

# ఉచిత బైబిలు వ్యాఖ్యానము

నీవూ బైబిలును అర్థము చేసికోగలవు!

## చరిత్రకారుడైన లూకా: లూకా సువార్త

డా. బాబ్ అట్లీ, రిటైర్డ్ వ్యాఖ్యానాల ఆధ్యాపకుడు (బైబిలుపఠన వ్యాఖ్యానము)

విషయసూచక:

రచయిత నుండి ఒక మాట: ఈ వ్యాఖ్యానము నీకు ఎలా సహాయపడగలదు?

బైబిలును చదివి అర్థము చేసికోడానికి మార్గదర్శకాలు: సత్యాన్ని పరిశోధించడానికి ఒక వ్యక్తిగత పరిశోధన

ఈ వ్యాఖ్యానములో ఉపయోగించిన సాంకేతికతలు

వ్యాఖ్యానము:

లూకా గ్రంథమునకు పరిచయము

<u>లూకా 1</u>	<u>లూకా 7</u>	<u>లూకా 13</u>	<u>లూకా 19</u>
<u>లూకా 2</u>	<u>లూకా 8</u>	<u>లూకా 14</u>	<u>లూకా 20</u>
<u>లూకా 3</u>	<u>లూకా 9</u>	<u>లూకా 15</u>	<u>లూకా 21</u>
<u>లూకా 4</u>	<u>లూకా 10</u>	<u>లూకా 16</u>	<u>లూకా 22</u>
<u>లూకా 5</u>	<u>లూకా 11</u>	<u>లూకా 17</u>	<u>లూకా 23</u>
<u>లూకా 6</u>	<u>లూకా 12</u>	<u>లూకా 18</u>	<u>లూకా 24</u>

అనుబంధాలు:

గ్రీకు వ్యాకరణ పదాలకు సంక్షిప్త నిర్వచనాలు

పాఠ్యవిమర్శ

అపూర్వపదముల నిఘంటు

సిద్ధాంతపఠనమైన వాఙ్మూలము

ముద్రణ హక్కులు © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com). అన్ని హక్కులు భద్రపరచబడినవి. ఇందులోని ఏ పాఠ్యభాగానైనా సరఫరా చేసికోడానికి కాని లేక కాపీ చేసికోడానికి ఉచితముగా లభ్యమై ఉన్నాయి. ఇలాగ కాపీల లేక పంపకము చేసికొంటున్నాము అంటే ఆ ఖ్యాతి

డా.బాబ్ అట్లీకే దక్కాలి, ఇందులో [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) కూడా సంబంధము కలిగి ఉంది.

ఈ వ్యాఖ్యానంలో ఉపయోగించబడిన బైబిలు పఠన పాఠ్యము: The Lockman Foundation, P.O. Box 2279, La Habra, CA 90632-2279 ద్వారా New American Standard Bible (సవరించబడిన, 1995) ముద్రణ హక్కు ©1960, 1962, 1963, 1968, 1971, 1972, 1973, 1975, 1977, 1995.

**విషయసూచిక**

ప్రత్యేక అంశముల విషయసూచిక. . . . .	3
రచయిత నుండి ఒక మాట: ఈ ఈ వ్యాఖ్యానము నీకు ఎలా సహాయపడగలదు? . . . . .	7
బైబిలును చదివి అర్థము చేసికోడానికి మార్గదర్శకాలు: సత్యాన్ని పరిశోధించడానికి ఒక వ్యక్తిగత పరిశోధన. . . . .	10
ఈ వ్యాఖ్యానములో ఉపయోగించిన సాంకేతికాక్షరాలు (అబ్రివేషన్స్) . . . . .	19
లూకా సువార్తకు పరిచయం. . . . .	21
లూకా 1. . . . .	30
లూకా 2. . . . .	91
లూకా 3. . . . .	127
లూకా 4. . . . .	154
లూకా 5. . . . .	189
లూకా 6. . . . .	213
లూకా 7. . . . .	244
లూకా 8. . . . .	260
లూకా 9. . . . .	286
లూకా 10. . . . .	322
లూకా 11. . . . .	346
లూకా 12. . . . .	375
లూకా 13. . . . .	406
లూకా 14. . . . .	420
లూకా 15. . . . .	430
లూకా 16. . . . .	444
లూకా 17. . . . .	466
లూకా 18. . . . .	482
లూకా 19. . . . .	501
లూకా 20. . . . .	518
లూకా 21. . . . .	542
లూకా 22. . . . .	559
లూకా 23. . . . .	592
లూకా 24. . . . .	611
వ్యాఖ్యానాలను ప్రభావితం చేసే గ్రీకు వ్యాకరణ పదాలకు సంక్షిప్త నిర్వచనాలు. . . . .	630
పాఠ్య విమర్శ. . . . .	642
అపూర్వ పదముల నిఘంటు. . . . .	646
సిద్ధాంతపరమైన వాఙ్మలము. . . . .	658

**ప్రత్యేక అంశముల విషయసూచిక**

ఆర్థే. . . . .	36
లోగోస్ (LOGOS) అనే పదానికి హెబ్రీ మరియు గ్రీకు భాషల పూర్వపరాలు. . . . .	36
నీతి. . . . .	40
కెరూబులు . . . . .	47
దేవుని కుమారుడు. . . . .	53
నిరంతరము (గ్రీకు జాతీయము) . . . . .	55
పరిశుద్ధత. . . . .	56
పాతనిబంధన యందలి విశ్వాసము, నమ్మకము, ఆధారితము మరియు విశ్వసనీయత (IIN) . . . . .	60
విశ్వాసము, నమ్మకము, లేక ధర్మము (పిస్టిస్ [నామవాచకము], పిస్టియయో [క్రియాపదము] పిస్టిస్ [విశేషణము]. . . . .	64
దేవుడు మానవుడుగా చిత్రీకరించబడుట (మానవీకరణవాదం) . . . . .	67
హృదయం. . . . .	69
క్రొత్తనిబంధన ప్రవచనము. . . . .	73
దైవానికి ఉన్న పేర్లు. . . . .	76
క్రయధనము/విమోచన. . . . .	80
ఒడంబడిక. . . . .	84
బలవంతులుగా చేయబడుట. . . . .	88
క్రొత్తనిబంధనలోని ఆత్మ (pneuma) . . . . .	88
ప్రథమ ఫలము. . . . .	94
మహిమ (doxa) . . . . .	97
యెహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక. . . . .	98
బైబిలు నందు అభిషేకించబడడం. . . . .	100
మెస్సయ. . . . .	102
ఎన్నుకొనుట/ముందుగా నిర్ణయించుట మరియు సిద్ధాంత సమతౌల్యత అవసరత . . . . .	104
ఆధరణ. . . . .	110
దైవావేశితము. . . . .	112
బైబిలునందు చెప్పబడిన స్త్రీలు . . . . .	116
పాలు స్త్రీలను పరిచర్యలో ఉపయోగించుకొనుట. . . . .	119
నోస్టిజం. . . . .	120
పొంతి పేలాతు. . . . .	129
హేరోదు చక్రవర్తి యొక్క కుటుంబము. . . . .	130
పాతనిబంధనలోని పశ్చాత్తాపము. . . . .	133
క్షమాపణ కొరకు ఉపయోగించబడిన పదములు. . . . .	135
రాబోతున్న ప్రత్యేకమైన వాని గురించిన పా.ని. పేర్లు . . . . .	140
అగ్ని. . . . .	142

చనిపోయినవారు ఎక్కడున్నారు? . . . . .	144
త్రియేకత్వము . . . . .	148
బైబిలునందలి ఆత్మ . . . . .	158
పాత నిబంధనలోని దయ్యపు సమూహాలు. . . . .	161
పరీక్షించుటకు మరియు దాని సమాసాల గ్రీకు పదాలు. . . . .	162
సాతాను. . . . .	163
సమాజమందిరపు ఆరాధన. . . . .	171
దేవునిరాజ్యము. . . . .	173
ఆమెన్. . . . .	175
దయ్యము పట్టుట (అపవిత్రాత్మ) . . . . .	178
నజరేయుడైన యేసు. . . . .	181
పరిశుద్ధుడు. . . . .	182
బైబిలులో చేతులు మీద ఉంచడం. . . . .	185
పరిసయ్యలు. . . . .	196
యేసు మరియు ఆత్మ. . . . .	199
ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు. . . . .	201
అన్ని యుగాలలో స్వస్థతలు దేవుని ప్రణాళికగా ఉందా? . . . . .	202
మనుష్యకుమారుడు. . . . .	204
అపోస్తలుల యొక్క పేర్ల జాబితా. . . . .	205
ఉపవాసము. . . . .	210
సబ్బాతు. . . . .	216
పండ్రెండు సంఖ్య. . . . .	221
పేతురు స్వగతము. . . . .	223
క్రైస్తవులు ఒకరినొకరు తీర్పుతీర్పుకోవచ్చా? . . . . .	234
వేషదారులు. . . . .	237
మానవ భాష. . . . .	238
మతత్యాగము. . . . .	240
నజరేతు మ్రొక్కుబడి. . . . .	254
యేసును వెంబడించిన స్త్రీలు. . . . .	268
క్రొ. ని. లోని మర్మము. . . . .	271
ఓపికతో కొనసాగుట. . . . .	274
ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము. . . . .	290
మత పెద్దల సభ. . . . .	296
పునరుత్థానము. . . . .	299
క్రీస్తు రాకకు కొరకు ఉపయోగించిన క్రొ.ని. పదాలు. . . . .	302

రెండవ రాకడ. . . . .	304
సేవాతత్వ నాయకత్వము. . . . .	310
ప్రభువు యొక్క నామము. . . . .	312
పంపుట (అపోస్టల్స్) . . . . .	313
తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యము. . . . .	315
ఆరోహణము. . . . .	317
దైవ గ్రంథములోని సాంకేతిక సంఖ్యలు. . . . .	324
బహుకరణలు మరియు శిక్షల యొక్క స్థాయిలు. . . . .	330
దుఃఖ సంస్కారాలు. . . . .	332
గొప్ప ఆజ్ఞ. . . . .	340
క్రొత్త నిబంధన పరిశుద్ధత/ప్రాయశ్చిత్తము. . . . .	351
"క్షమింపరాని పాపము" ను విశ్లేషించడానికి వ్యాఖ్యాన పద్ధతులు. . . . .	356
ఉదారత/సద్భావం. . . . .	363
అనివేకుల కొరకు ఉపయోగించబడిన పదములు. . . . .	365
దయాళత్వము. . . . .	366
దశమభాగము. . . . .	369
ఏకదేవత్వము. . . . .	379
ఒప్పుకోలు. . . . .	383
ఆత్మ యొక్క మూర్తిమంతము. . . . .	385
సంపద. . . . .	388
మూర. . . . .	392
యేసు ఏ గడియలోనైనా తిరిగి వచ్చును వర్సెస్ ఇప్పుడే కాదు (క్రొ.వి. వైరుధ్యము) . . . . .	398
క్రీస్తు రాకడ కొరకు ఉపయోగించిన క్రొ. వి. పదాలు. . . . .	399
శేషము (BDB 984, KB 1375), మూడు భావాలు. . . . .	413
కాపుడల మరియు సంరక్షణల కొరకు నీడ ఒక దృష్టాంతము వలె. . . . .	417
యేసు కాలంలో ఉపయోగంలో ఉండిన పాలస్తీన నాణెములు. . . . .	436
పురాతన తూర్పు ప్రాంత బరువులు మరియు తూనికలు (కొలతశాస్త్రము) . . . . .	449
హెబ్రీ బైబిలులోని విభజనలు. . . . .	456
పాతనిబంధనలోని పశ్చాత్తాపము. . . . .	470
ఎన్నుకొనుట/ముందుగా నిర్ణయించుట మరియు సిద్ధాంత సమతౌల్యత అవసరత . . . . .	486
నాశనము (apollumi) . . . . .	506
అధికారము [exousia] . . . . .	521
మూలరాయి. . . . .	527
సద్భూకయ్యలు. . . . .	532
ఆదికాండము 6వ. అధ్యాయములోని "దేవుని కుమారులు". . . . .	535

మేఘరూఢుడై వచ్చుట. . . . .	552
త్వరగా తిరిగి వచ్చుట. . . . .	554
ఆ దినము. . . . .	556
ఇస్కరియోతు. . . . .	564
పస్కా (ఆరాధన క్రమం) . . . . .	568
మద్యము, మద్యపానము పట్ల బైబిలు వైఖిరి. . . . .	569
పానార్పణము. . . . .	573
యోహాను 6లోని ప్రభువు యొక్క రాత్రిభోజనము. . . . .	573
సేవాతత్వ నాయకత్వము. . . . .	575
యేసు మరియు తన శిష్యులతో ప్రయాణించిన స్త్రీలు. . . . .	577
దేవుని రాజ్యములో పరిపాలించుట. . . . .	579
తండ్రి. . . . .	584
పెద్దల మహాసభ యెదుట యేసుని రాత్రి విచారణ (మత్తయి 26:57-68) . . . . .	588
భూస్థాపిక ఆచారాలు. . . . .	608
పాతిపెట్టుటకు వాడే సుగంధ ద్రవ్యాలు. . . . .	614
తోలి సంఘాలలోని కెరిగ్మా. . . . .	621
యేసు పునరుజ్జానుడైన తరువాత కనిపించుట. . . . .	624

రచయిత నుండి ఒక మాట:

## ఈ వ్యాఖ్యానము నీకు ఎలా సహాయపడగలదు?

పూర్వకాలమందు ఎప్పుడో గ్రంథకర్త ఆత్మ పూర్ణుడై వ్రాసిన వాటిని సరిగా అర్థం చేసుకోవాలంటే బైబిల్ని వ్యాఖ్యానించే ప్రక్రియలో యుక్తసిద్ధత మరియు ఆత్మసంబంధిత పద్ధతులను అనుసరించవలసి ఉంటుంది. అప్పుడు మాత్రమే దేవుడిచ్చిన సందేశాని సరిగా అర్థం చేసుకొని మన కాలానికి తగినట్లుగా అన్వయించుకోగలము.

ఆత్మసంబంధిత విధానం ఎంతో ముఖ్యమై ఉన్నప్పటికీ దీనిని సరిగ్గా నిర్వచించడం ఎంతో కష్టము. దేవునికి మనలను మనము అప్పగించుకోవడము, యదార్హతతో ఉండడము అనే అంశాలు ఇందులో ఇమిడి ఉన్నాయి. ఇక్కడ తప్పని సరిగా దేవుని (1) తెలుసుకోవాలి (2) పరిచయం చేయాలనే (3) తపన కలిగి ఉండాలి. ఈ కొనసాగింపులో ప్రార్థన, ఒప్పుకోలు, జీవన శైలిని మార్పుకోవాలనే ఆశ ఉండాలి. ఈ ప్రక్రియలో ఆత్మనడిపింపు ఎంతో ప్రధానమై ఉన్నప్పటికీ, నిజాయితీ, దైవభీతి కలిగిన క్రైస్తులు బైబిలును ఎందుకు తప్పుగా అర్థం చేసికొంటున్నారనేది అంతుపట్టని రహస్యం.

యుక్తసిద్ధమైన విధానాన్ని వ్యాఖ్యానించడము చాల సులభం. నిలకడ, అంశము పట్ల నిజాయితీగా ఉండి, మనలను మనము వ్యక్తిగత లేక మతపరమైన పక్షపాతములో పడకుండా కాపాడుకోవాలి. గత అనుభవ సంఘటనలు బట్టి మనము అందరము కూడా వ్యవస్థీకరించబడ్డాము. ఎవరుగాని తటస్థంగా లేక మధ్యస్థంగా వ్యాఖ్యానించ లేరు. ఇలా పక్షపాత వైఖీరి లేకుండా ఉండాలంటే మూడు మూల వివిరణ సూత్రాలను ఈ వ్యాఖ్యానము స్వాగతిస్తున్నది.

### మొదటి సూత్రము

బైబిలు లోని పుస్తకం ఎలాంటి ప్రత్యేక చారిత్రాత్మక సందర్భంలో వ్రాయబడినదో గుర్తించడమే మొదటి మూలసూత్రం. తెలియ చెప్పడానికి ఆది గ్రంథకర్తకు ఒక ప్రత్యేక ఉద్దేశము ఒకటి ఉంటుంది. ప్రాచీన, ఆదిమ, దైవావేశిత గ్రంథకర్త తెలియచేయ తలపెట్టిన భావము తప్ప మరొక ఆలోచన మనకు కలగకూడదు. తన భావమే గాని - మన నోత చరిత్రకు సంబంధించిన, ఆవేశపూరితమైన, సాంస్కృతిక పరమైన, వ్యక్తిగత లేక మత పరమైన భావమై ఉండకూడదు - ఇదే కీలకం. వ్యాఖ్యానంతో పాటు, దానిని జీవితానికి వర్తింప చేసికోవడం అనేది అంతర్భాగమై ఉండాలి. కాబట్టి దీనిని తనకు తాను ముందు అన్వర్తించుకొని ఆ తరువాత వ్యాఖ్యానించడమే సరియైన పని. బైబిలు యొక్క మూల వాక్యానికి ఒకే ఒక అర్థము ఉంటుందని నొక్కిచెప్పబడింది. ఆది గ్రంథకర్త ఆత్మ నడిపింపుతో ఆ రోజులలో ఏమి తెలియ చెప్పాలనేప్పుడో అదే అసలు ఉద్దేశము. ఈ ఉన్న ఒకే ఉద్దేశాన్ని విభిన్న సంస్కృతులకు, సందర్భాలకు తగినట్లు అన్వర్తించుకోవడం అవకాశము ఉంది. అయితే ఈ అన్వయంపు అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశముతో ఆనుసంధానమై ఉండాలి. దీని కొరకే బైబిలులోని ప్రతి పుస్తకానికి ముందు పరిచయ మాటలతో ఈ వ్యాఖ్యాన అభ్యాసశిక్షణ రూపించ బడినది.

### రెండవ సూత్రం

సాహిత్యానికి సంబంధించిన వాటిని గుర్తించడం రెండవ మూలసూత్రం. బైబిలు లోని ప్రతి పుస్తకం సమకూర్చ బడియున్న ఒక సాధనము. ఒక సత్యాని ఎంచుకొని మరొక సత్యాని విడిచిపెట్టి అధికారము వ్యాఖ్యాతలకు లేదు. అందుచేత ఒక్కొక్క సాహిత్యాన్ని విడమర్చి చెప్పేముందు మొత్తము బైబిలు పూర్తి ఉద్దేశాన్ని మనము అవగాహన చేసికోవాలి. విడి భాగాలు - అధ్యాయాలు, పంక్తులు, వాక్యాలు - పూర్తి అర్థాన్ని ఇవ్వలేవు. వ్యాఖ్యానములో ఉహించిన పూర్తి విషయమే విడి భాగాలకు ప్రేరకము కావాలి. అందుకొరకే విద్యార్థి సులభముగా విశ్లేషించు కొనుటకు వీలుగా సాహిత్య పద్ధతులు (పారాగ్రాఫ్)గా ఈ వ్యాఖ్యాన అభ్యాస శిక్షణ రూపొందించ బడింది. పద్ధతులు, అలాగే అధ్యాయాల విభజనలు దైవావేశముచే చేయబడినవి కదు కానీ అవి మనకున్న భావాలను విభజించుకోవడానికి సహాయ పడగలవు.

వాక్యాలు, ఉప వాక్యాలు, అసంపూర్ణ వాక్యాలు లేక పదముల వాటి వాటి స్థాయిలను బట్టి గాక - పద్ధతుల (పారాగ్రాఫ్) స్థాయిని బట్టి మాత్రమే వ్యాఖ్యానించడం ఎంతో కీలకం. అప్పుడు మాత్రమే బైబిలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశించిన అర్థాన్ని చెప్పగలము. ఒక అంశాన్ని ఐక్య పరుచుటకు పారాగ్రాఫ్ ఒక ఆధారము. దీనినే ఇతివృత్తం లేక స్థానిక వాక్యం అని అంటారు. పారాగ్రాఫ్ లోని ప్రతి పదము, అసంపూర్ణ వాక్యము, ఉప వాక్యము, ఏదో ఒక విధముగా ఐక్య సారాంశానికి సంబంధించి ఉంటుంది. అవి దీని యొక్క హద్దు, విస్తరణ, వివరణలను

మరియు/లేక ప్రశ్నిస్తాయి. యుక్తమైన వ్యాఖ్యానానికి నిజమైన కీలకము ఏమిటంటే పేర్రాఫ్ వెంబడి పేర్రాఫ్ లలో గ్రంథకర్త ఎలా తన ఆలోచనను సాగించి బైబిలు గ్రంథాన్ని వ్రాసాడో అలాగే మనం కూడా అనుసరించడమే. అలా చేయడానికి విభిన్న ఆధునిక ఇంగ్లీషు తర్జుమాలను విద్యార్థి పోల్చు కోవడానికి వీలుగా ఈ పరణ వ్యాఖ్యానం రూపొందించబడింది. ఈ తర్జుమాలు విభిన్న తర్జుమా సిద్ధాంతాలను కలిగి ఉన్నాయి గనుక ఈ క్రింది వాటిని ఎన్నుకోవడం జరిగింది.

1. నాల్గవ సారి సవరించి వ్రాయబడిన The United Bible Society's Greek text (ది యునైటెడ్ బైబిలు సొసైటీస్ గ్రీక్ టెక్స్ట్) (UBS<sup>4</sup>). ఈ పాఠం ఆధునిక మూల పాఠ పండితుల ద్వారా పేర్రాఫ్ లు చేయబడింది.
2. The New King James Version (NKJV) (ది న్యూ కింగ్ జేమ్స్ వర్షన్) Textus Receptus (తెక్తుస్ రేసెప్టుస్) అని పిలువబడే గ్రీక్ పారంపర్య చేతివ్రాత ఆధారంగా పదానికి పదం ఉన్నదున్నట్లు తర్జుమా చేయబడింది.
3. The New Revised Standard Version (NRSV) (ది న్యూ రివైజ్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్) సరిదిద్దిన పదానికి పదముగా తర్జుమా చేయబడింది. ఇది రెండు ఆధునిక తర్జుమాలకు మధ్యస్థంగా ఉంటుంది. దీని పేర్రాఫ్ల విభజన కథా విషయాన్ని గుర్తించడానికి ఎంతగానో ఉపయోగపడుతుంది.
4. The Today's English Version (TEV) (ది టుడేస్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్ యునైటెడ్ బైబిలు సొసైటీ) వారిచే ముద్రించబడిన చలన శీలతకు సరిసమానమైన తర్జుమా. ఇది బైబిలును ఎలా తర్జుమా చేసిందంటే ఒక ఆధునిక ఆంగ్ల భాష మాట్లాడే లేక చదివే వ్యక్తి గ్రీక్ అర్థాలను అవగాహన చేసికొనగలిగేటట్లు చేసింది. పలుమార్లు, ప్రత్యేకించి సువార్తలలో, ఇది విషయాన్ని బట్టి కాకుండా వక్రను బట్టి పేర్రాఫ్ లను విభజించింది. NIV కూడా ఇలాగే చేసింది. వ్యాఖ్యాత ఉద్దేశాలకు ఇది ఉపయోగపడదు. గుర్తించవలసిన ఆసక్తికరమైన విషయము ఏమిటంటే UBS<sup>4</sup> మరియు TEV రెండు కూడా ఒకే వాస్తువికత నుండి ముద్రించబడినప్పటికీ, వాటి పేర్రాఫ్ ల విధానం వేరు.
5. The Jerusalem Bible (JB) (ది జరుసలేము బైబిలు) ఫ్రెంచ్ కాథోలిక్ తర్జుమాను ఆధారం చేసుకొని చేయబడిన చలనశీలతకు సరిసమానమైన తర్జుమా. యూరోపు దేశస్థుల కోణంలో పేర్రాఫ్ లను సరి పోల్చుకోవడానికి ఇది చాల సహాయపడుతుంది.
6. 1995 లో ఆధునికరించి ముద్రించిన New American Standard Bible (NASB) (న్యూ అమెరికన్ స్టాండర్డ్ బైబిలు), పదానికి పద వివరణ పేర్రాఫ్ లను అనుసరించింది.

## మూడవ సూత్రం

బైబిలు పదాలను లేక వాక్యాలను ఆకళింప చేసికొని, వీలైనంత విస్తృతంగా (సెమిటిక్ పరిధి) అర్థం చేసికోవడానికి విభిన్న బైబిలు తర్జుమాలను చదవడమే మూడవ మూలసూత్రం. చాలాసార్లు ఒకే గ్రీకు పదం లేక వాక్యము ఎన్నో రకాలుగా అర్థమవుతుంది. ఈ విభిన్న తర్జుమాలు గ్రీకు చేతివ్రాతలో ఉన్న తేడాలను గుర్తించి వివరించు కొనడానికి ఉపయోగపడుతాయి. ఇవి మత సిద్ధాంతాలను ప్రభావితం చేయవుగాని, దైవావేశంతో ఆసలు గ్రంథకర్త వ్రాసిన అసలు పాఠాన్ని ఉన్నది ఉన్నట్లుగా తిరిగి పొందడానికి సహాయ పడుతుంది.

ఒక విద్యార్థి తన విశ్లేషణలను సులభముగా సరి చూసుకోవడానికి ఈ వ్యాఖ్యానము ఉపకరిస్తుంది. ఇది ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పడానికి ఉద్దేశింపబడలేదు గాని సమాచారాన్ని అందించడానికి అలాగే ఆలోచనలను రేకెత్తించడానికి ఇవ్వబడింది. చాలాసార్లు ఇతర తర్జుమాలు మనలను మరీ సంకుచితంగా, పిడివాదులుగా, మత వర్గీయులు కావడానికి దోహదపడుతుంటాయి, అలా కాకుండా ఉండటానికి ఇది సహాయపడుతుంది. ప్రాచీన పాఠము ఎంత సందిగ్ధమై ఉండో గుర్తించడానికి వాఖ్యత అనేక తర్జుమాలను పరిగణనలోకి తీసుకోవాలి. బైబిలు ఒక్కటే సత్యానికి మార్గము అని చెప్పుకొనే క్రైస్తవుల మధ్య కొంతైనా అంగీకారము లేకపోవడం ఎంతో ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది.



చరిత్రాత్మక బంధనైన నన్ను ఆ స్థితి నుండి బయటకు తీసికొని వచ్చి, పూర్వ మూలఅంశాల కొరకు పోరాడుటకు ఈ సూత్రాలు నాలో  
ఒత్తిడి పెంచాయి. మీకు కూడా ఇది ఒక అశీర్వాదకరంగా ఉండగలదని నా ఆశ.

బాబ్ యుట్లే

జూన్ 27, 1996

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## బైబిలును చదివి అర్థము చేసికోడానికి మార్గదర్శకాలు: సత్యాన్ని పరిశోధించడానికి ఒక వ్యక్తిగత పరిశోధన

క్రీంద ఇవ్వబడినది డా. బాబ్ యుట్ల యొక్క వ్యాఖ్యానానికి సంబంధించిన మరియు తన వ్యాఖ్యానానికి ఉపయోగింపబడిన పద్ధతుల యొక్క క్లుప్త వివరణ

మనము సత్యాని తెలిసికోగలమా? అది ఎక్కడ ఉంటుంది? తర్కానుసారముగా దీనిని మనము కనుగొనగలమా? దీనికి అంతిమ ప్రమాణం ఉందా? మన జీవితాలను, మన ప్రపంచాన్ని నడిపించగల సంపూర్ణతలు ఏవి? జీవితానికి అర్థం ఉందా? మనం ఎక్కడికి వెళ్ళుతున్నాము? ఈ ప్రశ్నలు - ఆలోచింపగల ప్రజలను వేధించే ప్రశ్నలు - ఆదికాలము నుండి ఇవి మనుష్యుల మేధస్సులను పట్టి పీడిస్తున్నాయి (ప్రసంగి 1:13-18; 3:9-11). నా జీవిత పరిపూర్ణ కేంద్రీయత కొరకు నేను చేసిన నా సొంత పరిశోధన నాకింకా గుర్తుంది. యోవ్వన వయస్సులోనే నేను క్రీస్తును అంగీకరించాను. ప్రథమంగా దీనికి కారణం మా కుటుంబనకు సంబంధించిన ప్రముఖుల ఇచ్చిన సాక్షాలు. అయితే నేను పెరిగి పెద్దయ్యే కొద్ది నా గురించిన, నా ప్రపంచాన్ని గురించిన నాకున్న ప్రశ్నలు కూడా నాతో పాటు పెద్ద వైనాయి. కేవలం స్వల్పమైన సాంస్కృతిక మతసాంప్రదాయాల కట్టుబాట్లు నేను చదివిన అనుభవాలకు లేక సంఘర్షణలకు పూర్తి అర్థాన్ని ఇవ్వలేక పోయాను. నేను గందరగోళంతో, పరిశోధనలతో, ఆత్మతో ఉన్న రోజులు అవి. నేను నివసించే కఠిన ప్రపంచము, మృదువైన నాకు చాలాసార్లు నిరాశనే మిగిల్చింది.

ఈ ముగింపు ప్రశ్నలకు సమాధానాలు ఉన్నాయని చాలమంది చెప్పుకొన్నారు కానీ పరిశోధించిన తరువాత నేను కనుగొన్నది ఏమిటంటే వీరిచ్చిన సమాధానాలు అన్నీ కేవలము (1) సొంత వేదాంతాలు (2) పురాతన నమ్మకాలు (3) సొంత అనుభవాలు (4) మానసిక ప్రక్రియలను ఆధారం చేసుకొన్నాయి అని. నాకు పరిశీలన, కొంత ఆధారము, కొంత విచక్షణ లాంటి ఆధారాలు నాకున్న ప్రపంచ దృక్పథానికి, సంపూర్ణ కేంద్రీయతకు, నా జీవిత ఉద్దేశానికి కొంత మేరకు అవసరము.

ఇవన్నీ నేను నా సొంత బైబిలు అధ్యయనంలో కనుగొన్నాను. అటు తరువాత నా నమ్మకాన్ని దృఢపరచుకోనేందుకు ఋజువుల కొరకు వెదకటం ప్రారంభించాను. అందులో భాగంగా నేను కనుగొన్నవి: (1) బైబిలుకు ఉన్న పురావస్తు శాస్త్రముచే నిర్ధారించబడి నమ్మదగిన చరిత్ర (2) పాత నిబంధనలోని ప్రవచనాల ఖచ్చితత్వం, (3) పదహారు వందల సంవత్సరాల ఉత్పాదన అయిన ఐక్యత గలిగిన బైబిలు సందేశము, మరియు (4) బైబిలుతో నిత్యము ఉన్న సంబంధాన్ని బట్టి జీవితాలు మార్చబడ్డాయి అని చాలామంది నాకు చెప్పిన వారి సొంత సాక్షాలు. క్రైస్తవత్వము ఒక విశ్వాసము మరియు నమ్మకాల ఐక్య పద్ధతి కలిగిఉన్నట్లు ఇది మానవ జీవితం లోని అతి క్లిష్టమైన ప్రశ్నలతో వ్యవహరించగల సామర్థ్యము ఇది కలిగి ఉంది. ఇది నాకు విచక్షణ గల చిత్రాన్ని మాత్రమేకాదు, బైబిలు విశ్వసంచడానికి నాకు కలిగిన అనుభవ ఉద్దిక్తానందాన్ని, నిలకడను కూడా ఇచ్చింది.

నేను లేఖనాల ద్వారా క్రీస్తును అర్థము చేసికొన్న ప్రకారము నా జీవితానికి పరిపూర్ణత దొరికిందనుకొన్నాను. ఇది ఒక ఉత్తేజక అనుభవము, వ్యాకులము నుండి విడుదల మాత్రమే అయింది. అయినా, ఈ గ్రంథానికి ఇన్ని విభిన్న అర్థాలున్నాయన్న వాదన, మరి ముఖ్యముగా కొన్ని సమయాలలో ఒకే రకమైన సంఘాలు, వివేకాన్ని బోధించే పాఠశాలల లోపలనే ఇవి ఉన్నాయని తెలుసికొన్న మొదట్లో నేనెంత విభ్రాంతికి, బాధకు గురైయానో, నాకింకా గుర్తుంది. బైబిలు యొక్క దైవావేశాన్ని, విశ్వాస్యతను ఉద్ఘాటించుట అనేది కేవలం ప్రారంభమే గాని, ముగింపు కాదు. లేఖనము లోని అనేక కష్టమైన భాగాలను చాలామంది భిన్నముగా మరియు ఒకదానితో ఒకటి సంబంధము లేనట్లు వ్యాఖ్యానించి, మాదే న్యాయమైనదని ఆరోపించు కొనుచుండగా వీటిని నేను ఎలా పరీక్షించాలి లేక ఎలా త్రోసిపుచ్చాలి?

ఈ కార్య భారమే నా జీవితానికి ఉన్న గురి, విశ్వాస యాత్రగా మారింది. క్రీస్తులో నాకున్న విశ్వాసము నాకు తెలిసి ఈ క్రింది వాటిని నాకు కలుగజేశాయి. ఇది నాకు గొప్ప సమాధానము మరియు సంతోషము కలిగించింది. నా సాంస్కృతిక తారతమ్యాల మధ్య నా మనస్సు సత్యాల కోసం ఆరాట పడుతూ ఉండేది. పురాతన సాహిత్యాని వ్యాఖ్యానించడానికి న్యాయమైన అందుబాటు కొరకు నేను వెతుకుతున్నప్పుడు, చరితాత్మక, సాంస్కృతిక పరమైన, మతపరమైన, అనుభవపరమైన పక్షపాతం నాలోనే ఉందని తెలిసికొని ఆశ్చర్యపడ్డాను. చాలాసార్లు

కేవలము నా సొంత కోణాలను దృఢపరచుకొనేందుకు బైబిలును చదివేవాణ్ణి. నా సొంత అభద్రతలను అసమగ్రత పడివాడంతో బలపరచుకోవడానికి మాత్రమే ఇది ఉపయోగపడేది. ఇలా చేశానని నాకు తలంపుకొచ్చినప్పుడు ఎంత బాధపడ్డానో!

నేను ఎన్నటికీ నా సంపూర్ణ లక్ష్యాన్ని నెరవేర్చుకోలేకపోయినా, నన్ను పక్షిపాతిని చేసే విషయాలు ఎక్కడ ఉన్నాయో వాటిని కనుగొని గుర్తించుట వలన, బైబిల్ని చదువుటలో కొంత ప్రావీణ్య తనను పొందగలిగాను. నేను ఏవి చెప్పాలనుకొన్నానో వాటిని చెప్పనీయకుండా నన్ను అడ్డుకోనేవేవో గుర్తించినప్పుడు నాలోని పక్షపాత దోరణిని తగ్గించుకోగలిగాను. వాటినుండి పూర్తిగా విడుదల పొందలేదు గాని కొంత సొంత బలహీనతలను ఎదుర్కొన గలిగాను. చాలాసార్లు వ్యాఖ్యాత అర్థవంతంగా బైబిలు చదవడానికి అతి చెడ్డ విరోధి! నేను బైబిలు చదివేటప్పుడు నాకున్నకొన్ని పూర్వోహాలు వ్రాస్తాను, వాటిని బట్టి నీవుకూడా ఒక పాఠకునిగా నాతో పాటు పరిశీలించి, తెలుసు కోవచ్చు:

## I. పూర్వోహాలు

1. ఒక సత్య దేవుడు స్వయంగా తన్నుతాను తెలియజేసికొన్న ఒకే ఒక దైవావేశ గ్రంథం బైబిలు అన్నది నా నమ్మకము. కాబట్టి ఒక ప్రత్యేక చారిత్రాత్మక సేవధ్యములో, ఒక మానవ గ్రంథకర్త ద్వారా చెప్పబడిన అసలు దైవ గ్రంథకర్త (ఆత్మ) యొక్క ఉద్దేశ వెలుగులో ఇది వ్యాఖ్యానించబడాలి.
2. బైబిలు ఒక సామాన్యమైన వ్యక్తికి - ప్రజలందరి కొరకు వ్రాయబడినది నా నమ్మకం. ఒక చారిత్రాత్మక మరియు సాంస్కృతిక సందర్భంలో దేవుడు తనను తానే అనుగుణ్యపరచుకొని మనతో స్పష్టంగా మాట్లాడాడు. దేవుడు సత్యాన్ని దాచుకోలేదు - మనకు విపులంగా అర్థం కావాలని ఆశించాడు. కనుక తన కాలపు కాంతిలో తప్ప మన రోజులకు తగినట్టుగా దీనిని వ్యాఖ్యానించ కూడదు. బైబిలును మొట్టమొదట వినిన లేక చదివిన వారికి కలగని భావము మనకు కలగకూడదు. మామూలు మనుష్యులు మాట్లాడుకొనే దోరణిలో అర్థం చేసుకోనేటట్లు ఇది ఉండాలి.
3. బైబిలు మొత్తానికి ఒకే సమాచారము, ఒకే ఉద్దేశము ఉందని నా నమ్మకము. ఇందులో కష్టమైన లేక ప్రతికూలమైన వాక్యాలున్నప్పటికీ, దీనిని ఇదే సందించుకొనదు. కాబట్టి బైబిలుకు మంచి వ్యాఖ్యాత ఎవరని అడిగితే అది - బైబిలే.
4. అసలైన మరియు దైవావేశిత గ్రంథకర్త ఇచ్చే ప్రకారం బైబిలు వాక్యాలన్నిటికీ ఒకే అర్థము ఉందని నా నమ్మకము. అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశము ఖచ్చితంగా ఎంటో మనకు ఎప్పటికీ అర్థం కానప్పటికీ, చాలా సూచికలు మనలను ఈ దశలో నడిపిస్తాయి:
  - a. సందేశాన్ని వ్యక్తము చేయడానికి ఎన్నుకొనిన పద్ధతి (సాహిత్యానికి సంబంధించిన పద్ధతి)
  - b. లేఖనాలను సేకరించిన చారిత్రాత్మక విధానం లేక/మరియు ప్రత్యేక సందర్భము
  - c. గ్రంథము మొత్తములో ఉన్న సాహిత్య సందర్భముతో పాటు ఒక్కొక్క సాహిత్య భాగము
  - d. పాఠ్యాంశ నిర్మాణం (బాహ్యరేఖ), సందేశమంతటితో ఏకీభవించునట్లుగా మూలగ్రంథ రూపకల్పన
  - e. సందేశాన్ని చెప్పడానికి ఉపయోగించిన ప్రత్యేక వ్యాకరణ నిర్మాణము
  - f. సందేశాన్ని తెలియపరుచుటకు ఉపయోగించిన పదజాలము

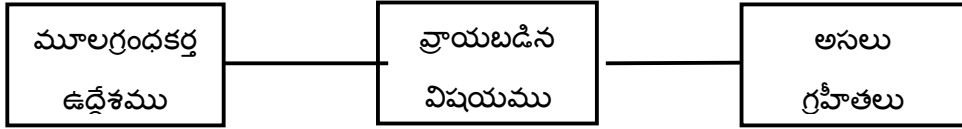
గ్రంథంలోని భాగాలను చదివేటప్పుడు పైన చదివిన విషయాలు మన గురిగా ఉండాలి. బైబిలును అర్థవంతముగా చదవడానికి నేను అనుసరించిన పద్ధతిని వివరించడానికి మునుపు, విభిన్నరకాల వ్యాఖ్యానాలకు కారణమైన యుక్తముకాని కొన్ని పద్ధతుల ఉపయోగాన్ని గురించి వివరిస్తాను. ఆ హేతుకలను కచ్చితంగా వదిలిపెట్టాలి:

## II. యుక్తముకాని పద్ధతులు

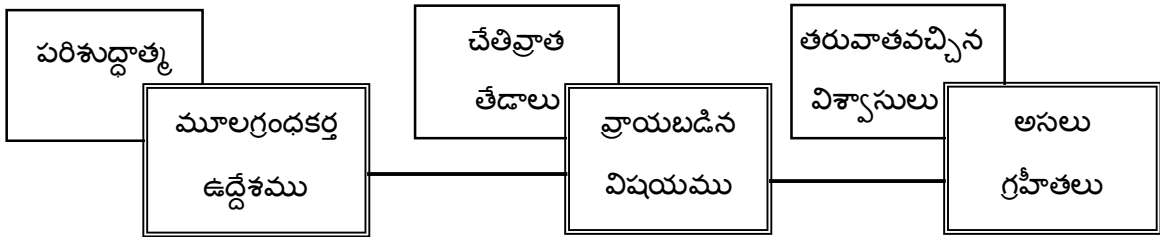
1. బైబిలు లోని సాహిత్య సందర్భానుచిత గ్రంథాలను పట్టించుకోకుండా, ప్రతి వాక్యాన్ని, అసంపూర్ణ వాక్యాలను, ఇంకాచెప్పాలంటే విడి విడి పదాలను సయితం గ్రంథకర్త తలంపులతో లేక విశాల ఉద్దేశాలతో సంబంధము లేని వివరణలను కూడా సత్యాలనే చెప్పడము. దీనినే మామూలాగా "ప్రూఫ్-టిక్నింగ్" అని పిలుస్తారు.

2. గ్రంథాల చారిత్రాత్మక సందర్భాలను త్రోసిపుచ్చి, వాటికి బదులు ఏవైతే మూల గ్రంథానికి కొద్దో గోప్పో లేక అసలు పూర్తిగా బలపరచకుండా ఉంటాయో వాటిని పొందుపరచడం.
3. గ్రంథాల యొక్క చారిత్రాత్మక సందర్భాలను త్రోసిపుచ్చి, ఇదేదో ఈ దినపు ఆధునిక క్రైస్తవుల కొరకు వ్రాయబడిన పట్టణ ప్రాంతకాల వార్తాపత్రిక లాగా చదవడం.
4. పుస్తకాల యొక్క చారిత్రాత్మక సందర్భాలను, దృష్టాంతాల ద్వారా త్రోసిపుచ్చి, ఆది గ్రంథకర్త ఉద్దేశముతోగాని, అసలు ఆదిమ శ్రోతలతో గాని సంబంధం లేని తత్వ/వేదాంత జ్ఞానముతో సందేశాన్ని ఇవ్వడము.
5. ఒకని సొంత మతపద్ధతులను, చిన్న సిద్ధాంతాలను, సమకాలీన అంశాలు ఏవైతే అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశాలకు సంబంధించి ఉండవో వాటిని ఉంచి, అసలు సందేశాన్ని త్రోసిపుచ్చి, మార్చి వేయడము. తరచుగా ఈ విపరీతము ఎప్పుడు జరుగుతుందంటే ఉపన్యాసకుడు బైబిలును తనకు అనుకూలముగా మార్చుకొని చదివినప్పుడు. దీనినే మామూలుగా "రీడర్ రెస్పాన్స్" ("గ్రంథం-నాకు -తోచినట్లు" వ్యాఖ్యానము) అని సూచిస్తారు.

మానవ వ్రాతమూలకాన్నిటిలో, సమాచారాలలో సంబంధమున్న కనీసపు అంతర్భాగాలను మూడు కనుగొనవచ్చు:



గతంలో ఈ మూడింటల్లో ఏదో ఒక అంశాన్ని పలురకాల చదివే పద్ధతుల కొరకు వాడేవారు. అయితే దైవావేశమైన బైబిలును ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పాలంటే, సవరించిన క్రింది రేఖాచిత్రం ఎక్కువ అనుగుణమైనది:



వాస్తవానికి వివరణ ప్రక్రియలో అంతర్భాగాలైన ఈ మూడింటిని పొందు పరచాలి. అయితే పరిశీలన చేసికోవడానికి మొదటి రెండు అంతర్భాగాల పైన నా వ్యాఖ్యానము కేంద్రీకరింప బడింది: మూల గ్రంథకర్త మరియు మూల వాక్యము. నాకు వచ్చిన నిందలకు నా ప్రతిస్పందన (1) మూలపాఠాన్ని దృష్టాంతముగా లేక ఆధ్యాత్మికంగా చేయడం మరియు (2) "రీడర్ రెస్పాన్స్" వ్యాఖ్యానము (ఏమి నాకు అర్థమైనదో అది). నిందలు ప్రతి రంగంలో వస్తాయి. మనము ఎప్పుడూ మన హీతువులను, పక్షపాత ధోరణులను, సాంకేతిక పరిజ్ఞానాలను అన్వయాలను తనిఖీ చేసుకోవటా ఉండాలి. అయితే మన వ్యాఖ్యానాలకు కొలబద్దలు, హద్దులు, సూచనలు లేనట్లయితే తనిఖీ చేసుకోవడం ఎలా? ఇక్కడే నేను వీలైనంత విలువైన వ్యాఖ్యానాన్ని ఇవ్వడానికి, గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశము మరియు మూలగ్రంథ విధానము నాకు సూచనలను అందించాయి.

చదవడానికి తగని సాంకేతిక పరిజ్ఞానం వెలుగులో స్థిరంగా కొనసాగడానికి, పరిశీలించుకోవడానికి, అర్థవంతముగా బైబిలు చదవడానికి, వ్యాఖ్యానించడానికి ఎన్నుకోవలసిన విధానాలు ఏవి?

### III. అర్థవంతముగా బైబిలు చదవడానికి వీలైన పద్ధతులు

ఈ సందర్భములో ఒకే రకమైన వాటిని వ్యాఖ్యానించడానికి అవసరమయ్యే ప్రత్యేక మెళుకువలు గురించి నేను వివరించడం లేదు గాని బైబిలులోని అన్ని వ్యాఖ్యలకు ఉపయోగపడే ధృఢమైన గూడార్థం నిచ్చే సహజ సూత్రాలను చెబుతాను. ప్రత్యేకమైన పుస్తకాలను అర్థం

చేసికోవడానికి చదవవలసిన మంచి పుస్తకం ఏదంటే *How To Read The Bible For All Its Worth*, by Gordon Fee and Douglas Stuart, published by Zondervan (హౌటు రీడ్ ది బైబిలు ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్ రచయితలు: గోర్డన్ ఫీ మరియు డగ్లస్ స్టువర్ట్, ముద్రణ: జోన్డెర్వాన్).

మొదట నా విధానము పాఠకుడు పరిశుద్ధాత్మచే వెలిగింపబడుట పైన కేంద్రీకరించాను. ఇలా వెలిగింపబడుట నాలుగు వ్యక్తిగత పఠన వృత్తాల ద్వారా జరుగుతుంది. ఇది ఆత్మను, గ్రంథ అంశాన్ని, పాఠకుని ప్రముఖులుగా ఉంచుతుందే గాని, అధమముగా కాదు. ఇది పాఠకుని అనుచిత వ్యాఖ్యాతల ప్రేరణ నుండి కూడా రక్షిస్తుంది. నేనిలా చెప్పడం విన్నాను: "బైబిలు వ్యాఖ్యానాలకే పరిమితమైపోయింది" అని. ఇది వ్యాఖ్యానాలను తక్కువ చేయడం కాదు గాని ఉపయోగించడానికి సరియైన సందర్భము ఉండాలన్నదే నా విన్నపము. మనము గ్రంథములోని వాక్యాల ద్వారానే మన వ్యాఖ్యానాలను బలపరచుకోవాలి. కనీస పరిశీలకు ఐదు విధానాలు ఉన్నాయి:

1. చారిత్రాత్మక నేపథ్యము
2. సాహిత్య సందర్భము
3. వ్యాకరణ నిర్మాణములు (శబ్దప్రయోగము)
4. సమకాలీన కార్య ప్రయోగం
5. రచనకు సంబంధించిన సాహిత్యము
6. సాహిత్యప్రక్రియ

మన వ్యాఖ్యానాలకు తగిన కారణాలు మరియు తార్కాణాలు మనమే అందించకలిగి ఉండాలి. మన విశ్వాసానికి, కార్యాలకు బైబిలు ఒకటే మనకున్న మూలాధారము. విచారకర విషయమేమిటంటే ఇది ఏమైతే బోధిస్తున్నదో లేక నొక్కిచెప్పుతున్నదో దానినే తరచుగా క్రైస్తవులు అంగీకరించరు. బైబిలు దైవావేశిత గ్రంథమని ఆరోపించుటకొనుట చేత స్వాపజయము, తరువాత ఇది ఏమైతే బోధిస్తుందో లేక ఏదైతే దీనికి అవసరమై ఉందో అది విశ్వాసులు అంగీకరింపకపోవడము! వ్యాఖ్యాన ప్రావీణ్యత కొరకు రూపించబడిన నాలుగు పఠనా వలయాలు:

1. మొదటి పఠనావలయం

- a. పుస్తకాన్ని ఒక్కసారిగా చదివి పూర్తి చేయి. మరొక విభిన్న తర్జుమాతో మళ్ళీ చదువు, ఈసారి వీలైతే విభిన్న సిద్ధాంతము ఉన్న తర్జుమాలో చదువు
  - (1) పద పదానికి (NKJV, NASB, NRSV)
  - (2) చలనశీలతతో సరిసమానమైన (TEV, JV)
  - (3) వ్యాఖ్యానువాదం (లివింగ్ బైబిలు, యాంప్లిఫైడ్ బైబిలు)
- b. పుస్తకమంతటిలో ఉన్న మూల ఉద్దేశము కొరకు చూడండి. ఇతివృత్తం గుర్తించండి.
- c. (వీలైతే) ఇతివృత్తాన్ని లేదా మూల ఉద్దేశాన్ని సూచించే ఒక సాహిత్య భాగాన్ని, ఒక అధ్యాయాన్ని, ఒక పేరాగ్రాఫ్ ను లేక ఒక వాక్యాన్ని వేరుచేయండి.
- d. ప్రధానమైన సాహిత్యాన్ని గుర్తించు
  - (1) పాతనిబంధన గ్రంథం
    - a) హీబ్రూ వివరణాత్మకము
    - b) హీబ్రూ కావ్యము (జ్ఞాన సాహిత్యము, కీర్తనలు)
    - c) హీబ్రూ ప్రవచనాలు (గద్యము, పద్యము)
    - d) ధర్మశాస్త్ర సాంకేతికాలు

(2) క్రొత్త నిబంధన

- a) వృత్తాంతాలు (సువార్తలు, అపోస్తలుల కార్యాలు)
- b) ఉపమానాలు (సువార్తలు)
- c) ఉత్తరాలు/పత్రకలు
- d) అంత్యకాల సాహిత్యాలు

2. రెండవ పరన వలయం

- a. మరొకసారి పుస్తక మొత్తాన్ని చదవండి, ప్రాముఖ్యమైన అంశాలు లేక సంగతుల కొరకు వెతకండి.
- b. ప్రధానమైన అంశాలను గుర్తించి, వాటిలో ఉన్న ముఖ్య విషయాలను సంగ్రహముగా వ్రాసుకోండి.
- c. మీ ఉద్దేశానికి సంబంధించిన వాక్యాలను పరిశీలించి విశద పరచుకోండి.

3. మూడవ పరన వలయం

- a. మళ్ళీ మరొకసారి పుస్తక మొత్తాన్ని చదవండి, వ్రాయబడిన బైబిలు గ్రంథములో నుండి చారిత్రాత్మక పరిస్థితులను, ప్రత్యేక సందర్భాలను గుర్తించండి.
- b. బైబిలు గ్రంథములో ప్రస్తావించిన చారిత్రాత్మక సమాచారాల పట్టిక తయారు చేయండి.
  - (1) గ్రంథకర్త
  - (2) కాలము
  - (3) పొందినవారు
  - (4) వ్రాయడానికి గల ప్రత్యేక కారణం
  - (5) వ్రాయడానికి గల ఉద్దేశానికి సంబంధించిన సంస్కృతిక కోణాలు
  - (6) చారిత్రాత్మక ప్రజలు మరియు సంఘటనల సూచనలు
- c. బైబిలులో ఏ భాగానైతే వ్యాఖ్యానిస్తున్నావో దాని రూపురేఖను పేరాగ్రాఫ్ స్థాయిలో విస్తరించుకో. సాహిత్య భాగాన్ని ఎప్పుడూ గుర్తించి రూపొందించుకో. ఇవి చాలా అధ్యాయాలు కావచ్చు లేక పేరాగ్రాఫ్ లు కావచ్చు. ఇది అసలు గ్రంథకర్త యొక్క తర్కాన్ని మరియు విషయము యొక్క నిర్మాణాన్ని అనుసరింపజేస్తుంది.
- d. నీవు అధ్యయన ఉపకరణాలను ఉపయోగించుకొని చారిత్రాత్మక పరిస్థితులను పరిశీలించుకో.

4. నాల్గవ పరన వలయం

- a. ప్రత్యేకమైన సాహిత్య భాగాన్ని విభిన్న తర్జుమాలో మరొకసారి చదవండి
  - (1) పదానికి పదం (NKJV, NASB, NRSV)
  - (2) చలనశీలతకు సరిసమానమైన (TEV, JV)
  - (3) భావానువాదం (లివింగ్ బైబిలు, యాంప్లిఫైడ్ బైబిలు)
- b. సాహిత్యము లేక వ్యాకరణ నిర్మాణాల కొరకు చూడండి
  - (1) మళ్ళీ మళ్ళీ వచ్చిన వచనాలు, ఎఫెసీ1:6,12,13
  - (2) మళ్ళీ మళ్ళీ వచ్చిన వ్యాకరణ నిర్మాణాలు, రోమా 8:31
  - (3) విభేదించు కొనే అంశాలు
- c. క్రింద ఇవ్వబడిన అంశాలను గుర్తించండి

- (1) ప్రాముఖ్యమైన షరతులు
- (2) అసాదారణ షరతులు
- (3) ముఖ్యమైన వ్యాకరణ నిర్మాణాలు
- (4) విశేషించి కష్టమైన పదాలు, ఉప వాక్యాలు, మరియు వాక్యాలు

d. పొంతన ఉన్న సమాంతర విషయాలు కొరకు చూడండి

- (1) వీటిని ఉపయోగించి నీ అంశము మీద స్పష్టంగా బోధించగలిగిన విషయాలు చూడండి a) "సిస్టమాటిక్ థియాలజీ" పుస్తకాలు b) అన్వయంప బడిన బైబిళ్ళు c) పదాల పట్టికలు
- (2) నీవు వ్రాసిన దానిలో ప్రతికూలమైన జతలు ఉన్నాయోమో చూడు. బైబిలు సత్యాలు చాలా తార్కిక పరమైన జతలుగా ఉంటాయి. బైబిలు యొక్క బిగువును పూర్తిగా అర్థం చేసుకోవడానికి వోవడంవలననే మత శాఖలు ఏర్పడ్డాయి. మన వ్యాఖ్యానంలో శాస్త్ర సిద్ధమైన సమతౌల్యం ఉంచుటకు బైబిలు మొత్తం దైవావేశం కనుక సందేశం యొక్క పూర్తి అర్థం కొరకు వెతకాలి.
- (3) ఒకే పుస్తకం, ఒకే గ్రంథకర్త, ఒకే రకములో ఉన్న సమంతరాల కొరకు చూడండి. బైబిలు తనకుతానే మంచి వ్యాఖ్యత ఎందుకంటే దీనికి ఉన్నది ఒకే గ్రంథకర్త, ఒకే ఆత్మ.

e. చారిత్రాత్మక పరిస్థితులను మరియు సందర్భాలను గమనించడానికి మీ అధ్యయన ఉపకరణాలను ఉపయోగించండి.

- (1) అధ్యయన బైబిళ్ళు
- (2) బైబిలు యొక్క సర్వ విద్యాసంగ్రహమనే గ్రంథాలు, చిన్ని పుస్తకాలు మరియు నిగ్గంటువులు.
- (3) బైబిలు ఉపోద్ఘాతాలు
- (4) బైబిలు వ్యాఖ్యానాలు (నీవు అధ్యయనం చేసే ఈ సమయంలో నీ వ్యక్తిగత అధ్యయనం సరిచేసుకోవటకు గతము మరియు వర్తమాన విశ్వసించిన సమాజాన్ని ఆహ్వానించు).

#### IV. బైబిలు వ్యాఖ్యానాన్ని అన్వయించుకోవడం

ఈ సమయంలో అన్వయంపు వైపు తిరుగుదాము. ఇప్పటివరకు విషయాన్ని ఉన్నది ఉన్నట్లు ఎలా అర్థం చేసుకోవాలో చూసాము. ఇప్పుడు దానిని మీ జీవితానికి, సంస్కృతికి అన్వయించుకోవాలి. నేను బైబిలు యొక్క ఆధిపత్యాన్ని ఇలా నిర్వచిస్తాను. "బైబిలు అసలు గ్రంథకర్త ఆ రోజులలో ఏమి చెప్పాడో ఆ సత్వాన్ని ఈ రోజులకు అన్వయించుకోవడమే"

ఆసలు గ్రంథకర్త కాలము మరియు తర్కము ప్రకారం ఏమి ఆశించాడో దాన్ని ముందు అనుసరించి తరువాత వ్యాఖ్యానించాలి. దాని కాలములో బైబిలు ఏమి చెప్పిందో తెలుసుకొనక వోతే దానిని మన రోజులకు అన్వయించుకోలేము. బైబిలు వాక్యాలు అర్థం కాకపోతే అవి ఎప్పటికీ అర్థం కావు.

పేరొగ్రాఫ్ స్థాయిలో నీవు విశ్లేషించిన క్లుప్త అంశాలు (చదివే క్రమం # 3) నీ నడిపింపు. దరఖాస్తు పేరొగ్రాఫ్ స్థాయిలో ఉండాలి గాని పదాల స్థాయిలో ఉండకూడదు. సందర్భాలను బట్టి పదాలకు అర్థం ఉంటుంది; అసంపూర్ణ వాక్యాలు సందర్భాన్ని బట్టి అర్థము యిస్తాయి. సందర్భాన్ని బట్టి వాక్యాలు అర్థాన్నిస్తాయి. వాఖ్యాన ప్రక్రియలో సమకూడిన దైవావేశిత వ్యక్తి ఎవరంటే ఒక్క అసలు గ్రంథకర్త మాత్రమే. పరిశుద్ధాత్మ వెలుగు నడిపింపును కేవలము మనము అనుసరించే వారు మాత్రమే. అయితే వెలిగింపబడడమంటే దైవావేశితము పొందడమని కాదు. "ప్రభువు ఇలా చెప్పుతున్నాడు" అని చెప్పడానికి అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశానికి మనలను మనము అప్పచెప్పుకోవాలి. ప్రాముఖ్యంగా మొత్తము రచన యొక్క సహజ ఉద్దేశానికి సంబంధించి దరఖాస్తు ఉండాలి. ప్రత్యేక సాహిత్య భాగాలు మరియు పేరొగ్రాఫ్ స్థాయిలు, ఆలోచనల యొక్క ఉత్పత్తి.

మన దైనందిక వ్యవహారములు మన బైబిలు వ్యాఖ్యానము కాకూడదు, బైబిలునే మాట్లాడనివ్వాలి. ఇలా చేయాలంటే మనము అంశము యొక్క సూత్రాల వైపునకు లాగబడాలి. అంశము సిద్ధాంతాన్ని బలపరిచినప్పుడే దీనికి విలువ. దురదృష్టవశాత్తు చాలాసార్లు మన సిద్ధాంతాలు కేవలం "మన" సిద్ధాంతాలే - పాఠ్యము యొక్క సిద్ధాంతాలు కావడము లేదు.

బైబిలుని అన్వయించు కొనేటప్పుడు గుర్తించుకోవలసిన ముఖ్యమైన విషయం ఏమిటంటే (ప్రవచనాలలో తప్ప) ఒక ప్రత్యేక బైబిలు వాచనానికి ఒకే ఒక భావమే అర్థవంతమైనది. అసలు గ్రంథకర్త తన రోజులలో ఏ విపత్తు అవసరాన్ని ఉద్దేశించి వ్రాసాడో ఆదే భావమే ఉండాలి. ఈ ఒక్క భావము నుండే అవసరమైన అనేక అర్థాలు ఉత్పత్తి అవుతాయి. అన్వయించుకొనే వారి అవసరాలను ఆధారం చేసికొని అర్థాలు ఉన్నా అవి అసలు గ్రంథకర్త అర్థానికి సంబంధించి ఉండాలి.

## V. ఆత్మ వైపుగా వ్యాఖ్యానము

ఇప్పటివరకు నేను వాఖ్యానము మరియు అన్వయించుటలో చేరిక ఉండే తర్కము మరియు పాఠ్య అనుసరణలను గురించి తర్కించాను. ఇప్పుడు ఆత్మ వైపుగా ఉన్న వ్యాఖ్యానమును గురించి క్లుప్తంగా వివరిస్తాను.

1. ఆత్మ సహాయము కొరకు ప్రార్థించండి (1 కొరింథి. 1:26-2:16).
2. వ్యక్తిగత క్రమాపథ మరియు తెలిసి మరియు ఆశ కలగాలని ప్రార్థించండి (చూ. కీర్త. 19:7-14; 42:1; 119:1 సగము). చేసిన పాపముల పరిహారము కొరకు ప్రార్థించండి (చూ. 1 యోహాను 1:9)
3. దేవుని గురించి తెలిసుకోవడానికి మరియు ఎక్కవ ఆసక్తి కొరకు ప్రార్థించండి (చూ. కీర్త. 19:7-14; 42:1 సగం; 119:1 సగం).
4. వెంటనే మీ సొంత జీవితానికి ఏ నూతన దృక్పథాన్ని అన్వయించుకోండి .
5. వినయముగా ఉండి నేర్చుకోవాలనే తపన కలిగి ఉండండి.

తర్క విధానాన్ని మరియు పరిశుద్ధాత్మ యొక్క నడిపింపు విధానాన్ని రెంటిని సమతుల్యము చేయడము చాల కష్టం. ఈ రెంటిని సమతుల్యము చేయడానికి క్రింద ఇవ్వబడిన ఉదాహరణలు నాకు సహాయపడ్డాయి:

1. James W. Sire, Scripture Twisting (జేమ్స్ డబ్ల్యు. సైర్, స్క్రిప్చర్ ట్విస్టింగ్), పేజీలు.17-18 నుంచి:

"దేవుని ప్రజల మనసులకు వెలిగింపు వస్తుంది - కేవలము ఒక ఆత్మ కార్యమే కాదు. బైబిలుపరమైన క్రైస్తవ్యములో గురు తరగతులు ఉండవు, వెలిగించము గాని ఉండదు, సరియైన వ్యాఖ్యానము తీసికొని వచ్చే ప్రజలు ఉండరు. కాబట్టి ఎవరికైనా పరిశుద్ధాత్మ వ్యాఖ్యానము చేయుటకు ప్రత్యేక జ్ఞానం, తెలివి, ఆత్మ నడిపింపు కలిగి ఉంటే వారు దానిని ఒక హోదాగా ఎంచుకూడదు. ప్రత్యేక సామర్థ్యాలు ఉన్నా, వ్యాఖ్యానించడానికి బైబిల్ అధికారి. దాని ద్వారానే ఒకరు నేర్చుకోవాలి, తీర్మానించాలి ప్రతిపాదించాలి. సంగ్రహించి చెప్పాలంటే బైబిలంతటి మీద నాకు కలిగిన ఊహ ఏమిటంటే ఇది మానవ జాతికి దేవుడు బయలు పరిచిన సత్యము. అది మాట్లాడే విషయాలకు అదే చివరి అధికారి. ఇదేమి అర్థము కాని ఒక అద్భుతము కాదు. ప్రతి సంస్కృతి లోని సామాన్య మానవునికి చాలినంతగా అర్థమవుతుంది."

2. Kierkegaard, found in Bernard Ramm, Protestant Biblical Interpretation (బెర్నార్డ్ రామ్ లో కనుగొన్న కీర్కెగార్డ్, ప్రొటెస్టంట్ బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్) పే. 75:

కీర్కెగార్డ్ ప్రకారం నిజంగా బైబిలు చదవాలంటే అందులోని వ్యాకరణము, చరిత్ర అర్థం చేసికోవడం చాలా అవసరము. "బైబిలును ఒక దేవుని పలుకులా చదవాలంటే తన హృదయంలో, తన నోటితో, తన బొటని వేలిపైన లేచి - ఆత్మతో, దేవునితో మాట్లాడుతూ



చదవాలి. బైబిలును ఆలోచన లేకుండా లేక నిర్లక్ష్యంగా లేక ఒక పాఠ్య పుస్తకంలాగా, లేక ఒక ఆచారముగా చదివితే దేవుని వాక్యాని చదివినట్లు కాదు. ఒకడు దీనిని ప్రేమ లేకుండా చదివినట్లు చదివితే దేవుని వాక్యాన్ని చదివినట్లు."

3. H. H. Rowley in The Relevance of the Bible (హెచ్. హెచ్. రోలె ది రెలవెన్సె ఆఫ్ ది బైబిల్) పే. 19 లో చెప్పినట్లు: "కేవలం జ్ఞానంతో బైబిలుని అర్థం చేసికొన్నంత మాత్రాన అందులోని సంపదనంతా పొందినట్లు కాదు. అవి ఉపయోగపడవని కాదు గాని పూర్తి అర్థానికి అవి మాత్రమే సరిపోవు. ఆ ఆత్మ సంబంధ అవగాహనకు మేధస్సుకు మించిన మరికొంత ఏదో అవసరమై ఉంది. ఆత్మ విషయాలను గ్రహించడానికి ఆత్మ అవసరమై ఉంది. బైబిలు విద్యార్థులు ఆత్మ విషయాలను అంగీకరించే ప్రవర్తన కలిగి ఉండాలి. అలాగే దేవుని తెలుసుకొనే ఆత్మత కలిగి వాళ్ళను వారు దేవునికి అప్ప చెప్పుకోవాలి. శాస్త్రీయమైన నేర్పుకు మించి. గ్రంథాలన్నిటిలోని అత్యున్నత సంపదను స్వాధీనపరచుకోవాలి."

## VI. ఈ వ్యాఖ్యానము యొక్క పద్ధతి

అధ్యయన వ్యాఖ్యాన శిక్షకుడు ఈ క్రింది పద్ధతుల ద్వారా మీ వ్యాఖ్యాన విధానాలకు సహాయ పడుటకు వీలైన విధంగా రూపొందించ బడినది:

1. ప్రతి పుస్తకానికి ముందు పరిచయ పలుకులు క్లుప్తంగా ఇవ్వబడ్డాయి. "చదివే ప్రక్రియ #3" చదివిన తరువాత ఈ సమాచారాన్ని పరిశీలించండి.
2. ప్రతి అధ్యాయ ప్రారంభంలో సందర్భ ప్రవీణతలు ఇవ్వబడ్డాయి. విద్యా విభాగాలు ఎలా నిర్మించబడ్డాయో చూడడానికి ఇవి మీకు సహాయం చేస్తాయి.
3. ప్రతి అధ్యాయం లేక విద్యా విభాగాల ప్రారంభంలో పెద్ద పేరాగ్రాఫ్ విభజనలు మరియు అనేక అధునిక తర్జుమాల నుండి వాటి వివరణ ఇవ్వబడింది:
  - a. ది యునైటెడ్ బైబిలు సొసైటీ గ్రీక్ టెక్స్ట్, సవరించిన నాల్గవ ముద్రణ (UBS<sup>4</sup>)
  - b. ది న్యూ అమెరికన్ స్టాండర్డ్ బైబిలు, 1995 అధునిక (NASB)
  - c. ది న్యూ కింగ్ జేమ్స్ వెర్షన్ (NKJV)
  - d. ది న్యూ రివైన్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (NRSV)
  - e. టుడేస్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్ (TEV)
  - f. ది జెరూసలేం బైబిలు (JB)

పేరాగ్రాఫ్ విభజనలు ధైవవేశంతో జరిగినవి కావు. అవి సందర్భాన్ని బట్టి నిర్ధారించబడినవి. విభిన్న తర్జుమా సిద్ధాంతాల నుండి అనేక అధునిక తర్జుమాలను పోల్చి, అసలు గ్రంథకర్త ఉద్దేశాన్ని విశ్లేషించగలిగాము. ఒక్కో పేరాగ్రాఫ్ ఒక్కో పెద్ద సత్యాన్ని కలిగి ఉంది. దీనిని "విషయ వాక్యము" లేక "మూల వాక్యము యొక్క కేంద్రము" అని పిలుస్తారు. ఈ సమాలోచన సరైన చారిత్రాత్మక, వ్యాకరణ వ్యాఖ్యానానికి కీలకము. ఎవరైనా వ్యాఖ్యానించినా, బోధించినా, ఉపన్యసించినా ఒక పేరాగ్రాఫ్ కంటే తక్కువ చేయకూడదు! ఇంకా గుర్తించుకోవలసిన విషయం ఏమిటంటే ఒక పేరాగ్రాఫ్, దాని చుట్టూ ఉన్న పేరాగ్రాఫ్ లతో సంబంధం కలిగి ఉంటుంది. అందుకనే మొత్తం పుస్తకం లోని పేరాగ్రాఫ్ స్థాయి రూపురేఖలు చాల

ముఖ్యము. ధైవవేశుడైన అసలు గ్రంథకర్త అంశము యొక్క న్యాయ పరంపరము ఏమైతే ఉందో దానిని మనం అనుసరించ వలసి ఉంది.

4. బాబ్ యొక్క వ్యాఖ్యాన నోట్స్ వాక్యము వెంబడి వాక్యాన్ని అనుసరిస్తాయి. ఇవి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశాలను అనుసరించుటకు మనలను బలవంతం చేస్తాయి. అనేక విషయాల నుండి సమాచారాన్ని ఈ నోట్స్ అందిస్తాయి:
  - a. సాహిత్య విషయాలు
  - b. చారిత్రాత్మక, సాంస్కృతిక దృక్పథాలు

- c. వ్యాకరణ సమాచారము
- d. పదముల ధ్యానము
- e. సంబంధించిన సమాంతర వాక్యాలు
5. కొన్ని ముఖ్య వ్యాఖ్యాన సందర్భాలలో, అనేక ఆధునిక తర్జుమాల ద్వారా న్యూ అమెరికన్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (ఆధునిక1995) ముద్రణ ఇవ్వబడినది:
- The New King James Version (NKJV) (ది న్యూ కింగ్ జేమ్స్ వెర్షన్ (NKJV), ఇవి "టిక్సుస్ రేసిఫ్టస్" చేతివ్రాత విషయాలను అనుసరించింది.
  - The New Revised Standard Version (NRSV) (ది న్యూ రివైస్టెడ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ (ఎన్ ఆర్ఎస్ వి), ఇది నేషనల్ కౌన్సిల్ ఆఫ్ చర్చెస్ వారి రివైస్టెడ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ నుంచి వాక్యానికి వాక్యం పునర్నిమర్శన
  - The Today's English Version (TEV) (ది టుడేస్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్ (TEV), ఇది అమెరికన్ బైబిలు సొసైటీ నుంచి క్రియాశీలక సరియైన తర్జుమ.
  - The Jerusalem Bible (JB) (ది జెరూసలెం బైబిలు (జె బి), ఇది ఫ్రెంచ్ కాథోలిక్ డైనమిక్ సరియైన తర్జుమా ను ఆధారము చేసికొన్న ఇంగ్లీష్ తర్జుమా.
6. ఎవరైతే గ్రీకు భాషను చదవలేరో, ఇంగ్లీష్ తర్జుమాలను పోల్చుకోవడం వలన సమస్యలను గుర్తించడానికి ఇది సహాయ పడుతుంది.
- చేతివ్రాతల తేడాలు
  - పదాల అర్థాలకు ప్రత్యామ్నాయాలు
  - మరియు కట్టడాలు మరియు వ్యాకరణ సమస్యలు
  - సంధిగమన విషయాలు ఈ సమస్యలను ఇంగ్లీష్ తర్జుమాలు పరిష్కరించ నప్పటికీ, అవి మరింత లోతుగా చదవడానికి ఉంచబడ్డాయి.
  - ప్రతి అధ్యాయ ముగింపులో చర్చించడానికి తగిన ప్రశ్నలు ఇవ్వబడ్డాయి. ఇవి ఆ యా అధ్యాయాలలో ఉన్న విషయాల ముఖ్య వ్యాఖ్యానాన్ని ఎదుర్కొనడానికి ఇవ్వబడ్డాయి.

**ఈ వ్యాఖ్యానములో ఉపయోగించిన సాంకేతాక్షరాలు (అబ్రివేషన్స్)**

ఎ బి AB	యాంకర్ బైబిల్ కామెంటరీస్ ఎడ్ .విలియమ్ ఫోక్స్ వెల్ ఆల్ట్రాట్ అండ్ డేవిడ్ నోయల్ ఫ్రీడ్మాన్ Anchor Bible Commentaries, ed. William Foxwell Albright and David Noel Freedman
ఎ బి డి ABD	యాంకర్ బైబిల్ డిక్షనరీ (6 శీర్షికలు), ఎడ్. డేవిడ్ నోయల్ ఫ్రీడ్మాన్ Anchor Bible Dictionary (6 vols.), ed. David Noel Freedman
ఎ కె ఓ టి AKOT	యనలిటకల్ కీ టు ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్, జాన్ జోసెఫ్ ఓవెన్స్ Analytical Key to the Old Testament by John Joseph Owens
ఎ ఎన్ ఇ టి ANET	ఎన్సియంట్ నీయర్ ఈస్టర్న్ టెక్స్ట్స్, జేమ్స్ బి. ప్రిచార్డ్ Ancient Near Eastern Texts, James B. Pritchard
బి డి బి BDB	ఎ హీబ్రూ అండ్ ఇంగ్లీష్ లెక్షికన్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్, ఎఫ్. బ్రౌన్, ఎస్. ఆర్. డ్రైవర్ అండ్ సి. ఎ. బ్రిగ్స్ A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament by F. Brown, S. R. Driver and C. A. Briggs
ఐ డి బి IDB	ది ఇంటర్ప్రీటర్స్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ది బైబిల్ (4 శీర్షికలు), ఎడ్. జార్జి ఎ. బుట్రిక్ The Interpreter's Dictionary of the Bible (4 vols.), ed. George A. Buttrick
ఐ ఎస్ బి ఇ ISBE	ఇంటర్నాషనల్ స్టాండర్డ్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా (5 శీర్షికలు) ఎడ్. జేమ్స్ ఓర్ International Standard Bible Encyclopedia (5 vols.), ed. James Orr
జె బి JB	జెరూషలేము బైబిల్ Jerusalem Bible
జె పి ఎస్ ఓ ఎ JPSOA	ది హోలీ స్క్రిప్చర్స్ అకార్డింగ్ టు ది మెసోరెటిక్ టెక్స్ట్ :ఎ న్యూ ట్రాన్స్లేషన్ (ది జూయిష్ పబ్లికేషన్ సొసైటీ ఆఫ్ అమెరికా) The Holy Scriptures According to the Masoretic Text: A New Translation (The Jewish Publication Society of America)
కె బి KB	ది హీబ్రూ అండ్ యరామిక్ లెగ్జికన్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్, లుడ్విగ్ కోహ్లర్ అండ్ వాల్టర్ బాంగార్టర్ The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament by Ludwig Koehler and Walter Baumgartner
ఎల్ ఎ ఎమ్ LAM	ది హోలీ బైబిల్ ఫ్రమ్ ఏన్సియన్ట్ ఈస్టర్న్ మాన్యుస్క్రిప్ట్స్ (ది పేషిటా) జార్జి ఎమ్. లాంసా The Holy Bible From Ancient Eastern Manuscripts (the Peshitta) by George M. Lamsa
ఎల్ ఎక్స్ ఎక్స్ LXX	సెప్టూజింట్ (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్) జోన్డర్వాన్, 1970 Septuagint (Greek-English) by Zondervan, 1970
ఎమ్ ఓ ఎఫ్ MOF	ఎ న్యూ ట్రాన్స్లేషన్ ఆఫ్ ది బైబిల్, జే మోఫాట్ A New Translation of the Bible by James Moffatt
ఎమ్ టి MT	మెసోరెటిక్ హీబ్రూ టెక్స్ట్ Masoretic Hebrew Text
ఎన్ ఎ బి	న్యూ అమెరికన్ బైబిల్ టెక్స్ట్

NAB	New American Bible Text
ఎన్ ఎ ఎస్ బి NASB	న్యూ అమెరికన్ స్టాండర్డ్ బైబిల్ New American Standard Bible
ఎన్ ఇ బి NEB	న్యూ ఇంగ్లీష్ బైబిల్ New English Bible
ఎన్ ఇ టి NET	ఎన్ ఇ టి బైబిల్: న్యూ ఇంగ్లీష్ ట్రాన్స్లేషన్, సెకెండ్ బెటా ఎడిషన్ NET Bible: New English Translation, Second Beta Edition
ఎన్ ఐ వి NIV	న్యూ ఇంటర్నేషనల్ వెర్షన్ New International Version
ఎన్ జె బి NJB	న్యూ జెరూషలేమ్ బైబిల్ New Jerusalem Bible
ఓ టి పి జి OTPG	ఓల్డ్ టెస్టామెంట్ పాసింగ్ గైడ్, టాడ్స్ ఎస్. బీల్, విలియం ఎ. బాంక్స్ అండ్ కోలిన్ స్మిత్ Old Testament Passing Guide by Todd S. Beall, William A. Banks and Colin Smith
ఆర్ ఇ బి REB	రివైజ్డ్ ఇంగ్లీష్ బైబిల్ Revised English Bible
ఆర్ ఎస్ వి RSV	రివైజ్డ్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ Revised Standard Version
ఎన్ ఇ పి టి SEPT	ది సెప్ట్యూజింట్ (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్), జోర్డన్, 1970 The Septuagint (Greek-English) by Zondervan, 1970
టి ఇ వి TEV	టుడేస్ ఇంగ్లీష్ వెర్షన్, యునైటెడ్ బైబిల్ సొసైటీస్ వారి నుండి Today's English Version from United Bible Societies
వై ఎల్ టి YLT	యంగ్ లిటరల్ ట్రాన్స్లేషన్ ఆఫ్ ది హోలీ బైబిల్, రాబర్ట్ యంగ్ Young's Literal Translation of the Holy Bible by Robert Young
జెడ్ పి ఇ బి ZPEB	జోర్డెర్వాన్ పిక్చోరియల్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా (5 శీర్షికలు) ఎడ్. మెరిల్ సి. టెన్నీ Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible (5 vols.), ed. Merrill C. Tenney

## లూకా సువార్తకు పరిచయం

### I. తొలి పలుకులు

- A. లూకా ఒక పొడవాటి సువార్త. క్రొత్త నిబంధనలో ఏ గ్రంథకర్త ఇవ్వనన్ని వచనాలు లూకా-అపోస్తలుల కార్యాలలో ఇవ్వబడ్డాయి (ఒకవేళ హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక పౌలు రచించినది కాదు అని అనుకోసే పక్షంలో). ఈయన ఒక అన్యుడు మరియు రెండవ తరపు క్రైస్తవుడు (యేసు భూమిమీద ఉన్న కాలంలో ఈయన యేసును చూడలేదు, యేసును గురించి తనకు తెలియదు).
- B. క్రొత్త నిబంధన గ్రంథకర్తలందరికంటే లూకా తప్పులులేని మంచి వ్యాకరణ పదజాలాలను మరియు సునిశితమైన కొయినే గ్రీకు భాషను ఉపయోగించాడు. ఈ విషయంలో హెబ్రీయుల గ్రంథము యొక్క గ్రంథకర్తను మినహాయించే వీలుంది. గ్రీకు ఆయన మాతృభాష. ఆయన మంచి విద్యావేత్త మరియు ఒక వైద్యుడు కూడాను (చూ. కొలస్సీ. 4:14).
- C. లూకా సువార్త అప్పటికే యూదా నాయకలు ఎన్నడూ కనీసం పరగణించని ఈ క్రీంది వారి విషయంలో యేసు యొక్క ప్రేమ మరియు వారిపట్ల తనకున్న సంరక్షణల మీద ఎక్కువ గురి ఉంచింది
1. స్త్రీలు (ఉదా. మరియు, ఎలిజెబెతు, అన్న, మరియు మరియు మార్త మొ.)
  2. పేదలు (చూ. లూకా లోని ధన్యతలు, లూకా 6:20-23 మరియు సంపద మీద ఇవ్వబడిన బోధలు, చూ. లూకా 12:13-21; 16:9-13,19-31)
  3. సాంఘికంగా, జాతిపరంగా, మాతపరంగా వెలిపేయబడినవారు
    - a. జారత్వపు స్త్రీ (చూ. 7:36-50)
    - b. సమరీయులు (చూ. లూకా 9:51-56; 10:29-37; 17:11-16)
    - c. కుష్టువ్యాధిగ్రస్తులు (చూ. లూకా 17:11-19)
    - d. సుంకరులు (చూ. లూకా 3:12-13; 15:1-2; 18:9-14; 19:1-10)
    - e. నేరస్థులు (చూ. లూకా 23:35-43)
    - f. తిరుగుబాటు చేసిన కుటుంబసభ్యులు (చూ. లూకా 15:11-32)
    - g. పేదలు (చూ. లూకా 6:20; 16:19-31)
    - h. అన్యులు (చూ. లూకా 13:29; 14:23)
- D. లూకా మరియు యొక్క ప్రత్యేక జ్ఞాపకాలను మరియు బహుశా ఆమె వంశావళిని గురించిన జ్ఞాపకాలను నమోదుచేసి ఉంటాడు (అది., లూకా 3:23-38). ఆయన సువార్త విచారణలు మరియు పరిశోధనల మీద ఆధారపడి వ్రాయబడింది (చూ. లూకా 1:1-4).

### II. గ్రంథకర్త

- A. ఏకీభావ ఆది సంఘ పరంపరలు లూకా, పౌలు యొక్క సువార్త సహపరివారము అని చెబుతున్నది
1. ఇరేయియస్ (క్రీ. శ. 175-195, *Against Heresies* (అగైనిస్ట్ హెరిసిస్), 3.1.1; 3.14.10) పౌలు చేసిన ప్రసంగాలను లూకా తీసికొని ప్రత్యేకంగా సువార్తలో వ్రాశాడు అని చెబుతున్నాడు.
  2. యాంటీ-మార్షియన్ ప్రొలోగ్ (Anti-Marcion Prologue) (క్రీ. శ. 175) ఈ సువార్త యొక్క గ్రంథకర్త లూకా అని చెబుతున్నది.

3. టర్టులియన్ (Tertullian) (క్రీ. శ. 150/160-220/240 *Against Marcion* 4.2,3; 4.5,3 నందు) లూకా పౌలు సువార్త యొక్క సారాంశాన్ని వ్రాశాడు అని చెప్పుతున్నది.
4. మురాటోరియన్ ఫ్రాగ్మెంటు (Miratorian Fragment) (క్రీ. శ. 180-200) లూకా గ్రంథకర్త అని చెప్పి ఆయనను పౌలు సహచరుడైన వైద్యుడు అని పిలుస్తున్నది. అది ఇంకా ఆయన దీనిని తాను విన్న వదంతులను బట్టి వ్రాశాడు (అర్థం ఆయన ప్రత్యక్షసాక్షులను విచారించి) వ్రాశాడు అని చెప్పుతున్నది.
5. ఓరిజన్ (Origen), ఈసేబియస్ మత్తయి మీది తన వ్యాఖ్యానం నుండి తీసికొనబడినది (*Hist. Eccl.* 6.25.6), ఈ సువార్తకు లూకా యొక్క గ్రంథకర్తత్వాన్ని బలపర్చుతున్నది.
6. యుసేబియస్ (Eusebius) (*Hist. Eccl.* 3.4.2, 6-7) కూడా లూకా మరియు అపోస్తలుల కార్యాలకు గ్రంథకర్తత్వాన్ని బలపరిచాడు.

B. లూకా గ్రంథకర్తత్వాన్ని బలపరచేందుకు సువార్తలోని అంతర్గత ఆధారాలు

1. బైబిలులోని అనేక అంశాల వలె ఈ సువార్త కూడా నామరహితము.
2. పరిచయభాగాలు ఒకే విధంగా ఉండడాన్ని బట్టి లూకా-అపోస్తలుల కార్యాల జంట గ్రంథాలనే విషయం చూడడానికి వాస్తవంగా ఉన్నప్పటికీ, అపోస్తలుల కార్యాలలోని "మేము" అనే భాగాలు (చూ. లూకా 16:10-17; 20:5-16; 21:1-18, 27:1-28:16) పౌలు యొక్క సువార్త పనికి ఇది ఒక ప్రత్యక్షసాక్షి అని తెలియజేస్తున్నది.
3. లూకా సువార్త యొక్క పరిచయ భాగం (చూ. లూకా 1:1-4) యేసుక్రీస్తు యొక్క జీవితానికి ఒక చారిత్రాత్మక సమీకరించడానికి లూకా ప్రత్యక్షసాక్షులను విచారించి, పరిశీలించాడు అని చెప్పుతున్నది. ఇది ఆయన రెండవ తరములోని విశ్వాసి అని తెలియజేస్తున్నది. లూకా యొక్క పరిచయభాగం అపోస్తలుల కార్యాలను కలుపుకొంటున్నది. లూకా మరియు అపోస్తలుల కార్యాల కొన్నిసార్లు ఒకదానితో మరొకటి ఆవరించుకొంటున్నాయి (అది., పునరుత్థానికి మునుపటి సంఘటనలు).

### III. ఒక వ్యక్తిగా లూకా

A. లూకాకు యాంటీ-మార్టియాన్ ప్రొలోగ్ (క్రీ. శ. 175) ఆయనను గురించి ఇలా చెప్పుతున్నది

1. సిరియాలోని అంతియోకయ వాసి
2. ఒక వైద్యుడు
3. ఏకాకి
4. పౌలు అనుచరుడు
5. అకయా నుండి వ్రాశాడు
6. బోయూషియా (Boeotia)లో 84వ. ఏట మరణించాడు

B. సిజరియా యొక్క ఈసేబియస్ (క్రీ. శ. 275-339) తన *Hist. Eccl.* III.4.2 ఆయనను గురించి ఇలా చెప్పాడు

1. అంతియోకయ నుండి వచ్చాడు
2. పౌలు యొక్క తోటి సువార్త పనివాడు
3. సువార్తను మరియు అపోస్తలుల కార్యాలను వ్రాశాడు

C. జరోమ్ (క్రీ. శ. 346-420 *Migna* XXVI. 18 లో) ఆయనను గురించి ఇలా చెప్పాడు

1. అకయా నుండి వ్రాశాడు
2. బోయూషియా (Boeotia) లో మరణించాడు

D. గొప్ప విద్యావేత్తగా ఉండి ఈ క్రింది వాటిని ఉపయోగించాడు

1. నాణ్యమైన *Koine* కొయినే గ్రీకు వ్యాకరణాన్ని ఉపయోగించాడు
2. పెద్ద భాషా పదజాలాలను కలిగి ఉండినాడు (ప్రత్యేకించి వైద్యపరమైన మరియు నౌకాపరమైన)
3. పరిశోధన పద్ధతులను ఎణిగి వాటిని అనువర్తించజేశాడు (చూ. లూకా 1:1-4)
4. బహుశా వైద్యుడు కావచ్చు (చూ. కొలస్సీ. 4:14). లూకా వైద్యము, స్వస్థత, జబ్బులు మొ. వాటికి సంబంధించిన పదాలు కనీసం 300 సార్లు ప్రయోగించాడు (చూ. W. K. Hobart, *The Medical Language of Luke* (ది మెడికల్ లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ లూక్, లేక మరికొంత మెరుగైంది, A. Harnack, *Luke the Physician*(లూక్ ది ఫిజిషియన్). ఇంకా మార్కు 5:26లోని వైద్యులకు వ్యతిరేకంగా మార్కు చేసిన వాఖ్యలు దానికి సమాంతరమైన లూకా 8:48లో వదిలివేయబడ్డాయి.

E. ఆయన ఒక అన్యుడు

1. పౌలు కొలస్సీ. 4:10-11 లో తన సహాయకుల జాబితాలో విలక్షణతలను చూపినట్లు కనిపిస్తున్నది (అది., "ఎవరైతే సున్నతిచేయబడ్డారో") మరియు ఇతర సహాయకులు (అది., ఎఫ్రతా, లూకా మరియు దేమా).
2. అపోస్తలుల కార్యాల 1:9 లో లూకా అరామియాను సూచిస్తూ "వారి సొంత భాషలో" అని చెప్పాడు, ఇది తన సొంత భాషకాదు అనే విషయాన్ని తెలియజేస్తున్నది.
3. తన సువార్తలో లూకా యూదా మౌలిఖ ధర్మవిధులను గురించి పరిసయులతో తనకున్న వివాదాలన్నిటిని విడిచిపెట్టాడు.

F. అందరిలో పొడవాటి సువార్తను మరియు అపోస్తలుల కార్యాలను వ్రాసిన గ్రంథకర్త అయి ఉండడం వలన క్రొత్త నిబంధనలో ఎక్కువ భాగం ఇతర గ్రంథకర్తల కంటే ఎక్కువగా వ్రాశాడు, ఆయితే ఈయనకు తక్కువ తెలిసి ఉండడం మరియు ఈయన ప్రత్యక్షసాక్షి (అది., అపోస్తలులు కాదు) కాని ఒక అన్యుడను ఎన్నుకొనడం ఆశ్చర్యకరమైన విషయమై ఉంది. అయినా ఇది ఆది సంఘాలలో ఒక ఏకీభవించిన ఒక పరంపరమై ఉంది.

#### IV. వ్రాసిన కాలము

A. దీనికి సంబంధించిన ఈ క్రిందివాటి సంబంధాలు ఎవరికీ ఎన్నటికీ తెలియలేదు

1. లూకా యొక్క అసలు పరిశోధక సూచనలు (బహుశా వీటిని పౌలు కైసరయలో ఖైదీగా ఉన్న సమయంలో అవి వ్రాయబడి ఉండచ్చు [చూ. అపోస్తలుల కార్యాల 23-26 మరియు ప్రత్యేకించి 24:27])
2. తన చివరి చిత్తుప్రతి (అది., లూకా సువార్త, ఇది మార్కు మరియు "Q" లను ఉపయోగించుకొని వ్రాయబడినది అని మనకు తెలుసు)
3. లూకా - అపోస్తలుల కార్యాల యొక్క ప్రసరణలు (థియోఫిలాకు లేక కొరకు)

B. ఒకవేళ క్లెమెంటు అపోస్తలుల కార్యాల నుండి తన వాక్యాలను మరియు ఉదాహరణలను తీసికొని ఉండినట్లే ఇది క్రీ. శ. 95 కు పూర్వము వ్రాయబడి ఉండచ్చు, అపోస్తలుల కార్యాల సువార్త వ్రాసిన తరువాత వ్రాయబడింది

1. అపోస్తలుల కార్యాల 13:22 -| క్లెమెంటు, 18:1
2. అపోస్తలుల కార్యాల 20:36 -| క్లెమెంటు, 2:1

C. అపోస్తలుల కార్యాల రూడిగా రోమా సైన్యాధిపతి తీతుచే యెరూషలేము నాశనం చేయబడకమునుపే (క్రీ.శ. 70) వ్రాయబడి ఉంటుంది.

1. అపోస్తలులైన పౌలు యొక్క మరణము ప్రస్తావించబడలేదు (క్రీ. శ. 64-68)
2. అపోస్తలుల కార్యాల 7వ. అధ్యాయంలోని సైఫను యొక్క ప్రసంగంలో దేవాలయం యొక్క పతనాన్ని గురించి చెప్పబడలేదు, ఇది యూదాతత్వం మీద దేవుని యొక్క తీర్పుకు ఒక బలమైన ఉదాహరణగా ఉండి ఉండేది.

3. అపోస్తలుల కార్యములు 21వ. అధ్యాయం మరియు లూకాలో పాలు యెరూషలేమును సందర్శించి ఉన్నట్లు ఉంది, ఒకవేళ ఆయన ఈ సువార్తను క్రీ. శ. 70 తరువాత వ్రాసి ఉండినట్లైతే యెరూషలేమును పడగొట్టిన విషయాన్ని ఇందులో ప్రస్తావించి ఉంటాడు.

D. ఒకవేళ లూకా మార్కు సువార్తను ఒక బాహ్యరేఖవలె ఉపయోగించుకొని ఉంటే మరియు/లేక పాలస్తీనాలో లూకా తన పరిశోధనకాలానికి దగ్గరలో దీనిని వ్రాసి ఉంటే, అప్పుడు ఈ పుస్తకం 50వ సంవత్సర ముగింపు లేక 60వ. సంవత్సరపు ప్రారంభంలో వ్రాయబడిన ఉండచ్చు (అపోస్తలుల కార్యాలతో పాటుగా పాలు రోమాలో ఇంకా ఖైదీగా ఉన్నప్పుడే, క్రీ.. పూ. 62-63).

## V. గ్రహీతలు

A. ఇది థియోఫిలకు అంకితం చేయబడింది (చూ. లూకా 1:1-4; అ. కా. 1:1). తన గుర్తింపు విషయంలో అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి:

1. ఆయన ఒక రోమా ప్రభుత్వ అధికారి ఎందుకంటే లూకా ఆయనను లూకా 1:3లో "ఘనత వహించిన" అని పిలిచాడు, ఇదే బిరుదును ఆయన ఫిలిక్కు (చూ. అ. కా. 23:26; 24:3) మరియు ఫేస్టు (చూ. అ. కా. 26:25) లకు కూడా ఉపయోగించాడు.
2. ఒక సంపన్నుడైన దాత (యూదులు మరియు గ్రీకులలో థియోఫిలా అనేది ఒక సహజ పేరు) లూకా మరియు అపోస్తలుల కార్యాల గ్రంథాలు ముద్రించుటకు, ఎత్తి వ్రాయుటకు మరియు పంపిణీకి అవసరమైన ఖర్చులను సహాయపడ్డాడు.
3. ఆయన పేరుకు అర్థం "దేవుడు ప్రేమించాడు", "దేవుని ప్రేమించువాడు," కాబట్టి బహుశా ఇది ఏదో ఒక క్రైస్తవునికి ఒక గూడమైన ఉల్లేఖనం కావచ్చు

B. లూకా సువార్త అన్యులకు ఉద్దేశించబడింది

1. ఇది యూదాతత్వ సాంప్రదాయాలను గురించి వివరిస్తున్నది.
2. సువార్త ప్రజలందరి కొరకు వ్రాయబడింది (చూ. లూకా 2:10).
3. ఇది "శరీరధారులందరికీ" అని సూచిస్తున్న ప్రవచనాలను ఇది ఉదహరించింది (చూ. లూకా 3:5-6 ఇది యెషయా 40 నుండి తీసికొనబడింది).
4. ఆదాము నుండి వచ్చిన వంశావళిని ఇది సూచించింది (అది., మానవులందరూ, చూ. 3:38).
5. దేవుడు అన్యులను ప్రేమిస్తున్నాడని చెప్పడానికి ఇందులో అనేక ఉదాహరణలు ఉన్నాయి (ఉదా. మెస్సయ విందుకు ఆహ్వానింపబడిన వారు హద్దులను లూకా విస్తృతం చేశాడు, లూకా 13:29).
6. అన్యుల యెడల దేవునికి ఉన్న ప్రేమను ప్రకటించడానికి ఇది పా. ని. లోని ఉదాహరణలను ఉపయోగించింది (చూ. లూకా 2:32; 4:25-77).
7. లూకా యొక్క ప్రధాన ఆజ్ఞ లోకమంతటికీ క్రమాపణను గురించి బోధింపబడాలని నొక్కిచెప్పుతున్నది (చూ. లూకా 24:47).

## VI. లూకా రచన యొక్క ఉద్దేశ్యము(లు)

A. సువార్తలన్ని కూడా సువార్త ప్రకటించబడు ఉద్దేశ్యంతో ఒక ప్రత్యేక సమూహాన్ని గురిగా ఉంచుకొని వ్రాయబడ్డాయి (చూ. యోహాను 20:30-31)

1. మత్తయి యూదుల కొరకు



2. మార్కు రోమీయుల కొరకు
3. లూకా అన్యుల కొరకు
4. యోహాను ప్రజలందరి కొరకు

లూకా ప్రత్యేకించి డెబ్బదిమంది కార్యనిర్వహణను గురించి ప్రస్తావించింది (చూ. లూకా 10:1-24). 70 అనేది రబ్బీలకు ప్రపంచంలోని భాషలన్నిటినీ తెలియజేసే ఒక సంఖ్యగా ఉంది (చూ. ఆదికాండము 10). యేసు 70 మంది బోధకులను సువార్త ప్రకటించడానికి పంపబడడం సువార్త ప్రజలందరి కొరకు అనే విషయాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

**B. వీలుకాగల ఇతర ఉద్దేశ్యాలు**

1. ఆలస్యమవుతున్న రెండవ రాకడతో వ్యవహరించడానికి
  - a. మత్తయి 24 మరియు మార్కు 13 లకు లూకా 21 సమానంగా ఉంది కాని కొంచెం తేడాగా ఉంది, ఇవి త్వరతగతినీ రాబోతున్న క్రీస్తు యొక్క రాకడ మరియు లోక అంత్యకాలమును గురించి తెలుపుతున్నాయి.
  - b. ఏది ఏమైనా, లూకా లోక సువార్త పరిచర్యను గురించి మాట్లాడుతున్నది, సంఘం ఈ కార్యభారాన్ని పూర్తిచేయుటకు సమయాన్ని ఇది ఇస్తున్నది (చూ. లూకా 24:47).
  - c. ఇంకా లూకా (పౌలు వలె) దేవుని రాజ్యము ఇప్పుడు ఇక్కడే ఉందని (చూ. లూకా 10:9, 11; 11:20; 17:21), అలాగే ఇది ఒక భోష్యత్తు పరిసమాప్తి వలె అని కూడా ఉద్ఘాటిస్తున్నది.
  - d. లూకా 19:11-27 లోని ఉపమానము ఒక అంత్యకాల వాతావరణంలో యాజమాని యొక్క ఆలస్య రాకడ కొరకు ఉపయోగింపబడింది.
  - e. ది యాంకర్ బైబిల్ కామెంటరీ (The Anchor Bible Commentary) వా. 28, 231-235 లో బైబిలు పండితుల యొక్క ఆలోచనలు మరియు తర్కణలను గురించిన మంచి సంక్షిప్తలు ఉన్నాయి.
2. క్రైస్తవత్వము రోమా ప్రభుత్వానికి ఒక బెదిరింపు కాదని చెప్పడానికి (అలాగే అపోస్తలుల కార్యములు కూడా)
  - a. పరిచయ భాగంలో "ఘనతవహించిన" అనే బిరుదు
  - b. లూకా 23 లో మూడు పర్యాయాలు పిలాతు చెప్పిన "ఈయన యందు నాకు ఎలాంటి నిర్దోషత్వము కనిపించుట లేదు" ఉంది (చూ. లూకా 23:4, 14-15, 22)
  - c. అపోస్తలుల కార్యాలయాలలోని ప్రభుత్వ అధికారులు ఇందులో బాగా ప్రదర్శింపబడ్డారు. పౌలు రోమా అధికారులకు ఇచ్చిన సందేశంలో వారిపట్ల ఆయన గౌరవాన్ని చూపించింది, దానికి ఫలితంగా వారు ఆయనపట్ల సానుకూలంగా స్పందించారు (చూ. అ.కా. 26:31-32)
  - d. సిలువ దగ్గర రోమా శతాబ్దపతి కూడా యేసుకు సానుకూల సాక్ష్యాన్ని ఇచ్చాడు (చూ. లూకా 23:47)

**C. లూకా రచనల కొరకైన ఉద్దేశ్యాలలో పోషించే పాత్రలకు కొన్ని ప్రత్యేక మతసిద్ధాంత పరమైన సూత్రాలు ఇక్కడ ఉన్నాయి**

1. లూకా కొన్ని సమూహాల ప్రజల పట్ల ప్రత్యేక శ్రద్ధ కలిగి ఉండినాడు.
  - a. పేద వర్సెస్ ధనిక (ఉదా. లూకా యొక్క ధన్యతలు, లూకా 6:20-23)
  - b. వెలివేయబడినవారు
    - (1) జారస్తీలు (చూ. లూకా 7:36-50)
    - (2) సమరియులు (చూ. లూకా 9:51-56; 10:29-37)
    - (3) పలాయితులై ఉన్న తిరుగుబాటుదారులు (చూ. లూకా 15:11-32)
    - (4) సుంకరులు (చూ. లూకా 19:1-10)

(5) కుష్టువ్యాధిగ్రస్తులు (చూ. లూకా 17:11-19)

(6) నేరస్థులు (చూ. లూకా 23:39-43)

2. లూకా యెరూషలేములోని దేవాలయాన్ని గురించి ప్రస్తావించాడు. సువారత యూదులు మరియు వారి లేఖనాలతో ప్రారంభమవుతున్నది (అది., యేసు పా.ని. ప్రవచనాన్ని నెరవేర్చాడు) కాని వారు ఆయనను నిరాకరించాడు (చూ. లూకా 11:14-36) మరియు ఆయన లోక రక్షకుడుగా మారాడు (చూ. లూకా 10:1-24) మరియు వారి దేవాలయానికి మారుగా తనను తాను మార్చుకొన్నాడు (చూ. మార్కు 14:58; 15:29; యోహాను 2:19-22).

## VII. లూకా యొక్క సువార్తకు ఉన్న ఆధారాలు

A. మత్తయి, మార్కు లూకాల (సిన్టాక్సు సువార్తలు) మధ్య ఉన్న సంబంధాలను గురించిన అనేక సిద్ధాంతాలు బయలుదేరాయి.

1. ఆది సంఘాల ఐక్య పరంపరలు అన్యుల యొక్క వైద్యుడు మరియు పాలు యొక్క సువార్త సహచరుడు ఈ సువార్తను వ్రాశాడు చెప్పుతున్నాయి.
2. దాదాపు 1776లో A. E. Lessing (ఆ తరువాత 1818లో Gieseler) సిన్టాక్సు (ఒకటిగా కలిపి చూడడం) సువార్తల యొక్క అభివృద్ధి ఒక మౌలిక స్థాయిని సాధించింది. ఇవి అన్ని కూడా ఆది మౌలిక పరంపరల మీద ఆధారపడి ఉన్నాయని నొక్కిచెప్పుతున్నాడు. వీటిని గ్రంథకర్తలు వారి సొంత లక్షిత శ్రోతలకు తగినట్లుగా సవరించుకొన్నారు
  - a. మత్తయి: యూదులు
  - b. మార్కు: రోమీయులు
  - c. లూకా: అన్యులు  
వీటిలో ప్రతి ఒక్కటి క్రైస్తవత్వము యొక్క ఒక ప్రత్యేక భౌగోళిక కేంద్రానికి సంబంధించి ఉన్నది
    - a. మత్తయి: అంతియోకయ, సిరియా లేక యూదయ
    - b. మార్కు: రోము, ఇటలీ
    - c. లూకా: సముద్రపు ఒడ్డున ఉన్న సిజరియ, పాలస్తీన లేక అకయా
    - d. యోహాను: ఎఫెసీ, చిన్న ఆసియా
3. పంతొమ్మిదవ శతాబ్దములో J. J. Griesbach మత్తయి మరియు లూకాలు యేసు యొక్క జీవితాన్ని గురించి వేర్వేరు వృత్తాంతాలు వ్రాశాడని సిద్ధీకరించాడు. ఇది రెండూ ఒకదానికి ఒకటి పూర్తిగా వేర్వేరు అని చెప్పాడు. మార్కు ఈ రెండింటికీ మధ్య ఇతర సంక్షిప్త వృత్తాంతాలను వ్రాయడానికి ప్రయత్నించాడు.
4. ఇరవై శతాబ్ద ప్రారంభంలో H. J. Holtmann మార్కు మొదటి వ్రాయబడిన సువార్త అని, మత్తయి మరియు లూకా మార్కు యొక్క సువార్త నిర్మాణకర్తలను ఉపయోగించుకొని మరియు Q (జర్మని *quelle* లేక "ఆధారము") అని పిలువబడే యేసు యొక్క మాటలను ఒక ప్రత్యేక గ్రంథంలో వ్రాశారని సిద్ధీకరించాడు. ఇది "రెండు ఆధారాలు" సిద్ధాంతంగా పేరుపొందింది (1832లో ఇది Fredrick Schielemacher చే ఆమోదించబడింది).  
కొంతమంది ఈ జాబితా చేయబడిన సూచనలు యేసు నుండి తీసికోబడినవని, పా.ని. జ్ఞాన సాహిత్యము వలన నిర్మాణము చేయబడిందని ఉపాసకత్వం చేశారు, బహుశా ఇవి మత్తయి వ్రాసిన దానిని పాపియస్ నమోదు చేసి ఉండచ్చు. అయితే సమస్య ఏమిటంటే, ఈ జాబితాను ఎత్తివ్రాసిన ప్రతులు ఒకటి కూడా దొరకలేదు. ఒకవేళ సంఘాలు ఈ సువార్తలను అంతగా పోషించి ఉంటే వారు మత్తయి మరియు మార్కు ఇద్దరుచే ఉపయోగించబడిన విశ్వాసానికి ఆధారమైన వాని మాటల పట్టికను ఎలా పోగొట్టుకొంటారు?

5. ఆ తరువాత, B. H. Streeter సవరించబడిన "రెండు ఆధారాలు" సిద్ధాంతాన్ని ప్రతిపాదించాడు, ఆయన దానిని "నాలుగు ఆధారాలు" సిద్ధాంతమని పిలిచాడు, అది ఒక "లూకా మౌలిఖము" ప్లస్ మార్క్స్ ప్లస్ Q గా నిశ్చయించబడ్డాయి.
  6. పైన చెప్పబడిన సినాప్టిక్ సువార్తల సిద్ధాంతాల కేవలం ఊహగానాలు మాత్రమే. ఇక్కడ "Q" ఆధారానికి కాని లేక "లూకా మౌలిఖము" నకు గాని చారిత్రాత్మక లేక అసలు చేతివ్రాతల ఆధారాలు గాని లేవు.
 

ఆధునిక పాండిత్యానికి సువార్తలు ఎలా పెంపొందించబడ్డాయో లేక వాటిని ఎవరు వ్రాశారో (పా.ని. ధర్మశాస్త్రము మరియు మునుపటి ప్రవక్తలు విషయంలో కూడా ఇది వాస్తవమే) తెలియదు. ఏదీ ఏమైనా, ఈ సమాచార లేమిడి సంఘాలకు ఉన్న వారి చారిత్రాత్మక అలాగే విశ్వాస ప్రమాణికాల వలె ఉన్న ప్రాణ లేక విశ్వాస్యతలకు భంగము కలిగించలేదు.
  7. నిర్మాణం మరియు పదజాలాలలో సినోప్టిక్ల మధ్యన స్పష్టమైన పోలిక ఉంది, అయితే వాటి మధ్య ఎన్నో అభ్యంతరకరమైన తేడాలు కూడా ఉన్నాయి. ప్రత్యక్షసాక్షాలలో తేడాలు ఉండడం సహజమే. ఆది సంఘాలు యేసు జీవిత వృత్తాంతమును గురించిన ఈ మూడు సాక్ష్యాల తేడాలను గురించి పెద్దగా అభ్యంతరపడలేదు.
 

ఇలా జరగడానికి కారణం బహుశా లక్షించిన శ్రోతలు, గ్రంథకర్త యొక్క రచనాశైలి, ఇందులో ఇమిడిన వివిధ భాషలు (అరామీయ మరియు గ్రీకు) కావచ్చు. ఇవే కనబడుతున్న వ్యత్యాసాలు కావచ్చు. ఈ దైవావేశిత గ్రంథకర్తలకు, సంపాదకులకు, లేక కూర్చుండే వారికి సంఘటనలను మరియు యేసు జీవితవృత్తాంత బోధలను ఎన్నుకోడానికి, ఏర్పాటుచేయడానికి, పొందుపరచడానికి, క్లుప్తీకరించడానికి పూర్తి స్వేచ్ఛ ఉందని చెప్పక తప్పదు (Fee and Stuart ల యొక్క *How to Read the Bible for All Its Worth* (హూటు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్), 113-148 పేజీలు).
- B. ప్రత్యక్షసాక్ష్యాల దగ్గర నుండి యేసు జీవిత వృత్తాంతాన్ని పరిశోధించి సేకరించినట్లు (లూకా 1:1-4) లూకా ప్రత్యేకించి ఆరోపించుకొంటున్నాడు. పౌలు పాలస్తీన సముద్రతీరాన్ను ఉన్న సీసరియలో బంధీగా ఉన్నప్పుడు లూకాకు ఈ ప్రత్యక్షసాక్ష్యాలను కలిపి, పరిశోధించడానికి సమయం దొరికింది. లూకా 1-2 అధ్యాయాలు మరియు యొక్క జ్ఞాపకాలను ప్రతిబింబిస్తున్నాయి, బహుశా లూకా 3వ. అధ్యాయం కూడా కావచ్చు (Sir William Ramsay యొక్క *Was Christ Born at Bethlehem?* (వాజ్ క్రైస్ట్ బార్న్ అట్ బెత్లేహెమ్?).
  - C. ఆది సంఘాల అనేక ఆధారాలు లూకా అవోస్తులుడైన పౌలు యొక్క ప్రయాణ సువార్త సహచరుడు అని ప్రస్తావించాయి. వీటిలో కొన్ని ఆధారాలు లూకా యొక్క సువార్త పౌలు యొక్క బోధల తాకిడికి గురి అయిందని నొక్కిచెప్పుతున్నాయి. విశ్వవ్యాప్తక సువార్త పరిచర్య లూకా, అవోస్తులుల కార్యాలు మరియు పౌలు యొక్క రచనలలో నెరవేర్చబడిన ప్రవచనాలగా స్పష్టంగా గుర్తింపబడినాయనే విషయాన్ని విస్మరించలేము.

## VIII. లూకాకు మాత్రమే ప్రత్యేకమై ఉన్న విషయాలు

- A. మొదటి రెండు అధ్యాయాలు లూకాకు మాత్రమే ప్రత్యేకమై ఉన్నాయి, బహుశా ఇవి మరియు నుండి తీసికొనబడి ఉండచ్చు, బహుశా లూకా 3:23-28 వచనాలు కూడా ఇవే కావచ్చు.
- B. లూకాకు మాత్రమే ప్రత్యేకమై ఉన్న సూచక క్రియలు
  1. విధవరాలు యొక్క కుమారుడు నయాను తిరిగి బ్రతికింపబడుట, లూకా 7:12-17
  2. సబ్బాతు దినమున సమాజమందిరములో రోగియైన స్త్రీ స్వస్థపరచబడుట, లూకా 13:10-17
  3. సబ్బాతు దినమున సమాజమందిరములో వ్యాధిగ్రస్తుడు స్వస్థపరచబడుట, లూకా 14:1-6

4. పదిమంది కుష్టువ్యాధిగ్రస్తులు స్వస్థపరచబడుట, వారిలో ఒక సమరియుడు మాత్రమే కృతజ్ఞతలు తెలియజేయడానికి తిరిగి వచ్చుట, లూకా 17:11-18

C. లూకాకే ప్రత్యేకమై ఉన్న ఉపమానాలు

1. మంచి సమరియుడు, లూకా 10:25-37
2. పట్టువిడువని స్నేహితుడు, లూకా 11:5-13
3. ధనికుడైన అవివేకి, లూకా 12:13-21
4. తప్పిపోయిన నాణ్యము, లూకా 15:8-10
5. ఇద్దరు కుమారులు, లూకా 15:11-32
6. అవినీతిపరుడైన సంరక్షకుడు, లూకా 16:1-8
7. ధనికుడు మరియు లాజరు, లూకా 16:19-31
8. అవినీతిపరుడైన న్యాయాధిపతి, లూకా 18:1-8
9. పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి, లూకా 18:9-14

D. నిర్మాణంలో మరియు సందర్భాలలో తేడాగ ఉండి, లూకాలోను మరియు మత్తయిలోను ఉన్న ఉపమానాలు

1. లూకా 12:39-46 (మత్తయి 24:43-44)
2. లూకా 14:16-24 (మత్తయి 22:1-14)
3. లూకా 19:11-27 (మత్తయి 25:14-30)

E. ఇతర ప్రత్యేకమైన వృత్తాంతాలు

1. మొదటి రెండు అధ్యాయాలలోని సంఘటనలు
2. సుంకరియైన జకర్యా, లూకా 19:1-10
3. విచారణ నిమిత్తము యేసు పిలాతు నుండి హేరోడు వద్దకు పంపబడుట, లూకా 23:8-12
4. ఏమ్నాయుకు వెళ్లే మార్గంలోని ఇద్దరు వ్యక్తులు, లూకా 24:13-32

F. లూకా 9:51-18:14 వచనాలలో లూకాకే మరింత ప్రత్యేకమైన అంశాలు ఉన్నాయి. ఇక్కడ లూకా మార్కు లేక "Q"

(మత్తయిచే వ్రాయబడిన యేసు పలుకులు కావచ్చు) మీద గాని ఆధారపడలేదు. ఇలాంటి సంఘటనలు మరియు బోధలు సయితం పేర్వేరు రూపంలో ఉంచబడ్డాయి. ఈ భాగం యొక్క ఐక్య సిద్ధాంతం (సాహిత్య నిర్మాణం) "యెరూషలేము మార్గములో" (చూ. లూకా. 9:51; 13:22, 33; 17:11; 18:31; 19:11, 28), ఇది నిజానికి ఆయన సిలువ ప్రయాణమై ఉంది.

**చదివే చక్రం ఒకటి ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా చదువు. గ్రంథము మొత్తములోని ముఖ్య అంశాన్ని నీ సొంత పదాలలో వక్కణించు.

1. గ్రంథము మొత్తములోని ఇతివృత్తం
2. సాహిత్య (ప్రక్రియ) రకము

## చదివే చక్రం రెండు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా రెండవసారి చదువు. ముఖ్యమైన అంశాలను సంగ్రహించి (#2 వృత్తాన్ని చదివి), విషయాన్ని ఒక్క వాక్యములో తెలియజేయి.

1. మొదటి సాహిత్యము భాగము యొక్క అంశము
2. రెండవ సాహిత్య భాగము యొక్క అంశము
3. మూడవ సాహిత్య భాగము యొక్క అంశము
4. నాల్గవ సాహిత్య భాగము యొక్క అంశము
5. మొదలుగున్నవి.

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

# లూకా 1

## ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు\*

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ధీయుఫిలాకు అంకితం	ధీయుఫిలకు అంకితం	పరిచయం	పరిచయం	ముందుమాట
1:1-4	1:1-4	1:1-4	1:1-4	1:1-4
		యేసు మరియు యోహాను యొక్క జననం (1:5-2:40)		
ముందుగా చెప్పబడిన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను జననం	జకర్యాకు యోహాను యొక్క జననంను గురించిన ప్రకటన		బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను జననం ప్రకటింపబడుట	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క జననం ముందుగా తెలియపర్చబడుట
1:5-20	1:5-25	1:5-7	1:5-7	1:5-7
		1:8-20	1:8-17	1:8-10
			1:18	1:11-22
			1:19-20	
1:21-25		1:21-23	1:21-22	
			1:23-25	1:23-25
		1:24-25		
యేసు యొక్క జననం ముందుగా చెప్పబడుట	క్రీస్తు జననం మరియుకు ప్రకటింపబడుట		యేసు యొక్క జననం ప్రకటింపబడుట	ప్రకటనలు
1:26-38	1:26-38	1:26-38	1:26-38	1:26-38
			1:29-33	
			1:34	
			1:35-37	
			1:38	

ఎలిజబెతును మరియు దర్శించుట	ఎలిజబెతును మరియు దర్శించుట	ఎలిజబెతును మరియు దర్శించుట	ఎలిజబెతును మరియు దర్శించుట	ప్రదర్శనలు
1:39-45	1:39-45	1:39-45	1:39-45	1:29-45
మరియు స్తుతి కీర్తన	మరియు స్తుతి కీర్తన	మరియు స్తుతి కీర్తన	మరియు స్తుతి కీర్తన	వృద్ధికరణం
1:46-55	1:46-55	1:46-55	1:46-55	1:46-55
1:56	1:56	1:56	1:56	1:56
బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క జననం	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను పుట్టుక	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క జననం	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క జననం	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క జననం మరియు పౌరుగువారు దర్శించుట
1:57-66	1:57-58	1:57-58	1:57-58	1:57-58
	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క సున్నతి			బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క సున్నతి
	1:59-66	1:59-66	1:59-60	1:59-66
			1:61-62	
			1:63-66	
జకర్యా యొక్క ప్రవచనము	జకర్యా ప్రవచనం	జకర్యా ప్రవచనం	జకర్యా ప్రవచనం	ఆశీర్వాదం
1:67-79	1:67-79	1:67-79	1:67-75	1:67-79
			1:76-79	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క రహస్య జీవితం
1:80	1:80	1:80	1:80	1:80

\*దైవవేశాలు కానప్పటికీ, అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అర్థంచేసుకొని అనుసరించడానికి పేరాగ్రాఫ్లు కీలకము. అధునిక తర్జుమాలు అన్నీ పేరాగ్రాఫ్లుగా విభజించి సంక్షిప్తపరచ బడ్డాయి. ప్రతి పేరాగ్రాఫ్కు ఒక కేంద్ర భావము, సత్యము, ఆలోచన ఉంటాయి. ప్రతి భాషాంతరము అంశాలను వాటి వాటి సొంత విధానాలలో సంపూర్ణి కరించుకొన్నాయి. అంశాన్ని నీవు చదివేటప్పుడు, తర్జుమలలో ఏది నీ ఉద్దేశ ఆర్థానికి సరిపోగలదో ప్రశ్నించుకో.

ప్రతి అధ్యాయములోని అంశాలను (పేరాగ్రాఫ్లు) గుర్తించడానికి మొదట బైబిలును తప్పనిసరిగా చదివాలి. తరువాత మన అవగాహనను ఇతర ఆధునిక తర్జుమలతో పోల్చుకొని చూడాలి. ఎప్పుడైతే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క తలంపును తన తార్కిక మరియు ప్రదర్శనను అనుసరించుట వలన అర్థము చేసికొంటామో అప్పుడే బైబిల్ని మనము నిజంగా అర్థము చేసికొన్నట్లు. అసలు గ్రంథకర్త ఒకడు మాత్రమే దైవవేశితుడైనాడు కనుక - మార్పడానికి గాని లేక సవరించడానికి గాని పాఠకులకు అధికారము లేదు. దైవవేశితాలైన సత్యాలను వారి అనుదిన జీవితాలకు ఆపాదించు కోవలసిన బాధ్యత బైబిలు పాఠకులకు ఉంది.

సాంకేతిక పదాల, అబ్రివేషన్స్ (పోటీ పదాలు) అన్నీ పూర్తిగా కింద ఇవ్వబడిన పత్రాలలో ఇవ్వబడ్డాయి, గమనించండి: [గ్రీకు వ్యాకరణ నిర్మాణాలకు క్లుప్త నిర్వచనాలు](#), [సాంకేతిక పదాల](#), [మరియు పారిభాషిక పదకోశాలు](#).

## చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

### పేరొగ్రాఫ్ స్థాయిలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు (చదివే ఆవృత్తి #3, పే. XVI). నీ అంశము యొక్క భాగాలను ఐదు అధునిక తర్జుమాలతో పోల్చు చూడు. పేరొగ్రాఫ్ దైవావేశితాలు కావు. అయితే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించడానికి ఇవి ఎంతో కీలకము. ఇవే వ్యాఖ్యానానికి ప్రాణము. ప్రతి పేరొగ్రాఫ్ కు కేవలము ఒకే ఒక ప్రధానాంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాఫ్
2. రెండవ పేరొగ్రాఫ్
3. మూడవ పేరొగ్రాఫ్
4. మొదలుగున్నవి.

### సందర్భానుచిత అంత్వస్థి

#### A. చరిత్రకారుడైన లూకా

1. 1-4 వచనాలలో హెలేనిస్టిక్ (గ్రీకు నాకరికతాభిమాని) చరిత్ర రచనకు సంబంధించిన అనేక అరుదైన గ్రీకు పదములు ఉన్నాయి. యేసు జీవితం మరియు పరిచర్యను గురించి తన పరిశోధనల యొక్క నమోదు యొక్క నిర్దుష్టత ఉద్దేశ్యాన్ని తెలియజేయడానికి లూకా ప్రయత్నిస్తున్నది. మొదటి శతాబ్ద గ్రీకు-రోమా ప్రాపంచికంలో లూకా మొదటి ఉన్నత విద్యావంతుడైన పౌరుడు.
2. లూకా యొక్క గ్రీకు దోరణిలో ఉన్న సమస్య గ్రీకు చరిత్ర లక్షణాలతో ముడిపడి ఉంది. మామూలుగా ఇది చాలా వరణాత్మకం మరియు ఇది ఆధునిక చరిత్ర కంటే ఎక్కువగా వినోదం మరియు ప్రచారాలకు వ్రాయబడింది. తన పద్ధతులను వివరించడానికి లూకా హెలినిస్టిక్ పదజాలాలను ప్రయోగించేవాడు, కాని యేసు జీవితాన్ని ఆయన హెబ్రీ చారిత్రక శైలిలో వ్రాశాడు. ప్రాచీన తూర్పు సమీపప్రాంతంలో హిట్టియులు మరియు హెబ్రీయులు మంచి చరిత్రకారులుగా ఉండేవారు.
3. అసలు ప్రశ్న ఏమిటంటే చరిత్ర అంటే ఏమిటి? ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మక చరిత్ర ఒక క్రమబద్ధమైన మరియు కార్యకారణాలచే నడిపింపబడుతుంది. ఆధునిక చరిత్ర సయితం ప్రాముఖ్యంగా దానిని ఎవరైతే వ్రాస్తారో, ఎందుకు వ్రాస్తారో అనే వాటిని బట్టి గుర్తించబడుతాయి! చరిత్ర, దాని లక్షణాలను బట్టి, గత సంఘటనల యొక్క పూర్వాలలోచిత ఎన్నక మరియు వివరణగా ఉంది.
4. లూకా యొక్క సువార్త ఒక ఆధునిక చరిత్రగాని లేక స్వీయచరిత్రగాని క్రాదు. అయితే ఇది ఒక మంచి సత్య చరిత్ర. వాస్తవానికి నాలుగు సువార్తల కూడా సువార్త పరిచర్య ఉద్దేశాలతో మరియు ఎన్నుకోబడిన లక్షిత గుంపులకు వ్రాయబడిన సువార్త పత్రాలు. అందులోని సంఘటనలు మరియు ఒకదానితో మరొకదానితో సంబంధము తప్పనిసరిగా క్రమబద్ధంగా పొందపరచనవసరం గాని లేక అత్యధిక ప్రభావం ఇవ్వడానికి విశ్లేషించనవసరం లేదు. అవి కల్పనలు లేక



కల్పితాలు అని చెప్పడానికి ఇలా చెప్పలేదు గాని అవి తూర్పు ప్రాంతీయాలు, ప్రాశ్చాత్యము కాదు; అవి మతసిద్ధాంతాలు అలాగే అవి చారిత్రకలు. వ్యత్యాసాలు ఉన్నాయంటే అవి చెడ్డవి లేక అబద్ధాలు అని కాదు!

Gordon Fee మరియు Douglas Stuart యొక్క *How To Read The Bible For All Its Worth* (హూ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్), pp. 127-148 పేజీలు చూడుము.

5. మానవులందరిని విమోచించడానికి దేవుని వాగ్దాన మెస్సయ వలె యేసు క్రీస్తును ప్రదర్శించడానికి లూకా తన కాలములోని అత్యున్నత పరంపరలను ఉపయోగించాడు. రూఢిగా ఆయన పౌలు యొక్క అన్యలకు సువార్త అనే కార్యభారంచే ప్రభావితమై ఉంటాడు. లూకా అన్యలను మార్చడానికి దీనిని వ్రాశాడు (అలాగే విశ్వాసులను ప్రోత్సహిస్తూ ఉండడానికి), అంతేగాని కేవలం వాటిని చారిత్రకంగా తెలియజేయడానికి కాదు.
6. నాలుగు సువార్త వేర్వేరు, చాలా తేడాలు ఉన్నాయి, అయినా అవన్నీ వాస్తవాలు-సత్య ప్రత్యక్షసాక్ష్యాల యొక్క వ్యత్యాసాలు, యేసు యొక్క జీవితం మరియు క్రియల యొక్క సత్య సంక్షిప్తాలు- అంతేగాని అవి ఆధునిక చారిత్రాత్మకలు కావు.
7. లూకా స్పష్టంగా యేసు జీవితం మరియు పరిచర్యను పాలిస్టిన మరియు రోమీయుల చారిత్రాత్మక చట్టం లోనికి తెచ్చిపెట్టాలనుకొన్నాడు.

- a. యూదయ రాజైన హీరోదు పరిపాలనలోనికి జకర్యా యొక్క దర్శనం (చూ. లూకా 1:5)
- b. సీజరు అగస్తసు యొక్క శాశనంతో జననంను జతచేయుట (చూ. లూకా 2:1)
- c. సిరియాలో క్రీరేనియ యొక్క ఉనికిని జననంతో జతచేయడం (చూ. లూకా 2:2)
- d. యోహాను బోధించడం (చూ. లూకా 3:1-2)

- (1) తిబేరియ సీజరు (తన పరిపాలనలోని పదిహేనవ సంవత్సరం)
- (2) యూదా గవర్నరు పొంటి పిలాతు
- (3) గలలియ హేరుదు చక్రవర్తి
- (4) ఇటూరియ యొక్క ఫిలిప్పు చక్రవర్తి
- (5) అబిలేను యొక్క చక్రవర్తి లిసానియా
- (6) అననియ మరియు కైఫా ప్రధాన యాజకులుగా ఉండేరి

#### B. ఒకటి మరియు రెండవ అధ్యాయాల ఆశీర్వాదాలు

1. అవి పా.ని. ప్రవచనాలను మనస్కరించుకొని ఉంచబడ్డాయనే విషయం మనం గుర్తించుకోవాలి. యేసు రూఢిగా ఈ పా. ని. ఆకాంక్షలను నెవరవేర్చాడు, అయితే ఆయన వాటికంటే మించి పోయాడు. ఈ ఆశీర్వాదాలు సువార్త యొక్క పూర్వగామిగా చూడబడాలి. అవి విశ్వజనీనం చేయబడుతున్న పా.ని. దృశ్యాలు (అది., యూదా వర్సెస్ అన్యలు కాదు కాని విశ్వాసులు వర్సెస్ అవిశ్వాసులు, ఇశ్రాయేలీయులు కాదు కాని పూర్తి లోకమంతా). సువార్త ఇశ్రాయేలీయులు మరియు పాలిస్టినల కంటే ఎక్కువ ప్రభావితమైంది (చూ. లూకా 24:47).
2. మొదటి అధ్యాయంలో లూకా యేసు పుట్టుకను గురించిన విషయం మొదటి చెప్పబడినవారు, ప్రభావితం చేయబడినవారి యొక్క ధన్యతలను పొందుపరచాడనే విషయాన్ని మనం గుర్తుంచుకోవాలి. ఈ ధన్యతలు పా.ని. పద్యరూపకంలో వ్రాయబడ్డాయి (చూ. లూకా 1:46-55 మరియు 67-79) మరియు ఇవి పా.ని. విషయాలను కలిగి ఉంది. పా. ని. పద్యభాగ సాహిత్యము జ్ఞానసాహిత్యము అని పిలువబడింది. దీనికి ఒక ప్రత్యేక వ్యాఖ్యాన విధానం ఉంది (Fee and Stuart, *How to Read the Bible for All Its Worth* (హూ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్), 206-230 పేజీలు చూడుము).

a. "దర్శనము" (మరియ కీర్తన), లూకా 1ద:46-55

- b. "అశీర్వాదము" (జకర్యా కీర్తన), లూకా 1:68-79
- c. "గొప్పదైన మహిమ" (దూతల కీర్తన), లూకా 2:14
- d. "నంక్ డిమిటిస్" (సీమోను కీర్తన), లూకా 2:29-32)

C. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను మరియు యేసుల మధ్య ఉన్న పోలికలు

1. భక్తిగల తల్లిదండ్రులు
2. గాబ్రియేలు దూత ద్వారా పుట్టుక ప్రకటించబడడం
3. మానవాతీత గర్భధారణలు
4. తల్లులిద్దరు దేవుని మహిమపరడం
5. బిడ్డలుకు దూత ద్వారా పేరుపెట్టబడడం
6. ఇద్దరు బిడ్డలు ప్రవచనాన్ని నెరవేర్చడం
7. ప్రత్యేకించి ఇద్దరికీ మోషే ధర్మశాస్త్రము చొప్పున సున్నతి చేయబడడం
8. సహజ శారీరక మరియు భావావేశిత పెరుగుదల కాని అత్యున్నత ఆత్మసంబంధితాభివృద్ధి

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 1:1-4

<sup>1</sup>ఘనతవహించిన థెయోఫిలా, <sup>2</sup>ఆరంభమునుండి కన్ను లార చూచి వాక్యసేవకులైనవారు మనకు అప్పగించిన ప్రకారము మనమధ్యను నెరవేరిన కార్యములనుగూర్చి వివరముగ వ్రాయుటకు అనేకులు పూనుకొన్నారు<sup>3</sup>గనుక నీకు ఉపదేశించబడిన సంగతులు నిశ్చయముగా జరిగినవని నీవు తెలిసికొనుటకువాటి నన్నిటిని మొదటనుండి తరచి పరిష్కారముగా తెలిసికొనియున్న నేనును నీ పేరట<sup>4</sup>వాటినిగూర్చి వరుసగా రచించుట యుక్తమని యెంచితిని.

1:1-4 ఇది గ్రీకుతో కలగలసి ఉన్న ఒక పెద్ద వాక్యము.

1:1

NASB, NKJV "అందువల్ల"

NRSV "కనుక"

NJB "దాన్ని చూసి"

క్రీ. ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే గ్రీకు పదం *epeidē per* ఉపయోగించబడింది. ఇది పూర్తిగా సప్రూజింటులో ఎక్కడా ఉపయోగించబడలేదు కాని ఐగుప్తు చెత్తకుప్పలలో దొరికిన కొయినే పాపైరీలో ఉపయోగించబడింది (James Moulton మరియు George Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*(ది వకాబులరీ ఆఫ్ గ్రీక్ టెస్టమెంట్) చూడుము). దీన్ని ప్రధాన అర్థం "రూఢియైనందున" లేక "దానిని దృష్టిలో ఉంచుకొని." అప్పటికి అక్కడ అనేక జీవిత చరిత్రలో ఉనికిలో ఉన్న కారణాన లూకా ఎందుకు యేసు జీవిత వృత్తాంతాన్ని వ్రాస్తున్నాడో అనే కారణాన్ని తెలియజూపుతున్నాడు. ఇందులో బహుశా మార్కు సువార్త (ఇది మత్తయి మరియు లూకాకు ఎక్కువ సాహిత్య రేఖలను సమకూర్చింది) అలాగే "Q" (మత్తయి మరియు లూకా ఇద్దరిచే ఉపయోగించబడిన యేసు పలుకులు). ఇది ఇంకా క్రీ. శ. 60 లలో యేసు జీవిత వృత్తాంతాలు అనేకం సంఘాలలో ప్రసరణలో ఉండేవని తెలియజేస్తున్నది కూడా.

NASB "ఒక వృత్తాంతము"

NKJV	“ఒక కథనం”
NRSV	“సమకూర్చిన వృత్తాంతం”
TEV	“ఒక నివేదిక”
NJB	“వృత్తాంతాలు”

క్రొ. ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే కనిపిస్తున్న మరొక గ్రీకు పదం (*diēgēsis*) ఇది. ఇదిలేఖరి ఏదో ఒక దాన్ని వ్రాసేందుకు న్యాయాధిపతుల గ్రంథం సప్రూజింటులో రెండుసార్లు ఉపయోగింపబడింది (చూ. న్యాయాధిపతులు 5:14; 7:15). గ్రీకు సాహిత్యంలో దీనికి పూర్తి మరియు సంపూర్ణమైన సహజార్థాన్ని కలిగి ఉంది. తన స్వీయ రచనకు పూర్వము యేసు జీవితాన్ని గురించి తాను చేసిన లోతైన, చారిత్రక పరిశోధనను గురించి లూకా వివరిస్తున్నాడు (చూ. లూకా 1:3).

NASB	“నెరవేరిన కార్యములు”
NKJV	“ఖచ్చితంగా విశ్వసనీయమైన కార్యాలు”
NRSV	“నెరవేర్చబడిన సంఘటనలు”
TEV	“చోటుచేసి కొన్న విషయాలు”
NJB	“నెరవేర్చుకు చేరుకొన్న సంఘటనలు”

ఈ క్రియాపదం పరోక్షభూతకాల సకర్మక అసమాపకములో ఉండి, యేసును, ఆయన బోధలు, ఆయన కార్యాలు, ఆయన మరణము మరియు పునరుత్థానములను గురించిన నెరవేర్చబడిన వాగ్దానాల నెరవేర్చు యొక్క ఫలితాలను అంటిపెట్టుకొన్నట్లు తెలియజేస్తున్నది. ఈ సకర్మక ప్రయోగం ఖచ్చితంగా క్రీస్తులో పూర్తిగా నెరవేర్చబడిన తండ్రి యొక్క నిత్య ప్రణాళికలను తెలియజేస్తున్నది.

*Plerophoreō* అనే పదానికి ద్వంద్వ సహజార్థము ఉంది.

1. పౌలు దీనిని రోమా 4:21; 14:5; కొలస్సీ. 2:2; 4:12 (చూ. NKJV) లలో పూర్తిగా వర్తింపజేయునట్లుగా ఉపయోగించాడు.
2. పాపిరీ దీనిని “నెరవేర్చబడిన” లేక “పూర్తిగా పూర్తిచేయబడిన” అనే వాటి కొరకు ఉపయోగించాడు (చూ. NASB, NRSV, NJB)

థియూఫిలా ఈ రెండు సహజార్థాలను అంగీకరించవలసిన అవసరం ఉంది! నజరేయుడైన యేసులో పా. ని. వాగ్దానాలు పూర్తిచేయబడ్డాయి.

**1:2 “మనకు అప్పగించిన ప్రకారము”** ఇది తరచూ “పారంపర్యచార”ము వలె తర్జుమాచేయబడుతున్న *paradidōmi* అనే ఒక గ్రీకు పదమై ఉంది (చూ. మార్కు 7:3,5,8,9,13; 1 కొరింథీ. 11:2,23; 15:3). తాను యేసు జీవితాన్ని గురించిన సమాచారం ప్రత్యక్షసాక్షులు నుండి పొందినట్లు లూకా నొక్కిచెప్పుతున్నాడు. ఇది ఈ క్రింది విషయాలను తెలియజేస్తున్నది

1. ఆయన వృత్తాంతాల యొక్క ఖచ్చితత్వము
2. ఆయన రెండవ తరపు విశ్వాసి అనే ఒప్పుకోలు

▣ **“ఆరంభం నుండి ఉండినవారు”** ఇది పండ్రెండుగురు అపోస్తలులు కంటే ఎక్కువ మందిని సూచిస్తున్నది. దీనికి కొన్ని ఉదాహరణలు

1. యేసును మరియు పండ్రెండుగురు మంది శిష్యులను అనుసరించిన స్త్రీలు (చూ. లూకా 8:2-3)
2. పెంతుకోస్తు దినమున మేడగదిలో నూట ఇరువది మంది శిష్యులు (చూ. అ. కా. 1:15)
3. యూదా స్థానం కొరకు చాలామందిని ఎన్నుకోవడం (చూ. లూకా 1:212-22)

## ప్రత్యేక అంశము: అర్చే

### ప్రత్యేక అంశము: అర్చే (ARCHE)

"archē" అనే గ్రీకు పదానికి "ప్రారంభం" లేక "మొదలు" అని అర్థాలు కలవు.

1. సృష్టి క్రమం యొక్క ప్రారంభం (చూ. యోహాను 1:1; హెబ్రీ 1:10)
2. సువార్త యొక్క ప్రారంభం (చూ. మార్కు 1:1; ఫిలిప్పీ 4:15; 2 థెస్సలోనిక 2:13; హెబ్రీ 2:3; 1 యోహాను 1:1)
3. తొలి ప్రత్యక్ష సాక్షాలు (లూకా 1:2)
4. గుర్తుల ప్రారంభం (అద్భుతాలు, యోహాను 2:11)
5. మూల పాఠముల ప్రారంభం (హెబ్రీ 5:12)
6. సువార్త సత్యాలను బట్టి దైర్యపడుటకు ప్రారంభం (హెబ్రీ 3:14)
7. ఆరంభం, కొలస్స. 1:18; ప్రకటన 3:14

ఇది "ఆదేశం" లేక "అధికారం" గా ఉపయోగానికి మారడం

1. మానవ పాలకుల వలన
  - a. లూకా 12:11
  - b. లూకా 20:20
  - c. రోమా 13:3; తీతు 3:1
2. దేవదూతల అధికారాన్ని బట్టి
  - a. రోమా 8:38
  - b. 1 కొరింథీ 15:24
  - c. ఎఫెసీ. 1:21; 3:10; 6:12
  - d. కొలస్సీ. 1:16; 2:10, 15
  - e. యూదా

Copyright © 2014 Bible Lessons International

NASB, NRSV "వాక్యసేవకులు"

NKJV, NJB "వాక్యపరచారకులు"

TEV "సందేశాన్ని ప్రకటించువారు"

"ఈ ప్రారంభం నుండి" ఉన్న ప్రత్యక్షసాక్షాలు సువార్తను ప్రకటించుటకు బాధ్యత వహించినవారు (చూ. 1 కొరింథీ. 4:1). సత్యాన్ని రక్షించుట కొరకే సువార్తను తెలుసుకొనడం (చూ. 1 కొరింథీ. 4:1,2; తీతు 1:7; 1 పేతురు 4:10)!

Logos (word) అనే పదం యేసే స్వయాన యోహాను 1:1 లో ఉపయోగించాడు, కాని ఇక్కడ (చూ. లూకా 8:12) మరియు అ. కా. 6:4; 8:4; 10:36; 11:19; 14:25 లో ఇది యేసును గురించిన సువార్తను సూచిస్తున్నది.

## ప్రత్యేక అంశము: లోగోస్ (LOGOS) అనే పదానికి హెబ్రీ మరియు గ్రీకు భాషల పూర్వపరాలు

### ప్రత్యేక అంశము: లోగోస్ (LOGOS) అనే పదానికి హెబ్రీ మరియు గ్రీకు భాషల పూర్వపరాలు (యోహాను 1:1)

"పదము" లేక "పలుకబడిన వాక్యము" అనే పదానికి పూర్వపరభావము (అది., 20,2,4, BDB 180, KB 210 II)

1. హెబ్రీ పూర్వపరం

- a. సృష్టి కార్యక్రమంలో (ఆది. 1:3,6,9,11,14,20,24,26,29) మరియు పితరుల ఆశీర్వాద వచనాలు (ఆది. 27:1సగం; 49:1) లలో వలె చెప్పబడిన వాక్యమునకు ఉన్న శక్తి (యెషయా 55:11; కీర్త. 33:6,9; 107:20; 147:15,18)
- b. సామెతలు 8:12-23 వచనాలు "జ్ఞానము" ను దేవుని మొదటి సృష్టి మరియు సృష్టియంతటికీ ఒక ప్రతినిధి వలె మానవీకరించాయి (చూ. కీర్త. 33:6 మరియు సొలోమోను యొక్క అనధికార జ్ఞానము, 9:9)
- c. సృష్టిమీద దేవుని యొక్క నియంత్రణ (చూ. కీర్త. 147:12-20; 148:8) మరియు దేవదూతలు (చూ. కీర్త. 103:19-20)
- d. తర్గమ్స్ (అరామీయ తర్జుమాలు మరియు వ్యాఖ్యానాలు) | *logos* అనే పదానికి బదులు "దేవుని యొక్క వాక్యము" అని మార్చి వ్రాశాయి ఎందుకంటే మానవీకరణకు సంబంధించిన పదాలలో వారికున్న అసౌకర్యమే దీనికి కారణం

## 2. గ్రీకు పూర్వాపర్యము (*logos*)

- a. హెరాక్లేటస్ (Heracleitus) – ఈ పదం అస్థిరమై ఉండేది; వ్యక్తిగతంకాని దైవత్వము మరియు మారని లోగోస్ (అది., ధర్మశాస్త్రము) దీనిని ఒక్కటిగా ఉంచి, మార్చే విధానాన్ని నడిపించాయి
- b. ప్లాటో – వ్యక్తిగతం కాని మరియు మార్చబడని *logos* గ్రహాలను వాటి స్థానంలో ఉంచి, వాటి కాలాలను నిర్ణయించాయి
- c. స్టోయిక్స్ – *logos* అనే పదం "లోకకారణం" లేక నిర్వాహకుడు, కాని అర్థ-వ్యక్తిగా ఉండేది (బహుశా అనాగ్నోరోస్ నుండి కాబోలు)
- d. ఫిలో (Philo) – ఆయన *logos* అనే పదాన్ని "దేవుని కంటి ముందు మానవ ఆత్మను స్థిరపరచిన ప్రధాన యాజకుడు," లేక "మానవునికి మరియు దేవునికి మధ్య ఒక వంతెన," లేక సమస్తమును నడిపించే విశ్వ పైలట్ యొక్క చుక్కాని" (*kosmocrater*) అని మానవీకరించాడు. ఆయన లోగోస్ ను దేవుని యొక్క "జేష్ట కుమారుడు" అని ఇంకా "రాయబారి" లేక దేవుని యొక్క "అడ్వకేటు" అని పిలిచాడు. ఆయన భౌతిక ప్రపంచానికి దేవుని మహనీయత మరియు లోగోస్ లు ఒక లింకుగా ఉండేవి అని నొక్కిచెప్పాడు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**1:3** ఈ వచనం 1-4 వచనాలకు ముఖ్య వాక్యమై ఉండి, లూకా పరిశోధక విధానానికి సంబంధించిన అనేక ముఖ్య పదములకు సంబంధం కలిగి ఉంది.

1. "తరచి చూచి." ఇది "అనుసరించుటకు" అనే అర్థమిచ్చే ఒక సంపూర్ణ సకర్మక అసమాపక క్రియాగా ఉంది. ఈ పదం యొక్క సాదృశ్య ప్రయోగం "ఏదేని ఒక దాని గురించి వివరాలు మరియు సత్యాన్ని తెలుసుకొనుటకు విస్తృతమైన ప్రయత్నం చేయుట" అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది (Louw and Nida యొక్క *Greek-English Lexicon* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికన్), వా. 1, పే. 331 మరియు Josephus యొక్క *Against Apion* (అగైనిస్ట్ యాపియోస్) 1.10 చూడుము).
2. "జాగ్రత్తగా." ఇది *akribōs* అనే గ్రీకు పదం, "సరిగ్గా," "చురుకుగా," లేక "అవతవకలు లేకుండా" (Josephus యొక్క *Against Apion* (అగైనిస్ట్ యాపియోస్) 1.10 చూడుము). Louw and Nida, వా. 1, పే. 674, "ఒక నియమం లేక కట్టుబాటుకు ఖచ్చితమైన నిర్ధారణకు సంబంధించిన"; అనేదానిలో వివరాలకు మరియు సంపూర్ణతకు అనేవి ఇమిడి ఉన్నాయి." ఇది అనేకపర్యాయాలు సప్రూజింటులో ఉపయోగించబడింది (చూ. ద్వితీ. 19:18; దాని. 7:19). బహుశా ఈ పదానికి సంబంధించిన అత్యున్నత ప్రయోగం ఏమిటంటే ఈ పదం Galen (ఒక వైద్యుడు) జాగ్రత్తగా వ్యాధి లక్షణాలను పరిశీలించుటకు దీనిని ఉపయోగించడం.
3. "ప్రారంభం నుండి" దీని అర్థం ఆధారాల నుండి. ఈ విషయంలో (1) యోహాను మరియు యేసు పుట్టుకల యొక్క ప్రారంభములు లేక (2) యేసు యొక్క పరిచర్య ప్రారంభం నుండి ఉండిన ప్రత్యక్షసాక్ష్యాలు (అది., అపోస్తలులు, చూ. అ.కా. 1:21-22).
4. "వరుసగా". ఈ పదానికి అర్థం "వరుసక్రమంలో", "వరసగ," లేక "ఒకదాని తరువాత ఒకటిగా".

లూకా యేసు యొక్క జీవితం మరియు పరిచర్యను గురించిన సత్యాలను నమ్మకంగా, నికచ్చితంగా, ఒకదాని తరువాత మరొకటి ఉంచిన విధానాన్ని వివరించడానికి పదం తరువాత పదాన్ని నింపాడు. ఆయన వృత్తాంతం కల్పన లేక అతిశయోక్తులు కాదు.

▣ "ఘనత వహించిన" ఇది మర్యాద మరియు గౌరవాలను తెలియజేయడానికి మొదటి శతాబ్దంలో ఉపయోగించబడిన పదం. ఈ వ్యక్తి బహుశా లూకా యొక్క సాహిత్య పోషకుడు కావచ్చు. ఈ పేరు అపోస్తలులు కార్యాలలోని రోమా ప్రాంతీయ అధికారులైన ఫెలిక్సు (23:26; 24:3) మరియు ఫేస్తు (26:25) లకు ఉపయోగించబడింది. అలాగే ఇది సమూహాలలో కూడా "అత్యున్నతమైన" (చూ. 1 సమూ. 15:15; కీర్త. 15:6; 22:5) లేక "ముఖ్యమైన" (చూ. ఆమోసు 6:2) లకే ఉపయోగించబడిందే కాని సామాన్య ప్రజలకు ఉపయోగించబడలేదు.

▣ థెయిఫెలా" ఇది మధ్యదరా ప్రాంతంలో యూదులకు మరియు అన్యులు ఇద్దరికీ ఉపయోగించే ఒక సహజ పేరు. *Theo* (థెయి) అనగా దేవుడు, ఫిలోస్ *pholos* (ఫిలోస్) అనగా (1) ప్రేమించుట, అంటే "దేవుని ప్రేమించువాడు," "దేవునిచే ప్రేమింపబడినవాడు" లేక (2) స్నేహితుడు, కనుక "దేవుని స్నేహితుడు."

▣ "తరచి పరిష్కారముగా" ఇది కూడా గాలెన్ చే ఉపయోగించబడిన ఒక వైద్యరంగానికి చెందిన ఒక పదము, ఇది రోగము యొక్క లక్షణాల కొరకు జాగ్రత్తగా పరిశీలించుట అనే విషయాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

1:4 "వరుసగా" ఇది ఒక ఉద్దేశ్యమునకు చెందిన వాక్యము (సంభావనార్థకంతో ఉన్న *hina*).

▣ "నీవు తెలిసికొనుటకు" ఇది ఒక తీవ్రత రూపకం (*epiginōskō*)గా ఉండి, అనుభవాన్ని బట్టి వచ్చే పూర్తి మరియు నిండైన జ్ఞానాన్ని సహజంగా తెలియజేస్తున్నది. బహుశా ఇది థియిఫెలాస్ కు సువార్తను గురించి ఇప్పటికే కొంత తెలిసి ఉండినట్లు సూచిస్తున్నది.

▣ "వాటినిన్నింటిని" ఇది గ్రీకు పదం *logos*, దీనిని విస్తృతమైన సెమాంటిక్ పరిధి ఉంది. లూకా 1:2 లో ఇది (1) లూకాచే వ్రాయబడిన యేసును గురించిన సత్యాలు (చూ. లూకా 7:17) లేక (2) థియిఫెలాస్ చే బోధింపబడిన అంశము. ఆయన ఒక క్రొత్త విశ్వాసి అని చెప్పడానికి ఇది మరొక ఆధారం (ఈ పరిచయం యొక్క పదాలను మనం ఎక్కువసార్లు జాగ్రత్తగా చదివి ఉన్నప్పటికీ ఆ తరువాత చాలా కాలానికి ఇవి సంఘాలలో కేవలం ఒక సాంకేతికపరంగా మాత్రమే ఉపయోగించబడ్డాయి).

▣ "ఉపదేశింపబడిన" ఈ గ్రీకు పదం నుండి మనం ఇంగ్లీషులో "catechism" అనే పదాన్ని పొందాము. బహుశా ఇది థియిఫెలా ఒక క్రొత్తగా మారినవాడు అని తెలియజేస్తున్నప్పుడు కాని ఇది ఖచ్చితమని చెప్పలేము ఎందుకంటే ఈ పదం ఒక సహజమైంది మరియు సర్వసాధారణమైనదిగా ఉంది.

- NASB "సంగతులను గురించిన సరైన సత్యము"
- NKJV "ఆ సంగతుల యొక్క నిశ్చయత"
- NRSV "సంగతులను గురించినసత్యము"
- TEV "ప్రతి విషయాన్ని గురించిన పూర్తి సత్యము"
- NJB "ఉపదేశము ఎంత ఎక్కువ కనుగొన్నది"

*asphaleia* అనే పదం ఐగుప్టులో కనుగొనబడిన కొయినే గ్రీకు పేపై లో రెండు భావాలతో కలపబడింది: (1) సురక్షిత, భద్రత మరియు (2) నమ్మకానికి నిశ్చయత.

లూకా థియూపిలకు, తన మొదటి శతాబ్ద పాఠకులకు, ఆతరువాతి పాఠకులకు ఒక పరిశోధకుడు మరియు సువార్త గ్రంథకర్తగా తన జాగురత మరియు నిర్దుష్టతను పునర్నిర్ధారించుకొనుటకు ప్రయత్నిస్తున్నాడు. లూకా యొక్క సమర్పణ ఖండితముగాను మరియు నమ్మకకముగాను ఉంది. విశ్వాసులు దేవుని మీద, క్రీస్తు మీద, సువార్తల మీద పూర్తి నమ్మకాన్ని ఉంచగలరు!

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:5-7**

<sup>5</sup> యూదయదేశపు రాజైన హీరోదు దినములలో అబీయా తరగతిలోనున్న జెకర్యా అను ఒక యాజకు డుండెను. అతని భార్య అహరోను కుమార్తెలలో ఒకతె; ఆమె పేరు ఎలీసబెతు. <sup>6</sup> వీరిద్దరు ప్రభువుయొక్క సకల మైన ఆజ్ఞలచొప్పునను న్యాయవిధుల చొప్పునను నిరప రాధులుగా నడుచుకొనుచు దేవుని దృష్టికి నీతిమంతులై యుండిరి. <sup>7</sup> ఎలీసబెతు గొడ్రాలైనందున వారికి పిల్లలు లేకపోయిరి; మరియు వారిద్దరు బహు కాలము గడచిన (వృద్ధులైరి.)

1-5 "హీరోదు" ఇది ఇదూమియన్ (ఏదోము నుండి వచ్చిన) హీరోదు చక్రవర్తి (క్రీ. పూ. 374)ను సూచిస్తున్నది. ఈయన రాజకీయ నిష్పాపటము చేత మరియు మార్కు అంటోనిని బలయపరచడం ద్వారా క్రీ. పూ. 40 లో రోమా పాలక సభ ద్వారా పాలస్తీనలోని ఎక్కువ భాగాన్ని (కనాను) పరిపాలించడానికి నియమింపబడేట్లు చేసికొన్నాడు. లూకా 3:1 లోని ప్రత్యేక అంశము: హీరోదు కుటుంబము చూడుము.

▣ "జెకర్యా" ఈయన పేరుకు "యెహోవాచే గుర్తుచేసికొనబడిన" (BDB 272) అని అర్థము. ఈయన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క కుమారుడు.

▣ "అబీయా తరగతి" ఐగుప్తు నుండి ఇరువది నాలుగు తరగతులలో కేవలం నాలుగు తరగతి జాతులు మాత్రమే తిరిగి వచ్చాయి (చూ. 1 దిన. 24:7-18; 2 దిన. 23:8). ఆ తరువాత వారు తిరిగి విభజింపబడ్డారు (చూ. ఎజ్రా 2:36-39) ఇలాగు విభజింపబడిన వారు దేవాలయములో వివిధ వారాలలో పనిచేయడానికి వివిధ జాతులు నియమించబడ్డారు. ఈ అబీయా తరగతి అన్ని జాతుల కంటే చాలా తక్కువ జాతిగా పరిగణింపబడింది. యాజకుల విభజనలను గురించిన పూర్తి వివరాల కొరకు *Encyclopaedia Judaica* (ఎన్సైక్లోపీడియా జెడైకా) వా. 12, 89-93 పేజీలు చూడుము.

▣ "అతని భార్య అహరోను కుమార్తెలలో ఒకతె" ఈయన భార్య ఎలీసబెతు కూడా యాజక కుటుంబం నుండి వచ్చింది. ఆమె హెబ్రీ పేరుకు ఈ అర్థాలు ఉండచ్చు (1) "దేవుడు సత్యము ప్రమాణము చేయువాడు" లేక (2) "దేవుడు పూర్తిగా తృప్తిపర్చుతాడు".

1:6 "వారిద్దరు దేవుని దృష్టికి నీతిమంతులుగా ఉండిరి" ఈ సందర్భంలో "నీతి" అనే పదం మత్తయి నిర్వచనము వలె ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 6:1), పౌలు నిర్వచనం వలె కాదు (చూ. రోమీయులకు 4). ఇది పాపరహితమును తెలిజేయుట లేదు కాని దేవుని యొక్క చిత్తము మరియు విధానాలను అర్థం చేసికొని వాటికి తగినట్లు నడుచుకొనిన వారిని సూచిస్తున్నది (చూ. ద్వితీ. 6:25. పాతనిబంధన ఉదాహరణలు నోవహు, ఆది. 6:9, 7:1 మరియు యోబు, యోబు 1:1). ఈ వచనము ఆత్మసంబంధిత సమస్యను బట్టి వారు శారీరకసంబంధిత సమస్యలను బట్టి పిల్లలు లేకుండా ఉండిరి అనే విషయాన్ని తెలియజేస్తున్నది. క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశమును చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: నీతి**

“నీతి” అనేది ఒక బైబిలు విద్యార్థి వ్యక్తిగతంగా విపులముగా తప్పనిసరిగా అధ్యయనము చేయవలసిన కీలక అంశము.

పా.ని.లో దేవుని లక్షణము “న్యాయము” లేక “నీతి” వలె వివరించబడింది (క్రియ, BDB 842, KB 1003; పుంలింగ నామవాచకము, BDB 841, KB 1004; స్త్రీలింగ నామవాచకము, BDB 842, KB 1006) మెసొపోటమియన్ అనే పదము ఒక నీటి రెల్లు (వెదురు) అనే పదము నుండి వచ్చింది. గోడలు, ప్రహారీగోడలు నిటారుగా ఉన్నాయో లేవో కనుగొనడానికి కట్టడలలో దీనిని ఉపయోగించే వారు. దేవుడు దీనిని తన సొంత లక్షణాన్ని తెలియజేయడానికి దృష్టాంతముగా ఎన్నుకొన్నాడు. ప్రతిదాన్ని అంచనా వేయడానికి ఆయన ఒక కొలమానము (స్కేలు). ఈ అంశము దేవుని నీతిని, అలాగే తీర్చిదిద్దడానికి ఆయనకున్న హక్కును దృవీకరిస్తున్నది.

మానవుడు దేవుని స్వరూపములో సృష్టించబడ్డాడు (చూ. ఆది. 1:26-27; 5:1,3; 9:6). దేవునితో సహవాసము కలిగి ఉండడానికి మానవుడు సృష్టించబడ్డాడు (అది., ఆది. 3:8). దేవుని, మానవుని పరస్పర స్పందనలకు సృష్టి మొత్తము ఒక వేదిక. తన సృష్టిలో ఉన్నతమై ఉన్న మానవాళి తనను ఎరగాలని, ప్రేమించాలని, సేవించాలని, తనలాగా ఉండాలని దేవుడు ఆశిస్తున్నాడు! మానవాళి విశ్వాస్యత పరీక్షింపబడింది (చూ. ఆదికాండము 3), ఆది దంపతులు ఇందులో ఓడిపోయారు. ఇది దేవునికి మానవునికి మధ్య ఉన్న సంబంధాలను పాడుచేసింది (చూ. రోమా. 5:12-21).

సంబంధాలను మళ్ళీ సరిచేసి, పునరుద్ధరిస్తానని దేవుడు వాగ్దానము చేశాడు (చూ. ఆ.కా. 3:15; ప్రత్యేక అంశము: యెహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక చూడుము). దీనిని ఆయన తన సొంత చిత్తము ద్వారా, తన సొంత కుమారుని ద్వారా చేశాడు. ఏర్పడిన కన్నమును మానవాళి పూడ్చలేక పోయింది (చూ. రోమా. 1:18-3:20; ప్రకటన 5).

పడిపోయిన తరువాత, దేవుడు పునరుద్ధరణ వైపుగా వేసిన మొదటి అడుగు ఒడంబడిక విధానము. ఇది దేవుని ఆహ్వానము, మానవాళి పశ్చాత్తాపము, విశ్వాస్యత, విధేయతతో కూడిన స్పందనల పైన ఇది ఆధారపడింది. పడిపోయిన కారణాన మానవులకు సరియైన చర్య తీసికొనే సామర్థ్యము లేకపోయింది (చూ. రోమా. 3:21-31; గలతీయులకు. 3). దేవుడే, తనంతట తాను ఒక అడుగు ముందుకు వేసి విఫలమైన ఒడంబడికను మళ్ళీ కట్టుకోవేసి వచ్చింది. ఆయన దీనిని ఈ క్రింది విధంగా నిర్వహించాడు.

1. క్రీస్తు పని ద్వారా మానవాళి నీతిని ప్రకటించడము (అంటే., న్యాయ సంబంధమైన నీతి).
  2. క్రీస్తు పని ద్వారా మానవాళి నీతిని ఉచితముగా ఇవ్వడము (అంటే., ఆరోపించిన నీతి).
  3. నీతిని కలుగజేయు అంతర్వర్తి అయిన ఆత్మను మానవాళిలోనికి సమకూర్చడము (అంటే., క్రీస్తు సారూప్యము, దేవుని సారూప్యతలోనికి మార్చబడుట).
  4. ఏదేను యొక్క సహవాసాన్ని పునర్నించుట (ప్రకటన 21-22 ను ఆదికాండము 1-2తో పోల్చిచూడుము)
- అయినప్పటికీ, దేవునికి ఒడంబడిక కలిగిన స్పందన అవసరము. దేవుని ఆజ్ఞలు (ఉచితముగా ఇచ్చు, అది., రోమీయులకు 5:8; 6:23), సమకూర్చుట, అయితే మానవులు తప్పనిసరిగా ప్రతిస్పందించి, ఈ క్రింది వాటిలో స్పందిస్తూనే ఉండాలి

1. పశ్చాత్తాపము
2. విశ్వాసము
3. విధేయించిన జీవిత శైలి
4. పట్టుదలతో కొనసాగించుట

కాబట్టి నీతి ఒక ఒడంబడిక, దేవునికి తన ఉన్నత సృష్టికి మధ్య ఇచ్చిపుచ్చుకొనే ఒక చర్య. దేవుని లక్షణాల ఆధారముగా, క్రీస్తు కార్యాన్ని బట్టి, ఆత్మ అనుకూలతను బట్టి ప్రతి వ్యక్తి, వ్యక్తిగతముగా నిరంతరము తగిన విధముగా ప్రతిస్పందించాలి. ఈ భావాన్ని “విశ్వాసము ద్వారా ప్రాయశ్చిత్తము” (అది., ఎఫెసీ. 2:8-9) అని పిలుస్తారు. ఇదే భావము సువార్తలలో కూడా ఉంది కాని ఈ షరతులతో చెప్పబడలేదు. ప్రాథమికముగా ఇది షాలు ద్వారా నిర్వచించబడింది. ఆయన దీనిని గ్రీకు షరతులు కలిగిన ఈ “నీతి” ని దాదాపు 100 సార్లు



వివిధ రూపాలలో వాడాడు.

ఒక శిక్షణ పొందిన రబ్బీగా పౌలు *dikaionē* పదాన్ని హీబ్రూ విధానములో వాడాడు. ఈ పదము సప్రూజింట్ లో *tsaddiq* గా వాడబడింది కాని గ్రీకు సాహిత్యము నుండి కాదు. గ్రీకు వ్రాతలలోని ఈ పదము దైవత్వానికి, సమాజానికి ఎవరైతే ఉన్నారో వారికి సంబంధించినట్లు ఉంది (అది., నోవహు, యోబు). హీబ్రూ పరముగా ఇది ఎప్పుడూ ఒడంబడిక ఆకృతిగా ఉంది (చూ. 2 కొరింథీ. 5:17; గలతీ. 6:15). యెహోవా నీతిన్యాయాలు కలిగిన దేవుడు. తన ప్రజలు కూడా తన లక్షణాలలో ప్రతిబింబించాలని ఆయన ఆశిస్తున్నాడు. విమోచింపబడ్డ మానవాళి క్రొత్త స్పష్టిగా మారారు. ఈ క్రొత్తదనము దైవిక క్రొత్త జీవన శైలిగా ఫలితానిస్తుంది (చూ. మత్తయి 5-7; గలతీ. 5:22-24; యాకోబు; 1 యోహాను). ఇశ్రాయేలు మతరాజ్య వ్యవస్థ కనుక అక్కడ లౌకికమునకు (సామాజిక నమూనా) పవిత్రతకు (దేవుని చిత్తము) మధ్య స్పష్టమైన చిత్రణ లేదు. ఈ వ్యత్యాసము "న్యాయము" (సమాజానికి సంబంధించి ఉన్నట్లు) "నీతి" (మతానికి సంబంధించి ఉన్నట్లు) లాగా ఇంగ్లీషులోనికి గ్రీకు హీబ్రూ పదాలు తర్జుమా చేసినప్పుడు తెలియజేయబడింది.

పడిపోయిన మానవాళి మళ్ళీ దేవునితో సంబంధము పునర్నించుకోవడమే యేసు సువార్త (సువార్తలు). ఇది తండ్రి ప్రేమ, కరుణ, కృప; కుమారుని జీవితము, మరణము, పునరత్థానము; సువార్త వైపుకు వశపరచుకొని, లాగుకొనుట ద్వారా పరిపూర్ణ మవుతుంది. పాప పరిహారము దేవుని ఉచిత కార్యము కాని ఇది తప్పనిసరిగా దైవత్వములో జారీ చేయబడాలి (అగస్టుస్ యొక్క సిద్ధాంతము సువార్త యొక్క స్వేచ్ఛ అయిన సంస్కర్త ఉద్ధృటన మీద రోమన్ కాథాలిక్ ఉద్ధృటన అయిన ప్రేమ, విశ్వాసాన్ని బట్టి మారిన జీవితాలను ప్రతిబింబించింది). సంస్కర్తలకు "దేవుని నీతి" అనే పదము ఒక షష్టివిభక్తి (అంటే., పాపి యైన మానవాళిని దేవునికి అంగీకారము యోగ్యముగా చేసే క్రియలు [సిద్ధాంత పాపపరిహారము], అయితే కాథలిక్స్ వారికి ఇది షష్టివిభక్తి, ఇది దేవుని లాగా మారడానికి ఒక విధానము [అభివృద్ధి చెందే అనుభవ పాపపరిహారము]. నిజానికి ఇవి రెండూ యధార్థమే!!)

నా అభిప్రాయము ప్రకారము ఆదికాండము 4 – ప్రకటన 20 వరకు ఏదేను వనములో దేవునితో చెడిపోయిన సంబంధాలను తిరిగి నిర్మించుకొన్న వ్యత్యాసము. బైబిలు దేవుని మానవుని భూసంబంధ పరిస్థితితో (చూ. ఆదికాండము 1-2) ప్రారంభమై, అదే పరిస్థితితో అంతమవుతుంది (చూ. ప్రకటన 21-22). దేవుని సారూప్యము, ఉద్దేశ్యము తిరిగి నిర్మింపబడుతాయి!

పైన ఇవ్వబడిన తర్కణను దస్తావేజు చేయడానికి క్రింద ఎంపిక చేసి ఇవ్వబడిన క్రొ.ని. వాక్య భాగాలు గ్రీకు పదాల సమూహాలను ఉదహరిస్తున్నాయి.

1. దేవుడు నీతిమంతుడు (తరచుగా దేవుడు న్యాయమంతుడుగా సంబంధించబడింది)
  - a. రోమా 3:26
  - b. 2 థెస్సలోనీయులకు 1:5-6
  - c. 2 తిమోతి 4:8
  - d. ప్రకటన 16:5
2. యేసు నీతిమంతుడు
  - a. అ.కా. 3:14; 7:52; 22:14 (మెస్సయ యొక్క పేరు)
  - b. మత్తయి 27:19
  - c. 1 యోహాను 2:1,29; 3:7
3. సృ జించడానికి దేవుని చిత్తము నీతి
  - a. లేవీయులకు 19:2
  - b. మత్తయి 5:48 (చూ. 5:17-20)
4. నీతిని సమకూర్చి అందించడమే దేవుని ఉద్దేశ్యము
  - a. రోమీయులకు 3:21-31

- b. రోమీయులకు 4
  - c. రోమీయులకు 5:6-11
  - d. గలతీయులకు 3:6-14
5. దేవుని చేత ఇవ్వబడినది
- a. రోమీయులకు 3:24; 6:23
  - b. 1 కొరింథీయులకు 1:30
  - c. ఎఫెసీయులకు 2:8-9
6. విశ్వాసము ద్వారా అందినది
- a. రోమీయులకు 1:17; 3:22,26; 4:3,5,13; 9:30; 10:4,6,10
  - b. 2 కొరింథీయులకు 5:7, 21
7. కుమారుని క్రీయల ద్వారా
- a. రోమీయులకు 5:21
  - b. 2 కొరింథీయులకు 5:21
  - c. ఫిలిప్పీయులకు 2:6-11
8. తనను అనుసరించే వారు నీతిగా ఉండాలనేది దేవుని చిత్తము
- a. మత్తయి 5:3-48; 7:24-27
  - b. రోమీయులకు 2:13; 5:1-5; 6:1-23
  - c. ఎఫెసీయులకు 1:4; 2:10
  - d. 1 తిమోతి 6:11
  - e. 2 తిమోతి 2:22; 3:16
  - f. 1 యోహాను 3:7
  - g. 1 పేతురు 2:24
9. దేవుడు నీతి ద్వారా లోకానికి తీర్చునిస్తాడు
- a. అపోస్తలుల కార్యాలు 17:31
  - b. 2 తిమోతి 4:8

నీతి దేవుని లక్షణము, క్రీస్తు ద్వారా పాపులైన మానవాళికి ఉచితముగా ఇవ్వబడింది. ఇది

1. దేవుని యొక్క ఒక నిర్ణయము
2. దేవుని యొక్క బహుమానము
3. క్రీస్తు యొక్క క్రీయ
4. జీవించడానికి ఒక జీవితము

అయితే ఇది నీతిగా మారి బలంగా, స్థిరంగా పట్టుదలతో కొనసాగించే విధానము కూడా ఉంది. ఇది ఒకరోజుకు రెండవ రాకడ దగ్గర పూర్తి అవుతుంది. రక్షణ వద్ద దేవునితో సంబంధము పునర్నిర్మాణ మవుతుంది అయితే జీవితముగా ఇది అభివృద్ధి చెంది మరణములో లేక *Parousia* ముఖాముఖంగా సంధించుకొంటాము!

ఈ తర్కణకు ముగించడానికి ఇక్కడ ఒక మంచి ఉదాహరణ ఇవ్వబడింది. ఇది *Dictionary of Paul and His Letters* from IVP (డిక్షనరీ ఆఫ్ పాల్ అండ్ హిస్ లెటర్స్ ఫ్రమ్ ఐ వి పి) నుండి తీసికొనబడింది.

“నీతియైన దేవుని సంబంధ కోణములో Calvin, Lutherకంటే ఎక్కువగా ఉద్ఘాటించాడు. Luther యొక్క దృక్పథములో దేవుని నీతిలో దోషము లేదని చెప్పి భావము కనిపిస్తున్నది. Calvin సంభాషణ యొక్క అద్భుత లక్షణము లేక దేవుని నీతిని తెలియచెప్పడమనే విషయాన్ని నొక్కిచెప్పాడు (834 పే).

నా మట్టుకైతే దేవునితో విశ్వాసికున్న సంబంధాలకు మూడు దశలున్నాయి.

1. సువార్త ఒక వ్యక్తి (తూర్పు సంఘము మరియు Calvin ఉద్ఘాటన)
2. సువార్త సత్యము (Augustine మరియు Luther)
3. సువార్త ఒక మారిన జీవితము (కాథలిక్ ఉద్ఘాటన)

అవన్ని సత్యాలే, ఒక ఆరోగ్యమైన, ధారుడ్యమైన, బైబిలు క్రైస్తవత్వానికి తప్పనిసరిగా ఒక్కటిగా కలిసి ఉండాలి. వీటిలో ఏవైనా మరీ ఎక్కువైనా లేక మరీ తగ్గించబడినా సమస్యలు వస్తాయి.

యేసును మనము ఆహ్వానించాలి!

సువార్తను మనము విశ్వసించాలి!

క్రీస్తు సారూప్యమును మనము గట్టిగా వెంబడించాలి!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

1:7 గొడ్డాలితనము యూదుల సంస్కృతిలో ఒక దేవుని శాపము వలె పరిగణింపబడింది (చూ. ఆది. 20:18; 29:31; 30:2; నిర్గ. 23:26; లేవీ. 20:20-21; ద్వితీ. 7:14; 1 సమూ. 1:5; యిర్మియా 22:30). బైబిలులో అనేక మంది గొడ్డాలులు ప్రస్తావించబడ్డారు:

1. శారయి, ఆది. 11:30; 16:1
2. రిబ్కా, ఆది. 25:21
3. రాహేలు, ఆది. 29:31; 30:1
4. మనోహ యొక్క భార్య, న్యాయ. 13:2,3
5. హన్నా, 1 సమూ. 1:2,5

ఎలీసబెతు కేవలం గొడ్డాలు మాత్రమే కాక ఆమె ఈ సమయానికి పిల్లలు కనే కాలాన్ని కూడా పోగొట్టుకొని ఉండినది (శరాయి వలె). ఈ స్థితి మతసిద్ధాంతపరంగా మనుష్యుల కార్యక్రమాలలో దేవుని యొక్క ప్రత్యక్ష స్వాధీనతను చెప్పుటకు ఒక విధానంగా ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఒక కన్యకకు జన్మించడం కాదు కాని ఒక మానవాతీత సహాయంతో జన్మించడం (ఇస్సాకు వలె, చూ. ఆదికాండము 18; యోసేపు వలె, చూ. ఆది. 30:22-24; సమ్సోను, చూ. న్యాయ. 13; సమూయేలు వలె, చూ. 1 సమూయేలు 1; హిజ్కీయా వలె, యెషయా 7:14-16). మెస్సయా కొరకు మార్గము సిద్ధపరచు వాడు అనే పాత నిబంధన ప్రవచనాన్ని బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను నెరవేర్చుతాడు (చూ. యెషయా 40 మరియు మలాకి 3).

### NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:8-17

<sup>8</sup>జెకర్యా తన తరగతి క్రమముచొప్పున దేవునియెదుట యాజక ధర్మము జరిగించుచుండగా <sup>9</sup>యాజక మర్యాద చొప్పున ప్రభువు ఆలయములోనికి వెళ్లి ధూపమువేయుటకు అతనికి వంతు వచ్చెను. <sup>10</sup>ధూప సమయమందు ప్రజల సమూహమంతయు వెలుపల ప్రార్థన చేయుచుండగా <sup>11</sup>ప్రభువు దూత ధూపవేదిక కుడివైపున నిలిచి అతనికి కనబడగా <sup>12</sup>జెకర్యా అతని చూచి, తొందరపడి భయపడిన వాడాయెను. <sup>13</sup>అప్పుడా దూత అతనితో జెకర్యా భయపడకుము; నీ ప్రార్థన వినిబడినది, నీ భార్యయైన ఎలీసబెతు నీకు కుమారుని కనును, అతనికి యోహాను అను పేరు పెట్టుదువు. <sup>14</sup>అతడు ప్రభువు దృష్టికి గొప్పవాడై, డ్రాక్షారసమైనను మద్యమైనను త్రాగక, <sup>15</sup>తన తల్లిగర్భమున పుట్టినది మొదలుకొని పరిశుద్ధాత్మతో నిండుకొనిన వాడై, <sup>16</sup>ఇశ్రాయేలీయులలో అనేకులను ప్రభువైన వారి దేవుని వైపునకు త్రిప్పును. <sup>17</sup>మరియు

అతడు తండ్రుల హృదయములను పిల్లల తట్టునకును, అవిధేయులను నీతి మంతుల జ్ఞానము ననుసరించుటకును త్రిప్పి, ప్రభువు కొరకు ఆయత్తపడియున్న ప్రజలను సిద్ధ పరచుటకై ఏలీయాయొక్క ఆత్మయు శక్తియు గలవాడై ఆయనకు ముందుగా వెళ్లను గనుక నీకు సంతోషమును మహా ఆనందమును కలుగును; అతడు పుట్టినందున అనేకులు సంతోషింతురనెను.

1:8 “జెకర్యా తన తరగతి క్రమముచొప్పున దేవునియెదుట యాజక ధర్మము జరిగించుచుండగా” ఈ కాలంలో చాలామంది యాజకులు ఉండి, వారి జీవితకాలంలో ఒక్కసారి మాత్రమే ధూపము సమర్పించేవారు; ఇతరులుకు ఆ ఆవకాశం ఏమాత్రం ఉండేది కాదు అని మిప్పా (తల్మాడులోని ఒక భాగం) చెబుతున్నది.

1:9 “చీట్ల ద్వారా ఆయన వంతు వచ్చెను” దేవుని చిత్తాన్ని నిర్ణయించుకొనుటకు చీట్లు వేయడం ఒక సాంకేతికపరమైన విధానం (చూ. అ. కా. 1:21-26). ఒకే సమయంలో అక్కడ అనేకమంది యాజకులు ఉండేవారు. ఎవరు ఆచారాన్ని సమర్పించాలి అని నిర్ణయించడానికి ఇది ఒక సహజ పద్ధతిగా ఉండేది.

పా.ని. లో చీట్లు వేయడం అనేది నిజానికి యురిమ్ మరియు తుమిమ్ ను సూచిస్తుంది (చూ. లేవీ. 16:8), ఇది ప్రధాన యాజకుని రొమ్ము కవచం క్రింద ఉంచబడేది. దేవుని చిత్తం ఏదో నిర్ధారించుకోడానికి ఇది ఒక సాంకేతిక విధానం, సహజంగా రాజుకు ఇలా జరిగేది.

యెహోషువా 13-19లో జాతుల మధ్యలో వాగ్దాన భూమిని విభజించడానికి ఇది ఉపయోగింపబడింది.

అ. కా. 1 లో ఆది సంఘము అపోస్తలుల స్థానంలో మరొకరిని ఎన్నుకోడానికి చీట్లు వేసే విధానాన్ని ఉపయోగించింది.

□ “ధూపము వేయుటకు” ఈ విధానం నిర్గ. 25:6; 30:7; 31:11 వచనాలలో వివరించబడింది. నిర్గ. 30:34-38 లలో స్వయాన్న ధూపమును గురించి వివరించబడింది.

1:10 స్పష్టంగా ఇది ఉదయం 9 మరియు సాయంతరం 3 గంటలకు నిర్ణయించిన ప్రార్థనై ఉంది. ఇది నిరంతర (ప్రతిదినం రెండుసార్ల బలియర్పణ మరియు గొట్టెపిల్ల దహన అర్పణ) లతో చేరికై ఉంది. యూదాతత్వ ఆధారాలు ఈ “నిరంతర” అర్పణలతో చేరికగా ఉన్న ధూపార్పణ రోజుకు రెండుసార్లు ఉన్నట్లుగా ప్రతిపాదిస్తున్నాయి (చూ. నిర్గ. 30:7-8). ధూపము దేవుని వద్దకు చేరుతున్న ప్రార్థనలకు ఒక చిహ్నమై ఉంది.

1:11 “ప్రభువు దూత” పా.ని. లో ఈ వచనం రెండు విధాలుగా ఉపయోగింపబడింది.

1. దేవదూత (ఆది. 24:7,40; నిర్గ. 23:20-23; 32:34; సంఖ్యా. 22:22; న్యాయ. 5:23; 1 సమూ. 24:16; 1 దిన. 21:15సగం; జకర్యా. 1:28)
2. యెహోవా యొక్క బౌతిక ప్రత్యక్షతను సూచించడానికి ఒక విధానం (ఆది. 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16; నిర్గ. 3:2,4; 13:21; 14:19; న్యాయ. 2:1; 6:22-24; 13:3-23; జకర్యా. 3:1-2).

లూకా ఈ వచనాన్ని పైన చెప్పబడిన #1 భావంతో తరచూ ప్రయోగించాడు (లూకా 1:11,13; 2:9; అ. కా. 5:19; 7:30; 8:26; 12:7,11,23; 10:3; 27:23). క్రొ. ని. #2 భావంతో “ప్రభువుదూత” అ.కా. 18:26 మరియు 29 లలో పరిశుద్ధాత్మును సూచించే విధంగా తప్ప దీనిని ఉపయోగించలేదు.

□ “ధూపవేదిక కుడివైపున నిలిచి” ధూపవేదిక పీఠము పరిశుద్ధ స్థలములో అతిపరిశుద్ధ స్థలము యొక్క తెర ప్రక్కన ఉంచబడి ఉండేది, బంగారు ధూపపీఠమును గురించిన వివరణ నిర్గ. 30:1-10 లో ఉంది. ఇది దేవదూతను ధూప పీఠము మరియు ఏడు దీపస్థంభాల మధ్యన ఉంచుతుంది (మెనోరా).

**1:12** ఆత్మసంబంధిత ప్రాంతంలో భయము అనేది మానవుని సహజ ప్రతిస్పందన (చూ. ఆది. 15:1; 21:17; నిర్గ. 14:13,31; యోహోషువా 8:1; 10:8; దాని. 10:12,19; ప్రక. 1:17). ఏదిఏమైనా, మళ్ళీ మళ్ళీ దైవ సందేశం స్పష్టమైన "భయపడకుము" (చూ. లూకా 1:13,30; 2:10).

**1:13** "భయపడకుము" ఇది వ్యతిరేక లోకముతో ఉన్న ఒక వర్తమాన మధ్య (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము, సహజంగా ఇది ప్రస్తుతం జరుగుతున్న పనిని నిలుపు అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. మనకున్న ఇంగ్లీషు పదం "phobia" ఈ గ్రీకు పదం నుండి వచ్చింది (*phobos*).

▣ "నీ ప్రార్థన వినబడినది" జకర్యా ఇప్పటికీ సంతానము కొరకు ప్రార్థిస్తున్నాడు. ఆయన దేవునికి సమర్పించిన ఈ అర్పణము ఒక ప్రార్థనకు చిహ్నముగా ఉంది. జకర్యా యొక్క యాజక గణములో ధూప అర్పణము ఒక గొప్ప గౌరవముగా పరిగణింపబడేది. ఇంకా ఇది వ్యక్తిగత విన్నపాలకు ఇది ఒక ప్రత్యేక సమయంగా కూడా ఉండేది.

▣ "యోహోను" హెబ్రీలో దీని అర్థం "దేవుడు కృపతో ఇచ్చిన వాడు" లేక "యోహోవా కృపగలవాడు" (BDB 220).

**1:14** యోహోను యొక్క జన్మము ఒక ఆశీర్వాదము, కేవలం జకర్యా మరియు తన కుటుంబమునకు మాత్రమే కాదు ఇశ్రాయేలీయులకు మరియు భూనివాసులందరికీ కూడా.

**1:15** "అతడు ప్రభువు దృష్టికి గొప్పవాడై" ఇది "ఆయన దేవుని యొక్క ప్రణాళిక కొరకు మరియు రాజ్యము కొరకు ప్రత్యేక విధానంలో పరిచర్య చేస్తాడు" అని చెప్పడానికి ఒక జాతీయపదంగా ఉంది. ఆయన మెస్సయ యొక్క వాగ్దాన పూర్వకామి (యెషయా 40:3; మలక్ 3:1; 4:5,6). లూకా 1:32 లో ఇదే పదం యేసును గురించి "గొప్ప" అని ఉపయోగించబడింది.

▣ "అతడు ద్రాక్షారసమైనను మధ్యమైనను త్రాగక" ఇది తద్దర్మ సకర్మక విశేషముతో చేరి ఉన్న ఒక బలమైన రెటింపు వ్యతిరేకము. ఆయన ఒక నజరేయుడు (చూ. సంఖ్యాకాండము 6), దేవుని యొక్క పరిచర్య కొరకు ప్రత్యేకంగా సమర్పించుకొన్న జీవితం.

మధ్యపానము (పులిసిన) మరియు మధ్యపానీయము (వ్యసనము) కొరకు లూకా 22:18 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

▣ "పరిశుద్ధాత్మతో నిండుకొనిన వాడై" ఇది దేవుని శక్తి మరియు బహుకరణమును గురించి చెప్పడానికి ఒక పా.ని. విధానము (చూ. నిర్గ. 28:3; 31:3; 35:31,35, ఇక్కడ ఇది మందస నిర్మాణమునకు సహాయబడిన వారిని సూచిస్తున్నది). ఈ ప్రత్యేక ప్రత్యక్షత మరియు ఆత్మ యొక్క కార్యము 400 సంవత్సరాలు ఇవ్వబడలేదు. యేసు నందు ఆత్మయొక్క క్రొత్త యుగము వచ్చింది.

ఇది తన ప్రజలతో దేవుని యొక్క శక్తి మరియు ప్రత్యక్షతను గురించి చెప్పడానికి ఒక బలమైన క్రొ.ని. జాతీయపదంగా మారింది (చూ. అ. కా. 2:4; 3:10; 4:8,31; 9:17; 13:9; ఎఫెసీ. 5:18). లూకా 12:12 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఆత్మయొక్క మానవీకరణమును చూడుము.

▣ "తల్లిగర్భమున పుట్టినది మొదలుకొని" ఇది దేవుని యొక్క చొరవ మరియు ఆశీర్వాదమును చూపుతున్నది, కేవలం గర్భము ధరించడమే కాదు కాని పసికందు ఆత్మీయముగా అభివృద్ధి చెందడం కూడాను (చూ. లూకా 1:41). ఈ వచనం యిర్మీయా 1:4 లో యిర్మీయాకు దేవుని యొక్క ధైర్యమునకు కూడా సమాంతముగా ఉంది (చూ. యెషయా 49:1; కీర్త. 139:13-16).

1:16 మెస్సయ కొరకు ఇశ్రాయేలీయులను ఆత్మసంబంధముగా సిద్ధం చేయుటే యోహాను యొక్క ప్రధమ కార్యభారముగా ఉండినది (చూ. మార్కు 1:15). మారుమనస్సు మరియు పునరుద్ధరణమే ఆయన సందేశము. మలాకీ తరువాత ఆయనే మొదటి నిజమైన ప్రవక్త (అది., ఆత్మతో నింపబడిన). ఆత్మ దాహంతో నింపబడి ఉన్న అనేక మంది యూదులు ఆయనను అనుసరించారు.

గ్రీకు క్రియాపదం *epistrophe* (ఎపిస్ట్రోఫో) హెబ్రీ పదాన్ని పశ్చాత్తాపము కొరకు తద్దమా చేయడానికి సప్రూజింటులో ఉపయోగించారు (*shub*, చూ. సంఖ్యా. 10:36; ద్వితీ. 30:2). ఇది లూకా 1:16,17; 22:32; అ. కా. 3:19; 9:35; 11:21; 14:15; 15:19; 26:18,20; 28:27 లో ఇదే భావంతో ఉపయోగించబడింది. లూకా 3:3 లోని ప్రత్యేక అంశము: పశ్చాత్తాపము చూడుము.

□ "ప్రభువైన వారి దేవుని" ఇది ఆది. 2:4,5,7,8 మరియు అనేక ఇతర వచనాలలో వలె బహుశా పా.ని. లో దైవము కొరకు ఇవ్వబడిన మిశ్రమ పేరులను ప్రతిబింబించే వీలుంది.

1. ప్రభువు - యెహోవా (YHWH) (విమోచకుడు మరియు నిబంధన నిర్మాత, చూ. ఆది. 3:14-15)
2. దేవుడు - ఎలోహిమ్ (Elohim) (సృష్టికర్త, పోషకుడు, మరియు ప్రాణులన్నిటిని కాపాడువాడు, చూ. ఆది. 1:1)

చూడడానికి ఇది లూకా 1:16,32,68లో లూకా యొక్క ప్రయోగాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది. లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశము: దేవునికి ఉన్న పేర్లు చూడుము.

1:17 "ఏలీయా యొక్క ఆత్మయు శక్తియు గలవాడై" ఈ వచనం మలాకీ 3:1 మరియు 4:5-6 వచనాలలోని ప్రవచనాలకు ఉదాహరణముగా ఉంది. ఏలీయా మెస్సయ కంటే ముందు రావాలి. ఏది ఏమైనా, యోహాను ఏలీయా యొక్క పాత్రను పూర్తిచేశాడు (చూ. మత్తయి 11:14; 17:10-13). యోహాను ఏలీయా యొక్క ప్రవచనాలను నెరవేర్చడం అనే సత్యము ప్రాశ్చాత్య అక్షరాక్షర వాదాన్ని గురించి ఒక హెచ్చరికగా ఉంది!

ప్రవక్త అవడానికి ఎలీషా ఏలీయా యొక్క ఆత్మను పొందినట్లు (చూ. 1 రాజులు 19:16), ఎలీషా ఏలీయా యొక్క ఆత్మ రెట్టింపు కొరకు అడిగాడు (చూ. 2 రాజులు 2:9). మరోవిధంగా ఇది ఎలీషాయ ఏలీయా యొక్క పరిచర్యను కొనసాగించాడు. ఇదే యోహాను కూడా చేసింది; ఆయన మలాకీ 3 మరియు 4 అధ్యాయాలలో ముందుగా చెప్పబడిన ఏలీయా యొక్క మరణాంతర జీవిత పరిచర్యను విస్తరింపజేశాడు.

### NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:18-20

<sup>18</sup>జెకర్యాయిది నాకేలాగు తెలియును? నేను ముసలివాడను, నాభార్యయు బహుకాలము గడచినదని ఆ దూతతో చెప్పగా <sup>19</sup>దూత నేను దేవుని సముఖమందు నిలుచు గల్గియేలును; నీతో మాటలాడుటకును ఈ సువర్తమానము నీకు తెలుపుటకును పంపబడితిని. <sup>20</sup>మరియు నా మాటలు వాటికాలమందు నెరవేరును; నీవు వాటిని నమ్మలేదు గనుక ఈ సంగతులు జరుగు దినము వరకు నీవు మాటలాడక మానివై యుండువని అతనితో చెప్పెను.

1:18 "నాకు ఏలాగు తెలియును" ఇది చాలావరకు అబ్రహాము (చూ. ఆది. 15:8) మరియు మరియు (చూ. లూకా 1:34) లకు జరిగిన దానివలె అనిపిస్తున్నది. ఏదిఏమైనా, దేవునికి హృదయం స్పష్టంగా తెలుసు, దేవుడు ప్రతిస్పందించడానికి ఆయన తన సందేశాన్ని రెట్టింపుచేసి అడిగాడు (చూ. మత్తయి 12:38; 16:1; మార్కు 8:11-12; యోహాను 2:18; 6:30; 1 కొరింథీ. 1:22). ఆధునిక వ్యాఖ్యాతలు బైబిలు సంబంధిత పాత్రల మీద మానసిక అంచనాలను చేయలేరు!

1:19 "గాల్గియేలు" ఈ హెబ్రీ పేరుకు అర్థం "దేవుని బలమైన వ్యక్తి," "దేవుని వ్యక్తి," లేక "దేవుడు నా యోధుడు" (BDB 150). ఈయన దేవుని సందేశానిచ్చే దేవదూత (చూ. లూకా 1:26; దాని. 8:16; 9:21). బైబిలు నందు ఇద్దరు దేవదూతల పేర్లు మాత్రమే ఇవ్వబడ్డాయి:

(1) గాబ్రియేలు, ఈయన దేవుని సందేశాన్ని దానియేలు, జకర్యా, మరియులకు ఇచ్చాడు, మరియు (2) మిఖాయేలు (BDB 567), ఈయన జాతీయ ప్రధాన దూత (చూ. దాని. 10:13,21; 12:1; యూదా 9; ప్రక. 12:7).

▣ "దేవుని సముఖమందు నిలుచు" దూతశాస్త్రము రబ్బీయ సిద్ధాంతాలలో ఒక ప్రధాన అంశముగా మారింది, జోరో ఆస్టియన్ల వాదం (పారసీకుల మతము) తో కలిపిన ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క ఊహాభావమై ఉంది. ఆత్మసంబంధిత అంశమును గురించి బైబిలు నిశబ్దంగాను, అస్పష్టముగాను ఉంది. ఇవ్వబడినదేదో అది తరచూ సాదృశ్యాలగాను లేక చిహ్నాలుగాను ఉన్నాయి. పా.ని. లో యెహోవా యొక్క సింహాసనం దగ్గర రెండు రకాలు దూతలు ఉన్నాయి- *Seraphim* (సెరాఫులు) (చూ. యెషయా 6) మరియు *Cherubim* (కెరూబులు) (చూ. యెహెజ్కేలు 1,10).

గాబ్రియేలు యొక్క అధికారము ఆయనకు దేవునితో ఉన్న సంబంధం మరియు సన్నిహితత్వం మీద ఆధారపడి ఉన్నది. ఇది ఆయన ఉద్దేశ్యాల కొరకు దేవుని నుండి వచ్చిన ముఖ్యమైన సందేశము (అది., శుభవార్తలు).

### ప్రత్యేక అంశము: కెరూబులు

#### **ప్రత్యేక అంశము: కెరూబులు (CHERUMBIM [BDB 500, KB 497])**

- A. పా.ని. లో ప్రస్తావించబడిన అనేక దూతగణాలలో ఇవి ఒక రకము (అది., *Cherubim* (సెరాఫులు), *Seraphim*(కెరూబులు) ప్రధాన దూతలు, సందేశమిచ్చే దూతలు). ఈ ప్రత్యేకమైన రకము పరిశుద్ధ స్థలాలను కాపాడేవి (చూ. ఆది. 3:24; నిర్గ. 25:18-22; 1 రాజులు 8:6-7).
- B. దీని శబ్దలక్షణాలు మనకు తెలియవు:
1. అకాడియ ప్రకారము ఇది దేవునికి మానవునికి మధ్య "మధ్యవర్తులు" లేక "అభ్యర్థకులు"
  2. హీబ్రూలో ఇది "రథము" మరియు "దేవదూత" లకు సంబంధించిన పదవిన్యాసము కాగల అవకాశము ఉంది (చూ. యెహెజ్కేలు 1:10)
  3. దీని అర్థము "ప్రకాశమానమైన ప్రత్యక్షత" అని కొందరంటున్నారు
- C. భౌతిక నిర్మాణము - దీనిని నిర్ధారించడము కష్టము ఎందుకంటే బైబిలు పరంగా విభిన్న వివరణలు, పురాతన తూర్పు సమీప సాహిత్యములో ఇవి జంతు-మానవ నిర్మాణాలు అని ఉంది. కొంతమంది వీరిని ఈ క్రింది వాటికి జతచేసి చూస్తారు:
1. మెసోపొటేమియా యొక్క రెక్కల గుర్రము
  2. "గ్రిఫిన్స్" అని పిలువబడే ఐగుప్తు రెక్కలున్న గద్ద-సింహపు రూపము
  3. తైరు రాజైన హిరాన్ సింహాసనము పైన ఉన్న రెక్కల ప్రాణులు
  4. ఐగుప్తు స్త్రీ రూపమున్న సింహ రాక్షసి, సమరియా యందుకల ఏనుగు దంత ఆకారములోని ఆహోబు రాజు యొక్క అతఃపురము
- D. భౌతిక వివరణ
1. *Seraphim* (కెరూబులు) నిర్మాణం యెషయా 6వ. అధ్యాయం లోని *Cherubim* (సెరాఫులు) రూపకంలో ఉంది.
  2. విభిన్న నిర్మాణాలకు ఉదాహరణలు
    - a. ముఖాల సంఖ్య
      - (1) రెండు - యెహెజ్కేలు 41:18
      - (2) నాలుగు - యెహెజ్కేలు 1:6,10; 10:14,21
      - (3) ఒకటి - ప్రకటన 4:7

b. రెక్కల సంఖ్య

(1) రెండు - 1 రాజులు 6:24

(2) నాలుగు - యెహెజ్కేలు 1:6,11; 2:23; 10:7,8-21

(3) ఆరు (యెషయా 6:2లోని సెరాపులు లాగా) - ప్రకటన 4:8

3. ఇతర లక్షణాలు ("జీవమున్న ప్రాణులు" అని కూడా పిలువబడ్డాయి)

a. మానవ చేతులు - యెహెజ్కేలు 1:8; 10:8,21

b. కాళ్ళు

(1) మోకాలు లేకుండా చక్కగా ఉన్న - యెహెజ్కేలు 1:7

(2) దూడ పాదాలు - యెహెజ్కేలు 1:7

4. కెరూబులు ఎలా ఉంటాయో ఎవ్వరికీ తెలియదు అని ప్లావియస్ జోసెఫస్ అంగీకరించాడు (చూ. *Antiquities of the Jews* (యాంటిక్విటీస్ ఆఫ్ ది జూస్), VIII:3:3).

E. టైబిలులో కనిపించిన వీటి స్థలాలు, ఉద్దేశాలు

1. జీవ వృక్షము యొక్క కాపలాదారుడు, ఆ.కా. 3:24 (యెహెజ్కేలు 28:14,16లో సాతానుకు సాదృశ్యముగా ఉపయోగించనట్లుంది).

2. ప్రత్యక్షపు గుడారము యొక్క కాపలాదారుడు

a. మందసము మీద; నిర్గ. 25:18-20; సంఖ్యా 7:89; 1 సమూ. 4:4; హెబ్రీ. 9:5

b. ముసుగు మరియు గోడ తెరలపైన వాటి చిత్రకరణ; నిర్గ. 26:1,31; 36:8,35

3. సొలోమోను దేవాలయము యొక్క కాపలాదారుడు

a. అతి పరిశుద్ధులు స్థలములో రెండు పెద్ద కెరూబులు చిత్రించబడి ఉన్నాయి; 1 రాజులు 6:23-28; 8:6-7; 2 దిన. 3:10-14; 5:7-9

b. గర్భగుడి లోపలి గోడలమీద; 1 రాజులు 6:29,35; 2 దిన. 3:7

c. అనేక తొట్టిలతో కలిసి ఉన్న ఫలకల పైన; 1 రాజులు 7:27-39

4. యెహెజ్కేలు దేవాలయ కాపలాదారుడు - గోడలమీద, తలుపులు మీద చెక్కి ఉండడము; యెహెజ్కేలు 41:18-20, 25

5. దైవాన్ని ఒక స్థలము నుండి మరొక స్థలానిక తీసుకవెళ్ళుటకు సంబంధించి ఉన్న

a. బహుశా గాలికి ఒక సాదృశ్యముగా ఉండే వీలుంది; 2 సమూ. 22:11; కీర్త. 18:10; 104:3-4; యెషయా 19:1

b. దేవుని సింహాసానికి కాపలాదారుడు; కీర్త. 80:1; 99:1; యెషయా 37:16

c. మోసుకపోతగిన దేవుని రథ సింహాసానికి కాపలాదారుడు; యెహెజ్కేలు 1:4-28; 10:3-22; 1 దిన. 28:18

6. హేరోడు దేవాలయము - గోడల మీద చిత్రించి ఉండడము (అది., కాపలాదారుడు, చూ. తల్మాడు "యోమ" 54a)

7. బయలుపరచబడ్డ సింహాసన దృశ్యము (కాపలాదారుడు చూ. ప్రకటన 4-5)

**1:20** ఈ వచనం దేవుని నుండి వచ్చిన సందేశాన్ని తృణీకరించిన, లేక కనీసం పూర్తిగా విశ్వసించకపోయిన వాటి గురించిన బలమైన హెచ్చరిక వలె ఉంది. ఆత్మసంబంధిత లోకానికి (దూతలు) మానవుడు భయపడవచ్చు, కాని వారి సందేశాలను మానవులు గౌరవించాలి! తృణీకరణ యొక్క ఫలితాలు చాలా తీవ్రమైనవి.



NASB, NKJV "ఇదిగో"  
 NRSV, TEV "అయితే"  
 NJB "చూడుము"

ఇది *idou* అనే గ్రీకు పదం, *eidein*, "చూడడానికి" అనే పదానికి ప్రార్థనార్థకంగా ఉంది. లూకాకు ఇది ఒక వాఖ్య పట్ల ఆసక్తిని కలిగించేందుకు ఒక సాహిత్య సాంకేతిక పదంగా మారింది. ఇది అనేక పర్యాయాలు లూకా రచనలలో మరియు ప్రకటన గ్రంథంలో ఉపయోగింపబడింది.

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:21-23**

<sup>21</sup>ప్రజలు జెకర్యాకొరకు కనిపెట్టుచుండి, ఆలయమునందు అతడు ఆలస్యము చేసినందుకు ఆశ్చర్యపడిరి. <sup>22</sup>అతడు వెలుపలికి వచ్చినప్పుడు వారితో మాటలాడలేక పోయినందున, ఆలయము నందు అతనికి దర్శనము కలిగినదని వారు గ్రహించిరి; అప్పుడతడు వారికి సంజ్ఞలు చేయుచు, మూగవాడై <sup>23</sup>అతడు సేవచేయు దినములు సంపూర్ణమైనప్పుడు తన యింటికి వెళ్ళెను.

1:21 "దేవాలయము" ఇది *naos* అనే పదం. శబ్దార్థప్రకారం ఇది "నివసించుటకు" అనే పదం నుండి వచ్చింది. ఆ తరువాత ఇది అతి పరిశుద్ధ స్థలము మరియు పరిశుద్ధ స్థలాలతో ఉన్న గర్భగుడికి ఉపయోగించబడింది.

1:22 "అతడు వెలుపలికి వచ్చినప్పుడు వారితో మాటలాడలేక పోయినందున" రబ్బీయుల పారంపర్య ప్రకారం యాజకుడు దూపము వెలిగించి బయటికి వచ్చిన తరువాత ప్రజలను ఆశీర్వదించడం ఒక ఆచారంగా ఉండేది, సంఖ్యా. 6:24-26 యొక్క అహరోను ఆశీర్వాదాన్ని ఉపయోగించేవారు.

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:24-25**

<sup>24</sup>ఆ దినములైన పిమ్మట అతని భార్య ఎలీసబెతు గర్భవతియై మనుష్యులలో నాకుండిన అవమానమును తీసివేయుటకు <sup>25</sup>నన్ను కటాక్షించిన దినములలో ప్రభువు ఈలాగున చేసిననుకొని, అయిదు నెలలు ఇతరుల కంట బడకుండెను.

1:25 ఇది ఆమె గొడ్రాలిగా ఎంత బాధపడిందో తెలియజేస్తున్నది. ఇది దేవుని నుండి వచ్చిన శాపంగా చూడబడేది (చూ. ఆది. 30:23). లూకా 1:7 లోని నోట్ చూడుము.

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:26-38**

<sup>26</sup>ఆరవ నెలలో గబ్రియేలను దేవదూత గలిలయలోని నజరేతను ఊరిలో <sup>27</sup>దావీదు వంశస్థుడైన యోసేఫును ఒక పురుషునికి ప్రధానము చేయబడిన కన్యకయొద్దకు దేవుని చేత పంపబడెను. ఆ కన్యక పేరు మరియు. <sup>28</sup>ఆ దూత లోపలికి వచ్చి ఆమెను చూచి దయాస్రాప్తురాలా నీకు శుభము; ప్రభువు నీకు తోడైయున్నాడని చెప్పెను. <sup>29</sup>ఆమె ఆ మాటకు బహుగా తొందరపడి ఈ శుభవచన మేమిటో అని ఆలోచించు కొనుచుండగా <sup>30</sup>దూత మరియు, భయపడకుము; దేవునివలన నీవు కృపపొందితివి. <sup>31</sup>ఇదిగో నీవు గర్భము ధరించి కుమారుని కని ఆయనకు యేసు అను పేరు పెట్టుదువు; <sup>32</sup>ఆయన గొప్పవాడై సర్వోన్నతుని కుమారుడనబడును; ప్రభువైన దేవుడు ఆయన తండ్రియైన దావీదు సింహాసనమును ఆయన కిచ్చును. <sup>33</sup>ఆయన యాకోబు వంశస్థులను యుగయుగములు ఏలును; ఆయన రాజ్యము అంతములేనిదై యుండునని ఆమెతో చెప్పెను. <sup>34</sup>అందుకు మరియు నేను పురుషుని ఎరుగనిదాననే; యిదేలాగు జరుగునని దూతతో అనగా <sup>35</sup>దూతపరిశుద్ధాత్మ నీమీదికి వచ్చును; సర్వోన్నతుని శక్తి నిన్ను కమ్ముకొనును గనుక పుట్టబోవు శిశువు పరిశుద్ధుడై దేవుని

కుమారుడనబడును. <sup>36</sup>మరియు నీ బంధువురాలు ఎలీసబెతుకూడ తన వృద్ధాప్యమందు ఒక కుమారుని గర్భము ధరించి యున్నది; గొర్రాలనబడిన ఆమెకు ఇది ఆరవమాసము; <sup>37</sup>దేవుడు చెప్పిన యేమాటయైనను నిరర్థకము కానేరదని ఆమెతో చెప్పెను. <sup>38</sup>అందుకు మరియు ఇదిగో ప్రభువు దాసురాలను; నీ మాట చొప్పున నాకు జరుగును గాక అనెను. అంతట దూత ఆమెయొద్ద నుండి వెళ్ళెను.

1:26 "ఆరవ నెలలో" ఇది ఎలీసబెతు యొక్క గర్భమును సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 1:36).

□ "గాబ్రియేలు" లూకా 1:19 లోని నోట్ చూడుము.

□ "గలిలయలోని నజరేతును ఊరిలో" గలిలయలో అనేక మంది యూదులు నివసిస్తున్నప్పటికీ ఇది ఒక అన్యుల ప్రాంతము (చూడడానికి నజరేతులో యూదా యొక్క రాచరిక జాతి నుండి వచ్చిన ఒక చిన్న, క్రొత్త సమాజము నివసించేది). పా. ని. లో లేక తల్మాడులో లేక ఫ్లేవియస్ జోసెఫుచే గాని నజరేతు ఎన్నడూ ప్రస్తావించబడలేదు. నజరేతు అనే పేరే బహుశా మెస్సయకు సంబంధిత బిరుదు "కొమ్మ" (*nezer*, చూ. యెషయా 11:1; మత్తయి 2:23) సంబంధించినట్లుంది. [ప్రత్యేక అంశము: నజరేయుడైన యేసు \(SPECIAL TOPIC: JESUS THE NAZARENE\)](#) చూడుము. ఈ ప్రాంతంలోని ప్రజలు సహజంగా యూదయ యూదులను తక్కువ చూపు చూస్తారు. ఇది యెషయా 9:1 యొక్క ప్రవచనానికి సంబంధించి ఉంది.

1:27 "కన్యక" యెషయా 7:4 లోని హెబ్రీ *Almah*(ఆల్మా)(BDB 761 II) లాగ సెప్టూజింట్ *pathenon*(పెతిసోస్) అనే గ్రీకుపదం అంత సందిగ్ధమైన పదం కాదు. ఇది ప్రత్యేకించి కన్యక అనే అర్థానిస్తున్నది. యేసుకు మానవ తండ్రి లేదని(చూ. లూకా 1:34), ఆయన యెషయా 7:14 మరియు ఆది. 3:15 వచనాల అంతిమ నెరవేర్చిన మత్తయి మరియు లూకా నొక్కిచెప్పుతున్నారు! ఈ శిశువు మానవుని నుండి రాలేదు, దేవుని నుండి వచ్చాడు (అది., ఇమ్మానుయేలు). లూకా యొక్క ఆధారాలు యెషయా 7:14ను ప్రస్తావించకపోవడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది.

మత్తయి మరియు లూకాల జన్మ వృత్తాంతాలు మినహా క్రొ. ని. లో కన్యక జన్మను గురించి ప్రత్యేకించి ప్రస్తావించలేదు. అపోస్తలులు కార్యాల ప్రసంగాలలోగాని లేక ఆ తరువాతి ఉత్తరాలలో గాని ఇది కనిపించలేదు. ఇలా చెప్పకపోవడాన్ని బట్టి ఇది సత్యము కాదని కాదు కాని బహుళ దైవత్వ గ్రీకు/రోమా సంస్కృతలలో దీనిని అపార్థచేసికొంటారనే కారణాన్ని బట్టి ఇది ప్రస్తావించకపోయి ఉండచ్చు. వారి సంస్కృతలలో వారు ఒలింపస్ లోని దేవుళ్ళు సహజంగా మానవ స్త్రీలకు తీసికొని పోయి వారికి పిల్లల్ని పుట్టిస్తారని వారు నమ్ముతారు. ఈ సంస్కృతల మధ్యలో బైబిలు వృత్తాంతము యొక్క ప్రత్యేకత పోగొట్టబడింది.

ఈ సమయంలో నేను యెషయా 7:14లోని నా వ్యాఖ్యానాన్ని ఉపయోగింపదలచాను ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) చూడుము).

"కన్యక" ఇక్కడున్న హెబ్రీ పదము *almah* (BDB 761). ఈ పదము వివాహమునకు సిద్ధంగా ఉన్న ఒక పడుచు స్త్రీకి ఉపయోగింపబడింది (చూ. ఆది. 43:24; నిర్గ. 2:8; సామె. 30:19). ఇది లైంగికంగా పరిపక్వత పొందిన స్త్రీని తెలియజేస్తున్నది. హెబ్రీలో కన్యకకు మరో పదము ఉంది, *bethulah* (BDB 143), దీనిని 23:4,12; 37:22; 47:1; 62:5 లో యెషయా ఉపయోగించాడు. ప్రాచీనభాషాంతరము దీనిని గ్రీకు పదము "కన్యక" గా తర్జుమా చేసింది. ఈ పదాలు శబ్దార్థంలో కలిసిపోయి, ఇశ్రాయేలీ సాంస్కృతికసాంప్రదాయాలలో కన్యకలుగా పరిగణించబడ్డాయి. ఏది ఏమైనా, ఇద్దరు కన్యకలకు జన్మించారు అని నేను భావించను, ఒకరికే! ఆహాజ కాలములోని ఒక సహజ గర్భ వలె మరియు యేసు కాలములోని (మత్తయి. 1:18-23; లూకా 1:26-38) ఒక ("ఒక" [the] MT) కన్యక ఒకేవిధమైన భావాలు ఉన్నాయి. ఇది ఒక బహువిధ ప్రవచన నెరవేర్చుగా ఉంది!

క్రొ.ని. దీనిని గట్టిగా ఉద్ఘాటించక పోవడానికి కారణం (ఇది కేవలము జన్మను గురించిన రెండు వృత్తాంతాలలోనే ఉంది [అది., మత్తయి 1:23; లూకా 1:31,34]) మరియు అపోస్తలుల కార్యాల ప్రసంగాలలో లేక ఏ అపోస్తలుని పత్రికలలో గాని చెప్పకపోవడానికి

కారణం బహుశా గ్రీకు-రోమా మతవిధానాలలో దేవుళ్ళు మరియు మానవుల లైంగిక సంగమాల వలన సంతానము కలగడం సర్వసాధారణంగా ఉండేది కాబట్టి చెప్పబడలేదు అని నేను అనుకోంటున్నాను.

పాపము పురుషుని వీర్యము ద్వారా ప్రవేశిస్తుందని, కాబట్టి కన్యకు జన్మించడము అనేదాన్ని ఒక సిద్ధాంతానికి ఆధారం చేసికోవడం, నా అభిప్రాయంలో ఒక మూర్ఖత్వము! వాస్తవానికి గొడ్రాండుగా ఉండిన మన పితరుల భార్యలు కేవలము దేవుని చోరవ వలన సంతానము కలిగారు అనేదానికి ఇది సమానముగా ఉంది. మెస్సయ్య దేవుని ఆధీనములో ఉన్నాడు! మెస్సయ్య ప్రదర్శించబడ్డ క్రొ.ని. లో బయలుపరచబడిన ఇంకా గొప్ప సత్యమేమిటంటే, ఆయన స్పష్టంగా మానవరూపమెత్తిన దేవుడుగా ఉన్నాడు (చూ. యోహాను 1:1; 5:18; 10:33; 14:9-11; ఫిలిప్పీ, 2:6)! అందుచేత కన్యక జన్మము అవసరమైంది!

□ "ప్రధానము చేయబడిన" ఇది ఒక పరోక్షభూతకాల సకర్మక అసమాపక క్రియ. మొదటి శతాబ్దములోని యూదా సంస్కృతిలో ఇది ఒక చట్టపరమైన బంధము. అ సిద్ధపాటును కేవలం విడాకులు లేక మరణం మాత్రమే విడగొట్టగలవు. బాలికలు వారి 12 వ ఏట వివాహానికి అర్హులవుతారు (*bat mitzvah*) ప్రధానం చేయబడిన ఒక సంవత్సరం ఒకటి ఇందులో ఉంటుంది (*ketubot* 4.4-5). పా.ని. పూర్వపరానికి ద్వితీ. 22:23-27 చూడుము.

□ "దావీదు వంశస్థుడైన యోసేఫును" యోసేఫు (BDB 415, అర్థము "యెహోవా కలుపును గాక") మరియు మరియు ఇద్దరూ దావీదు వంశస్థులో లేక కేవలం యోసేఫు మాత్రమే దావీదు వంశస్థుడో సరిగా తెలియదు (చూ. లూకా 2:5). 2 సమూ. 7:12-16; కీర్త. 89:19 సగం లోని వాగ్దానాలు మరియు ప్రవచనాలను బట్టి ఈ విషయం చాలా ప్రాముఖ్యమై ఉంది. మత్తయి మరియు లూకా సువార్తల మధ్య స్పష్టంగా కనిపిస్తున్న తేడాలు బహుశా వివిధ వంశావళి క్రమాన్ని బట్టి ఏర్పడి ఉండచ్చు. చాలా వ్యాఖ్యానాలు లూకా మరియు యొక్క రాచరిక వంశావళిని నమోదు చేయగా (యేసు యొక్క అసలు వంశావళి) మత్తయి యోసేఫు యొక్క రాచరిక వంశావళిని (యేసు యొక్క యూదా వంశావళి) నమోదు చేశాడని భావిస్తున్నాయి. అయితే ఇది కేవలం ఊహాగానమే.

□ "పేరు మరియు" హెబ్రీలో ఈ పేరు మారా (అది., రూతు 1:20 లోని "చేదు" [BDB 600]). సప్తాజింటులో ఇది మరియుమ్ (BDB 599). లూకా (మిగిలిన సినోప్టిక్ సువార్తలలో వలె) దీనిని మరియు అని సంబోధించాడు (చూ. లూకా 1:27).

1:28

NASB, REB

NIV, NET "శుభాకాంక్షలు"

NRSV, NJB "ఆనందించుము"

TEV "సమాధానము"

మొదటి శతాబ్ద గ్రీకు-రోమా ప్రపంచంలో "శుభాకాంక్షలు" చెప్పడానికి ఇది ఒక సహజ పద రూపకము (*Chairein*, చూ. అ.కా. 15:23; యాకోబు 1:1). దీని వ్యాకరణాత్మక రూపకము వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకములో ఉన్నది. దీని మూలార్థము "సంపూర్ణ ఆనందంలో ఉండుట" లేక "నిరంతరం ఆనందంలో ఉండుట". ఇది బహుశా జకర్యా 9:9 యొక్క మెస్సయ్యకు సంబంధించిన వాక్యభాగాన్ని ప్రతిబింబిస్తు ఉండచ్చు.

ఈ వచనం సప్తాజింటులో ఈ సందర్భాలలో ఉపయోగించిన వీలు కూడా ఉంది

1. "భయపడకుము" అనే వచనం ఉపయోగింపబడింది
2. దేవుడు విమోచింపబోతున్నాడు కనుక దేవుని ప్రజలు ఆనందించాలని చెప్పబడింది
  - a. విలాపవాక్యములు 4:21-22

- b. జపన్యా 3:14-20
- c. యావేలు 2:21-27
- d. జకర్యా 9:9

దూత యొక్క మొదటి పదాలు *chaire* మరియు *kecharitōmenē* మీద ఉన్న శబ్దవిన్యాసాలు (ఒక ప్రత్యక్షభూతకాల సకర్మక అసమాపక క్రియ), ఇది "ప్రియమైనవారలారా ఆనందించండి" అనే పదము. ఈ పదాలకు వివిధ శబ్దలక్షణ సంబంధిత మూలాలు ఉన్నాయి కాని అవన్నీ ఒకే విధంగా పలుకుతున్నాయి.

▣ "దయాప్రాప్తురాలా" వల్గేట్ లో "జయము, మరియు, దయాప్రాప్తురాల" అని ఉంది. మరియుని కృపను ఇచ్చేదానిగా కాక, దేవుని కృపను పొందిన దానివలె మనం చూచిన యెడల ఇది మంచి తర్జుమాగా ఉంది (NJB, "దేవుని అభిమానంలో అనందించువాడు!"). ఇక్కడ ఒక్క మధ్యవర్తి మాత్రమే ఉన్నాడు, ఆయనే యేసు (చూ. 1 తిమోతి 2:5). ఏది ఏమైనా ఒక యౌవన, గ్రామీణ స్త్రీకి ఇది ఒక గొప్ప మరియు ప్రత్యేకమైన గౌరవము (చూ. లూకా 1:48). ఈ శుభాకాంక్షలు అమెను ఆశ్చర్యపరచింది (చూ. లూకా 1:29).

▣ "నీవు" "స్త్రీలలో ఆశీర్వాదించబడిన దానా" అనే వచనాన్ని కలిపిన అనేక ప్రాచీన గ్రీకు అనధికారిక చేతిపత్రాలు (MSS A, C, D) ఉన్నాయి. ఇది వచనాన్ని పలుమార్లు క్రమపరచే సరళి ఎత్తివ్రాసేవారికి ఉండనడానికి ఇది ఒక ఉదాహరణ (లూకా 1:42 చూడుము). UBS<sup>4</sup> శాస్త్రీయ ఉపకరణలు తప్పిపోయిన వచనాన్ని (MSS K, B, L, W) లూకా 1:28 ఒక "A" రేటింగ్ (సరైనది) ఇస్తున్నది.

1:30 "భయపడకుము" ఇది వ్యతిరేక అసమాపక తిరస్కారముతో ఉన్న ఒక వర్తమాన ప్రార్థనార్థకమై ఉంది, జరుగుతున్న కార్యాన్ని నిలుపు అనే సహజార్థము కలిగి ఉంది. ఇది దూతలు మానవులకు ఇచ్చే ఒక సహజ సందేశము (లూకా 1:13 లోని నోట్ చూడుము).

▣ "దేవునివలన నీవు కృపపొందితివి" చూడడానికి ఇది ఎవరైనా జీవితంలో దేవుని యొక్క ప్రత్యేక కార్యమునకు ఒక పా.ని. జాతీయపదంగా ఉంది (చూ. ఆది. 6:8; 18:3; 19:19; 30:27; నిర్గ. 33:12, 17; అ.కా. 7:46). దేవుడు అసంపూర్ణమైన కాని అందుబాటులోని మానవులు ఎవరైతే ఆయనను నమ్మడానికి ఇష్టపడి, లోకంలో ఆయన ఉద్దేశ్యాలను పూర్తిచేయాలనుకొంటారో వారిని ఎన్నుకొంటారు.

1:31 "నీవు గర్భము ధరించి" వివాహము కాకుండా మరియు గర్భము ధరించినందుకు రాళ్ళతో కొట్టబడవలసింది (చూ. ద్వితీ. 22:24-25).

ఆది. 3:15 యొక్క వాగ్దానాన్ని మరియు ప్రవచనాన్ని ఒక కన్యకకు-పుట్టిన బిడ్డ నెరవేర్చుతున్నాడు (చూ. గలతీ. 4:4). క్రమాభివృద్ధి సంబంధితముగా ఈ సమయం వచ్చేవరకు యెషయా 7:14 కాని లేక ఆది. 3:15 కాని అర్థం ఉండేది కాదు. అయితే ఇప్పుడు యోహాను 1:1-14; రోమా 1:3; 8:3; ఫిలిప్పీ. 2:6-11 లు సంపూర్ణ అర్థాన్నిచ్చాయి. మానవ పాపముతో వ్యవహరించడానికి దేవుడు మానవుడైయ్యాడు.

యేసులో, దేవుని యొక్క న్యాయము ("పాపము చేయు ఆత్మ రూఢిగా మరణిస్తుంది") మరియు దేవుని కృప ("దేవుడు లోకమును ఎంతో ప్రేమించెనుకాగా తన అద్వితీయ కుమారుని ఇచ్చెను) విమోచనలో, ప్రేమించుటలో, త్యాగభరితమైన పతాకస్థాయిలో దీనిని ఎదుర్కొన్నాడు (యెషయా 52:13-53:12; మార్కు 10:45; 2 కొరింథీ. 5:21)!

▣ "ఆయనకు యేసు అను పేరు పెట్టుదువు" యేసు అనేది హెబ్రీ పదమైన "యెహోషువా" (BDB 221) కు అరామీయలో సరిసమానమైనది. రెండు కూడా "YHWH" మరియు "రక్షణ" కు మిశ్రమపదాలు. మత్తయి సమాంతరంలో (మత్తయి 1:21) లో ఈ పేరును గురించి దేవదూత వివరించింది.

1:32-33 ఈ రెండు వచనాలు ఈ మగ బిడ్డ ఎవరో, ఆయన ఏమి చేస్తాడో వివరిస్తున్నాయి.

1. ఆయన గొప్పవాడవుతాడు (చూ. మీకా 5:4).
2. ఆయన సర్వోన్నతుడైన దేవుని కుమారుడనబడును (చూ. 2 సమూ. 7:14; కీర్త. 2:7).
3. ప్రభువైన దేవుడు ఆయన తండ్రియైన దావీదు సింహాసనమును ఆయన కిచ్చును (చూ. 2 సమూ. 7:12; కీర్త. 132:11; మీకా 5:2)
4. ఆయన యాకోబు వంశస్థులను యుగయుగములు ఏలును (చూ. మీకా 5:3-4)
5. ఆయన రాజ్యము అంతములేనిదై యుండును (చూ. దాని. 2:44; 7:14, 18,27).

ఈ వచనాలు మరియు ఈ క్రింది కారణాలను బట్టి ఆశ్చర్యానికి గురి అయి ఉండచ్చు

1. ఈ యూదులు మానవావతారాన్ని ఎదురు చూసి ఉండరు కాని ఒక అధికారాన్ని ఎదురుచూసి ఉంటారు (న్యాయాధిపతులలో ఉన్నట్లు).
2. ఆమె బిడ్డ వాగ్దాన మెస్సయగా ఉంటాడు (చూ. యెషయా 9:7)
3. ఆయన రాజ్యము విశ్వజనీనము మరియు నిత్యము (చూ. 2 సమూ. 7:13,16; యెషయా. 9:7; దాని. 2:44; 7:14,18,27; మీకా 5:4).

1:32 "సర్వోన్నతుని కుమారుడు" పా.ని. లో ఒక రాజు "కుమారుడు" గా పిలువబడ్డాడు (చూ. 2 సమూ. 7:14; కీర్త. 2:7).

"సర్వోన్నతుడు" అనే దాని మీద నోట్ కొరకు 1:76 చూడుము.

### ప్రత్యేక అంశము: దేవుని కుమారుడు

#### **ప్రత్యేక అంశము: దేవుని కుమారుడు**

క్రొత్త నిబంధనలో యేసుకున్న పేర్లలో ఇది ప్రధానమైన పేరు. ఇది ఖచ్చితమైన దైవత్వ గుణార్థమును కలిగి ఉన్నది. ఇది యేసుకు "కుమారుడు" లేక "నా కుమారుడు" మరియు దేవుడు "తండ్రి" అని తెలియజేసే భావాలను కలిగిస్తూ ఉంది (ప్రత్యేక అంశము: దేవుని యొక్క తండ్రిత్వము SPECIAL TOPIC: THE FATHERHOOD OF GOD). చూడుము). ఇది క్రొ.ని.లో 124 సార్లు పైగా వ్రాయబడింది. యేసు స్వయంగా తనకు తాను పెట్టుకొన్న "మనుష్యకుమారుడు" దానియేలు 7:13-14లో ఉన్న దైవిక గుణార్థము.

పా.నిలో ఉన్న "కుమారుడు" అన్న పోదాను నాలుగు భాగాలుగా విభజింపవచ్చు (ప్రత్యేక అంశము: కుమారుల యొక్క. . .

SPECIAL TOPIC: "SONS OF. . ." (OT).).

- A. దూతలు (మామూలుగా బహువచనము, చూ. ఆ.కా. 6:2; యోబు 1:6; 2:1)
- B. ఇశ్రాయేలీయుల రాజు (చూ. 2 సమూ. 7:14; కీర్త. 2:7; 89:26-27)
- C. ఇశ్రాయేలీయుల రాజ్యమంతా (చూ. నిర్గ. 4:22-23; ద్వితీ. 14:1; హోషియా 11:1; మలాకీ 2:10)
- D. ఇశ్రాయేలీయుల న్యాయాధిపతులు (చూ. కీర్త. 82:6)

యేసుకు కలుపుతూ వాడిన రెండో ఉపయోగము ఇది. ఈ విధంగా "దావీదు కుమారుడు" మరియు "దేవుని కుమారుడు" గా ఉపయోగించిన రెండు కూడా 2 సమూయేలు 7; కీర్త. 2 మరియు 89కు సంబంధించినవే. ఇశ్రాయేలీయుల మరణానంతర రాజులగా "కార్యనిర్వాహ అభిషిక్తుడు"గా, పరలోక రాజు అని తప్ప మరెక్కడా పా.ని.లో ప్రత్యేకించి మెస్సయను "దేవుని కుమారుడు" అని ఉపయోగించ లేదు. అయితే మృతసముద్రపు చుట్టల వ్రాతలలో మెస్సయ అని అర్థానిచ్చే పేర్లు వాడడం సహజమే (*Dictionary of Jesus and the Gospels* [డిక్షనరీ ఆఫ్ జీసస్ అండ్ ది గాస్పిల్], పే. 770, సూచికలను ప్రత్యేకించి చూడుము). అలాగే యూదుల రెండు టైబిలేతర

పుస్తకాలలో "దేవుని కుమారుడు" అనే మెస్సయను సూచించే పేరు ఇవ్వబడినది (II ఎస్థాస్ 7:28; 13:32, 37,52; 14:9 మరియు I ఎనోక్ 105:2 ప్రత్యేక సూచనలు చూడుము).

యేసుకు పలు తరగతుల సముదాయాన్ని సూచించిన క్రొ.వి. వెనుకవలె ఉన్న అంశాలు.

1. తన పూర్వ-మనుగడ (చూ. యోహాను 1:15-30; 8:56-59; 16:28; 17:5; 2 కొరింథీ. 8:9; ఫిలిప్పీ. 2:6-7; కొలస్సీ. 1:17; హెబ్రీ. 1:3; 10:5-8)
2. తన అనమానమైన (కన్యక) జన్మ (చూ. యెషయా 7:14; మత్తయి 1:23; లూకా 1:31-35)
3. తన బాప్తిస్మము (చూ. మత్తయి 3:17; మార్కు 1:11; లూకా 3:22. పరలోకము నుండి వచ్చిన ఒక శబ్దము కీర్త. 2 లోని రాజును యెషయా 53 లోని శ్రమనొందే పరిచారకునితో జత కలిపింది).
4. తన సాతాను శోధన (చూ. మత్తయి 4:1-11; మార్కు 1:12,13; లూకా 4:1-13. తన కుమారత్వాన్ని సందేహిస్తూ లేక శిలువ ద్వారా కాకుండా మరేవిధంగానైనా తన ఉద్దేశ్యాన్ని పూర్తికావించుకొనుటకు శోధింపబడ్డాడు).
5. అంగీకరించుటకు తీరస్కరించే వారిని గూర్చి ఆయన పలుకులు
  - a. దెయ్యాలు (చూ. మార్కు 1:23-25; లూకా 4:31-37, 41; మార్కు 3:11-12; 5:7; ప్రత్యేక అంశము: దయ్యము (అపవిత్రాత్ములు) ([SPECIAL TOPIC: THE DEMONIC \[unclean spirits\] IN THE NT](#)) చూడుము
  - b. అవిశ్వాసులు (చూ. మత్తయి 27:43; మార్కు 14:61; యోహాను 19:7)
6. శిష్యుల ద్వారా ఆయన మాటలు
  - a. మత్తయి 14:33; 16:16
  - b. యోహాను 1:34,49; 6:69; 11:27
7. తనను గురించి తాను చెప్పుకొన్న మాటలు
  - a. మత్తయి 11:25-27
  - b. యోహాను 10:36
8. దేవుడిని త్రండి లాగా వాడిన తన ఉపమాలంకరణ వాక్యాలు
  - a. దేవుడిని "abba" (అబ్బా) అని ఉపయోగించినవి
    - 1) మార్కు 14:36
    - 2) రోమా 8:15
    - 3) గలతీ. 4:6
  - b. దైవత్వంతో తనకున్న సంబంధాన్ని తెలియచేయడానికి త్రండి (patēr) అని పలుమార్లు వాడిన తన ప్రయోగము.

సారాంశము ఏమిటంటే, పా.వి. మరియు దాన్ని వాగ్దానాలు, భాగాలు ఎవరికైతే తెలుసో, వారికి "దేవుని కుమారుడు" అన్న పేరుకు ఉన్న గొప్ప ఆత్మీయ ఆర్థము తెలుస్తుంది. అయితే అన్యదేవతల ప్రసిద్ధిత కలిగి ఉన్న అన్యులకు దీనిని వ్రాయడానికి క్రొ.వి. గ్రంథకర్తలు భయపడ్డారు. ఈ "దేవుళ్లు" స్త్రీలను తీసుకెళ్లి "రాక్షసులు" లేక "మహాకాయ" సంతతిని కలిగించుకొన్నారు.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ "ప్రభువైన దేవుడు ఆయన తండ్రియైన దావీదు సింహాసనమును ఆయన కిచ్చును" యేసు దావీదు వంశావళి అనే విషయం ఒక ప్రధాన మెస్సయకు సంబంధించిన ఒప్పుకోలు (చూ. 2 సమూ. 7; కీర్త. 89:3-4; 132:11; యెషయా 9:6-7; 11:1; యిర్మీయా 23:5; 33:15-18; మీకా 5:2); ఇది సువార్తలలో అనేక పర్యాయాలు వస్తున్న సారాంశము (మత్తయి మరియు లూకాల యొక్క వంశావళులు, చూ. లూకా 1:32,69; 2:4; 3:31; అ. కా. 2:29-31; 13:23; మత్తయి 15:22; 20:3; 21:9,15; యోహాను 7:42); పౌలు యొక్క పత్రికలు (చూ. రోమా 1:3; 2 తిమోతి 2:8); మరియు ప్రకటన గ్రంథము (చూ. లూకా 3:7; 22:16).

1:33 "ఆయన యుగయుగములు ఏలును; ఆయన రాజ్యము అంతములేనిదై యుండును" ఇది స్పష్టంగా వెయ్యేళ్ళ పరిపాలనకు ఒక సూచనగా లేదు (చూ. ప్రక. 20:1-6, వాస్తవానికి, యేసు ఎన్నడూ ఒక పరిమితి గలిగిన మెస్సయ పరిపాలనను గురించి సూచించలేదు లేక ఉదహరించలేదు), కాని ఒక నిత్యరాజ్యమును గురించి చెప్పాడు (చూ. కీర్త. 45:7; 93:2; యెషయా 9:6,7; డాని. 7:14,18; మరియు మీకా. 5:2-5Aలో చెప్పబడింది). "రాజ్యము" కొరకు లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: నిరంతరము (గ్రీకు జాతీయము)

**ప్రత్యేక అంశము: నిరంతరము (గ్రీకు జాతీయము)**

"యుగాల వరకు" అనేది ఒక గ్రీకు జాతీయము (చూ. లూకా 1:33; రోమా 1:25; 11:36; 16:27; గలతీ. 1:5; I తిమోతి 1:17) ఇది హీబ్రూ భాషలోని 'olam ని ప్రతిబింబిస్తున్నది. Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*, (సీనానిమన్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టామెంట్), 319-321 పేజీలు, అలాగే పా.ని. ప్రత్యేక అంశము: నిరంతరము ("Olam) చూడుము.

"యుగముల వరకు" (చూ. మత్తయి 21:19 (మార్కు 11:14); లూకా 1:55; యోహాను 6:58; 8:35; 12:34; 13:8; 14:16; II కొరింథీ. 9:9) మరియు "యుగ యుగముల వరకు" (చూ. ఎఫెసీ. 3:21 అనేవి దీనికి సంబంధించిన మరికొన్ని వాక్యాలు. గ్రీకు జాతీయానికి, "ఎప్పటికీ" అనే పదానికి మధ్య పెద్ద తేడా ఉండినట్లు అనిపించుట లేదు. "రాచరికపు బహువచనము" అని పిలవబడినట్లు "యుగములు" అని బహువచనంగా రబ్బీల వ్యాకరణపరంగా ఉండచ్చు లేక యూదుల ఉద్దేశ ప్రకారము "పాపపు యుగము," "రాబోవు యుగము," లేక "నీతి యుగము" లాగా చాలా "యుగాలు" ఉండచ్చు (ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము చూడుము).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

1:34

NASB, NRSV,

TEV "నేను కన్యకనే"

NKJV "నేను పురుషుని ఎరుగనిదాననే"

NJB "నాకు పురుషుని గురించి ఏమి తెలియదే"

హెబ్రీలో "తెలుసు" అనే ఈ పదము ఒక వ్యక్తిగత సంబంధము (చూ. యిర్మీయా 1:5), ఇంకా ఒక లైంగిక కలయిక (చూ. ఆది. 4:1; 1 సమూ. 1:19). ఇదే జాతీయము ఇదే భావంతో సమూహములో ఉపయోగించబడింది (చూ. న్యాయ. 11:39; 21:12).

1:35 "నిన్ను కమ్ముకొనును" ఇది దేవునికి కాని లేక మరియు గాని ఒక లైంగిక అనుభవము కాదు. ఆత్మకు శరీరము, మానవ దేహము లేదు. ఇది "ఆత్మ నీ మీదికి వచ్చును" మరియు "సర్వోన్నత శక్తి నిన్ను కమ్ముకొనును" అను వాటి మధ్య ఇది ఒక సమాంతర సంబంధము. ఈ సందర్భంలో ఆత్మ వ్యక్తిని నొక్కి చెప్పకూడదు కాని దేవుని ఆదేశాన్ని చేయడానికి దేవుని శక్తి ముందుగా వెళ్ళడం వలె ఆయనను గురించిన పా.ని. అంశముగా ఇది ఉంది (చూ. ఆది. 1:2). ఆయన ఉద్దేశ్యాలను పూర్తిచేయడానికి దేవుని శక్తి మరియు మీదికి వచ్చినట్లే (eperchomai), ఆది సంఘాల మీదికి కూడా వచ్చింది (చూ. ఆ. కా. 1:8).

ఈ కన్యక-గర్భము పాఠ్యాలలో మనం గ్రీకు బహువచనాధార భావాలలోకి వెళ్ళకుండునట్లు మనం జాగ్రత్త వహించాలి. లూకా 1:27 లోని నోటో చూడుము. అపోస్తలులు కార్యాలలో గాని లేక క్రొ. ని. పత్రికలలో గాని ఇది కనిపించకపోవడానికి ఇదే ప్రధాన కారణమై ఉంది.

"కమ్ముకొనును" (episkiazō) అనే పదం అరణ్యప్రయాణంలో దేవుని ప్రత్యక్షతకు చిహ్నంగా ఉండిన పా.ని. Shekinah కు సంబంధించినట్లుగా ఉంది (చూ. సమూహము యొక్క నిర్గ. 40:35). ఇదే గ్రీకు పదం కొండమీద రూపాంతరంలో సన్నహిత శిష్యుల మీద

దేవుని యొక్క ప్రత్యక్షత కమ్ముకొనుటకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 17:5; మార్కు 7:9; లూకా 9:34). ఇది దేవుని వ్యక్తిగత సన్నిధి మరియు శక్తిని చూపిస్తున్నది.

- NASB, TEV**     “శిశువు పరిశుద్ధుడు”  
**NKJV**            “పుట్టబోవువాడు పరిశుద్ధుడు”  
**NRSV**            “పుట్టబోవు శిశువు పరిశుద్ధుడుగా ఉండబోతాడు”  
**NJB**              “శిశువు పరిశుద్ధుడుగా ఉండబోతాడు”

ఈ ఇంగ్లీషు తర్జుమాలలో గ్రీకు పాఠ్యాలలోని సమస్యలు ఉన్నాయని స్పష్టమవుతున్నది. శబ్దార్థంగా ఈ వచనం “అందువలన కూడా ఇది పరిశుద్ధముగా జన్మించింది”. “జన్మించెను” అనే అసమాపక క్రియకు (వర్తమాన సకర్మము) కొన్ని ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతులు “నీ (లేక దగ్గర నుండి” (అది., మరియు, చూ. MS C\*) అని చేర్చాయి. ఇక్కడ అనేక వివరణలకు అవకాశముంది.

1. మునుపటి రెండు వచనాలకు “నీవు” అనేది ఉంది.
2. కలపబడింది మత్తయి సమాంతరాన్ని అనుసరించింది (చూ. మత్తయి 1:20).
3. ఇది ప్రాచీన క్రైస్తవ అబద్ధబోధలను ఖండించడానికి లేఖరులు ఉద్దేశ్యంతో సిద్ధాంతపరంగా చేసిన అనేక చేర్పులలో ఇది ఒకటి (చూ.

Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్) పే. 139).

ఇది “పాపములేని” అనే భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. అ.కా. 3:14; 7:12; 22:14), కాని “దేవుని యొక్క కార్యభారాన్ని పూర్తిచేయుటకు ఇవ్వబడింది” అని కూడా భావముంది (చూ. అ.కా. 4:27).

పరిశుద్ధత దేవుని యొక్క కుటుంబము యొక్క లక్షణము (“పరిశుద్ధ శిశువు” అనేది “దేవుని కుమారుడు” అనేదానికి సమాంతరము). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధత**

**ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధత**

- I. పాతనిబంధన (ఎక్కుభాగం యెషయా నుండి తీసికొనబడింది)
  - A. *kadosh* (BDB 872, KB 1072) అనే ఈ పదము ఎక్కడి నుండి వచ్చింది అని ఖచ్చితముగా చెప్పలేము, కానానీయుల (అది., Ugaritic) నుండి వచ్చి ఉండే వీలుంది. దీని మూల పదములోని కొంత భాగము (*kd*) యొక్క అర్థము “విభజించుటకు”. “దేవుని ఉపయోగము కొరకు ప్రత్యేకపరచ బడిన (కనానీయుల సాంప్రదాయము నుండి, చూ. ద్వితీ. 7:6; 14:2,21; 26:19)” అనే సహజ నిర్వచన మూలము ఉంది.
  - B. వస్తువులలో, స్థలాలలో, కాలాలలో, వ్యక్తులలో ఉన్న దేవుని ప్రత్యక్షతకు ఇది సంబంధించి ఉంది. ఇది ఆదికాండములో ఉపయోగించబడలేదు కాని నిర్గమకాండము, లేవీకాండము, సంఖ్యాకాండములలో ఉపయోగించబడింది.
  - C. ప్రవచన సాహిత్యములో (ప్రత్యేకించి యెషయా, హోషియాలో) వ్యక్తిగత మూలకము మునుపు కనిపించింది, అయితే ముందు ఉద్ఘాటనకు రాలేదు (ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధుడు చూడుము). దేవుని స్వభావమును పేర్కొనడానికి ఇది ఒక మార్గమైంది (చూ. యెషయా 6:3). దేవుడు పరిశుద్ధుడు. ఆయన తత్వము పరిశుద్ధత అని ఆయన పేరును తెలుపుతున్నాడు. తన ప్రజలు ఎవరైతే ఆయన లక్షణాలను ఆవసరత కలిగిన లోకానికి బయలుపరుస్తారో వారు పరిశుద్ధులు (విశ్వాసముతో ఒడంబడికను వారు విధేయించినట్లైతే).
    1. విశేషణము, BDB 872 וְיָתֵד, “పరిశుద్ధత”, “ప్రవిత్రత” ఈ కింది వాటికి ఉపయోగించారు
      - a. దేవుడు, యెషయా 5:16; 6:3 (మూడుసార్లు); ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధుడు చూడుము



b. తన నామము, యెషయా 40:25; 49:7; 57:15

c. తన నివాసము, యెషయా 57:15

d. తన సబ్బాతు, యెషయా 58:13

2. క్రియాపదము, BDB 872 లగా, "ప్రత్యేకపరచుట" "పరిశుద్ధపరచుట"

a. దేవుని యొక్క లక్షణము, యెషయా 5:16; 29:23

b. దేవుడు, యెషయా 8:13; 65:5

c. దేవదూతలు, యెషయా 13:3

d. దేవుని నామము, యెషయా 29:23

e. పండుగ, యెషయా 30:29

f. పరిశుద్ధపరచబడిన మానవులు, యెషయా 66:17

3. నామవాచకము, BDB 871 లగా, "వేరుపరచుట," "పవిత్రత"

a. పరిశుద్ధమైన చిగురు, యెషయా 6:13

b. పరిశుద్ధ పర్వతము, యెషయా 11:9; 27:13; 56:7; 57:13; 65:11,25; 66:20

c. ప్రత్యేకముగా ఉంచుట, యెషయా 23:18

d. పరిశుద్ధతకు ఒక మార్గము, యెషయా 35:8

e. ఆశ్రయము, యెషయా 43:28; 62:9; 64:11

f. పరిశుద్ధ పట్టణము, యెషయా 48:2; 52:1

g. పరిశుద్ధుడు, యెషయా 49:7 (ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధుడు చూడుము)

h. పరిశుద్ధ హస్తము, యెషయా 52:10

i. పరిశుద్ధ దినము, యెషయా 58:13

j. పరిశుద్ధ జనాంగము, యెషయా 62:12

k. పరిశుద్ధాత్మ, 63:10,11

l. దేవుని సింహాసనము, యెషయా 63:15

m. పరిశుద్ధ స్థలము, యెషయా 63:18

n. పరిశుద్ధ పట్టణాలు, యెషయా 64:10

D. ఆధ్యాత్మిక అంశాలైన ఒడంబడిక, న్యాయము, అవసరమైన లక్షణాల నుండి దేవుని కరుణను మరియు ప్రేమను వేరుచేయలేము. అపరిశుద్ధత, పతనము, తిరుగుబాటు ఉన్న మానవుల పట్ల ఇక్కడ దేవునిలో ఒక ఉద్దిక్తత నెలకొని ఉంది. దేవుని "కరుణ, మరియు దేవుని "పరిశుద్ధత"కు మధ్య ఉన్న సంబంధాలపై Robert B. Girdlestone చే వ్రాయబడిన *Synonyms of the Old Testament* (సిన్‌నీమన్ ఆఫ్ ది ఒల్డ్ టెస్టామెంట్) 112-113లో ఆసక్తికరమైన మంచి అంశము ఒకటుంది.

## II. క్రొత్తనిబంధన

A. క్రొత్తనిబంధన గ్రంథకర్తలు (ఒక లూకా తప్ప) హెబ్రీయుల తలంపులు కలిగిన వారు, అయితే కొయిన్ గ్రీకు ద్వారా ప్రభావితమైనారు (సప్యూజింట్). ఇది పా.ని. గ్రీకు తర్జుమా, వారి పదజాలమును నియంత్రించే క్లాసికల్ గ్రీకు సాహిత్యము, తలంపు లేక మతము కాదు.

B. యేసు పరిశుద్ధుడు ఎందుకంటే ఆయన దేవుని వాడు, దేవుని లాంటి వాడు (చూ. లూకా 1:35; 4:34; అ.కా. 3:14;

4:27,30; ప్రక. 3:7). ఆయన పరిశుద్ధుడు మరియు నీతిమంతుడు (చూ. అ.కా. 3:14; 22:14). యేసు పరిశుద్ధుడు ఎందుకంటే ఆయన పాపము లేని వాడు (చూ. యోహాను 8:46; 1 కొరింథీ. 5:21; హీబ్రూ. 4:15; 7:26; 1 పేతురు 1:19; 2:22; 1 యోహాను 3:5).

C. దేవుడు పరిశుద్ధుడు (చూ. యోహాను 17:11; 1 పేతురు 1:15-16; ప్రక. 4:8; 6:10) కనుక తన పిల్లలు కూడా పరిశుద్ధులుగా ఉండాలి (చూ. లేవీ. 11:44-45; 19:2; 20:7,26; మత్తయి 5:48; 1 పేతురు 1:16). యేసు పరిశుద్ధుడుగా ఉన్నాడు కనుక తన అనుచరులు కూడా పరిశుద్ధులుగా ఉండాలి (చూ. రోమా 8:28-29; 2 కొరింథీ. 3:18; గలతీ 4:19; ఎఫెసీ. 1:4; 1 థెస్స. 3:13; 4:3; 1 పేతురు 1:15). క్రీస్తు సారూప్యములో (పరిశుద్ధత) సేవ చేయాడానికి క్రైస్తవులు రక్షించబడ్డారు.

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ “దేవుని కుమారుడు” లూకా 1:32 లోని ప్రత్యేక అంశము: దేవుని కుమారుడు చూడుము.

1:37 “దేవుడు చెప్పిన యేమాటయైనను నిరర్థకము కాదు” ఈ వ్యాఖ్య లూకా 1:36ను సూచిస్తున్నది, కాని అలాగే మరియు గాబ్రియేలు యొక్క సందేశాన్ని కూడా సూచిస్తున్నది (లూకా 1:26-35). ఎలీసబెతు యొక్క గర్భధారణ మానవ గర్భధారణ విషయంలో దేవుని యొక్క మానవాతీత కార్యాలను నిర్ధారించడానికి ఒక విధానమై ఉంది (చూ.ఆది. 18:14 యొక్క LXX). ఈ వచనం తన ఉద్దేశ్యాలను పూర్తిచేయడానికి దేవుని యొక్క శక్తిని గురించి చెప్పడానికి ఒక పా.ని. జాతీయముగా ఉంది (చూ. యోబు 42:2; యిర్మీయా 32:17; జకర్యా 8:6). బహుశా ఇది ప్రత్యేకించి ఇస్సాకు పుట్టుకతో (మరొక మానవాతీత కార్యము, కాని కన్యకకు జన్మము కాదు) వ్యవహరిస్తున్న ఆది. 18:14 వచనానికి ఒక ఉదాహరణ కావచ్చు. ఇంకా ఇది ఇలాంటి నిర్ధారణతో మార్కు 10:27 మరియు లూకా 18:27 లో కూడా జరిగింది.

1:38 “ప్రభువు దాసురాలను” “ప్రభువు” అనే పదం (KURIOS ఇది adon ను సూచిస్తున్నది) స్పష్టంగా ఇక్కడ యెహోవాను సూచిస్తున్నది కాని లూకా 1:43లో ఎలీసబెతు దీనిని యేసు కొరకు ఉపయోగించింది. పూర్తి నోట్స్ కొరకు లూకా 1:43 మరియు లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ “నీ మాట చొప్పున నాకు జరుగును గాక” ఇది ప్రార్థన లేక తెలుపబడిన కోరికగా ఉండి, ఒక తద్దర్మార్థక మధ్య (ఆధారిత) ఆశీర్వాద క్రియగా ఉంది. ఈ యోవన బాలిక ఎంత గొప్ప విశ్వాసాన్ని చూపించింది! ఆమె పాపరహితము కాదు కాని గొప్ప విశ్వాసి (చూ. లూకా 1:45). ఈ వచనం దేవుని యొక్క సర్వశ్రేష్ఠతకు మరియు మానవ స్పందన గల తన నిబంధన ఆదేశానికి మధ్యన సిద్ధాంత సమతౌల్యాన్ని తెలియజేస్తున్నది (అది., “ఒకవేళ. . .అప్పుడు”). దేవుడు ప్లాన్ చేసి ప్రారంభించాడు; మరియు సహకరించింది!

### NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:39-45

<sup>39</sup>ఆ దినములయందు మరియు లేచి యూదా ప్రదేశములోని కొండ సీమలోనున్న ఒక ఊరికి త్వరగా వెళ్లి <sup>40</sup>జకర్యా యింటిలో ప్రవేశించి, ఎలీసబెతుకు వందనము చేసెను. <sup>41</sup>ఎలీసబెతు మరియు యొక్క వందనవచనము వినగానే, ఆమె గర్భములో శిశువు గంతులు వేసెను. అంతట ఎలీసబెతు పరిశుద్ధాత్ముతో నిండుకొనినదై బిగ్గరగా ఇట్లనెను <sup>42</sup>స్త్రీలలో నీవు ఆశీర్వాదింపబడినదానవు నీ గర్భఫలమును ఆశీర్వాదింపబడును <sup>43</sup>నా ప్రభువు తల్లి నాయొద్దకు వచ్చుట నాకేలాగు ప్రాప్తించెను? <sup>44</sup>ఇదిగో నీ శుభవచనము నా చెవినిపడగానే నా

గర్భములోని శిశువు ఆనందముతో గంతులు వేసెను. <sup>45</sup>ప్రభువు ఆమెకు తెలియజేయించిన మాటలు సిద్ధించును గనుక నమ్మిన ఆమె ధన్యురాలనెను.

1:39 జకర్యా మరియు ఎలీసబెతు యెరూషలేము పట్టణమందు కాక దానికి దగ్గరలో నివసిస్తూ ఉండినారు.

1:41 “గర్భములోని శిశువు ఆనందముతో గంతులు వేసెను” ఆరవ గర్భమాసంలో ఇదేమి అసహజం కాదు కాని సమయమనేది ఇక్కడ ఒక అద్భుతమై ఉంది! ఒక సహజ సంఘటనలో విశ్వాస నేత్రము గొప్ప అర్థాన్ని చూడగలదు. జన్మించని శిశువు ఆత్మసంబంధిత విషయాలకు స్పందిస్తుంది అని రబీలు నొక్కిచెప్పారు (చూ. ఆది. 25:22). దేవుని యొక్క సహాయంతో గర్భంలో ఉండిన యోహాను ఇప్పుడు యేసు సన్నిధిలో ఉన్నాడు (ఇద్దరూ ఇంకా జన్మించలేదు).

▣ “పరిశుద్ధాత్మతో నిండుకొనినదై” ఈ వచనం ఒక పూర్వ-పెంతుకోస్తు వాతావరణంలో ఇక్కడ ఉంచబడింది, గమనించండి (అపోస్తలుల కార్యాలలో ఇది సర్వసాధారణం). ఏది ఏమైనా, ఎలీసబెతు యొక్క ఫలిస్తున్న ప్రవచన అంతర్దృష్టి సుదూర చేరిక మరియు స్పష్టంగా మానవాతీతమై ఉంది.

1:42 “ఆశీర్వదించబడు... ఆశీర్వదించబడు” ఇవి రెండుకూడా కీర్త. 1:1 వలె (క్రియాపదములు లేవు) ఆశ్చర్యార్థక రూపకములు (హెబ్రీ మరియు అరామీయ). ఇవి రెండూ సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియలు కూడా. దైవ ఉద్దేశ్యాల కొరకు మరియు ఆశీర్వదించబడింది. ఆమె శిశువును బట్టి లోకము ఆశీర్వదించబడింది (చూ. ఆది. 3:15).

1:43 “నా ప్రభువు” ఎలీసబెతు “ప్రభువు” అనే సిద్ధాంతపరంగా ప్రాముఖ్యమైన పదాన్ని జన్మించని మెస్సయను సూచించడానికి (చూ. లూకా 2:14) ఉపయోగించింది (చూ. నిర్గ. 3:14; కీర్త. 110:1). పరిశుద్ధాత్మ నింపుదల ఆమె కళ్ళను పూర్తిగా తెరిపించింది. ఆది విధంగా ఆయన లూకా 2:26లో సిమెయోనుకు; లూకా 2:36-38లో అన్నకును; యోహాను 1:49లో నతానియేలుకును; మత్తయి 16:16లో పేతురుకు కూడా చేశాడు.

ఎలీసబెతు యెహోవా కొరకు ఇదే గ్రీకు పదం “ప్రభువు” అని లూకా 1:45 మరియు 46-47 లలో ఉపయోగించింది (ఆయన వార్తవహుడైన దూత దగ్గర). ఆ తరువాత యూదులు తమ యూదాతత్వ ఆరాధనలో దేవుని నిబంధన పేరైన YHWH ను ఉచ్చరించడానికి భయపడ్డారు కాబట్టి వారు వారి లేఖనాలు చదివేటప్పుడు దాని స్థానంలో హెబ్రీ పదం *Adon* (ఆదోను) (భర్త, యాజమాని, గురువు, ప్రభువు) అనే పదాన్ని ఉపయోగించారు. ఇది ఆతరువాత ఇంగ్లీషు వంటి తర్జుమాలలో ప్రభావం చూపి, యెహోవాకు ప్రభువు అని ఆదోనుకు ప్రభువు అని ఉపయోగించాయి (చూ. కీర్త. 110:1). లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

1:45 “ఆశీర్వదించబడెను” ఇది ఆశీర్వదించబడెను అనే పదం కొరకు లూకా 1:42 (రెండుసార్లు) ఉపయోగించిన *eulogēō* కంటే ఇది ఆశీర్వదించబడెను (*makaria*) అనుటకు వేరే గ్రీకు పదం. లూకా 1:42 లో ఉపయోగించిన పదం కేవలం దేవునికి కొరకు మాత్రమే ఉపయోగింపబడగా (లూకా 1:42 మరియు ఒక్కసారే ఉపయోగించింది), లూకా 1:45లో ఉపయోగించిన పదం మానవుల కొరకు ఉపయోగించబడింది (చూ. లూకా 6:20-23; మత్తయి 5:3-11).

▣ “నమ్మిన ఆమె” ఇది జకర్యా యొక్క సందేహాలు మరియు పొందిన మూగకు మధ్య తేడా కొరకు ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా ఉపయోగించిన పదం వలె ఉంది. ఏది ఏమైనా, ఇది సువార్తలన్నిటి సువార్తసేవ ఉద్దేశ్యాన్ని తెలియపరచుటకు ఒక విధానం వలె కూడా పనిచేస్తున్నది (చూ.

యోహాను 20:30-31). దేవుని వాక్యాలు మరియు వాగ్దానాల యందు తన అన్య పాఠకలు/శ్రోతలన విశ్వాసాన్ని కలిగి ఉండాలని కూడా లూకా కోరుకొంటున్నాడు!

ప్రత్యేక అంశము: పాతనిబంధన యందలి విశ్వాసము, నమ్మకము, ఆధారితము మరియు విశ్వసనీయత (11x)

**ప్రత్యేక అంశము: పాతనిబంధన యందలి విశ్వాసము, నమ్మకము, ఆధారితము మరియు విశ్వసనీయత**

I. ప్రారంభ పలుకు

క్రొ.ని.లో ఈ సిద్ధాంతపరమైన ఈ అంశము యొక్క వాడకము చాలా ప్రాముఖ్యము అని చెప్పక తప్పదు. పా.ని. నిర్వచించినంత స్పష్టముగా ఇక్కడ చెప్పబడలేదు. ఇది అక్కడ ఉంది, కానీ కొన్ని ప్రత్యేకించబడిన కీలక వాక్యభాగాలు మరియు వ్యక్తులను గురించి చెప్పునప్పుడు మాత్రమే ప్రదర్శింపబడింది.

పా.ని. మిశ్రమాలు

- A. వ్యక్తులు మరియు సమాజము
- B. వ్యక్తిగత పోరాటము మరియు ఒడంబడిక విధేయత

విశ్వాసము వ్యక్తిగా పోరాటము మరియు అనుదిన జీవనశైలి! నిఘంటు రీతులలో (అది., పదముల అధ్యయనము) దీనిని వివరించుటకంటే ఒక వ్యక్తిగా దీనిని వివరించడము సులభము. ఈ వ్యక్తిగత కోణాలను ఈ క్రింది వారలో ఉదహరించవచ్చును.

- A. అబ్రహాము మరియు ఆయన వంశము
- B. దావీదు మరియు ఇశ్రాయేలీయులు

ఈ మనుష్యులు దేవుని కలిసికొని ఎదుర్కొని నందున వారి జీవితాలు శాశ్వతముగా మార్చబడ్డాయి (పరిపూర్ణ జీవితాలుగా కాదు కాని విశ్వాసములో కొనసాగారు). పరీక్ష బలహీనతలను తెలియజేసి, దేవుని కలవడమును బట్టి వారి విశ్వాసము బలపడింది, అయితే నమ్మకమైన సన్నిహిత సంబంధాలు పోను పోను కొనసాగుతూనే ఉండినవి. ఇది పరీక్ష మరియు శుభ్రత, అయితే వారి దైవభక్తి, జీవన శైలికి ఇది ఒక నిరంతర ఋజువు.

II. ప్రధాన మూల పదము యొక్క ఉపయోగము

A. 11x (BDB 52, KB 63)

1. క్రియాపదము

- a. *Qal* కాండము – నిలబెట్టుటయు, పోషించుటకు (అది., 2 రాజులు 10:1,5; ఎస్థరు 2:7, మతేతర సిద్ధాంత ఉపయోగము)
- b. *Niphal* కాండము – రూఢి పరచుటకు లేక స్థిరపరచుటకు, స్థాపించుటకు, నిర్ధారించుటకు, విశ్వాసముగా ఉండుటకు లేక విశ్వసనీయత
  - (1) మానవుని యొక్క, యెషయా 8:2; 53:1; యిర్మయా 40:14
  - (2) వస్తువు యొక్క, యెషయా 22:23
  - (3) దేవుని యొక్క, ద్వితీ. 7:9; యెషయా 49:7; యిర్మయా 42:5
- c. *Hiphil* కాండము – స్థిరముగా నిలుచుటకు, విశ్వసించుటకు, నమ్ముటకు
  - (1) అబ్రహాము దేవునిని విశ్వసించాడు, ఆ.కా. 15:6
  - (2) ఐగుప్తులోని ఇశ్రాయేలీయులు విశ్వసించారు, నిర్గ. 4:31; 14:31 (ద్వితీ. 1:32లో తిరస్కరించబడింది)
  - (3) ఇశ్రాయేలీయులు దేవుడు మోషే ద్వారా మట్లాడిన దానిని నమ్మారు, నిర్గ. 19:9; కీర్త.

106; 12,24

(4) ఆహాజ దేవుని యందు నమ్మిక ఉంచలేదు, యెషయా 7:9

(5) ఎవరైతే దానిఁజయన యందు విశ్వసించారో, యెషయా 28:16

(6) దేవుని గురించిన సత్యాల విశ్వాసము, యెషయా 43:10-12

2. నామవాచకము (పుంలింగము) - విశ్వసనీయత (అడి., ద్వితీ. 32:20; యెషయా 25:1; 26:2)

3. క్రియావిశేషణము - నిజంగా, వాస్తవంగా, నేను సమ్మతిస్తున్నాను, అలాగే (చూ. ద్వితీ. 27:15-26; 1 రాజు. 1:36; 1 కొరింథీ. 16:36; యెషయా 65:16; యిర్మీయా 11:5; 28:6). ఇది పా.ని.లో మరియు క్రొ.ని.లో వాడే "ఆమెన్" అనే సాహిత్య సంబంధి.

B. గగగ (BDB 54, KB 68) స్త్రీలింగ నామవాచకము, దృఢత్వము, విశ్వసనీయత, సత్యము

1. మానవుని యొక్క, యెషయా 10:20; 42:3; 48:1

2. దేవుని యొక్క, నిర్గ. 34:6; కీర్త. 117:2; యెషయా 38:18,19; 61:8

3. సత్యము యొక్క, ద్వితీ. 32:4; 1 రాజు. 22:16; కీర్త. 33:4; 98:3; 100:5; 119:30; యిర్మీయా 9:5; జకర్యా 8:16

C. గగగ (BDB 53, KB 62), దృఢత్వము, నిలకడ, విశ్వసనీయత

1. చేతులు యొక్క, నిర్గ. 17:12

2. కాలము యొక్క, యెషయా 33:6

3. మానవుల యొక్క, యిర్మీయా 5:3; 7:28; 9:2

4. దేవుని యొక్క, కీర్త. 40:11; 88:12; 89:1,2,5,8; 119:138

III. ఈ పా.ని. భావము యొక్క పాలు ఉపయోగము

A. పాలు దమస్కు దారిలో యేసుతో కలయిక, యెహోవా అంటే తన క్రొత్త అర్ధానికి మరియు పా.ని. అర్ధానికి ఆధారమైంది (చూ. అ.కా. 9; 22; 26.).

B. తన క్రొత్త అవగాహనకు బలము నిచ్చే మూలపదము - ను ఉపయోగించిన రెండు కీలక పా.ని. పాఠ్య భాగాలను ఆయన పా.ని. నుండి కనుగొన్నాడు (గగగ).

1. అ.కా. 15:6 - దేవుని ద్వారా ప్రారంభించిన అబ్రాము యొక్క దేవుని కలయిక (ఆదికాండము 12). ఇది ఒక విశ్వాసానికి విదేయతపూర్వక జీవితాన్ని కలుగ జేసింది (ఆదికాండము 12-22). పాలు దీనిని రోమా 4 మరియు గలతీ. 3లో ఒక జాడగా చెప్పాడు.

2. యెషయా 28:16 - ఎవరైతే దీని యందు నమ్మిక ఉంచుతారో (అది., దేవుడు పరీక్ష చేసి, స్థిరముగా ఉంచిన మూలరాయి) ఎన్నటికీ

a. రోమా 9:33, "అవమానించబడదు" లేక "నిరాశపరచబడదు"

b. రోమా 10:11, పైన ఇవ్వబడిన దానివలె

3. హెబ్రీ. 2:4 - ఎవరైతే విశ్వాసము గల దేవుని తెలిసికొన్నారో వారు విశ్వాసముగా జీవితాలను జీవించాలి (చూ. యిర్మీయా 7:28). పాలు ఈ పాఠ్యమును రోమా 1:17 మరియు గలతీ. 3:11 లో ఉపయోగించాడు (హెబ్రీ. 10:38ని కూడా గమనించుము).

IV. పా.ని. భావము యొక్క పేతురు ఉపయోగము

A. పేతురు చేర్చులు

1. యెషయా 8:14 – 1 పేతురు 2:8 (అవరోధము)
2. యెషయా 28:16 – 1 పేతురు 2:6 (మూలరాయి)
3. కీర్త. 118:22 – 1 పేతురు 2:7 (తృణీకరించబడిన రాయి)

B. ఆయన ఇశ్రాయేలీయులను గురించి వివరించిన ప్రత్యేక భాష "విర్పరచబడిన వంశమును, రాజులైన యాజక సమూహమును, పరిశుద్ధ జనమును, దేవుని సొంతైన ప్రజలునై" ఈ క్రింది వాటినుండి తీసికొన్నాడు:

1. ద్వితీ. 10:15; యెషయా 43:21
2. యెషయా 61:6; 66:21
3. నిర్గ. 19:6; ద్వితీ. 7:6

మరియు దీనిని ఇప్పుడు క్రీస్తులో విశ్వాసముంచిన సంఘముల కొరకు ఉపయోగింపబడుతుంది.

V. భావము యొక్క యోహాను ఉపయోగము

A. దీని క్రొ.వి. ఉపయోగము

"విశ్వాసించడము" అనే ఈ పదము గ్రీకు *pisteuō* పదము, ఇది "విశ్వాసము," "నమ్మకము," లేక "విశ్వాసనీయత"గా కూడా తర్జుమా చేయబడింది. ఉదాహరణకు నామవాచకము యోహాను సువార్తలో కనిపించలేదు, అయితే క్రియ తరచూ ఉపయోగించబడింది. యోహాను 2:23-25లో నజరేయుడైన యేసును ఒక మెస్సయగా జనసమూహము నిజంగా నమ్మిందని చెప్పలేము. కేవలము బాప్టానికే "విశ్వాసము"ను ఉపయోగించిన ఇతర ఉదాహరణలు యోహాను 8:31-59 మరియు అ.కా. 8:13, 18:24. నిజమైన బైబిలు విశ్వాసము ప్రారంభ ప్రతిస్పందన కంటే ఎక్కువైనది. ఇది శిష్యురిక విధానమును అనుసరించాలి (చూ. మత్తయి 13:20-22,31-32).

B. విభక్తులతో దీని ఉపయోగము

1. *eis* అంటే "లోపలికి" అని అర్థము. ఈ ప్రత్యేక నిర్మాణము విశ్వాసులను యేసులో నమ్మకము/విశ్వాసము ఉంచడానికి ఉద్ధాటిస్తున్నది.
  - a. ఆయన నామములోనికి (యోహాను 1:12; 2:23; 3:18; 1 యోహాను 5:13)
  - b. ఆయన లోనికి (యోహాను 2:11; 3:15,18; 4:39; 6:40; 7:5,31,39,48; 8:30; 9:36; 10:42; 11:45,48; 12:37,42; మత్తయి 18:6; అ.కా. 10:43; ఫిలిప్పీ. 1:29; 1 పేతురు 1:8).
  - c. నా లోనికి (యోహాను 6:35; 7:38; 11:25,26; 12:44,46; 14:1,12; 16:9; 17:20)
  - d. కుమారుని లోనికి (యోహాను 3:36; 9:35; 1 యోహాను 5:10)
  - e. యేసు లోనికి (యోహాను 12:11; అ.కా. 19:4; గలతీ. 2:16)
  - f. కాంతి లోనికి (యోహాను 12:36)
  - g. దేవుని లోనికి (యోహాను 14:1)
2. *ev* యోహాను 3:15; మార్కు 1:15; అ.కా. 5:14లో వలె "లోపల" అని అర్థము
3. *epi* మత్తయి 27:42; అ.కా. 9:42; 11:17; 16:31; 22:19; రోమా 4:5,24; 9:33; 10:11; 1 తిమోతి 1:16; 1 పేతురు 2:6లో వలె "లోపల" లేక "మీద" అని అర్థము.
4. గలతీ. 3:6; అ.కా. 18:8; 27:25; 1 యోహాను 3:23; 5:10 లో వలె విభక్తి లేని ఒక చతుర్థి విభక్తి
5. *hoti*, దేనిని నమ్మాలి అనే విషయాన్ని తెలియజేసే "దానిని నమ్ము" అనే అర్థాన్ని ఇస్తున్నది
  - a. యేసు దేవుని పరిశుద్ధుడు (యోహాను 6:69)
  - b. యేసు ఉన్నవాడు అయిఉన్నాడు (యోహాను 8:24)

- c. యేసు తండ్రాలో ఉన్నాడు, తండ్రి యేసులో ఉన్నాడు (యోహాను 10:38)
- d. యేసు ఒక మెస్సయ (యోహాను 11:27; 20:31)
- e. యేసు దేవుని కుమారుడు (యోహాను 11:27; 20:31)
- f. యేసు తండ్రి చేత పంపబడ్డాడు (యోహాను 11:42; 17:8,21)
- g. యేసు తండ్రితో ఉన్నవాడు (యోహాను 14:10-11)
- h. యేసు తండ్రి దగ్గరనుండి వచ్చాడు (యోహాను 16:27,30)
- i. యేసు తండ్రి ఒడంబడిక పేరైన "నేనై ఉన్నాను" అన్న పేరుతో గుర్తించబడ్డాడు (యోహాను 8:24; 13:19)
- j. మనము ఆయనతో నివసిస్తాము (రోమా 6:8)
- k. యేసు మరణించి, తిరిగి లేచాడు (1 థెస్స. 4:14)

## VI. ముగింపు

- A. దైవ మాటలకు/వాగ్దానాలకు మావపుని ప్రతిస్పందనే బైబిలు పరమైన విశ్వాసము. ఎప్పుడు దేవుడే ప్రారంభిస్తాడు (అది., యోహాను 6:44,65) అయితే ఈ దైవ సంభాషణలో ఒక భాగముగా మానవులకు ప్రతిస్పందించ వలసిన అవశ్యకత ఉంది (అది., [ప్రత్యేక అంశము: నిబంధన చూడుము \(SPECIAL TOPIC: COVENANT చూడుము\).](#))
1. పశ్చాత్తాపము ([ప్రత్యేక అంశము: పశ్చాత్తాపము చూడుము \(SPECIAL TOPIC: REPENTANCE \)](#))
  2. విశ్వాసము/నమ్మకము ([ప్రత్యేక అంశము: విశ్వాసం, నమ్మకం లేక ఆధారపడటం \(SPECIAL TOPIC: FAITH, BELIEVE, OR TRUST\) చూడుము](#))
  3. విధేయత
  4. ఓర్పు ([ప్రత్యేక అంశము: ఓర్పు చూడుము](#))( [SPECIAL TOPIC: PERSEVERANCE](#))చూడుము

## B. బైబిలు సంబంధిత విశ్వాసము ఈ కింది విధంగా ఉంది

1. ఒక వ్యక్తిగత సంబంధము (ప్రారంభ విశ్వాసము)
2. బైబిలు సత్యము యొక్క ఒక ప్రమాణము (దేవుని బయలుపాటులో విశ్వాసము, అది., దేవుని వాక్యము)
3. ఆ విశ్వాసానికి ఒక క్రమమైన విధేయత కలిగిన ప్రత్యుత్తరము (అనుదిన విశ్వాసము)

బైబిలుపరమైన విశ్వాసము అనేది పరలోకానికి ఒక టిక్కెట్టు కాదు కాని ఒక జీవితభీమా కాదు. ఇది ఒక వ్యక్తిగత సంబంధము. సృజించడానికి, దేవుని స్వరూపములో మానవుని చేయడానికి గల కారణము ఇదే (చూ. ఆ.కా. 1:26-27). "సన్నిహిత సంబంధము" సారాంశమై ఉంది. దేవుడు సహవాసమును కోరుకొంటున్నాడు గాని ఒక నిర్దేశితమైన మత సిద్ధాంత నిలకడను కాదు! అయితే పరిశుద్ధ దేవునితో సహవాసము కలిగి ఉండడానికి అది పిల్లలు ఒక కుటుంబ లక్షణాలను ప్రదర్శించాలని కోరుకొంటున్నది (పరిశుద్ధత, చూ. లేవీ. 19:2; మత్తయి 5:48; 1 పేతురు 1:15-16). పతనము (చూ. ఆదికాండము 3) సక్రమముగా ప్రతిస్పందిచే మన సామర్థ్యాన్ని పోగొట్టింది. కాబట్టి, దేవుడు మన తరుపున (చూ. యెహెజ్కేలు 36:27-38) "క్రొత్త హృదయము" మరియు "క్రొత్త ఆత్మ" కలుగజేశాడు. అవి మనలను విశ్వాసము మరియు పశ్చాత్తాపము ద్వారా తనతో సహవాసము మరియు విధేయించునట్లు చేస్తాయి!

ఇవ్వన్నీ కూడా ప్రాముఖ్యము. ఈ మూడింటిని పాటించవలసి ఉంది. దేవుని యెరుగుట (హీబ్రూ మరియు గ్రీకు, రెండింటి భావాలు కూడా) మరియు మన జీవితాలలో ఆయన స్వభావలక్షణాలను ప్రతిబింబించుకొనుటే గురి. ఒకనాటికి పరలోకానికి వెళ్ళడము కాదు, ప్రతిరోజు క్రీస్తులాంటి స్వభావ లక్షణాలు కలిగి ఉండడమే గురి!

- C. ఫలితము మానవ విశ్వాసనీయత (క్రో.ని.), ఇది దేవునితో సహవాసము కలిగి ఉండడానికి పునాది కాదు (పా.ని.): ఆయన విశ్వాసనీయతతో మానవ విశ్వాసము: ఆయన నమ్మకత్వములో మానవుని నమ్మకము. క్రొ.ని. లోని రక్షణ కోణము యొక్క హృదయము మానవులు ప్రాథమికంగా స్పందించి, ఈ స్పందనను దేవుడు క్రీస్తులో ప్రదర్శించి ప్రారంభించిన కృప, కనికరాలలో నిత్యము కొనసాగించుటే. ఆయన ప్రేమించాడు, అయన పంపాడు, ఆయన అనుగ్రహించాడు; మనము విశ్వాసములో, విశ్వాసనీయతలో ప్రత్యుత్తరము ఇవ్వాలి (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9 మరియు 10! అవిశ్వాస ప్రపంచానికి విశ్వాసులైన ప్రజలు నమ్మకమైన దేవుని బయలు పరచి, వారిని ఆయన యందు వ్యక్తిగత విశ్వాసము లోనికి నడిపించాలనేదే ఆయన కోరిక.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

[ప్రత్యేక అంశము: విశ్వాసము, నమ్మకము, లేక ధర్మము \(పిస్టిస్ \[నామవాచకము\], పిస్టియొ \[క్రియాపదము\] పిస్టిస్ \[విశేషణము\]\)](#)

### ప్రత్యేక అంశము: విశ్వాసము, నమ్మకము లేక ధర్మము

- A. బైబిలు నందు ఇది చాలా ముఖ్యమైన పదము (హీబ్రూ. 11:1,6) యేసు మొదటి బోధలలోని అంశము ఇది. (మార్కు 1:15). ఇక్కడ రెండు ఒడంబడికల అవసరమైనా ఉంది: మారు మనస్సు మరియు విశ్వాసము (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21).
- B. దీని శబ్దలక్షణము
1. పాత నిబంధనలో "విశ్వాసం" అంటే విధేయత, అనుకూలత లేక నమ్మకత్వమని అర్థము. ఇది ఇక్కడ మన స్వభావమునకు సంబంధించినదిగా కాకుండా దేవుని స్వభావమునకు సంబంధించినదిగా ప్రయోగింపబడింది.
  2. ఈ పదము "ఖచ్చితము లేక నిలకడ" అనే అర్థానిచ్చే హీబ్రూ మూల బాష నుండి వచ్చినది (*emun, emunah, BDB 53, బిడిబి 53, అది., హబ. 2:4*), రక్షించే విశ్వాసము అంటే
    - a. ఆహ్వానించడానికి ఒక వ్యక్తి (అది., వ్యక్తిగత నమ్మకము, విశ్వాసము, చూ. కింది E. 1)
    - b. ఆ వ్యక్తిని గురించిన ఒక సత్యాలను విశ్వసించడము (అది., లేఖనాలు, చూ. కింది E. 5)
    - c. ఆ వ్యక్తి వలె జీవించడము (అది., క్రీస్తుసారూప్యత)
- C. దీని పా.ని. ప్రయోగము
- నిజానికి అబ్రాహాముకు ఉండిన విశ్వాసము రాబోయే మెస్సయ్య కొరకు ఉండినది కాదు కాని తనకు సంతానము కలుగుతుందని దేవుడిచ్చిన వాగ్దానము కొరకైనది (ఆ.కా. 12:2; 15:2-5; 17:4-8; 18:14; రోమా 4:1-5). అబ్రాహాము దేవుని మీద నమ్మకముంచి ఈ వాగ్దానానికి మరియు తన మాటకు స్పందించాడు ([ప్రత్యేక అంశము: పా.ని. లోని విశ్వాసము, నమ్మకము, విశ్వాసనీయత \(SPECIAL TOPIC: Believe, Trust, Faith and Faithfulness in the OT\)](#) చూడుము). ఈ వాగ్దానము నెరవేరడానికి పదమూడు సంవత్సరాలు పట్టింది. అందుచేత ఆయనకు సమస్యలు లేక పోలేదు. ఆయనది పరిపూర్ణమైన విశ్వాసము కాకపోయినప్పటికీ దేవునిచేత ఆమోదించబడింది. కేవలము ఆవగించుత విశ్వాసము (మత్తయి 17:20) లేక మిశ్రమ విశ్వాసము (చూ. మార్కు 9:22-24) లాగా దేవునికి స్పందించి, ఆయన వాగ్దానాలపై విశ్వాసముంచితే దోషబాయిష్టమైన మానవులతో పని చేయడము దేవునికి ఇష్టమే.
- D. దీని క్రొ.ని. ప్రయోగము
- "విశ్వాసము" అనే ఈ పదము గ్రీకు క్రియ *pisteuō* లేక నామవాచకము *pistis* నుండి వచ్చింది. ఇంగ్లీషులో ఇది



“విశ్వాసము” “నమ్మకము” లాంటి పదాలతో తర్జుమా చేయబడింది. ఉదాహరణకు యోహాను సువార్తలో ఇది ఎక్కువగా క్రియగా వాడబడినది గాని నామవాచకముగా కాదు. యోహాను 2:23-25లో నజరేయియై న యేసును మెస్సయ అని జనసమూహము పూర్తిగా నమ్మినారని ఖచ్చితంగా చెప్పలేము. ఈ “విశ్వాసము” అనే పదాన్ని యోహాను 8:31-59 మరియు అ.కా. 8:13, 18-24 వచనాలలో పైపైకి వాడారు. నిజమైన బైబిలులోని విశ్వాసము అరంభములో ఉన్న స్పందన కంటే గోప్పది. ఇది శిష్యుల క్రమాన్ని అనుసరిస్తుంది (మత్తయి 13:20-22, 31-32; 19-20).

E. విభక్త పదాల (ప్రిపోజిషన్) యందు దీని ప్రయోగము

1. *eis* అనగా “అందులో” అని అర్థము. ప్రత్యేకంగా వాడబడిన ఈ పదము యేసు నందు నమ్మకము లేక విశ్వాసము ఉండడము అనే అర్థాన్ని బలపరుస్తున్నది.
  - a. ఆయన నామము నందు (యోహాను 1:12; 2:23; 3:18; | యోహాను 5:13)
  - b. ఆయన యందు (యోహాను 2:11; 3:15,18; 4:39; 6:40; 7:5,31,39,48; 8:30; 9:36; 10:42; 11:45; 48; 17:37,42; మత్తయి 18:6; అ.కా. 10:43; ఫిలిప్పీ. 1:29; | పేతురు 1:8)
  - c. నా యందు (యోహాను 6:35; 7:38; 11:25,26; 12:44,46; 14:1,12; 16:9; 17:20)
  - d. కుమారుని యందు (యోహాను 3:36; 9:35; | యోహాను 5:10)
  - e. యేసు నందు (యోహాను 12:11; అ.కా. 19:4; గలతీ. 2:16)
  - f. వెలుగు నందు (యోహాను 12:36)
  - g. దేవుని యందు (యోహాను 14:1)
2. యోహాను 3:15; మార్కు 1:15; అ.కా. 5:14లో చెప్పబడిన విధముగా *ev* అంటే “లోనికి” అని అర్థము
3. మత్తయి 27:42; అ.కా. 9:42; 11:17; 16:31; 22:19; రోమా 4:5,24; 9:33; 10:11; | తిమోతి 1:16; | పేతురు 2:6 చెప్పబడిన విధముగా *epi* అంటే “లోనికి” లేక “మీద” అని అర్థము.
4. అ.కా. 18:8; 27:25; గలతీ. 3:6; | యోహాను 3:23; 5:10 చెప్పబడిన విధముగా ప్రిపోజిషన్ లేని షష్ఠీ విభక్తి.
5. “దానికి నమ్మడము” అనే అర్థాన్నిచ్చే *hoti*, దేనిని నమ్మాలి అనే అంశాలను తెలియజేస్తున్నది.
  - a. యేసు, దేవుని పరిశుద్ధుడు (యోహాను 6:69)
  - b. యేసు, నేనై ఉన్నాడు (యోహాను 8:24)
  - c. యేసు తండ్రిలో ఉన్నాడు, తండ్రి యేసులో ఉన్నాడు (యోహాను 10:38)
  - d. యేసు మెస్సయగా ఉన్నాడు (యోహాను 11:27; 20:31)
  - e. యేసు దేవుని కుమారుడు (యోహాను 11:27; 20:31)
  - f. యేసు తండ్రి చేత పంపబడ్డాడు (యోహాను 11:42; 17:8,21)
  - g. యేసు తండ్రితో ఉన్నాడు (యోహాను 14:10-11)
  - h. యేసు తండ్రి దగ్గర నుండి వచ్చాడు (యోహాను 16:27,30)
  - i. ఒడంబడికలో ఉన్న తండ్రి పేరు అయిన “నేను” అన్న పదానికి యేసు తనకు తానే గుర్తింపు నిచ్చుకొన్నాడు (యోహాను 8:24; 13:19)
  - j. మనము అతనితో నివసిస్తాము (రోమా 6:8)
  - k. యేసు మరణించి తిరిగి లేచాడు (I థెస్స. 4:14)

□ "తెలియజేసిన మాటలు సిద్ధించును" ఇది "teleiōsis" (టిలియోసిస్), అర్థం "ముగింపు" లేక "నెరవేర్చబడడం". ఆమెకు ఇవ్వబడిన దేవుని వాక్యమును మరియు నమ్మింది. బైబిలుసంబంధిత విశ్వాసానికి ఇది కీలకము. పా.ని. అంతట దేవుడు మానవులతో మాట్లాడాడు. ఎవరైతే విశ్వాసులుగా ఉన్నారో వారు విశ్వసించాలి! ఆయన చిత్తానికి మరియు ఉద్దేశ్యానికి కట్టుబడి వారు స్పందించాలి. చాలామంది రూడిగా ఈ "విశ్వాస" పర్గానికి సరిపోతారు (చూ. హెబ్రీయులకు 11).

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:46-55**

<sup>46</sup>అప్పుడు మరియు యిట్లనెను నా ప్రాణము ప్రభువును ఘనపరచుచున్నది. <sup>47</sup>ఆయన తన దాసురాలి దీనస్థితిని కటాక్షించెను <sup>48</sup>నా ఆత్మ నా రక్షకుడైన దేవునియందు ఆనందించెను. <sup>49</sup>సర్వశక్తిమంతుడు నాకు గొప్పకార్యములు చేసెను గనుక ఇది మొదలుకొని అన్ని తరములవారును నన్ను ధన్యురాలని యందురు. ఆయన నామము పరిశుద్ధము. <sup>50</sup>ఆయనకు భయపడువారిమీద ఆయన కనికరము తర తరములకుండును. <sup>51</sup>ఆయన తన బాహువుతో పరాక్రమము చూపెను వారి హృదయముల ఆలోచన విషయమై గర్విష్టులను చెదరగొట్టెను. <sup>52</sup>సింహాసనములనుండి బలవంతులను పడద్రోసి దీనుల నెక్కించెను <sup>53</sup>ఆకలిగొనినవారిని మంచి పదార్థములతో సంతృప్తి పరచి ధనవంతులను వట్టిచేతులతో పంపివేసెను. <sup>54</sup>అబ్రాహామునకును అతని సంతానమునకును యుగాంతమువరకు తన కనికరము చూపి జ్ఞాపకము చేసికొందునని మనపితరులతో సెలవిచ్చినట్లు <sup>55</sup>ఆయన తన సేవకుడైన ఇశ్రాయేలునకు సహాయము చేసెను.

1:46-47 "ప్రాణము. . . ఆత్మ" ఈ రెండు పదాలు (*psuchē and pneuma*) సమాంతర సంబంధాలలో ఉన్నాయి, కాబట్టి ఇవి రెండు పర్యాయపదాలు ("ప్రభువు" మరియు "నా దేవుడైన రక్షకుడు" లలో ఉన్నట్లు). మానవులు ఒక ఐక్యత, ద్వంద్వత కాని త్రిదావిభాగము కాని కాదు (చూ. ఆది. 2:7). ఇది ఒక వివాదాస్పద అంశము కనుక ఇక్కడ నేను 1 థెస్స. 5:23 మీది నా వాఖ్యానాన్ని జత చేస్తున్నాను ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org)):

"ఇది మానవ త్రిమూర్తిత్వానికి ఇవ్వబడిన ఋజువు కాదు ,(దేవుని లాగా మానవుడు ఒక త్రియేకత్వము)కాని మానవునికి ఈ గ్రహముతో దేవునితో ఇద్దరితోను ద్వైతక సంబంధముంది. ఆదికాండములో మానవునికి, జంతువులకు కలిపి గ్రీకు పదము , *nephesh* (నేఫేష్, జీవన ఉపిరివాడబడ (గా ఆత్మ *ruah* (రుయా) కేవలం మానవునికి మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది . మానవుడు ప్రకృతిసిద్ధముగా మూడు భాగాలకు (త్రిదావిభాగము) అనడానికి ఇది ఒక ఋజువు లాంటిదికాదుబైబిలు . ప్రధమంగా మానవుడు ఒక ఐక్యత అని చెప్పుతుంది (చూ. అ.కా. 2:7). త్రిదావిభాగము, ద్విదా విభాగము, ఏకత్వముల మానవ సిద్ధాంతాల సంగ్రహముల కొరకు Millard J. Erickson యొక్క *Christian Theology* (మిల్లార్డ్ జెజి ఎరిక్సన్ వ్రాసిన క్రీష్టియన్ థియోలజీ 538-557 )రెండవ ముద్రణ)పేజీలు ,Frank Stagg యొక్క *Polarities of Man's Existence in Biblical Perspective* (ఫ్రాంక్ స్టాగ్ వ్రాసిన సోలారిటీస్ ఆఫ్ మాన్స్ ఎగ్జిస్టెన్స్ ఇన్ బైబిల్ పర్స్పెక్టివ్) పే. 133) మరియు W. T. Conner, *Revelation and God* (రెవెలేషన్ అండ్ గాడ్), పేజీలు. 50-51 చూడుము."

□ "ఘనపరచుట. . . ఆనందించుట" మొదటిది వర్తమానకాలము. రెండవది అనిశ్చితకాలము. మొదటి వచనం జన్మించని మెస్సయను, రెండవ వచనం యెహోవా యెడల మరియు విశ్వాసమును సూచించే అవకాశముంది.

1:46 "మరియ" అసలు ఆటోగ్రఫీలో కనిపించిన దానిలో - ఏ పేరు అనే దాని మీద ఒక ఆసక్తికరమైన తర్కణము ఉంది - (1) మరియు, (2) ఎలీసబెతు, లేక (3) అసలు పేరేలేదు. గ్రీకు సాక్ష్యాల్నిటిలో "మరియ" (రెండు రకాలుగా పలుకపబడింది) ఉంది, కాని Orign యొక్క నోట్స్ మీద వ్యాఖ్యానించిన Irenaeus మరియు Jerome వ్రాసిన మూడు పాఠ్యభాగాలలో ఊహగానాలను రెచ్చగొట్టెట్లు చేశారు. మరింత సమాచారం కొరకు Bruce M.Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, (ఎ టెక్స్టుల్ కామెంటరీ ఆన్ గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) 130-131 పేజీలు.

**1:47 "రక్షకుడైన దేవుడు" రక్షకుని యొక్క అవసరతను మరియు గ్రహించింది!**

ప్రభువు (kurios) అనే పదాన్ని ఉపయోగించుటలో ఇక్కడ కొంత అస్పష్టత నెలకొని ఉన్న కారణాన బహుశా యెహోవాను కాని లేక మెస్సయను గాని ఇది సూచించవచ్చు, క్రో. ని. యందంతటలో కూడా ఈ బహుశా "ఉద్దేశ్యపూర్వకం" యొక్క అస్పష్టత ఎలా కొనసాగిందో నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది. దేవుని యొక్క త్రియేకత్వం లక్షణ విషయం తండ్రిని మరియు కుమారుని ఒక్కటి చేస్తున్నది. లూకా 3:22 లోని [ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము \(SPECIAL TOPIC: THE TRINITY\)](#) చూడుము.

పౌలు తీతుకు వ్రాసిన పత్రికలో ఆయన తండ్రిని "రక్షకుడు" అని మూడు పర్యాయాలు పిలిచాడు (చూ. తీతు 1:3; 2:10; 3:4). ప్రతి సందర్భంలోను ఆయన యేసును "రక్షకుడు" అని పిలిచాడు (చూ. తీతు 1:4; 2:23; 3:6).

**1:48 "దీనస్థితి" దేవుడు ఒక యోవ్వన పల్లె యువతిని మెస్సయ తల్లిగా ఎన్నుకొన్నాడు (చూ. ఆది. 3:15).** ఇది దేవుడు వలె లేదా! దేవుడు తన ఆదీనంలో ఉంచుకొని ఉన్నాడు. ఆయన హెచ్చింపబడుతాడు. మానవుని యొక్క అతిశయత లేక కార్యాచరణలు ఆయనకు అవసరము లేదు. ఆయన విమోచన తెస్తాడు!

▣ **"నన్ను ధన్యురాలని యందురు"** ఎలీసబెతు ఇప్పటికే తన యోవ్వన బంధువుని రెండుసార్లు ధన్యురాలు అని పిలిచింది (చూ. లూకా 1:42,45). ఆమె కుమారుని ప్రాముఖ్యతను బట్టి ఇలాగే మళ్ళీ మళ్ళీ పిలువబడుతుంది!

**1:49 "సర్వశక్తిమంతుడు"** ఇది పితరులు దేవునికి పెట్టిన పేరు *El Shaddai* (ఎల్ షడ్దాయి) ని ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. నిర్గ. 6:3). లూకా 1:68 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవుని యొక్క పేర్లు \(SPECIAL TOPIC: NAMES FOR DEITY\)](#) చూడుము.

▣ **"ఆయన నామము పరిశుద్ధము"** లూకా 1:35 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**1:50 "ఆయన కనికరము తర తరములకుండును"** ఇది ఎవరైతే తనను విశ్వసిస్తారో వారి పట్ల యెహోవా యొక్క మారని కనికరము మరియు నిబంధన విశ్వసనీయతకు ఒక పా.ని. ఉదాహరణగా ఉంది (చూ. ద్వితీ. 5:10; 7:9; కీర్త. 103:17).

▣ **"ఆయనకు భయపడువారు"** ఇది ఆయనను శ్లాఘ్యతలో ఉంచడానికి ఆయనను గౌరవించి లేక భయభక్తులు కలిగి ఉండాలని అర్థము (అ. కా. 9:31 లో దేవుని; రోమా 13:7లో ప్రభుత్వ అధికారులకు; 1 పేతురు 2:18లో బానిసల యజమానులకు).

**1:51 "ఆయన తన బాహువుతో పరాక్రమము చూపెను"** ఇది ఒక మానవీకరణ వచనము. దేవుని భౌతిక శరీరము లేదు. బైబిలులో ఇది కార్యము చేయడానికి దేవుని యొక్క శక్తిని వివరించడానికి ఉపయోగింపబడింది (చూ. కీర్త. 98:1; 118:15-16; యెషయా 51:9; 52:10). సహజంగా యేసు తండ్రి కుడిపార్శ్వమును ఉన్నట్లు వర్ణింపబడి ఉంటుంది (చూ. మత్తయి 22:44; 26:64; లూకా 20:42; 22:69; అ. కా. 2:33,34; 5:31; 7:55,56).

[ప్రత్యేక అంశము: దేవుడు మానవుడుగా చిత్రీకరించబడుట \(మానవీకరణావదం\)](#)

**ప్రత్యేక అంశము: దేవుడు మానవునిగా చిత్రీకరించబడుట (మానవావతార భాష)**

I. పా.ని.లో ఈ రకమైన భాష (దేవుడు మానవ భాషలో చెప్పబడుట) అతి సహజము (కొన్ని ఉదాహరణలు)

A. భౌతిక శరీర భాగాలు

1. కళ్ళు - 1:4,31; 6:8; నిర్గ. 33:17; సంఖ్యా. 14:14; ద్వితీ. 11:12; జకర్యా 4:10
2. చేతులు - నిర్గ. 15:17; సంఖ్యా. 11:23; ద్వితీ. 2:15
3. బాహువు - నిర్గ. 6:6; 15:16; సంఖ్యా. 11:23; ద్వితీ. 4:34; 5:15
4. చెవులు - సంఖ్యా. 11:18; 1 సమూ. 8:21; 2 రాజులు 19:16; కీర్త. 5:1; 10:17; 18:6
5. ముఖము - నిర్గ. 33:11; లేవీ. 20:3,5,6; సంఖ్యా. 6:25; 12:8; ద్వితీ. 31:17; 32:20; 34:10
6. వేళ్లు - నిర్గ. 8:19; 31:18; ద్వితీ. 9:10; కీర్త. 8:3
7. స్వరము - ఆది. 3:9,11,13; నిర్గ. 15:26; 19:19; ద్వితీ. 26:17; 27:10
8. పాదములు - నిర్గ. 24:10; యెహెజ్కేలు 43:7
9. మానవ రూపము - నిర్గ. 24: 9-11; కీర్త. 47; యెషయా 6:1; యెహెజ్కేలు 1:26
10. ప్రభువు యొక్క దేవదూత - ఆది. 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16; నిర్గ. 3:4,13-21; 14:19; న్యాయా. 2:1; 6:22-23; 13:3-22

B. భౌతిక కార్యాలు (ఉదాహరణలు చూడుము)

1. సృష్టి యొక్క యాంత్రికరణ కొరకు మాట్లాడుట - ఆ.కా. 1:3,6,9,11,14,20,24,26
2. నడుచుట (నడినట్లు అనిపించుట) - ఆ.కా. 3:8; లేవీ. 26:12; ద్వితీ. 23:14; హబ. 23:14
3. నోవహు ఓడ తలుపులు మూసివేయుట - ఆ.కా. 7:16
4. బలియర్పణలను వాసన చూచుట - ఆ.కా. 8:21; లేవీ. 26:31; ఆమోసు 5:21
5. క్రిందకు దిగి వచ్చుట - ఆ.కా. 11:5; 18:21; నిర్గ. 3:8; 19:11,18,20
6. మోపేను పాతిపెట్టుట - ద్వితీ. 34:6

C. మానవ ఉద్దేశాలు (కొన్ని ఉదాహరణలు)

1. బాధపడుట/పశ్చాత్తాపపడుట - ఆ.కా. 6:6,7; నిర్గ. 32:14; న్యాయా. 2:18; 1 సమూ. 15:29,35; ఆమోసు 7:3,6
2. కోపము - నిర్గ. 4:14; 15:7; సంఖ్యా. 11:10; 12:9; 22:22; 25:3,4; 32:10,13,14; ద్వితీ. 6:15; 7:4; 29:20
3. అసూయ - నిర్గ. 20:5; 34:14; ద్వితీ. 4:24; 5:9; 6:15; 32:16,21; యెహోషువా 24:19
4. అసహించుకొనుట/ఏవగించుకొనుట - లేవీ. 20:23; 26:30; ద్వితీ. 32:19

D. కుటుంబ పదజాలము (కొన్ని ఉదాహరణలు)

1. తండ్రి
  - a. ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క - నిర్గ. 4:22; ద్వితీ. 14:1; యెషయా 1:2; 63:16; 64:8; యిర్మీయా 31:9; హోషియా 11:1
  - b. రాజుల యొక్క - 2 సమూ. 7:11-16; కీర్త. 2:7
  - c. తండ్రిలా వ్యవహరించి సాధ్యశ్యాలు - ద్వితీ. 1:31; 8:5; 32:6-14; కీర్త. 27:10; సామె. 3:12; యిర్మీయా 3:4,22; 31:20; హోషియా 11:1-4; మలాకీ. 3:17
2. తల్లిదండ్రులు - హోషియా 11:1-4
3. తల్లి - యెషయా 49:15; 66:9-13 (పాలిచ్చు తల్లి వలె)

4. నమ్మకమైన యువ ప్రేమికుడు - హోషియా 1-3

II. ఈ రకమైన భాషను ఉపయోగించడానికి గల కారణాలు

- A. మానవాళికి తనను తాను బయలుపరుచుకోవడము దేవునికి ఆవసరమై ఉంది. సర్వవ్యాప్తముగా దేవుడు ఒక మానవ రూపమెత్తిన పురుషుడు అని చెప్పడానికి కారణము దేవుడు ఆత్మయై ఉన్నాడు!
- B. పతనమైన మానవాళికి తనను తాను బయలుపరుచుకోవడానికి మానవ జీవితములోని ముఖ్యముగా ఉన్న అర్థవంతమైన దృక్పథాలను తీసికొంటాడు (తండ్రి, తల్లి, ప్రేమికుడు)
- C. అవసరమైన సమయాలలో (ఆ.కా. 3:8), దేవుడు కేవలము భౌతిక శరీరానికి పరిమితమవ్వడానికి ఇష్టపడడు (చూ. నిర్గమకాండము 20; ద్వితీయోపదేశకాండము 5)
- D. ఉన్నతమైన మానవాచారము యేసు అవతారము! దేవుడు బొతికంగా, తాకడానికి వీలుగా మారాడు (చూ. 1 యోహాను 1:1-3). దేవుని సందేశము దేవుని వాక్యముగా మారింది (చూ. యోహాను 1:1-18).

III. దీనిని గురించిన మంచి తర్కణకొరకు G. B. Caird, *The Language and Imagery of the Bible* (ది లాంగ్వేజ్ అండ్ ఇమేజనరీ ఆఫ్ ది బైబిల్), chapter 10, in *The International Standard Bible Encyclopaedia* (ది ఇంటర్నేషనల్ స్టాండర్డ్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా) నందు "Anthropomorphism," pp. 152-154 చూడుము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "వారి హృదయముల ఆలోచన విషయమై గర్విష్టులను చెదరగొట్టెను" ఇది సప్తాజింటులో నమోదైన యెహోవా యొక్క పా.ని.

క్రియలను ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. సంఖ్యా. 10:35; ద్వితీ. 30:1,3; యిర్మీయా 51:20-22). దేవుని విధానాలు వేరు మానవుల విధానాలు వేరు (చూ. యెషయా 55:8-9). ఎవరైతే బలహీనులో, అధికారహీనులో, లోబడుతారో వారిని ఆయన మరియు వలె హెచ్చిస్తాడు (చూ. లూకా 10:21).

"గర్వము" (*hyperēphanos*) అనే గ్రీకు పదం యెషయాలో చాలాసార్లు ఉపయోగింపబడింది (చూ. యెషయా 1:25; 2:12; 13:11; 29:20).

"హృదయం" కొరకు క్రింది ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: హృదయం

**ప్రత్యేక అంశము: హృదయము (క్రొ.ని)**

బైబిలు ప్రాచీన భాషాంతర క్రొ.ని.లో ఈ పదానికి వాడవబడిన గ్రీకు పదము *kardia* (కార్డియా). ఇది హీబ్రూ పదము *leb* ను ప్రతిబింబిస్తుంది (BDB 523, KB 513). అనేక రకాలుగా ఇది ఉపయోగపడింది (చూ. Bauer, Arndt, Gingrich and Danker, *A Greek-English Lexicon*, 2వ ముద్రణ, [ఎ గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెక్సికాన్], పే. 403-404)

1. ఇది భౌతిక జీవితానికి కేంద్రము, వ్యక్తి కొరకు ఒక దృష్టాంతము (చూ. అ.కా. 14:17; 2 కొరింథీ. 3:2-3; యాకోబు 5:5)
2. ఆత్మసంబంధ జీవితానికి కేంద్రము (అది., నీతి)
  - a. హృదయాలను దేవుడు ఎరిగిఉన్నాడు (చూ. లూకా 16:15; రోమా 8:27; 1 కొరింథీ. 14:25; 1 థెస్స. 2:4; ప్రకటన 2:23)
  - b. మానవజాతి ఆత్మసంబంధ జీవితానికి ఉపయోగపడుతుంది (చూ. మత్తయి 15:18-19; 18:35; రోమా 6:17; 1 తిమోతి 1:5; 2 తిమోతి 2:22; 1 పేతురు 1:22)
3. తాత్వికజీవితానికి కేంద్రము (అది., మేధస్సుకు, చూ. మత్తయి 13:15; 24:48; అ.కా. 7:23; 16:14; 28:18; 27; రోమా 1:1;

10:6; 16:18; 2 కొరింథీ. 4:6; ఎఫెసీ. 1:18; 4:18; యాకోబు 1:26; 2 పేతురు 1:19; ప్రకటన 18:7; హృదయము మనస్సుకు సమానార్థము అని 2 కొరింథీ. 3:14 మరియు ఫిలిప్పీ. 4:7లలో ఉంది)

4. ఇచ్చకు కేంద్రము (అది., స్వేచ్ఛ, చూ. అ.కా. 5:4; 11:23; 1 కొరింథీ. 4:5; 7:37; 2 కొరింథీ. 9:7)
5. భావోద్వేగాలకు కేంద్రము (చూ. మత్తయి 5:28; అ.కా. 2:26, 37; 7:54; 21:13; రోమా 1:24; 2 కొరింథీ. 2:4; 7:3; ఎఫెసీ. 6:22; ఫిలిప్పీ. 1:7)
6. ఆత్మ క్రియలకు అసమానమైన ప్రదేశము (చూ. రోమా 5:5; 2 కొరింథీ. 1:22; గలతీ. 4:6 [క్రీస్తు మన హృదయాలలో ఉన్నాడు. ఎఫెసీ. 3:17])
7. ఒక వ్యక్తిని గురించి చెప్పడానికి హృదయము ఒక దృష్టాంత విధానము (చూ. మత్తయి 22:37, ద్వితీ. 6:5 సూచించింది). హృదయాలోచనలు, ఉద్దేశాలు, క్రియలు ఒక వ్యక్తికున్న వ్యక్తిత్వాన్ని తెలియజేస్తాయి. పా.ని.లోని కొన్ని దిగ్భ్రాంతి కలిగించే పద ప్రయోగాలు:
  - a. అ.కా. 6:6; 8:21లో "దేవుడు తన హృదయములో సంతాపము నొందెను" ఇంకా హోషియా 11:8-9 కూడా చూడుము
  - b. ద్వితీ. 4:29; 6:5లో "నీ పూర్ణ హృదయముతోను నీ పూర్ణ ఆత్మతోను".
  - c. ద్వితీ. 10:16లో "సున్నతిలేని హృదయము" ఇంకా రోమా 2:29
  - d. యెషైయా 18:31-32లోని "నూతన హృదయము"
  - e. యెషైయా 36:26లో "నూతన హృదయానికి" మరియు "రాతి హృదయానికి" మధ్యగల వ్యత్యాసము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**1:52** ఇది లూకా 1:53 వలె లూకా 1:51 కు సమానంగా ఉంది. ఇది ఒక "వెనుదిరిగిన" వాగ్దానం వలె తెలయబడుతున్నది. యెహోవా గర్విష్టులను మరియు బలవంతులను పడద్రోసి, దీనులను హెచ్చించును!

**1:53** ఇది కీర్త. 107:9 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము. ఇదే అంశము కీర్త. 146:7-9 లో కూడా కనుగొనగలం. దేవుని విధానాలు మానవ విధానాల వంటివి కావు (చూ. యెషయా 55:8-11).

**1:54** "తన సేవకుడైన ఇశ్రాయేలునకు" "సేవకుడు" అనే పదం నిజానికి పా. ని. లో నాయకులకు ఒక గౌరవార్థ బిరుదుగా ఉపయోగింపబడింది (మోషే, యెహోషువా, దావీదు).

ఇది పోను పోను ఇశ్రాయేలీయులకు, ప్రత్యేకించి యెషయాలోని సేవక కీర్తనలలో ఒక ఉమ్మడిభావంతో ఉపయోగించడంగా మారింది (చూ. లూకా 41:8-9; 42:18-19; 43:10). ఈ ఉమ్మడి భావం ఆదర్శఇశ్రాయేలీయులకు మానవీకరించబడింది (అది., యెషయా 42:1; 52:13-53:12).

▣ "తన కనికరము చూపి జ్ఞాపకము చేసికొందునని" దేవుడు కనికరము మరియు నిబంధన ప్రేమ (హెబ్రీ hesed) విషయంలో తన మారని స్వభావమును బట్టి ఇశ్రాయేలీయులకు నమ్మకంగా ఉన్నాడు మరియు ఉంటాడు (చూ. మలాకీ 3:6).

**1:55** ఈ వచనం మెస్సయకు ఒక కుటుంబం మరియు జాతిని ఇవ్వబోతున్న అబ్రహాము (చూ. ఆది. 12, 15, 17) మరియు ఆయన వంశానికి ఇవ్వబడిన పిలుపును నొక్కిచెపుతున్నది. యేసు అబ్రహాము యొక్క "చిత్తనము" ను నెరవేర్చాడు (చూ. రోమా 2:28-20, గలతీ. 3:15-19).

□ “యుగాంతము వరకు” లూకా 1:33 లోని ప్రత్యేక అంశము: నిరంతరము చూడుము.

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:56**

<sup>56</sup>అంతట మరియు యిచ్చుమిచ్చు మూడు నెలలు ఆమెతో కూడ ఉండి, పిమ్మట తన యింటికి తిరిగి వెళ్ళెను.

1:56 “పిమ్మట తన ఇంటికి తిరిగి వెళ్ళెను” స్పష్టంగా అవమానాన్ని పొందడానికే. ఎప్పుడూ విశ్వాసానికి మూల్యం చెల్లించవలసి ఉంటుంది!

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:57-58**

<sup>57</sup>ప్రసవకాలము వచ్చినప్పుడు ఎలీసబెతు కుమారుని కనెను.

<sup>58</sup>అప్పుడు ప్రభువు ఆమెమీద మహాకనికరముచే నని ఆమె పొరుగువారును బంధువులును విని ఆమెతో కూడ సంతోషించిరి.

1:57 యూదులకు బిడ్డ జన్మించడం, ముఖ్యంగా కుమారుడు కలగడం దేవుడిచ్చిన ఒక ఆశీర్వాదంగా ఉండేది. ఎలీసబెతుకు చాలా కాలం పిల్లలు కలగకుండా ఉండి ఇప్పుడు ఒక ఆరోగ్యవంతమైన శిశువును కనింది!

**NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:59-66**

<sup>59</sup>ఎనిమిదవ దినమున వారు ఆ శిశువుకు సున్నతి చేయవచ్చి, తండ్రి పేరునుబట్టి జెకర్యా అను పేరు వానికి పెట్టబోవుచుండగా <sup>60</sup>తల్లి ఆలాగు వద్దు; వానికి యోహానను పేరు పెట్టవలెనని చెప్పెను. <sup>61</sup>అందుకు వారు నీ బంధువులలో ఆ పేరు గలవాడెవడును లేడే అని ఆమెతో చెప్పి <sup>62</sup>వానికి ఏ పేరు పెట్టగోరు చున్నావని వాని తండ్రికి సంజ్ఞలుచేసి అడిగిరి. <sup>63</sup>అతడు వ్రాతపలక తెమ్మని వాని పేరు యోహానని వ్రాసెను; అందుకు వారందరు ఆశ్చర్యపడిరి. <sup>64</sup>వెంటనే అతని నోరు తెరవబడి, నాలుక సడలి, అతడు దేవుని స్తుతించుచు మాటలాడసాగెను. <sup>65</sup>అందునుబట్టి వారి చుట్టుపట్ల కాపుర మున్న వారికందరికిని భయము కలిగెను. ఆ సంగతు లన్నియు యూదయ కొండసీమలయందంతట ప్రచుర మాయెను. <sup>66</sup>ప్రభువు హస్తము అతనికి తోడైయుండెను గనుక ఆ సంగతులను గూర్చి వినినవారందరును ఈ బిడ్డ యేలాటివాడగునో అని వాటిని మనస్సులో ఉంచుకొనిరి.

1:59 “ఎనిమిదవ దినమున వారు ఆ శిశువుకు సున్నతి చేయవచ్చి” ఇది ఒక పిలిస్తీయులు (గ్రీకు పరదేశీయులు) తప్ప పొరుగు దేశాలందరు పాటించేవారు. చాలా సంస్కృతులలో ఇది మగతనములోనికి ఒక దారి యొక్క ఆచారం కాని ఇశ్రాయేలీయులకు కాదు. మారుగా ఇది నిబంధన ప్రజలలోనికి వెళ్ళడానికి ఒక ప్రారంభ ఆచారం. ఇది యెహోవాతో ఒక ప్రత్యేక విశ్వాస సంబంధానికి గుర్తు (ఆది. 17:9-14). ప్రతి పితరుడు వారి సొంత కుమారులకు సున్నది చేశాడు (అది., తన సొంత కుటుంబానికి ఒక యాజకుడుగా ప్రవర్తించాడు). Robert Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమ్స్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్), పే. 214 సున్నతి కార్యముతో సున్నతి ఆరాచంతో రక్తం చిందిందే ఆచారము సంబంధం కలిగి ఉంది. రక్తము నిబంధన నిర్మాణానికి (చూ. ఆది. 15:17), నిబంధన ఉల్లంఘనకు (చూ. ఆది. 2:17), మరియు నిబంధన విమోచనానికి సంబంధం కలిగి ఉంది (చూ. యెషయా 53) అని చెప్పుతున్నది.

యూదా పురుషునికి పురుషాంగ ముందు చర్మము తీసివేయడానికి నిర్ణయించన కాలము పుట్టిన ఎనిమిదవ దినము (చూ. లేవీ. 12:3; ఆది. 17:12). ఈ ఎనిమిదవ దినము సబ్బాతు దినమున వచ్చిన ఈ సంస్కారము నిర్వర్తించేంత ముఖ్యమైంది ఇది.

1:60 “వానికి యోహానను పేరు పెట్టవలెనని” పేరుపెట్టడం అనేది సహజంగా తండ్రి యొక్క ఎన్నిక, అయితే యేసుకు (చూ. మత్తయి 1:21) మరియు యోహానుకు (చూ. లూకా 1:13) వార్తవహుడైన దూత వారికి పేర్లు పెట్టింది.

1:63 “వారందరు ఆశ్చర్యపడిరి” ఇది *thaumazō* గ్రీకు పదం, లూకాచే తరచూ ఉపయోగించబడింది (చూ. లూకా 1:21,63; 2:18,33; 4:22; 7:9; 8:25; 9:43; 11:13,38; 20:26; 24:12,41; అ. కా. 2:7; 3:12; 4:13; 7:31; 13:41). లూకా పదజాలంచే సప్తాజింటు ప్రభావితం చేయబడింది. ఈ పదం అనేక పా.ని. పాఠ్యభాగాలలో కూడా కనిపిస్తుంది (ఆది. 19:21; Lev. 19:25; 26:32; ద్వితీ. 10:17; 28:50; యోబు 41:4; దాని. 8:27). ఈ నామవాచకం దేవుని యొక్క అద్భుతకార్యాలకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. నిర్గ. 3:20; ద్వితీ. 34:12; న్యాయ. 6:13; 1 దిన. 16:9).

▣ “భయం” ఈ చుట్టుప్రక్కలవారు, కుటుంబము, స్నేహితులు ఈ గర్భము మరియు పుట్టుక విషయంలో దేవుని యొక్క ప్రత్యేక ప్రత్యక్షత మరియు దైవ ఉద్దేశాన్ని గుర్తించారు (చూ. లూకా 1:66). ఈ భయం (మరింత మంచి పదం “భయంతో కూడిన ఆశ్చర్యం,” చూ. NJB) మానవాతీత శక్తి యొక్క సన్నదిలో ఒక సహజ మానవ స్పందన.

1:66 “ప్రభువు హస్తము అతనికి తోడైయుండెను గనుక” లూకా ఈ వ్యక్తిగత వివరణలు అనేక సార్లు జతచేశాడు (చూ. లూకా 2:50; 3:15; 7:39; 16:14; 20:20; 23:12).

దేవుని యొక్క ప్రత్యక్షత, శక్తి, మరియు రాజ్యనిర్మాణంలో పాలిభాగస్థులైన వ్యక్తుల కొరకు తన ప్రణాళికల కొరకు ఇది ఒక సెమాటికు జాతీయము (చూ. 1 దిన. 28:19; యెహిజ్కేలు 1:3). పరిశీలించి చూస్తే ఇది విశ్వాసులందరి యొక్క మనస్తత్వానికి మరియు ప్రాపంచిక దృష్టికి అన్వర్తిస్తుంది. దేవుని మనతో ఉన్నాడు, మనకొరకు ఉన్నాడు, మన జీవితాల యెడల ఒక ప్రణాళిక మరియు ఉద్దేశ్యము కలిగి ఉన్నాడు. లూకా 1:51 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

### NASB (సవరింపబడిన) వాక్యము: లూకా 1:67-79

<sup>67</sup>మరియు అతని తండ్రి జెకర్యా పరిశుద్ధాత్మ పూర్ణుడై యిట్లు ప్రవచించెను <sup>68</sup>ప్రభువైన ఇశ్రాయేలు దేవుడు స్తుతింపబడునుగాక <sup>69</sup>ఆయన తన ప్రజలకు దర్శనమిచ్చి, వారికి విమోచన కలుగజేసెను <sup>70</sup>తన సేవకుడైన దావీదు వంశమునందు మనకొరకు రక్షణశృంగమును, అనగా <sup>71</sup>మన శత్రువులనుండియు మనలను ద్వేషించు వారందరి చేతనుండియు తప్పించి రక్షణ కలుగజేసెను. <sup>72</sup>దీనినిగూర్చి ఆయన ఆదినుండి తన పరిశుద్ధప్రవక్తల నోట పలికించెను. <sup>73</sup>ఆయన మన పితరులను కరుణించుటకును తన పరిశుద్ధ నిబంధనను, అనగా మన తండ్రియైన <sup>74</sup>అబ్రాహాముతో తాను చేసిన ప్రమాణమును జ్ఞాపకము చేసికొనుటకును <sup>75</sup>మనము శత్రువుల చేతనుండి విడిపింపబడి, మన జీవిత కాలమంతయు నిర్భయులమై, ఆయన సన్నిధిని <sup>76</sup>పరిశుద్ధముగాను నీతిగాను ఆయనను సేవింపను అనుగ్రహించుటకును ఈ రక్షణ కలుగజేసెను. <sup>77</sup>మరియు ఓ శిశువా, నీవు సర్వోన్నతుని ప్రవక్తవన బడుదువు మన దేవుని మహా వాత్సల్యమునుబట్టి వారి పాపములను క్షమించుటవలన <sup>78</sup>తన ప్రజలకు రక్షణజ్ఞానము ఆయన అనుగ్రహించు నట్లు ఆయన మార్గములను సిద్ధపరచుటకై నీవు ప్రభువునకు ముందుగా నడుతువు. <sup>79</sup>మన పాదములను సమాధాన మార్గములోనికి నడిపించునట్లు చీకటిలోను మరణచ్ఛాయలోను కూర్చుండువారికి వెలుగిచ్చుటకై ఆ మహా వాత్సల్యమునుబట్టి పైనుండి ఆయన మనకు అరుణోదయ దర్శన మనుగ్రహించెను.

1:67 “పరిశుద్ధాత్మ పూర్ణుడై” ఇది పెంతుకోస్తు కంటి ముందుగానే చురుకుగా ఉండిన పరిశుద్ధాత్మ యొక్క ప్రత్యక్షత మరియు శక్తిని తెలియజేస్తున్నది. పా. ని. లోని పరిశుద్ధాత్మ యొక్క చర్యలను మరియు క్రొ. ని. లోని ఆత్మ యొక్క చర్యల మధ్య వ్యత్యాసాన్ని చేయడంలో మరింత మూలసంబంధితంగా ఉండకుండా జాగ్రత్త వహించండి. ఆత్మ యొక్క క్రొ. ని. మానవీకరణలో తేడా ఉందిగాని (లూకా 12:12 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము) ఆయన కార్యాలలో కాదు.



□ "ప్రవచింపబడెను" క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశమును చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: క్రొత్తనిబంధన ప్రవచనము

**ప్రత్యేక అంశము: క్రొత్తనిబంధన ప్రవచనాలు**

I. ఇవి పా.ని.లో ఉన్న ప్రవచనాల లాంటివి కావు (BDB 611, KB 661; ప్రత్యేక అంశము: ప్రవచనము [పా.ని.] Special Topic: Prophecy [OT]). యెహోవా దైవావేశముచే బయలుపడిని విషయాలను స్వీకరించడానికి మరియు నమోదు చేయడానికి రబ్బీలసంబంధిత సహజార్థము దీనికి కలదు (చూ. అ.కా. 3:18,21; రోమా 16:26). కేవలము ప్రవక్తలు మాత్రమే లేఖనాలను వ్రాయగలరు.

- A. మోషే ప్రవక్త అని పిలువబడ్డాడు (చూ. ద్వితీ. 18:15-21).
- B. చారిత్రక గ్రంథాలు (యెహోషువా - రాజులు [రూతు మినహా]) "పూర్వ ప్రవక్తలు" అని పిలువబడ్డారు (చూ. అ.కా. 3:24).
- C. దేవుని దగ్గర నుండి వచ్చే సందేశాలకు ఆధారముగా ఉన్న ప్రధాన యాజకుల స్థానాన్ని ప్రవక్తలు ఆక్రమించారు (చూ. యెషయా - మలాకీ)
- D. హీబ్రూ మత గ్రంథము యొక్క రెండవ విభజన "ప్రవక్తలు" (చూ. మత్తయి 5:17; 22:40; లూకా 16:16; 24:25,27; రోమా 3:21).

II. క్రొ.ని.నలో ఈ అంశము అనేక విధాలుగా ప్రయోగింపబడింది.

- A. పా.ని. ప్రవక్తలను, వారి దైవావేశిత సందేశాలను సూచించుట (చూ. మత్తయి 2:23; 5:12; 11:13; 13:14; రోమా 1:2)
- B. సందేశాన్ని ఒక సమూహానికి కాకుండా ఒక వ్యక్తికి సూచించుట (అది., పా.ని ప్రవక్తలు ప్రధానముగా ఇశ్రాయేలీయులకు చెప్పబడ్డాయి)
- C. దేవుని రాజ్యాన్ని ప్రకటించిన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను మరియు యేసును సూచించుట (చూ. మత్తయి 13:57; 21:11,46; లూకా 4:24; 7:16; 13:33; 24:19). యేసు కూడా ప్రవక్తల కంటే ఎక్కువగా ఎంచబడ్డాడు (చూ. మత్తయి 11:9; 12:41; లూకా 7:26).
- D. క్రొ.ని.లోని ఇతర ప్రవక్తలు
  - 1. లూకా సువార్తలో వ్రాయబడిన యేసు జీవిత ప్రారంభ కాలము (అది., మరియు జ్ఞాపకాలు)
    - a. ఎలీసబెతు (చూ. లూకా 1:41-42)
    - b. జకర్యా (చూ. లూకా 1:67-79)
    - c. సుమెయోను (చూ. లూకా 2:25-35)
    - d. అన్న (చూ. లూకా 2:36)
  - 2. పరిహాసముతో చెప్పిన ప్రవచనాలు (చూ. కైఫా, యోహాను 11:51)
- E. సువార్తను ప్రకటించే వానిని సూచించుట (1 కొరింథీ. 12:28-29; ఎఫెసీ. 4:11 లలోని ప్రకటన బహుమానాల జాబితా)
- F. సంఘానికి నిరంతరమున్న బహుమానముగా సూచించుట (చూ. మత్తయి 23:34; అ.కా. 13:1; 15:32; రోమా 12:6; 1 కొరింథీ. 12:10,28-29; 13:2; ఎఫెసీ. 4:11). కొన్నిసార్లు ఇది స్త్రీలకు కూడా సూచించబడింది (చూ. లూకా 2:36; అ.కా. 2:17; 21:9; 1 కొరింథీ. 11:4-5).
- G. చివరి గ్రంథమైన ప్రకటనను సూచించుట (చూ. ప్రకటన 1:3; 22:7,10,18,19)

III. క్రొ.ని. ప్రవక్తలు

A. పా.ని. ప్రవక్తల ఇచ్చిన విధంగా క్రొ.ని. ప్రవక్తలు దైవావేశిత ప్రకటనలను ఇవ్వలేదు (లేఖనాలు). అ.కా. 6:7; 13:8; 14:22; గలతీ. 1:23; 3:23; 6:10; పిలిప్పీ. 1:27; యూదా 3:20 లలో "విశ్వాసము" (అది., ఒక విధంగా పూర్తిచేయబడిన సువార్త) అని ఉపయోగించడాన్ని బట్టి ఇలా అనడానికి వీలైంది.

యూదా 3లో పూర్తి పదాన్ని వాడడాన్ని బట్టి ఈ అంశము స్పష్టమైంది, "విశ్వాసము ఒక్కసారిగా అందరి పరిశుద్ధులకు దిగి వచ్చింది" "ఒక్కసారిగా అందరికీ" విశ్వాసము సత్యాలకు, మత సిద్ధాంతాలకు, అంశాలకు, క్రైస్తవత్వ ప్రాపంచిక-కోణ ఉపదేశాలను సూచిస్తున్నది. ఒక్కసారి-అనే భావన బైబిలు పరంగా క్రొ.ని. వ్రాతల బయలుపాటుకు (ప్రత్యేక అంశము: దైవావేశితము చూడుము)(special topic: Inspiration) మాత్రము అన్వయించబడుతుంది. క్రొ.ని.లో (ప్రత్యేక అంశము: తూర్పుప్రాంత సాహిత్యము [బైబిలుపరమైన వైరుధ్యాలు] చూడుము) (special topic: Eastern Literature [Bible paradoxes] అస్పష్టమైన, స్థిరముకాని ఎన్నో అంశాలున్నాయి అయితే క్రొ.ని. లో విశ్వాసుల విశ్వాస్యతకు, సాధనకు "అవసరత" కు కావసిన చాలినంత స్పష్టత ఇందులో ఉంది. ఈ భావన "ముక్త్యానుభవ ప్రకటన" అని పిలువబడే చిత్రీకరణ

1. దేవుడు కాల-గమన చరిత్రలో తనకు తాను బయలుపరచుకొన్నాడు (ప్రకటన)
2. తన కార్యాలను దస్తావేజు చేసి వివరించడానికి నిర్ణీత మానవ లేఖకులను ఎన్నుకొన్నాడు (దైవావేశితము)
3. ఈ వ్రాతలను ఉన్నవి ఉన్నట్లు కాకపోయినా రక్షించబడడానికి, ప్రభావిత క్రైస్తవ జీవితాన్ని జీవించడానికి (వెలిగించుట. ప్రత్యేక అంశము: వెలిగించబడుట చూడుము) సరిపోయినంత అర్థము చేసికొనడానికి మానవ హృదయాలను, మనస్సులను తెరవడానికి దేవుడు తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు. ఇవ్వబడిన దైవావేశితము లేఖనాలు వ్రాసేవారికి మాత్రము పరిమితము అనేది పోయింటు ఇందులో ఉంది. అంతకు మించి అధికారిక వ్రాతలు, దర్శనాలు లేక బయలుపాట్లు లేవు. దేవుని గ్రంథము పూర్తి అయింది. దేవునికి తగినంతగా ప్రతిస్పందించడానికి కావసిన సత్యము మనకుంది. ఈ సత్యము బైబిలు లేఖకుల సమ్మతింపు వర్సస్ నిష్పాపట దైవ విశ్వాసుల అసమ్మతింపులలో బాగా చూడగలము. ఏ ఆధునిక వక్త గాని లేఖకుడు గాని లేఖనముల గ్రంథకర్త కలిగిన దైవిక నాయకత్వము కలిగి ఉండలేడు.

B. కొన్ని విధములలో క్రొ.ని. ప్రవక్తలు పా.ని. ప్రవక్తల వలె ఉన్నారు.

1. భౌష్యత్తు సంఘటనలను ముందే తెలియజేయుట యందు (చూ. పౌలు, అ.కా. 27-22; Agabus, అ.కా. 11:27-28; 21:10-11; ఇతర పేరు వాడని ప్రవక్తలు, అ.కా. 20:23)
2. న్యాయ తీర్పును గురించి ప్రకటించుట యందు (చూ. పౌలు, అ.కా. 13:11; 28:25-28)
3. ప్రకాశితముగా చిత్రీకరించే ఒక సంఘటన తెలియజేసే సాంకేతిక క్రియలు యందు (చూ. Agabus, అ.కా. 21:11)

C. వారు కొన్నిసార్లు సువార్త సత్యాలను ప్రవచన విధానంలో కూడా ప్రకటిస్తారు (చూ. అ.కా. 11:27-28; 20:23; 21:10-11), అయినా ఇది ప్రధానమైనది కాదు. 1 కొరింథీయుల గ్రంథములో ఉన్న ప్రవచనాలు ప్రాముఖ్యముగా సువార్తను తెలియజెప్పడము కొరకే (చూ. 14:24,39).

D. వారు ప్రతి క్రొత్త పరిస్థితిలో, ఆచారాలలో లేక సమయాలలో సమకాలీన బయలుపాటును, దేవుని యొక్క సత్యాన్ని ప్రయోగాత్మకంగా అన్వయించుకోవడానికి ఉద్దేశించబడిన ఆత్మ యొక్క సమకాలికులు (చూ. 1 కొరింథీ. 14:3).

E. వారు ఆది పౌలు స్థాపించిన సంఘాలలో చురుకుగా ఉండేవారు (చూ. 1 కొరింథీ. 11:4-5; 12:28,29; 13:29; 14:1,3,4,5,6,22,24,29,31,32,37,39; ఎఫెసీ. 2:20; 3:5; 4:11; 1 థెస్స. 5:20), వారు *Didache* (మొదటి శతాబ్ద చివరిలో గాని లేక రెండవ శతాబ్దములో గాని వ్రాయబడింది, కాలము సరిగా తెలియదు)లో, పడమిటి ఆఫ్రికాలో రెండవ

మరియు మూడవ శతాబ్దములోని మోస్తానిజములో ప్రస్తావించబడ్డారు.

IV. క్రొ.ని. తలాంతులు ఆపబడ్డాయా?

- A. ఈ ప్రశ్నకు సమాధానమివ్వడము కష్టము. అసలు తలాంతులు ఎందుకు బహూకరింపబడ్డాయో తెలిసికొంటే ఈ సమస్య తీరిపోతుంది. అవి ప్రాథమిక సువార్త ఉపదేశాన్ని రూఢి చేసికొనడానికి ఉద్దేశింపబడినవా లేక సంఘము తనకు తాను పతనమైన లోకానికి పరిచర్య చేయడానికి వారు సాగుచున్నారా?
- B. ప్రశ్నకు సమాధానమివ్వడానికి ఒకడు సంఘ చరిత్రను చూస్తున్నాడా లేక క్రొ.ని. చూస్తున్నాడా? ఆత్మ వరాలు తాత్కాలికమని చెప్పడానికి క్రొ.ని.లో సూచనలు లేవు. ఎవరైతే ఈ సమస్యను 1 కొరింథీ. 13:8-13 ఉపయోగించి గ్రంథకర్త పాఠ్యభాగ ఉద్దేశాన్ని దూషించ ప్రయత్నిస్తాడో వాడు అన్నిటిని బలపరచవచ్చు గాని ప్రేమ జారిపోతుంది.
- C. సంఘ చరిత్ర కాక, క్రొ.ని. అధికారిగా ఉన్నందున విశ్వాసులు తలాంతులు కొనసాగబడుతున్నట్లు బలపరచాలి అని నేను చెప్పదలచుకొన్నాను. ఏది ఎట్లైనా వ్యాఖ్యానమును ఆచారము ప్రభావితము చేస్తుంది. కొన్ని స్పష్టమైన పాఠ్యభాగాలు ఆచరించలేము (అది., పరిశుద్ధ ముద్దు, స్త్రీలు ముసుగులు వేసికొనుట, ఇళ్ళలో సంఘాలు కూడుకొనుట, మొ||). పాఠ్యభాగాన్ని ఆచారాలు ప్రభావితము చేస్తున్నప్పుడు సంఘ చరిత్రలు ఎందుకు చేయకూడదు?
- D. ఖచ్చితమైన సమాధానము ఇవ్వలేని ప్రశ్న ఇది. కొంతమంది విశ్వాసులు "మిగిలి లేదు" అని అంటుంటే, మరికొంత మంది ఇంకా "మిగిలి ఉంది" అంటున్నారు. ఈ విషయములో అనేక వాఖ్యాన సమస్యలు ఉండగా, విశ్వాసి యొక్క హృదయము కీలకమై ఉంది. క్రొ.ని. సందిగ్ధము, ఆచారికము. ఏ పాఠ్యభాగము ఆచారము/చరిత్ర ప్రభావితమైందో, ఏది అన్ని కాలాలకు, అన్ని సాంప్రదాయాలకు ప్రభావితము కానున్నదో నిర్ణయించి చెప్పడము కష్టము (చూ. Fee and Stuart's *How to Read the Bible for All Its Worth* (హూ టు రీడ్ ది బైబిలు ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వొర్త్), పేజీలు 14-19 మరియు 69-77). ఇక్కడ రోమా 14:1-15:13, కొరింథీ. 8:10 లలో కనుగొనబడిన స్వేచ్ఛ మరియు బాధ్యతల వివాదాలు కీలకము. మనము ఎలా సమాధానము ఇస్తున్నమనేది రెండు విధాల ముఖ్యము.
1. ప్రతి విశ్వాసి వారికున్న కాంతిలో విశ్వాసముతో నడవాలి. దేవుడు మన హృదయాలను, ఉద్దేశాలను చూస్తాడు.
  2. ప్రతి విశ్వాసి మరొక విశ్వాసులను వారి వారి విశ్వాస అవగాహనలో నడవనివ్వాలి. బైబిలు పరిధిల లోపల సహనము కలిగి ఉండాలి. ఆయన ప్రేమించిన లాగన మనము ఒకరినొకరు ప్రేమించుకోవాలని దేవుడు ఆశిస్తున్నాడు.
- E. ఈ విషయాన్ని సంగ్రహించి ముగించుటకు, క్రైస్తవత్వము ఒక ఖచ్చితమైన సిద్ధాంతము కాదు, ఇది విశ్వాసము, ప్రేమ కలిగిన జీవితము. ఖచ్చితమైన సమాచారము లేక మత శాఖల సంపూర్ణత్వము కంటే ఆయనతో మనకున్న ఒక సంబంధము, ఈ సంబంధము ఇతరులతో మన సంబంధాలను ప్రభావితము చేయడము ముఖ్యము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**1:68-70** బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క తండ్రి జకర్యా "ఇశ్రాయేలు దేవునికి" తన వాగ్దాన పుత్రుడు మెస్సయను పంపినందుకు కృతజ్ఞతలు పంపుతున్నాడు. లూకా 1:76-77 వచనాల వరకు తన నొంత కుమారుడు (అది., యోహాను) అని పాఠ్యభాగం ప్రస్తావించలేదు. ఇదే పాఠ్యభాగంలో లూకా 1:71-75 మరియు 78-79 లు కూడా యెహోవాకు ఆయన తన మెస్సయలో రక్షణ తెచ్చినందుకు కృతజ్ఞతలు తెలిపుతున్న కీర్తనులుగా ఉన్నాయి (చూ. ఎఫెసీ. 1:3-12).

**1:68** "స్తుతింపబడును" లూకా1:45 లోని నోట్ చూడుము.

□ "ప్రభువైన ఇశ్రాయేలు దేవుడు" ఈ వచనం దేవునికి ఉన్న అతి సహజమైన పేర్ల యొక్క గ్రీకు తర్జుమాను కలిగి ఉంది.

1. "ప్రభువు" నిర్గ. 3:45 యొక్క యెహోవాను ప్రతిబింబిస్తున్నది, ఇది దేవుణ్ణి రక్షకుడిగాను, విమోచకుడిగాను, నిబంధన నిర్మాణ దేవుణ్ణిగాను తెలయజేస్తున్నది.
2. "దేవుడు" దేవుని సహజ పేరు. *Elohim* ను ప్రతిబింబిస్తున్నది, ఇది దేవుణ్ణి సృష్టికర్తగాను, పోషకుడుగాను, ఈ భూమి మీదున్న సకల ప్రాణులను నిర్వహించేవానిగాను తెలియజేస్తున్నది.

ఈ సృష్టికర్త మరియు విమోచించు దేవుడు (చూ. ఆది. 2:4) తనను తాను అబ్రహాము మరియు ఆయన సంతానానికి తన కార్యాలద్వారా బయలుపరచుకొంటున్నాడు (చూ. ఆది. 12,15,17). ఇశ్రాయేలీయులు దేవుని వాగ్దాన మెస్సయకు ఒక ఆధారముగా ఉండబోతున్నారు.

### ప్రత్యేక అంశము: దైవానికి ఉన్న పేర్లు

#### **ప్రత్యేక అంశము: దైవానికి ఇవ్వబడిన పేర్లు**

A. *EI* (BDB 42, KB 48)

1. దైవానికి జాతీయ పురాతన పదము యొక్క అసలు అర్థము ఏంటో తెలియదు. అయితే చాలా మంది పండితులు ఇది "స్థిరంగా ఉన్న" లేక అకాడియన్ "శక్తిమంతమైన" అనే అర్థానిచ్చే అకాడియన్ మూలము నుండి వచ్చిందని నమ్ముతారు (చూ. ఆ.కా. 17:1; సంఖ్యా. 23:19; ద్వితీ. 7:21; కీర్త. 50:1).
2. కనానీయుల దేవతాగణములో ఉన్నత దేవుని పేరు *EI* (రాస్ శస్త్రా పాఠ్యాలు)
3. బైబిల్లో *EI* అనే పదం ఇతర పదాలతో కలిపబడలేదు. ఈ కలయికలు దేవుని లక్షణాలను చెప్పుటకు విధానాలుగా మారాయి.
  - a. *EI-Elyon* (ఉన్నతమైన దేవుడు, BDB 42 & 751 II), ఆ.కా. 14:18-22; ద్వితీ. 32:8; యెషయా 14:14
  - b. *EI-Roi* ("చూస్తున్న దేవుడు" లేక తన్నుతాను బయలుపరచుకొనే దేవుడు," BDB 42 & 909), ఆ.కా. 16:13
  - c. *EI-Shaddai* ("సర్వశక్తిగల దేవుడు" లేక "సర్వకనికరముగల దేవుడు" లేక "సర్వతాల దేవుడు" BDB 42 & 994), ఆ.కా. 17:1; 35:11; 43:14; 49:25; నిర్గ. 6:3
  - d. *EI-Olam* (నిత్యుడైన దేవుడు, BDB 42 & 761), ఆ.కా. 21:33. ఈ పదము వేదాంత పరంగా దేవుడు దావీదుకు చేసిన వాగ్దానముతో జతచేయబడింది, II సమూ. 7:13,16
  - e. *EI-Berit* (ఒడంబడిక దేవుడు," BDB 42 & 136), న్యాయా. 9:46
4. *EI* క్రింది వాటితో సమము చేయబడినది
  - a. కీర్త. 85:8; యెషయా 42:5 లోని యెహోవా
  - b. ఆ.కా. 46:3; యోబు 5:8,లోని ఎలోహిమ్, "నేను ఏల్, నీ తండ్రియైన *Elohim* ని"
  - c. ఆ.కా. 49:25 లోని *Shaddai*
  - d. నిర్గ. 34:14; ద్వితీ. 4:24; 5:9; 6:15 లోని "అసూయ"
  - e. ద్వితీ. 4:31; నెహమ్యా 9:31 లోని "కనికరము"
  - f. ద్వితీ. 7:21; 10:17; నెహమ్యా 1:5; 9:32; దానియేలు 9:4 లోని "భయంకరుడైన మహాదేవుడు"
  - g. I సమూ. 2:3 లోని "జ్ఞానము"
  - h. II సమూ. 22:48 లోని "నాకు బలమైన కొట"

- i. II సమూ. 22:48లోని "నా నిమిత్తము పగ తీర్చు దేవుడు"
- j. యెషయా 5:16 లోని "పరిశుద్ధుడు"
- k. యెషయా 10:21 లోని "బలము"
- l. యెషయా 12:2 లోని "నా రక్షణ"
- m. యిర్మీయా 32:18 లోని "గొప్ప మరియు అధిక బలము"
- n. యిర్మీయా 51:56 లోని "ప్రతీకారము"

5. పైన చెప్పబడినవన్నీ పా.ని. పేర్ల కలయికలోని దేవుడు యెహోషువా 22:22లో కనుగొనగలము (*El, Elohim, YHWH* మళ్ళీ చెప్పబడిన)

B. *Elyon* (BDB 751, KB 832)

1. దీని మూలార్థము "గొప్ప," "ఘనమైన" లేక "ఎత్తబడిన" (చూ. ఆ.కా. 40:17; I రాజులు 9:8; II రాజులు 18:17; నెహమ్యా 3:25; యిర్మీయా 20:2; 36:10; కీర్త. 18:13).
2. ఇది అనేక ఇతర దేవుళ్ళ పేర్లకు సమాంతరముగా వాడబడినది.
  - a. *Elohim* – కీర్త. 47:1-2; 73:11; 107:11
  - b. *YHWH* – ఆ.కా. 14:22; II సమూ. 22:14
  - c. *El-Shaddai* – కీర్త. 91:1,9
  - d. *El* – సంఖ్యా. 24:16
  - e. *Elah* – తరచుగా దానియేలు 2-6 మరియు ఎజ్రా 4:7లో వాడబడినది, దానియేలు 3:26; 4:2; 5:18,21 లో *Illair* తో కలపబడినది (అరామీయలో "ఉన్నత దేవుడు")
3. ఇశ్రాయేలీయులు కాని వారు తరుచుగా దీనిని వాడేవారు.
  - a. మెల్కీసెదెకు, ఆ.కా. 14:18-22
  - b. బాలాము, సంఖ్యా 24:16
  - c. మోషే, ద్వితీ. 32:8లో దేశాలతో మాట్లాడుచుండిన
  - d. క్రొ.ని.లోని లూకా సువార్త, అన్యుల కొరకు వ్రాయబడింది, గ్రీకుకు సమానమైన *Hupsistos* ను వాడింది (చూ. 1:32,35,76; 6:35; 8:28; అ.కా. 7:48; 16:17)

C. *Elohim* (బహువచనము), *Eloah* (ఏక వచనము), ప్రదమముగా పద్యాలలో వాడబడింది (BDB 43, KB 52)

1. ఈ పదము పాత నిబంధన కాని గ్రంథాలలో కనుగొనగలము
2. ఈ పదము ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడు లేక జాతుల యొక్క దేవుళ్ళు (చూ. నిర్గ. 3:6; 20:3). అబ్రహాము కుటుంబము అనేక దేవతలను కొలిచేవారు (చూ. యెహోషువా 24:2).
3. ఇది ఇశ్రాయేలీ న్యాయాధిపతులను కూడా సూచించగలదు (చూ. నిర్గ. 21:6; కీర్త. 82:6).
4. ద్వితీ. 32:8(LXX); కీర్త. 8:5; యోబు 1:6; 38:7లో ఉన్నట్లు *elohim* అనే పదము వేరే ఆత్మ జీవులకు (దూతలు, దెయ్యాలు)కూడా ఉపయోగించారు.
5. బైబిలులో ఇది దైవానికి ఇవ్వబడిన మొదటి ప్రశస్తి/పేరు (ఆ.కా. 1:1). ఆ.కా. 2:4 వరకు ఇది ప్రత్యేకముగా వాడబడినది. అక్కడ ఇది యెహోవోతో కలిపి వాడబడినది. ఇది ప్రాథమికంగా (మతపరంగా) దేవునిని ఒక సృష్టికర్తగా, నిర్వాహకునిగా, గ్రహము మీద ఉన్న అన్ని ప్రాణులకు అనుగ్రహించువానిగా సూచిస్తున్నది (చూ. కీర్త. 104). ఇది *El* కు సమాంతర పదము (చూ. ద్వితీ. 32:15-19). కీర్తనలు 14లో ఉన్న యెహోవాకు కూడా సమానము (*Elohim*,

1,2,5: YHWH , 2,6 వచనాలు; Adon 4 వ. కూడా).

6. ఇది బహువచనముగా ఉంది ఇతర దేవతలకు వాడబడినప్పటికీ, ఈ పదము ఇశ్రాయేలీ దేవునికి సంతరించబడింది, అయితే సహజముగా ఇది ఏకవచన క్రియగా ఉంది ఏకదేవత్వానికి ఉపయోగానికి నిర్దేశింపబడింది.
7. ఇశ్రాయేలీ ఏకదేవత్వ మామూలు పేరు బహువచనములో ఉండటము వింతగా ఉంది! మరీ ఖచ్చితమని చెప్పలేక పోయినా, ఇక్కడ కొన్ని సిద్ధాంతాలు ఇవ్వబడినవి:
  - a. హీబ్రూలో విశేషించి చెప్పడానికి మామూలుగా ఎన్నో బహువచనాలున్నాయి. దీనికి స్పష్టమైన సంబంధము కలిగి ఉన్న హీబ్రూ వ్యాకరణ పదము "బహువచన న్యాయాధిపతి". ఇక్కడ విషయాన్ని హెచ్చించి చెప్పడానికి బహువచనము వాడబడింది.
  - b. దేవుడు పరలోకములో ఎవరితో అయితే కలసి ఉంటాడో, ఎవరైతే ఆయనకు లోబడి ఉంటారో ఆ దూతగణాలకు కూడా సూచించగలదు (చూ. 1 రాజులు 22:19-23; యోబు 1:6; కీర్త. 82:1; 89:5,7).
  - c. ఇది ఇంకా క్రొ.వి. బయలు పరచిన మూడు వ్యక్తులలోని ఒక దేవుడును కూడా ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఆ.కా. 1:1లో దేవుడు సృష్టించాడు; ఆ.కా. 1:2 ఆత్మ అల్లాడుచుండినది, క్రొ.వి. నుండి యేసు దేవుడు, సృష్టి క్రియలో దేవుని ప్రతినిధి (చూ. యోహాను 1:3,10; రోమా 11:36; 1 కొరింథీ. 8:6; కొలస్సీ. 1:15; హీబ్రూ. 1:2, 2:10).

D. YHWH (BDB 217, KB 394)

1. దేవుడిని ఒడంబడిక చేసే దైవత్వముగా ప్రతిబింబించే పేరు ఇది; దేవుడు ఒక రక్షకునిగా, విమోచకుడుగా! మానవులు ఒడంబడికలను పగులకొట్టుతారు, అయితే దేవుడు తన మాటకు, వాగ్దానాలకు, ఒడంబడికలకు కట్టుబడి ఉంటాడు (చూ. కీర్తనలు 103).

ఈ పేరు మొదట ఆ.కా. 2:4లో Elohim తో కలిపి ప్రస్తావించబడింది ఆదికాండము 1-2లో సృజించిన వాటికి సంబంధించి రెండు సంఘటనలు లేవు, అయితే రెండు ఉద్ఘాటనలు ఉన్నాయి:

  - a. దేవుడు ఈ విశ్వానికి సృష్టికర్తగా (భౌతికమైన)
  - b. మానవుని సృష్టికి దేవుడు ఒక ప్రతేక సృష్టికర్త

ఆదికాండము 2:4-3;24 మానవాళి ఔనత్య స్థానము, ఉద్దేశాన్ని ప్రత్యేకంగా బయలు పరచడానికి ప్రారంభించింది. అలాగే దానితో సంబంధించి ఉన్న పాపము సమస్య, తిరుగుబాటులను కూడా బయలుపరచింది.
2. ఆ.కా. 4:26లో "అప్పుడు యెహోవా నామమున ప్రార్థన చేయుట ఆరంభమైనది" (YHWH) అని ఉంది. ఏదిఎట్లైనా, నిర్గ. 6:3 తొలి ఒడంబడిక ప్రజలకు దేవుడు El Shaddai లాగ మాత్రమే తెలుసు. YHWH అనే పేరు నిర్గ. 3:13-16, ప్రత్యేకించి 14వ. ఒక్క సారి మాత్రమే తెలియపరచబడింది. ఏదిఎట్లున్న, మోషే తరచూ తన రచనలలో పదాలను ప్రఖ్యాత భాషా చతురతలను బట్టి వివరించాడు కాని శబ్దలక్షణాలను బట్టి కాదు (చూ. ఆ.కా. 17:5; 27:36; 29:13-35). పేరు అర్థాన్ని బట్టి అనేక సిద్ధాంతాలు వచ్చాయి (IDB, 2 వా. 409-11 పేజీలు నుండి తీసికొనబడినది).
  - a. అరాబిక్ మూలములో, "మనఃపూర్వక ప్రేమ చూపడానికి"
  - b. అరాబిక్ మూలములో "దెబ్బకొట్టడానికి" (యెహోవా ఒక తుఫాను దేవుడు వలె)
  - c. యుగార్థీ (కనానీయులు) మూలములో "మాట్లాడుటకు"
  - d. ఒక ఫోనిషియన్ శిలాఫలకాలను అనుసరించి, ఒక కాజేటివ్ పార్టిసిపుల్ అర్థము "ఎవరైతే స్థిరపరుచుతాడో" లేక "ఎవరైతే నిర్మించుతాడో"
  - e. హీబ్రూ Qal రూపకము నుండి "ఎవరైతే" లేక "ఎవరైతే ఉన్నాడో" (భౌష్యత్తు అర్థములో "ఎవరైతే

ఉండబోతాడో")

- f. హీబ్రూ *Hiphil* రూపకములో "ఎవరైతే ఉన్నవాటికి కారణమైనాడో"
- g. హీబ్రూ మూలకములో "బ్రతకడానికి" (ఉదా: ఆ.కా. 3:21), అర్థము "ఎప్పటికీ నివసించే, నివసించే ఒకేఒకడు"
- h. నిర్గ. 3:13-16 ఉన్న ఇంఫెర్వెక్టు రూపకము పెర్వెక్ట్ విధానములో వాడబడిన సందర్భములో, "నేనెవరిగా ఉండినానో, వానిలాగే కొనసాగుతాను" లేక "నాకు ఏమి ఉండో అలాగే ఎప్పటికీ ఉండిపోతాను" (చూ. J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Old Testament* [జె వాష్ వాట్స్, ఎ సర్వే ఆఫ్ సిన్టాక్స్ ఇన్ ది ఒల్డ్ టెస్టమెంట్] పే. 67). యెహ్యో పూర్తి పేరు తరచూ సంక్షేపముగా లేక అసలు రూపకములో తెలియపరచబడింది.

(1) *Yah* (ఉదా. హల్లేలు-యాహ్, BDB 219, చూ. నిర్గ. 15:2; 17:16; కీర్త. 89:8; 104:35)

(2) *Yahu* ("యాహ్" పేరులో చివర పలికేది ఉదా. యెషయా)

(3) *Yo* ("Jo" పేరులో మొదట పలికేది, ఉదా. యెహోషువా లేక యావేలు)

- 3. ఈ పేరు యొక్క అర్థము మీద చాలా ఊహాగానాలు ఉన్నాయి (చూ. NIDOTTE, వా. 4, పే. 1295-1300). ఇది ఇప్పటికీ గోప్యముగా ఉంచబడింది. మోషే దేవుని అడిగిన ప్రశ్న ఆయన పేరును గురించి కాక, రూడిగా దేవుని లక్షణస్వభావాలను గురించి అడిగి ఉంటాడు. అందుకు దేవుని సమధానము

- a. నీ అవగాహనకు నేను అగోచరమై ఉన్నాను
- b. నేను నిరంతరం ఉన్నవాడను
- c. నేను చేయదలచుకొన్న వాటినిన్నిటిని చేయడానికి సర్వాధికారం కలవాడను ("ఆయన కారణభూతుడు," ఆల్ట్రైట్).
- d. *Hilphil* ఒక కారణత్వాన్ని సూచించాడు, కనుక, "నేను సృష్టికర్తయైన దేవుడు."
- e. బాంధవ్యాలను సృష్టించిన దేవుడు అని John Walton చెబుతున్నాడు (అది., నిబంధన చేసిన దేవుడు).
- f. "నా కార్యాలు నా స్వభావలక్షణానికి ఆధారాలుగా మారాయి" అనే అర్థాన్ని ఇది కలిగి ఉందని The Jewish Study Bible (పే. 111) ప్రతిపాదిస్తున్నది.
- g. దీని సారాశం కొరకు NIDOTTE, వా. 1, 1024-1025 పేజీలు మరియు నేను ఇచ్చిన ప్రత్యేక అంశం: దేవునికి ఇవ్వబడిన పేర్లు, D చూడండి.

మనం ఊహాభావం కొరకు చూద్దామా లేక శబ్దార్థము కొరకు చూద్దామా? JPSOA ఈ హెబ్రీ పదానికి వీలు కాగల మూడు సూచనలను ఇచ్చింది.

- (1) అన్నవాడను నేనే
- (2) ఉన్నవాడను నేనే
- (3) ఉండబోవువాడను నేనే

- 4. యూదాతత్వ చివరిరోజులలో ఈ ఒడంబడిక పేరు చాలా పరిశుద్ధముగా (టెట్రాగ్రమేషన్) మారింది. ఎంత పరిశుద్ధముగా మారినదంటే నిర్గ. 20:7; ద్వితీ. 5:11; 6:13 లో ఇవ్వబడిన ఆజ్ఞను మీరతామేమో అని యూదులు ఈ పేరును పలకడానికైనా భయపడేవారు. అందుకని ఈ హీబ్రూ పదాన్ని ప్రత్యామ్నాయముగా "యజమాని", "మాస్టర్", "భర్త", "ప్రభువు" – *adon* లేక *adonai* (నా ప్రభువా) అని మార్చుకొన్నారు. పా.ని. చదివేటప్పుడు వారి పాఠ్యభాగములో ఎప్పుడైనా యెహ్యో పదము పలకవలసి వస్తే, దానికి బదులు "ప్రభువు" అని పలికేవారు. అందుకనే ఇంగ్లీషు

తర్జుమాలో యెహోవ పదాన్ని ప్రభువుగా తర్జుమా చేశారు.

5. *El* లాగా, ఒడంబడిక దేవుడైన యెహోవకు తరచూ మరొకొన్ని ప్రత్యేక లక్షణాలు జతచేయబడ్డాయి. ఎన్నో కలపబడి ఉన్నా, ఇక్కడ కొన్ని ఇవ్వబడ్డాయి.

- a. *YHWH* – *Yireh* (యెహోవ అనుగ్రహిస్తాడు, BDB 217 & 906), ఆ.కా. 22:14
- b. *YHWH* – *Rophekha* (యెహోవ నిన్ను స్వస్థపరచేవాడు, BDB 217 & 950, *Qal* పార్థిసిపుల్), నిర్గ. 15:26
- c. *YHWH* – *Nissi* (యెహోవ నా ధ్వజము, BDB 217 & 651), నిర్గ. 17:15
- d. *YHWH* – *Meqaddishkem* (యెహోవ ఎవరైతే పాప విమోచకుడే, BDB 217 & 872, *Piel* పార్థిసిపుల్), నిర్గ. 31:13
- e. *YHWH* – *Shalom* షాలోము (యెహోవ సమాధానముగా ఉన్నాడు, BDB 217 & 1022), న్యాయా. 6:24
- f. *YHWH* – *Sabbaoth* (యెహోవ అధిధి, BDB 217 & 878), 1 సమూ. 1:3,11; 4:4; 15:2; తరచూ ప్రవక్తలలో
- g. *YHWH* – *Ro'i* (యెహోవ నా కాపరి, BDB 217 & 944, *Qal* పార్థిసిపుల్), కీర్త. 23:1
- h. *YHWH* – *Sidqenu* (యెహోవ మన నీతి, BDB 217 & 841), యిర్మియా 23:6
- i. *YHWH* – *Shammah* షమ్మాయి (యెహోవ అక్కడ ఉన్నాడు, BDB 217 & 1027), యెహిజ్కేలు 48:35

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ “ఆయన తన ప్రజలకు దర్శనమిచ్చి” ఒక వ్యక్తిగా మరియు యేసు క్రియలలో యెహోవా యొక్క దర్శనము ఉంటుంది. కేవలం యేసు విమోచనాన్ని ఇశ్రాయేలీయులకు మాత్రమే కాక సర్వలోకం కొరకు తెచ్చాడు (చూ. ఆది. 3:15; 12:3; నిర్గ. 19:5-6).

□ “విమోచన” క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

### ప్రత్యేక అంశము: క్రయధనము/విమోచన

#### **ప్రత్యేక అంశము: క్రయధనము/విమోచన**

##### I. పాత నిబంధన

A. ఇక్కడ ప్రాముఖ్యముగా ఈ విషయాన్ని తెలియజేయడానికి రెండు చట్టపరమైన హీబ్రూ పదాలు ఉన్నాయి.

1. *Ga'al* (BDB 145 I, KB 169 I), దీని అసలు అర్థము “ఖరీదు చెల్లించడం వలన స్వేచ్ఛ”. ఈ పదానికి గోయెల్ అనేది చేర్చడం వలన ఒక కుటుంబ సభ్యుడు మద్యవర్తిగా (బంధు విమోచకుడు) ఉండటం అనే అర్థాన్ని ఇచ్చింది. ఈ తిరిగి కొనుక్కోనే హక్కు, వస్తువులను, జంతువులను, భూమిని (చూ. లేవీ. 25,27), లేక బంధువులను (చూ. రూతు 4:15; యెషయా 29:22), ఆత్మీయముగా యెహోవా ఐగుప్తు నుండి ఇశ్రాయేలీయులను విడిపించడానికి బదిలీ చేయబడింది (చూ. నిర్గ. 6:6; 15:13; కీర్త. 74:2; 77:15; యిర్మియా 31:11). ఆయన “విమోచకుడు” అయ్యాడు (యోబు 19:25; కీర్త. 19:14; 78:35; సామెతలు



23:11; యెషయా 41:14; 43:14; 44:6,24; 47:4; 48:17; 49:7,26; 54:5,8; 59:20; 60:16; 63:16; యిర్మియా 50:34).

2. *Padah* (BDB 804, KB 911), దీని సహజార్థము “విడిపించుటకు” లేక “కాపాడుటకు”
  - a. మొదటి సంతానము యొక్క విమోచన (నిర్గ. 13:13-15 మరియు సంఖ్య. 18:15-17)
  - b. భౌతిక విడుదల, ఆత్మీయ విడుదలకు భిన్నము (కీర్త. 49:7,8,15)
  - c. యెహోవా ఇశ్రాయేలీయులను వారి పాపము, తిరుగుబాటు నుండి విడుదల చేస్తాడు (కీర్త. 130:7-8).

B. దీనికి సంబంధించిన చాలా విషయాలలో ఆత్మీయ అంశాలు చోటు చేసుకొన్నాయి.

1. ఇందులో అవసరత, దాస్యత, వదలుకొనుట, చెరసాలలో ఉంచబడుట ఉన్నాయి
  - a. భౌతికంగా
  - b. సామాజికంగా
  - c. ఆధ్యాత్మికంగా (చూ. కీర్త. 130:8)
2. స్వేచ్ఛకు, విడుదలకు, తిరిగి పొందడానికి మూల్యము చెల్లించవలసి ఉంది.
  - a. ఇశ్రాయేలీయుల రాజ్యము కొరకు (చూ. ద్వితీ. 7:8)
  - b. ఒక్కొక్క వ్యక్తి కొరకు (చూ. యోబు 19:25-27; 33:28; యెషయా 53)
3. ఎవరో ఒకరు మద్యవర్తిగాను, ఉపకారిగాను వ్యవహరించవలసి ఉంది. గాల్లో ఈ వ్యక్తి సహజంగా కుటుంబంలో ఉన్న వ్యక్తి లేక బంధువుగాను ఉంటాడని ఉంది *go'el*, BDB 145).
4. యెహోవా ఎప్పుడూ తనను గురించి తాను ఒక కుటుంబ సభ్యునిగా వర్ణించుకొన్నాడు.
  - a. తండ్రి
  - b. భర్త
  - c. సమీప బంధు విమోచకుడు/మన తరువున పగ తీర్చుకొనే వాడు యెహోవా వ్యక్తిగత మంత్రాంగము ద్వారా విమోచన బర్త పరచబడినది; మూల్యము చెల్లించబడినది, విడుదల సాధించబడినది!

## II. క్రొత్త నిబంధన

A. ఆధ్యాత్మిక అంశాలను తెలియజేస్తున్నట్లు ఇక్కడ చాలా వాక్యాలు వాడబడినవి.

1. *Agoraō* (చూ. I కొరింథీ. 6:20; 7:23; 2 పేతురు 2:1; ప్రకటన 5:9; 14:3-4). దేనికైనా ఖరీదు చెల్లించే విషయాన్ని తెలిపే ఒక వర్తక, వ్యాపారానికి ఉపయోగించే పదము ఇది. మనము రక్షముతో కొనబడిన ప్రజలము, మన జీవితాలు మన చేతులలో లేవు. మనము క్రీస్తు వారము.
2. *Exagorazō* (చూ. గలతీ. 3:13; 4:5; ఎఫెసీ. 5:16; కొలస్సీ. 4:5). ఇది కూడా వ్యాపారానికి సంబంధించిన పదము. మనకు మారుగా యేసు మన కొరకు చనిపోవడాన్ని ఇది తెలియజేస్తున్నది. ధర్మశాస్త్రాను సారముగా యేసు “శాపం”ను భరించాడు (మోషే ధర్మశాస్త్రము. చూ. 2:14-16; కొలస్సీ. 2:14). దీనిని పాపులైన మానవులు పూర్తిచేయలేరు. మనందరి కొరకు (చూ. మార్కు 10:45; II కొరింథీ. 5:21) ఆయన శాపాన్ని భరించాడు (చూ. ద్వితీ. 21:23)! దేవుని ప్రేమ, న్యాయాలు యేసులో, పరిపూర్ణ క్షమాపణ, అంగీకారము, అందుబాటుగా మిళితమై పోయాయి!
3. *Luō*, “స్వతంత్రులను చేయుటకు”
  - a. *Lutron*, “ఖరీదు చెల్లించుట” (చూ. మత్తయి 20:28; మార్కు 10:45). తాను ఋణపడని పాపపు-

అప్పును తీర్చి, లోకానికి రక్షకుడై, ఇక్కడికి రావడానికి తన ఉద్దేశ్యాన్ని తెలిపడానికి యేసు స్వయాన తన నోటనుండి పలికిన శక్తిగలిగిన మాటలివి (చూ. యోహాను 1:29).

b. *Lutroō*, “విడుదల చేయుటకు”

- (1) ఇశ్రాయేలీయులను విమోచించుటకు (లూకా 24:21)
- (2) ప్రజలను విడిపించి, పవిత్రపరచుటకు తన్నుతానే అర్పించుకొనుట (తీతు 2:14)
- (3) పాపరహిత ప్రత్యామ్నాయముగా ఉండటానికి (I పేతురు 1:18-19)

c. *Lutrōsis*, “విమోచన,” “విడుదల,” లేక “విముక్తి”

- (1) యేసును గురించి జకర్యా చెప్పిన ప్రవచనము, లూకా 1:68
- (2) యేసు కొరకు అన్నా దేవుని స్తుతించడము, లూకా 2:38
- (3) మరోసారి అవసరము లేని, ఉన్నతమైన యేసు బలియాగము, హెబ్రీ. 9:12

4. *Apolytrōsis*

a. రెండవ రాకడలోని విమోచన (చూ. అ.కా. 3:19-21)

- (1) లూకా 21:28
- (2) రోమా 8:23
- (3) ఎఫెసీయులకు 1:14; 4:30
- (4) హైబీయులకు 9:15

b. క్రీస్తు మరణములోని విడుదల

- (1) రోమా 3:24
- (2) I కొరింథీయులకు 1:30
- (3) ఎఫెసీయులకు 1:7
- (4) కొలస్సీయులకు 1:14

5. *Antilytron* (చూ. I తిమోతి 2:6). ఇది యేసు సిలువలో క్రయధనముగా మరణము ద్వారా వచ్చిన విడుదలకు సంబంధమున్న ప్రధాన వాక్యము (తీతు 2:14లో ఉన్నట్లు). “అందరి కొరకు” మృతి నొందిన ఆయన అంగీకరింప బడిన ఒకే ఒక బలియాగము (చూ. యోహాను 1:29; 3:16-17; 4:42; 1 తిమోతి 2:4; 4:10; తీతు 2:11; 2 పేతురు 3:9; 1 యోహాను 2:2; 4:14).

B. క్రొ.ని.లో ఉన్న ఆధ్యాత్మిక భావము.

1. మానవులు పాపానికి బానిసలు (చూ. యోహాను 8:34; రోమా 3:10-18; 6:23).
2. మానవుని పాప చెరను గురించి పా.ని. లోని మోషే ధర్మశాస్త్రములో (చూ. గలతీ. 3), యేసుని కొండమీది ప్రసంగములోను (చూ. మత్తయి 5-7) చెప్పబడినది. మానవుని క్రియలు మరణ శిక్షగా మారాయి (చూ. 2:14).
3. పాపము లేని దేవుని గొట్టే పిల్ల అయిన యేసు, ఇక్కడకు వచ్చి మన స్థానములో మరణించాడు (చూ. 1:29; 2 కొరింథీ. 5:21). దేవునిని మనము సేవించాలి కనుక పాపములో నుండి మనము కొనబడ్డాము (చూ. రోమీయులకు. 6).
4. యెహోవా మరియు యేసు ఇద్దరి కలయికతో వారు మన తరుపున వాదించే “సమీప బంధు సహోదరుడు, సమీప బంధువు). ఇది కుటుంబ సాధ్యశ్యాలను కొనసాగిస్తున్నది (అది., తండ్రి, భర్త, కుమారుడు,

సహోదరుడు, దగ్గర బంధువు).

5. విమోచన అంటే సాతానుకు ఖరీదు చెల్లించడము కాదు (మేదీవల్ సిద్ధాంతము), అయితే క్రీస్తులో లభించే దేవుని పూర్తి ప్రేమను బట్టి దేవుని వాక్యముతో, దేవుని న్యాయముతో సమన్వయము కావడమే. శిలువలో సమాధానము స్థాపించబడింది, మానవ తిరుగుబాటు క్షమించబడింది, తిరుగులేని సహవాసముతో మానవునిలోని దేవుని స్వరూపము తిరిగి పని చేయడం ప్రారంభించ బడింది!
6. అయితే ఇంకా భౌష్యత్తు విమోచన విధానము ఉంది (చూ. రోమా 8:23; ఎఫెసీ. 1:14; 4:30). ఇది మన శరీరాలు లేపబడినప్పుడు త్రియేక దేవునితో మనకుండబోయే వ్యక్తిగత సన్నిహిత్యముతో ముడిబడివుంది ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము చూడుము). మన పునరుత్థానపు శరీరాలు ఆయనలాగా ఉండబోతాయి (చూ. I యోహాను 3:2). ఆయనకు భౌతిక శరీరము ఉండినది, అయితే అది అధిక కోణాలను కలిగి ఉండినది. I కొరింథీ. 15:12-19 వచనాలను I కొరింథీ. 15:35-58 వచనాలతో కలిపి నిర్వచించడం కష్టము. మనకు తెలిసినట్లు అక్కడ భౌతిక, ఇహసంబంధ శరీరాలు, అలాగే పరలోక, ఆత్మీయ శరీరాలు ఉన్నాయి. యేసుకు రెండు ఉండినవి!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**1:69 "రక్షణశృంగము"** పా. ని. లో జంతువులు కొమ్ములు ఆ జంతువు యొక్క బలానికి గుర్తుగా ఉండేవి (చూ. ద్వితీ. 33:17; కీర్త. 92:10; జకర్యా 1:18-21); దుష్టుని(చూ. కీర్త. 75:10) మరియు నీతిమంతుని (చూ. 1 సమూ. 2:1; కీర్త. 75:10; 89:17; 148:14) బలాలను గురించి చెప్పడానికి దీనిని ఉపయోగించేవారు.

ఈ ఆచరిక జాతీయము బలియర్పణ పీఠము యొక్క ఫలవంతమైన శక్తిని గురించి చెప్పడానికి వాడుకలోనికి వచ్చింది (చూ. నిర్గ. 27:2; 30:10; 1 రాజులు 1:50; 2:28). దీని నుండి ఒకని రక్షణకు సమర్థతగల రక్షకుడువలె దేవుని అంశము పెంపొందింపబడింది (చూ. 2 సమూ. 22:2; కీర్త. 18:2).

▣ **"తన సేవకుడైన దావీదు వంశముడు"** ఈ వచనం అనేక పా.ని. సహజార్థాలను తెస్తున్నది.

1. కీలక పదం "వంశము", కీలక పాఠ్యభాగం 2 సమూయేలు 7. ఈ మెస్సయసంబంధిత వాగ్దానము నుండి కీర్త. 132:17 మరియు యెషయా 11:1 వస్తున్నాయి. మెస్సయ యూదా తెగ (చూ. ఆదికాండము 49) మరియు యెషియ కుటుంబం నుండి వస్తాడు (చూ. మత్తయి 1:1; లూకా 1:32; యోహాను 7:42; అ. కా. 13:23; రోమా 1:3; ప్రక. 22:16).
2. "సేవకుడు" అనేది గౌరవానికి పా. ని. బిరుదు మరియు మోషే, యెహోషువాలకు ఇవ్వబడింది.

**1:70** ఈ వచనంలోని "ఆయన" అనేది లూకా 1:67 లోని "ఆత్మ" ను సూచిస్తున్నది. ఇది క్రో. ని. చెపుతున్న ఆత్మావేశము మరియు పా.ని. ప్రవచనం యొక్క సంబంధితముగాను ఉన్నది (చూ. రోమా 1:2; 3:21; 16:26). ఇది ఆత్మ యొక్క వ్యక్తిత్వాన్ని కూడా చెపుతున్నది. Millard J. Erickson, *Christian Theology* (క్రిష్టియన్ థియోలజీ), 2వ ముద్రణ., పేజీలు 875-878 చూడుము. లూకా 12:12 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

NASB, NRSV "మునుపటి నుండి"

NKJV "లోకము పుట్టినప్పుటినుండి ఉన్న వారు"

TEV "చాలాకాలం నుండి"

**NJB "ప్రాచీనకాలం నుండి"**

ఈ వచనం పా.ని. ప్రవక్తలకు సంబంధించినది. ఇది "పరిశుద్ధత" మరియు "ప్రవక్తల" మధ్య చొప్పించబడింది (చూ. ఆ.కా. 3:21). యేసు యొక్క మెస్సయ విషయం ఈ మధ్యన కనుగొనబడింది కాదు, ఇది ప్రాచీనమైంది, దైవావేశితముతో చెప్పబడిన ప్రవచనము. ఇది మత సిద్ధాంతము యొక్క పీఠనంగా ఉంది. ఆయన ఇశ్రాయేలీయులకు మరియు అంతటి ఎక్కువ మందికి భౌతిక (పా.ని) మరియు ఆత్మసంబంధిత (క్రీ. ని) రక్షణను తెస్తాడు (చూ. మత్తయి 28:18-20; లూకా 24:47; అ. కా. 1:8).

1:71 "రక్షణ" పా.ని. లో "రక్షణ" అనే పదానికి భౌతిక విడుదల అనే ప్రాథమిక అర్థం ఉండేది (చూ. లూకా 1:74). ఇది కీర్త. 106:10 వచనాన్ని ఉదహరిస్తున్నది.

1:72

- NASB "మన తండ్రుల యెడల కనికరము చూపుటకు"
- NKJV "మన తండ్రులకు చేసిన వాగ్దాన కనికరాన్ని ప్రదర్శించుటకు"
- NRSV "ఈలాగు మన పితరులకు వాగ్దానము చేసిన కనికరాన్ని చూపుటకు"
- TEV "ఆయన మన పితరులకు కనికరాన్ని చూపెదనని చెప్పినాడు"
- NJB "మరియు మన పితరులకు నమ్మకమైన ప్రేమను చూపాడు"

లూకా 1:72 లోని రెండు వరుసలు సమాంతరాలు. లూకా 1:73-75 లో అబ్రహాముకు ఇచ్చిన నిబంధన (చూ. ఆది. 12, 15, 17) ప్రత్యేకించి ప్రస్తావించబడింది. ఇది లూకా 1:73-74a లోని దేవుని వాగ్దానాన్ని ఆధారము చేసికొని ఉన్న ఒక షరతులతో కూడిన నిబంధన మరియు లూకా 1:74b-75 లోని సరైన విశ్వాస స్పందనగా ఉంది.

▣ "పరిశుద్ధ నిబంధన" క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: ఒడంబడిక](#)

**ప్రత్యేక అంశము: ఒడంబడిక**

ఒడంబడిక అనే ఈ పా.ని. పదమైన *berith* (BDB 136, KB 157)ను నిర్వచించడము అంత సులభమేమి కాదు. హీబ్రూలో దీనికి సరిపోయిన పదము లేదు. శబ్దానికి సంబంధించిన నిర్వచనానికి చేసిన ప్రయత్నాలన్ని సరిగా లేవని నిరూపించబడ్డాయి. దీనికి సరైన ఉజ్జాయింపు "కత్తిరించుటకు" (BDB 144), నిబంధనలో చేరిక కలిగి ఉన్న జంతుబలిని అర్పించడము (చూ. ఆ.కా. 15:10,17). ఏది ఏమైనా దీనికున్న కీలకమైన స్థానాన్ని బట్టి పండితులు దీని ప్రయోజనాత్మక అర్థాన్ని నిర్ణయించుటకు పరిశోధించవలసి వచ్చింది.

తన మానవ సృష్టిలో ఉన్న ఒకే ఒక సత్య దేవుని యొక్క ([ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవతాతాధన \(SPECIAL TOPIC: MONOTHEISM\)](#) చూడుము). వ్యవహారానికి సాధనముగా ఈ ఒడంబడిక ఉంది. ఒడంబడిక, సంది, లేక అంగీకారము యొక్క సంకల్పము బైబిలు ఆవిష్కరణను అర్థము చేసికొనడానికి ఎంతో కీలకము. ఒడంబడిక సంకల్పములో దేవుని సౌరభౌమత్వము మరియు మానవ స్వేచ్ఛా ఇష్టాల మధ్య ఉన్న ఉద్రిక్తను స్పష్టముగా చూడవచ్చు. కొన్ని ఒడంబడికలు మాత్రము ప్రత్యేకించి దేవుని లక్షణాలను, కార్యాలను అధారము చేసికొని ఉన్నాయి.

1. సృష్టి (చూ. ఆదికాండము 1-2)
2. అబ్రహాము పిలుపు (చూ. ఆదికాండము 12)
3. అబ్రహాముతో నిబంధన (చూ. ఆదికాండము 15)

4. నోవాహు పరి రక్షణ మరియు వాగ్దానము (చూ. ఆదికాండము 6-9)

విది ఎట్లున్నా, ప్రతి స్పందనను అడగడమే ఒడంబడిక యొక్క సహజలక్షణము.

1. విశ్వాసముచే ఏదేను వన మద్యలో ఉన్న పండు తినకుండా ఆదాము దేవునికి విధేయించాలి
2. విశ్వాసము చేత అబ్రహాము కుటుంబాన్ని విడిచి, దేవుని అనుసరించి, రాబోవు తరాలమీద నమ్మిక ఉంచాలి
3. విశ్వాసము చేత నోవాహు నీళ్ళులేని చోట బ్రహ్మాండమైన నౌక నిర్మించి జంతువులనన్నింటినీ సమీకరించాలి
4. విశ్వాసము చేత మోషే ఇశ్రాయేలీయులనందరిని ఐగుప్తు నుండి సీనాయి పర్వతానికి తీసుకొచ్చి ఆశీర్వాదాలు మరియు శాపాలతో కూడిన సాంఘిక, మత ప్రత్యేక మార్గదర్శకాలను తీసికోవాలి (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 27-28)

ఇదే ఉద్దిక్తత మానవాళితో దేవునికున్న సంబంధాల విషయమై "క్రొత్త ఒడంబడిక" (చూ. యిర్మీయా 31:31-34; హెబ్రీ. 7:22;

8:6,8,13; 9:15; 12:24) ను సంబోధించులో చోటు చేసికొంది. యెహెజ్కేలు 36:27-37 తో యెహెజ్కేలు 18 (యెహోవా యొక్క కార్యము) ను పోల్చిచూచినప్పుడు ఈ ఉద్దిక్తత స్పష్టముగా కనిపిస్తుంది (యెహోవా యొక్క వ్యాజ్యము). ఒడంబడిక దేవుని కృపాకార్యము మీద ఆధారపడినదా లేక మానవ పరిపాలిత ప్రతిస్పందన పైన ఆధారపడినదా? క్రొత్త పాత నిబంధనలలో ఉన్న దహించే సమస్య ఇది.

రెండింటి గురి ఒకటే:

1. ఆదికాండము 3లో పతనమైన దేవుని సహవాసాన్ని పునరుద్ధరణ
2. దేవుని లక్షణాలను కలిగి ఉన్న నీతి మంతులైన ప్రజలను నిర్మించడము.

అంగీకారము అనే మానవ క్రియను సాధనముగా చేసి యిర్మీయా 31:31-31లో ఉన్న క్రొత్త ఒడంబడిక ఈ ఉద్దిక్తతను తీసిసింది.

బాప్య ధర్మశాస్త్రానికి బదులు ఆంతర్య ఆశ దేవుని ధర్మశాస్త్రముగా మారింది. దైవిక, నీతిమంతులైన ప్రజలయొక్క గురి ఎప్పటిలాగే ఉంది కాని పద్ధతి మారింది. పతనమైన మానవాళి దేవుని స్వరూపాన్ని ప్రతిబింబించుటకు వారంతట వారు సరిపోరని నిరూపింపబడింది. సమస్య దేవుని ఒడంబడిక కాదు కాని మానవుని పాప స్వభావము, బలహీనత (చూ. ఆదికాండము 3; రోమా 7; గలతీ. 3).

ఫా.నిలోని నిబద్ధత మరియు నిబద్ధత లేని ఒడంబడికల మద్య ఉన్న ఉద్దిక్తతలు క్రొ.ని.లోనూ అలాగే ఉన్నాయి. యేసు క్రీస్తు పూర్తిగావించిన పనిని బట్టి రక్షణ పూర్తిగా ఉచితము అయితే మానవునికి పశ్చాత్తాపము, విశ్వాసము అవసరమై ఉన్నాయి (ప్రథమంగానూ, కొనసాగింపులోనూ, [ప్రత్యేక అంశము: క్రొ.ని. లోని విశ్వాసము \( SPECIAL TOPIC: BELIEVE IN THE NT\)](#) చూడుము). విశ్వాసులతో ఉన్న ఈ క్రొత్త సంబంధాన్ని యేసు "ఒక క్రొత్తనిబంధన" అని పిలుస్తున్నాడు (చూ. మత్తయి 26:28; మార్కు 14:24; లూకా 22:20; 1 కొరింథీ. 11:25). ఇది రెండు విధాలైన తప్పని సరైన పరిశుద్ధతను (ప్రకాశన) మరియు ఆమోదాన్ని సూచించే వ్యాఖ్యలు గాను చట్టబద్ధమైన ప్రకటన మరియు క్రీస్తు సారూప్యములోనికి పిలుపుగాను ఉంది (చూ. మత్తయి 5:48; రోమా 8:29-30; 2 కొరింథీ. 3:18; 7:1; గలతీ. 4:19; ఎఫెసీ. 1:4; 4:13; 1 థెస్స. 3:13; 4:3,7; 5:23; 1 పేతురు 1:15), స్వీకరణకు ఒక నిశ్చితార్థ వ్యాఖ్య (రోమీకులకు 4) మరియు పరిశుద్ధతకు ఒక ప్రార్థనార్థక పిలుపుగా ఉంది (మత్తయి 5:48)! విశ్వాసులు వారి నొంత పనులను ద్వారా రక్షింపబడరు, అయితే విధేయించడమును బట్టి రక్షింపబడుదురు (ఎఫెసీ. 2:8-10; 2 కొరింథీ. 3:5-6). దైవిక జీవితము రక్షింపబడినందులకు ఋజువు రక్షణకు సాధనము కాదు (అది., యాకోబు మరియు 1 యోహాను). విది ఎట్లున్న, నిత్యజీవితానికి గమనింపదగ్గ లక్షణాలు ఉంటాయి! హీబ్రూలో ఈ ఉద్దిక్తతను స్పష్టముగా చూడవచ్చు ([ప్రత్యేక అంశము: అపోస్తాసీ \(SPECIAL TOPIC: APOSTASY\)](#) చూడుము).

షరతులు మరియు షరతులు లేని నిబంధనల మీద మంచి క్లుప్తమైన శీర్షికల కొరకు ఈ క్రింది వాటిని చూడుము

1. D. Brent Sandy యొక్క *Plowshares and Pruning Hooks: Rethinking the Language of Biblical Prophecy and Apocalyptic* (ప్రోఫెట్స్ అండ్ పూనింగ్ హూక్స్: రి థింకింగ్ ది లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ బిబ్లికల్ ప్రోఫెసీ అండ్ అపోకలిప్టిక్) పే. 44-47
2. F. F. Bruce, *Answers to Questions* (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టెన్స్) పే. 129-130
3. F. F. Bruce, *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) పే. 70-75

**1:73 “మన తండ్రయైన అబ్రహాముతో తాను చేసిన ప్రమాణము”** లూకా 12 మరియు 15 అధ్యాయాలలో దేవుడు అబ్రహాముతో చేసిన నిబంధన నమోదు చేయబడి ఉంది, అయితే ఈ ప్రత్యేక ప్రమాణము ఆది. 22:16-18 లో నమోదు చేయబడింది. రోమీయులకు 4 వ. అధ్యాయంలో పౌలు ఈ ప్రమాణము/వాగ్దానాన్ని గురించి అనేక పర్యాయాలు ప్రస్తావించి ఉన్నాడు, ఇక్కడ ఆయన దేవుని రక్షణ ఎప్పుడుగాని (1) దేవుని కనికరము మరియు నిబంధన ప్రారంభం మరియు (2) మానవ విశ్వాస స్పందనలను ఆధారం చేసికొని ఉంటుందని వ్రాశాడు.

**1:74 NASB, NKJV మరియు NJB లలో** ఈ వచన ప్రారంభంలోని ధాత్వర్థపదం UBS<sup>4</sup> లోని లూకా 1:73 మరియు NRSVలలో కనిపిస్తుంది.

దేవునికి మానవ పరిచర్య నిమిత్తము మానవ విమోచన ఉద్దేశ్యమై ఉంది. ఇదే రోమీయులకు 6వ. అధ్యాయంలో పౌలు యొక్క శిఖర ఉద్దేశం!

పాపము దైవభీతికి కారణమైంది. మెస్సయ పాప శిక్షను తొలగించి పతనమైన మానవాళిలో “దేవుని పోలిక” ను తిరిగి నిర్మిస్తాడు (చూ. ఆది. 1:26-27), కాబట్టి మళ్ళీ భయము లేని సహవాసానికి ఏదేను తోటలో వలె వీలు కలుగుతుంది.

**1:75 “పరిశుద్ధత”** లూకా 1:35 లోని ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధతను చూడుము.

▣ **“నీతి”** లూకా 1:6 లోని ప్రత్యేక అంశమును చూడుము.

**1:76 “ఓ శిశువా, నీవు సర్వోన్నతుని ప్రవక్తవనబడుదువు”** 400 సంవత్సరాలకు పూర్వము ఇశ్రాయేలీయులకు మలాకీ తరువాత ప్రవక్త లేనందున ఇది ఒక విపరీతమైన మాటగా ఉంది.

“సర్వోన్నతుడు” (*hupsistos*) అనే బిరుదు హెబ్రీ *Elion* సప్రూజింటు తర్జుమానుండి వచ్చింది. ఇది మొదట ఆది. 14:18, 19,20,22 లో మెల్కిసెదెకతో సంబంధించి (చూ. హెబ్రీ. 7:1) మరియు మరొకసారి సంఖ్యా. 24:16 లో బలాముతో సంబంధించి అన్వర్తించబడింది.

ద్వితీ. 32:8 లో మోషే దీనిని దేవునికి ఉపయోగించాడు (చూ. అ. కా. 17:26). కీర్తనలలో ఇది అనేక పర్యాయములు ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 18:13; 78:35; 89:27).

సర్వోన్నతమైన దేవుని కుమారుడు అని పిలుస్తూ సువార్తల గ్రంథకర్తలు అనేక సార్లు యేసుకు దీనిని సంబంధిస్తూ దీనిని ప్రయోగించారు (చూ. లూకా 1:32; మార్కు 5:7; మరియు సమాంతరము లూకా 8:28) మరియు ఈ పాఠ్యభాగంలో కూడా బాప్తిస్మమిచ్చు యోహానును సర్వోన్నత ప్రవక్త అని పిలుస్తూ ఉపయోగింపబడింది. Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమ్స్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) పే. 35 చూడుము.

▣ **“ఆయన మార్గములను సిద్ధపరచుటకై నీవు ప్రభువునకు ముందుగా నడుతువు”** యూదులు మెస్సయకు మందు ఒక అగ్రగామి ఒకడు వస్తాడని ఎదురుచూశారు మరియు మలాకీ 4:5 ప్రకారం ఏలియా మానవరూపం ధరిస్తాడనుకొన్నారు. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ఇంచుమించు ఏలియవలెనే వస్తూరణ కలిగి ఉండి జీవించాడు.

యోహాను తనను తాను ఈ పాత్రలో చూసికోలేదు (చూ. యోహాను 1:21), కాని యేసు ఆయన ఈ ప్రవచనాన్ని నెవేర్చాడని చెప్పాడు (చూ. మత్తయి 11:14). యోహాను తనకు తానుగా (చూ. లూకా 3:2-6) మలారీ 3:1 నుండి ఈ వాక్యముచే వివరించుకొన్నాడు (చూ. యెషయా 40:3-4).

“ప్రభువు” అనే పదం యెహోవాను తర్జుమా చేయడానికి ఒక విధానం. ఇది ఇశ్రాయేలీయుల నిబంధన దేవుని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 1:16-17; మలాకీ 3:1; యెషయా 40:3-4). తన మెస్సయలో రాబోతున్న యెహోవా కొరకు యోహాను సిద్ధపరచుచున్నాడు.

1:77 సిద్ధబాటును యొక్క యోహాను పరిచర్యకు మూడంతల ఉద్దేశ్యముంది.

1. ఒక ఆత్మసంబంధిత భావాన్ని తీవ్రీకరించుటకు (అది., పశ్చాత్తాపమును యొక్క బాప్తిస్మము)
2. దేవుని కనికరంలో, దేవుని మెస్సయలో, త్వరగా రాబోతున్న దేవుని యొక్క సిద్ధబాటులోని రక్షణను గురించి జ్ఞానము (అది., మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసం) ను తీసికొని రావడానికి (చూ. లూకా 1:15)
3. యేసు వైపుగా గురి ఉంచడానికి (చూ. యోహాను 1:29-34, 35-37)

పాపములను క్షమించుట ద్వారా యోహాను రక్షణను తీసికొని రాలేడు, అయితే ఆయన ఎవరైతే తేగలడో, తెస్తాడో-నజరేయుడైన యేసు, ఆయనను చూపించగలడు.

1:78 “మన దేవుని మహా వాత్సల్యమును బట్టి” ఇది తండ్రియైన దేవుని మారని స్వభావం (చూ. మలాకి 3:6, ఇది యెషయా 9:2 లేక 60:1 ని ప్రతిబింబిస్తున్నప్పటికీ), ఇదే మెస్సయను పంపింది (చూ. యోహాను 3:16). “ముందుగా నిర్ణయించడానికి” కనికరమే కీలకం (చూ. రోమా 9:15, 16,18; 11:30,31,32).

“వాత్సల్యము” ను తర్జుమా చేయబడిన గ్రీకు పదం అక్షరాక్షరంగా *splagchno*, ఇది బలి యొక్క “లోపలి భాగాల”ను తెలియజేస్తున్నది. దీనిని కనానీయులు తింటారు కాని యూదులు మందసంలో బలియర్పణ పీఠం మీద యెహోవాకు అర్పణం చేస్తారు (చూ. నిర్గ. 29:13; లేవీ. 3:3-4,10,15; 4:8-9; 7:3-4; 8:16,25; 9:10,16).

ప్రాచీనులు భావానుభూతులు ఈ “క్రింది భాగాలు” నుండి వస్తున్నట్లు భావించారు (కాలేయం, మూత్రపిండాలు, ప్రేగులు, చూ. యెషయా 63:15; యిర్మీయా 4:19; మరియు ఈ సాదృశ్యము క్రొ. ని. లో కూడా కొనసాగుతున్నది, చూ. 2 కొరింథీ. 6:12; 7:15; ఫిలిప్పీ 1:8; 2:1; కొలస్సీ. 3:12; ఫిలేమోను 7:12,20).

- NASB** “దీనితోనే పైనుండి అరుణోదయ దర్శనమును మనకు అనుగ్రహించెను”  
**NKJV** “అందును బట్టి పైనుండి అరుణోదయము మనలను దర్శించెను”  
**NRSV** “పైనుండి ఉదయం మన మీదికి వస్తున్నది”  
**TEV** “ఆయన ప్రకాశవంతమైన ఉదయాన్ని మన మీదికి వచ్చినట్లు చేయును”  
**NJB** “ఇందునుబట్టి పైనుండి ఉదయించు సూర్యుడు మనలను దర్శించును”

ఈ జకర్యా యొక్క స్తుతికి మలాకిలో అనేక సాదృశ్యాలను ఉన్న కారణాన ఇది బహుశా మలాకి 4:2a కూ సూచన కావచ్చు. “అయితే నా నామమందు భయ భక్తులుగలవారగు మీకు నీతి సూర్యుడు ఉదయించును”

“సూర్యుడు” అనే పదం గ్రీకు పాఠ్యభాగంలో లేదు, కేవలం “ఉదయించును” అని మాత్రమే ఉంది (LXX యొక్క మలాకి 4:2 లో ఉన్నట్లు). “సూర్యుడు” అనే పదం రావడానికి మూడు అవకాశాలు ఉన్నాయి.

1. జోరోస్ట్రీయునుల (అది.,ఇశ్రాయేలీయులు చెరలో ఉన్నప్పుడు పారసీకుల మతము) వారి ఉన్నత మరియు మంచి దేవునికి (*Ahura Masda*) రెక్కలతో ఉన్న సూర్య బింబము గుర్తుగా ఉంచుకొన్నారు.
2. దేవునికి ఉన్న పేరు “సర్వోన్నతుడు” (చూ. లూకా 1:32,76) దేవుని యొక్క వెలుగు/సూర్యుని బహుమతిని సూచించడానికి ఒక విధానమై ఉంది (చూ. కీర్త. 19:1-6).

రక్షణ దినము వెలుగు/స్వస్థత అనే గుర్తు ద్వారా వస్తుందని మలాకి 4వ. అధ్యాయం చెబుతున్నది.

క్రియకాలమునకు (వర్తమాన/భౌష్యత్తు)లకు సంబంధించి ఇక్కడ గ్రీకు చేతివ్రాతల తేడాలు ఉన్నాయి. మలాకి ప్రవచనం చ భౌష్యత్తుకాలములో ఉంది, అయితే బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను కొరకు క్రీస్తు-సంఘటన వర్తమానములో ఉంది.

1:79 ఇది యెషయా 9:1-2 నుండి తీసికోబడిన వాక్యము (అంటే లూకా 1:78 కూడా యెషయా 9:2 ని సూచిస్తున్నదన్న మాట). మలాకీలో అనేక వాక్యాలకు యెషయాలోని అనేక వాక్యాలతో సమాంతరాలు ఉన్నాయి (అది., ప్రభువు మార్గము సిద్ధపరచుట). చూడడానికి ఇది మరొకటి (అది., "సూర్యోదయం" మరియు "ప్రకాశము" మీద రబ్బీపరమైన ఒక పదవిన్యాసము).

ప్రథమంగా యెషయా ప్రవచనం ఇశ్రాయేలు ఉత్తరంలో మొదట ఓడిపోయిన జాతులను సూచించింది, వీరు క్రీ. పూ. ఎనిమదవ శతాబ్దంలో అష్షూరు ఉత్తర ముట్టడిచే మొదటిగా చెరపట్టబడ్డారు. సువార్త ప్రకటన మొదట వారికే ఇవ్వబడుతుందని యెషయా నొక్కిచెప్పుతున్నాడు. యేసు యొక్క పరిచర్యలోని మొదటి ప్రాంతం గలలియ!

▣ "మన పాదములను సమాధాన మార్గములోనికి నడిపించునట్లు" ఇది గ్రీకు పదము "నడిపించుట" యొక్క అనిశ్చిత సకర్మక భావరూపకమై ఉంది. క్రొ. ని. లో ఇది కేవలం మూడు సార్లు మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది: ఇక్కడ మరియు తన థెస్సలోనిక ఉత్తరాలలో పౌలుచే రెండుసార్లు (చూ. 1 థెస్స. 3:11; 2 థెస్స. 3:5). ఈ మూడు సందర్భాలన్నిటిలోను ఇది దేవుని యొక్క నడిపింపును ఉద్ఘాటిస్తున్నది. సఫూజింటులో ఇది "ఒకని చక్కచేయడానికి" అనే దానికి కలపబడింది (అది., దేవుని మార్గములో).

పా. ని. విశ్వాసం ఒక స్పష్టమైన మార్గముగా చిత్రికరించబడింది. దేవుని ప్రజలు మార్గమును అనుసరించాలి, చక్కటి మార్గము మీద నిలకడగా ఉండాలి. అపోస్తలుల కార్యాలలోని సంఘము కేవలం యాద్యచ్ఛితంగా "మార్గము" అని పిలువబడలేదు (చూ. లూకా 2:40).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 1:80

<sup>80</sup>శిశువు ఎదిగి, ఆత్మయందు బలము పొంది, ఇశ్రాయేలు నకు ప్రత్యక్షమగు దినమువరకు అరణ్య ములో నుండెను.

1:80 "శిశువు ఎదిగి, ఆత్మయందు బలము పొంది" ఇది భౌతికంగా మరియు ఆత్మ సంబంధితంగా యేసు యొక్క అభివృద్ధి విషయంలో యేసుకు ఇచ్చిన వివరణ లాగానే ఉంది (చూ. లూకా 2:40).

### ప్రత్యేక అంశము: బలవంతులుగా చేయబడుట

#### ప్రత్యేక అంశము: బలవంతులుగా చేయబడుట

సకర్మక ప్రయోగంలో ఉన్న ఈ పదం (*krataioō*) క్రొ. ని. వివిధ భావాలతో అనేక పర్యాయాలు ఉపయోగింపబడింది.

1. ఒక మానవునిగా యేసు యొక్క స్వభావిక పెరుగుదల, లూకా 1:80; 2:40
2. విశ్వాసులు పరిశుద్ధాత్మ ద్వారా బలపరచబడుట, ఎఫెసీ. 3:16
3. కొరింథు సంఘములోని విశ్వాసులు వారికున్న అంతర్గత పోరాటంలో సయితం విశ్వాస విషయంలో బలంగా లేక దృఢంగా ఉండాలి, 1 కొరింథీ. 16:13

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

▣ "ఆత్మయందు" తరచుగా జరుగుతున్నట్లే, వ్యాఖ్యానసంబంధిత సమస్యగా ఇది పరిశుద్ధాత్మను సూచిస్తున్నదా లేక యోహాను యొక్క మానవ ఆత్మను సూచిస్తున్నదా? బహుశా యెషయా 11:1-2 ను బట్టి రెండింటినీ సూచించే అవకాశముంది.

### ప్రత్యేక అంశము: క్రొత్త నిబంధనలోని ఆత్మ (*pneuma*)

#### ప్రత్యేక అంశము: క్రొత్త నిబంధనలోని ఆత్మ (*pneuma*)



క్రొ.ని.లో "ఆత్మ" కొరకు గ్రీకు పదము అనేక విధాలుగా ఉపయోగింపబడింది. ఇక్కడ దీనిని గురించి చెప్పడానికి కొన్ని విభజనలు, ఉదాహరణలు ఇవ్వబడినవి.

A. త్రియేక దేవుని యొక్క (ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము [SPECIAL TOPIC: THE TRINITY] చూడుము))

1. తండ్రి యొక్క (చూ.యోహాను 4:24)
2. కుమారుని యొక్క (చూ. రోమా 8:9-10; 2 కొరింథీ. 3:17; గలతీ. 4:6; 1 పేతురు 1:11)
3. పరిశుద్ధాత్మ యొక్క (చూ.మార్కు 1:11; మత్తయి 3:16; 10:20; యోహాను 3:5,6,8; 7:39; 14:17; అ.కా. 2:4; 5:9; 8:29,35; రోమా 1:4; 8:11,16; 1 కొరింథీ. 2:4,10,11,13,14; 12:7)

B. మానవ జీవిత నడిపింపు కొరకు

1. యేసు యొక్క (చూ, మార్కు 8:12; యోహాను 11:33,38; 13:21)
2. మానవాళి యొక్క (చూ. మత్తయి 22:43; అ.కా. 7:59; 17:16; 20:22; రోమా 1:9; 8:16; 1 కొరింథీ. 2:11; 5:3-5; 7:34; 15:45; 16:18; 2 కొరింథీ. 2:13; 7:13; ఫిలిప్పీ. 4:23; కొలస్సీ. 2:5)
3. మానవ ఆత్మలలో మరియు ద్వారా ఆత్మ చేస్తున్న కార్యాలు
  - a. బానిస ఆత్మ కాదు వర్సెస్ దత్తపుత్రాత్మ - రోమా 8:15
  - b. సాత్వికమైన ఆత్మ - 1 కొరింథీ. 4:21
  - c. విశ్వాసముతో కూడిన ఆత్మ - 2 కొరింథీ. 4:13
  - d. తన్ను తెలిసుకొనుటయందు మీకు జ్ఞానమును ప్రత్యక్షతయునుగల ఆత్మ అనుగ్రహించుట - ఎఫెసీ. 1:17
  - e. పిరికి ఆత్మ కాదు వర్సెస్ శక్తి, ప్రేమ, ఇంద్రియనిరహము గల ఆత్మ - 2 తిమోతి 1:7
  - f. చెడు ఆత్మ వర్సెస్ సత్యాత్మ - 1 యోహాను 4:6

C. ఆత్మసంబంధితము యొక్క

1. ఆత్మసంబంధితములు
  - a. మంచి (అది., దేవదూతలు, చూ. అ.కా. 23:8-9; హీబ్రూ. 1:14)
  - b. చెడు (అది., దయ్యము, చూ. మత్తయి 8:16; 10:1; 12:43,45; అ.కా. 5:16; 8:7; 16:16; 19:12-21; ఎఫెసీ. 6:12)
  - c. పిశాచాలు (చూ. లూకా 24:37)
2. పిశాచాల ఆత్మ వివేకము (మత్తయి 5:3; 26:41; యోహాను 3:6; 4:23; అ.కా. 18:25; 19:21; రోమా 2:29; 7:6; 8:4,10; 12:11; 1 కొరింథీ 14:37)
3. ఆత్మ విషయాలు (చూ. యోహాను 6:63; రోమా 2:29; 8:2,5,9,15; 15:27; 1 కొరింథీ. 9:11; 14:12)
4. ఆత్మ వరాలు (చూ. 1 కొరింథీ. 12:1; 14:1)
5. ఆత్మ ప్రేరణ (మత్తయి 22:43; లూకా 2:27; ఎఫెసీ. 1:17)
6. ఆత్మ శరీరము (చూ. 1 కొరింథీ. 15:44-45)

D. చిత్రీకరణలు

1. ప్రపంచము యొక్క నడవడిక (చూ. రోమా 8:15; 11:8; 1 కొరింథీ. 2:12)
2. మానవ ఆలోచన విధానాలు (చూ. అ.కా. 6:10; రోమా 8:6; 1 కొరింథీ. 4:2)

E. భౌతిక మండలము యొక్క

1. గాలి (చూ. మత్తయి 7:25,27; యోహాను 3:8; అ.కా. 2:2)

## 2. ఊపిరి (చూ. అ.కా. 17:25; 2 థెస్స. 2:8)

ఈ పదము తరువాత వెంటనే వచ్చే సందర్భాన్ని బట్టి దీనిని విశ్లేషించవలసి ఉంటుంది. దీనికి (1) భౌతిక ప్రపంచము; (2) కనిపించని ప్రపంచము; (3) అలాగే భౌతిక ప్రపంచానికి సంబంధించిన వ్యక్తులు లేక ఆత్మ రంగమునకు సంబంధించిన వారు లాంటి అనేక జాడల అర్థాలను కూడా ఇది సూచిస్తున్నది.

ఈ చారిత్రక సన్నివేశాలలో అత్యున్నత క్రియాశీలకమైన పరిశుద్ధాత్మ త్రియేక దేవునిలో ఒక భాగము. ఆత్మ యొక్క క్రొత్త యుగము వచ్చింది. మొత్తము మంచి, పరిశుద్ధత, న్యాయము, సత్యము అంతా ఆయనకు సంబంధించినదే. సువార్త ముందుకు తీసికొనిపోబడుటకు, దేవుని రాజ్యము యొక్క విజయమునకు ఆయన నింపుదల, వరాలు, పరిచర్య ఎంతో కీలకమై ఉంది (చూ. యోహాను 14 మరియు 16). ఆయన క్రీస్తు పైనే తప్ప తనపై తాను కేంద్రీకరించుకొనడు (చూ. యోహాను 16:13-14). ఆయన విశ్వాసులందరిని ఒప్పింపజేస్తాడు, నమ్మిస్తాడు, సమర్పింపజేస్తాడు, బాప్తిస్మమిస్తాడు, పరిపక్వతను ఇస్తాడు (చూ. యోహాను 16:8-11).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుచేత కన్యక జన్మము ఒక ముఖ్యమైన బైబిలు అంశముగా ఉన్నది?
2. ఈ కార్యభారాన్ని ఆత్మ ఎలా పూర్తిచేసింది?
3. మనం మరియు యొక్క గొప్ప విశ్వాసంను ఆమె మానవత యొక్క సమాన్యతతో ఎలా సమతౌల్యం చేయగలం?
4. లూకా 1:51-53 లో బలయలు పరచబడిన ముఖ్య సత్యము ఏమిటి?
5. లూకా 1:6 లో పట్టిక చేయబడిన దైవభక్తిగల రాజుల పేర్లు నజరేయుడైన యేసును అర్థము చేసికోడానికి ఎందుకు ప్రాముఖ్యమైనది?
6. జకర్యా పెంతుకోస్తు దినముకంటే ముందుగానే పరిశుద్ధాత్మతో నింపబడ్డాడు?
7. దావీదు వంశ మూలము మెస్సయకు ఎందుకు ప్రాముఖ్యము?
8. ఎందుకని యూదులు ఏలియా మళ్ళీ మానవుడుగా రావాలని ఎదురుచూశారు?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## లూకా 2

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసు యొక్క జన్మము	మరియకు క్రీస్తు పుట్టుట	యేసు యొక్క జన్మము	యేసు యొక్క జన్మము	యేసు యొక్క జన్మము మరియు గొల్లలు దర్శించుట
2:1-7	2:1-7	2:1-7	2:1-3 2:4-7	2:1-14
గొట్టెలకాపరులు మరియు దూతలు	సర్వోన్నతునికి మహిమ		గొట్టెలకాపరులు మరియు దూతలు	
2:8-14a	2:8-13 2:14-20	2:8-14	2:8-12 2:13 2:14	
2:14b-20		2:15-20	2:15 2:16-20	2:15-20
	యేసు సున్నతి		యేసు నామకరణం	యేసు యొక్క సున్నతి
2:21	2:21	2:21	2:21	2:21
దేవాలయంలో యేసు ప్రదర్శించుట	దేవాలయంలో యేసు ప్రదర్శించుట		దేవాలయంలో యేసు ప్రదర్శించుట	దేవాలయంలో యేసు ప్రదర్శించుట
2:22-24	2:22-24	2:22-24	2:22-24	2:22-28
	దేవుని రక్షణను సుమెయోసు చూచుట			
2:25-35	2:25-35	2:25-32	2:25-32	The Nunc Dimittis 2:29-32 సుమెయోసు యొక్క ప్రవచనం

	2:33-35		2:33-35	2:33-35
	విమోచకునికి అన్న సాక్షిగా నిలుచుట			అన్న ప్రవచనం
2:36-38	2:36-38	2:36-38	2:36-38	2:36-38
నజరేతుకు తిరిగి వచ్చుట	కుటుంబం నజరేతుకు తిరిగి వచ్చుట		నజరేతుకు తిరిగి వచ్చుట	నజరేతులో యేసు యొక్క తెలియని జీవితం
2:39-40	2:39-40	2:39-40	2:39-40	2:39-40
బాలయేసు దేవాలయంలో ఉండుట	బాల యేసు పండితులను ఆశ్చర్యానికి లోను చేయుట	బలయేసు యెరూషలేములో ఉండుట	బాలయేసు దేవాలయంలో ఉండుట	యేసు ధర్మశాస్త్ర పండితులతో ఉండుట
2:41-52	2:41-50	2:41-51	2:41-48	2:41-45
	యేసు జ్ఞానంలోను, దయలోను వర్ణిల్లుచుండుట		2:49-50	2:46-50
	2:51-52	2:52	2:51-52	2:51-52
				మళ్ళీ నజరేతులో తెలియని జీవితంలోనికి వెళ్ళుట

## చదివే చక్రం మూడు ("బైబిలును బాగా చదవడానికి మార్గదర్శిని" నుండి తీనికొనబడింది)

### పేరొగ్రాఫ్ స్థాయిలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

ఒక్కసారిగా అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు (చదివే ఆవృత్తి #3, పే. viii). నీ అంశము యొక్క భాగాలను ఐదు అధునిక తర్జుమాలతో పోల్చు చూడు. పేరొగ్రాఫ్లు దైవావేశితాలు కావు. అయితే అసలు గ్రంథకర్త యొక్క భావాన్ని అనుసరించడానికి ఇవి ఎంతో కీలకము. ఇవే వ్యాఖ్యానానికి ప్రాణము. ప్రతి పేరొగ్రాఫుకు కేవలము ఒకే ఒక ప్రధానాంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాఫ్
2. రెండవ పేరొగ్రాఫ్
3. మూడవ పేరొగ్రాఫ్,
4. మొదలుగున్నవి.

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:1-7

<sup>1</sup> ఆ దినములలో సర్వలోకమునకు ప్రజాసంఖ్య వ్రాయవలెనని కైసరు ఔగుస్తువలన ఆజ్ఞ ఆయెను. <sup>2</sup>ఇది కుర్రేనియు సిరియదేశమునకు

అధిపతియై యున్నప్పుడు జరిగిన మొదటి ప్రజాసంఖ్య. <sup>3</sup>అందరును ఆ సంఖ్యలో వ్రాయబడుటకు తమతమ పట్టణములకు వెళ్లిరి. <sup>4</sup>యోసేపు దావీదు వంశములోను గోత్రములోను పుట్టినవాడు గనుక, తనకు భార్యగా ప్రధానము చేయబడి గర్భవతియై యుండిన మరియుతోకూడ ఆ సంఖ్యలో వ్రాయబడుటకు <sup>5</sup>గలిగియున్న నజరేతునుండి యూదయలోని బేత్లెహేమనబడిన దావీదు ఊరికి వెళ్లెను. <sup>6</sup>వారక్కడ ఉన్నప్పుడు ఆమె ప్రసవదినములు నిండెను గనుక <sup>7</sup>తన తొలిచూలు కుమారుని కని, పొత్తిగుడ్డలతో చుట్టి, సత్రములో వారికి స్థలము లేనందున ఆయనను పశువుల తొట్టిలో పరుండబెట్టెను.

2:1 "అజ్ఞ" కైసరు ఔగుస్తుతో ప్రారంభమైన ఈ రోమా జనాభాలెక్కలు పదునాలుగు సంవత్సరాలకు ఒకసారి తీసికోబడ్డాయి (క్రీ. పూ. 30 నుండి క్రీ. శ. 14, చూ. లూకా 3:1; మత్తయి 22:17). ఈ క్రమాలను గురించి మనకు ఐగుప్తీయ పాపైరీల వలన తెలిసాయి. పూర్తిచేయడాని సంవత్సరాలు పట్టింది. రెండవ జనాభా సంఖ్య అ. కా. 5:37 లో ప్రస్తావించబడింది, జోసెఫెస్ రచనలలో ఇది క్రీ. పూ. 6 లో వ్రాయబడ్డాయి అని చెప్పుతున్నాయి; కాబట్టి, మొదటిది దాదాపు క్రీ. పూ. 8 ప్రాంతంలో జరిగి ఉండచ్చు (చూ. అ.కా. 5:37).

▣ "జనాభాసంఖ్య" ఈ నమోదు పన్ను మరియు మిలటరీ నిర్బంధ సైనిక శిక్షణల ఉద్దేశ్యంతో చేయబడేవి. అయినా యూదులు మిలటరీ సేవల నుండి మినహాయింపబడేవారు. ఇందులో బహుశా క్రైస్తవులు విధేయించే ప్రమాణము కూడా చేయబడే వీలుంది.

▣ "సర్వలోకమునకు" ఇది రోమా సాంప్రదానిని లోక అప్పటికి తెలియబడిన నాగరిక ప్రపంచమును సూచించవచ్చు (చూ. లూకా 4:5; 21:26; అ.కా. 11:28; 17:6,31; 19:27; 24:5; మత్తయి 24:14; ప్రక. 3:10). వీటిలో కొన్ని వాక్యాలు మత్తయి 24:14; అ.కా. 17:31; మరియు హెబ్రీ. 1:6; 2:5 వలె రూడిగా విశ్వవ్యాప్త ఉద్ఘాటనను ప్రతిబింబిస్తున్నాయి

2:2 "ఇది మొదటి ప్రజాసంఖ్య" రెండవ ప్రజాసంఖ్య అ.కా. 5:37 లో ప్రస్తావించబడి ఉంది. ఈ రోమీయుల ప్రజాసంఖ్యలు పూర్తి చేయడానికి చాలా సంవత్సరాలు పట్టింది, బహుశా పదునాలుగు సంవత్సరాలు (అది., ఐగుప్తు ఆధారాల నుండి).

▣ "కురేనియా" ఈ వాఖ్య మరియు లౌకిక చరిత్రతో సమస్య ఉంది. క్రీ. శ. 6లో కురేనియా అనే వ్యక్తి సిరియా యొక్క పౌర గవర్నరుగా ఉండేవాడు. సిరియాలో ఆయన ఒక మిలటరీ నాయకుడుగా ఉండేవాడు, క్రీ. పూ. 10-7 వరకు ఇది యూదయలో ఒక భాగమై ఉండేది., ఏది ఏమైనా ఆయన క్రీ. శ. 6 వరకు ఒక రాజకీయ నాయకుడుగా మారలేక పోయాడు. ఆయన క్రీ. శ. 6/7 లో పన్ను నమోదు స్పష్టికరణ కొరకు యూదయ వచ్చాడు (జోసెఫెస్ *Antiq.* 18:1-2,26). NRSV పూట్ నోట్ తిరుగుబాటు జాతితో (హోమానడేనెస్, చూ. టాసిటస్, *Annals*, 13.48) వ్యవహరించడానికి అగస్తసుకు కురేనియా ఒక ప్రత్యేక విదేశ ప్రతినిధి అని మరియు కాబట్టి, వరాస్ పౌర గవర్నరుగా ఉన్నప్పుడు ఈయన సిరియా యొక్క మిలటరీ గవర్నరుగా ఉండేవాడని సమాచారాన్ని ఇస్తున్నది (ఆక్స్ఫోర్డ్ 1991, Bruce M. Metzger మరియు Roland Murphy, NT 79-80 పేజీలు).

*A Translator's Handbook on the Gospel of Luke* (ఎ ట్రాన్స్లేటర్స్ హాండ్బుక్ ఆన్ ది గాస్పెల్ ఆఫ్ లూక్), పే.105 కురేనియా క్రీ. పూ. 12 నుండి క్రీ. శ. 16 వరకు చక్రవర్తికి ప్రత్యేక ప్రతినిధిగా వ్యవహరించేవాడని, ఇందులో జనసంఖ్యకు సంబంధించిన పరిపాలన చార్జీ కూడా ఇమిడి ఉండేదని తెలియజేస్తున్నది. ఇంకా ఇది క్రీ. పూ. 3-2, మళ్ళీ క్రీ. శ. 6-16 లలో ఈయన సిరియాకు రెండు సార్లు గవర్నరుగా ఉండినాడని చెప్పుతున్నది. USB హాండ్ బుక్ గ్రంథకర్తలు Reiling మరియు Swellengsegl, పేర్కొను *Interpreter's Dictionary of the Bible* (ఇంటర్ప్రెటర్స్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ది బైబిల్), వా. 3, పేజీలు 975-97 ఇలా చెప్పడానికి వారి అధారము.

2:3 "ప్రతి ఒక్కరు" అనేది పురుషులను, బహుశా పన్ను చెల్లించగల ఆస్తులున్న పురుషులను సూచించవచ్చు (భూమి, వ్యాపారం, మొ.).

□ “తమ తమ పట్టణములకు” ఇది యూదాతత్వ సంస్కృతికి సంబంధించిన ఒక ఐక్య విధానం. నజరేతుకు అక్కడ నివసించే యూదా జాతిలోని ఒక తెగ (యెష్షాయి కటుంబం) ఉండేది, అయితే అనేక కుటుంబాలకు బెత్లేహేము వారి పితరుల పట్టణంగా ఉండేది.

2:4 “బేత్లేహేము” ఇది యెరూషలేము నైరుతిమూల దాదాపు ఆరు మైళ్ళ దూరంలో ఉండిన ఒక చిన్న యూదయ గ్రామము. పా.ని. లో ఇది ఎప్రాతు (చూ. ఆది. 35:19) పిలువబడింది, ఆ తరువాత ఇది మలాకీ 5:2 లో బేత్లేహేము ఎప్రాతగా మారింది. బేత్లేహేము నుండి ఉత్తర ఇశ్రాయేలీయును గుర్తించడానికి ఇది ఒక విధానమై ఉంది.

ఈ పట్టణం బోయజు మరియు రూతు నివసించిన పట్టణంగా చెప్పబడింది, వారు రాజైన దావీదు వంశస్థులు, ఇక్కడ నివసించారు (చూ. రూతు 4:11). దావీదు తండ్రి యెష్షాయి కూడా ఇక్కడే నివసించాడు (చూ. 1 సమూ. 17:12). ఇది దావీదు యొక్క పితరుల స్వస్థలం కాబట్టి ఇది ప్రవచించబడింది, అయితే ఊహించని యేసు జన్మస్థానమైంది (చూ. మీకా. 5:2; మత్తయి 2:5,6; యోహాను 7:42).

□ “వంశములోను గోత్రములోను పుట్టినవాడు గనుక” యేసు యొక్క వంశావళిని గురించిన ఈ వచనాన్ని వ్రాసినప్పుడు లూకా ఎంతగా 2 సమూ. 7:12-17 వచనాలను జ్ఞాపకం ఉంచుకొన్నాడని (చూ. లూకా 1:32) మనకు ఆశ్చర్యమేస్తుంది. ఈ వచనం బహుశా ఈ మెసయకు సంబంధించిన ప్రవచనాల యొక్క ప్రత్యక్ష సూచనగా ఉండచ్చు.

2:5 “మరియతో కూడ ఆ సంఖ్యలో వ్రాయబడుటకు” కేవలం పురుషులు మాత్రమే ఆ లెక్కలో వ్రాయబడుటకు వారి స్వస్థలములకు వెళ్ళ ఉండగా నెలలు నిండిన మరియు ఎందుకు అంత దూరం ప్రయాణం చేసింది అని సందేహం రావచ్చు.

1. ఆటుపోటు మాటలతో అవమానింపబడుతున్న ఆమెను ఒంటరిగా నజరేతులు విడిచిపెట్టడం యోసేపుకు ఇష్టం లేకుండా పోయివుండచ్చు
2. మీకా 5వ. అధ్యాయంలోని ప్రవచనం యోసేపుకు మరియు మరియు తెలిసి ఉండి, దానిని నెరవేర్చాలని ఆశించి ఉండచ్చు
3. దేవుడు ఈ సన్నివేశంలో పనిచేస్తూ ఉండి, ఈ విషయం యోసేపుకు గాని మరియు గాని తెలియకుండా జరిగి ఉండచ్చు

□ “ప్రధానము చేయబడి” మత్తయి 1:24-25 వారు వివాహము చేసికొని ఉన్నారు అని, అయితే వారి వివాహము పరిసమాప్తి కాలేదు అని తెలియజేస్తున్నది. యూదా సంస్కృతిలో ప్రధానము చట్టపరంగా ఇద్దరిని కలుపుతుంది. కుటుంబాలు వివాహాలను జరిపిస్తాయి, అయితే ఈ ప్రధాన సమయం సహజంగా ఒక సంవత్సరం వరకు ఉంటుంది.

2:6 “వారక్కడ ఉన్నప్పుడు” బహుశా ఇది వారు బేత్లేహేములో ఎక్కువ కాలం ఉండినట్లు సూచిస్తున్నది, బహుశా నజరేతులోని అపహాస్యము నుండి తప్పించుకోడానికి మరియు అక్కడ ఉంచి ఉండచ్చు.

2:7 “తొలిచూలు కుమారుడు” ఇది పా.ని.యొక్క “వారసుడు” అనే భావంతో ఉపయోగించబడింది. మరియు మరికొంత మంది పిల్లలు కలిగారని కూడా ఉంది (చూ. మత్తయి 13:55-56; యోహాను 7:35).

ప్రత్యేక అంశము: ప్రధమ ఫలము

**ప్రత్యేక అంశము: ప్రధమ ఫలము**

“ప్రధమ ఫలము (*prototokos*) అనే పదము బైబిలునందు అనేక వివిధ భావాలతో ఉపయోగించబడింది.

1. దీని పా.ని. పూర్వపరము ఈ కింది వాటిని సూచిస్తున్నది

- a. మొదటి సంతానము యోహానాకు చెందుతుంది (BDB 114, KB 131, చూ. నిర్గ. 13:2,12; 22:29; 34:19; సంఖ్యా. 3:13)
  - b. కుటుంబములోని మొదటి కుమారుని యొక్క పూర్వ-ఆసన్నత (చూ. ద్వితీ. 21:17; కీర్త. 89:27; లూకా 2:7; రోమా 8:29; హెబ్రీ. 11:28)
2. కొలస్సీ. 1:15,18 లోని దీని ఉపయోగము యేసు స్వప్ణలోని యొదటి వానిగా చెప్పుతున్నది, సామె. 8:22-31 లోని పా.ని. సూచించవచ్చు లేక సృష్టి క్రియలో దేవుని ప్రతినిధిగా సూచించవచ్చు (చూ. యోహాను 1:3; 1 కొరింథీ. 8:6; కొలస్సీ. 1:15-16; హెబ్రీ. 1:2)
  3. కొలస్సీ. 1:15,18; 1 కొరింథీ. 15:20,23; ప్రక. 1:5 మరణించిన వారిలో యేసు ప్రథమ ఫలముగా సూచిస్తున్నాయి
  4. మెస్సయకు ఇది ఒక పా.ని. బిరుదుగా ఉపయోగింపబడింది (చూ. కీర్త. 89:27; హెబ్రీ. 1:6; 12:23); ఈ బిరుదు యేసు ప్రాధాన్యత మరియు కేంద్రీయత అంశాలను అనేక విధాలుగా కలుపుతున్నది.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ **“పొత్తిగుడ్డలతో చుట్టి”** ఈ పదానికి (BDB 367) విరిగిన ఎముకకు చుట్టినట్లు గుడ్డతో చుట్టి అని అర్థం (చూ. యెహిజ్కేలు 30:21). ఇది యెహిజ్కేలు 16:4 లోని క్రొత్తగా జన్మించిన వానికి బట్టలు చుట్టుట అనేది ఉపయోగింపబడింది (చూ. జ్ఞాన. 7:4). ఇది యోబు 38:9 లో సాదృశ్యముగా ఉపయోగింపబడింది.

చూడడానికి క్రొత్త శిశువు యొక్క పూర్తి శరీరమంతా వెచ్చగా ఉంచుటకు మరియు రక్షణ కొరకు (అమెరిక ఇండియన్ల వలె) చుట్టబడేది. ప్రతి బిడ్డకు ఇది ఒక సహజమైన పద్ధతిగా ఉండేది.

▣ **“పశువుల తొట్టిలో”** ఇది సాధు జంతువులకు ఆహారముపెట్టే ఒక తొట్టి (చూ. LX, యెషయా 1:3; సామె. 14:4). ఇది చాలా మొరటగా, అశుభ్రంగా ఉండే స్థలం, అయితే ప్రాచీన, గ్రామాలలో ఇలాగే ఉండేది.

▣ **“సత్రము” kataluma** (కాటాలుమా) అనే పదం అనిశ్చితంలో ఉండి, ఈ క్రింది వాటిని సూచిస్తున్నది

1. ఒక అధిధి గృహము (తరచూ జంతువులు వాటి యజమాని దగ్గరగా అందుబాటులో ఉంచబడేవి, చూ. మార్కు 14:14; లూకా 22:11; (Kenneth Baileay యొక్క *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్) పే. xv చూడుము).
2. Justin Martyre (క్రీ. శ. 110-162/168) యేసు జంతువుల చావడి వలె ఉపయోగించబడే ఒక గుహలో జన్మించాడు అని చెప్పుతున్నాడు (ఈ ప్రాంతాలలో ఇవి సర్వసాధారణం).
3. మరికొంతమంది ఇది గ్రామంలోని సత్రము బయటి ప్రాంతం అని చెప్పుతున్నారు.
4. ఇది యజమాని ఇంటిలోని గదిలో పశువులను ఉంచే ఒక దిగువ ప్రాంతం అని చాలా పారంపర్య విశ్లేషణలు చెప్పుతున్నాయి (అది., సత్రము కాదు).

బేత్తెహేము ఒక చాలా చిన్న గ్రామం. ఒక సత్రములో (మామూలు పదం, *pandocheion*, చూ. లూకా 10:34) చాలా మంది ప్రయాణకులు ఉంచడానికి వీలుంటుందని నేననుకోవడం లేదు. యూదా సంస్కృతి బంధువులకు ఆధిధ్యమిచ్చే సాంప్రదాయక నియమాన్ని నొక్కిచెప్పుతుంది. నమోదు చేసికొనుటకు అక్కడ చాలా మంది బంధువులు ఉన్నారు గనుక అధిధి గృహాలు సరిపోలేదు. లూకా ఇదే పదాన్ని లూకా 22:11 లో “అధిధి గృహము” కొరకు ఉపయోగించాడు (చూ. మార్కు 14:14).

సప్యూజింటులో ఈ పదం అనేక అర్థాలతో ఉపయోగింపబడింది కాని వాటిలో ఒకటి ఒకని ఇంటిలో ఇది ఒక గది, సహజంగా ఛైకప్పు మీద (చూ. 1 సమూ. 1:18; 2 సమూ. 7:6; 1 దిన. 17:5).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:8-14**

<sup>8</sup>ఆ దేశములో కొందరు గొజ్జల కాపరులు పొలములో ఉండి రాత్రివేళ తమ మందను కాచుకొనుచుండగా <sup>9</sup>ప్రభువు దూత వారియొద్దకు వచ్చి నిలిచెను; ప్రభువు మహిమ వారిచుట్టు ప్రకాశించినందున, వారు మిక్కిలి భయపడిరి. <sup>10</sup>అయితే ఆ దూత భయపడకుడి; ఇదిగో ప్రజలందరికిని కలుగబోవు మహా సంతోషకరమైన సువర్తమానము నేను మీకు తెలియజేయు చున్నాను; <sup>11</sup>దావీదు పట్టణమందు నేడు రక్షకుడు మీ కొరకు పుట్టి యున్నాడు, ఈయన ప్రభువైన క్రీస్తు <sup>12</sup>దానికిదే మీకానవాలు; ఒక శిశువు పొత్తిగుడ్డలతో చుట్ట బడి యొక తొట్టిలో పండుకొనియుండుట మీరు చూచెదరని వారితో చెప్పెను. <sup>13</sup>పెంటనే పరలోక సైన్యసమూహము ఆ దూతతో కూడనుండి <sup>14</sup>సర్వోన్నతమైన స్థలములలో దేవునికి మహిమయు ఆయన కిష్టులైన మనుష్యులకు భూమిమీద సమాధానమును కలుగునుగాక అని దేవుని స్తోత్రము చేయుచుండెను.

2:8 "ఆ దేశములో" ఇది బేత్రెహేమును సూచిస్తున్నది.

▣ "గొజ్జలకాపరులు" రబ్బీలు వీరిని మత భ్రష్టులుగా పరిగణించారు. న్యాయస్థానంలో వారి సాక్ష్యము స్వీకరించబడదు (అది., తరువాత వచ్చిన యూదాతత్వ పారంపర్యము). దీనికి కారణం వారు గొజ్జలతో బ్రతుకుతుంటారు, రబ్బీల యొక్క నియమనిబంధనలు వారు పాటించరు (అది., తల్మాడు). ఇక్కడ దావీదు గొజ్జల కాపారి కనుక ఈ విధంగా వారికి కొంత దావీదులో కొంత సాంకేతిక సంబంధము ఉంది. మెస్సయ్య యొక్క పుట్టుక సందేశం మొదట యూదా గొజ్జల కాపరులకు ప్రకటించబడింది! మత్తయి, యూదులకు వ్రాస్తూ తూర్పు దేశ జ్ఞానులను గురించి (బహుశా అన్యులు కావచ్చు) వ్రాయగా, ఒక అన్యుడు, అన్యులకు వ్రాస్తూ దీనిని వ్రాయడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది.

▣ "తమ మందను" సంవత్సరంలోని ఒక సమయాన్ని యేసు జన్మకు నిర్ణయించడానికి వీలులేదు, ఎందుకంటే సంవత్సరం పొడవుగా దేవాలయపు గొజ్జలను ఆ ప్రాంతంలో కాస్తూ ఉండేవారు. దేవాలయ బలియర్పణలకు సంవత్సరం పొడవుగా ఉపయోగింపబడుతున్న బలియర్పణ గొజ్జల ఈ ప్రాంతమందంతటా ఉండగా ఇదే ప్రాంతంలో దేవుని గొజ్జపిల్ల (చూ. యోహాను 1:29) జన్మించింది. అదే అయితే, ఈ గొజ్జలకాపరులు లేవీయులై ఉండి ఉంటారు. యేసు పుట్టుకను జరుపుకొనే పండుగ డిసెంబరు 25 అనే సాంప్రదాయక తారీఖు వందలాది సంవత్సరాల తరువాత పెంపొందించబడింది (అది., నాల్గవ శతాబ్దం, *Constitutions of the Holy Apostles* (కాన్స్టిట్యూషన్స్ ఆఫ్ ది హోలీ అపోస్టల్స్), లూకా 2:3:13), పైకి చూడడానికి ఈ తారీఖు అన్యుల, నక్షత్ర పండుగకు (శితాకాల ఆయనం) సరిపోయేట్లు పెట్టినట్లుంది. ఆధునికి క్రీస్మస్ యొక్క కొన్ని విషయాలు "the Feast of Saturnalia" (ది ఫీస్ట్ ఆఫ్ ది సాటర్నాలియ) వలె పిలవబడుతున్న రోమీయుల సెలవు దినములో ఒక భాగమై ఉండేది.

రెండవ శతాబ్ద ముగింపులో క్లెమెంట్ అలెగ్జాండ్రీయా యేసు పుట్టుక యొక్క సరైన తారీఖు మీద ఒక ఒప్పందము లేకపోవడాన్ని గమనించాడు (*Stromata*, 1.21). ఈనాటి వరకు కూడా కొంతమంది విశ్వాసులు క్రీస్మస్ ను డిసెంబరు 25 న కాక, జనవరి 6న జరుపుకొంటున్నారు (అది., తూర్పు ఛాందసవాదులు, అర్మేనియన్ ఛాందసవాదులు).

2:9 "ప్రభువు దూత" చూడడానికి ఆ తరువాత మాట్లాడిన లేక పాడిన దూతలకు కంటే ఈ దూత వేరుగా ఉంది. KJV లో ఒక డిఫినిట్ ఆర్టికల్ ఉంది కాని గ్రీకు పాఠ్యంలో ఇది లేదు. దూత ఉపయోగించిన సరిగ్గా ఇదే వచనం పరిశుద్ధ స్థలంలో జకర్యాకు ప్రత్యక్షమైన దూత కూడా ఉపయోగించింది (లూకా 1:11 లోని నోట్ చూడుము).

▣ "ప్రభువు మహిమ" ఈ వచనం తరచూ సప్యూజింటులో యెహోవా యొక్క మహిమాన్విత వ్యక్తిగత ప్రత్యక్షతను సూచించడానికి ఉపయోగింపబడింది (చూ. నిర్గ. 16:7, 10; 24:16; 40:34-38; సంఖ్యా. 16:19).



## ప్రత్యేక అంశము: మహిమ (doxa)

### ప్రత్యేక అంశము: మహిమ (doxa)

బైబిలు విధానాలలో "మహిమ"ను నిర్వచించడం కష్టము. LXX దాదాపు ఇరవై హెబ్రీ పదాలను తర్జుమా చేయుటకు *doxa* ను ఉపయోగించుకొంది. క్రొ.ని. అంతటా ఇది అనేక విధాలనూ అనేక సార్లు ఉపయోగింపబడింది. ఇది దేవుడు, యేసు మానవులు మరియు మెస్సకు సంబంధించిన రాజ్యముకు అన్వర్తించబడింది.

పా.ని. లో "మహిమ" (*kabod*, BDB 458, KB 455-458) కు మామూలుగా వాడబడే హీబ్రూ పదం రెండు తూనికలకు ("బరువుగా ఉన్న" KB 455) సంబంధించిన వాణిజ్య పదము. బరువుగా ఉన్నది విలువైనది లేక నికరమైనది. తరుచుగా దేవుని మహాత్వమును తెలిపే పదానికి ఇది మరింత వెలుగునిస్తుంది (చూ. నిర్గ. 19:16-18; 24:17; 33:18; యెషయా 60:1-2). ఆయన ఒక్కడే యోగ్యుడు, గౌరవార్థుడు (చూ. కీర్త. 24:7-10; 66:2; 79:9). పతనమైన మానవజాతి నమ్మకొనదగిన మెరుగైన వాడు, ఆయన తనను తాను మేఘము, చేయి, లేక పొగతో ధరించుకొని ఉంటాడు (చూ. నిర్గ. 16:7,10; 33:17-23; యెషయా 6:5). యెహోవా కేవలము క్రీస్తుద్వారానే నిజముగా తెలియపరచబడుతాడు (చూ. యోహాను 1:18; 6:46; 12:45; 14:8-11; కొలస్సీ. 1:15; 1 తిమోతి 6:16; హెబ్రీ. 1:3; 1 యోహాను 4:12).

విశ్వాసుల యొక్క మహిమ వారు సువార్తను అర్థము చేసికొని దేవుని మహిమ పరచాలి, వారిని వారు కాదు (చూ. 1 కొరింథీ. 1:29-31; యిర్మీయా 9:23-24). పూర్తి వివరణాత్మక తర్కము కొరకు NIDOTTE, వా. 2, పే. 577-587 చూడుము.

యోహాను సువార్తలో ఈ పదంను గురించిన వివిధ శబ్దార్థాలు ఉన్నాయి

1. దేవుని మహిమ (చూ. యోహాను 1:14; 12:16,41; 17:5, 24)
2. యేసు యొక్క సూచికీయలు, బోధలు, సిలువమరణ చివరి వారంలో ఆయన కార్యాల ద్వారా తండ్రి యొక్క బయలుపాటు (చూ.యోహాను 1:14; 2:11; 7:18; 11:4, 40; 17:4,10,22)
3. ప్రత్యేకించి సిలువ (చూ. యోహాను 7:39; 12:23; 13:31; 17:1,4)

ఈ ప్రయోగాల మధ్య కొంత ద్రవత్వము ఉన్నట్లు తెలుస్తున్నది. ప్రధానసత్యమేమిటంటే కంటికి కనిపించని దేవుడు ఆయన మాటలు మరియు కార్యాల ద్వారా మానవుడుగా బయలుపరచబడ్డాడు (అది., యేసుక్రీస్తు, చూ. కొలస్సీ. 1:15).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "వారి ముందు నిలిచెను" ఇదే క్రియాపదం ఆరోహణము నందు రెండు దూతలకు ఉపయోగింపబడెను (చూ. లూకా 24:4).

□ "వారి చుట్టు ప్రకాశించెను" ఇదే పదం అ. కా. 26:13 లో దమస్కు అనుభవ సంఘటనలో పౌలుచే ఉపయోగింపబడెను. ఈ పదం క్రొ. ని. లో ఈ రెండు సందర్భాలలో మాత్రమే ఉపయోగింపబడెను; సప్రూజింటు ఇది అసలు కనిపించలేదు. దేవుని యొక్క మహిమా ప్రత్యక్షతను వివరించే ఈ పదాన్ని లూకా పౌలు సాక్ష్యాల నుండి ఇన్ని సార్లు విన్నాడా? అని నాకు ఆశ్చర్యమేస్తున్నది.

NASB "వారు మిక్కిలి భయపడ్డారు"

NKJV "వారు బహుగా భయపడ్డారు"

NRSV, NJB "వారు భయపడ్డారు"

NJB "వారు మిక్కిలి భయపడ్డారు"

అసలు గ్రీకు పదం "వారు మిక్కలి భయంతో భయపడిరి" క్రియ మరియు కర్త రెండూ ఒకే పదాలే. దీనిని "సజాతీయ ద్వితీయావిభక్తి" అని పిలుస్తారు. ఆత్మ సంబంధిత మండలి యొక్క సన్నివేశం పతన మానవాళిని ఎప్పుడూ భయానికి గురిచేస్తుంది.

**2:10 "భయపడకుడి"** ఇది వ్యక్తిరేక అణువుతో ఉన్న ఒక వర్తమాన ప్రార్థనార్థకం, సహజంగా జరుగుతున్న పనిని నిలుపు అనే అర్థం కలిగి ఉంది. భయపడుతున్న మానవాళికి దూతగణము ఇచ్చే ఒక సహజ వర్తమానం ఇది (చూ. లూకా 1:13,30).

□ **"మహా సంతోకరమైన సువర్తమానము"** వారి "మహా భయం" ఇప్పుడు "మహా సంతోషం"తో సరిసమానమైంది.

తర్జుమా చేయబడిన "మంచి వార్తలు" (*euangelizō*, చూ. లూకా 1:19) "మంచి" మరియు "సందేశము" అనే రెండు పదాల మిశ్రమము. సప్యూజింట్ లో ఇది ఆనంద సందేశాన్ని బోధించుట కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. 1 సమూ. 31:9; 2 సమూ. 1:20; 4:10; 18:19-20,31; 1 రాజులు 1:42; కీర్త. 39:10). ఇది రాను రాను యేసు క్రీస్తు యొక్క సువార్తను బోధించుటకు ఒక సాంకేతిక భావంగా మారింది (లూకా 3:18; 4:18,43; 7:22; 8:1; 9:6; 16:16; 20:1; Acts 5:42; 8:4,12,25,35,40; 10:36; 11:20; 13:32; 14:2,15,21; 15:35; 16:10; 17:18).

□ **"ప్రజలందరికి"** ఇది ఆది. 3:15; 12:3; నిర్గ. 19:5-6 లోని వాగ్దానం; మరియు ఎనిమిదవ శతాబ్దపు ప్రవక్తలు. ఇదే గతంలో దాచిపెట్టబడి ఉండిన రహస్యము, ఇప్పుడు ఇది క్రీస్తులో పూర్తిగా బయలుపరచబడింది (చూ. ఎఫెసీ. 2:11-3:13). ఈ మంచి వార్తలు వెలివేయబడి ఉన్న గొట్టలకాపరులకు సయితం చేరింది (మరియు లూకా యొక్క అన్య పాఠకును సూచించడం ద్వారా)! ఇదే విశ్వవ్యాప్తక నుడివి లూకా 2:32 లో పునరుచ్చరింపబడి మరియు స్పష్టీకరించబడింది.

ప్రత్యేక అంశము: యెహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక

**ప్రత్యేక అంశము: యెహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక**

ఈ విషయమై నేను కొంత పక్షపాత వైఖిరి కలిగి ఉన్నానని మీతో ఒప్పుకొంటున్నాను. నా క్రమపద్ధమైన సిద్ధాంతము కాల్యానిజము లేక మినహాయింపు వాదము కాదు, ఇది సార్వత్రిక సువార్త పరిచర్య (చూ. మత్తయి 28:18-20; లూకా 24:46-47; అ.కా. 1:8). మానవులందరి విమోచన పట్ల దేవుడు ఒక నిత్య ప్రణాళిక కలిగి ఉన్నాడని నేను నమ్ముతున్నాను (ఉదా. ఆ.కా. 3:15; 12:3; నిర్గ. 19:5-6; యిర్మీయా 31:31-34; యెహెజ్కేలు 18:36; 22-39; అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29; రోమా 3:9-18; 19-20,21-31), తన స్వరూపములో, తన పోలికలో స్పష్టింపబడిన వారందరి పట్ల ఈ ప్రణాళిక కలిగి ఉన్నాడు (చూ. ఆ.కా. 1:26-27). నిబంధనలు క్రీస్తులో ఐక్యమై ఉన్నాయి (చూ. గలతీ. 3:28-29; కొలస్సీ. 3:11). యేసు దేవుని మర్మము, దాచిపెట్టబడి ఇప్పుడు బయలుపరచబడ్డాడు (చూ. ఎఫెసీ. 2:11-3:13)! ఇశ్రాయేలీయులు కారు, క్రొ.ని. సువార్త లేఖనాలకు కీలకము.

ఈ పూర్వ అవగాహన నా లేఖనాల వ్యాఖ్యానాలన్నిటికీ శోభనిచ్చింది. దీని ద్వారా పాఠ్యాభాగాలన్ని నేను చదివాను! ఖచ్చింతంగా ఇది ఒక పక్షపాత వైఖిరే (వ్యాఖ్యానకులందరికీ ఇది ఉంటుంది)! అయితే ఇది ఒక లేఖనాల సమాచార పూర్వోహ.

ఆదికాండము 1-2 యొక్క గురి తాను తన అత్యున్నత సృష్టి, మానవాళి, సహవాసము కలిగి ఉండుట (చూ. ఆ.కా. 1:26,27; 3:8). ఈ పరస్పర దైవ అజెండాకు భౌతిక సృష్టి వేదిక.

1. St. Augustin దీనిని ప్రతి ఒక్కరిలో ఒక దైవిక ఆకార రంధ్రము ఉన్నట్లు, దేవుడు స్వయాన తాను మాత్రమే దీనిని నింపగలడని చిత్రికరిస్తున్నాడు.
2. C.S. Lewis ఈ గ్రహాన్ని "తాకబడిన గ్రహము" అని పిలిచాడు (అది., దేవుడు మానవుల కొరకు సిద్ధము చేసినది).

ఈ దైవ అజెండా కొరకు పా.ని.లో అనేక సూచనలు ఉన్నాయి.

1. యెహోవా మానవాళిని పాపము మరియు తిరుగుబాటు యొక్క భయంకరమైన గందరగోళములో ఉంచబోడు అని ఆదికాండము 3:15లో మొదటి వాగ్దానము ఉంది. ఇది ఇశ్రాయేలీయులను సూచించడము లేదు ఎందుకంటే అక్కడ ఆదికాండము 12 అధ్యాయంలో అబ్రాహాముకు పిలుపు వచ్చేంత వరకు ఇశ్రాయేలీయులు గానీ లేక నిబంధన ప్రజలు లేరు
2. ఆదికాండము 12:1-3 అబ్రాహాముకు యెహోవా యొక్క మొదటి పిలుపు మరియు బయలుపాటు, ఇది నిబంధన ప్రజలు, ఇశ్రాయేలుగా మారింది. అయితే ఈ ప్రారంభ పిలుపులో కూడా, దేవునికి ప్రపంచము మొత్తము మీద ఒక కన్ను ఉండినది. 3వ. వచనమును గమనించుము!
3. నిర్గమకాండము 20 (ద్వితీయోపదేశకాండము 5) లో తన ప్రత్యేక ప్రజలను నడిపించుటకు మోషేకు యెహోవా తన ధర్మశాస్త్రమును ఇచ్చాడు. నిర్గ. 19:5-6 లో ఇశ్రాయేలీయులకు ఉండబోతున్న ఐక్య సంబంధాలను మోషేకు యెహోవా బయలుపరచడాన్ని గమనించండి. అబ్రాహాము లాగా లోకాన్ని ఆశీర్వదించడానికి వారిని ఎన్నుకోవడాన్ని కూడా గమనించండి (చూ. నిర్గ. 19:5; "భూమంతయు నాది"). ప్రజలందరూ యెహోవాను తెలిసికొని, ఆయనకు ఆకర్షింపబడడానికి ఇశ్రాయేలీయులు ఒక యంత్రము. దౌర్భాగ్యముగా వారు ఓడిపోయారు (చూ. యెహెజ్కేలు 36:27-38).
4. 1 రాజులు 8 వ. అధ్యాయంలో సోలేమాను సమస్త జనులు యెహోవా యొద్దకు వచ్చినట్లు దేవాలయాన్ని సమర్పణచేశాడు (చూ. 1 రాజులు 8:43,60)
5. కీర్తనలలో – 22:27-28; 66:4; 86:9 (ప్రకటన 15:4)
6. ప్రవక్తల ద్వారా యెహోవా తన సార్వత్రిక విమోచన ప్రణాళికను బయలుపరస్తూనే ఉన్నాడు
  - a. యెషయా – 2:2-4; 12:4-5; 25:6-9; 42:6,10-12; 45:22; 49:5-6; 51:4-5; 56:6-8; 60:1-3; 66:18,23
  - b. యిర్మియా – 3:27; 4:2; 12:15-16; 16:19
  - c. మీకా 4:1-3
  - d. మలాకీ 1:11

ఈ సార్వత్రిక ఉద్ఘాటన "క్రొత్త నిబంధన" యొక్క నిర్గమము ద్వారా సులభతరం చేస్తున్నది (చూ. యిర్మియా 31:31-34; యెహె. 36:22-38) ఇది యెహోవా కనికరము మీద గురి ఉంది, పతనమైన మానవాళి నిర్వహణ మీద కాదు. ఇక్కడ ఒక "క్రొత్త హృదయము," ఒక "క్రొత్త మనస్సు", ఒక "క్రొత్త ఆత్మ" ఉంది. విధేయత కీలకము అయితే ఇది అంతర్గతము, కేవలము బాప్య గుర్తు మాత్రమే కాదు (చూ. రోమా. 3:21-31).

క్రొ.ని. స్పష్టముగా సార్వత్రిక విమోచన ప్రణాళికను అనేక విధాలుగా ధృఢపరచింది.

1. ప్రధాన ఆజ్ఞ – మత్తయి 28:18-20; లూకా 24:46-47; అ.కా. 1:8
2. దేవుని నిత్య ప్రణాళిక (అది., ముందుగా నిర్ణయించడము) – లూకా 22:22; అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29
3. మానవులందరూ రక్షింపబడాలనేది దేవుని కోరిక – యోహాను 3:16; 4:42; అ.కా. 10:34-35; 1 తిమోతి 2:4-6; తీతు 2:11; 2 పేతురు 3:9; 1 యోహాను 2:2; 4:14
4. క్రీస్తు పా.ని. మరియు క్రొ.ని.లను ఐక్యపరచాడు – గలతీ. 3:28-29; ఎఫెసీ. 2:11-3:13; కొలొస్సీ. 3:11. క్రీస్తులో అడ్డంకులు మరియు భేదాలు అన్ని తొలిగిపోతాయి. యేసు "దేవుని మర్మము," దాచపెట్టబడినది అయితే ఇప్పుడు బయలుపరచబడింది (ఎఫెసీ. 2:11-3:13).

ఇప్పుడు క్రొ.ని. యేసు మీద కేంద్రీకరించింది, ఇశ్రాయేలీయుల మీద కాదు. సువార్త కేంద్రీయము. జాతి లేక భౌగోళిక ప్రాంతాలు కాదు. ఇశ్రాయేలీయులు మొదటి బయలుపాటు అయితే యేసు అత్యున్నత బయలుపాటు (చూ. మత్తయి 5:17-48).

[ప్రత్యేక అంశము: ఎందుకని క్రొ.ని. నిబంధన వాగ్దానాల కంటే పా.ని. నిబంధనలు ఎందుకని ఎంతే తేడాగా అనిపిస్తున్నాయి \(Special Topic: Why Do OT Covenant Promises Seem So Different from NT Covenant Promises\)](#) చదవడానికి మీరు కొంత

2:11 "నేడు" NET బైబిలు లూకా ఉపయోగమైన "నేడు" అనే పదం మీద మంచి విశ్లేషణ కలిగి ఉంది (చూ. 1796, #9). లూకా తరచూ దీనిని ఒక కొత్త యుగమును తెలియజేయడానికి ఉపయోగించాడు.

1. లూకా 2:11 – క్రీస్తు జన్మము
2. లూకా 4:21 – యెషయా 61:1-2 నుండి పా.ని. వాక్యాలు (లూకా 2:18-19లో)
3. లూకా 5:26 – యేసు కుప్పురోగిని స్వస్థపరచుట (కొత్త యుగానికి గుర్తు)
4. లూకా 13:32-33 – స్వస్థతలు (కొత్తయుగ సూచనలు)ను
5. లూకా 19:9 – జక్కయ ఇంటికి రక్షణ వచ్చుట
6. లూకా 23:43 – పరదైసులోని యేసుతో
7. అ. కా. 4:9 – పేతురు యొక్క స్వస్థతలు కొత్త యుగాన్ని తెలుపుతున్నాయి
8. అ. కా. 13:33 – యేసు పునరుత్థానము (కొత్త యుగానికి గుర్తు, కీర్త. 2:7 నుండి ఉదాహరణ)

కొత్త మెస్సయ యుగము, కొత్త ఆత్మయుగమలకు సమయం ఇప్పుడు వచ్చింది!

▣ "దావీదు పట్టణము" ఇది బేత్లెహేమును సూచిస్తున్నది. లూకా 2:4 లోని నోట్ చూడుము.

▣ "రక్షకుడు" ఈ పేరు పా. ని. లో యెహోవా కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 1:47; యెషయా 43:3,11; 45:15,21; 49:26; 60:16). రోమా సాంప్రాజ్యంలో ఇది క్రైస్తవులకు ఉపయోగింపబడింది. హెబ్రీలో ఈ పదానికి "విమోచకుడు" అని అర్థం (BDB 446) మరియు యేసు పేరులో ఇది ఒక భాగమై ఉంది (అది., హోషియా, BDB 448). ఆశ్చర్యరీతిగా ఈ పదం సెనోస్టిక్ సువార్తలలో ఇక్కడ మరియు 1:47 లలో మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది.

మహతైన విషయమేమిటంటే, నజరేతునుండి వచ్చిన యేసు అనే వడ్డంగి యెహోవా యొక్క రెండు పా.ని. పేర్లతో పిలువబడిన వాస్తవం (రక్షకుడు మరియు ప్రభువు). నీవు మెస్సయ (క్రీస్తు) పేరును కలిపినప్పుడు, లూకా యేసు యొక్క దైవత్వము మీద దృవీకరణము మీది దృవీకరణను చేస్తున్నాడనేది స్పష్టం. సినోప్టిక్స్, ప్రత్యేకించి మార్కు సువార్త, చివరి వరకు యేసు యొక్క దైవత్వాన్ని మరుగుచేయ ఉద్దేశించాయి. యోహాను స్పష్టంగా మరియు బలంగా యేసు యొక్క పూర్వ ఉనికిని యోహాను 1:1-18 లో నొక్కి చెప్పాడు. లూకా, ఈ పేర్లను ఉపయోగించడం ద్వారా యేసు ఎవరై ఉండినాడో/ఉన్నాడో తెలియజెప్పడానికి అన్యుల కొరకు (యోహాను మరియు లూకాల యొక్క ఇద్దరి శ్రోతలు) ఒక సిద్ధాంతపరమైన వేదికను సిద్ధపరచాడు.

▣ "క్రీస్తు" దీనికి *christos* క్రియ నుండి అసలు అర్థం "అభిషిక్తుడు". ఇది రాబోతున్న రాజును సూచిస్తున్నది (*Mashiach*, కీర్త. 2:2; 18:50; 84:9; 89:49-51; 132:10,17), ఈయన దేవుని చిత్తము పునరుద్ధణ ప్రారంభించాడానికి మరియు మరియు కొత్త యుగము కొరకు పిలువబడిన వాడు. హెబ్రీ పదం గ్రీకులో "క్రీస్తు" గా తర్జుమా చేయబడింది.

[ప్రత్యేక అంశము: బైబిలునందు అభిషికించబడడం](#)

**ప్రత్యేక అంశము: బైబిలు నందు "అభిషికించబడడము" (హెబ్రీ క్రియ, BDB 602, KB 643 I; నామవాచకం BDB**

603)

- A. సౌదర్యము చేసికొనుటకు వాడబడినది (BDB 691 I, చూ. ద్వితీ. 28:40; రూతు 3:3; 2 సమూ. 12:20; 14:2; 2 దిన. 28:1-5; దానియేలు 10:3; ఆమోసు 6:6; మీకా 6:15)
- B. అతిధులకొరకు ఉపయోగింపబడినది (BDB 206, చూ. కీర్త. 23:5; లూకా 7:38, 46; యోహాను 11:2)
- C. స్వస్థపరుచుట కొరకు ఉపయోగించ బడినది (BDB 602, చూ. యెషయా 6:1; మార్కు 6:13; లూకా 10:34; యాకోబు 5:14) [యెహెజ్కేలు 16:9లో శుభ్రత పరంగా కూడా వాడబడింది]
- D. చనిపోయినవారి సమాధి సిద్ధపాటుకు వాడబడినది (చూ. మార్కు 16:1; యోహాను 12:3,7; 19:39-40; 2 దిన. 16:14 ను గమనింపుము కాని ఇది "అభిషేకము" అనే క్రియాపదము లేకుండా ఉంది)
- E. మత పరంగా వాడబడినది (వస్తువుగా, చూ. BDB 602, ఆది. 28:18, 20; 31:13 (ఒక స్థంభము); నిర్గ. 29:36 (బలిపీఠము); నిర్గ. 30:36; 40:9-16; లేవి. 8:10-13; సంఖ్యా. 7:1 (గుడారము)
- F. పెద్దలను నియమించుటకు వాడబడినది

1. యాజకులు

- a. అహరోను (నిర్గ. 28:41; 29:7; 30:30)
- b. అహరోను కుమారులు (నిర్గ. 40:15; లేవి. 7:36)
- c. ఒక స్థిరమైన పదం లేక బిరుదు (సంఖ్యా. 3:3; లేవీ. 16:32)

2. రాజులు

- a. దేవుని చేత (చూ. 1 సమూ. 2:10; 2 సమూ. 12:7; 2 రాజులు 9:3,6,12; కీర్త. 45:7; 89:20)
- b. ప్రవక్తల చేత (చూ. 1 సమూ. 9:16; 10:1; 15:1,17; 16:3, 12-13; 2 రాజులు 1:45; 19:15-16)
- c. యాజకుల చేత (చూ. 1 రాజులు 1:34,39; 2 రాజులు 11:12)
- d. పెద్దల చేత (చూ. న్యాయ. 9:8, 15; 2 సమూ. 2:7; 5:3; 2 రాజులు 23:30)
- e. యేసు, ఒక మెస్సయ రాజుగా (చూ. కీర్త. 2:2; లూకా 4:18 (యెషయా 61:1); అ.కా. 4:27; 19:38; హెబ్రీ. 1:9 (కీర్త. 45:7)
- f. యేసు అనుచరులు (చూ. li కొరంథీ. 1:21; I యోహాను 2:20,27 [క్రీస్తు])

3. బహుశా ప్రవక్తలు కూడా (చూ. 1 రాజులు 19:16; యెషయా 61:1)

4. దైవ విడుదలకు నమ్మశక్యము కాని పరికరములు

- a. కోరెషు (చూ. యెషయా 45:1)
- b. తూరు రాజు (చూ. యెహెజ్కేలు 28:14, ఇక్కడ ఏదెనును దృష్టాంతముగా వాడారు)

5. "మెస్సయ" అనే పదానికి లేక పేరుకు అర్థము "అభిషిక్తుడు" (BDB 603), చూ. కీర్త. 2:2; 89:38; 132:10.

అభిషేకములో ముగ్గురు దైవత్వాలు పాలుపంచుకొంటారు అని చెప్పడానికి మంచి వాక్యము అ.కా. 10:38. యేసు అభిషేకింపబడ్డాడు (చూ. లూకా 4:18; అ.కా. 4:27; 10:38). ఈ భావము విశ్వాసులనందరిని కలుపుకొంది (చూ. 1 యోహాను 2:27). అభిషేకింపబడిన వాడు అభిషేకింపబడిన వారిలో ఒకడైయ్యాడు! బహుశా ఇది క్రీస్తువీరోధి మరియు క్రీస్తు విరోధులకు సమాంతరము కావచ్చు (చూ. 1 యోహాను 2:18). పా.ని. యొక్క నూనెతో శరీరమును అభిషేకించడమనే చిహ్న సంబంధ కార్యము (చూ. నిర్గ. 29:7; 30:25; 37:29) దేవుని చేత ఒక ప్రత్యేక కార్యభాగానికి పిలువబడి, సిద్ధపరచబడిన వారికి సంబంధించినదిగా ఉంది (అది., ప్రవక్తలు, యాజకులు, రాజులు). "క్రీస్తు" అనే పదము హెబ్రీ పదము "అభిషేకింపబడిన వాడు" లేక మెస్సయ నుండి తర్జుమా చేయబడింది.

**ప్రత్యేక అంశము: మెస్సయ (దాని. 9:26 నుండి)**

ఈ వచనాన్ని వ్యాఖ్యానించడము కష్టము ఎందుకంటే "మెస్సయ" లేక "అభిషిక్తుడు" అనే పదాలకు సంబంధించి అనేక అర్థాలు ఉన్నాయి (BDB 603, KB 645). దేవుని పిలుపు మరియు ఒక నాయకత్వపు కార్యభారానికి సిద్ధపాటును తెలియజేయడానికి ఒక వ్యక్తిమీద ప్రత్యేక నూనెను ఉంచడానికి ఈ పదాన్ని ఉపయోగించారు.

1. యూదా రాజుల కొరకు వాడబడింది (ఉదా. 1 సమూ. 2:10; 12:3; 24:6,10; 2 సమూ. 19:21; 23:1; కీర్త. 89:51; 132:10,17; విలా. 4:20; హబ. 3:13; దాని. 9:25 లోని "అభిషిక్తుడైన రాజు")
2. యూదా యాజకుల కొరకు వాడబడింది (అది., "అభిషిక్తులైన యాజకులు", నిర్గ. 29:7; ఉదా. లేవీ. 4:3,5,16; 6:15; 7:36; 8:12; వీలైతే కీర్త. 84:9-10 మరియు 133:2 లను కూడా తీసికొనవచ్చు)
3. పితరులు మరియు ప్రవక్తల కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. ఆది. 26:7; 1 దిన. 16:22; కీర్త. 105:15, ఇవి సమూహికంగా నిబంధన ప్రజలను సూచించాయి, బహుశా హబ. 3:13 కూడా)
4. ప్రవక్తల కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. 1 రాజులు 19:16; బహుశా 1 దిన. 29:22 కూడా)
5. కోరేషు కొరకు వాడబడింది (చూ. యెషయా 45:1)
6. #1 మరియు #2లు కీర్తనలు 110 మరియు జకర్యా 4 లలో కలపబడి ఉన్నాయి
7. దేవుని ప్రత్యేక రాకడ కొరకు వాడబడింది, క్రొత్త నీతియుగమును దావీదు వంశములోని రాజు తీసికొని వస్తాడు
  - a. యూదా వంశము నుండి (చూ. ఆ.కా. 49:10)
  - b. యెష్షయి యొక్క కుటుంబము (చూ. 2 సమూ. 7)
  - c. విశ్వపరిపాలన (చూ. కీర్తనలు 2: యెషయా 9:6; 11:1-5; మీకా 5:1-4 సగం)
  - d. పేదలకు పరిచర్య (చూ. యెషయా 61:1-3)

వ్యక్తిగతంగా నజరేయుడైన యేసును "ఒక అభిషిక్తుని"గా గుర్తించడానికి నేను ఎక్కువ ఇష్టపడుతాను (చూ. యోహాను 1:41; 4:25), ఎందుకంటే

1. నాల్గవ సామ్రాజ్య కాలములో దానియేలు 2 లోని నిత్యరాజ్య పరిచయాన్ని బట్టి
2. దాని. 7:13లో నిత్యరాజ్యము ఇవ్వబడిన "ఒక మనుష్యకుమారుని" పరిచయాన్ని బట్టి
3. పడిపోయిన లోక చరిత్ర చరమావస్థ వైపు చూపించే దాని. 9:24 లోని విమెచన విషయాలను బట్టి
4. యేసు క్రొ.ని.లో దానియేలు గ్రంథమును వాడడాన్ని బట్టి (చూ. మత్తయి 24:15; మార్కు 13:14)

కేవలము దాని. 9:25లో తప్ప, ఈ పదము పా.ని.లో చాలా అరుదైన ప్రయోగముగా సమ్మతింపక తప్పదు. అలాగే పా.ని. లోని సాధారణ మెస్సయ యొక్క వివరణకు యేసుకు అన్వయింపబడదని కూడా గుర్తించుకోవాలి.

1. ఆయన ఇశ్రాయేలీయుల నాయకుడు కాడు
2. ఒక యాజకుని చేత అధికారికంగా అభిషిక్తుడు కాలేదు
3. కేవలము ఇశ్రాయేలీయులకు మాత్రమే రక్షకుడు కాడు
4. కేవలము "మనుష్యకుమారుడు" మాత్రమే కాక ఆశ్చర్యరీతిగా "దేవుని కుమారుడు" కూడా



□ “ప్రభువు” గ్రీకు పదం “ప్రభువు” (*kurios*) ఒక మామూలు భావంతో ఉపయోగించవచ్చు లేక ఒక పెంపొందిన సిద్ధాంతపరమైన భావంతో అయిన ఉపయోగించవచ్చు. ఇది “యజమాని,” “అయ్య,” “మాస్టర్,” “భర్త” లేక “పూర్తి దైవజనుడు” అనే అర్థాన్ని ఇవ్వగలదు (చూ. యోహాను 9:36, 38). ఈ పదం యొక్క పా. ని. ఉపయోగం YHWH అనే దేవుని నిబంధన పేరును ఉచ్చరించడానికి యూదులు యొక్క విముఖత నుండి వచ్చింది, ఈ పేరు “ఉన్నాను” అనే హెబ్రీ క్రియాపదం నుండి వచ్చింది (చూ. నిర్గ. 3:14). వారు “నీ ప్రభువైన దేవుని నామమును నీవు వ్యర్థంగా ఉచ్చరించకూడదు” అనే ఆజ్ఞను ఉల్లంఘించుతామేమో అని వారు భయపడ్డారు (చూ. నిర్గ. 20:7; ద్వితీ. 5:11). వారు ఒకవేళ ఈ నామాన్ని ఉచ్చరించకుండా ఉంటే వ్యర్థంగా చేసినట్లు కాదు అని తలచారు. దానికి బదులు వారు హెబ్రీ పదం *adon* ను తీసికొన్నారు, దీనికి గ్రీకు పదం *kurios* (ప్రభువు) కు ఉన్న అర్థమే ఉంది. క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలు ఈ పదాన్ని క్రీస్తు యొక్క పూర్తి దైవత్వాన్ని చెప్పడానికి ఉపయోగించారు (ఉదా. లూకా 2:11; యోహాను 20:28; అ. కా. 10:36; 1 కొరింథీ. 2:8; ఫిలిప్పీ. 2:11; యాకోబు 2:1; ప్రక. 19:16). “యేసు ప్రభువై ఉన్నాడు” అనే వచనం ఒక బహిరంగ విశ్వాస బహుళంగా ఉండి, ఆది సంఘాలలో ఒక బాప్తిస్మ సూత్రంగా ఉండేది (చూ. రోమా 10:9-13; 1 కొరింథీ. 12:3; ఫిలిప్పీ. 2:11). అ. కా. 2:36 లో యేసుకు క్రీస్తు మరియు ప్రభువు అనే రెండూ ఉపయోగించబడ్డాయి.

లూకా 1:68 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవునికి ఉన్న పేర్లు \(SPECIAL TOPIC: NAMES FOR DEITY\)](#) చూడుము.

2:12 “దానికిదే మీకానవాలు” ఇదేమైనా యెషయా 7 నుండి ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా ఉంచిన వాక్యమా అని ఒకడు అనుకోనేవీలుంది. జుకర్యా మరియు మరియు తక్షణ నిర్ధారణ లేకపోయినా నమ్మారు అయితే ఈ గొట్టల కాపరులకు తక్షణ నిర్ధారణ ఇవ్వబడింది. వారు యేసు జీవితం మరియు పరిచర్యను వెంబడించారో ఏమో నాకు తెలియదు, ఒకవేళ వారు వెంబడించి ఉంటే బహుశా జనసమూహాలలో ఉండి ఉంటారు. వారి ప్రత్యక్షసాక్ష్యం గురించిన విషయం మనము ఎక్కువగా వినకపోవడం నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది.

□ “ఒక తోట్టిలో” ఆయన పొత్తిగుడ్డలను గురించి అసాధారణమైంది ఏమి లేదు కాని మెస్సయ పశువుల మేత తోట్టిలో పడుకొని ఉండడం కొంత అసహజంగా ఉంది!

2:13 “పరలోక అధిదేయి” ఇది శబ్దతా: “పరలోక సైన్యము”. ఇది హెబ్రీ “సబ్బోత్” ప్రతిబింబిస్తున్నది, దీనికి ఒక మిలటరీ శబ్దార్థం కూడా ఉంది (చూ. యోహా. 5:14). లూకా 1:68 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవునికి ఉన్న పేర్లు \(SPECIAL TOPIC: NAMES FOR DEITY\)](#) చూడుము.

2:14 “సర్వోన్నతమైన స్థలములలో దేవునికి మహిమ” ఈ క్రింది వాటిని బట్టి దేవునికి మహిమ చెల్లించాలి

1. ఆయన వ్యక్తిత్వం (“సర్వోన్నతమైన”)
  2. ఆయన మంచి వార్తలు (“మనుష్యులలో సమాధానం”)
  3. తన కుమారుని పంపడం
  4. పతనమైన మానవుని కొరకు తాను పూర్తికావించిన విమోచన క్రియను గురించిన సువార్తలు

దేవుడు సృష్టి నుండి మరియు విమోచింపబడిన తన పిల్లల నుండి మహిమస్తుతులకు పాత్రుడు (లూకా 2:9 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము)!

ఈ దేవదూతలు భౌతికంగా ఎక్కడ ఉన్నారు అనే విషయంలో కొంత అస్పష్టత ఉంది. మొదటి దూత భూమి మీద గొల్లల దగ్గర కనిపించింది, అయితే దూతల సమూహాలు ఆకాశంలో కనిపించాయి. వాక్యము కొంత అస్పష్టంగా ఉంది. “సర్వోన్నతము” దేవుని సూచిస్తున్నది, దూతలను కాదు.

**NASB** “ఎవరినైతే ఆయన ఇష్టపడుతాడో ఆ మనుష్యులకు భూమి మీద సమాధానం”

NKJV	“భూమి మీద సమాధానం, మనుష్యులకు సమ్మతి”
NRSV	“ఆయనకు ఇష్టపడిని వారికి భూమి మీద సమాధానం”
TEV	“ఎవరినైతే ఆయన ఇష్టపడుతాడో వారికి భూమి మీద సమాధానం”
NJB	“ఆయన ఇష్టపడిన వారికి భూమి మీద సమాధానం”

గ్రీకులో ఈ చివరి పదంకు సంబంధించి చేతివ్రాతప్రతులలో తేడా ఉంది. MSS  $\kappa^*$ , A, B\*, D మరియు యెరూషలేము యొక్క సిరిల్, జరోమ్, అగస్టీన్ ల ఉపయోగించబడిన గ్రీకు పాఠ్యాలలో షష్టివిభక్తి (చూ. NASB, NRSV, TEV, NJB) ఉపయోగించబడింది. ఈ రూపకానికి UBS<sup>4</sup> ఒక A (సరైనది) రేటింగ్ ఇచ్చింది. కొయినే గ్రీకుకు ఈ వ్యాకరణ నిర్మాణం అసహజమై ఉంది అయితే డెడ్ సీ స్క్రిప్స్ దొరికిన వాటిలో సెమిటిక్ నిర్మాణం ఉంది. లూకా ప్రారంభ అధ్యాయాలలో ఇలాంటి సెమిటిక్ నిర్మాణాలు చాలా ఉన్నాయి (చూ. Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్స్టుల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్), పే. 133), ఇది అరామికు వ్రాత ప్రతులను ప్రతిబింబిస్తున్నది.

ప్రఖ్యాత రాజైన జేమ్స్ అనువాదం తప్పు సిద్ధాంత భావాన్ని ఇచ్చింది. ఇది 2:10; యోహాన 3:16; 1 తిమోతి 2:4; లేక 2 పేతురు 3:9 లో వలె మానవాళి అందరి కొరకు దేవుని ప్రేమ ఉన్నట్లు ఈ పాఠ్యము లేదు, అయితే ఆయనను ఎరిగిన వారికి సమాధాన మివ్వబడుతుంది మరియు వారు దేవుని రాజ్యంలో చేరికవుతారు. యేసు కాలంలోని అనేక మంది యూదులకు సువార్త ఒక మంచి వార్త కాదు, కాబట్టి ఇది కేవలం ఇశ్రాయేలీయులకు మాత్రమే కాదు. దేవుని మర్మమై ఉన్న దేవుని ముందుగా నిర్ణయించడం మరియు మానవ ఇచ్చను కలిపి చూపడం కష్టమనేది వాస్తవం, అయితే బైబిలు విధానంలో రెండూ వాస్తవాలే. మనం క్రొ. ని. ఉద్ధక్తను నిర్ధారణ వాక్యభాగాలుగా చేయకూడదు కాని ఉద్ధక్తను పూర్తిగా ఆకలింపజేసికోవాలి-ఎవరైతే అంగీకరిస్తారో వారికి దేవుని సర్వాధికారాన్ని బోధించు! లూకా 2:10 (ఇశ్రాయేలీయులూ లేక మానవాళా) మరియు లూకా 2:14 ల మధ్య ఉద్ధక్త నెలకొని ఉంది!

ప్రత్యేక అంశము: ఎన్నుకొనుట/ముందుగా నిర్ణయించుట మరియు సిద్ధాంత సమతౌల్యత అవసరత

**ప్రత్యేక అంశము: ఎన్నిక/ముందుగా నిర్ణయించుట మరియు ఆధ్యాత్మిక సమతుల్యత అవసరము**

ఎన్నుకోవడమనేది ఒక అద్భుతమైన సిద్ధాంతము. ఇది ఒక పక్షపాతము కాదు, కాని ఇది ఇతరుల విమోచన పిలుపుకు ఒక ద్వారము లేక ఒక పరికరము! పాత నిబంధనలో ఈ పదము మొదటిగా సేవ కొరకు వాడబడినది; క్రొ.ని.లో ప్రాముఖ్యముగా ఇది సేవకు కారణమైన రక్షణకొరకు వాడబడినది. బైబిలు ఎప్పుడు బయటికి కనిపించేటట్లు దేవుని సౌర్యభౌమత్వమునకు మానవ స్వేచ్ఛా చిత్రానికి మధ్య ఉన్న భేదాలను గురించి సమన్వయ పరచలేదు. అయితే రెండింటి గురించి గట్టిగా చెప్పింది! బైబిలు లోని ఉద్ధక్తకు రోమా 9లోని దేవుని సర్వభౌమత్వ ఎన్నిక మరియు రోమా 10 లోని మానవజాతి యొక్క సమాధాన అవసరత (చూ. 10:11,13)లను మంచి ఉదాహరణలు.

ఈ ఆధ్యాత్మిక ఉద్ధక్తకు ఎఫెసీ. 1:4 లో కీలకాన్ని కనుగొనగలమేమో. యేసు దేవుడు ఎన్నుకొన్న మానవుడు. అందరూ యేసు ద్వారా శక్యముగా ఎన్నుకోబడ్డారు (Karl Barth). పతనమైన మానవ జాతికి యేసు దేవుని యొక్క “ఔను” (Karl Barth). ఎఫెసీ. 1:4 కూడా ముందుగా నిర్ణయించడము అనేది పరలోకమునకు కాదు గాని పరిశుద్ధుత (క్రీస్తు వలె) అని నొక్కి చెప్పి ఈ సమస్య విషయములో మనకు సహాయ పడుతున్నది. దేవుని పిలుపు (ఎన్నిక) ఇప్పటికీ అలాగే నిత్యత్వానికే!

మత సిద్ధాంతాలు మిగిలిన సత్యాలతో సంబంధించి వస్తాయి, ఒంటరిగాను, సంబంధించని సత్యాలుగా రావు. ఒక మంచి సాధ్యశ్యము నక్షత్ర రాశి వర్సెస్ ఒకే ఒక నక్షత్రము. దేవుడు తన సత్య సాహిత్యాన్ని ప్రాశ్నాత్మ్యులకు కాక తూర్పు వాసులకు ప్రదర్శించాడు. మనము ద్వంద (విభేదించుకొనే) పదాల జత సత్య సిద్ధాంతముల ఉద్ధక్తల నుండి బయటపడలేము:

1. ముందుగా నిర్ణయించడము వర్సెస్ మానవ స్వేచ్ఛా చిత్రము
2. విశ్వాసుల రక్షణ వర్సెస్ పట్టుదల యొక్క అవసరత
3. మొదటి పాపము వర్సెస్ స్వబుద్ధితో చేసే పాపము



4. పాపరహితము (పరిపూర్ణతావాదము) వర్సెస్ తక్కువ పాపము
5. ప్రారంభ తక్షణ విమోచనము, ప్రాయశ్చిత్తము వర్సెస్ అభివృద్ధికర ప్రాయశ్చిత్తము
6. క్రైస్తవ స్వేచ్ఛ వర్సెస్ క్రైస్తవ భాద్యత
7. దేవుని మహనీయత వర్సెస్ దేవుని వ్యాపకత
8. దేవుని ఎదురురలేని అజ్ఞేయము (తెలియబడినితనము) వర్సెస్ లేఖనములోనుంచి దేవుని ఎటుగ గల స్థితి
9. దేవుని రాజ్యము ప్రస్తుతము వర్సెస్ భౌష్యత్తు సంపూర్తి
10. పశ్చాత్తాపము ఒక దేవుని వరము వర్సెస్ పశ్చాత్తాపము ఒక మానవ ఒప్పంద ప్రతిస్పందన
11. యేసు ఒక దైవము వర్సెస్ యేసు ఒక మానవుడు
12. యేసు తండ్రితో సమానమైన వాడు వలె వర్సెస్ యేసు తండ్రికి ఉపఅనుభోగ్యుని వలె

“ఒప్పందము” యొక్క ఆధ్యాత్మిక భావన, మానవుల ఆదేశిక మొదటి మరియు కొనసాగించే పశ్చాత్తాపముతోదేవుని సౌరభౌమత్వము (ఏవరైతే ఎల్లవేళల అజిండాను ప్రారంభించి, స్థాపిస్తాడో ఆయన) జతపడి ఉంది (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21). ఒకవైపు వైరుధ్యము మరియు మరో దానిని తక్కువ చేసే పూఫ్-టిక్కింగ్ నందు జగ్రత్తపడుడి! కేవలము మీకు ఇష్టమైన సిద్ధాంతము లేక సిద్ధాంత పద్ధతినైన ఎన్నుకొనే విషయంలో కూడా జాగ్రత్త వహించండి!

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:15-20

<sup>15</sup>ఆ దూతలు తమయొద్దనుండి పరలోకమునకు వెళ్ళిన తరువాత ఆ గొట్టల కాపరులుజరిగిన యీ కార్యమును ప్రభువు మనకు తెలియజేయించి యున్నాడు; మనము బేత్లెహేమువరకు వెళ్ళి చూతము రంజని యొకనితో నొకడు చెప్పుకొని <sup>16</sup>త్వరగా వెళ్ళి, మరియు యోసేపును తొట్టిలో పండుకొనియున్న శిశువును చూచిరి. <sup>17</sup>వారు చూచి, యీ శిశువునుగూర్చి తమతో చెప్పబడిన మాటలు ప్రచురము చేసిరి. <sup>18</sup>గొట్టల కాపరులు తమతో చెప్పిన సంగతులనుగూర్చి విన్న వారందరు మిక్కిలి ఆశ్చర్యపడిరి. <sup>19</sup>అయితే మరియు ఆ మాటలన్నియు తన హృదయములో తలపోసికొనుచు భద్రము చేసికొనెను. <sup>20</sup>అంతట ఆ గొట్టల కాపరులు తమతో చెప్పబడినట్లుగా తాము విన్నవాటిని కన్నవాటినిన్నిటినిగూర్చి దేవుని మహిమ పరచుచు ఖోత్రముచేయుచు తిరిగి వెళ్ళిరి.

**2:15** ఈ గొట్టలు దూత వర్తమానం యొక్క ప్రవచన అంశాన్ని గుర్తించి, సమీప గ్రామంలోని గొప్ప బయలుపాటును వెళ్ళి నిర్ధారించుకోవాలని అనుకొన్నారు (రెండు క్రియాపదాలు కూడా విశేషణములు).

నేనైతే అలాగే ఉండిపోయి గొట్టలను కాచుకుంటూ ఉండే గొట్టలలో ఒకడిగా ఉండడానికి ఇష్టపడను!

ఈ వచనం “పదము” లేక “వ్యాఖ్య” (చూ. లూకా 2:17) లకు బదులు “విషయం” వలె *reema* ను ఉపయోగించింది.

**2:16** ఈ చిన్న బేత్లెహేము గ్రామంలో మరియు, యోసేపు, శిశువుని కనుగొనడం కష్టమేమీ కాదు. దూతలు ఏలా చెప్పారో దృశ్యం కూడా సరిగ్గా అలాగే ఉంది.

**2:17-18** ఎవరిని ఈ “వారందరు” సూచిస్తున్నది? వీరు బహుశా బేత్లెహేములోని ప్రజలు మరియు సందర్శకులు కావచ్చు లేక యెరూషలేము దగ్గరలో ఉంది, ముఖ్యమైన మరియు సందేశము యొక్క ఆధారాల కారణంగా యెరూషలేములోని మత పెద్దలు అయి ఉండచ్చు. విదివివైనా, క్రొ. ని. మరెక్కడా మళ్ళీ ఈ వర్తమానాన్ని మనం వినకపోవడాన్ని గమనించండి. బహుశా మత పెద్దలకు గొట్టల కాపరుల మీద ఏర్పడిన అసూయ ఈ వృత్తాంతమంతటి మీద కొంత ఇబ్బంది కలిగించి ఉండచ్చు.

**2:19** "అయితే మరియు ఆ మాటలన్నియు తన హృదయములో తలపోసికొనుచు భద్రము చేసికొనెను" మరియు జరిగిన ఈ సంఘటనలన్నింటిని గురించి మళ్ళీ మళ్ళీ తలపోసుకొనెను (చూ.లూకా 2:51). చూడడానికి ఈ ప్రారంభ సంవత్సరాలన్నిటికీ లూకా యొక్క ఆధారం మరియు కావచ్చు. బహుశా ఆయన ఆమెను పాలు కైసరియాలో రెండు సంవత్సరాలు ఖైదీగా ఉన్నప్పుడు కలిసి ఉండచ్చు.

**2:20** మళ్ళీ మామూలు జీవితానికి తిరిగి రావడం కష్టమై ఉంటుంది. ఈ గొట్టల కాపరులలో ఎంతమంది యేసు 30 సంవత్సరాలు తరువాత తన బహిరంగ పరిచర్య ప్రారంభించే నాటికి జీవించి ఉండి ఉంటారో అనేది నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది.

□ "దేవుని మహిమపరచుచు స్తోత్రము చేయుచు" ఇందులో రెండు వర్తమాన అసమాపక క్రియలు ఉన్నాయి.

1. దేవుని మహిమపరచుచు - లూకా 2:20; 5:25,26; 7:16; 13:13; 17:15; 18:43; 23:47; అ. కా. 4:21; 11:18; 21:20; 23:47
  2. దేవుని స్తుతించుచు - లూకా 2:13,20; 19:37; అ. కా. 2:47; 3:8,9
- ఇతర సమాంతర వాక్యాలు
1. దేవుని స్తుతించుచు - లూకా 1:64, 68; 2:28; 24:53
  2. దేవుని కొనయాడి - లూకా 2:38
  3. దేవుని మహిమ పరచుచు - లూకా 2:14; 17:18; 19:38; 12:28 (ఖండింపబడిన)

లూకా రచనలలో ఇది పలుమార్లు వస్తున్న సిద్ధాంతమని స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. దేవుడు మహిమ, స్తుతి, స్తోత్రార్పణ ఉన్నాడు!

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుకు రోమా ప్రభుత్వము జనసంఖ్య నమోదు చేసింది?
2. లూకా యొక్క వంశ వృత్తాంతాలలో ఏమైనా సమస్య ఉందా?
3. యేసు బేత్తేహేములో జన్మించిడం ఎందుకు ప్రాముఖ్యమై ఉంది? దేవుడు కాలాన్ని తన ఆధీనంలో ఉంచుకొని ఉన్నాడనే విషయాన్ని గురించి ఇది ఏమి చెపుతున్నది?
4. యేసు ఎందుకు పశుల పాకలో జన్మించాడు?
5. క్రీస్తు పుట్టుకను దూత గొల్లలకు ప్రకటించడంలోని ప్రాముఖ్యత ఏమి?
6. "రక్షకుడు," "మెస్సయ," "ప్రభువు" అనే పేర్లు ఎందుకు మరింత ముఖ్యమై ఉన్నాయి?

### 2:21-52 వచనాలకు సందర్భానుచిత అంతర్దృష్టి

ఈ వ్యాఖ్యానంలో అనేక యూదాతత్వ ఆచారాలు సూచించబడ్డాయి.

A. సున్నతికి సంబంధించిన ఆచారాలు

1. అబ్రహాముతో యెహోవా చేసిన నిబంధనకు గుర్తు (చూ. ఆది. 17:1-14)
  - a. ప్రతి పురుషుడు
  - b. ఎనిమిది సంవత్సరాల వయస్సు (చూ. లేవీ. 12:3)
  - c. అన్ని తరాల వారికి
  - d. ఇంటి పనివారికి (చూ. నిర్గ. 12:44)
  - e. సున్నతి పొందని పురుషుడు విశ్వాస సమాజం నుండి తీసివేయబడాలి
2. చెకుముకిరాళ్ళు ఉపయోగింపబడాలి
  - a. నిర్గమకాండము 4:25
  - b. యెహోషువా 5:2-3
3. ప్రత్యేక స్థలంమంటూ ఏమిలేదు కాని, తండ్రిచే చేయబడాలి (చూ. ఆది. 17:23-27), సహజంగా సొంత ప్రాంతంలోనే (మందిరాలలో కాదు)
4. పితరులచే చేయబడింది (చూ. ఆది. 34:13-24), అయితే చెరలో ఉన్నప్పుడు నిర్లక్ష్యము చేయబడింది (చూ. నిర్గ. 4:24-26) మరియు గెలిచినప్పుడు మళ్ళీ ప్రారంభించబడింది (చూ. యెహోషువా 5:4-9)

B. బిడ్డపుట్టిన తరువాత శుద్ధీకరణ ఆచారము

1. అపరిశుద్ధ కాలము
  - a. శరీరం నుండి ఏ రకమైన ద్రవం కారినా అది ఆచారప్రకారం అపరిశుద్ధం
  - b. కుమారుడు పుట్టిన తరువాత తల్లి ఏడు రోజులు అపవిత్రమై ఉంటుంది (చూ. లేవీ. 12:2)
  - c. కుమార్తె పుట్టిన తరువాత తల్లి పదునాలుగు రోజులు అపవిత్రమై ఉంటుంది (చూ. లేవీ. 12:5)
  - d. కుమారుని కొరకు అమె నలుబది రోజులు అపవిత్రముగా ఉండిపోతుంది (చూ. లేవీ. 12:3-4 మరియు ఎనబది రోజులు కుమార్తె కొరకు (చూ. లేవీ. 12:6)
  - e. ఈ ఆచార అపవిత్రత నెలవారి ఋతువు వ్యత్యంతో పోల్చబడుతుంది
2. శుద్ధీకరణ యొక్క ఆచారఖర్చు
  - a. అపవిత్రత కాలం పూర్తి అయిన తరువాత తల్లి మందిరానికి వచ్చి ఈ క్రింది వాటిని అర్పిస్తుంది
    - (1) దహన బలి కొరకు ఒక సంవత్సరం వయస్సుగల గొట్టిపిల్ల (చూ. లేవీ. 12:6)
    - (2) పాప అర్పణగా ఒక లేత పావురం లేక ఒక గువ్వ (చూ. లేవీ. 12:6)
    - (3) ఒకవేళ వ్యక్తి పవిత్రమైతే, అప్పుడు జత పావురాళ్లు లేక జత గువ్వలు స్వీకరించబడుతాయి (చూ. లేవీ. 12:8)
  - b. ఈ పద్ధతులు ఒక ఆచారప్రకారమైన శుద్ధీకరణ ఫలితాలగా ఉంటాయి

C. మొదటి సంతానం యొక్క విమోచన ఆచార ఖర్చు

1. ఐగుప్తులో మొదటి సంతానం మరణించిన కారణాన, యాజకులు కాని కుటుంబాల నుండి మొదటి సంతానాన్ని యెహోవా సేవకై అర్పించాలి (చూ. నిర్గ. 13).
2. ఒక జాతిగా లేవీయులు మరియు యాజకులు మొదటి సంతాన కుమారుల స్థానాన్ని తీసికొని యెహోవాకు సేవచేయాలి (చూ. సంఖ్యా. 3:12,45; 8:14).

3. తల్లిదండ్రులు వారి మొదటి మగ బిడ్డను తిరిగి తీసికొనడానికి యాజకునికి (ఏ యాజకుడైన) కొంత మూల్యము చెల్లించాలి (చూ. నిర్గ. 34:20).
  4. తల్లుల శుద్ధీకరణ ఆచారము లూకా 2:22,24లో ఉండగా ఇది లూకా 2:23 మరియు 27b ని ప్రతిబింబిస్తున్నట్లుంది.
  5. ఈ విముక్తి ముపై ఒకటవ దినమున ఏ యాజకుని ద్వారా అయినా జరుపవచ్చని రబ్బీలు అంటున్నారు. ఇది మరియు నలభై దినముల అపరిశుద్ధ కాలానికి సరిపోదు. కొంతమంది పండితులు ఈ వాక్యసందర్భంలో కేవలం రెండు ఆచారాలు మాత్రమే ఉన్నట్లు చూస్తున్నారు.
- D. మగవారందరూ (మరియు సూచనగా వారి కుటుంబాలు) మందిరము/దేవాలయంకు కనీసం మూడు సంవత్సర విందు దినములకు రావాలనే ఆజ్ఞ (చూ. నిర్గ. 23:14,17; లేవీ. 23)
1. మూడు ప్రధాన పండుగలు
    - a. పస్కా/పులియని రొట్టెల పండుగ (చూ. నిర్గ. 23:14-15; లేవీ. 23:4-8; నిర్గ. 28:16-25)
    - b. వ్యవసాయముల తొలిపంటపండుగ/పెంతుకోస్తు (చూ. నిర్గ. 23:16; 34:22-34; లేవీ. 23:15-21; సంఖ్యా. 28:26-31)
    - c. ఫలసంగ్రహపు పండుగ/పర్ణశాలలు (చూ. నిర్గ. 23:16; లేవీ. 23:34-36; ద్వితీ. 16:13-17)
  2. ఆయనకు పండ్రెడు సంవత్సరములప్పుడు యేసు తల్లిదండ్రులు ఆయనను యెరూషలేమునకు పస్కాపండుగకు తీసికొని వచ్చారు (చూ. లూకా 2:41-43) ఆయనకు పదమూడు సంవత్సరాలకు *bar mitzvah* కు ముందు ఇది జరిగెను
  3. యేసు మోషే ధర్మశాస్త్రానికి సంబంధించిన అన్ని విషయాలను నెరవేర్చాడు (చూ. లూకా 2:39)
- E. లూకా సువార్లలో కొన్ని పా.ని. ఉదాహరణలు మాత్రమే ఎలా ఉన్నాయో ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది (లూకా 2:23, 24; 3:4-6). మార్కులో కూడా ఇలాగే ఉన్నాయి (ఇది రోమీయుల కొరకు వ్రాయబడింది). ఈ మూడు లూకా యొక్క మొదటి మూడు అధ్యాయాలలో ఉన్నాయి, ఇవి బహుశా మరియుతో జరిగిన సందర్భాల (లేక ఆమె దగ్గర ఉండిన పత్రాల) నుండి తీసికొనబడి ఉండచ్చు. లూకా అన్యలకు వ్రాశాడు కనుక మత్తయి పొందుపరచినట్లు పా.ని. ప్రవచనాలను వ్రాయవలసిన అవసరం లేదని భావించి ఉండచ్చు (చూ. మత్తయి 1:23; 2:15,18,23; 3:3; 4:15; 8:17; 12:18-21; 13:25; 21:5; 27:9), మత్తయి యూదుల కొరకు వ్రాశాడు.

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:21

<sup>21</sup>ఆ శిశువునకు సున్నతి చేయవలసిన యెనిమిదవ దినము వచ్చినప్పుడు, గర్భమందాయన పడకమునుపు దేవదూతచేత పెట్టబడిన యేసు అను పేరు వారు ఆయనకు పెట్టిరి.

2:21 “యెనిమిదవ దినము” ఇది సున్నతి కొరకు యూదాతత్వము నియమించిన కాలము (చూ. ఆది. 17:12; లేవీ. 12:3). సబ్బాతు దినము అయినా సరే దీనిని చేయవచ్చును అనేతగా ఇది ప్రాముఖ్యముగా పరిగణించబడింది. మధ్యధరా ప్రాంతంలోని అందరూ సున్నతి పొందుతారు (కేవలం ఫిలిప్పీయులు తప్ప). రోమీయులు దీనిని తొమ్మిదవ దినమున, గ్రీకులు ఏడు లేక పదవ దినమున, అరబ్బులు పదమూడవ పుట్టిన దినమున దీనిని చేసికొంటారు (చూ. ఆది. 17:23-26). యూదులకు ఇది యెహోవా అబ్రహాముతో చేసిన నిబంధనకు గుర్తు. యేసు ధర్మశాస్త్రము క్రింద పుట్టాడు. సందర్భానుచిత అంట్లో, A చూడుము.

□ “యేసు అను పేరు ఆయనకు పెట్టిరి” సహజంగా తల్లిదండ్రులు పేరు పెట్టుతుంటారు అయితే ఈ బాలుని పేరు గాబ్రియేలు ద్వారా బయలుపరచబడింది (చూ. లూకా 1:31; మత్తయి 1:21).

యేసు (గ్రీకు) మరియు యెహోషువా లేక యెషా (హెబ్రీ) రెండూ కూడా హెబ్రీ పేర్లే. ఇది దేవుని నిబంధన పేర్ల యొక్క మిశ్రమాలు, యెహోవా మరియు నామవాచకం “సహాయం” లేక “విమోచన”. ఈ రెండు నామవాచకాలను సరిగ్గా ఎలా ఉంచాలో తెలియదు, దీనికి ఒక క్రియాపదం చేర్చవలసి ఉంటుంది. ఇక్కడ కొన్ని సూచనలు.

1. “యెహోవా కాపాడును”
2. “రక్షణ యెహోవాదే”
3. “యెహోవా విడిపించును”
4. “యెహోవా విమోచకుడు”

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:22-24

<sup>22</sup>మోషే ధర్మశాస్త్రముచొప్పున వారు తమ్మును శుద్ధి చేసికొను దినములు గడచినప్పుడు <sup>23</sup>ప్రతి తొలిచూలు మగపిల్ల ప్రభువుకు ప్రతిష్ఠ చేయబడవలెను అని ప్రభువు ధర్మశాస్త్రమందు వ్రాయబడినట్లు ఆయనను ప్రభువుకు ప్రతిష్ఠించుటకును, <sup>24</sup>ప్రభువు ధర్మశాస్త్ర మందు చెప్పబడినట్లు గువ్వల జతనైనను రెండు పావురపు పిల్లలనైనను బలిగా సమర్పించుటకును, వారు ఆయనను యెరూషలేమునకు తీసికొనిపోయిరి.

2:22 “వారు తమ్మును శుద్ధి చేసికొను దినములు గడచినప్పుడు” “వారి” అనే పదం బైబిలు విద్యార్థులను ఇబ్బంది పెట్టుతున్నది ఎందుకంటే ఇందులో తల్లి మరియు కుమారుడు ఇద్దరి పాప అర్పణలు చేరికై ఉన్నాయి. యేసు ధర్మశాస్త్రములో జన్మించాడు (చూ. లూకా 2:21-22,27, గలతీ. 4:4-5) మరియు ఆయన వాటన్నిటిని నెరవేర్చవలసి ఉంది (చూ. మత్తయి 3:15). ఆయన పూర్తిగా తన కాలంలోని యూదాతత్వ ఆచారసాంప్రదాయాలతో గుర్తింపబడాల్సి. శుద్ధీకరణము యొక్క కాలం కుమారుడు పుట్టిన తరువాత నలుబది దినములు, కుమార్తె పుట్టిన తరువాత ఎనబది దినములు (చూ. లేవీ. 12:1-5). సందర్భానుచిత అంజ్ఞాప్తి, B చూడుము.

□ “యెరూషలేము మీదికి” భౌగోళికంగా బేత్లెహేము యెరూషలేము కంటే ఎత్తుగా ఉంటుంది, అయితే యూదులకు, ఆత్మ సంబంధముగా ఏ స్థలం యెరూషలేము కంటే ఎత్తుగా ఉండదు. బైబిలులో ఎప్పుడూ ఒకడు “యెరూషలేము మీదికి” పోవలసి ఉంటుంది. లూకా 2:22-44 లో రెండు లేక మూడు యూదా ఆచారాలు చెప్పబడ్డాయి. మొదటిది ప్రాంతీయముగా జరిగేది (సున్నతి కార్యము), ఇంకొకటి ఆ తరువాత దేవాలయములో జరిగేది. మరియు యొక్క శుద్ధీకరణము నలుబది దినముల తరువాత మరియు మొదటి మగ సంతానమును తరిగి వెనుకకు కొనుక్కోవడం అనేవి ఆ తరువాత వచ్చిన ముప్పది ఒకటవ దినమున రబీల పారపర్య ఆచారమై ఉండినది.

2:23 “ప్రతి తొలిచూలిమగ పిల్ల” పస్కా దినమున యూదా సంస్కార క్రియలు (చూ నిర్గ. 13:2,12,13,15) ఒక సమూహంగా లేవీయులు దేవుని ప్రత్యేక సేవకులుగా తొలిచూలు స్థానాన్ని తీసికొంటారు. యేసు కాలంలో విమోచనకయ్యే ఖరీదు ఐదు షెకెలు, ఇది ఏ యాజకునికైనా ఇవ్వచ్చు (చూ. సంఖ్యా 18:16). ఇది బలి గొట్టపిల్లకు అయ్యే మామూలు ఖరీదు. సందర్భానుచిత అంజ్ఞాప్తి, C చూడుము.

2:24 “గువ్వల జతనైనను రెండు పావురపు పిల్లలనైనను” ఇది ఎవరైనా ఇవ్వగలిగిన చాలా తక్కువ ఖరీదైన అర్పణ. ఒక పక్షి పాప బలియర్పణకు మరొక పక్షి దహనబలి అర్పణకు (చూ. లేవీ. 12:6-8). ఈ ఆచారము లూకా 2:22 యొక్క శుద్ధీకరణమును సూచిస్తున్నది. శరీరం నుండి కారుతున్న ఏ ద్రవమైనా ఒక యూద వ్యక్తిని ఆచారపరంగా అపరిశుద్ధుని చేస్తుంది, కాబట్టి, పుట్టుక

బలియర్పణతో వ్యవహరించవలసిన అంశముగా ఉంది. స్త్రీ ఈ ఆచారాన్ని నికార్ ద్వారం నుండి చూడాలి, వారు ఈ కారణాలను బట్టి లోపలి ఆవరణలోనికి ప్రవేశింపకూడదు (1) వారు ఆచారపరంగా అశుభ్రము మరియు (2) వారు స్త్రీలు.

ఈ అర్పణ తూర్పుదేశపు జ్ఞానులు ఇప్పటికేకా వారి కానుకలను తీసికొని వచ్చినట్లు చూపుట లేదు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:25-32

<sup>25</sup>యెరూషలేము నందు సుమెయోనను ఒక మనుష్యుడుండెను. అతడు నీతి మంతుడును భక్తిపరుడునైయుండి, ఇశ్రాయేలుయొక్క ఆదరణకొరకు కనిపెట్టువాడు; పరిశుద్ధాత్మ అతనిమీద ఉండెను. <sup>26</sup>అతడు ప్రభువుయొక్క క్రీస్తును చూడకమునుపు మరణము పొందడని అతనికి పరిశుద్ధాత్మచేత బయలు పరచబడి యుండెను; ఆత్మవశుడై అతడు దేవాలయము లోనికి వచ్చెను. <sup>27</sup>అంతట ధర్మశాస్త్రపద్ధతి చొప్పున ఆయన విషయమై జరిగించుటకు తలి దండ్రులు శిశువైన యేసును దేవాలయములోనికి తీసికొనివచ్చినప్పుడు <sup>28</sup>అతడు తన చేతులలో ఆయనను ఎత్తికొని దేవుని స్తుతించుచు ఇట్లనెను <sup>29</sup>నాథా, యిప్పుడు నీ మాటచొప్పున సమాధానముతో నీ దాసుని పోనిచ్చుచున్నావు; <sup>30</sup>అన్యజనులకు నిన్ను బయలుపరచుటకు వెలుగుగాను నీ ప్రజలైన ఇశ్రాయేలుకు మహిమగాను <sup>31</sup>నీవు సకల ప్రజలయెదుట సిద్ధపరచిన <sup>32</sup>నీ రక్షణ నేనుకన్నులార చూచితిని.

2:25 "సుమెయోను" ఇది చాలా వాడుకలో ఉన్న పేరు (BDB 1035, అర్థం ఆది. 29:33 ప్రకారం "వినుట"). కొన్ని ప్రాచీన ఆధారాల ప్రకారం ఈయన గమాలియేలు తండ్రి రబీ హిల్లేల్ కుమారుడై ఉంటాడని అంటారు కాని ఇది చాలా సందేహస్పదం. మరికొంతమంది ఈయన పెద్దల సభ యొక్క అధ్యక్షుడు అని అంటారు. ఆ సూచనలు ఇవ్వబడింది సమెయోను ఒక యాజకుడు అని మరియు తొలిచూలి మగ బిడ్డను తిరిగి వెనుకకు కొనే ఈ ఆచారాన్ని జరిగించాడని చెప్పడానికి అయితే పాఠ్యాంశములో ఇది లేదు! పరంపరలు ఈయన ఒక ముసలివాడని చెబుతున్నాయి, అయితే పాఠ్యము ఈ విషయమై మౌనంగా ఉంది.

□ "నీతిమంతుడు" లూకా 1:6 లోని పూర్తి నోట్స్ మరియు ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ "భక్తిపరుడు" ఈ పదం యొక్క శబ్దార్థం "సరిగా పట్టించుకోవడం". ఇది మతపరమైన విషయాలలో జాగ్రత్తగా ఉండే ఒక వ్యక్తిని సూచిస్తున్నది, కాబట్టి ఇతను భక్తిగల వ్యక్తి. ఇది లేవీ. 15:31 మరియు మీకా 7:2 లోని సప్తాజింటులో ఉపయోగించబడింది. ఇది కేవలం క్రొ. వి. లో లూకా రచనలలో మాత్రమే కనిపిస్తున్నది (చూ. లూకా 2:25; అ.కా. 2:5; 8:2; 22:12).

□ "ఇశ్రాయేలు యొక్క ఆదరణ" లూకా రచనలలో ఈ పదం అనేక పర్యాయాలు ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 2:25; 6:24; అ.కా. 4:36; 9:31; 13:15; 15:31), కాని ఇది ఇతర సువార్తలలో ఉపయోగింపబడలేదు. చూడడానికి ఇది లూకా 2:38 లోని "యెరూషలేము యొక్క విమోచన"కు సమాంతరంగా ఉన్నట్లుంది (చూ. లూకా 24:21) ఇంకా లూకా 23:51 లోని "దేవుని రాజ్యము" కు కూడా (చూ. మార్కు 15:43). ఏదిఏమైనా దీనికి ఒక అంత్యకాలానికి సంబంధించిన ధోరణి ఉంది (చూ. యెషయా 40:1-2). పౌలుకు కూడా ఇది ఒక ఇష్టమైన వచనం. 2 కొరింథీ. 1వ. అధ్యాయంలో ఆయన దీనిని ఒక పేరాగ్రాఫులోనే ఆరుసార్లు ఉపయోగించి ఉన్నాడు.

### ప్రత్యేక అంశము: ఆదరణ

#### ప్రత్యేక అంశము: ఆదరణ

I. పా.వి. లోని ఆదరణ (యెషయా 40:1 నుండి తీసికొనబడిన నోట్స్)

ఈ పదం (BDB 636, KB 688, *Piel* ; ప్రార్థనార్థకం, బహువచనం) యెషయా 1-39 అధ్యాయాలలో కేవలం మూడుసార్లు మాత్రమే

ఉపయోగింపబడి, 40-66 అధ్యాయాలలో పదునాలుగు సార్లు ఉపయోగించబడింది (ఎక్కవుగా *Piel* నందు). యెషయాలోని ఈ భాగానికి ఆదరణ అనే పేరు పెట్టవలసింది. ఇది యెహోవా యొక్క కరుణ కటాక్షాలను తెలియజేస్తున్నది (చూ. యెషయా 12:1). ఈ పదం చూడడానికి గుర్రాల యొక్క తీవ్రమైన నొప్పి నుండి పెంపొందింపబడినట్లుంది. యెహోవా తన ప్రజలను శిక్షింపవలసి వచ్చినందుకు యెహోవా దుఃఖపడి ఉండచ్చు. శిక్షించడం పూర్తి అయిపోయింది. ఈ క్రింది వాటిని బట్టి పూర్తి అయిందేమో మనకు తెలియదు

- A. వారు మారుమనస్సు పొందారు (అది., యెహెజ్కేలు 18)
- B. వారు నిజంగా మారుమనస్సు పొందే స్థితిలో లేకపోయినప్పటికీ యెహోవా వారి తరపున కార్యము చేయాలని అనుకొన్నాడు (చూ. యెహె. 36:22-38)

ఒక క్రొత్త దినం (అది., క్రొత్త నిబంధన, చూ. యిర్మీయా 31:31-34) ఉదయించింది! ఇది యెహోవా స్వభావ లక్షణాన్ని బట్టి వచ్చిందే కాని తన ప్రజల కార్యశీలతను బట్టి కాదు (చూ. రోమా 3:21-31; గలతీయులకు 3; 2 కొరింథీ. 2:8-9); ఆయన సామర్థ్యము, వారిది కాదు; వారు అంతర్గత భాగమై ఉన్న ఆయన నిత్య విమోచన ప్రణాళిక.

II. క్రొ. ని. లోని ఆదరణ (2 కొరింథీ. 1:4-11 వచనాల నోట్స్ నుండి)

2 కొరింథీ. 1:3-11 లో ఈ పదం "ఆదరణ" *paraklēsis* దీని వివిధ రూపాలలో పదిసార్లు ఉపయోగింపబడింది. వాక్యభాగమంతా ఇది కీలకపదమై ఉంది, అలాగే 2 కొరింథీయులకు 1-9 అధ్యాయాలలో కూడా, ఇక్కడ ఇది ఇరువది ఐదు సార్లు ఉపయోగింపబడింది. ఈ పదం యొక్క అర్థం "పక్కకు పిలుచుటకు". ఇది ఎక్కువుగా న్యాయవాది చట్టపరమైన సహాయాన్ని, ఆదరణ, నడిపింపును అందించే భావంతో ఒక చట్టపరమైన భావంతో ఉపయోగింపబడింది.

ఈ సందర్భంలో ఇది ప్రోత్సాహపరచుట మరియు ఆదరించుట అనే భావంతో ఉపయోగింపబడింది. దీనికి సంబంధించిన పదం *paraklētos*, యోహాను 14:16,26; 15:26; 16:7 లలో పరిశుద్ధాత్మ కొరకు మరియు యేసు కొరకు 1 యోహాను 2:1 ఉపయోగింపబడింది. ఈ సందర్భంలో ఇది తండ్రి కొరకు ఉపయోగింపబడింది ([ప్రత్యేక అంశము: పారక్లేట్ \[paraklētos\]](#)) ([SPECIAL TOPIC: PARACLETE \[paraklētos\]](#)) చూడుము.

క్రియారూపకము అనేక భవాలతో ఉపయోగింపబడింది

- A. సప్రూజంటు
  - 1. ప్రోత్సహించు
  - 2. ఆదరించు, ఆది. 24:67; 37:35; కీర్త. 119:50 ( యెషయా. 40:1; 49:13; 51:3; 61:2 లలో ఒక మెస్సయ భావంతో)
  - 3. కనికరము కలిగి ఉండుట, ద్వితీ. 32:36; న్యాయా. 2:18; కీర్త. 135:14
  - 4. ఓదార్చుట, యెషయా 35:4
  - 5. పిలచుట, నిర్గ. 15:13
- B. కొరింథీయులకు పాలు రచనల యందు
  - 1. ప్రోత్సహించు, 1 కొరింథీ. 1:10; 4:16; 14:30-31; 16:15-16; 2 Cor. 2:8; 5:20; 6:1; 8:4,6; 10:1
  - 2. ఆదరణ, ధైర్యపరచు, 2 కొరింథీ.1:4,6; 2:7; 7:6,7,13; 13:11
  - 3. కనికరము కలిగి, ఓదార్చు, 1 కొరింథీ. 4:13
  - 4. వేడుకొను, బతిమాలు, ప్రాధేయపడు, 1 కొరింథీ. 16:12; 2 కొరింథీ. 9:5; 12:18

□ “పరిశుద్ధాత్మ అతనిమీద ఉండెను” సువార్త మానవుని పరిశోధన లేక ఆవిష్కారాల ఫలితం కాదు. ఇది దేవుని యొక్క ఆత్మ యొక్క మానవాతీత బయలుపాటు (చూ. లూకా 2:26-27).

లూకా యొక్క ఈ క్రింది ప్రారంభ అధ్యాయాలలోని దేవుని విమోచన ప్రణాళిక మీద బయలుపాట్లను తెలుసుకోడానికి ఆత్మ ఆధారమై ఉంది:

1. ఎలీసెబెతు, లూకా 1:41
2. జకర్యా, లూకా 1:67
3. సుమెయోను, లూకా 2:25,26

తధర్మక్రియలను గమనింపుము. ఆత్మ అతని మీదికి ఇటు వచ్చి అటు పోలేదు, అతని మీదనే ఉండినది.

### ప్రత్యేక అంశము: దైవావేశితము

#### **ప్రత్యేక అంశము: దైవావేశితము**

దేవుడు తన కార్యాలు, వాగ్దానాలు, మానవునికి తన చిత్తాన్ని వ్రాయడానికి తన ఆత్మ ద్వారా దేవుడు చురుకుగా పాల్గొంటున్నాడు అనే విశ్వాస ఒప్పుకోలు ఇది. ఇది “దైవము యొక్క స్వ-ప్రకటన”! ఈ ప్రకటననే “బయలుపాటు” అని పిలుస్తారు. భోష్యత్తు తరాలకు దీని నమోదును “దైవావేశితము” అని అంటారు.

బైబిలులో ఒకసారే ఉపయోగింపబడిన ఈ “దైవావేశము” 2 తిమోతి 3:16 ఉంది, దీని శాబ్దిక అర్థము “దేవుడు బయటకు విడిచిన”. గమనించండి, క్రొ. ని. లో “లేఖనము” అనే పదం ఎప్పుడూ పా.ని. ను సూచిస్తుంది (అది., 2 తిమోతి 3:15 తిమోతి యొక్క యూదాతత్వ పెరుగుదలను సూచిస్తున్నది). లేఖనము యొక్క ఉద్దేశ్యము ద్వీగుణమై ఉండడాన్ని గమనించండి.

1. రక్షణకు నడిపించే జ్ఞానము, 2 తిమోతి 3:15
2. నీతిలో శిక్షణ, 2 తిమోతి 3:16

యోహాను 5:39; 1 కొరింథీ. 15:3-4; 1 పేతురు 1:10-12 వాక్యాలు ఎలా పా.ని. క్రీస్తువైపుకు చూపిస్తున్నట్లు చూస్తున్నాయో గమనించండి. యేసు స్వయాన దీనిని లూకా 24:25-27లో చెప్పాడు! పా. ని. గ్రంథకర్తలను ఆత్మ నడిపించింది (చూ. 2 పేతురు 1:20-21). సంఘము పా.ని. యొక్క కనాన్ ను అంగీకరించింది (ప్రత్యేక అంశము: కానాన్ ను చూడుము). ఇది పూర్తిగా దైవావేశితమైనట్లు వారు చూశారు (చూ. మత్తయి 5:17-19). అలాగే వారు యేసు మాటలు, క్రియలు కలిగి ఉన్న క్రొ.ని.ను కూడా తిరుగులేని బయలుపాటుగా తెలిసికొన్నారు (చూ. మత్తయి 5:21-48; హెబ్రీ. 1:1-2). యేసు యోహోవా యొక్క పూర్తి, చివరి, పరిపూర్ణ బయలుపాటు (చూ. యోహాను 1:1-5,14; కొలొస్సీ. 1:15-16). ఆయన మెస్సయను గురించిన పా.ని. వాగ్దానాలను నెరవేర్చాడు (అది., మత్తయి 26:31,56; 14:27,49; లూకా 20:17; యోహాను 12:14-16; 13:18; 15:25; 17:12; 19:24-36; అ. కా. 1:16; 3:18,21-26; 4:25-28).

ఒకడు అర్థం చేసికోవాలంటే ఆత్మ మొదట వాని మనస్సును మరియు హృదయాన్ని తెరవాలి (చూ. అ. కా. 8:34-35; 13:27). యేసులో దేవుని యొక్క స్వ-ప్రకటన సత్యాలను మానవ మాటలు, జాతీయాలు, ఉదాహరణలలో తెలియజేయడానికి బైబిలు గ్రంథకర్తలను ఆత్మ నడిపించింది (చూ. యోహాను 14:26; 15:26-27; 1 కొరింథీ. 2:19-11, 13-16).

దీని గురించిన ఒక మంచి, క్లుప్త తర్కణము Millard J. Erickson యొక్క *Christian Theology* (క్రిస్టియన్ థియాలజీ), 2వ. ముద్రణ., 224-245 పేజీలలో ఉంది.

అలాగే వ్రాయబడిన దాఖలాలకు “నోటి” ఆధారిత సమాజం నుండి సాహిత్య విధానం మీద ఒక మంచి తర్కణ కొరకు John H. Walton and D. Brent Sandy యొక్క *The Lost World of Scripture* (ది లాస్ట్ వరల్డ్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్) (2013).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)



**2:26 “ప్రభువు యొక్క క్రీస్తు”** దేవుని యొక్క విమోచకుడై, అభిషిక్తుడు, మెస్సయను కనులారా (యోబు 19:25-27 వలె అనిపిస్తున్నది) చూచే వరకు భౌతికంగా మరణించడని సుమెయోనుకు ఆత్మ వాగ్దానం చేసి ఉండినాడు (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము).

“బయలుపరచుట” అనే పదం ఒక విస్తరిత సంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చితార్థ ప్రయోగమై ఉంది. దేవుడు బయలుపర్చాడు, అది ఎప్పటికీ ఉంటుంది. దేవుని స్వీకరణ బయలుపాటు యొక్క సప్రూజింటులో క్రీయాపదం ఉపయోగింపబడింది (చూ. యిర్మీయా 32:30; 33:2; 36:23).

“ప్రభువు” అనే పదం తేటగా యెహోవాను మరియు యేసు బాలుడు “క్రీస్తు” ను సూచిస్తున్నది. యేసు తన మెస్సయతత్వాన్ని సంపాదించుకోలేదు; ఆయన క్రీస్తుగా జన్మించాడు (దత్తవాదము లేదు, నోస్టిజం లేదు, అనుబంధం: పదముల శబ్దావళి చూడుము).

**2:27 “తల్లిదండ్రులు”** ఇది కేవలం బాషావివరణ మాత్రమే. ఇది కన్యక జన్మ సిద్ధాంతం గురించి దీనికి సంబంధం లేదు (చూ. లూకా 1:34; మత్తయి 1:18-25).

▣ **“ధర్మశాస్త్రపద్ధతి చొప్పున ఆయన విషయమై జరిగించుటకు”** చూడడానికి ఇది తొలిచూలు విమోచన యొక్క యూదాతత్వ ఆచారాన్ని సూచిస్తున్నట్లుంది (చూ. నిర్గ. 13). సందర్భానుచిత అంశాన్ని, C చూడుము.

**2:28 “దేవుని స్తుతించుచు”** తన వాగ్దాన విమోచకుడై పంపినందుకు సుమెయోను యెహోవాను దృష్టించి స్తుతులు చెల్లిస్తున్నాడు (ప్రజలందరి కొరకు, చూ. లూకా 2:29-32).

**2:29**

NASB, NKJV, “ప్రభువు”

TEV

NRSV, NJB “యజమాని”

*despotēs* అనే పదం తరచూ యెహోవా కొరకు సప్రూజింటులో ప్రయోగింపబడింది (చూ. ఆది. 15:2,8; యెహో. 5:14; యెషయా 1:24; 3:1). ఈ గ్రీకు పదం నుండి మన ఇంగ్లీషు పదం “despot” వచ్చింది. ఇది ఎవరికైతే సర్వాధికారం మరియు శక్తి ఉంటుందో వానికి ఉపయోగింపబడింది. అ. కా. 4:24 మరియు ప్రక.6:10 ఇంకా యేసుకు 2 పేతురు.2:1 మరియు యూదా 4 ఇది ఉపయోగింపబడింది.

▣ **“సమాధానముతో నీ దాసుని పోనిచ్చుచున్నావు”** సుద్దీర్ష, ఆనందకరమైన జీవితం తరువాత భౌతిక మరణానికి ఇది ఒక పా.ని. జాతీయము (చూ. ఆది. 15:15; యిర్మీయా 13:5). దేవుని ఎరిగిన వారికి మరణము ఒక శత్రువు కాదు!

▣ **“నీ మాటచొప్పున”** ఇది లూకా 226 సందర్భాన్ని సూచిస్తున్నది. గ్రీకు పదం “బయలుపరచబడెను” (సంపూర్ణ సకర్మక అసమాపక క్రియ) మామూలుగా దైవ బయలుపాట్లకు సకర్మక ప్రయోగంలో ఉపయోగపడుతూ ఉంటుంది. (చూ. మత్తయి 2:12,22, లూకా 2:26; అ. కా. 10:22; హెబ్రీ. 8:5; 11:7).

**2:30** దేవుని రక్షణను చూడడం మీద ఉన్న ఈ ఉద్ఘాటన పా.ని. ప్రవచనం నుండి వచ్చి ఉండచ్చు (చూ. యెషయా 52:10) లేక ఇదే సందేశాన్ని ప్రతిబింబిస్తూ ఉండచ్చు.

ఈ లూకా ప్రారంభ అధ్యాయాలలో “రక్షణ” కు రెండు శబ్దార్థాలు ఉన్నాయి:

1. సూచించబడ్డా పా.ని. వాక్యాలలో ఇది ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క బౌతిక విడుదలను సూచిస్తున్నది.
2. సువార్త కోణంలో ఇది ఆత్మసంబంధిత రక్షణను సూచిస్తున్నది, ఇది యేసు వ్యక్తి మరియు ఆయన కార్యము నందు విశ్వాసము ద్వారా తీసికొని రాబడింది.

పా.ని. లో అన్యరాజ్యాల నుండి ఇశ్రాయేలీయులు కాపాడబడ్డారు, అయితే ఇప్పుడు ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క మెస్సయ అన్యదేశాలను రక్షిస్తాడు!

**2:31-32 "సకల ప్రజలు. . వెలుగు. . అన్యజనులు"** ఇది విశ్వవ్యాప్తక సువార్త, ఇది యూదులను ఆశ్చర్యపరచే విషయం (సుమెయోను దక్షిణకు సంబంధించిన ఈ ప్రవచనాలను పూర్తిగా అర్థం చేసికొన్నాడో లేదో నాకు తెలియదు), అయితే లూకా శ్రోతలైన అన్యులు దీనిని వినడానికి చాలా కుతూహలపడి ఉంటారు (చూ. యెషయా 2:2-4; 9:2; 42:6; 49:6; 51:4; 60:1-3). ఈ వచనం "అన్యుల సమక్షంలో" అనే అర్థాన్ని ఇవ్వచ్చు (చూ. కీర్త. 98:1-3; యెషయా 52:1-10), అయినా ఇది ఈ సందర్భానికి సరిపోదు. లూకా మొదటి రెండు అధ్యాయాలలో యెషయా యొక్క ప్రవచనాల సూచనలు ఇన్ని ఉండడం ఆశ్చర్యంగా ఉంది. యెషయా, మిగిలిన అందరు ప్రవక్తల కంటే, ఈ విశ్వవ్యాప్తక రక్షణను చూడగలిగాడు, ఇదే క్రొ. ని. యొక్క సిద్ధాంతంగా మారింది (అది., 24:47; యోహాను 1:12; 3:16; 4:10; అ. కా. 10:34-35,43; 1 తిమోతి. 2:4; 4:10; తీతు 2:11; 1 యోహాను 2:1-2; 4:14; 2 పేతురు. 3:9).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:33-35

<sup>33</sup>యోసేపును ఆయన తల్లియు ఆయననుగూర్చి చెప్పబడిన మాటలను విని ఆశ్చర్యపడిరి. <sup>34</sup>సుమెయోను వారిని దీవించి ఇదిగో అనేక హృదయాలోచనలు బయలు పడునట్లు, ఇశ్రాయేలులో అనేకులు పడుటకును తిరిగి లేచుటకును వివాదాస్పదమైన గురుతుగా ఈయన నియమింపబడియున్నాడు; <sup>35</sup>మరియు నీ హృదయములోనికి ఒక ఖడ్గము దూసికొనిపోవునని ఆయన తల్లియైన మరియుతో చెప్పెను.

**2:33 "ఆశ్చర్యపడిరి"** ఇది ఒక విస్తరిత తద్దర్మక్రియ. వారు మళ్ళీ మళ్ళీ ఆశ్చర్యపడ్డారు. దేవుని రక్షణలో అన్యులు చేర్చబడడాన్ని ఇది సూచించే వీలుంది! మరియు ఇప్పటికే గాబ్రియేలు మరియు ఎలీసబెతు సాక్ష్యాలను కలిగి ఉంది. మరియు మరియు యేసేపు ఇద్దరూ గొల్లల సందేశాన్ని విని ఉన్నారు.

2:34

NASB "నియమింపబడి ఉన్నాడు"

NKJV, NRSV,

NJB "ఏర్పరచబడి ఉన్నాడు"

TEV "ఎన్నుకొనబడి ఉన్నాడు"

ఈ పదం శాబ్దికంగా "మీద ఉంచుటకు" లేక "పై స్థాయిలో ఉంచుటకు" అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది, అయితే యెహో. 4:6 యొక్క సప్రూజింటులో "ఒక నిమయించిన గుర్తు" అనే దానికి ఒక సాదృశ్య విస్తరణగా మారింది. క్రొ. ని. ఇది ఈ భావంతో అనేక పర్యాయాలు ఉపయోగింపబడింది (చూ. 1 థెస్స. 3:3, ఇంకా ది ఒక వర్తమాన సకర్మ [ఆధారిత] నిశ్చితార్థముగా ఉంది.

□ "పడుటకు" శ్రమనొందే మెస్సయ ద్వారా ప్రదర్శింపబడబోతున్న దేవుని యొక్క విశ్వవ్యాప్తక విమోచన ప్రణాళిక (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము)ను విశ్వసించడానికి చాలామందికి ఏమంత సులువైన విషయం కాదు. కాని వారు దీనికి ఎలా స్పందిస్తారు అనే దాన్ని బట్టి వారి ఆత్మసంబంధిత ముగింపు మరియు నిత్యత్వము నిర్ణయింపబడి ఉంటుంది (చూ. యోహాను 1:12; 3:16-19; 9:39).

“పడుటకు” అనేది యేసును తేలికగా తీసికొనిన అవిశ్వాస యూదులను సూచించే అవకాశముంది (చూ. లూకా 20:17-18; 1 కొరింథీ. 1:23; 1 పేతురు 2:6-8). ఈయన కట్టువారు నిషేధించిన రాయి (చూ. యెషయా8:14; 28:16; మత్తయి 21:42,44; రోమా 9:33; 1 కొరింథీ. 1:23; 1 పేతురు 2:8). సువార్తను వినువారు యేసును గురించిన నిర్ణయం తీసికోవాలి. ఆయనను గురించిన మధ్యస్థ స్థానం లేదు (చూ. మత్తయి 10:34-39). ఆయన క్రీస్తుగానైనా ఉండాలి లేక ఒక అబద్ధ మెస్సయ్యగా నైనా ఉండాలి (చూ. యోహాను 10:1-18; 14:6).

▣ “లేమటకును” ఇదే గ్రీకు పదం ఇతర పాఠ్యభాగాలలో “పునరుత్థానం” గా తర్జుమా చేయబడి ఉంది. మెస్సయ్య అయిన ఈ ప్రత్యేకమైన బాలుడు దేవునితో సమాధాన పడడానికి ఉన్న ఒకే ఒక మార్గము. ఆయన యందు నమ్మిక ఉంచడం ఒకని నిత్య స్థితిని నిర్ణయిస్తుంది. దుష్ట మర్మమేమిటంటే పరిశుద్ధాత్మ మరియు క్రీస్తు యొక్క సువార్తలతో సహితం చాలా మంది ఆయనను త్యజించడమే (చూ. లూకా 8:11-12; 2 కొరింథీ. 4:4).

**NASB** “వివాదాస్పదమైన గురుతుగా”

**NKJV** “వ్యతిరేకంగా చెప్పబోతున్న గుర్తు కొరకు”

**NRSV** “వివాదాస్పదంగా ఉండబోయే గురుతుగా ఉండడం”

**TEV** “జనులు చాలామంది ఆయనను గురించి విరోధంగా మాట్లాడే దేవుని నుండి ఆయన గురుతుగా ఉంటాడు”

**NJB** “వ్యతిరేకింపబడే గురుతుగా ఉండడానికి నియమింపబడ్డాడు”

యేసు యొక్క మెస్సయ్యత్వం ఆయన నిరాకరణ అని చెప్పుతున్న ఆధారాలలో ఇది ఒకటి. బహుశా ఇది యెషయా 6:9-10 లాంటి పా. ని. సాదృశ్యము కావచ్చు, ఇది యేసు ఉపమానాల ఉద్దేశ్యమై ఉన్నాడని చెప్పుతున్నది (అది., దాచిపెట్టబడిన అర్థము కొరకు, చూ. లూకా 8:10; మత్తయి 13:13; మార్కు 4:12; యోహాను 12:36b-43). కేవలం విశ్వాసుల శేషము మాత్రమే రక్షింపబడుతారని (విమోచన) మళ్ళీ మళ్ళీ పా.ని. ప్రవచిస్తూ ఉంది.

2:35 “ఖడ్గము” ఇది రోమీయుల దగ్గర ఉండే ఒక పెద్ద ఖడ్గాన్ని సూచిస్తున్నది. యేసు త్యజీకరణ మరియు సిలువమరణానికి ఇది ఒక సాదృశ్య ఉదాహరణగా చెప్పబడింది. మరియు యేసు సిలువ మరణం దగ్గర ఉండినది (చూ. యోహాను 19:26-27). ఈ వచనం చూడడానికి ప్రత్యేకించి మరియు ఉద్దేశించి చెప్పనట్లుంది. NASB లోని అడ్డగీతలను గమనించండి.

▣ “అనేక హృదయాలోచనలు బయలుపడునట్లు” యేసుతో తటస్థ స్థితి లేదు. ఆయన/ఆమె హృదయ బయలుపాటుల వారి వారి స్పందనను బట్టి ఆయన ప్రతి సమాహాన్ని ఒక వైపుకు చేర్చుతాడు (చూ. లూకా 8:17-18). యూదుడుగా ఉన్నంత మాత్రన స్వతసిద్ధంగా ఒకడు దేవునితో సమాధానపడలేడు (అలాగే సంఘసభ్యత్వము లేక మత కార్యక్రమాలుగాని చేయలేవు).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:36-38**

<sup>36</sup>మరియు ఆపేరు గోత్రికురాలును పనూయేలు కుమార్తెయైన అన్న అను ఒక ప్రవక్తీ యుండెను. ఆమె కన్యాత్వము మొదలు ఏడేండ్లు పెని మిటితో సంసారముచేసి బహుకాలము గడిచినదై, <sup>37</sup>యేసుబది నాలుగు సంవత్సరములు విధవరాలైయుండి, దేవాలయము విడువక ఉపవాస ప్రార్థనలతో రేయింబగళ్లు సేవచేయుచుండెను. <sup>38</sup>ఆమెకుడ ఆ గడియలోనే లోపలికి వచ్చి దేవుని కొనియాడి, యెరూషలేములో విమోచనకొరకు కనిపెట్టుచున్న వారందరితో ఆయనను గూర్చి మాటలాడుచుండెను.

2:36 “ప్రవక్త” మలాకీ తరువాత దేవుని కొరకు నిజంగా దైవావేశితమైన మాట్లాడిన వాడు ఒక్కరు కూడా లేరు (లేక వృత్తాంతాలు వ్రాసినవారు). నాయకత్వ స్థానాలలో స్త్రీలు ఉండడం పా. ని. క్రొత్త లేక అసహజమైన విషయమేమి కాదు. మిరియాము, హన్నా, దెబోరా, రూతు, హల్లా, ఎస్తేరులు దీనికి ఉదాహరణలు (చూ. అ. కా. 2:17; 21:9).

ప్రత్యేక అంశము: బైబిలునందు చెప్పబడిన స్త్రీలు

**ప్రత్యేక అంశము: బైబిలు లోని స్త్రీలు**

I. పాత నిబంధన

A. ఆచారంగా స్త్రీలు ఒక ఆస్తిగా పరిగణింపబడుతారు

1. ఆస్తుల జాబితాలో కలుపబడింది (నిర్గ. 20:17)
2. బానిస స్త్రీలను ఎలా చూసుకోవాలి (నిర్గ. 21:7-11)
3. సాంఘిక బాధ్యతలు కలిగిఉన్న పురుషుడు ద్వారా స్త్రీల యొక్క వాగ్దాలను రద్దుచేయబడుట (సంఖ్యా. 30)
4. స్త్రీలు యుద్ధాలను పాడుచేసే వారుగా (ద్వితీ. 20:10-14; 21:10-14)

B. ఆచారాణాత్మకముగా చూస్తే వారికి అన్యోన్యత ఉంది

1. పురుషుడు మరియు స్త్రీ ఇద్దరు దేవుని పోలికలో చేయబడ్డారు (ఆదికాండము 1:26-27)
2. తల్లిదండ్రులను గౌరవించుము (నిర్గమకాండము 20:12 [ద్వితీ. 5:16])
3. తల్లి మరియు తండ్రి మీద గురుత్వము కలిగి ఉండుట (లేవీకాండము 19:3; 20:9)
4. పురుషులు మరియు స్త్రీలు నాజీరులు కావచ్చు (సంఖ్యాకాండము 6:1-2)
5. కుమార్తెలకు స్వాస్థ్యములో భాగముంది (సంఖ్యాకాండము 27:1-11)
6. ఒడంబడికలో బాగస్థులైన ప్రజలు (ద్వితయోపదేశకాండము 29:10-12)
7. తండ్రి మరియు తల్లి బోధలను గమనించుకొనుము (సామెతలు 1:8; 6:20)
8. హేమాను యొక్క కుమారులు, కుమార్తెలు (లేవీ కుటుంబము) దేవాలయములో సంగీతము వాయిచేవారు (I దిన. 25:5-6)
9. కుమారులు మరియు కుమార్తెలు క్రొత్తయుగములో ప్రవచించెదరు (యావేలు 2:28-29)

C. స్త్రీలు నాయకత్వము వహించిరి

1. మోషే సహోదరి, మిర్యాము ప్రవక్త అని పిలవబడెను (నిర్గ. 15:20-21 ఇంకా మీకా 6:4 గమనించు)
2. సన్నిధి గుడారము లోని వస్తువులను కుట్టడానికి స్త్రీలకు దేవుడు నైపుణ్యము ఇచ్చాడు (నిర్గ. 35:25-26)
3. ఒక స్త్రీ, దెబోరా, కూడా ఒక ప్రవక్త (చూ. న్యాయ. 4:4), అమె జాతులందరిని నడిపించింది (న్యాయ. 4:4-5; 5:7)
4. హుల్లా ఒక ప్రవక్త, రాజైన యోషీయా క్రొత్తగా కనుగొనబడిన పుస్తకము “బుక్ ఆఫ్ లా” ఆమె దగ్గర చదివించి, విశ్లేషించుకొన్నాడు (II రాజులు 22:14; II దిన. 34:22-27)
5. ఎస్తేరు రాణి, దైవభక్తి గలిగిన స్త్రీ, పర్షియాలోని యూదులను కాపాడింది.

II. క్రొత్తనిబంధన

A. ఆచారపరంగా యూదాతత్వములోను, గ్రీకు-రోమా ప్రపంచములలో కొన్ని హక్కులు తప్ప రెండవ తరగతి పౌరులుగా పరిగణింపబడేవారు (ఒక్క మాపిదోనియాలో తప్ప)

B. నాయకత్వపు పాత్రలో స్త్రీలు

1. దైవభక్తి గల స్త్రీలు అయిన ఎలిజబెతు, మరియు యొక్క దేవునికి లభించారు (లూకా 1-2)
2. దైవభక్తిపరులైన అన్న, దేవాలయములో పరిచర్య చేసింది (లూకా 2:36)
3. లూదియ, ఇంటి సంఘములో విశ్వాసి, నాయకురాలు (అ.కా. 16:14)
4. పిలిప్పు యొక్క నలుగురు కన్యక కుమార్తెలు ప్రవక్తలు (అ.కా. 21:8-9)
5. ఫోయెబె, సిన్క్రియా సంఘములో మత పెద్ద (రోమా 16:1)
6. ప్రిస్క (ప్రిస్కిల్లా), పౌలుతో తోటి పనికత్తె, అపొల్లో యొక్క ఉపాధ్యాయులు (అ.కా. 18:26; రోమా 16:3)
7. మరియు, త్రిఫోన, త్రిఫోస, పెర్సిస్, జూలియా, నెరియస్ సహోదరి, ఇంకా చాలామంది పౌలు సహ పనివారు (రోమా 16:6-16)
8. యనియా (కె జె వి), అపొస్టుల స్త్రీ కావచ్చు (రోమా 16:7)
9. యూదియా మరియు సుంటికి. పౌలు సహపనివారు (ఫిలిప్పీ. 4:2-3)

III. ఒక ఆధునిక విశ్వాసి ప్రసరించే బైబిలు ఉదాహరణలను ఎలా సమతౌల్యపరచుకోగలడు?

A. కేవలము అసలు సందర్భాలకు తగినట్లు ఉన్న చరిత్రను లేక ఆచారాల నిత్య సత్యాలను అన్ని యుగాల సంఘాలకు, విశ్వాసులకు విలువనిచ్చే విధముగా ఒకడు ఎలా వర్తింపజేసి నిర్ణయించగలడు?

1. ప్రేరణ గలిగిన అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశాన్ని మనము ప్రాముఖ్యమైనదిగా పరిగణించాలి. బైబిలు ఒక దేవుని వాక్యము, ఇది ఒకటి విశ్వాసానికి, ఆచరణకు ఆధారము.
2. చారిత్రాత్మక-నిబద్ధతతో ప్రేరణ కలిగిన విషయాలతో మనము వ్యవహరించాలి.
  - a. ఇశ్రాయేలీయుల ఆరాధన (అది., ఆచారాలు, ఆరాధనా క్రమాలు) (చూ. అ.కా. 15; గలతీ. 3)
  - b. మొదటి యుగ యూదాతత్వము
  - c. 1 కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో పౌలు చెప్పిన చారిత్రక-నియంత్రణ వాఖ్యలు
    - (1) రోమాలో ఉన్న అన్యమతస్థుల యొక్క చట్ట విధానము (1 కొరింథీ. 6)
    - (2) బానిసగానే ఉండిపోవడము (1 కొరింథీ. 7:20-24)
    - (3) బ్రహ్మచార్యము (1 కొరింథీ. 7:1-35)
    - (4) కన్య పడుచులు (1 కొరింథీ. 7:36-38)
    - (5) విగ్రహాలకు అర్పించిన ఆహారము (1 కొరింథీ. 8; 10:23-33)
    - (6) ప్రభురాత్రి భోజనములోని విలువలేని కార్యాలు (1 కొరింథీ. 11)
3. దేవుడు సంపూర్ణిగా, స్పష్టముగా ఒక ప్రత్యేకమైన సంస్కృతికి, ఒక ప్రత్యేక దినమునకు తనను తాను బయలుపరచుకొన్నాడు. మనము బయలుపాటును తీవ్రముగా పరిగణింపవలసి ఉంది, కానీ ప్రతి చారిత్రక ఇమిడడిక దృక్పథాలను కాదు. దేవుని వాక్యాలు మానవ మాటను ఉపయోగించి వ్రాయబడినవి, ఇది ఒక ప్రత్యేక సంస్కృతికి, కాలానికి ఉద్దేశింపబడినవి.

B. బైబిలు విశ్లేషణ అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశము కొరకు వెతకాలి. అతని కాలానికి ఆయన ఏమి చెప్ప తలచాడు? సరియైన విశ్లేషణకు ఇదే ప్రాథమికమైనది, కీలకమైనది. అటు తరువాత దీనిని మన రోజులకు అన్వర్తించుకోవాలి. స్త్రీల యొక్క నాయకత్వపు విషయములో ఇదే సమస్య (నిజమైన సమస్య ఈ పదాన్ని విశ్లేషించడమే. పాస్టర్లు కంటే ఎక్కువ మంది నాయకులుగా ఉండేనారా? పెద్దలు, ఆడ ప్రవక్తలు నాయకులుగా ఉండేనారా?) 1 కొరింథీ. 14:34-35 మరియు 1 తిమోతి 2:9-15లో పౌలు స్పష్టముగా బహిరంగ ఆరాధనలో స్త్రీలు నాయకత్వాన్ని వహించకూడదని నొక్కిపలికాడు! అయితే దానిని ఇప్పటి రోజులకు అన్వర్తించడమేలా? దేవుని వాక్యానికి, చిత్తానికి పౌలు సంస్కృతి అయినా, నా

సంస్కృతి అయినా మౌనము వహించడము నాకిష్టము లేదు. పౌలు రోజులు బహుశా ఆంక్షలు కలిగి ఉన్న రోజులు కావచ్చు, బహుశా నా రోజులు ఆంక్షలులేని, తెరచి ఉంచిన రోజులు కావచ్చు. ఆనాటి పౌలు మాటలు, భోదనలు కేవలము మొదటి యుగ, ప్రాంతిక పరిస్థితుల సత్యాలు, నియమాలు అని చెప్పడానికి నాకు చాలి ఇబ్బందిగా ఉంది. నా ఆలోచనలను, సంస్కృతులను ప్రయోగించి ప్రేరణ కలిగి ఉండిన గ్రంథకర్తతో విభేదించడానికి నేనెవరిని?!

ఏది ఏమైనా, బైబిలు స్త్రీల నాయకత్వాన్ని ఉదాహరిస్తున్నప్పుడు నేనేమి చేయాలి (పౌలు వ్రాతలు కూడా, చూ. రోమా 16)? దీనికి మంచి ఉదాహరణ 1 కొరింథీ. 11-14లో బహిరంగ ఆరాధనను గురించి పౌలు చేసిన తర్కణ. 11:5లో తలమీద ముసుకు వేసికొని స్త్రీలు బహిరంగ ఆరాధనలో, ప్రార్థనలలో పాల్గొనుటకు అనుమతి ఇచ్చినట్లు కనిపిస్తున్నది, అయినా 14:34-35లో స్త్రీలు మౌనమాగా ఉండాలని కోరాడు! అక్కడ స్త్రీ మత పెద్దలు (చూ. రోమా. 16:1), ప్రవక్తలు (చూ. అ.కా. 21:9) ఉండినారు. ఈ విభిన్న అంశాలే నన్ను కొరింథీ, ఎఫెసీ లో ఉన్న మొదటి యుగమునకు సంబంధించిన పౌలు యొక్క వ్యాఖ్యలను గుర్తించడానికి స్వేచ్ఛనిచ్చింది (స్త్రీకి సంబంధించిన హద్దుల మీద). ఈ రెండు సంఘాలలో క్రొత్తగా కనుగొనబడ్డ స్త్రీ స్వేచ్ఛను పాటించడానికి సమస్యలు తలెత్తాయి (చూ. Bruce Winte, *After Paul Left Corinth* (ఆప్టర్ పాల్ లెఫ్ట్ కొరింథ్), ఇది సమాజములో క్రీస్తును ప్రకటించడానికి సంఘానికి ఏర్పడ్డ సమస్యలకు కారణమైంది. సువార్త మరింత ప్రభావితముగా ఉండడానికి వారి స్వేచ్ఛను కొంత తగ్గించవలసి ఉండినది.

నా రోజులు పౌలు రోజులకు వ్యతిరేకము. నా రోజులలో ఒకవేళ సువార్తను ఉచ్చరించడానికి, అందించడానికి, నాయకత్వము వహించడానికి స్త్రీల శిక్షణనలను పరిమితము చేసినట్లైతే సువార్త వ్యాప్తి మితమైపోయి ఉండొచ్చు! బాహుటంగా ఆరాధించడానికి ఉన్న ముఖ్య ఉద్దేశ్యమేమిటి? ఇది పరిచర్య, శిష్యత్వము కాదా? స్త్రీల నాయకత్వాన్ని బట్టి దేవుడు హెచ్చించబడడా? సంతోషపడడా? మొత్తము మీద బైబిలు "బెను" అని చెప్పుతున్నట్లుంది!

నేను పౌలు ఆధీనము కావాలనుకొంటున్నాను; నా సిద్ధాంతము ప్రముఖముగా పౌలు విధానము. ఆధునిక స్త్రీ సమానత్వ వాదముతో నేను అత్యధికముగా ప్రభావితమైని కాతలచుకోలేదు. ఏదిఏమైనా, బానిసత్వము, జాతితత్వము, మత దురాభిమానము, స్త్రీ వివక్షా దృక్పదం లాగా సంఘాలు బైబిలు సత్యాలకు స్పందించడానికి ఆలస్యము చేస్తున్నాయని నేననుకొంటున్నాను. అలాగే ఆధునిక ప్రపంచములో స్త్రీ దురాచారాలు పట్ల స్పందించడానికి ఆలస్యము చేస్తున్నాయి. బానిసత్వాన్ని, స్త్రీని దేవుడు క్రీస్తులో విముక్తి చేశాడు. వాటిని సంస్కృతి-కట్టడలతో మళ్ళీ కదిలించడానికి నేను సాహసించను.

మరో విషయము: ఒక విశ్లేషకునిగా నాకు కొరింథీ భంగపరచబడ్డ సంఘమని నాకు తెలుసు. ప్రజాకర్షణ బహుమానాలు బహుకరించబడ్డాయి, విర్రవీగ బడ్డాయి. స్త్రీలు ఇందులో పట్టబడి ఉండవచ్చు. ఎఫెసీ సంఘము అబద్ధ బోధకులచే ప్రభావితము చేయబడినది అని నేను నమ్ముతున్నాను. వారు దీనిని అనుకూలముగా తీసికొని ఎఫెసీ గృహ సంఘాలలో స్త్రీలను న్యాయ ప్రతినిధులుగా ఉపయోగించుకొన్నారు.

C. మరింత ఎక్కువగా దీనిని గురించి చదవడానికి సలహాలు

1. Gordon Fee మరియు Doug Stuart వ్రాసిన *How to Read the Bible For All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిలు ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వొర్త్ (పే. 61-77)
2. Gordon Fee చే వ్రాయబడిన *Gospel and Spirit: Issues in New Testament Hermeneutics* (గాస్పెల్ అండ్ స్పిరిట్: ఇష్యూస్ ఇన్ న్యూ టెస్టామెంట్ హెర్మెనౌటిక్స్)
3. Walter C. Kaiser, Peter H. Davids, F. F. Bruce, and Manfred T. Branch లచే వ్రాయబడిన *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిలు) (పే. 613-616; 665-667)

**ప్రత్యేక అంశము: పౌలు స్త్రీలను పరిచర్యలో ఉపయోగించుకొనుట**

సువార్త పరిచర్యలో పౌలుతో పనిచేసిన సహ-పనివారలుగా ఉండి, రోమీయులకు 16వ. అధ్యాయంలో చెప్పబడిన స్త్రీలను గమనించండి (చూ. ఫిలిప్పీ. 4:3):

రోమా 16:1 లో ఫీబే (సంఘపరిచారకురాలు)

రోమా 16:3 లో ప్రస్కిల్ల

రోమా 16:6 లో మరియ; రోమా 16:7 లో యానియా (లేక యానియాకు - అది అయితే పురుషుడు)

రోమా 16:12 లో త్రుపైనాకు త్రుపోసాకు

రోమా 16:12 లో పెర్సిసు

రోమా 16:13 లో "అతిని తల్లి"

రోమా 16:15లో యూలియ (అపోస్తులు కావచ్చు)

రోమా 16:15 లో మరియు "అతిని సహోదరి"

వాక్యపరిచర్యలో స్త్రీలు అనే విషయంలో ఉన్న పిడివాదాలను గురించి జాగ్రత్త వహించండి. విశ్వాసులందరికీ తలాంతులు ఇవ్వబడ్డాయి (చూ. 1 కొరింథీ. 12:7,11); విశ్వాసులందరూ పూర్తికాలిక సువార్త పరిచారకులు (చూ. ఎఫెసీ. 4:12). ఈ జాబితాలో సంఘ పెద్ద అయిన స్త్రీ, ఫీబే, మరియు బహుశా అపోస్తులరాలైన యానియ ఉన్నారు (చూ. యావేలు 2:28; అ. కా. 2:16-21). 1 కొరింథీ. 11:4-5తో 14:34 ను పోల్చినప్పటి వలె, చూడడానికి పౌలుయొక్క పరస్పర వైరుధ్య వ్యాఖ్యల వలన బైబిలు పరంగా ఈ సమస్యతో ఎలా వ్యవహరించాలో తెలుసుకొనడం కష్టం.

□ "ఆషీరు గోత్రికురాలు" ఇది ఉత్తర పది జాతులలో నుండి ఒక తెగ ఇక్కడున్నట్లు ఇది తెలియజేస్తున్నది, వారు క్రీ. పూ. 722 లో అష్షూరు నుండి బహిష్కరించబడ్డారు. యేసు కాలంలో ఉత్తర తెగల నుండి కొన్ని తెగలు తిరిగి వచ్చాయి.

2:37 "యెనుబది నాలుగు సంవత్సరములు విధవరాలైయుండి" ఈ స్త్రీ ప్రారంభంలోనే భర్త చనిపోయిన తరువాత ఆమె జీవితాన్ని దేవునికి సమర్పించింది.

□ "దేవాలయమును విడువక" ఈ వచనం వ్యాఖ్యాతల మధ్య వివాదాలకు గురియైంది. ఆధునిక విశ్వాసులు కొందరు దీనిని ఉన్నది ఉన్నట్లుగా (అది., ఆమె అక్కడే నివసించేది) తీసికోవాలని లేక చోతే బైబిలు సత్యము కాదని చెబుతున్నారు. నేనైతే ఇది ఒక అతిశయోక్తి అని అనుకొంటున్నాను. ఆమె అక్కడ పగటికాలం మరియు ప్రత్యేక దినాలన్నిటిలో అక్కడ ఉండచ్చు. దేవుని ఆరాధించడమే ఆమె జీవితం. అక్షరాక్షరం అనే ఈ ఇదే అంశము వర్సెస్ ఆ దినములు గడిచిన తరువాత బబులోనులోని తన ఇంటి ముందు యెహెజ్కేలు అబద్ధమాడుటకు సంబంధించిన సాదృశ్యము (చూ. యెహెజ్కేలు 4:4-8).

2:38 "వారందరితో ఆయనను గూర్చి మాటలాడుచుండెను" ఆమె వారితో ఏమి చెప్పిందో మనకు చెప్పబడలేదు, కాని అసలు లూకా మొత్తం మీద ఆమెను గురించి ఎందుకు చెప్పాడు? ఇది మోషే ధర్మశాస్త్రానికి అవసరమైన ఇద్దరు సాక్షుల బుజువు కొరకు చెప్పబడింది (చూ. సంఖ్యా. 35:30; ద్వితీ. 17:6; 19:15). శిశువు (ఇంకా జన్మించని యోహాను) మరియు వృద్ధుడు (సుమెయోను మరియు అన్న) ఇద్దరూ అలాగే పురుషుడు మరియు స్త్రీ ఆయన ఎవరో గుర్తించారు.

□ “యెరూషలేములో విమోచన కొరకు కనిపెట్టుకొని” లూకా 2:25 లోని “ఇశ్రాయేలు యొక్క ఆదరణ” మీద ఇవ్వబడిన నోట్ ను చూడండి. జకర్యా కూడా దీనిని గురించి లూకా 1:68-74 లోని మాట్లాడాడు. “విమోచన” కొరకు లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:39-40**

<sup>39</sup>అంతట వారు ప్రభువు ధర్మశాస్త్రము చొప్పున సమస్తము తీర్చిన పిమ్మట గలియలోని నజరేతును తమ ఊరికి తిరిగి వెళ్లిరి. <sup>40</sup>బాలుడు జ్ఞానముతో నిండుకొనుచు, ఎదిగి బలము పొందుచుండెను; దేవుని దయ ఆయనమీద నుండెను.

2:39 “అంతట వారు ప్రభువు ధర్మశాస్త్రము చొప్పున సమస్తము తీర్చిన పిమ్మట” యేసు మరియు ఆయన తల్లిదండ్రులు ప్రతి విషయంలో పూర్వార్థపరాయణులుగా ఉండిరి. వారు దేవాలయంలో తమ కొరకు మరియు తమ పిల్లవాని కొరకు ధర్మశాస్త్రసంబంధిత ప్రతి అవసరాన్ని పూర్తిగా నెరవేర్చారు.

□ “గలలియకు తిరిగి వచ్చిరి” ఇది పా.ని. లో ప్రవచించబడిన యేసు యొక్క పరిచర్య ప్రారంభ స్థలము (చూ. యెషయా 11:1). ఇది సిరియా, అష్షూరియా, బబులోను మరియు పర్షియాలచే ముట్టడించబడి, ఓడింపబడిన వాగ్దానభూమిలోని మొదటి భాగంలో ఉండేది.

□ “నజరేతు” యేసుపెరిగిన ప్రాంతాన్ని నజరేతు అని పిలచారు. ఇది పా. ని.లో గాని, తల్మాడు లేక జోసెఫులో గాని ప్రస్తావించబడలేదు. క్రీ. పూ. 134-104 వరకు పరిపాలించిన జాన్ హైర్కానస్ (అది., హోస్మోనయస్) కాలం వరకు ఇది లేదని స్పష్టమగుతున్నది. ఇక్కడ యోసేపు మరియు మరియు ఉన్నారంటే, దావీదు వంశస్థులు ఇక్కడ స్థిరపడ్డారని తెలుస్తున్నది.

నజరేతు మరియు హెబ్రీలోని *netser* (నెజెర్) అనే మెస్సయసంబంధిత పేరు కొమ్మ (చూ. మత్తయి 2:23; “నజరేయుడు అని పిలువబడిన”) వాటి మధ్య శబ్దలక్షణ సంబంధము ఉన్నట్లుంది (చూ. యెషయా 11:1; యిర్మియా 23:5; 33:15; జకర్యా 3:8; 6:12; ప్రక. 5:5; 22:16). లూకా 4:34 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ఇది స్పష్టంగా ఒక నిందాస్పదమైన పదము ఎందుకంటే ఇది యెరూషలేము నుండి దూరంగా ఉన్న ఒక అన్యల ప్రాంతమై ఉంది (చూ. యోహాను 1:46 మరియు అ. కా. 24:5, ఇది కూడా ప్రవచించబడినప్పుటికి [యెషయా 9:1]). యేసు సిలువలో ఆయన శిరస్సు మీద “యూదుల రాజైన నజరేయుడైన యేసు” అని వ్రాసి తగిలించడానికి ఇదే కారణం కావచ్చు.

2:40 “బాలుడు ఎదుగుచుండెను” యేసు అందరి పిల్లల వలె మానవునిగా భౌతికంగా, మానసికంగా, ఆత్మీయంగా (చూ. 2:52, లూకా 1:80 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) ఎదుగుచుండెను (యోహాను వలె, చూ. లూకా 1:80) బహుశా ఇది ఒక నోస్టకుల విరోధ వ్యాఖ్య కావచ్చు. ఆయన ఇతర పిల్లలతోపాటే సమాజమందిరపు పాఠశాలలకు వెళ్ళుతూ ఉండెను.

క్రీంది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: నోస్టిజం

**ప్రత్యేక అంశము: నోస్టిజం (గ్రీకు పదం *gnosis* నుండి, అర్థము “జ్ఞానం,” చూ. 1 తిమోతి 6:20)**

I. మొదటి శతాబ్దం యొక్క నేపథ్యము

మొదటి శతాబ్దం యొక్క రోమా సాంప్రదాయము తూర్పు మరియు ప్రాచ్యాత్మాల మతాల మధ్య సంవరణవాదం (అనేక మతాల వాస్తవాలను తెలుసుకొని అవలంబించే మతం) ఉన్న కాలం. గ్రీకు దేవుళ్ళు మరియు రోమీయుల దేవతాగణాలు అప్రసిద్ధమై



ఉండేవి. రహస్య మతాలు చాలా ఖ్యాతి గడించి ఉండేవి, ఎందుకంటే అవి రహస్య జ్ఞానాతో కూడిన దేవుళ్ళతో వ్యక్తిగత సంబంధాలు చెపుతుండేవి. లౌకిక గ్రీకు తత్వశాస్త్రము ప్రసిద్ధిచెంది, ఇతర ప్రాపంచిక దృష్టికోణాలతో కలపబడి ఉండేవి. ఈ సంవరణ మత ప్రాపంచికంలో క్రైస్తవ విశ్వాసం (దేవుని చేరడానికి యేసు ఒక్కడే మార్గము, చూ. యోహాను 14:6) యొక్క విశిష్టత ముందుకు వచ్చింది. మత వ్యతిరేకత యొక్క పూర్వపరం ఏదైనప్పటికీని, గ్రీకు మరియు రోమా శ్రోతలకు యుక్తము మరియు బుద్ధికుశలతగా అంగీకారయోగ్యమైన క్రైస్తవత్వపు ప్రత్యేకవాదాన్ని విరోధంగా చేసిన ఇది ఒక ప్రయత్నం (అది., యోహాను 14:6; 1 యోహాను 5:12). నోస్టికుల ఆలోచన యూదామత తక్కువ తెగలనుండి పుట్టి ఉండే వీలుంది (అది., ఒక ఉదాహరణ: DSS తెగ). ఇది నోస్టిజంకు సంబంధించి క్రొ. ని. పుస్తకాలలోని కొన్ని యూదాతత్వ అంశాలను వివరిస్తుంది.

II. 1 యోహాను అంతర్గత ఆధారాల ద్వారా మత విరోధాల యొక్క కొన్ని ప్రధాన మూలసూత్రాలు.

- A. యేసుక్రీస్తు యొక్క మానవావతారాన్ని ఒప్పుకోకపోవడం
- B. రక్షణలో యేసు క్రీస్తు యొక్క కేంద్రీయతను ఒప్పుకోకపోవడం
- C. క్రైస్తవ జీవనశైలి అణగారిన లోకపోవడం
- D. జ్ఞానమే ప్రధానమని నొక్కిచెప్పడం
- E. ప్రత్యేకవాదం మరియు ఉన్నతవాదాల పట్ల ఒక ఆలోచన ధోరణి కలిగి ఉండడం

III. మొదటి శతాబ్దంలోని నోస్టిజం యొక్క ప్రారంభదశ

- A. మొదటి శతాబ్దం యొక్క తొలిదశలోని నోస్టిజం యొక్క బోధలు ఆత్మ మరియు శరీరాలకు మధ్య సత్యమీమంస (నిత్యము) మీద ఎక్కువ ఉద్ఘాటించేట్లు ప్రధాన బోధలు ఉండేవి. ఆత్మ (ఉన్నత దేవుడు) మంచిగా, శరీరం వారసత్వంగా చెడ్డదిగా పరిగణించబడేవి. ఈ ద్వైవిధ్యం ఈ క్రిందివాటితో పోలిక కలిగి ఉండేది
  1. ప్లాటోవాదం యొక్క మనోరథం వర్సెస్ శారీరకం
  2. పరలోకసంబంధం వర్సెస్ భూలోకసంబంధితం
  3. అదృశ్యమైనవి వర్సె దృశ్యమైనవి. ఇక్కడ ఇంకా రక్షణకు అవసరమైన రహస్య జ్ఞానం (సాస్ వోర్డ్స్ లోక రహస్య సంకేతాలు, ఇవి ఆత్మను దూతగణాలను[aeons] దాటి ఉన్నత దేవుని దగ్గరకు తీసికొని వెళ్ళతాయి) యొక్క ప్రాముఖ్యత మీద ఎక్కువ నొక్కిచెప్పబడేది
  4. జరోస్ట్రోయనిజం నుండి ప్రభావితం చేయబడి ఉండచ్చు)
- B. ఇక్కడ తొలిదశ నోస్టిజం యొక్క రెండు నిర్మాణాలు ఉన్నాయి, ఇవి 1 యోహానుకు పూర్వపరమైనట్లు స్పష్టంగా తెలుస్తుంది
  1. డెసిటిక్ నోస్టిజం, ఇది యేసు యొక్క వాస్తవిక మానవత్వాన్ని నిరాకరిస్తుంది, ఎందుకంటే వారు శరీరము చెడ్డదిగా ఎంచేవారు
  2. సెరిథియన్ నోస్టిజం, ఇది యేసును ఉన్న aeons (అయిన్స్) ఒకడుగా గుర్తిస్తుంది, లేక ఉన్నత దేవుడు మరియు చెడుదైన శరీరానికి మధ్య ఉన్న దూతగణాల స్థాయిలో గుర్తిస్తుంది. ఈ "క్రీస్తు ఆత్మ" యేసు అనే వ్యక్తి లోపలికి బాప్తిస్మములో ప్రవేశించి, సిలువ మరణానికి ముందు విడిచి వెళ్ళింది.
  3. ఈ రెండు గుంపులలో కొంతమంది వైరాగ్యవాదాన్ని (ఏదైనా శరీరం కోరుకోంటే, అది చెడ్డది) అనుసరించారు మరియు మినుహాయింపు వాదాన్ని (ఏదైనా శరీరం కోరుకోంటే, అది చేయి) అనుసరించారు.
- C. మొదటి శతాబ్దంలో అభివృద్ధి చెందిన నోస్టిజం పద్ధతికి లిఖిత పూర్వక ఆధారాలు లేవు. రెండవ శతాబ్ద మధ్యకాలం

వరకు వ్రాతపూర్వక ఆధారాలు కనిపించలేదు (నాగ్ హమ్మడి పాఠ్యాలను చూడుము). "నోస్టిజం" ను గురించిన మరికొంత సమాచారం కొరకు ఈ క్రింది వాటిని చూడుము

1. Hans Jonas చే వ్రాయబడి, Beacon Press చే ముద్రించబడిన *The Gnostic Religion* (ది నోస్టిక్ రెలీజియన్)
2. Elaine Pagels చే వ్రాయబడిన, Random House చే ముద్రింపబడిన *The Gnostic Gospels* (ది నోస్టిక్ గాస్పెల్స్)
3. Andrew Helmbold చే వ్రాయబడిన *The Nag Hammadi Gnostic Texts and the Bible* (ది నాగ్ హమ్మడి నోస్టిక్ టెక్స్)

IV. ఈ కాలంలో ఉన్న మతభ్రష్టత్వం

- A. క్రైస్తవ సత్యాన్ని ఇతర ఆలోచన విధానాలతో కలిపి చూడాలని ప్రజలు ప్రయత్నిస్తే ఈ రోజుల్లో కూడా మతభ్రష్టత్వ ఆత్మ మనతో ఉందని అర్థం.
- B. "సరైన" సిద్ధాంతాన్ని వ్యక్తిగత సంబంధాలకు మరియు జీవనశైలికి మినహాయించుకొంటే ఈ కాలంలో కూడా ఈ మతభ్రష్టత్వం మనతో ఉందని అర్థం.
- C. క్రైస్తవత్వాన్ని ఒక ప్రత్యేక జ్ఞాన ఉన్నతవర్గానికి మార్చుకొంటే ఈ కాలంలో కూడా ఈ మతభ్రష్టత్వం మనతో ఉందని అర్థం
- D. మతస్థులు దేవుని ప్రీతిపాత్రత కొరకు సన్యాసాదం లేక మినహాయంపు వాదాలుగా మార్చుకొంటే ఈ కాలంలో కూడా మత భ్రష్టత్వం మన మధ్యలో ఉందని అర్థం.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

▣ "దేవుని దయ అతని మీద ఉండెను" గ్రీకు పదం *charis* నకు విస్తృత సమాధికు పరిధి ఉండేది. Louw and Nida, *Greek-English Lexicon* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికాన్), వా. 2, పే. 26 దీనికి "దయ, బహుమానం, కృతజ్ఞత మరియు మంచితనం" అనే పదాలను తర్జుమాచేశాయి. ఈ పదంలో ఇది ఉపయోగింపబడిన భావం సిన్సిఫైక్ సువార్తల కంటే భిన్నంగా ఉంది. లూకా సువార్తలో ఈ పదం అనేక పర్యాయాలు ఉపయోగింపబడింది కాని ఇక్కడ మాత్రమే ఇది "కృప" అనే భావంతో ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:41-51**

<sup>41</sup>పస్కాపండుగప్పుడు ఆయన తలిదండ్రులు ఏటేట యెరూషలేమునకు వెళ్ళుచుండువారు. <sup>42</sup>ఆయన పండ్రెండేండ్లవాడై యున్నప్పుడు ఆ పండుగ నాచరించుటకై వాడుకొచ్చున వారు యెరూషలేమునకు వెళ్ళిరి. <sup>43</sup>ఆ దినములు తీరినతరువాత వారు తిరిగి వెళ్ళుచుండగా బాలు డైన యేసు యెరూషలేములో నిలిచెను. <sup>44</sup>ఆయన తలి దండ్రులు ఆ సంగతి ఎరుగక ఆయన సమాహములో ఉన్నాడని తలంచి, యొక దినప్రయాణము సాగిపోయి, తమ బంధువులలోను నెళవైనవారిలోను ఆయనను వెదకుచుండిరి. <sup>45</sup>ఆయన కనబడనందున ఆయనను వెదకుచు యెరూషలేమునకు తిరిగి వచ్చిరి. <sup>46</sup>మూడు దినములైన తరువాత ఆయన దేవాలయములో బోధకుల మధ్య కూర్చుండి, వారి మాటలను ఆలకించుచు వారిని ప్రశ్నలడుగుచు ఉండగా చూచిరి. <sup>47</sup>ఆయన మాటలు వినినవారందరు ఆయన ప్రజ్ఞకును ప్రత్యుత్తరములకును విస్మయ మొందిరి. <sup>48</sup>ఆయన తలిదండ్రులు ఆయనను చూచి మిక్కిలి ఆశ్చర్యపడిరి. ఆయన తల్లికుమారుడా, మమ్మును ఎందుకీలాగు చేసితివి? ఇదిగో నీ తండ్రియు నేనును దుఃఖపడుచు నిన్ను వెదకుచుంటిమని అయనతో చెప్పగా <sup>49</sup>ఆయనమీరేల నన్ను వెదకుచుంటి? నేను నా తండ్రి పనులమీద నుండవలెనని మీరెరుగరా అని వారితో చెప్పెను; <sup>50</sup>అయితే ఆయన తమతో చెప్పిన మాట వారు గ్రహింపలేదు. <sup>51</sup>అంతట ఆయన వారితో కూడ బయలుదేరి నజరేతునకు వచ్చి వారికి లోబడి యుండెను. ఆయన తల్లి ఈ సంగతులన్నిటిని తన హృదయములో భద్రము చేసికొనెను.

**2:41** "పస్కాపండుగప్పుడు ఆయన తల్లిదండ్రులు ఏటేట యెరూషలేమునకు వెళ్ళుచుండువారు" యూదులైన మగపిల్లలు 21 సంవత్సర వయసు తరువాత ప్రధానమైన సంవత్సర పండుగలు మూడిండిటికి హాజరు కావాలి (చూ. నిర్గ. 23:14-17; 34:23; ద్వితీ. 16:16). మొదటి శతాబ్దంలో ఇది ఒక పండుగకు తగ్గించబడింది ఎందుకంటే చాలామంది యూదులు పాలస్తీనాకు బయట నివసించేవారు. మోషే ధర్మాశాస్త్ర నియమాలకు యేసు తల్లిదండ్రులు తమను తాము సమర్పించుకొన్నారని చెప్పడానికి ఇది మరొక ఉదాహరణ. మరియు ధర్మాశాస్త్ర ప్రకారం హాజరు కావలసిన అవసరం లేకపోయినప్పటికీ, ఆమె వెళ్ళాలను కొంది.

**2:42** "పండ్రెండేళ్ల వాడై ఉన్నప్పుడు" యేసు తన బాప్ మిట్టావ్ కు దగ్గర పడ్డాడు, ఇది యూదుడైన బాలుని ఒక "ధర్మాశాస్త్ర పుత్రుడు" గా చేస్తుంది. ఇది పదమూడు సంవత్సరాల వయస్సులో జరుగుతుంది. లూకా ఈ వయస్సులో సయితం ఆయన లేఖనాలలో ఎంతగా ఎదిగాడో అని చెప్పడానికి లూకా ఆయన వయస్సును వ్రాసినట్లు అనిపిస్తుంది. బహుశా ఈ సమయానికంతా యేసు తానెవరో గుర్తించి ఉంటాడు (చూ. లూకా 2:49).

**2:43** "ఆ దినములు తీరిన తరువాత" ఈ తీర్థయాత్రికుల దళాలు బద్ధత కారణాలను బట్టి గుంపులుగా వస్తారు మరియు సహజంగా రెండు గాని ఏడు రోజుల వరకు ఇక్కడ ఉంటారు (చూ. నిర్గ. 12:15-16; లేవీ. 23:6-8; ద్వితీ. 16:3).

▣ "యెరూషలేములో నిలిచెను. ఆయన తల్లి దండ్రులు ఆ సంగతి ఎరుగక" ఈ యాత్రిక బాటసారులు సహజంగా స్త్రీలు పురుషులు వేర్వేరుగా ప్రయాణిస్తారు, పిల్లలు అందరూ కలిసి ఆడుకొంటూ ఉంటారు. బహుశా ఈ ఇద్దరు తల్లిదండ్రులు యేసు ఒకరి దగ్గర ఉండాడని మరొకరు అనుకొని ఉండచ్చు.

**2:44** "దినప్రయాణము సాగిపోయి. . . ఆయనను వెదకుచుండిరి" సహజంగా ఈ బాటసారులు యెరూషలేము వదలిన తరువాత దాదాపు ఎనిమిది నుండి పది మైళ్ళ దూరంలోని బెరెయోతులో రాత్రి బసచేయడానికి ఆగుతారు. సహజంగా ఒక రోజుకు 20 మైళ్ళకు పైగా ప్రయాణం చేస్తారు.

**2:46** "మూడు దినములైన తరువాత" ఇందులో వారు యెరూషలేము నుండి వెళ్ళిన ఒక దినం ప్రయాణం కూడా కలిపి ఉంది, ఒక రోజు తిరిగి రావడానికి మరొక రోజు యేసు ను వెతకడానికి.

▣ "దేవాలయంలో" సబ్బాతు మరియు పండుగ దినాలల్లో రబ్బీలు కప్పుతో ఉన్న స్త్రీల మండపాల అవరణాలలో ఉపదేశిస్తూ ఉంటారు (గర్భగుడికంటే చాలా బయటకే ఉన్న అవరణాలు).

▣ "వారి మాటలను ఆలకించుచు వారిని ప్రశ్నలడుగుచు ఉండగా" ఇది మనందరికీ సహాయపడే ఒక మాదిరి. మనందరికీ మనల్ని ప్రభావితం చేసిన గురువులు ఉంటారు, వారిని బట్టి దేవునికి కృతజ్ఞతలు చెల్లించారు. వినే స్వభావం ఉండడం చాలా మంచిది. అయినా, మనకు చెప్పబడిన దాని మీద, మనకు ఎంతో నమ్మిక ఉన్న వారితో, మరికొంత స్పష్టత కోసం తిరిగి మనం ప్రశ్నలు వేసే కాలం కూడా వస్తుంది. వినడానికి మరియు ప్రశ్నలడగడానికి తగిన పరిపక్వత. ఇతరుల ద్వారా మనకు చెప్పబడిన సత్యము మన సత్యముగా మారుతుంది.

**2:47 "ఆయన మాటలు వినినవారందరు ఆయన ప్రజ్ఞకును ప్రత్యుత్తరములకును విస్మయ మొందిరి"** ఇది ఒక అసంపూర్ణ మధ్యస్థ తద్దర్శము, మళ్ళీ మళ్ళీ పొందిన అనుభవాన్ని సూచిస్తున్నది. యెరూషలేములో గొప్ప రబ్బీలు దగ్గర నుండి వినడానికి మరియు వారితో ధర్మశాస్త్రాన్ని గురించి తర్కించడానికి యేసుకు తెలిసి వచ్చిన ఒక అవకాశము. అయితే ఇదే నాయకత్వము ఆయన పెద్దవాడైన తరువాత ఆయన మాటలు వినడానికి ఇష్టపడలేదు.

ఈ వచనం యేసు యొక్క అతీతమైన స్వభావాన్ని గురించి చెప్పుతుండగా, లూకా 2:52 యేసు సహజత్వాన్ని నొక్కి చెప్పుతున్నది. రెండూ కూడా వాస్తవాలే. చాలా తొందరగానే యేసుకు ఆయన ఎవరో, ఆయన ఎందుకు వచ్చాడో తెలిసికొన్నాడు! అయినా, ఆయన పూర్తి మానవుడు!

**2:48 "విస్మయమొందిరి"** దీని శబ్దార్థం "పిడిగుద్దుతో కొట్టటం" (చూ. లూకా 2:48; 4:32; 9:43; అ. కా. 13:12).

□ **"నేను నా తండ్రి"** లూకా 2:49 లో మరియు ఉపయోగించిన సర్వనామము "నీ తండ్రి" కి మరియు యేసు ఉపయోగించిన సర్వనామం "నా తండ్రి" కి మధ్య ఉన్న వైరుధ్యాన్ని గమనించండి. మరియు మరియు యోసేపు ఇద్దరూ స్పష్టంగా తేడాను చూపలేక పోయారు కాని పసివాడైన యేసు చేశాడు!

□ **"దుఃఖపడుచు నిన్ను వెదకుచుంటిమని"** ఇది ఒక అసమాపక భూతకాలము. వారు ఆయన కోసం మూడు రోజులుగా గాలిస్తూ ఉన్నారు (చూ. లూకా 2:46) మరియు యేసు సంక్షేమం కొరకు వారు ఎంతో ఆందోళన చెందారు.

**2:49 "నేను నా తండ్రి పనులమీద నుండవలెనని మీరెరుగరా"** ఇవి మొదటగా నమోదు చేయబడిన యేసు మాటలు. ఇది ఇంత చిన్న వయస్సులో కూడా ఆయన ఎక్కడ నుండి వచ్చాడో, ఎందుకు వచ్చాడో యేసుకు కొంత తెలిసినట్లు తెలియజేస్తున్నది. బహుశా ఇది లూకా యొక్క "దత్తస్వీకార వాదం" యొక్క మత భ్రష్టత్వాన్ని అడ్డుకొనేందుకు ఒక ప్రయత్నం కావచ్చు.

"దత్తస్వీకారవాదం" మీద మరియు ఆది గ్రంథకర్తలు ఎలా ఈ క్రైస్తోలజీ భ్రష్టత్వాన్ని తృణీకరించడానికి వారి పాఠ్యాలను ఎలా సవరించుకోన్నారు అనే దాని మీద ఒక ఆసక్తికరమైన చర్చ కొరకు Bart D. Ehrman వ్రాసిన *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్), 47-118 పేజీలు చూడుము. క్లుప్త నిర్వచనం కొరకు అనుబంధంలోని నా పదకోశాలను చూడుము.

**2:50** యేసు మాటలను ఆయన శ్రోతలు అర్థం చేసికొనలేదు అని చెప్పే సందర్భాలు లూకాలో మూడు చోట్ల ఉన్నాయి.

1. తన తల్లిదండ్రులు - 2:50
2. జనసమూహాలు - 9:45
3. పండ్రెండుగురు - 18:34 (యేసు మరణంను గురించి)

పండ్రెండుగురు యేసు యొక్క ప్రత్యేక సూచనలను పొందడానికి ఒక ఆధిక్యముగా ఎంచారు (చూ. లూకా 10:21-24), కాని ఇప్పటికీ వారు తన శ్రమలు మరియు యెరూషలేములో తన మరణమును గురించిన సమాచారాన్ని పునరుత్థానం తరువాత వరకు (చూ. లూకా 24:45) పొందలేకపోతున్నారు (చూ. మార్కు 9:32; యోహాను 2:22; 12:16; 14:26).

యోహాను సువార్తలో ఈ వేరుచేయు ద్వంద్వవాద సమాంతరము యొక్క భాగమై ఉంది (అది., యేసు పై నుండి వచ్చాడు కాని మానవులు క్రింద నుండి వచ్చారు).

2:51 “ఆయన వారితో కూడ బయలుదేరి నజరేతునకు వచ్చి” ఇదే యోసేపు యొక్క చివరి ప్రస్తావన. ఆయన చిన్న ప్రాయంలోనే చనిపోయినట్లు స్పష్టమవుతున్నది, అయితే చనిపోక ముందు ఈ దంపతులకు అనేక మంది ఇతర పిల్లలు జన్మించి యున్నారు (చూ. మత్తయి 12:46; 13:55; మార్కు 6:3; యోహాను 2:12; 7:3,5,10; అ. కా. 1:14; 1 కొరింథీ. 9:5; గలతీ. 1:19).

▣ “వారికి లోబడి యుండెను” ఇది ఒక విస్తరిత అసంపూర్ణ సకర్మవాక్యము, “ఆయన వారికి ఎల్లప్పుడూ లోబడి ఉండెను.” దీని మీద ఒక ఖచ్చితమైన ఆజ్ఞ ఉంది (చూ. ద్వితీ. 21:18-21). యేసు బాబురకు ఉన్న ఒక సహజ యూదాతత్వ నియమాలకు లోబడి మరియు అనుసరించే ఒక సాధారణ యూదా ఇంటిలో పెరిగాడు.

▣ “ఆయన తల్లి ఈ సంగతులన్నిటిని తన హృదయములో భద్రము చేసికొనెను” మరియు ఈ తొలినాటి సంఘటలను జ్ఞాపకముంచుకొంది (చూ. లూకా 2:19) కాని పునరుజ్జానం వరకు ఆమె వాటిని అర్థం చేసికోలేదు (చూ. 50వ. వచనం). లూకా మరియు కలిసి మాటలాడి ఉంటాడు, తన సువార్తకు ఆమె ఆధారమై ఉండచ్చు. బహుశా ఈ కలిసి మాట్లాడడం పౌలు సముద్రపు ఒడ్డున ఉన్న కైసరియాలో రెండు సంవత్సరాలు చెరసాలలో ఉన్నప్పుడు జరిగి ఉండచ్చు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 2:52

<sup>52</sup>యేసు జ్ఞానమందును, వయస్సునందును, దేవుని దయయందును, మనుష్యుల దయ యందును వర్ధిల్లు చుండెను.

2:52 యేసుకు ఒక సర్వసాధారణ బాల్యము ఉండినది. ఆయన నిజమైన మానవుడు (నోస్టికుకు విరోధం); దాని వలననే ఆయన మనలను పూర్తిగా అర్థం చేసికోగలిగాడు (చూ. హెబ్రీ. 2:18; 4:15)

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఆయనకు మరియు మరియుకు అర్పించడానికి యేసుకు పాపము యొక్క అర్పణ ఎందుకు అవసరమైంది?
2. సుమెయోను సందేశంను గురించిన అసహజ అంశము ఏది?
3. ఆమె యేసుతో చెప్పిన మాటలు నమోదుచేయనప్పుడు, హాన్నాను గురించి ప్రస్తావించవలసిన అవసరం ఏమిటి?
4. యేసుకు ఒక “సర్వసాధారణ బాల్యము” ఉండినదా?
5. లూకా 2:21-41 లో చర్చించబడిన మూడు యూదుల ఆచారాలను పట్టిక చేయండి.
6. ఎందుకని లూకా ముగ్గురు జ్ఞానులు మరియు ఐగుప్తుకు పారిపోవడం అనే విషయాలను విడిచిపెట్టాడు?
7. యేసు పట్ల శాస్త్రీయ యూదాతత్వము యొక్క ధోరణి ఏమిటి?
8. లూకా 2:40 మరియు 52 దేనిని తెలియజేస్తున్నాయి?
9. లూకా 2:40 లోని సంఘటన యేసు యొక్క వాల్ మిట్టవా నా?

10. తీర్థయాత్ర బాటసారులల ప్రయాణం ఎలా ఉండేది వివరింపుము. ఒక దినమంతా యేసు తల్లిదండ్రులు ఆయనను ఎలా పోగొట్టుకొన్నారో ఇది వివరిస్తున్నదా?
11. ఎందుకని యేసు తల్లిదండ్రులు ఆశ్చర్యపడ్డారు? వారి ప్రతిస్పందనకు యేసు ఎందుకు ఆశ్చర్యపడ్డాడు?

## లూకా 3

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క బోధలు	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను మార్గమును సిద్ధపరచుట	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను కార్యక్రమాలు	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను బోధించుట	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క ప్రకటనలు
3:1-6	3:1-6	3:1-6	3:1-6	3:1-6
	యోహాను జనులకు బోధించుట			
3:7-14	3:7-20	3:7-9 3:10-14	3:7-9 3:10 3:11 3:12 3:13 3:14a 3:14b	3:7-9 3:10-14
3:15-20		3:15-20	3:15-17 3:18-20	3:15-18 బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను బంధింపబడుట 3:19-20
యేసు యొక్క బాప్తిస్మము	యోహాను యేసుకు బాప్తిస్మమిచ్చుట	యేసు యొక్క బాప్తిస్మము	యేసు యొక్క బాప్తిస్మము	యేసు బాప్తిస్మము పొందాడు
3:21-22	3:21-22	3:21-22	3:21-22	3:21-22
యేసుని వంశావళి	యేసుక్రీస్తు వంశావళి	యేసు వంశావళి	యేసుని పూర్వీకులు	యేసు పూర్వవృత్తాంతం
3:23-38	3:23-38	3:23-38	3:23-38	3:23-38

చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

## పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చి చూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

## పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:1-6

<sup>1</sup>తిబెరికైసరు ఏలుబడిలో పదునైదవ సంవత్సరమందు యూదయకు పొంతిపెలాతు అధిపతిగాను, గలిలయకు హేరోడు చతుర్థాధిపతిగాను, ఇతూరయ త్రకోనీతి దేశములకు అతని తమ్ముడైన ఫిలిప్పు చతుర్థాధిపతిగాను, అబిలేనే దేశమునకు లుసానియ అధిపతిగాను, <sup>2</sup>అన్నయు, కయపయు ప్రధాన యాజకులుగాను, ఉన్నకాలమున అరణ్యములోనున్న జెకర్యా కుమారుడైన యోహాను నొద్దకు దేవుని వాక్యము వచ్చెను. <sup>3</sup>అంతట అతడు వచ్చి, పాపక్షమాపణ నిమిత్తము మారు మనస్సు విషయమైన బాప్తిస్మము పొందవలెనని యొర్దాను నదీ ప్రదేశమందంతట ప్రకటించు చుండెను. <sup>4</sup>ప్రభువు మార్గము సిద్ధపరచుడి ఆయన త్రోవలు సరాళముచేయుడి <sup>5</sup>ప్రతి పల్లము పూడ్చబడును ప్రతి కొండయు మెట్టయు పల్లము చేయబడును వంకర మార్గములు తిన్ననివగును కరకు మార్గములు నున్ననివగును <sup>6</sup>సకల శరీరులు దేవుని రక్షణ చూతురు అని అరణ్యములో కేకలుచేయుచున్న యొకని శబ్దము అని ప్రవక్తయైన యెషయా వాక్యముల గ్రంథమందు వ్రాయబడినట్లు ఇది జరిగెను.

3:1 "తిబెరికైసరు ఏలుబడిలో పదునైదవ సంవత్సరమందు" సరిగ్గా ఏ కాలమో తెలియదు కాని బహుశా క్రీ. శ. 27 నుండి క్రీ. శ. 29 మధ్యన ఉండే అవకాశముంది.

తిబెరి ఈ ప్రాంతాన్ని అగస్తసు మరణించడానికి రెండు సంవత్సరాలకు పూర్వము నుండి తన ఆధీనంలో ఉంచుకొని ఉండినాడు, ఏదిఏమైనా, ఆయన క్రీ. శ. 14-37 కాలంలో పరిపాలించాడు.

లూకా ఈ సంఘటనను సరైన తారీఖులలో ఉంచే విధానంలో లూకా 3:1-2 వచనాలు స్పష్టమవుతున్నాయి. లూకా సువార్తలోని సంఘటనలను లైకిక చరిత్రతో కలపడానికి ఏ ఇతర క్రొ. ని. గ్రంథకర్త కంటే ఎక్కువ శ్రద్ధాసక్తులు కనపరస్తూ ఉన్నాడు. క్రైస్తవత్వము చారిత్రాత్మక ఆధారిత మతము. ఇది బైబిలు నమోదుచేసిన "సంఘటనల" మీద నిలబడుతుంది లేక పడిపోతుంది.

□ "యూదయకు పొంతి పెలాతు అధిపతి" క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.



**ప్రత్యేక అంశము: పొంతి పిలాతు**

I. వ్యక్తిగతము

- A. పుట్టిన స్థలము, కాలము తెలియదు
- B. అశ్వకుడు (రోమా సమాజములో మద్యతరగతి కంటే కొంత హెచ్చుకలవాడు)
- C. వివాహితడు, అయితే తెలిసిన పిల్లలు లేరు
- D. ప్రారంభములోని కార్యనిర్వాహక నియమాకాలు తెలియవు (చాలానే ఉండి ఉండచ్చు)

II. ఆయన స్వభావ లక్షణాలు

A. రెండు వేర్వేరు ధృక్పథాలు

- 1. ఫిలో (*Legatio and Gaium*(*లెగేషియో మరియు గాయూమ్*, 299-305) మరియు జోసెఫస్ (*Antiqయాంటిక్*. 18.3.1 మరియు *Jewish Wars* జూయిష్ వార్స్ 2.9.2-4) ఇతనిని ఒక క్రూరమైన, కఠినమైనగా చిత్రికరించారు.
- 2. క్రొ.ని. (సువార్తలు, అపోస్తలుల కార్యములు) ఇతనిని ఒక బలహీనమైన, సులభముగా మోసములో పడిపోవే కార్యనిర్వాహకునిగా ప్రదర్శించింది

B. పాల్ బర్నట్, *Jesus and the Rise of Early Christianity*(జీసస్ అండ్ ది రైస్ ఆఫ్ ఎర్లీ క్రీస్టియానిటీ), 143-148 పేజీలు, ఈ ధృక్పథాలకు న్యాయమనిపించే క్రింది రెండు వివరణలను ఇచ్చింది.

- 1. క్రీ.శ. 26న తిబీరియస్ క్రింద పిలాతు కార్యనిర్వాహకునిగా నియమింపబడలేదు. ఎందకంటే పిలాతు యూదుల అనుకూలుడు, తిబీరియస్ (ఫిలో, *Legatio and Gaium*(*లెగేషియో మరియు గాయూమ్*), 160-161) యూదుల ప్రతికూలుడు. ఇలా సలహా ఇచ్చింది ప్రధాన సలహాదారుడైన సెజానస్.
- 2. యూదులను అసహ్యించుకొనే తిబీరియస్ సేనాధిపతి అయిన ఎల్. యేలియస్ సెజేనస్ సింహాసనము వెనుక నుండి నిజమైన అధికారిగా మారడము వలన తిబీరియస్ రాజకీయ అధికారాన్ని పోగొట్టకొని బాధపడ్డాడు (ఫిలో, *Legatio land Gaium*(*లెగేషియో లాండ్ గాయూమ్*), 159-160).
- 3. సెజానస్ కు పిలాతు శరాణాగతుడు గనుక ఈ క్రింది విధముగా తన మన్ననను పొందడానికి ప్రయత్నించాడు
  - a. మిగిలిన ప్రొక్యురేటర్స్ (తక్కువ బలముతో పరిపాలించేవారు) చేయలేని యెరూషలేములోనికి రోమీయుల ధ్వజాలను తీసుకు రావడము. ఈ రోమీయుల దేవతల చిహ్నాలు యూదులను మండిపడేటట్లు చేశాయి (చూ. జోసెఫస్ *Antiq*(*యాంటిక్*). 18.3.1; *Jewish Wars*(*జూయిష్ వార్స్*) 2.9.2-3).
  - b. నాణెముల ముద్రణ (క్రీ.శ. 29-31) రోమీయుల ఆరాధన బొమ్మలు వాటిపైన చెక్కబడ్డాయి. ఆయన ఉద్దేశపూర్వకంగానే యూదుల నిబంధనలను, సాంప్రదాయాలను బోల్తాకొట్టించాడని జోసెఫస్ తెలిపాడు (చూ. జోసెఫస్, *Antiq*(*యాంటిక్*). 18.4.1-2).
  - c. యెరూషలేములో జలమార్గాలను నిర్మించడానికి దేవాలయ ఖజానానుండి డబ్బు తీసికొనేవాడు (చూ. జోసెఫస్, *Antiq* (యాంటిక్). 18.3.2; *Jewish War* (జూయిష్ వార్స్) 2.9.3).
  - d. యెరూషలేములో పస్కా బలి అర్పించేటప్పుడు అనేక మంది గలలీయులు చంపబడ్డారు.
  - e. క్రీ.శ. 31 లో యెరూషలేముకు రోమీయుల పలకలు తీసుకొని వచ్చుట. హేరోదు ముది మనుమడు ఆయనను వాటిని తొలిగించమని అడగడము, ఆయన దానిని నిరాకరించడం, అందుకు వారు

తిబీరియస్ వ్రాసి, వాటిని మళ్ళీ సముద్రము ప్రక్కనున్న సిసారియాకు తీసికెళ్ళమని కోరుట (చూ. ఫిలో, *Legatio and Gaium*(లొగాపియో అండ్ గయూస్), 299-305).

f. సమరయులు వారు పోగొట్టుకొనిన మతమునకు సంబంధించిన పవిత్ర వస్తువుల వెతుకుతున్నప్పుడు గెరిజిమ్ పర్వతము మీద వారు నరకబడడం. ఇలా జరడాన్ని బట్టి తన కార్యాలయములో ఉన్న పిలాతు యొక్క ప్రాంతీయ సూపర్వైజర్ రోమాకు పంపబడము (చూ. జోసెఫస్, *Antiq*(యాంటిక్). 18.4.1-2).

4. క్రీ.శ. 31లో సెజనస్ ఉరితీయబడ్డాడు, తిబీరియస్ మళ్ళీ పూర్తి రాజకీయ అధికారములోని రావడాన్ని బట్టి, #a, b, c మరియు d లను పిలాతు సెజనస్ నమ్మకాన్ని సంపాదించడానికి చేసి ఉండే అవకాశముంది, #e మరియు f ai తిబెర మన్నను పొందడానికి ప్రయత్నాలు, అయినా తీసివేయబడ్డాడు.
5. యూదుల సానుకూల చక్రవర్తి తిరిగి స్థాపించబడడము, దానితోపాటు ప్రొక్యురేటర్స్ లకు యూదుల పట్ల దయగా వ్యవహరించమని తిబీరియస్ ఉత్తరము వ్రాయడము (చూ. ఫిలో, *Legatio and Gaium*(లొగాపియో అండ్ గయూమ్), 160-161), తిబీరియస్ తో పిలాతుతో ఉన్న అసక్తము యూద నాయకులు అనుకూలముగా చేసికొని ఆయన ద్వారా యేసును సేలువ వేయించారు. ఈ బర్నెట్ సిద్ధాంతము పిలాతు దృక్పథాలు రెండింటిని కూడా నిజము చేసింది.

### III. తన విధి

- A. తిబీరియస్ మరణము (క్రీ.శ. 37) తరువాత ఆయన మళ్ళీ పిలువబడి, రోమా లోనికి ప్రవేశించాడు.
- B. ఆయన మళ్ళీ నియమింపబడలేదు
- C. ఆ తరువాత ఆయన జీవితమేమైందో తెలియదు. తన గురించి ఎన్నో సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి గాని వాటి సత్యాధారాలు లేవు.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ "గలిలయకు హేరోదు చతుర్థాధిపతిగాను" హేరోదు అంతిఫా, క్రీ. పూ. 4 – క్రీ. శ. 36, గవర్నరుగా గాని లేక చతుర్థాధిపతిగాను పిలువబడ్డాడు. ఈయన కలిగులచే తొలగింపబడ్డాడు, ఎందుకంటే కలిగుల బిరుదు "రాజు" తనదిగా హేరోదు మార్చుకొన్నాడు. క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

### ప్రత్యేక అంశము: హేరోదు చక్రవర్తి యొక్క కుటుంబము

#### **ప్రత్యేక అంశము: హేరోదు చక్రవర్తి యొక్క కుటుంబము**

##### A. హేరోదు చక్రవర్తి

1. యూదయ రాజు(క్రీ. పూ. 37-4), ఇందుమీన్ (ఎదోమునుండి), ఆయన క్రీ.పూ. 40 లో రోమా సేనాల్ధ్యారా మరియు మార్కు ఆంతోని ఆధరణ వలన పాలిస్తీన (కానాను) అతి పెద్ద భాగానికి పరిపాలకునిగా నియమింపబడెను.
2. మత్తయి 2:1-19 మరియు లూకా 1:5 లలో ఆయన గురించి ప్రస్తావించారు.
3. ఆయన కుమారులు
  - a. హేరోదుపిలిప్పు (మెరియ సీమోను కుమారుడు)
    - (1) హేరోదియ భర్త (క్రీ.పూ. 4 -క్రీ.శ. 34)
    - (2) మత్తయి 14:3; మార్కు 6:17 లలో ప్రస్తావించారు

b. I వ హేరోదుపిలిప్పు (క్రియోపాత్ర కుమారుడు)

(1) గలీలీసముద్ర పడమర మరియు ఉత్తర ప్రాతము యొక్క చతుర్థాధిపతి(క్రీ.పూ. 4 -క్రీ.శ .34)

(2) లూకా3:1 లో ప్రస్తావించబడింది

c. హేరోదుఅంతిఫా

(1) గలీలీ మరియు పెరియా యొక్క చతుర్థాధిపతి (క్రీ.పూ. 4 - క్రీ.శ 34)

(2) మత్తయి14:1-12; మార్కు6:14,29; లూకా3:1,19; 9:7-9; 13:31; 23:6-12,15;అ.కా. 4:27; 13:1 లలో ప్రస్తావించబడింది

d. ఆర్కెలాయు, ఎత్నార్క్ అయిన హేరోదు

(1) యూదయ, సమరయ మరియు ఇదుమియా పరిపాలకుడు (క్రీ.పూ. 4 - క్రీ.శ.6)

(2) మత్తయి 2:22 లో ప్రస్తావించబడింది

e. అరిస్టోబులస్ (మెరియమ్నోకుమారుడు)

(1) I వ. హేరోదుఅగ్రిప్ప, తండ్రి వలె ప్రస్తావించబడ్డాడు. ఎవరైతే:

a) యూదయ రాజు (క్రీ.శ. 37-44)

b) అ.కా. 12:1-24; 23:35 లలో ప్రస్తావించబడింది

i. అతని తండ్రి హేరోదు II వ. అగ్రిప్ప

-ఉత్తర భాగానికి చతుర్థాధిపతి (క్రీ.శ. 50-70)

ii. అతని కుమార్తెబెర్నిస్

- ఆమె సహోదరుని భాగస్వామి

-అ.కా. 25:13-26:32 లలో ప్రస్తావించబడింది

iii. అతనికుమార్తె డ్రుసిల్లా

-ఫెలిక్సు యొక్క భార్య

-అ.కా. 24:24 లో ప్రస్తావించబడింది

B. బైబిలు పరంగా హేరోదుల సందర్భాలు

1. చతుర్థాధిపతి హేరోదు, హేరోదు చక్రవర్తి కుమారునిగామత్తయి14:1; లూకా3:1, 9:7, 13:31; 23:7 లలో

ప్రస్తావించబడిఉంది. హేరోదు చక్రవర్తి చనిపోయిన తరువాత సాంప్రాజ్యము తన కుమారులకందరికి విభజింపబడెను.

"చతుర్థాధిపతి"అనగా రాజ్యములోని "నాలుగు భాగాలకు నాయకుడు" అని అర్థము. ఈ హేరోదు, అంతిఫా హేరోదుగా

పిలువబడ్డాడు. అంతిఫాకు ఇది ముద్దుపేరు. గలలైయ మరియు పెరియ ప్రాంతాలు ఆయన ఆధీనములో ఉండినవి.

అంటే యేసు పరిచర్యలో ఎక్కువ భాగం రెండవ తరము ఇండోమీన్ పరిపాలన సరిహద్దులలోనే జరిగెను.

2. హేరోదియ అరిస్టోబులసు సహోదరుడైన హేరోదు అంతిఫా యొక్క కుమార్తె. ఈమె అంతకు మునుపు హేరోదు అంతిఫా

దాయాదియైన ఫిలిప్పును వివాహమాడెను. ఆయన ఉత్తరప్రాంతాన్ని మాత్రమే ఆధీనపరచుకొన్న చతుర్థాధిపతి

ఫిలిప్పుకాదుగాని, రోమాలో నివసించిన ఇంకొక సహోదరుడైన ఫిలిప్పు. హేరోదియకు, ఫిలిప్పు వలన ఒకకుమార్తె

ఉండెను. హేరోదు అంతిఫా రోమాను దర్శించి నప్పుడు హేదోదియ చేత ఆకర్షింపబడెను. ఆమె అప్పటికే రాజకీయ

పురోగమము కొరకుఎదురుచూస్తూ ఉండెను. కాబట్టి హేరోదు అప్పటి పట్టపురాణిగా ఉండిన తన భార్యకు విడాకులిచ్చెను

మరియు వీరిద్దరు వివాహముచేసికొనే వీలుగా హేరోదియ కూడా ఫిలిప్పునకు విడాకులిచ్చెను. ఆమె హేరోదుఅగ్రిప్పకు

సహోదరి కూడా (అ.కా. 12).

3. హేరోదియ కుమార్తె పేరు సలోమిఅని ప్లేవియస్ జోసెఫ్ తన పుస్తకము *The Antiquities of the Jews* (ది యాంటిక్విటీ ఆఫ్ ది జ్యూస్) 8:5:4 ద్వారా తెలిసికొన్నాము. ఈ సమయానికి ఆమె వయస్సు పండ్రెండు లేక పదిహేడు మధ్యలో ఉండి ఉండొచ్చు. సహజంగానే ఆమె తన తల్లి వలన నడిపింపబడి మరులుగొల్పబడి ఉంటుందని స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. తరువాత ఆమె చతుర్థాధిపతియైన ఫిలిప్పును వివాహమాడెను గాని కొంత కాలానికే వితంతువాయెను.
4. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను తల నరికేసిన దాదాపు పదిసంవత్సరముల తరువాత హేరోదు అంతిఫా తన భార్య హేరోదియ ప్రోద్బలము వలన రాజు కావాలని ఆశించి రోమా వెళ్ళెను. ఎందుకంటే అంతకు మునుపు ఆబిరుదును ఆమె నోదరుడు | వ. అగ్రిప్ప ప్రొంది ఉండెను. అయితే | వ. అగ్రిప్ప, అంతిఫాస్ మీద నేరము మోపుతూ రోమాకు ఒక ఉత్తరము వ్రాసి ఉండెను. అందులో రోమా సాంప్రాజ్య శత్రువు పెర్టిల్ క్రెసెంటు (మెసోపొటేమియ) దేశం వాడైన పార్థయాస్ తో సంబంధం కలిగి ఉన్నాడని ఉంది. అగ్రిప్ప | మాటలు చక్రవర్తి నమ్మి, హేరోదు అంతిఫాస్, మరియు అతని భార్య హేరోదియను, ఇద్దరిని స్పెయిన్ కు బహిష్కరించెను
5. క్రొత్త నిబంధనలో చెప్పబడిన హేరోదులను ఇలా సులభముగా గర్తించుకొనవచ్చు. హేరోదు చక్రవర్తి బెత్తెహేములో పిల్లలను చంపించెను; హేరోదు అంతిఫా బాప్తిస్మమిచ్చు యోహానును చంపించెను; హేరోదు అగ్రిప్ప | అపోస్తలుడైన యాకోబును చంపించెను; మరియు హేరోదు అగ్రిప్ప|| పౌలు ఇచ్చిన సంజాయిషీని విన్నట్లు అపోస్తలుల కార్యాలలో వ్రాయబడింది.

C. హేరోదు చక్రవర్తి యొక్క కుటుంబ సమాచారాన్ని తెలిసుకోవడానికి జోసెఫస్ యొక్క *Antiquities of the Jews* (యాంటిక్విటీ ఆఫ్ ది జ్యూస్) విషయసూచికను చూడండి.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "ఫిలిప్పు చతుర్థాధిపతి" హేరోదు సంతానం అందిరికంటే క్రీ. పూ. 4 - క్రీ. శ. 34 మధ్య ఫిలిప్పు పాలన చాలా బాగుండినది.

□ "అబి లేనే దేశమునకు లుసానియ అధిపతిగాను" ఈ వ్యక్తి క్రొ. ని. ఇక్కడ మాత్రమే ప్రస్తావించబడ్డాడు. జోసెఫస్ చాల్సిస్ ను పాలించిన మునుపటి కూమారుడు టోలేమిని గురించి చెప్పాడు, ఇందులో అబిలా కూడా భాగమై ఉండేది (అయితే అబిలెనె) కాదు, ఈయన క్రీ. పూ. 40 లో తన పాలనను ప్రారంభించాడు (చూ. జోసెఫస్, *Antiq*, 15:4.1 మరియు 14:13.3).

ఏది ఏమైనప్పటికీ, అబిలేనె నుండి వచ్చిన శిలాఫలకం లుసానియ చక్రవర్తి యొక్క పేరును ప్రత్యేకించి ప్రస్తావించింది. ఈ వ్రాత క్రీ. శ. 11 లేక క్రీ. శ. 14-29 కాలం నాటిది. జోసెఫస్ కూడా అబిలాకు కలపబడి ఉన్న లుసానియను ప్రస్తావించాడు (చూ. *Antiq*. 19.5.1; 20:7.1; మరియు *Jewish Wars* 2.11.5; 2.12.8). మళ్ళీ కూడా లూకా యొక్క చారిత్రాత్మకత నిరూపించబడింది.

అబిలేనె గలలీయకు ఉత్తర దిక్కున ఉండి, నిజానికి హేరోదు చక్రవర్తి సరిహద్దులో ఒక భాగమై ఉండేది.

3:2 "అన్న ప్రధానయాజకుడు" గ్రీకులో ఈయన పేరు హన్న; జోసెఫస్ ఈయనను హన్నోస్ అని పిలిచాడు. చూడడానికి ఈ పేరు హెబ్రీ "కనికరము" లేక "కరుణ" (*hānāni*) నుండి వచ్చినట్లుంది.

పా.ని. లో ఒక ప్రధానయాజకుడు జీవితాంతం సేవచేస్తాడు మరియు ఆయన అహారోసు వంశము నుండి వచ్చి ఉండాలి. ఏది ఏమైనా, రోమీయులు ఈ కార్యాలయాన్ని ఒక రాజకీయ ఆస్తిగా మార్చి, ఒక లేవీయ కుటుంబం నుండి విక్రయించుకొన్నారు. ప్రధానయాజకుడు స్త్రీల ప్రాంగణమును తన ఆధీనంలో ఉంచుకొని, వ్యాపార నిలయంగా మార్చుకొన్నాడు. యేసు ఈ దేవాలయాన్ని శుభ్రపరచడం ఈ కుటుంబానికి కోపాన్ని రేపింది.

ప్లేవియస్ జోసెఫస్ ప్రకారం అన్న క్రీ. శ. 6-14 లో ప్రధానయాజకుడుగా ఉండినాడు. ఈయన సిరియా గవర్నరు అయిన కురేనీయ చేత నియమింపబడి, వాలేరియస్ గ్రాటస్ చే తీసివేయబడ్డాడు. ఆయన బంధువులు (5గురు కమారులు మరియు 1 మనుమడు) ఆయన

తదనాంతరం నియమించబడ్డారు. ఆయన అల్లుడు (చూ. యోహాను 18-13) కయిఫా (క్రీ. శ. 18-36), ఆయన తరువాత వెనువెంటనే వచ్చినవాడు. కార్యాలయం మీద అన్నకు నిజమైన అధికారం ఉండేది. యోహాను యేసును తీసికొని వెళ్ళిన మొదటి వ్యక్తి అని వర్ణిస్తున్నాడు (చూ. యోహాను 18:13, 19-22).

□ “కయిఫా” ఖరీదు లావాదేవీలతో రోమాచే కయిఫా క్రీ. శ. 18-36ల మధ్య ప్రధానయాజకుడిగా నియమింపబడ్డాడు. ఈయన క్రీ. శ. 6-16 లకు మధ్య కాలంలో ప్రధాన యాజకుడుగా ఉండిన అన్నాకు భావమరది. ఈ శక్తివంతమైన కుటుంబము ఆత్మీయ విషయాల కంటే రాజకీయాలు మరియు సంపదకు ఎక్కువుగా లాగబడ్డారు. సద్భూకయులకూ తీర్మానం చేయడం న్యాయం కాదు లేక, ఆ విషయముగా వారితో పెద్దల సభను తీర్మానించడం న్యాయం కాదు.

□ “దేవుని వాక్యము” దేవుడు ప్రవక్తలతో మాట్లాడడానికి ఇది ఒక పా. ని. సూత్రము (ఉదా. యిర్మీయా 1:2). ఇక్కడ ఇది చివర ప్రవక్త అయిన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ద్వారా దేవుని సందేశానికి ఉపయోగించబడింది.

□ “అరణ్యములోనున్న” ఈయన నయస్సోను తెగలో ఒక సభ్యుడుగా లేక ఒక సందర్శకునిగానైనను ఉండి ఉండచ్చు (చూ. మార్కు 1:4; మత్తయి 3:1). ఏలియా యొక్క నివాస స్థలము కూడా అరణ్యమే. యోహాను చూడడానికి, ఏలియా వలె కనబడి, ఆయనలాగానే ప్రవర్తించి, జీవించాడు. ఈయన మెస్సయ్య కంటే వస్తాడన్న ఏలియాను గురించి మలాకీ 3-4 లో వ్రాసి ఉన్న ప్రవచనాలను నెరవేర్చాడని యేసు చెప్పుతాడు (చూ. మత్తయి 11:14; 17:10-13).

3:3 “బాప్తిస్మము” మొదటి శతాబ్దపు పాలస్తీనియుల యొక్క నీటి బాప్తిస్మము యొక్క పూర్వపరం ఈ క్రిందివి కావచ్చు

1. ఎస్సెనే సమాజం (అది., డెడ్ సీ స్టోల్స్)
2. అన్యులను మార్పాడానికి మతాంతర బాప్తిస్మము
3. యూదాత్వంలో శుద్ధీకరణకు ఒక చిహ్నము (చూ. యెషయా 1:16)

□ “మారు మనస్సు” క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: పాతనిబంధనలోని పశ్చాత్తాపము**

**ప్రత్యేక అంశము: పాతనిబంధనలోని పశ్చాత్తాపము**

ఈ అంశము అతిప్రధానమైనది కానీ నిర్వచించడానికి చాలా కష్టము. మనలో చాలా మందికి తెలిసిన నిర్వచనాలు మతశాఖల అనుబంధితమైనవే. ఏదిఏమైనా, సహజంగా ఒక “ఉంచబడిని” మతసిద్ధాంతపరమైన నిర్వచనాలు అనేక హీబ్రూ (మరియు గ్రీకు) పదాలపై కనిపించబడుచున్నాయి, అయితే ఇవి ప్రత్యేకించి ఈ “ఉంచబడిన” నిర్వచనాన్ని చెప్పలేదు. క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు (ఒక లూకా తప్ప) అందరూ కొయినే గ్రీకు పదాలను ఉపయోగించే హెబ్రీ భాషలున్న వారని గుర్తించుకోండి, కాబట్టి హీబ్రూ పదాలతోనే ప్రారంభించాలి, వాటిలో ప్రాథమికంగా రెండు ఉన్నాయి.

1. *nacham* ( BDB 636, KB 688)
2. *shub* ( BDB 996, KB 1427)

మొదట *nacham* లోతుగా శ్వాసపీల్చడము అనే అసలైన అర్థముతో ఉండినట్లు తెలుస్తున్నది, ఇది చాలా భాషలతో ఉపయోగించబడింది.

- a. "విశ్రాంతి" లేక "ఆదరణ" (ఉదా. ఆ.కా. 5:29; 24:67; 27:42; 37:35; 38:12; 50:2; తరచుగా పేరులకు ఉపయోగించబడింది, చూ. 2 రాజులు 15:14; 1 దిన. 4:19; నెహెమ్యా 1:1; 7:7; నెహూము 1:1)
- b. "దుఃఖించుట" (ఉదా. ఆ.కా. 6:6,7)
- c. "మనసు మార్చుకొనుట" (ఉదా. నిర్గ. 13:17; 32:12,14; సంఖ్యా. 23:19)
- d. "కనికరము" (ఉదా. ద్వితీ. 32:36)

ఇవన్నికూడా తీవ్ర ఉద్దేశాలతో ఉండటము గమనించండి! లోతైన ఉద్దేశాలు క్రియచేయడానికి నడిపించాయి, ఇదే ఇక్కడ కీలకము. ఈ క్రియాశీలక మార్పు సహజముగా మరో వ్యక్తి వైపుకు నడిపిస్తాయి, దేవుని వైపుకు కూడా నడిపిస్తాయి. ఈ ప్రవర్తనలోని మార్పు మరియు దేవుని వైపుకు క్రియ ఈ పదానికి అంత మతసిద్ధాంత పరమైన ప్రాముఖ్యము కలిగిస్తున్నది. అయితే ఇక్కడ కొంచెము జాగ్రత్త పడాలి. దేవుడు "పశ్చాత్తాప"పడమన్నాడు (చూ. ఆ.కా. 6:6,7; నిర్గ. 32:14; న్యాయ. 2:18; 1 సమూ. 15:11,35; కీర్త. 106:45), అయితే ఇది పాపము లేక తప్పు చేయడానిబట్టి వచ్చే దుఃఖము కాకూడదు, ఇది దేవుని యొక్క కనికరాన్ని, శ్రద్ధను చూపించేవిధముగా ఉండాలి (చూ. సంఖ్యా. 23:19; 1 సమూ. 15:29; కీర్త. 110:4; యిర్మియా 4:27-28; యెహెజ్కేలు 24:14). ఒకవేళ నిజముగా పాపి అతని/ఆమె/వారి పాపములనుండి తిరిగి దేవుని వైపుకు తిరిగితే వారి పాపము మరియు తిరుగుబాటుకు రావసిన శిక్షనుండి వారు మన్నింపబడుతారు. ఇది జీవితము యొక్క పునరుద్ధరణ.

రెండవ పదము, *shub*, అర్థము "తిరుగుటకు" (నుండి తిరుగుట, వెనుకకు తిరుగుట, వైపుకు తిరుగుట) *shub* అనే క్రియకు (BDB 996, KB 1427) ప్రధానంగా "వెనుకకు తిరుగుట" లేక "తిరుగుట" అనే అర్థము ఉంది. ఇది ఈ విధంగా ఉపయోగించవచ్చు

1. దేవుని నుండి తిరిగి వెళ్ళిపోవడం, సంఖ్యా. 14:43; యోహో. 22:16,18,23,29; న్యాయ. 2:19; 8:33; 1 సమూ. 15:11; 1 రాజులు 9:6; యిర్మియా 3:19; 8:4
2. దేవుని వైపుకు తిరగడం, 1 రాజులు 8:33,48; 2 దిన. 7:14; 15:4; 30:9; కీర్త. 51:13; 116:7; యెషయా 6:10; 10:21,22; 31:6; యిర్మియా 3:7,12,14,22; 4:1; 5:3; హోషియా 3:5; 5:4; 6:1; 7:10,16; 11:5; 14:1,2; ఆమోసు 4:6,8-11 (ప్రత్యేకించి యిర్మియా 7 మరియు ఆమోసు 4)
3. యెహోవా ముందుగానే యెషయాతో యూదా పశ్చాత్తాపము పొందదని చెప్పాడు (చూ. యెషయా 6:10), అయితే గ్రంథములో ఇది మొదటిసారి కాదు, ఆయన తిరిగి రండని పిలుస్తూనే ఉన్నాడు.

పశ్చాత్తాపము అనేది కేవలము భావావేశముతో కూడినది కాదు ఎందకంటే ఇది దేవునితో ఒక వైఖిరిగా ఉంది. ఇది జీవితం నుండి ఆయనకు స్వీయ పునశ్చరణ. ఇది మారడానికి మరియు మారి ఉన్నడానికి ఒక ఆమోదాన్ని తెలియజేస్తున్నది. ఇది పూర్తిగా పాపమును ఆపివేయడమని కాదు, అయితే తెలిసిచేసే తిరుగుబాటుకు ఒక అనుదిన ఆపుదల! ఇది ఆదికాండము 3 లో స్పష్టము వలన వచ్చిన పతనానికి ఒక తిరుగుముఖం. ఇది చెడిపోయిన వ్యవహారమైనప్పటికీ, దేవుని స్వరూపము మరియు పోలిక (ఆకా. 1:26-27) మళ్ళీ పునరుద్ధరింపబడింది! పతనమానవుల ద్వారా దేవునితో సహవాసము మళ్ళీ వీలైంది.

పా.ని. లో మారుమనస్సు ప్రధానంగా "క్రియలను మార్చుకొనుట" అని అర్థాన్నిస్తుండగా, క్రొ.ని. లో "పశ్చాత్తాపము" ప్రధానంగా "మనస్సును మార్చుకోవడం" అనే అర్థాన్నిస్తున్నది. (ప్రత్యేక అంశము: పశ్చాత్తాపము (క్రొ.ని) చూడుము). నిజమైన బైబిలుపరమైన పశ్చాత్తాపానికి రెండు కూడా అవసరమై ఉన్నాయి. అలాగే పశ్చాత్తాపము అనేది ఒక ప్రారంభ క్రియ మరియు ఒక కొనసాగే క్రియ రెండూ. ప్రారంభ క్రియ మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16 మరియు 19; 20:21 చూడగలిగితే, కొనసాగే పశ్చాత్తాపము 1 యోహాను 1:9; ప్రకటన 2 మరియు 3 లలో చూడగలము. పశ్చాత్తాపము అనేది ఒక ఐచ్ఛికం కాదు (చూ. లూకా 13:3,5)!

అవసరమై రెండు నిబంధన ఏర్పాటులు "పశ్చాత్తాపము" మరియు "విశ్వాసము" అన్నది వాస్తవము (ఉదా. మత్తయి 3:2; 4:17; మార్కు 1:4,15; 2:17; లూకా 3:3,8; 5:32; 13:3,5; 15:7; 17:3), అయితే *nacham* ఒకని పాపమును గుర్తించినప్పుడు కలిగే తీవ్రమైన అనుభూతిని, దాని నుండి వైదొలిగే దానిని సూచిస్తే, *shub* పాపము నుండి దేవుని వైపుకు తిరగడాన్ని సూచిస్తున్నది (ఆమోసు 4:6-11 ఈ

రెండు ఆత్మ సంబంధ క్రియలకు ఒక ఉదాహరణ, "నీవు నా వైపుకు తిరగలేదు" [ఐదు సార్లు] మరియు ఆమోసు 5:4,6,14, "నన్ను వెదకు. . ప్రభువును వెదకు. . మంచిని వెదకు, చెడును కాదు").

పశ్చాత్తాపమునకున్న గొప్ప శక్తికి మొదటి ఉదాహరణ బెత్తెబతో దావీదు యొక్క పాపము (చూ. 2 సమూ. 12; కీర్త. 32:51). దావీదుకు, ఆయన కుటుంబానికి, ఇశ్రాయేలీయులకు దాన్ని పరిణామాలు కొనసాగినప్పటికీ, దావీదు దేవునితో సహవాసమును తిరిగి నిర్మించుకొన్నాడు! చివరికి దుష్టుడైన మనష్టే పశ్చాత్తాపము వలన ఆయన పాపములు క్షమించబడ్డాయి (చూ. 2 దిన. 33:12-13).

ఈ రెండు వచనాలు కీర్త. 90:13లో సమాంతరముగా ప్రయోగించబడ్డాయి. పాపమును గుర్తించవలసి ఉంది, ఒక ఉద్దేశానుసారముగా, వ్యక్తిగతముగా దానినుండి తిరగవలసి ఉంది, దానితో పాటు దేవునిని, ఆయన నీతిని వెదకడానికి ఆశ కలిగి ఉండాలి (చూ. యెషయా 1:16-20). పశ్చాత్తాపము అనేది ఒక ఆత్మపరిశీలన విధానము, ఒక వ్యక్తిగతమైనది, ఒక నీతికి సంబంధించినది. ఇటు దేవునితో ఒక క్రొత్త సంబంధాన్ని ప్రారంభించడానికి మరియు అటు ఆ క్రొత్త సంబంధాన్ని కొనసాగించడానికి ఈ మూడు కూడా అవసరము. విచారముతో కూడిన లోతైన ఉద్దేశము దేవునికి మరియు దేవుని కొరకు ఒక విధేయించిన ఆరాధనలోనికి మారాలి!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

▣ "క్షమాపణ" ఇది సహజ గ్రీకు పదం *aphiēm* యొక్క రూపకము, ఇది సహజంగా పాప క్షమాపణ కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 5:20,21,23,24; 7:47,48). అలాగే ఇది జబ్బు ఉపశమనానికి ఉపయోగింపబడే ఒక వైద్యానికి ఉపయోగింపబడే పదం (*aphesis*) కూడా (చూ. లూకా 4:39). లూకా *aphesis* తన రచనలలో అనేక పర్యాయాలు ఉపయోగించాడు కాని మత్తయిలో కేవలం ఒక సారి, మార్కులో రెండుసార్లు, యోహానులో పూర్తిగా కనిపించకుండా పోవడం, పౌలు రచనలలో కేవలం రెండుసార్లు మాత్రమే కనిపించింది.

పాపములో నుండి మరియు అవిశ్వాస్యత ఆచారాల నుండి వ్యక్తిగత విశ్వాసములోనికి ఇశ్రాయేలీయులను బయటికి పిలవడమే యోహాను యొక్క కార్యభారమై ఉంది. యెహోవా యొక్క నిబంధన కృప మరియు ప్రేమలను మళ్ళీ మళ్ళీ నిరాకరించి, అర్థం చేసికోకపోయిన నిబంధన ప్రజల మీద తన సందేశం గురి ఉంచింది. యేసు మాత్రమే తీర్చగల ఆత్మసంబంధిత అవసరాన్ని యోహాను త్వరితం చేస్తున్నాడు!

[ప్రత్యేక అంశము: క్షమాపణ కొరకు ఉపయోగింపబడిన పదములు](#)

**ప్రత్యేక అంశము: క్షమాపణ కొరకు ఉపయోగించిన పదాలు**

మానవుని పాపము మరియు తిరుగుబాటును క్షమించడానికి దేవుని క్షమాపణ కొరకు ఉపయోగింపబడిన హెబ్రీ పదాలు మరియు



జాతీయాలు ఇక్కడ ఇవ్వబడ్డాయి.

1. "క్షమాపణ", "మన్నింపు", ౧౭౦ - BDB 699, KB 757, అది., నిర్గ. 34:9; లేవీ. 4:20, 26, 31, 35; 5:10, 13, 16, 18; 6:7; 19:22; న్యాయ. 14:20; 15:25-28; 30:5,8,12; 1 రాజులు 8:30, 34, 36, 39, 50; కీర్త. 25:11; 103:3; యెషయా 55:7; దాని. 9:19; ఆమోసు 7:2 (ఈ పదము ఎప్పుడూ దేవుని కొరకు మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది, మానవుల కొరకు కాదు)
2. "తుడిచివేయుట," "కడిగివేయుట," ౫౪౫ (అనేక అర్థాలతో ఉండి సహజంగా వాడుకలో ఉన్న పదము) - BDB 669, KB 724, అది., నిర్గ. 23:21; 32:32; 34:7; సంఖ్యా. 14:18; యెహోషువా 24:19; కీర్త. 25:18; 32:1,5; 85:2; 99:8; మీకా 7:18
3. "కప్పుట," "ప్రాయశ్చిత్తము," ౧౨౦ - BDB 497, KB 493, అది., లేవీకాండములో చాలాసార్లు వచ్చిన పదము; కీర్త. 65:3; 78:38; 79:9; యెషయా 6:7; 22:14; యిర్మియా 18:23; యెహె. 16:63; దాని. 9:24
4. "తుడిచేపారవేయుట," "కడిగిపారవేయుట," ౧౧౧ - BDB 562, KB 567, అది., నెహూమ్యా 4:5; కీర్త. 51:1,9; యెషయా 43:25; 44:22; యిర్మియా 18:23
5. "స్వస్థపరచుట," ౧౨౧ - BDB 950, KB 1272, అది., 2 దిన. 7:14; కీర్త. 41:4; 103:3; యెషయా 6:10; 57:18; యిర్మియా 3:22; 17:14; 30:17; హోషియా 5:13; 14:4
6. "చూడకుండి వెళ్ళిపోవుట," ౧౨౦ - BDB 372, KB 369, అది., లేవీ. 16:30; కీర్త. 51:7; సామె. 20:9; యెహె. 24:13; 36:25
7. "కడుగుట," ౧౨౦ - BDB 460, KB 459, అది., కీర్త. 51:2,7; యిర్మియా. 2:22; 4:14
8. "శుభ్రముచేయుట," ౧౧౦ - BDB 372, KB 369, అది., లేవీ. 16:30; కీర్త. 51:7; Pro. 20:9; యెహె. 24:13; 36:25
9. "వెనుకకు నెట్టివేయుట," ౧౨౦ - BDB 1020, KB 1527, అది., యెషయా. 38:17; మీకా 7:19
10. "కల్మషాన్ని తోలిగించడం," ౧౨౦ - BDB 306, KB 305, అది., కీర్త. 51:7 (ఈ దేవుని శుభ్రత అనే ఈ శబ్దార్థము ఒక సహజమైన క్రియ, ఇక్కడమాత్రమే కనిపిస్తుంది)
11. "నీ ముఖమును దాచుకొనుట," ౧౧౦ - BDB 711, KB 771, అది., కీర్త. 51:9
12. "జ్ఞాపకము" (వ్యతిరేకము), ౧౨౦ - BDB 269, KB 269, అది., యెషయా. 43:25
13. "త్రొక్కివేయుట" (అ. అర్థము "స్వాధీనపరచుకొనుట"), ౧౨౦ - BDB 461, KB 460, అది., మీకా 7:19

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessons.org)

**3:4-6** ఇది యెషయా 40:3-5 నుండి తీసికొనబడిన పదం. లూకా ఒక్కడే లూకా 3:4 మరియు 5 వచనాల పూర్తి వాక్యాన్ని ఇచ్చాడు; ఇతర సువార్తలు కేవలం లూకా 3:3 మాత్రమే వ్రాశారు. ఇది అందరి కొరకు ఇవ్వబడిన సువార్త యొక్క నిరంతర విశ్వజనీతను చూపిస్తున్నది.

పా.ని. వాక్యాల యొక్క సంబంధిత కోణాలను గమనించండి:

1. యోహాను "అరణ్యము" లో ఉండినాడు
2. మెస్సయ అయిన యేసు యొక్క సందేశానికి మరియు పరిచర్యకు ప్రజలను యోహాను సిద్ధపరచాలి.
3. దేవుని సమస్త ఆటంకాలు ఇక్కడ బౌతికసంబంధిత చిహ్నాల వలె చెప్పబడ్డాయి, అవి తీసివేయబడాలి.
4. "శరీరధారులందరు" దేవుని యొక్క రక్షణను చూచి దాన్ని అభ్యంతన కలిగి ఉంటారు.



3:4 "వ్రాయబడినట్లు" *graphō* యొక్క సంపూర్ణ సకర్మక విశ్లేషణము ఒక హెబ్రీ జాతీయముగా ఉండి, పా.ని. నుండి ఒక వాక్యాన్ని పరిచయం చేయడానికి ఉపయోగింపబడింది. గ్రీకు *graphē* తరచూ క్రొ. ని. లోని లేఖనాన్ని వివరించడానికి ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 4:21; 24:27,32).

▣ "గ్రంథమందు" ఇది *biblos* (చూ. లూకా 20:42) అనే గ్రీకు పదం, ఇందులోనుండే మనం మన ఇంగ్లీషు పదం "బుక్" అనే పదాన్ని పొందాము, ఆ తరువాత ఇది "బైబిలు" అయింది. అయితే ఇది ఇక్కడ ఒక తోలుకాగిత చుట్టను సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 4:20; ప్రక. 5:1-5).

▣ "మార్గము సిద్ధపరచుటకు" ఇది ఒక తద్దర్మక సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, ఒక అత్యవసరాన్ని సూచిస్తున్నది. మెసోరేటిక్ హెబ్రీ పాఠ్యములో, ప్రభువు (అది., *adon*)గా చదవ బడింది, అయితే ఇందులో యెహోవాగా ఇది ఉంది. ప్రథమంగా ఈ వచనం ఒక రాజు సందర్శనానికి భౌతిక సిద్ధపాటుగా సూచించబడింది (చూ. యెషయా 57:14; 62:10). ఆ తరువాత ఇది బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క పరిచర్యకు సాదృశ్యంగా ఉపయోగింపబడింది, ఆయన "ప్రభువు" (అది., *kurios*) అని కూడా పిలువబడిన మెస్సయ అయిన యేసు కొరకు ఆత్మసంబంధిత సిద్ధపాటుకు ఏర్పాటు చేసెను.

▣ "ప్రభువు యొక్క" క్రొత్త నిబంధన గ్రంథకర్తలు ఎప్పుడూ యెహోవాను గురించిన పా. ని. రచనలను యేసుకు ఆపాదించారు.

▣ "ఆయన మార్గాలను సరాళము చేయుటకు" మెసోరేటిక్ పాఠ్యము మరియు సమ్మూజంటులలో "మన దేవుని యొక్క మార్గాలను సరాళము చేయుటకు" అని ఉంది. మార్కు (లేక పేతురు) దీనిని యెహోవాకు కాక ప్రత్యేకించి యేసుకు మాత్రమే సంబంధించునట్లు (లేక తెలియబడని పార్యాంశ రూపకాల వాక్యాలు) సవరించారు (లూకా ఇక్కడ మార్కు సువార్తను ఉపయోగించుకొంటున్నాడు).

3:5 ఈ వచనం యొక్క ఉహాభావాన్ని ఈ క్రింది రెండు విధాలుగా అర్థం చేసికోవచ్చు:

1. చారిత్రాత్మకంగా ఇది ఒక రాజు సందర్శనానికి మార్గాన్ని సిద్ధపరచడానికి ఉపయోగింపబడింది.
2. అంత్యాకాల సంబంధముగా ఇది దేవుని ప్రజలు ఆయన వద్ద సమకూడడానికి ఉన్న భౌతికపరమైన అడ్డంకులన్నిటిని తీసివేయబడునట్లు ఉపయోగింపబడింది.

3:6 "'సకల శరీరులు దేవుని రక్షణ చూతురు'" "రక్షణ" అనేది సమ్మూజంటు నుండి వచ్చింది; మత్తయిలో "మహిమ" అని ఉం (చూ. లూకా 3:30-32). లోకమంతటికీ రక్షణ (అది. మారుమనస్సు పొంది విశ్వసించేవారందరికీ) లూకా చేత నొక్కిచెప్పబడింది, ఈయన దీనిని అన్య శ్రోతల కొరకు వ్రాశాడు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:7-9

<sup>7</sup>అతడు తన చేత బాప్తిస్మము పొందవచ్చిన జనసమూహములను చూచి సర్వసంతానమా, రాబోవు ఉగ్రతను తప్పించుకొనుటకు మీకు బుద్ధి చెప్పిన వాడెవడు? <sup>8</sup>మారుమనస్సునకు తగిన ఫలములు ఫలించుడి అబ్రాహాము మాకు తండ్రి అని మీలో మీరనుకొన మొదలుపెట్టుకొనవద్దు; దేవుడు ఈ రాళ్లవలన అబ్రాహామునకు పిల్లలను పుట్టించగలడని మీతో చెప్పు చున్నాను. <sup>9</sup>ఇప్పుడే గొడ్డలి చెట్ల వేరున ఉంచబడి యున్నది గనుక మంచి ఫలము ఫలించని ప్రతి చెట్టును నరకబడి అగ్నిలో వేయబడునని చెప్పెను.

3:7 "చెప్పిన" ఈ అసంపూర్ణ కాలమానం బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క పలుమార్లు చెబుతున్న సందేశాన్ని చూపుతున్నది.

□ **“పొందవచ్చిన జనసమూహములను”** ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య (ఆధారిత) అసమాపకక్రియగా ఉండి, జనసమూహములు నిర్విరామంగా వస్తున్నాయని తెలియజెప్పుతున్నది. ఇశ్రాయేలీయులలో ఆత్మసంబంధిత ఆకలి ఉండినది.

□ **“సర్వసంతానమా”** అక్కడ యూదాతత్వ స్థాపనము కూడా ఉండినది (చూ. మత్తయి 12:34; 23:23). మత్తయి 3:7లోని స్వనీతిపరులైన సద్దాకయులకు ఇది ఉపయోగింపబడింది. ప్రజలు ఈ మత పెద్దలను ఉన్నతంగా భావించి వారిని బట్టి ఆశ్చర్యపడుతూ ఉండారని మనం గుర్తించుకోవాలి (అది., సద్దాకయులు మరియు పరిసయ్యులు). యోహాను వారిని ఏ మాత్రము లక్ష్య పెట్టక, వ్యక్తిగత పశ్చాత్తాప పడి విశ్వాసముంచాలని వారికి పిలుపునిచ్చాడు (చూ. మార్కు 1:15).

□ **“రాబోవు ఉగ్రత”** అంత్యకాల నెరవేర్చు ఆత్మ యొక్క ఒక క్రొత్త దినమునకు మరియు ఒక తీర్పు దినమునకు కూడా పిలుపునిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 24:25). ఎవరికైతే ఎక్కువ ఇవ్వబడుతుందో వారినుండి ఎక్కువ ఆశించబడుతుంది (చూ. లూకా 12:48).

**3:8 “ఫలములు ఫలించుడి”** ఇది ఒక అనిశ్చిత తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. నిజంగా హృదయం మారింది (పశ్చాత్తాపము) అనే దానికి ఋజువుగా జీవితం మార్చుకోవాలని యోహాను కోరుతున్నాడు. ఈ ఆత్మ ఫలము యొక్క విధానం మత్తయి 7:15-23; 12:33; లూకా 6:39-45; గలతీ. 5:22-23 లలో కూడా చూడగలం. నిత్యజీవితానికి గమనించగల స్వభావలక్షణాలు ఉంటాయి.

□ **“అబ్రాహాము మాకు తండ్రి”** ఈ యూదా పెద్దలు వారి వంశావళి మీద నమ్మకముంచుకొన్నారు (చూ. యోహాను 8:37-59; గలతీ. 3:29). రబ్బీలు అబ్రాహాముకు మరియు తన సంతానానికి దేవుని యొక్క వాగ్దానాలు (చూ. ఆది. 12,15,17) షరతులతో లేని వాగ్దానాలు అని విశ్వసించారు అయితే పా.ని. ప్రవక్తలు అవి విశ్వాస స్పందన మీద ఉన్న షరతులు కలిగిన వాగ్దానాలని స్పష్టంగా నిర్ధారించారు (చూ. రోమా 9:4-5 వర్సెస్ 10:1-4). పితరుల యొక్క ఆధిక్యతలు గాని లేక పా.ని. యొక్క నిబంధనలు గాని వీటి స్థానంలో ఉన్న పశ్చాత్తాపాన్ని, వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్ని, విధేయతను గాని, నిలకడగా కొనసాగడాన్ని గాని మార్చజాలవు. సువార్త వంశావళిల మీద గురి ఉంచలేదు గాని విశ్వాసము మీద గురి ఉంచింది (చూ. రోమా 2:17-29).

□ **“సంతానము. . .రాళ్ళు”** అరామియలో ఈ రెండు పదాలకు చాలా దగ్గర పోలిక ఉన్న శబ్దాలు ఉన్నాయి (కుమారులు - *banayya* మరియు రాయి - *abnayyā*). యేసు మామూలుగా అరామియ మాట్లాడాడు గాని కొయినే గ్రీకు కాదు. ఇది బహుశా ఉద్దేశపూరితమైన పద విన్యాసము కావచ్చు. బహుశా ఇది యెషయా 56:1-2 యొక్క క్రొత్త యుగ ప్రవచనాన్ని సూచిస్తూ ఉండచ్చు.

**3:9** ఇదే ఫలభరితము మరియు చెట్టును నాశనం చేయడమనే సాదృశ్యము మత్తయి 7:19 లో కనుగొనవచ్చు. దీనికి ఖచ్చితంగా అంత్యకాల భావం ఉంది. యేసులో రాజ్యము వచ్చి ఉన్నప్పటికీ, ఇది ఇంకా పూర్తిగా సమాప్తికి రాలేదు. పరిసమాప్తిలో ఒక వేరుచేబడే తీర్పు వస్తుంది (చూ. మత్తయి 25:31-46 మరియు ప్రకటన 20:11-15). ఇక్కడ పా.ని. మరియు క్రొ. ని. లోని ఆత్మసంబంధిత సూత్రము ఒకటి ఉంది - మనం విత్తినదే మనం కోస్తాము (చూ. యోబు 34:11; కీర్త. 28:4; 62:12; సామె. 24:12; ప్రసంగి 12:14; యిర్మియా 17:10; 32:19; మత్తయి 16:27; 25:31-46; రోమా 2:6; 14:12; 1 కొరింథీ. 3:8; 2 కొరింథీ. 5:10; గలతీ. 6:7-10; 2 తిమోతి 4:14; 1 పేతురు 1:17; ప్రక. 2:23; 20:12; 22:12).

పా. ని. ప్రవక్తలలోని మంట తీర్పు యొక్క సాదృశ్యము (ఎనిమిదవ శతాబ్దపు ఉదాహరణలు, యెషయా. 5:24; 9:18-19; 10:1617; 26:11; 33:11, 12,14; 47:14; 64:2,11; 66:15-16,24; ఏడవ శతాబ్దపు ఉదాహరణలు, యిర్మియా 4:4; 5:14; 6:29; 11:16; 15:14; 17:4,27; 21:12,14; 22:7; 23:29; 43:12-13). లూకా 3:17 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:10-14

<sup>10</sup>అందుకు జనులు ఆలాగైతే మేమేమి చేయవలెనని అతని నడుగగా <sup>11</sup>అతడు రెండు అంగీలు గలవాడు ఏమియు లేని వానికియ్య వలెననియు, ఆహారముగలవాడును ఆలాగే చేయవలె ననియు వారితో చెప్పెను. <sup>12</sup>సుంకరులును బాప్తిస్మము పొందవచ్చి బోధకుడా, మేమేమి చేయవలెనని అతని నడుగగా <sup>13</sup>అతడు మీకు నిర్ణయింపబడిన దాని కంటే ఎక్కువ తీసికొనవద్దని వారితో చెప్పెను. <sup>14</sup>సైనికులును మేమేమి చేయవలెనని అతని నడిగిరి. అందుకు అతడు ఎవనిని బాధపెట్టకయు, ఎవని మీదను అపనింద వేయకయు, మీ జీతములతో తృప్తిపొందియుండుడని వారితో చెప్పెను.

**3:10 "అలాగైతే మేమేమి చేయవలెను"** రబ్బీల యూదాతత్వాల యొక్క నియమాలు, ఆచారాలు, అర్చనాక్రమాలు సరిపోవని స్పష్టమవుతున్నది. బైబిలుసంబంధిత విశ్వాసములో వ్యక్తిగత అన్వయ సత్యము కీలకమై ఉన్నది (అది., ఒక హృదయ సంబంధమైన సున్నతి, చూ. ద్వితీ. 10:16; 30:6; యిర్మియా 4:4; 9:25-26; రోమా 2:28-29). మనం దేనినైతే విశ్వసిస్తామో దానిలోనే నివసించాలి (చూ. యాకోబు 2:14-26). సువార్త ఒక వ్యక్తిని ఆహ్వానించడానికి (యేసు), ఆ వ్యక్తిని గురించిన సత్యాన్ని విశ్వసించడానికి (క్రొ.ని), ఆ వ్యక్తివలె జీవించడానికి (అనుదిన క్రీస్తుసారూప్యత).

**3:11 "అంగీలు"** గ్రీకు పదం (*chilōn*) హెబ్రీ నుండి తీసికొనిన పదం అని భావింపబడింది. ఇది సప్టాజింటులో ఈ క్రింది వాటి కొరకు ఉపయోగింపబడింది:

1. ఒక స్త్రీ యొక్క లోదుస్తులు, ఆది. 3:21
2. ఒక పురుషుని యొక్క లోదుస్తులు, న్యాయ. 14:19
3. ఒక యాజకుని లోదుస్తులు, లేవీ. 6:3

వగూప్టియ పాపైరీలో లభించిన *The Vocabulary of the Greek Testament* (ది వకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టమెంట్), పే. 688 నుండి కొయినే గ్రీకు చేతివ్రాతల కొరకు మ్యాట్టన్ మరియు మిల్లిగాన్ చేసిన అధ్యయనంలో వారు ఇది చిన్న ఆసియా ప్రాతానికి సంబంధించిన పదము అని విశ్వసించారు. దీనికి రెండు సంబంధిత అర్థాలు ఉన్నాయి:

1. పురుషులు మరియు స్త్రీలు ధరించే చర్మానికి అంటుకొని ఉండే మొదటి వస్త్రాలు (చూ. LXX, మత్తయి 5:40; 10:10; మార్కు 6:9)
2. సామాన్యముగా వస్త్రాలుగా ఉపయోగింపబడేవి (చూ. మార్కు 14:63)

ఈ వాక్య సందర్భంలో దీని భావం ఒకవేళ ఎవరికైనా వారికి కావలసినదాని కంటే ఎక్కువగా ఉంటే, ఎవరికైతే అవసరమై ఉందో (బట్టలు లేని, ఆహారం లేని వారు) వారితో దానిని పంచుకోవడం అని.

**3:12-14 "సుంకరులు. . . సైనికులు"** ఇవి యోహాను యొక్క నీతి ప్రార్థనార్థాలకు రెండు ఉదాహరణలు మాత్రమే. వారు (ప్రజల వృత్తులు అశుభ్రము లేక చెడుగా పరిగణించబడ్డాయి) ఉద్యోగాలను మార్చుకోవాలని ప్రోత్సహింపబడుట లేదు కాని న్యాయంగా మరియు సంతృప్తితో ఉండమని చెప్పడం జరిగింది. యోహాను ప్రవక్తల యొక్క పా.ని. నీతి పరంపరలను అనుసరిస్తున్నాడు.

లూకా 3:14b లో సైనికులకు ఉంచిన క్రియాపదాలు ప్రార్థనార్థాలుగా ఉన్నాయి.

1. ఎవనిని బాధపెట్టక (తద్దర్శక సకర్మ ప్రార్థనార్థకము)
2. ఎవని మీద అపనింద వేయక (తద్దర్శక సకర్మ ప్రార్థనార్థకము)
3. మీ జీతంతో సంతృప్తి పొందుడి (వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకము)

వీరు యూదా సైనికులా? యూదులు సహజంగా కిరాయి సైనికులుగా పనిచేస్తారు (బ్రహ్మాండమైన పురాతన పత్రం), అయితే రోమీయుల పని క్రింద ఉన్న చాలా మంది యూదులు సైనికులుగా పనిచేయరు. ఉపయోగించిన క్రియాపదాలు సమాన్యజానాన్ని వీరు చాలా కఠినంగా బాధపట్టేవారని తెలియజేస్తున్నాయి. ఇదే సమాజంలో నివసించే తోటి యూదులను వీరు ఇదే విధంగా బాధపెట్టగలరా? మిలటరీలో పనిచేసే విషయంలో యూదులకు రోము మినహాయింపు ఇచ్చింది. హేరోదుకు సేవచేసిన మరియు పన్నులు వసూలు చేసింది ఈ యూదులే అయి ఉండే అవకాశము ఉంది.

సుంకరులతో కలిసి పనిచేసిన సైనికులు లేక నిర్బంధ సైనికులు ఈ రోమా సైనికులే కాగల అవకాశముందా? లూకా 3:14 లో ఉన్న *kai* అనే పదం "కూడా" అని విశ్లేషించబడింది. ఇదే అయితే, ఇది యోహాను పరిచర్యలో సయితం అన్యులు ముందు ముందుగా సువార్తను వినాలనే లూకా యొక్క కోరికను తెలియజేస్తున్నది. లూకా యొక్క విశ్వవ్యాప్తిక సువార్తకు ఇది మరొక ఉదాహరణ.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:15-17**

<sup>15</sup>ప్రజలు కనిపెట్టుచు, ఇతడు క్రీస్తుయి యుండునేమో అని అందరును యోహానును గూర్చి తమ హృదయములలో ఆలోచించుకొనుచుండగా <sup>16</sup>యోహాను నేను నీళ్లలో మీకు బాప్తిస్మమిచ్చుచున్నాను; అయితే నాకంటే శక్తి మంతుడొకడు వచ్చుచున్నాడు; ఆయన చెప్పుల వారును విప్పుటకు నేను పాత్రుడను కాను; ఆయన పరిశుద్ధాత్మ లోను అగ్నితోను మీకు బాప్తిస్మమిచ్చును; <sup>17</sup>ఆయన చేట ఆయన చేతిలోనున్నది; ఆయన తన కళ్లమును బాగుగా శుభ్రముచేసి, తన కొట్టులో గోధుమలువోసి, ఆరని అగ్నితో పొట్టు కాల్చి వేయునని అందరితో చెప్పెను.

3:15 "కనిపెట్టుచు" లూకా రచనలలో గ్రీకు పదం *prosdokaō* అనేక పర్యాయాలు (సువార్త, ఆరుసార్లు; అపోస్తలుల కార్యాలు, నాలుగు సార్లు) ఎక్కువుగా "వేచి ఉండుట" (LXX లో వలె) కొరకు ఉపయోగించబడింది, అలాగే ఇంకా అంత్యకాలం కొరకు కనిపెట్టుట కొరకు కూడా ఉపయోగించబడింది (చూ. లూకా 3:15; 7:19-20; 12:46).

□ "ఇతడు క్రీస్తుయి యుండునేమో అని" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ఆశీర్వాదకీయం. యోహాను పరిచర్య ద్వారా మెసయ్యసంబంధిత ఎదురుచూపులు రగులుకొన్నాయి. ఈ ఎదుగుననే వాఖ్యలు రెండు సిద్ధాంతపరమైన ఉద్దేశాలను తెలుపుతున్నాయి:

1. యేసును హెచ్చించుటకు మరియు స్తుతించుటకు
2. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహానుకు జతచేయబడిన ఆది సంఘము యొక్క మత అవాంతరాలను అణచివేయడానికి సహాయపడ్డాయి (చూ. అ.కా. 19:1-7 మరియు యోహాను సువార్తలోని ఇలాంటి నిర్ణాయక నిరాకరించే వాఖ్యలు, 1:6-8, 19-42).

3:16 "అయితే నాకంటే శక్తి మంతుడొకడు వచ్చుచున్నాడు" ఈ సందేశం మూడు సినోప్టికు సువార్తలన్నిటిలో కూడా చెప్పబడింది (చూ. మత్తయి 3:11; మార్కు 1:7-8; మార్కు 1:7-8). ఆయన ఎవరో, తన సందేశమేమై ఉండాలో యోహానును తెలుసు (చూ. యెషయా 40:3; మలక్ 3:1; 45-6). ఆయన ముందుగా తెలియపర్చువాడు (చూ. యెషయా 40:4-5).

ప్రత్యేక అంశము: రాబోతున్న ప్రత్యేకమైన వాని గురించిన పా.ని. పేర్లు

**ప్రత్యేక అంశము: రాబోతున్న ప్రత్యేకమైన వాని గురించిన పా. ని. పేర్లు**

A. ప్రవక్త - ద్వితీ. 18:15, 18

B. రాజు

1. యూదా జాతి నుండి వచ్చువాడు, ఆది. 49:10; కీర్త. 60:7; 108:8

2. దావీదు వంశము నుండి వచ్చువాడు, 2 సమూ. 2:10; కీర్త. 89:3-4; యెషయా 9,11; యిర్మియా 30:8-9; యెహె. 37:21-22; జకర్యా 9:9-10
3. ఇతర పాఠ్యభాగాల నుండి, 1 సమూ. 2:10; కీర్త. 89:3-4; యెషయా 9,11; యిర్మియా 30:8-9; యెహె. 37:21-22; జకర్యా 9:9-10

C. రాజు/యాజకుడు

1. కీర్తన 110 (రాజు, 1-3 వచనాలు; యాజకుడు, 4వ. వచనం)
2. జకర్యా 4:14 (రెండు ఒలీవ చెట్లు, ఇద్దరు అభిషేకించబడిన వారు, జరూబాబైలు [దావీదు వంశము నుండి] మరియు యెహోషువా [అహారోను వంశము నుండి])

D. అభిషేకించబడిన వాడు (ప్రత్యేక అంశము: మెస్సయ చూడుము)

1. దేవుని యొక్క రాజు, కీర్త. 2:2; 45:7
2. ఆత్మ యొక్క ప్రత్యక్షణ, యెషయా 11:2; 61:1
3. రాబోవు వాడు, దాని. 9:26
4. ముగ్గురు పా. ని. నాయకులు దేవుని పిలుపుకు మరియు శక్తికి ఒక గుర్తు వలె అభిషేకించబడినవారు: రాజులు (చూ. న్యాయ. 9:8,15; 1 సమూ. 2:10; 9:16; 24:10; 2 సమూ. 19:21; 23:1; కీర్త. 18:50), యాజకులు (చూ. నిర్గ. 28:41; లేవీ. 4:3; 6:22), మరియు ప్రవక్తలు (చూ. 1 రాజులు 19:16)

E. రాజు యొక్క కుమారుడు

1. కీర్త. 2:7, 12
2. దేవుని యొక్క పరిపాలనకు చిహ్నంగా ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క రాజు (చూ. 1 సమూయేలు 8)

F. మనుష్యకుమారుడు (దాని. 7:13; ప్రత్యేక అంశము: మనుష్యకుమారుడు చూడుము)

1. మానవుడు, కీర్త. 8:4; యెహె. 2:1
2. దైవము, దాని. 7:13

G. విమోచన కలుగజేసే ప్రత్యేక నామములు

1. భరించే సేవకుడు, యెషయా 52:13-53:12
2. భరించే కాపరి, జకర్యా 12-14
3. మూలరాయి, కీర్త. 118: యెషయా 8:14-15; 28:16 (ప్రత్యేక అంశము: మూలరాయి చూడుము)
4. విశేషతరగల శిశువు, యెషయా 7:14; 9:6-7, మీకా 5:2
5. చిగురు, యెషయా 4:2; 11:1-5; 53:2; యిర్మియా 3:5-6; 33:15; జకర్యా 3:8; 6:12 (ప్రత్యేక అంశము: నజరేయుడైన యేసు చూడుము)

దేవుని యొక్క ప్రత్యేక విమోచించే ప్రతినిధిని గురించిన ఈ చిందరవందర వాక్యాలన్నిటినీ క్రొత్త నిబంధన తీసికొని వాటిని నిర్ధారించుకొని యేసును దేవుడే వాగ్దానము చేయబడిన రాబోవు వాడని అర్థము చేసికొని పెంపొందించుకొంది (ఉదా. మత్తయి 16:13-20; యోహాను 11:25-27). ఐక్యపరచబడిన ఈ నానా విధములైన కార్యాచరణలు మరియు నామములు మెస్సయ యొక్క రెండు రాకడలకు కారణమయ్యాయి (ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము చూడుము).

అధికారముగల వ్యక్తిగా మనుష్యకుమారుడు మరియు సహించే సేవకుడు అనే అంశాల మీద సువార్తలోని వైవిధ్యాల మీద ఒక మంచి తర్కణ కొరకు George E. Ladd యొక్క *A Theology of the New Testament* (ఎ థియోలజి ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్), పే. 149-158 చూడుము.

□ "ఆయన చెప్పుల వారును విప్పుటకు నేను పాత్రుడను కాను" రబ్బీల శిష్యులు వారి చెప్పులను విప్పడం తప్ప మిగిలిన పనులన్ని యజమానులకు వారి బానిసలు చేసినట్లు చేయాలని రబ్బీలు చెబుతున్నారు. యోహాను ఈ ఆచారానికి సంబంధించిన వివరాలను తన వినయము మరియు మెస్సయ యొక్క గొప్పతనమును గురించి చెప్పడానికి ఉపయోగిస్తున్నాడు.

□ "పరిశుద్ధాత్మ లోను అగ్నితోను" క్రొ. ని. లో ఈ వచనం యోహాను యొక్క నీటి బాప్తిస్మముతో యేసు యొక్క ఆత్మ బాప్తిస్మము వైరుధ్యము చోటుచేసికొన్న సందర్భాలలో మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 3:16; మత్తయి 3:11; మార్కు 1:8; యోహాను 1:33; అ.కా. 1:5; 11:16). యేసు పరిచర్య యొక్క ఆత్మసంబంధిత ప్రభావమును చూపించి, విస్తృతం చేయడానికి ఇది ఒక విధానంగా ఉంది. ఆత్మ మరియు అగ్ని పర్యాయపదాలు. ఆత్మ కార్యాన్ని ఒక ప్రత్యేకమైన పనిగా చూపించడానికి ఈ వచనం ఒక ఆధారిత వాక్యం కాదు. ఇది సువార్త ద్వారా ఒక ప్రారంభ రక్షణను సూచిస్తున్నది. బహుశా అగ్ని శుభ్రతకు ఒక సాదృశ్యము కావచ్చు (చూ. లేవీ. 13:52,55,57), ఇది పాప క్షమాపణగా ఉంది (చూ. లూకా 3:3). యోహాను సిద్ధపరచడానికి పంపబడ్డాడు, యేసు సంపూర్ణి చేయడానికి ఉన్నాడు.

### ప్రత్యేక అంశము: అగ్ని

#### **ప్రత్యేక అంశము: అగ్ని (BDB 77, KB 92)**

లేఖనాలలో అగ్నికి ఇటు సానుకూల అటు వ్యతిరేక రెండు అర్థాలు ఉన్నాయి.

##### A. సానుకూల అర్థాలు

1. వెచ్చదనమిస్తుంది (చూ. యెషయా 44:15; యోహాను 18:18)
2. కాంతినిస్తుంది (చూ. యెషయా 50:11; మత్తయి 25:1-13)
3. వండుతుంది (చూ. నిర్గ. 12:9; యెషయా 44:15-16; యోహాను 21:9)
4. శుభ్రపరుస్తుంది (చూ. సంఖ్యా. 31:22-23; సామె. 17:3; యెషయా 1:25; 6:6-8; యిర్మియా 6:29; మలాకీ 3:2-3)
5. పరిశుద్ధత (చూ. ఆ.కా. 15:17; నిర్గ. 3:2; 10:18; యెహెజ్కేలు 1:27; హీబ్రూ. 12:29)
6. దేవుని యొక్క నాయకత్వము (చూ. నిర్గ. 13:21; సంఖ్యా. 14:14; 1 రాజులు 18:24)
7. దేవుని యొక్క సాధికారత (అధికారమిచ్చుట) (చూ. అ.కా. 2:3)
8. దేవుని కాపుదల (చూ. జకర్యా 2:5)

##### B. వ్యతిరేక అర్థాలు

1. కాల్పున (చూ. యెహోషువా 6:24; 8:8; 11:11; మత్తయి 22:7)
2. నాశనము చేయును (చూ. ఆ.కా. 19:24; లేవీ. 10:1-2)
3. కోపము (చూ. సంఖ్యా. 21:28; యెషయా 10:16; జకర్యా 12:6)
4. శిక్ష (చూ. ఆ.కా. 38:24; లేవీ. 20:14; 21:9; యెహోషువా 7:15)
5. మరణాంతర అబద్ధ చిహ్నము (చూ. ప్రకటన 13:13)

##### C. పాపము పట్ల దేవుని ఉగ్రత అగ్ని సాదృశ్యము ద్వారా తెలుపుబడింది

1. ఆయన కోపము కాల్చివేస్తుంది (చూ. హోషియా 8:5; జఫెన్యా 3:8)
2. ఆయన అగ్నిని కురిపిస్తాడు (చూ. నెహూమ్యా 1:6)

3. నిత్యాగ్ని (యెర్మయా 15:14; 17:4)

4. మరణాంతర తీర్పు (చూ. మత్తయి 3:10; 13:40; యోహాను 15:6; 2 థెస్స. 17; 2 పేతురు 3:7-10; ప్రకటన 8:7; 16:8; 20:14-15)

D. అగ్ని తరచూ దైవప్రత్యక్షతలో కనిపిస్తుంది

1. ఆది. 15:17

2. నిర్గ. 3:2

3. నిర్గ. 19:18

4. కీర్త. 18:7-15; 29:7

5. యెహె. 1:4,27; 10:2

6. హెబ్రీ. 1:7; 12:29

E. బైబిలులోని చాలా సాదృశ్యాల వలె (పులిసిన పిండి, సింహము) సందర్భాన్ని బట్టి అగ్ని ఒక ఆశీర్వాదముగా కాని లేక ఒక శాపముగాను ఉండగలదు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**3:17 "చేట"** ఇది న్యాయతీర్పుకు ఒక పా.ని. సాదృశ్యము, దీనితో ఊక నుండి ధ్యాన్యాన్ని వేరుచేస్తారు (ఈ ఊక కాల్పివేయబడుతుంది, చూ. యోబు 21:17-18; కీర్త. 1:4; 35:5; 83:13; యెషయా 17:13; 29:5; 41:15-16; యిర్మియా 15:7; హోషియా 13:3; జుఫన్యా 2:2).

□ "తన కొట్టులో గోధుమలుపోసి" దేవుని నివాసములో దేవునితో ఉండడానికి పాపము నిండిన లోకంలో నుండి నీతిమంతులను పోగుచేయడానికి ఇది ఒక అంత్యకాలసంబంధిత సాదృశ్యమై ఉంది. కేవలం తెలిసికోగల రెండు విషయాలు మాత్రమే ఉండడాన్ని గమనించండి - దేవుని కొట్టు లేక అగ్ని! యేసు చెప్పిన అనేక ఉపమానాలు ఈ వ్యవసాయక సూత్రామీదనే విన్యాసం చేస్తూ ఉంటాయి.

□ "ఆరని అగ్ని" అభావార్థకముతో ఉన్న ఆపు లేక ఆరని అనే గ్రీకు పదం ఇది, ఇది వ్యతిరేకార్థముగా ఉంది. సువార్తలలో ఈ సిద్ధాంతం అనేక పర్యాయాలు చెప్పబడింది (చూ. మత్తయి 3:12; 25:41; మార్కు 9:43-48). బహుశా ఇది యెషయా 66:24 వచన ఉదాహరణముగా ఉండచ్చు.

ఇది తీసికొస్తున్న ప్రశ్న యేసును నిరాకణ యొక్క నిత్య పర్యావసానాలు కాదు కాని, ఒక విమోచింపబడే ఆశ కోల్పోవడంతో ఏర్పడే బాధ మరియు హింస అయి ఉంది (అది., నరకం). Edward Fudge చే వ్రాయబడిన *The Fire Theat Consumes* (ది ఫైర్ త్రెట్ కన్సూమ్స్) అనే ఆసక్తికరమైన పుస్తకం న్యాయతీర్పు కాలము తరువాత శాశ్వత నిర్మాణం యొక్క ఎన్నికతో వ్యవహరిస్తుంది. ఏ విధంచేతనైనా నిత్య అవిశ్వాస్యత యొక్క నిత్య పర్యావసానాన్ని నేను తక్కువ చేయడం గాని లేక వాటితో రాజీపడాలని కాని అనుకోవడం లేదు. బైబిలు ఎంత మరణాంతర (మంచి లేక చెడు) జీవిత సాదృశ్యాలను గురించి వ్యవహరిస్తున్నాదో, ఎంత ఉన్నది ఉన్నట్లుగా చెబుతున్నదో చేప్పడం కష్టం. నరకం యొక్క స్థితిగతులను గురించి ఉద్ఘాటించిన వాడు యేసు. యేసు యొక్క సాదృశ్యాలు ఎక్కువగా *Gehenna* (గెహెన) లోయలోని చెత్తకప్పల గుంతలలోనుండి మరియు యెరూషలేము దక్షణ దిశలోని హన్నోను కుమారుల నుండి వస్తుందని చెప్పాడు, ఇక్కడ పిల్లలను బలి తీసికొనే అగ్ని దేవుడు *Molech* ను ఆరాధిస్తారు. నరకం అనేది తీవ్రంగా పరిగణించతగ్గ సత్యము, ఇది ఎంత ఘోరంగా ఉంటుందో వివరించడానికి మానవ భాష చాలదు. దేవుని సృష్టి నుండి నరకము వేరుచేయబడి, దుష్టత్వాన్ని శాశ్వతంగా విసర్జించబడింది!

ప్రత్యేక అంశము: చనిపోయినవారు ఎక్కడున్నారు?

**ప్రత్యేక అంశము: మరణించినవారు ఎక్కడున్నారు? (SHEOL/HADES, GEHENNA, TARTARUS)**

I. పాతనిబంధన

A. మానవులందరూ *Sheol* వెళ్ళతారు (ఇక్కడ సజాతీయ మూలపదాలు మరియు శబ్దలక్షణములో స్పష్టత లేదు, BDB 982, KB 1368). యెషయా మరియు ప్రసంగి గ్రంథాలలో ఇది మరణాన్ని లేక సమాధిని సూచిస్తున్నది. పా.ని.లో ఇది లీలగా, ఎరిగి ఉన్నట్లు ఉంది కాని ఆనందము లేని బ్రతుకు (చూ. యోబు 10:21-22; 38; 17) లా ఉంది.

B. *Sheol* లక్షణాలు

1. దేవుని తీర్పుతో సంబంధించి ఉంది (అగ్ని), ద్వితీ. 32:22
2. గేట్లు కలిగి ఉన్న చెరశాల, యోబు 38:17; కీర్త. 9:13; 107:18
3. తిరిగి రాలేని ఒక స్థలము, యోబు 7:9 (మరణము కొరకు ఉన్న ఒక అకాడియను బిరుదు)
4. చీకటి యొక్క ఒక స్థలము/ప్రదేశము, యోబు 10:21-22; 17:13; 18:18
5. ఒక నిశబ్ద స్థలము, కీర్త. 28:1; 31:17; 94:17; 115:17; యెషయా 47:5
6. తీర్పు దినమునకు ముందే ఉన్న శిక్షకు సంబంధించి ఉంది, కీర్త. 18:4-5
7. దేవుడు కూడా ఉండబోతున్న *abaddon* (నాశనము; ప్రత్యేక అంశము: నరకం. . .నాశకుడు [SPECIAL TOPIC: ABADDON. . . APOLLYON])నకు సంబంధించి ఉంది, యోబు 26:6; కీర్త. 139:8; ఆమోసు 9:2
8. "గుంత" (సమాధి)కి సంబంధించి ఉంది, కీర్త. 16:10; యెషయా 14:15; యెహెజ్కేలు 31:15-17
9. *Sheol* లోనికి దుష్టులు దిగిపోయి నివసిస్తారు, సంఖ్యా. 16:30,33; కీర్త. 55:15
10. తరచుగా పెద్ద నోరు కలిగిన జంతువుతో అవతారమియ్యబడింది, సంఖ్యా. 16:30; యెషయా 5:14; 14:9; హబకక్కు 2:5
11. అక్కడ ప్రజలు *Repha'im* (అది., ప్రేతాత్మలు) గా పిలువబడుతారు, యోబు 26:5; సామె. 2:18; 21:16; 26:14; యెషయా 14:9-11)
12. ఏదిఏమైనా, యెహోవా ఇక్కడ కూడా ప్రత్యక్షమై ఉన్నాడు, యోబు 26:6; కీర్త. 139:8; సామె. 15:11

II. క్రొత్తనిబంధన

A. హీబ్రూ భాషలోని *Sheol* గ్రీకు భాషలో *Hades* (కనిపించని లోకము) గా తర్జుమా చేయబడినది

B. *Hades* లక్షణాలు (దాదాపు *Sheol* లాంటిదే)

1. చావుకు సూచించబడినది, మత్తయి 16:18
2. చావుకు సంబంధించబడింది, ప్రకటన 1:18; 6:8; 20:13-14
3. తరచుగా శాశ్వత శిక్షా స్థలముకు సాదృశ్యముగా వాడబడినది (*Gehenna*), మత్తయి 11:23 (పా.ని. ఉదాహరణ); లూకా 10:15; 16:23-24
4. తరచుగా సమాధికి సాదృశ్యముగా వాడబడినది, లూకా 16:23

C. ఒకవేళ ఇలా విభజింపబడింది (రబ్బీలు)

1. నీతి భాగము *Paradise* గా పిలువబడింది (నిజానికి దీనికి మరొక పేరు పరలోకము, చూ. 2 కొరింథీ. 12:4; ప్రకటన 2:7), లూకా 23:43
2. దుష్ట భాగము *Tartarus* గా పిలువబడింది, 2 పేతురు 2:4, ఇది *Hades* కంటే క్రింద ఉంచబడింది, ఇక్కడ



దుష్ట దేవదూతలను ఉంచుతారు (చూ. ఆదికాండము 6; 1 ఈనోకు). ఇది "పాతాళము" తో కలపబడి ఉంది, లూకా 8:31; రోమా 10:7; ప్రక. 9:1-2,11; 11:7; 17:18; 20:1,3

D. *Gehenna* (గెహన)

1. "హిన్నోమ్ కుమారుల యొక్క లోయ" అనే పా.ని. వాక్యాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది (యెరూషలేము దక్షిణము). ఈ స్థలములో ఫోనీషియా అగ్ని దేవుడు, *Molech* (BDB 574, KB 591), చిన్న పిల్లలను బలి ఇచ్చుట ద్వారా ఆరాధించేవారు (చూ. 2 రాజులు 16:3; 21:5; 2 దిన. 28:3; 33:6). ఇది లేవీ. 18:21; 20:2-5లో నిషేధించబడింది.
2. యిర్మియా ఈ స్థలాన్ని అన్యూల ఆరాధన స్థలము నుండి యెహోవా యొక్క తీర్పు స్థలముగా మార్చాడు (చూ. యిర్మియా 7:32; 19:6-7). 1 ఈనోకు 90:26-27 మరియు సిబ్. 1:103లో ఇది అగ్నిమయమయిన నిత్య తీర్పుగా మారింది.
3. యేసు కాలములోని యూదులు చిన్న పిల్లల బలి ఆరాధనలో వారి పూర్వీకుల పాల్గొన్నందుకు చాలా పరితాపము నొందారు. అందుచేత వారు ఈ స్థలాన్ని యెరూషలేము యొక్క చెత్త గుంటగా మార్చారు. యేసు నిత్య తీర్పు కొరకు చెప్పిన చాలా దృష్టాంతాలు ఈ భూభాగము నుండి వచ్చాయి (అగ్ని, పొగ, పురుగులు, ధుర్గందము, చూ. మార్కు 9:44,46). *Gehenna* అనే పదము యేసు ద్వారా మాత్రమే వాడబడింది (ఒక్క యాకోబు 3:6 లో తప్ప).
4. *Gehenna* పదము యేసు చేత ప్రయోగము
  - a. అగ్ని, మత్తయి 5:22; 18:9; మార్కు 9:43
  - b. శాశ్వతమైన, మార్కు 9:48 (మత్తయి 25:46)
  - c. నాశనకరమైన స్థలము (ఆత్మ, శరీరము రెండు కూడా), మత్తయి 10:28
  - d. *Sheol* కు సమానము, మత్తయి 5:29-30; 18:9
  - e. దుష్టులను "నరక పుత్రులు" అని వర్ణించుట, మత్తయి 23:15
  - f. న్యాయ శిక్ష యొక్క ఫలితము, మత్తయి 23:33; లూకా 12:5
  - g. *Gehenna* అనే భావన రెండవ మరణానికి (చూ. ప్రకటన 2:11; 20:6,14) లేక అగ్ని సరస్సుకు చూ. మత్తయి 13:42,50; ప్రకటన 19:20; 20:10,14-15; 21:8) సమానమై ఉంది. ఈ అగ్ని సరస్సు మానవులకు (*Sheol* నుండి) దుష్ట దూతలు (*Tartarus* నుండి, 2 పేతురు 2:4; యూదా 6 వచనము లేక అబీస్, చూ. లూకా 8:31; ప్రకటన 9:1-11; 20:1,3) శాశ్వత నివాసముగా మారే అవకాశముంది.
  - h. ఇది మానవుల కొరకు కాదు కాని సాతాను, దాని దూతల కొరకు ఏర్పరచ బడింది, మత్తయి 25:41

E. *Sheol*, *Hades*, మరియు *Gehenna* మూడు కూడా ఒకదానినొకటి ఆవరించి ఉన్నదాన్ని బట్టి ఈ క్రింది వాటికి వీలుంది

1. వాస్తవానికి మానవులందరు *Sheol/Hades* కు వెళ్ళారు
2. అక్కడి వారి అనుభవము (మంచి/చెడు) తీర్పు దినము తరువాత కూడా పొడిగింపబడుతుంది అయితే దుర్మార్గులు మాత్రము ఆ స్థలములోనే ఉండిపోతారు (అందుకే KJV *hades* (సమాధి) ని *gehenna* (నరకము) గా తర్జుమా చేసింది.
3. క్రొ.ని. లో తీర్పుకు ముందు ఉండే యాతన కేవలము లూకా 16:19-31లో చెప్పబడిన ఉపమానములో

మాత్రమే ప్రస్తావించబడింది (లాజరు, ధనికుడు). *Sheol* ఇప్పటి శిక్షా స్థలముగా కూడా వివరింపబడింది (చూ. ద్వితీ. 32:22; కీర్త. 18:1-5). అయినా ఉపమానముల ద్వారా మత సిద్ధాంతములను నిర్మించలేము.

### III. మరణానికి పునరుత్థానానికి మధ్య ఉన్న స్థితి

A. క్రొ.వి. "ఆత్మ చావదు" అనే విషయాన్ని బోధించుట లేదు, పురాతన అనేక దృక్పథాలు జీవితము అయిపోయిన తరువాత విషయాన్ని ఇలాగే దృష్టికరిస్తున్నాయి.

1. వారి భౌతిక జీవితాలకు మునుపే మానవ ఆత్మలు ఉన్నాయి
2. భౌతిక మరణానికి ముందు వెనుక మానవ ఆత్మలు నిత్యము
3. తరచుగా భౌతిక శరీరము ఒక జైలుగా, మరణము తిరిగి ముందు బ్రతుకు స్థితిలోనికి విడుదలగా చూడబడుతుంది

B. క్రొ.వి. మరణము పునరుత్థానమునకున్న మధ్య శరీరాలు లేని స్థితిగా చెప్పుతున్నది

1. యేసు శరీరము ఆత్మ మధ్య ఉన్న విభజనను గురించి మాట్లాడుతున్నాడు, మత్తయి 10:28
2. అబ్రహాము ఇప్పుడు శరీరము కలిగి ఉండవచ్చు, మార్కు 12:26-27; లూకా 16:23
3. రూపాంతర సమయాన మోషే, ఏలియాకు భౌతిక శరీరాలు ఉండినవి, మత్తయి 17
4. రెండవ రాకడ సమయాన ఆత్మలు మొదట క్రీస్తుతో పాటు నూతన శరీరాలు పొందుతాయని పౌలు నొక్కి చెప్పుతున్నాడు, 1 థెస్స. 4:13-18
5. పునరుత్థాన దినముందు విశ్వాసులు వారి క్రొత్త ఆధ్యాత్మిక శరీరాలను పొందుతారని పౌలు ఉద్ఘాటించుచున్నాడు, 1 కొరింథీ. 15:23,52
6. విశ్వాసులు మరణించినప్పుడు క్రీస్తుతో ఉంటారు, *Hades* కు వెళ్ళరని పౌలు గట్టిగా చెప్పుతున్నాడు, 2 కొరింథీ. 5:6,8; పిలిప్పీ. 1:23. యేసు మరణమును జయించి పరలోకములో తనతో ఉండుటకు యేసు విశ్వాసులను తీసికెళ్ళాడు, 1 పేతురు 3:18-22.

### IV. పరలోకము

A. బైబిల్లో ఈ పదాన్ని మూడు భావాలతో వాడారు.

1. భూమి పైభాగాములో ఉన్న వాతావరణము, ఆ.కా. 1:1,8; యెషయా 42:5; 45:18
2. వెలిగింపబడిన ఆకాశము, ఆ.కా. 1:14; ద్వితీ. 10:14; కీర్త. 148:4; హీబ్రూ. 4:14; 7:26
3. దేవుని సింహాసన స్థలము, ద్వితీ. 10:14; 1 రాజులు 8:27; కీర్త. 148: 4; ఎఫెసీ. 4:10; హీబ్రూ. 9:24 (మూడవ ఆకాశము, 2 కొరింథీ. 12:2)

B. మరణాంతర జీవితాన్ని గురించి బైబిలు ఎక్కువగా బయలుపరచలేదు, పడిపోయిన మానవులకు దీనిని అర్థము చేసికొనే సామర్థ్యము లేదేమోనని బహుశా దీనికి కారణము కావచ్చు (చూ. 1 కొరింథీ. 2:9).

C. పరలోకము అనేది ఒక స్థలము (చూ. యోహాను 14:2-3), ఒక వ్యక్తి (చూ. కొరింథీ. 5:6,8). బహుశా పరలోకము మళ్ళీ నిర్మించబడ్డ ఏదేను వనము కావచ్చు (ఆ.కా. 1-2; ప్రకటన 21-22). భూమి శుభ్రము చేయబడి, మళ్ళీ పునర్నింపబడుతుంది (చూ. అ.కా. 3:21; రోమా 8:21; 2 పేతురు 3:10). క్రీస్తులో దేవుని స్వరూపము (ఆ.కా. 1:26-27) మళ్ళీ నిర్మింపబడుతుంది. ఇప్పుడు మళ్ళీ ఏదేను వనము యొక్క సన్నిహిత సహవాసమనకు అవకాశము కలిగింది.

అయినా, బహుశా ఇది వాస్తవము కాక కేవలము ఉపమానాలంకారము కావచ్చు (ప్రకటన 21:9-27లో పరలోకము చాలా విస్తారమైనదిగా, ఒక పట్టణముగా ఉంది). భౌతిక శరీరము, ఆత్మిక శరీరానికి మధ్య ఉన్న తేడాను

ఒక పెరిగిన మొక్క యొక్క విత్తనముగా 1 కొరింథీ. 15 వ అధ్యాయము వివరిస్తున్నది. మళ్ళీ, 1 కొరింథీ. 2:9(ఇది యెషయా 64:4 మరియు 65:17 నుండి తీసికొనబడినది) ఒక గొప్ప వాగ్దానము, నిరీక్షణ! మనము ఆయనను కలిసికొన్నప్పుడు మానము ఆయన వలె ఉంటామని నాకు తెలుసు (చూ. 1 యోహాను 3:2).

V. సహాయపడే ఆధారాలు

- A. William Hendriksen, The Bible On the Life Hereafter (ది బైబిల్ ఆన్ ది లైఫ్ హియర్ ఆఫ్టర్)
- B. B. Maurice Rawlings, Beyond Death's Door (బియాండ్ డెత్స్ డోర్)

Copyright © 2014 Bible Lessons International

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:18-20

<sup>18</sup>ఇదియుగాక అతడింకను, చాల సంగతులు చెప్పి ప్రజలను హెచ్చరించుచు వారికి సువార్త ప్రకటించు చుండెను. <sup>19</sup>అయితే చతుర్థాధిపతియైన హిరోదు చేసిన సకల దుష్కార్యముల నిమిత్తమును, అతని సోదరుని భార్య యైన హిరోదియ నిమిత్తమును, యోహాను అతనిని గద్దించినందుకు <sup>20</sup>అదివరకు తాను చేసినవన్నియు చాలవన్నట్లు అతడు యోహానును చెరసాలలో వేయించెను.

**3:18 "సువార్త"** బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను చివరి పా.ని. ప్రవక్త, క్రొ. ని. సువార్త బోధకుడు కాదు అనే విషయాన్ని గుర్తుంచుకోవాలి. ఆయనకు పూర్తి సువార్త తెలియదు. ఇక్కడున్న "గుడ్ న్యూస్" (అది., సువార్త) అనే పదం పాపమును శిక్షించడానికి దేవుని యొక్క సమ్మతి మరియు మెస్సయ యొక్క కార్యము మీద విశ్వాసము మరియు పశ్చాత్తాపము ద్వారా పాపమునకు పూర్తి పరిష్కారముతో దేవుని యొక్క రాకడ అనే భావాన్ని కలిగి ఉంది (చూ. మార్కు 1:15).

**3:19 "హిరోదియ"** హిరోదు యోహానును హిరోదియ ప్రోద్బలంతో చప్పించాడని ఈ వాక్యము తెలుపుతున్నది. ఆయన తనను చంపించడానికి కారణం ఆయనకు ఉన్న దొమ్మీల భయమే కారణమని జోసెఫస్ మనకు చెబుతున్నాడు (చూ. *Antiquities of the Jews*, 18.5.2). ఈమె హిరోదు అంతఃపుక తమ్ముడైన ఫిలిప్పు భార్యగా ఉండేది (చూ. మత్తయి 14:3). వారు రోములో నివసించారు. అలాగే ఈమె అరిస్టోబులస్ ద్వారా అంతిఫా యొక్క మేనకోడలు కూడా. అంతిఫా ఆమెను ఫిలిప్పు నుండి ప్రలోభపట్టి వివాహమాడాడు.

జోసెఫస్ అభిప్రాయం మేరకు (అది., *Antiquities of the Jews* (యాంటిక్విటీస్ ఆఫ్ ది జూస్) 18.5.4) హిరోదియ హిరోదు చక్రవర్తి యొక్క కుమారుడు హిరోదును వివాహమాడింది (ఆయన తల్లి మరియునె, ప్రధానయాజకుని యొక్క కుమార్తె). ఆయన ఇంకా ఆ తరువాత ఫిలిప్పును వివాహమాడిన సలోమి హిరోదియ కుమార్తె అని కూడా చెప్పాడు. హిరోదు హిరోదు ఫిలిప్పు అని కూడా పిలువబడి ఉండే అవకాశము ఉంది.

**3:20 "యోహానును చెరసాలలో వేయించెను"** జోసెఫస్ ఈ చెరసాల మచాబెయస్ కోటలో ఉండేదని మనకు చెబుతున్నాడు (చూ. *Antiq.* 18.5.2,4). హిరోదు చక్రవర్తి తన రాజ్యమంతదంటలా కట్టిన తొమ్మిది కోటలలో ఇది ఒకటి, ఇవి ఆయన తన శత్రువులను ఉంచడానికి ఒక చీకటికూపాలనుగా ఉపయోగించేవాడు. ఈ తొమ్మిదింటిలో మూడు అంతఃపురాలు కూడా (మెచాబెయరసు, మసాద, హిరోదియమ్). మెచాబెయరసు మృతసముద్రానికి తూర్పు దిశలో ఉన్న పర్వతములో ఉండేది (చూ. *Jewish Wars* (జుయిస్ వార్స్) 7.6.2).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:21-22

<sup>21</sup>ప్రజలందరును బాప్తిస్మము పొందినప్పుడు యేసుకూడ బాప్తిస్మము పొంది ప్రార్థన చేయుచుండగా ఆకాశము తెరవబడి <sup>22</sup>పరిశుద్ధాత్మ శరీరాకారముతో పావురమువలె ఆయనమీదికి దిగి వచ్చెను. అప్పుడు నీవు నా ప్రియ కుమారుడవు, నీయందు నేనానందించుచున్నానని

**యొక శబ్దము ఆకాశమునుండి వచ్చెను.**

**3:21 "ప్రజలందరును బాప్తిస్మము పొందినప్పుడు"** ఇది ఈ క్రింది వాటిలో ఏదో ఒకదానిని తెలియజేస్తున్నది

1. తన శ్రోతల జీవితాలలో యోహాను యొక్క బోధలు ఎంతగా సఫలమయ్యాయి
2. వేచి ఉన్న పెద్ద సమూహంలో అందరూ బాప్తిస్మము పొందిన తరువాత.

▣ **"యేసుకూడ బాప్తిస్మము పొంది"** యోహాను మారుమనస్సు కొరకు బాప్తిస్మమిస్తున్నప్పుడు యేసు ఎందుకు బాప్తిస్మము తీసికొన్నాడనేది చాలా మంది విశ్వాసులకు ఎప్పుడూ ఉండే ఒక సందేహం. యేసుకు పాపము లేదు కనుక ఆయనకు పాప క్షమాపణ అవసరం లేదు (చూ. 2 కొరింథీ. 5:21; హెబ్రీ. 4:15; 7:26; 1 పేతురు 2:22; 1 యోహాను 3:5). దీని మీద ఉన్న సిద్ధాంతాలు ఇలా ఉన్నాయి:

1. విశ్వాసులు పాటించడానికి ఇది ఒక మాదిరి
2. విశ్వాసుల యొక్క ఆవశ్యకతకు ఇది ఆయన చిహ్నము
3. పరిచర్యకు ఇది ఆయన అభిషేకం మరియు సిద్ధపాటు
4. ఇది ఆయన విమోచన కార్యభారానికి ఒక గుర్తు
5. ఇది ఆయన పరిచర్యకు మరియు బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క సందేశానికి ఒక ఆమోదం
6. ఇది ఆయన మరణము, సమాధి, పునరుత్థానానికి ఒక ప్రవచన నీలినీడ (చూ. రోమా 6:4; కొలస్సీ. 2:12)

కారణమేమైనా, ఇది యేసు జీవితంలో ఒక గుర్తింపుకోతగ్గ సన్నివేశము. ఈ ప్రస్తుత సమయంలో యేసు మెస్సయ్యగా ఉన్నాడనే విషయం తెలియజేయనప్పటికీ ఇది ఆయనకు ఒక గొప్ప గుర్తుంపు తెచ్చిపెట్టింది. మెస్సయ్య అనే అంశము ఆది దత్తతావాదం యొక్క మతవ్యతరేకతగా ఉండేది (చూ. Bart D. Ehman యొక్క *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్) 47-118 పేజీలు).

▣ **"ప్రార్థన చేయుచుండగా"** మిగతా వారికంటే లూకా యొక్క సువార్త యేసు ప్రార్థనా జీవితం మీద ఎక్కువగా నొక్కి చెప్పింది (చూ. లూకా 3:21; 5:16; 6:12; 9:18,28-29; 11:1; 22:41). పాపములేని దేవుని కుమారుడైన యేసే తరచూ ప్రార్థన అవసరతను గ్రహించినప్పుడు మరి మనం ఎంత ఎక్కువగా ఈ విషయం గుర్తించుకోవాలి!

**3:22 "పరిశుద్ధాత్మ... ఆయన... ఆకాశము నుండి ఒక శబ్దము"** త్రియేకత్వములోని ముగ్గురు వ్యక్తులను గురించి ఒక్కటిగా ప్రస్తావించిన క్రొ. ని. లోని అనేక పాఠ్యభాగాలలో ఇది ఒక వాక్యము.

**ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము**

**ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము**

ఒక్క సందర్భములోనే త్రియేకత్వములోని ముగ్గురు వ్యక్తులు నిర్వహిస్తున్న పనులను గమనింపుము. "త్రియేకత్వము" అనే పదము ప్రథమంగా టెర్ట్యులియన్ ద్వారా కల్పించబడింది. ఇది బైబిలు పదము కాదు కాని ఈ భావము మాత్రము అంతటా వ్యాప్తిచెందింది.

1. క్రొత్త నిబంధన యందు
  - A. సువార్తలు

1. మత్తయి 3: 16-17; 28:19

2. యోహాను 14:26

B. అపోస్తలుల కార్యాలు – అ.కా. 2:32-33, 38-39

C. పౌలు

1. రోమా 1:4-5; 5:1,5; 8:1-4,8-10

2.1 కొరింథీ. 2:8-10; 12:4-6

3.2 కొరింథీ. 1:21; 13:14

4. గలతీ. 4:4-6

5. ఎఫెసీ. 1:3-14,17; 2:18; 3:14-17; 4:4-6

6.1 థెస్స. 1:2-5

7.2 థెస్స. 2:13

8. తీతు 3:4-6

D. పేతురు – I పేతురు 1:2

E. యూదా – 20-21 వచనాలు

II. పా.ని. లో దేవుని యొక్క బహువచనము సూచాయగా చెప్పబడింది.

A. దేవుని కొరకు బహువచనాల వాడకం

1. Elohim పేరు బహువచనము ([ప్రత్యేక అంశము: దేవునికి ఉన్న పేర్లు చూడుము](#)), అయితే ఇది దేవుని కొరకు వాడనప్పుడు ఏకవచన క్రియగా వాడబడినది

2. అ.కా. 1:26-27; 3:22; 11:7 లో "మనము"

3. ద్వితీ. 6:4 లోని Shema (BDB 1033) లోని "ఏకైక" బహువచనం కాగలదు (ఆది. 2:24; యోహా. 37:17లో ఉన్నట్లు)

B. ప్రభువు యొక్క దూత దైవానికి ప్రతీకగా ఉండినది ([ప్రత్యేక అంశము: ప్రభువు దూత చూడుము](#))

1. అ.కా. 16:7-13; 22:11-15; 31:11, 13; 48:15-16

2. నిర్గ. 3:2,4; 13:21; 14:19

3. న్యాయాధిపతులు 2:1; 6:22-23; 13:3-22

4. జకర్యా 3:1-2

C. దేవుడు మరియు ఆయన ఆత్మ వేరు, అ.కా. 1:1-2; కీర్త. 104:30; యెషయా 63:9-11; యోహా. 37:13-14

D. దేవుడు (యెహోవా) మరియు మెస్సయ (యాడోస్) వేరు, కీర్త. 45:6-7; 110:1; జకర్యా 2:8-11; 10:9-12

E. మెస్సయ మరియు ఆత్మ వేరు, జకర్యా 12:10

F. యెషయా 48:16; 61:1లో ముగ్గురిని ప్రస్తావించారు

III. యేసుని దైవత్వము మరియు ఆత్మ యొక్క వ్యక్తిత్వము నిబద్ధత కలిగిన, ఏకేశ్వరవాదులైన ఆది విశ్వాసులను సమస్యలకు గురిచేసింది ([ప్రత్యేక అంశము: ఏకేశ్వరవాదం చూడుము](#)).

A. Tertullian (టిర్ట్యూలియన్) – తంరడి కంటి కుమారుని తక్కువ చేశాడు

B. Origen (ఓరిజన్) – కుమారుని మరియు ఆత్మయొక్క దైవత్వ లక్షణాలను క్రింది వారిగా చేశాడు

C. Arius (ఏరియన్) – కుమారునికి మరియు ఆత్మకు దైవత్వాన్ని ఆపాదించలేదు

D. Monarchianism (రాజరికము) – ఏక దేవునిగా తండ్రి, కుమారుడు తరువాత పరిశుద్ధాత్మ వారత్వం నందు నమ్మక ఉంచాడు.

IV. బైబిలు అంశాలు ఇచ్చిన సమాచారాన్ని బట్టి ఈ త్రిత్వము చారిత్రాత్మకంగా పెంపొందించబడింది.

A. యేసు యొక్క సంపూర్ణ దైవత్వము తండ్రికి ఉన్నదానితో సమానమైనదని క్రీ.శ. 325లో కొన్ని ఆఫ్ నైసియాచే నిర్ధారించబడింది

B. ఆత్మ యొక్క దైవత్వము మరియు వ్యక్తిత్వము తండ్రి మరియు కుమారునికున్న దానితో సమానమని కొన్ని ఆఫ్ కాన్స్టాంటినోబుల్ ద్వారా నిర్ధారించబడింది (క్రీ.శ. 381).

C. Augustine (అగస్టస్) వ్రాసిన *De Trinitate* (ది ట్రినిటీ) నందు త్రిత్వమును గూర్చిన పూర్తి సిద్ధాంతము ఇవ్వబడినది.

ఇక్కడ నిజముగా మర్మముంది. అయితే క్రొ.ని. లో చూడడానికి ఒక్క దైవ లక్షణములో ముగ్గురి వ్యక్తిత్వ ప్రత్యక్షతలు ఉన్నట్లుంది.

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "పావురము" ఇది ఆత్మ కొరకు ఉపయోగించిన ఒక అసాధారణ చిహ్నము. తన ఆత్మకు సంబంధించిన భౌతిక గుర్తు తన మెస్సయ మీద ఉండడం అందరూ చూడాలని దేవుడు ఆశించాడు. కొంతమంది ఇది దీనిని క్రిందివాటికి సంబంధించినదని భావించారు

1. ఆది. 1:2 లోని ఆత్మ జలముల మీద అల్లాడుతూ ఉండడం
2. ఆది. 8:8-10 లోని నోవహు పావురాన్ని బయటికి పంపడం
3. రబ్బీలు దీనిని ఇశ్రాయేలీయులకు గుర్తుగా వాడుతారు (చూ. హోషియా 11:11)

యోహాను అయితే రూడిగా తన సాధ్యశ్యాన్ని సమాధానం కొరకు శుభ్రపరచే అగ్ని నుండి ఆత్మ యొక్క కార్యాన్ని మరియు నిర్దోషమైన పావురము అనే వాటిని కలబోతగా దీనిని ప్రయోగించాడు.

లూకా సువార్తలో మాత్రమే "శరీరాకారము" కలిగి ఉంది. కనిపించని ఆత్మకు శరీరాన్ని ప్రదర్శించి చెప్పడానికి లూకా ప్రయత్నిస్తున్నాడని స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. ఈ దృశ్యమైన దిగడము యేసును దృవీకరించడం మాత్రమే కాక ఇప్పుడే బాప్తిస్మము పొందిన జన సమూహానికి ఒక సాక్ష్యము కూడా.

□ "ఒక శబ్దము ఆకాశము నుండి వచ్చెను" ఇది *bath kol* అని పిలువబడింది. దేవుని దగ్గర నుండి వచ్చిన సందేశము అని చెప్పడానికి బైబిలుల మధ్యకాలంలోని రబ్బీలు యొక్క పద్ధతి (చూ. కీర్త. 2:7; యెషయా 42:1). ఈ యూదా శ్రోతలు యేసు నందలి ఆయన ప్రత్యక్షతను మరియు శక్తిని బయలుపరచడానికి దేవుడు ఈ పద్ధతిని ఉపయోగించాడు.

□ "నీవు నా ప్రിയకుమారుడవు" ఇది వీటిని తెలియజేస్తున్నది (1) కుమారునికి తండ్రి యొక్క దృవీకరణము (2) జనసమూహానికి ఒక సాక్ష్యము. ఇది కీర్తన 2 కు ఒక సూచనగా ఉంది, ఈ కీర్తన దావీదు వంశ రాజుల తరుపున దేవుని యొక్క విజయ రాచరిక కీర్తనగా ఉంది (అది., కుమారుడు, చూ. లూకా 2:7). ఈ పేరు (కుమారుడు) యేసు యొక్క రూపాంతర సమయంలో కూడా చెప్పబడింది (చూ. లూకా 9:35).

George E. Ladd యొక్క *A Theology of the New Testament* (ఎ థియోలజీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టామెంట్), పే. 164 లో "నా ప్రయమైన" (*agapēto*) అనే దాన్ని గురించి వ్రాయబడి ఉంది, ఇందులో ఇది సప్యూజింటులో హెబ్రీ పదమైన *yachid* అనేది "ఒకేఒక" (అది., ఏకైక కుమారుడు, చూ. ఆది. 22:2; యిర్మియా 6:26) అని తర్జుమా చేయబడి ఉపయోగించబడింది అని ఉంది. దీనిని ఆధారం చేసికొని ఆయన మరింత ముందుకెళ్ళి ఇది *monogenēs* సమకాలీనమై ఉంది (చూ. యోహాను 3:16) గనుక ఈ వచనం యేసును దేవుని యొక్క ఒకేఒక, ప్రత్యేకమైన, ఆయనవంటి కుమారుడుగా సూచిస్తున్నది (అది. మెస్సయ).

□ “నీయందు నేనానందించుచున్నాను” ఇది యెషయా 42:1 (LXX) ను సూచిస్తున్నది, ఇది యెషయా యొక్క సేవక కీర్తనగా ఉన్నది. విశ్వాసులు జనసమూహాల యెదుట యేసును గురించిన ఈ మౌలిక నిర్ధారణలు దేవుడు పా.ని. రాచరిక అంశాలను మరియు సహించు సేవకుని ఐక్యపరస్తున్నాడు (చూ. యెషయా 52:13-53:12). మార్కు 1:11 లో ఇవే కీలక వాక్యాలు.

Bart D. Ehman యొక్క *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడాక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్) పే. 62-67 లో ఈ వచనానికి సంబంధించిన వైవిధ్య అసక్తికరమైన అనేక తర్కణలను కనుగొనగలం. ఆయన MS D (ఇది కీర్త. 2:7 ను సూచిస్తుంది) అసలు పాఠకమని అయితే ఇది “దత్తవాదము” యొక్క మతవ్యతిరేక సిద్ధాంతాన్ని బలపర్చుతున్నది కనుక దీనిని లేఖరులు సవరించారు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 3:23-38**

<sup>23</sup>యేసు (బోధింప) మొదలుపెట్టినప్పుడు ఆయన దాదాపు ముప్పది ఏండ్ల యీడగులవాడు; ఆయన యోసేపు కుమారుడని యెంచబడెను. యోసేపు హీలీకి, <sup>24</sup>హీలీ మత్తతుకు, మత్తతు లేవికి, లేవి మెల్కీకి, <sup>25</sup>మెల్కీ యన్నకు, యన్న యోసేపుకు, యోసేపు మత్తతీయకు, మత్తతీయ ఆమోసుకు, ఆమోసు నాహోముకు, నాహోము ఎస్థేకి, ఎస్థే నగ్గయికి, <sup>26</sup>నగ్గయి మయతుకు, మయతు మత్తతీయకు, మత్తతీయ సిమియకు, సిమియ యోశేఖుకు, యోశేఖు యోదాకు, <sup>27</sup>యోదా యోహన్నకు, యోహన్న రేసాకు, రేసా జెరుబ్బాబెలుకు, జెరుబ్బాబెలు షయలీ యేలుకు, షయలీయేలు నేరికి, <sup>28</sup>నేరి మెల్కీకి, మెల్కీ అద్దికి, అద్ది కోసాముకు, కోసాము ఎల్మాదాముకు, ఎల్మాదాము ఏరుకు, <sup>29</sup>ఏరు యెహోషువకు, యెహోషువ ఎలీయెజెరుకు, ఎలీయెజెరు యోరీముకు, యోరీము మత్తతుకు, మత్తతు లేవికి, <sup>30</sup>లేవి పిమ్మోసుకు, పిమ్మోసు యూదాకు, యూదా యోసేపుకు, యోసేపు యోనాముకు, యోనాము ఎల్మాదాముకు, <sup>31</sup>ఎల్మాదాము మెలెయాకు, మెలెయా మెన్నాకు, మెన్నా మత్తతాకు, మత్తతా నాతానుకు, నాతాను దావీదుకు, <sup>32</sup>దావీదు యెష్షయికి, యెష్షయి ఓబేదుకు, ఓబేదు బోయజుకు, బోయజు శల్మానుకు, శల్మాను నయస్సోనుకు, <sup>33</sup>నయస్సోను అమ్మీనాదాబుకు, అమ్మీనాదాబు అరాముకు, అరాము ఎస్రోముకు, ఎస్రోము పెరెసుకు, పెరెసు యూదాకు, <sup>34</sup>యూదా యాకోబుకు, యాకోబు ఇస్సాకుకు, ఇస్సాకు అబ్రాహాముకు, అబ్రాహాము తెర హుకు, తెరహు నాహోరుకు, <sup>35</sup>నాహోరు సెరూగుకు, సెరూగు రయూకు, రయూ పెలెగుకు, పెలెగు హెబెరుకు, హెబెరు షేలహుకు, <sup>36</sup>షేలహు కేయినానుకు, కేయినాను అర్పక్షదుకు, అర్పక్షదు షేముకు, షేము నోవహుకు, నోవహు లోమెకుకు, <sup>37</sup>లోమెకు మెతూషెలకు, మెతూషెల హనోకుకు, హనోకు యెరెదుకు, యెరెదు మహల లేలుకు, మహలలేలు కేయినానుకు, <sup>38</sup>కేయినాను ఎనోషుకు, ఎనోషు షేతుకు, షేతు ఆదాముకు, ఆదాము దేవునికి కుమారుడు.

3:23 “దాదాపు ముప్పది ఏండ్లు” క్రొ. ని. సంఘటనలు సరిగ్గా ఏ తారీఖులలో జరిగాయో సరిగ్గా తెలియదు కాని ఇతర క్రొ. ని. వాక్యభాగాలు, ఇతర లౌకిక చరిత్రలు, ఆధునిక పురావస్తు శాస్త్రాలతో పోల్చి చూస్తే ఈ తారీఖులు మరింత ఎక్కువగా సంకీర్ణ శ్రేణిలోకి కదిలిపోతుంటాయి. ఈ వాక్యము సరిగ్గా ముప్పది సంవత్సరాల వయస్సు అని తెలుపుటలేదు కాని తన ముప్పది నుండి అనే వయస్సును తెలుపుతున్నది.

□ “ఆయన యోసేపు కుమారుడని యెంచబడెను” యూదాతత్వ చట్టపరమైన ఆవశ్యకాలను పూర్తిచేయడానికి యోసేపు ప్రస్తావించబడ్డాడు. “యెంచబడెను” అనే పదము కన్యక పుట్టుకకు సంబంధించిన లూకా యొక్క అవగాహన మరియు నిర్ధారణలను ప్రమాణికం చేస్తున్నది (1:34-35 లాగానే).

- NASB            “ఏలీ కుమారుడు”
- NKJV, JRSV
- TEV, NJB       “హీలీ కుమారుడు”

వ్యత్యాసం కేవలం ఒక మొరటు శ్వాస గుర్తు మాత్రమే. నిజమైన ప్రశ్న ఏమిటంటే, యేసేపు తండ్రి ఎవరు? లూకా వంశావళి ప్రకారమైతే ఏలీ/హేలీ, మత్తయి వంశావళి ప్రకారమైతే యాకోబు.

మత్తయి మరియు లూకా వంశావళి జాబితాల మధ్యన చాలా తేడాలు ఉన్నాయి. సరిగ్గా ఊహించడమంటే, లూకా మరియు వంశావళిని నమోదు చేశాడు, మత్తయి యేసేపు వంశావళిని నమోదు చేశాడు.

నాకు ఇష్టమైన వ్యాఖ్యానాలలో ఒకటైన F. F. Bruce తన *Questions and Answers* (క్వశ్చెస్న్స్ అండ్ యాన్సర్స్) (పే. 41) లో మత్తయి మరియు లూకా వంశావళి జాబితాలో ఉన్న ఈ వ్యత్యాసాలకు మరొక అవకాశమేమిటంటే మత్తయి రాజుల వంశావళిని (అది., యూదా సింహాసనం యొక్క తరాలు) నమోదుచేయగా లూకా యేసేపు యొక్క అసలు రక్త వంశావళిని నమోదు చేయశాడు (దావీదు వంశము యొక్క వరుస, అయితే రాజు వంశావళి కాదు) అని ప్రస్తావించాడు.

యేసు తండ్రిగా యేసేపును "వంచబడెను" అని లూకా చెప్పడంలో (లూకా 3:23) ఉన్న సమస్య నేనేమనుకొంటున్నానంటే, మరియు దావీదు వంశస్థురాలు కావడానికి 2 సమూ. 7:12-16 నెరవర్చబడడానికి కూడా ఒక కారణం కావడానికి అయి ఉండచ్చు.

3:32

NASB, NKJV,

TEV "శల్మాను"

NRSV, NJB "సాలా"

ఈ పేరుకు సంబంధించిన అనేక వైరుధ్యాలు ఉన్నాయి.

1. సాలా – MSS P<sup>4</sup>, K<sup>1</sup>, (UBS<sup>4</sup> దీనికి B శ్రేణి ఇచ్చింది)
2. శల్మాను (Salmōn) – MSS K<sup>2</sup>, A, D, L (మత్తయి 1:4,5 నుండి)
3. శల్మాను – కొన్ని సూక్ష్మ చేతిప్రతులు (రూతు 4:20 నుండి)
4. శల్మా – గ్రీకు MSS లలో కాదు కాని 1 దిన. 2:11 లో మాత్రమే

3:33 ఈ వచనానికి అనేక వైరుధ్యాలు ఉన్నాయి. వివరాల కొరకు Bruce Metzger యొక్క *Textual Commentary* (టెక్స్టుల్ కామెంటరీ), 207-208 పేజీలు చూడుము

3:38 "ఆదాము కుమారుడు" మత్తయి యూదుల కొరకు వ్రాశాడు కనుక ఆట్రహము నుండి తీసికొన్నాడు. లూకా అన్యుల కొరకు వ్రాశాడు కనుక మానవాళి ప్రారంభించబడిన ఆదాము వంశావళి నుండి తీసికొన్నాడు. లూకా ఇంకా మానవ సృష్టి (చూ. ఆది. 2:7) దేవుని పోలికలో సృష్టించబడింది (చూ. ఆది. 1:26-27) అని కూడా సూచించాడు.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.



1. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క పరిచర్య తారీఖును చెప్పడానికి లూకా ఎందుకు ఇంత శ్రమ తీసికొన్నాడు?
2. ఈ కాలంలో యోహాను యొక్క సందేశము ఎందుకింత విప్లవాత్మకంగా ఉండినది?
3. లూకా 3:7-9 యోహాను కాలమునాటి యూదులకు ఎందుకింత ముఖ్యమైనదిగా ఉండేది?
4. యోహానును హేరోదు ఎందుకు చంపించాడు
5. యేసు ఎందుకు బాప్తిస్మము పొందాడు?
6. ఎందుకు లూకా వంశావళులు మత్తయి నుండి తేడాగా ఉన్నాయి?

## లూకా 4

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసు శోధింపబడుట	సాతాను యేసును శోధించెను	యేసు యొక్క శోధన	యేసు శోధింపబడుట	అరణ్యములో శోధన
4:1-13	4:1-13	4:1-4	4:1-2	4:1-4
			4:3	
			4:4	
		4:5-8	4:5-7	4:5-8
			4:6	
		4:9-13	4:9-11	4:9-13
			4:12	
		గలలీయలోని సంఘటనలు మరియు బోధలు (4:14-9:50)	4:13	
గలలీయ పరిచర్య ప్రారంభం	యేసు గలలీయ పరిచర్య ప్రారంభించుట	యేసు గలలీయకు తిరిగి వచ్చుట	యేసు గలలీయలో తన పరిచర్యను ప్రారంభించుట	యేసు బోధించుటకు ప్రారంభించుట
4:14-15	4:14-15	4:14-15	4:14-15	4:14-15
నజరేతులో యేసు నిరాకరింపబడుట	యేసు నజరేతులో నిరాకరింప బడెను	నజరేతులోని సమాజమందిరములో	యేసు నజరేతులో నిరాకరింపబడెను	నజరేతులో యేసు
4:16-30	4:16-30	4:16-30	4:16-19	4:16-22a
			4:20-21	
			4:22	
				4:22b-24
			4:23-27	
				4:25-27
			4:28-30	4:28-30

అపవిత్రాత్మ పట్టిన మనుష్యుడు	యేసు అపవిత్రాత్మను పారద్రోలుట	కపర్నహోములోని సమాజమందిరము	అపవిత్రాత్మ పట్టిన మనుష్యుడు	యేసు కపర్నహోములో బోధించుట మరియు దయ్యము నుండి స్వస్థపరచుట
4:31-37	4:31-37	4:31-37	4:31-34 4:35 4:36-37	4:31-32 4:33-35 4:36-37
అనేకమందిని స్వస్థపరచుట	పేతురు అత్త స్వస్థపరచబడుట	స్వస్థతలు మరియు బోధలు	యేసు అనేకమందిని స్వస్థపరచుట	సీమోను అత్తను స్వస్థపరచుట
4:38-41	4:38-39 సబ్బాతు సాయితరం అనేక మందిని స్వస్థపరచుట 4:40-41	4:38-39 4:40-41	4:38-39 4:40-41a 4:41b	4:38-39 అనేక స్వస్థతలు 4:40-41
ఒక బోధన ప్రయాణం	యేసు గలశీయలో బోధించుట		యేసు సమాజమందిరంలో బోధించుట	కపర్నహోము నుండి ఉదయమున బయలుదేరి యూదయ గుండా ప్రయాణించుట
4:42-44	4:42-44	4:42-44	4:42-43 4:44	4:42-44

### 4:1-13 వచనముల సందర్భానుచిత అంతర్దృష్టి

- A. యేసు యొక్క మెస్సయ కుమారత్వాన్ని దేవుడు ప్రకటించిన వెనువెంటనే (చూ. లూకా 3:22) ఆత్మ యేసును శోధింపబడడానికి అరణ్యములోనికి "కొనిపోవడం" (చూ. మార్కు 1:12) ఎంతో ప్రాముఖ్యమైనదిగా ఉన్నది. శోధింపబడడం కుమారుని యెడల దేవుని చిత్తముగా ఉన్నది. శోధనను దేవునిచే ఇవ్వబడిన హద్దులకు మించి దేవునిచే ఇవ్వబడిన కోరికకు ఒక ప్రలోభనం వలె ఉంది. శోధింపబడడం పాపము కాదు. ఈ శోధన దేవునిచే సంకల్పింపబడింది. దీనికి ప్రతినిధి సాతాను (చూ. 2 రాజులు 22:13-23; యోబు 1-2; జకర్యా 3).
- B. నిజానికి క్రీస్తు పాపము చేసి ఉండేవాడా? ఇది నిజంగా క్రీస్తు యొక్క రెండు స్వభావలక్షణాల యొక్క అగోచరత్వమై ఉంది. శోధన వాస్తవం. మానవ స్వభావంలో యేసు దేవుని చిత్తాన్ని ఉల్లంఘించి ఉండేవాడు. ఇది తోలుబొమ్మలాట కాదు. పతనమైన స్వభావం తనలో లేకపోయినప్పటికీ యేసు ఒక నిజమైన మానవుడు (చూ. ఫిలిప్పీ 2:7-8; హెబ్రీ. 4:15; 7:26). ఈ విషయంలో

ఆయన ఆదాము వంటి వాడు. ఇదే వాస్తవాన్ని, అయితే బలహీనతను మనం గస్సుమనే తోటలో యేసు సిలువ మరణం కాకుండా విమోచన కొరకు మరొక విధానం కొరకు ప్రార్థించినప్పుడు చూడగలం (చూ. లూకా 26:36-46; మార్కు 14:32-42). మత్తయి 4 ప్రతి సాతాను శోధనకు ఈ ప్రవృత్తి సారాంశముగా ఉండినది, చూ. James S. Stewart యొక్క *The Life and Teachings of Jesus Christ* (ది లైఫ్ అండ్ టీచింగ్స్ ఆఫ్ జీసస్ క్రైస్ట్). యేసు ఎలా మానవాళిని విమోచించడానికి తన మెస్సయసంబంధిత తలాంతులను ఉపయోగించబోతాడు? ఎలాగైతేనేమి శోధన ప్రతినిధాన బలియర్పణకు వేరుగా ఉన్నది!

- C. యేసు అరణ్యంలో ఒంటిరిగా ఉండడంచే యేసు తన శిష్యులకు ఈ అనుభవాన్ని గురించి తరువాత చెప్పి ఉంటాడు. ఈ సంఘటన క్రీస్తుయొక్క శోధనను గురించి మనకు బోధించడం మాత్రమే కాక మన శోధనలలో ఇది మనకు సహాయపడుతుందని ఇది మనకు తెలియజేస్తున్నది (చూ. హెబ్రీ. 2:18; 4:15).
- D. లూకా 4వ. అధ్యాయం యొక్క సినోప్టిక్ సమాంతరాలు మార్కు 1:12-13 మరియు మత్తయి 4:1-11 వచనాలలో కనుగొనగలం. కేవలం మత్తయి మరియు లూకాలు మాత్రమే ఈ సంఘటనను పూర్తిగా నమోదుచేయబడి ఉండగా, మార్కులో (1:12-13) క్లుప్తంగా చెప్పబడనట్లైతే ఇందులో ఉండేది కాదు, పండితులు ఇది యేసు మాటల జాబితాలో నుండి వచ్చిన మాట అని అంటున్నారు (బహుశా మత్తయి దీనిని ఆరామీయలో వ్రాసి ఉండచ్చు), దీనిని వారు *Quelle* అని పిలిచారు, జర్మనులో ఇది "ఆధారం". శోధనల యొక్క వృత్తాంతం ఒక్కటే (శోధనల వరుస క్రమము వేరే కాని మూడు శోధనలు వాటి సంభాషణ ఒకటే), ఇక్కడ ఒకే ఆధారం ఉంది. సమస్య ఏమిటంటే "Q" ఎక్కడా కనిపించదు, కనీసం వీటిలో ఒక భాగంగా అయినా కనిపించదు. ఇది ఒక్కడే ఉపయోగించబడింది ఎందుకంటే ఇది ఇక్కడ ఒక లాజిక్ మరియు సంఘ పారంపర్యమై ఉంది.

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శి అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చిచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవాపేక్షముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:1-4**

<sup>1</sup>యేసు పరిశుద్ధాత్మ పూర్ణుడై యొర్దానునది నుండి తిరిగి వచ్చి, నలువది దినములు ఆత్మచేత అరణ్యములో నడిపింపబడి <sup>2</sup>అపవాదిచేత శోధింపబడుచుండెను. ఆ దినములలో ఆయన ఏమియు తినలేదు. అవి తీరిన తరువాత ఆయన ఆకలిగినగా <sup>3</sup>అపవాది నీవు దేవుని కుమారుడవైతే, రొట్టె అగునట్లు ఈ రాతితో చెప్పుమని ఆయనతో చెప్పెను <sup>4</sup>అందుకు యేసు మనుష్యుడు రొట్టెవలన మాత్రమే జీవించడు అని వ్రాయబడియున్నదని వానికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను.

4:1 “పరిశుద్ధాత్మ పూర్ణుడై” ఇది లూకా 3:22 లో యేసు బాప్తిస్మమును సూచిస్తున్నది. ప్రారంభ వాక్యాలలో ఆత్మ రెండుసార్లు ప్రస్తావించబడడం మరియు 14 మరియు 18 వచనాలలో ఉపయోగింపబడడాన్ని బట్టి ఆత్మ మీద లూకా యొక్క ఉద్ఘాటనను చూడగలం. గమనించండి యేసు ఆత్మపూర్ణుడై ఉన్నప్పుడు, మరియు వాని చేత నడిపింపబడుతున్నప్పుడు శోధనకు గురి అయ్యాడు (చూ. మార్కు 1:12), ఈ సమయాలలో పరీక్షింపబడ్డాడు (అలాగా ఇది ఒక ఆత్మసంబంధిత సిద్ధపాటు మరియు మానసిక స్పష్టికరణము).

లూకా సువార్త తరచూ ఆత్మ సువార్తగా పిలువబడింది. పరిశుద్ధాత్మ యేసును బలపరచే ఆధారంగా బలయుపరచబడింది.

1. ఆత్మతో నింపబడెను - లూకా 1:35
2. ఆత్మవశుడై దేవాలయములోనికి వచ్చెను - లూకా 2:27
3. ఆయన పరిశుద్ధాత్మతో బాప్తిస్మమిచ్చును - లూకా 3:16
4. పరిశుద్ధాత్మ ఆయన మీదికి దిగి వచ్చెను - లూకా 3:22
5. పరిశుద్ధాత్మ పూర్ణుడై - లూకా 4:1
6. ఆత్మచే కొనిపోబడెను - లూకా 4:1
7. ఆత్మ బలముతో - లూకా 4:14
8. ఆత్మ నన్ను అభిషేకించెను - లూకా 4:18

కొంతమంది పండితులు “ఆత్మ పూర్ణత” కు మరియు “ఆత్మ నింపబడడం” లకు మధ్య వ్యత్యాసం తీసికొని వచ్చి, మొదటిది స్థిరమైనదని చెప్పుతున్నారు (యేసు విషయంలో ఇది వాస్తవం, చూ. లూకా 4:14; 4:18). ఏదిఏమైనా లూకా రచనలలో “నింపబడెను” అనేది అనేకమార్లు ఉంది:

1. లూకా
  - a) లూకా 1:41 లో ఎలీజబెతు
  - b) లూకా 1:67 లో జకర్యా
2. అపోస్తలుల కార్యములు
  - a) అ. కా. 6:3 లో ఏడుగురు
  - b) అ. కా. 7:55 లో ఈ ఏడుగురిలో సైఫను ఒకడు
  - c) అ. కా. 11:24 లో బర్నబా

అపోస్తలుల కార్యములలో అనేక సార్లు శిష్యులు “నింపబడ్డారు” అని చెప్పబడింది

1. మేడగదిలో ఉన్న వారందరూ, లూకా 2:4
2. పేతురు, లూకా 4:31
3. గుంపు, లూకా 4:31
4. పౌలు, లూకా 9:17; 13:9

యేసుకు సహితం లూకా 3:22 లో ఆత్మ యొక్క పూర్వపు అనుభవం ఉంది.

ఆత్మకు సంబంధించి అనేక ప్రత్యేక అంశాలను నేను జతచేశాను

1. లూకా 1:80లో క్రొ. ని. లోని ఆత్మ (pneuma)

2. లూకా 3:22 లో త్రియేకత్వము
3. లూకా 12:12 లో ఆత్మయొక్క వ్యక్తిగతము
4. బైబిలు యందలి ఆత్మ (క్రింద ఇవ్వబడిన దానిని చూడుము)

ప్రత్యేక అంశము: బైబిలునందలి ఆత్మ

**ప్రత్యేక అంశము: బైబిలునందలి ఆత్మ**

- I. పాత నిబంధన (*ruah*, BDB 924, KB 1197; ప్రత్యేక అంశము: ఊపిరి, గాలి, ఆత్మ [పా.ని]) SPECIAL TOPIC: BREATH, WIND, SPIRIT [OT] చూడుము

(*ruah*, BDB 924)

- A. ఏకదేవుని యొక్క కార్యములు (అది., ఆత్మ, పా.ని. దాదాపు 90 సార్లు ఉపయోగింపబడింది)
  1. అనుకూలము, ఆదికాండము 1:2
  2. ప్రతికూలము, 1 సమూ. 16:14-16,23; 1 రాజులు 22:21-22; యెషయా 29:10
- B. మానవాళిలో దేవునిచే ఇవ్వబడిన ప్రాణాధారము (అది., దేవుని ఊపిరి, చూ. ఆది. 2:7)
- C. సప్యూజింటు *pneuma* నుండి *ruah* ను తర్జుమా చేసింది (LXX లో ఇంచుమించు 100 సార్లు ఉపయోగించింది)
- D. ఆ తరువాతి రబ్బీయసంబంధిత రచనలు, అంత్యాకాల రచనలు, డెడ్ సీ చుట్టలు జరో ఆస్ట్రేయనిజం ద్వారా ప్రభావవితులై, దూతలకు మరియు దయ్యాలకు *pneuma* ఉపయోగింపబడింది

- II. గ్రీకు పదాలు

- A. *pneō*, ఊదుటకు
- B. *pnoē*, గాలి, శ్వాస
- C. *pneuma*, ఆత్మ, గాలి
- D. *pneumatikōs*, ఆత్మకు సంబంధించిన
- E. *pneumatikōs*, ఆత్మసంబంధితముగ

- III. గ్రీకు వేదాంత నేపథ్యము (*pneuma*)

- A. అరిస్టాటిల్ ఈ పదాన్ని పుట్టినప్పటి నుండి స్వయంశిక్షణ వచ్చేవరకు పెంపొందే ఒక ప్రాణవాయువుగా ఉపయోగించాడు.
- B. స్టోయిక్స్ ఈ పదాన్ని *psuchē* (ఆత్మ), ఇంకా *nous* (మనస్సు) సయితం పర్యాయపదంగా ఉపయోగించాడు, ఆయన దీనిని ఐదు ఇంద్రియనిగ్రహాలు మరియు మానవ మేధస్సు అనే భావాలతో ఉపయోగింపబడింది.
- C. గ్రీకుల ఉద్దేశ్యములో ఈ పదము దేవుని కార్యాలకు సమానంగా తీసికొనబడింది (అది., దయ్యాల ఉచ్చాటన, ఇంద్రజాలం, కుద్ర విద్యలు, ప్రవచనము మొ.)

- IV. క్రొత్తనిబంధన (*pneuma*; ప్రత్యేక అంశము: క్రొ. ని. లోని ఆత్మ [pneuma]) (SPECIAL TOPIC: SPIRIT [pneuma] IN THE NT) చూడుము)

- A. దేవుని ప్రత్యేక ప్రత్యక్షత, శక్తి, సమకూర్పు
- B. ఆత్మ సంఘములో దేవుని యొక్క క్రియాశీలతకు సంబంధింపబడింది (ఎక్కువగా యోహాను సువార్తలో)
  1. ప్రవచనాలు
  2. సూచకక్రియలు
  3. సువార్తను ప్రకటించడానికి ధైర్యము

4. జ్ఞానము (అది., సువార్త)
5. ఆనందము
6. క్రొత్త యుగం తెచ్చిపెట్టింది
7. మార్పు (అది., ఉపసర్పణ మరియు అంతర్నివాసం)
8. క్రీస్తుసారూప్యత
9. పరిచర్య ప్రత్యేక తలాంతు
10. విశ్వాసుల కొరకు ప్రార్థనలు

దేవునితో సహవాసం చేయడానికి మానవునిలోని ఆశను ఆత్మ నిద్రలేపుతుంది, దాని కొరకే వారు సృష్టింపబడి ఉన్నారు. దేవుని మెస్సయ అయిన యేసు వ్యక్తి మరియు యేసు యొక్క కార్యమును బట్టి ఈ సహవాసం వీలవుతుంది ([ప్రత్యేక అంశము: మెస్సయ \(SPECIAL TOPIC: MESSIAH\)](#) చూడుము). ఈ క్రొత్త ఆత్మ యొక్క మేల్కొలుపు క్రీస్తు వంటి జీవితం, సేవ, నమ్మకములోనికి నడిపిస్తుంది.

- C. దీనిని పరిశుద్ధాత్మతో అవిభక్తముగా ఉన్న ఆత్మగా ఒక వైపు, భూమి మీద ఒక భౌతిక ప్రాణిగా అయితే దేవుని పోలికలోని ఒక ఆత్మసంబంధిత ప్రాణిగా ఉన్న మానవాళివలె మరొకవైపు వలె అర్థం చేసికోవడం ఉత్తమము.
- D. పౌలు ఆత్మ (Spirit/spirit) అనే సిద్ధాంతాన్ని అభివృద్ధి పరచిన క్రొ. ని. గ్రంథకర్తగా ఉన్నాడు.
1. పౌలు శరీరానికి (అది., పాపస్వభావం కలది) విరోధమైనదిగా ఆత్మ (Spirit) ను ఉపయోగించాడు.
  2. పౌలు ఆత్మను (spirit) భౌతికానికి విరోధంగా ఉపయోగించాడు
  3. పౌలు ఆత్మను (Spirit/spirit) మానవ ఆలోచన, గ్రహణశక్తి, ఒక వ్యక్తిత్వానికి విరోధంగా ఉపయోగించాడు
- E. 1 కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రిక నుండి కొన్ని ఉదాహరణలు
1. పరిశుద్ధాత్మ, 1 కొరింథీ. 12:3
  2. పరిశుద్ధాత్మ ద్వారా దేవుడు అనుగ్రహించే శక్తి మరియు జ్ఞానము, 1 కొరింథీ. 2:4-5
  3. విశ్వాసిలో దేవుని కార్యములు
    - a. క్రొత్త మనస్సు, 1 కొరింథీ. 2:12; 14:14,32
    - b. క్రొత్త దేవాలయం, 1 కొరింథీ. 3:16; 6:19-20
    - c. బాప్తిస్మము చిహ్నంగా క్రొత్త జీవితం, 1 కొరింథీ. 12:13
    - d. దేవునితో ఉండడం (అది., మార్పు), 1 కొరింథీ. 6:17
    - e. దేవుని యొక్క జ్ఞానము, లోక జ్ఞానము కాదు, 1 కొరింథీ. 2:12-15; 14:14,32,37
    - f. పరిచర్య కొరకు ప్రతి విశ్వాసికి ఆత్మసంబంధిత తలాంతు, 1 కొరింథీయులకు 12 మరియు 14
  4. భౌతికముతో ఆత్మసంబంధితము వైరుధ్యము, 1 కొరింథీ. 9:11; 10:3; 15:44
  5. భౌతిక రాజ్యముతో ఆత్మసంబంధిత రాజ్యము వ్యతిరేకము, 1 కొరింథీ. 2:11; 5:5; 7:34; 15:45; 16:18
  6. ఒకని భౌతిక శరీరము నుండి ఒక మానవుని యొక్క ఆత్మసంబంధిత/ఆంతర్య జీవితం వ్యత్యాసమైనదిగా సూచించుటకు ఒక విధానం, 1 కొరింథీ. 7:34
- F. సృజించబడిన విధానంలో మానవ జీవితం రెండు రంగాలకు సంబంధించినది (భౌతికము మరియు ఆత్మ). దేవుని సానిహిత్వము నుండి మానవాళి పడిపోయాడు (ఆదికాండము 3). క్రీస్తు జీవితం, బోధలు, మరణం, పునరుత్థానం, తిరిగి వస్తాననే ప్రమాణాల ద్వారా ఆత్మ పతనమైన మానవులను సువార్తలో విశ్వాసముంచడానికి అర్ధిస్తున్నది (అది., యోహాను 6:44,65), ఈ విధంగా వారు దేవునితో సహవాసానికి పునర్నిర్మితులవుతారు. ఆత్మ త్రయేకత్వములోని

వ్యక్తిగత భాగం, ఇదే క్రొత్త నీతి యుగంలో ఒక లక్షణంగా ఉంది. ఈ "యుగం" లో ఆత్మ తండ్రి యొక్క ప్రతినిధిగాను, కుమారుని తరపువాదిగాను ఉంది ([ప్రత్యేక అంశము: యేసు మరియు ఆత్మ \(SPECIAL TOPIC: JESUS AND THE SPIRIT\)](#)). ఉన్న సమస్య ఏమిటంటే పాత యుగం యొక్క పాప తిరుగబాటు ఇంకా ఉండగానే కాలంలో క్రొత్త యుగం సంభవించింది. ఇంకా అవి రెండు ఉండగనే ఆత్మ పాతను క్రొత్తగా రూపాంతర పరిచింది.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](#)

▣ "నలువది దినములు" మార్కు (పేతురు) ఈ క్రింది పా.ని. వాక్యాల నుండి ఈ పదానికి మూలాంశాన్ని పొందాడు (1) సీనాయి పర్వతం మీద మోషే యొక్క నలువది పగళ్ళు నలువది రాత్రులు (చూ. నిర్గ. 24:18; 34:28; ద్వితీ. 9:9; 10:10) మరియు (2) నలువది సంవత్సరాలు ఇశ్రాయేలీయులు అరణ్య సంచారం చేయుట (చూ. సంఖ్య. 14:26-35). మత్తయి యేసును ఒక క్రొత్త ధర్మశాస్త్రాన్ని ఇచ్చినవాడిగాను మరియు ఒక విమోచకుడిగాను చూశాడు.

బైబిలులో ఈ "నలువది" అనే పదం అక్షరాక్షర అర్థంతోను (వగుస్తు నుండి కనానుకు నలువది సంవత్సరాలు) మరియు సాధ్యశ్యంగాను (జలప్రళయం) పని చేయునట్లు ఉపయోగించబడింది. హెబ్రీయులు చంద్రమాన సంబంధితమైన కాలెండరును ఉపయోగించేవారు. "నలువది" అనే పదం చంద్ర చక్రం కంటే పొడవైన, ముగింపులేని ఒక కాలాన్ని తెలియజేస్తున్నది, అంతేగాని సరిగ్గా నలువది ఇరువది నాలుగు గంటల సమయాన్ని కాదు.

▣ "ఆత్మచేత నడిపింపబడి" ప్రతి సిన్సిస్టిక్ సువార్తలో ఈ వచనం వేర్వేరుగా ఉపయోగింపబడింది.

- మార్కు (1:12) లో వర్తమాన సకర్మక నిర్చయార్థక రూపంలోని *ekballō* ("విసరివేయుట") ను కలిగి ఉంది. ఇది నిరంతరం జరుగుతున్న ఒక అనుభవాన్ని తెలుపుతున్నది. ఇది ఒక బలమైన పదంగా ఉండి, ఒక భూతోచ్ఛాటన భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. మార్కు 1:34,39; 3:15,22,23; 6:13; 7:26; 9:18,28,38).
- మత్తయి (4:1) *ana* – "పైన" మరియు *agrō* – "పోవుటకు" లేక "నడిపించుటకు" అనే మిశ్రమముతో ఉన్న *anagrō* ను కలిగి ఉంది. ఇది పూర్తి అయిన, ఒక్కసారి సంఘటనను తెలుపుతున్న అనిర్దిష్టకాల సకర్మక నిర్చయార్థకములో ఉంది. ఈ పదం బలియర్పణకు కూడా ఉపయోగింపబడింది (చూ. అ. కా. 7:41).
- లూకా (4:1) అసంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చయార్థకములోని *agrō* ను కలిగి ఉంది. ఇది ఒక పని యొక్క ప్రారంభాన్ని నొక్కిచెప్పుతున్నది.

ఈ మూడు కూడా బహిరంగ పరిచర్య కోరకు ఒక ప్రారంభ సిద్ధపాటు అనుభవములోని ఆత్మ యొక్క కార్యశీలతను తెలియజేస్తున్నాయి. (లూకా 12:12 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము):

▣ "అరణ్యములో" ఇది ఒక ఎడారిని కాక యెరూషలేముకు దక్షణ మరియు తూర్పు దిక్కులలోని ఒక నిర్మానుష్య పశ్చిమైదానాన్ని సూచిస్తున్నది. ఇశ్రాయేలీయుల అరణ్య సంచారమప్పుడే (అది., నిర్గమము) యెహోవా అద్వితీయమైన శక్తి, సన్నిధి వారితో ఉండి, వారి అవసరాలను నిరంతరం అనుగ్రహిస్తూనే ఉండినాడు. రబ్బీలు ఆ తరువాత ఈ నలుబది సంవత్సరాలను (నిజానికి ఇవి ముప్పది ఎనిమిది సంవత్సరాలు) యెహోవా మరియు ఇశ్రాయేలీయులకు మధ్య ఒక హానీమూను అని దీనిని పిలుచుకొన్నారు. ఈ ప్రాంతంలోనే యోహాను తన సిద్ధబాటు కాలాన్ని గడిపాడు.

ఈ "అరణ్యము" దుష్టాత్మలు నివసించే ప్రాంతానికి ఒక చిహ్నముగా కూడా ఉండే అవకాశం కలదు (*azazel*, చూ. లేవీ. 16:8,10). ఈ ఆత్మలు కొన్ని జంతువుల ద్వారా కూడా చెప్పబడుతాయి (చూ. యెషయా 13:21; 34; 14-15). దీనికి మత్తయి 12:43 లో ఒక సూచన కూడా ఉంది.



**ప్రత్యేక అంశము: పాత నిబంధనలోని దయ్యపు సమూహాలు**

- A. పడగొట్టబడిన దూతలు మరియు దయ్యపు సమూహాలను స్పష్టమైన సంబంధమేమిటో తెలియదు. I Enoch ఆది. 6:1-8 యొక్క *Nephilim* వచనాలు చెడుకు ఒక ఆధారమని చెబుతున్నది (చాలామంది రబ్బీలు కూడా ఆదికాండము 6 మీద దృష్టి ఉంచారు కాని ఆదికాండము 3 మీద కాదు). I Enoch ఈ అర్థ దూతలు/అర్థ మానవులు జలప్రళయంలో చనిపోయారు అని చెబుతున్నది (ఇది ఇంకా వారిని చంపడమే జలప్రళయం యొక్క ఉద్దేశ్యమని కూడా చెబుతున్నది).
- B. పా.ని. లో అనేక ప్రతికూలమైన ఆత్మలు లేక దయ్యాల పేర్లు చెప్పబడ్డాయి.
1. *Satyrs* or "పెంటుకలుగల," బహుశా బోచ్చు మేక దయ్యాలు కావచ్చు (BDB 972 III, KB 1341 III) – లేవీ. 17:7; 2 దిన. 11:15; యెషయా 13:21; 34:14
  2. *Shedim* (BDB 993, KB 1417) – ద్వితీ. 32:17; కీర్త. 106:37, వీటికి బలులు అర్పించబడేవి (Molech లాగానే)
  3. *Lilith*, ఆడ రాత్రి దయ్యము (BDB 539, KB 528) – యెషయా 34:14 (బబులోనీయుల మరియు యుగారిటుల ఇతిహాసం)
  4. *Azazel*, ఎడారి దయ్యము (I Enoch, cf. 8:1; 9:6; 10:4-8; 13:1-2; 54:5; 55:4; 69:2 లోని ముఖ్య దయ్యము యొక్క పేరు) – Lev. 16:8,10,26 (BDB 736, KB 806)
  5. కీర్తన 91:5-6 వచనాలు అంటురోగము యొక్క మానవీకరణాలు (చూ. కీర్త. 91:10), ఆత్మకు సంబంధించిన జీవులు కావు (చూ. పరమగీతాలు 3:9)
  6. యెషయా 13:21 మరియు 34:14లు నాశనం చేయబడిన నిర్మానుష్య ప్రాంతాలకు ఒక విధానంగా అరణ్యజంతువులను పేర్కొన్నాయి. కొందరు ఈ జాబితాలలో దయ్యాలు కూడా ఈ నాశనం చేయబడిన ప్రదేశాలు దయ్యాలతో నిండిన స్థలాలని చెప్పడానికి చేర్చబడ్డాయి (చూ. మత్తయి 12:43; లూకా 11:24; ప్రక. 18:2)
- C. పా.ని. యొక్క ఏకదేవతావాదం ([ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవతావాదము \(SPECIAL TOPIC: MONOTHEISM\)](#) చూడుము) మౌనం వహించి, అన్య దేశాల యొక్క పురాణాలను సవరించింది, కాని కొన్ని సమయాలలో వారి మూఢనమ్మకాల పేర్లు మరియు బిరుదులు సూచించబడ్డాయి (ప్రత్యేకించి పద్యకావ్యాలలో). దురాత్మల యొక్క వాస్తవం క్రమాభివృద్ధిలో ఒక భాగము మరియు క్రో. ని. లో సాతాను వ్యక్తి/దూత మరియు దాని ఆత్మసంబంధిత అనుచరుల (అది., దయ్యాలు) వలె పెంపొందించబడింది ([ప్రత్యేక అంశము: సాతాను \(SPECIAL TOPIC: SATAN\)](#) చూడుము).

4:2 "నలువది" సువార్త గ్రంథకర్తలు యేసు యొక్క అనుభవవాన్ని అరణ్యలోని మోషే (చూ. నిర్గ. 16:35; సంఖ్యా. 14:33-34; ద్వితీ. 8:2) లేక దేవునితో మోషే పర్వతము మీద ఉండే (చూ. నిర్గ. 24:18; 34:28; ద్వితీ. 9:18; 10:10) అనుభవంతో సాహిత్యపరంగా సంబంధింపజేయాలని ప్రయత్నించినట్లు కనిపిస్తున్నది. మత్తయిపరమైన సమాంతరంలో (చూ. మత్తయి 4) ఎక్కువగా మోషే మీద ఇది విన్యాసం చేస్తున్నట్లు స్పష్టమవుతున్నది.

▣ "శోధింపబడెను" క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: శోధన అనే పదానికి గల గ్రీకు పదాలు మరియు వాటి గూఢార్థాలు**

ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా ఒకనిని శోధించడము అనే అర్థానిచ్చే పదానికి గ్రీకులో రెండు పదాలు ఉన్నవి.

1. *Dokimazō, Dokimion, Dokimasia*

అగ్నిద్వారా (ప్రత్యేక అంశము: అగ్ని చూడుము [Special Topic: Fire]) దేని స్వచ్ఛతనైనా (దృష్టాంతముగా ఎవరినైనా)

పరీక్షించుటకు లోహ తయారీదారులు వాడే పదము ఇది. అగ్ని లోహములోని తుక్కును కాల్చివేసి (శుభ్రపరచి) యధార్థ లోహాన్ని వెలికి తీస్తుంది. ఈ భౌతిక విధానము దేవుడు లేక సాతాను లేక మానవులు, ఇతరులను శోధించడానికి బలమైన జాతీయముగా మారింది. శోధన అనే ఈ పదము సానుకూలముగా అంగీకరించే దృష్ట్యా మత్రమే వాడబడినది (ప్రత్యేక అంశము: దేవుడు తన ప్రజలను పరీక్షించును [ప్రా.ని.] [Special Topic: God Tests His People[O.T.]చూడుము)

పరీక్షించుటకు క్రొ.ని.లో ఇది వాడబడినది

- a. ఎద్దు, లూకా 14:19
- b. మనము, I కొరింథీ. 11:28
- c. మన విశ్వాసము, యాకోబు 1:3
- d. దేవుడు సయితము, హెబ్రూ. 3:9

ఈ పరీక్షల వచ్చిన ఫలితాలు సానుకూలముగా ఉన్నట్లు ఉన్నవి (చూ. రోమా 1:28; 14:22; 16:10; II కొరింథీ. 10:18; 13:3; ఫిలిప్పీ. 2:27; I పేతురు 1:7). కాబట్టి ఈ పదము తెలిపేదేమిటంటే ఎవరినైనా పరీక్షించినప్పుడు ఈ క్రింది వాటిని ఆశిస్తున్నది

- a. మూల్యమునకు తగినది
- b. మంచిది
- c. నమ్మతగినది
- d. విలువైనది
- e. గౌరవింపదగినది

2. *Peirazō, Peirasmus*

ఈ పదానికి తప్పును ఎత్తిచూపడానికి లేక త్యాగీకరించడానికి పరీక్ష చేసే ఉద్దేశమున్నట్లు సహజార్థముంది. ఎడారిలో యేసును శోధించన దానితో ఈ పదానికి మామూలు సంబంధముంది.

- a. యేసును బోనులో పడవేయడానికి ప్రయత్నించినట్లు ఇది అర్థమిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 4:1; 16:1; 10:3; 22:18,35; మార్కు 1:13; లూకా 4:2; హెబ్రూ. 2:18).
- b. మత్తయి 4:3; I థెస్స. 3:5లో ఈ పదము (*peirazōn*) సాతానుకున్నపేరుగా ఉంది (అది., శోధకుడు).
- c. ప్రయోగాలు

- (1) ఈ పదము మానవులు దేవువదని పరీక్షించకూడదు అని యేసుచే వాడబడినది (చూ. మత్తయి 14:7; లూకా 4:12 [లేక క్రీస్తు చూ. I కొరింథీ. 10:9]).
- (2) దేనినైనా ఓడినప్పుడు మళ్ళీ ప్రయత్నించాలని కూడా ఈ పదము అర్థమిస్తున్నది (చూ. హెబ్రీ. 11:29).
- (3) విశ్వాసుల యొక్క శోధనలు మరియు హింసలు సంబంధించినదిగా ఇది వాడబడినది (చూ. I కొరింథీ. 7:5; 10:9,13; గలతీ. 6:1; I థెస్స. 3:5; హెబ్రూ. 2:18; యాకోబు 1:2,13,14; I పేతురు 4:12; II పేతురు 2:9).

□ "అపవాది చేత" ఇది పా. ని. సాతాను కొరకు ఉపయోగింపబడిన *diabolos* అనే గ్రీకు పదం. క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: సాతాను

**ప్రత్యేక అంశము: సాతాను**

అనేక కారణాలను బట్టి ఈ అంశము వివరించడానికి చాలా కష్టమై ఉంది.

1. మంచికి ప్రధాన శత్రువు అని పా.ని. చెప్పుటలేదు అయితే యెహోవా యొక్క సేవకుడు (A. B. Davidson, *OT Theology* [ఓ.టి థియోలజీ], పేజీలు. 300-306 చూడుము), మానవ జాతికి ప్రత్యాయము అలాగే మానవజాతిపై అవినీతి ఆరోపణలు చేసేవాడు. పా.ని. లో ఒకే ఒక దేవుడు ([ప్రత్యేక అంశము: ఏక దేవత్వము \[Special Topic: Monotheism\]](#)), చూడుము), ఒకే శక్త, ఒకే కారకుడు - యెహోవా.
2. దేవునికి వ్యక్తిగత ప్రధాన విరోధి అనే ఈ ఆలోచన బైబిళ్ళ మధ్యకాలము (నాన్-కనోనికల్) అయిన పర్షియా ద్వీమత (జోరోస్ట్రీయనిజమ్) ప్రభావము నుండి వచ్చింది. ఇది తిరిగి రబ్బీయుల యూదాతత్వాన్ని ఈసేన్ సమాజాన్ని (అది., మృత సముద్ర వ్రాత చుట్టలు) బాగా ప్రభావితము చేశాయి.
3. పా.ని.లోని సూత్రాలను క్రొ.ని. ఆశ్చర్యరీతిగా శుద్ధముగా అభివృద్ధి పరచుకొంది, అయితే ఎంపిక ఉన్న భాగాలను చేసికొంది.

బైబిలు ఆధ్యాత్మిక విధానము (ప్రతి పుస్తకము లేక గ్రంథకర్త లేక తరగతి అభ్యసించి మరియు ప్రత్యేకంగా వేరుపరచుకొని)లో ఎవరైనా దుష్టత్వాన్ని గురించి అధ్యయనము చేయ సాగితే అప్పుడు దుష్టుని గురించిన విభిన్న కోణాలు బయలు పరచబడుతాయి.

ఒకవేళ ఎవరైనా చెడును గురించి బైబిలు కాకుండా లేక బైబిలేతర ప్రాపంచిక లేక తూర్పు మతాల నుండి అధ్యయనము చేయ పూనుకొంటే, పర్షియా ద్వీమత మరియు గ్రీకో-రోమన్ ఆత్మతత్వాల యందు అభివృద్ధి చెందిన పా.ని చాలా వరకు మసకబారి పోతుంది.

ఒకవేళ ఎవరైనా, దైవిక లేఖనాధికరమునకు తనను అప్పజెప్పుకొనుటకు ముందుగా నిర్ణయించుకొంటే అప్పుడు క్రొ.ని. అభివృద్ధి క్రమముగా బయలుపరచబడుతుంది. క్రైస్తవులు ఈ అంశములో యూదుల సాంప్రదాయాలు లేక పదమటి సాహిత్యానికి (Dante, Milton) ముందు ముందు లోనవకుండా కాపాడుకోవాలి. ఈ బయలుపాటులో కొంత మర్మము మరియు సంద్భిగత నెలకొని ఉంది. దేవుడు దుష్టుని ([ప్రత్యేక అంశము: లూసిఫర్ చూడుము \[Special Topic: Lucifer\]](#)) యొక్క మొదలు, అభివృద్ధి, ఉద్దేశము మొదలగు విషయాలను గురించి బయలు పరచాలనుకోలేదు గాని, దాన్ని ఓటమిని గురించి బయలుపరచాడు!

పా.ని.లోని "సాతాను" లేక "అపవాది" (BDB 966, KB 1317) అనే పదము రెండు వేర్వేరు గుంపులకు సంబంధించినదిగా ఉంది.

1. మానవ ఆరోపకులు (చూ. 1 సమూ. 29:4; 2 సమూ. 19:22; 1 రాజులు 11:14,20,29; కీర్త. 109:6)
2. దేవదూతల ఆరోపకులు (చూ. సంఖ్యా. 22:22-23; యోబు 1:2; జకర్యా 3:1)
3. దెయ్యాల ఆరోపకులు (చూ. 1 దిన. 21:1; 1 రాజులు 22:21; జకర్యా 13:2)

అధికాండము 3వ అధ్యాయములో ఉన్న సర్పము, నింబంధల మధ్యకాలము తరువాతే సాతానుగా గుర్తింపబడినది (చూ. Book of Wisdom [బుక్ ఆఫ్ విజడమ్] 2.23-24; // ఇనోక్ 31:3), ఆ తరువాత కూడా ఇది రబ్బీల ఎన్నిక పైన ఆధారపడింది (చూ. *Sot 9b* మరియు *Sanh. 29a*). ఆకా. 6వ అధ్యాయములో ఉన్న "దేవుని కుమారులు" / ఇనోక్ 54:6 నందు దేవ దూతలుగా మారారు.

ఆధ్యాత్మిక ఖచ్చితత్వాన్ని నొక్కిచెప్పడానికి నేను దీనిని ప్రస్తావించలేదు గాని, ఇది ఎలా పెంపొందించబడిందని చెప్పడానికి ప్రస్తావించాను. పా.ని.లోని ఈ చర్యలు క్రొ.ని. నందు దూతలకు, దుష్టుని అవతార లక్షణము అయింది (చూ. 1 కొరింథీ. 11:3; ప్రకటన 12:9).

పా.ని.న నుండి అవతామెత్తిన దుష్టుని మూలాన్ని నిర్ధారించడం కష్టము, అసాధ్యము (అది నీవు ఎంచుకొన్న కోణాన్ని ఉంటుంది).

దీనికున్న ఒక కారణము ఇశ్రాయేల కున్న బలమైన ఏకదేవతారధన ([ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవత్వము \[Special Topic: Monotheism\]](#))

అలాగే 1 రాజులు 22:20-22; విలా. 7:14; యెషయా 45:7; ఆమోసు 3:6 లోని నోట్ కూడా చూడుము). ఈ కారణవాదాలన్ని యెహోవాకు తన అధ్వతీయత మరియు ప్రాముఖ్యతను చూపించడానికే (చూ. యెషయా 43:11; 44:6,8,24; 45:5-6, 14,18,21,22).

దీనికి సంబంధించిన సమాచారానికి అధారాలు: (1) యోబు 1-2లో సాతాను "దేవుని కుమారులు" లో ఒకనిగా (దూతలు) లేక (2) యెషయా 14 మరియు యెహెజ్కేలు 28 లలో గర్వముగల తూర్పు రాజులు (బాబిలోను మరియు తైరు)లను సాతాను కున్న గర్వముతో ఉదహరించారు ( చూ. | తిమోతి 3:6). ఈ విషయంలో నాకు కలబోతకలిగిన భావోద్వేగాలు ఉన్నాయి. యెహెజ్కేలు ఏదేను వనము యొక్క దృష్టాంతాలను వాడాడు. సాతాను వలె అని తైరురాజును మాత్రమే కాదు (చూ. యెహెజ్కేలు 28:12-16), ఐగుప్తు రాజును కూడా మంచి చెడుల జ్ఞానమిచ్చు చెట్టుతో పోల్చాడు (యెహెజ్కేలు 31). ఏది ఏమైనా, యెషయా 14, ముఖ్యముగా 12-14 వ వచనాలలో గర్వమువలన దూతల తిరుగుబాటును చేసినట్లు కనిపిస్తున్నది. ఒకవేళ దేవుడు దీని మూలాన్ని, స్వభావాన్ని బయలు పరచాలనుకొని ఉంటే, తూచాయగా తెలియజేయడానికి మంచి విధానము మరియు మంచి చోటుగా ఉంది. స్వల్పమైన, స్పష్టతలేని విభిన్న నిబంధనలు, గ్రంథకర్తలు, పుస్తకాలు, తీసుకొని ఏదో ఒక దైవిక చిక్కు ముడులలో పడకుండా మనలను మనము కాపాడుకోవాలి.

పర్షయా ద్వీదేవత్వము మరియు భూతాలపై ఉన్న ఉహాగానలు రబ్బి యూదాతత్వాన్ని చెప్పలేనంతగా ప్రభావితం చేసిందని తెలియజేసిన Alfred Edersheim వ్రాసిన ((*The Life and Times of Jesus the Messiah ది లైఫ్ అండ్ టైమ్స్ ఆఫ్ ది మెస్సయ, వా. 2, అనుబంధం XIII [పేజీలు. 748-763] మరియు XVI [పేజీలు. 770-776]*) లతో నేను ఏకీభవిస్తాను. ఇక్కడ సమాచారాన్ని సేకరించడానికి రబ్బిలు మంచి ఆధారము కాదు. యేసు ఈ విషయాలపై సమాజమందిరాలలో బోధించునప్పుడు విప్లవాత్మకంగా విభేదించాడు. ఇది యెహోవా విరోధి అన్న అంశము బహుశా ఇరానీ ద్వీదేవత్వములో ఉండిన ఇద్దరు ముఖ్య దేవులైన Ahkiman మరియు Ormazda నుండి వచ్చి ఉండచ్చు. అటు పిమ్మట బైబిలులోని ద్వీదేవతలుగా యెహోవా మరియు సాతాను అన్న ఆలోచనను రబ్బిలు అభివృద్ధి చేసి ఉండచ్చు.

రబ్బిలకున్నంత విస్తృత వివరణ కాకపోయినా, దుష్టుని అవతార క్రమము క్రొత్త నిబంధనలో రూఢిగా బయలు పరచబడింది. ఈ తేడాకు మంచి ఉదాహరణ "పరలోక యుద్ధము". సాతాను పడడ్రోయబడడం న్యాయముగా అవసరమే, అయినా దానికి సంబంధించిన వివరాలు ఇవ్వబడలేదు ([ప్రత్యేక అంశము: సాతాను మరియు తన అనుచరులు పడడ్రోయబడుట \[Special Topic: The Fall of Satan and His Angels\]](#)). ఏదైతే ఇవ్వబడిందో అది కూడా చివరి పుస్తకాలలో (చూ. ప్రకటన 12:4,7,12-13) ముసుకు వేయబడింది. యేసునందు సాతాను ఓడింపబడి, లోకము లోనికి బహిష్కరింపబడినప్పటికీ, వాడు ఇంకా యెహోవా సేవకునిగా పని చేస్తున్నాడు (మత్తయి 4:1; లూకా 22:31; | కొరింథీ. 5:5; | తిమోతి 1:20).

ఈ విషయం అవగాహనలో మన ఆసక్తిని కొంత తగ్గించుకోవాలి. ఇక్కడ వ్యక్తిగత దుష్టత్వము మరియు శోధనలు మనలను కొంత బలవంతము చేసినప్పటికీ, దేవుడు ఇప్పటికీ ఒక్కడే మరియు మన ఎన్నికలకు మనమే బాధ్యులమై ఉన్నాము. రక్షణకు మునుపు, ఆ తరువాత కూడా ఆధ్యాత్మిక యుద్ధము ఉంటుంది. విజయం కేవలము త్రియేక దేవునిలోనూ మరియు ఆయన ద్వారా వచ్చి, నిలిచి ఉంటుంది. దుష్టుడు ఓడింపబడి త్రోసివేయబడుతాడు!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](#)

▣ "ఆయన ఏమియు తినలేడు" మొదటి శతాబ్ద యూదాతత్వంలో ఆత్మసంబంధిత సూక్ష్మగ్రాహ్యత కొరకు ఉపవాసాన్ని పాటించేవారు. యేసు ఏమియు తినకపోయినా (రెట్టింపు వ్యతిరేకార్థము) అంటే దీని అర్థం ఏ పానీయాలు సయితం తీసికోలేదు అని కాదు. పానీయాలు తీసికొనకుండా శరీరం మూడు లేక నాలుగు దినముల వరకు తట్టుకోలేదు. లూకా 5:33 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఉపవాసం \(SPECIAL TOPIC: FASTING\)](#) చూడుము.

□ **“ఆయన ఆకలిగొనగ”** యేసు శరీరక అవసరాలు ఉన్న ఒక మామూలు మనిషి. పండితులు ఇప్పటికీ ఒకవేళ యేసు యొక్క మానవత్వాన్ని ఏదోవిధంగా ఆయన మానవత్వాన్ని నిరాకరిస్తున్న ఆది సంఘ నోస్టిజం యొక్క మత వ్యతిరేకతను విశేషించి చెప్పుతున్నాడనే దాని మీద వివాదం ఉంది (లూకా 2:40 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము).

బహుశా సాతాను/దయ్యము తన శోధనను ప్రారంభించడానికి యేసు బలహీన పడి ఆకలిగొందునట్లు ఉపవాసం ముగింపబడేంతవరకు వేచి ఉండచ్చు, మొదటి శోధన రోట్టతో వ్యవహరించింది.

**4:3, 9 “యెడల”** ఇది మొదటి తరగతి నిబద్ధ వాక్యమై బహుశా అనేక అర్థాలు కలిగి ఉండచ్చు: (1) గ్రంథకర్త తన చెప్పదలచిన దానిని చెప్పడానికి వీలుగా ఈ వ్యాఖ్యను నిజమైనదిగా భావించి ఉండచ్చు లేక (2) గ్రంథకర్త వ్యాఖ్య యొక్క విశ్వాస్యతను సమ్మతించి ఉండచ్చు. ఈ సందర్భాన్ని బట్టి నేను #2 సరైనదని భావిస్తున్నాను. ఈయన ఎవరో అనే సందేహము దయ్యానికి లేదు (అది., “దేవుని కుమారుడు,” 3:22, అలాగే లూకా 1:32,35 లో కూడా చెప్పబడింది), అయితే ఎలా ఈయన తన మెస్సయ కార్యభారాన్ని పూర్తి చేస్తాడనే సందేహం మాత్రం దీనికి ఉంది (చూ. James S. Stewart, *The Life and Teachings of Jesus Christ* (ది లైఫ్ అండ్ టీచింగ్ ఆఫ్ జీసస్ క్రైస్ట్)).

**4:3 “రాయి. . . రోట్ట”** చూడడానికి ఈ యూదీయ ఎడారి రాళ్ళు మొదటి శతాబ్దపు పాలస్తీనీయులు ఉపయోగించే కాలిన్ రోట్టల ఆకారాన్ని కలిగి ఉండేవి. సాతాను యేసు తన వ్యక్తిగత అవసరాలకు తన మెస్సయ శక్తులను ఉపయోగించునట్ల మరియు వాటిని ఆయనకు ఇచ్చి వానిని అనుసరిస్తున్న మానవులను గెలిపించేందుకు సాతాను యేసును శోధించింది. పా. ని. లో మెస్సయ పేదలకు ఆహారమిచ్చువానిగా చెప్పబడ్డాడు (చూ. యెషయా 58:6-7, 10). ఈ శోధనా అనుభవాలు యేసు పరిచర్యలో ఎంతో కొంత కొనసాగుతున్నాయి. ఐదువేల మందికి ఆహారం పెట్టడం (మత్తయి 14:13-21) అలాగే నాలుగు వేలమందికి ఆహారమియ్యడం (మత్తయి 15:29-33) దేవుని యొక్క అనుగ్రహాన్ని భౌతికావసరాలకు ఎలా తప్పిస్తోవట్టిస్తున్నారో తెలియజేస్తున్నది. ఇది మరొకసారి ఇశ్రాయేలీయులు అరణ్యసంచారంలో అనుభవించిన సమస్యల వంటివిగా ఉన్నాయి (అది., దేవుడు ఆహారం పెట్టుట). మత్తయి మోషే మరియు యేసుకు మధ్య సమాంతర పోలికలను చూస్తున్నాడు. యూదులు మోషే చేసిన అనేక కార్యాలను మెస్సయ దగ్గర నుండి ఆశించారు (చూ. యోహాను 6).

**4:4 “వ్రాయబడి ఉన్నది”** ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ నిర్వితార్థక ప్రయోగం. పా. ని. నుండి ఒక దైవావేశితమైన వాక్యాన్ని పరిచయం చేయడానికి ఇది ఒక మామూలు విధానం (చూ. లూకా 4:4,7,10), ఇక్కడ ఇది సప్రూజింటు (LXX) నుండి ద్వితీ. 8:3 సూచించబడింది. ఈ విశేష వాక్యము అరణ్యసంచార కాలంలో ఇశ్రాయేలీయలైన పిల్లలకు దేవుని యొక్క మన్నా అనుగ్రహానికి సంబంధించి ఉంది.

సాతాను శోధనలన్నిటికీ యేసు ఇచ్చిన సమాధానాలన్ని ద్వితీయోపదేశ కాండ గ్రంథము నుండి ఇవ్వబడ్డాయి (అది., ద్వితీ. 6:13,16; 8:3). ఇది ఆయనకు ఇష్టమైన గ్రంథాలలో ఒకటిగా ఉంది.

1. సాతానుచే ఆయన అరణ్యంలో శోధింపబడినప్పుడు అనేకసార్లు ఇందులోని వాక్యాలను ప్రయోగించాడు, మత్తయి 4:1-4; లూకా 4:1-13.
2. బహుశా కొండమీది ప్రసంగానికి పూర్వాపరము ఇందులోని వాక్యాలే కావచ్చు, మత్తయి 5-7.
3. యేసు ద్వితీ. 6:5ను ఒక ప్రధాన ఆజ్ఞగా సూచించాడు, మత్తయి 22:34-40; మార్కు 12:28-34; లూకా 10:25-28.
4. యేసు పా.ని. లోని ఈ భాగాన్ని (ఆదికాండము - ద్వితీయోపదేశ కాండము) ఎక్కువ సూచించాడు ఎందుకంటే ఆయన కాలంలోని యూదులు కానన్ లో అతి ఆధికారపూర్వకమైన భాగాలుగా పరిగణించారు.

దేవునికి విరోధంగా పాపం చేయకుండునట్లు యేసు దేవుని వాక్యాన్ని తన హృదయంలో దాచి ఉంచుకొన్నాడు (చూ. కీర్త. 119:11). యేసు శోధనను ఎదుర్కొనడానికి దేవుని వాక్యాన్ని తన మనస్సులో మరియు హృదయంలో దాచి ఉంచుకోవలసి రాగా మరి మనము ఎంత ఎక్కువుగా ఉంచుకోవలసి ఉంది?

□ “మనుష్యుడు రొట్టె వలన మాత్రమే జీవించడు” ఈ వాక్యం ద్వితీ. 8:3 నుండి తీసికొనబడింది. ఈ వచనంలో ఒక గ్రీకు చేతివ్రాత తేడా చేరికై ఉంది.

1. NASB, NRSV, TEV, మరియు NJB గ్రీకు అనధికార చేతివ్రాతలైన  $\kappa$ , B, L, మరియు W లను అనుసరించింది (UBS<sup>4</sup> దీనికి B రేటింగు ఇచ్చింది).
2. NKJV MSS A మరియు D ని అనుసరించింది, ఇది ద్వితీ. 8:3 మరియు మత్తయి 4:4 సమాంతర సప్యూజింట్ తర్జుమా నుండి తీసికొనబడింది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:5-8

<sup>5</sup>అప్పుడు అపవాది ఆయనను తీసికొనిపోయి, భూలోక రాజ్యములన్నిటిని ఒక నిమిషములో ఆయనకు చూపించి <sup>6</sup>ఈ అధికారమంతయు, ఈ రాజ్యముల మహిమయు నీకిత్తును; అది నాకప్పగింపబడియున్నది, అదెవనికి నేను ఇయ్యగోరుదునో వానికిత్తును; <sup>7</sup>కాబట్టి నీవు నాకు మ్రొక్కితివా యిదంతయు నీదగునని ఆయనతో చెప్పెను. <sup>8</sup>అందుకు యేసు నీ దేవుడైన ప్రభువునకు మ్రొక్కి ఆయనను మాత్రము సేవింపవలెను అని వ్రాయబడియున్నదని వానికి ప్రత్యుత్తర మిచ్చెను.

4:5 “అపవాది ఆయనను తీసికొని పోయి” ఇది *anagōr* అనే పదం, మత్తయి 4:1 లో ఉపయోగింపబడింది, లూకాలో *agōr* అనే పదం ఉంది. ఈ విభక్తిప్రత్యయమునకు మీదికి అనే అర్థం ఉంది. సమాంతర మత్తయిలో ఈ శోధనలు మరొక క్రమంలో ఉన్నాయి అయితే సమాంతరము “ఒక ఎత్తైన కొండ” అని జతచేసికొని ఉంది (మత్తయి 4:8).

□ “భూలోక రాజ్యములన్నిటిని ఒక నిమిషములో ఆయనకు చూపించి” ఈ శోధనలు ఉన్నవి ఉన్నట్లుగా యేసు మనసులో ఉండి ఉంటాయని ఈ వచనాన్ని బట్టి భావించేట్లు చేశాయి (చూ. George E. Ladd, *A Theology of the New Testament* (ఎ థియోలజీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టామెంట్), పే. 49). సమస్త రాజ్యాలన్నిటిని చూడగల పర్వతం లేదు, ఈ కొండపై నుండి సయితం కనీసం సగం ప్రపంచానైనా చూడలేము. రాబోవు తక్షణ కాలము ఈ విషయాన్ని నిర్ధారిస్తుంది. ఇదే భౌతిక వర్సెస్ మానసిక అంశము యోహాజ్యేలు 8 మరియు ప్రకటన గ్రంథంలో యోహాను యొక్క దర్శనాలలో చూడగలం.

4:6 “ఈ రాజ్యము” లూకా 20:2లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ “ఇది నాకప్పబడి ఉన్నది” బైబిలు సాతానును ఈ లోక పాలకునిగా (దేవుడు) చెప్పుతున్నది (చూ. యోహాను 12:31; 14:30; 16:11; 2 కొరింథీ. 4:4; ఎఫెసీ 2:2; 1 యోహాను 5:19). ఏది ఏమైనా, ఆయన దీనికి యజమాని కాదు.

ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకముగా ఉండి, ఇది ఏదైనా ఒకటి స్థిరపడిన స్థితికి మారడం మరియు ఇది ఒక పేరులేని ప్రతినిధి ద్వారా ఇవ్వబడడాన్ని తెలియజేస్తున్నది. వాఖ్యానం యొక్క క్లిష్టాంశము ఏమిటంటే “ఈ వాఖ్య నిజమా” లేక “గొప్ప అబద్ధకునిచే చెప్ప బడిన ఒక అబద్ధమై ఉన్నదా”?

ఇది వాస్తవం, ఇది ఆదికాండము 3 లోని ఫలితం. ఒకవేళ నిజమైతే, ఈ కాలంలోని పాపము మరియు తిరుగుబాటును దేవుడు తన సృష్టి అయిన మానవజాతిని పరీక్షించుటకు అనుమతించి ఉండచ్చు. ఇక్కడ కచ్చితంగా ఒక మర్మము దాచబడి ఉంది! ఒకవేళ ఇది అబద్ధమైతే ఇది నేరారోపకుడు మరియు అబద్ధాలకు తండ్రి యైన సాతాను చెప్పే అబద్ధాలకు ఇది సరిపోయి ఉంటుంది.

సిద్ధాంతపరంగా అవి సమాంతరాలు కావచ్చు. ఆదాము హవ్వను సాతాను విజయవంతంగా మోసగించింది, కాని రెండవ ఆదాము అయిన యేసును మోసగించలేక పోయింది (చూ. రోమా 5:12-21; 2 కొరింథీ. 15:45-49; ఫిలిప్పీ. 2:6-11). సాతాను ఇక్కడ తనకు

“అన్నిటిమీద అధికారము” ఉన్నట్లు ఆరోపించుకొంది, అయితే యేసు సర్వాధికారము కలిగి ఉన్నాడు (చూ. మత్తయి 28:18, అలాగే మత్తయి 11:27; యోహాను 3:35; 13:3; 17:2).

▣ “అదెవనికి నేను ఇయ్యగోరుదునో వానికిత్తును” ఇది అబద్ధము. దేవుడు దేనిని సమ్మతిస్తాడో దానిని మాత్రమే సాతాను చేయగలడు (చూ. 1 రాజులు 22:19-23; యోబు 1-2; జకర్యా 3).

4:7 “యెడల” ఇది మూడవతరగతి నిబద్ధ వాక్యము, ఒక సామర్థత ఉన్న కార్యము అయితే ఒక అసంభావ్యత అంశముతో చేరి ఉన్నది.

NASB, NKJV      “నా ముందు మ్రొక్కు”  
 NRSV, TEV      “నాకు మ్రొక్కు”  
 NJB                “నాకు సమస్కారము చేయి”

సాతాను దేవుని తీసేసి ఆ స్థానానికి రావాలని ఆశించిదని మతపండితులు భావించారు. దీనికి ఇవి ఆధారం (1) యెషయా 14 మరియు యెహెజ్కేలు 28 లేక (2) దాని. 11:36-39 మరియు (3) ప్రకటన 13. పతనమైన మానవాళికి సేవ చేయి అని చెప్పనప్పుడు సృజించబడిన దూత అయిన సాతాను దేవుని మీద తిరుగుబాటు చేసింది అని, అది ఇప్పుడు దేవుని స్థానభ్రష్టుడను చేయాలని ఆశపడుతున్నదిని రబీలు చెబుతున్నారు. బైబిలులో దుష్టత్వము క్రమమే అభివృద్ధి చెందుతూ వచ్చింది (A. B. Davidson, *An Old Testament Theology*, (యన్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) 300-306 పేజీలు చూడుము).

4:8 ఇది ద్విత్వీ. 6:13 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము. యేసు దయ్యము యొక్క శోధనకు ద్విత్వీయోపదేశ కాండము నుండి మరొక వాక్యాన్ని ఉపయోగిస్తున్నాడు. ఇది ఆయనకు ఎంతో ప్రాముఖ్యమైన గ్రంథము. బహుశా ఆయన దీనిని కంఠస్థము చేసి ఉండాలి. ఈ సందర్భంలో సాతానుకి ఆయన ఈ గ్రంథాన్ని మూడు సార్లు సూచించాడు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:9-12**

<sup>9</sup>పిమ్మట ఆయనను యెరూషలేమునకు తీసికొనిపోయి, దేవాలయ శిఖరమున ఆయనను నిలువబెట్టి నీవు దేవుని కుమారుడవైతే ఇక్కడనుండి క్రిందికి దుముకుము <sup>10</sup>నిన్ను కాపాడుటకు నిన్ను గూర్చి తన దూతలకు ఆజ్ఞాపించును. <sup>11</sup>నీ పాదమెప్పుడైనను రాతికి తగులకుండ వారు నిన్ను చేతులతో ఎత్తికొందురు అని వ్రాయబడియున్నదని ఆయనతో చెప్పెను. <sup>12</sup>అందుకు యేసు నీ దేవుడైన ప్రభువును శోధింపవలదు అని చెప్పబడియున్నదని వానికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను.

4:9 “దేవాలయ శిఖరము” ఇది కిడ్నోను లోయ కనిపించే ఒక మూల ప్రాంతము, ఇక్కడ నుండే యాజకుడు ఉదయం మరియు సాయంత్రం బలియర్పణలను గురించి ప్రకటిస్తాడు. ఈ శోధన ఆశ్చర్యరీతి మరియు దర్శనీయత ద్వారా లోకాన్ని జయించాలని చేయబడింది. చాలా మంది యూదులు మెస్సయ అకస్మాతుగా దేవాలయంలో కనిపిస్తాడని ఎదురు చూశారు (చూ. మలక్ 3:1).

4:10 సాతాను కీర్త. 91:11-12 నుండి దీనిని సూచించింది. ఆయన దీనిని కొంత తేడాగా సూచించినప్పటికీ, సందర్భానికి సరిపోయింది. బైబిలు వ్యాఖ్యానంలో ఋజువు వాక్యభాగాలు ఉపయోగించే పద్ధతి ఎంత మంచిది కాదో చెప్పడానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణ (చివరికి సాతాను సయితం తనకు ఇష్టమైన దానిని బైబిలు నుండి చెప్పడానికి ఈ పద్ధతిని ప్రయోగించాడు).

4:12 ఇది ద్వితీ. 6:16 నుండి తీసికొనబడింది. ఈ సందర్భంలో యేసు సాతానునికి ఇచ్చిన ప్రతి సమాధానం ప్రతిది ద్వితీయోపదేశ కాండము నుండే, ఇంకా చెప్పాలంటే ఇవ్వన్నీ కూడా ఇశ్రాయేలీయులు అరణ్యసంచారంలో ఉన్నప్పటి భాగం లోనివే. దేవుడు కార్యము చేయకుండునట్లు బలవంతంగా యేసు నిరాకరించాడు (చూ. దాని. 3:16-18).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:13**

<sup>13</sup>అపవాది ప్రతి శోధనను ముగించి, కొంతకాలము ఆయనను విడిచిపోయెను.

4:13 “అపవాది ప్రతి శోధనను ముగించి” ఇవే శోధనలను మత్తయి మరియు లూకా వేర్వేరుగా క్రమాలలో వ్రాశారు. ఈ వచనం ఇక్కడ ఇంకా కొన్ని ఉన్నట్లు తెలియజేస్తున్నది. ఏదిఏమైనా, లూకా రచనలలో సర్వసాధారణంగా ఉంటున్నట్లు ఇది ఒక సంగ్రహ మాట అయి ఉండచ్చు. యేసుకు మన శోధనలు తెలుసు, ఏ విధం చేతనైనా కూడా ఆయన మనల్ని ప్రేమిస్తున్నాడు (చూ. హెబ్రీ. 2:18; 4:15-16) ఎందుకంటే ఆయన కూడా ఇలాంటి శోధనలను ఎదుర్కొన్నాడు!

▣ “కొంతకాలం ఆయనను విడిచిపోయెను” ఈ వచనం ఈ క్రింది వాటిని తెలుపుతున్నది.

1. శోధన ఒక్కసారితో అయిపోయేది కాదు
2. సాతాను దాడికి అనువైన సమయాల కొరకు చూస్తుంది (చూ. మత్తయి 16:22-33)

**సందర్భానుచిత అంత్వస్థి, లూకా యొక్క యేసుని గలలియ పరిచర్య (4:14-9; 50)**

A. ఇది లూకా యొక్క యేసుని గలలియ పరిచర్యను ప్రారంభిస్తున్నది. ఆది యూదియ పరిచర్యను గురించిన యోహాను సువార్త రచన (చూ. యోహాను 1:19-4:42) లూకా యొక్క సిద్ధాంతపరమైన విధానానికి సరిపోలేదు. యేసు యెరూషలేమునకు వెళ్ళడం తన పరిచర్య యొక్క ముగింపుగా ఉండాలని లూకా కోరుకొన్నాడు. లూకా ప్రదర్శించినవాటిలో ఎక్కువ భాగం యేసు “యెరూషలేము మార్గములో/దారిలో” ఉన్నాడు అనేదే, ఇదే 9:51 యొక్క లక్షణముగా ఉంది (అది., ఆయన యెరూషలేమునకు వెళ్ళుటకు మనస్సును స్థిరపరచుకొని”, చూ. లూకా 13:22; 17:11; 18:31; 19:11,28).

యెరూషలేమును చివరిలో ఉంచుటకే బహుశా సాతాను శోధనలను లూకా పునర్నిర్మాణం చేసి ఇలా ఇప్పుడు యెరూషలేము మీద గురి ఉంచి ఉన్నాడు.

B. యేసు యొక్క ఒక రోజు జీవితాన్ని లూకా తీసికొని (నజరేతులో మరియు కపర్నాహోములో) ఆయన పూర్తి జీవితాన్ని మరియు పరిచర్యను తెలియజేయడానికి ఉపయోగించుకొన్నాడు. “ఉత్సాహ ఆహ్వానింపబడడం” మరియు “నిరాకరణ, ఇంకా చావు” మళ్ళీ మళ్ళీ చెప్పబడ్డాయి. ఒక భాగంలోనే పాఠకులు పూర్తి ప్రతిబింబించడాన్ని చూడగలరు.

C. గుర్తుంచుకోండి, యేసు ఎలా అయితే తనను తాను బయలుపరచుకోడానికి పా.ని. క్రీస్తుకు సంబంధించిన చిహ్నాలను ఉపయోగించుకొన్నాడో (చూ. లూకా 24:13-35, ప్రత్యేకించి 25-27) లూకా కూడా యేసు యొక్క మరణము, పునరుత్థానం, సువార్త వ్యాప్తి తరువాత చాలాకాలానికి వ్రాస్తున్నాడు, ఇవి తన తొలి వృత్తాంతంలోనే యేసు యొక్క జీవితం మరియు సందేశాలను మనకు ఇస్తున్నాయి. కేవలం పూర్వపరాలు మాత్రమే లూకాయొక్క దృష్టికోణంను మనకు పూర్తిగా బయలుపర్చుతున్నాయి. లూకా సువార్త ఎంత సిద్ధాంతపరమై ఉందో అంతే దారిత్రక వరుస క్రమముగా కూడా ఉంటుంది. నిజమైన దారిత్రాత్మక సంఘటనలు



ఎన్నుకోనబడి, తీసికొనబడి, సిద్ధాంతపరమైన ప్రభావితకు కూర్చబడ్డాయి (చూ. Fee, Stuart, *How To Read the Bible For All Its Worth*, (హా టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్) 127-148 పేజీలు చూడుము)!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:14-15**

<sup>14</sup>అప్పుడు యేసు, ఆత్మ బలముతో గలిలయకు తిరిగి వెళ్లెను; ఆయననుగూర్చిన సమాచారము ఆ ప్రదేశమందంతట వ్యాపించెను.

<sup>15</sup>ఆయన అందరిచేత ఘనతనొంది, వారి సమాజమందిరములలో బోధించుచు వచ్చెను.

**4:14 "గలిలయకు తిరిగి వెళ్లెను"** మత్తయి మరియు లూకా ఇద్దరు కూడా నేరుగా యూదయలోని శోధన అనుభవం నుండి గలిలయ పరిచర్యకు కదలి వెళ్ళారు, ఇది 4:14 నుండి 9:50 వరకు సాగింది. యోహాను మాత్రమే 1:35-4:44 లో యూదయలోని మధ్య పరిచర్యను వివరించాడు. గలేలియకు హెబ్రీ అర్థం "వృత్తాంతం" (BDB 165 II), దీనిని రబ్బీలు అన్యులతో చుట్టుకొనబడి ఉన్నది అన్నట్లు విశ్లేషించారు. ఈ ప్రాంతాన్ని యూదయలోని సనాతన యూదులు హేయమైనదిగా చూశారు, ఏదిఏమైనా, ఇక్కడి యేసు యొక్క పరిచర్య ముందుగా చెప్పబడిన ప్రవచన నెరవేర్చుగా ఉంది (చూ. యెషయా 9:1). జోసెఫస్ ఈ ప్రాంతాన్ని *Jewish Wars* (జూయిష్ వార్స్) 3. 3. 1-2 లో వివరించాడు.

మార్కు (1:14) మరియు మత్తయి (4:12) యేసు గలిలయకు తిరిగి రావడం బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను హేరోదుచే బంధింపబడుటతో ఏకీభవించబడినట్లుగా వ్రాశారు.

▣ **"ఆత్మబలముతో"** శోధన ఆత్మను పోషించడానికి కారణం అవదు. యేసు ఆత్మ బలంతో తండ్రి యొక్క మాటలను మాటలాడి, వాటి చొప్పున కార్యము చేశాడు. క్రొ. ని. యందంతట త్రియేకత్వములోని ముగ్గురు వ్యక్తుల యొక్క పరిచర్యల మధ్య ప్రవాహితము స్పష్టంగా ఉంది (చూ. లూకా 4:18-19). లూకా 3:22 లోని [ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము \(SPECIAL TOPIC: THE TRINITY\)](#) చూడుము.

▣ **"ఆయననుగూర్చిన సమాచారము ఆ ప్రదేశమందంతట వ్యాపించెను"** ఇది లూకా లక్షణ వ్యాఖ్యలలో ఒకటిగా ఉంది (చూ. లూకా 4:37; 5:15; 7:17). తన సువార్త మరియు అపోస్తలుల కార్యముల రెండింటిలో క్షుప్త సంగ్రహాలను ఉంచడానికి ఆయన ఇష్టపడ్డాడు.

**4:15 "సమాజమందిరము"** ఈ యూదా సంస్థ బబులోనీయుల బహిష్కరణ తరువాత యూదులు ఎవరైతే వారి పార్థింబే, ఆరాధించే, అధ్యయనం చేసికొనే, పరిచర్య చేసే కొనే స్థలమైన దేవాలయము నుండి వేరుచేయబడ్డారి వారి కొరకు ఇవి అభివృద్ధి చెందాయి. వారి సంస్కృతిని కాపాడుకోడానికి ఇది ఒక్కటే ప్రాముఖ్యమైన మార్గంగా ఉండేది. వారు తిరిగి పాలస్తీనాకు వచ్చిన తరువాత కూడా వారు ఈ స్థానిక సంస్థను అలాగే కొనసాగించారు.

▣ **"అందరిచేత ఘనత నొంది"** ఈ సువార్త స్థానిక గలిలయ సమాజమందిరాలలోని సామాన్య ప్రజల మధ్య యేసు యొక్క ప్రసిద్ధతను గురించి వ్రాసింది. అలాగే ఇది మత పెద్దల నుండి వస్తున్న వ్యతిరేకతను కూడా వ్రాసింది.

యేసు మాటలను ఎలా ప్రజలు పదిలపరచుకొన్నారో అనే విషయాన్ని లూకా తరచూ వ్రాశాడు (చూ. లూకా 4:22; 8:25; 9:43; 11:27; 13:17; 19:48).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:16-30**

<sup>16</sup>తరువాత ఆయన తాను పెరిగిన నజరేతునకు వచ్చెను. తన వాడుక చొప్పున విశ్రాంతిదినమందు సమాజమందిరము లోనికి వెళ్లి,

చదువుటకై నిలుచుండగా <sup>17</sup>ప్రవక్తయైన యెషయా గ్రంథము ఆయన చేతి కియ్యబడెను; ఆయన గ్రంథము విప్పగా -- <sup>18</sup>ప్రభువు ఆత్మ నామీద ఉన్నది బీదలకు సువార్త ప్రకటించుటకై ఆయన నన్ను అభిషేకించెను చెరలోనున్న వారికి విడుదలను, గ్రుడ్డివారికి చూపును, (కలుగునని) ప్రకటించుటకును నలిగి <sup>19</sup>ప్రభువు హితవత్సరము ప్రకటించుటకును ఆయన నన్ను పంపియున్నాడు. అని వ్రాయబడిన చోటు ఆయనకు దొరకెను. <sup>20</sup>ఆయన గ్రంథము చుట్టి పరిచారకునికిచ్చి కూర్చుండెను. <sup>21</sup>సమాజ మందిరములో నున్నవారందరు ఆయనను తేరిచూడగా, ఆయన నేడు మీ వినికిడిలో ఈ లేఖనము నెరవేరినదని వారితో చెప్పసాగెను. <sup>22</sup>అప్పుడందరును ఆయననుగూర్చి సాక్ష్యమిచ్చుచు, ఆయన నోటనుండి వచ్చిన దయగల మాటల కాశ్చర్యపడితాయన యోసిపు కుమారుడు కాడా? అని చెప్పుకొనుచుండగా <sup>23</sup>ఆయన వారిని చూచి వైద్యుడా, నిన్ను నీవే స్వస్థపరచుకొనుము అను సామెత చెప్పి, కపర్నహూములో ఏ కార్యములు నీవు చేసితవని మేము వింటిమో, ఆ కార్యములు ఈ నీ స్వదేశమందును చేయుమని మీరు నాతో నిశ్చయముగా చెప్పుదురనెను. <sup>24</sup>మరియు ఆయన ఏ ప్రవక్తయు స్వదేశ మందు హితుడుకాడని మీతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. <sup>25</sup>ఏలీయా దినములయందు మూడేండ్ల ఆరు నెలలు ఆకాశము మూయబడి దేశమందంతటను గొప్ప కరవు సంభవించినప్పుడు, ఇశ్రాయేలులో అనేకమంది విధవరాండ్రుండినను, <sup>26</sup>ఏలీయా సీదోనులోని సారెపతు అను ఊరిలో ఉన్న యొక విధవరాలి యొద్దకే గాని మరి ఎవరి యొద్దకును పంపబడలేదు. <sup>27</sup>మరియు ప్రవక్తయైన ఎలీషా కాలమందు ఇశ్రాయేలులో అనేక కుప్పరోగులుండినను, సిరియ దేశస్థుడైన నయమాను తప్ప మరి ఎవడును శుద్ధి నొందలేదని నేను మీతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. <sup>28</sup>సమాజమందిరములో ఉన్నవారందరు ఆ మాటలు విని <sup>29</sup>ఆగ్రహముతో నిండుకొని, లేచి ఆయనను పట్టణములో నుండి వెళ్లగొట్టి, ఆయనను తలక్రిందుగా పడద్రోయవలెనని తమ పట్టణము కట్టబడిన కొండపేటు వరకు ఆయనను తీసికొని పోయిరి. <sup>30</sup>అయితే ఆయన వారి మధ్యనుండి దాటి తన మార్గమున వెళ్లిపోయెను.

4:16-30 న్యూ జెరూసలేము బైబిలు ట్రాన్స్లేషన్ (1966) పే. 99 #g లోని ఫూట్ నోట్ నజరేతుకు చేసిన మూడు వేర్వేరు ప్రయాణాలను లూకా మిశ్రమం చేసిన దానికి ఒక ఆసక్తికరమైన వాక్యాణం ఇచ్చాడు.

1. యేసు ఘనత నొందిన 16-22 వచనాలు (చూ. మత్తయి 4:13)
2. పట్టణ ప్రజలను చూచి యేసు ఆశ్చర్యపడిన 23-24 వచనాలు (చూ. మత్తయి 13:54-58)
3. మత్తయి లేక మార్కులచే చెప్పబడిన యేసు దాడికి గురియై ఉన్న 25-30 వచనాలు

NJB (*Jerome Bible Commentary* (జెరోమ్ బైబ్లికల్ కామెంటరీ) 131-132 పేజీలు ఈ వ్యత్యాసము ప్రారంభంలో యేసు ఎలా స్వీకరించబడ్డాడో మరియు తరువాత పాలస్తీనియనులచే ఎలా తృణీకరించబడ్డాడో అనే సిద్ధాంతపరమైన సంగ్రహము వలె ఇది పనిచేసింది అని చెప్పుతున్నది.

4:16 "నజరేతు" "నజరేతు" (నజరే) అని వ్రాయబడడం అసహజం, ఇక్కడ మరియు మత్తయి 4:13 లలో మాత్రమే ఉంది, ఇది యేసుని శోధనగా కూడా ఉంది. చూడడానికి ఇది మత్తయి మరియు లూకా వారి సువార్త వృత్తాంతాలకు ఒక సహజ మూలాన్ని ఇస్తున్నట్లుంది.

ఇది యేసు యొక్క స్వస్థలం (చూ. లూకా 2:39,51, లూకా 4:34 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). మార్కు 6:1-6 మరియు మత్తయి 13:53-58 రెండూ సమాంతరాలా లేక ఇది నజరేతుకు రెండవ ప్రయాణమా అనేది ఒక ప్రశ్నగా ఉంది. నాకైతే, పోలికలను బట్టి ఇది రెండవ ప్రయాణమై ఉండచ్చు అని ఎక్కువగా అనుకోడానికి దోహదపడుతున్నాయి. లూకా ఈ సంఘటనను యేసు యొక్క పూర్తి పరిచర్య జీవిత సంక్షిప్తం వలె ఉద్దేశ్యపూర్వకంగానే మొదటలో ఉంచాడు.

బైబిలు ఒక ప్రాశ్నాత్మక చరిత్ర కాదని గుర్తుంచుకోవాలి. తూర్పు సమీప ప్రాంత చరిత్ర ఎంపిక అయితే సరికానిది కాదు. సువార్తలు స్వీయచరిత్రలు కావు అయితే సువార్త సేవ మరియు వెంబడించడానికి వివిధ సమాహాల ప్రజలకు వ్రాయబడిన సువార్త పత్రాలు, కేవలం చరిత్ర మాత్రమే కాదు. తరచూ సువార్త గ్రంథకర్తలు వారి సొంత సిద్ధాంతపరమైన మరియు సాహిత్య అవసరాల మేరకు ఎన్నుకొన్న, సమకూర్చుకొని, సిద్ధపరచుకొన్న అంశాలు ఇవి (చూ. Gordon Fee మరియు Douglas Stuart యొక్క *How To Read the Bible For All Its Worth*, (హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్) 94-112, 113-134 పేజీలు). అంటే దీని అర్థం వారు అసత్యకరించారని కాని లేక

సంఘటనలను మరియు పదాలను కలిపి వ్రాశారని కాని అర్థం కాదు. సువార్తలలోని తేడాలు దైవావిశేషాన్ని కాదనదు. వారు ప్రత్యక్షసాక్షుల వృత్తాంతాలను తీసికొని మరియు ప్రతి గ్రంథకర్త వారి సువార్త పరిచర్య ఉద్దేశ్యమేరకు ఐక్యపరచుకొన్నారు.

□ "తన వాడుక చొప్పున సమాజమందిరము లోనికి వెళ్ళి" యేసు బహిరంగ ఆరాధనలలో పాల్గొనే చోట పెరిగాడు. ఆయన సమాజమందిరపు పాఠశాలలో పా.ని. నేర్చుకొన్నాడని నేను ఖచ్చితంగా చెప్పగలను (5వ. సంవత్సర వయస్సు నుండి). మన ఆరోగ్యకరమైన మత జీవితానికి అలవాట్లు ప్రాముఖ్యమై ఉంటాయి.

□ "సబ్బాతు" ఇది హెబ్రీ భాష నుండి వచ్చింది, అర్థం "విశ్రాంతి" లేక "విరమణ" (BDB 992). ఇది దేవుడు ఆది సృష్టిని పూర్తి చేసిన పిమ్మట తన పని నుండి విరమించిన సృష్టిలోని ఏడవ దినమునకు ఇది సంబంధించి ఉన్నది (చూ. ఆది. 2:1-3). దేవుడు అలసిపోయాడు కనుక విశ్రాంతి తీసికోలేదు, అయితే ఈ క్రింది కారణాలకు తీసికొన్నాడు

1. సృష్టి పూర్తికావించబడి, అది మంచిదిగా ఉండినది (చూ. ఆది. 1:31)
2. మానవాళికి ఆరాధన మరియు విశ్రాంతి కొరకు ఒక క్రమమైన పద్ధతిని ఇవ్వడానికి

ఆదికాండము 1లో వలె సబ్బాతు కూడా సంద్యకాలములోనే ప్రారంభమవుతుంది, కాబట్టి సబ్బాతు దినానికి అధికారిక కాలము శుక్రవారం సాయంత్రం నుండి శనివారం సాయంత్రం వరకు ఉంటుంది. నిర్గమకాండము (ప్రత్యేకించి 16, 20, 31 మరియు 35 అధ్యాయాలలో) మరియు లేవీకాండములో (ప్రత్యేకించి 23-26 అధ్యాయాలలో) దీని పాటించే వివరాలన్ని ఇవ్వబడ్డాయి. పరిసయులు ఈ నియమాలను తీసికొని, వారి తర్కరణల ద్వారా వాటికి అనేక నిబంధనలను కలుపుతూ వాటిని విశ్లేషించుకొన్నారు (నోటి పరంపరలు, ఆ తరువాత వ్రాయబడిన తల్మిడ్). యేసు తరచూ వారి మోసపూరితమైన నిబంధనలను తెలిసి ఉల్లంఘిస్తూ సూచక క్రియలను చేశాడు, అలా చేయడం వలన వారితో తర్కించే వీలుగా వీటిని చేశాడు. యేసు సబ్బాతును నిరాకరించలేదు లేక తక్కువ చేయలేదు గాని ఆయన స్వనీతి పరాయణత్వాన్ని మరియు మత పెద్దలు ప్రదర్శించే ప్రేమరాహిత్యాన్ని ఖండించాడు.

ప్రత్యేక అంశము: సమాజమందిరపు ఆరాధన

**ప్రత్యేక అంశము: సమాజమందిరపు ఆరాధన (క్రీ. ని)**

*The Jerome Biblical Commentary on Luke* (ది జరోమ్ బిబ్లికల్ కామెంటరీ ఆన్ లూక) పే. 1312) పాలస్తీయుల

సమాజమందిరాలలోని ఆరాధన క్రమమును గురించి ఒక మంచి సంగ్రహాన్ని ఇచ్చింది.

1. ప్రారంభము – జప ప్రార్థన
  - a. *Shema* (షేమా) (చూ. ద్వితీ. 6:4-9)
  - b. పద్దెనిమిది ఆశీర్వాదాలు
2. దేవుని వాక్య పఠనము (అది., అ. కా. 13:15)
  - a. మోషే రచనల నుండి
  - b. ప్రవక్తల నుండి
3. సమాజమందిరము యొక్క నాయకుడు/నిర్వాహకునిచే పిలువబడిన వారిచే విశ్లేషణ లేక ధర్మోపదేశము (అది., మార్కు 5:22,35,36,38)
4. సంఖ్యా. 6:24-27 నుండి ఒక ముగింపు జప ఆశీర్వాదము, ఇది ఆరామియ ఆశీర్వాదం వలె చెప్పబడింది (చూ. సంఖ్యా. 6:25)

ఆది సంఘాలు వాటి ఆరాధన కార్యక్రమాన్ని సమాజమందిరపు ఆరాధనవలె ఆకృతి చేసికొన్నాయి. ఈ పద్ధతి ఉపయోగించుకొంటూనే అపోస్తలులు పెంపొందారు.

▣ “చదువుటకై నిలుచుండెను” సమాజమందిరంలో ఒక సహజ ఆరాదన క్రమం ఇలా ఉండేది:

1. ప్రార్థన
2. పెంటాటచ్ నుండి ఒక పాఠకం
3. ప్రవక్తల నుండి ఒక పాఠకం
4. వాక్యభాగము యొక్క వివరణము (ఈ క్రమము ఆది సంఘము అనుసరించింది అయితే వారు క్రొ. ని. లో నుండి చదవడాన్ని జతచేసికొన్నారు)

యూదుల సాంప్రదాయం వలె, యేసు నిలుచొని వాక్యాన్ని చదివాడు అయితే కూర్చోని ఉపదేశించాడు (చూ. లూకా 4:20). Alfred Edersheim, *The Life and Times of Jesus the Messiah*, (ది లైఫ్ అండ్ టైమ్స్ ఆఫ్ జీసస్ ది మెస్సయ) 10వ. అధ్యాయం, 430-450 పేజీలు చూడుము.

యేసు తన శోధనకు గురియైనప్పుడు అనేక పర్యాయాలు ద్వితీయోపదేశ గ్రంథాన్ని సూచించాడు. అన్ని కూడా గ్రీకు అనువాద పా. ని. నుండి తీసికొనబడినవే, అది సప్యూజింట్ అని పిలువబడింది. ఇక్కడ నజరేతు సమాజమందిరంలో ఆయన చదివింది కూడా సప్యూజింట్ నుండే. యేసు కాలంలోని యూదులు చాలామంది హెబ్రీ భాషను చదవలేక పోయేవారు, వారు అరామీయ మాట్లాడేవారు అయితే వారిలో చాలామంది ఒక ద్వితీయ భాషవలె కొయినే గ్రీకును ఉపయోగించేవారు కూడా.

F. F. Bruce, *Answers to Questions*, (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్) పే. 175 తో పాటు నేను కూడా యేసు హెబ్రీ భాషను చదవగలడు మరియు వ్రాయగలడు (అందరూ గట్టిగా చదువుతారు) అని భావిస్తున్నాను. ఇదే నిజమైతే యేసుకు మూడు భాషలు వచ్చు. గలీలయా సమాజమందిరంలో ఏ వాక్యభాగాలను ఉపయోగించారు? అనేది ఒక ప్రధాన ప్రశ్న. అనేక యూదా ఆధారాలు హెబ్రీ లేఖనాలను చదివి, ఆ తరువాత దానిని అరామీయకు తర్జుమా చేసికొనేవారని చెప్పుతున్నాయి.

**4:17** “ప్రవక్తయైన యెషయా గ్రంథము” హెబ్రీ లేఖనాలు ఒక పొడవాటి తోలుకాగితం మీద వ్రాయబడి ఉంటాయి గనుక సరైన స్థలము కొరకు త్రిప్పవలసి ఉంటుంది. ఇలాంటి రకమైన పూర్వాపరమైన సమాచారము మీద ఒక మంచి గ్రంథము F. F. Bruce యొక్క *The Books and the Parchments* (ది బుక్స్ అండ్ ది పర్చమెంట్స్).

**4:18** “ఇది సప్యూజింట్ యొక్క యెషయా 61:1-2 లోని వాక్యము యొక్క కొంత భాగం, 61c మరియు 62b వదిలివేయబడ్డాయి, అయితే 58:6d వచనము కలపబడి ఉంది. రబ్బీల యూదాతత్వంలో పా.ని. పాఠ్యభాగాలను కలుపుకోవడం, సవరించడం మామూలే.

యెషయా 61:1-2 సంబంధించి గ్రీకు MSS లోతేడా ఉంది.

1. కొన్ని MSS లు “ఆయన నన్ను పంపాడు” అనే దగ్గర ఆపివేశాయి – X, B, D, L, WB, D, L, W
2. మిగిలినవి యెషయా 61:1 నుండి పూర్తి వాక్యాన్ని కలిపాయి – A, Delta, Epsilon

UBS<sup>4</sup> ఈ ప్రాస్వ పాఠ్యమైన #1 నకు A రేటింగ్ ఇచ్చింది (ఖచ్చితం).

యెషయా 61 నుండి యేసు కావాలనే ఒక వరుసను వదిలిపెట్టాడా అని ఒకడు అనుకోవచ్చు ఎందుకంటే ఆయన నజరేతులో ఎలాంటి సూచక క్రియలు చేయకూడదని నిర్ణయించుకొన్నాడు. ఇది ఎందుకు యెషయా 58:6 కి మరో వరుసను కలిపాడో తెలియజేస్తున్నది.

▣ “ప్రభువు ఆత్మ నా మీద ఉన్నది” వివిధ దైవ వ్యక్తులు చెప్పబడడాన్ని గమనించండి. లూకా 3:22 లోని [ప్రత్యేక అంశము](#):

[త్రియేకత్వము \(SPECIAL TOPIC: THE TRINITY\)](#) చూడుము. క్రొత్త నీతి యుగము ఒక ఆత్మ యుగముగా ఉంది.

□ “నన్ను అభిషేకించెను” ఈ హెబ్రీ పదానికి ఉన్న మూలపదం “మెస్సయ” కు ఉన్న మూలపదం వంటిదే (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). గ్రీకులో “మెస్సయ” అనే పదం “క్రీస్తు” గా తర్జుమా చేయబడింది. నాయకుల యొక్క దేవుని పిలుపు మరియు సిద్ధపాటులను తెలియజేయడానికి ఇది ఒక విధానమై ఉంది. పా. ని. లో ప్రవక్తలు, యాజకులు, రాజులు అభిషేకింపబడి ఉన్నారు. లూకా 2:11 లో మరియు బైబిలులో [ప్రత్యేక అంశము: బైబిలు నందు అభిషేకించబడుట \(SPECIAL TOPIC: ANOINTING IN THE BIBLE \(BDB 603\)\)](#) చూడుము.

□ “సువార్త ప్రకటించుటకై” ఈ సమయానికి పూర్తి సువార్త (అక్షరాక్షరం, “మంచి వార్తలు”) ఇంకా అందుబాటులోకి రాలేదు. యేసు మరణం మరియు పునరుత్థానాల తరువాతే ఆయన కార్యాలు మరియు బోధలు పూర్ణ అధికేంద్రియతలోనికి వచ్చింది.

□ “పేదలు. . .చెరలోనున్న వారు. . .గుడ్డివారు. . .నలిగి ఉన్నవారు” ఎలాంటి రకమైన ప్రజలకు సహాయం చేయడానికి యేసు వచ్చాడో గమనించండి. ఆయనకు వీరి మీద ఉన్న కనికరం అనేక ప్రవచన వాక్యాలను నెరవేర్చింది.

4:19 “ప్రభువు హితవత్సరము ప్రకటించుటకును” ఇది నిజానికి సునాద కాలాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. లేవీ. 25:8-17), అయితే ఈ సందర్భంలో (యెషయా 61:2) ఇది యేసు పరిచర్య యొక్క అంత్యాకాల నెరవేర్చుకు అన్వయించబడింది. అలెగ్జాండ్రీయా యొక్క క్లెమెంట్ మరియు ఓరిజన్ యేసు ఒక సంవత్సరమే పరిచర్య చేశాడని, అయితే ఇది క్రీస్తు నుండు ఈ పా.ని. వాక్యము ఎలా ఉన్నది ఉన్నట్లు అర్థం చేసికోవడం సుదూరమైన అంశము అని చెప్పారు.

4:20 Anchor Bible లోని లూకా 1-9 మీద Joseph A. Fitzmyer ఇచ్చిన వాఖ్యానంలో *atenizo* అనే క్రియాపదం (ఉద్దేశపూర్వకంగానే ఉంచబడింది) మీద ఒక ఆసక్తికరమైన విశ్లేషణ ఇచ్చాడు. ఆయన ఈ పదం లూకాచే ముఖ్యంగా అపోస్తలుల కార్యాలలో తరచూ ఉపయోగింపబడిందని చెప్పాడు.

“అనేక సందర్భాలలో ఇది ఒక గౌరవం మరియు నమ్మకం గల నిలకడైన చూపును తెలియజేస్తున్నది – ఇక్కడ సూక్ష్మబేధం ఉద్దేశపూర్వకమై ఉంది. ఇది అద్భుతమైన మరియు సంతోషంతో కూడిన ఆశ్చర్యంతో నిండిన సమాజం యొక్క మొదటి ప్రతిస్పందనై ఉంది” (పే. 533)

4:21 “నేడు మీ వినికిడిలో ఈ లేఖనము నెరవేరినదని” ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకము. ఇది రాబోవు దేవుని రాజ్యము యొక్క వాగ్దానమయిన అంత్యకాల నెరవేర్చును గురించి మాట్లాడుతున్నది, ఇది ఇప్పుడు యేసులో ఉన్నది. ఎంత అబ్బురపరచే విషయం కాదా!

యేసు యొక్క ఉపదేశంలో దేవుని యొక్క రాజ్యం ప్రధానమై ఉంది. ఇప్పుడు మానవ హృదయాలలోని దేవుని పాలన మరియు పరలోకంలో వలె ఒక రోజు భూమియందంతట పూర్తిగా నెరవేర్చబడతుంది (చూ. మత్తయి 6:10). ఇది ఇప్పుడు ఇక్కడ ఉంది అలాగే బౌద్ధత్వంలో ఉండబోతుంది!

[ప్రత్యేక అంశము: దేవునిరాజ్యము](#)

**ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యము**  
 పాత నిబంధనలో యెహోవా అంటే ఇశ్రాయేలీయుల రాజు అన్న భావముండేది (1 సమూయేలు 8:7; కీర్తనలు 10:16;24:7-9;29:10;44:4;89:18;95:3; యెషయా 43:15;44:4,6); అలాగే మెస్సయ అనగానే ప్రత్యేకమైన రాజు (కీర్తనలు 2:6; యెషయా 9:6-7; 11:1-5) అనే అభిప్రాయము ఉండేది. బెత్తెహేములో యేసు పుట్టుకతో (క్రీ.పూ. 6-4) దేవుని రాజ్యము క్రొత్త శక్తితో మరియు విమోచనతో

మానవ చరిత్ర లోనికి ఉద్భవించింది (క్రొత్త ఒడంబడిక, యిర్మియా 31:31-34; యెహెజ్కేలు 36:27-36). బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను దేవుని రాజ్య సమీపాన్ని గురించి ప్రకటించాడు (మత్తయి 3:2; మార్కు 1:15). యేసు దేవునిరాజ్యము తనలో, తన బోధలలోనే ఉందని స్పష్టంగా బోధించాడు (చూ. మత్తయి 4:17,23;9:35; 107; 11:11-12; 12:28;16:19; మార్కు 12:34; లూకా 10:9,11; 11:20; 12:31-32; 16:16; 17:21). అయినప్పటికీ దేవుని రాజ్యము బొప్పెత్తుకు సంబంధించినది కూడా (మత్తయి 16:28; 24:14; 26:29; మార్కు 9:1; లూకా 21:31; 22:16,18).

మార్కు మరియు లూకా సువార్తలలో ఈ సమాంతర పదమైన "దేవుని రాజ్యము"ను కనుగొనగలము. యేసు బోధలలోని ఈ సహజ అంశము, ప్రస్తుతమున్న మానవ హృదయాలలోని దేవుని పరిపాలనను చేరి ఉంది. ఒక రోజు ఇది మొత్తము భూమిని ఆవరిస్తుంది. మత్తయి 6:10 లోని యేసు ప్రార్థనలో కూడా ఇదే కనిపిస్తుంది. మత్తయి యూదులకు వ్రాసేటప్పుడు దేవుని పేరు లేని పదాన్ని వాడడానికి ప్రయత్నించాడు (పరలోక రాజ్యము), అయితే అన్యులకు వ్రాసేటప్పుడు మార్కు మరియు లూకా దేవుని సహజ హోదాను ఉపయోగించి, దైవిక పేరును అన్యర్థింపచేశారు.

సమకాలీక సువార్తలలో ఈ పదం చాలా కీలకమైనది. యేసు తొలి మరియు చివరి ప్రసంగాలు, మరియు తన ఉపమానాలన్ని ఈ అంశాన్ని కలిగి ఉన్నాయి. ప్రస్తుతము మానవ హృదయాలలో ఉన్నదేవుని పరిపాలనను ఇది సూచిస్తుంది! ఈ పదాన్ని యోహాను రెండు పర్యాయాలు మాత్రమే వాడడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది (మరియు యేసుని ఉపమానాలలో ఒకసారి కూడా వాడలేదు). యోహాను సువార్తలో "నిత్య జీవము" కీలకాంశము.

యేసు రెండు రాకడల కారణాన్ని ఈ పదము ఒత్తిడికి లోనైనది. పాత నిబంధన దేవుని యొక్క మెస్సయ - సైనకునిగా, తీర్చిదిద్దగా, మహిమతో - ఒక్క రాకడ మీద దృష్టించగా, క్రొత్త నిబంధన, యెషయా 53 లో ఉన్నట్లు శ్రమనోదే సేవకునిగా, మరియు జకర్యా 9:9 లో ఉన్నట్లు విధేయతగల రాజుగా ఆయన మొదటి రాకను గురించి చూపుతుంది. చెడు యుగము మరియు క్రొత్త నీతి యుగాలైన యూదుల రెండు యుగాలు పరిగణింపబడలేదు. ప్రస్తుతానికి యేసు విశ్వాసుల హృదయాల నేలుతున్నాడు, అయితే ఒకనాటికి మొత్తము సృష్టిని పరిపాలించుతాడు. పాత నిబంధన ప్రవచించిన ప్రకారం ఆయన వస్తాడు! విశ్వాసులు "ఇప్పటికే" వచనాలలోని "ఇప్పుడే కాని" దేవుని రాజ్యములో నివసించు చున్నారు (చూ. Gordon D. Fee మరియు Douglas Stuart యొక్క *How to Read The Bible For All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిలు ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్) 131-134 పేజీలు).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**4:22 "అప్పుడందరూ ఆయనను గూర్చి సాక్ష్యమిచ్చుచు"** యేసు యొక్క ప్రారంభ ప్రసిద్ధత కొనసాగింపబడుతున్నది (చూ. లూకా 4:15), అయితే ఇది నజరేతులో కొంతకాలం మాత్రమే ఉండినది!

▣ **"ఈయన యేసేపు కుమారుడు కాడా"** గ్రీకులో ఈ ప్రశ్న "ఔను" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది. ఇది నజరేతులో యేసు యొక్క చిన్నతనం యొక్క ఒక సామన్యతను చూపుతున్నది (అది., 2:40,52). ఇది స్పష్టం బాలుడిగా ఒక గర్వకారణమైన మాట ఇది.

**4:23 "సామెత"** ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పాలంటే ఇది ఒక "ఉపమానము", అర్థం "ప్రక్కనే విసరివేయుటకు". ఒక ఆత్మసంబంధిత సత్యాన్ని జీవితంలో జరుగుతున్న ఒక మామూలు విషయాలతో ఉదహరించడం లేక నొక్కిచెప్పడం అనేది ఉపదేశించడంలో ఒక విధానమై ఉంది.

▣ **"వైద్యుడా, నిన్ను నీవే స్వస్థ్యపరచుకొనుము"** యేసు చెప్పాలనుకొంటున్న విషయం స్పష్టంగా ఉంది: ఈ నజరేతు వాసుల హృదయాలలో యేసుకు ఒక ప్రత్యేక స్థానం లేదు. యేసు కపెర్నహోములో చేసిన సూచకక్రియల వలెనే ఆయన స్వస్థంలో కూడా చేయాలని వారు ఆశిస్తున్నారు. అయితే మార్కు 6:1-6 నుండి మనం వారి అవిశ్వాసం కారణంగా ఆయన ఇక్కడ అనేక గొప్ప సూచక క్రియల చేయలేక పోయాడని తెలుసుకొన్నాము (చూ. లూకా 4:24).



□ “కపెర్నహూములో నీవు ఏ కార్యములు చేసెతివని మేము వింటిమో” మార్కు సువార్తను లూకా ఎలా ఉపయోగించాడని చెప్పడానికి ఇది ఒక మంచి స్థలం. మార్కు 1:21 సగం కపెర్నహూములో యేసు యొక్క పరిచర్యను వ్రాసింది. లూకా 4:31-37 లోని కపెర్నహూములోని స్పష్టత మార్కు 1వ. అధ్యాయంలో ఉంది.

సువార్తలను అర్థచేసికోవడానికి ప్రయత్నించే విషయంలో ఆధునిక ప్రాశ్నాత పాఠకులు మరియు వ్యాఖ్యనకులు ఎదుర్కొనే ఇబ్బంది ఏమిటంటే మనం సువార్తలు ఒకదాని తరువాత ఒకటి క్రమంగా, వివరంగా, వరుసలో, కార్యకారణంగా, ఆధునిక చరిత్రలు ఉంటాయని భావిస్తాము అయితే అవి అలా ఉండవు. సువార్తలను విశ్లేషించుకొనే విషయం మీద ఉన్న ఒక మంచి పుస్తకం కొరకు Fee and Stuart, *How to Read the Bible for All Its Worth*, (హూ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్) 113-134 పేజీలు చూడుము.

4:24 “మీతో నిశ్చయంగా చెప్పుతున్నాను” దీని అక్షరాక్షర అర్థం “ఆమెన్”. కేవలం యేసు మాత్రమే ఒక ముఖ్యమైన విషయాన్ని చెప్పడానికి ఒక సాహిత్య మెలిక వలె దీనిని ఉపయోగించాడు.

### ప్రత్యేక అంశము: ఆమెన్

#### **ప్రత్యేక విషయము: ఆమెన్**

##### I. పాతనిబంధన

A. ఈ “ఆమెన్” అనే పదము క్రింది అర్థాలనిచ్చే హెబ్రీ పదము

1. “సత్యము” (*emeth*, BDB 49)
2. “సత్యమైనది” (*emun, emunah*, BDB 53)
3. “విశ్వాసము” లేక “విశ్వాసమైనది”
4. “నమ్మకము” (*dmn*, BDB 52)

B. దీని శబ్దలక్షణం ఒక వ్యక్తికి అలవాటుగా ఉన్న శారీర బంగిమ అనే మాట నుండి వచ్చింది. దీనికి వ్యతిరేక పదం ఒకరు నిలకడగా ఉండక పోవడం, జారి పోవడం(చూ. కీర్తనలు 35:6; 40:2; 73:18; యిర్మియా 23:12) లేక త్రోటుపాటు (చూ. కీర్తనలు 73:2). ఈ వాడుక ఉపయోగం నుంచే విశ్వాసం, నమ్మకానికి యోగ్యమైన, విధేయత మరియు అధారపడతగ్గ (చూ. ఆది. 15:16; హబకక్కు 2:4) లాంటి విస్తరింపు ఉపమానార్థాలు వచ్చాయి.

C. ప్రత్యేక ఉపయోగాలు (ప్రత్యేక అంశము: పా.ని. లోని విశ్వాసము, నమ్మకము, ఆధారపడడం మరియు విశ్వాసనీయత [SPECIAL TOPIC: Believe, Trust, Faith, and Faithfulness in the OT] చూడుము)

1. స్థంభము, 2రాజులు 18:16 (1 తిమోతి 3:15)
2. అభయము, నిర్గ. 17:12
3. నిబ్బరము, నిర్గ. 17:12
4. స్థిరత్వము, యెషయా 33:6; 34:5-7
5. సత్యము, 1 రాజులు 10:6; 17:24; 22:16; సామెతలు 12:22
6. దండము, 2 దిన. 20:20; యెషయా 7:9
7. ఆధారపడతగ్గ (తోరా), కీర్త. 119:43,142,151,168

D. పా.ని. నలో క్రియగల విశ్వాసానికి రెండు హీబ్రూ పదాలు ఇవ్వబడ్డాయి.

1. *bathach* (BDB 105), నమ్మకము

2. *yra* (BDB 431), భయము, గౌరవము, ఆరాధన (చూ. ఆ.కా. 22:12)

- E. ఈ నమ్మకము లేక నమ్మయోగ్యమైన ధోరణి నుండే ఆరాధన క్రమ పద్ధతులలో ఒక వాఖ్యను మరొక వాఖ్య సత్యమైన లేక నమ్మకకంగా నొక్కి పలకడం వాడుకలోనికి వచ్చినది (చూ. సంఖ్యా. 5:22; ద్వితీ. 27:15-26; 1 రాజులు 1:36; 1 దిన. 16:36; నెహె. 5:13; 8:6; కీర్త. 41:13; 72:19; 89:52; 106:48; యిర్మియా 11:5; 28-6).
- F. ఈ పదానికి ఆధ్యాత్మిక కీలకము మానవజాతి విశ్వాసము కాదు కాని, యెహోవాదే (చూ. నిర్గ. 34: 6; ద్వితీ. 32:4; కీర్త. 108:4; 115:1; 117:2; 138:2). పతనమయిన మానవునికి ఉన్న ఒకే ఒక నిరీక్షణ యెహోవా యొక్క కృపావిశ్వాస సద్భక్తి గల ఒడంబడిక మరియు ఆయన వాగ్దానాలు. ఎవరైతే యెహోవాని ఎరిగారో వారు ఆయన లాగా ఉంటారు (చూ. హబకక్కు 2:4) దేవుడు తన స్వరూపాన్ని (చూ. ఆది. 1:26-27) మానవునిలో మళ్ళీ నిర్మించుకొనే చరిత్ర లేక నమోదే బైబిలు గ్రంథము. రక్షణ దేవునితో మానవుడు సహవాసము చేయుటకుగల సామర్థ్యాన్ని పునర్నిస్తుంది. ఇందుకొరకే మనము స్పృహప బడ్డాము.

II. క్రొత్త నిబంధన

- A. క్రొత్త నిబంధనలో "ఆమెన్" అనే పదం ఒక విషయం చెప్పి ముగించిన తరువాత ముగింపుగా ఆ వాక్యాలము యొక్క నమ్మయోగ్యతను నొక్కి చెప్పడానికి గుర్తుగా ఇలా చెప్పడం సహజము (చూ. 1 కొరింథీ. 14:16; 2 కొరింథీ. 1:20; ప్రకటన 1:7; 5:14; 7:12).
- B. క్రొత్త నిబంధనలోని ప్రార్థన ముగింపులో ఈ పదం వాడడం మామూలే (చూ. రోమా 1:25; 9:5; 11:36; 16:27; గలతీ. 1:5; 6:18; ఎఫెసీ. 3:21; ఫిలిప్పీ. 4:20; 2 థెస్స. 3:18; 1 తిమోతి 1:17; 6:16; 2 తిమోతి 4:18).
- C. చెప్పబడిన విషయం యొక్క ప్రాముఖ్యతను తెలియచెప్పడానికి యేసు ఒక్కడే (యోహానులో రెటెంపుగా 25 సార్లు, అది., యోహాను 1:51; 3:3,5,11 మొ.) ఈ పదం వాడాడు (చూ. లూకా 4:24; 12:37; 18:17,29; 21:32; 23:43).
- D. ప్రకటన 3:14లో ఇది యేసు పేరుగా వాడబడినది (యెషయా 65:16లో బహుశా యెహోవా పేరు).
- E. గ్రీకులో *pistos* లేక *pistis* విశ్వాసానికి లేక నమ్మకానికి వాడబడినది ఇంగ్లీషులో "నమ్మకము", "విశ్వాసము"గా తర్జుమా చేయబడింది ([ప్రత్యేక అంశము: విశ్వాసము, నమ్మకము లేక ఆధారపడడం \[SPECIAL TOPIC: Faith, Believe, or Trust\].](#)] చూడము).

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ "ఏ ప్రవక్తయు స్వదేశమందు హితుడు కాడు" ఈ మాట మన ఇంగ్లీషు మాట అయిన "పెమిలియారిటీ బ్రీడ్స్ కాంటెస్ట్" (చనువు చేత అలక్ష్యకలుగుతుంది) లాంటిదే. యేసు యొక్క మెస్సయతను స్వీకరించడం యేసు కుటుంబానికి మరియు పొరుగువారికి చాలా కష్టమైపోయింది (చూ. మార్కు 6:4; మత్తయి 13:57).

4:25-27 యూదేతరుల కొరకు దేవుడు అద్భుతరీతిగా పనిచేసిన మరియు నిబంధన ప్రజల కొరకు సూచకక్రియలు దేవుడు చేయని రెండు పా. ని. ఉదాహరణలను యేసు చెబుతున్నాడు (అపోస్తలుల కార్యములు 7 లో సైఫను ఈ ఉదాహరణలను తీసికొన్నాడు). ఇది మానవులు అందరూ ఎవరైతే మారుమనస్సు పొంది విశ్వసినారో అందరికీ సువార్త అందుబాటులో ఉందనే లూకా యొక్క విశ్వజనీనతను ఇది ఉద్ఘాటిస్తున్నది. యూదులలో ఎక్కువ మంది ఏలియా మరియు ఎలీషా కాలములో వలె, విశ్వసించరు.

గమనించండి, యేసు ఏ ప్రాంతం నుండి మాట్లాడుతున్నాడో ఆ ఉత్తరదిశ ప్రవక్తలనే యేసు ప్రస్తావించాడు (అది., కీ. పూ. పదవ శతాబ్దపు ఇశ్రాయేలీయులు).



4:25 “మూడేండ్ల ఆరు నెలలు ఆకాశము మూయబడి” ఇదే కాలపు ఒక అంశము యాకోబు 5:17లో ప్రస్తావించబడింది, అయితే 1 రాజులు 18:1 మూడు సంవత్సరాలు అని మాత్రమే ప్రస్తావించింది. చూడడానికి ఇది ఒక రబ్బీపరమైన పారంపర ఆచారం వలె ఉంది. అలాగే ఇది “శ్రమల నియమిత కాలము” అనే ఒక అంత్యకాల జాతీయపదముగా కూడా ఉంది (చూ. దాని. 7:25; 12:7; ప్రక. 11:2; 12:6,14).

4:26 “ఏలియా. . విధవరాలైన ఒక స్త్రీ వద్దకు. . సారెఫేతుకు పంపబడెను” దేవుడు తన ప్రవక్తను అవసరతలో ఉన్న ఘోషియో పరదేశి (మరియు అక్కడ ఉన్న స్త్రీకి) పరిచర్య చేయడానికి పంపించెను, అంతేగాని సమకాలీయులైన ఇశ్రాయేలీయులకు పరిచర్య చేయడానికి పంపలేదు, వీరు కూడా అవసరతలోనే ఉండినారు. అణగద్రొక్కబడిన వారి యెడల తన ప్రేమ మరియు అక్కరలను తెలియజేసే యేసు యొక్క పలుకులను మరియు ఉపదేశాలను లూకా నమోదు చేశాడు!

4:27 “ఎలీషా. . సిరియా దేశస్తుడైన నయమాను” నిబంధన ప్రజలైన ఇశ్రాయేలీయులలో ఉన్న అనేక మంది రోగులను స్వస్థపరచడానికి (చూ. 2 రాజులు 5) బదులు ఒక పరదేశీయుడైన మిలటరీ అధికారిని (ఆక్కడున్న శత్రువు) స్వస్థపరచడానికి దేవుడు తన ప్రవక్తను (ఎలీషా)ను పంపినాడు.

4:28 “సమాజమందిరములో ఉన్నవారందరు ఆ మాటలు విని ఆగ్రహముతో నిండుకొని” ఈ జాతీయ యూదుల ఆగ్రహానికి మూలం దేవుడు అన్యుల పట్ల విశ్వజనీన ప్రేమను చూపించడమే (అపోస్తలుల కార్యములు 7 లోని స్తెఫను ప్రసంగంలో ఇదే సత్యము చెప్పబడింది). వారు ఇప్పుడు ఆయనను గురించి మంచిగా ఆలోచించడం లేదు (చూ. లూకా 4:22a మరియు 29). దేవుని ప్రేమను గురించి వినడానికి వారు ఇష్టపడడం లేదు, వారికి కావలసినదంతా వారి స్వప్రయోజనం మరియు జాతీయపారంపర్యను గురించి గొప్ప మాత్రమే (ప్రతి యుగంలోని మానవులలో సయితం మార్పు లేదు). ఆత్మతో సంపూర్ణంగా నింపబడిన వానికి విరోధంగా ఈ మత ఆరాధకులు “ఆగ్రహంతో నిండుకొని” ఉన్నారు. ఎంత పరిహాసము!

4:29 “లేచి, ఆయనను పట్టణము నుండి వెళ్ళగొట్టి. . తల్లక్కిందులుగా పడద్రోయవలెనని” ఈ జనసమూహాల ప్రవర్తన ఆశ్చర్య అనందాల నుండి ఎంత త్వరగా ఉగ్రతకు మరియు హత్యకు మారడం చూస్తే ఆశ్చర్యమేస్తున్నది.

4:30 “అయితే ఆయన వారి మధ్యనుండి దాటి తన మార్గమున వెళ్లిపోయెను” ఇది గుర్తుంచుకోతగిన సూచకక్రియ, ఎలా జరిగిందో మనకు చెప్పబడలేదు (చూ. యోహాను 8:59; 10:39). ఇది ఆయన గడియ కాదు (చూ. యోహాను 7:30). ఇది కనీసం యేసు తన కాలంలో ఒక సాధారణ వ్యక్తిగా ఉండినాడని మనకు తెలుపుతున్నది.

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:31-37

<sup>31</sup>అప్పుడాయన గలిలయలోని కపెర్నహూము పట్టణమునకు వచ్చి, విశ్రాంతిదినమున వారికి బోధించు చుండెను. <sup>32</sup>ఆయన వాక్యము అధికారముతో కూడినదై యుండెను గనుక వారాయన బోధకు ఆశ్చర్యపడిరి. <sup>33</sup>ఆ సమాజ మందిరములో అపవిత్రమైన దయ్యపు ఆత్మపట్టిన వాడొక డుండెను. <sup>34</sup>వాడు నజరేయుడవైన యేసూ, మాతో నీకేమి? మమ్ము నశింపజేయ వచ్చితివా? నీ వెవడవో నేనెరుగుదును; నీవు దేవుని పరిశుద్ధుడవని బిగ్గరగా కేకలు వేసెను. <sup>35</sup>అందుకు యేసు ఊరకుండుము, ఇతనిని వదలి పొమ్మని దానిని గద్దెంపగా, దయ్యము వానిని వారి మధ్యను పడద్రోసి వానికి ఏ హానియు చేయక వదలి పోయెను. <sup>36</sup>అందుకందరు విస్మయమొందిఇది ఎట్టి మాట? ఈయన అధికారముతోను బలముతోను అపవిత్రాత్మలకు ఆజ్ఞా పింపగానే అవి వదలిపోవుచున్నవని యొకనితో నొకడు చెప్పుకొనిరి. <sup>37</sup>అంతట ఆయనను గూర్చిన సమాచారము ఆ ప్రాంతములందంతటను వ్యాపించెను.

4:31 "అప్పుడాయన గలిలయలోని కపెర్నహూము పట్టణమునకు వచ్చి" కపెర్నహూము యేసు యొక్క కేంద్రపట్టణంగా మారి, బహుశా తన కుటుంబాన్ని కూడా ఆయన ఈ ప్రాంతానికి మార్చి ఉండచ్చు.

▣ "విశ్రాంతి దినమున ఆయన వారికి బోధించుచుండెను" ఈ తొలి పరిచర్య దినాలలో యేసు వీలైనంత మట్టుకు స్థానిక సమాజమందిరాలలో మాట్లాడుచుండెను (పౌలు మాట్లాడనట్లు, చూ. అ. కా. 3:26; రోమా 1:16). ఆయన గ్రామాలలో గొప్ప జనసమూహాలతో బహిరంగంగా మాట్లాడే సమయం త్వరలోనే ఆయనకు నెట్టుకొని వచ్చింది.

4:32 "ఆయన వాక్యము అధికారముతో కూడినదై యుండెను గనుక వారాయన బోధకు ఆశ్చర్యపడిరి" గ్రీకు నుండి తర్జుమా చేయబడిన "ఆశ్చర్యము" శబ్దార్థ ప్రకారం "దెబ్బచే కొట్టబడడం" లేక "తమకు తామే ప్రక్కలో గుద్దుకొనుట". యేసు సందేశం వైవిధ్యంగా ఉండేది (అంశాలలోను మరియు నిర్మాణంలోను), ఎందుకంటే శాస్త్రులు ఎవరైతే వారి మాటల్లో గొప్ప జంట రబ్బీ గురువులైన షమ్మై (సాంప్రదాయక రబ్బీసంబంధిత పాఠశాల) మరియు హిల్లేల్ (సాహిత్య రబ్బీసంబంధిత పాఠశాల) ల యొక్క ప్రసిద్ధిగాంచిన ఉదాహరణలను ఉపయోగించలేదు. స్వయాన తనకే అధికారమున్నవాడిగా ఆయన మాట్లాడాడు (చూ. మత్తయి 7:28-29; యోహాను 7:46).

▣ "అధికారము" లూకా 20:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: లూకా యొక్క *Exousia* (ఎక్సోషియా) చూడుము.

4:33 "అపవిత్రమైన దయ్యపు ఆత్మపట్టిన వాడు" క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: దయ్యము పట్టుట (అపవిత్రాత్మ)

**ప్రత్యేక అంశము: దూతలు మరియు దయ్యాలు**

A. ఆదిమానవులు జీవనాదులు. ప్రకృతి, జంతువులు మరియు ప్రకృతి పదార్థాల ప్రభావాలను బట్టి వారి వ్యక్తిత్వ లక్షణాలు ఉండేవి. వాటితో ఒకనికున్న కలయిక సంబంధాలను బట్టి వాని జీవితము చెప్పబడేది.

B. ఈ విభిన్న అవతారాలే బహుదేవతాత్వము (చాలామంది దేవుళ్ళు)గా మారింది. మామూలుగ ఒకని జీవితానికి పట్టే ఈ దయ్యాలు (*genii*) చిల్లర లేక నకల దేవుళ్ళు (మంచి లేక చెడు)

1. మెసోపొటేమియా, నిరాకారము మరియు ఘర్షణ
2. ఐగుప్తు, క్రమము మరియు కార్యము
3. కానాను, W. F. Albright వ్రాసిన *Archaeology and the Religion of Israel* (ఆర్కియాలజీ అండ్ ది రెలీజియన్ ఆఫ్ ఇశ్రాయేల్), ఐదవ ముద్రణ, 67-92 చూడుము.

C. బహుశా పాత నిబంధనలో ఏకదేవత్వాన్ని బట్టి కాబోలు చిల్లరదేవుళ్ళు, దూతలు లేక దయ్యాలకు సంబంధించిని విషయాలను ఎక్కువగా పేర్కొనలేదు లేక వ్రాయలేదు (ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవత్వము [SPECIAL TOPIC: MONOTHEISM], చూ. నిర్గ. 8:18; 9:14; 15:11; ద్వితీ. 4:35,39; 6:4; 33:26; కీర్త. 35:10; 71:19; 86:6; యెషయా 46:9; యిర్మియా 10:6-7; మీకా 7:18). అన్యదేశాలలో అబద్ధదేవుళ్ళను గురించి ప్రస్తావించడం జరిగింది (*Shedim*, చూ. ద్వితీ. 32:17; కీర్త. 196:37). అందులో కొన్ని పేర్లను కూడా ప్రస్తావించారు.

1. *Se'im* (పోకిరి లేక వెంట్రుకల దయ్యము, BDB 972 III, KB 1341 III, చూ. లేవీ. 17:7; II దిన. 11:15)

2. *Lilith* (రెచ్చగొట్టి ఒక ఆడ దెయ్యము, BDB 539, KB 528, చూ. యెషయా 34:14)
  3. *Mavet* (కానానీయుల పాతాళదేవుని విషయములో చావు కొరకు వాడే *Mot*, BDB 560, KB560 అనే హీబ్రూ పదము, చూ. యెషయా 28:15,18; యిర్మీయా 9:21; మరియు బహుశా ద్వితీ. 28:22)
  4. *Resheph* (తెగుళ్ళు, BDB 958, KB 958, చూ. ద్వితీ. 33:29; కీర్త. 78:48; హబకక్కు 3:5)
  5. *Dever* (క్రిములు BDB 184, చూ. కీర్త. 91:5-6; హబ. 3:5)
  6. *Az'azel* (ఈ పేరు రూడి కాదు కాని ఎడారి దెయ్యము లేక ఒక స్థలమునకు ఇవ్వబడిన పేరు అయ్యే విలుంది. BDB 736, KB 736, చూ. లేవీ. 16:8,10,26)
- (ఈ ఉదాహరణలు *Encyclopaedia Judaica* (ఎన్సైక్లోపీడియా జుడైకా), వా. 5, పే. 1523 నుండి తీసుకోబడినవి)  
 ఏదిఏమైనా, పా.ని.లో యెహోవా దగ్గర నుండి ద్వంద్వత్వానికి గాని లేక దూతగణాలకు గాని స్వతంత్రము లేదు. సాతాను యెహోవా యొక్క సేవకుడే (చూ. యోబు 1:3; జకర్యా 3) గాని స్వతంత్రుడు కాదు, స్వదర్శక శత్రువు (చూ. A. B. Davidson, *A Theology of the Old Testament* (ఎ థియోలజీ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్ట్ మెంట్), పేజీలు. 330-306)

D. బబులోను ప్రజలు చెరపట్టబడినప్పుడు యూదాతత్వము అభివృద్ధి చెందింది (క్రీ.పూ. 586-538). ఇది *Mazda* లేక *Ormazd* అని పిలువబడే ఒక ఉన్నత మంచి దేవుడు మరియు *Ahriman* అని పిలువబడే ఒక చెడును ఎదుర్కొనేవాడు అయిన పర్షియా జోరాస్ట్రోయానిజము యొక్క ద్వంద్వతావాద అవతారము యొక్క ప్రభావము చేత వచ్చిన మత సిద్ధాంతము. ఇది యెహోవాకు మరియు ఆయన దూతలు, సాతాను మరియు వాని దూతలు లేక దయ్యాల మధ్య యూదాతత్వము బహిష్కరణ ముందు ద్వంద్వతా అవతారాలను సమ్మతించింది.

యూదాతత్వ దుష్టుని అవతార సిద్ధాంతము Alfred Edersheim యొక్క *The Life and Times of Jesus the Messiah* [ది లైఫ్ అండ్ టైమ్స్ ఆఫ్ జీజస్ ది మెస్సయ], వా. 2, అపెండిక్స్ XIII (పేజీలు 749-863) మరియు XVI (పేజీలు 770-776) లలో వివరింపబడి చక్కగా లిఖింపబడి ఉంది. యూదాతత్వ దుష్ట అవతారము మూడు విధాలుగా ఉంది.

1. సాతాను లేక *Sammael*
2. మానవాళిలోని చెడు ఉద్దేశాలు (*yetzer hara*)
3. మరణదూత

Edersheim వీటి లక్షణాలను ఇలా విభజించాడు

1. అపవాది
2. శోధకుడు
3. శిక్షించేవాడు (వాల్యూమ్ 2, పే. 756).

ఇక్కడ బహిష్కరణకు పూర్వము యూదాతత్వము మరియు క్రొ.ని. చెప్పబడిన దుష్టుని గురించిన వివరణల మధ్య గుర్తింపదగిన ఆధ్యాత్మిక వ్యత్యాసాలు ఉన్నాయి.

E. దురాత్మలు మానవజాతికి మరియు యెహోవాకు విరోధముగా పనిచేయడానికే ఉన్నాయని క్రొత్త నిబంధన, ముఖ్యముగా సువార్తలు బలపరుస్తూ ఉన్నాయి. (యూదా తర్కణలో సాతాను మానవజాతికి విరోధము కాని, దేవుని కాదు). అవి దేవుని చిత్తాన్ని, పరిపాలనను, రాజ్యాన్ని వ్యతిరేకిస్తాయి.

యేసు ఈ పట్టిన దెయ్యాలను ఎదుర్కొని మానవజాతినుండి వెళ్ళగొట్టాడు. ఇవి అపవిత్రాత్మలని (లూకా 4:36; 6:18) లేక (2) దురాత్మలని (లూకా 7:21; 8:2) అని కూడా పిలువబడ్డాయి. అనారోగ్యానికి (భౌతిక మరియు మానసిక) మరియు దెయ్యము పట్టడానికి మధ్య ఉన్న తేడాని యేసు బాగా స్పష్టికరించాడు. ఈ దురాత్మలను గుర్తించి, వాటిని వెళ్ళగొట్టడము ద్వారా

యేసు ఆయన శక్తిని, ఆధ్యాత్మిక జ్ఞానాన్ని బయలుపరచాడు. మామూలుగా అవి ఆయనను గుర్తించి, సంబోధించ ప్రయత్నించాయి గాని యేసు వాటి సాక్షాలను త్రోసిపుచ్చి, ఊరకుండమని ఆజ్ఞాపించి, వెళ్ళగొట్టాడు. సాతాను రాజ్యాన్ని ఒడించాడనుటకు దెయ్యాలను వెళ్ళగొట్టడము అనేది ఒక చిహ్నము.

క్రొ.ని.లోని అపోస్తలుల ఉత్తరాలలో ఈ విషయమపై సమాచారము లేకపోవడము ఆశ్చర్యము కలిగిస్తుంది. ఆత్మవరాల జాబితాలో దెయ్యాలను వెళ్ళగొట్టడమనే వరము చేర్చబడలేదు. రాబోయే ముందు సువార్తీకులకు లేక విశ్వాసులకు ఇది ఇవ్వబడిన ఒక విధానము లేక పద్ధతి అని కూడా లేదు.

- F. దురాత్మలు అనేవి నిజము; దురాత్మలు వ్యక్తిగతము; దురాత్మలు ఉన్నాయి. వాటి మూలముగాని ఉద్దేశ్యము గాని బయలుపరచబడలేదు. బైబిలు వాటి వాస్తవికతను నొక్కిచెప్పి, వాటి ప్రభావమును తీవ్రముగా అడ్డుకొంది. నిజానికి సాటిలేని ద్వైతవాదము లేదు. దేవుడే సర్వము; దురాత్మ ఒడింపబడి, తీర్పు గావింపబడి, సృష్టించుండి తీసివేయబడుతుంది.
- G. దేవుని ప్రజలు దురాత్మను అడ్డుకోవాలి (చూ. యాకోబు 4:7). వీరు దీని అధీనములో ఉండకూడదు (చూ. | యోహాను 5:18). శోధింపబడవచ్చు గాని వాటి సాక్షాలు, ప్రభావాలు నాశనము చేయబడాలి (చూ. ఎఫెసీ. 6:10-18). క్రైస్తవ దృష్ట్యా దురాత్మ ఒక బయలుపరచబడిన భాగమే. ఆధునిక క్రైస్తవులకు వీటిని తిరిగి నిర్వచించే అధికారము లేదు (రోడ్ల బాటల్మేన్ యొక్క లేని సాంప్రదాయము); వ్యక్తిత్వము లేని దురాత్మ (పాల్ తిలిచి యొక్క సాంఘిక నిర్మాణము), పూర్తిగా మానసిక అంశాలతో వివరించే ప్రయత్నము (సిగ్మండ్ ఫ్రైడ్). దీని ప్రభావము విస్తరించగలదు అయితే ఇది ఒడింపబడినది. విశ్వాసులు క్రీస్తు విజయములో నడవవలసిన అవసరత ఉంది!

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ “బిగ్గరగా కేకలు వేసెను” ఇది వాడు తన బలమంతా ఉపయోగించి అరచినట్లు తెలియజేస్తున్నది.

4:34

NASB, NRSV “మమ్మును విడిచిపెట్టుము”

NKJV “మమ్మును విడిచిపెట్టుము”

TEV “అహా”

NJB “హా”

గ్రీకు అసమానక్రియ ea యోబు సప్యూజింటులో ప్రయోగింపబడి, లూకా 19:5 ఇది “అయ్యో” గాను మరియు లూకా 15:16లో “వదిలిపోము” అని తర్జుమా చేయబడింది. ఇది హెలేనియుల పద్యకావ్యంలో ఒక అజ్ఞాతను లేక ఆశ్చర్యాన్ని వ్యక్తపరిచేట్లు ఉపయోగింపబడింది.

NASB “మనకు ఒకరితో ఒకరికి పని ఏమిటి”

NKJV “నీతో మాకు ఏంటి”

NRSV “మాతో నీకు ఏంటి”

TEV, NJB “మా దగ్గర నుండి నీకు ఏమి కావాలి”

సప్యూజింటులో ఈ వ్యక్తికరణ ఒక ప్రతికూల సహజార్థంతో కలిపి ఉపయోగింపబడింది (చూ. న్యాయా. 11:12, 2 సమూ. 16:10; 19:22; 1 రాజులు 17:18; 2 దిన. 35:21).

□ “నజరేయుడైన యేసు” క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: నజరేయుడైన యేసు**

యేసును గురించి చెప్పడానికి క్రొ.ని.లో విభిన్న గ్రీకు పదాలు వాడబడ్డాయి.

**A. క్రొ.ని. పదాలు**

1. నజరేతు - గలలియలోని ఒక పట్టణము (చూ. లూకా 1:26; 2:4,39,51; 4:16; అ.కా. 10:38). ఈ పట్టణము పురాతన అధారాలలో వ్రాయబడలేదు కాని ఆ తరువాత క్రొత్తగా వచ్చిన వ్రాతలలో కనిపించింది. యేసును నజరేయుడు అని చెప్పడం ఒక గొప్ప కొరకు కాదు (యోహాను 1:46). యూదుల వ్యతిరేకతకు గుర్తుగా ఈ పేరును శిలువపై ఉంచారు.
2. *Nazarēnos* (నజరేనోస్) - భోగోళిక ప్రాంతానికి సూచనగా దీనిని వాడి ఉండచ్చు (చూ. లూకా 4:34; 24:19).
3. *Nazōraios* (నజరేయోస్) - ఒక పట్టణానికి సూచన కావచ్చు, అలాగే హెబ్రీయుల మెస్సయికి సంబంధించిన "శాఖ"కు ఒక పదజాలము కావచ్చు (netzer [నెట్జర్] BDB 666, KB 718 II, చూ. యెషయా 4:2; 11:1; సమాంతరం, BDB 855, యిర్మియా 23:5; 33:15; జకర్యా 3:8; 6:12; క్రొ.ని.లో ప్రకటన 22:16). లూకా దీనిని యేసు కొరకు 18:37 మరియు అ.కా. 2:22; 3:6; 4:10; 6:14; 22:8; 24:5; 26:9 లలో వాడాడు.
4. నెం.3 *nāzīr* (నేజీర్, BDB 634, KB 684) కు సంబంధించినది. దీని అర్థము "సంకల్పము చొప్పున ప్రతిష్ఠచేయబడిన వాడు."

**B. క్రొ.ని.లో లేని దారిత్రాత్మక ప్రయోగాలు**

1. ఇది యూదుల (ముందు-క్రైస్తవుడు) వంశ సమూహాన్ని (ఆరామియ *nāsōrayyā* (నోరియా) ను సూచిస్తున్నది.
2. యూదుల మధ్యలో క్రీస్తు విశ్వాసులను తెలపడానికి ఇది ఉపయోగింపబడింది (చూ. అ.కా.24:5,14; 28:22, *nosri* (నోస్రీ).
3. సిరియా (ఆరామిక్) సంఘవిశ్వాసులను గూర్చి చెప్పడానికి క్రమముగా వాడే పదమిది. గ్రీకుసంఘాలలోని విశ్వాసులను పిలవడానికి "క్రైస్తవుడు" అనే పదం వాడేవారు.
4. యెరూషలేము పడగొట్టబడిన తరువాత సంఘానికి, సమాజమందిరానికి తేడా చూపడానికి పరిసయులు జమియాను పునర్మించుకొన్నారు. క్రైస్తవులకున్న శాపాన్ని చెప్పడానికి "పద్దెనిమిదవ బెనిడిక్షన్" లలో బెరాకోత్ 28బి-29ఎ లో విశ్వాసులను "నజరేయులు" అని వాడారు.  

"నజరేయులు మరియు వారి వంశము క్షణములో కనిపించకుండా పోదురు గాక; వారు జీవ గ్రంథమునుండి తుడిచివేయబడి, మరల విశ్వాసుల జాబితాలో వ్రాయబడకుండురు గాక."
5. జస్టిన్ డైలర్, *Dial* (డయల్). 126:1, ద్వారా వాడబడింది. ఆయన యెషయా యొక్క *netzer* (నెట్జర్) అయిన యేసు అని వాడాడు.

**C. గ్రంథకర్త యొక్క అభిప్రాయము**

"యెహోషువాకు హీబ్రూలో విభిన్న అర్థాలున్నట్లు దీనిని గురించి నాకు తెలిసి ఉండినప్పటికీ, ఈ పదానికి ఇన్ని అర్థాలు ఉండడము నాకు ఆశ్చర్యము కలిగించింది. ఈ క్రింది విషయాలను బట్టి దీనిని ఖచ్చితమైన అర్థము ఇదే అని చెప్పలేక పోతున్నాను:

1. మెస్సయ పదము "శాఖ" *netzer* (నెట్జర్) లోను, అలాంటి పదమైన *nāzīr* (నేజీర్, సంకల్పము చొప్పున ప్రతిష్ఠచేయబడివాడు) లతో దీనికి సన్నిహిత సంబంధము
2. గలిలయాతో వ్యతిరేక అర్థమున్నదాన్ని బట్టి

3. గిలియాలోని నజరేతుతో కొంచెమైనా సంబంధములేనిన దాన్ని బట్టి
4. మరణానంతర కోణములో ఇది దయ్యము నోటినుండి వచ్చినదాన్ని బట్టి ("మమ్మును నాశనము చేయుటకు వచ్చితివా?").

ఈ పదాన్ని సమూహాల గురించి బైబిలుపరంగా పూర్తిగా అధ్యయనం చేయుటకు, కొలిన్త్యాన్ (ఎడ్.), *New International Dictionary of New Testament Theology* (న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూటెస్టామెంటు థియాలజీ), వా. 2, పే. 346 లేక రేమండీ ఇ. బ్రౌన్, *Birth of the Messiah* (బర్త్ ఆఫ్ ది మెస్సయ), 209-213, 223-225 పేజీలు చదువుము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "మాతో" బహువచనాన్ని గమనించండి. మామూలుగా క్రొ. ని. లో దెయ్యం పట్టడం అనేది అనేక దయ్యాల చేరికై ఉంటుంది (చూ. 8:2,27,30).

□ "నీవెవరో నేనెరుగుదును. . . పరిశుద్ధ దేవుడు" దయ్యాల యొక్క గుర్తింపు మరియు సాక్ష్యము యేసుకు సహాయబడడానికి ఉద్దేశించబడింది కాదు కాని పరియ్యులు ఆయన శక్తి సాతాను నుండి వచ్చినదనే ఆరోపణకు ఇది సహాయపడుతుంది (చూ. లూకా 4:41; 11:15; మత్తయి 9:34; 12:24; మార్కు 3:22).

"పరిశుద్ధుడైన దేవుడు" అనే వచనం పా.ని. మెస్సయసంబంధిత బిరుదుగా ఉంది. ఇది లూకా 1:35 మరియు అ.కా. 3:14 లో సూచించబడింది. మార్కు 1:24 మరియు లూకా 4:34 లో యేసును దయ్యాలు ఈ పేరుతో పిలిచాయి.

### ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధుడు

#### **ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధుడు**

- I. యెషయాలో దేవుని కొరకు ఉపయోగించిన ఇష్టమైన పేరు "ఇశ్రాయేలీయుల పరిశుద్ధుడు" (చూ. 1:4; 5:19; 10:17,20; 12:6; 17:7; 29:19,23; 30:11,12,15; 31:1; 37:23; 40:25; 41:14,16,20; 43:3,14,15; 45:11; 47:4; 48:17; 49:7; 54:5; 55:5; 60:9,14). ఆయన "పరిశుద్ధుడు" కనుక తన ప్రజలు కూడా పరిశుద్ధులుగా ఉండాలి (చూ. లేవీ. 19:2; మత్తయి 5:48; 1 పేతురు 1:16).

ఈ పేరు, మరో విధంగా అసాధ్య ఉద్దిక్తతగల పాపులైన, పతన మానవులు పరిశుద్ధులగా ఉండాలనే నిర్ణయానికి రావడానికి ఇది సహాయపడుతున్నది. మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని అనుసరించడం అసాధ్యము (గలతీయులకు 3). అయినా ఆయన వారితో, వారి కొరకు ఉండి, వారి పతన పరిస్థితి నుండి తన సమాధానం కొరకు సిద్ధపర్చుతున్నది (అది., యేసులో క్రొత్త నిబంధన). ఆయన తన లక్షణాల నుండి క్రిందికి దిగజారడం లేదు కాని దీనిని వారికి తన మెస్సయ ద్వారా అనుగ్రహిస్తున్నాడు. క్రొత్త నిబంధన (చూ. యిర్మీయా 31:31-34; యెహె. 36:22-38) విశ్వాసం మరియు మారుమనస్సుకు సంబంధించిన నిబంధన, ఇది క్రీస్తు సారూప్యతను ఇస్తున్నప్పటికీ ఇది మానవ కార్యశీలత కాదు (చూ. యాకోబు 2:14-26). దేవుని స్వభావలక్షణాలను అన్యలకు ప్రకటించాలని దేవుడు తన ప్రజలను కోరుకొంటున్నాడు (చూ. మత్తయి 5:48).

- II. "పరిశుద్ధుడు" అనే మాట ఈ క్రింది వాటిని సూచించగలదు

1. తండ్రియైన దేవుడు ("ఇశ్రాయేలీల యొక్క పరిశుద్ధుడు" అనే పాత నిబంధనలోని అనేక వాక్యాలను చూడుము)
2. కుమారుడైన దేవుడు (చూ. మార్కు 1:24; లూకా 4:34; యోహాను 6:69; అ.కా. 3:14)
3. ఆత్మయైన దేవుడు (ఆయన పేరు "పరిశుద్ధాత్మ" చూ. యోహాను 1:33; 14:26; 20:22)

అ.కా. 10:38లో దైవత్వములోని ముగ్గురు వ్యక్తులు అభిషేకములో పాలుపంచుకొన్నారు. యేసు అభిషేకింపబడ్డాడు (చూ. లూకా 4:18; అ.కా. 4:17; 10:28). ఇక్కడ విశ్వాసులందరిని పాలిభాగస్థులను చేయాలనే విశాల దృక్పథముంది (చూ. | యోహాను 2:27). అభిషేకుడు అభిషేకులైయారు! ఇది క్రీస్తు విరోధి మరియు క్రీస్తు విరోధులకు సరి సమానము (చూ. | యోహాను 2:18). పా.ని.లో భౌతిక అభిషేకానికి కార్య చిహ్నమైన నూనె (నిర్గ. 29:7; 30:25; 37:29) ఎవరైతే ఒక ప్రత్యేక పని నిమిత్తము పిలువబడి, సమకూర్చబడుతారో వారికి సంబంధించబడుతుంది (ప్రవక్తలు, యాజకులు, రాజులు). "అభిషేకుడు" లేక మెస్సయ అనే హీబ్రూ పదాలకు అనువాదము "క్రీస్తు".  
Copyright © 2014 Bible Lessons International

**4:35 "ఊరకుండుము"** ఇది ఒక తద్దర్మక సకర్మ ప్రార్థనార్థక ఏకవచనం, "కళ్ళెం పెట్టుకో" అనే అర్థం కలిగి ఉంది. ఇక్కడ "మేము" (లూకా 4:34లో వలె) నుండి ఏకవాచానికి కదలి వెళ్ళడం గమనించండి. ఒకవేళ అన్ని దయ్యాల తరుపున ఒకే దయ్యము మాట్లాడి ఉండచ్చు.

▣ **"వదిలి పొమ్ము"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకము. యేసు కాలంలో దయ్యాల ఉచ్చాటన ఒక మామూలు విషయం అయితే ఈ ఉచ్చాటనలలో యేసు విధానాలు విప్లవాత్మకంగా భిన్నము. ఆయన ఉచ్చాటనలు క్రొత్త యుగానికి చిహ్నము. రబ్బీలు మంత్రసూత్రాలు ఉపయోగించేవారు అయితే యేసు తన సొంత అధికారాన్ని ఉపయోగించేవాడు. ఈ రోజుల్లో ఉచ్చాటన మరియు దయ్యాలు పట్టడాలను గురించి చాలా గజిబిజి మరియు చెడు సమాచారాలు ప్రచారమవుతున్నాయి. దీనికి కొంత కారణం క్రొ. ని. ఈ విషయాలను గురించి మాట్లాడకపోవడమే. ఈ అంశము మీద ఒక పాస్టరుగా మరియు సమాచారాన్ని అందించాలని ఆశిస్తున్నాను. నాకు విశ్వసనీయమైన కొన్ని పుస్తకాలను ఇక్కడ ఇస్తున్నాను:

1. *Christian Counseling and the Occult*, Kurt E. Koch (క్రిస్టియన్ కౌన్సిలింగ్ అండ్ ది అకల్ట్)
2. *Demons in the World Today*, Merrill F. Unger (డెమన్స్ ఇన్ ది వోరల్డ్ టు డే)
3. *Biblical Demonology*, Merrill F. Unger (బిబ్లికల్ డెమోలజీ)
4. *Principalities and Powers*, Hendrik Berkhof (ప్రిన్సిపాలిటీస్ అండ్ పవర్స్)
5. *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare*; Clinton Anthony (త్రీ క్రూషియల్ క్వెస్టన్స్ అబౌట్ స్పిరిచ్యుల్ వెల్ఫేర్)

ఉచ్చాటన ఆత్మతలాంతుల పట్టికలో చేర్చకపోవడం మరియు ఇది అపోస్టులుల పత్రికలలో ప్రస్తావించకపోవడం నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది. ఆత్మసంబంధ రాజ్యము చేరికై ఉన్న బైబిలు ప్రాపంచకంలో (అది., మంచి మరియు చెడు) భౌతిక ప్రాపంచకంలో ఉండి, అవి చురుకుగా ఉన్నాయి (అది., యోబు 1-2; దానియేలు 10; ఎఫెసీ. 2:2; 4:14; 6:10-18). అయినా దేవుడు కొన్ని అంశాలను బయలుపరచకూడదని అనుకొన్నాడు. విశ్వాసులుగా మనకు దైవిక మరియు ఆయన కొరకు ఫలవంతమైన జీవితం జీవించడానికి అవసరమైన ప్రతి సమాచారం ఇవ్వబడింది! కొన్ని అంశాలు బయలుపరచలేదు లేక పెంపొందించబడలేదు.

▣ ఒక వ్యక్తిని అపవిత్రాత్మ విడిచి వెళ్ళినప్పుడు కలిగే అనేక భౌతిక లక్షణాలను గురించి వ్రాయబడ్డాయి (చూ. మార్కు 1:26; 9:26; లూకా 9:39). అపవిత్రాత్మ నిజంగా విడిచి వెళ్ళందని నిర్ధారించుకొనుటకు ఇది సహాయపడుతాయి.

మొదటి అధికారిక చిహ్నము స్పష్టంగా యేసు యొక్క మెస్సయ సంబంధిత అంశాలను స్పష్టంగా తెలియపర్చుతున్నది. దెయ్యాలు ఆయనను పా.ని. పేరు (చూ. కీర్త. 16:10) తో గుర్తించడం మరియు వాటిని నియంత్రించి, వాటికి శిక్షించడం నజరేయుడైన యేసు యొక్క ఆత్మసంబంధిత అధికారాన్ని స్పష్టంగా ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. లూకా 4:27c).

**4:36 "విస్మయము"** ఇది లూకా 4:32 కి వేరైన పదం, అయితే ఇది దీనికి పర్యాయపదం (చూ. Louw మరియు Nida, *Greek-English Lexicon* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికాన్) వా. 1 311-312 పేజీలు). లూకా దీనిని 4:36; 5:9 మరియు అ. కా. 3:10 లలో ఉపయోగించాడు.

□ **“అధికారము”** లూకా 20:2 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము. తనను గురించిన యేసు యొక్క సందేశం విప్లవాత్మకం మరియు ఎదురు చూడనిది. తనను గురించిన తన ఆరోపణలు ఆయన కార్యాల ద్వారా పరిశీలించుకొంటాడు!

4:37 **“వ్యాపించెను”** మనం పొందిన ఇంగ్లీషు పదం “echo” ఈ గ్రీకు పదం నుండి వచ్చింది. అపవిత్రాత్మల మీద ఆయన అధికారం, అలాగే తన భౌతిక స్వస్థతలు గొప్ప ఉద్వేగాన్ని రేకెత్తించి, గొప్ప జనసమూహాలు గుమికూడి కొనుటకు కారణమైంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:38-39**

<sup>38</sup>ఆయన సమాజమందిరములోనుండి లేచి, సీమోను ఇంటిలోనికి వెళ్లెను. సీమోను అత్ర తీవ్రమైన జ్వరముతో పడియుండెను గనుక ఆమె విషయమై ఆయనయొద్ద మనవి చేసికొనిరి. <sup>39</sup>ఆయన ఆమె చెంతను నిలువబడి, జ్వరమును గద్దించగానే అది ఆమెను విడిచెను; వెంటనే ఆమె లేచి వారికి ఉపచారము చేయసాగెను.

4:38 **“సీమోను అత్ర”** పేతురు వివాహితుడని స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది (చూ. మత్తయి 8:14; మార్కు 1:29-34; 1 కొరింథీ. 9:5).

బ్రహ్మచార్యము ఒక బహుమానం, అంతేగాని మతాధికారులచే చేయబడే ఒక బలవంతమైన నియమము కాదు (చూ. ఆది. 1:28; 2:18; 9:1,7).

□ **“పడి ఉండెను”** ఇది ఒక డొంకతిరుగుడు అసపూర్ణ సకర్మము. జ్వరం ఒక ముందరి స్థితి, మళ్ళీ మళ్ళీ వస్తూ ఉండే సమస్య.

□ **“తీవ్రమైన జ్వరము”** ఇది గాలెన్ చే ఉపయోగించబడిన “జ్వరము యొక్క రకము” అనే వైద్యానికి సంబంధించిన పదము. సువార్త యేసు చేసిన దయ్యాల ఉచ్చాటనకు మరియు జబ్బులను నయం చేయడానికి మధ్య ఉన్న తేడాను చూపుతున్నాయి.

□ **“ఆయన జ్వరమును గద్దించెను”** లూకా యేసు ఈ క్రింది వాటిని గద్దించాడు

1. దయ్యాలను (లూకా 4:35,41; 9:42)
2. జ్వరమును (లూకా 4:39)
3. గాలిని మరియు సముద్ర అలలను (లూకా 8:24)
4. శిష్యులను (లూకా 9:21, 55)

ఇది ఆయన అధికారాన్ని, శక్తిని తెలుపుతున్నది. యేసు ఒక నిజమైన మానవుడు అయితే ఆయన అవతారమెత్తిన ఒక దేవుడు కూడా. ఈ రెండింటిని సమానం చేసికొని ఉండడం కష్టం. లూకా యొక్క సువార్త ఈ రెండు అంశాలను ఉద్ఘాటిస్తున్నది!

యేసు జ్వరాన్ని గద్దించడాన్ని గురించి ఒక మాట. శారీరక సమస్య యొక్క ఈ సాహిత్య మానవీకరణ ఒక ఉచ్చాటన కానేరదు. దయ్యాలు శారీరక సమస్యలను తెచ్చిపెట్టగలవు కాని ప్రతి శారీరక సమస్య ఒక దయ్యము పట్టడం కాదు. అతిగా పట్టించుకొనే విషయంలో జాగ్రత్త పడండి (దయ్యాలు లేవు; దయ్యాలే ప్రతి దానికి కారణం)! లూకా 4:35 లోని దయ్యాల ఉచ్చాటన మీద ఉన్న నోట్స్ చూడండి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:40-41**

<sup>40</sup>సూర్యుడస్తమించుచుండగా నానావిధ రోగములవేత పీడింపబడుచున్నవారు ఎవరెవరియొద్దనుండిరో వారందరు ఆ రోగులను ఆయనయొద్దకు తీసికొని వచ్చిరి; అప్పుడాయన వారిలో ప్రతివానిమీద చేతులుంచి, వారిని స్వస్థపరచెను. <sup>41</sup>ఇంతేకాక దయ్యములు నీవు దేవుని కుమారుడవని కేకలు వేసి అనేకులను వదలిపోయెను; ఆయన క్రీస్తు అని వాటికి తెలిసియుండెను గనుక ఆయన వాటిని గద్దించి వాటిని



4:40 “సూర్యుడస్తమించుచుండగా” సబ్బాతు ముగింపు సమయమని దీని అర్థం. యూదులు ఈ దినమును సాయింతరం నుండి సాయింతరం వరకు లెక్కిస్తారు (చూ. ఆది. 1:5). చాలా మంది యూదులు సబ్బాతు దినములో చివరికి స్వస్థత చేయడం కూడా సరైంది కాదని భావిస్తారు.

▣ “ఆయన యెద్దకు తీసికొనివచ్చి” జనులు యేసు యొక్క అధికారాన్ని (లూకా 4:31-37) చూశారు మరియు వారు ఆయన మాట్లాడిన జాలికగల మాటలను, ప్రవచనాలను విన్నారు. యేసు ఇప్పుడు ఆయనకున్న యెహోవా యొక్క శక్తి మరియు కనికరం రెంటినీ తన క్రియల ద్వారా చూపిస్తున్నాడు!

▣ “వారిలో ప్రతివాని మీద చేతులుంచి” గమనించండి, రోగులు మీద చేతులుంచాడు కాని, దయ్యాల పట్టిన వారి మీద ఉంచలేదు (చూ. లూకా 4:41).

### ప్రత్యేక అంశము: బైబిలులో చేతులు మీద ఉంచడం

#### ప్రత్యేక అంశము: బైబిలులోని మీద చేతులు పెట్టడము

ఈ వ్యక్తిగత ప్రమాణ సరళులు బైబిలులో అనేక రకాలుగా వాడబడినవి.

1. ప్రమాణాలు చేసికోవడం (అది., చెయ్యి తొడ క్రింద పెట్టుట [ఆ.కా. 24:2,9; 47:29])
2. కుటుంబ నాయకత్వాన్ని తదుపరి వారికి ఇవ్వడం (చూ. ఆ.కా. 48:14,17,18)
3. మారుగా బలికాబడిన జంతువు యొక్క మరణాన్ని గుర్తించడం
  - a. యాజకులు (చూ. నిర్గ. 29:10,15,19; లేవీ. 16:21; సంఖ్యా. 8:12)
  - b. సామాన్య ప్రజలు (చూ. లేవీ. 1:4; 3:2,8; 4:4,15,24; ||ది.న. 29:23)
4. దేవుని యొక్క ప్రత్యేక పని లేక పరిచర్య నిమిత్తము వ్యక్తులను ప్రత్యేక పరుచుటకు (చూ. సంఖ్యా. 8:10; 27: 18,23; ద్వితీ. 34:9; అ.కా. 6:6; 13:3; |తిమోతి 4:14; 5:22; ||తిమోతి 1:6)
5. చట్టపరంగా పాపంచేసిన వ్యక్తిని రాళ్ళతో కొట్టడానికి పొల్లొనచేయడం (చూ. లేవీ. 24:14)
6. అంగీకారం లేక నిశ్చయాన్ని తెలియచేయడానికి ఒకని నోటి మీద చేయి ఉంచుకోవడం (చూ. న్యాయ.18:19; యోబు 21:5; 29:9;40:4; మీకా 7:16)
7. విచారాన్ని/దుఃఖాన్ని తెలియపరచడానికి తన తలపైన తాను చేతులుంచుకోవడం (2 సమూ. 13:19)
8. ఆరోగ్యము, సంతోషము, దైవత్వము కొరకు ఆశీర్వాదము పొందడానికి (చూ. మత్తయి 19:13,15; మార్కు 10:16)
9. భౌతిక ఆరోగ్యానికి సంబంధించినది (చూ. మత్తయి 9:18; మార్కు 5:23; 6:5; 7:32; 8:23; 16:18; లూకా 4:40; 13:13; అ.కా. 9:17; 20:8)
10. పరిశుద్ధాత్మ పొందడానికి (చూ. అ.కా. 8:17:19; 9:17; 19:6)

ప్రసంగిక నాయకుల నియమకానికి చారిత్రాత్మకంగా ఉపయోగించే విషయాలు ఒకదానితో ఒకటి పోలిక లేకపోవడం ఆశ్చర్యానికి గురిచేస్తున్నది (అభిషేకము).

1. అ.కా. 6:6లో ప్రాంతీయ పరిచర్య చేయడానికి ఏడుగురిపై చేతులుంచి ఎన్నుకొన్నారు.
2. అ.కా. 13:3లో బర్నాబాను, పౌలును సువార్త పరిచర్యకొరకు ప్రవక్తలు, ఉపదేశకులు వారిపై చేతులుంచారు.

3. 1 తిమోతి 4:14లో తిమోతి తొలి పిలుపు మరియు నిశ్చయించడంలో ప్రాంతీయ పెద్దలు జోక్యంచేసుకొన్నారు.

4. 2 తిమోతి 1:6 లో తిమోతి మీద పౌలు చేతులుంచాడు.

ఈ విభిన్నత మరియు అస్పష్టత తొలి శతాబ్ద సంఘాల నిర్వహణ ఈ లోపానికి ఉదాహరణలు. తొలి సంఘాలు బలంగాను మరియు విశ్వాసులు ఎప్పుడూ ఆత్మ వరాలను పొందుతూ ఉండినారు (చూ. 1 కొరింథీయులకు. 12; 14). క్రొ.ని. కేవలము ప్రభుత్వాల ఉదాహరణలకు (అపోస్తలుల కార్యములు 15 లోని విధాన్ని చూడుము) లేక అభిషేక పద్ధతులను తర్కించుకొనడానికి లేక వర్ణించడానికి వ్రాయబడలేదు. సంఘ నిర్వహణ క్రమాల ఆచారాలు అవసరం కాని అవి బైబిలుపరమైనవి కావు. నాయకత్వములో దైవభక్తి నాయకత్వ నిర్వాహణ పద్ధతుల కంటే ఎంతో ముఖ్యమైనదిగా ఉంది (అది., వ్యవస్థ).

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ “వారిని స్వస్థపరచెను” యేసు వచ్చిన ప్రతి ఒక్కరిని స్వస్థపరచడాన్ని గమనించండి. అలాగే లూకా 4:40 లోని వైద్య సమస్యలకు మరియు లూకా 4:41 లోని దయ్యములు పట్టిన వాటి మధ్యనున్న తేడాని కూడా గమనించండి. ఈ కార్యలు మానవాళి పట్ల దేవునికున్న జాలి హృదయాన్ని మరియు దేవుని మెస్సయ యొక్క కనికరము మరియు అధికారాన్ని తెలియజేస్తున్నాయి.

4:41 “అనేకులు” ఇంగ్లీషు పాఠ్యభాగాలలో యేసు శారీరక దుగ్గుతులున్న అందరిని నయం చేశాడు అన్నట్లు కనిపిస్తుంది అయితే వారిలో దయ్యములు పట్టిన వారు కొంతమందేనీ. దీనికి రెండు వీలగు పరిష్కారాలు ఉన్నాయి:

1. విడిపించడం/ఉద్ధారణలలో స్వసంకలం అనే అంశముంది.
2. బైబిలు “అందరు” మరియు “అనేకులు” అనే పదాలను మార్చి మార్చ ఉపయోగిస్తుంటుంది (చూ. యెషయా 53:6, “అందరూ వర్సెస్ 53:11, 12, “అనేకులు” లేక రోమా 5:18, “అందరు” మరియు రోమా 5:19 “అనేకులు” సమాంతరత్వము).

□ “దేవుని కుమారుడు” లూకా 1:35 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ “వాటిని మాటలాడనియ్యలేదు” యేసు అవి సాక్ష్యము చెప్పనివ్వ కుండా చేయడానికి ఇది మరొక కారణం. జనులు తన మెస్సయసంబంధిత కార్యభారాన్ని తప్పుగా చూస్తున్నారు (జాతీయతావాదం). ఈ దయ్యాలు యేసును బలపరచడానికి సాక్ష్యమియ్యడం లేదు కాని ఆయన శక్తి దేవుని నుండి కాక సాతాను నుండి వచ్చిందనే మత పెద్దల ఆరోపణను బలపరచడానికి సాక్ష్యమిస్తున్నాయి.

□ “ఆయన క్రీస్తు అని వాటికి తెలిసి ఉండెను” దయ్యాలకు మత సిద్ధాంత జ్ఞానముంది (చూ. యాకోబు 2:19), అయితే వాటికి తండ్రితో కాని లేక కుమారునితో గాని వ్యక్తిగత విశ్వాస సంబంధం లేదు. విశ్వాసం లేకుండా జ్ఞానం వృధా అని చెప్పడానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణము (చూ. మత్తయి 7:21-23). లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశము: మెస్సయ చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:42-43

<sup>42</sup>ఉదయమైనప్పుడు ఆయన బయలుదేరి అరణ్య ప్రదేశమునకు వెళ్ళెను. జనసమూహము ఆయనను వెదకుచు ఆయనయొద్దకు వచ్చి, తమ్మును విడిచి పోకుండ ఆపగా <sup>43</sup>ఆయననేనితర పట్టణములలోను దేవుని రాజ్యసువార్తను ప్రకటింపవలెను; ఇందునిమిత్తమే నేను పంపబడితినిని వారితో చెప్పెను.

4:42 ఈ వచనం ఈ క్రింది వాటిని చూపుడానికి లూకా విధానాలలో ఒకటి ఉంది

1. యేసు యొక్క మానవత్వము మరియు అక్కడ నుండి వెళ్ళిపోయి, విశ్రాంతి తీసికోవాలనే ఆవశ్యకము
2. జనసమూహాలు యేసు కొరకు ఎదురు చూస్తున్నాయే గాని ఆయన ఉపదేశాల కొరకు కాదు. ఆయన శారీరక స్వస్థతలు మరియు ఉద్ధాటనల కొరకు ఎదురు చూస్తున్నాయి. వీటి కొరకు ఆయన తెలియబడాలని ఆయన కోరుకోవడం లేదు, అయితే ఇవి అనేక మందికి ఆయన చేరువయ్యేందుకు అవి ఉపయోగపడుతాయి.

**4:43 "దేవుని రాజ్యము"** యేసు పరిచర్యలోని కేంద్ర ఉద్దేశ్యము దేవుని రాజ్యము. ఇది ఇప్పుడు మానవ హృదయాలలో ఉంది, అలాగే ఇది ఒక రోజు భూమియందంతటలో పరిసమాప్తమవుతుంది. లూకా 13:28 లో రాజ్యము గతంలో, లూకా 17:21 లో ఇప్పుడు, మత్తయి 6:10-11 లో భౌష్యత్తులో ఉంచబడింది. లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశము: [దేవుని రాజ్యము \(SPECIAL TOPIC: THE KINGDOM OF GOD\)](#) చూడుము.

▣ **"ఇందునిమిత్తమే నేను పంపబడితిని"** యేసుకు తన పండ్రెండవ యేటనే తన ప్రత్యేక పిలుపు మరియు ఉద్దేశ్యాలను గురించి కొద్దిగా తెలుసు (చూ. లూకా 2:49). మార్కు 10:45వ. వచనం యేసు యొక్క స్వీయ అవగాహన యొక్క పరిపక్వతను తెలియజేసింది. యేసు తండ్రి యొక్క ప్రత్యేక ప్రతినిధి, ఆయనచే పంపబడినవాడు, ఆయన అభిషిక్తుడు (చూ. యోహాను 17:3). ఇక్కడున్న క్రియాపదం *apostellō* (లూకా 4:18), ఇది యేసు నియమించి పంపబడిన ప్రత్యేక శిష్యుల కొరకు ఉపయోగింపబడింది (అపోస్తలుడైన యోహాను 17:18; 20:21). ఈ పదం యోహాను సువార్తలో ఈ పదం ఒక ప్రత్యేక అర్థంతో తీసికొనబడింది, అయితే సినోప్టిక్ సువార్తలో ఇది కేవలం పంపడానికి ఉపయోగించిన గ్రీకు పదాలలో ఇది ఒకటి మాత్రమే.

### **NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 4:44**

<sup>44</sup>తరువాత ఆయన యూదయ సమాజమందిరములలో ప్రకటించుచుండెను.

**4:44 "యూదయ"** ఈ భౌగోళిక ప్రాంతం లూకా 4:14, 31, మరియు 37 కారణాన్ని బట్టి చాలా అసహజమై ఉంది. నిజానికి యేసు గలిలయలో ఉండాలి (చూ. మత్తయి 4:23).

"యూదయ" కారణాన ఏర్పడిన గజిబిజి (MSS P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , B, C, L లో కనుగొనబడింది) ఆనేక తొలి గ్రీకు చేతివ్రాతలలో "గలిలయ" అని ఉంది (చూ. MSS A మరియు D మరియు వల్గేట్ మరియు పెపిట), దీనినే మార్కు 1:39 మరియు మత్తయి 4:23లు అనుసరించాయి.

USB<sup>4</sup> యొక్క సంపాదకీయ విశ్లేషణ "యూదయ" కు B రేటింగ్ ఇచ్చింది (చాలా వరకు నిర్ధారించబడింది). బహుశా ఇది (1) యూదయ ప్రయోగం ఇశ్రాయేలీయులందరిని సూచిస్తున్నది (అది., ప్రవక్తలు) లేక (2) సువార్తలు ప్రాశ్చాత్య చరిత్రలు కావు, అయితే ఇవి తూర్పు ప్రాంతీయ సువార్త పత్రాలు.

### **తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. యేసు పాపము చేయడానికి శోధింపబడెనా?
2. శోధన పాపమా?
3. దేవుడు శోధనకు గురి చేస్తాడా?
4. యేసు యొక్క మెస్సయ కార్యభారం ఎలా ఈ శోధనలకు సంబంధం కలిగి ఉంది?
5. శోధనలు వేర్వేరు క్రమాల పట్టికలలో ఎందుకు చెప్పబడ్డాయి (చూ. మత్తయి 4:1-11; లూకా 1-12)?
6. అంత పెద్ద యేసు యొక్క పరిచర్య భాగాలను సువార్తలు ఎందుకు విడచిపెట్టాయి?
7. ఎందుకు యేసు తరచూ సమాజమందిరాలలో ఉపదేశించేవాడు?
8. ఎందుకని నజరేతు ప్రజలు అంగా కోపపడ్డారు?
9. ఎందుకు యేసు సందేశాలు తన కాలంలోని రబ్బీయ గురువుల ఉపదేశాల కంటే భిన్నంగా ఉండేవి, వివరించండి.
10. యేసు ఉపదేశాలను బట్టి ఎందుకు జనులు ఆశ్చర్యపడేవారు?
11. దెయ్యాల విషయం ఏమిటి? అవి ఎవరు? అవి ఎందుకు ఉన్నాయి?
12. బ్రహ్మచారత్వమును గురించి పేతురు అతను కలిగి ఉండడం ఏమి చెబుతున్నాది?
13. ఆయన యెద్దకు తీసికొని వచ్చిన వారినందరిని యేసు స్వస్థపరచుటను గురించిన ప్రాముఖ్యత ఏమిటి?
14. దేవుని రాజ్యము ఏమిటి? దీనిని గురించి నీ సొంత మాటల్లో నిర్వచింపుము.
15. లూకా 4:44 లో "యూదయ" పదముతో ముడిపడి ఉన్న సమస్య ఏమిటి?

## లూకా 5

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
తొలి శిష్యులను పిలుచుట	నలుగురు చేపలు పట్టువారిని శిష్యులుగా పిలుచుట	అనుకోని పట్టు	యేసు తొలి శిష్యులను పిలుచుట	మొదటి నలుగురు శిష్యులు పిలువబడుట
5:1-11	5:1-11	5:1-11	5:1-3 5:4 5:5-8 5:9-10 5:11	5:1-3 5:4-7 5:8-11
కుఘ్మరోగిని స్వస్థపరచుట	యేసు కుఘ్మరోగిని స్వస్థపరచుట	ఒక కుఘ్మవ్యాధిగ్రస్తుడు నయం చేయబడుట	యేసు ఒక మనుష్యుని నయం చేయుట	హానికరమైన దర్మరోగంతో బాధపడుతున్న ఒక మనుష్యుని స్వస్థపరచుట
5:12-16	5:12-16	5:12-16	5:12 5:13-14 5:15-16	5:12-14 5:15-16
పక్షవాత రోగిని స్వస్థపరచుట	యేసు ఒక పక్షవాత రోగిని క్షమించి, స్వస్థపరచుట	పాపములను క్షమించుట	పక్షవాత మనుష్యుని యేసు స్వస్థపరచుట	పక్షవాత రోగికి స్వస్థత
5:17-26	5:17-26	5:17-26	5:17-20 5:21 5:22-24 5:25-26	5:17-25 5:26
సుంకరిని పిలుచుట	సుంకరియైన మత్తయి	సుంకరికి పిలుపు	యేసు సుంకరిని పిలుచుట	సుంకరికి పిలుపు
5:27-32	5:27-32	5:27-28	5:27-28	5:27-28

				సుంకరుని ఇంటిలో పాపులతో భోజనం చేయుట
		5:29-32	5:29-30	5:29-32
			5:31-32	
ఉపవాసమును గురించిన ప్రశ్న	ఉపవాసమును గురించి యేసును అడుగుట	ఉపవాసము మీద	ఉపవాసమును గురించిన ప్రశ్న	ఉపవాసమును గురించిన చర్చ
5:33-39	5:33-39	5:33-39	5:33	5:33-35
			5:34-35	
			5:36-39	5:36
				5:37-39

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చిచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వ్యాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

### 1-11 వచనముల సందర్భానుచిత అంతర్దృష్టి

A. చేపలు పట్టువారిని శిష్యులుగా యేసు పిలుచే విషయంలో మూడు వేర్వేరు మరియు ఐక్య వృత్తాంతాలు ఉన్నాయి.

1. మార్కు 1:16-20 మరియు మత్తయి 4:18-22
2. యోహాను 1:40-42
3. లూకా 5:1-11

B. ఈ వృత్తాంతాలు సమాంతర ప్రత్యక్షసాక్షుల కథనాలా లేక వేర్వేరు పిలుపుల యొక్క వెనకటి కథనాలా అనేది స్పష్టంగా తెలియదు.

C. లూకా 5 ఈ క్రింది వాటి మీదున్న యేసు అధికారాన్ని తెలిపుతున్నది

1. ప్రకృతి మీద (చూ. లూకా 5:1-11)
2. వ్యాధుల మీద (చూ. లూకా 5:12-26)
3. పాపము మీద (చూ. లూకా 5:27-32)

D. యోహాను 21:1-14 యేసు ఈ మత్యకారులకు చేపలు పట్టుటలో సహాయపడిన ఒక సమయాన్ని గురించి చెబుతున్నది. ఇది సరిగ్గా ఈ వృత్తాంతము వంటిదే, అయినా తేడాలు ఉన్నాయి. నేను ఈ వృత్తాంతాన్ని రెండు వేర్వేరు సమయాలుగా అనుకొంటున్నాను, ఒకటి యేసు పరిచర్య ప్రారంభంలో రెండోది ఆయన పునరుత్థానుడైన తరువాత.

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 5:1-11

<sup>1</sup>జనసమూహము దేవుని వాక్యము వినుచు ఆయనమీద పడుచుండగా ఆయన గొన్నేసరెతు సరస్సుతీరమున నిలిచి, <sup>2</sup>ఆ సరస్సుతీరముననున్న రెండుదోనెలను చూచెను; జాలరులు వాటిలోనుండి దిగి తమ వలలు కడుగుచుండిరి. <sup>3</sup>ఆయన ఆ దోనెలలో సీమోనుడైన యొక దోనె యొక్క దరినుండి కొంచెము త్రోయుమని అతని నడిగి, కూర్చుండి దోనెలోనుండి జనసమూహములకు బోధించుచుండెను. <sup>4</sup>ఆయన బోధించుట చాలించిన తరువాత నీవు దోనెను లోతునకు నడిపించి, చేపలు పట్టుటకు మీ వలలు వేయుడని సీమోనుతో చెప్పగా <sup>5</sup>సీమోను ఏలినవాడా, రాత్రి అంతయు మేము ప్రయాసపడితిమి గాని మాకేమియు దొరకలేదు; అయినను నీ మాట చొప్పున వలలు వేతునని ఆయనతో చెప్పెను. <sup>6</sup>వారాలాగు చేసి విస్తారమైన చేపలు పట్టిరి, అందుచేత వారి వలలు పిగిలిపోవుచుండగా <sup>7</sup>వారు వేరొక దోనె లోనున్న తమ పాలివారు వచ్చి తమకు సహాయము చేయవలెనని వారికి సంజ్ఞలు చేసిరి; వారు వచ్చి రెండు దోనెలు మునుగునట్లు నింపిరి. <sup>8</sup>సీమోను పేతురు అది చూచి, యేసు మోకాళ్ళయెదుట సాగిలపడి ప్రభువా, నన్ను విడిచి పొమ్ము, నేను పాపాత్ముడనని చెప్పెను. <sup>9</sup>ఏలయనగా వారు పట్టిన చేపల రాశికి అతడును అతనితో కూడనున్న వారందరును విస్మయ మొందిరి. <sup>10</sup>అలాగున సీమోనుతో కూడ పాలివారైన జెబెదయి కుమారులగు యాకోబును యోహానును (విస్మయ మొందిరి). అందుకు యేసు భయపడకుము, ఇప్పటి నుండి నీవు మనుష్యులను పట్టువాడవై యుండువని సీమోనుతో చెప్పెను. <sup>11</sup>వారు దోనెలను దరికిచేర్చి, సమస్తమును విడిచిపెట్టి ఆయనను వెంబడించిరి.

5:1 "జనసమూహము ఆయనయందు పడుచుండగా" యేసు యొక్క బోధ/ఉపదేశము/స్వస్థతల పరచర్యలు పెద్ద జనసమూహాలు ఆయనను వెంబడించేట్లు చేశాయి; వారిలో అనేక మంది ఆయనను తాకాలని ప్రయత్నించారు.

▣ "దేవుని వాక్యము వినుచు" ఇది లూకా వచన శైలి (చూ. లూకా 5:1; 8:11,21; 11:28; మరియు అ.కా. 4:31; 6:2,7; 8:14; 11:1; 12:24; 13:5,7,44,46,48; 16:32; 17:13). ఇది ఇతర సువార్తలలో ఒక్కొక్క దానిలో ఒక్కొక్కసారి మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఒక సప్రూజింటు జాతీయపదాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది.

ఆధునిక విశ్వాసులుగా మనం కొన్నిసార్లు "దేవుని వాక్యము" కేవలం బైబిల్ అని అనుకొంటాము, కాని నిజానికి ఈ వచనానికి మరింత విస్తృతమైన అర్థం ఉంది. దేవుడు మనతో మాట్లాడిన ప్రతిదాన్ని ఇది సూచిస్తుంది. వాటిలో కొంత మాత్రమే బైబిలునందు వ్రాయబడింది. ఈ వచనాన్ని యూదులు ఎలా అర్థం చేసికొని ఉన్నారు అనేదానికి కీర్త. 19:7-11 మరియు 119 పా.ని. ఉదాహరణలు. దీని గురించిన క్రొ. ని.

అవగాహన లూకా 1:2; 8:11-15,21; 11:28; 24:44 లలో చూడగలం. మనం కలిగి ఉన్న వాక్యాలను బట్టి దేవుని కృతజ్ఞతలు! కలిగి ఉన్న వాటి మీద పనిచేయాలి, లేని వాటిని గురించి విచారించకూడదు. రక్షణ మరియు క్రైస్తవ జీవితానికి అవసరమైనవన్నీ మనకు ఇవ్వబడ్డాయి. మన ఆత్మతకు మనం పగ్గాలు వేసుకోవాలి.

▣ "గెన్నేసరెతు సరస్సుతీరమున" ఈ నీటి సమూహాలు అనేక పేర్లమీద చెప్పబడ్డాయి.

1. "సిన్నేరోత్"
2. గలిలయ సముద్రము
3. తబీరియా సముద్రము
4. కొన్నిసార్లు కేవలం "సముద్రము" (చూ. మత్తయి 13:1; మార్కు 4:1, సంఖ్యా. 34:11; యోహా. 12:3 యొక్క సప్తాభ్యుజంతు నుండి)

ఇది పండ్రెండు మైళ్ళ పొడవు ఎనిమిది మైళ్ళ వెడల్పు ఉన్న ఉండి సముద్రానికి 680 అడుగుల క్రింది మట్టము కలిగి ఉన్న ఒక నీటిసమూహము. దీని చుట్టూ కొండలు ఉంటాయి. గెన్నేసరెతు యొక్క శబ్దారం మనకు తెలియదు. ఈ సరస్సుకు పడమటి వైపున ఇదే పేరుతో ఒక సారవంతమైన భూమి ఉండడం వలన కొందిమంది దీని అర్థం "రాజుగారి తోట" అని అంటారు.

5:2 "ఆయన రెండు దోనెలను చూచెను" ఎలాంటి పరిమాణం ఉన్న దోనెకైనా గ్రీకులో ఈ పదాన్నే ఉపయోగిస్తారు. నిజానికి లూకా 5:2,4,5లలో ఈ దోనే చాలా మంది మనుష్యుల ద్వారా నడపబడుతుంది అనేదాన్నిబట్టి వీటిలో ఒకటి మాత్రం చాలా పెద్ద చేపల దోనెయై ఉంటుంది.

▣ "తమ వలలను కడుగుచుండిరి" గలిలయ సముద్రంలో సహజంగా రాత్రివేళలలో చేపలు పట్టేవారు. చూడడానికి ఈ మనుష్యులు రాత్రంతా వేటాడి ఇప్పుడు వారి వలలను రేపు రాత్రి కొరకు కడుగుకొని, మరమత్తులు చేసికొంటున్నట్లున్నారు (చూ. మార్కు 1:19).

5:3 "ఆయన ఈ దోనెలలో ఒక దోనెనెక్కి" జనసమూహాల తోక్కిడి ఎక్కవగుటచే ఆయన తనను తాను కాపాడుకొనుటకు దోనెలోనికి వెళ్ళాడు (చూ. మార్కు 3:9; 4:1), ఇంకా పెద్ద జనసమూహానంతటికి తన శబ్దము వినపించేలా కూడా ఆయన దోనెను ఎక్కాడు.

▣ "సీమోను యొక్క" ఈ అపోస్తలుల గుంపుకు నాయకుడు కాబోతాడు. మత్తయి 16:16-18 లో యేసు ఈయన పేరును పేతురు (కేపా)గా మార్చాడు. ఈయన మొదట లూకా యొక్క సువార్తయైన లూకా 6:14 లో పేతురుగా పిలువబడ్డాడు.

▣ "ఆయన కూర్చోని బోధించుటకు ప్రారంభించెను" రబ్బీలు ఉపదేశించడానికి ఇది సహజ విధానం (చూ. లూకా 4:20; మత్తయి 26:55), అయితే ఈ సందర్భంలో దోనెలో నిలుచుకోవడం కంటే కూర్చోనడమే సురక్షితము.

5:4 "దోనెను లోతునకు నడిపించి" ఈ రెండుకూడా తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకాలు. ఇది చేపలు పట్టడానికి రోజులో మంచి సమయం కాదు, మంచి స్థలము కాదు, మంచి లోతు కాదు అయినా పేతురు చెప్పింది చేశాడు (కొంత వాదించిన పిమ్మట, చూ. లూకా 5:5)!

5:5 "ఏలినవాడా" గ్రీకులో ఇది *epistolēs* అను పదం, శబ్దార్థం "పైన ఉంచబడిన వాడు". ఇన్వార్టిగా ఉంచబడిన వానికి ఈ పదం ఉపయోగిస్తారు. ఈ పదాన్ని లూకాచే లూకాలో 8:24,45 లలో కూడా ఉపయోగింపబడింది. లూకా ఎప్పుడూ రబ్బీ అనే పదాన్ని ఉపయోగించలేదు ఎందుకంటే ఆయన దీనిని అన్యజనాంగానికి వ్రాశాడు (చూ. లూకా 5:5; 8:24,45; 9:33,49; 17:13).



□ **“రాత్రి అంతయు మేము ప్రయాసపడితిమి గాని మాకేమియు దొరకలేదు”** యేసు చెప్పినవి మరియు చేసినవి అనేకములుండగా ఎందుకు లూకా ఈ సంఘటనను వ్రాశాడు? ఒక కారణమేమిటంటే ఈ అధ్యాయంలో యేసుకు చెప్పబడిన వీటి మీద ఉన్న అధికారాన్ని తెలియజేసే అనేక వరుస సంఘటనలు ఉన్నాయి: (1) ప్రకృతి; (2) వ్యాధి; (3) పాపము. ఇది తనను గురించిన తన క్రొత్త ఉపదేశాలు మరియు ఇప్పుడున్న దేవుని రాజ్యాన్ని నిర్ధారించవచ్చు. ఆయన అధికారంతో మాత్రమే మాట్లాడడం కాదు, అధికారంతో క్రియలు చేశాడు కూడా (చూ. లూకా 4:32,36).

అయినప్పటికీ (ఇప్పటికీ లూకాన, యోహాను కాదు గమనించండి) ఇది మానవ ప్రయత్నము, బలము, యోగ్యత, జ్ఞానాల మీద ఒక చెంపదెబ్బకాదా అని ఒకడు అనుకోవచ్చు. ఈ ఉద్యోగిత మత్స్యకారులు వారి శక్తిమేరకు ప్రయత్నించారు కాని ఫలితం దక్కలేదు, అయితే యేసు మాట విస్తారమైన ఫలితాన్ని ఇచ్చింది.

**5:6 “విస్తారమైన చేపలు పట్టిరి”** యేసు సృష్టియందంతటికీ ప్రభువు, చేపల కదలికలను గురించి ఎరిగినవాడు, వాటిని తన ఆధీనంలో ఉంచుకొని ఉన్నవాడు (చూ. మత్తయి 17:27). ఇది గొప్ప మత్స్యకారులకు యొక్క ఉదాహరణ కాదు కాని సృష్టికి దేవుని యొక్క ప్రతినీధి మరియు ఆత్మనింపుదల గల మెస్సయ అయిన యేసును గురించిన ఉదాహరణ!

**5:8 “సీమోను పేతురు అది చూచి, యేసు మోకాళ్లయెదుట సాగిలపడి”** ఈ వచనం యొక్క శబ్దార్థము “యేసు యొక్క మోకాళ్ళ మీద పడి”. ఆయన చేపల మధ్యలో క్రింద పడ్డాడు! పేతురు, ఎవరికైతే చేపలను గురించి తెలుసో, ఆయన ఈ సంఘటన యొక్క ఆధునాన్ని, అలాగే జరిపించిన వ్యక్తి యొక్క అధికారాన్ని గుర్తించాడు!

□ **“ప్రభువు”** మనం సువార్తలను విశ్లేషించుకొనేప్పుడు సంఘటనలు ఏవైతే ఉన్నాయో అవన్నీ జరిగిపోయిన తరువాతే అవి వ్రాయబడ్డాయి అనే విషయాన్ని మనం గుర్తించుకోవాలి. వ్రాసిన వారికి పూర్తి చరిత్ర తెలుసు. యేసు జీవితం మరియు పరిచర్యల యొక్క వారి వృత్తాంతాలు ఎంతగా వారి పూర్తి సువార్త జ్ఞానానికి సరిపోయాయో చెప్పడం కష్టం. దానికి “ప్రభువు” అనేది ఒక మంచి ఉదాహరణ. ఈ పదం పునరుత్థానం తరువాత దైవానికి ఆరోపితం చేయబడిన విషయం సృష్టమే (చూ. అ. కా. 2:36; రోమా 10:9-13; ఫిలిప్పీ. 2:9-11) అయితే సంస్కృతిపరంగా ఇది కేవలం “మిస్టర్” లేక “సర్” అనే పదాలతో పోల్చితగిన ఒక సామ్యమైన పదం (చూ. మత్తయి 18:26; లూకా 7:6; 9:57; యోహాను 4:11). లూకా ఉద్దేశ్యపూర్వకంగానే ఈ గజిబిజి మీద విన్యాసం చేసి ఉండే అవకాశమూ లేకపోలేదు (చూ. Vincent Taylor, *The Names of Jesus* (ది నేమ్స్ ఆఫ్ జీసస్) పే. 42, ఉదాహరణలు లూకా 7:13, 19; 10:1,39,41). ఇక్కడున్న వృత్తాంతము ఒక మంచి ఉదాహరణ, పేతురు యేసు ముందర మోకాళ్ళూని, ప్రభువా అని పిలవడంలో పేతురు యొక్క అర్థమేమిటి? ఇది ఒక ఆరాధన అని స్పష్టమవుతున్నది అయితే ఇది మెస్సయగా మానవరూపమెత్తిన దేవుని కుమారుడుగా ఆరాధించడమా (చూ. లూకా 9:20)?

□ **“నేను పాపాత్ముడను”** మనం దేవుని దగ్గరకు చేరే కొద్ది మన పాపములు మరింత స్పష్టంగా గుర్తించగలం (చూ. యోబు 42:5-6; యెషయా 6:5). దేవుడు పాపులు, పతనమైన, అల్పులైన ప్రజలను ప్రేమించి వారితో పనిచేస్తాడని మళ్ళీ కూడా చెప్పబడింది (ఉదా. మోషే, దావీదు, అపోస్తలులు). పతనమానవాళికి ఉన్న ఒకే నిరీక్షణ దేవుని దయాగుణము మరియు క్రీస్తు యొక్క త్యాగసమర్పణలు మాత్రమే.

**5:9 “పీలయనగా వారు పట్టిన చేపల రాశికి అతడును అతనితో కూడనున్న వారందరును విస్మయ మొందిరి”** సూచికక్రియ సహాయకులను సయితము అబ్బురపరచింది.

**5:10 “సీమోనుతో కూడ పాలివారైన టెబెదయి కుమారులగు యాకోబును యోహానును”** వీరు యేసుకు ఆంతరంగిక శిష్యులయ్యారు. వీరందరూ కూడా గలిలయ నుండి వచ్చిన మధ్యతరగతి వ్యాపారస్తులు.

▣ "భయపడకుడి" ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం ఒక వ్యతిరేక అసమాపక క్రియతో కలిసి ఉంది. ఇది సహజంగా ఇప్పటికే మొదలుపెట్టి జరుగుతున్న కార్యాన్ని నిలిపివేయుట అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. ఇది లూకా వచనశైలి (చూ. లూకా 1:13,30; 5:10; 8:50; 12:32; అ. కా. 18:9; 27:24).

▣ "మీరు మనుష్యులు పట్టుదురు" ఈ గ్రీకు పదం "ప్రాణంతోనే వారిని పట్టుకోవడం" అనే తెలియజేస్తున్నది. బహుశా ఇది యిర్మీయా 16:16లోని యెహోవా తన ప్రజలను కనుగొని, వారిని పునరుద్ధరింపజేయుటకు చేపలుపట్టువారిని, వేటగాళ్ళను ఈ లోకంలోనికి పంపును అనే దానిని సూచిస్తూ ఉండచ్చు. క్రైస్తవత్వానికి ఆది సంఘ గుర్తుగా ఒక చేప ఉండడం ఈ క్రింది వాటికి సంబంధించినదిగా ఉండచ్చు

1. ఒక విధమైన బంధకావ్యము, "యేసుక్రీస్తు, దేవుని కుమారుడు, రక్షకుడు"
2. చేపలు పట్టడం, ఒక సువార్త పరిచర్యవలె ఉపయోగింపబడింది

5:11 "వారు సమస్తమును విడిచి" ఇలా విస్తారమైన చేపలు పట్టిన తరువాత, ఎంతో విలువైన వాటిని, వారు వదలివేశారు. వాళ్ళు వాటిని అలా చెడిపోనిచ్చారా అనే ప్రశ్న తలెత్తవచ్చు. స్పష్టంగా కాదు. అక్కడ జబెదియ యొక్క ఇతర పనివారు తీసికొని వెళ్ళి ఉండచ్చు లేక వచ్చిన జనసమూహానికి ఆహారంగా వాటిని ఉపయోగించి ఉండచ్చు.

ఇక్కడ మరొకసారి ఈ వచనం ఎంతగా నిజమైన విశ్వాసాన్ని సాంకేతికంగా సూచిస్తున్నదిని మనం ఆశ్చర్యపడవచ్చు (లూకా 5:28; 14:33).

▣ "ఆయనను వెంబడించిరి" బహుశా వారు యేసును చూడడం, వినడం, మాట్లాడడం మొదటిసారి కాకపోవచ్చు. యోహాను సువార్తలో ఇంతకు పూర్వమే అంద్రెయ వారిని యేసుకు పరిచయం చేశాడని మనం తెలిసికొన్నాం (చూ. యోహాను 1:29-42). వారు ఆయన ఉపదేశించడం మరియు బోధించడం విని ఉంటారని నేను రూఢిగా చెప్పగలను. ఇంకా చెప్పాలంటే వారు ఆయన సూచక క్రియలు చేసి ఉండడాన్ని కూడా చూసి ఉంటారు. వారు సమస్తాన్ని విడిచిపెట్టి, తక్షణమే ఆయనను వెంబడించడాన్ని గ్రహించడం చాలా ప్రాముఖ్యమైన విషయం! వారు అధికారికంగా యేసు శిష్యులుగా మారారని గుర్తించడానికి ఇది ఒక రబ్బీల విధానమై ఉంది (చూ. లూకా 5:27-28; 9:23,49,57,59,61; 18:22,28).

## 12-32 వచనాలకు సందర్భానుచిత అంశ్యశ్ఠి

- A. ఈ వ్యత్యాసాలు మార్కు 1:40-45; మత్తయి 8:1-4; మరియు మార్కు 1:14-17; మరియు మత్తయి 9:9-13 లకు సమాంతరమై ఉన్నాయి.
- B. ఈ సంఘటనలు కుష్టువ్యాధిగ్రస్తులు మరియు సుంకరుల పట్ల యేసు యొక్క విప్లవాత్మక ప్రవృత్తి మరియు కార్యాలను తెలుపుతున్నాయి, తన కాలంలోని రబ్బీల ప్రవర్తన కంటే చాలా తేడాగా ఉండేవి.
- C. యేసు అధికారాన్ని తెలియజేయడానికి కావలసే లూకా ఈ సంఘటనలను చెప్పనుద్దేశించాడు.
  1. ప్రకృతి మీద (లూకా 5:1-11)
  2. వ్యాధుల మీద (లూకా 5:12-26)
  3. మరియు పక్షపాతం మరియు మానవ పాపం మీద (లూకా 5:27-32)

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 5:12-16**

<sup>12</sup>ఆయన యొక పట్టణములో నున్నప్పుడు ఇదిగో కుష్ఠ రోగముతో నిండిన యొక మనుష్యుడుండెను. వాడు యేసును చూచి, సాగిలపడి ప్రభువా, నీ కిష్టమైతే నన్ను శుద్ధునిగా చేయగలవని ఆయనను వేడుకొనెను. <sup>13</sup>అప్పు డాయన చెయ్యిచాపి వానిని ముట్టినాకిష్టమే; నీవు శుద్ధుడవుకమ్మని అనగానే, కుష్ఠరోగము వానిని విడిచెను. <sup>14</sup>అప్పుడాయన నీవు ఎవనితోను చెప్పక వెళ్లి, వారికి సాక్ష్యార్థమై నీ దేహమును యాజకునికి కనుపరచుకొని, నీవు శుద్ధుడవైనందుకు మోషే నియమించినట్లు కానుకలను సమర్పించుమని <sup>15</sup>అయితే ఆయనను గూర్చిన సమాచారము మరి ఎక్కువగా వ్యాపించెను. బహుజన సమూహములు ఆయన మాట వినుటకును తమ రోగములను కుదుర్చుకొనుటకును కూడివచ్చు చుండెను. <sup>16</sup>ఆయన ప్రార్థన చేయుటకు అరణ్యము లోనికి వెళ్ళుచుండెను.

5:12 "ఆయన ఒక పట్టణంలో ఉన్నప్పుడు" ఇశ్రాయేలీయుల సహజ సమాజంలో పొల్గొనడానికి కుష్ఠవ్యాధిగ్రస్తులను నిషేధించినట్లు లేవీకాండము 13:46 మరియు సంఖ్యా 5:2-4 చెపుతున్నాయి.

□ "కుష్ఠరోగముతో నిండిన ఒక మనుష్యుడు" ఒక వైద్యుడుగా లూకా ఈ వాక్యభాగంలో అనేక వైద్యరంగానికి చెందిన పదాలను ఉపయోగించాడు.

1. లూకా 5:12 లో ఆయన సాంకేతిక పదం ఉపయోగించిన జబ్బు యొక్క తీవ్రతను తెలియజేశాడు
2. లూకా 5:18 లో ఆయన "పక్షవాతం" అనే ఒక సాంకేతిక పదము ఉపయోగించాడు - సామాన్య పదాలను ఉపయోగించిన మత్తయి మరియు మార్కుల నుండి ఇది వేరుగా ఉంది
3. లూకా 5:31 లో లూకా "అరోగ్యము" అనే పదం ఉపయోగించాడు

□ "కుష్ఠవ్యాధి" ఈ పదంలో అనేక వ్యాధులు ఉన్నాయి. ఇది ఆధునిక కుష్ఠవ్యాధి కాదో తెలియదు. కుష్ఠవ్యాధి (లేక ఇంకేదైనా చర్మవ్యాధి చెప్పబడిందో) యూదులలో ఒక శిక్షగా దేవునిచే ఇవ్వబడిన వ్యాధివలె పరిగణింపబడింది (బహుశా ఉజ్జయి కారణాన్ని బట్టి కావచ్చు, చూ. 2 దిన. 26:16-23).

□ "ప్రభువా, నీ కిష్టమైతే నన్ను శుద్ధునిగా చేయగలవని ఆయనను వేడుకొనెను" ఈ మనుష్యుడు యేసు యొక్క శక్తిని గురించి విని ఉండినట్లు కనిపిస్తున్నది అయితే ఆయన అంగీకరిస్తాడో లేదో అనే విషయం ఆయనకు తెలియదు. ఇది మూడవ తరగతి నిబద్ధత వాక్యానికి ఉదాహరణగా ఉంది, అర్థం సమర్థవంతమైన చర్య, ఇతర చర్యల మీద అనిశ్చితమై ఉంది.

5:13 "ఆయన. . .వానిని ముట్టి" సాంకేతికంగా చూస్తే ఇలా ముట్టడం ఆచారప్రకారం యేసుని అపవిత్రుని చేస్తుంది. యూదా నియమాలు మరియు ఆచారపరమైన అపవిత్రకంటే మనుష్యులు ముఖ్యమని యేసు జీవితం చూపుతున్నది.

5:14 "ఎవనితోను చెప్పక వెళ్ళుమని ఆయనకు ఆజ్ఞాపించెను" సిన్సిప్టిక్ సువార్తలలో యేసు తన దైవత్వాన్ని గొప్ప విమోచన సంఘటనలు పూర్తి అయ్యేంతవరకు ముసుకు వేసి ఉంచాడు. లూకా 8:56లో పూర్తి పాఠ్యాల పట్టికను చూడుము. కేవలం స్వస్థపరచువానిగా మాత్రమే తాను తెలియబడడం యేసుకు ఇష్టం లేదు. సువార్త ఇంకా పరిపూర్తి కాలేదు. శారీరక స్వస్థతకు మించింది, మరెక్కువగా యేసు ఇవ్వజూపుతున్నాడు. మార్కు 1:45 నుండి ఈ మనిషి అవిధేయత చూపినట్లు మనం తెలుసుకోగలం.

□ “నీ దేహమును యాజకునికి కనుపరచుకొని” ఇది లేవీ. 14:1-32 లో చెప్పబడిన నియమాలను సూచిస్తున్నది. యేసు ఈ క్రింది వాటిని చేయాలని కోరుకొంటున్నాడు

1. యాజకుని ఒక సాక్ష్యముగా
2. ఆయన గుర్తింపబడ్డాడు మరియు మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని నెరవేర్చాడని చెప్పడానికి

లూకా 17:14 లో లూకా ఇలాగే చేయుమని చెప్పబడిన మరో కుష్టురోగిని గురించి వ్రాశాడు.

5:15 “అయితే ఆయనను గూర్చిన సమాచారము మరి ఎక్కువగా వ్యాపించెను” పతన, అనారోగ్య, ఒంటరి మానవాళి సహాయం కొరకు మరియు ఆధరణ కొరకు ఎక్కడికైనా వెళతారు.

5:16 “ఆయన ప్రార్థన చేయుటకు అరణ్యము లోనికి వెళ్లుచుండెను” యేసు, మానవావతారమైన యేసు, విశ్వాసుల ప్రార్థనాజీవితానికి ఒక మాదిగా ఉన్నాడు (చూ. లూకా 3:21; 5:16; 6:12; 9:18,28). జీవితాన్ని ఎదోయొకదానికి యేసు దూరంగా పోయి ప్రార్థించినప్పుడు, మరి మనమెంతగా ప్రార్థించవలసి ఉంటుంది!

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 5:17-26

<sup>17</sup>ఒకనాడాయన బోధించుచుండగా, పరిసయ్యులు ధర్మశాస్త్రోపదేశ కులును కూర్చుండియుండగా, ఆయన స్వస్థపరచునట్లు ప్రభువు శక్తి ఆయనకుండెను. <sup>18</sup>ఇదిగో కొందరు మనుష్యులు పక్షవాయువుగల యొక మనుష్యుని మంచముమీద మోసి కొని, వానిని లోపలికి తెచ్చి, ఆయన యెదుట ఉంచుటకు ప్రయత్నము చేసిరి గాని <sup>19</sup>జనులు గుంపుకూడి యుండి నందున, వానిని లోపలికి తెచ్చుటకు వల్లపడక పోయెను గనుక, ఇంటిమీది కెక్కి పంకులు విప్పి, మంచముతో కూడ యేసు ఎదుట వారి మధ్యను వానిని దించిరి. <sup>20</sup>ఆయన వారి విశ్వాసము చూచి మనుష్యుడా, నీ పాపములు క్షమింపబడియున్నవని వానితో చెప్పగా, <sup>21</sup>శాస్త్రులును పరిసయ్యులును దేవదూషణ చేయుచున్న యిత డెవడు? దేవుడొక్కడే తప్ప మరి ఎవడు పాపములు క్షమింపగలడని ఆలోచించుకొనసాగిరి. <sup>22</sup>యేసు వారి ఆలోచన లొరిగి మీరు మీ హృదయములలో ఏమి ఆలోచించుచున్నారు? <sup>23</sup>నీ పాపములు క్షమింపబడి యున్న వని చెప్పుట సులభమా? నీవు లేచి నడువుమని చెప్పుట సులభమా? <sup>24</sup>అయితే పాపములు క్షమించుటకు భూమి మీద మనుష్యకుమారునికి అధికారము కలదని మీరు తెలిసికొనవలెను అని వారితో చెప్పి, పక్షవాయువు గల వాని చూచి నీవు లేచి, నీ మంచమెత్తికొని నీ ఇంటికి వెళ్ళమని నీతో చెప్పుచున్నాననెను. <sup>25</sup>వెంటనే వాడు వారియెదుట లేచి, తాను పండుకొనియున్న మంచము ఎత్తికొని, దేవుని మహిమపరచుచు తన యింటికి వెళ్లెను. <sup>26</sup>అందరును విస్మయమొంది నేడు గొప్ప వింతలు చూచితిమని దేవుని మహిమపరచుచు భయముతో నిండుకొనిరి.

5:17 “ఒకనాడాయన బోధించుచుండగా, పరిసయ్యులును ధర్మశాస్త్రోపదేశ కులును” మార్కు 2:3-12 మరియు మత్తయి 9:1 లోని సమాంతర వాక్యాలను చూడుము.

□ “పరిసయ్యులు” క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: పరిసయ్యులు](#)

**ప్రత్యేక అంశము: పరిసయ్యులు**

I. ఈ పదానికి క్రింది వాటిలో యేదైన ఒకటి మూలము కావచ్చు:

- A. "వేరుపరచబడి ఉన్న". మేఖాబీన్ కాలములో ఈ గుంపు అభివృద్ధి చెందింది. (ఇది అందరిచేత ఆమోదించబడిన దృక్పథము) మరియు వారు మోషే ధర్మశాస్త్రము యొక్క పరంపరలను అనుసరించడానికి వారుని వారు అందరినుండి వేరుగా ఉంచుకొన్నారు (అది., *Hasidim*)
- B. "విభజించుటకు" ఈ హీబ్రూ మూలభాషలోనే ఇది మరొక అర్థము (BDB 827, BDB 831 I, KB 976), రెండింటి అర్థము "విభజించుట" కొంతమంది దీనికి అర్థము విశ్లేషకుడు అని అంటారు (చూ. నెహెమ్యా 8:8; 2 తిమోతి 2:15).
- C. "పారసీకుడు" అరామిక్ మూలభాషలో (BDB 828, KB 970) ఉండే మరొక అర్థము ఇది. కొన్ని పరిసయ్యుల సిద్ధాంతాలు, పర్షియా జోరోస్ట్రీయన్ ద్వంద్వవాదముతో చాలా వరకు పోలికలు కలిగి ఉంటాయి (పత్యేక అంశము: దుష్టని స్వకీయము చూడుము [Special Topic: personal Evil] .

II. పరిసయ్యులు ఎవరు అనే అంశము మీద అనేక సిద్ధాంతాలు చేయబడ్డాయి

- A. ఆది యూదాతత్వములోని మతపరమైన ఒక వర్గము (అది., జోసెఫెస్)
- B. Hasmonean మరియు Herodian కాలములోని ఒక రాజకీయపరమైన ఒక వర్గము
- C. మోషే సంబంధిత విశ్లేషకుల ఒక పాండిత్య వర్గము, వీరు సామాన్యప్రజానీకానికి మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని మరియు దాని అనుబంధ నోటి సాంప్రదాయాలను వివిరించి చెప్పేవారు
- D. దేవాలయములో నాయకత్వము మీద ఉన్న పోటీలకు ఎజ్రా మరియు మహా సమాజమందిరము వంటి శాస్త్రుల ఉద్యమము

వారు ఈ కింది ఘర్షణతో రూపొందింబడ్డారు

1. యూదేతరులైన ప్రభువులు (ప్రత్యేకించి Antiochus IV)
2. ప్రధానులు వర్సెస్ సామాన్యులు
3. నిబంధనమేరకు జీవించాలని నిర్ణయించుకొన్న వారు వర్సెస్ పాలస్తీనాలోని సామాన్య యూదులు

III. వీరిని గురించిన మన సమాచారము ఈ కింది వాటినుండి వచ్చింది

- A. జోసెఫెసు, ఈయన ఒక పరిసయ్యుడు
  - 1. *Antiquities of the Jews* (ఆంటిక్విటీస్ ఆఫ్ ది జూస్)
  - 2. *Wars of the Jews* (వార్స్ ఆఫ్ ది జూస్)
- B. క్రొత్తనిబంధన
- C. ఆ తరువాత యూదుల ఆధారముగా

IV. వారియొక్క ముఖ్య సిద్ధాంతాలు

- A. రాబోయే మెస్సయ పైన విశ్వాసము ఇది I Enoch లాంటి బైబిలేతర యూదుల చివరి కాండాల పాండిత్యముచే ప్రభావితమైనారు.
- B. దేవుడు దైనందిక జీవితాలలో పనిచేస్తాడు. ఇది ప్రత్యక్షముగా సద్భావములకు విరోధము. పరిసయ్యుల యొక్క అనేక సిద్ధాంతాలు ఆధ్యాత్మికంగా సద్భావముల సిద్ధాంతములకు విరోధము.
- C. భౌతికంగా తెలియజేసిన మారణాంతర జీవితము భూసంబంధ జీవితము పైననే ఆధారపడి ఉంటుంది. దీనికి బహుమానము, శిక్ష ఉంటుంది (చూ. దానియేలు 12:2).
- D. పా.ని. మరియు నోటి సాంప్రదాయాల (తల్మిడ్) యొక్క అధికారము. వారు దేవడిచ్చిన పా.ని. ఆజ్ఞలను రబ్బీల పాఠశాలలకు (Shammai-సంరక్షించేది, Hillel-ఔదార్యము) ఆసాదించుకొన్నారు గనుక వీటికి విధేయించారు. రబ్బీల

విశేషణలు రెండు రబ్బీల తర్కణలో ఉన్న రెండు సిద్ధాంతాలపై ఆధారపడి ఉన్నాయి. ఒకటి ఖచ్చితమైనది, మరొకటి ఉదారమైనది. ఇలా జరిగిన మాటల తర్కణల తరువాత వచ్చిన ముగింపు వ్యాఖ్యానాలను రెండు రూపాలలో వ్రాసేవారు: బాబిలోను తల్మాడ్, పాలస్తీనీయుల అసంపూర్ణ తల్మాడు. ఈ నోటి సాంప్రదాయాలను సీనాయి పర్వతముమీద మోషే చేతి కివ్వబడినవిగా నమ్ముతారు. మొదట ఇవి ఎజ్రా మరియు "గొప్ప సమాజమందిరము" కాలములో ఉన్న మనుష్యుల మధ్య ఈ తర్కణలు ప్రారంభమైనాయి.

- E. బాగా అభివృద్ధి చెందిన దేవదూతల దైవత్వము. దీనిలో మంచి చెడుల రెండింటి ఆత్మల చేరిక ఉంది. ఇది పెర్షియా ద్వీపము మరియు బైబిలేతర యూదుల పాండిత్యము నుండి అభివృద్ధి చెందింది.
- F. సర్వశక్తిమంతుడైన దేవుని యందు విశ్వాసము, అలాగే మానవ స్వేచ్ఛను కాపాడుకొనడము (yetzers).

V. పరిసయ్యుల ఉద్యమము యొక్క బలాలు.

- A. వారు దేవుని యొక్క బయలుపాటును ఇష్టపడ్డారు, గౌరవించారు, నమ్మారు (అది., ధర్మశాస్త్రము, ప్రవక్తలు, లేఖనాలు, నోటి సాంప్రదాలు, అన్నిటిని అనుసరించారు)
- B. దేవుని బయలుపాటుకు నీతిగా అనుసరించాలని అర్పించుకొన్నారు (అనుదిన విశ్వాసము మరియు జీవితము). వారు క్రొత్త, వర్ణింపబడిన దినము యొక్క ప్రవచన వాగ్దానాలను నెరవేర్చే ఒక "నీతి ఇశ్రాయేలీయుల" గా ఉండాలని ఆశపడ్డారు.
- C. అన్ని స్థాయిల ప్రజలున్న, యూదా సమాజముతో సమానముగా ఉండాలని వాదించారు. మరో విధంగా, వారు యాజకత్వ నాయకత్వాన్ని (అది., సద్భావములు) మరియు సిద్ధాంతాలను త్రోసిపుచ్చారు (చూ. అ.కా. 23:8).
- D. వారు మోషే ధర్మశాస్త్రానికి విలువైన మానవ మూలముగా ఉండాలని సవాలు చేశారు. వారు దేవుని యొక్క సౌరభామత్వాన్ని పూర్తిగా ఉద్ధాటించి, మానవ ఇచ్చాస్వేచ్ఛను కూడా పాటించవలసిన అవసరతను కూడా ఉద్ధాటించారు (అది., రెండు yetzers).
- E. క్రొ.వి. అనేక గౌరవనీయులైన పరిసయ్యులను పేర్కొన్నది (అది., నికోదేము, ధనిక యోవ్వన అధికారి, అర్తిమయ యోసేపు).

VI. ఈ వర్ణము మాత్రమే మొదటి శతాబ్దములో యెరూషలేము మరియు దేవాలయము క్రీ. శ. 70 లో రోమీయుల చేత నాశనము గావించినప్పుడు జీవించి ఉండిన యూదా వర్ణము. వారు ఆధునిక యూదులుగా మారారు.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ "ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు" ఇది లూకా 5:21 లోని "శాస్త్రుల" కు సమాంతరంగా ఉన్నట్లుంది (లూకా 5:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). వారిలో చాలామంది పరిసయ్యులు, అయితే అందరూ కాదు. అనుదిన జీవితంలోని విషయాలకు మౌలిక మరియు లిఖిత ధర్మశాస్త్రాన్ని అన్వయించుటలో నిపుణులు. మరోవిధంగా చెప్పాలంటే వారు పా. ని. స్థానికి లేవీయుల పాత్రను చేపుచ్చుకొన్నారని భావము. ఈ "బైబిలు న్యాయకోవిదులు" ఈ కాల యూదాతత్వంలో రబ్బీలుగా మారారు.

▣ "యెరూషలేము నుండి" రబ్బీల సాహిత్యము నుండి యెరూషలేము యూదాలో ఒక ప్రత్యేక జిల్లాగా పరిగణింపబడేది అని తెలియవస్తున్నది. వీరు "కేంద్రీయస్థలాల" నుండి వచ్చిన యూదా ప్రతినిధులు! మొత్తం మీద చూస్తే వీరు యేసును పరీక్షించి చూడడానికి వచ్చిన బైబిలు సంబంధిత నిపుణులు.

▣ "ప్రభువు శక్తి ఆయనకుండెను" లూకా 4:14 "ఆత్మ శక్తి" అని చెప్పడాన్ని గమనించండి. వ్యక్తులకు మరియు త్రియేకదేవుని కార్యానికి మధ్యను ఉన్న సన్నిహిత వ్యక్తిగత సంబంధాన్ని మనం గుర్తుంచుకోవాలి (లూకా 3:22 లోని [ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము \(SPECIAL](#)

**TOPIC: THE TRINITY** చూడుము). అలాగే ఈ వాక్యంలో ఇవ్వబడిన “ప్రభువు” యెహోవాను సూచించడాన్ని కూడా గమనించండి. సృష్టికార్యంలో, విమోచన ప్రణాళికలో, తీర్పులో యేసు యోహోవా యొక్క ప్రతినిధిగా ఉన్నాడు.

**ప్రత్యేక అంశము: యేసు మరియు ఆత్మ**

**ప్రత్యేక అంశము: యేసు మరియు ఆత్మ**

ఆత్మ కార్యాలకు, కుమారుని కార్యాలకు మధ్యన అస్థిరత్వము నెలకొని ఉంది. G. Campbell Morgan చెప్పిన ప్రకారము ఆత్మకు మరొక మంచి పేరు “మరొక యేసు” (ఏది ఏమైనా వారు విభిన్నమైన, నిత్యత్వ వ్యక్తులు). కుమారుని కార్యాలను మరియు ఆత్మ కార్యాలను పోల్చుతూ క్రింద అవుట్ లైన్ ఇవ్వబడినది.

1. ఆత్మ “యేసు ఆత్మ” లేక అలాంటి వైఖిరితో పిలువబడినది (చూ. రోమా 8:9; 2 కొరింథీ. 3:17; గలతీ. 4:6; 1 పేతురు 1:11).
2. ఇద్దరూ కూడా ఒకే విధముగా పిలువబడ్డారు
  - a. “సత్యము”
    - 1) యేసు (యోహాను 14:6)
    - 2) ఆత్మ (యోహాను 14:17; 16:13)
  - b. “ఉత్తరవాది”
    - 1) యేసు (1 యోహాను 2:1)
    - 2) ఆత్మ (యోహాను 14:16,26; 15:26; 16:7)
  - c. “పరిశుద్ధత”
    - 1) యేసు (లూకా 1:35; 4:34)
    - 2) ఆత్మ (లూకా 1:35)
3. విశ్వాసులలో వీరిద్దరూ నివసిస్తారు
  - a. యేసు (మత్తయి 28:20; యోహాను 14:20,23; 15:4-5; రోమా 8:10; 2 కొరింథీ. 13:5; గలతీ. 2:20; ఎఫెసీ. 3:17; కొలస్సీ. 1:27)
  - b. ఆత్మ (యోహాను 14:16-17; రోమా 8:9,11; 1 కొరింథీ. 3:16; 6:19; 2 తిమోతీ 1:14)
  - c. తండ్రి (యోహాను 14:23; 2 కొరింథీ. 6:16)
4. యేసును గురించి సాక్ష్యమివ్వడము ఆత్మకు ఇవ్వబడిన కార్యభారము (చూ. యోహాను 15:29; 16:13-15)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

▣ ఇక్కడ లూకా 5:17 లో గ్రీకు చేతివ్రాతల తేడాలకు సంబంధించిన అనేక వ్యత్యాసాలు ఉన్నాయి. వాక్యాన్ని సృష్టికరించడానికి చేసిన ప్రయత్నాలు ఇవి.

1. పరిసయ్యలు మరియు ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు అనేక ప్రాంతాలైన గలిలయ, యూదయ మరియు యెరూషలేము నుండి యేసు మాటలు విన్నాడానికి వచ్చారనేది చూడడానికి ఒక తడమాటుగా ఉన్న పదములా ఉంది (చూ. MSS  $\kappa^1$  A<sup>c</sup>, B, C, L, W మరియు వల్గేట్ మరియు సిరియా తర్జుమాలు), ఇలా చెప్పడం వలన ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు ఎవరైతే స్వస్థత నొందారో వారిని సూచించడానికి వాక్యాన్ని మార్చారు (చూ. MS  $\kappa^1$  మరియు కొన్ని కోప్టిక్ మరియు అమెరికన్ తర్జుమాలు).

ఆ తరువాత వచ్చిన ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు, అలాగే ఆధునిక ప్రాస్యూత్యులు తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యాన్ని అర్థంచేసికోలేదు (అతిశయోక్తి).

2. ఇక్కడ "ఆయన" అనే ఏకవచనము యేసును సూచిస్తున్నది (చూ. MSS X, B, L, W), కాని కొంతమంది ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు ఇది స్వస్థత పొందినవారిని సూచిస్తున్నదని అనుకొని దీనిని బహువచనంగా మార్చారు (చూ. MSS A, C, D, మరియు వల్లేట్, పెపిట మరియు అమెరికన్ తర్జుమాలు. "ఆయన" అనే దానికి USB<sup>4</sup> "A" రేటింగ్ ఇచ్చింది, అంటే "సరైనది" అని అర్థం.

5:18 "పక్షవాయువుగల ఒక మనుష్యుడు" మత్తయి మరియు మార్కులు ఈ జబ్బుకు ఒక సామాన్య ప్రాంతీయ భాషను ఉపయోగించగా అన్యులకు వైద్యుడైన లూకా ఒక సాంకేతిక, వైద్యసంబంధిత పదాన్ని ప్రయోగించాడు (హిపోక్రేట్స్, గాలెన్).

5:19 "ఇంటిమీది కెక్కి పెంకులు విప్పి" చాలా ఇండ్లకు పైకి కప్పుమీదికి వెళ్ళడానికి బయటనుండే మెట్లు ఉండేవి. మాట్లాడుకోడానికి ఇంకా సంవత్సరంలోని ఎండాకాలంలో పడుకోడానికి ఇంటికప్పులు ఉపయోగించుకొనేవారు. లోపల క్రీక్కిరిసి ఉన్న జనాంగము కప్పు విరిగా తమమీద పడుతున్నప్పుడు ఎలా ఉండి ఉంటుందో మీరు ఊహించగలరా?

5:20 "వారి విశ్వాసము చూచి" "వారు" అనేది స్పృహితులు మరియు అలాగే పక్షవాయువుగల వానిని సూచిస్తున్నది.

"విశ్వాసము" అనేది క్రొ. ని. యొక్క ప్రాముఖ్య పదం (చూ. లూకా 5:20; 7:9,50; 8:28,48; 17:5,6,19; 18:8,42; 22:32). గ్రీకు నామవాచకం *pistis* మరియు క్రియాపదం *pisteuō*. ఈ పదం ఇంగ్లీషులో మూడు పదాలుగా తర్జుమాచేయబడింది - విశ్వాసం, నమ్మకం, ఆధారపడడం (లూకా 1:45 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). రక్షణను(చూ. యోహాను 1:12; 3:16) మరియు క్రైస్తవ జీవితాన్ని (హెబ్రీ. 11:1,3,6) అర్థం చేసికోడానికి ఈ భావం చాలా ప్రాముఖ్యమైనదిగా ఉంది.

దీనికి సమానమైన హెబ్రీ పదం *emeth*, ఇది నిజానికి నిలకడ స్థితిలో ఉన్నవానిని సూచిస్తున్నది అయితే ఇది ఆధారపడిన, సద్భక్తికలిగిన, విశ్వాసముగా ఉన్న వానికి సాదృశ్య విస్తరణగా పెంపొందింది.

విశ్వాసమనేది మనం చేయగలిగేది కాదు ఇది దేవుని బహుమానాలను స్వీకరించగల ఒక హస్తము (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9). ఇది ఒక కార్యము కాదు,కాని ఇది అవసరము మరియు కృతజ్ఞతను స్వీకరించే ప్రవృత్తి. మన ఆధారపడతగ్గ, సద్భక్తిగా ఉండి, నమ్మకంగా లేక విశ్వాసంగా ఉండలేము, కాని దేవుడు ఉన్నాడు! ఆయన నమ్మకత్వాన్ని మనం నమ్మాలి; ఆయన విశ్వసనీయతను మనం విశ్వసించాలి. పతన మానవాళి యొక్క నిరీక్షణ అంతా తన మాటవిననొల్లని మానవు సృష్టి పట్ల మారని దేవుని స్వభావం, ఆయన కృపాకనికరాలు.

ఈ స్పృహితులు యేసును దేవుని ప్రతినిధివలె విశ్వసించారు, తన స్పృహితునికి పట్ల కనికరపడి, వారి స్పృహితుని యేసు దగ్గరకు తీసికొని రావడానికి ఏమైనా చేస్తారు (చూ. లూకా 7:9,50; 8:48; 17:19; 18:42). అయ్యో, ఆ స్పృహితులకున్న ప్రేమ, అక్కరలు ఇప్పుడు ఉన్నాయా!

▣ "నీ పాపములు క్షమించబడి ఉన్నవి" దీని వ్యాకరణ నిర్మాణం ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకము. ఇది ఒక ఆశ్చర్యపరచే మాట. అక్కడ ఉన్న మతపెద్దలను తర్కణకు ప్రేరేపించడానికి ఇది ఉద్దేశింపబడింది. రబ్బీయుల యూదాతత్వంలో పాపము మరియు అనారోగ్యము ఒకదానికి ఒకటి సంబంధించి ఉంటాయి (చూ. యోహాను 5:14 మరియు యాకోబు 5:13-15, అయినా ప్రతి పాపము అనారోగ్యానికి సంబంధించినది కాదు, చూ. యోహాను 9:3). మానవ అపరాధభావం అనేక శారీరక రుగ్మతలకు దారి తీస్తుంది.

5:21 "ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు" క్రిందనున్న ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.



**ప్రత్యేక అంశము: ధర్మ శాస్త్రోపదేశకులు**

ఈ పేరు "పలుకబడిన సందేశం" "వ్రాయబడిన వ్యాఖ్య/శాసనం" (KB 766) అనే అర్థానిచ్చే హీబ్రూ నామవాచకం (BDB 706, KB 767) నుండి ఈ పదం వచ్చింది. "grammateus" (గ్రెమాటస్) (LXX) అనే గ్రీకు తర్జుమా సహజముగా "వ్రాయబడిన వార్త" అనే అర్థాన్ని సూచిస్తున్నది. ఇది ఇంకా క్రింది వాటిని కూడా సూచిస్తున్నది.

1. విద్యావంతుడు (నెహమ్యా 8)
2. ప్రభుత్వ అధికారి (2 రాజులు 22:3-13)
3. లేఖరి/సెక్రటరీ (1 దిన. 24:6; 2 దిన. 34:13; యిర్మీయా 26:22)
4. సైనికాధికారి (చూ. న్యాయ. 5:14)
5. మత నాయకులు (ఎజ్రా 7:6; నెహమ్యా 12:12-13)

క్రొత్త నిబంధనలో చూస్తే వీరు ఎక్కువగా పరిసయులతో సహవాసము కలిగి ఉండేవారు (ప్రత్యేక అంశము: పరిసయులు చూడుము). వీరు పాత నిబంధనను మరియు నోటి పరంపరలు (అది., తాలూడు)లను బాగా అధ్యయనం చేసిన వారు. యూదులు సాంప్రదాయాలను వివరించి రోజువారీ జీవితాలలో పాటించడానికి సహాయపడేవారు (చూ. సిరా 39:6). చూడడానికి ఈ ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు "న్యాయవాదులు" అని కూడా పిలువబడినట్లుంది (చూ. మార్కు 12:28; లూకా 7:30; 10:25; 11:45; 14:3). ఏది ఏమైనా వారి నీతి (యూదుల న్యాయచట్టవాదం, సాంప్రదాదం) వీరిని దేవునితో సమాధానపరచలేక పోయాయి (చూ. మత్తయి 5:20; రోమా 3:19-20; 9:1-5,30-32; 10:1-6; కొలొస్సీ. 2:20-22).

వీరు తరచూ సినోప్టిక్ సువార్తలలో యేసును వ్యతిరేకించిన వారుగా చూపించబడ్డారు (యెహోను వారిని గురించి ఎక్కడా ప్రస్తావించ లేదు, 8:2 అసలు ప్రతి కాదు), మరియు వీరు యెరూషలేము నుండి అధికారికంగా ఇక్కడకు వచ్చినట్లుంది (చూ. మార్కు 3:22; 7:1). వీరిలో కొంతమంది ఆయనకు స్పందించారు (చూ. మత్తయి 8:19).

1. పాపులుతోను, సుంకరులతోను కలసి భోజనము చేసే విషయములో విభేదము, మార్కు 2:16; మత్తయి 9:9-13
2. దెయ్యాలను వెళ్ళగొట్టే విషయములో యేసుకున్న అధికారముపై వివాదము, మార్కు 3:22
3. పాపములను క్షమించే విషయములో వివాదము, మత్తయి 9:3; లూకా 5:21
4. చూడడానికి ఒక సూచక క్రియ చేయమని అడగడము, మత్తయి 12:38
5. చేతులు శుభ్రపరచుకొనే విషయములో వివాదము (శుభ్రపరచుకొనే సాంప్రదాయము) మత్తయి 15:1,2; మార్కు 7:1-5
6. యెరూషలేము పట్టణములోనికి ప్రవేశించినప్పుడు జనులు చేసిన విజయోత్సవ కేకలపై వివాదము, మత్తయి 21:15
7. వారి అలోచనలను ఆరోపించినప్పుడు వచ్చిన వివాదము (అది., గౌరవము, అధికృతల కొరకు) మార్కు 12:38-40
8. వేషదారులని, మోషే పీఠములో గుడ్డిగా నడుస్తున్నారని తప్పుపట్టినప్పుడు వచ్చిన వివాదము, మత్తయి 23:1-36

వారికున్న లేఖనాల జ్ఞానాన్ని బట్టి యేసును త్వరగా గుర్తించి, స్వీకరించవలసింది అయితే వారికున్న సాంప్రదాయాలు (చూ. యెషయా 29:13; 6:9-10) వారికి గుడ్డితనము కలుగజేశాయి! వెలుగే చీకట్లైపోతే, ఆ చీకటి గతి ఎంత ఘోరం!

▣ "దేవుడు ఒక్కడే తప్ప మరి ఎవడు పాపములను క్షమించగలడు" ఇదే సరిగ్గా యేసు వాదన కూడా! వారు అడిగినదానికి యేసు స్పష్టంగా ఏ మాత్రం సందేహం లేకుండా గర్వ చూపించాడు. ఆయన తేటగా తన మెస్సయ తత్వాన్ని ప్రకటించుచున్నాడు.

5:22 "యేసు వారి ఆలోచనలను ఎరిగి" ఇది ఈ క్రింది వాటిని తెలియజేస్తున్నదా

1. యేసు వారి మాటల్ని విన్నాడు
2. యేసుకు వారి సిద్ధాంతాలు తెలుసుకొన్నాడు
3. యేసు వారి మనస్సులను ఎరిగాడు

లూకా 5:22 యొక్క ముగింపు #3 ను తెలియజేస్తున్నది.

5:23-24 ఈ మనిషి యొక్క స్వస్థత ఈ మత పెద్దలకు మెస్సయ యొక్క ఉద్దేశ్యము, అధికారానికి ఒక బాహ్య చిహ్నమై ఉంది (చూ. లూకా 4:18-19). స్తుతి మరియు ఆరాధనకు బదులు (వీటిని వీరు ప్రారంభంలో ఇచ్చారు, చూ. లూకా 5:25-26), ఇప్పుడు వీరి హృదయాలు స్వార్థం, ఇంకా చెప్పాలంటే చంపడం వరకు మారిపోయాయి (చూ. లూకా 22:2; మత్తయి 12:14; 26:1; మార్కు 14:1; యోహాను 5:18; 7:1, 19; 8:37,40; 11:53).

విశ్వాసం లేకపోయినా స్వస్థత జరుగుతుంది. యేసు ఈ క్రింది ఉద్దేశ్యంతో ప్రజలకు నయం చేశాడు

1. శ్రోతలను ఆకట్టుకొనుటకు
2. దేవుని యొక్క మరియు ఆయన మెస్సయ యొక్క శక్తి మరియు కనికరాన్ని ప్రదర్శించుటకు
3. శిష్యులకు నేర్పించుటకు

పాపము, ఏది ఏమైనా, వ్యక్తిగత విశ్వాసం లేకుండా క్షమించబడదు.

### ప్రత్యేక అంశము: అన్ని యుగాలలో స్వస్థతలు దేవుని ప్రణాళిగా ఉండా?

#### **ప్రత్యేక అంశము: స్వస్థత**

క్రీస్తు నిబంధనలో స్వస్థపరచబడిన ప్రతి ఒక్కరూ "రక్షింప" బడకపోవడం (అది., నాకు ఆశ్చర్యం కలిగిస్తున్నది (అది., క్రీస్తును విశ్వసించి నిత్యజీవం పొందడం). ఆత్మసంబంధ రక్షణకు శారీరక స్వస్థత ఒక సరికాని ప్రత్యమ్నాయము. మనలను దేవుని చెంతకు నడిపించగలిగితే సూచక క్రియలు నిజంగా మనకు సహాయపడినట్లు. మానవులందరూ పతనమైన లోకంలో ఉన్నారు. దేవుడు ప్రతిసారి జోక్యం కలుగజేసికొనాలని అనుకోడు, అలా అని ఇది దేవునికి మనపట్ల ప్రేమ శ్రద్ధాసక్తులు లేవని చెప్పడం లేదు. ఈ ప్రస్తుత చెడు యుగములో ప్రతి అవసరాన్ని దేవుడు ఒక సూచక క్రియద్వారా తీర్చాలని అనుకోనే విషయమై జాగ్రత్తపడు. ఆయన సార్యభౌముడు, ఒక పరిస్థితికి ఆయన ఎలా స్పందిస్తాడో మనకు తెలియదు.

ఈ సందర్భములో నేను పౌలు మరియు ఆయన శారీరక స్వస్థతకు సంబంధించి 2 తిమోతి 4:20 మీద నా వాఖ్యానము నుండి ఒక విషయాన్ని ఇక్కడ జతచేయాలనుకొంటున్నాను ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) చూడుము):

"క్రీ.ని. గ్రంథకర్తలను మనము అనేక ప్రశ్నలు అడగాలనుకొంటుంటాము. ప్రతి విశ్వాసి శారీరక స్వస్థతను అనే అంశాన్ని గురించి ఆలోచిస్తుంటాడు. అపోస్తలుల కార్యాలలో (చూ. 19:12; 28:7-9) పౌలు స్వస్థపరిచాడు కాని ఇక్కడ మరియు 2 కొరింథీ. 12:7-10లో మరియు ఫిలిప్పీ, 2:25-30 లలో ఆయన స్వస్థపరచలేక పోయాడు. ఎందుకని అందరూ నయం చేయబడలేదు, కొన్ని సమయాలలో మాత్రమే స్వస్థత అనే కీటికీ తెరవబడి, మరి కొన్ని సమయాలలో మూయబడి ఉంటుందా?

శారీరక మరియు ఆత్మ స్వస్థతను చేయగల సర్వశక్తిమంతుడు, కనికరముగల తండ్రి మీద నాకు పూర్తి నమ్మకము ఉంది, అయితే ఎందుకని ఈ స్వస్థత అనే అంశము కనిపించినట్లు కనిపించి తరువాత గమనిస్తుండగానే కనుమరుగైంది; నేనైతే ఇది మానవ విశ్వాసానికి సంబంధించినదని అనుకోవడం లేదు, ఎందుకంటే పౌలుకు ఖచ్చితంగా విశ్వాసం ఉండినది (చూ. 2 కొరింథీయులకు 12). స్వస్థత మరియు విశ్వసించుట అనే సూచక క్రియలు సువార్త యొక్క విశ్వసనీయతను మరియు ప్రమాణత్వమును చెపుతున్నాయి, ఇవి ఇంకా మొదట ప్రకటించిన లోక ప్రాంతాలలో పనిచేస్తున్నాయి. ఏది ఏమైనా, మనము చూపు ద్వారా కాక విశ్వాసము ద్వారా నడవాలని దేవుడు కోరుకొంటున్నాడు. ఇంకా, విశ్వాసులు జీవితాలలో శారీరక రుగ్మతలు సమ్మతింపబడుతున్నాయి:

1. పాపమునకు ఒక ఐహిక శిక్ష వలె
2. పతనమైన లోకంలోని జీవితాన్నికి ఒక పర్యావసానము వలె
3. ఆత్మసంబంధంగా విశ్వాసులు మరింత ఎదగడానికి

నా సమస్య ఏమిటంటే, వీటిలో ఏది చేరికై ఉందో నాకెప్పటికీ తెలియదు! అవిశ్వాసును బట్టి కాక, దేవుని యొక్క కృపాకనికరములను బట్టి దేవుని యొక్క కార్యము ప్రతి ఒక్కరి జీవితంలో పనిచేయాలనేది దేవుని చిత్తమై ఉండాలని నా ప్రార్థన."

ఇవే నా ముగింపు వాక్యాలు:

1. యేసు మరియు అపోస్తలుల పరిచర్యలలో స్వస్థత ఒక ప్రాముఖ్యమైన అంశముగా ఉండేది.
2. దేవుడు మరియు ఆయన రాజ్యమునకు సంబంధించిన విప్లవాత్మక సందేశమును ప్రాథమికంగా నిర్ధారించుటకు ఇది ఉద్దేశింపబడింది
3. బాధపడుతున్న ప్రజల యెడల దేవుని మనస్సును ఇది తెలియజేస్తున్నది
4. స్వస్థపరచే విషయంలో దేవుడు మారలేదు (మలాకీ 3:6), ఆయన ఇంకా ప్రేమతో పనిచేస్తున్నాడు (ఆత్మవరాలన్ని కొనసాగుతున్నాయి, చూ. 1 కొరింథీ. 12:9, 28,30)
5. గొప్ప విశ్వాసము కలిగి ఉండి కూడా స్వస్థతలు జరగని అనేక ఉదాహరణలు ఉన్నాయి (ఈ విషయంలో నాకు బాగా సహాయపడిన చిన్న పుస్తకము Gordon Fee, *The Disease of the Health, Wealth Gospel* (ది డిసీజ్ ఆఫ్ ది హెల్త్, వెల్త్ గాస్పెల్).
1. పౌలు, 2 కొరింథీ. 12:7-10
2. త్రోఫీము, 2 తిమోతి 4:20
6. రబ్బీల అభిప్రాయంలో పాపము మరియు రోగము రెంటికి ఒకదానితో ఒకటికి సంబంధముంటుంది (చూ. యోహాను 9:2; యాకోబు 5:13-18).
7. స్వస్థత అనేది క్రొత్త నిబంధనకు ఒక హామీ కాదు. ఇది యెషయా 53:4-5 మరియు కీర్త. 103:3 లో చెప్పబడిన బలియాగములో ఒక భాగము కాదు, ఇక్కడ స్వస్థత అనేది క్షమాపణకు ఒక ఊహాభావము మాత్రమే (చూ. యెషయా 1:5-6, ఇక్కడ పాపమునకు రోగము ఒక సాదృశ్యముగా ఉంది).
8. కొంతమంది ఎందుకు స్వస్థతపొందుచున్నారో, కొంతమంది ఎందుకు పొందుట లేదో అన్నది ఒక రహస్యముగా ఉంది.
9. ప్రతి యుగములోను స్వస్థతలు చోటుచేసుకొనుచున్నప్పటి, యేసు కాలంలో ఇది ఎక్కువ ప్రాముఖ్యతను సంతరించుకొన్నాయి; ఇలాంటి ప్రాముఖ్యత మళ్ళీ యేసు తిరిగి రాకడలో అధికమవుతుంది.

నా మతశాఖల సిద్ధాంతాల వలన ఆత్మ కార్యాన్ని తక్కువచేస్తున్న సమయంలో, మరి ముఖ్యంగా సూచక క్రియల మీద నాకు బాగా సహాయపడిన ఆధునిక గ్రంథకర్త, Gordon Fee. ఆయన దీని మీద చాలా గ్రంథాలు వ్రాశాడు కాని ఈ విషయంలో నాకు నచ్చిన రెండు పుస్తకాలు

1. *Paul, the Spirit, and the People of God* (పౌల్, ది స్పిరిట్, అండ్ ది పీపుల్ ఆఫ్ గాడ్)
2. *God's Empowering Presence: The Holy Spirit and the Letters of Paul* (గాడ్స్ ఎంపవరింగ్ ప్రజెన్స్: ది హోలీ స్పిరిట్ అండ్ ది లెటర్స్ ఆఫ్ పౌల్)

బైబిలు సంబంధించిన అనేక అంశాల లాగే, దీనికి రెండు ముగింపులు ఉన్నాయి. మనకు ప్రేమతో ఇవ్వబడిన వెలుగులో మనము నడవాలి, కాని మరింత వెలుగు కొరకు నిరంతరం బైబిలు మరియు ఆత్మను తెరిచి ఉంచుకోవాలి.

5:24 “మనుష్యకుమారుడు” ఈ పదం యేసు ఎన్నుకొన్న స్వీయహోదా. యెహెజ్కేలు గ్రంథంలో (ఉదాహరణ 2:1; కీర్త. 8:4) దీని అర్థము సర్వసాధారణ “మానవుడు” అని, అయితే దాని. 7:13-14లో ఇది సహజార్థంగా దైవమును కలుపుతున్నది (చూ. 1 యోహాను 4:1-3). ఈ పదం రబ్బీయ యూదాతత్వములో ఉపయోగింపబడలేదు కాబట్టి దీనికి మిలిటరీపరమైన, జాతీయపరమైన, ప్రత్యేకవాదులు సహజార్థాలు లేవు. లూకా 6:5 లో పూర్తి నోట్స్ కొరకు చూడండి.

సమాంతర మత్తయి 9:8 లో “దేవునికి మహిమ” అని ఉంది, మనుష్యులకు అధికారం ఇచ్చిన వాడు ఆయనే. విశ్లేషణ “మనుష్యకుమారుడు” అనేదాన్ని తీవ్రకరం చేస్తున్నది. లూకా కాలంలో నోస్టిజిమ్ ఎంతగా అభివృద్ధి చెందకపోతే లూకా ఎన్నుకొన్న యేసు యొక్క మానవత్వాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్న ఆయన జీవితం మరియు బోధలను ప్రతిబింబింపజేశాయి.

ప్రత్యేక అంశము: మనుష్యకుమారుడు

**ప్రత్యేక అంశము: మనుష్యకుమారుడు (దానియేలు 7:13 నుండి)**

అరామీయ పదబంధం (“*ben enosh*”, BDB 1085 నిర్మాణం మరియు 1081) “మనుష్యకుమారుడు” కీర్తనలు మరియు యెహెజ్కేలులో ఉన్న ఇలాంటి హెబ్రీ పదం (“*ben adam*”) కంటే తేడాగా ఉంది. రెండు పదబంధాలు కూడా సమాంతరంగా యోబు 25:6; కీర్త. 25:6; 90:3; 144:3; యెషయా 13:12 ఉపయోగింపబడింది. ఇది స్పష్టంగా మెస్సయకు మరియు దాన్ని జోడింపులు తన మానవత్వాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. దాని. 8:17; యోబు 25:6; కీర్త. 8:4; యెహె. 2:1; 7:13; మత్తయి 24:30; 26:64; మార్కు 13:26; 14:62; ప్రక. 1:7; 14:14).

క్రొ. ని. యేసు తనను తాను సూచించుకోడానికి దీనిని ఉపయోగించుకొన్నాడు. రబ్బీల యూదాతత్వంలో మెస్సయ కొరకు ఇది ఉపయోగింపబడలేదు. దీనికి మినహాయింపు, జాతీయత, మిలటరీ శబ్దార్థాలు లేవు. ఇది ప్రత్యేకమే మెస్సయ ఒక పూర్తి మానవుడు మరియు ఒక పూర్తి దేవుడువలె వివరిస్తున్నది (చూ. 1 యోహాను 4:1-3). దీనిని దైవసంబంధిత ధృక్పథంలో మొదట దానియేలు ఉపయోగించాడు!

యేసు తన కొరకు తాను దీనిని మూడు భావాలతో ఉపయోగించాడు.

1. తన శ్రమలు మరియు మరణం (ఉదా. మార్కు 8:31; 10:45; 14:21; లూకా 9:22,44)
2. న్యాయాధిపతి వలె రానున్న ఆయన రాకడ (ఉదా. మత్తయి 16:27; 25:31; యోహాను 5:27)
3. తన రాజ్యాన్ని స్థాపించడానికి మహిమతో ఆయన రాకడ (ఉదా. మత్తయి 16:28; 19:28; మార్కు 13:26-27; 14:62)

ది జూయిష్ స్టడీ బైబిల్, పే. 1657 (అలాగే George E. Ladd, *A Theology of the New Testament* (ఎ థియాలజీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) 136-139 పేజీలు కూడా చూడుము), దానియేలు గ్రంథంలోని ఈ వాక్యాన్ని గురించి ఆ తరువాత వచ్చిన యూదా పరంపరలు ఈ క్రింది వాటిని పట్టిక చేశాయి.

1. ఈ వాక్యము మెస్సకు సంబంధించినది (చూ. 1 ఈసోకు 46:1; 48:10; 4 ఎజ్రా [2 ఎజ్రాస్] 13వ. అధ్యాయం; b. సేన్ట. 98a)
2. ఈ పాఠ్యభాగంలోని అన్ని ప్రవచనాలు ఇప్పటికే నెరవేర్చబడ్డాయి (చూ. B. నెన్ట. 97b)
3. ఈ పాఠ్యభాగం అంత్యకాలాన్ని సూచించడం లేదు (చూ. జెన్. రాబ్. 98:2)
4. ఈ పాఠ్యభాగం ఇశ్రాయేలీయులను చిత్రించుచున్నది (చూ. Ibn Eza మరియు రాపి)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ “పాపములు క్షమించుటకు భూమి మీద మనుష్యకుమారునికి అధికారం కలదు” యూదా మతపెద్దలకు ఇదే ప్రాముఖ్యమైన ప్రశ్నగా ఉండేది. యేసు ఎక్కడ నుండి ఈ అధికారం మరియు శక్తి పొందాడు (లూకా 20:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: అధికారం చూడుము)? ఆయన

సూచక క్రియలను లేక ఆయన ఉపదేశాలలోని అధికారాన్ని వారు కాదనుట లేదు, అయితే ఆయన అధికారాన్ని అపవాది నుండి వచ్చిందనడానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు.

5:26 "వారు భయముతో నిండుకొనిరి" యేసు ఆయన జన్మించడానికి పూర్వమే ఆత్మతో నింపబడి ఉండినాడు (చూ. లూకా 1:15).

ఎలిజెబెతు మరియు జకర్యాలు ఆయన స్వగతాన్ని మరియు జన్మను అర్థం చేసికొనునట్లు ఆత్మతో నింపబడి ఉండినారు (చూ. లూకా 1:41,67), అయితే యూదులు (అది., నజరేయులు) ఆగ్రహముతో నిండి ఉండి ఉన్నారు (చూ. లూకా 4:25) మరియు వారి మత పెద్దలు భయంతో (చూ. లూకా 5:26) క్రోధంతో నిండి ఉన్నారు (చూ. లూకా 6:11).

లూకా ఈ సిద్ధాంతాన్ని అపోస్తలుల కార్యాలలో కూడా కొనసాగిస్తున్నాడు.

1. శిష్యులు ఆత్మతో నింపబడ్డారు (చూ. లూకా 2:4; 4:8,31; 9:17; 13:9).
2. యూదా పెద్దలు (సద్దూకయులు) అసూయతో నిండి ఉన్నారు (చూ. లూకా 5:17)
3. పిసిదియన్ అంతియోకలోని యూదా జనాంగము అసూయతో నిం ఉన్నారు (చూ. లూకా 13:45).

ఒకడు దేనితో నింపబడి ఉన్నాడు అనేది వారు సువార్తకు ఇచ్చే స్పందనను బట్టి ఉంటుంది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 5:27-28

<sup>27</sup>అటుపిమ్మట ఆయన బయలుదేరి, లేచి యను ఒక సుంకరి, సుంకపు మెట్టునొద్ద కూర్చుండియుండుట చూచి నన్ను వెంబడించుమని అతనితో చెప్పగా <sup>28</sup>అతడు సమస్తమును విడిచిపెట్టి, లేచి, ఆయనను వెంబడించెను.

5:27 "లేచి అను ఒక సుంకరి" ఈయన "మత్తయి" (యెహోవా బహుమానము) అని కూడా పిలువబడుతాడని మార్కు 9:9 నుండి మనం తెలిసికొని ఉన్నాము. అలాగే మార్కు 2:13 నుండి ఈయన "అల్పయి కుమారుడు" అని కూడా తెలుసుకొన్నాము. యేసు ఈయనకు పేరు మార్చినట్లు లేదు కాని, ఈయనకు ఒక యూదా పేరు మరియు ఒక గలిలయ పేరు ఉంది.

### ప్రత్యేక అంశము: అపోస్తలుల యొక్క పేర్ల జాబితా

#### ప్రత్యేక అంశము: అపోస్తలుల యొక్క పేర్ల జాబితా

	మత్తయి 10:2-4	మార్కు 3:16-19	లూకా 6:14-16	అ. కా. 1:12-18
మొదటి గుంపు	సీమోను (పేతురు)	సీమోను (పేతురు)	సీమోను (పేతురు)	పేతురు
	అంద్రెయ (పేతురు సహోదరుడు)	యాకోబు (జబదియ కుమారుడు)	అంద్రెయ (పేతురు సహోదరుడు)	యోహాను
	యాకోబు (జబదియ కుమారుడు)	యోహాను (యాకోబు సహోదరుడు)	యాకోబు	అంద్రెయ
	యోహాను (యాకోబు సహోదరుడు)	అంద్రెయ	యోహాను	అంద్రెయ
రెండవ గుంపు	ఫిలిప్పు	ఫిలిప్పు	ఫిలిప్పు	ఫిలిప్పు
	బర్తోలోమయి	బర్తోలోమయి	బర్తోలోమయి	తోమా
	తోమా	మత్తయి	మత్తయి	బర్తోలోమయి
	మత్తయి (సుంకరి)	తోమా	తోమా	మత్తయి

మూడవ గుంపు	యాకోబు (అల్ఫయి కుమారుడు)	యాకోబు (అల్ఫయి కుమారుడు)	యాకోబు (అల్ఫయి కుమారుడు)	యాకోబు (అల్ఫయి కుమారుడు)
	తద్దయి	తద్దయి	సీమోను (జెలోతె)	సీమోను (జెలోతె)
	సీమోను (కనానీయుడు)	సీమోను (కనానీయుడు)	యూదా (యాకోబు కుమారుడు)	యూదా (యాకోబు కుమారుడు)
	యూదా (ఇస్కరియోతు)	యూదా (ఇస్కరియోతు)	యూదా (ఇస్కరియోతు)	

లూకా 6:14 నుండి తీసికొనబడిన నోట్స్

□ "పేతురు అని మారుపేరు పెట్టబడిన సీమోను" ఇక్కడ ప్రండ్రెండుగురు శిష్యుల యొక్క ఇతర జాబితాలు ఉన్నాయి. పేతురు ఎప్పుడూ జాబితాలో మొదటి ఉంటాడు; యూదా ఇస్కరియోతు చివర ఉంటాడు. నలుగురు చొప్పును ఉన్న మూడు గుంపులు ఉన్నాయి, గుంపులలో ఇవ్వబడిన పేరు తరచూ తల్లక్రిందులవుతున్నప్పటికీ, ఇవి ఎప్పుడూ ఒకటిగానే ఉంటాయి (చూ. మత్తయి 10:2-4; మార్కు 3:16-19; అ. కా. 1:13).

□ "అంద్రెయ" ఈ గ్రీకు పదానికి అర్థం "పురుషోచితం" అంద్రెయ బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క శిష్యుడుగా ఉండేవాడని, ఆయన తన సహోదరుడు పేతురును యేసుకు పరిచయం చేశాడని మనం యోహాను 1:29-42 నుండి తెలుసుకొన్నాము.

□ "జేమ్స్" ఇది "యాకోబు" అనే హెబ్రీ పేరు (BDB 784), అర్థం "స్థానభ్రష్టుడు", చూ. ఆది. 25:26). ప్రండ్రెండుగురు శిష్యులలో ఇద్దరు యాకోబులు ఉన్నారు. ఒకడు యోహాను సహోదరుడు (చూ. మార్కు 3:17), ఇతను సన్నిహిత శిష్యులలో (అది. పేతురు, యాకోబు మరియు యోహాను) ఒకడు. ఇక్కడ చెప్పబడిన వాడు యోహాను సహోదరుడు.

□ "యోహాను" ఇతను యాకోబు సహోదరుడు, శిష్యుల సన్నిహిత వర్గంలో ఒక సభ్యుడు. ఈయన క్రొ. ని. ఐదు గ్రంథాలు వ్రాశాడు మరియు ఇతర అపోస్తలుల కంటే ఎక్కువ కాలం జీవించాడు.

□ "ఫిలిప్పు" ఈ గ్రీకు పేరుకు అర్థం "గర్లములను ఇష్టపడువాడు". ఇతని పిలుపు యోహాను 1:43-51 లో వ్రాయబడింది.

□ "బర్తోలోమయి" ఈ పేరుకు అర్థం "టోలేమి కుమారుడు". ఈయన బహుశా యోహాను సువార్తలో చెప్పబడిన నతానియేలు కావచ్చు (చూ. యోహాను 1:45-49; 21:20).

□ "మత్తయి" ఈ హెబ్రీ పేరుకు (Mattithiah నుండి, చూ. 1 దిన. 9:31; 15:18,21; 16:5; 25:3,21; నెహె. 8:4) అర్థం "యెహోవా బహుమానం." ఇది సుంకరిని సూచిస్తున్నది (చూ. మార్కు 2:13-17).

□ "థోమా" ఈ హెబ్రీ పేరుకు అర్థం "జంట" లేక దిదుమ (చూ. యోహాను 11:16; 20:24; 21:2).

□ **"అల్యయి కుమారుడైన యాకోబు"** ఇది "యాకోబు" అనే హెబ్రీ పేరు. పండ్రెండుగురు శిష్యుల పట్టికలో ఇద్దరు యాకోబు పేరు కలిగి ఉన్నారు. ఒకరు యోహాను సహోదరుడు (చూ. లూకా 6:17) మరియు ఈయన అంతరంగిక శిష్యులలో ఒకడు (అది., పేతురు, యాకోబు, యోహాను). ఇక్కడ చెప్పబడిన యాకోబు "చిన్న యాకోబు" గా తెలియబడ్డాడు (చూ. మార్కు 3:17).

□ **"జలోతె అని పిలువబడిన సీమోను"** మార్కు గ్రీకు పాఠ్యభాగంలో "కనానీయుడు" అని ఉంది (అలాగే మత్తయి 10:4లో కూడా). రోమీయులకు వ్రాయబడిన మార్కు సువార్త జలోతె అనే "హాట్ బటన్" రాజకీయ పదాన్ని ఉపయోగింపదలచుకోలేదు, ఇది యూదులు రోమీయులకు విరోధంగా చేసిన గొరిల్లా ఉద్యమాన్ని సూచిస్తున్నది. లూకా ఈయనను ఈ పేరుతోనే పిలిచాడు (చూ. అ. కా. 1:13). కనానీయుడు అనే పదానికి అనేక మూలార్థాలు ఉన్నాయి.

1. కానా అని తెలియబడిన గలీలయ ప్రాంతం
2. ఒక వ్యాపారవేత్తగా ఉపయోగింపబడిన పా.ని. ప్రయోగం
3. కనాను వాస్తవ్యుడుగా ఒక సహజ గుర్తింపు

ఒకవేళ లూకా వ్రాసిన పేరే సరైనదైతే, అప్పుడు జలోతె అనేది "అత్యుత్సాహి" కొరకు ఉపయోగించే అరామీయ పదము (చూ. అ. కా. 1:17). యేసు వివిధ మరియు ఒకదానికి ఒకటి పోలికలేని గుంపుల నుండి తన శిష్యులను ఎన్నుకొన్నాడు. సీమోను ఒక జాతీయవాది సభ్యుడై ఉండి, రోమీయులు అధికారాన్ని హింసాత్మకంగా పారడ్రోలడానికి సహాయపడ్డాడు. సహజంగా ఈ సీమోను మరియు సుంకరి (అది., మత్తయి, పన్నులు వసూలుచేసేవాడు) ఒకరితో ఒకరు ఒక దానిలో ఇమడలేరు.

□ **"యాకోబు కుమారుడైన యూదా"** ఈయన "లెబ్బయి" (చూ. మత్తయి 10:3) లేక "యూదా" (చూ. యోహాను 14:22) అని కూడా పిలువబడ్డాడు. తద్దయి మరియు లెబ్బయి రెండెంటికి అర్థం "ప్రియమైన కుమారుడు" అని.

□ **"యూదా ఇస్కరియోతు"** ఇక్కడ ఇద్దరు సీమోనులు, ఇద్దరు యాకోబులు, ఇద్దరు యూదాలు ఉన్నారు. ఇస్కరియోతు అనేది రెండు మూలార్థాల నుండి వచ్చి ఉండచ్చు:

1. యూదాలోని కెరియోతు (ఒక పట్టణం) ప్రాంతీయుడు (చూ. యెహో. 15:23, దీని అర్థం ఈయన ఒక్కడే యూదాకు సంబంధించిన వాడు)
2. ఆయన తండ్రి పేరు (చూ. యోహాను 6:71; 13:2,26)
3. "బాకు మనిషి" లేక హంతకుడు, అంటే దీని అర్థం సీమోను వలె ఈయన కూడా ఒక జలోతె అని అర్థము

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ **"సుంకపు మెట్టు"** ఈ పదవి రోమీయులు మరియు హీరోడు ఇద్దరి దగ్గర నుండి విక్రయించిన హోదా, బాగా దుర్వినియోగించుకోడానికి అవకాశము. లేవీ హీరోదీయలు మరియు రోమీయుల పన్నులను *Via Maris* అని పిలువబడిన ప్రధాన రహదారి వద్ద వసూలు చేస్తుంటాడు. ఈ కారణాన ఇతను అన్ని మత మరియు సాంఘిక కార్యక్రమాల నుండి స్థానిక యూదులచే పూర్తిగా వెలివేయబడి ఉంటాడు. ఈ సాంఘిక దురంగతాలలో చేరికైన అనేక సంఘటనలను లూకా ఇష్టపడుతున్నాడు (చూ. లూకా 3:12-13; 5:27-28,29-32; 7:34; 15:1-2; 18:9-14; 19:1-10). తన అన్యపాఠకులుకు యెహోవా మరియు తన క్రీస్తు విశ్వాసము ద్వారా ఇలాంటి వాటినన్నిటి నుండి తప్పిస్తాడని అభయాన్ని ఇవ్వడానికి ఇది ఒక లూకా విధానం కూడా.



□ **“నన్ను వెంబడించుము”** ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. యేసు ఒక లేవీయుడను తనను వెంబడించమని అడగడం కపర్నహూము ప్రజలకు మరియు చివరికి శిష్యులను కూడా ఆశ్చర్యంలో పడవేసింది. ప్రజలందరికీ సువార్త అనడానికి ఇది ఒక సరైన చిహ్నముగా ఉంది.

**5:28 “అతను సమస్తమును విడిచిపెట్టి ఆయనను వెంబడించెను”** ఈయన యేసు ఉపదేశాలను ముందు విని ఉన్నట్లు కనిపిస్తున్నది. ఈయన కూడా యాకోబు, యోహాను మరియు పేతురుల వలె చేశాడు (చూ. లూకా 5:11).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 5:29-32**

<sup>29</sup>ఆ లేవి, తన యింట ఆయనకు గొప్ప విందు చేసెను. సుంకరులును ఇతరులు అనేకులును వారితో కూడ భోజన మునకు కూర్చుండిరి. <sup>30</sup>పరిసయులును వారి శాస్త్రులును ఇది చూచి సుంకరులతోను పాపులతోను మీరేల తిని త్రాగుచున్నారని ఆయన శిష్యులమీద సజిగిరి. <sup>31</sup>అందుకు యేసు రోగులకే గాని ఆరోగ్యముగలవారికి వైద్యు డక్కరలేదు. <sup>32</sup>మారుమనస్సు పొందుటకై నేను పాపులను పిలువవచ్చితిని గాని నీతిమంతులను పిలువరాలేదని వారితో చెప్పెను.

**5:29 “లేవి, తన యింట ఆయనకు గొప్ప విందు చేసెను. సుంకరులును ఇతరులు అనేకులును”** యేసు హాజరైన అనేక విందులను లూకా వ్రాశాడు, ఇవన్నికూడా బోధించడానికి మరియు తనను తాను బయలుపరచుకోడానికి హాజరైనవే (చూ. లూకా 7:36; 9:12; 10:38; 11:37; 14:1; 19:7; 22:14; 24:30; 24:41). కపర్నహూము ఒక ప్రధాన రహదారి మీద ఉంది కనుక ఇక్కడ చాలామంది శిస్తు వసూలు చేసేవారుండేవారు.

యేసు వారు వెలివేసిన గుంపులతో యేసు చేరడమే కాకుండా వారితో భోంచేయడం పట్టణంలోని ప్రతి ఒక్కరిని ఆశ్చర్యంలో పడవేసింది (సువార్తలోని మరొక అంట్లో, చూ. లూకా 7:34; 15:1-2).

మతపరమైన తర్కణలోనికి లాగడానికి యేసు సాంఘిక మరియు మత భ్రష్టులతో చేరి భోజనం చేశాడు. ఈయన స్వనీతి పరులైన రబ్బీలు మరియు శాస్త్రులు కంటే వేరుగా ప్రవర్తించుటను బట్టి వారు ఆయనను తండోపతండాలుగా వెంబడించారు. ప్రాచీన తూర్పు ప్రాంతంలో భోంచేయడం అనేది ఒక ప్రత్యేక కార్యక్రమం, ఇది స్నేహానికి మరియు స్వీకరణకు గుర్తుగా ఉండేది. వాళ్ళు పాదాలను వారి వెనుక ఉంచి ఎడమ మోచేతిని గుర్రపునాడ ఆకారంలోని బల్ల మీద ఉంచి భోంచేసేవారు (ఇది J. Jeremias తన పుస్తకం *The Eucharistic Words of Jesus* (ది యుదారిస్టిక్ వోర్డ్స్ ఆఫ్ జీసస్) 20-21 పేజీలలో సవాలు చేయబడింది. ఆయన ప్రత్యేక విందే కార్యక్రమాలలో తప్ప సహజంగా యూదులు ముందుకు వాలి తినే మధ్యధరా సంస్కృతిని అనుసరించరని నొక్కిచెప్పాడు). తూర్పు సమీప ప్రాంతంలో ఎవరైతే విందుకు ఆహ్వానింపబడరో వారు భోజనం చేసే స్థలం దగ్గరకు వచ్చి గొడల చుట్టు లేక తలుపు లేక కిటికీల దగ్గర నిలుచొని లోపల మాట్లాడుకొనే మాటలను వినేవారు.

ఈ వాక్యభాగం నుండి ఎంత అంత్యాకాలసంబంధిత చిహ్నాలను గురించి చదవగలం అని ఆశ్చర్యపడవచ్చు. ఇది అణగర్రొక్క బడినవారినందరిని పిలిచి విందు ఇచ్చు మెస్సయి విందు కార్యానికి ఇది సూచనగా ఉందా (చూ. మత్తయి 8:11; లూకా 13:29, బహుశా ఇది యెషయా 59:15b-21ని సూచించవచ్చు)? ఒకవేళ అదే అయితే అప్పుడు ఇక్కడ యేసుతో ఒక ఐహిక సహవాసం ఉన్న సిద్ధాంతపరమైన అంట్లో అంత్యకాల రాజ్యము యొక్క సహవాసానికి అద్దం పట్టుతున్నది. పాపము ఇప్పుడు మరియు నిత్యత్వంలో సమన్వయం చేయబడుతారు! పాపులందరూ ఆహ్వానితులే (మరియు అందరూ పాపులే, చివరికి పా.వి. నిబంధన ప్రజలతో సహా, చూ. రోమా 3:9-18).



**5:30 “పరిసయ్యలు”** ఈ పరిసయ్యల విందుకు హాజరైయ్యారు కాని విందులో పాలుపంచుకోలేదు. ఇది చాలా వింతగా ఉంది కాని అయితే ప్రాచీన ప్రపంచంలో ఎవరైనా అనధికారికంగా వచ్చి గోడలు చూట్టూ మరియు కిటికీలు తలుపుల దగ్గర నిలుచొని లోపల జరిగే సంభాషణలో పాలుపంచుకోవచ్చు. “ఈ పరిసయ్యలు” ముందు వాక్యాభాగంలో చెప్పనట్లు “ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు” అని కూడా పిలువబడ్డారు. వీరు యూదుల మౌలిక పరంపరలు (తల్మాడు) ను ప్రత్యేకంగా పాటించే నిష్ఠగల యూదుల గుంపు. గమనించండి వారు యేసును మాత్రమే కాదు శిష్యులను సయితం ఖండించారు. యేసు ఈ ఘోర పాపులతో తినడం ఒక సహవాసాన్ని మరియు స్నేహాన్ని తెలియజేస్తున్నది. ఒక సన్యాసి వలె ముందుగా వచ్చిన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహానును ఈ యూదా నాయకులు నిరాకరించారు; ఇప్పుడు వారు ఒక సాంఘిక వ్యక్తిగా వచ్చిన యేసును తృణీకరిస్తున్నారు (చూ. మత్తయి 11:19; లూకా 7:34). వారు ఇంకా యేసును ఒక “వైన్-బిల్లర్” అంటే “త్రాగుబోతు” లోక “పీకలవరకు త్రాగేవాడు” అని నిందించారు. ఎక్కువసార్లు మతపరమైన సంరక్షకవాదం చాలా రోతగా మరియు స్వీనీతి పక్షంగా సాగేది.

పరిసయ్యలు యొక్క పుట్టుక మరియు వారి సిద్ధాంతాల మీద ఉన్న మంచి వివరణ కొరకు లూకా 5:17 లోని పరిసయ్యలు మరియు 5:21 లోని శాస్త్రుల ప్రత్యేక అంశాలను చూడండి.

▣ **“సుంకరులతోను పాపులతోను మీరేల తిని త్రాగుచున్నారు”** క్రియాపదాలు రెండూ వర్తమాన సకర్మక స్వార్థకాలుగా ఉన్నాయి, ఇవి ఒక క్రమంగా జరుగుతున్న కార్యాన్ని తెలియజేస్తున్నాయి. చాలామంది “సంఘ ప్రజలు” ఇదే ప్రశ్నను అడుగుచున్నట్లు నాకు అనిపిస్తున్నది, అంటే యేసు యొక్క రాకడ యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని ఎంత సుళువుగా మరిచిపోతున్నారు అనే విషయాన్ని ఇది తెలియజేస్తున్నది.

**5:31 “అందుకు యేసు రోగులకే గాని ఆరోగ్యముగలవారికి వైద్యు డక్కరలేదు”** మార్కు 2:15-17 లోని ఉపమానం దీనికి సహాయపడుతుంది. మార్కు 2వ. అధ్యాయంలోని ఒక నోట్ ను ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) చూడుము).

**2:17 “రోగులకే గాని”** అవసరతకు తగిన విశ్వాసము వారికుంది (మత్తయి 5:3-4) యేసు వారిని స్వస్థపరచేవాడు, వారి స్నేహితుడు (చూ. లూకా 7:34; 19:10)

▣ **“నేను పాపులనేగాని నీతిమంతులను పిలువరాలేదు”** ఇది 7:19 వ.లగా ఒక వంగ్యం లోక దూషణను తెలియజేసే పదమై ఉండే అవకాశముంది. మతనాయకులందరూ నీతిమంతులని (చూ. మత్తయి 5:20), కనుక మారుమనస్సు వొంద అవసరము లేదని దీని అర్థము కాదు. యేసు సందేశము (చూ. 1:14-15) ఏమిటంటే, వారి వారికున్న ఆత్మ అవసరాన్ని బట్టి ఇది వారికి వర్తిస్తుంది. యేసు సహజముగా తన సందేశాలలో సామెతలను వాడేవాడు (చూ. 2:17,21,22,27; 3:27; 4:21; 22,25; 7:15; 8:35,36,37; 9:40,50; 10:25,27,31,43-44). ఎవరైతే మేము చూడగలుగుతున్నామని అనుకొంటున్నారో వారికి మించిన గుడ్డివారు లేరు!

Robert H. Stein తన గ్రంథం *The Method and message of Jesus' Teachings* (ది మెథడ్ అండ్ మెసేజ్ ఆఫ్ జీసస్ టీచింగ్స్) ఈ మాటను గురించి ఒక విషయాన్ని చెప్పాడు:

“totalitarian” అనే పదానికి అనేక వ్యతిరేక గూఢాధ్యాయ ఉన్నప్పటికీ, Archibald M. Hunter's ఈ పదాన్ని సరిగ్గా ఉపయోగించి, తన అనుచరులతో పూర్తి అంకితభావాన్ని యేసు కోరినట్లు చక్కగా వివరించాడు. యేసు యొక్క ఆరోపితాలు ఎవని పెదవుల మీద అయినా మనోవ్యాధిగా ముదిరిక పూర్తి అహంకారంగా కనిపిస్తుంది, అయితే యేసు స్పష్టంగా లోకమంతా తన చూట్టూ తరిగుతున్నదని మరియు మానవుల తలరాత వారు ఆయనను అంగీకరించడమా లేక నిరాకరించడమా అనేదాన్ని మీద ఆధారపడి ఉందని స్పష్టంగా తెలియజేస్తున్నాడు. . . యేసు ప్రకారం మానవుని తలరాత తన చుట్టూ కేంద్రీకృతమై ఉంది. ఆయనను తృణీకరించడం ఒక నిత్య మరణ తీర్పు; ఆయనను అంగీకరించడం అంటే దేవుని అంగీకరించినట్లు. చరిత్ర మరియు రక్షణ యొక్క కీలకాంశము, యేసు చెప్పనట్లు, ఆయనే. ఆయనకు విధేయిస్తే

జ్ఞానమైనదిగా ఉండి న్యాయశిక్షను తప్పించుకోవడం, అయితే ఆయన మాటల్ని నిరాకరిస్తే బుద్ధిమాలినతనం మరియు నాశనం, కట్టుకోడానికి ఆయన వాక్యాలే స్థిరమైన పునాదులు (మత్తయి 7:24-27).’ (పే. 118).”

▣ “అరోగ్యము” ఇది “పూర్ణఅరోగ్యం” నకు ఉపయోగింపబడిన ఒక సాంకేతిక వైద్యరంగానికి సంబంధించిన పదం.

5:32 “మారుమనస్సు” గ్రీకు పదం “మారుమనస్సు” కు అర్థం మనసును మార్చుకొనుట. హెబ్రీ పదం “మారుమనస్సు” కు పని మార్చుకోవడం అని అర్థం. రెండు కూడా బైబిలు సంబంధిత మారుమనస్సుకు అవసరమే. ఇది నుండి మారడం (మారుమనస్సు), అలాగే లోనికి మారడం (విశ్వాసం). దీనిని మనం మార్పు 1:15 లో ఎక్కువగా “మారుమనస్సునొంది విశ్వసించుడి” అని చూస్తుంటాము (చూ. అ.కా. 3:16,19; 20:21). ఇది విశ్వాసం యొక్క సానుకూలం మరియు మారుమనస్సు యొక్క వ్యతిరేకం. యేసు “మీరు మారుమనస్సు పొందని యెడల మీరందరు ఆలాగుననే నశింతురు” అని చక్కగా చెప్పాడు (చూ. లూకా 13:3). లూకా 3:3 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పాత నిబంధనలోని మారుమనస్సు \(SPECIAL TOPIC: REPENTANCE IN THE OLD TESTAMENT\)](#) చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 5:33-39

<sup>33</sup>వారాయనను చూచి యోహాను శిష్యులు తరచుగా ఉపవాసప్రార్థనలు చేయుదురు; ఆలాగే పరిసయ్యుల శిష్యులును చేయుదురు గాని, నీ శిష్యులు తిని త్రాగుచున్నారే అని చెప్పిరి. <sup>34</sup>అందుకు యేసుపెండ్లి కుమారుడు తమతో ఉన్నంతకాలము పెండ్లి ఇంటి వారి చేత మీరు ఉపవాసము చేయింప గలరా? <sup>35</sup>పెండ్లికూమారుడు వారియొద్దనుండి కొనిపోబడు దినములు వచ్చును; ఆ దినములలో వారు ఉపవాసము చేతురని వారితో చెప్పెను. <sup>36</sup>ఆయన వారితో ఒక ఉపమానము చెప్పెను. ఎట్లనగా ఎవడును పాతబట్టకు క్రొత్తగుడ్డ మాసికవేయడు; వేసిన యెడల క్రొత్తది దానిని చింపివేయును; అదియును గాక క్రొత్తదానిలోనుండి తీసిన ముక్క పాతదానితో కలియదు. <sup>37</sup>ఎవడును పాత తిత్తులలో క్రొత్త ద్రాక్షారసము పోయడు; పోసినయెడల క్రొత్త ద్రాక్షారసము తిత్తులను పిగుల్చును, రసము కారిపోవును, తిత్తులును పాడగును. <sup>38</sup>అయితే క్రొత్త ద్రాక్షారసము క్రొత్త తిత్తులలో పోయవలెను. <sup>39</sup>పాత ద్రాక్షారసము త్రాగి వెంటనే క్రొత్త దానిని కోరువాడెవడును లేడు; పాతదే మంచిదనునని చెప్పెను.

5:33 సమాంతర మార్పు 2:18 లో (మరియు బహుశా అసలు వృత్తాంతము) యూదా పెద్దలు యేసు శిష్యులను ఒక ప్రశ్న అడిగినట్లు ఉంది (చూ. MSS  $\kappa^*$ , <sup>2</sup>, A, C, D మరియు వల్గేట్ మరియు సిరియాక్ తర్జుమాలు), అయితే ఇది వ్యాఖ్యగా ఉంది (చూ. MSS P<sup>4</sup>,  $\kappa^1$ , B, L, W మరియు అనేక కోప్టిక్ తర్జుమాలు). UBS<sup>4</sup> తర్జుమా కమిటీ లూకా యొక్క వ్యాఖ్య “దాదాపు సరైనదే” (B రేటింగ్) అని చెప్పి, అసలు మాట ఇదే అని చెప్పినది. ఆ తరువాత, లేఖకులు మార్పు వృత్తాంతము నిర్ధారించడానికి ఈ నిర్మాణాన్ని మార్చారు.

▣ “ఉపవాసము” పరిసయ్యులు మరియు యోహాను యొక్క శిష్యులు సాంప్రదాయక బద్ధంగా వారానికి రెండుసార్లు, సోమవారం మరియు గురువారం, ఉపవాసముండేవారు (చూ. లూకా 18:12). మోషే ధర్మశాస్త్రప్రకారం ప్రాయశ్చిత్త దినమున, సంవత్సరానికి ఒక రోజు మాత్రమే ఉపవాసముండేది (చూ. లేవీకాండము 16). వారానికి రెండు సార్లు అనేది పరంపరవాదం ఎంతగా అభివృద్ధి చెందదని చెప్పడానికి ఒక మంచి ఉదాహరణ (చూ. జకర్యా 7-8). ఉపవాసము అనేది తప్పనిసరిగా మారి, తనంతటకు అదే ప్రాముఖ్యమైనప్పుడు దాని ఆత్మసంబంధిత విలువును కోల్పోతుంది (చూ. మత్తయి 6:16-18). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: ఉపవాసము](#)

**ప్రత్యేక అంశము: ఉపవాసము**

క్రొత్త నిబంధనలో ఉపవాసమును గురించిన ఆజ్ఞ లోనప్పటికీ, యేసు శిష్యులు సమయము వచ్చినప్పుడు దానిని పాటించారు (మత్తయి 6:16,17; 9:15; మార్కు 2:19; లూకా 5:35). నిజమైన ఉపవాసమును గురించి యెషయా 58వ అధ్యాయములో ఉంది. యేసు దీని కొరకు ముందుగానే తనను సిద్ధపరచుకొన్నాడు (చూ. మత్తయి 4:2). ఆది సంఘాలు ఉపవాసమును పాటించారు (అ.కా. 13:2-3; 14:23; 2 కొరింథీ. 6:5; 11:27). ఎందుకు, ఎలా అన్న అంశాలు కీలకమైనవి; ఏ సమయములో; ఎంత సేపు, ఎన్నిసార్లు అనేవి ఐచ్ఛికము. క్రొ.ని. విశ్వాసులకు పా.ని. ఉపవాసముతో నిమిత్తము లేదు (చూ. అ.కా. 15:19-29). ఉపవాసమనేది ఒకని ఆధ్యాత్మిక స్థాయిని ప్రదర్శించుకొనడానికి మార్గము కాదు (చూ. యెషయా 58; మత్తయి 6:16-18), కాని దేవుని నడిపింపును వెదకడానికి, దేవునికి దగ్గరవడానికి ఇది ఉంది (అది., యేసు, మత్తయి 4:2). ఇది ఆధ్యాత్మిక సహాయకారి.

ఆది సంఘాలలో ఉండిన సన్యాస ప్రవృత్తులను బట్టి శాస్త్రాలు అనేక "ఉపవాస" ప్రకరణలను చేర్చవలసి వచ్చింది (మత్తయి 17:21; మార్కు 9:29; అ.కా. 10:30; 1 కొరింథీ. 7:5). ఈ సంశయాత్మకమైన విషయాన్ని గురించిన మరింత వివరణ కొరకు యునైటెడ్ బైబిల్ సొసైటీ వారిచే ముద్రింపబడిన *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (బ్రూస్ మెట్టర్ వ్రాసిన *ఎ టెక్సుయల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ బైబిల్*) ను సంప్రదించండి.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessons.org)

**5:34-35 "పెండ్లి కుమారుడు"** లూకా 5:34 లోని ప్రశ్న "కాదు" సమాధానాన్ని ఎదురుచూస్తున్నది. "పెండ్లి కుమారుడు" అనే అంశంలో పా. ని. ఊహాభావం అధికంగా చేరికై ఉంది. పా. ని. లో యెహోవా ఇశ్రాయేలీయుల పెండ్లి కుమారుడు లేక భర్తగా ఉన్నాడు. ఏది ఏమైనా, ఇది ఎన్నడూ మెస్సయ పేరుగా లేదు. ఈ వాక్యభాగంలో యేసు పెండ్లి కుమారుడు మరియు సంఘము పెండ్లి కుమారైగా ఉంది (చూ. ఎఫెసీ. 5:23-32). లూకా 5:35 లో "పెండ్లి కుమారుడు కొనిపోబడునప్పుడు" అనేది వేరు చేయబడే కాలమును సూచిస్తున్నది.

ఇప్పుడు వ్యాఖ్యాతలగా మన ముందు రెండు ఎన్నికలు ఉన్నాయి. మొదటిది దీనిని మనం వివాహానికి సంబంధించిన ఒక ఆనందకరమైన సమయానికి ఒక ఆచార సాదృశ్యము వలె చూడచ్చు. రెండవది దీనిని మనం యేసు భూమిమీద ఉన్న కాలం మరియు రాబోతున్న ఆయన శిలువ మరణానికి ఒక అతిశయోక్తిగా చూడచ్చు. మార్కు (ఎవరైతే రోమాలోని పేతురు ప్రసంగాలను వ్రాసి వాటిని మొదటి సువార్తగా పెంపొందించాడో) కు సాదృశ్యభరితమైన పదముల పూర్తి భావాలు తెలిసి ఉంటుంది (యూదాతత్వంలో పెండ్లి కుమారుడు అనేది ఒక సాదృశ్యము, మెస్సయ కాదు అయితే రాబోతున్న దేవుని రాజ్యము). ఇది యేసు మరణానికి ఒక ముందు ప్రవచనమా? ఆయన తన పలుకులు మరియు కార్యాల ద్వారా తన మెస్సయభావాన్ని మరియు దైవత్వాన్ని పూర్తిగా బయలుపరచాడు (అది., దయ్యాలను పారడ్రోలడం, స్వస్థతలు, పాపములను క్షమించుట). తనను వెంబడించువారు సరైన విధంగా, సరైన కాలంలో ఉపవాసముండాలి.

**5:36 మార్కు యొక్క (2:21 మరియు మత్తయి యొక్క (9:16) సమాంతరాలు** ఈ ఉపమానంలోని మాసిక ఒక ప్రింక్ కాని ఒక గుడ్లముక్క అని అర్థం చేసికోడానికి సహాయపడుతున్నాయి (అది ప్రింక్ అవుతుంది). క్రొత్త మాసిక (యేసు మరియు సువార్త) పాత గుడ్లను పాడు చేస్తుంది (యూదాతత్వము).

ఈ సత్యాన్ని ఎలా అన్వయించుకోవాలి అనే దాని మీద తర్జనభర్జనలు ఉన్నాయి. విశ్వాసి యొక్క అవసరాన్ని బట్టి తీవ్రతను అనుకూలపరచుకోవచ్చు. ఏది ఏమైనా, ఈ అనుకూలత యొక్క స్వభావం మరియు విస్తరణ విషయంలో జాగ్రత్త వహించాలి. ఇది మాలిఖ పరంపరల యొక్క రబ్బీ యూదాతత్వ అక్షరాక్షర విశ్లేషణము యొక్క ఖండింపుగా ఉంది. దేవుడు మనకు సహాయం చేస్తాడు! కొన్ని సమయాలలో మనం దేవుని కంటి ఎక్కువగా మన సాంప్రదాయాలకు, చట్టపారంపర్యాలకు కట్టుబడి ఉంటాము (చూ. యెషయా 29:13). ఈ ఉపమానం మార్కు 2:19-20 మరియు మత్తయి 9:16-17 లకు సమాంతరము.

**5:37 “ద్రాక్షారస తిత్తులు”** ఇది పానీయాలు నింపుకొనే వీలుగా చర్మాలను చేయడానికి మేకల చర్మాలను తీసే విధానాన్ని ఇది సూచిస్తున్నది (అది., నీళ్ళు, అది. 21:15; పాలు, న్యాయా. 4:19; మరియు ద్రాక్షారసం, యెహో. 9:4, 13). ఈ క్రొత్తగా చేసిన తిత్తులకు సాగే గుణముంటుంది. ఇవి పాతవైనప్పుడు పులిసి, పొంగే విధానంలో ఈ తిత్తులు పిగిలిపోతాయి. యూదాతత్వము యేసు అండ్లొప్పి మరియు సవరణలను స్వీకరించలేక పోయింది కాబట్టి వాటిని నిప్పుయోజనం చేశాయి. క్రొత్త నిబంధన (చూ. యిర్మియా 31:31-34; యెహె. 36:22-38) క్రీస్తులో వచ్చింది! ఏది ఒకలాగే ఉండదు.

**5:39** ఐదవ శతాబ్దపు ప్రాశ్నాత్మ కుటుంబ చేతవాత్రలు, D (Bezae), లూకా 5:39ని ఈ క్రింది కారణాలను బట్టి వదిలివేసింది

1. ఇది మార్కు 2:22 మరియు మత్తయి 9:17 లో వదిలివేయబడింది
2. చూడడానికి ఇది పా.ని. కు ఎక్కువ ప్రాముఖ్యతనిచ్చినట్లుంది (చూ. Metzger యొక్క *A Textual Commentary* (ఎ టెక్స్వల్ కామెంటరీ), పే. 139)

ఈ ముగింపు కామెంటును లూకా ఎక్కడ నుండి పొందాడు? ఇది మార్కు నుండి కాదు. ఇది మత్తయి నుండి కూడా కాదు కాబట్టి ఇది “Q” నుండి కూడా కాదు (*Quell*, యేసు మాటలు మత్తయిచే వ్రాయబడి ఉండచ్చు అని చెబుతున్నది). లూకా అనేక మందిని సంప్రదించి ఉండినట్లు కనిపిస్తున్నది. దీనిని ఒక మౌలిక పరంపరల నుండి పొంది ఉండచ్చు.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. యేసు యొక్క అధికారం మరియు ఆధిక్యతలను చూపడానికి లూకా 5వ. అధ్యాయం ఎందుకంత ప్రాముఖ్యమైనది?
2. కుష్టురోగి యాజకునికి తనను తాను కనుపరచుకోవాలని యేసు ఎందుకు ఆశపడ్డాడు?
3. ఎవరికి చెప్పవద్దని కుష్టురోగికి యేసు ఎందుకు చెప్పాడు?
4. “నీ పాపములు క్షమింపబడినవి” అని యేసు ఎందుకు చెప్పాడు?
5. సుంకరి తన శిష్యునిగా యేసు ఆహ్వానించడం ఎందుకంత విప్లవాత్మకమైనది?

## లూకా 6

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
సబ్బాతు దినమున వెన్నులు త్రుంచుకొనుట	సబ్బాతుకు ప్రభువు యేసు	యేసు మరియు సబ్బాతు	సబ్బాతును గురించిన ప్రశ్న	సబ్బాతు దినమున వెన్నులు త్రుంచుట
6:1-5	6:1-5	6:1-5	6:1-2 6:3-4 6:5	6:1-5
ఊద చేయిగల మనుష్యుడు	సబ్బాతు దినమున స్వస్థపరచుట		ఊద చేయిగల ఒక మనుష్యుడు	ఊద చేయిగల మనుష్యుని స్వస్థపరచుట
6:6-11	6:6-11	6:6-11	6:6-10 6:11	6:6-11
పండ్రెడుగురిని ఎన్నుకొనుట	పండ్రెండుమంది అపోస్తలులు	పండ్రెండుగురిని ఎన్నుకొనుట	పండ్రెండు మంది శిష్యులను యేసు ఎన్నుకొనుట	పండ్రెండు మంది ఎన్నిక
6:12-16	6:12-16	6:12-16	6:12-16	6:12-16
గొప్ప జనసమూహానికి పరిచర్య చేయుట	యేసు గొప్ప జనసమూహంలో స్వస్థతలు చేయుట	మైదానంలో ప్రసంగించుట (6:17-49)	యేసు ఊపదేశించుట మరియు స్వస్థపరచుట	జనసమూహాలు యేసును వెంబడించుట
6:17-19	6:17-19	6:17-19	6:17-19	6:17-19
దీవెనలు మరియు శాపాలు	ధన్యతలు		ఆనందము మరియు దుఃఖము	మొదటి ప్రసంగం: ధన్యతలు
6:20-26	6:20 6:20b-23 యేసు శపించుట 6:24-26	6:20-21 6:22-25	6:20-21 6:22-25	6:20-21 6:22-23 శాపములు 6:24-25

		6:26	6:26	6:26
శత్రువులను ప్రేమించుట	నీ శత్రువులను ప్రేమించు		శత్రువులను ప్రేమించుట	శత్రువులను ప్రేమించడం
6:27-36	6:27-36	6:27-31	6:27-31	6:27-36
		6:32-36	6:32-36	
ఇతరులను తీర్మానించుట	తీర్పుతీర్చుకుడి		ఇతరులను తీర్మానించుట	కనికరము మరియు దాతృత్వము
6:37-42	6:37-42	6:37-38	6:37-38	6:37-38
				నీతిన్యాయము
		6:39-42	6:39-40	6:39-42
			6:41-42	
చెట్టు తన ఫలాలను బట్టి తెలుస్తుంది	ఒక చెట్టు తన ఫలముల వలన తెలుస్తుంది		ఒక చెట్టు మరియు దాని ఫలము	
6:43-45	6:43-45	6:43-45	6:43-45	6:43-45
రెండు నీటి బుగ్గలు			ఇద్దరు ఇల్లు కట్టువారు	నిజమైన శిష్యుడు
6:46-49	6:46-49	6:46-49	6:46-49	6:46
				6:47-49

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చి చూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు

#### 4. మొదలుగున్నవి

### సందర్భానుచిత అంతర్దృష్టి

A. ఈ అధ్యాయం చూడడానికి అనేక వేర్వేరు సంఘటనలగా విభజింపబడినట్లుంది:

1. సబ్బాతు దినమున ఆయన శిష్యులు వెన్నెలు త్రుంచడం మీద పరిసయ్యులు యేసును ప్రతిఘటించారు (చూ. లూకా 6:1-6)
2. సబ్బాతు దినమున "ఊడ చేయిగల మనుష్యుని నయం చేయడం" మీద పరిసయ్యులు యేసును ప్రతిఘటించారు (చూ. లూకా 6:6-11)
3. యేసు పండ్రెండుగురు శిష్యులను ఎన్నుకొనుట (చూ. లూకా 6:12-19)
4. మత్తయి 5:7 లోని "కొండమీది ప్రసంగం" లాంటిదే మరొకటి లూకా నమోదు చేయుట (లూకా 6:20-49 లో వ్రాయుట)

B. మత్తయిచే వ్రాయబడిన "కొండమీది ప్రసంగం" నకు లూకాచే వ్రాయబడిన "మైదాన ప్రసంగం" (లూకా 6:17) నకు మధ్య స్పష్టమైన తేడా ఉంది. లూకా సాంఘిక పరిస్థితులు మరియు మన యాంత్రిక ప్రపంచం పట్ల మన ప్రవర్తన స్థాయిలలో లూకా వ్రాసినట్లు కనిపిస్తున్నది (పండితులు కొంతమంది లూకా ఆలస్యమవుతున్న *Parousia* తో వ్యవహరించాడని చెబుతున్నారు); అయితే మత్తయి క్రీస్తుసారూప్యముకు అభివృద్ధి చెందుతున్న ఆత్మసంబంధిత స్థాయిల అభివృద్ధివలె వ్రాసినట్లు కనిపిస్తున్నది (ఒక అంత్యకాల పరిస్థితి). లూకా ఎందుకు "శాపములు" ఇందులో పొందుపరచాడో తెలియదు (అది., పా. ని. ప్రవచన "శాపములు". ఈ శాపాలు దీవెనలకు సిద్ధాంతపరంగా వ్యతరేక సమాంతరాలు), అయితే మత్తయి వీటిని పూర్తిగా వదిలివేశాడు (ఇది క్రొ. ని. లో వ్రాయబడిన ప్రసంగాలు మాటకు మాటగా ఉన్నట్లు లేక, సంగ్రహాలు మరియు సారాంశాలుగా ఉన్నాయి). ప్రధానంగా ధన్యతలు అనుసరించడానికి ప్రత్యేకింపబడిన ఆదేశాలు కావు కాని మన ప్రస్తుత ప్రపంచం మరియు అందులోని మన స్థానాలలో మన ప్రవర్తనకు ఉదాహరణగా ఉన్నాయి. లూకా మరియు మత్తయి రెండు వేర్వేరు ప్రసంగాలను ఒకేలాంటి సిద్ధాంతాలు మరియు ఉదాహరణలను ఉపయోగించి వ్రాసారా (చూ. Gleason Archer యొక్క *Encyclopedia of Bible Difficulties* (ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ బైబిల్ డిఫిక్టీస్), పే. 312 మరియు 366) లేక ఒకే ప్రసంగాన్ని వేరు వేరు విధాలుగా వ్రాశారా (చూ. D. A. Carson యొక్క *Exposition's Bible commentary* (ఎక్స్పోజిషన్స్ బైబిల్ కామెంటరీ) లోని "Matthew") ఏమో నిర్ణయించడం కష్టము. గుర్తుంచుకోండి, ప్రతి సువార్త గ్రంథకర్త వారు ఉద్దేశించిన శోతలకు చెప్పడానికి వీలుగా యేసు యొక్క ఉపదేశాలను ఎన్నుకొని, సేకరించి, తిరిగి ఏర్పాటు చేసికొన్నారు. లూకా యేసు ఉపదేశాలలోని యూదాకు సంబంధించిన అనేక అంశాలను వదిలిపెట్టగా, మత్తయి తన యూదా పాఠకుల కొరకు వాటిని వ్రాశాడు.

C. యేసు ప్రసంగంను గురించిన లూకా శీర్షికను పండితవర్గం ఎక్కవగా ఆలక్ష్యం చేసింది. లూకా యొక్క వృత్తాంతాన్ని వ్యాఖ్యానించడానికి వ్యాఖ్యానకులు ఎక్కువగా మత్తయి వృత్తాంతాన్ని ఉపయోగించుకొంటారు. ఏది ఏమైనా, అవి ఒకదానికి మరొకటి చాలా వ్యత్యాసంగా ఉన్నాయి. లూకా యొక్క ధన్యతలు అంత్యకాల సంబంధితాలుగా లేవు, అవి సమకాలీకముగా ఉన్నాయి. యేసు తన శిష్యులను ఉద్దేశిస్తున్నాడు (చూ. లూకా 6:20). రాజ్యము వచ్చి ఉన్నది! విశ్వాసుల యొక్క బాహ్య శారీరక స్థితిగతులు దేవునియందు వారి నమ్మకం మరియు ఆనందాన్ని ప్రభావితం చేయవు.



**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:1-5**

<sup>1</sup>ఒక విశ్రాంతిదినమున ఆయన పంటచేలలోబడి వెళ్లు చుండగా, ఆయన శిష్యులు వెన్నులు త్రుంచి, చేతులతో నలుపుకొని, తినుచుండిరి. <sup>2</sup>అప్పుడు పరిసయ్యులలో కొందరు విశ్రాంతిదినమున చేయదగనిది మీరెందుకు చేయుచున్నారని వారినడుగగా <sup>3</sup>యేసు వారితో ఇట్లనెను తానును తనతో కూడ ఉన్నవారును ఆకలిగొనినప్పుడు దావీదు ఏమిచేసినో అదియైనను మీరు చదువ లేదా? <sup>4</sup>అతడు దేవుని మందిరములో ప్రవేశించి, యాజకులు తప్ప మరి ఎవరును తినకూడని సముఖపు రొట్టెలు తీసికొని తిని, తనతో కూడ ఉన్నవారికిని ఇచ్చెను గదా అనెను. <sup>5</sup>కాగామనుష్యకుమారుడు విశ్రాంతి దినమునకును యజమానుడని వారితో చెప్పెను.

6:1 “పంటచేలలోబడి వెళ్ళుచుండగా” ఇది చుట్టుప్రక్కల గ్రామాలు మరియు పట్టణాల ప్రజలు పంట పొలాల మధ్యలోనుండి వెళ్ళే కాలిదారిని ఇది సూచిస్తున్నది. ఈ “పంటపొలాలు” ఈ ప్రాంతాలలోని ఏ పంట పొలాన్ని అయినా సూచించగలవు (అది., బార్నీ, గోధుమ).

సబ్బాతు దినమున 2,000 అడుగుల ఎలాంటి రకమైన ప్రయాణానైనా ఒక పనిగా పరిగణింపబడుతుంది కనుక ఇది నిషేధము అని తల్మాడు ఉపదేశిస్తున్నది. అయితే ఆసక్తికరమైన విషయమేమిటంటే జనసమూహాలతో పాటే పరిసయ్యులు మరియు శాస్త్రులు యేసును సబ్బాతు దినమున వెంబడిస్తున్నారు కాదా, మరి వీరు కూడా సబ్బాతు ఆచారాలను ఉల్లంఘిస్తున్నట్లే కాదా.

ఇది మౌలిక ధర్మశాస్త్రము (పెద్దల పరంపరలు) మీద యేసు మరియు మత పెద్దల యొక్క వివాదాలను గురించిన లూకా యొక్క కొనసాగింపును ఇది ప్రతిబింబిస్తున్నది. దేవుని వాక్యాన్ని పాటించాలి అనే వారి తీవ్రమైన ఆశ నుండి చట్టపారంపర్యము వచ్చింది! వారు అచ్చమైనవారు మరియు అంకితభావం కలవారు. వారు మోషే సీనాయి పర్వతం మీద ఈ నోటి పరంపరలు దేవుని నుండి పొందాడని అవి ఉన్నవి ఉన్నట్లుగానే అందించబడ్డాయని నమ్ముతారు. దీనిని బట్టి ఇక్కడ లూకా 5:33-39 లోని ఉపమానాలు చాలా కీలకమైనవిగా ఉన్నాయి.

□ “సబ్బాతు దినమున” ఈ పదబంధం MSS P<sup>4</sup>, X, B, L, W లో కనుగొనబడింది మరియు ఇది చాలా అసహజ ఎన్నిక కాబట్టి USB<sup>4</sup> దీనికి “C” రేటింగ్ ఇచ్చింది. “రెండవ మొదటి సబ్బాతు మీద” అనేది MSS A, C, D, K, X, Delta నందు కనుగొనబడింది.

ఈ ప్రత్యేకమైన పదాన్ని గురించి అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి.

1. పాలస్తీన యాజక కాలెండ్ నుండి వచ్చిన సెమెటిక్ భావం సబ్బాతును పులియని రొట్టెల పండుగ తరువాత అన్నట్లు సూచిస్తుంది, అయితే పెంతుకోస్తు వచ్చేవరకు యూదుల 50 దినముల లెక్కించిన తరువాత పస్కా తరువాత రెండోది వస్తుంది (చూ. లేవీ. 23:15, Archer Bible Commentary (ఆర్చర్ బైబిల్ కామెంటరీ) వార. 28, పే. 607).
2. సబ్బాతు దినమున యేసు యొక్క మూడు కార్యాల ప్రస్తావనలు లేఖరుల తప్పు వలన గజిబిజి అయ్యాయి (చూ. లూకా 4:16,31; 6:1, Bruce Metzger యొక్క Textual commentary (టెక్స్యుల్ కామెంటరీ) పే. 139 చూడుము).

**ప్రత్యేక అంశము: సబ్బాతు**

**ప్రత్యేక అంశము: విశ్రాంతి దినము (క్రో.ని)**

“విశ్రాంతి” లేక “ముగింపు” అనే అర్థానిచ్చే హెబ్రీ పదము (BDB 992, KB 1409) నుండి ఇది వచ్చింది. దేవుడు ఆరు దినములు ప్రారంభ సృష్టిని పూర్తి చేసి తన పనినుండి విడవరోజు విశ్రాంతి తీసుకొన్న విషయానికి ఇది సంబంధము కలిగి ఉన్నది (John H. Walton, *The Lost World of Genesis One* (ది లాస్ట్ వోర్ల్డ్ ఆఫ్ జనసీస్ ఒన్) దేవుడు ప్రారంభ సృష్టిని పూర్తి చేసిన పిమ్మట తన పనిని ఆపి విశ్రమించాడు (చూ. ఆది. 2:1-3). దేవుడు అలసి పోయాడు కాబట్టి విశ్రాంతి తీసుకొనలేదు గాని (1) అది పూర్తి చేయబడింది, మంచిదిగా ఉండినది (చూ. ఆ.కా. 1:31) మరియు (2) ఒక క్రమ బద్ధమైన ఆరాధన మరియు విశ్రాంతి మానవునికి ఇవ్వాలని అలా చేశాడు.



ఆది. 2:2-3తో ఆరాధన దినము అనేది ఉపయోగానికి వచ్చింది, ఇక్కడ యెహోవా యొక్క విశ్రాంతి జంతువులకు (చూ. నిర్గ. 23:12 మరియు మానవాళికి (మానవులకు ఒక క్రమమైన పని, విశ్రాంతి, ఆరాధన అవసరము) ఒక విధానం వలె ఉపయోగపడింది. ఆది కాండము 1వ అధ్యాయములో చెప్పబడిన మిగిలిని దినాలలాగే విశ్రాంతి దినము కూడా సాయంతరము ప్రారంభమవుతుంది. కాబట్టి విశ్రాంతి దినము శుక్రవారం సాయంతరము నుండి శనివారం సాయంతరము వరకు ఉంటుంది. దీనిని ఏవిధంగా ఆచరించాలి లాంటి విషయాలన్ని నిర్గమకాండము (ముఖ్యముగా 16, 20,31 మరియు 35 అధ్యాయాలలో) మరియు లేవీకాండము (ముఖ్యముగా 23-26వ అధ్యాయాలలో)లలో ఇవ్వబడ్డాయి. ఇశ్రాయేలీయుల చేత ఈ ప్రత్యేక దినము యొక్క ఆచరణ మొదట నిర్గ. 16:25-26 లో మన్న కొరకు గుమికూడినప్పుడు ప్రారంభమైంది. ఆ తరువాత ఇది "పది పదాలు" లలో ఒక భాగమైంది (చూ. నిర్గ. 20:8-11; ద్వితీ. 5:12-15). నిర్గమకాండము 20 లోని పది ఆజ్ఞలకు మరియు ద్వితీయోపదేశకాండము 5 లోని పది ఆజ్ఞలకు స్వల్ప తేడా ఉందని చెప్పడానికి ఇది మంచి ఉదాహరణ. ద్వితీయోపదేశకాండము కనాలనులో ఇశ్రాయేలు వ్యవసాయపరమైన జీవితానికి స్థిరపడడానికి సిద్ధబాటును గురించి చెబుతున్నది.

పరిసయ్యులు నిబంధనలకు వారి తర్కణ మాటలను (అది., నోటి పరంపరలు) కలిపి మరెన్నో నియమాలను ఇందులో పొందుపరచారు. చాలాసార్లు యేసు కావాలనే వారికున్న పట్టింపు నియమాలను త్రోసిపుచ్చి, వాటికి సంబంధించిన సూచిక క్రియలు చేసి వారితో తర్కణకు దిగేవాడు (అది., మత్తయి 12). వారి స్వనీతి న్యాయాలను, ప్రేమరాహిత్యాని యేసు త్రోసిపుచ్చాడు లేక తక్కువచేశాడు కాని, విశ్రాంతి దినాన్ని కాదు (చూ. మార్కు 2:27-28).

ఆది సంఘము సబ్బాతు మరియు వారంలోని మొదటి దినము (అది., ఆదివారం, పునరుజ్జానపు దినము, చూ. యోహాను 20:1,19; అ.కా. 20:7; 1 కొరింథీ. 16:2) రెండు దినాలలోను ఆరాధించేది. సమాజమందిరము వారి సభ్యులకు యేసును ఒక మెస్సయ్యగా నిరాకరించమని కోరుతు పెరుగుతున్న క్రైస్తవ ఉద్యమాన్ని ఉద్దేశించి చెప్పేది (అది., పద్దెనిమిది ఆశీర్వాదాలు). ఈ సమయంలో (అది., క్రీ.శ.70) క్రైస్తవులు ప్రత్యేకించి ఆదివారాలలో కలుసుకోడానికి ప్రారంభించారు.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ "ఆయన శిష్యులు" ఈ శిష్యులు వారి గురువును అనుసరిస్తూ ఆచారపరమైన సబ్బాతు నియమాలను ఉల్లంఘిస్తూ ఉండడం తేటతెల్లం (చూ. మత్తయి 12:1).

□ "వెన్నులు త్రుంచి, చేతులతో నలుపుకొని" శిష్యుల క్రియలను పరిసయ్యులు ఈ క్రింది విధంగా భావించారు

1. పంట కోయడం
2. తూర్కానపెట్టడం
3. సబ్బాతు దినమున పంట చేసికోవడం

నిర్గ. 34:21 ఆధారంగా వారి నోటి పరంపరల ప్రకారం ఈ క్రియలు చట్టవిరోధం. రబ్బీయుల పరంపరలకు ఒక ఉదాహరణను Shabbath 7:2 లో చూడండి. పా.ని. పరిగి నియమాల ప్రకారం యేసు శిష్యులు చట్టానికి విరోధంగా ఎలాంటి పని చేయలేదు (చూ. ద్వితీ. 23:25); సమస్య అంతా వారు చేసిన దినము తోటి (చూ. ఆది. 2:1-3; నిర్గ. 20:8-11; 23:12; 31:15; ద్వితీ. 5:12-15)! చూడడానికి సువార్త గ్రంథకర్తలు ఈ క్రింది వాటిని తెలియజేయడానికి యేసు క్రియలను వ్రాశారు

1. వారు లేవనెత్తుతున్న వివాదాలు
2. యేసు ప్రతిదినము ఈ రకమైన కార్యాలు చేస్తున్నాడని, సబ్బాతు అనేది మినహాయింపు కాదని తెలియజేయడానికి

6:2 "పరిసయ్యులలో కొందరు" యేసు నిర్గ. 34:21 ని ఉల్లంఘిస్తున్నాడని పరిసయ్యులు భావిస్తున్నారు. యేసు వెంటి ఎప్పుడూ జనసమూహాలు ఉండేవని ఇది తెలియజేస్తున్నది. ఈ జనసమూహాలలో శిష్యులు, రోగులు, ఆసక్తిగలవారు, ఎప్పుడు తప్పు దొరుకితే

అప్పుడు పట్టుకోవాలని ఎదురుచూసే మత పెద్దల యొక్క ప్రతినిధులు ఉండేవారు.

యేసు మాట్లాడుతున్న ఈ మిశ్రమ (1) ఉద్దేశాలు (2) ప్రజల వలన ఆయన ఉపదేశాలను (వాటికి సందర్భం లేకుండా) విశ్లేషించి చెప్పడం కష్టమవుతుంది, ఎందుకంటే తన ఉపదేశాలను ఆయన ఎవరికి ఉద్దేశించాడో మనకు తెలియదు.

**6:3 "దావీదు ఏమి చేసినో అదియైనను మీరు చదవలేదా"** దావీదు జీవితంలో జరిగిన ఈ సంఘటన ఆచారపరాయణత్వం మరియు సాంప్రదాయల కంటే మానవ అవసరాలు ముందు స్థానంలో ఉంటాయని తెలుసుతున్నట్లుంది (చూ. 1 సమూ. 21:1-6). 1 సమూయేలులోని సంఘటనను గురించిన ఒక చిన్న విశ్లేషణ ఏమిటంటే దావీదు నోదులో సహాయం కొరకు యాజకుని ఆశ్రయించి ఉండచ్చు, అయితే దురుదృష్టివశాత్తు ఆయనకు ఆశ్రయమిచ్చినందుకు ఆయన సౌలుచే చంపబడ్డాడు.

**6:4 "దేవుని మందిరము"** ఇది ప్రత్యక్షగుడారాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. నిర్గ. 25-31).

□ **"రోట్ట"** ఇది పండ్రెండే పెద్ద రోట్టలను సూచిస్తున్నది (పండ్రెండు గోత్రములకు దేవుని సంరక్షణకు చిహ్నము), ఇవి అతి పరిశుద్ధ స్థలంలో ఉంచబడి, ప్రతి ఏడు దినములకు ఒకసారి మార్చబడేవి. ఈ రోట్టలు కేవలం యాజకులు మాత్రమే తినాలి (చూ. నిర్గ. 25:30; లేవీ. 24:5-9). అవి దాదాపు 6 ¼ పౌండ్ల బరువుండేవి.

□ **"తనతోకూడా ఉన్నవారికిని ఇచ్చి"** ఈ వచనం సినోప్టిక్ సువార్తలు మూడింటులో కూడా ఉంది (చూ. మత్తయి 12:3; మార్కు 2:25). ఇది 1 సమూయేలు 21 ని తెలియపర్చుతున్నది, అయితే నిజానికి తనతో అనుచరులున్నట్లు దావీదు అబద్ధమాడుతున్నాడు. ఆయన ఇలా చేయడానికి కారణం నోదులో ఆయన ప్రతీకారాన్ని తీర్చుకోవడానికి వస్తున్న సౌలు బారినుండి యాజకులను రక్షించాలని దావీదు ఉద్దేశించాడు, దావీదు అనుచరులు, అలాగే ఇతర అసంతృప్తి ఇశ్రాయేలీయులు 1 సమూ. 22:1 వరకు ఆయనతో కలవలేదు.

**6:5 "మనుష్యకుమారుడు"** ఇది పా.ని. నుండి తీసికొనబడిన విశ్లేషణదాయకమైన వచనము. ఇది యెహె. 2:1 మరియు కీర్త. 8:4లలో "మానవుడు" అనే నిజమైన శబ్దార్థంతో ఉపయోగింపబడింది. ఏదిఏమైనా, ఇది దాని. 7:13లో ఒక ప్రత్యేక సందర్భంలో ఉపయోగింపబడింది, ఇక్కడ ఇది మానవాళి మరియు దైవము ఇద్దరిని ఈ క్రొత్త అంత్యకాలిక రాచరికపు బిరుదముతో సంబోధింపబడింది (చూ. మార్కు 8:38; 9:9; 13:26; 14:26). ఈ పేరు రబ్బీ యూదాతత్వంచే ఉపయోగింపబడలేదు కనుక దీనికి జాతీయతావాదం, మిసహాయింపువాదం, మిలటరీ సంబంధితాల వంటివి ఏవీ లేవు, యేసు దీనిని తన పూర్తి మానవుడు మూర్తి దైవము అనే ద్వీ స్వభావాన్ని పైకితీసి, బయలుపరచడానికి ఎన్నుకొన్నాడు (చూ. 1 యోహాను 4:1-6). ఇది ఈయనకు ప్రీతిపాత్రమైన స్వ-హోదా. లూకాలో ఇది ఇరువది మూడుసార్లు ఉపయోగింపబడింది (చూ. 5:24; 6:5; 9:22,26,44,58; 11:30; 12:8,10,40; 17:22,24,26,30; 18:8,31; 20:13; 21:27,36; 22:22,48,69; 24:7).

□ **"విశ్రాంతి దినమునకు యజమానుడు"** ఇది డోలోమాన మెస్సయ సంబంధిత సూచకము (చూ. మత్తయి 12:6). సబ్బాతు (లూకా 6:1 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము) దేవునిచే సంకల్పితమైంది (చూ. ఆది. 2:1-3; నిర్గ. 28:11) మరియు ఇక్కడ యేసు వీటి మీద అధికారి మరియు పాలకుడుగాను తనను ఆరోపించుకొంటున్నాడు.

సబ్బాతు నియమాలు ముఖ్య ఎన్నికగా మారాయి. ఈ ఆచారాలు, దేవుని పోలికచొప్పున చేయబడిన మానవుల ప్రేమ నిమిత్తము కాదు, మతము యొక్క అతి ప్రాముఖ్యమైన అంశాలుగా మారాయి. మనుష్యుల ప్రాధాన్యత స్థానంలో నియమాల ప్రాధాన్యతలు చోటుచేసికొన్నాయి. ప్రేమ స్థానంలో యోగ్యత చేరింది. దేవుని ఉద్దేశాల స్థానంలో మతాచారాలు (అది., నోటి ధర్మశాస్త్రము) చోటుచేసుకొన్నాయి (చూ. యెషయా 29:13; కొలస్సీ. 2:16-23).

ఒకడు దేవునిని ఎలా సంతోషపరచగలడు? ఒక మంచి పా.ని. అనుధర్మము బలియర్పణము. పాపి, కొరతగా ఉన్న మానవుడు దేవుని దగ్గరకు రావడానికి మరియు పగిలి ఉన్న సంబంధాన్ని పునర్నిర్మించుకొనుటకు ఇది దేవుని ఉద్దేశమై ఉండినది, కాని ఇది ఇప్పుడు ఒక ఆచార, ఆరాధన క్రమాలుగా మారింది. అలాగే సబ్బాతు నియమము కూడా! లక్ష్యానికి (అది., ధర్మశాస్త్రానికి కారణం) బదులు మానవుడు దీనికి బానిసగా మారాడు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:6-11**

<sup>6</sup>మరియొక విశ్రాంతిదినమున ఆయన సమాజమందిరము లోనికి వెళ్లి బోధించుచున్నప్పుడు, అక్కడ ఊచ కుడి చెయ్యిగలవాడొకడుండెను. <sup>7</sup>శాస్త్రులును పరిసయ్యులును ఆయనమీద నేరము మోపవలెనని, విశ్రాంతిదినమున స్వస్థ పరచునేమో అని ఆయనను కనిపెట్టుచుండిరి; <sup>8</sup>అయితే ఆయన వారి ఆలోచన లెరిగి, ఊచచెయ్యిగలవానితోనీవు లేచి మధ్యను నిలువుమని చెప్పగా, వాడు లేచి నిలిచెను. <sup>9</sup>అప్పుడు యేసువిశ్రాంతిదినమున మేలుచేయుట ధర్మమా కీడుచేయుట ధర్మమా? ప్రాణరక్షణ ధర్మమా ప్రాణ హత్య ధర్మమా? అని మిమ్ము నడుగుచున్నానని వారితో చెప్పి <sup>10</sup>వారినందరిని చుట్టు కలయజుచినీ చెయ్యి చాపుమని వానితో చెప్పెను; వాడాలాగు చేయగానే వాని చెయ్యి బాగుపడెను. <sup>11</sup>అప్పుడు వారు వెట్టికోపముతో నిండుకొని, యేసును ఏమి చేయుదమా అని యొకనితోనొకడు మాటలాడుకొనిరి.

6:6 "మరియొక విశ్రాంతిదినమున ఆయన సమాజమందిరము లోనికి వెళ్లి బోధించుచున్నప్పుడు" ఈ సంఘటన మత్తయి 12:9-14 మరియు మార్కు 3:1-6 లలో సమాంతరంగా చెప్పబడింది. బబులోనీయుల దేశబహిష్కరణ కాలంలో ఈ సమాజమందిరాలు అభివృద్ధి చెందాయి. ప్రాథమికంగా ఇది విద్య, ప్రార్థన, ఆరాధన, సహవాసానికి ఏర్పాటు చేయబడిన ఒక స్థలం. ఇది స్థానిక యూదాతత్వమును తెలియజెప్పడానికి ఒక స్థలం, జాతికేంద్రీయ విషయంలో ఇది ఒక దేవాలయం వంటిది.

యేసు క్రమంగా సమాజమందిరాలకు హాజరయ్యేవాడు. ఆయన నజరేతులోని సమాజమందిరపు పాఠశాలలో తన లేఖనభాగాలను మరియు సాంప్రదాయాలను అభ్యసించాడు. ఆయన మొదటి శతాబ్దపు యూదా ఆరాధనలలో పూర్తిగా పాల్గొనేవాడు.

యేసు రెచ్చకోట్ల విధంగా సబ్బాతు మరియు సమాజమందిరాలలో ప్రవర్తించడం చాలా ఆసక్తికరమైన విషయం. ఆయన కావాలనే పెద్దల నోటి పరంపరాలను (తల్మాడు) ఉల్లంఘించి, మత పెద్దలతో సిద్ధాంతపరమైన వాదము/తర్కణలను రేకెత్తించేవాడు (స్థానికంగా, జాతీయంగా; పరిసయ్యులు మరియు సద్భావములు). సాంప్రదాయ నియమాలకు సుదూరంగా తీసికొని వెళ్ళిన తన సిద్ధాంత విస్తరణ తర్కణగా కొండ మీది ప్రసంగాన్ని చెప్పుకోవచ్చు (చూ. మత్తయి 5-7, ప్రత్యేకించి 5:17-48).

▣ "అక్కడ ఊచ కుడి చెయ్యిగలవాడొకడుండెను" కేవలం వైదుర్యైన లూకా మాత్రమే ఇది కుడిచేయి అని వ్రాశాడు, దీని అర్థం బహుశా అతనికి పనిచేసికొనే పరిస్థితి లేదని దీని అర్థం కావచ్చు.

6:7 "శాస్త్రులు పరిసయ్యులు ఆయనను కనిపెట్టుచుండిరి" ఇది ఒక అసంపూర్ణ మధ్య స్వార్థకం, పలుమార్లు జరుగుతున్న కార్యము, కార్యము యొక్క ప్రారంభం లేక గతంలో ప్రారంభమైన క్రియను సూచిస్తున్నది. ఈ అనిశ్చిత మత పెద్దలు ఎప్పుడూ యేసు వ్రాయబడిన లేక నోటి ధర్మశాస్త్రాన్ని ఉల్లంఘిస్తే పట్టుకోవాలని లేక ఉల్లంఘించునట్లు చేయాలని ప్రయత్నిస్తూ ఉండేవారు (చూ. లూకా 14:1; 20:20; మార్కు 3:2).

▣ "యెడల" ఇది మార్కు 3:2 ను అనుసరిస్తున్న ఒక మొదటి తరగతి నిబద్ధత వాక్యము. వారి సాంప్రదాయాలలో దేనినైనా ఆయన ఉల్లంఘిస్తాడనే భావం వారికి ఉండేది.

□ "నేరం మోపవలెనని" సప్రూజింటులో ఇది ఒక సహజ క్రియాపదం (చూ. ద్వితీ. 6:5; I మాక్. 7:6,25; II మాక్. 4:47; 10:13,21).

6:8 "అయితే ఆయన వారి ఆలోచనలెరిగి" లూకా 5:22 లోని నోట్ చూడుము. ఇదే పదం శిష్యులను సూచిస్తున్నట్లు లూకా 9:47లో ఉండగా, లూకా 5:22 మరియు 6:8 లో ఇది తన శత్రువులను సూచిస్తూ ఉపయోగింపబడింది.

□ "నీవు లేచి, మధ్యన నిలువుము" ఇవి రెండూ ప్రార్థనార్థకాలు, మొదటిది ఒక వర్తమాన సకర్మము, రెండోది ఒక తద్దర్మక సకర్మము. ఈ మనుష్యుడు తనను స్వస్థపరచమని అడగలేదు, కాని యేసు ఆయనను శిష్యులు మరియు పరిసయ్యులు నేర్చుకోడానికి ఒక పాఠము వలె ఉపయోగించుకొన్నాడు. ఎక్కువసార్లు యేసు సూచక క్రియలను ప్రాథమికంగా తనను గమనిస్తూ ఉన్నవారికి నేర్పించడానికి ఉపయోగించేవాడు.

6:9 ఇది సంకయాత్మక విషయం! సబ్బాతు ఎందుకు ఉంది (చూ. మత్తయి 12:11; మార్కు 3:4)?

□ "ప్రాణము" ఇది ఒక "ఆత్మ" కు కాక, ఒక వ్యక్తి లేక ఒక ప్రాణానకు ఉపయోగించిన గ్రీకు పదం *psuchē* కు ఒక మంచి ఉదాహరణ. బైబిలు సంబధితంగా మాట్లాడితే మానవులకు "ఆత్మ" లేదు; వారే ఒక ఆత్మయై ఉన్నారు (చూ. ఆది. 2:7). మానవాళిని సూచిస్తూ ఉన్న వివిధ హెబ్రీ మరియు గ్రీకు పదాలు అనేకం ఉన్నాయి, అయితే నిజానికి అవన్ని ఈ లోక జీవితానికి పర్యాయపదాలుగా ఉన్నాయి.

6:10 "వారందరిని చుట్టూ కలయజుచి" మార్కు (పేతురు) దీనికి "కోపముతో" అని జతచేశాడు (చూ. మార్కు 3:5).

□ "వానితో చెప్పెను" కొన్ని ప్రాచీన గ్రీకు వాక్యభాగాలు "కోపముతో" అనే పదాన్ని జతచేశాయి (NKJV), ఇది మార్కు 3:5 నుండి వచ్చింది, అయితే ఈ కోపము ఉచదేయి వాని మీద కాక, పరిసయ్యులకు ఉద్దేశింపబడింది. UBS<sup>4</sup> ఈ చిన్ని భాగానికి (MSS P<sup>4</sup>,  $\kappa$ , A, B, C, W) ఒక A రేటింగ్ (సరైనది) ఇచ్చింది.

□ "నీ చెయ్యి చాపుమని" ఇది ఒక తద్దర్మక సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. తల్మాడు ప్రాణాన్ని రక్షించడానికి వైద్య సహాయానికి అనుమతించింది కాని స్వస్థత నొందడాన్ని అనుమతించలేదు.

□ "వాదాలాగు చేసెను" ఇక్కడ మనుష్యుని యొక్క విశ్వాసం పనిచేసింది.

6:11 "వారు వెట్టికోపంతో నిండుకొని" ఇది మతపెద్దల నిర్విరామ కుట్రను తెలియజేస్తున్నది (చూ. మార్కు 3:6). "వెట్టికోపం" "నిర్దేశితమైన క్రోధం" అనే ఈ పదం ముందు ఆల్ఫా చేర్చిన "మనస్సు" (*nous*) అనే పదం నుండి వచ్చింది. సువార్తలలో ఈ పదం ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది కాని పౌలుచే 2 తిమోతి 3:9లో ఉపయోగింపబడింది. సప్రూజింటులోని జ్ఞాన సాహిత్యంలో ఇది ఒక సహజమైన పదం (చూ. యోబు 33:23; కీర్త. 22:3; సామె. 14:8; 22:15; మరియు ప్రసంగి 11:10).

□ "యేసును ఏమి చేయుదమా అని ఒకనినొకడు మాట్లాడుకొనిరి" మార్కు 3:6 నుండి మనం హిరోదీయులు మరియు పరిసయ్యుల మధ్యన సంప్రదాయాలు జరిగినట్లు మనం తెలుసుకోగలం, వీరిద్దరూ సాంప్రదాయబద్ధంగా విరోధులు (రాజకీయ మరియు మతపరమైన).

ఈ పెద్దలు వారికి వారు యెహోవా యొక్క సంరక్షకులుగా ఎంచుకొన్నారు! యేసు యొక్క ఆచార మరియు సబ్బాతు ఉల్లంఘనతో పోల్చుకొంటే ఈ మత పెద్దల మధ్య ఒక పన్నాగంతో చేసిన హత్యపట్ల వివాదాలు లేకపోవడం ఆసక్తికరమైన విషయం (చూ. మత్తయి 26:4;

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:12-16**

<sup>12</sup>ఆ దినములయందు ఆయన ప్రార్థనచేయుటకు కొండకు వెళ్లి, దేవుని ప్రార్థించుటయందు రాత్రి గడిపెను. <sup>13</sup>ఉదయమైనప్పుడు ఆయన తన శిష్యులను పిలిచి, వారిలో పండ్రెండుమందిని ఏర్పరచి, వారికి అపొస్తలులు అను పేరు పెట్టెను. <sup>14</sup>వీరెవరనగా ఆయన ఎవనికి పేతురు అను మారుపేరు పెట్టెనో ఆ సీమోను, అతని సహోదరుడైన అంద్రెయ, యాకోబు, యోహాను, ఫిలిప్పు, బర్తోలోమయి, <sup>15</sup>మత్తయి, తోమా, అల్ఫాయి కుమారుడైన యాకోబు, జెలోతే అనబడిన సీమోను, <sup>16</sup>యాకోబు సహోదరుడైన యూదా, ద్రోహియగు ఇస్కరియోతు యూదా అను వారు.

6:12 “కొండకు వెళ్ళి” పా.ని. లోని కీర్తనలలో పర్వతాలు సురక్షితం, బలమైన ఆధారం మరియు స్థిరమైన స్థలాలుగా చెప్పబడ్డాయి. అవి యెహోవా నివాసం (చూ. కీర్త. 121:1)తో లేక దేవాలయంతో (అది., మోరీయా పర్వతం, చూ. కీర్త. 87:1) కలిపి చెప్పబడ్డాయి. పర్వతం మీద మోషే యెహోవాను కలిసాడు (అది., సీనాయి పర్వతం, చూ. నిర్గ. 19:16-25). మత్తయి యొక్క సువార్త, తన యేసు యొక్క కొండమీది ప్రసంగం యొక్క నమోదు, రూడిగా మోషేకు మరియు యేసుకు సరైన సంబంధం కలిపింది. యేసు యొక్క ప్రసిద్ధమైన ప్రసంగం (చూ. మత్తయి 5-7) పర్వతం మీద ఇవ్వబడింది. ఈ వివరం బహుశా మార్కు 3:13 లోని మార్కు యొక్క సువార్త నుండి వచ్చి ఉండచ్చు (పేతురు యొక్క ప్రత్యక్షసాక్షం). ఏది ఏమైనా, లూకా ఈ ప్రసంగాన్ని “మైదానం మీద” అని నమోదు చేశాడు.

ఇది ఏ పర్వతాన్ని సూచిస్తున్నదో తెలియదు. యేసు పునరుజ్జానానికి ముందు శిష్యులతో యేసు భేటీకి తరచూ సంబంధకలిగి ఉన్న పర్వతం గలియలలో ఉంది (చూ. మత్తయి 26:32; 28:7,10). సందర్భం ఏదైనా ఇది దూరంగా వెళ్ళడానికి మరియు తండ్రితో దగ్గరగా ఉండడానికి ఒక సమయమై ఉందనేది స్పష్టం (చూ. లూకా 9:28).

▣ “ఆయన ప్రార్థన చేయుటకు వెళ్ళి ప్రార్థించుట యందు రాత్రియంతయు గడిపెను” లూకా, మిగిలిన సువార్త గ్రంథకర్తల కంటే యేసు ప్రార్థనా జీవితం (చూ. లూకా 3:21; 6:12; 9:12; 9:18,28; 11:1-4) మరియు ప్రార్థన మీద ఆయన ఉపదేశాలు (చూ. లూకా 11:5-8; 18:1-8,9-14) మీద ఎక్కువ విశేషించి చెప్పింది.

యేసు తన తరువాత తనకు ప్రతినిధిలుగా ఉండుటకు ప్రండ్రెడుగురు ప్రత్యేక శిష్యులను ఎన్నుకోడానికి పూర్వము యేసు పూర్తి రాత్రిని ప్రార్థనలో (విస్తరత అసంపూర్ణ సకర్మము) గడిపాడు. ఇక్కడ ముందుగా ఏర్పాటుచేసికొనుట (తండ్రి) మరియు మానవ ఇచ్చ (యేసు) ల మధ్య ఉద్దికత నెలకొని ఉంది. యేసు ఆత్మతోనింపబడి, అవతారమెత్తిన దైవము అయినప్పటికీ ప్రార్థించవలసి వచ్చింది. నమ్మక ద్రోహి అయిన యూదా ప్రార్థన ఎన్నికలో ఉన్న ఒకరు!

6:13 “ఆయన తన శిష్యులను పిలిచి” యేసును స్త్రీలు పురుషులు, పిల్లలు పెద్దలు అనేక మంది ప్రజలు వెంబడించారు (చూ. అ. కా. 1:21-22). యేసు ప్రండ్రెడుగురి తన ప్రత్యేక ప్రతినిధులు మరియు నాయకులుగా ఉండడానికి ఎన్నుకొన్నాడు. వారికి శిక్షణ ఇవ్వడానికి ఆయన ఎక్కువ కాలాన్ని మరియు శక్తిని ఖర్చుచేశాడు (Robert Coleman, *The Master Plan of Discipleship* (ది మాస్టర్ ప్లాన్ ఆఫ్ డిస్సెపుల్షిప్ చూడుము).

▣ “పండ్రెడుగురు” ఇది ఇశ్రాయేలీయుల పండ్రెండు గోత్రాలకు సంబంధించి దేవుని ప్రజలకు చిహ్నము వలె ఉంది.

[ప్రత్యేక అంశము: పండ్రెండు సంఖ్య](#)

**ప్రత్యేక అంశము: పండ్రెండు సంఖ్య**

పండ్లెండు అనేది ఎప్పుడుగాని ఒక సంస్థ యొక్క సాంకేతిక సంఖ్యాగా ఉంటుంది (ప్రత్యేక అంశము: లేఖనములోని సాంకేతిక సంఖ్యలు)

A. బైబిలేతర సమాచారము

1. పండ్లెండు రాశి ఫలాలు
2. సంవత్సరము లోని పండ్లెండు నెలలు

B. పాత నిబంధన యందు (BDB 1040 తోపాటు 797)

1. యాకోబు కుమారులు (యూదుల గ్రోతాలు)
2. క్రీంది ప్రతిబింబించినట్లు
  - a. నిర్గ. 24:4లో బలిపీఠము యొక్క పండ్లెండు స్థంభాలు
  - b. నిర్గ. 28:21 లోని పద్రాన యాజకుని కవచంలోని పండ్లెండు ఆభరణాలు (అవి పండ్లెండు జాతులకు గుర్తు)
  - c. లేవి. 24:5 ప్రత్యక్షపు గుడారపు పరిశుద్ధ స్థలములోని పండ్లెండు పులియని రొట్టెలు
  - d. సంఖ్యా. 13 లో కానానుకు పంపబడిన పండ్లెండు మంది వేగువలు (ఒక్కొక్క గోత్రము నుండి ఒకరు)
  - e. సంఖ్యా. 17:2 లో కోరహు తిరుగుబాటు లోని పండ్లెండు కమ్ములు (కొండ జాతికి సంబంధించి)
  - f. యెహోషువా 4:3,9,20 లోని యెహోషువా యొక్క పండ్లెండు రాళ్ళు
  - g. రాజులు 4:7 లో చెప్పబడినట్లు సాలమన్యార్కనిర్వహణలోని పండ్లెండు కార్యనిర్వహణ జిల్లాలు
  - h. రాజులు 18:31 లో యెహోవా బలిపీఠానికి ఏలియా యొక్క పండ్లెండు రాళ్ళు

C. క్రొత్త నిబంధనలో

1. పండ్లెండు మంది శిష్యులను ఎన్నుకోవడం
2. మత్తయి 14:20 లోని పండ్లెండు గంపల రొట్టెలు (ఒక్కొక్క శిష్యునికి ఒకటి)
3. క్రొత్త నిబంధన శిష్యులు కుర్చోవడానికి పండ్లెండు సింహాసనాలు (ఇశ్రాయేలీయుల 12 గ్రోతాలకు సూచిక) మత్తయి 19:28
4. మత్తయి 26:53లో యేసుని రక్షించడానికి పండ్లెండు దూతల వ్యూహాలు
5. ప్రకటన గ్రంథములోని చిహ్నాలు
  - a. 4:4లోని 24 సింహాసనములలో 24 మంది పెద్దలు
  - b. 7:4; 14:1,3 లో 144,000 (12×12)
  - c. 12:1 లోని స్త్రీ కిరీటంలోని పండ్లెండు నక్షత్రాలు
  - d. 21:12 లోని పండ్లెండు గ్రోతాలను ప్రతిబింబించే పండ్లెండు గుమ్మములు, పండ్లెండు మంది దూతలు
  - e. 21:14 లో క్రొత్త యెరూషలేము యొక్క పండ్లెండు పునాది రాళ్ళు వాటి మీద పండ్లెండు మంది అపోస్తలులు పేర్లు.
  - f. 21:16లో పండ్లెండు వేల క్రోసులు (నూతన పట్టణమైన నూతన యెరూషలేము కొలత)
  - g. 21:17లో ఉన్న గోడ పొడవు నూట నలుబది నాలుగు మూరలు
  - h. 21:21 లో పండ్లెండు ముత్యాల గుమ్మములు
  - i. 22:2లోని నూతన యెరూషలేములోని పండ్లెండు రకాల పండ్ల చెట్లు (ఒక్కొక్క నెలకు ఒకటి)

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ "వారికి అపోస్తలులు అని పేరుపెట్టెను" ఈ వ్యాఖ్య లూకా ప్రత్యేకత. ఇది "పంపుటకు" అనే క్రియాపదం నుండి వచ్చింది. ఇది పంపబడిన అధికారుల యొక్క రద్దీలపరమైన సూచనగా ఉంది. ఇది మన పదం "అంబాసడరు" వలె గ్రీకు ప్రామాణికాలకు ఉపయోగింపబడింది.

లూకా 9:48 లోని ప్రత్యేక అంశము: పంపుట (apostellō) మరియు లూకా 5:27 లోని అపోస్తలులు పేర్ల పట్టిక చూడుము.

6:14 "ఆయన ఎవనికి పేతురు అని మారుపెట్టినో ఆ సీమోను" ప్రండ్రెడుగరి అపోస్తలులు యొక్క మరో మూడు జాబితాలు ఉన్నాయి.

పేతురు వీటిలో ఎప్పుడూ మొదటగా చెప్పబడతాడు; యూదా ఇస్కరియోతు జాబితాలో ఎప్పుడూ చివర ఉంటారు. ప్రతి గుంపులో వరుస క్రమము తల్లకిందులైనా నలుగురు నలుగురుగా విభజింపబడిన మూడు గుంపులు ఎప్పుడూ ఒకటిగానే ఉంటాయి (చూ. మత్తయి 10:2-4; మార్కు 3:16-19; అ.కా. 1:13).

ప్రత్యేక అంశము: పేతురు స్వగతము

**ప్రత్యేక అంశము: పేతురు స్వగతము**

I. ఆయన కుటుంబము

- A. పేతురు కుటుంబము బేత్సయిదా పట్టణములో అన్యులప్రాంతమైన గలిలయాలో నివాసముండేవారు, ఇది గలీలీ సముద్రతీరంలో (తిబెరియా సముద్రము, చూ. యోహాను 1:4) ఉత్తర దిశగా ఉండేది, కాని ఒక సమయంలో వారు కపెర్నాహోమునకు కదలిపోయారు (చూ. మార్కు 1:21,29).
- B. పేతురు తండ్రి పేరు యోనా (చూ. మత్తయి 16:17) లేక యోహాను (చూ. యోహాను 1:42; 21:15-17).
- C. తనకు పెట్టబడిన పేరు సీమోను (చూ. 1:16,29,30,36), మొదటి శతాబ్దంలో ఇది పాలస్తీనా ప్రాంతంలో బాగా వాడుకలో ఉండేది. ఇది సుమెయోను అనే యూదా రూపకము (చూ. అ. కా. 15:14; 2 పేతురు 1:1), ఇది ఇశ్రాయేలీయుల పండ్రెండు గోత్రాలలోని ఒక గోత్రము యొక్క పేరు (చూ. ఆది. 29:33; నిర్గ. 1:1).  
యేసు ఈయనకు మత్తయి 16:18; మార్కు 3:16; లూకా 6:14; యోహాను 1:42లలో పేతురు (Petros, అర్ధము "బండ," ఇది ఆయన యొక్క రోబోవు బలము మరియు నిలకడలను చెప్పడానికి ఉద్దేశింపబడింది) అనే మారుపేరు పెట్టాడు. దీని అరామికు రూపము Cephas(చూ. యోహాను 1:42; 1 కొరింథీ. 1:12; 3:22; 9:5; 15:5; గలతీ 1:18; 2:9,11,14). క్రొ. ని. ఎక్కువుగా ఈ రెండు పేర్లు కలిపి ఉపయోగింపబడ్డాయి (చూ. మత్తయి 16:16; లూకా 5:8; యోహాను 1:40; 6:8,68; 13:6,9,24,36; 18:10,15,25; 20:2,6;21:2-3,7,11,15).
- D. పేతురు యొక్క సహోదరుని పేరు అంద్రెయ (చూ. మార్కు 1:16). ఈయన బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క శిష్యుడుగా ఉండేవాడు (చూ. యోహాను 1:35,40), అటు పిమ్మట యేసు యొక్క విశ్వసీ మరియు అనుచరుడయ్యాడు (చూ. యోహాను 1:36-37). ఈయన సీమోనును యేసు దగ్గరకు తీసికొని వచ్చాడు (చూ. యోహాను 1:41). చాలా మాసముల తరువాత యేసు వారిని గలిలయ సముద్రము వద్ద కలుసుకొని, తన అధికారిక పూర్తికాలపు శిష్యులుగా పిలిచాడు (చూ. మత్తయి 4:18-20; మార్కు 1:16-18; లూకా 5:1-11).
- E. ఈయన వివాహితుడు (చూ. మార్కు 1:30; 1 కొరింథీ. 9:5), అయితే ఈయనకు సంతానమున్నట్లు ఎక్కడ చెప్పబడలేదు.

II. ఆయన వృత్తి

- A. పేతురు కుటుంబము చేపలు పట్టి అనేక పడవలను కలిగి ఉండేది, ఇంకా వారికి చాలామంది జీతగాళ్ళు కూడా ఉండేవారు.
- B. బహుశా పేతురు కుటుంబము యాకోబు, యోహాను మరియు వారి తండ్రి జెబెదయిలతో వ్యాపార భాగస్వామ్యమున్నట్లు తెలుస్తున్నది (చూ. లూకా 5:10).
- C. పేతురు యేసు మరణం తరువాత అప్పుడప్పుడూ చేపలు పట్టడానికి వెళ్ళేవాడు (చూ. యోహాను 21).

### III. ఆయన వ్యక్తిత్వము

#### A. పేతురుకున్న బలాలు

1. ఈయన ఒక అంకితభావమున్న అనుచరుడు కాని చాలా దూకుడు స్వభావము గలవాడు (చూ. మార్కు 9:5; యోహాను 13:4-11).
2. ఈయన విశ్వాససహితమైన కార్యాలు చేయ ప్రయత్నించాడు కాని చాలాసార్లు ఓడిపోయాడు (ఉదా. నీళ్ళమీద నడిచే ప్రయత్నం, చూ. మత్తయి 14:28-31).
3. ఈయన చాలా ధైర్యవంతుడుగా ఉండి, మరణించడానికైనా సిద్ధపడ్డాడు (చూ. మత్తయి 26:51-52; మార్కు 14:47; లూకా 22:49-51; యోహాను 18:10-11).
4. పునరుత్థానం తరువాత యేసు యోహాను 21లో పండ్రెండుగురిలో ఈయనను ఒక నాయకత్వం లేని వానిగా సంబోధించి, ఒక నాయకుడుగా మారి, పునర్నించబడుటకు అవకాశము కల్పించాడు.

#### B. పేతురు యొక్క బలహీనతలు

1. ఈయనకు ప్రారంభంలో యూదాతత్వ పారాయణం మీద మక్కువ ఉండేది
  - a. అన్యులతో కలిసి భోంచేయడం (గలతీ. 2:11-21)
  - b. ఆహారనియమాలు కలిగి ఉండడం (అ. కా. 10:9-16)
2. అందరి అపోస్తలుల వలె ఆయన కూడా యేసు యొక్క విప్లవాత్మక క్రొత్త ఉపదేశాలు మరియు వాటి అంతర్వాచాలను అర్థంచేసికోలేక పోయాడు
  - a. మార్కు 9:5-6
  - b. యోహాను 13:6-11; 18:10-11
3. ఈయన వ్యక్తిగతంగా మరియు చాలా తీవ్రంగా యేసు ద్వారా మందలించబడ్డాడు (మార్కు 8:33; మత్తయి 16:23)
4. గత్సెమనే తోటలో యేసు యొక్క ఎంతో గొప్ప అవసరత గడియలో ఈయన ప్రార్థించడానికి బదులు నిద్రపోతున్నట్లు కనుగొనబడ్డాడు (మార్కు 14:32-42; మత్తయి 26:36-46; లూకా 22:40-60)
5. ఈయన పలుమార్లు యేసు తనకు తెలియదని అబద్ధమాడాడు (మార్కు 14:66-72; మత్తయి 26:69-75; లూకా 22:56-62; యోహాను 18:16-18, 25-27)

### IV. అపోస్తలుల గుంపులో ఈయన నాయకత్వము

- A. ఇక్కడ అపోస్తలులు నాలుగు బృందాలు ఉన్నారు (చూ. మత్తయి 10:2-4; మార్కు 3:16-19; లూకా 6:14-16; అ. కా.1:13). పేతురు ఎప్పుడూ మొదటి వాడుగా ఉన్నాడు. పండ్రెండుగురు మూడు లేక నాలుగు బృందాలుగా విభజింపబడ్డారు. ఇలా విభజింపబడడానికి కారణం బహుశా వారు ఒక బృందము తరువాత మరొక బృందము వారి కుటుంబాలతో గడపడానికి వీలుగా ఇలా ఉందని నేను భావిస్తున్నాను.
- B. పేతురు తరచూ అపోస్తలుల గుంపుకు ఒక ప్రతినీధిగా వ్యవహరించేవాడు (చూ. మత్తయి 16:13-20; మార్కు 8:27-30; లూకా 9:18-21). ఈ వాక్యభాగాలు కూడా గుంపులో పేతురు యొక్క అధికారాన్ని చెప్పడానికి కూడా ఉపయోగింపబడుతున్నాయి (చూ. మత్తయి 16:18). ఏదిఏమైనా, ఈ సందర్భము ఇలా ఉంటే యేసు ఈయనను ఒక సాతాను పనిముట్టుగా యేసు చేత మందలించబడ్డాడు (చూ. మత్తయి 16:23; మార్కు 8:33).

అలాగే, ఎవరు మనలో గొప్ప అని శిష్యుల మధ్య వాగ్వివాదాలు జరిగినప్పుడు, పేతురు ఈ స్థానాన్ని పొందేట్లు



ఊహించబడలేదు (చూ. మత్తయి 20:20-28; ప్రత్యేకించి 24వ. వచనము; మార్కు 9:33-37; 10:35-45).

- C. పేతురు యెరూషలేము సంఘానికి నాయకుడుగా ఉండలేదు. ఈ స్థానంలో యేసు యొక్క సహోదరుడు యాకోబు పొందాడు (చూ. అ. కా. 12:17; 15:13; 21:18; 1 కొరింథీ. 15:7; గలతీ.1:19; 2:9,12).

#### V. యేసు పునరుత్థానం తరువాత ఈయన సువార్త పరిచర్య

- A. అపోస్తలుల కార్యాల తొలి అధ్యాయాలలో పేతురు యొక్క నాయకత్వాన్ని స్పష్టంగా చూడగలం
1. యూదాకు బదులు వేరొకని ఎన్నుకొనే అంశాన్ని ఈయన నడిపించాడు (చూ. అ. కా. 1:15-26).
  2. పెంతుకోస్తు పండుగలో మొదటి ప్రసంగం ఈయనే ప్రసంగించాడు (చూ. అపోస్తలుల కార్యాలు 2)
  3. ఈయన కుంటివాణ్ణి స్పష్టపరచి, రికార్డుకెక్కిన రెండవ ప్రసంగాన్ని ప్రసంగించాడు (చూ. అ. కా. 3:1-10; 3:11-26).
  4. అపోస్తలుల కార్యాలు 4వ. అధ్యాయంలో ఈయన పెద్దల సభతో ధైర్యంగా మాట్లాడాడు.
  5. అపోస్తలుల కార్యాలు 5వ. అధ్యాయంలో ఈయన అననీయ మరియు సప్పేరా యొక్క సంఘ క్రమశిక్షణను నిర్వహించాడు.
  6. అ. కా. 15:7-11 లో ఈయన యెరూషలేము పెద్దల సమాజంలో మాట్లాడాడు.
  7. అపోస్తలుల కార్యాలలో అనేక ఇతర సంఘటనలు మరియు సూచక క్రియలు ఈయనకు ఆరోపించబడ్డాయి.
- B. పేతురు, ఏది ఏమైనా, సువార్తల యొక్క అంతర్భాగాలలో ఎన్నటికీ ఇముడ్చుకొనలేదు
1. ఈయన పా.ని. మనస్తత్వంలోనే ఉండిపోయాడు (చూ. గలతీ. 2:11-14).
  2. కొర్నేలీని (చూ. అపోస్తలుల కార్యాలు 10) మరియు ఇతర అన్యాలను కలుపుకోడానికి ఈయనకు ఒక ప్రత్యేక దర్శనము ఇవ్వవలసి వచ్చింది.

#### VI. నిశబ్ధ సంవత్సరాలు

- A. అపోస్తలుల కార్యాలు 15వ. అధ్యాయంలోని యెరూషలేము పెద్దత సమావేశం తరువాత పేతురును గురించి అతి కొద్ది లేక అసలు పూర్తిగా ప్రస్తావించబడలేదు
1. గలతీయులకు 1:18
  2. గలతీయులకు 2:7-21
  3. 1 కొరింథీయులకు 1:12; 3:22; 9:5; 15:5
- B. ఆది సంఘ పరంపరలు
1. రోము యొక్క క్లెమెంటు క్రీ. శ. 95 లో కొరింథు సంఘానికి వ్రాసిన ఉత్తరంలో పేతురు రోములో చంపబడినట్లు ప్రస్తావించాడు.
  2. Tertullian (క్రీ. శ. 150-222) కూడా పేతురు యొక్క నీరో చక్రవర్తి కింద చంపబడ్డాడని చెబుతున్నాడు (క్రీ. శ. 54-68).
  3. అలెగ్జంద్రియా యొక్క క్లెమెంటు (క్రీ. శ. 200) పేతురు రోములో చంపబడ్డాడని చెబుతున్నాడు.
  4. Origen (క్రీ. శ. 252) పేతురు రోములో తల్లకిందులుగా సిలువ వేయబడి చంపబడ్డాడని చెబుతున్నాడు.

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ "అంద్రెయ" ఈ గ్రీకు పదానికి అర్థం "పురుషోచితం" అంద్రెయ బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క శిష్యుడుగా ఉండేవాడని, ఆయన తన సహోదరుడు పేతురును యేసుకు పరిచయం చేశాడని మనం యోహాను 1:29-42 నుండి తెలుసుకొన్నాము.

□ **"జేమ్స్"** ఇది "యాకోబు" అనే హెబ్రీ పేరు (BDB 784), అర్థం "స్థానభ్రష్టుడు", చూ. ఆది. 25:26). ప్రండ్రెండుగురు శిష్యులలో ఇద్దరు యాకోబులు ఉన్నారు. ఒకడు యోహాను సహోదరుడు (చూ. మార్కు 3:17), ఇతను సన్నిహిత శిష్యులలో (అది. పేతురు, యాకోబు మరియు యోహాను) ఒకడు. ఇక్కడ చెప్పబడిన వాడు యోహాను సహోదరుడు.

□ **"యోహాను"** ఇతను యాకోబు సహోదరుడు, శిష్యుల సన్నిహిత వర్గంలో ఒక సభ్యుడు. ఈయన క్రొ. ని. ఐదు గ్రంథాలు వ్రాశాడు మరియు ఇతర అపోస్తలుల కంటే ఎక్కువ కాలం జీవించాడు.

□ **"ఫిలిప్పు"** ఈ గ్రీకు పేరుకు అర్థం "గర్జములను ఇష్టపడువాడు". ఇతని పిలుపు యోహాను 1:43-51 లో వ్రాయబడింది.

□ **"బర్తొలోమయి"** ఈ పేరుకు అర్థం "టోలేమి కుమారుడు". ఈయన బహుశా యోహాను సువార్తలో చెప్పబడిన నతానియేలు కావచ్చు (చూ. యోహాను 1:45-49; 21:20).

□ **"మత్తయి"** ఈ హెబ్రీ పేరుకు (*Mattithiah* నుండి, చూ. 1 దిన. 9:31; 15:18,21; 16:5; 25:3,21; నెహె. 8:4) అర్థం "యెహోవా బహుమానం." ఇది సుంకరిని సూచిస్తున్నది (చూ. మార్కు 2:13-17).

□ **"తోమా"** ఈ హెబ్రీ పేరుకు అర్థం "జంట" లేక దిదుమ (చూ. యోహాను 11:16; 20:24; 21:2).

□ **"అల్యయి కుమారుడైన యాకోబు"** ఇది "యాకోబు" అనే హెబ్రీ పేరు. ప్రండ్రెండుగురు శిష్యుల పట్టికలో ఇద్దరు యాకోబు పేరు కలిగి ఉన్నారు. ఒకరు యోహాను సహోదరుడు (చూ. లూకా 6:17) మరియు ఈయన అంతరంగిక శిష్యులలో ఒకడు (అది., పేతురు, యాకోబు, యోహాను). ఇక్కడ చెప్పబడిన యాకోబు "చిన్న యాకోబు" గా తెలియబడ్డాడు (చూ. మార్కు 3:17).

□ **"జలోతె అని పిలువబడిన సీమోను"** మార్కు గ్రీకు పాఠ్యభాగంలో "కనానీయుడు" అని ఉంది (అలాగే మత్తయి 10:4లో కూడా). రోమీయులకు వ్రాయబడిన మార్కు సువార్త జలోతె అనే "హాట్ బటన్" రాజకీయ పదాన్ని ఉపయోగింపదలచుకోలేదు, ఇది యూదులు రోమీయులకు విరోధంగా చేసిన గొరిల్లా ఉద్యమాన్ని సూచిస్తున్నది. లూకా ఈయనను ఈ పేరుతోనే పిలిచాడు (చూ. అ. కా. 1:13). కనానీయుడు అనే పదానికి అనేక మూలార్థాలు ఉన్నాయి.

1. కానా అని తెలియబడిన గలిలయ ప్రాంతం
2. ఒక వ్యాపారవేత్తగా ఉపయోగింపబడిన పా.ని. ప్రయోగం
3. కనాను వాస్తవ్యుడుగా ఒక సహజ గుర్తింపు

ఒకవేళ లూకా వ్రాసిన పేరే సరైనదైతే, అప్పుడు జలోతె అనేది "అత్యుత్సాహి" కొరకు ఉపయోగించే అరామీయ పదము (చూ. అ. కా. 1:17). యేసు వివిధ మరియు ఒకదానికి ఒకటి పోలికలేని గుంపుల నుండి తన శిష్యులను ఎన్నుకొన్నాడు. సీమోను ఒక జాతీయవాది సభ్యుడై ఉండి, రోమీయులు అధికారాన్ని హింసాత్మకంగా పారద్రోలడానికి సహాయపడ్డాడు. సహజంగా ఈ సీమోను మరియు సుంకరి (అది., మత్తయి, పన్నులు వసూలుచేసేవాడు) ఒకరితో ఒకరు ఒక దానిలో ఇమడలేరు.

□ **"యాకోబు కుమారుడైన యూదా"** ఈయన "లెబ్బయి" (చూ. మత్తయి 10:3) లేక "యూదా" (చూ. యోహాను 14:22) అని కూడా పిలువబడ్డాడు. తద్దయి మరియు లెబ్బయి రెండెంటికి అర్థం "స్త్రీయమైన కుమారుడు" అని.

□ “యూదా ఇస్కరియోతు” ఇక్కడ ఇద్దరు సీమోనులు, ఇద్దరు యాకోబులు, ఇద్దరు యూదాలు ఉన్నారు. ఇస్కరియోతు అనేది రెండు మూలార్థాల నుండి వచ్చి ఉండచ్చు:

1. యూదాలోని కెరియోతు (ఒక పట్టణం) ప్రాంతీయుడు (చూ. యోహో. 15:23, దీని అర్థం ఈయన ఒక్కడే యూదాకు సంబంధించిన వాడు)
2. ఆయన తండ్రి పేరు (చూ. యోహోను 6:71; 13:2,26)
3. “బాకు మనిషి” లేక హంతకుడు, అంటే దీని అర్థం సీమోను వలె ఈయన కూడా ఒక జెలోతే అని అర్థము

లూకా 27:3 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఇస్కరియోతు \(SPECIAL TOPIC: ISCARIOT\)](#) చూడుము.

□ “ద్రోహి యగు” యూదా మరియు ఆయన ఉద్దేశ్యాల మీద చాలా ఊహగానాలు ఉన్నాయి. తరచూ ఆయన యోహోను యొక్క సువార్తలో చెప్పబడి దూషింపబడ్డాడు (చూ. యోహోను 6:71; 12:4; 13:2,26,39; 18:2,3,5). ఈ మధ్య వచ్చిన “జీసస్ క్రైస్ట్ సూపర్ స్టార్” అనే సినిమా ఆయనను ఒక విశ్వసనీయమైన వ్యక్తిగా వర్ణించింది అయితే ఈయన యేసును యూదా మెస్సయ యొక్క పాత్రను నెవరేర్పడానికి బలవంతపెట్టాడని, దీని వలన రోమీయులను పారద్రోలి, దుష్టులను శిక్షించి, యెరూషలేమును ప్రపంచ ముఖ్యపట్టణంగా చేయాలని తలచిన ఒక ముసుకువీడిన శిష్యునిగా చిత్రీకరించింది. ఏదిఏమైనా, ఇతని ఉద్దేశ్యాలను యోహోను ఒక స్వార్థపూరిత మరియు ద్వేషపూరితము వలె చిత్రీకరించాడు.

దేవుని సర్వశక్తిమంతము మరియు మానవ ఇచ్చ అయిన సిద్ధాంతపరమైన అంశాలే ప్రధాన సమస్య. దేవుడు గాని లేక యేసుగాని యూదాను మోసపుచ్చగలరా? సాతానే ఆయనను నడిపించినప్పుడు యూదా దానికి బాధ్యుడే లేక దేవుడే యూదాకు యేసును పట్టించమని ముందుగా చెప్పి, కారణమయ్యాడా? ఈ ప్రశ్నలకు బైబిలు నేరుగా సమాధానం చెప్పడం లేదు. దేవుడు కాలాన్ని తన స్వాధీనంలో ఉంచుకొని ఉన్నాడు; ఆయనకు భౌష్యత్తు కార్యాలు తెలుసు, అయితే మానవుడు తన ఎన్నికలకు మరియు కార్యాలకు బాధ్యత వహించవలసి ఉంటుంది. దేవుడు న్యాయవంతుడు, చేసి తప్పించుకోడు.

యూదాను సమర్థించే ఒక క్రొత్త గ్రంథము ఉంది- William Klassen చే వ్రాయబడి, Fortress Press, 1990 లో ముద్రింపబడిన *Judas: Betrayer or Friend of Jesus?* (యూదాస్: బెట్రాయర్ ఆర్ ఫ్రెండ్ ఆఫ్ జీసస్). నేను ఈ పుస్తకంతో ఏకీభవించను ఎందుకంటే ఇది యోహోను యొక్క సువార్త సాక్ష్యాన్ని తక్కువచేస్తున్నది కాని చాలా ఆసక్తిదాయకం మరియు ఆలోచింపచేసేదిగా ఉంది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:17-19

<sup>17</sup>ఆయన వారితో కూడ దిగివచ్చి మైదానమందు నిలిచినప్పుడు ఆయన శిష్యుల గొప్ప సమూహమును, ఆయన బోధ వినుటకును తమ రోగములను కుదుర్చుకొనుటకును యూదయ దేశమంతటినుండియు, యెరూషలేము నుండియు, తూరు సీదోనను పట్టణముల సముద్ర తీరముల నుండియు వచ్చిన బహుజనసమూహమును, <sup>18</sup>అపవిత్రాత్ముల చేత బాధింపబడినవారును వచ్చి స్వస్థతనొందిరి. <sup>19</sup>ప్రభావము ఆయనలోనుండి బయలుదేరి అందరిని స్వస్థపరచు చుండెను గనుక జనసమూహమంతయు ఆయనను ముట్ట వలెనని యత్నముచేసెను.

6:17 ఇది మత్తయి 4:24-25 మరియు మార్కు 3:7-8 లకు సమాంతరముగా ఉంది. ఇది “కొండమీది ప్రసంగము” అని పిలువబడే ప్రసంగాన్ని పరిచయం చేస్తున్నది, ఇది లూకాలో “మైదానం లోని ప్రసంగం” అని ఉంది.

6:18 “అపవిత్రాత్ముల చేత బాధింపబడినవారును వచ్చి స్వస్థతనొందిరి” సువార్తలు శారీరక అనారోగ్యము మరియు దయ్యాలు పట్టడానికి మధ్య వ్యత్యాసము కలిగి ఉన్నాయి. లూకా 4:33 [ప్రత్యేక అంశము: దయ్యము పట్టుట \(అపవిత్రాత్ము\)](#) (SPECIAL TOPIC: THE

**DEMONIC (UNCLEAN SPIRIT)** మరియు లూకా 4:35 లోని దయ్యాలను వెళ్ళగొట్టుట మీద ఉన్న నోట్స్ చూడుము. దయ్యాల పీడనం కొన్ని శారీరక లక్షణాలను కలిగి ఉన్నప్పటి, వేరు వేరుగా నయం చేయవలసి ఉంటుంది. యేసే ఆయన యెద్దకు వచ్చిన ప్రతి ఒక్కరిని నయం చేశాడు. ఇతర కథనాలను బట్టి కొన్ని సార్లు స్వస్థత ఈ క్రింది వాటని బట్టి ఆధారపడి ఉంటుందని తెలుసుకొన్నాం.

1. వ్యక్తి యొక్క విశ్వాసం
2. రోగి యొక్క వ్యక్తిగత స్నేహితుల విశ్వాసం
3. కొన్ని సార్లు ఎక్కువ నమ్మకం లేకపోయిన (చూ. యోహాను 5:1-9a).

శరీరక స్వస్థత ఎప్పుడూ తక్షణ ఆత్మసంబంధిత రక్షణకు అర్థం కాదు లేక సూచించదు (చూ. యోహాను 9).

6:19

- NASB** "ప్రభావం ఆయన నుండి వస్తూ ఉండెను"  
**NKJV** "ప్రభావం ఆయన నుండి బయటికి వెళ్ళెను"  
**NRSV** "ప్రభావం ఆయననుండి బయటికి వచ్చెను"  
**TEV** "ప్రభావం ఆయననుండి బయటికి వస్తూ ఉండెను"  
**NJB** "ప్రభావం ఆయన నుండి వచ్చిన దానిని బట్టి"

ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మక (ఆధారిత) స్వార్థకం. ఆత్మ శక్తి ఆయనలో నివసించుచుండి, అవసరంలో ఉన్న వారికి ప్రసరిస్తూ ఉండెను (చూ. లూకా 5:17; 8:46; మార్కు 5:30). పరిచర్య యేసు నుండి కొంత బయటికి తీసికొని వెళ్ళింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:20-26**

<sup>20</sup>అంతట ఆయన తన శిష్యులతట్టు పారచూచి ఇట్లనెను బీదలైన మీరు ధన్యులు, దేవునిరాజ్యము మీది. <sup>21</sup>ఇప్పుడు అకలిగొనుచున్న మీరు ధన్యులు, మీరు తృప్తి పరచబడుదురు. ఇప్పుడు ఏడ్చుచున్న మీరు ధన్యులు, మీరు నవ్వుదురు. <sup>22</sup>మనుష్యులమారుని నిమిత్తము మనుష్యులు మిమ్మును ద్వేషించి వెలివేసి నిందించి మీ పేరు చెడ్డదని కొట్టివేయునప్పుడు మీరు ధన్యులు. <sup>23</sup>ఆ దినమందు మీరు సంతోషించి గంతులు వేయుడి; ఇదిగో మీ ఫలము పరలోకమందు గొప్పదై యుండును; వారి పితరులు ప్రవక్తలకు అదే విధముగా చేసిరి. <sup>24</sup>అయ్యో, ధన వంతులారా, మీరు (కోరిన) ఆదరణ మీరు పొంది యున్నారు. <sup>25</sup>అయ్యో యిప్పుడు (కడుపు) నిండియున్న వారలారా, మీరాకలిగొందురు. అయ్యో యిప్పుడు నవ్వుచున్నవారలారా, మీరు దుఃఖించి యేడ్చురు. <sup>26</sup>మనుష్యులందరు మిమ్మును కొనియాడునప్పుడు మీకు శ్రమ; వారి పితరులు అబద్ధప్రవక్తలకు అదే విధముగా చేసిరి.

6:20 "అంతట ఆయన తన శిష్యులు చుట్టుపారచూచి" యేసు ఈ ప్రసంగాన్ని తన శిష్యుల కొరకు చేయాగా, మత్తయిలో ఆయన దీనిని జనసమూహంలోని వివిధ గుంపులను ఉద్దేశించి చేసెను.

▣ "బీదలైన మీరు ధన్యులు" ఈ ధన్యతలను (చూ. మత్తయి 5:1-12) మత్తయి ఆత్మసంబంధిత జీవితానికి సంబంధింపచేయగా, లూకా యొక్క చిన్ని నిర్మాణం సాంఘిక పరిస్థితులకు సంబంధించినట్లు ఉన్నది (అది., పేదలు, ఆకలిగొన్నవారు, ఏడ్చువారు, ద్వేషింపబడుతున్న వారు, చూ. లూకా 6:20-22).

ఈ పదానికి (*makarios*) అర్థం "ఆనందము" లేక "గౌరవింపబడుట" (చూ. లూకా 6:20-22). ఇంగ్లీషు పదం "హాపీ" పాత ఇంగ్లీషు పదం "హాపెన్సాన్స్ (happenance)" నుండి వచ్చింది. విశ్వాసులకు దేవునిచే ఇవ్వబడిన ఆనందం శారీరక స్థితిగతులను బట్టి వచ్చింది

కాదు, ఇది ఒక అంతర్య ఆనందము. ఈ వ్యాఖ్యలో క్రీయాపదాలు లేవు. అరామియ మరియు హెబ్రీలలో వలె అవి ఒక ఆశ్చర్యార్థకంలో ఉన్నాయి (చూ. కీర్త. 1:1). ఈ ధన్యత దేవుని మరియు జీవితం పట్ల ప్రస్తుత ప్రవర్తన, అలాగే ఒక అంత్యకాల నిరీక్షణగా ఉంది.

▣ "దేవుని రాజ్యము" సువార్తలలో "పరలోక రాజ్యము" లేక "దేవుని రాజ్యము" అనే పదబంధాలు దాదాపు 100 సార్లకు పైగా ఉపయోగింపబడ్డాయి. మత్తయి యూదా పూర్వపరం ఉన్న ప్రజలకు వ్రాయబడింది, వారు నిర్గ. 20:7 వచనాన్ని బట్టి దేవుని నామమును పలకడానికి భయపడేవారు, అందుచేత మత్తయి 6:33; 12:28; 19:24; 21:31;43 లలో ఉపయోగింపబడినప్పటికీ, ఎక్కువగా "పరలోక రాజ్యము" అనే పదాన్ని ఉపయోగించాడు, కొన్ని సార్లు ఆయన "దేవుని రాజ్యము" అని కూగా ఉపయోగించాడు. అయితే మార్కు సువార్త (చూ. మార్కు 10:14) మరియు లూకా సువార్త అన్యుల కొరకు వ్రాయబడ్డాయి. ఈ రెండు పదబంధాలు పర్యాపదాలు (Frank Stagg, *New Testament Theology*, (న్యూ టెస్టమెంట్ థియోలజీ) 151-152 పేజీలు).

M. R. Vincent, *Word Studies in the New Testament* (వోర్డ్ స్టడీస్ ఇన్ ది న్యూటెస్టమెంట్) లో ఆయన విశ్వసించినట్లు రాజ్యము ఇప్పుడు మరియు భౌష్యత్తు అనే అంశాలు ఉన్న ప్రదేశాల జాబితా ఇచ్చాడు:

1. ప్రస్తుతము – మత్తయి 11:12; 12:28; 16:19; లూకా 11:20; 16:16; 17:21 ఇంకా ఉపమానాలలో: విత్తువాడు, కలుపు మొక్కలు, పులిసిన పిండి, ఉచ్చు
2. భౌష్యత్తు – దాని. 7:27; మత్తయి 13:43; 19:38; 25:34; 26:29; మార్కు 9:47; 1 కొరింథీ. 6:9; 2 పేతురు 1:11; ప్రక. 20" (పే. 161).

6:21 "ఇప్పుడు అకలిగొనుచున్న మీరు ధన్యులు, మీరు తృప్తి పరచబడుదురు" ఈ అవసరాలు ఎప్పుడు తీరుతాయో లేక ఈ పరిస్థితులు ఎప్పుడు మారతాయో లూకా స్పష్టంగా చెప్పలేదు. ఇది భౌష్యత్తులో ఈ జీవితకాలంలోనే జరుగుతుంది (లూకా "ఇప్పుడు" అనే పదాన్ని లూకా 6:21 లో రెండుసార్లు, లూకా 6:25 లో రెండుసార్లు ఉపయోగించాడు) లేక ఇది అంత్యకాల నేపథ్యమా (మత్తయి ధన్యతలు భౌష్యత్తు అంత్యకాల నేపథ్యము వలె, చూ. మత్తయి 5:1-11)? విషయమేమిటంటే, క్రీస్తు నందు విశ్వసించువారు శారీరకంగా ఆశీర్వాదించబడి, తగిన ఫలితాన్ని పొందుతారు (మత్తయి ఆధ్యాత్మిక భౌష్యత్తు మీద సమాంతర గురి ఉండాడు). క్రమక్రమంగా రక్షణ అన్నిటిని మార్చుతుంది. యెరూషలేములోని ఆది సంఘములో ఎక్కువ మంది పేదలుగా ఉండేవారు (పౌలు అన్యసంఘాల నుండి కానుకలను సేకరించి వీరి కివ్వడానికి ఇది ఒక కారణం). ఉన్నట్లుండి వెనువెంటనే సువార్త ఒకని శారీరక, ఆర్థిక, సాంస్కృతిక పరిస్థితులను మార్చుతుందని లూకా చెప్పుట లేదు కాని ఆయన ఇది వెనువెంటనే ఒక ప్రవర్తన మరియు నిరీక్షణను మార్చుతుందని చెబుతున్నాడు!

6:22 పతనలోకంలో యేసును వెంబడించుట వలన పరిణామాలు ఉండేవి మరియు ఉంటాయి (చూ. మత్తయి 5:10-11). ఈ ఆశీర్వాదము మిగిలిన ఆశీర్వాదాల కంటే భిన్నమై ఉంది ఎందుకంటే దీనికి ఒక షరత్తు ఉంది – శ్రమలు (చూ. అ.కా. 14:22; రోమా 5:3-4; 8:17; ఫిలిప్పీ. 1:29; 1 థెస్స. 3:3; 2 తిమోతి 3:12; యాకోబు 1:2-4; 1 పేతురు 3:14; 4:12-19; ప్రక. 11:7; 13:7). ఈ చెప్పబడిన ఆశీర్వాదాలు రెండు ఇప్పుడు మరియు ముగంపుగా అంత్యాకాల నేపథ్యమై ఉన్నాయి (పరలోకంలో, చూ. లూకా 6:23).

▣ "మనుష్యకుమారుడు" లూకా 6:5 లోని నోట్ చూడుము.

6:23 "మీరు సంతోషించి... గంటలు వేయుడి" ఇవి రెండు తద్దర్మక ప్రార్థనార్థకాలు. శ్రమలు, తృణీకరణ, హింసల మధ్యలో విశ్వాసులు ప్రవర్తన మరియు కార్యాల వారి రక్షణ మరియు వారిని హింసించే వారికి న్యాయతీర్పులకు ఒక శక్తివంతమైన సాక్ష్యముగా ఉంది.

□ “వారి పితరులు ప్రవక్తలకు అదే విధముగా చేసిరి” మతపరమైన హింసలు క్రొత్తేమీ కాదు. ఎవరైతే ఈ పని చేస్తున్నారో వారు దేవునికి సేవ చేస్తున్నారని భావిస్తారు (చూ. యోహాను 16:2). యూదులకు ఇలాంటి రకమైన హింసలకు సంబంధించిన ట్రాకు రికార్డు ఉంది (చూ. హెబ్రీ. 11:36-40).

ఏదిఏమైనప్పటికీ, యేసు శిష్యులు ఒక క్రొత్త ప్రవక్తల వలె ఒక సూచన ఉంది. వారు దేవుని సువార్తను గురించి భౌష్యత్తు జ్ఞానం చెప్పారు. దేవుని తరుపున మాట్లాడిన పా.ని. ప్రతినిధులు నిరాకరించబడ్డారు, ఇప్పుడు కూడా యేసుకు మరియు ఆయన అనుసచరులకు ఇదే జరిగింది.

**6:24 “బాధలు”** *ouai* కి అర్థం “అయ్యో” ఒక తీర్పుకాలంలోని ఒక అంత్యక్రియల విశాదగీతికను పరిచయం చేస్తూ ఉన్న సప్యూజింటులోని ఒక ప్రవచన సూత్రము ఇది. ఇవి ఆశీర్వాదాల యొక్క పర్యావసానాలు (సరిగ్గా వ్యతిరేకము, విరుద్ధమైన సమాంతరవాదం). లూకా సువార్త ఒకటే ఈ శాపముల భాగాన్ని వ్రాసింది (చూ. లూకా 6:24-26). ఈ విధానం ద్వితీయోపదేశ కాండము 27-28 లనే ప్రతిబింబిస్తున్న దానిని బట్టి ఒకవేళ ప్రత్యేకించి మత్యు ఉద్దేశపూరితంగానే దీనిని మోషేతో పోల్చిఉన్నట్లైతే ఇది చాలా ఆశ్చర్యకరమైనదిగా ఉంటుంది (బాధలు మరియు ఆశీర్వాదాల భాగము).

□ “ధనవంతులారా” వారి స్వ-సంమ్మద్ధి యొక్క మాయ వలన ధనవంతులు ఒంటరిగా మిగిలిపోతారు. “బాధలు” వారి “ఆశీర్వాదాల” వలన వారి పాత్ర తిరగబడుతుంది. దేవుని విధానాలు మనలాంటి విధానాలు కావు (చూ. యెషయా 55:8-9). ఏదైతే సంపదగా చూడబడుతున్నదో నిజానికి అది ఒక శాపం!

**NASB** “పూర్తిగా మీ ఆధరణను మీరు పొంది ఉన్నారు”

**NKJV, NRSV** “మీ ఓదార్పును మీరు పొంది ఉన్నారు”

**TEV** “మీ సునాయాస జీవితాన్ని మీరు పొందితిరి”

**NJB** “మీరు ఇప్పుడు మీ ఓదార్పును పొందియున్నారు”

ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక స్పార్ధకము. ఈ పదబంధము యొక్క “ఈ జీవితం” (అలాగే తదుపరి వచ్చే మూడు వ్యాకులతలను కూడా) అని చెప్పడాన్ని (చూ. మత్యు 6:2,5,16) గమనించండి.

**6:25 “నవ్వుచున్న వారలారా మీరు దుఃఖించి ఏడ్చుదురు”** చూడడానికి ఇది ఈ లోక భోగాల వలన కలిగే బయటికనబడే ఆనందాన్ని సూచిస్తున్నట్టుంది. ఈ విపత్తులు విశ్వాసులకు ఉన్న యేసు యొక్క దీవెనలకు వ్యతిరేకము (చూ. లూకా 6:23).

**6:26 “మనుష్యులందరూ మిమ్మును కొనియాడునప్పుడు”** ఇది లూకా 6:23కు భిన్నంగా ఉంది. ఈ వ్యాఖ్యకు ఉన్న సిద్ధాంతపరమైన సమతౌల్యత 1 తిమోతి 3:7లో కనుగొనగలం. ఏ విధంగానైనా మనం ఈ లోక స్తుతి కొరకు చూడడం లేదు కాని సువార్త మరియు పరిచర్యకు వీలుగా మనం ఎదుర్కొనే విమర్శలను తీసివేసుకోవాలి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:27-36**

<sup>27</sup>వినుచున్న మీతో నేను చెప్పునదేమనగా మీ శత్రువులను ప్రేమించుడి, మిమ్మును ద్వేషించువారికి మేలు చేయుడి, <sup>28</sup>మిమ్మును శపించువారిని దీవించుడి, మిమ్మును బాధించు వారికొరకు ప్రార్థనచేయుడి. <sup>29</sup>నిన్ను ఒక చెంప మీద కొట్టువాని వైపునకు రెండవ చెంపకూడ త్రిప్పుము. నీ పైబట్ట ఎత్తికొని పోవువానిని, నీ అంగీని కూడ ఎత్తి కొనిపోకుండ అడ్డగింపకుము. <sup>30</sup>నిన్నుడుగు ప్రతివానికెని ఇమ్ము; నీ సొత్తు

ఎత్తికొని పోవు వానియొద్ద దాని మరల అడుగవద్దు. <sup>31</sup>మనుష్యులు మీకేలాగు చేయవలెనని మీరు కోరుదురో ఆలాగు మీరును వారికి చేయుడి. <sup>32</sup>మిమ్మును ప్రేమించువారినే మీరు ప్రేమించినయెడల మీకేమి మెప్పు కలుగును? పాపులును తమ్మును ప్రేమించు వారిని ప్రేమింతురు గదా <sup>33</sup>మీకు మేలు చేయువారికే మేలు చేసినయెడల మీకేమి మెప్పుకలుగును? పాపులును ఆలాగే చేతురు గదా <sup>34</sup>మీరెవరియొద్ద మరల పుచ్చుకొనవలెనని నిరీక్షింతురో వారికే అప్పు ఇచ్చినయెడల మీకేమి మెప్పు కలుగును? పాపులును తామిచ్చినంత మరల పుచ్చుకొన వలెనని పాపులకు అప్పు ఇచ్చెదరు గదా. <sup>35</sup>మీరైతే ఎట్టి వారిని గూర్చి యైనను నిరాశ చేసికొనక మీ శత్రువులను ప్రేమించుడి, మేలుచేయుడి, అప్పు ఇయ్యుడి; అప్పుడు మీ ఫలము గొప్పదైయుండును, మీరు సర్వోన్నతుని కుమారులై యుండురు. ఆయన, కృతజ్ఞతలేనివారియెడలను దుష్టులయెడలను ఉపకారియై యున్నాడు. <sup>36</sup>కాబట్టి మీ తండ్రి కనికరముగలవారై యున్నట్లు మీరును కని కరముగలవారై యుండుడి.

6:27 "వినుచున్న మీతో నేను చెప్పునది ఏమనగా" ఇది లూకా 8:8; 14:35; మార్కు 4:9,23; ప్రక. 2:7,11,17,29; 3:6,13,22; 13:9 లలోని "చెవులు గలవాడు వినును గాక" కు సమానంగా ఉంది. ఎవరైతే అంతర్వర్తియైన ఆత్మ ఉండో, ఎవరైతే తన మాటకు స్పందించగలడో వారు ఈ ఆత్మసంబంధిత సత్యాలను అర్థంచేసికోగలరు ఎందుకంటే అవి ఈ లోకంలో ఉన్న విషయాల లాంటివి కావు.

ఈ వచనాన్ని ఉపయోగించుట ద్వారా లూకా ఈ మాటలను (చూ. లూకా 6:27-38) ఉద్దేశించిన గుంపు (శిష్యులు) లూకా 6:24-26 (మీకు బాధలు) లోని గుంపు లాంటి వారు కారు అని తెలుపుతున్నాడు.

□ "మీ శత్రువులను ప్రేమించుడి" ఈ ప్రార్థనార్థకాల భాగం మొత్తం త్యాగము, స్వార్థరహిత ప్రేమలు గల ప్రవర్తనలతో వ్యవహరిస్తుంది (చూ. లూకా 6:35; మత్తయి 5:44). విశ్వాసులు దీనిని ఎలా చేస్తారు?

1. మిమ్మును ద్వేషించువారికి మంచి చేయుడి (లూకా 6:27)
2. మిమ్మును శపించువారిని దీవించుడి (లూకా 6:28)
3. మిమ్మును బాధించువారి కొరకు ప్రార్థించుడి (లూకా 6:28)
4. మరో చెంప చూపించుడి (లూకా 6:29)
5. మీ బట్టలను ఇచ్చివేయుడి (లూకా 6:29)
6. అడిగిన ప్రతి ఒక్కరికి ఇవ్వడి (లూకా 5:30)

ఇతరులు మనలను నిందించినప్పటికీ వీటినిన్నిటిని మనం చేయాలి. మనం ఎలా చూడబడుతున్నాము అనే దాన్ని బట్టి కాకుండా మనం క్రీస్తునందు ఉన్నాము కనుక వీటిని మనం చేయాలి. ఎదుర్కొనే దూషణము కంటే మన త్యాగం, స్వార్థరహిత ప్రేమల యొక్క సాక్ష్యము మరింత బలమైనది (అది., క్రీస్తు యొక్క నిరాకరణ మరియు మరణము).

లూకా ప్రదర్శిస్తున్న యేసు ప్రసంగం ఇప్పటి సాంఘిక సమస్యలు మరియు జాగ్రత్తలతో వ్యవహరిస్తున్నది. విశ్వాసులంగా మనం ఎలా ప్రవర్తిస్తున్నామో అనేది సంఘ ఉద్దేశాన్ని నెరవేర్చడంలో కీలక పాత్ర వహిస్తుంది (చూ. లూకా 24:47; మత్తయి 28:18-20; అ. కా. 1:8).

6:28 "మిమ్మును బాధించువారి కొరకు ప్రార్థన చేయుడి" ఒకవేళ విశ్వాసులు ప్రతిఘటించి, వారికి వారే ప్రతీకారం తీర్చుకొంటే, వారు దీవెనను, ఆనందాన్ని, సంతృప్తిని పొగొట్టుకొంటారు. శరీర స్వభావాలైన కోపం, ద్వేషం, ఇతర భావావేశాలు విశ్వాసుల యొక్క సమాధానం మరియు సంతోషాలను హరిస్తుంది. అలాగే అవి దాడిచేయడానికి సాతానుకి తలుపులు తీస్తాయి. దేవుని బాధపర్చుతాము. మామూలుగా అడ్డులన్నిటిని మన ప్రేమ కూలర్చి, సాక్షిగా ఉండడానికి ఒక అవకాశానాన్ని ఇస్తుంది (చూ. రోమా 12:14-21).

క్షమాపణ మనలోని ఆనందాన్ని దూషించువారిలోని అపరాధభావాన్ని వెలికితీస్తుంది!

6:29 “పైబట్ట . . అంగీ” మొదటి పదం పైన వేసుకోనే బట్టను సూచిస్తుంది, ఇది నిద్రపోయేటప్పుడు క్రింద వేసుకోడానికి పనికి వస్తుంది. ఈ పైబట్టనే పా.ని.లో అప్పు ఇచ్చినవాడు తిరిగి అప్పుచెల్లించుటక బరోసాగా పగలంత తన దగ్గరే దీనిని ఉంచుకోనేవాడు (చూ. నిర్గ. 22:25-26; ద్వితీ. 24:10-17).

రెండవ పదం లోపల వేసుకోనే, శరీరాన్ని అంటిపెట్టుకోనే బట్టను సూచిస్తున్నది. అవి వేర్వేరు కొలతలలో ఉండేవి. ఇది మన ఆధునిక లోదుస్తులకు, మన నిక్కర్లు, టాప్లతో సహా, సమానంగా ఉండేవి.

6:31 ఇది లేవీ. 19:18 లోని పా.ని. హెచ్చరిక కంటే మించి ఒక విశ్వజనీన, సానుకూలమైన సూత్రముగా ఉంది. దీనికి మత్రయి యొక్క సమాంతరము 7:12, ఇక్కడ మత్రయి ఈ ప్రవర్తన మరియు క్రియ ధర్మశాస్త్రము మరియు ప్రవచనాలన్నిటికీ నెరవేర్చుతుందని యేసు చెప్పినట్లు వ్రాశాడు.

6:32-34 ఇది వరుస షరతుసంబంధిత వాక్యాలు (మొదటిది మొదటి తరగతి; మిగిలిన రెండు మూడవ తరగతి) మన ప్రేమను లోకప్రేమతో పోల్చి చెబుతున్నాయి. బహుశా మన కాలంలోని మరి కొన్ని ఇతర ఉదాహరణలు ఎక్కువ దగ్గరగా ఉంటాయి:

1. మనం వాహనాలను నడిపేటప్పుడు మన క్రమాపణ మరియు ప్రేమ
2. ఇతరులకు టాక్సు పడకుండా ఉండడానికి బిల్లులు అడడగకుండా ఉండడం
3. ఇతర మత శాఖలవారి కొరకు సయితం మన ప్రేమ మరియు ప్రార్థనలను పంచడం
4. మన కూడలిలో పడిన ఇతరుల చెత్తను ఏలాంటి రచ్చ చేయకుండా ఎత్తి చెత్త కుప్పలో వేసేయడం

6:35 “నీ శత్రువులను ప్రేమించుడి” ఇది మరొక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, విశ్వాసులకు ఎప్పుడూ చెబుతున్న ఆజ్ఞ (చూ. లూకా 6:32-34).

NASB	“తిరిగి దేనిని ఎదురుచూడకుండా”
NKJV	“తిరిగి దేనిని ఆశించకుండా”
NRSV	
(ఫూట్ నోట్)	“ఎవరిని నిరాశపరచకుండా”
TEV	“తిరిగి ప్రతిఫలాన్ని దేనిని ఎదురుచూ”
NJB	“వెనుకకు ఏమైనా వస్తుందనే ఆశ లేకుండా”

Edgar j. Goodspeed చే వ్రాయబడిన *The New Testament: An American Translation* (ది న్యూ టెస్టమెంట్: యన్ అమెరికన్ ట్రాన్స్లేషన్) నందు “ఎన్నడూ నిరాశపరచకు” అని ఉంది. ఇదే అర్థం Alfred Marshal చే వ్రాయబడిన *The RSV Interlinear Greek-English New Testament* (ది ఆర్ ఎస్ వి ఇంటర్లైన్ గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ న్యూ టెస్టమెంట్), పే. 251 లో కూడా ఉంది.

ఈ పదం క్రొ.ని.లో ఇక్కడ మాత్రమే కనిపిస్తుంది. చాలా ఇంగ్లీషు తర్జుమాలు సామాంతరమైన లూకా 6:34 లోని “తిరిగి పొందుతాను అనుకొన్న వారికే నీవు ఇచ్చిన యెడల” (ఆశ- *elpizō*)” అనే దానిని బలపర్చుతున్నాయి, ఇది ఒక పర్యాయాన్ని ఆశిస్తున్నది (చూ. Louw and Nids, *Greek-English Lexicon* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికన్), వా. 1, పే. 357), అయితే ఈ అర్థం ప్రాచీన కాలంలో ఉపయోగంలో లేదు.

అయితే, సప్రూజింటులో ఈ పదం “నిరాశపరచుట” లేక “నిరాశపరచబడుట” అనే భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. యెషయా 29:19; II మెక్క 9:18), అలాగే ఐగుప్తీయ పాపైరీలో కూడా ఇదే భావంతో ఉంది (చూ. Moulton and Milligan, *The Vocabulary of the Greek*



Testament (ది వకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టామెంట్) పే. 56). ఇది ఒక తీవ్రమైన రోగానికి చెప్పబడిన ఒక వైద్యరంగానికి సంబంధించిన పదం, "నిరాశ" కు నమ్మకాన్ని ఇస్తున్నది.

ఈ పదానికి ఉన్న మరొక అవకాశం ఏమిటంటే ఇది లేవీ. 25:35-36ను సూచిస్తూ, నిబంధనలోని భాగస్వామికి వడ్డీకి అప్పు ఇచ్చే దానికి సంబంధించి ఉన్నది.

▣ "మీరు సర్వోన్నతుని కుమారులై ఉండురు" మనం (1) మతనమైన మానవాళి లేక (2) అపవాది స్వభావమైన స్వార్థపూరతమైన, "నేనే మొదట" అనే వాటిని కాకుండా దేవుని యొక్క కుటుంబ స్వభావాలైన ప్రేమ, ఇవ్వడం అనే వాటికి ఉదాహరణలుగా ఉండా (చూ. లూకా 6:36; మత్తయి 5:45).

▣ "ఆయన, కృతజ్ఞతలేనివారియెడలను దుష్టులయెడలను ఉపకారియై యున్నాడు" ఎంత అద్భుతమైన మాట! ఆయనలో దెబ్బకు దెబ్బ అనే తత్వం లేనందులకు దేవునికి కృతజ్ఞతలు. పాపులకు మిగిలి ఉన్న ఒకేఒక ఆశ ఆయనలోని మార్పులేని, కృపకనికాలు మరియు ప్రేమగల స్వభావమే (చూ. లూకా 6:36; మలాకీ 3:6).

6:36 ఇది లూకా 6:32-35 కు సంబంధించిన ఒక ఆజ్ఞ (వర్తమాన మధ్య [ఆధారిత] ప్రార్థనార్థకం). మనం ఆయనను విశ్వసిస్తున్నామని, దృవీకరిస్తున్నామనే ఆరోపణలకు తగినట్లుగానే లోకం ముందు మనం జీవించాలి. మాటల కంటే ముందుగా క్రియలే గట్టిగా మాట్లాడుతాయి.

"కనికరము" లేక "ఔధార్యము" అనే ఈ విశేషణము క్రొ. ని. లో కేవలం రెండు సార్లు మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (చూ. యాకోబు 5:11, ఇక్కడ ఇది దేవునిని కూడా వివరిస్తున్నది, చూ. రోమా 12:1; 2 కొరింథీ. 1:3), అయితే విశ్వాసులు ఎలా ఉండాలో అని వివరిస్తున్న నామవాచకం అనేక సార్లు ఉపయోగింపబడింది (చూ. ఫిలిప్పీ. 2:1; కొలస్సీ. 3:12).

లూకా 6:36 లో వ్రాయబడిన ఈ యేసు పదాలు లేవీకాడము 22:28 యొక్క సూడో-జోనాథాన్ తర్గమ్ ను ప్రతిబింబిస్తుండగా, మత్తయి 5:48 లోని సమాంతరము లేవీ. 22:27 లోని తర్గమ్ ను ప్రతిబింబింపజేయడం వీలగు ఒక ఆసక్తికరమైనదిగా ఉంది (చూ. M. Black, *An Aramaic Approach to the Gospels and Acts* (యాన్ యరామిక్ అప్రోచ్ టు ది గాస్పెల్స్ అండ్ యాక్ట్స్) [3వ. ముద్రణ.], పే. 181, ఇది F. F. Bruce, *The Books and the Parchments* (ది బుక్స్ అండ్ ది పర్చమెంట్స్), పే. 128) లో చెప్పబడింది. యేసు బహుశా ఈ ప్రసంగాలను అరామియలో బోధించి ఉండచ్చు. ఆది సంఘ పరంపరలు మత్తయిచే వ్రాయబడిన "Q" (మత్తయి మరియు లూకాలచే ఉపయోగింపబడిన యేసు పలుకులు) మత్తయిచే అరామియలో వ్రాయబడిందని ఆరోపిస్తున్నాయి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:37-38**

<sup>37</sup>తీర్పు తీర్చుకుడి, అప్పుడు మిమ్మును గూర్చి తీర్పు తీర్చబడదు; నేరము మోపకుడి, అప్పుడు మీ మీద నేరము మోపబడదు;  
<sup>38</sup>క్షమించుడి, అప్పుడు మీరు క్షమింపబడుదురు; ఇయ్యుడి, అప్పుడు మీకియ్యబడును; అణచి, కుదిలించి, దిగజారునట్లు నిండు కొలతను మనుష్యులు మీ ఒడిలో కొలుతురు. మీరు ఏ కొలతతో కొలుతురో ఆ కొలతతోనే మీకు మరల కొలువబడునని చెప్పెను.

6:27-38 ఈ భాగం మత్తయి 7వ. అధ్యాయంలో చెప్పబడిన వాటితోనే వ్యవహరిస్తున్నది, ఇది దేవుని కుటుంబంతో కాని లేక బయటగాని ఇతరులతో మన ప్రవర్తనను గురించి చెప్పుతున్నది.

6:37 "తీర్పు తీర్చుకుడి. . .నేరం మోపకుడి" ఈ వ్యతిరేక అసమాపకముతో రెండు వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకాలు ఉన్నాయి, సహజంగా దీని అర్థము ఇప్పటికే కొనసాగుతున్న కార్యాన్ని నిలిపివేయుము. క్రైస్తవులకు ఒకరికొకరుని విమర్శించుకొనే ప్రవర్తి ఉంటుంది. ఈ వచనం

తరచూ క్రైస్తవులు ఏ మాత్రం ఒకరినొకరు విమర్శించుకోకూడదనే నిరూపించుకోడానికి చెప్పబడింది. అయితే మత్తయి 7:5,6,15; 1 కొరింథీ. 5:1-12; మరియు 1 యోహాను 4:1-6 వచనాలు విశ్వాసులు ఆత్మసంబంధితంగా ఒకరినొకరు విలువకట్టుకోవాలి అని యేసు బావిస్తున్నట్లు చూపుతున్నాయి. ఒకని ప్రవర్తన మరియు ఉద్దేశాలు కీలకమై ఉన్నాయి (చూ. ఆది. 6:1; రోమా 2:1-11; 14:1-23; యాకోబు 4:11-12).

“తీర్పు” అనే గ్రీకు పదం మన ఇంగ్లీషు పదం “క్రిటిక్” (విమర్శ) అనే పదానికి ఒక మూలార్థంగా ఉంది. చూడడానికి ఇది ఇతరులను మామూలు కంటి ఎక్కువ తీవ్రంగా విమర్శించే విమర్శాత్మక, తీర్పుతీర్చే, స్వనీతి ఆత్మను తెలియజేస్తున్నట్లుంది. ఇది ఒక రకమైన పాపము మరొక రకమైన పాపములను గురించి చెబుతున్నది. ఇది ఒకని తప్పులను పట్టించుకోకుండా, ఇతరుల తప్పులను పట్టించుకొంటుంది (చూ. 2 సమూ. 12:1-9).

ప్రత్యేక అంశము: క్రైస్తవులు ఒకరినొకరు తీర్పుతీర్చుకోవచ్చా?

**ప్రత్యేక అంశము: క్రొ. ని. లోని తీర్పు**

తీర్పు తప్పనిసరి (చూ. మత్తయి 12:36; హెబ్రీ. 9:27; 10:27; 2 పేతురు 2:4,9; 3:7).

A. తీర్పుతీర్చువారు

1. దేవుడు (చూ. రోమా 2:2-3; 14:10,12; 1 పేతురు 1:17; 2:23; ప్రక. 20:11-15)
2. క్రీస్తు (చూ. యోహాను 9:39; మత్తయి 16:27; 25:31-46; అ.కా. 10:42; 17:31; 2 కొరింథీ. 5:10; 2 తిమోతి 4:1)
3. కుమారుని ద్వారా తండ్రి (చూ. యోహాను 5:22-27; అ.కా. 17:31; రోమా 2:16)

తీర్పు అనేది వినడానికి కష్టమైనదిగా ఉన్నప్పటికీ, బైబిలు నందు పలుమార్లు చెప్పబడుతున్న అంశము ఇది. ఇది బైబిలు యొక్క అనేక సత్యాలను ఆధారం చేసికొని ఉంది.

1. ఇది నీతిమంతుడైన దేవుడుచే సృష్టించబడిన నీతిన్యాయాల విశ్వము (విత్రిన దానినే మనం కోస్తాము, చూ. గలతీ. 6:7).
2. మానవత్వం పతనమైంది, మనం తిరుగుబాటు చేశాము.
3. ఇది దేవుడు ఉద్దేశించిన లోకము కాదు
4. జ్ఞానంగల ప్రాణులన్ని (దేవమాతలు మరియు మానవులు) జీవము బహూకరించిన దేవునికి లొక్కఅప్పజెప్పవలసిన వారై ఉన్నారు. మనం గృహనిర్వాహకులము.
5. ఈ జీవితకాలంలో మనం తీసికొనే నిర్ణయాలు మరియు కార్యాలను బట్టి నిత్యత్వము శాశ్వతంగా నిర్ణయించబడుతుంది.

B. క్రైస్తవులు ఒకరినొకరు తీర్పు తీర్చుకోవచ్చా? ఈ విషయాన్ని రెండు విధాలుగా చెప్పుకోవచ్చు.

1. ఒకరిని ఒకరు తీర్పుతీర్చుకొనరాదని హెచ్చరింపబడింది (చూ. మత్తయి 7:1-5; లూకా 6:37,42; రోమా 2:1-11; యాకోబు 4:11-12)
2. విశ్వాసులు వారి నాయకత్వాన్ని పరిశీలించుకోవాలని హెచ్చరింపబడ్డారు (చూ. మత్తయి 7:6,15-16; 1 Cor. 14:29; 1 థెస్స. 5:21; 1 తిమోతి 3:1-13; మరియు 1 యోహాను 4:1-6)

సరిగా అంచనావేయడానికి సహాయపడగల కొన్ని అంశాలు.

1. స్థిరపరచే ఉద్దేశ్యంతో అంచనాలు వేయాలి (చూ. 1 యోహాను 4:1 – “పరీక్షించుట” మంజూరు చేసే ఉద్దేశ్యంగా చేయబడాలి); ప్రత్యేక అంశము: పరీక్షించుట [peirazō మరియు dokimazō] చూడుము)
2. అంచనా మానవత్వం మరియు సామ్యంగా చేయబడాలి (చూ. గలతీ. 6:1)
3. వ్యక్తిగత అంశాల ప్రాధాన్యతల మీద అంచనాలు గురికలిగి ఉండకూడదు (చూ. రోమా 14:1-23; 1 కొరింథీ. 8:1-13; 10:23-33)

4. సంఘము లోపల లేక సమాజం నుండి వచ్చే "విమర్శలను అదుపుచేయలేని" నాయకులను ఈ అంచనాలు గుర్తించగలగాలి (చూ. 1 తిమోతి 3).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "అప్పుడు మిమ్మును గూర్చి తీర్పు తీర్చబడదు. . . అప్పుడు మీ మీద నేరము మోపబడదు" ఈ రెండు పదబంధాలకు కూడా బలమైన ద్వంద్వ వ్యతిరేకభావం ఉంది.

□ "క్షమించుడి, అప్పుడు మీరు క్షమించబడుదురు" ఇది మరొక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. మొదటి రెండు వ్యతిరేక ధోరణి కలిగి ఉన్నాయి అయితే మూడవది మరియు నాలుగవది సానుకూల ధోరణిలో ఉంది. కేవలం తీర్పులేకపోవడం మరియు నేరము మోపబడకపోవడం మాత్రమే కీలకం కాక, క్షమాపణ దొరకడం కూడా కీలకం. ఇది దేవుడు యోబుతో 42వ. అధ్యాయంలో తన స్నేహితులతో ఎలా ఉండాలో చెప్పడం లాంటిది.

ఈ వచనంలో క్రొ. ని. లో పలుమార్లు చెప్పబడిన ప్రధాన సత్యాన్ని కలిగి ఉంది (చూ. మత్తయి 5:7; 6:14-15; 18:35; మార్కు 4:24-25; 11:25; యాకోబు 2:13; మరియు 5:9). విశ్వాసులు ఇతరుల యెడల ఎలా ప్రవర్తిస్తారో అనేది దేవుని వారి యెడల ప్రవర్తించే విధానాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఇది విశ్వాసం ద్వారా విమోచన అనే బైబిలు సత్యాన్ని భంగపరచడానికి ఉద్దేశింపబడలేదు. నిత్యజీవితానికి గమనించతగ్గ లక్షణాలు ఉంటాయి!

6:38 "మీ కియ్యబడును" ఇది వాణిజ్య మార్కెట్టు నుండి తీసికొనబడిన సాదృశ్యము. న్యాయము మరియు దయ అనేవి న్యాయము మరియు దయ అనే ఫలితాన్ని ఇస్తాయి.

□ "మనుష్యులు మీ ఒడిలో కొలుతురు" ఈ కాలంలో వినియోగదారులు పొడి వస్తువులను (ధాన్యము, పిండి, చిక్కళ్ళు) మామూలుగా చెక్కుకొన్న చెంగులో తీసికొని వెళ్ళేవారు.

□ "మీరు ఏ కొలతతో కొలుతురో ఆ కొలతతోనే మీకు మరల కొలువబడును" మత్తయిలోని సంఖ్యా సమాంతరాలు ఈ ధర్మాన్ని విపరీతంగా ఉపయోగిస్తున్నది 9చూ. మత్తయి 5:7; 6:14-15; 18:35). ఆ రోజుల్లో ఇది ఒక ప్రాముఖ్య సాంస్కృతిక సామెగా ఉండేది.

ఈ క్రింది వాటిల్లో దేవుని యొక్క కార్యాన్ని తెలుపుటకు ఈ సకర్మక ప్రయోగ క్రియాపదాలు లూకా 6:37-38 అంతటా ఉపయోగింపబడ్డాయి

1. తీర్పు తీర్పుట
2. నేరము మోపుట
3. క్షమించుట
4. ఇచ్చుట
5. కొలుచుట

మనం ఇతరులతో ఎలా ప్రవర్తిస్తామో అనేది దేవునితో మనకున్న సంబంధానికి ఒక ఋజువుగా ఉంటుంది. ఏమి విత్తతామో దానినే కోస్తాము (చూ. గలతీ. 6:7).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 6:39-45**

<sup>39</sup>మరియు ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను గ్రుడ్డివాడు గ్రుడ్డివానికి దారి చూపగలడా? వారిద్దరును గుంటలో పడుదురు గదా. <sup>40</sup>శిష్యుడు తన బోధకునికంటే అధికుడు కాడు; సిద్ధుడైన ప్రతివాడును తన బోధకునివలె ఉండును. <sup>41</sup>నీవు నీ కంటిలో ఉన్న దూలము ఎంచక నీ సహోదరుని కంటిలో ఉన్న నలుసును చూడనేల? <sup>42</sup>నీ కంటిలో ఉన్న దూలమును చూడక నీ సహోదరునితో సహోదరుడా, నీ కంటిలో ఉన్న నలుసును తీసివేయనిమ్మని నీవేలాగు చెప్ప గలవు? వేషధారి, మొదట నీ కంటిలో ఉన్న దూలమును తీసివేయుము, అప్పుడు నీ సహోదరుని కంటిలో ఉన్న నలుసును తీసివేయుటకు నీకు తేటగా కనబడును. <sup>43</sup>ఏ మంచి చెట్టునను పనికిమాలిన ఫలములు ఫలింపవు, పనికిమాలిన చెట్టున మంచి ఫలములు ఫలింపవు. <sup>44</sup>ప్రతి చెట్టు తన ఫలములవలన తెలియబడును. ముండ్లపొదలో అంజురపు పండ్లు ఏరుకొనరు; కోరింద పొదలో ద్రాక్షపండ్లు కోయరు. <sup>45</sup>సజ్జనుడు, తన హృదయమును మంచి ధననిధిలోనుండి సద్విషయములను బయటికి తెచ్చును; దుర్జనుడు చెడ్డ ధననిధిలోనుండి దుర్విషయములను బయటికి తెచ్చును. హృదయము నిండియుండు దానినిబట్టి యొకని నోరు మాటలాడును.

**6:39 "గుంత"** ఈ గ్రీకు పదం సప్తాజింటులో ఈ క్రింది వాటికొరకు వినియోగింపబడింది:

1. సమాధి, 2 సమూ. 18:17
2. జంతువును పట్టడానికి ఒక ఉచ్చు, యెషయా 24:17-18

క్రొ. ని. లో ఈ పదం కేవలం మూడు సార్లు మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. లూకాలోని వాక్యభాగము వలె మత్తయి ఈ వాక్యాన్ని (చూ. మత్తయి 12:11; 15:14) గుంత లేక బావిని సూచించునట్లు ఉపయోగించాడు. దీని సూచన ఏమనగా అబద్ధ ఉపదేశకులు వారి అనుచరులను దౌర్భాగ్యము మరియు మరణానికి నడిపిస్తున్నారు.

**6:39-40** ఈ ఉపదేశము సరిగ్గా ఎలా వెంటనే రాబోతున్న సందర్భ వాక్యానికి సంబంధించి ఉన్నదో చెప్పడానికి కొంత గజిబిజి నెలకొని ఉంది. 39వ. వచనం మత్తయి 15:14 నకు, లూకా 6:40 వచనం మత్తయి 10:24 వచనానికి సమాంతరంగా ఉన్నాయి. యేసు తరచూ ఇదే ఉదాహరణలను వివిధ విధానాలలో, సందర్భాలలో ఉపయోగించాడు. వ్యాకరణపరంగా లూకా 6:39 లోని మొదటి ప్రశ్న "కాదు" అనే సమాధానాన్ని ఎదురుచూస్తుండగా, రెండవ ప్రశ్న "ఔను" అనే సమాధానాన్ని ఎదురుచూస్తున్నది.

**6:40** యేసు ఏమి ఉపదేశించాడో దాని ప్రకారమే జీవించాడు. ప్రజల యెడల తన ప్రేమ మరియు పరచర్యల మధ్య ఆయన తృణీకరించబడ్డాడు. యేసు అనుచరులు పతనలోకంలో ఇదే అనుభవాన్ని అనుభవిస్తారు. మనం విశ్వాసులుగా (1) మన సంస్కృతిని అనుచరించి (2) మన సంస్కృతివే పూర్తిగా ఆమోదింపబడినట్లైతే, అదే యేసు బోధలకు మనం ఉదాహరణగా లేవని చెప్పడానికి సరైన ఋజువు. క్రొత్త నిబంధన క్రైస్తవత్వం ఎప్పుడూ సాంఘికపరంగా ఆమోదింపబడదు. స్వార్థపూరితమైన లోకం స్వార్థత్యాగం మరియు స్వ-అర్పణ ప్రేమను కఠినం చేస్తుంది!

- NASB "పూర్తిగా శిక్షణ పొందిన"
- NKJV "ఎవరైతే పూర్తిగా శిక్షణ పొందాడో"
- NRSV "ఎవరైతే పూర్తి అర్హత పొందాడో"
- TEV "వారి శిక్షణను పూర్తి చేసినవారు"
- NJB "పూర్తి శిక్షణ పొందిన శిష్యులు"

- ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియ, ఈ క్రింది అర్థాన్ని కలిగి ఉంది
1. తినడానికి సిద్ధంగా ఉండి, మార్కెట్లలో అమ్మబడుతున్న కోళ్ళు
  2. విరిగిన ఎముకలు, కట్టబడి ఇప్పుడు చేయి మరియు కాలు మళ్ళీ ఉపయోగించడానికి వీలున్నవి

3. చిరిగిన చేపల వలలు, ఇప్పుడు సిద్ధంచేయబడి, చేపలు పట్టడానికి వీలుగా ఉన్నవి

4. పూర్తిగా కట్టబడిన నావ, ఇప్పుడు తెరచాప, తాళ్ళు సిద్ధం చేయబడి, నడపడానికి సిద్ధంగా ఉన్నవి

ఈ పదానికి అర్థం కార్యభారానికి పూర్తిగా సిద్ధపడి ఉండడం (చూ. ఎఫెసీ. 4:12), లేక ఉపయోగానికి వీలుగా పునరుద్ధరింపబడినది (చూ. గలతీ. 6:1).

**6:41-42** యేసు మతస్థులకు విమర్శను గురించిన ప్రాముఖ్యమైన సందేశాన్ని చెప్పడానికి చమత్కారం మరియు అతిశయోక్తి పదజాలాలను ఉపయోగిస్తున్నాడు. ప్రాశ్నాత్మ శాబ్దికవాదులు ఆయన పలుకులను చాలా కఠినంగా విశ్లేషించిడానికి ఇది ఒక కారణం.

**6:41 "నలుసు"** ఒక పక్షి గూడు చేయబడిన పదార్థాల కొరకు "నలుసు" అనే పదం శాస్త్రీయ గ్రీకు గ్రంథకర్తచే ఉపయోగింపడింది. కాబట్టి, మనం మొక్క ముక్కలను గురించి మరియు అలాంటి చిన్ని చిన్ని పదార్థాలను గురించి చెప్పుకొంటున్నాము.

□ **"నీవు నీ కంటిలో ఉన్న దూలమును ఎంచక"** "దూలము" కొయ్య యొక్క పెద్దముక్కను సూచిస్తున్నది, కట్టడానికి ఉపయోగించే దూలం లేక వాసము. యేసు తరచూ ఈ సాహిత్య నిర్మాణ అతిశయోక్తిని ఆత్మసంబంధిత సత్యాలను చెప్పడానికి ఉపయోగించేవాడు (చూ. మత్తయి 5:29-30; 19:24; 23:24).

**6:42 "సహోదరుడు"** ఈ సందర్భంలో ఈ పదం ఈ క్రింది వాటిని సూచిస్తున్నది

1. ఇతర యూదులు (చూ. లూకా 14:12; అ.కా. 2:29 [చూ. లూకా 6:22], 37; 3:17; 7:2)
2. విశ్వాసులు (చూ. లూకా 17:3; 22:32; అ.కా. 1:15; 6:3)

□ **"వేషదారులు"** ఈ మిశ్రమ పదం థెయోటర్ రంగంలో నుండి వచ్చి, తెరవెనుక నుండి ప్రదర్శిస్తున్న నటుడు కొరకు ఉపయోగింపబడింది. ఇది రెండు గ్రీకు పదాల నుండి వచ్చింది: "తీర్పు తీర్చుటకు" (*krinō*) మరియు "క్రింద" (*hupo*). ఇది ఒకడు నిజానికి వేరుగా ఉండి, మరో రకంగా నటించడాన్ని తెలుపుతున్నది (లూకా 18:9). ఈ రకమైన కార్యచరణకు ఒక మంచి ఉదాహరణగా దావీదు జీవితాన్ని చూడచ్చు (చూ. 2 సమూ. 12:1-9). యేసు ఈ పదాన్ని మత్తయి 5:20; 6:2,16; 15:1,7; 23:13 వచనాలలో స్వనీతిపరలైన పరిసయ్యుల కొరకు ఉపయోగించాడు.

ఇది నవ్వుత, స్వనీతి విధానంలో చేయబడనప్పుడు ఇతర క్రైస్తవుల పట్ల విశ్వాసుల యొక్క ఇమిడికను ఈ వచనం తెలియజేస్తున్నది (చూ. రోమా 14:1). సంఘము ఎల్లవేళలా ఆత్మసంబంధితముగా దీని నాయకత్వం మరియు సభ్యత్వాన్ని పరీక్షించుకొని, ప్రోత్సాహపరచుకోవాలి.

### ప్రత్యేక అంశము: వేషదారులు

#### **ప్రత్యేక అంశము: వేషదారులు (మత్తయిలో)**

ఈ మిశ్రమ పదం (*hypokritēs*) "ప్రకారం తీర్పు తీర్చుటకు" అని ఉన్నది ఉన్నట్లు తర్జుమా చేయబడింది. దీనికి (1) తెరవెనుక నుండి మాట్లాడడానికి థియోట్రీకల్ పదమునకు ఒక సూచన (అది., నాటకరంగంలో నటన) లేక (2) దీని మునుపటి ప్రయోగం "వెనుకనుండి విశ్లేషించుట."

ఇతర మానవులచే కొనియాడబడునట్లు పరిసయ్యులు మతపరమైన ఆచారాలు, సాంప్రదాయాల మీద నటించేవారు, అంతేగాని దేవుని సంతోషపరచడానికి కాదు (అనేక కారణాలలో ఇది ఒక కారణం అని నేను భావిస్తున్నప్పటికీ):

1. వారు పేదలకు సహాయపడడానికే కాదు, మానవులచే స్తుతింపబడుట కొరకు బిక్షమిచ్చుట, , మత్తయి 6:2
2. వారు మానవులకు కనిపించాలని, సమాజమందిరాలలో మరియు బహిరంగముగా ప్రార్థించడం, మత్తయి 6:5
3. వారు ఆధ్యాత్మిక స్థితిని మెచ్చుకోవాలని ఉపవాసం ఉన్నప్పుడు బయటకు నీరసంగా కనిపించుట, మత్తయి 6:16
4. వారు ఒకటి చెప్పి మరొకటి చేయడం (చూ. మత్తయి 15:7-9; మార్కు 7:1-7; యెషయా 29:13)
5. వారు నిజమైన జ్ఞానాన్ని వెతికి కనుగొనడానికి కాకుండా యేసును ఇరకాటంలో ఉండే ప్రశ్నలడిగి, పట్టుకోవాలని ప్రయత్నించడం, మత్తయి 22:15-22
6. వారు దేవుని రాజ్యంలోనికి ప్రవేశించనీయకుండా ఇతరులను అడ్డుకోవడం, మత్తయి 23:13-15
7. వారు వంట సరుకుల్లో దశమ భాగం ఇచ్చి, ధర్మశాస్త్రంలోని ముఖ్యమైన విషయాలను వదిలిపెట్టడం, మత్తయి 23:23
8. వారు పాత్ర బయటమాత్రం శుభ్రం చేసి లోపల శుభ్రం చేయకపోవడం, మత్తయి 23:25
9. వారు సున్నం కొట్టిన సమాధి వలె, పూర్తిగా కుళ్ళుపట్టి ఉండడం, మత్తయి 23:27-28 (చూ. *Dictionary of Biblical Imagery*, (డిక్షనరీ ఆఫ్ బిబ్లికల్ ఇమాజరీ) పే. 415
10. వారు స్వనీతిపరులు, మత్తయి 23:29-30
11. వారికి నరకంలో ప్రత్యేక స్థలము కేటాయించబడుతుంది, మత్తయి 24:51

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**6:43-45** మత్తయి 7:16,20 లో దీనికి సమాంతర వాక్యాలు ఉన్నాయి. మన క్రియలు మన హృదయాలను తెలుపుతాయి. మన నిజమైన తండ్రి ఎవరో (దేవుడా లేక సాతానా) మన క్రియలు తెలియజేస్తాయి. మన క్రియలు అది సానుకూలమైనా, వ్యతిరేకమైనా పర్యావసానాలు తెచ్చి పెట్టుతాయి.

**6:45** “హృదయము నిండియుండు దానినిబట్టి యొకని నేరు మాటలాడును” ఇది క్రొ.ని. యొక్క బలమైన సత్యము (చూ. మత్తయి 12:34-35; 15:18).

### ప్రత్యేక అంశము: మానవ భాష

#### **ప్రత్యేక అంశము: మానవ భాష**

- I. సామెతల నుండి తీసికొనబడిన ప్రారంభ తలంపులు
  - A. భాష అనేది మానవాళిలో ఉన్న దేవుని పోలికలోని ఒక భాగం (అది., మాటలాడుటచే సృష్టి ఉనికిలోనికి వచ్చింది మరియు దేవుడు తన మానవ సృష్టితో మాట్లాడాడు). ఇది మన వ్యక్తిత్వంలోని ఒక భాగమై ఉంది.
  - B. జీవితాన్ని గురించి మనం ఎలా అనుకుంటున్నామో ఇతరులతో చెప్పడానికి మానవభాష ఉపయోగింపబడుతుంది. ఇది నిజంగా మనమేమిటో బయలుపర్చుతుంది (సామె. 18:2; 4:23,20-27). మాట అనేది వ్యక్తికి ఒక రసాయనిక పరీక్ష (సామె. 23:7).
  - C. మనం సంఘజీవులం. అంగీకరింపబడాలని మరియు అభినందించబడాలని మనం కోరుకుంటాం. ఇవి దేవుని దగ్గర నుండి మరియు సాటి మానవుని నుండి మనకు అవసరం. ఈ అవసరాలను తీర్చుకోడానికి, సానుకూలంగావైనా (సామె. 17:20) లేక వ్యక్తిరేకంగావైనా (సామె. 12:18), మాటలు శక్తిని కలిగి ఉన్నాయి.
  - D. దీవించడానికైనా, స్వస్థపరచడానికైనా (సామె. 10:11,21) శపించడానికైనా, నాశనం చేయడానికైనా మానవ భాషకు ఎనలేని శక్తి ఉంది.

E. ఈ విషయంలో మనం ఏమి విత్తుతామో దానినే కోస్తాము (సామె. 12:14).

II. సామెతల నుండి తీసికోబడిన సూత్రాలు

A. మానవ భాషకు ఉన్న వ్యతిరేక మరియు నాశనం చేసే సామర్థ్యము

1. దుష్టుల యొక్క మాటలు (1:11-19; 10:6; 11:9,11; 12:2-6)
2. జార స్త్రీ యొక్క మాటలు (5:2-5; 6:24-35; 7:5ff; 9:13-18; 22:14)
3. అబద్ధాలు చెప్పువాని యొక్క మాటలు (6:12-15,19; 10:18; 12:17-19,22; 14:5,25; 17:4; 19:5,9,28; 21:28; 24:28; 25:18; 26:23-28)
4. బుద్ధిహీనుని మాటలు (10:10,14; 14:3; 15:14; 18:6-8)
5. అబద్ధసాక్షి యొక్క మాటలు (6:19; 12:17; 19:5,9,28; 21:28; 24:28; 25:18)
6. పుకార్లు పుట్టించు వాని మాటలు (6:14,19; 11:13; 16:27-28; 20:19; 25:23; 26:20)
7. త్వరపడి మాటలాడే వాని మాటలు (6:1-5; 12:18; 20:25; 29:20)
8. వదరుబోతు యొక్క మాటలు (29:5)
9. అధికమైన మాటలు (10:14,19,23; 11:13; 13:3,16; 14:23; 15:2; 17:27-28; 18:2; 21:23; 29:20)
10. మార్చిమాట్లాడే మాటలు (17:20; 19:1)

B. మానవభాషకు ఉన్న సానుకూల, స్వస్థత మరియు క్షమాభివృద్ధి కలిగించే సామర్థ్యము.

1. నీతిమంతుని మాటలు (10:11,20-21,31-32; 12:14; 13:2; 15:23; 16:13; 18:20)
2. వివేచనగల మాటలు (10:13; 11-12)
3. జ్ఞాన యుక్తమైన మాటలు (15:1,4,7,8; 20:15)
4. స్వస్థపరిచే మాటలు (15:4)
5. సామ్యతగా సమాధానం చెప్పే మాటలు (15:1,4,18,23; 16:1; 25:15)
6. ఇంపైన సమాధానానిచ్చు మాటలు (12:25; 15:26,30; 16:24)
7. సత్యవాక్యమునకు సంబంధించిన మాటలు (22:17-21)

III. క్రొ. ని. లో పా. ని. విధానం కొనసాగుట

- A. జీవితాన్ని గురించి మనం ఎలా అనుకుంటున్నామో ఇతరులతో చెప్పడానికి మానవభాష వీలుకలిగిస్తుంది. దానిని బట్టి ఇది నిజంగా మనమేమిటో బయలుపర్చుతుంది (మత్తయి 12:33-37; 15:1-20; మార్కు 7:2-23).
- B. మనం సంఘజీవులం. అంగీకరింపబడాలని మరియు అభినందించబడాలని మనం కోరుకుంటాం. ఇవి దేవుని దగ్గర నుండి మరియు సాటి మానవుని నుండి మనకు అవసరం. ఈ అవసరాలను తీర్చుకోడానికి, సానుకూలంగానైనా (2 తిమోతి 3:15-17) లేక వ్యక్తిరేకంగానైనా (యాకోబు 3:2-12), మాటలు శక్తిని కలిగి ఉన్నాయి.
- C. దీవించడానికైనా (ఎఫెసీ. 4:29) స్వస్థపరచడానికైనా (యాకోబు 3:9). మనం మట్లాడేమాటలకు మనం బాధ్యత వహించాలి (మత్తయి 12:36-37; యాకోబు 3:2-12).
- D. మన మాటలను బట్టి మనం తీర్చబడుతాము (మత్తయి 12:33-37; లూకా 6:39-45) అలాగే మన క్రియలను బట్టి కూడా (మత్తయి 25:31-46). మనం ఏమి విత్తుతామో దానినే కోస్తాము (గలతీ. 6:7).



<sup>46</sup>నేను చెప్పు మాటలప్రకారము మీరు చేయక ప్రభువా ప్రభువా, అని నన్ను పిలుచుట ఎందుకు? <sup>47</sup>నా యొద్దకు వచ్చి, నా మాటలు విని వాటిచొప్పున చేయు ప్రతివాడును ఎవని పోలియుండునో మీకు తెలియ జేతును. <sup>48</sup>వాడు ఇల్లు కట్టవలెనని యుండి లోతుగా త్రవ్వి, బండమీద పునాది వేసినవాని పోలి యుండును. వరదవచ్చి ప్రవాహము ఆ యింటిమీద వడిగా కొట్టినను, అది బాగుగా కట్టబడినందున దాని కదలింపలేకపోయెను. <sup>49</sup>అయితే నా మాటలు వినియు చేయనివాడు పునాది వేయక నేలమీద ఇల్లు కట్టిన వానిని పోలియుండును. ప్రవాహము దానిమీద వడిగా కొట్టగానే అది కూలి పడెను; ఆ యింటిపాటు గొప్ప దని చెప్పెను

6:46-47 నిజమైన శిష్యుత్వానికి పెదవుల పరిచర్య ఒక్కటే సారాంశము కాదు (చూ. 29:13; మత్తయి 7:21,22). వ్యక్తిగత అంకితభావం నుండి ప్రవహించే విధేయత కీలకమై ఉంది. విధేయత కృపకంటే మించింది కాదు కాని ఇది కృప తరవాత దానిని అనుచరిస్తుంది!

6:46 "ప్రభువా, ప్రభువా" పదాన్ని రెండుసార్లు పలకడం వలన అప్యాయతను తెలియజేస్తుందని రబ్బీలు అంటారు (చూ. ఆది. 22:11).

మొదటి శతాబ్దకాలంలో *Kurios* అనే గ్రీకు పదం అనేక విధాలుగా ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఈ అర్థాలు కలిగి ఉండచ్చు (1) "అయ్యా"; (2) "గురు"; (3) "యాజమాని"; లేక (4) "భర్త". అయితే సిద్ధాంత పాఠ్యభాగాలలో ఇది సహజంగా లేఖనాలలో యెహోవా (YHWH) (చూ. నిర్గ. 3:14) నిబంధన పేరును చదివేటప్పుడు దానికి బదులుగా పా. ని. హెబ్రీ పదం *adon* (యాజమాని, గురువు, భర్త, ప్రభువు) నుండి వచ్చిన దీని పూర్తి అర్థంతో విశ్లేషింపబడింది. లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము. ఈ సందర్భంలో ఈ మనుష్యులు యేసును గురించిన సిద్ధాంతపరమైన వ్యాఖ్యను చేస్తున్నారు, అయితే వారికి ఆయనతో వ్యక్తిగత సంబంధాలు లేవు (చూ. మత్తయి 7:21-25). యేసు పరిచర్య ప్రారంభ స్థాయిలో ఇప్పుడు ఈ పదానికి ఎంత సిద్ధాంతపరమైన విలువను కలపాలో చెప్పడం కష్టం. ఈ వచనం చెపుతున్నట్టు యేసుకు ఒక సిద్ధాంతపరమైన పేరువలె పేతురు దీనిని ముందుగా ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 5:8), ఇక్కడ యేసు ఒకని నోటిమాటను వాని విధేయతతో జత కలిపాడు.

### ప్రత్యేక అంశము: మతత్యాగము

#### **ప్రత్యేక అంశము: మతత్యాగము (అఫిస్థేమి) (మతమును మార్చుకోవడము లేక వదలుకోవడము)**

ఈ గ్రీకు పదము *aphistēmi* (అఫిస్థేమి) కి చాలా అర్థాలు ఉన్నాయి. అయితే ఇంగ్లీషు పదము "అపోస్టేసీ" ఈ పదము నుండి వచ్చి, ఆధునిక పాఠకులు దీనిని ఉపయోగించడానికి ప్రతికూల పరచింది. ఉపయోగ సందర్భము ఎప్పుడు అనేది ఒక కీలకము, కాని ఒక కచ్చితమైన నిర్వచనము కాదు.

ఇది విభక్తిప్రత్యయము అయిన *apo* నుండి వచ్చిన ఒక మిశ్రమ పదము, "నుండి" లేక "నుండి దూరము" అని అర్థం. "కుర్సొనుటకు" లేక "స్థిరపడుటకు" అనే అర్థాన్నిచ్చే *histēmi* (హిస్థేమి) అనే పదం నుండి ఇది వచ్చింది. క్రింది ఇవ్వబడిన ఉపయోగాలను (మతరేతర) గమనింపుము:

1. భౌతికముగా తొలిగించడము
  - a. దేవాలయము నుండి, లూకా 2:37
  - b. ఇంటి నుండి, మార్కు 13:34
  - c. వ్యక్తి నుండి, మార్కు 12:12; 14:50; అ.కా. 5:38
  - d. అన్నింటి నుండి, మత్తయి 19:27,29
2. రాజకీయముగా తొలిగించడము, అ.కా. 5:37
3. జాతిపరంగా తొలిగించడము, అ.కా. 5:38; 15:38; 19:9; 22:29
4. చట్టపరంగా తొలిగించడము (విడాకులు), ద్వితీ. 24:1,3 (LXX) మరియు క్రొ.ని. మత్తయి 5:31; 19:7; మార్కు 10:4; 1 కొరింథీ.



7:11

5. అప్పును తీసివేయడము, మత్తయి 18:24
6. వెళ్ళిపోవడాన్నిబట్టి నిర్లక్ష్యము చూపుట, మత్తయి 4:20; 22:27; యోహాను 4:28; 16:32
7. వెళ్ళిపోకుండా అక్కరను చూపుట, యోహాను 8:29; 14:18
8. సమ్మతించుటకు లేక అంగీకరించుటకు, మత్తయి 13:30; 19:14; మార్కు 14:6; లూకా 13:8

మతపరంగా కూడా మత పరంగా కూడా ఈ క్రియావాచనము విస్తృతంగా ఉపయోగింపబడింది:

1. రద్దుచేయడానికి, క్షమించడానికి, పాపపు భీతిని తొలిగించడానికి, నిర్గ. 32:32(LXX); సంఖ్య 14:19; యోబు 42:10 మరియు క్రొ.ని, మత్తయి 6:12,14-15; మార్కు 11:25-26
2. పాపము నుండి పారిపోవుటకు, 2 తిమోతి 2:19
3. ఈ క్రింది వాటి నుండి పారిపోవుటకు నిర్లక్ష్యము చేయుట
  - a. ధర్మశాస్త్రము, మత్తయి 23:23; అ.కా. 21:21
  - b. విశ్వాసము, యెహెజ్కేలు 20:8 (LXX); లూకా 8:13; 2 థెస్స. 2:3; 1 తిమోతి 4:1; హెబ్రీ. 2:13

క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు ఎన్నడూ అనుకోని ఎన్నో ఆధ్యాత్మిక ప్రశ్నలు ఆధునిక విశ్వాసులు ప్రశ్నిస్తున్నారు. వీటిలో ఒకటి విశ్వాస్యత (ప్రాయశ్చిత్తము)నుండి విశ్వాసాన్ని (నీతిమంతుగా తీర్చబడుట) వేరుచేసి చూసే ఆధునిక విధానము.

దేవుని ప్రజలతో పాల్గొన్న కొంత మంది వ్యక్తులు బైబిలులో ఉన్నారు, అయితే వారు విడిచి వెళ్ళిపోడానికి ఏదో సంభవించింది.

#### I. పాతనిబంధన

- A. ప్రండ్రెండు మంది ఇచ్చిన రిపోర్టును వినిన వారు, సంఖ్యాకాండము 14 (చూ. హెబ్రీ. 3:16-10)
- B. కోరహు, సంఖ్యాకాండము 16
- C. ఏలియా కుమారులు, 1 సమూయేలు 2, 4
- D. సౌలు, 1 సమూయేలు 11:31
- E. అబద్ధ ప్రవక్తలు (ఉదాహరణలు)
  1. ద్వితీ. 13:1-5; 18:19-22 (అబద్ధ ప్రవక్తను కనిపెట్టే విధానాలు)
  2. యిర్మియా 28
  3. యెహెజ్కేలు 13:1-7
- F. అబద్ధ స్త్రీ ప్రవక్తలు
  1. యెహెజ్కేలు 13:17
  2. నెహెమ్యా 6:14
- G. ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క దుష్ట నాయకులు (ఉదాహరణలు)
  1. యిర్మియా 5:30-31; 8:1-2; 23:1-4
  2. యెహెజ్కేలు 22:23-31
  3. మీకా 3:5-12

#### II. క్రొత్తనిబంధన

- A. దీని అసలు గ్రీకు పదం అపోస్తలైజ్ పాత మరియు క్రొత్తనిబంధనలు రెండూకూడా రెండవ రాకడకు ముందు ఉన్న దుష్ట మరియు అబద్ధ బోధలు యొక్క ప్రభావాలను గురించి రూఢి చేశాయి (చూ. మత్తయి 24:24; మార్కు 13:22; అ.కా. 20:29,30; 2 థెస్స. 2:9-12; 2 తిమోతి 4:4). మత్తయి 13; మార్కు 4; మరియు లూకా 8 లలో యేసు చెప్పిన

నేలల ఉపమానములలో ఈ గ్రీకు పదము ప్రతిబింబించవచ్చు. ఈ అబద్ధ బోధకులు స్పష్టముగా క్రైస్తవులు కారు అయితే వారు వీరులో నుంచే వచ్చారు (చూ. అ.కా. 20:29-30; 1 యోహాను 2:19); ఏది యేమైనా వారు పరిపక్వత లేని విశ్వాసములను ప్రేరేపించి, స్వాధీనపరచు కోగలిగారు (చూ. హీబ్రూ. 3:12).

ఆధ్యాత్మిక ప్రశ్న ఏమిటంటే ఈ అబద్ధ బోధకులు ఎప్పుడైనా విశ్వాసులుగా ఉండినారా? ఈ ప్రశ్నకు సమాధానమివ్వడము కష్టము ఎందుకంటే వారు ప్రాంతీయ సంఘాలలో అబద్ధ బోధకులుగా ఉండినారు (చూ. 1 యోహాను 2:18-19). మామూలుగా మన ఆధ్యాత్మిక లేక ఆచారాలు ఈ ప్రశ్నకు ప్రత్యేకించి బైబిలు పాఠ్యాంశాన్ని సూచించకుండానే సమాధానము ఇస్తుంటాయి (ఒకని పక్షపాతాన్ని నిరూపించడానికి సంధర్భాన్ని బట్టి ఉదహరించే వచనమును సూచించే పూప్ టెక్స్ పద్ధతి తప్ప).

B. సుస్పష్టమైన విశ్వాసము

1. యూదా, యోహాను 17:12
2. సీమోను, అ.కా. 8
3. మత్తయి 7:13-23లో చెప్పబడిన వారు
4. మత్తయి 13; మార్కు 4; లూకా 8 లలో చెప్పబడినవారు
5. యోహాను యొక్క యూదులు 8:31-59
6. హుమెనైయును అలెక్సాండ్రును, 1 తిమోతి 1:19-20
7. 1 తిమోతి 6:21లో ఉన్నవారు
8. హుమెనైయును మరియు పిలేతు, 2 తిమోతి 2:16-18
9. దేమా, 2 తిమోతి 4:10
10. అబద్ధ బోధకులు, 2 పేతురు 2:19-22; యూదా 12-19 వచనాలు
11. క్రీస్తు విరోధులు, 1 యోహాను 2:18-19

C. ఫలానివ్వని విశ్వాసము

1. 1 కొరింథీయులకు 3:10-15
2. 2 పేతురు 1:8-11

మనము చాలా అరుదుగా ఈ పాఠ్యభాగాలను గురించి ఆలోచిస్తాము ఎందుకంటే మన మత పద్ధతులు (కాల్వినీజిమ్, అర్మినియానిజిమ్, మొ||) తప్పనిసరి సమాధానాన్ని మనకు ప్రభోదించాయి. ఈ విషయాన్ని నేను ప్రస్తావించానని నన్ను ఇలాగ అని తీర్మానించకండి. సరియైన శాస్త్రీయ పద్ధతి పట్ల నాకున్న అక్కర ఇది. ఈ విషయాన్ని బైబిలు మాట్లాడనివ్వండి, తీర్మానించబడ్డ మత సిద్ధాంతాలలోనకి దీనిని మలచకండి. సహజంగా ఇది చాలి బాధాకరము, ఆర్చర్యము కలిగిస్తుంది ఎందుకంటే చాలా వరకు మన మత సిద్ధాంతాలు మత శాఖలు, ఆచారాలు లేక వాటి సంబంధితాలను (తల్లి దండ్రులు, స్నేహితులు, పాస్టరు) ఆధారము చేసికొని ఉంటాయి, బైబిలును కాదు ([ప్రత్యేక అంశము: "స్వీకరించుట", "విశ్వసించుట", "ఒప్పుకొనుట/చెప్పుట", "పిలువబడుట" అనే వాటికి అర్థమేమిటి? \(SPECIAL TOPIC: What Does It Mean to "receive," "believe," "confess/profess" "call upon"?](#) చూడుము). దేవుని ప్రజలలో ఉన్న కొంతమంది దేవుని ప్రజలలో చేరిక లేని వారుగా వెను తిరుగుతున్నారు (ఉదా. రోమా 9:6).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](#)

▣ "నామాటలు విని వాటి చొప్పున చేయువాడు" ఇది మత్తయి (మత్తయి 7:24-27) మరియు లూకా (లూకా 6:47-49) లకు ప్రత్యేకమైన ఉపమానము. ఇది దివ్యతీ. 6:1 లోని హెబ్రీ పదం *Shema* శబ్దార్థానికి సమానమైన పదం, అక్కడ ఇది "చేయడానికి వినుము" అనే అర్థానిస్తున్నది. క్రైస్తవత్వములో ఇవి ఇమిడి ఉంటాయి

1. జ్ఞానము
2. వ్యక్తిగత స్పందన
3. సేవానిరతిగల జీవనశైలి

కట్టువారు ఇద్దరు కూడా యేసుని మాటలను ఆలకించాలని చెప్పబడడం ఆశ్చర్యం కలిగిస్తున్న విషయం. చూడడానికి ఈ వాక్య సందర్భాన్ని బట్టి చూస్తే ఎవరైతే కొంత విని వాటి చొప్పున చేస్తున్నారో ఆ మత ప్రజలకు ఈ హెచ్చరికలు చెప్పబడినట్లు ఉన్నాయి.

**6:48-49** ఈ ముగింపు చాలా వరకు మత్తయి యొక్క కొండమీద ప్రసంగం యొక్క ముగింపులాగానే ఉంది (చూ. మత్తయి 7:26-27).

**6:48** "అది బాగుగా కట్టబడినందున" ఇది "బాగా త్రవ్వి, రాతినేలమీద వేసిన పునాది" కి సంబంధాన్ని కలుపుతున్నది. ఈ పదబంధము ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాతలు P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , B, L మరియు W లలో ఉంది (UBS<sup>4</sup> దీనికి A రేటింగ్ ఇచ్చింది). అయితే మరొక పదబంధము మత్తయి సమాంతరము నుండి తీసికొనబడింది (చూ. లూకా 7:25) మరియు లూకా పదబంధానికి ప్రత్యాయముగా చాలా ముందు తీసికొనబడింది (చూ. MSS A, C, D, మరియు వల్గేట్). ఈ లేఖరుల యొక్క కూర్పులు ఈ పాఠ్యభాగాలు ఎత్తిరాసే కాల ప్రారంభంలో జరిగాయి. ఇది దానికి మంచి ఉదాహరణ. చేతవ్రాత ప్రతి P<sup>75</sup> మూడవ శతాబ్ద ప్రారంభం లోనిది కాగా MS A (అల్లెగొండ్రినస్) ఐదవ శతాబ్దకాలం నాటిది.

క్రొ. ని. లోని ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులు ఒక్కటికూడా ఒకదానితో ఒకటి పూర్తిగా ఏకీభవించుట లేదనే విషయాన్ని నేను మీకు గుర్తుచేయాలను కొంటున్నాను, అయితే నిజానికి ఈ తేడాలు ప్రధాన సిద్ధాంతాలకు ఏ మాత్రం భంగం కలిగించలేదు. ప్రాచీన ప్రాపంచికం నుండి దాచిపెట్టబడిన పాఠ్యభాగాలలో క్రొ. ని. చాలా మంచిగా ఉంది. ఎవరైతే విధేయించి, విశ్వసిస్తారో వారికి ఇది నమ్మకంగా దేవుని సత్యాన్ని తెలియజేస్తున్నదని మనం ఆధారపడవచ్చు! గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో మనకు అసలు పదాలు ఉన్నాయి. ఏది కాని తప్పిపోలేదు! ఏ పాఠకం అసలైనదో కూడా మనం చెప్పలేము.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుకు యేసు సబ్బాతును విషయమైన నోటి పరంపరల మీద మత పెద్దలతో సవాళ్ళను కొనసాగిస్తూనే ఉన్నాడు?
2. ఎందుకని శిష్యుల పేర్ల జాబితాలో ఒకదానితో ఒకటి వేరుగా ఉన్నాయి?
3. ఎందుకని మైదాన ప్రసంగం నుండి కొండమీది ప్రసంగా చాలా తేడాగా ఉంది?
4. లూకా వాక్యభాగాన్ని వ్రాయడంలో మైదాన ప్రసంగం యొక్క ఉద్దేశం ఏమిటి?

# లూకా 7

## ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
శతాధిపతి యొక్క దాసుని స్వస్థపరచుట	యేసు శతాధిపతి యొక్క దాసుని నయం చేయుట	శతాధిపతి యొక్క దాసుడు	యేసు రోమా అధికారి యొక్క దాసుని స్వస్థపరచుట	శతాధిపతి యొక్క దాసుడు నయంకాబడుట
7:1-10	7:1-10	7:1-10	7:1-5 7:6-8 7:9 7:10	7:1-10
నయానులో విధవరాలు యొక్క కుమారుని లేపుట	యేసు నయానులో విధవరాలు కుమారుని లేపుట	నయానులో విధవరాలు కుమారుడు	యేసు విధవరాలు కుమారుని లేపుట	నయానులో విధవరాలి కుమారుడు తరిగి బ్రతికింపబడుట
7:11-17	7:11-17	7:11-17	7:11-15 7:16 7:17	7:11-17
బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను దగ్గర నుండి వచ్చిన రాయబారులు	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యేసు దగ్గరకు రాయబారులను పంపుట	యేసు మరియు యోహాను	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను దగ్గర నుండి రాయబారులు	బాప్తిస్మమిచ్చువాని ప్రశ్న- ఆయనను యేసు మెచ్చుకోనుట
7:18-30	7:18-35	7:18-23 7:24-30	7:18-19 7:20 7:21-23 7:24-28 7:29-30	7:18-23 7:24-27 7:28-30
7:31-35		7:31-35	7:31-35	యేసు ఆయన సమకాలీనాన్ని మెచ్చుకోవడం 7:31-32

				7:33-35
పాపము చేసిన స్త్రీ క్షమించబడుట	పాపము చేసిన స్త్రీ క్షమించబడుట	పాపియైన ఒక స్త్రీ	సరిసయ్యుడైన సీమోను ఇంటిలో యేసు ఉండుట	పాపియైన స్త్రీ
7:36-50	7:36-50	7:36-50	7:36-39	7:36-38
				7:39-43
			7:40	
			7:41-42	
			7:43a	
			7:43b-47	
				7:44-50
			7:48	
			7:49	
			7:50	

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 7:1-10**

<sup>1</sup>ఆయన తన మాటలన్నియు ప్రజలకు సంపూర్తిగా వినిపించిన తరువాత కపెర్నూహములోనికి వచ్చెను. <sup>2</sup>ఒక శతాధిపతికి ప్రియుడైన

దాసుడొకడు రోగియై చావ సిద్ధమైయుండెను. <sup>3</sup>శతాధిపతి యేసునుగూర్చి విని, ఆయన వచ్చి తన దాసుని స్వస్థపరచవలెనని ఆయనను వేడుకొనుటకు యూదుల పెద్దలను ఆయన యొద్దకు పంపెను. <sup>4</sup>వారు యేసునొద్దకు వచ్చి నీవలన ఈ మేలు పొందుటకు అతడు యోగ్యుడు; <sup>5</sup>అతడు మన జనులను ప్రేమించి మనకు సమాజమందిరము తానే కట్టించెనని ఆయనతో చెప్పి మిక్కిలి బతిమాలు కొనిరి. <sup>6</sup>కావున యేసు వారితో కూడ వెళ్లెను. ఆయన ఆ యింటిదగ్గరకు వచ్చినప్పుడు శతాధిపతి తన స్నేహితులను చూచి మీరాయనయొద్దకు వెళ్లి ప్రభువా, శ్రమ పుచ్చుకొనవద్దు; నీవు నా యింటిలోనికి వచ్చుటకు నేను పాత్రుడను కాను. <sup>7</sup>అందుచేత నీయొద్దకు వచ్చుటకు పాత్రుడనని నేను ఎంచకొనలేదు; అయితే మాటమాత్రము సెలవిమ్ము, అప్పుడు నా దాసుడు స్వస్థపరచబడును, <sup>8</sup>నేను సహా అధికారమునకు లోబడినవాడను; నా చేతికిందను సైనికులు ఉన్నారు; నేనొకని పొమ్మంటి పోవును, ఒకని రమ్మంటి వచ్చును, నాదాసుని చేయుమంటి ఇది చేయునని నేను చెప్పినట్లు ఆయనతో చెప్పుడని వారిని పంపెను. <sup>9</sup>యేసు ఈ మాటలు విని, అతనిగూర్చి ఆశ్చర్యపడి, తనవెంట వచ్చుచున్న జనసమూహము వైపు తిరిగి ఇశ్రాయేలులోనైనను ఇంత గొప్ప విశ్వాసము నేను చూడలేదని మీతో చెప్పుచున్నాననెను. <sup>10</sup>పంపబడిన వారు ఇంటికి తిరిగివచ్చి, ఆ దాసుడు స్వస్థుడై యుండుట కనుగొనిరి.

7:1 "ఆయన తన మాటలన్నియు ప్రజలకు సంపూర్ణిగా వినిపించిన తరువాత" ఇది లూకా 6:20-49 లోని ప్రసంగాన్ని సూచిస్తున్నది.

▣ "కపిర్వహూము" ఇది గలిలయలోని యేసు స్థానిక ముఖ్య పట్టణము. లూకా 4:23 లోని నోట్ చూడుము.

7:2 "శతాధిపతి" శతాధిపతి ఒక రోమీయుడు (లేక అన్య నిర్బంధసైనికుడు) మరియు సైనిక పదవులలో ఒక భాగమైన వాడు. చూడడానికి అపోస్తలుల కార్యములు 10 లోని కొర్నేలీ వలె దేవుని యందు భయభక్తులు గలవాడిగా కనిపిస్తున్నాడు. క్రొ.ని. లో చెప్పబడిన ప్రతి శతాధిపతి మంచిగా ఉన్నాడు. ఈ ప్రాతినిధ్యం ఇవ్వబడని సైనికులు రోమీయుల సైన్యంలో గుండెలాంటి వారు.

▣ "దాసుడు" సమాంతర మత్తయిలో (మత్తయి 8:5-13) "బాలుడు" అనే పదము ఉంది.

▣ "ప్రియుడైన" సఫూజింటులో ఈ పదం అతి సహజం, దీనిని ఈ క్రింది వాటికి ఉపయోగించారు

1. దేవుని పేరుకు, చూ. ద్విత్వీ. 28:58
2. మెస్సయ కొరకు, చూ. యెషయా 28:16 మరియు క్రొ. ని. లో 1 పేతురు 2:4,6
3. గౌరవనీయులైన మనుష్యులకు, చూ. సంఖ్యా. 22:15; మరియు క్రొ.ని. లో ఫిలిప్పీ. 2:29)

ఈ క్రొ. ని. ఉపయోగానికి మంచి సమాంతరము 1 సమూ. 26:21 మరియు యెషయా 13:12, వ్యక్తి యొక్క జీవితం చాలా విలువైనది అనుటకు ఉపయోగింపబడింది.

7:3 "ఆయనను వేడుకొనుటకు యూదుల పెద్దలను ఆయన యొద్దకు పంపెను" దీనిని సమానమైన వృత్తాంతము మత్తయి 8:5-13, మార్కు కాదు. లూకా 7:5 లో ఎందుకు యూదా పెద్దలు (స్థానిక సమాజమందిరపు పెద్దలు) మధ్యవర్తిత్వము చేయడానికి ఇష్టపడ్డారో అనే కారణము చెప్పబడింది.

▣ "రక్షించుటకు" గ్రీకు పదం *σωζο* (సుజో) తరచూ క్రొ. ని. ఆత్మసంబంధిత రక్షణ కొరకు ఉపయోగింపబడింది (ఉదా. యాకోబు 1:21; 2:14; 4:12), అయితే ఇక్కడ పా.ని. భావమైన శారీరక విమోచనకు ఉపయోగింపబడింది (యాకోబు 5:20; మత్తయి 9:22; మార్కు 6:56). ఈ పదానికి శబ్దార్థము "పరిపూర్ణంగా చేయుట" (శారీరక మరియు/లేక ఆత్మసంబంధితముగా).

7:6 "ప్రభువు" ఇది గ్రీకు పదము *kurios* యొక్క ప్రథమావిభక్తి నిర్మాణం, ఇది ఈ క్రిందివి కావచ్చు

1. "అయ్యా" లాంటి గౌరవార్థకము
2. "గురువు" లాంటి అధికుని బిరుదు
3. దేవుని యొక్క మెస్సయగా యేసు యొక్క సిద్ధాంతపరమైన దృవీకరణము (చూ. లూకా 7:13)

ఈ వాక్యంగా (యోహాను 4 వలె) ఇది #1 కి దగ్గర ఎన్నిక. అలాగే లూకా 7:19 లో దీని ఉపయోగం యొక్క గజిబిజి మీద ఉన్న నోట్స్ చూడుము.

□ "శ్రమ పుచ్చుకొనవద్దు" ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య ప్రార్థనార్థకం (Zerwick మరియు Grosvenor, *A Grammatical Analysis of the Greek New Testament* (ఎ గ్రమాటికల్ అనాలిసిస్ ఆఫ్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్), పే. 199 మరియు A. T. Robertson, *Word Pictures* (వోర్డ్ పిక్చర్స్), పే.99), అయితే Barbara, Tim Friberg, *Analytical Greek New Testament* (అనలిటికల్ గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్), పే. 199 మరియు Harold K. Moulton, *The Analytical Greek Lexicon Revised* (ది యనలిటికల్ గ్రీక్ లెగ్జిక్స్ రివైజ్డ్), పే. 370 దీనిని వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకంగా పిలిచాయి.

□ "నీవు నా యింటిలోనికి వచ్చుటకు నేను పాత్రుడను కాను" అన్యుల గృహములపట్ల యూదుల వైఖిరి ఈ రోమా సైనికాధికారికి స్పష్టంగా తెలుసు. లూకా 7:5 (పెద్దల సందేశం) మరియు యోగ్యుడ్ని కాననే ఈ వ్యక్తి యొక్క సొంతభావాల (చూ. లూకా 7:7) మధ్య స్పష్టమైన వైరుధ్యము ఇక్కడ ఉంది

7:7 "అయితే మాట మాత్రము సెలవిమ్ము" యేసు భౌతికంగా రావాలని ఆశించబడలేదు. ఈ మనిషి అధికారాన్ని మరొక్కరి ద్వారా ఉపయోగించేవాడు (చూ. లూకా 7:8). ఈ ప్రక్రియ ఈ అన్యునికి యేసు యొక్క శక్తిమీద ఉన్న గొప్ప విశ్వాసాన్ని తెలియజేస్తున్నది. ఇది ఇంకా ఒకని రక్షణకు యేసు మాటల పూర్వసంభవిత నమ్మాకాన్ని కూడా ఇస్తున్నది, ఆయన ప్రత్యక్షతను కాదు (ఇక్కడ భౌతికము, అయితే అన్య పాఠకులకు ఆత్మ సంబంధితము కూడా). లూకా అన్యులకు చెప్పడానికి సరిపోయే వృత్తాంతాలను ఎన్నుకొంటున్నాడు!

□ ఇక్కడ ఈ వచనానికి సంబంధించిన ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతుల యొక్క తేడా ఉంది. లూకాలో తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, *iathēto* ఉంది (చూ. P<sup>75</sup>, B, L మరియు కొన్ని కోస్టిక్ తర్జుమాలలో, UBS<sup>4</sup> దీనికి B రేటింగ్ ఇచ్చింది), కాని ఇతర ప్రాచీన పాఠ్యభాగాలలో *iathēsetai* (భౌష్యత్తు సకర్మక స్వార్థకం) ఉంది, ఇది మత్తయి 8:8 లో ఉంది (చూ. MSS  $\kappa$ , A, C, D, W, మరియు వల్గేట్ మరియు అర్మేనియన్ తర్జుమాలు). ఇవేవి వాక్యము యొక్క అర్థాన్ని మార్చలేదు కాని ఇది ఎంత సుళువుగా ఈ లేఖరుల సవరణలు లేక దిద్దుబాట్లు చోటుచేసికొన్నాయనే విషయాన్ని ఇది తెలియజేస్తున్నది (క్రీ. శ. 200-400 సంవత్సరాల మధ్య).

7:9 "అతని గూర్చి ఆశ్చర్యపడి" లూకా 1:63 లోని నోట్ చూడుము.

□ "ఇశ్రాయేలులోనైనను ఇంత గొప్ప విశ్వాసము నేను చూడలేదని" ఇది ఎంతో ప్రాముఖ్యమైన సిద్ధాంతపరమైన మాట. గుర్తుంచుకోండి, లూకా అన్యులకు దీనిని వ్రాస్తున్నాడు. ఇక్కడ యేసు ఒక అన్య సైనిక అధికారి యొక్క విశ్వాసాన్ని ప్రశంసిస్తూ ఉన్నాడు, విధవరాలి కూమారుని స్వస్థపర్చుతున్నాడు (ఏలియా వలె, చూ. లూకా 4:25-26) మరియు ఆయన ఒక పాపియైన స్త్రీకి సహాయపడడానికి ఇష్టపడుతున్నాడు, మరియు ఆమె విశ్వాసాన్ని కూడా ప్రశంసిస్తూ ఉన్నాడు (చూ. లూకా 7:50). ఈ విశ్వాసం, ఏ జాతి నుండి అనేదికాదు లేక ఎంత హోదా ఉందని కాదు, యేసు ప్రారంభించబోయే క్రొత్త యుగానికి కీలకమై ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 7:11-17**

<sup>11</sup>వెంటనే ఆయన నాయీనను ఒక ఊరికి వెళ్ళు చుండగా, ఆయన శిష్యులును బహు జనసమూహమును ఆయనతో కూడ వెళ్ళుచుండిరి. <sup>12</sup>ఆయన ఆ ఊరి గవినీయొద్దకు వచ్చి నప్పుడు, చనిపోయిన యొకడు వెలుపలికి మోసికొని పోబడుచుండెను; అతని తల్లికి అతడొక్కడే కుమారుడు, ఆమె విధవరాలు; ఆ ఊరి జనులు అనేకులు ఆమెతో కూడ ఉండిరి. <sup>13</sup>ప్రభువు ఆమెను చూచి ఆమెయందు కనికరపడి-- ఏడువవద్దని ఆమెతో చెప్పి, దగ్గరకు వచ్చి పాడెను ముట్టగా మోయుచున్నవారు నిలిచిరి. <sup>14</sup>ఆయన చిన్నవాడా, లెమ్మని నీతో చెప్పుచున్నాననగా <sup>15</sup>ఆ చనిపోయిన వాడు లేచి కూర్చుండి మాటలాడసాగెను; ఆయన అతనిని అతని తల్లికి అప్పగించెను. <sup>16</sup>అందరు భయాక్రాంతులై మనలో గొప్ప ప్రవక్త బయలుదేరి యున్నాడనియు, దేవుడు తన ప్రజలకు దర్శనమును గ్రహించి యున్నాడనియు దేవుని మహిమపరచిరి. <sup>17</sup>ఆయనను గూర్చిన యీ సమాచారము యూదయ యందంతటను చుట్టుపట్ల ప్రదేశమందంతటను వ్యాపించెను.

**7:11** "ఆయన నాయీనను ఒక ఊరికి వెళ్ళును" ఈ వృత్తాంతము కేవలం లూకాలో మాత్రమే వ్రాయబడింది. చూడడానికి ఇది అంత ప్రత్యేకమైన సంఘటన కాకపోయినట్లున్నా, యేసు ప్రయాణాలు మరియు పరిచర్యలలో ఇది ఒక విలక్షణ కార్యము. నాయీను నజరేతుకు ఆగ్నేయంగా దాదాపు ఆరు మైళ్ళ దూరంలో, తబోరు పర్వతానికి సమీపంలో ఉండేది. ఇది లూకా 4:25-26 లోని ఏలియా చేసిన దానికి సమాంతరంగా ఉంది (చూ. 1 రాజులు 17:17-24).

▣ "ఆయన శిష్యులును బహు జనసమూహమును ఆయనతో కూడ వెళ్ళుచుండిరి" ఇక్కడ ఎప్పుడూ యేసును వెంబడిస్తూ రోగులు, ఆసక్తిగలవారు, మత పెద్దలతో కూడిన గొప్ప సమూహాలు ఉండేవి. యేసు జీవితము మరియు ఉపదేశాలను గురించిన లూకా యొక్క ప్రదర్శన ఎక్కువగా ప్రయాణ వృత్తాంతాలుగా రూపొందించబడ్డాయి. ఈ ప్రయాణ వృత్తాంతాలలో ఎక్కువగా మత్తయి యొక్క "కొండమీది ప్రసంగం" లో ఉన్న ఉపదేశాలు ఇమిడి ఉండేవి. లూకాలో యేసు యెరూషలేములోని ముగింపు ప్రతిఘటన వైపుగా వెళ్ళాడు. సువార్తలలో ఎప్పుడూ చెప్పబడుతున్నట్లు, యేసు చేసే స్వస్థతలు అనేక ఉద్దేశాలను కలిగి ఉండేవి:

1. అవసరంలో ఉన్న వారికి సహాయం చేయడానికి (లూకా 7:13 లోని ఒకక స్త్రీ)
2. ఈ క్రింది వాటికి సాక్ష్యంగా ఉండడానికి:
  - a. శిష్యులకు (పరిపక్వత కోరకు)
  - b. జనసమూహాలకు (విశ్వాసాన్ని కాపాడడానికి)
  - c. పట్టణ ప్రజలకు (చూ. లూకా 7:12)
  - d. ఎప్పుడూ తనతో ఉండే మత పెద్దలకు
3. తన మెస్సయి లక్షణాలను ప్రదర్శించడానికి

**7:12** "అతని తల్లికి అతడొక్కడే కుమారుడు" యేసుకు ఈ వాస్తవం ఎలా తెలుసు? బహుశా

1. జనసమూహంలోని వ్యక్తి ఎవరైనా చెప్పి ఉండచ్చు
2. ఆయన సర్వజ్ఞానానికి ఇది మరొక ఉదాహరణ
3. ఇది సువార్తకునిచే చెప్పబడిన సంపాదకీయ విశ్లేషణ

ఆమెకు ఇతనొక్కడే కుమారుడు అని చెప్పుట వలన ఈ స్త్రీకి మరొక ఆధారము లేదనే అర్థాన్ని చెప్పుతున్నది!

▣ "ఆ ఊరి జనులు అనేకులు ఆమెతో కూడ ఉండిరి" యూదల భూస్థాపితంలో సమాజమంతా కూడి, పెద్ద పెద్ద శబ్దాలు మరియు భావావేశాలతో నిండి ఉండేది.



7:13 “ప్రభువు” లూకాలో యేసును ఈ పేరుతో పిలవడం మొదటి పర్యాయం. లూకా 1:68 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవుని యొక్క పేర్లు](#) (SPECIAL TOPIC: NAMES FOR DEITY) చూడుము.

▣ “ఆమెయందు కనికరపడి” ఇది “ప్రేగులు” అనే శబ్దారం నుండి వచ్చిన పదం. ప్రాచీనులు భావోద్వేగాలకు క్రింది కడుపు లేక ప్రధాన భాగాలు (గుండె, కాలేయము, ఊపిరితిత్తులు) మూలకాలని భావించేవారు (చూ. సభ్యుజింటు యొక్క సామె. 12:10; 26:22; యిర్మీయా 28:13,51; II మాక్. 9:5-6; VI మాక్. 10:8; బారుచ్ 2:17). పౌలు ఎక్కువసార్లు ఈ సాదృశ్యాన్ని ప్రయోగించాడు (చూ. 2 కొరింథీ. 6:12; 7:15; ఫిలిప్పీ. 1:8; 2:1; కొలస్సీ. 3:12; ఫిలేమోను 1:7,12,20). లూకా బహుశా పౌలును అనుసరించి, దీనిని ఉపయోగించి ఉండచ్చు కూడా (చూ. లూకా 1:78; 7:13; 10:33; 15:20; అ.కా. 1:18). యేసు మనతో పంచుకొనే మానవ భావోద్వేగాలు మరియు సహానుభూతులను తెలుసుకోవడం నాకు ఎంతో అర్థదాయకం (చూ. మార్కు 1:41; 6:34; 8:2).

▣ “ఆమెతో చెప్పి” బహుశా ఆమె భూస్థాపిత ఊరేగింపును నడిపిస్తూ ఉండచ్చు (Alfred Edersheim, *Jewish Social Life* (జూయిష్ సోషియల్ లైఫ్)).

▣ “ఏడవవద్దని ఆమెతో చెప్పి” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, ఒక వ్యతిరేక అసమాపకముతో ఉంది, మామూలుగా ఇది జరుతున్న పనిని ఆపివేయుము అనే భావాన్నిస్తుంది.

7:14 “పాడె” ఇది ఒక అందరికీ కనిపించే పాడెను సూచిస్తున్నది (చూ. NRSV). యేసు ఆచారపరంగా అపవిత్ర వస్తువులను లేక మనుష్యులను తాకడం ద్వారా వచ్చే ఆచారపరమైన మాలిన్యానికి జంకేవాడు కాడు.

▣ “చిన్నవాడా, లోమ్మని నీతో చెప్పుచున్నాను” ఈ మనిషి వయస్సు ఎంతో తెలియదు, ఎందుకంటే యూదా సమాజంలో ఒకడు వాని నలుబది సంవత్సరాల వయస్సు వరకు యౌవనస్థుడుగా పరిగణింపబడుతాడు. క్రియ ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకంగా ఉంది. యేసుకు మరణం మరియు పాతాళము మీద అధికారం ఉంది (చూ. ప్రక. 1:18). తన మెస్సయ లక్షణానికి ఎంత శక్తివంతమైన చిహ్నము (చూ. లూకా 7:22).

7:15 “ఆ చనిపోయిన వాడు లేచి కూర్చుండి మాటలాడసాగెను” “కూర్చుండి” అనే క్రియాపదం గ్రీకు సాహిత్యంలో చాలా అరుదుగా కేవలం వైద్యుల ద్వారా మాత్రమే ఉపయోగింపబడేది. మరణం నుండి తిరిగి లేచిన వారు ఏమి మాట్లాడారో క్రొ.ని. ఎన్నడూ వ్రాయలేదు. యేసు పలుకులు మరియు పరిచర్యను నిర్ధారించడానికి ఎంత బలమైన సాక్ష్యాలు!

7:16 “మనలో గొప్ప ప్రవక్త బయలుదేరి యున్నాడని. . . దేవుని మహిమపరచిరి” యేసు ఏలియా మరియు ఏలీషా కార్యాలనే, వారు పనిచేసిన భౌగోళిక ప్రాంతాలలో చేశాడు. ఈ ప్రజలు వారికి తెలిసిన అతిపెద్ద బిరుదును యేసుకు ఆపాదించారు.

▣ “దేవుడు తన ప్రజలకు దర్శనమను గ్రహించి యున్నాడు” యెహోవా యొక్క దర్శనాన్ని యూదులు అనేకసార్లు పొందారు. తన ప్రజల జీవితాలలో దేవుడు చురుకుగా ఉన్నాడు. బైబిలులో దేవుని మహనీయత మరియు దేవుని అంతర్వాప్తిల మధ్య నిజమైన ఉద్దిక్తత నెలకొని ఉంది. ఆయన ఇశ్రాయేలీయుల యొక్క పరిశుద్ధుడు, అదే సమయంలో ఆయన తండ్రి కూడా!

7:17 సిన్ఫోస్టిక్ సువార్తలన్నింటిలో ఈ సంక్షిప్త వ్యాఖ్యలు ఉన్నాయి (చూ. మార్కు 1:28;45; మత్తయి 4:24; 9:31; 14:1) కాని లూకాలో మరెక్కువగా ఉన్నాయి (చూ. లూకా 4:14,37; 5:15; 7:17). యేసు సూచక క్రియలను (స్వస్థతలు, దయ్యాలను వెళ్ళగొట్టడం, మరణించిన వారిని లేపడం) రహస్యమందు చేయలేదు కాని బహిరంగంగా చేశాడు, అందువలన దీనిని గురించిన మాట అవసరంలో ఉన్న వారికి, పాలస్తీనాలో ఎదురుచూస్తున్న వారికి త్వరగా వ్యాపించింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 7:18-23**

<sup>18</sup>యోహాను శిష్యులు ఈ సంగతులన్నియు అతనికి తెలియజేసిరి. <sup>19</sup>అంతట యోహాను తన శిష్యులలో ఇద్దరిని పిలిచి రాబోవు వాడవు నీవేనా? మేము మరియొకని కొరకు కనిపెట్టవలెనా? అని అడుగుటకు వారిని ప్రభువు నొద్దకు పంపెను. <sup>20</sup>ఆ మనుష్యులు ఆయనయొద్దకు వచ్చి రాబోవువాడవు నీవేనా? లేక మరియొకనికొరకు మేము కనిపెట్టవలెనా? అని అడుగుటకు బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను మమ్మును నీయొద్దకు పంపెనని చెప్పిరి. <sup>21</sup>ఆ గడియలోనే ఆయన రోగములును, బాధలును, అపవిత్రాత్ములునుగల అనేకులను స్వస్థపరచి, చాలమంది గ్రుడ్డివారికి చూపు దయ చేసెను. <sup>22</sup>అప్పుడాయన మీరు వెళ్లి, కన్న వాటిని విన్న వాటిని యోహానుకు తెలుపుడి. గ్రుడ్డివారు చూపు పొందు చున్నారు, కుంటివారు నడుచుచున్నారు, కుళ్ళ రోగులు శుద్ధులగుచున్నారు, చెవిటి వారు వినుచున్నారు, చనిపోయిన వారు లేపబడుచున్నారు, బీదలకు సువార్త ప్రకటించబడుచున్నది; <sup>23</sup>నా విషయమై అభ్యంతరపడని వాడు ధన్యుడని వారికి ఉత్తరమిచ్చెను.

7:18 "యోహాను శిష్యులు ఈ సంగతులన్నియు అతనికి తెలియజేసిరి" దీనికి సమాంతరం మత్తయి 11:1-19.

7:19 "రాబోవు వాడవు నీవేనా? మేము మరియొకని కొరకు కనిపెట్టవలెనా" యేసును గురించిన ఈ యోహాను యొక్క గజిబిజీని వివరించి చెప్పే అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి.

1. ఆయనే ఈ మాటను తన సొంత శిష్యులను ఒప్పించడానికి అడిగాడు (John Calvin, చూ. యోహాను 1:29-42).
2. యోహాను, బయటి ప్రపంచంలోని వ్యక్తి, ఇప్పుడు ఖైదీలో బంధింపబడి, చాలా భయంతో ఉన్నాడు.
3. యేసు కార్యము చేయాలని యోహాను ఆత్మతపడుతున్నాడు
4. యేసు అంత్యకాల తీర్పు విధానాన్ని ఎదురుచూస్తున్నట్లుగా చేయడం లేదు (చూ. మత్తయి 3:12; లూకా 3:13).

7:21 జనసమూహాలకు యేసు యొక్క పరిచర్య యొక్క సంగ్రహము ప్రారంభ వచనంగా ఉంది. వారు ఒకవేళ దీని ప్రవచన నెరవేర్చును గుర్తించితే మాత్రం ఆయన కార్యాలు స్పష్టంగా ఆయన ఎవరో తెలియజేస్తున్నాయి.

▣ "చాలమంది గ్రుడ్డివారికి చూపు దయ చేసెను" ఇది మెస్సయ్య లక్షణాలను సూచిస్తున్న అతి సహజ స్వస్థత యొక్క నమోదుగా ఉంది (చూ. యెషయా 35:5-6; 61:1). ఇది ఖచ్చితంగా యూదాతత్వాన్ని అంటున్న ఆత్మసంబంధిత గ్రుడ్డితనానికి గుర్తు (చూ. యోహాను 9).

7:22 "వెళ్ళి వాటిని యోహానుకు తెలుపుడి" "వెళ్ళి" అనేది ఒక తద్దర్మ సకర్మక (ఆధారిత) అసమాపకక్రియ, ఒక ప్రార్థనార్థకంగా ఉపయోగింపబడింది; "తెలుపుడి" అనేది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం.

వ్యాకరణము దీని సందర్భానికి సంబంధించి ఉంటుందని చెప్పడానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణ. ఇది ఆదేశాలు కావు కాని యోహాను యొక్క ప్రతినిధులను నడిపించుటకు ఒక విధానం. వారు ఈ పని నిమిత్తమే పంపబడ్డారు - "యోహానుకు తెలియజేయడానికి". సందర్భాన్ని బట్టి పదముల అర్థాలు ఉన్నట్లు, వ్యాకరణ నిర్మాణాలను బట్టి కూడా పదాల అర్థాలు ఉంటాయి.

□ మిగిలిన లూకా 7:22 అనేక పా.ని. వాక్యాల మిశ్రమం, ఇవి లూకా 7:21 లోని యేసు యొక్క కార్యక్రమాలతో జతచేయబడి ఉన్నాయి. మొదటి రెండు పార్శ్వ వాక్యాభాగాలు యెషయా 6:11 నుండి తీసకోబడ్డాయి (లేక యెషయా 29:18-19; 32:3-4; 35:5-6; 42:7,16 నుండి కూడా తీసికొనబడి ఉండచ్చు). ఇవి యెషయా క్రొత్త యుగముతో వ్యవహరించిన పాఠ్యభాగాలై ఉన్నాయి (56-66 అధ్యాయాలు).

□ "కుష్టురోగులు శుద్ధులగుచున్నారు" కుష్టు మరియు గొడ్డాలితనం దేవునికి వారిపట్ల ఉన్న అయిష్టతను ప్రదర్శిస్తున్న రోగములు అని యూదులు భావిస్తారు.

□ "చినిపోయిన వారు లేపబడుచున్నారు" క్రొ. ని. లో చనిపోయిన వారు తిరిగి లేచే వృత్తాంతాలు మూడు మాత్రమే చెప్పబడ్డాయి కాని చూడడానికి ఇక్కడ మరన్ని ఎక్కువే ఉన్నట్లున్నాయి.

భౌతిక జీవితానికి సంబంధించి దేవుడు మానవులతో వ్యవహారాన్ని తెలుపుతున్న మూడు పదాలు ఉన్నాయి:

1. అంతర్ధానము. ఏలియా వలె (చూ. 2 రాజులు) హనేకు (చూ. ఆదికాండము 5) భౌతిక మరణములేకుండా పరలోకానికి కొనపోబడుట.
2. పోయిన ప్రాణం తిరిగి వచ్చుట. మానవులు భౌతిక జీవితాన్ని తిరిగి పొందుతారు, అయితే మళ్ళీ వారు మరణిస్తారు.
3. పునరుత్థానం. క్రొత్త యుగంలో మరణించిన తరువాత భౌతిక శరీరాన్ని తిరిగి పొందిన మొదటి వాడు యేసు. దేవునితో జీవించడానికి సిద్ధపరచబడే క్రొత్త శరీరం, ఇది నిత్యజీవితం యొక్క వాగ్దానం (చూ. 1 కొరింథీయులు 15).

□ "బీదలకు సువార్త ప్రకటించబడుచున్నది" ఇది యేసు యొక్క సువార్త కార్యక్రమం యొక్క లక్షణాన్ని చూపుతున్న ఒక ప్రత్యేక అంశము. యూదా సమాజం ఎవరినైతే త్రొసిస్తున్నాడో వారని దేవుడు కనికరించి చేర్చుకొన్నాడు. అన్యులను దేవుడు కలుపుకొంటున్నారనే దానికి ఇది ఒక సూచనగా ఉంది.

7:23 "నా విషయమై అభ్యంతర పడనివాడు ధన్యుడు" యేసు యోహానుకున్న పూర్వోహలను బట్టి హెచ్చరిస్తున్నాడు. ఇది మనకు కూడా మంచి మాటే. యూదాతత్వం మెస్సయను గురించిన పూర్వోహభావాలను బట్టి వారి సొంత మెస్సయను కోల్పోయింది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 7:24-30

<sup>24</sup>యోహాను దూతలు వెళ్లిన తరువాత, ఆయన యోహానును గూర్చి జనసమూహములతో ఈలాగు చెప్పసాగెను మీరేమి చూచుటకు అరణ్యములోనికి వెళ్లితిరి? గాలికి కదలుచున్న రెల్లునా? <sup>25</sup>మరేమి చూడ వెళ్లితిరి? సన్నపు బట్టలు ధరించుకొనిన వానినా? ఇదిగో ప్రశస్తవస్త్రములు ధరించుకొని, సుఖముగా జీవించువారు రాజగృహములలో ఉండురు. <sup>26</sup>అయితే మరేమి చూడవెళ్లితిరి? ప్రవక్తనా? అవునుగాని ప్రవక్తకంటే గొప్పవానినని మీతో చెప్పు చున్నాను. <sup>27</sup>ఇదిగో నేను నా దూతను నీకు ముందుగా పంపు చున్నాను, అతడు నీ ముందర నీ మార్గము సిద్ధపరచును అని యెవరినిగూర్చి వ్రాయబడెనో అతడే యీ యోహాను. <sup>28</sup>స్త్రీలు కనినవారిలో యోహానుకంటే గొప్పవాడెవడును లేడు. అయినను దేవుని రాజ్యములో అల్పుడైనవాడు అతనికంటే గొప్పవాడని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>29</sup>ప్రజలందరును సుంకరులును (యోహాను బోధ) విని, అతడిచ్చిన బాప్తిస్మము పొందినవారై, దేవుడు న్యాయవంతుడని యొప్పుకొనిరి గాని <sup>30</sup>పరిసయ్యులును ధర్మశాస్త్రోపదేశకులును అతనిచేత బాప్తిస్మము పొందక, తమ విషయమైన దేవుని సంకల్పమును నిరాకరించిరి.

7:24-27 "కాదు" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్న వరుస ప్రశ్నలివి. అవి యోహాను స్వభావలక్షణాల మంచితనాన్ని గురించి ఉద్ఘాటిస్తున్నాయి.

7:27 “వ్రాయబడినది” ఈ వాక్యసూచనలు (చూ. మలాకీ 3:1; 4:5; యెషయా 40:3-4) యోహాను ఎవరు, ఎంటి అనే విషయాన్ని యేసు గుర్తించి ఉన్నట్లు తెలియజేస్తున్నాయి.

7:28 “స్త్రీలు కనినవారిలో యోహానుకంటే గొప్పవాడెవడును లేడని మీతో చెప్పుచున్నాను” ముందుగా వచ్చని వాని గురించి యేసు ఎంత అద్భుతమైన విషయం చెప్పాడు (చూ. మత్తయి 11:11)! లూకా 7:28 లోని యేసు యొక్క ముగింపు పలుకులు యోహాను పా.ని. లోని చివరి ప్రవక్త అని, క్రొ.ని. సువార్త బోధకులలో మొదటి వాడు కాడని తెలపడాన్ని మనం గుర్తించాలి.

యోహాను ఉపదేశాలు మరియు సందేశాలకు ఉన్న ప్రత్యేక శక్తిని గురించి క్రొ. ని. నొక్కిచెప్పుతున్నది. ఆయన ఆత్మచేనడిపింబడిన ప్రవక్త. అలాగే క్రొ.ని. యేసు వ్యక్తిత్వాన్ని మరియు పరచర్యలకు ఆరాధన మరియు ప్రాముఖ్యతలు సంతరించు విధంగా యోహానను కొంత తక్కువ కూడా చేసింది. మొదటి శతాబ్దకాలంలో కొన్ని మతవిరోధ శక్తులు యోహానను పెకెత్తిపట్టి ప్రయత్నాలు చేశాయి.

□ “అయినను దేవుని రాజ్యములో అల్పుడైనవాడు అతనికంటే గొప్పవాడని” లూకా 7:28 యొక్క మొదటి భాగం విప్లవాత్మకంగా ఉందని అనుకోంటే రెండో వచనం మరింత ఎక్కువ గగుర్పాటు కలిగిస్తున్నది! ఇది స్పష్టంగా దేవుని రాజ్యముమైన, యుగ ఆత్మ యొక్క విప్లవాత్మక క్రొత్తదాన్ని ప్రదర్శిస్తున్నది. ఈ సందర్భం ప్రకారం అల్పుడు ఎవరు అనేదాన్ని చూపుతున్నది:

1. రోమీ శతాధిపతి మరియు ఆయన దాసుడు (లూకా 7:2-10)
2. నయానులోని విధవరాలు మరియు ఆమె కుమారుడు (లూకా 7:11-17)
3. యెషయా 61:1 లోని ప్రజలు (లూకా 7:21-22)
4. సుంకరులు (లూకా 7:29)

7:29-30 ఈ రెండు వచనాలును ఎలా పరిగణించాలి

1. యోహాను 6 యొక్క సందేశాన్ని ఎలా తీసికోవాలి అనే దాన్ని గురించిన యేసు విశ్లేషణ
2. యేసు సందేశాన్ని ఎలా తీసికోవాలి అనే విషయాన్ని గురించిన లూకా యొక్క విశ్లేషణ

7:29 ఈ వచనం మరియు లూకా 7:30 యేసును ఎల్లప్పుడూ వెంబడిస్తున్న జనసమూహాలలోని వారు ఎవరు అని తెలుపుతున్నాయి: సాంఘికంగా అణగద్రొక్కబడినవారు మరియు మతపెద్దలు. వారు వారికి సంబంధించిన గుంపులలో నిలుచోని ఉంటారని నేననుకొంటున్నాను! బహుశా ఈ రెండు వచనాలు లూకా యొక్క సంపాదకీయ విశ్లేషణలు కావచ్చు.

సాంఘికంగా అణగద్రొక్కబడిన వారు మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసమునకు సంబంధించిన సందేశాన్ని అంగీకరించారు (చూ. మార్కు 1:15), అయితే మత పెద్దలు స్వీకరించలేదు. వారు వారిని గురించి ఒక ఉన్నత వర్గీయులని, దేవునిచేత ప్రత్యేకముగా అంగీకరింపబడిన వారమని భావిస్తున్నారు.

NASB	“వారు దేవుని న్యాయాన్ని గుర్తించారు”
NKJV	“దేవుని అంగీకరించారు”
NRSV	“దేవుని నీతిన్యాయాలను గుర్తించారు”
TEV	“దేవుని నీతిని దేనిని ఆశిస్తుందో దానికి లోబడిన వారు”
NJB	“దేవుని రక్షణ న్యాయాన్ని గుర్తించారు”

దీని శబ్దార్థము "దేవుడు న్యాయవంతుడు" (తద్దర్మ సకర్మక స్వార్థకం). ఆత్మసంబంధిక స్వీకరణ కలగవారు యోహాను సందేశంలో దేవుని యొక్క నీతి మార్గాలను గుర్తించారు. యోహాను యొక్క బాహాట బాప్తిస్మం మారుమనుస్సు పొందిన ప్రజల యొక్క దేవుని అంగీకారంలో ఉన్న అవసరత మరియు నమ్మకానికి ఒక అంగీకారమై ఉంది.

"న్యాయము" అనేది సువార్తలలో ఎంత పరిమిగా ఉందనే విషయం ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది (చూ. మత్తయి 11:19; 12:37; లూకా 7:29,35; 10:29; 16:14; 18:14), ఇది పౌలు రచనలలో చాలా ఎక్కువగా ఉపయోగింపబడింది (అది., రోమీయులలో 13 సార్లు, గలతీయులలో 8సార్లు). పౌలు ఎక్కువగా నీతిమంతులుగా ఎంచబడుటను గురించి మాట్లాడాడు (అది., దేవునితో ఒక పాపి ఎలా సమాధానపడగలడు), అయితే యేసు దేవుని రాజ్యంలో ఒక భాగముగా ఉండడాన్ని గురించి మాట్లాడాడు.

అబ్రహాము మరియు మోషే ధర్మశాస్త్రాలను బట్టి దేవునిచే స్వీకరించబడ్డాము అని ఎంచుకొంటున్న యూదులతో యేసు మాట్లాడుతున్నాడు అయితే పౌలు నిబంధన పూర్వపూరులు లేని అన్యలతో మాట్లాడుతున్నాడు. వారిద్దరూ కూడా దేవునితో సమాధానము యొక్క అవసరత మరియు విశ్వాసులు జీవితాలలో (మాటలు, కార్యాలు, ఉద్దేశ్యాలు) ఈ సహవాసం ఎలా తనంతట అదే వ్యక్తమవుతుందో వాటిని గురించి చెప్పారు.

▣ "యోహానుచే బాప్తిస్మము పొందినవారై" యోహాను మరియు యేసు సందేశాలు ప్రారంభంలో దాదాపు ఒకటిగానే ఉండేవి, అయితే యోహాను బాప్తిస్మానికి మరియు యేసు బాప్తిస్మానికి ఎంతో తేడా ఉంది. యోహాను పా.ని. పునాది మీద గురి ఉంచాడు, అయితే యేసు తనమీద మరియు క్రొ. ని. పునాది మీద గురి ఉంచాడు.

యేసును వెంబడించిన యోహాను శిష్యులు తిరిగి బాప్తిస్మము పొందారా అని ఒకడు ఆశ్చర్యపడవచ్చు. ఆచారాలు సాంకేతికాలు, అర్థాన్ని తెస్తాయి, అయితే కృపకు అవి యాంత్రికాలు కావు! వ్యక్తిగత విశ్వాసం లేకుండా మతసంబంధిత కార్యాలు మరియు ప్రార్థనప్రకరణలు దేవుని దగ్గరకు వంతెనలు కాకుండా, వాహనాలుగా మాత్రమే ఉంటాయి. నిజమైన విశ్వాసానికి మనస్సు కీలకం, కేవలం విశ్వాసము యొక్క బాహ్య నిర్మాణాలు కావు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 7:31-35**

<sup>31</sup>కాబట్టి యీ తరము మనుష్యులను నేను దేనితో పోల్చుదును, వారు దేనిని పోలియున్నారు? <sup>32</sup>సంతవీధులలో కూర్చుండియుండి మీకు పిల్లనగ్రోవి ఊదితిమి గాని మీరు నాట్యమాడరైతిరి; ప్రలాపించితిమి గాని మీరేడ్య రైతిరి అని యొకనితో ఒకడు చెప్పుకొని పిలుపులాట లాడుకొను పిల్లకాయలను పోలియున్నారు. <sup>33</sup>బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను, రోట్ల తినకయు ద్రాక్షారసము త్రాగకయు వచ్చెను గనుక వీడు దయ్యముపట్టినవాడని మీరనుచున్నారు. <sup>34</sup>మనుష్య కుమారుడు తినుచును, త్రాగు చును వచ్చెను గనుక మీరు ఇదిగో వీడు తిండిపోతును మద్యపానియు, సుంకరులకును పాపులకును స్నేహితుడును అను చున్నారు. <sup>35</sup>అయినను జ్ఞానము జ్ఞానమని దాని సంబంధులందరినిబట్టి తీర్చుపొందునెను.

7:31-34 ఈ పేరాగ్రాఫు మత్తయి 11:16-19 కి సమాంతరంగా ఉంది. యోహాను మరియు యేసు వివిధ పరిచర్య శైలిలతో వచ్చారు (యోహాను ఒక సన్యాసి వలె; యేసు ఒక సాంఘిక ఉపయోగకారివలె), అయినా యూదా పెద్దలు ఇద్దరిని నిరాకరించారు. 30వ. వచనం యూదా పెద్దల యొక్క మూసిన మనస్తత్వాన్ని మరియు స్వనీతిమంతాన్ని తెలుపుతున్నది.

7:31 "ఈ తరము" దేవుని సత్యాన్ని చూస్తున్న మరియు వింటున్న ప్రస్తుత శ్రోతల వ్యతిరేక భావంతో ఇది ఉపయోగింపబడింది, అయితే వారు సరైన విధంగా స్పందించడానికి నిరాకరించారు (చూ. లూకా 7:31; 9:41; 11:29,50; 17:25). బహుశా ఇది ద్విత్వీ. 32:5; కీర్త.

78:8; యిర్మియా 2:31; 7:29 లకు సూచిస్తున్న వాక్యము కావచ్చు. ఇప్పుడు సత్యాన్ని విని దానికి తగినట్లు నడుచుకోని వారి దోషరోపణ ఎన్నడూ దీనిని చూడని లేక వినని వారికంటే అధికంగా ఉంటుంది.

7:33 “బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను, రోట్టె తినకయు ద్రాక్షారసము త్రాగకయు వచ్చెను” బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను నజరేయుడు (చూ. సంఖ్యాకాండము 6). ఎవరికైతే ఆయన ఉపదేశించాడో వారితో స్వేచ్ఛగా నివసించవక, అరణ్యములో నివసించాడు (ఏలియా వలె). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: నజరేతు మ్రొక్కుబడి

**ప్రత్యేక అంశము: నజరేతు మ్రొక్కుబడి**

A. దేవుని సేవ (అది., ప్రభువు కొరకు పరిశుద్ధత) కొరకు లేవీ కాని ఆయన గాని ఆమె గాని అర్పితము చేసికొనుటకు స్త్రీకిగాని, పురుషునునిక కాని (చూ. సంఖ్యా. 6:1), ఎవరికైనా ఉన్న మార్గము ఇది. నజరేతు అనగా “ప్రత్యేక పరచబడిన వాడు” అని అర్థము (BDB 634, KD 684), గ్రీకులో పరిశుద్ధత అనే భావాన్ని ఇచ్చే మూల పదము నుండి ఇది వచ్చింది (ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధత చూడుము).

B. పా.ని. ఇది జీవితాంతము చెల్లించే మ్రొక్కుబడి

1. సమ్మోను (న్యాయా. 13:7)
2. సమూయేలు (1 సమూ. 1:21)
3. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను

C. యూదాతత్వము కొద్దికాల నిడివి గల నజరేతు మ్రొక్కుబడి నుండి అభివృద్ధి చెందింది (బహుశా న్యాయా. 6:5 వచనాలనుండి పెంపొందింపబడి ఉండచ్చు). ఈ కొద్దికాల మ్రొక్కుబడిలో తల వెంట్రుకలు తీసి, వాటిని దేవాలయములో బలియర్పణలో కలిపి కాల్చివేయడము జరుగుతుంది.

D. దీనికి ప్రత్యేకముగా కావలసినవి (చూ. న్యాయా. 6:1-8)

1. ద్రాక్షారసమునకు సంబంధించినవి వాటిని దేనినైనా తినకుండా, మత్తుపానీయాలు, మరే ఇతర అలాంటి పానీయాలకు దూరముగా ఉండడము (చూ. సంఖ్యా. 6:3-4).
2. ఒకడు వెంట్రుకలు కత్తిరించుకొన కూడదు.
3. చనిపోయిన వ్యక్తిని తాకకూడదు. దీని వలన యూదా అంత్యక్రియలలో పాల్గొనకుండా ఉండడము చాలా కష్టమయ్యేది.
4. న్యాయా. 6:9 లో ఉన్నట్లు ప్రమాదవశాత్తు మలినమైతే పరిష్కార ముంది. అ.కా. 21:23-25లో పౌలు పరిస్థితికి ఇది వర్తిస్తుంది. శుద్ధి అవడానికి కాలము మరియు ఒక ప్రత్యేక పద్ధతి ఇవ్వబడింది (చూ. న్యాయా. 6:9-12).

Copyright © 2015 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

▣ “దయ్యముపట్టినవాడని మీరనుచున్నారు” యేసు మీద కూడా ఇదే ఆరోపణను వారు చేశారు (చూ. లూకా 11:14-26). వారు ఈ మనిషిని దేవుడు ఎంత అద్భుతంగా ఉపయోగించుకొంటున్నాడో కాబట్టి వారు ఆయన అసమానమైన శక్తిని అపవాది నుండి వచ్చినట్లు చెప్పుతున్నారు.

□ ఈ ఆరోపణ ఈ క్రింది వాటిని బయలుపర్చుతున్నది

1. మత ఉన్నతవర్గం యొక్క ద్వేషము
2. యేసుని కరుణాకనికరము

లూకా పేదలైన అన్యులకు వ్రాస్తున్నాడు. ఇది సరాసరి మానవుని పట్ల యేసుని ప్రేమ, గుర్తింపులను తెలుపుతున్నది.

7:35 ఇది లూకా 6:44 లోని "ప్రతి చెట్టు దాన్ని ఫలాలను బట్టి తెలియబడుతుంది" వలె ఇది ఒక సంస్కృతికి సంబంధించిన సామెత.

యోహానుచే బాప్తిస్మము పొందిన వారి క్రియలు మరియు ప్రవర్తనలు (చూ. లూకా 7:22) మత పెద్దల లక్షణాలకు భిన్నంగా ఉన్నట్లు స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది (చూ. లూకా 7:30). యూదులు తరచూ ఒక వ్యక్తిని గురించి చెప్పడానికి విశేషణము వలె "కుమారుడైన. . ." అనే పా. ని. జాతీయాన్ని ఉపయోగిస్తారు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 7:36-50

<sup>36</sup>పరిసయ్యులలో ఒకడు తనతో కూడ భోజనము చేయవలెనని ఆయననడిగెను. ఆయన ఆ పరిసయ్యుని యింటికి వెళ్లి, భోజనపంక్తిని కూర్చుండగా <sup>37</sup>ఆ ఊరిలో ఉన్న పాపాత్మురాలైన యొక స్త్రీ, యేసు పరిసయ్యుని యింట భోజనమునకు కూర్చున్నాడని తెలిసికొని, యొక బుడ్డిలో అత్తరు తీసికొనివచ్చి <sup>38</sup>వెనుకతట్టు ఆయన పాదములయొద్ద నిలువబడి, యేడ్చుచు కన్నీళ్లతో ఆయన పాదములను తడిపి, తన తలవెండ్రుకలతో తుడిచి, ఆయన పాదములను ముద్దుపెట్టుకొని, ఆ అత్తరు వాటికి పూసెను. <sup>39</sup>ఆయనను పిలిచిన పరిసయ్యుడు అది చూచి ఈయన ప్రవక్తయైన యెడల తన్ను ముట్టుకొనిన యీ స్త్రీ ఎవతెయో ఎటువంటిదో యెరిగియుండును; ఇది పాపాత్మురాలు అని తనలో తాననుకొనెను. <sup>40</sup>అందుకు యేసు సీమోనూ, నీతో ఒక మాట చెప్పవలెనని యున్నానని అతనితో అనగా అతడు బోధకుడూ, చెప్పుచునెను. <sup>41</sup>అప్పుడు యేసు అప్పు ఇచ్చు ఒకనికి ఇద్దరు ఋణస్థులుండిరి. వారిలో ఒకడు ఐదువందల దేనారములును మరియొకడు ఏబది దేనారములును అచ్చియుండిరి. <sup>42</sup>ఆ అప్పు తీర్చుటకు వారియొద్ద ఏమియు లేకపోయెను గనుక అతడు వారిద్దరిని క్షమించెను. కాబట్టి వీరిలో ఎవడు అతని ఎక్కువగా ప్రేమించునో చెప్పుమని అడిగెను. <sup>43</sup>అందుకు సీమోను అతడెవనికి ఎక్కువ క్షమించెనో వాడే అని నాకు తోచుచున్నదని చెప్పగా ఆయన నీవు సరిగా యోచించితివని అతనితో చెప్పి <sup>44</sup>ఆ స్త్రీ వైపు తిరిగి, సీమోనుతో ఇట్లనెను ఈ స్త్రీని చూచుచున్నానే, నేను నీ యింటిలోనికి రాగా నీవు నా పాదములకు నీళ్లియ్య లేదు గాని, యీమె తన కన్నీళ్లతో నా పాదములను తడిపి తన తలవెండ్రుకలతో తుడిచెను. <sup>45</sup>నీవు నన్ను ముద్దుపెట్టుకొనలేదు గాని, నేను లోపలికి వచ్చి నప్పటి నుండి యీమె నా పాదములు ముద్దుపెట్టు కొనుట మాన లేదు. <sup>46</sup>నీవు నూనెతో నా తల అంటలేదు గాని ఈమె నా పాదములకు అత్తరు పూసెను. <sup>47</sup>ఆమె విస్తారముగా ప్రేమించెను గనుక ఆమెయొక్క విస్తార పాపములు క్షమించబడెనని నీతో చెప్పుచున్నాను. ఎవనికి కొంచెముగా క్షమింపబడునో, వాడు కొంచెముగా ప్రేమించునని చెప్పి <sup>48</sup>నీ పాపములు క్షమింప బడియున్నవి అని ఆమెతో అనెను. <sup>49</sup>అప్పుడాయనతో కూడ భోజన పంక్తిని కూర్చుండిన వారు పాపములు క్షమించుచున్న యితడెవడని తమలోతాము అను కొనసాగిరి. <sup>50</sup>అందుకాయన నీ విశ్వాసము నిన్ను రక్షించెను, సమాధానము గలదానవై వెళ్ళుమని ఆ స్త్రీతో చెప్పెను.

7:36-50 ఈ వృత్తాంతము మార్కు 13:3-9; మత్తయి 26:6-13; యోహాను 12:2-8 లోని బెతనిలోని మరియు యొక్క క్రియల వలె ఉంది. ముందు ముందు విషయాలను బట్టి లూకాలోని ఈ వృత్తాంతము, చూడడానికి ఒకటిగా ఉన్నప్పటికీ, ఇతర సువార్తలలో చెప్పబడిన బెతని మరియు భిన్నముగా ఉంది.

లూకా తరచుగా సువార్తను తెలియజేయడానికి ఈ పరిసయ్యులు ఇచ్చే ఈ విందును ఉపయోగించుకొన్నాడు (చూ. లూకా 7:36; 11:37; 14:1).

7:36 “పరిసయ్యులలో ఒకడు” యేసు అన్ని వర్గాల వారికి పరిచర్య చేశాడు. ఆయన అందరిని అందుకోవాలని ఆశించాడు. లూకా 5:17 లోని ప్రత్యేక అంశము: పరిసయ్యులు చూడుము.

▣ “తనతో కూడా భోజనము చేయవలెనని ఆయనను అడిగెను” ఈ విధంగా అడగడం వెనుక ఉన్న ఉద్దేశ్యమేమిటి అని ఒకడు అనుకోవచ్చు:

1. ఆత్మత
2. ఆత్మసంబంధిత ఆకలి
3. యేసుతో కనిపించాలని
4. ఆయనలో ఏమైన తప్పును కనిపెట్టాలని (చూ. లూకా 7:44-45)

సమాజమంతటికీ ఈ విందులు ఒక సాంఘిక సంఘటనలు. అధిధులు మాత్రమే భోంచేయడానికి పిలిచినా, ఎవరైనా వచ్చి భోజన బల్ల దగ్గర జరిగే సంభాషణను వినచ్చు.

▣ “భోజన పంక్తిని కూర్చోండగా” పా.ని. గ్రంథకర్తలలోకెల్లా లూకా ఒకడే *kataklinō* అనే పదాన్ని ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 7:36; 9:14,15; 14:8; 24:30). మిగిలిన గ్రంథకర్తలు *anakeimai* అనే పదాన్ని ఉపయోగించారు.

మొదటి శతాబ్దంలోని యూదులు పారసీకుల (చూ. ఎస్తరు 1:6; 7:8) మరియు కొంతమంది ఐగుప్తీయుల వలె బల్లలు కుర్చీలు ఉపయోగించలేదు. ప్రత్యేకంగా వారు గజ్జపునాడ ఆకారంలోని బల్లచుట్టూ కూర్చోండి వారి ఎడమ చేతిని దిండుమీద ఆనించి ఆనుకొనేవారు, మామూలుగా అయితే ఒక వైపు ముగ్గురు కూర్చోనేవారు.

7:37 “ఆ ఊరిలో ఉన్న పాపాత్మురాలైన యొక స్త్రీ” ఆమె స్థానికంగా ఉండే వ్యభిచారని తెలుస్తున్నది, అయినా ఈ వచనం స్పష్టంగా దీనిని గురించి చెప్పడం లేదు. యూదా పెద్దల ప్రకారం, ఎవరైనా సరే తల్మాడులోని నియమాలు, ఆచారాలు పాటించకపోతే వారిని పాపిగా పరిగణిస్తారు (ఉదా. గొజ్జలకాపరులు, చర్మకారులు). ఈ పట్టణం ఉత్తరాన ఉంది, బహుశా కపెర్నహూము కావచ్చు. మిగిలిన సువార్తలు యెరూషలేములోని సీమోను ఇంటిలోని అభిషేకించిన స్త్రీని గురించి వ్రాశాయి. ఏది ఏమైనా, మిగిలిన సువార్తలు మగ్దలేనె మరియుచే యేసు పాదములు అభిషేకించే ఇలాంటి విషయాన్నే వ్రాశాయి (చూ. మత్తయి 26:6; మార్కు 14:3; యోహాను 12:2).

▣ “యొక బుడ్డిలో అత్తరు తీసికొనివచ్చి” అలాబెస్థర్ అనేది ఒక తెల్లటి పసుపుపచ్చ రాయి, ఇదే ఐగుప్తులో ఒక పట్టణం (అలాబస్ట్రాస్) అనే పేరుతో రూపొందింది. ఈ అత్తరు చాలా ఖరీదైనది. స్త్రీలు దీనిని ఒక కట్నం వలె మెడ గొలుసులో కట్టుకొని ఉండేవారు.

7:38 “వెనుకతట్టు ఆయన పాదములయొద్ద నిలువబడి” ఈ సాంఘిక కార్యక్రమాలలో పట్టణ ఇతరర ప్రాంతాలనుండి, ఆహ్వానింపబడని వారు కూడా వచ్చి, గొడల చుట్టూ కూర్చోండి, కిటికీలు మరియు తలుపుల గుండా చూస్తూ, లోపల మాట్లాడుకొనే సంభాషణలను వినేవారు. యేసు తన ఎడమచేతి మీద ఆనుకొని, తన పాదాలను వెనకుకు ఉంచుకొని ఉండడాన్ని గుర్తుంచుకోండి.

▣ “యేడ్చుచు కన్నీళ్లతో ఆయన పాదములను తడిపి, తన తలవెంట్రుకలతో తుడిచి” యూదా స్త్రీకి తల వెంట్రుకలను బాహాటంగా అలా వదిలివేయడం సాంఘికంగా సరైన గుర్తుకాదు.

▣ “ఆయన పాదములను ముద్దుపెట్టుకొని, ఆ అత్తరు వాటికి పూసెను” ఇది చాలా అసహజమైన పని, ఇది చూడడానికి ఆమె క్షమాపణ మరియు తనలాంటి వారితో యేసు యొక్క ప్రవృత్తి కొరకు ఆమె చూపిస్తున్న లోతైన కృతజ్ఞకు ఒక చిహ్నంగా ఉంది (చూ. లూకా 7:35).



**7:39 “ఈయన ప్రవక్త అయిన యెడల”** ఇది ఒక రెండవతరగతి నిబద్ధపరమైన వాక్యము. ఈ వాక్య నిర్మాణం ఈయన యేసును ఒక ప్రవక్త అని నమ్మలేదని తెలుపుతున్నది. ఇది ఒక గ్రీకు ప్రత్యేక నిర్మాణము, దీనిని “ఒకవేళ ఈ వ్యక్తి ప్రవక్త అయితే, నిజానికి ఆయన కాదు, ఆయనను ముట్టుకొంటున్న ఆ స్త్రీ ఎలాంటి స్త్రీనో ఆయనకు తెలుస్తుంది, నిజానికి ఆయనకు తెలియదు” అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. ఈ పరిసయ్యుడు యేసును మరియు ఆయన ఉద్దేశాలను, విధానాలను, క్రియలను పూర్తిగా అపార్థం చేసికొని ఉన్నాడు.

ఇలాంటి ముందు కోడెక్స్ B, వటాకనస్ అని పిలువబడింది, ఎందుకంటే ఇది వాటికన్ లైబ్రరీలో కనుగొనబడింది, దీనికి ఖచ్చితమైన ఉపయుక్తము “ప్రవక్త”తో కలిపబడి ఉంది. ఇది స్పష్టంగా ఒక సిద్ధాంతపరమైన ప్రయత్నం, యేసును ద్వితీ. 18:15 లోని మోషే యొక్క ప్రవచనంలోని “ప్రవక్త”తో జతచేస్తున్నది. ఇది ఒక మెస్సయ ముందుమాట. అయితే లూకా వాక్యభాగానుండి ఈ పరిసయ్యుడు యేసును మెస్సయ అని పిలువక, ఒక ప్రవక్త కానట్లు చూస్తున్నాడు!

ఈ సిద్ధాంతపరమైన తేడాలకు ఒక మంచి పుస్తకం Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture: The Effect of Early Christological Controversies on the Text of the New Testament* (ది ఎఫెక్ట్ ఆఫ్ ఎర్లీ క్రైస్తోలాజికల్ కాంట్రవర్సీస్ ఆన్ ది టెక్స్ట్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్. Oxford, 1993).

**7:40 “సీమోను”** ఇది ఒక సహజమైన పేరు. సీమోను అనే పేరుగలిగిన ప్రజలు అనేక మంది ఉన్నట్లు క్రొ.ని.లో ఉదాహరణలు ఉన్నాయి:

1. సీమోను పేతురు, మత్తయి 4:18
2. కనానీయుడైన సీమోను, మత్తయి 10:4; అ. కా. 1:13
3. సీమోను, యేసు మారుతండ్రి సహోదరుడు, మత్తయి 13:55
4. కుఘ్మరోగియైన సీమోను, మత్తయి 26:6; మార్కు 14:3
5. కురేనీయుడైన సీమోను, మత్తయి 27:32
6. పరిసయ్యుడైన సీమోను, లూకా 7:40
7. యూదా ఇస్కరియోతు యొక్క తండ్రి, యోహాను 6:71
8. గారడిచేయు సీమోను, అ.కా. 8:5
9. చర్మకారుడైన సీమోను, అ.కా. 9:43

మత్తయి మరియు మార్కు సమాంతర సువార్తలు కూడా సీమోను అనేవాని ఇంటిలోని విందును గురించి వ్రాశాయి, కాని ఆయన పరిసయ్యుడు అని పిలువబడలేదు.

**7:41 లూకాలో మాత్రమే యేసు సీమోనుకు ఈ ఉపమానం చెప్పినట్లుగా ఉంది.** మత్తయి మరియు మార్కులలో ఈ స్త్రీ క్రియలను పూర్తిగా వేరే కారణం ఉంది (అది., సమాధికొరకు నూనెతో అభిషేకించడం ద్వారా యేసును రాబోవు తన మరణానికి సిద్ధపరచడం).

▣ **“500 దేనారములు”** ఆ కాలంలో దేనారము అనేది ఒక మామూలు నాణెము. ఇది ఒక సైనకుని దిన కూలి లేక కూలి వాని దినకూలిని సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 20:2). లూకా 15:8 లోని ప్రత్యేక అంశము: యేసు కాలంలో పాలస్తీనాలో వాడుకలో ఉన్న నాణెములు చూడుము.

**7:42 “వీరిలో ఎవడు అతని ఎక్కువగా ప్రీమించెను”** ఈ వృత్తాంతం స్పష్టంగా రెండు రకాల ప్రజలను తెలుపుతున్నది:

1. మాకు క్షమాపణ అవసం లేదనో, లేక కొద్దిదాలనో అనుకొనే స్వనీతిపరులు
2. మాకు దేవుని క్షమాపణ అవసరం అని తెలుసుకొని విధేయించి, మారుమనస్సు పొందే వారు

ఈ ఉపమానం పరిసయ్యుడు మరియు పాపి యొక్క ఉపమానంతో ఎక్కువ పోలిక కలిగి ఉంది (చూ. లూకా 18:9-14).

**7:44-47** యూదా సంస్కృతిలో ఒక అధిధికి ఇవ్వవలసిన అనేక మర్యాదలు యేసుకు ఈ పరిసయ్యుడైన సీమోను చేయలేదు:

1. ఆయన ప్రవేశించినప్పుడు ఈయన పాదములు కడుగలేదు, లూకా 7:44
2. ఆయనకు ఒక శుభాకాంక్షలతో కూడిన ముద్దు పెట్టలేదు, లూకా 7:45
3. నూనెతో ఆయనను అభిషేకించలేదు, లూకా 7:46

**7:47** "అమెయొక్క విస్తార పాపములు క్షమించబడెనని నీతో చెప్పుచున్నాను" యేసు ఈమె పాపములను చూచిచూడనట్లు వదిలేయలేదు కాని వాటిని ఆయన క్షమించాడు. ఈ కథనం (సువార్త కథ) స్పష్టంగా విప్లవాత్మక క్రొత్త నిబంధన (చూ. యెర్మియా 31:31-34; యెషా. 36:22-38). రక్షణ యేసునందు ఉంచే విశ్వాసాన్ని ఆధారం చేసికొని ఉంది, అంతేగాని వ్యక్తిగత కార్యసిద్ధి, యోగ్యత, నిర్వహణల మీద కాదు (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9). ఇది దేవునిచే అంగీకరించబడడానికి ఒక క్రొత్త నిబంధన విధానంగా ఉంది.

సిద్ధాంతపండితులు "ప్రేమ" అనే పదాన్ని మార్పి క్షమాపణకు మరియు అంగీకారానికి కావసిన క్రొత్త ఆవశ్యకముగా మార్చారు. క్రీస్తు ద్వారా దేవునితో వ్యక్తిగత సంబంధానికి ప్రేమ అనేది ఖచ్చితంగా ఒక ఉపోత్పత్తి, అయితే అంగీకరించబడడానికి కీలకమైనది కాదు. అంగీకారము కుమారుడు పూర్తిచేసి ముగించిన కార్యమును ఆధారం చేసికొని ఉంది. మానవులు దీనికి మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసాలచే స్పందించాలి, కాని ఈ ఉచిత రక్షణకు వారు కలపకూడదు, తీసివేయకూడదు. క్రీస్తులో మనం దేవుని భేటీ అయ్యామనడానికి ఆధారం ప్రేమ, విధేయత, ఓర్పులతో కూడిన మారిన మరియు మారుతున్న జీవితాలే. విశ్వాసులు "మంచి కార్యాల కొరకు" (చూ. ఎఫెసీ. 2:10) రక్షింపబడ్డారు, "మంచి కార్యాల వలన" కాదు (చూ. రోమా. 3:21-30)!

**7:48** "నీ పాపములు క్షమింపబడి ఉన్నాయి" ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. దేవుడు ఒక్కడు మాత్రమే క్షమించగలడు అని తెలుసుకొని అక్కడ కూర్చోని ఉన్న యూదులకు ఇది ఒక పెద్ద దెబ్బ (చూ. రోమా 5:21-24).

**7:50** "నీ విశ్వాసం నిన్ను రక్షించెను" ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. ఈ స్త్రీ ప్రదర్శించిన ప్రేమకు ఫలితం, ప్రేమ ద్వారా కాదు, క్షమాపణ వచ్చింది. క్రీస్తు నందు విశ్వాసం అనేది ప్రాముఖ్యమైంది (చూ. లూకా 5:20; 7:9; 8:48; 17:19; 18:42).

□ "సమాధానము గలదానివై వెళ్ళుము" ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము (చూ. లూకా 8:48).

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుకని లూకా 7 మరియు మత్తయి 8 లలో చెప్పబడిన వృత్తాంతాలు వేర్వేరుగా ఉన్నాయి?
2. ఈ మనిషి యొక్క విశ్వాసానికి యేసు ఎందుకు అంతగా ముద్రింపబడ్డాడు?

3. నయానులోని విధవరాలు యొక్క కుమారుని యేసు ఎందుకు మరణం నుండి తిరిగి లేపాడు?
4. యేసు ఒక మెస్సయ అని యోహాను ఎందుకు సందేహించాడు? దీనికి యేసు ఎలా సమాధానమిచ్చాడు?
5. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ఒక పా.ని. ప్రవక్తా లేక క్రో. ని. ఉపదేశకుడా?
6. లూకా 7:48 లోని యేసు వ్యాఖ్య యూదా నాయకులకు ఎందుకు ఆంక్షగా ఉండినది?

## లూకా 8

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
కొంతమంది స్త్రీలు యేసును వెంబడించుట	అనేకమంది స్త్రీలు యేసుకు ఉపదారము చేయుట	ప్రయాణం మీద	యేసును వెంబడించిన స్త్రీలు	యేసును స్త్రీలు వెంబడిస్తూ ఉండడం
8:1-3	8:1-3	8:1-3	8:1-3	8:1-3
విత్తువాని ఉపమానం	విత్తువాని ఉపమానం	విత్తువాని ఉపమానం	విత్తువాని ఉపమానం	విత్తువాని ఉపమానం
8:4-8	8:4-8	8:4-8	8:4 8:5-8a 8:8b	8:4 8:5-8
ఉపమానాల ఉద్దేశ్యము	ఉపమానాల ఉద్దేశ్యము		ఉపమానాల ఉద్దేశ్యము	యేసు ఎందుకు ఉపమానాలలో మాట్లాడాడు
8:9-10	8:9-10	8:9-10	8:9-10	8:9-10
విత్తువాని ఉపమానాన్ని విశదీకరించుట	విత్తువాని ఉపమానాన్ని విశదీకరించుట		యేసు విత్తువాని ఉపమానాన్ని విశదీకరించుట	విత్తువాని ఉపమానాన్ని విశదీకరింపబడుట
8:11-15	8:11-15	8:11-15	8:11-15	8:11-15
పాత్ర క్రింద ఉంచిన దీపం	బయలుపరచబడిన దీపం ఉపమానం	విధేయించి వినడం మీద	పాత్ర క్రింద ఉంచబడిన దీపం	దీపం ఉపమానం
8:16-18	8:16-18	8:16-18	8:16 8:17 8:18	8:16-18
యేసు తల్లి, సహోదరులు	యేసు తల్లి, సహోదరులు	యేసుని అసలు కుటుంబం	యేసుని తల్లి మరియు సహోదరులు	యేసు అసలు కుటుంబం
8:19-21	8:19-21	8:19-21	8:19-20 8:21	8:19-21
తుఫానును అణచివేయుట	యేసుకు గాలి, అలలు విధేయించుట	గాలి, సముద్రము నిమ్మళించుట	యేసు తుఫానును అణచివేయుట	తుఫానును అణచివేయుట
8:22-25	8:22-25	8:22-25	8:22-24a 8:24b-25a	8:22-25

			8:25b	
గెరసీనియ దయ్యాన్ని వెళ్ళగొట్టుట	దయ్యము పట్టిన వ్యక్తి స్వస్థపడుట	గెరసీనియ దయ్యము	దయ్యము పట్టిన వ్యక్తిని యేసు స్వస్థపరచుట	గెరసీనియ దయ్యము
8:26-31	8:26-39	8:26-31	8:26-29	8:26-27 8:28-31
			8:30a	
			8:30b-31	
8:32-39		8:32-33	8:32-33	8:32-33
		8:34-39	8:34-38a	8:34-37
			8:38b-39a	8:38-39
			8:39b	
యేసు వస్త్రాన్ని ముట్టిన యాయారు కుమార్తె మరియు ఒక స్త్రీ	ఒక బాలిక తిరిగి బ్రతికింపబడుట మరియు ఒక స్త్రీ స్వస్థపరచబడుట	యాయారు కుమార్తె లేపబడుట	యేసు అంగీని ముట్టిన యాయారు కుమార్తె మరియు ఒక స్త్రీ	రక్షప్రావంగల స్త్రీ నయం చేయబడుట - యాయారు కుమార్తె తిరిగి బ్రతికింపబడుట
8:40-42a	8:40-56	8:40-42a	8:40-42a	8:40-42
8:42b-48		8:42b-48	8:42b-45a	8:43-48
			8:45b	
			8:46-48	
8:49-56		8:49-56	8:49	8:49-56
			8:50	
			8:51-52	
			8:53-56	

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చిచూడు. పేరాగ్రాఫులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరాగ్రాఫునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరాగ్రాఫు
2. రెండవ పేరాగ్రాఫు
3. మూడవ పేరాగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నవి

### సందర్భానుచిత అంత్వస్థి

A. ఈ అధ్యాయం అనేక సంఘటనలతో నింపబడి ఉంది

1. వివిధరకాల నేలల ఉపమానం, లూకా 8:1-18
2. యేసు తన సొంత కుటుంబంతో వ్యవహరించుట, లూకా 8:19-21
3. యేసు తుఫానును నిమ్మళించుట, లూకా 8:22-25
4. యేసు గరేసేనియ దయ్యాన్ని స్వస్థపరచుట, లూకా 8:26-39
5. యేసు యూయారు కుమార్తెను లేపుట మరియు రక్తస్రావంతో బాధపడుతున్న స్త్రీని నయం చేయుట, లూకా 8:40-55.

B. ఉపమానాలను విశదీకరించుట

యేసు జీవించిన చాలా కాలం తరువాత సువార్తలు వ్రాయబడ్డాయి. సువార్తల గ్రంథకర్తలు (అత్మ నడిపింపు ద్వారా) నోటి పరంపరలు (తల్మాడ్)లకు అలవాటు పడ్డారు. రబ్బీలు (బోధకులు) నోటి పరంపరలు ద్వారా బోధించారు. యేసు తన ఉపదేశాలలో ఈ నోటి పరంపర విధానాన్ని అనుకరించాడు. మనకు తెలిసినంతవరకు యేసు ఎప్పుడూ ఈ నోటి నోటిపరంపరాలను తన ప్రసంగాలలో గాని లేక సందేశాలలోగాని వ్రాసుకొన్నట్టు లేదు. తనకు గుర్తుగా ఉంచుకొన్నాడానికి బోధన అంశాలను తరచూ క్లుప్తపరచుకోవడం మరియు ఉదహరించుకొనే వాడు. ఈ గుర్తుంచుకొన్న వాటిని సువార్త గ్రంథకర్తలు పొందుపరిచారు. ఉపమానాలు వీటిలో ఉన్న కొన్ని మెళుకువలు. ఉపమానాలను నిర్వచించడం చాలా కష్టము:

"ఉపమానాలు రెండు స్థాయిల అర్థాలున్న కథలుగా నిర్వచించవచ్చు; వాస్తవాల ఆకళింపు మరియు అర్థముచేసుకొన్నాడానికి ఈ కథాస్థాయి ఒక అర్థము వంటిది" *Dictionary of Jesus and the Gospels* (డిక్షనరీ ఆఫ్ జీసస్ అండ్ ది గాస్పెల్), (పే. 594) నుండి ఇది తీసికోబడింది.

"ఉపమానమనేది ఒక నానుడు లేక కథ. జీవితంలో గుర్తుండిపోయే ఒక సాధారణ పరిస్థితిని ఉదాహరించడం వలన వక్ర ఒక మఖ్యమైన విషయాన్ని శ్రోతలతో పాటు వారి ఇంటికి పంపాలని ఆశిస్తాడు" *The Zondervan Pictorial Bible Encyclopedia* (ది జోన్డర్వాన్ పిక్చరీల్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా ) నుండి తీసికోబడింది. పే. 590.

యేసు ఉండిన కాలములో "ఉపమానము" అనే పదాన్ని ఉన్నది ఉన్నట్లు ఇలాగే అర్థంచేసికొని ఉంటారని చెప్పడం కష్టము.

1. కొంతమంది దీనిని ఒక రకమైన విడి కథ, హీబ్రూ పదమైన *mashal* ను సూచిస్తుంది అంటారు (మార్కు 3:23), కొంతమంది వీటిని చాకచక్యముగా చెప్పడం (సామెతలు, లూకా 4:23), ఒక మాటలో చెప్పడం (మార్కు 7:15) లేక రహస్యముగా చెప్పడం ("చీకటి మాటలు") అని అంటారు.

2. మరి కొంతమంది చిన్ని కథను ఎక్కువగా వివరించి చెప్పడం అంటారు.

ఒకడు ఎలా దీనిని నిర్వచిస్తాడు అన్నదాని బట్టి చూస్తే, యేసు తన చేసిన సందేశాలలో దాదాపు మూడవ వంతు ఉపమాన రూపములో ఉంది. క్రొ.ని. సాహిత్యములో ఈ రకం ఎక్కుగా ఉంది. ఉపమానాలు యేసు యొక్క ఖచ్చితమైన యధార్థ పలుకులు. ఎవరైనా రెండో రకమైన నిర్వచనాన్ని అంగీకరిస్తే, ఇక్కడ ఇంకా చాలా రకాల చిన్ని కథలు ఉన్నాయి.

1. సుళువు కథలు (లూకా 13:6-9)

2. క్షిప్త కథలు (లూకా 15:11-32)

3. విభేదించే కథలు (లూకా 16:1-8; 18:1-8)

4. వర్గ విభేదము లేక రూపకము (మత్తయి 13:24-30, 47-50, లూకా 8:4-8, 11-15; 10:25-37; 14:16-24; 20:9-19; యోహాను 10; 15:1-8)

ఎవరైతే ఈ చిన్ని ఉపమానాలను విశ్లేషించ పూనుకొంటారో వారు వీటిని అనేక స్థాయిలలో విశ్లేషించవలసి ఉంటుంది.

**మొదటి స్థాయి** బైబిలు రకాన్ని కంటటికి అన్వర్తించేలా గూఢార్థము వివరించే సహజ రకం. కొన్ని సూచనలు:

1. పూర్తి పుస్తకం యొక్క ఉద్దేశం లేక కనీసం ఒక ముఖ్య భాగం యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని గుర్తించడం

2. ఎవరి కొరకై వ్రాయబడినదో వారిని గుర్తించడం. ఒకే ఉపమానము వివిధ గుంపుల వారికి కూడా తరుచుగా చెప్పబడినట్లు గుర్తించడము ఆవశ్యకము, ఉదాహరణ:

a. లూకా 15లో చెప్పబడిన తప్పిపోయిన గొట్టి, పావుల కొరకు ఉద్దేశింపబడింది

b. మత్తయి 18లో చెప్పబడిన తప్పిపోయిన గొట్టి, శిష్యుల కొరకు ఉద్దేశింపబడింది

3. ఉపమానము చెప్పిన వెంటనే ఇవ్వబడిన అంశాలను గుర్తించడం తప్పక అవసరము. మామూలుగా యేసు గాని లేక సువార్త వ్రాసిన వారు గాని ముఖ్యమైన విషయాన్ని చెప్పుతారు (సహజంగా ఉపమాన చివరిలో లేక అది పూర్తి చేసిన వెంటనే).

4. ఒక నిర్ధారక వాక్యములో ఉపమానము యొక్క ముఖ్య ఉద్దేశ్యము(లు)ను తెలియజేయండి. మామూలుగా ఉపమానాలకు రెండు లేక మూడు ప్రధాన పాత్రలు ఉంటాయి. సహజంగా ఇక్కడ ప్రతి పాత్రకు ఒక సూచించబడిన సత్యము, ఉద్దేశ్యము లేక అంశము (నిర్దేశం) ఉంటుంది.

5. ఇతర సువార్తలలోని సమాంతర వాక్యభాగాలను పరిశీలించి, అప్పుడు ఇతర క్రొ. ని. మరియు పా. ని. గ్రంథాలను పరిశీలించండి.

**రెండవ స్థాయి** వ్యాఖ్యానపరమైన సూత్రాలు ప్రత్యేకించి ఉదాహరిత సాదృశ్య అంశాలుకు సంబంధించినవి

1. ఉపమానాన్ని మళ్ళీ మళ్ళీ చదవండి (వీలైతే వినండి). ఇవి నోటి సూత్రాలకు ఇవ్వబడ్డాయే గాని వ్రాత పరిశీలనను కాదు.

2. చాలా ఉపమానాలకు కేవలం ఒకే ఒక ప్రధాన సత్యము ఉంటుంది, ఇది యేసు మరియు/లేక సువార్తకుడు, ఇద్దరి యొక్క చారిత్రక మరియు సాహిత్య సందర్భాల సంబంధించినదిగా ఉంటుంది.

3. వివరాలను వ్యాఖ్యానించడంలో జాగ్రత్త వహించండి. తరచూ అవి కథ యొక్క వాతావరణంలో కేవలం ఒక భాగంగా మాత్రమే ఉంటాయి.

4. ఉపమానాలు యధార్థమైనవి కావని గుర్తించుకోండి. అవి నిజ జీవిత సాదృశ్యాలు, అయితే ఒక్కోసారి విషయాన్ని (సత్యము) వివరించడానికి కొంత ఎక్కువచేసి చెప్పడం జరుగుతుంది.

5. మొదటి శతాబ్ద యూదా శ్రోతలు అర్థంచేసికొనేందుకు చెప్పబడిన కథలోని ముఖ్య విషయాలను గుర్తించండి. తరువాత ఇవ్వబడిన మెలిక లేక ఆశ్చర్యార్థక అంశం కొరకు వెతకండి. మామూలుగా ఇది కథ చివర వస్తుంది. (చూ. A. Berkeley Mickelsen, *Interpreting the Bible* [ఇంటర్ప్రీటింగ్ ది బైబిల్], పే. 221-224).

6. ప్రతి ఉపమానము కూడా సమాధానాన్ని రాబట్టడానికి ఇవ్వబడినవి. ఆ సమాధానము సహజముగా "దేవుని రాజ్యము" కు సంబంధించి ఉంటుంది. యేసు ఈ క్రొత్త మెస్సయ రాజ్యానికి ప్రారంభికుడు (మత్తయి 21:31; లూకా 17:21). ఇప్పుడు ఎవరైతే తనను గూర్చి వింటున్నారో వారు ఇప్పుడే తనకు సమాధానము ఇవ్వవలసి ఉంది! ఈ రాజ్యము బొప్పిత్తుకు సంబంధించినది కూడా (మత్తయి 25). ఒక వ్యక్తి యొక్క బొప్పిత్తు అతను తనకాలములో యేసుకు ఎలా స్పందిస్తాడన్న దానిపై ఆధారపడి ఉంది. రాజ్యానికి సంబంధించిన ఉపమానాలు యేసులో రాబోయే రాజ్యాన్ని గూర్చి వివరించాయి. అవి శిష్యులకు కావలసిన నీతి మరియు విప్లవాత్మక విషయాలను గూర్చి వివరించాయి. ఏవి కూడా అప్పటిలాగే ఎప్పుడూ ఒకేలా ఉండవు. అన్ని కూడా వినూత్నంగా నూతనమై యేసుపై కేంద్రీకరించబడ్డాయి!
7. సహజంగా ఉపమానాలు ఉన్న విషయాన్ని ఉన్నట్టుగా లేక సారాంశ సత్యాన్ని బయలు పరచవు. ఒక విశ్లేషకుడు సాంప్రదాయపరమైన అసలు సారాంశ సత్యాల సందర్భ కీలకాలను వెతకవలసి ఉంది, అయితే ఇప్పుడు మనకు అవి గూఢమై ఉన్నాయి.

**మూడవ స్థాయి** తరచు చర్చలకు గురైయ్యే నిగూఢముగా ఉన్న ఉపమాన సత్యము. యేసు తరచూ ఈ ఉపమానముల నిగూఢత్వాన్ని గురించి మాట్లాడాడు (చూ. మత్తయి 13:9-15; మార్కు 4:9-13; లూకా 8:8-10; యోహాను 10:6; 16:25). ఇది యెషయా 6:9-10కి సంబంధించిన ప్రవచనమై ఉండినది. శ్రోత ఎలా దీనిని విన్నాడన్న దానిపై దీని అవగాహనా స్థాయి నిర్ణయింపబడుతుంది (చూ. మత్తయి 11:15; 13:9,15,16,43; మార్కు 4:9,23,33-34; 7:16; 8:18; లూకా 8:8; 9:44; 14:35).

విడివిడిగా, యేసు చెప్పిన దానిని జనసమూహాలు (మత్తయి 15:10; మార్కు 7:14), పరిసయ్యలు (మత్తయి 21:45; మార్కు 12:12; లూకా 20:19) ఉన్నది ఉన్నట్లు అర్థము చేసికొన్నారని తరచూ చెప్పబడింది. అయితే వారు దానికి తగినట్లు విశ్వాసము, పశ్చాత్తాపము పొందడానికి నిరాకరించారు. ఒక విధముగా చిత్తనాల ఉపమానము ఇక్కడున్న ఈ విషయములో సరిపోయినది (మత్తయి 13; మార్కు 4; లూకా 8). సత్యాన్ని బయలుపరచడానికి లేక పొందుపరచడానికి ఉపమానాలు ఉద్దేశింపబడి ఉన్నవి (మత్తయి 13:16-17; 16:12; 17:13; లూకా 8:10:23-24).

Grant Osborne తన *Hermeneutical Spiral* (హెర్మెనూటికల్ స్పైరల్) పే. 239 లో ఇలా అన్నాడు "ఉపమానాలు 'తీసికొనే విధానము' శ్రోతలను. . . బట్టి అవి వివిధ రకాలుగా పనిచేస్తాయి. ఉపమానాల ద్వారా ఒక్కొక్క గ్రూపు (నాయకులు, సమూహాలు, శిష్యులు) ఒక్కొక్క విధంగా ఎదుర్కొనబడుతారు.". తరచుగా తన సొంత శిష్యులు సయితము తన ఉపమానాలను గాని లేక తన బోధలను గాని అర్థము చేసికోలేదు (చూ. మత్తయి 15:16; మార్కు 6:52; 8:17-18,21; 9:32; లూకా 9:45; 18:34; యోహాను 12:16).

**నాలుగో స్థాయి** కూడా వివాదపూరితమైనదే. ఇది ఉపమానాల ముఖ్యసారాంశముతో వ్యవహరిస్తుంది. చాలామంది ఆధునిక విశ్లేషకులు ఉపమానాలను ఒక రూపకాలంకారముగా తీసికొని ప్రతిస్పందిస్తుంటారు (న్యాయపరంగా). రూపకము ఉన్న వివరాలను విస్తృత సత్య పద్ధతుల లోనికి మార్చేస్తాయి. ఈ రకమైన విశ్లేషణ విధానము చారిత్రక, సాహిత్య, అధికారిక పరిధులపైన గురి ఉంచక విశ్లేషకుని ఆలోచనపైననే తప్ప, అంశము పైన దృష్టించదు.

విడివిడిగా, యేసు విశ్లేషించిన ఉపమానాలు రూపకాలంకారానికి లేక కనీసం జాతిశాస్త్రానికి చాలా దగ్గరగా ఉండేవని ఒప్పుకోక తప్పదు. సత్యాన్ని అందించడానికి యేసు ఉపమానాలను ఉపయోగించాడు (విత్తువాడు, మత్తయి 13; మార్కు 4; లూకా 8 మరియు చెడు కొలుదారులు, మత్తయి 21; మార్కు 12, లూకా 20 ఉపమానాలు).

మిగిలిన కొన్ని ఉపమానాలలో కూడా అనేకమైన ప్రధాన సత్యాలు ఉన్నాయి. తప్పిపోయిన కుమారుడు ఇందుకు ఒక మంచి ఉదాహరణ (లూకా 15:11-32). ఇది ఒక తండ్రి ప్రేమ, కుమారుని అవిధేయత మాత్రమే కాకుండా, ఉపమానానికి సంపూర్ణ అర్థాన్ని చేకూర్చిన పెద్ద కుమారుని ప్రవర్తనను కూడా తెలుపుతుంది.



ఈ విషయంలో Peter Cotterell మరియు Max Turner వ్రాసిన *Linguistics and Biblical Interpretation* (లింగ్వెస్టిక్ అండ్ బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్) లో ఉన్న ఒక వ్యాఖ్య మనకు సహాయపడుతుంది:

"యేసు బోధలో ఉపమానాలు పోషించిన పాత్రను సరిగా అర్థంచేసికొనుటకు నడిపించిన క్రొత్త నిబంధన మెధావుల అందిరిలో అడప్ జులిచెర్ చెప్పుకోతగినవాడు. విప్లవాత్మక ఉపమాన రూపాలంకారాలను వదలి, వాటి వాస్తవిక సత్యాన్వేషణకు దారితీసింది. అయితే జరిమియాస్ స్పష్టికరించినట్లు, 'ఉపమానాలను ఉహాగానాలు, యెదేచ్ఛత నుండి కాపాడుటకు తాను చేసిన ప్రతి వివరాత్మక విశ్లేషణలు అతనిచేత సరిదిద్దుకోలేనంత తప్పుచేయడానికి కారణమయ్యాయి'. ఆ పొరపాటు ఏమిటంటే, ఉపమానము కేవలం ఒక్క అలోచనను మాత్రమే ఇస్తుంది అని కాకుండా ఆ ఆలోచనను వీలైనంత మట్టుకు చాలా వాటికి అన్వర్తిస్తుంది అని చూడకపోవటమే" (308 పే).

Grant Osborne వ్రాసిన *Hermeneutical Spiral* (ది హెర్మెనూటికల్ స్పైరల్) నుంచి మరొక సహాయపడే వ్యాఖ్యానము:

"ఉపమానాలు వాస్తవానికి రూపకాలంకారాలుగా సూచిస్తున్నట్లు నేను గమనించినప్పటికీ, దీన్ని ఉద్దేశము గ్రంథకర్త యొక్క ఆధీనములోనే ఉండినది. Blomberg (1990) వాదన ఏమిటంటే, ఉపమానాలలో ఎన్నో పాత్రలు ఉన్నట్లే, ఎన్నో అంశాలు కూడా ఉంటాయి. అవి వాస్తవానికి రూపకాలంకారాలు. ఇది ఒక విధముగా ఉన్నదానికంటే ఎక్కువ చేసి మాట్లాడినట్లు ఉన్నా, ఇది 'ఒక విషయము' అన్వేషణ కంటే సత్యానికి దగ్గరగా మనలను ఉంచుతుంది" (240 పే).

ఉపమానాలు మతపరమైన సత్యాలను ఉపదేశించడానికి గాని లేక వెలిగింపచేయుటకు గాని ఉపయోగించవచ్చా? చాలామంది విశ్లేషకులు ఉపమానాలను విశ్లేషించుటకు రూపాంత దుర్వినియోగ ప్రభావితమవుతుంటారు. ఇలా చేయడం వలన యేసు లేక సువార్త గ్రంథకర్తల ఉద్దేశాలకు ఏ మాత్రము సంబంధములేని మత సిద్ధాంతాలను నిర్మింపచేయడానకు లోనవుతుంటారు. అర్థము గ్రంథకర్త ఉద్దేశానికి ఖచ్చితంగా కలపబడాలి. యేసు మరియు సువార్త గ్రంథకర్తలు ఆత్మపూర్ణులైనారు కాని, విశ్లేషకులు కారు.

ఏదివైనా, ఉపమానాలు ఎంతో దుర్వినియోగానికి గురియైనా, ఇప్పటికీ సత్యాన్ని, మతతత్వ సత్యాలను ఉపదేశించడానికి పరికరాలుగా ఉపయోగ పడుతున్నాయి. ఈ విషయమై Bernard Ramm ఏమంటున్నాడో వినండి:

"ఉపమానాలు మత సిద్ధాంతాలను ఉపదేశిస్తాయి మరియు మత సిద్ధాంతాల వ్రాతలలో ఇది సరిగా ఉపయోగింపబడలేదనే ఆరోపణ ఉంది. . . మనము ఫలితాలను యేసు ఉపదేశాలనుండి, మిగిలిన క్రొత్త నిబంధన నుండి సరిచేసుకోవాలి. ఉపమానాలను మత సిద్ధాంతాలను ఉదాహరించుటకు, క్రైస్తవ అనుభవాలను వెలిగించుటకు, అభ్యాస పాఠాలుగా ఉపదేశించుటకు సరియైన జాగ్రత్తలలో ఉపయోగించాలి." *Protestant Biblical Interpretation* ( ప్రొటెస్టంట్ బిబ్లికల్ ఇంటర్ప్రెటేషన్) (285 పే).

ముగింపుగా, ఉపమానాలను విశ్లేషించేటప్పుడు మనలను హెచ్చరించే మూడు వ్యాఖ్యలను మీకు ఇస్తాను:

1. ఇది Gordon Fee మరియు Doug Suar వ్రాసిన *How to Read the Bible For All Its Worth* (హూ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్) లోనుండి తీసికోబడినది:  
"ఉపమానాలు సంఘాలలో ప్రకటన గ్రంథము కంటే ఎక్కువగా తప్పుడు విశ్లేషణ దురదృష్టానికి గురి అయినాయి" (135 పే).
2. ఈ వ్యాఖ్య J. Robertson McQuilkin వ్రాసిన *Understanding and Applying the Bible* (అండర్స్టాండింగ్ అండ్ అప్లయింగ్ ది బైబిల్) లోనుండి తీసికోబడినది.  
"ఆధ్యాత్మిక సత్యాలకు సంబంధించి దేవుని ప్రజలను వెలిగించుటలో ఉపమానాలు చెప్పలేని ఆశీర్వాదాలకు ఆధారము. అదే సమయములో సంఘాలలో మత సిద్ధాంతాలకు, సంఘాల పట్టింపులకు ఉపమానాలు చెప్పలేని గందరగోళము" (164 పే).

3. ఈ వ్యాఖ్య Grant Osborne వ్రాసిన *The Hermeneutical* (ది హెర్మెనూటికల్ సైరల్) నుండి తీసికోబడింది.  
 “ఉపమానాలు వ్రాయబడిన అన్ని అంశాలలోకన్న ఎక్కువగా వ్రాయబడ్డాయి అయితే వాక్య భాగాలను చెడుగా భావ ప్ర  
 కాశము చేశాయి. . . చాల చలనశీలత కలవి, అదే సమయంలో బైబిలు భాగాలను వివరించడానికి చాలా కష్టమైనవి.  
 అనుదిన అనుభవాలను, కథలకు లేక పోలికలకు సృజనాత్మకంగా ఉండటం వలన ఉపమానాలు సమాచారాన్ని  
 అందించుకోడానికి సామర్థ్యము కలిగి ఉన్నాయి. ఏదిఏమైనా, ఈ కథ అనేక అర్థాలు కలిగి ఉంది. కనుక వీటిని  
 అవగాహన చేసికొనుటకు పురాతన శ్రోతలకంటే, ఆధునిక శ్రోతలు ఎక్కువ కష్టపడవలసి ఉంది” (235 పే).

C. ఉపమానాలను వ్యాఖ్యానించుటకు పరిశోధించుకోవలసిన జాబితా

1. సామాన్య వ్యాఖ్యాన సూత్రాలు

- a. ఈ క్రింది వాటి యొక్క కేంద్రీయ ఉద్దేశ్యము ఏమిటి:
- (1) సువార్త మొత్తంలో
  - (2) సాహిత్య ప్రక్రియ
  - (3) వెంటనే వస్తున్న సందర్భము
- b. వీలైతే అసలు శ్రోతలను గుర్తింపుము (శిష్యులు, జనసమూహం, మత పెద్దలు)
- c. దారిత్రాత్మక వాతావరణం కొరకు చూడుము
- (1) యేసు యొక్క
  - (2) సువార్త గ్రంథకర్త యొక్క
- d. కథలోని ప్రధాన సత్యం(లు) ఏమిటి
- (1) ఒక నిర్దరక వాక్యంలో దీనిని వివరించుము
  - (2) ఉపమానంలోని ప్రధాన పాత్రలు జాబితా చేయుము (సహజంగా 2 లేక 3), వాటి ఉద్దేశ్యము, సత్యము, లేక వాటి ప్రతి పెంపుదలను గుర్తింపుము
- e. ఉపమాన విషయాల కొరకు ఇతర సువార్తలను పరిశీలింపుము. ఒకేవిధంగా ఉందా లేక వ్యత్యాసంగా ఉం?

2. ప్రత్యేక వ్యాఖ్యానము

- a. కథను పలుమార్లు చదువుము (లేక వినడం మంచిది)
- b. కథ యొక్క సాంస్కృతిక కోణాన్ని గుర్తించుము. అసలు శ్రోతలు ఏ విషయమై ఆశ్చర్యపడ్డారో దాని కొరకు చూడుము. ఈ ఆశ్చర్య మెలిక సహజంగా ముగింపులో ఉంటుంది. ఇది యేసు చెప్పిన వ్యాఖ్య కావచ్చు లేక శ్రోతలది కావచ్చు లేక కథలోని ఒక పాత్రది కావచ్చు లేక సువార్త గ్రంథకర్తది కావచ్చు
- c. కథలో యేసు ఎలాంటి సమాధానాన్ని రాబట్టుకోవాలని చూస్తున్నాడు?

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:1-3**

<sup>1</sup>వెంటనే ఆయన దేవుని రాజ్యసూత్రాన్ని తెలుపుచు, ప్రకటించుచు, ప్రతి పట్టణములోను ప్రతి గ్రామములోను సంచారము చేయుచుండగా  
<sup>2</sup>పండ్లెండుమంది శిష్యులును, అపవిత్రాత్మకులును వ్యాధులును పోగొట్టబడిన కొందరు స్త్రీలును, అనగా ఏడు దయ్యములు వదలి పోయిన  
 మగ్గలేనే అనబడిన మరియు, హేరోదు యొక్క గృహనిర్వాహకుడగు కూజా భార్యయగు యోహాన్నయు, సూసన్నయు ఆయనతో కూడ  
 ఉండిరి. <sup>3</sup>వీరును ఇతరులనేకులును, తమకు కలిగిన ఆస్తితో వారికి ఉపచారము చేయుచు వచ్చిరి.

8:1

NASB "ఒక పట్టణం నుండి మరొక పట్టణానికి, ఒక గ్రామం నుండి మరొక గ్రామానికి"

NKJV "ప్రతి పట్టణము ప్రతి గ్రామము"

NRSV "పట్టణాలు గ్రామాలు"

TEV, NJB "పట్టణాలు మరియు గ్రామాలు"

యేసు సువార్త సందేశాలతో ప్రతి ఒక్కరిని కలవాలని ప్రయత్నిస్తున్నాడు. గలిలయ విస్ఫుటమైన ప్రయాణం యూదయలో మత నాయకులచే తల్లక్రిందులు చేయబడింది.

□ "తెలుపుచు, ప్రకటించుచు" ఈ రెండు గ్రీకు పదాలు (*kēruō* మరియు *euangelizō*) పర్యాయపదాలు. అవి (సహజంగా, అయితే ఎప్పుడూ కాదు, చూ. లూకా 1:19) రెండూ సువార్తను బహిరంగంగా ప్రకటించడాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నాయి. ఇవి రెండూ కూడా వర్తమాన అసమపక క్రియలు.

□ "దేవుని రాజ్యము" ఒకనాటికి భూమియందంటను వ్యాప్తకమవబోతూ ఇప్పుడు మానవ హృదయాలలో దేవుడు పరిపాలిస్తున్న రాజ్యాన్ని ఇది సూచిస్తున్నది. ఇది యేసు పరిచర్య యొక్క కేంద్రీయ సందేశమై ఉంది (చూ. మత్తయి 6:10). లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ "పండ్రెండుగురు" లూకా 6:13 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

8:2 "అపవిత్రాత్మలును వ్యాధులును పోగొట్టబడిన కొందరు స్త్రీలును" ఇది ఒక డొంకతిరుగుడు సంపూర్ణ సకర్మము. యేసు ఈ గుంపు స్త్రీలకు నయం చేశాడు లేక దయ్యాలను వెళ్ళగొట్టాడు. ఈ స్త్రీలు యేసును వెంబడిస్తూ, ఆయన మరియు అపోస్తలుల అవసరాలను తీర్చుతూ ఉన్నట్లుంది (డబ్బు సహాయం ఉంటుంది, ఇంకా వంటచేయడం, బట్టలు ఉతకడం మొ.). వారు యేసు మరియు పండ్రెండుగురితో ప్రయాణం చేశారు. లూకా 4:33 లోని ప్రత్యేక అంశము: దయ్యాలను వెళ్ళగొట్టడం చూడండి.

□ "ఏడు దయ్యములు వదలి పోయిన మగ్దలేనే అనబడిన మరియు" ఈ వచనం ప్రకారం ఈ వ్యక్తి మొదటి సారి పరిచయం చేయబడుతున్నట్లుంది. కాబట్టి, సీమోను ఇంటిలో నూనెతో యేసుకు అభిషేకం చేసిన స్త్రీ ఆమె కాదు.

ఈ వచనం ఆమెను గురించి అనేక విషయాలను చెబుతున్నది.

1. ఆమెకు ఇవ్వబడిన పేరు - మరియు
2. ఆమె ఎక్కడ జన్మించింది/పెరిగింది - మగ్దల (చూ. మత్తయి 15:39)
3. యేసు ఆమెను ఏ స్థితినుండి బయటికి తీసికొని వచ్చాడు - దయ్యము పట్టిన స్థితి నుండి (ఏడు అనేది దయ్యాలు పూర్తిగా ఆవరించాయని చెప్పడానికి ఉపయోగింపబడింది)

8:3 "యోహాన్న" ఈమె ఇక్కడ మరియు లూకా 24:10 లలో మాత్రమే ప్రస్తావించబడింది. ఈమె హేరోడు అంతిపయ దాసుడను వివాహమాడింది (లూకా 3:1 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము), అంటే అర్థము ఈమె సాధనమైన స్త్రీ. యేసు మరియు అపోస్తలుల గుంపుతో ఈమె ఎంతగా లేక ఎంత తరచుగా ప్రయాణం చేస్తుండేదో తెలియదు. లూకా 8 లో ఈమె పెంతుకోస్తు వారంలో గలిలయ నుండి

ప్రయాణించి యెరూషలేములో కనిపించింది. బహుశా ఈమె సిలువ మరణాన్ని చూచి, పాతిపెట్టడానికి సుగంధ ద్రవ్యాలను సిద్ధపరచి ఉండచ్చు (చూ. లూకా 23:55-56). ఆతరువాత తిరిగి ఆమె సమాధి దగ్గరకు వచ్చింది (చూ. లూకా 24:10).

▣ "సూసన్న" ఈమె క్రొ.ని. లో ఇక్కడ తప్ప మరెక్కడ చెప్పబడలేదు.

ప్రత్యేక అంశము: యేసును వెంబడించిన స్త్రీలు

**ప్రత్యేక అంశము: యేసును వెంబడించిన స్త్రీలు**

A. యేసుకు సహాయము చేసిన, అపోస్తలుల బృందము లోని మొట్టమొదటి స్త్రీలు లూకా 8:1-3లో చెప్పబడిరి.

1. మగ్దలేనె అని పిలువబడిన మరియు (2 వ. వచనము)
  - a. మత్తయి 27:56,61; 28:1
  - b. మార్కు 15:40,47; 16:1,9
  - c. లూకా 8:2; 24:10
  - d. యోహాను 19:25; 20:1,11,16,18
2. కూజా భార్య అయిన యోహాన్న (హిరోదు గృహనిర్వాహకుడు, లూకా 8:3) లూకా 24:10లో కూడా చెప్పబడినది
3. సూసన్న (లూకా 8:3)
4. "వీరును ఇతరులనేకులును తమకు కలిగిన ఆస్తితో" (లూకా 8:3)

B. సిలువ దగ్గర ఒక స్త్రీల గుంపు ఉన్నట్లు ప్రస్తావించబడింది

1. మత్తయిలో ఉన్న పట్టిక
  - a. మగ్దలేనె మరియు (27:56)
  - b. యాకోబు, యోసే అనువారి తల్లియైన మరియు (27:56)
  - c. జెబదయి కుమారుల తల్లి (27:56)
2. మార్కులో ఉన్న పట్టిక
  - a. మగ్దలేనె మరియు (15:40)
  - b. చిన్నయాకోబు యోసే అనువారి తల్లియైన మరియు (15:40)
  - c. సలోమేయ(15:40)
3. లూకా "గలిలయ నుండి ఆయనను వెంబడించిన స్త్రీలు" అని మాత్రమే చెప్పాడు
4. యోహానులో ఉన్న పట్టిక
  - a. యేసు తల్లియైన మరియు (19:25)
  - b. ఆయన తల్లియొక్క సహోదరి (19:25)
  - c. క్లోఫా యొక్క మరియు [KJ లో క్లోఫాస్ అని ఉంది, దీని అర్థము క్లోఫాస్ భార్య లేక కుమార్తె కావచ్చు] (19:25)
  - d. మగ్దలేనె మరియు (19:25)

C. యేసు సమాధి దగ్గర ఉండిన స్త్రీల గుంపు

1. మత్తయిలో చెప్పబడిన పట్టిక
  - a. మగ్దలేనె మరియు (27:61)

- b. వేరొక మరియు (27:61)
2. మార్కులో చెప్పబడిన పట్టిక
- a. మగ్దలేనే మరియు (15:47)
- b. యోసే తల్లియైన మరియు (15:47)
3. లూకా మాత్రమే "గలలీయా నుండి వచ్చిన స్త్రీలు" అని చెప్పాడు (23:55)
4. స్త్రీలు సమాధి దగ్గర ఉండినట్లు యోహాను నమోదు చేయలేదు.
- D. ఆదివారము ఉదయముననే సమాధి దగ్గరకు వచ్చిన స్త్రీల గుంపు
1. మత్తయిలో చెప్పబడిన పట్టిక
- a. మగ్దలేనే మరియు (28:1)
- b. వేరొక మరియు (28:1)
2. మార్కులో చెప్పబడిన పట్టిక
- a. మగ్దలేనే మరియు (16:1)
- b. యాకోబు తల్లియైన మరియు (16:1)
- c. సలోమీ (16:1)
3. లూకాలోని పట్టిక
- a. "వారు సమాధినొద్దకు వచ్చిరి" (24:1-5,24)
- (1) మగ్దలేనే మరియు (24:10)
- (2) యోహాన్న (24:10)
- (3) యాకోబు తల్లియైన మరియు (24:10)
4. యోహాను మగ్దలేనే మరియును మాత్రమే ప్రస్తావించాడు (20:1,11)
- E. మేడగదిలో ఉండినట్లు ప్రస్తావించబడిన స్త్రీలు (అ.కా. 1:14)
1. "స్త్రీలు" (అ. కా. 1:14)
2. యేసు తల్లియైన మరియు (అ. కా. 1:14)
- F. ఒక్కోపట్టికలో ఒక్కో విధముగా ఈ స్త్రీలను ప్రస్తావించుటకు ఉన్న ఖచ్చితమైన సంబంధమేమిటో మనకు తెలియదు. మగ్దలేనే మరియుకు ఒక ప్రాముఖ్యమైన పాత్ర ఉన్నది అన్నది స్పష్టమే. యేసు జీవితములో, పరిచర్యలో "స్త్రీలు" అన్న ఒక మంచి సంపుటి IVP వారిచే ముద్రించ బడిన *Dictionary of Jesus and the Gospels* (డిక్షనరీ ఆఫ్ జీసస్ అండ్ ది గాస్పెల్స్) 880-886 పేజీలలో కనుగొనగలము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

NASB	"వారిని బలపరస్తూ"
NKJV	"ఆయనకు సమకూర్చిన వారు"
NRSV, NJB	"వారికి సమకూర్చిన వారు"
TEV	"యేసుకు మరియు తన శిష్యులకు సహాయం చేయుటకు"

గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులు ఏకవచనం (చూ. MSS  $\kappa$ , A, L, మరియు మత్తయి 27:55; మార్కు 15:41) మరియు బహువచనాల (చూ. MSS B,D, మరియు W) మధ్య ఉన్న అధారాలను విభజించింది. ఏది అసలైనది అని చెప్పడం కష్టం (USB<sup>4</sup> బహువచనానికి "B" రేటింగ్

ఇచ్చింది, అంటే "దాదాపు సరైనది" అయితే అనేక తేడాతో వలె, దీని వలన ఏమంత తేడా రాదు. యేసును మరియు శిష్యులను చాలా మంది స్త్రీలు వెంబడించి, వారికి సహాయం చేస్తూ ఉండిరి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:4-8**

<sup>4</sup>బహు జనసమూహము కూడి ప్రతి పట్టణమునుండి ఆయనయొద్దకు వచ్చుచుండగా ఆయన ఉపమానరీతిగా ఇట్లనెను <sup>5</sup>విత్తువాడు తన విత్తనములు విత్తుటకు బయలు దేరెను. అతడు విత్తుచుండగా, కొన్ని విత్తనములు త్రోవ ప్రక్కను పడి త్రోక్కబడెను గనుక, ఆకాశపక్షులు వాటిని మింగివేసెను. <sup>6</sup>మరి కొన్ని రాతినేలనుపడి, మొలిచి, చెమ్మలనందున ఎండి పోయెను. <sup>7</sup>మరి కొన్ని ముండ్లపొదల నడుమ పడెను; ముండ్లపొదలు వాటితో మొలిచి వాటి నణచివేసెను. <sup>8</sup>మరికొన్ని మంచినేలను పడెను; అవి మొలిచి నూరంతలుగా ఫలించెనెను. ఈ మాటలు పలుకుచు వినుటకు చెవులు గలవాడు వినును గాక అని బిగ్గరగా చెప్పెను.

8:4 "ఉపమానము" వ్యాఖ్యానసంబంధిత సహాయం కొరకు అధ్యాయ పరిచయ భాగాన్ని చూడండి.

8:5 "విత్తువాడు తన విత్తనములు విత్తుటకు బయలుదేరెను" ఇది అప్పుటి సంస్కృతిలో ప్రతిఒక్కరు అర్థం చేసికోగల ఒక వ్యవసాయ పద్ధతిగా ఉండేది. బహుశా దూరంగా ఉన్న ఒక విత్తువానిని చూపిస్తూ యేసు దీనిని చెప్పి ఉండచ్చు.

ఈ ఉపమానం మూడు సినాప్టిక్ సువార్తలన్నిటిలో చెప్పబడింది. యేసు వివరణతో పాటు, ఈ ఉపమానం అనేక విధాలుగా మిగిలిన వాటికన్నీటి కొరకు ఒక పదసమూహారంగా ఉంది.

గమనించండి రక్షణ అనేది దైవ బయలుపాటే (దేవుని వాక్యము) గాని మానవ ఆవిష్కరణము లేక యోగ్యతలు కావు; అలాగే ఇది ముందుగా నిర్ణయించెను అనే దానికి ఉపయోగించుకోతగ్గ వాక్యభాగం కాదు, మానవ ఎన్నికలను బట్టి ఉన్న నిత్య పర్యవసానాలు! నిజంగా వివిధ రకాల నేలలను గురించి తెలుసుకోడానికి ఇది చాలా మంది ఉపమానమై ఉంది (అది., మానవ హృదయాలు).

□ "త్రోవ" రైతు అందులోని గట్టిపడిన కాలిబాటలతో పాటు, మొత్తం పొలాన్ని దున్ని విత్తనాలు చల్లాడు. బాగా పాడైన ఈ దారుల్లో పడిన విత్తనాలు నేల గట్టిగా ఉండడంచే లోనికి చొచ్చుకు పోలేకపోయాయి, మరియు నడికవాదులచే ఇవి త్వరగా త్రొక్కివేయబడ్డాయి.

8:6 "రాతినేల" రాళ్ల పొరలు లేక భూమిలో ఉండే పెద్ద రాతి పలకలు ఎక్కడ ఉన్నయో రైతు చెప్పలేడు, అయితే విత్తనాలు వేర్లుపారడానికి అక్కడ ఎక్కువ మట్టి ఉండదు.

8:7 ఇది బాగా పాతుకుపోయిన, ముళ్ళ కలుపులను సూచిస్తున్నాయి, ఇవి లోతు వరకు దున్నివేయబడ్డాయి (కనుక అవి కంటికి కనబడవు) అయితే అవి త్వరగా పెరిగి, క్రొత్తగా మొలకెత్తున్న ధాన్యపు మొలకలను కబళిస్తాయి.

8:8 "నూరంతలుగా ఫలించెను" మత్తయిలో ధాన్యపు ఉత్పత్తికి కొలతులు 30 నుండి 60 నుండి 100 వరకు ఇవ్వబడ్డాయి (చూ. మత్తయి 13:8).

□ "వినుటకు చెవులు గలవాడు వినును గాక" ఇది అర్థం చేసికోడానికి తెరిచిపడిన ఆత్మ అవసరమని తెలియజేస్తున్నది (చూ. మార్కు 4:9; మత్తయి 13:9). మారో విధంగా చెప్పాలంటే, ఉపమానాలు ఆత్మసంబంధిత పొడుపుకథలు. ఇక్కడ వినువాని హృదయం కీలకం (ఆత్మచే సిద్ధపరచబడిన, చూ. యోహాను 6:44,65).

నాలుగు రకాల నేలలను గమనించండి, మూడు నేలలు కూడా మొక్కలు మొలకెత్తడానికి అనుకూలపడ్డాయి, అయితే వీటిలో ఒకటి మాత్రమే ఫలాన్ని ఇవ్వగలిగింది. రక్షణకు ఋజువు ఉండాలి. నిత్యజీవితానికి బయటికి గమనించగల లక్షణాలు ఉంటాయి! రక్షణకు ఒకే ఒక ఋజువు వలె ఉన్న ప్రారంభ స్పందన విషయంలో జాగ్రత్త వహించండి. వచ్చే ఫలితాలు వేరు వేరుగా ఉండచ్చు అంతేగాని ఫలాలను ఇవ్వకుండా మాత్రం ఉండదు. నిజమైన రక్షణ అనేది సువార్త పట్ల ఒక ప్రారంభ స్పందన, ఇది అనుదిన స్పందనగా ఉంటుంది. ఈ ఉపమానం "సుళువు విశ్వాసవాదం" విషయంలో ఒక హెచ్చరికగా ఉంది (యోహాను 15 వలె)!

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:9-10

<sup>9</sup>ఆయన శిష్యులు ఈ ఉపమానభావమేమిటని ఆయనను అడుగగా <sup>10</sup>ఆయన దేవుని రాజ్యమర్మము లొరుగుట మీకు అనుగ్రహింపబడి యున్నది; ఇతరులైతే చూచియు చూడకయు, వినియు గ్రహింపకయు ఉండునట్లు వారికి ఉపమానరీతిగా (బోధింపబడు చున్నవి.)

**8:9 "ఆయన శిష్యులు ఈ ఉపమానభావమేమిటని ఆయనను అడుగగా"** చివరికి అంగ్రత శిష్యుబృందం సహితం ఉపమానాల ఆత్మసంబంధిత ప్రాముఖ్యతను అర్థంచేసికోలేక పోయింది. నేను కూడా యేసు మాటల్ని అర్థం చేసికోలేనన్న నిర్ధారణను ఇది నాకు కలుగజేసింది.

**8:10 "మీకు అనుగ్రహింపబడి యున్నది"** ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. మనం పొందియున్న ఆత్మసంబంధిత సత్యాలను సంరక్షించుకోవలసిన బాధ్యత మనకుంది. "ఎవరికైతే ఎక్కువ ఇవ్వబడుతుందో, ఎక్కువ ఆశించడం జరుగుతుంది" (చూ. లూకా 12:48).

చూడడానికి క్రమంగా జరుగుతున్నట్లు కనిపిస్తున్న ఈ ప్రవేటు ఉపదేశము సినోప్టికు సువార్తలకు (అది., బహిరంగ ఉపదేశము) మరియు యోహాను సువార్త (వ్యక్తిగత ఉపదేశము) ల మధ్య ఉన్న తేడాను వివరిస్తున్నట్లుంది. యోహానులో యేసు చాలా భిన్నంగా మాట్లాడాడు. సినోప్టికులలో జనసమూహాల మధ్య అతి సహజంగా ఉన్న ఉపమానపరమైన ఉపదేశాలు యోహాను సువార్తలో పూర్తి విభిన్న శైలిలో (అది., "నేను" వాఖ్యలు) శిష్యులతో ప్రవేటుగా చెప్పబడ్డాయి.

ఈ పండ్రెండుగురకే ఇవ్వబడ్డీ ఈ పూర్తి ప్రత్యేక హెచ్చరికలు ఆది సంఘంలో అపోస్తలులుకు సంబంధించిన అధికారాన్ని తీవ్రతరం చేయడానికి ప్రధానమైన వీలు కూడా ఉంది. వారికి, కేవలం వారికి మాత్రమే, యేసు మాటలకు "నిజమైన" అర్థము తెలిసి ఉండేనది. బయలుపాట్లు అన్ని ఈ ఎన్నుకోబడిన మరియు ఆత్మావేశిత శిష్యుల ద్వారా వచ్చాయి (క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలు).

▣ **"దేవుని రాజ్యమర్మములు"** ఇది *mustēria* అనే గ్రీకు పదం. ఇది క్రొ. ని. లో అనేక భావాలతో ఉపయోగింపబడింది. ఇక్కడ లూకాలో ఇది బహువచనంగా ఉంది. మార్కు 4:11 లో మరియు ఇక్కడ పెద్దలు మరియు జనసమూహాలు అర్థంచేసికోలేకపోయిన బయలుపర్చబడిన సత్యముగా ఉంది (చూ. యెషయా 6:9-10).

### ప్రత్యేక అంశము: క్రొ. ని. లోని మర్మము

#### ప్రత్యేక విషయము: సువార్తలలోని మర్మాలు

I. పా.ని. యందు

ఈ అరామీయ పదం (BDB 1112, KB 1980), *raz* కు అర్థం "దాగుకొనుటకు", "రహస్యాన్ని దాచి ఉంచుటకు." దానియేలు గ్రంథమందు ఇది అనేక పర్యాయాలు ఉపయోగింపబడింది (చూ. దాని. 2:18,19,27,28,29,30,47; 4:9). అంత్యకాల సాహిత్యంలో ఇది ఒక ప్రధాన సత్యముగా మారింది మరియు మృతసముద్ర పత్రాలలో తరుచూ ప్రస్తావించబడింది. దేవుడు తన ప్రవక్తలకు తన రహస్య ఆలోచనలను బయలుపరచాడు (చూ. ఆది. 18:17; యిర్మీయా 23:18; దాని 9:22; ఆమోసు 3:7).

మృతసముద్ర పత్రాల సమాజంలో దేవుని యొక్క బయలుపాటు (1) పా.ని. ప్రవక్తల సందేశాలు (raz) ఇంకా (2) "నీతి ఉపదేశకుని" యొక్క తాత్పర్యాల మధ్యర్థత్యాలచే చెప్పబడేవి. ఈ రెండు మడతలైన బయలుపాటు మరియు తాత్పర్యాలు అంత్యకాల సాహిత్యాలను రూపొందించేవి.

II. సమాంతర సువార్తలలో "మర్మము" యేసు ఉపమానాలలోని ఆధ్యాత్మిక రహస్యాలను వెతకడానికి ఉపయోగించారు.

1. మార్కు 4:11
2. మత్తయి 13:11
3. లూకా 8:10

III. పౌలు దీనిని విభిన్న అర్థాలతో వాడాడు.

1. అన్యులను చేర్చుకోవడములో ఇశ్రాయేలీయులకున్న పార్శ్విక కఠినత్వము. ఈ అన్యుల చేరిక అనే అంశము యూదులు యేసును ప్రవచనాలలో ఉన్న క్రీస్తుగా అంగీకరించుటకు వీలుగా పని చేసింది (చూ. రోమా 11:25-32).
2. అందరూ యేసులో మరియు యేసు ద్వారా చేర్చబడ్డారని సువార్తలు చెప్పుతున్నట్లు లోకానికి తెలియబడ్డాయి (చూ. రోమా 16:25-27; కొలస్సీ. 2:2).
3. రెండవ రాకడలో విశ్వాసుల క్రొత్త శరీరాలు (చూ. 1 కొరిథీ. 15:5-57; 1 థెస్స. 4:13-18).
4. యేసే అన్ని విషయాల మొత్తము (చూ. ఎఫెసీ. 1:8-11).
5. యూదులు మరియు అన్యులు తోటి వారసులు (ఎఫెసీ. 2:11-3:13).
6. యేసుకు మరియు సంఘాలకు మధ్య ఉన్న సన్నిహిత్య సంబంధము వివాహవిషయాలుగా వివరించబడింది (చూ. ఎఫెసీ. 5:22-33).
7. అన్యులు, క్రీస్తును ఫలించునట్లు నిబంధన ప్రజలతోను, క్రీస్తు ఆత్మతోను జతచేయబడి, మానవుడు దేవుని స్వరూపము అన్న విషయాన్ని తిరిగి పొందాడు (చూ. ఆ.కా. 1:26-27; 5:1; 6:5, 11-13; 8:21; 9:6; కొలస్సీ. 1:26-28).
8. అంత్యకాలములో క్రీస్తు విరోధి (చూ. 2 థెస్స. 2:1-11).

IV. 1 తిమోతి 3:16లో సువార్తల మర్మాలు ఆది సంఘాల కీర్తనలలో ఉన్నట్లు కనుగొనబడింది.

V. యోహాను వ్రాసిన ప్రకటన గ్రంథములో ఇది యోహాను చివరి గుర్తుల అర్థాలుగా వాడబడింది.

1. 1:20
2. 10:7
3. 17:5,6

VI. ఈ సత్యాలు ఖచ్చితంగా దేవుని ద్వారా తప్ప, మానవుడు తనంతట తాను కనుగొనలేడు.

VII. ప్రత్యేక అంశము: యోహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక చూడుము.

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://www.biblelessons.org)

▣ "ఇతరులైతే వారికి ఉపమానరీతిగా" ఉపమానాలకు భాషాసంబంధిత సామర్థ్యము ఉంటుంది

1. సత్యాలను తెలియపర్చుటకు
2. సత్యాలను మరుగుపరచుటకు



□ “చూచియు చూడకయు, వినియు గ్రహింపకయు ఉండునట్లు” ఇది యెషయా 6:9 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము. ఈ ప్రవచన వాక్యభాగం (యెషయా 6:9-10) అవిశ్వాసాన్ని తెలియపర్చుటకు తరచూ ప్రయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 13:14-15; మార్కు 4:12; యోహాను 12:40; అ. కా. 28:26,27; రోమా 11:8).

ఈ ఉద్ఘాటన సువార్తను అర్థం చేసికోడానికి పరిశుద్ధాత్మచే హృదయము మరియు మనస్సు తాకబడాలని తెలుపుతున్నది. ఇది దైవ సర్వాధికారము యొక్క మర్మమై ఉండి, దీనిని మానవ స్పందన ఆవశ్యకమై ఉంది. ఎలాగైనా రెండూ సత్యాలే! మానవులు కేవలం దేవుడు ప్రారంభించిన దానికి మాత్రమే స్పందించగలరు. అయితే ప్రశ్న ఏమిటంటే, “ఆయన అందరిని తాకుతాడా లేక కొందరినేనా?” దైవ తాకిడికి ఋజువు మానవల యొక్క స్పందనే (మారుమనస్సు, విశ్వాసం, విధేయత, ఓర్పు).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:11-15**

<sup>11</sup>ఈ ఉపమాన భావమేమనగా, విత్తనము దేవుని వాక్యము. <sup>12</sup>త్రోవ ప్రక్కనుండువారు, వారు వినువారు గాని నమ్మి రక్షణ పొందకుండునట్లు అపవాది వచ్చి వారి హృదయములో నుండి వాక్యమెత్తి కొని పోవును. <sup>13</sup>రాతినేలనుండు వారెవరనగా, విను నప్పుడు వాక్యమును సంతోషముగా అంగీకరించువారు గాని వారికి వేరు లేనందున కొంచెము కాలము నమ్మి శోధనకాలమున తొలగిపోవుదురు. <sup>14</sup>ముండ్ల పొదలలో పడిన (విత్తనమును పోలిన) వారెవరనగా, విని కాలము గడిచినకొలది యీ జీవనసంబంధమైన విచారముల చేతను ధనభోగములచేతను అణచివేయబడి పరిపక్వముగా ఫలింపనివారు. <sup>15</sup>మంచి నేల నుండు (విత్తనమును పోలిన) వారెవరనగా యోగ్య మైన మంచి మనస్సుతో వాక్యము విని దానిని అవలంబించి ఓపికతో ఫలింపచువారు.

8:11 “దేవుని వాక్యము” లూకా 5:1 లోని నోట్ చూడుము.

8:12 “అపవాది వచ్చి వారి హృదయములో నుండి వాక్యమెత్తి కొని పోవును” క్రొ. ని. అపవాది దేవుని సువార్తను అడ్డగించడానికి వ్యక్తిగత ఒత్తిడి చేస్తుందనే వాస్తవాన్ని బోధిస్తున్నది (చూ. 2 కొరింథీ. 4:4). లూకా 4:2 లోని [ప్రత్యేక అంశము: సాతాను \(SPECIAL TOPIC: SATAN\)](#) చూడుము.

దేవుని విరోధికి సినోస్టికు సువార్తలు ఒక్కొక్కటి ఒక్కొక్క పేరును ఉపయోగించినట్లు The NET Bible (ఫ్రూట్ నోట్ #23, పే. 1822) ఒక ఆసక్తికరమైన గమనికను చేసింది.

1. లూకా – “అపవాది”
2. మత్తయి – “దుష్టుడు”
3. మార్కు – “సాతాను”

సువార్త గ్రంథకర్తలు సత్య సంఘటనలను మరియు ఉపదేశాలను వారి సొంత మాటల్లో వ్రాయడానికి కలిగి ఉండిన స్వచ్ఛను ఇది తెలియజేస్తున్నది.

□ “నమ్మి రక్షణ పొందకుండునట్లు” రక్షణ యొక్క విధానం మరియు కొనసాగింపును నిర్వచించి చెప్పడం చాలా కష్టం (ఉదా. అపోస్తలులు కార్యాలలోని వివిధ మతచేర్చులు). దీనికి కారణం క్రొ. ని. ఈ విషయాన్ని వివిధ కోణాలలో నుండి సమీకరించడమే:

1. పశ్చాత్తాపము మరియు విశ్వాసము
2. విశ్వాసము మరియు క్రియలు
3. విశ్వాసము మరియు బాప్తిస్మము
4. విశ్వాసం మరియు భాషలు మట్లాడుట

విది ఏమైనా ప్రధానంగా అన్నటిలో కావలసింది విశ్వాసం. ఈ విశ్వాసానికి మూడు ప్రధాన అంశాలు కావలసినట్లు నేను ఒక అవగాహనకు వచ్చాను.

1. ఒక వ్యక్తిని స్వీకరించడం/ఆహ్వానించడం (యేసు)
2. ఆ వ్యక్తిని గురించిన సత్యాన్ని విశ్వసించడం (క్రొ. ని)
3. ఆ వ్యక్తిని అనుకరించే జీవితాన్ని జీవించడం (క్రీస్తుసారూప్యత)

ఏటిలో కొన్ని ప్రారంభం; మిగతావి గడిచే కొద్ది వస్తాయి. క్రొత్త నిబంధన విశ్వాసం ఒక క్రీయాశీలక సంబంధం కలిగి ఉంది, వివరించడానికి కష్టం. ఇది మామూలు విశ్వాసం కంటే ఎక్కువైనది, అయితే ఇది మన కోసం అక్కడ ప్రారంభమై అక్కడే ముగింపబడుతుంది. నిజానికి ఇది దేవునితో ప్రారంభమై దేవునితో ముగించబడుతుంది.

□ **“వారి హృదయంలో”** ఇది ఒక వ్యక్తిని సూచించడానికి ఉపయోగించే పదం “హృదయం” (చూ. లూకా 8:15). ఇప్పుడు తరచూ మనం యేసును మన హృదయాలలోనికి ఆహ్వానించడం గురించి మాట్లాడుకొంటుంటాము, అంటే సాధ్యశ్యాన్ని మనం ఒక వ్యక్తి ఇష్టము, మనస్సు, భావోద్వేగాలకు ఉపయోగిస్తున్నామన్నమాట. లూకా 1:51 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

8:13 **“వారెవరనగా, విను నప్పుడు వాక్యమును సంతోషముగా అంగీకరించువారు”** సువార్తను సంతోషంగా అంగీకరించడమంటే ఆటోమెటికుగా నిత్య రక్షణ పొందినట్లు కాదు అని తెలియజేస్తున్నది! **“అంగీకరించడం”** (చూ. యోహాను 1:12) **“విశ్వాసి”** (చూ. యోహాను 3:16) తో సమానార్థంగా ఉంది. అంగీకారము/విశ్వాసం అనేది యోహాను 8:31 లో ఎవరైతే ఆతరువాత యేసు చంపడానికి ప్రయత్నించారో ఆ యూదుల కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 8:59).

**ప్రత్యేక అంశము: ఓపికతో కొనసాగుట**

**ప్రత్యేక అంశము: ఓర్పుకలిగి కొనసాగుట**

క్రైస్తవ జీవితానికి సంబంధించిన బైబిలు పరమైన అంశాలను వివరించడానికి కష్టము ఎందుకంటే అవి తూర్పు ప్రాంత ఆనవాలుగా ఉత్తరప్రత్యుత్తర సంభాషణ జతులలో ఉన్నాయి (ప్రత్యేక అంశము: తూర్పుప్రాంతీయ సాహిత్యము [బైబిలుసంబంధిత వైరుధ్యాలు] చూడుము). ఈ రెండు చూడడానికి ఒకదానికొకటి విరుద్ధముగా ఉన్నా, వాటి ముగింపు బైబిలు పరమైనదే. ప్రాశ్నాత్మ క్రైస్తవులు ఒక సత్యాన్ని ఎన్నుకొని మరొక సత్యాన్ని వదిలేయడానికి లేక వ్యతిరేక సత్యాన్ని బలహీనపరచడానికి ఉద్దేశించుకొన్నారు. ఇందుకు కొన్ని ఉదాహరణలు:

- A. క్రీస్తును నమ్మడానికి రక్షణ ఒక ప్రాథమిక నిర్ణయమా లేక ఇది శిష్యురికము పొందడానికి జీవితాంత సమర్పణా?
- B. సౌర్యబౌముడైన దేవుని నుండి కృపను పొందడానికి రక్షణ ఒక ఎన్నికా లేక దేవుని ప్రతిపాదనకు మానవాళి భాగమైన నమ్మకము, పశ్చాత్తపము అనే సమాధానమా?
- C. రక్షణ ఒకసారి పొందితే, పోగొట్టుకొనడము అసాధ్యమా లేక దానిని జాగ్రత్తగా కొనసాగించు కొనవలసిన అవసరత ఉందా? నిలకడగా కొనసాగడమనే విషయము సంఘ చరిత్ర అంతటిలో వివాదముగా ఉన్నది. సమస్య చూడడానికి విభేదించుకొనుచున్న క్రొ.ని. వాక్యభాగాలతో ప్రారంభమైంది:

- A. నమ్మకము మీద ఉన్న వాక్యభాగము
  1. యేసు వ్యాఖ్యలు (యోహాను 6:37; 10:28-29)
  2. పౌలు వ్యాఖ్యలు (రోమా 8:35-39; ఎఫెసీ. 1:13; 2:5,8-9; ఫిలిప్పీ. 1:6; 2:13; 2 థెస్స. 3:3; 2 తిమోతి 1:12; 4:18)

3. పేతురు వ్యాఖ్యలు (1 పేతురు 1:4-5)

B. నిలకడగా కొనసాగుట అవసరము అని చెప్పే వాక్యభాగాలు

1. యేసు వ్యాఖ్యలు (మత్తయి 10:22; 13:1-9,24-30; 24:13; మార్కు 13:13; యోహాను 8:31; 15:4-10; ప్రక. 2:7,17,26; 3:5,12,21)
2. పౌలు వ్యాఖ్యలు (రోమా 11:22; 1 కొరింథీ. 15:2; 2 కొరింథీ. 13:5; గలతీ. 1:6; 3:4; 6:9; ఫిలిప్పీ. 2:12; 3:18-20; కొలస్సీ. 1:23; 2 తిమోతి 3:2)
3. హీబ్రూ గ్రంథకర్త వ్యాఖ్యలు (2:1; 3:6, 14; 4:14; 6:11)
4. యోహాను వ్యాఖ్యలు (1 యోహాను 2:6; 2 యోహాను 9)
5. తండ్రియొక్క వ్యాఖ్యలు (ప్రక. 217)

బైబిలు పరమైన రక్షణ సౌర్యభౌముడైన త్రియేక దేవుని యొక్క ప్రేమ, కరుణ, కృపల నుండి వచ్చింది. ఆత్మ యొక్క ఉపదేశము లేకుండా ఏ మానవుడు రక్షణ పొందలేడు. మొదట దైవత్వము వచ్చి అజెండాను నెలకొల్పాలి అయితే మానవులు విశ్వాసము, పశ్చాత్తాపము ద్వారా దీనికి కచ్చితంగా స్పందించ వలసిన అవసరత దీనికి ఉంది. ఈ విశ్వాసము, పశ్చాత్తాపము ప్రారంభించి, కొనసాగించవలసి ఉంది. దేవుడు ఒప్పుంద సంబంధాలలో మానవులతో పనిచేస్తాడు. ఇక్కడ ఆధిక్యతలు, బాధ్యతలు ఉన్నాయి!

రక్షణ మానవులందరికీ ఇవ్వబడింది. పతనమైన సృష్టి యొక్క పాపముతో యేసు మరణము వ్యవహరించింది! తన సారూప్యములో చేసిన అందరూ తన ప్రేమకు, యేసులోని సౌలభ్యానికి స్పందించుట ద్వారా దేవుడు మార్గాన్ని అనుగ్రహించాడు.

ఈ అంశము మీద మరింత అధ్యయనము చేయాలనుకొంటే చూడండి

1. Dale Moody, *The Word of Truth*, (ది వోర్డ్ ఆఫ్ ట్రూత్), Eerdmans, 1981 (పే. 348-365)
2. Howard Marshall, *Kept by the Power of God* (కెప్ట్ బై ది పౌవర్ ఆఫ్ గాడ్), Bethany Fellowship, 1969
3. Robert Shank, *Life in the Son* (లైఫ్ ఇన్ ది సన్), Westcott, 1961

ఈ విషయములో బైబిలు రెండు విభిన్న సమస్యలను ప్రస్తావించింది: (1) ఫలము లివ్వని, స్వార్థపూరిత జీవితాలుకు లైసెన్సు ఉన్నట్లు బరోసా తీసికోవడము లేక (2) పరిచర్య, వ్యక్తిగత పాపములతో సతమతమువుతున్న వారిని ప్రోత్సహించడము. సమస్య ఏమిటంటే తప్పుడు గుంపులు తప్పుడు సందేశాలను తీసుకొని, కొద్ది బైబిలు వాక్యభాగాలను తీసికొని, వాటితో మతసిద్ధాంత పద్ధతులను నిర్మిస్తున్నారు. కొంతమంది క్రైస్తవులకు అభయము కలుగజేసే సందేశాలు ఏంతో అవసరమై ఉంది. మరికొంత మందికి నిలకడగా కొనసాగే విషయములో హెచ్చరికలు అవసరమై ఉంది! నీవు ఏ గుంపులో ఉన్నావు?

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

8:14 "యా జీవనసంబంధమైన విచారముల చేతను ధనభోగములచేతను అణచివేయబడి పరిపక్వముగా ఫలింపనివారు" ప్రారంభంలో సువార్తకు ఎక్కువగా స్పందించి, ఆ తరువాత భూసంబంధిత పతన జీవితంలోని ధనభోగములకు లోబడిపోయిన మరొక గుంపు ఇక్కడ తెలియపర్చింది (చూ. 2 తిమోతి 4:10 లోని దేమా; లూకా 16:13 లోని దేవుడు మరియు ధనము). ఎప్పుడూ ఉండే సిద్ధాంతపరమైన ప్రశ్న ఏమిటంటే, "ఈ ప్రజలు పరిపక్వత లేక పడిపోయారా లేక రక్షింపబడిన తరువాత పడిపోయారా"?

లూకా 6:46 లోని [ప్రత్యేక అంశము: అపోస్తేసి \(APHISTĒM\)](http://BibleLessonsInternational.com) (SPECIAL TOPIC: APOSTASY (APHISTĒM)) చూడుము.

□ "పరిపక్వముగా ఫలింపని వారు" ఇక్కడ విషయం ఫలితాలనివ్వడం, అంతే కాని మొలకెత్తడం మాత్రమే కాదు (చూ. మత్తయి 7)

8:15 “దానిని అవలంబించి ఓపికతో ఫలించువారు” ఇది రెండూ కూడా వర్తమాన సకర్మక స్వార్థకములు. ఇదే కీలకమైన విషయం – మొత్తం జీవితం తరువాత ఏమి కోస్తున్నాము అనేదే, అంతేగాని దేవునికి సమపర్వణగా భావోద్దేశాలతో ఏమి చేశాము అనేది కాదు (చూ. గలతీ. 6:9). *Dictionary of Biblica Imagery* (డిక్షనరీ ఆఫ్ బిబ్లికల్ ఇమాజినరీ) 38-40 పేజీలలో “అపోస్టసీ” మీద మంచి వ్యాసము ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:16-18**

<sup>16</sup>ఎవడును దీపము ముట్టించి పాత్రతో కప్పివేయడు, మంచము క్రింద పెట్టడు గాని, లోపలికి వచ్చువారికి వెలుగు అగపడవలెనని దీపస్థంభము మీద దానిని పెట్టును. <sup>17</sup>తేటపరచబడని రహస్యమేదియు లేదు; తెలియజేయబడకయు బయలుపడకయు నుండు మరుగైనదేదియు లేదు. <sup>18</sup>కలిగినవానికి ఇయ్యబడును, లేనివానియొద్దనుండి తనకు కలదని అనుకొనునది కూడ తీసివేయబడును గనుక మీరేలాగు వినుచున్నారో చూచుకొనుడని చెప్పెను.

**8:16** “ఎవడును దీపము ముట్టించి పాత్రతో కప్పివేయడు” ఇది ఇంతకు మునుపు చెప్పబడిన ఉపమానానికి సంబంధించి ఉంది. ఇది ఒక నిజమైన విశ్వాసి సువార్త సత్యములో జీవించి దానిని పంచుకొనే ఆవశ్యకతను ఉద్ఘాటిస్తున్నది. మనం పరిచర్యకు చేయడానికి, చెప్పడానికి రక్షింపబడ్డాము.

▣ “దీపపు స్థంభము” ఇది ఇంట్లో అందిరికి వెలుగు ఇవ్వడానికి దీపాలను వివిధ విధాలుగా పెట్టి విధానాలను తెలియజేస్తున్నది:

1. గోడల్లోని దీపపు గూడులు
2. గోడలకు వేళ్ళాడదీసే దీపపు స్థంభాలు
3. ఒక రకమైన స్థంభము

**8:17-18** ఈ రెండు వచనాలు ముందు సందర్భంలోని “బయటికి కనిపించే” విశ్వాసులకు సంబంధించినవి. హృదయపు ఉద్దేశ్యాలు ఒక నాటికి బయలుపరచబడుతాయి. దేవుడు మొదట హృదయాన్ని చూస్తాడు, మతపరమైన కార్యాలను కాదు. (1) ప్రస్తుత జీవితంలో లేక (2) తీర్చుదినమందు ఒకని నిజమైన ఉద్దేశము ఋజువు చేయబడుతాయి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:19-21**

<sup>19</sup>ఆయన తల్లియు సహోదరులును ఆయనయొద్దకు వచ్చి, జనులు గుంపుగా ఉండుటచేత ఆయనదగ్గరకు రాలేక పోయిరి. <sup>20</sup>అప్పుడునీ తల్లియు నీ సహోదరులును నిన్ను చూడగోరి వెలుపల నిలిచియున్నారని యెవరో ఆయనకు తెలియజేసిరి. <sup>21</sup>అందుకాయన దేవుని వాక్యము విని, దాని ప్రకారము జరిగించు వీరే నా తల్లియు నా సహోదరులునని వారితో చెప్పెను.

**8:21** “నా తల్లియు నా సహోదరులు” ఒక క్రొత్త జన్మ, ఒక క్రొత్త కుటుంబము అనే పదజాలాలతో మాత్రమే వివరింపతగ్గ టైటిలుసంబంధిత విశ్వాసం యొక్క యేసుని స్వ-అవగాహన మరియు విప్లవాత్మక లక్షణాలను ఈ అబ్దురపరచే వాఖ్య తెలియజేస్తున్నది. యూదాతత్వములో కుటుంబ జీవితం ఎంతో ప్రాముఖ్యమైన అంశము (చూ. J. Duncan, M. Derrett, *Jesus' Audience* (జీసస్' ఆడియన్స్), 38-45 పేజీలు). అలాంటి పదాలను తోటి విశ్వాసులకు ఉపయోగించడం ఎంతో ప్రాముఖ్యతను కలిగించింది. విశ్వాసులు ఒక కుటుంబ సభ్యుల వలె దేవునికి సంబంధింపబడ్డారు; దేవుడు తండ్రి, యేసు అసమాన కుమారుడు మరియు రక్షకుడు, అయితే విశ్వాసులు, ఎంత తక్కువ విశ్వాసి అయినా, దేవునికి పిల్లలు కూడా!

▣ "దేవుని వాక్యము విని, దాని ప్రకారము జరిగించువారు" ఇది హెబ్రీ పదం *Shema* (షిమా) (చూ. ద్వితీ. 5:1; 6:4)ను ప్రతిబింబిస్తున్నది, అంటే చేయడానికి వినడం అనే అర్థానిస్తున్నది (చూ. లూకా 11:28). ఇది యాకోబు గ్రంథంలో చెప్పబడిన దానికి ఒక వక్కాణము. నిత్య జీవితానికి అగుపించే లక్షణాలు ఉంటాయి!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:22-25**

<sup>22</sup>మరియొకనాడు ఆయన తన శిష్యులతోకూడ ఒక దోనెయొక్క సరస్సు అడ్డరికి పోదమని వారితో చెప్పగా, వారు ఆ దోనెను త్రోసి బయలుదేరిరి. <sup>23</sup>వారు వెళ్లుచుండగా ఆయన నిద్రించెను. అంతలో గాలివాన సరస్సుమీదికి వచ్చి దోనె నీళ్లతో నిండినందున వారు అపాయకరమైన స్థితిలో ఉండిరి <sup>24</sup>గనుక ఆయన యొద్దకు వచ్చి ప్రభువా ప్రభువా, నశించిపోవుచున్నామని చెప్పి ఆయనను లేపిరి. ఆయన లేచి, గాలిని నీటిపొంగును గద్దించగానే అవి అణగి నిమ్మళమాయెను. <sup>25</sup>అప్పుడాయన మీ విశ్వాసమెక్కడ అని వారితో అనెను. అయితే వారు భయపడి ఈయన గాలికిని నీళ్లకును అజ్ఞాపింపగా అవి లోబడుచున్నవే; ఈయన యెవరో అని యొకనితో నోకడు చెప్పుకొని ఆశ్చర్యపడిరి.

8:23 "అంతలో గాలివాన సరస్సుమీదికి వచ్చి" గలిలయ సముద్రము సముద్రమట్టానికి చాలా అడుగున దిగువున ఉంటుంది, దీని చుట్టూ ఎత్తైన, చుట్టిముట్లు కొండలు ఉంటాయి. ఈ కొండల మధ్యనుండి వచ్చే గాలులు సరస్సును సుడులు త్రిప్పి అకస్మాత్తుగా తుఫానుగా మారుతుంది.

ఈ సూచిక క్రియ ఎలా దేవుని యొక్క ఈ క్రింది వాటికి సంబంధించినది అని ఒకడు అనుకోవచ్చు

1. నీళ్ళను అదుపుచేయడం (చూ. కీర్త. 65:7; 89:9; 107:23-32)
2. అస్థవ్యస్తతల మీద విజయం (చూ. యోబు 9:13; కీర్త. 89:10-11; యెషయా 27:1; 51:10)

ఆదికాండము 1 వ. అధ్యాయంలో కలుగును గాక అని చెప్పబడంది ఒక్క నీళ్ళు మాత్రమే. ఈ సంఘటన వెనుకాల పా.ని. లో అనేక ఉదాహరణలు ఉన్నాయి. ఈ యూదా మత్స్యకారులకు అల్లకల్లోల నీళ్ళను గురించి తెలిసినట్లు ఈ వచనాలను గురించి తెలిసి ఉంటుంది.

8:24 "ప్రభువా ప్రభువా" లూకా 5:5 లోని నోట్ చూడుము.

▣ "మేము నశించిపోతున్నాము" ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య స్వార్థకము. గర్భంచుకోండి, వీరు ఆయాముతువుల మత్స్యకారులు. ఇది ఏదో ఒక తుఫాను అయి ఉంటుంది!

8:25 "మీ విశ్వాసమెక్కడ" మత్తయి (చూ. మత్తయి 8:26) మరియు మార్కు (చూ. మార్కు 4:40) ల సమాంతరాలు "మీరెందుకు భయపడుతున్నారు?" అనే మాటను జతచేశాయి. చాలా వరకు యేసు సూచకక్రియలు శిష్యులకు శిక్షణ ఇవ్వడానికి ఉద్దేశింపబడ్డాయి.

▣ "ఈయన ఎవరో" ఈ వచనం స్పష్టంగా అపోస్తలుల యొక్క సిద్ధాంతపరమైన అపరిపక్వతను విశదపర్చుతున్నది. యేసు చాలా రకాల అపనమ్మకం గల వారిని ఎదుర్కొన్నాడు: (1) తన కుటుంబము; (2) జనసమూహాలు; (3) శిష్యులు. 1 మరియు 2 ల వారు ఆత్మసంబంధితముగా పెరుతున్నవారు. వారి తెలియని స్థితిని బట్టి వారి అపనమ్మకం చోటుచేసికొంది, అయితే 2 వ. రకంలోని వారు కావాలనే నమ్మలేదు.

సువార్తను వినే ప్రతి ఒక్కరు యేసును గురించిన ఈ ప్రశ్నకు సమాధానమివ్వవలసి ఉంటుంది! ఇది చాలా ప్రాముఖ్యమైన అంశము.

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:26-31

<sup>26</sup>వారు గలిలయకు ఎదురుగా ఉండు గెరసీనీయుల దేశమునకు వచ్చిరి. <sup>27</sup>ఆయన ఒడ్డున దిగినప్పుడు ఆ ఊరివాడొకడు ఆయనకు ఎదురుగావచ్చెను. వాడు దయ్యములు పట్టినవాడై, బహుకాలమునుండి బట్టలు కట్టుకొనక, సమాధులలోనే గాని యింటిలో ఉండువాడు కాడు. <sup>28</sup>వాడు యేసును చూచి, కేకలువేసి ఆయన యెదుట సాగిలపడి యేసు, సర్వోన్నతుడైన దేవుని కుమారుడా, నాతో నీకేమి? నన్ను బాధపరచకుమని నిన్ను వేడుకొనుచున్నాను అని కేకలువేసి చెప్పెను. <sup>29</sup>“ఎలయనగా ఆయన ఆ మనుష్యుని విడిచి వెలుపలికి రమ్మని ఆ అపవిత్రాత్ముకు ఆజ్ఞాపించెను. అది అనేక పర్యాయములు వానిని పట్టుచువచ్చెను గనుక వానిని గొలుసులతోను కాలిసంకెళ్లతోను కట్టి కావలియందుంచిరి గాని, వాడు బంధకములను తెంపగా దయ్యము వానిని అడవిలోనికి తరుముకొని పోయెను. <sup>30</sup>యేసు నీ పేరేమని వాని నడుగగా, చాల దయ్యములు వానిలో చొచ్చి యుండెను గనుక, <sup>31</sup>వాడు తన పేరు సేన అని చెప్పి, పాతాళములోనికి పోవుటకు తమకు ఆజ్ఞాపింపవద్దని ఆయనను వేడుకొనెను.

8:26 “గెరసీనీయుల దేశము” సువార్లలో ఈ భాగము అనేక పేర్లతో వెళుతున్నది:

1. గదరేనియ (మత్తయి 8:28; MSS A, W)
2. గెరాసీనుల (మార్కు 5:1, MSS P<sup>75</sup>, B, D)
3. గెరసీనుల (లూకా 8:26,37; MSS K, L)

కొన్నిసార్లు ఇది గదర అని పిలువబడింది. ఇదే పేరుతో అక్కడ సముద్రతీరానికి కొన్ని మైళ్ళ దూరంలో ఒక పట్టణం ఉంది, అయితే పురావస్తు శాస్త్రాల ఆధారితంగా ఈ పట్టణానికి సముద్రతీరాన ఒక భూమి ఉందని మనకు తెలియవచ్చింది.

8:27 “ఒకడు” మత్తయి 8:28 ఇద్దరు అని చెప్పబడింది, అయితే తరచూ “ఇద్దరు” అని చెప్పడం మత్తయి సువార్లకు ఉన్న ఒక లక్షణంగా ఉంది, అయితే ఇతర సమాంతర సువార్లలో ఒకడు అని ఉంది. దీనికి మరొక ఉదాహరణ యెరికోలోని గ్రుడ్డివాడు/గ్రుడ్డివారు (చూ. మత్తయి 20:29; మార్కు 10:46; లూకా 18:35). కొంతమంది న్యాయస్థానంలో సాక్ష్యంగా ఈ సంఖ్య ఉండాలి కాబట్టి రెండు ప్రస్తావించబడింది భావిస్తున్నారు (చూ. సంఖ్య. 35:30; ద్వితీ. 17:6; మత్తయి 18:16). *Hard Sayings of the Bible* (371-377 పేజీలు) లలో దీని పైన ఒక మంచి వ్యాసం ఉంది.

▣ “వాడు దయ్యములు పట్టిన వాడై” లూకా 4:33 లోని ప్రత్యేక అంశము: దయ్యాలు పట్టడం మరియు లూకా 4:35 లోని నోట్ చూడుము.

▣ “సమాధులలోనే” ఈయన సమాంజంలో నుండి వెళ్ళగొట్టబడ్డాడు కనుక ఆయన ఉండడానికి ఇది ఒక్కటే ఉన్న స్థలం. ఈ కాలంలో తవ్వబడిన చిన్న చిన్న గుంటలు లేక సహజ గుహలు సమాధి స్థలాలుగా ఉపయోగింపబడేవి. ఒకవేళ ఈ ప్రాంతం దయ్యము పట్టడానికి కారణమేమో మనకు తెలియదు. దయ్యాలు మరియు దూతలను గురించిన అనేక ప్రత్యేక ప్రశ్నలు ఇక్కడ చోటుచేసికొని ఉన్నాయి అయితే బైబిలు వీటికి సంబంధించిన సమాచారం ఎక్కువగా ఇవ్వని దానిబట్టి ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానం ఇవ్వలేము. ఈ లోకం అపవాది తన సేవకులైన దయ్యాలసమూహాలతో కలిసి చేసే బలవంతపు కార్యాలతో నిండి ఉంది, ఇవి దేవుని చిత్తాన్ని మరియు అత్యున్నత సృష్టి అయిన మానవాళిని, ఇంకా వీరి మీద దేవునికున్న ప్రేమ మరియు శ్రద్ధలను నాశనం చేయాలని చూస్తున్నది.

8:28

NASB “మనకు ఒకరితో ఒకరికి ఏమి పని ఉంది”

NKJV           “నీతో నాకేం పని”  
 NRSV           “నాతో నీకేం పని”  
 TEV, NJB       “నా దగ్గర నుండి నీకేం కావాలి”

దీని అక్షరాక్షర అర్థం “నీతో నాకేంటి, నాతో నీకేంటి”. Bratcher మరియు Nida యొక్క *A Translator's Handbook on the Gospel of Mark* (ఎ ట్రాన్స్లేటర్స్ హ్యాండ్ బుక్ ఆన్ ది గాస్పెల్ ఆఫ్ మార్క్) లో ఈ నోట్ ఇవ్వబడింది “శాస్త్రీయ గ్రీకులో ఈ పదబంధ ఈ అర్థాన్ని ఇస్తుంది ‘నీకు నాకు పోలిక ఏమిటి?’ ఇక్కడ, ఏదిఏమైనా, ఇది హెబ్రీ లోని ‘నాతో నీ జోక్యమేమిటి’ అనే దానికి సంబంధముంది” (పే. 49). ఈ జాతీయము న్యాయా. 11:12; 2 సమూ. 16:10; 19:22; 1 రాజులు 17:18; 2 దిన. 35:21 లలో ఉదహరించబడింది.

□ “యేసూ, సర్వోన్నతుడైన దేవుని కుమారుడా” యేసు ఎవరో ఈ దయ్యాలకు తెలుసు (చూ. యాకోబు 2:19; మార్కు 1:23) అయితే యేసు వాటి సాక్ష్యాలను నిరాకరించాడు ఎందుకంటే, మత పెద్దలు ఎవరైతే ఇప్పుడు తన అధికారాన్ని అంగీకరిస్తున్నారో వారు తరువాత తన అధికారం సాతాలను నుండి వచ్చిందని ఆరోపిస్తారని ఆయనకు ముందే తెలుసు (చూ. లూకా 11:14-26). లూకా 1:32 మరియు 1:76 లోని నోట్స్ చూడుము.

□ “నన్ను బాధపరచకుము” ఈ సంభాషణలో కొన్ని సార్లు దయ్యాలను బహువచనంతో, మరి కొన్ని సార్లు ఏకవచనంతో సంబోధించడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది (పెద్ద దయ్యము).

ఇది వ్యాకరణ పరంగా ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం వలె కార్య నిషేధం యొక్క ఒక తద్దర్మ సకర్మ విశేషణముగా ఉండి, “ఎన్నటికీ క్రీయ చేయకు” అని తెలియజేస్తున్నది (చూ. Barbara మరియు Timothy మరియు Friberg ల యొక్క *Analytical Greek New Testament* (యనలాటికల్ గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) పే. 120). ఈ దయ్యాలకు న్యాయ తీర్పు వస్తుందని, యేసుకు వాటి మీద బలం మరియు అధికారాలు ఉన్నాయని తెలుసు (చూ. మార్కు 1:23-24; మత్తయి 25:41; ప్రక. 12:9; 20:10). సమాంతర సువార్తలు మత్తయి 8:29 మరియు మార్కు 5:7 కూడా అంత్యకాల న్యాయతీర్పును తెలియజేస్తున్నాయి. ఈ దయ్యాలకు స్పష్టంగా మెస్సయ యొక్క రెండు రాకడలను గురించి తెలియదు. ఈ వాక్యభాగం చివరికి “అత్మలు” కూడా బాధపడతాయని తెలిజేస్తున్నది!

8:29 ఇది ఈ వ్యక్తి యొక్క పూర్వపు జీవితాన్ని గురించి చెబుతున్నది (చూ. మార్కు 5:3-5; మత్తయి 8:28).

□ “అడవి లోనికి” ఈ జననివాసం లేని ప్రాంతాలు పా.ని. లో తరచూ దయ్యాల స్థావరంగా చెప్పబడ్డాయి (చూ. లూకా 4:1-2).

8:30 “చాలా దయ్యములు” రోమీయుల సైన్యములో 6,000 సేనలు ఒక దళము అవుతాయి (నిజానికి కొన్నిసార్లు ఈ సంఖ్యకంటే తక్కువ ఉన్నప్పటికీ). మనుష్యుల మీద ఆధిపత్యం చేయడానికి ఇది ఒక సాధ్యశ్యముగా ఉన్నది. ఏది ఏమైనా, లూకా 8:32 ని బట్టి దయ్యాలు అనేక పండులు చనిపోవడానికి కారణమైనాయి, ఇది బహుశా అక్షరాక్షరం కావచ్చు.

8:31 “పాతాళము” ఇది చూడడానికి రోమా 10:7 లోని పాతాళమును సూచిస్తున్నట్లుంది. ఇంకా ఇది ప్రక. 9:1; 11:7; 17:8; 20:1,3 లలో కూడా ప్రస్తావించబడింది. ప్రక. 9:1 నుండి నేనిచ్చిన వాఖ్యానాన్ని ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) చూడుము):

□ “అగాధముయొక్క తాళపుచెవి అతనికి ఇయ్యబడెను” “తాళపుచెవి” ప్రక. 1:18 మరియు 20:1లో చెప్పబడింది. ఇది అధికారానికి చిహ్నం. దేవుడు దయ్యాల దళాల యొక్క తీర్పుపై కూడా అధికారము చేస్తాడు. అగాధము అనే గ్రీకు పదానికి

“లేతు” అనే అర్థము ఉంది, ఇది ఒక ఆల్ఫా ప్రైవేటివ్ చేత ఖండింబడుతున్నది. ఆ.కా. 1:2; 7:11; కీర్త. 42:7; 107:26లో సృష్టించినప్పటి అగాధజలముల కొరకు ఇది సప్యూజింట్ లో ఉపయోగింపబడింది (పా.ని. యొక్క గ్రీకు తర్జుమా).

దుష్ట దూతలను చెరకాలలో ఉంచిన స్థలము అనే “టార్టారస్” (చూ. 2 పేతురు 2:4 మరియు | ఈనోకు 21:7) అనే పదానికి ఇది పర్యాయపదముగా నాకు అనిపిస్తున్నది (చూ. లూకా 8:31; యూదా 6; ప్రక. 11:7; 17:8; 20:1-3; మరియు | ఈనోకు 10:4; 86:1; 88:1; జుబిలీస్ 5:6-11). రోమా 10:7లో పౌలు ఈ పదాన్ని మరణించిన వారి కొరకు ఉన్న స్థలముగా ఉపయోగించాడు (యెషయా 24:21-22). ఆ తరువాత రబ్బీలు ఇది Sheol/Hades (షియోలు/హాడ్స్) లో ఇది అనీతిమంతులను ఉంచే ప్రదేశము యొక్క పేరు అని చెప్పారు”.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:32-33**

<sup>32</sup>అక్కడ విస్తారమైన పండుల మంద కొండమీద మేయు చుండెను గనుక, వాటిలో చొచ్చుటకు తమకు సెలవిమ్మని ఆయనను వేడుకొనగా ఆయన సెలవిచ్చెను. <sup>33</sup>అప్పుడు దయ్యములు ఆ మనుష్యుని విడిచిపోయి పండులలో చొచ్చెను గనుక, ఆ మంద ప్రపాతమునుండి సరస్సులోనికి వడిగా పరుగెత్తి ఊపిరి తిరుగక చచ్చెను.

8:32 “పంది” ఖచ్చితంగా ఇది అన్యుల ప్రాంతమై ఉంటుంది (చూ. లేవీ. 11:7; ద్వితీ. 14:8).

8:33 “దయ్యాలు యేసును వేడుకోడాన్ని గమనించండి. యేసు వీటిని ఎందుకు పండులలోనికి పంపడానికి ఇష్టపడ్డాడో లేక అవి ఎందుకు వాటిలోకి వెళ్ళాలని కోరుకొన్నాయో ఈ వాక్యము మనకు చెప్పడం లేదు. బహుశా వాటిని ఆయన ఆ వ్యక్తి నుండి వెళ్ళగొట్టాడని మనుష్యులు తెలుసుకొనేందుకు, అందరికీ కనిపించే విధంగా వాటిని వాటిలోనికి పంపి ఉండచ్చు. బహుశా ఇది చూపుడుకు ఒక వాహకం కాబచ్చు, యేసు గుడ్డివాని కళ్ళల్లో ఉమ్ము (చూ. మార్కు 8:23) లేక/మరియు మట్టిని పూయడం (చూ. యోహాను 9:6) లేక ఆయన వేళ్ళను చెవిటి వాని చెవుల మీద ఉంచుట (చూ. మార్కు 7:33) లాంటి వాటి వలె. దయ్యాలు ఈ క్రింది కారణాలను బట్టి వాటిలోకి పంపమని అడిగి ఉండచ్చు

1. పాతాళము కంటి పండుల కొంత మెరుగు అని అవి అనుకొని ఉండచ్చు
2. ఈ క్రియ పట్టణవాసులు యేసును అక్కడ నుండి పంపివేయడానికి కారణమవుతుంది

యేసుకు సహాయపడడానికి దయ్యాలు ఎప్పుడు ఏమి చేయవు!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:34-39**

<sup>34</sup>మేపుచున్నవారు జరిగినదానిని చూచి, పారిపోయి ఆ పట్టణములోను గ్రామములలోను ఆ సంగతి తెలియజేసిరి. <sup>35</sup>జనులు జరిగినదానిని చూడవెళ్లి, యేసునొద్దకు వచ్చి, దయ్యములు వదలిపోయిన మనుష్యుడు బట్టలు కట్టుకొని, స్వస్థచిత్తుడై యేసు పాదములయొద్ద కూర్చుండుట చూచి భయపడిరి. <sup>36</sup>అది చూచిన వారు దయ్యములు పట్టినవాడేలాగు స్వస్థతపోదెనో జనులకు తెలియజేయగా <sup>37</sup>గెరసీనీయుల ప్రాంతములలోనుండు జనులందరు బహు భయాక్రాంతులైరి గనుక తమ్మును విడిచిపోమ్మని ఆయనను వేడుకొనిరి. ఆయన దోసె యెక్కి తిరిగి వెళ్లుచుండగా, దయ్యములు వదలిపోయిన మనుష్యుడు, ఆయనతో కూడ తన్ను ఉండనిమ్మని ఆయనను వేడుకొనెను. <sup>38</sup>అయితే ఆయన నీవు నీ యింటికి తిరిగి వెళ్లి, దేవుడు నీకెట్టి గొప్పకార్యములు చేసెనో తెలియజేయుమని వానితో చెప్పి వానిని పంపివేసెను; వాడు వెళ్లి యేసు తనకెట్టి గొప్పకార్యములు చేసెనో ఆ పట్టణమంతటను ప్రకటించెను. <sup>39</sup>జనసమూహము ఆయనకొరకు ఎదురుచూచుచుండెను గనుక యేసు తిరిగివచ్చినప్పుడు వారు ఆయనను చేర్చుకొనిరి.



**8:34-37** భయపడడానికి మరియు పేరాశపడడానికి ఎంత పెద్ద సంఘటన కదా (చూ. మార్కు 5:15). మనిషి తరిగి మామూలు మనిషైయ్యాడనే ఆనందానికి బదులు వారికి భయం పుట్టింది (చూ. లూకా 8:37). పండుల సమూహం చనిపోవడం మరియు ఏర్పడిన పర్యావసానాల కారణంగా వారు యేసును వెళ్ళిపోమని కోరారు, యేసు అలాగే చేశాడు! సూచక క్రియలన్ని వాటికి అని విశ్వాస ఫలితాన్ని ఇవ్వవు అని చెప్పడానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణగా ఉంది!

**8:38-39** "దయ్యములు వదలిపోయిన మనుష్యుడు, ఆయనతో కూడ తన్ను ఉండనిమ్మని ఆయనను వేడుకొనెను" అన్నట్లైన ఈ వ్యక్తి దేవుని ప్రేమ మరియు అధికారాలను తన కుటుంబానికి మరియు స్నేహితులకు తెలియజెప్పాలని యేసు కోరుకొంటున్నాడు. ఇది మొదటి "స్వస్థల పరిచర్య" (అతడు అన్యడు అని భావిస్తుండడము). ఈ వ్యక్తి యొక్క ప్రదర్శన మరియు సాక్ష్యము ఇశ్రాయేలు ఇంటి నుండి తప్పిపోయిన గొట్టెలకు యేసు పరిచర్య వ్యతిరేక ధోరణిలో ప్రభావితమైంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:40-42**

<sup>40</sup>అంతట ఇదిగో సమాజమందిరపు అధికారియైన యాయీరు అను ఒకడు వచ్చి యేసు పాదములమీద పడి <sup>41</sup>యించుమించు పండ్రెండేండ్ల యీడుగల తన యొక్కతే కుమార్తె చావ సిద్ధముగ ఉన్నది గనుక తన యింటికి రమ్మని ఆయనను బతిమాలుకొనెను. ఆయన వెళ్ళుచుండగా జనసమూహములు ఆయనమీద పడుచుండిరి. <sup>42</sup>అప్పుడు పండ్రెండేండ్లనుండి రక్షస్రావరోగముగల యొక స్త్రీ యెవని చేతను స్వస్థతనొందనిదై ఆయన వెనుకకు వచ్చి

**8:41** "యాయీరు" ఇది "కాంతినిచ్చువాడు" (BDB 22, చూ. న్యాయా. 10:3) లేక "యెహోవా జ్ఞానవంతుడు" అనే అర్థనిచ్చే హెబ్రీ పదమై ఉంది.

□ "సమాజమందిరపు అధికారియైన" ఈయన సబ్బాతు దినమున జరిగే ప్రార్థనా కార్యక్రమాలకు మరియు సమాజమందిరము యొక్క భౌతిక నిర్వహణ రెండింటికి ఇన్చార్జిగా ఉండేవాడు. ఈ వ్యక్తి సమాజంలో ఒక మతాధికుడుగా పరగణింపబడేవాడు.

**8:42** "యించుమించు పండ్రెండేండ్ల యీడుగల తన యొక్కతే కుమార్తె చావ సిద్ధముగ ఉన్నది గనుక" ఈ అమ్మాయి ఈ వ్యక్తికి ఉన్న ఒకేఒక సంతానం. ఈమె వివాహం ఈమెకు రాబోతున్నది కనుక, ధర్మశాస్త్రము పాటించే బాధ్యత కలిగి ఉంది (*bat mitzvah*). ఇప్పుడు తనకున్న ఆశ అంతా యేసే!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:43-48**

అప్పుడు పండ్రెండేండ్లనుండి రక్షస్రావరోగముగల యొక స్త్రీ యెవనిచేతను స్వస్థతనొందనిదై ఆయన వెనుకకు వచ్చి <sup>43</sup>ఆయన వస్త్రపుచెంగు ముట్టెను, వెంటనే ఆమె రక్షస్రావము నిలిచిపోయెను. <sup>44</sup>నన్ను ముట్టినది ఎవరని యేసు అడుగగా అందరును మేమెరుగమన్నప్పుడు, పేతురు ఏలినవాడా, జనసమూహములు క్రొక్కిరిసి నీమీద పడుచున్నారనగా <sup>45</sup>యేసు ఎవడో నన్ను ముట్టెను, ప్రభావము నాలోనుండి వెడలి పోయినదని, నాకు తెలిసినదనెను. <sup>46</sup>తాను మరుగై యుండలేదని, ఆ స్త్రీ చూచి, వణకుచు వచ్చి ఆయన యెదుట సాగిలపడి, తాను ఎందునిమిత్తము ఆయనను ముట్టినో, వెంటనే తాను ఏలాగు స్వస్థపడెనో ఆ సంగతి ప్రజలందరియెదుట తెలియజెప్పెను. <sup>47</sup>అందుకాయన కుమారీ, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెను, సమాధానము గలదానవై పొమ్మని ఆమెతో చెప్పెను. <sup>48</sup>ఆయన ఇంకను మాటలాడుచుండగా సమాజమందిరపు అధికారి యింటనుండి యొకడు వచ్చి నీ కుమార్తె చనిపోయినది, బోధకుని శ్రమపెట్టవద్దని అతనితో చెప్పెను.

**8:43** “అప్పుడు పండ్రెండేండ్లనుండి రక్షణావరోగముగల యొక స్త్రీ యెవనిచేతను స్వస్థతనొందనిదై” లూకా ఈ విషయాలను బయటికి వదివేయడం చూస్తుంటే అశ్చర్యమేస్తున్నది (1) స్త్రీని వైద్యులు నయం చేయలేక పోవడం మరియు (2) నయం చేసికోడానికి ఆమెకున్న మొత్తం నొమ్మును ఖర్చుచేసికోవడం (లూకాలోని వైద్యులను గురించిన ఈ వచనానానికి సంబంధించి గ్రీకు చేతవ్రాత ప్రతులలో తేడాలు ఉన్నాయి. ఇది MSS P<sup>75</sup> మరియు B లలో లేదు. బహుశా ఇది మార్కు 5:26 నుండి సమీకృతంచేయబడి ఉండచ్చు). ఈ జబ్బు బహుశా ఆమెను ఆచారపరంగా అపవిత్రపరచి ఉండచ్చు (చూ. లేవీ. 15:25-27). ఆమె సమాజమందిరానికి మరియు మతపరమైన పండుగులకు వెళ్ళకూడదు. ఈ రకమైన జబ్బులున్నవారికి రబ్బీయుల శాపాలు బహు వింతగా ఉంటాయి:

1. నిప్పుకోడి గుడ్డు బూడిదను వేసవిలో అయితే నారపేలికలో చలికాలంలో అయితే నూలిపేలికలోను కట్టుకొని తిరగాలి
2. తెల్ల ఆడ గాడిద పేడ నుండి ఒక బార్లీ కంకిని ఎత్తుకొని ఉండాలి (చూ. *Shabb.* 110 A & B)

**8:44** “ఆయన వస్త్రపు చెంగు ముట్టను” ఇది ఆయన *tallith* (తలిత్తు) ను సూచిస్తున్నది. ఇది సంఖ్య. 15:38-40 మరియు ద్వితీ. 22:12 వచనాల ప్రకారం రబ్బీ గురువులు ధరించిన ప్రార్థన శాలువ. దీనికి నాలుగు కుచ్చులు ఉండి (చూ. మత్తయి 9:20) ఇశ్రాయేలు ధర్మశాస్త్రానికి గుర్తుగా ఉంటాయి, ఆమె వీటిలో ఒక దానిని ముట్టుకొంది.

“చెంగు” అనే పదం విషయంలో గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో తేడా చోటుచేసికొని ఉంది. ఇది MSS P<sup>75</sup>, A, B, C, L, W ఇది ఉంది కాని కొన్ని పాత లాటిన్ చేతివ్రాతలలో ఇది లేదు. బహుశా మార్కు 5:27లో ఇది లేదు కాబట్టి లేఖరులు దీనికి ప్రభావితులై ఉండి ఉంటారు. UBS<sup>4</sup> ఈ చేరికకు B రేటింగ్ ఇచ్చింది (దాదాపు సరైనదే).

**8:45** “నన్ను ముట్టినది ఎవరని యేసు అడుగగా” యేసుకైనా తనను తాకింది ఎవరో తెలియకుండాని లేదా తాకి స్వస్థత నొందిన ఆమె యొక్క విశ్వాసం మరియు స్వస్థత ప్రజలందరికీ తెలియాలని దీనిని అడిగాడు.

**NASB** “పేతురు చెప్పెను”

**NKJV** “పేతురు మరియు ఆయనతో కూడా ఉన్నవారు”

చిన్ని పాఠకం ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులు P<sup>75</sup> మరియు B లలో కనుగొనబడింది కాని పెద్ద పాఠకాన్ని ఎక్కువ ప్రాచీన పాఠ్యభాగాలు బలపర్చుతున్నాయి (చూ. MSS  $\kappa$ , A, C<sup>\*</sup>, D, L, P, మరియు W; మార్కు 5:31 పేతురు ప్రత్యేకించి ప్రస్తావించలేదు కాని “తన శిష్యుడు తనతో చెప్పెను” అని మాత్రం ఉంది). UBS<sup>4</sup> అనువాద కమిటీ చిన్ని పాఠకాన్ని ఎన్నుకొని దీనికి “B” రేటింగ్ ఇచ్చింది (దాదాపు సరైనదే).

**8:46** “ప్రభావము నాలోనుండి వెడలి పోయినదని” ఇందలో సరిగ్గా ఏమేమి చేరికై ఉన్నాయో మనకు తెలియదు. స్పష్టంగా అయితే యేసు స్వస్థత చేసినప్పుడు ఆయనలో నుండి ఏదో శక్తి ఆయనను విడిచి వెళ్ళుతున్నది (చూ. లూకా 5:17; 6:19; మార్కు 5:30).

**8:47** ఆమె అస్వస్థత ఆమెను ఆచారపరంగా అపవిత్ర పరచింది. ఆమె ఎప్పటికీ ఒక మత ఉపదేశకుని తాకకూడదు. ఇప్పుడు ఆమె తన తాకిడి ఆమెను వెంటనే స్వస్థపరచిందిని ఆమె సాక్ష్యమిచ్చింది (చూ. లూకా 8:44).

**8:48** “నీ విశ్వాసం నిన్ను స్వస్థపరచెను” ఆమె తాకిడి కాదు, ఆయన యందు ఆమె విశ్వాసమే ఇక్కడ కీలకం. విశ్వాసం అనేది కాదు, ఎవరి మీద విశ్వాసం అనేది ప్రధానం (అది. యేసు). ఇక్కడ ఇంద్రజాలం ఏమీ లేదు, లేక అనుకూల మనస్తత్వం కాదు, యేసు శక్తి మాత్రమే. ఇక్కడ గ్రీకు *σθένος* దీని పా.ని. మరియు క్రొ. ని. భావాలతో ఉపయోగింపబడిన మరొక ప్రదేశం. ఇది సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం, ఆమె స్వస్థత నొంది, శారీరక మరియు ఆమె ఆత్మీయ సమస్యల స్వస్థతలోనే ఉండిపోయిందిని తెలియజేస్తున్నది.

□ “సమాధానము గలదానవై పొమ్ము” ఇది ఒక మధ్యస్థ (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం. ఆమెకు కేవలం శారీరక స్వస్థతే కాదు ఆత్మసంబంధ స్వస్థత కూడా కలిగింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 8:49-56**

ఆయన ఇంకను మాటలాడుచుండగా సమాజమందిరపు అధికారి యింటనుండి యొకడు వచ్చి నీ కుమార్తె చని పోయినది, బోధకుని శ్రమపెట్టవద్దని అతనితో చెప్పెను. <sup>49</sup>యేసు ఆ మాట విని భయపడవద్దు, నమ్మికమాత్రముంచుము, ఆమె స్వస్థపరచబడునని అతనితో చెప్పి <sup>50</sup>యింటికి వచ్చినప్పుడు పేతురు యోహాను యాకోబు అను వారిని ఆ చిన్నదాని తలిదండ్రులను తప్ప మరెవరిని ఆయన లోపలికి రానియ్యలేదు. <sup>51</sup>అందరును ఆమె నిమిత్తమై యేడ్చుచు రొమ్ము కొట్టుకొనుచుండగా, ఆయన వారితో <sup>52</sup>ఏడవద్దు, ఆమె నిద్రించుచున్నదే గాని చనిపోలేదని చెప్పెను. <sup>53</sup>ఆమె చనిపోయెనని వారెరిగి ఆయనను అపహసించిరి. <sup>54</sup>అయితే ఆయన ఆమె చెయ్యిపట్టుకొని చిన్నదానా, లేమ్మని చెప్పగా <sup>55</sup>ఆమె ప్రాణము తిరిగి వచ్చెను గనుక వెంటనే ఆమె లేచెను. అప్పుడాయన ఆమెకు భోజనము పెట్టుడని ఆజ్ఞాపించెను. <sup>56</sup>ఆమె తలిదండ్రులు విస్మయము నొందిరి. అంతట ఆయన-- జరిగినది ఎవనితోను చెప్పవద్దని వారికాజ్ఞాపించెను.

8:49 “నీ కుమార్తె చని పోయినది” ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకం. ఆమె చనిపోయి మరణంలోనికి ప్రవేశించింది. ఈ చిన్నది చనిపోయిందో లేక కోమలోకి వెళ్ళి ఉండో తెలుసుకోవడం కష్టం (చూ. అ. కా. 20:7-12). ఆమె చనిపోయిందనని కుటుంబం భావించి, ఏడ్చేదానికి అద్దెవారిని కూడా పెట్టుకొన్నారు, ఇది ఆ కాలంలో అందరూ పాటించే ఆచారమే.

□ “బోధకుని శ్రమపెట్ట వద్దు” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. ఈ పదం స్వస్థత కొరకు యేసు కొరకు ఎదరుచూసిన శతాధిపతి ద్వారా కూడా ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 7:6).

□ “బోధకుడు” లూకా ఎప్పుడూ యేసు రబ్బీ అని పిలువలేదు, ఎందుకంటే ఆయన అన్యులకు వ్రాస్తున్నాడు. అయినా ఈ పేరు మత్తయి సువార్తలో కూడా తరచూ ఉపయోగించబడింది. యేసు పరిచర్యను సూచించడానికి ఇది ఒక విధానం. ముందు ఆయన క్రియ చేస్తాడు, తరువాత తన వ్యక్తిగతాన్ని, కార్యాన్ని, తన పరిచర్య కార్యభారము యొక్క ప్రాముఖ్యతను వివరిస్తాడు. సువార్తలలో బోధించడం మరియు ఉపదేశించడం ఒకదానికొకటి మార్పి ఉపయోగింపబడ్డాయి.

8:50 “భయపడవద్దు” ఇది ఒక వర్తమాన మధ్యస్థ (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము ఒక వ్యక్తిరేక అసమాపకక్రియతో ఉంది, అర్థం సహజంగా కొనసాగుతున్న క్రియను ఆపమని తెలుపుతున్నది.

యేసు స్త్రీని దర్శిస్తున్నప్పుడు ఈ వ్యక్తి చాలా సేపు ఓపికగా వేచి ఉన్నాడు, అయితే ఇది మరీ ఆలస్యమైంది. ఈ ఆలస్యం బహుశా క్రీస్తునందు ఈ వ్యక్తి యొక్క విశ్వాసాన్ని పరీక్షించుటకు ఉద్దేశ్యపూర్వకమైనది అయి ఉండచ్చు (చూ. యోహాను 11 లోని మరియు మరియు మార్తల యొక్క విశ్వాస పరీక్ష).

□ “నమ్మికమాత్రము ఉంచుము” ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. భయానికి వ్యతిరేక పదం భయం (సందేహం). దేనియందు నమ్మిక ఉంచాలి? యేసు తన కుమార్తెను నయం చేస్తాడని యేసు మీద మరియు ఆయన మాట నెరవేరుతుందన్న దానిమీద నమ్మకముంచాలి.

8:51 “పేతురు యోహాను యాకోబు అను వారిని. . . తప్ప మరెవరిని ఆయన లోపలికి రానియ్యలేదు” వీరు సన్నిహిత, ప్రత్యేక సమాయాలలో ప్రభువుతో ఉండే అన్ని సమాయాలలో ఉండే శిష్యులు.

8:52 “వారు” ఈ ఇంటి దగ్గర గుమికూడి ఏడుస్తున్న గుంపును ఇది సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 8:53).

▣ “ఏడ్వవద్దు” ఇది మరొక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, వ్యతిరేక ఉపపదంతో ఉంది, సహజంగా ఇది ఇప్పుడు జరుగుతున్న కార్యాన్ని అపమనే అర్థాన్నిస్తుంది.

▣ “నిద్రించుచున్నది” నిద్ర అనేది భౌతిక మరణానికి పా.ని. యొక్క వాక్యబాహుళ్యము (చూ. యోహాను 11:11). ఇది స్వస్థతా (చూ. లూకా 8:52) లేక ఒక ప్రాణాన్ని తిరిగి తెప్పించడమా (చూ. లూకా 8:49,53,55) తెలుసుకోవడం కష్టం. ఈ వరుస సూచకక్రియలు ప్రకృతి మీద, దయ్యాల మీద, జబ్బులు మీద, మరణం మీద యేసు యొక్క అధికారాన్ని తెలియజేస్తున్నాయి.

8:54 “లెమ్ము” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. ఇది ఒక విస్తృత సెమిటికు పరిధిలో ఉన్న ఒక సహజ క్రియాపదం; తరచూ ఇది తిరిగి ప్రాణంతో లేపబడడానికి ఉపయోగించబడింది (చూ. లూకా 7:14,22; 8:54; 9:2; 20:37), అలాగే పునరుత్థానానికి కూడా ఉపయోగించబడింది (చూ. లూకా 9:22; 24:6,34). మరణం మీద యేసుకు అధికారం ఉంది (చూ. యోహాను 10:17-18).

8:56 “ఆయన జరిగినది ఎవనితోను చెప్పవద్దని వారికాజ్ఞాపించెను” సమాంతర సువార్తలలో యేసు యొక్క దైవత్వము కలువరి యొక్క గొప్ప సత్యాలు మరియు పునరుత్థానము జరిగేంతవరకు బయలుపరచబడలేదు.

1. తన మూర్తిమంతాన్ని గురించి దయ్యాల చెప్పడానికి అనుమతింపబడలేదు
  - a. మార్కు 1:34; 3:12
  - b. లూకా 4:34-35,41
2. ఆయన స్వస్థపరిచిన వారు దీనికి గురించి ఇతరులకు చెప్పడానికి అనుమతింపబడలేదు
  - a. మత్తయి 8:4; 9:30; 12:16
  - b. మార్కు 1:43-44; 5:43; 7:36
  - c. లూకా 5:14; 8:56
3. తన మెస్సయతత్వాన్ని బయలుపరచడానికి శిష్యులను అనుమతించలేదు
  - a. మత్తయి 16:20; 17:9
  - b. మార్కు 8:30; 9:9
  - c. లూకా 9:21, జనసమూహాలకు సత్యము కాదు, అనుగ్రహము కావాలి, మార్కు కాదు,

యేసుకు ఒక స్వస్థతపరిచేవానిగా తెలియబడడం ఇష్టం లేదు. జనసమూహాలకు సత్యము కాదు, అనుగ్రహము కావాలి, మార్కు కాదు, స్వస్థతలు కావాలి.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. నేలల ఉపమానములోని ప్రధాన సత్యమేమిటి?
2. యేసు క్రీస్తును అంగీకరించిన తరువాత ఎవరైనా మళ్ళీ తప్పిపోయే వీలుందా?
3. తరచూ యేసు ఎందుకు దేవుని రాజ్యాన్ని గురించి ప్రస్తావిస్తున్నాడు?
4. మరియు మరియు యేసు సహోదరులు ఎందుకు ఆయనను చూడ వచ్చినారు?
5. ఈ రోజుల్లో దయ్యము పట్టడం ఒక నిజజీవిత ఎన్నికా? విశ్వాసులకు ఇది జరుగుతుందా?
6. వారి కుమార్తె తిరిగి లేవబడడాన్ని గురించి ఆమె తల్లిదండ్రులు ఎవరి చెప్పకూడదని యేసు ఎందుకు చెప్పాడు?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## లూకా 9

### ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
పండ్రెండుగురి కార్యభారము	పండ్రెండుగురు బయటికి పంపబడుట	పండ్రెండుగురి కార్యభారము మరియు హెచ్చరికలు	యేసు పండ్రెండుగురి శిష్యులను బయటికి పంపుట	పండ్రెండుగురి కార్యభారము
9:1-6	9:1-6	9:1-6	9:1-5 9:6	9:1-6
హేరోదు యొక్క కలవరము	బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క తల నరికించుట	హేరోదు యేసును గురించి అడుగుట	హేరోదు యొక్క ఒప్పుకోలు	హేరోదు మరియు యేసు
9:7-9	9:7-9	9:7-9	9:7-9	9:7-9
ఐదువేల మందికి ఆహారం పెట్టుట	ఐదువేల మందికి ఆహారం	ఐదువేలమంది ఆహారం పొందిరి	యేసు ఐదువేల మందికి ఆహారం పెట్టెను	అపోస్తలులు తిరిగి వచ్చుట - రొట్టెల సూచక క్రియ
9:10-17	9:10-17	9:10-11 9:12-17	9:10-11 9:12 9:13a 9:13b-14a 9:14b 9:15-17	9:10-11 9:12-17
యేసును గురించి పేతురు యొక్క ప్రకటన	యేసును ఒక క్రీస్తువలె పేతురు ఒప్పుకొనుట	పేతురు యొక్క ఒప్పుకోలు	యేసు గురించి పేతురు నిర్ధారణ	పేతురు యొక్క విశ్వాస ఒప్పుకోలు
9:18-20	9:18-20	9:18-20	9:18 9:19 9:20a 9:20b	9:18-21
యేసు తన మరణం మరియు పునరుత్థానాలను గురించి ముందుగా తెలుపుట	యేసు తన మరణం మరియు పునరుత్థానాలను ప్రవచించుట		యేసు తన శ్రమలు మరియు మరణంను గురించి మాట్లాడుట	శ్రమల కాలం యొక్క మొదటి ప్రవచనం
9:21-27	9:21-22	9:21-22	9:21-22	9:22

	సిలువ మోసుకొని ఆయనను వెంబడించుట	శిష్యులుగా ఉండడం గురించి		యేసును అనుసరించుటకు షరతు
	9:23-27	9:23-27	9:23-27	9:23-26
				దేవుని రాజ్యము త్వరలోనే రోబోవుట
				9:27
యేసు యొక్క రూపాంతరము	కొండమీద యేసు రూపాంతరము చెందుట	రూపాంతరము	రూపాంతరము	రూపాంతరము
9:28-36	9:28-36	9:28-36	9:28-33	9:28-36
			9:34-35	
			9:36	
అపవిత్రాత్మ పట్టిన బాలుని స్వస్థపరుచుట	బాలుడు స్వస్థపరచబడుట	మూర్ఖవాద్య గల బాలుడు స్వస్థపరచబడుట	దురాత్మ పట్టిన బాలుని యేసు స్వస్థపరుచుట	మూర్ఖగలవాడు దయ్యము పట్టుట
9:37-43a	9:37-42	9:37-43a	9:37-40	9:37-43a
			9:41	
			9:42-43a	
యేసు తన మరణాన్ని గురించి మరోకసారి ముందుగా తెలుపుట	యేసు మళ్ళీ మరణాన్ని గురించి చెప్పుట	మళ్ళీ శ్రమల కాలం గురించి చెప్పుట	యేసు తన మరణాన్ని గురించి మరోకసారి మాట్లాడుట	శ్రమలకాలం యొక్క రెండవ ప్రవచనం
9:43b-45	9:43-45	9:43b-45	9:43b-45	9:43b-45
ఎవరు అందరికంటే గొప్పవాడు?	ఎవరు అందరికంటే గొప్పవాడు?	నిజమైన గొప్పతనం	ఎవరు అందరికంటే గొప్పవాడు?	ఎవరు అందరికంటే గొప్పవాడు?
9:46-48	9:46-48	9:46-48	9:46-48	9:46-48
ఎవరైతే నీకు విరోధికాడో వాడు నీ వాడు	యేసు మతదురభిమానాన్ని గురించి ముందుగా చెప్పుట	తెలియని భూతవైద్యుడు	ఎవరైతే నీకు విరోధికాడో వాడు నీవాడు	యేసు నామమును ఉపయోగించుటను గురించి
9:49-50	9:49-50	9:49-50	9:49	9:49-50
		యెరూషలేము ప్రయాణంలో జరిగిన సంఘటనలు (9:51-18:14)	9:50	
సమరయ గ్రామము యేసును స్వీకరించుటకు నిరాకరించుట	సమరయ గ్రామము రక్షినికి నిరాకరించుట	ప్రతికూల సమరయులు	సమరయ గ్రామము యేసును స్వీకరించుటకు నిరాకరించుట	సమరయ గ్రామము ఆధిద్యమివ్వ లేదు

9:51-56	9:51-56	9:51-56	9:51-54 9:55-56	9:51-56
యేసుకు ముందు ముందు కాబోయే అనుచరులు	శిష్యులుగా ఉండటకు చెల్లించవలసిన మూల్యము	శిష్యులుగా ఉండడానికి ఆరోపణలు	యేసుకు ముందు ముందు కాబోయే అనుచరులు	అపోస్తలులుగా పిలువబడడానికి ఉండే కష్టము
9:57-62	9:57-62	9:57-62	9:57 9:58 9:59a 9:59b 9:60 9:61 9:62	9:57-58 9:59-60 9:61-62

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చి చూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:1-6**

<sup>1</sup>ఆయన తన పండ్లెండుమంది (శిష్యులను) పిలిచి, సమస్తమైన దయ్యముల మీద కత్తిని అధికారమును, రోగ ములు స్వస్థపరచు వరమును వారికనుగ్రహించి <sup>2</sup>దేవుని రాజ్యమును ప్రకటించుటకును రోగులను స్వస్థపరచుటకును వారి నంపెను. <sup>3</sup>మరియు ఆయన మీరు ప్రయాణము



కొరకు చేతికట్టినను జాలనైనను రొట్టెనైనను వెండినైనను మరి దేనినైనను తీసికొని పోవద్దు; రెండు అంగీలు ఉంచు కొనవద్దు. <sup>4</sup>మీరు ఏ యింట ప్రవేశించినారో ఆ యింటనే బసచేసి అక్కడనుండి బయలుదేరుడి. <sup>5</sup>మిమ్మును ఎవరు చేర్చుకొనరో ఆ పట్టణములోనుండి బయలుదేరునప్పుడు వారిమీద సాక్ష్యముగా ఉండుటకు మీ పాదధూళి దులిపివేయుడని వారితో చెప్పెను. <sup>6</sup>వారు బయలుదేరి అంతటను సువార్త ప్రకటించుచు, (రోగులను) స్వస్థ పరచుచు గ్రామములలో సంచారము చేసిరి.

9:1 "ఆయన తన పండ్రెండుమంది పిలిచి" పండ్రెండుగురు అందరూ ఒక్కటిగా అన్ని సమయాలలో యేసుతో ఉండి ఉండక పోవచ్చు. వారి వారి కుటుంబాలతో ఉండే బాధ్యత వారికుండేది (చూ. 1 తిమోతి 5:8) ఈ అపోస్తలుల (ముగ్గురు ముగ్గురు ఉన్న నాలుగు గుంపులు) వివిధ గుంపులు ఒక్కొక్కటిగా ఒక్కొక్కసారి కొద్ది కాలంపాటు వారి వారి కుటుంబాలతో ఉండి వచ్చే వీలు ఎక్కువగా కనిపిస్తోంది.

ఇక్కడ "పండ్రెండుగురు" అని శిష్యులను పిలవడంలో లూకా మార్కును అనుసరించినట్లుంది (*dōdeka*, MSS P<sup>75</sup>, A, B, D, W), అయితే కొన్ని గ్రీకు చేతి ప్రతులు వారిని ఈ క్రింది విధంగా పిలిచాయి

1. ఆయన శిష్యులు - అనేక పాఠాంతరాలలో
2. ఆయన పండ్రెండుగురు శిష్యులు (చూ. మార్కు 10:1) - MSS C<sup>3</sup>, E, F, H
3. పండ్రెండుగురు అపోస్తలులు - MSS X, C<sup>\*</sup>, L

USB<sup>4</sup> "పండ్రెండుగురు" కు B శ్రేణి ఇచ్చింది (దాదాపు సరైనదే).

▣ "శక్తిని అధికారమును వారికనుగ్రహించి" *Dunamis* అంటే బయటపడగల సామర్థ్యము; *exousia* అంటే చట్టపరమైన హక్కు లేక అధికారము అనే అర్థాలు ఉన్నాయి. ఈ రెండు పదాలు లూకా 4:36 లో ఇంతకు మునుపే ఉపయోగింపబడ్డాయి, అలాగే యేసు దయ్యాలను వెళ్ళగొట్టి విషయంలో కూడా ఉపయోగింపబడ్డాయి. లూకా 20:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: *Exousia* (Exousia) చూడుము.

▣ "సమస్తమైన దయ్యముల మీద. . . రోగములు స్వస్థపరచుట యందు" దయ్యములు పట్టట మరియు శారీరక అస్వస్థతల మధ్య ఉన్న తేడాను గమనించండి. దయ్యాలు మామూలుగా శారీరక లక్షణాలకు కారణమవుతాయి అయితే దయ్యాల ఉద్ధాటన విషయంలో క్రో. ని. దయ్యాల క్రియలకు మరియు శారీరక వ్యాధులకు మధ్య స్పష్టమైన తేడాను చూపించింది. లూకా 4:33 లోని ప్రత్యేక అంశము: దయ్యాలు పట్టుట చూడుము.

9:2 "వారిని పంపెను" "పంపెను" (*apostello*) అనే పదం "అపోస్తలుడు" (*apostolos*) అనే పదానికి సంబంధించినది. రబ్బీర పరిధిలో దీని ప్రాథమిక అర్థము ఒక కార్యనిర్వహణకు అధికారమిచ్చి ప్రతినీధిగా "ఎవరినైనా పంపుట". వారు నజరేయుడైన యేసు నందు దేవుని రాజ్యము అని బోధించి, తరువాత వారి సందేశాన్ని సూచిక క్రియలతో నిర్ధారించుకోవాలి.

ఆయన అనుచరులకు యేసు యొక్క శక్తి మరియు అధికారము ప్రాతినీధ్యం వహిస్తుంది. ఖచ్చితంగా యేసు మరియు పండ్రెండుగురు మధ్య మరెవరూ డూప్లికేటు చేయలేని ఉత్తేజనము పంచుకోబడి ఉంటుంది, అయితే దేవుని శక్తి తన సంఘానికి లభ్యమై ఉన్నది. ఈ రోజుల్లో ఈ శక్తి ఎక్కడుంది? ఈ శక్తి చిహ్నాలు సువార్త నిర్ధారణకు మరియు సువార్త బోధకుని గొప్పలకు ఉపయోగింపబడుతున్నట్లుగా ఉన్నాయి. ఈ రోజుల్లో ఇప్పటికీ ఇదే సత్యము. ఏది ఏమైనా, సాంస్కృతికసాంప్రదాయాలలో ఎక్కడైతే సువార్త సందేశము వేళ్ళూని ఉండో, అక్కడ విశ్వాసులు చూచుట చేత కాక విశ్వాసం చేత నడవబడాలి; సూచక క్రియలను ఆశించకుండా దేవుని మీద ఆధారపడాలి (చూ. యోహాను 4:48). విశ్వాస లేమిడి సమస్యకు సూచక క్రియలు పరిష్కారము కాదు! ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మ సంఘాలకు దేవుని న్యాయతీర్పు విజయం యొక్క గ్రహణశక్తి అని ఉంది, కాని నిజానికి ఇది నిష్ఫలత మీద ఉంటుంది.

యేసు మరియు అపోస్తలుల కాలంలో చిహ్నాలు మరియు సూచకక్రియలు, అలాగే దయ్యాల మరియు దూతల క్రియలు ఎక్కువగా ఉండేవి. ప్రతియుగంలో కూడా ఆత్మసంబంధిత కార్యకలాపాలు ఖచ్చితంగా ఉంటాయి, అయితే అవి యేసు మొదటి రాకలో తీవ్రంగా ఉండి మరొక సారి ఆయన రెండవ రాకడ తగ్గర పడేకోడ్డి ఇవి తీవ్రరూపం దాల్చుకొంటాయి.

దేవుని ప్రేమ మరియు అధికారాన్ని ప్రదర్శించే విషయాలలో నేను ఆనందిస్తాను (అది., తలంతులు ఇప్పటికి చురుకుగా ఉన్నాయి), అయితే నేను సువార్త సత్యాలను నమ్ముతాను, అంతేగాని భౌతిక నిర్ధారణలు ఉండడం లేక లేకపోవడం మీద కాదు. సూచక క్రియలు మరియు చిహ్నాలు మోసపుచ్చగలవు (చూ. మత్తయి 24:24; 2 థెస్స. 2:9; ప్రక. 13:13; 16:14; 19:20). విశ్వాసులు ఋజువులను ఆశించకూడదు. ఆత్మ సంబంధిత విషయంలో మానవాతీత గుర్తులు మరియు అద్భుతాల కంటే చిన్నబిడ్డలాంటి విశ్వాసం ఎన్నతగినది.

లూకా యొక్క పండ్రెండుగరు సువార్త కార్యపు వృత్తాంతాన్ని మత్తయి వృత్తాంతంలో పోల్చిచూడడానికి ఇది మంచి వాక్యభాగము (చూ. మత్తయి 10:5), మత్తయిలో అన్యదగ్గరికి కాని లేక సమరయుల దగ్గరకు కాని వెళ్ళక "ఇశ్రాయేలీయులలో నశించిన గొట్టెల" యొద్దకే వెళ్ళమని చెప్పబడి ఉంది. ఇక్కడ ప్రశ్న ఒకటి తలెత్తుతుంది, నిజానికి యేసు ఏమి చెప్పాడు? లూకా యేసు మాటల్ని కుదించాడా లేక మత్తయి యేసు మాటలను విస్తరించాడా? ఈ రకమైన ప్రశ్నలకు సమాధానము ఇవ్వలేము. ప్రతి సువార్తకుని (సువార్త గ్రంథకర్త) తలంపులో వారి ప్రత్యేకపరచుకొన్న శ్రోతలు ఉంటారు (మత్తయి - యూదులు, లూకా - అన్యులు). వారు ఎన్నుకొన్న శ్రోతలకు సరిపోవునట్లుగా యేసు మాటలను వారు ఎన్నుకొని, సిద్ధపరచి, పొందుపరచకొన్నారు (Fee మరియు Stuart, *How To Read the Bible For All Its Worth* (హూ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్), 127-148 పేజీలు చూడుము). పండ్రెండుగుని పంపుట అనే ఉదాహరణ వ్యత్యాసాలను తేటతెల్లం చేస్తున్నది! అయితే ఇది దైవావేశితాన్ని దూరపరచదు, ఇది ఇందులో ఒక భాగమే!

▣ "దేవుని రాజ్యము" యేసు ఉపదేశాలలో ఇది కేంద్రీయ అంశము. ఇది ఇప్పుడు మానవ హృదయాలలో దేవుని పరిపాలన మరియు ఒకనాటికి భూలోకమంతటికీ విస్తరించబోతున్న దేవుని పరిపాలనగా ఉంది (చూ. మత్తయి 6:10). దేవుని కార్యకలాపం ఈ క్రొత్త దినము (ఆత్మ క్రొత్తయుగం) యేసు సువార్త పరిచర్యతో ప్రారంభమైంది. ఇప్పటికి వారికి సువార్తను గురించి పూర్తి అవగాహన లేదు కాని వారికి సువార్త వ్యక్తిని గురించి తెలుసు - యేసు. ఆయనను గురించి వారు బోధిస్తున్నారు. లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యము చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము**

**ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము**

పా.ని. ప్రవక్తలు భౌష్యత్తును ఒక వర్తమాన పొడిగింపుగా చూశారు. వారి దృష్ట్యా భౌష్యత్తు అంటే ఇశ్రాయేలీయుల భౌగోళిక పునరుద్ధరణ. ఏదిఎట్లైన వారు దీనిని ఒక క్రొత్త దినముగా కూడా చూశారు (చూ. యెషయా 65:17; 66:22). అబ్రహాము సంతతి వలన యెహోవా మూర్ఖముగా తృణీకరింపబడుతూనే (బహిష్కరింపబడిన తరువాత కూడా) యూదా నిబంధనల మధ్య చివరికాండ సాహిత్యము (అది., 1 Enoch, VI Ezra, II Baruch) లో ఒక క్రొత్త రూపావళి అభివృద్ధి చెందింది. రెండు యుగాల మధ్య తేడాలను ఈ వ్రాతలు ప్రారంభించాయి: ఇప్పుడున్న దుష్ట యుగము సాతాను ఆధిక్యతతోను, మెస్సయ చెత ప్రారంభించబోయే రాబోయే నీతి యుగము ఆత్మ ఆధికారముతోను (ఎక్కువసార్లు బల-శక్తుల యోధుడు) ఉంటాయి.

ఈ క్రైస్తవ వేదాంత పరిధి (మరణానంతర జీవన సిద్ధాంతము)లో స్పష్టమైన అభివృద్ధి ఉంది. వేద పండితులు దీనిని "అభివృద్ధి దైవ ప్రకటన" అని పిలిచారు. క్రమ నిజాలు కలిగిన ఈ రెండు క్రొత్త యుగాలను క్రొ.ని. బలపరిచింది (లౌకిక ద్వైత్యవాదము).

యేసు	పౌలు	హెబ్రీయులు (పౌలు)
మత్తయి 12:32; 13:22, 39	రోమా 12:2	హెబ్రీ. 1:2; 6:5; 11:3

మార్కు 10:30	1 కొరింథీ. 1:20; 2:6,8; 3:18	
లూకా 16:8;18:30; 20:34-35	2 కొరింథీ. 4:4	
	గలతీ 1:4	
	ఎఫెసీ. 1:21; 2:1,7; 6:12	
	1 తిమోతి 6:17	
	2 తిమోతి 4:10	
	తీతు 2:12	

క్రొ.ని. థియాలజీలో ఈ రెండు యూదా యుగాలు అతి వ్యాప్తముగా ఉన్నాయి ఎందుకంటే యేసు యొక్క రెండు రాకడలు అహస్మాత్తు గాను మరయు భావి కథనాన్ని పటించుకొనక పోవడం. పా.ని. లోని క్రొత్త యుగ ప్రారంభానికి సంబంధించిన ప్రవచనాలను యేసు యొక్క రూపాంతరము నెరవేర్చింది (దానియేలు 2:44-45). ఏదీఏమైనా పా.ని. కూడా ఆయన రాకడలను తీర్చిదిద్దగాను, జయించువాడుగాను చూసింది, అయినా ఆయన మొదట శ్రమనొందు సేవకునిగా (చూ. యెషయా 53; జకర్యా 12:10), దీనునిగాను, సాత్వికునిగాను వచ్చాడు. పా.ని. ప్రవచించినట్లు (చూ. ప్రకటన 19) ఆయన అధికారముతో తిరిగి వస్తాడు. ఈ రెండు-స్థాయిల నెరవేర్పు, ప్రస్తుత రాజ్యము (ప్రారంభము), అయితే భౌష్యత్తు రాజ్యాలకు (పూర్తిగా తీరలేదు) కారణమవుతుంది. ఇది ఇప్పటికే ఉన్న క్రొ.ని. ఉద్దిక్తత అయితే ఇంకా రాలేదు!

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**9:3 "మీరు ప్రయాణము కొరకు దేనినైనను తీసికొని పోవద్దు"** ఈ వచనానికి మరియు మార్కు 6:8వ. వచనానికి మధ్య వైరుధ్యమున్నట్లు కనిపిస్తున్నది. కొంతమంది దీనిలోని రెండు అరామియ పదములను తర్జుమా చేసినప్పుడు కొంత గజిబిజి నెలకొందని భావిస్తున్నారు. మరి కొంతమంది "చేతికర్ర" అనే పదం ఉపయోగించడానికి కారణం ఇందలో డబ్బుతీసుకొని వెళ్ళడానికి ఒక రహస్య స్థలం ఉంటుందని నొక్కిచెప్పుతున్నారు. ఈ భిన్నాభిప్రాయాలను గురించి నేనేమి చెప్పలేను కాని ఈ వచనం యొక్క ప్రధాన తాకిడి వారు వారి మీద కాక దేవుని అనుగ్రహం మీద ఆధారపడి ఉండాలి అనేదే. ఇది తరాలన్ని అనుసరించవలసిన విశ్వజనీన సూత్రము కాదని కూడా స్పష్టంగా ఉంది (చూ. లూకా 22:35-36).

సువార్త ఆత్మావేశిత లక్షణాలను గురించిన మన సామాన్య అవగాహనకు ఈ బేధాలు గజిబిజిగాను, బాధాకరంగాను ఉంటాయి, అయితే వాటి నుండి మనం తప్పించుకోలేము. సువార్త వ్యత్యాసాల మధ్య ఉన్న ఇతర "వైరుధ్యాలు" *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) 422-424 పేజీలలో కనుగొనగలం.

**9:4 "మీరు ఏ యింట ప్రవేశింతురో ఆ యింటనే బసచేసి"** మెరుగైన భోజనం మరియు సౌకర్యాల కొరకు శిష్యులు ఇంటి ఇంటికి మారుతుండకూడదు, మొదటి ఏ ఇంటికి ఆహ్వానింపబడ్డారో ఆ ఇంటిలోనే ఉండవలెను. ఇది వారంతట వారు ఎదరుచూడని సమాజాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

**9:5 "వారిమీద సాక్ష్యముగా ఉండుటకు మీ పాదధూళి దులిపివేయుడని వారితో చెప్పెను"** ఇది తిరస్కరించడానికి ఒక సంస్కృతికి సంబంధించిన గుర్తు. రబ్బీలు అన్యుల ప్రాంతాన్ని దాటుకొని యూదా ప్రాంతానికి ప్రవేశించే ముందు ఇలా చేసేవారు. ఇది అపోస్తలుల కార్యాల గ్రంథంలో కూడా ఉపయోగించబడింది (చూ. అ.కా. 13:51). ఇది అవిశ్వాస యూదులు ఎలా అన్యులతో ప్రవర్తిస్తారో అలాగే వారితో కూడా ప్రవర్తించే యుక్తి విధానం.

9:6 బోధిస్తు మరియు స్వస్థతలు చేస్తూ యేసు గ్రామ గ్రామానికి తిరిగినట్లు ఇప్పుడు అపోస్తలుల గుంపు తమ గురు చేసినట్లు చేయాలి.  
Robert Coleman's యొక్క *The Master Plan of Discipleship* (ది మాస్టర్ ఆఫ్ డిస్సిపుల్స్) చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:7-9**

<sup>7</sup>చతుర్థాధిపతియైన హేరోదు జరిగిన కార్యము లన్నిటిని గూర్చి విని, యెటుతోచక యుండెను. ఏలయనగా కొందరు యోహాను మృతులలోనుండి లేచెననియు, <sup>8</sup>కొందరు ఏలీయా కనబడెననియు; కొందరు పూర్వ కాలపు ప్రవక్తయొకడు లేచెననియు చెప్పుకొనుచుండిరి. <sup>9</sup>అప్పుడు హేరోదు నేను యోహానును తల గొట్టించితిని గదా; యెవనిగూర్చి యిట్టి సంగతులు వినుచున్నానో అతడెవడో అని చెప్పి ఆయనను చూడగోరెను.

9:7 "చతుర్థాధిపతియైన హేరోదు" ఇది హేరోదు అంతిఫను సూచిస్తున్నది. ఈయనే యోహాను తలకొట్టించినవాడు మరియు గలిలయ మరియు పెరియా పాలకుడు. ఈయన హేరోదు చక్రవర్తి అయిన తన తండ్రి అధికారాన్ని క్రీ.పూ. 4లో చేజిక్కించుకొని, క్రీ. శ. 39 వరకు పరిపాలించాడు. లూకా 3:1 లోని ప్రత్యేక అంశము: హేరోదు చక్రవర్తి యొక్క కుటుంబము చూడుము.

లూకా ఈ హేరోదును గురించి తరచూ ప్రస్తావిస్తున్నాడు.

1. యేసును చూడాలనే ఆయన కలవరము మరియు ఆశ, లూకా 9:7-9
2. యేసును చంపాలనే ఆయన ప్రయత్నం, లూకా 13:31-33
3. పిలాతు అభ్యర్థన మేరకు యేసును ప్రశ్నించడము, లూకా 23:8-12

▣ "యెటుతోచక యుండెను" ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం, గతంలో పలుమార్లు జరిగిన కార్యాన్ని సూచిస్తున్నది. లూకా ఈ పదాన్ని (*diaporeō*) అనేకసార్లు ఉపయోగించాడు (లూకా 9:7; అ.కా. 2:12; 5:24; 10:17). ఇది మరేతర క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలచే ఉపయోగింపబడలేదు.

▣ "యోహాను మృతులలో నుండి లేచెననియు" మత్తయి (చూ. మత్తయి 14:2) మరియు మార్కు (మార్కు 6:14) బాప్తిస్మమిచ్చు యోహానే యేసుగా ఉన్నాడని భయపడుతున్నట్లు మనకు చెప్పుతున్నారు.

9:8 "కొందరు ఏలీయా కనబడెననియు" ఈ సందర్భంలో ఈ మూడు ఉహాభావాలు కూడా తిరిగి లేవడానికి సంబంధించినవిగా ఉన్నాయి. ఇవే లూకా 9:19 లో తిరిగి చెప్పబడ్డాయి. ఏలీయా మరియు యోహాను ఇద్దరూ ప్రవక్తలే, వారి జీవనశైలి మరియు వస్త్రధారణలు కూడా ఒకటే.

9:9 "నేను యోహాను తల కొట్టించితిని కాదా" మార్కు 6:14-29లో పూర్తి వృత్తాంతము ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:10-11**

<sup>10</sup>అపోస్తలులు తిరిగి వచ్చి, తాము చేసినవన్నియు ఆయనకు తెలియజేయగా, ఆయన వారిని వెంట బెట్టుకొని బేత్సయిదా అను ఊరికి ఏకాంతముగా వెళ్లెను. <sup>11</sup>జన సమూహములు అది తెలిసికొని ఆయనను వెంబడింపగా, ఆయన వారిని చేర్చుకొని, దేవుని రాజ్యమునుగూర్చి వారిలో మాటలాడుచు, స్వస్థత కావలసినవారిని స్వస్థపరచెను.

**9:10** “అపోస్తలులు తిరిగి వచ్చి, తాము చేసినవన్నియు ఆయనకు తెలియజేయగా” యేసు తిరిగి క్లుప్తీకరించుటకు, విశ్రాంతి తీసికొనుటకు, పునరాలోచనం కొరకు సమయం కేటాయించాలని ప్రయత్నించాడు కాని లూకా 9:11 నుండి జనసమూహాలు ఆయనను వెంబడించాయి. యేసు ఎలా ఎప్పుడూ సామాన్య ప్రజల కొరకు తన కాలాన్ని ఇవ్వగలిగాడో చూస్తే ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది (ఆహ్వానించుట, రాజ్యాన్ని గురించి మాట్లాడుట, కావలసిన వారికి స్వస్థతలు). అయితే ఆయనకు తన శిష్యులతో గడపడానికి సమయం కావాలి. Robert Coleman యొక్క *Master plan of Discipleship* (మాస్టర్ ప్లాన్ ఆఫ్ డిస్సెపుల్స్) చూడుము.

□ “ఊరికి” ఇక్కడ చాలా పాఠ్యానికి సంబంధించిన తేడాలు ఉన్నాయి.

1. “ఒక నగరము” - MSS P<sup>75</sup>,  $\kappa^1$ , B, L, X (UBS<sup>4</sup> దీనికి B శ్రేణి ఇచ్చింది)
2. “ఒక పట్టణము” - MS D
3. “ఒక నగరం యొక్క అరణ్యస్థలము” - MSS A, C, W
4. “ఒక అరణ్యప్రాంతము” - MSS  $\kappa^2$  (మత్తయి 14:13; మార్కు 6:32లకు సమానము)

మళ్ళీ చెప్పాలంటే, ఈ తేడాలు వాక్యము యొక్క అర్థాన్ని ఏమాత్రము ప్రభావితం చేయవు.

□ “బేత్సయిదా” ఈ పట్టణం తిబెరియా సముద్రానికి ఉత్తర దిశగా ఉంది (చూ. యోహాను 6:1, గలిలయ సముద్రము). ఈ పేరుకు అర్థము “వేటాడు గృహము”. ఇది పేతురు, అంద్రెయ, ఫిలిప్పుల స్వస్థలము (చూ. యోహాను 1:44; 12:21). చతుర్థాదిపతియైన ఫిలిప్పు ఈ గ్రామాన్ని ఒక పట్టణంగా విస్తరింపజేసి, దీనికి తిరిగి అగస్తూ సీజరు కుమార్తె పేరైన జలియా అని పెట్టాడు (చూ. జోసెఫస్ *Antiq.* 18.2.1).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:12-17

<sup>12</sup>పూర్వం గ్రంథం నారంభించినప్పుడు పండ్రెండుగురు శిష్యులు వచ్చి మన మీ అరణ్యములో ఉన్నాము గనుక చుట్టుపట్లనున్న గ్రామములకును పల్లెలకును వెళ్లి బస చూచుకొని, ఆహారము సంపాదించు కొనునట్లు జనసమూహమును పంపివేయుమని ఆయనతో చెప్పిరి. <sup>13</sup>ఆయన మీరే వారికి భోజనము పెట్టుడని వారితో చెప్పగా వారు మనయొద్ద అయిదు రొట్టెలును రెండు చేపలును తప్ప మరేమియు లేదు; మేము వెళ్లి యీ ప్రజలందరికొరకు భోజనపదార్థములను కొని తెత్తమా అని చెప్పిరి. <sup>14</sup>వచ్చిన వారు ఇంచుమించు అయిదువేలమంది పురుషులు. ఆయన వారిని ఏబడేసిమంది చొప్పున పంక్తులు తీర్చి కూర్చుండబెట్టుడని తన శిష్యులతో చెప్పగా, <sup>15</sup>వారాలాగు చేసి అందరిని కూర్చుండబెట్టిరి. <sup>16</sup>అంతట ఆయన ఆ అయిదు రొట్టెలను రెండు చేపలను ఎత్తికొని, ఆకాశము వైపు కన్ను లెత్తి వాటిని ఆశీర్వదించి, విరిచి, జనసమూహమునకు వడ్డించుటకై శిష్యులకిచ్చెను. <sup>17</sup>వారందరు తిని తృప్తి పొందిన తరువాత మిగిలిన ముక్కలు పండ్రెండు గంపెళ్లెత్తిరి.

**9:12** యేసు యొక్క ప్రసిద్ధత ఆయనను గ్రామాలలో సయితం బోధించేట్లు చేసింది; బోధించడానికి ఏ కట్టడ సరిపోయేది కాదు, మత పెద్దలు ఆయనను సమాజమందిరాలలో బోధించడానికి అనుమతించేవారు కారు. ఈ మారుమూల ప్రదేశాలలో జనసమూహాలకు అవసరమైనవి సమకూర్చడమనేది ఒక సమస్యగా మారింది (ఆహారం, వసతి, మరుగుదొడ్లు మొ.). అపోస్తలులు అవసరాలు మరియు ఆచరణాత్మకతలను గురించి ప్రదర్శిస్తుండగా, యేసు వారు విశ్వాసం ప్రదర్శించాలని ఆశిస్తున్నాడు!

**9:13** “మీరే వారికి భోజనం పెట్టుడని” ఐదువేల మందికి ఆహారం పెట్టే వృత్తాంతం నాలుగు సువార్తలలోను వ్రాయబడింది (చూ. మత్తయి 14:13-31; మార్కు 6:32-44; యోహాను 6:1-4). ఈ ఆశ్చర్యకరమైన ఆహారాలు యేసును పా.ని. వాగ్దానాల యొక్క రబ్బీల విశ్లేషణ ఆధారితంగా వాగ్దాన మెస్సయగా ఋజువు చేస్తున్నాయి, పా.ని. వాగ్దానాలు మోషే వలె మెస్సయ ఆహారం అనుగ్రహిస్తాడని చెబుతున్నాయి

(చూ. ద్వితీ. 18:15,18; కీర్త. 132:15; యెషయా 49:10). ఇంకా ఇది 2 రాజులు 4:42-44 వచనాలను కూడా సూచించే వీలుంది, ఈ వచనాలు దీనిని యేసు ప్రవచన పాత్రకు మరొక చిహ్నాన్ని చేస్తున్నది. ఏది ఏమైనా, ఇవే వచనాలు యేసు యొక్క శోధన అనుభవాలకు కూడా సంబంధించి ఉన్నాయి (చూ. లూకా 4:3-4). తరచూ ఈ జనసమూహాలు యేసు ఉద్దేశాలను అపార్థంచేసికొని, ఆయనను తప్పు కారణాల కొరకు వెంబడించారు (చూ. యోహాను 6:14,15).

▣ "మనయొద్ద అయిదు రొట్టెలను రెండు చేపలును తప్ప మరేమియు లేదు" యోహాను 6:9నుండి ఇవి ఒక బాలుని యొక్క మధ్యాహ్న భోజనమని చూశాము. యేసు యొక్క ఆజ్ఞ (తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం) వారికున్న ఆధారాల యొక్క లెక్కింపుల నుండే ఇవ్వబడింది. వారు ఆయన అనుగ్రహాన్ని నమ్మలేదు!

▣ "కొని తెత్తుమా" ఇది ఒక మూడవ తరగతి నిబద్ధత, సహజంగా దీనికి *ean* ఉంటుంది, అయితే ఇక్కడా దీనికి *ei* ఉంది (చూ. 1 కొరింథీ. 14:5 మరియు ఫిలిప్పీ. 3:12). ఇది సమర్థమైన క్రియను తెలియజేస్తున్నది.

9:14 "(వచ్చిన వారు ఇంచుమించు అయిదువేలమంది పురుషులు)" సరిగ్గా జనసమూహ సంఖ్య ఎంతో తెలియదు, కొంతమంది స్త్రీలు మరియు పిల్లలు ఉంటారు గనుక, ఇది ఇంకా ఎంతో మంది ప్రజలు అక్కడ ఉండి ఉంటారు.

▣ "ఆయన వారిని ఏబదేసిమంది చొప్పున పంక్తులు తీర్చి కూర్చుండబెట్టుడని" యేసు కార్యభారాన్ని నిర్వహించాడు. 5,000కు మించిన జనాన్ని 50 మంది చొప్పున ఉంచాలంటే ఎన్ని గుంపులవృతాయో కాదా. పండ్రెండుగురు శిష్యులకు సయితం వారికి భోజనం వడ్డించడం ఎంత కష్టమైన పని కదా!

9:16 "అకాశము వైపు కన్నులెత్తి" యేసుకు తన శక్తికి ఆధారము ఎంటో యెరిగి దానిని గుర్తించి ఉన్నాడు. యూదులు ప్రార్థించేటప్పుడు ఈ క్రింది విధంగా చేసేవారు:

1. నిలబడి
2. దేవుని వైపుకు చేతులెత్తి
3. కళ్ళతో పైకి చూస్తూ
4. ప్రత్యక్షంగా దేవుని సంబోధిస్తూ

▣ "వాటిని ఆశీర్వదించి, విరిచి, జనసమూహమునకు వడ్డించుటకై శిష్యులకిచ్చెను" మొదటి రెండు క్రియాపదాలు తద్దర్మ సకర్మ స్వార్థకాలు, ప్రార్థనను మరియు విరుచుటను తెలియజేస్తున్నాయి, అయితే మూడవది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం, ఇస్తూనే ఉండడాన్ని తెలుపుతున్నది. ఆయన రొట్టెలను విరిచి వారికి అందిస్తూ ఉన్నట్లు ఈ సూచక క్రియ కొనసాగుతున్నది! ఈ జనసమూహం ఎంతపెద్దదై ఉందో మరొకసారి ఆలోచించండి! శిష్యులు మరొక సారి ఆశ్చర్యపడుతున్నారు.

9:17 "పండ్రెండు గంపెళ్ళెత్తిరి" "గంపెలు" అనే పదం మార్కు 8:8లో ఉన్న నాలుగువేల మందికి ఆహారం విషయంలో కూడా ఉపయోగింపబడింది. అయితే అక్కడ ఉపయోగించిన గంపెలు పెద్దవి, డొల్ల పరిమాణ గంపెలు (*spuris*), అయితే ఇక్కడ ఈ పాఠ్యభాగంలో చెప్పబడిన గంపెలు చిన్ని బుట్టలు (*kophinos*). తరువాత తనడానికి శిష్యులు ఆహారాన్ని సేకరించుకొన్నారు. సహజంగా యేసు ఎప్పుడూ శిష్యులకు అవసరమైన ఆహారాన్ని విస్తరింపజేయలేదు.

లూకా మార్కు యొక్క క్రమవృత్తాంతాలను అనుకరించాడు, కాని కొన్ని కారణాల వలన, మార్కు యొక్క పెద్ద వాక్యభాగం (అది., మార్కు 6:45-8:26) లూకా 9:17 మరియు లూకా 9:18 వచనాల మధ్య భాగంలో వదిలివేయబడింది. ఎందుకు వదిలివేయబడిందో కారణం తెలియదు, అయితే పండితులు చాలామంది యేసు యొక్క క్రీయలను గలీలయ వరకే ఉంచాలని లూకా కోరుకున్నాడు కాబట్టి వదిలివేయబడింది అంటారు. మార్కు యొక్క సువార్త గలీలయ బయటి ప్రాంతాలలోని యేసు కార్యాలను కలిగి ఉన్నాయి (మార్కు 6:14-8:30). యేసు యెరూషలేమునకు ప్రయాణమైపోవుట లూకా యొక్క నిర్మాణము. దీనిమీద తన ప్రాధాన్యతను కొనసాగించడానికి మార్కు కలుపుకొన్న కొన్ని యేసు జీవితంలోని కొన్ని సంఘటనలను లూకా వదిలిపెట్టాడు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:18-22**

<sup>18</sup>ఒకప్పుడాయన ఒంటరిగా ప్రార్థన చేయుచుండగా ఆయన శిష్యులు ఆయనయొద్ద ఉండిరి. నేనెవడనని జనసమూహములు చెప్పుకొనుచున్నారని ఆయన వారి నడుగగా <sup>19</sup>వారుబాప్తిస్మమిచ్చు యోహాననియు, కొందరుఏలీయాయనియు, కొందరు పూర్వకాలపు ప్రవక్త యొకడు లేచెననియు చెప్పు కొనుచున్నారనిరి. <sup>20</sup>అందుకాయన మీరైతే నేనెవడనని చెప్పుకొనుచున్నారని వారినడుగగా పేతురు నీవు దేవుని క్రీస్తువనెను. <sup>21</sup>ఆయన ఇది ఎవనితోను చెప్పవద్దని వారికి ఖండితముగా ఆజ్ఞాపించి <sup>22</sup>మనుష్యకుమారుడు బహు శ్రమలు పొంది, పెద్దల చేతను ప్రధాన యాజకులచేతను శాస్త్రులచేతను విస్మరింపబడి, చంపబడి, మూడవ దినమున లేచుట అగత్య మని చెప్పెను.

9:18 “ఒకప్పుడాయన ఒంటరిగా ప్రార్థన చేయుచుండగా” ఈ వృత్తాంత మీది పూర్తి తర్కణకొరకు మత్తయి 16:13సగం చూడండి. యేసు తన పరిచర్యలోని ప్రధాన సంఘటనలు జరగక పూర్వము యేసు ప్రార్థించుటను మిగిలిన ఇతర సువార్తలకంటే లూకా ఎక్కువగా వ్రాశాడు. ఆయన ఒంటరిగా ప్రార్థిస్తున్నాడు అంటే శిష్యులుకు మరీ దూరంగా కాదు; ఈ వచనానికి అర్థం బహుశా యేసు మరియు తన సన్నిహిత వర్గ శిష్యులు (పేతురు, యాకోబు, యోహాను) కూడా ఉండి ఉంటారు.

□ “నేనెవడనని జనసమూహాలు చెప్పుకొనుచున్నారు” లూకా 9:8 మరియు 9లో చెప్పబడిన మూడు ఊహాభావాలే మళ్ళీ ఇక్కడ చెప్పబడింది. ఏలియా మెస్సయసంబంధిత రాజ్యానికి జతచేయబడడం చాలా ముఖ్యమైన అంశము (చూ. మలాకీ 4:5). “పూర్వపు ప్రవక్తలలో ఒకడు” అనేది బహుశా ద్వితీ. 18:15,18 లలో “ప్రవక్త” ను గురించిన మోషే యొక్క వాఖ్యను సూచిస్తుండవచ్చు.

9:20 “మీరైతే నేనెవడనని చెప్పుకొనుచున్నారని వారినడుగగా” “మీరు” (బహువచనం) నొక్కిచెప్పబడింది. ఈ ప్రశ్న శిష్యులందరికీ వేయబడింది.

□ “దేవుని క్రీస్తు” పేతురు, ఇతరుల తరుపున ప్రతినిధిగా, యేసును ఒక వాగ్దానం చేయబడిన మెస్సయ చెబుతున్నాడు (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). క్రీస్తు అనేది “అభిషిక్తుడు” అనేది గ్రీకు పదానికి చేయబడిన భాషాంతరము. అయినా, దీని అర్థానికి సంబంధించిన వారి భావం యేసు ఉపదేశాలలో కంటే రబ్బీపరమైన యూదాతత్వముండే ఎక్కువగా నిర్మాణమైంది (చూ. అ. కా. 1:6). యేసు కాలంలోని యూదులు అధికారమివ్వబడిన యూదా నాయకుడు, పా.ని. లోని న్యాయాధిపతులవలె, ఉండునట్లు ఎదురుచూసి, ఆయన ఇశ్రాయేలీయులను అన్య అధికారం నుండి యుద్ధపోరాటంతో విడుదల చేసి, యూదులను మళ్ళీ వారి అధికార మరియు స్వాతంత్ర్య రాజ్యానికి పునర్నిర్మాణం చేస్తాడని ఎదురు చూశారు. ఏది ఏమైనా వారు ఆది. 3:15; కీర్తనలు 22; యెషయా 53; యెహిజ్కేలు 9:14; జకర్యా 9 లోని నవ్వుతగల, శ్రమలను అనుభవించి, మరణించే రక్షకుని కోణాన్ని చూడలేక పోయారు.

**9:21** “ఆయన ఇది ఎవనితోను చెప్పవద్దని వారికి ఖండితముగా ఆజ్ఞాపించి” ఇవి ఆజ్ఞ కొరకు ఉపయోగించిన రెండు బలమైన పదాలు, చెప్పాలంటే కొంత భయపెట్టిన భావాన్ని కూడా తెలియపర్చుతున్నాయి. దీని గురించి కొంత చర్చకూడా జరిగి ఉండే అవకాశముంది, ఎందుకంటే ఇది ఒక అసహజమైన విషయం. సువార్త ఇంకా పూర్తిచేయబడలేదు గనుక, ఒకవేళ ఇప్పుడు వారేమి చెప్పినా అది మెస్సయ్య సంబంధిత తప్పుడు కోణాలే అవుతాయి (చూ. లూకా 8:56 లోని పూర్తి పాఠ్య జాబితాన్ని చూడండి). ఈ సువార్తలు సంఘటనలు జరిగిన కొన్ని దశాబ్దాల తరువాత వ్రాయబడ్డాయనే విషయాన్ని మనం గుర్తించుకోవాలి. సువార్త పరిచారకులకు పూర్తి వ్యత్యాసము తెలుసు, అయితే వారు (యోహాను తప్ప) వారి పాఠకులకు ఒక వెల్లడింపబడిన సత్యము వలె వ్రాశారు.

**9:22** “మనుష్యకుమారుడు” ఇది యేసు తనకు తాను ఎన్నుకొన్న పేరు. దీనికి ఎలాంటి రబ్బీసంబంధిత శబ్దార్థాలు లేవు. ఇది “మానవుడు” అనే అర్థమిస్తున్న ఒక వచనము (చూ. కీర్త. 8:4; యెహె. 2:1). ఏది ఏమైనా, దాని. 7:13-14లో ఇది దైవము అనే భావాన్ని కలిగి ఉంది. లూకా 5:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

▣ **“అగత్యము”** ఈ గ్రీకు పదం, *dei* అంటే అర్థం “ఆవశ్యకము”. యేసు శ్రమనొందాలి (చూ. లూకా 9:44; 12:50; 13:33; 17:25; 18:31-33; 22:37; 24:7,26,46). మానవ పాపముల కొరకు ఎంత భయంకరమైన దోషారోపణము (చూ. మార్కు 10:45; 2 కొరింథీ. 5:21)! ఒక విధంగా ఈ పదము చెప్పబోతున్న అన్ని పదబంధాల వలె తర్జుమా చేయబడాలి.

▣ **“బహు శ్రమలు పొంది”** యూదా ప్రజలకు యేసు ఒక మెస్సయ్యగా ఉండలేక పోవుటకు పెద్ద అడ్డగోడ ఆయన శ్రమ మరణాలు (చూ. కొరింథీ. 1:23). చూడడానికి పా. ని. రాబోతున్న మెస్సయ్య అధికారం మరియు మహిమతో రాబోతున్నట్లు వర్ణించింది. క్రొ. ని. రాబోవు మెస్సయ్య ఒక శ్రమనొందే సేవకుడుగా ఉండబోతాడని ఆది. 3:15; కీర్త. 22; యెషయా 53; యెహె. 9:14; జకర్యా 9 లాంటి వాక్యభాగాలను సూచించింది, దీనిని యూదాజాతి-మరియు చాలా కాలం వరకు అపోస్తలులు- అపార్థం చేసికొన్నారు.

▣ **“పెద్దల చేతను ప్రధాన యాజకులచేతను శాస్త్రులచేతను విసర్జింపబడి”** ఇది కీర్త. 118:22 ఉదాహరణగా ఉన్నట్లుంది (చూ. లూకా 20:17). “విసర్జించబడి” అనే పదం ఒకనికి పరీక్ష మరియు విసర్జింపబడడానికి ఒక చట్టసంబంధిత పదము. ఈ వరుస శీర్షికల నమవాచకాలు పెద్దల సభ యొక్క విధివిధానాలును ప్రతిబింబిస్తున్నాయి, ఇది యెరూషలేములో ఉండే పాలక న్యాయస్థానం. ఈ న్యాయస్థానంలో ఏడుగురు సభ్యులుండి, వారు రోమా సామ్రాజ్యము క్రింద పరిమితమైన అధికారాలు కలిగి ఉంటారు.

యేసు తన సువార్త కార్యభారమును మరియు దానికి చెల్లించవలసిన మూల్యాన్ని పూర్తిగా అర్థం చేసికొని ఉన్నాడు (చూ. మార్కు 10:45). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

**ప్రత్యేక అంశము: మత పెద్దల సభ**

<p><b>ప్రత్యేక అంశము: మతపెద్దల సభ</b></p> <p>I. సమాచారానికి అధారాలు</p> <p>A. క్రొత్త నిబంధనే తనంతటతానుగ</p> <p>B. ఫ్లేవియస్ జోసెఫస్ యొక్క <i>Antiquities of the Jews</i> (అంటిక్విటీస్ ఆఫ్ ది జ్యూస్)</p> <p>C. తల్మాడు లోని మిషా భాగము (ట్రాక్టేట్ “పెద్దల సభ”)</p> <p>దురదృష్టవశాత్తు రబ్బీల వ్రాతలతో క్రొ.ని. మరియు జోసెఫస్ లు అంగీకరించడం లేదు. ఇవి యెరూషలేములో రెండు సమాజమందిరాలు ఉన్నాయని, ఒకటి ప్రధానయాజకునిచే నడిపించబడి సివిల్ మరియు క్రిమినల్ తీర్పులను చూసే</p>
---



యాజకునిది (సద్దూ సంబంధిత), పరిసయులు, శాస్త్రులుచే నడిపింపబడి మత మరియు సాంప్రదాయ వ్యవహారాలను చూసుకొనేది రెండవది. ఏదిఏమైనా, రబ్బీల వ్రాతలు క్రీ.శ. 200 నుండి, యెరూషలేము పడద్రోయబడిన తరువాత క్రీ.శ. రోమా జనరల్ తీతు వరకు సాంప్రదాయ పరిస్థితులను ప్రతిబింబింపచేశాయి. యూదులు వారి మత జీవితాన్ని జామ్మియా అనే పట్టణములో పునర్నించి, తరువాత (క్రీ.శ. 118) గలలియకు కదిలి పోయారు.

## II. పదప్రయోగము

ఈ న్యాయ సమాజాన్ని గుర్తించడానిక ఉన్న సమస్య యేమిటంటే ఇది వివిధ పేరులతో తెలియబడింది. యెరూషలేములో ఉన్న యూదా సమాజములోనే న్యాయ వర్గాలను వివరించడానికి చాలా పదాలు వాడేవారు.

- A. *Gerousia* (గెరోసియా) - "సెనేట్" లేక "కౌన్సిల్". పెర్షియా కాల ముగింపులో వాడబడ్డ పాత పదాలు ఇవి (చూ. జోసెఫస్ యొక్క *Antiquities* (ఆంటిక్విటీస్) 12,3,3 మరియు మెక్కాబీస్ 11:27). "సమాజమందిరము"తో పాటు ఇది అ.కా. 5:21లో లూకా ద్వారా ఉపయోగించబడింది. గ్రీకు మాట్లాడే పాఠకులకు ఈ పదాన్ని ఇలాగే ఉపయోగించారేమో (చూ./ మక్కా 12:35).
- B. *Synedrion* (సిన్డ్రయన్) - "సమాజమందిరము". ఇది *syn* (సిన్) (అందరితో) మరియు *hedra* (హెడ్ర) (సీటు) అనే ఉభయ పదము. అయితే ఆశ్చర్యంగా ఇది అరామియ పదమైనప్పటికీ గ్రీకు పదములా అనిపిస్తుంది. మెఖాబీస్ కాలము ముగిసేటప్పటికి యెరూషలేములోని ఉన్నత న్యాయస్థానానికి ఆ హోదా ఆమోదించబడింది (చూ. మత్తయి 26:59; మార్కు 15:1; లూకా 22:66; యోహాను 11:47; అ.కా. 5:27). ఇదే పదము యెరూషలేము బయట ఉన్న న్యాయ కౌన్సిల్స్ కు కూడా వాడడం వలన సమస్య యేర్పడింది (చూ. మత్తయి 5:22; 10:17).
- C. *Presbyterion* (ప్రెస్బిటేరియన్) - "పెద్దల కౌన్సిలు" (చూ. లూకా 22:66). ఇది గిరిజన నాయకులకు పా.ని. ఇచ్చిన హోదా. ఏదిఏమైనా, యెరూషలేములోని ఉన్నత న్యాయస్థానాన్ని ఇది సూచించడం జరిగింది (చూ. అ.కా. 22:5).
- D. *Boulē* (బౌలీ) - "కౌన్సిల్" అనే ఈ పదం అనేక న్యాయ కూటమిలను పేర్కొనుటకు జోసెఫెష ద్వారా ఉపయోగించబడింది (*Wars*) వార్స్ 2.16.2; 5.4.2; అయితే క్రొ.ని.లో లేదు):

1. రోమాలోని సెనేట్
2. రోమీయుల ప్రాంతీయ న్యాయస్థానాలు
3. యెరూషలేములోని యూదుల ఉన్నత న్యాయస్థానము
4. ప్రాంతీయ యూదుల న్యాయస్థానాలు.

ఈ పేరుతో పిలువబడే సమాజమందిరానికి అరమితయయి యేసేపు సభ్యుడంగా ఉన్నట్లు పేర్కొనబడింది (*bouleutēs* (బౌలెటెస్), అనగా "కౌన్సిలర్" అని అర్థము, చూ. మార్కు 15:43; లూకా 23:50).

## III. చారిత్రాత్మక పెంపుదల

నిజానికి గొప్ప సమాజమందిరాన్ని సమకూర్చమని బహిష్కరణ తరువాత కాలములో ఎజ్రాకు చెప్పబడింది (చూ. తర్గమ్ పైన పరమగీతాలు 6:1), అది యేసు రోజులలో సమాజమందిరముగా మారినట్లుంది.

- A. ది మిష్పా (తల్మాడు) నమోదు ప్రకారము అక్కడ యెరూషలేములో రెండు ప్రధాన న్యాయస్థానాలున్నట్లుంది (చూ. సాన్. 7:1).
  1. 70 (లేక 71)తో తయారుచేయబడినది ఒకటి (సాండ్. 1:8 మోషే సంఖ్యా. 11లో మొదటి సమాజమందిరాన్ని అమర్చినట్లు తెలుపుతుంది (చూ. సంఖ్యా. 11:16-25).
  2. ఒకటి 23 సభ్యులతో తయారుచేయబడినది (అయితే ఇది స్థానిక సమాజమందిరపు న్యాయస్థానాలను సూచిస్తున్నది).

3. కొంతమంది యూదయ మేధావులు యెరూషలేములో మూడు 23-సభ్యుల సమాజమందిరాలు ఉండినట్లు నమ్ముతున్నారు. ఈ మూడు కూడుకొన్నప్పుడు ఇద్దరు నాయకులతో కలిపి 71 సభ్యులు కల "మహా సమాజమందిరము" నిర్మాణమైంది (*Nasi and Av Bet Din* (నాసి మరియు ఎవ్ బెత్ దిన్).

- ఒకటి యాజకత్వము (సద్దుకయులు)
- ఒకటి చట్టబద్ధమైనది (పరిసయులు)
- ఒకటి సంపన్నవంతులది (పెద్దలు)

- B. బహిష్కరణ కాలము తరువాత జరూబబేలు తిరిగి వచ్చిన దావీదు విత్తనము, యెహోషువా తిరిగి వచ్చిన అహరోను విత్తనము. జరూబబేలు మరణము తరువాత దావీదు విత్తనము కొనసాగలేదు కనుక, న్యాయ పరమైన ఉత్తరీయము ప్రత్యేకించి యాజకులకు (చూ. I మెక్క. 12:6) మరియు స్థానిక పెద్దలకు మాత్రమే ఇవ్వబడినది (చూ. నెహమ్యా 2:16; 5:7).
- C. హెలేనీయుల కాలములో ఈ యాజకుల చట్టపరమైన నిర్ణయాలు డియోడరస్ 40:3:4-5 ద్వారా నమోదు చేయబడేవి.
- D. ప్రభుత్వములో ఈ యాజకుల పాత్ర సెల్యూసిడ్ కాలము వరకు కొనసాగింది. *Antiquities* (యాంటిక్విటీస్) 12.138-142లో అంతియోకస్ "ది గ్రేట్" III (క్రీ.పూ. 223-187) ని జోసెఫస్ ఉదహరించాడు.
- E. జోసెఫస్ యొక్క *Antiquities* (యాంటిక్విటీస్) 13.10.5-6; 13.15.5 ప్రకారము ఈ యాజకుల అధికారము మెక్కబీన్ కాలము వరకు కొనసాగింది.
- F. రోమీయుల కాలములో సిరియా గవర్నర్ (క్రీ.పూ. 57-55 నుండి గబినియస్) ఐదు స్థానిక "సమాజమందిరాలను" స్థాపించాడు (చూ. జోసెఫస్ యొక్క *Antiquities* (యాంటిక్విటీస్) 14.5.4; మరియు *Wars* (వార్స్) 1:8.5), అయితే తరువాత రోమా ద్వారా ఇది రద్దుచేయ బడింది (క్రీ.పూ. 47).
- G. సమాజమందిరానికి హేరోదుతో (*Antiquities* (యాంటిక్విటీస్) 14.9.3-5) గొప్ప రాజకీయ ప్రతిఘటన వచ్చింది. దానికి ప్రతికారముగా క్రీ.పూ. 37లో ఉన్నత న్యాయస్థానము లోని చాలామంది చంపబడ్డారు (చూ. జోసెఫస్ యొక్క *Antiquities* (యాంటిక్విటీస్) 14.9.4; 15.1.2).
- H. రోమీయుల కార్యనిర్వాహకుల క్రింద సమాజమందిరాలు మళ్ళీ అధికారము మరియు ప్రభలము పొందాయని (చూ. మార్కు 14:55) జోసెఫస్ తెలుపుతున్నాడు (చూ. *Antiquities* 20.200,251). ప్రధాన యాజకుని కుటుంబము క్రింద మూడు పర్యాయాలు సమాజమందిరము విచారించబడి, చట్టము అమలు చేయబడినట్లు క్రొ.వి.లో ఉంది.
- యేసు యొక్క విచారణ (చూ. మార్కు 14:53-15:1; యోహాను 18:12-23,28-32)
  - పేతురు, యోహాను విచారణ (చూ. అ.కా. 4:3-6)
  - పౌలు (చూ. 22:25-30)
- I. క్రీ.శ. 66లో ఎప్పుడైతే యూదులు ఎదురుతిరిగారో, అప్పుడు రోమీయులు యూదుల సమాజాన్ని, యెరూషలేమును క్రీ.శ. 70 లో నాశనము చేశారు. పరిసయులు జామ్మియాలో ఉన్నత న్యాయస్థానాలను (అది., *Beth Din* బెత్ డిన్) మళ్ళీ యూదుల మత (సాంఘిక లేక రాజకీయ కాదు) జీవితాలలోనికి తీసుక రావాలని ప్రయత్నించినప్పటికీ, సమాజమందిరము శాశ్వతంగా చెదిరిపోయింది.

#### IV. సభ్యత్వము

- A. మొదట II దిన. 19:8-11లో యెరూషలేములోని ఉన్నత న్యాయస్థానము బైబిలులో ప్రస్తావించబడింది.
- లేవీయులు
  - యాజకులు

3. కుటుంబ యజమానులు ద్వారా తయారు చేయబడింది (పెద్దలు, చూ. I మెక్కా. 14:20; II మెక్కా. 4:44)

B. మెక్కబీన్ కాలములో ఇది (1) సద్భావము యాజక కుటుంబాలు (2) స్థానిక ధనిక గొప్పవాళ్ళు (చూ. I మెక్. 7:33; 11:23; 14:28) చేత శాసించబడినది. ఈ కాలములో తరువాత "శాస్త్రులు" ( మోషే గ్రంథ న్యాయాధిపతులు, సాధారణంగా పరిసయ్యులు) కలపబడ్డారు. ఇది అలెగ్జాండర్ జన్నెయస్ భార్య సలోయి (క్రీ.పూ. 76-67) ద్వారా జరిగింది. ఇంకా ఈమె పరిసయ్యులను ప్రధాన గుంపుగా చేసిందని అంటారు (చూ. జోసెఫస్ యొక్క *Wars of the Jews* (వార్స్ ఆఫ్ ది జూస్) 1.5.2).

C. యేసు కాలానికి ఈ న్యాయ స్థానములో ఈ క్రింది వారు ఉండేవారు

1. ప్రధాన యాజకుల కుటుంబాలు
2. స్థానిక ధనికుల కుటుంబాలు
3. శాస్త్రులు (చూ. 11:27; లూకా 19:47)

V. సమాలోచించడానికి మూలాధారాలు

A. *Dictionary of Jesus and the Gospels* (డిక్షనరీ ఆఫ్ జీజస్ అండ్ ది గాస్పిల్స్), IVP, 728-732 పేజీలు

B. *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (ది జోన్డెర్వాన్ పిక్చోరియల్ టైబిలు), వా. 5, 268-273 పేజీలు

C. *The New Schaff-Herzog Encyclopedia of Religious Knowledge* (ది న్యూ స్కాఫ్-హెర్జోగ్ ఆఫ్ రిలీజియస్ నాలెడ్జ్), వా. 10, 203-204 పేజీలు

D. *The Interpreter's Dictionary of the Bible* (ది ఇంటర్ప్రైటర్స్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ది బైబిల్), వా. 4; 214-218 పేజీలు

E. *Encyclopedia Judaica* (ఎన్సైక్లోపీడియా జైడైకా), వా. 14, 836-839 పేజీలు

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "మూడవ దినమున లేచుట" యేసు సమాధిలో దాదాపు ముప్పది గంటల సమయం ఉండేను అయితే యూదా గుర్తింపు కాలమాన ప్రకారం ఇవి మూడు దినములు (చూప 1 కొరింథీ. 15:3-4). ప్రతి దినపు భాగము, సాయితరం నుండి సాయితరం, ఒక పూర్తి దినంగా ఎంచబడింది.

1. చనిపోయింది శుక్రవారం సాయితరం 3 గంటలకు, అయితే సమాధి చేయబడింది సా. 6 గంటలకు (ఒక దినం)
2. సమాధిలో సస్కా వారము అతి పరిశుద్ధ సబ్బాతు అంతా ఉండేను (రెండవ దినం)
3. అతి పరిశుద్ధ సబ్బాతు తరువాత వచ్చిన ఆదివారము తెల్లవారకముందే ఏదో ఒక గడియలో లేచుట (మూడవ దినం)

ఈ పదబంధం హోషియా 6:1-2 సూచించునట్లుంది. ఈ వచనం అరామీయ తర్గములో ఉన్న విధంగానే తర్జుమా చేయబడింది. ఏది ఏమైనా, యేసు యోనా 1:17 నుండి సూచించి మట్లాడుతున్నట్లుంది (చూ. మత్తయి 12:39; 16:4). సరిగ్గా ఇలాంటి ప్రవచన గుర్తే పరిసయ్యులు లూకా 9:12లో అడిగారు (చూ. మత్తయి 16:4). ద్వితీ. 13:2-5; 18:18-22 ప్రకారం ఒక నిజమైన ప్రవక్తగా ఎంచబడాలంటే ఈ రకమైన ప్రవచాలు చేయడమే ఋజువుగా ఉంది. యేసు వారికి సూచక క్రియ వెంబడి సూచక క్రియను చేశాడు, అయినా వారు వాటిని అర్థం చేసికోలేపోయారు. లూకా చాలాసార్లు యేసు పునరుత్థానికి సంబంధించి "మూడు దినములు" అనే పదాన్ని ప్రయోగించాడు (చూ. లూకా 9:22; 13:32; 18:33; 24:7,21,46; అ. కా. 10:40).

[ప్రత్యేక అంశము: పునరుత్థానము](#)

**ప్రత్యేక అంశము: పునరుత్థానము**

మరణము నుండి తిరిగి లేచుటకు బైబిలు నుండు మూడు భావాలు ఉన్నాయి.

- A. వీరు మరణించలేదు కాని దేవునితో ఉండడానికి తీసికొనివెళ్ళబడ్డారు (అది., ఈనోకు, చూ. ఆది. 5:24; ఏలియా, చూ. 2 రాజులు 2:11), వారు "రూపాంతరం చెందారు" అని పిలువబడ్డారు.
- B. మరి కొంతమంది, దేవుని శక్తిచేత మరణ అంచుల నుండి మళ్ళీ శారీరక స్వస్థత పొందారు. వీరు "తిరిగి బ్రతికించబడ్డారు" అని పిలువబడ్డారు. వారు మళ్ళీ ఎప్పుడోకప్పుడు మరణిస్తారు.
- C. ఒకే ఒక పునరుత్థానము ఉంది (అది., యేసు). ఆయన మరణించి తిరిగి మరణము నుండి లేపబడ్డాడు (అది., *hades*) మరియు ఆయనకు దేవునితో నిత్యము జీవించడానికి సిద్ధపరచబడిన క్రొత్త శరీరం ఇవ్వబడింది. ఆయన మరణించిన వారిలో ప్రథమఫలము (చూ. 15:20,23; "మరణించిన వారిలో నుండి ఆదిసంభూతుడు", చూ. కొలస్సీ. 1:15,17). ఆయనను బట్టి, రెండవరాకడలో విశ్వాసులు పునరుత్థానము పొందెదరు (చూ. కీర్త. 49:15; 73:24; యెషయా 26:19; దాని. 12:2; మత్తయి 22:31-32; మార్కు 12:26-27; యోహాను 5:25,28-29; 6:39-40, 44,54; రోమా 8:11; 1 కొరింథీయులకు 15; 1 థెస్స. 4:13-18; 1 యోహాను 3:2).

**తిరిగి లేచాడనుటకు నిర్ధారణ**

- A. పెంతుకోస్తు క్రీయ తరువాతి యాబది (50) రోజులకు పేతురు చేసిన ప్రసంగములో పునరుత్థాన అంశము ప్రాముఖ్యమైనది (చూ. అ.కా. 2). ఇది సంఘటన జరిగిన ప్రాంతంలో నివసిస్తున్న వేలాది మంది దీనిని నమ్మారు!
- B. శిష్యుల జీవితాలు నిసర్తవ నిరాశల నుండి (వారు పునరుత్థానాన్ని ఊహించలేదు) విష్ణవాత్మకంగా ధైర్యం దిశకి, చివరికి మరణానికైనా సిద్ధపడగలిగినంతగా మారారు.
- C. పౌలు 1 కొరింథీ. 15:5-8లో అనేక ప్రత్యక్షసాక్ష్యాలు పట్టిక చేశాడు, తనను కూడా ఇందులోకి జతచేసికొన్నాడు (చూ. అ.కా. 9).

**పునరుత్థానపు ప్రాముఖ్యత**

- A. యేసు ఏమని తనను గురించి తాను చెప్పుకొన్నాడో దాని గురించి ఇది తెలియజేసింది (చూ. మత్తయి 12:38-40లో ఉన్న మరణ పునరుత్థానపు ప్రవచనము)
- B. యేసు యొక్క జీవితాన్ని, బోధలను, మారుగా ఇచ్చిన మరణాన్ని దేవుడు నిర్ధారించాడు! (చూ. రోమా 4:25)
- C. క్రైస్తవులందరికీ ఇవ్వబడిన వాగ్దానాన్ని ఇది మనకు చూపుతున్నది. (తిరిగి లేపబడే శరీరాలు, 1 కొరింథీయులకు 15)

**యేసు తాను తిరిగి మరణం నుండి లేస్తానని తనను గురించి తాను అరోపించుకొన్న అంశాలు**

- A. మత్తయి 12:38-40; 16:21; 17:9,22,23; 20:18-19; 26:32; 27:63
- B. మార్కు 8:31; 9:1-10, 31; 14:28,58
- C. లూకా 9:22-27
- D. యోహాను 2:19-22; 12:34; 14-16 అధ్యాయాలు

**పేతురు మరియు పౌలు ఇద్దరు కూడా కీర్తన 16 మెస్సయ అయిన యేసును సూచిస్తున్నదిని చెప్పారు**

- A. అ.కా. 2:24-32 లో పేతురు
- B. అ.కా. 13:32-37 లో పౌలు

**మరికొంత ఆధ్యయనం కొరకు**

- A. Josh McDowell చే వ్రాయబడిన *Evidence That Demands a Verdict* (ఎవిడెన్స్ దట్టిమాడ్స్ ఎ వెర్డిక్ట్)
- B. Frank Morrison చే వ్రాయబడిన *Who Moved the Stone?* (హూ మూవ్డ్ ది స్టోన్)
- C. *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (ది బోర్లాన్ పిక్చోరియల్ ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ ది బైబిల్), "రిజరెక్షన్," "రిజరెక్షన్ ఆఫ్ జీసస్ క్రైస్ట్).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:23-27**

<sup>23</sup>మరియు ఆయన అందరిలో ఇట్లనెను ఎవడైనను నన్ను వెంబడింప గోరినయెడల తన్ను తాను ఉపేక్షించుకొని, ప్రతిదినము తన సిలువను ఎత్తికొని నన్ను వెంబడింపవలెను. <sup>24</sup>తన ప్రాణమును రక్షించుకొన గోరువాడు దానిని పోగొట్టుకొనును, నా నిమిత్తమై తన ప్రాణమును పోగొట్టుకొనువాడు దానిని రక్షించు కొనును. <sup>25</sup>ఒకడు లోకమంతయు సంపాదించి, తన్ను తాను పోగొట్టు కొనినయెడల, లేక నష్టపరచుకొనినయెడల వానికేమి ప్రయోజనము? <sup>26</sup>నన్ను గూర్చియు నా మాటలను గూర్చియు సిగ్గుపడువాడెవడో వాని గూర్చి మనుష్య కుమారుడు, తనకును తన తండ్రికిని పరిశుద్ధ దూతలకును కలిగియున్న మహిమతో వచ్చునప్పుడు సిగ్గుపడును. <sup>27</sup>ఇక్కడ నిలిచియున్న వారిలో కొందరు దేవుని రాజ్యమును చూచువరకు మరణము రుచిచూడరని నేను మీతో నిజముగా చెప్పుచున్నాననెను.

9:23 "యెడల" ఇది గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యాల కొరకు సత్యమని భావించబడిన మొదటి తరగతి నిబద్ధ వాక్యమై ఉంది.

▣ "ఎవడైనను" ఇక్కడ మరొకసారి ఎన్నిక మరియు ఇచ్చల యొక్క మర్మము చెప్పబడింది. యేసు యొక్క ఆహ్వానం సర్వజనులకు ఇవ్వబడింది (బహుశా ఎవరైతే ఆయన నుండి విన్నారో మరియు ఆహారం పంచిపెట్టబడ్డారో వారు కావచ్చు), అయితే మనం వేరే వాక్యభాగాల నుండి ఆత్మ నింపుదల మరియు ఆత్మ నడిపంపులేకుండా స్పందించలేరు అని తెలుసుకొన్నాం (చూ. యోహాను 6:44,65). ఆహారం పెట్టడడమనేది ఒక అధమమైన ప్రేరణ (చూ. యోహాను 6:15).

▣ "తన్ను తాను ఉపేక్షించుకొని, ప్రతిదినము తన సిలువను ఎత్తికొని నన్ను వెంబడింపవలెను" ఈ పదబంధంలో మూడు ప్రార్థనార్థకాలు ఉన్నాయి. మొదటిది ఒక తద్దర్మ మధ్య (ఆధారిత, "తన్ను తాను ఉపేక్షించుకొని"), ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మము (అనుదినము ఎత్తుకొని)ను అనుసరించి, అయితే ఆ తరువాత ఒక వర్తమాన సకర్మము ("నన్ను అనుసరింపవలెను"). ఇక్కడ ఒక ద్వారము మరియు దారి ఉంది (చూ. మత్తయి 7:13-14). ఇక్కడ మొదటి స్పందన మరియు కొనసాగింపబడే స్పందనలు ఉన్నాయి. రెండు కూడా అవసరమే! ఇది స్వార్థాపూరితమైన ఆశలు నుండి మనం ఒక్కసారిగా మరణించడం మరియు యేసుతో నిరంతరం సహవాసం చేయుటను గురించి చెప్పుతున్నది (చూ. మత్తయి 10:38; గలతీ. 2:20; 6:14). యూదులు "సిలువ" అనేది "ఒక్కసారిగా మరణం" ను సూచిస్తున్నదని అర్థం చేసికొన్నారు. సిలువ వేయబడబోయే ఖైదీరు వారి నొంత సిలువను (పెద్ద దూలము) సిలువ వేసే స్థలానికి మోసుకొని పోవాలి. మనం ప్రతిదినం దేవుని కొరకు జీవించడానికి తన్ను తాను చంపుకోవాలి (చూ. రోమా 6; 8:36; 1 కొరింథీ. 15:31; 2 కొరింథీ. 5:14-15; గలతీ. 2:20; 1 యోహాను 3:16).

పతనం (ఆదికాండము 3) స్వతంత్రము మరియు స్వార్థాలను మానవాళి జీవిత గురిగా చేసింది, అయితే ఇప్పుడు విశ్వాసులు స్వార్థరహితముగా దేవుని మీద ఆధారపడడానికి తిరిగి రావాలి. ఇది ప్రాపంచిక దృష్టి మరియు జీవిత నడిపింపుగా మారాలి (అది., అనుదినం). ఇది ఒకసారి తీసికొనే నిర్ణయం కాదు, మళ్ళీ మళ్ళీ తీసికొనేది, స్వబుద్ధితో ఎన్నుకొనే ప్రాధాన్యతలు (చూ. లూకా 14:33).

9:24 "ప్రాణము.. ప్రాణము" ఈ గ్రీకు పదం *psychē* మీద రెండు పదవిన్యాసాలు ఉన్నాయి, ఇవి పా.ని. పదం *nephesh* ను ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఈ రెండు పదాలు కూడా నేరుగా మానవ వ్యక్తిత్వము లేక ప్రాణాధారాలను సూచిస్తున్నాయి (చూ. లూకా 17:33; మత్తయి 10:38-39; యోహాను 12:25). ఈ రెండు పదములు రెండు యూదా యుగాలకు సంబంధించినవేమో అని నేను భావిస్తున్నాను. భౌతిక జీవితం ఈ పతన తిరుగుబాటు యుగానికి కట్టుబడి ఉంది అయితే నిత్యజీవితం రాబోవు యుగంలో ఒక భాగమైంది. లూకా 9:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము చూడుము.

ఇక్కడ పదవిన్యాసము "ప్రాణము" మీదనే కాదు, "రక్షణ" అనే పదం మీద కూడా ఉంది. దీని పా.ని. భావము భౌతిక విడుదల అయితే దీని క్రొ. ని. శబ్దార్థము నిత్య ఆత్మసంబంధిత రక్షణగా ఉంది.

యెరుగుట, విశ్వసించుట, యేసును వెంబడించుట అనే మన నిర్ణయాలు ఇప్పుడు మరియు నిత్యజీవితపు పర్యావసానాలుగా ఉంటాయి! ఆయన మన కొరకు తన ప్రాణాన్ని పెట్టాడు; దానికి ప్రతిగా మనం చెల్లించాలి (చూ. 2 కొరింథీ. 5:14-15; గలతీ. 2:20; 1 యోహాను 3:16)!

9:25 ఇది ఒక తెలివైన ప్రశ్న. ఇది లూకా 12:16-20 లోని తెలివితేలిని ధనికుడు యొక్క ఉపమానమునకు సమానమైనది. ఎవరైతే ఈ లోకానికి (యుగము) అంటుకొని ఉంటారో వారు రాబోవుదాన్ని పోగొట్టుకొంటారు. ఒకడు దేవుణ్ణి మరియు ధనాన్ని సేవించ/ప్రేమించలేరు (చూ. లూకా 16:13; మత్తయి 6:24).

9:26 "వాడెవడో" ఎంతగా ఎక్కువ ఆహ్వానం ఉందో అంతే ఎక్కువ హెచ్చరిక కూడా ఉంది (చూ. లూకా 9:23,24).

▣ "నన్ను గూర్చి నా మాటలను గూర్చి సిగ్గుపడు" ఇది సువార్తతో ప్రతి ఒక్కరు పడుతున్న ఇబ్బందిని సూచిస్తున్నది. మత్తయి 10:32-33 మరియు లూకా 12:8-9 లలో ఇదే సత్యము ఇంకో విధంగా చెప్పబడింది. సువార్తను బట్టి ఇప్పుడు ప్రజలు ఏమి నిర్ణయించుకొంటున్నారో అది వారి భౌష్యత్తును నిర్ధారిస్తుంది. యేసే సువార్తయై ఉన్నాడు!

▣ "ఆయన వచ్చునప్పుడు" మెస్సయ యొక్క ఒక రాకడను పా.ని. స్పష్టంగా బయలుపరచింది. ఏది ఏమైనా, యేసు ఆది. 3:15; కీర్త. 22; మరియు యెషయా 53 వాక్యభాగాలు కూడా శ్రమనొందే మెస్సయను గురించి చెపుతున్నాయని చూపించాడు. మెస్సయ *Kosmos* (కాస్మోస్) కు ఒక ప్రభువుగాను మరియు న్యాయాధిపతిగాను మహిమాన్వితుడై రాబోతున్న రెండవ రాకడ ఎలా ఉండబోతున్నదో సరిగ్గా అలాంటి దాన్ని కొరకే యూదులు మొదటి రాకడప్పుడు ఎదురు చూసారు. వారి మూసిన మనస్తత్వము మరియు మతసిద్ధాంతపరమైన పిడివాదం వారు యేసును నిరాకరించేట్లు చేశాయి.

రెండవ రాకడ ప్రధానమైన మరియు పలుమార్లు చెప్పబడుతున్న క్రొ.ని. యొక్క సత్యము (చూ. మత్తయి 10:23; 16:27-28; 24:3,27,30,37; 26:64; మార్కు 8:38-39; 13:26; లూకా 21:27; యోహాను 21:22; అ. కా. 1:11; 1 కొరింథీ. 1:7; 15:23; ఫిలిప్పీ. 3:20; 1 థెస్స. 1:10; 2:19; 3:13; 4:16; 2 థెస్స. 1:7,10; 2:1,8; యాకోబు 5:7-8; 2 పేతురు 1:16; 3:4,12; 1 యోహాను 2:28; ప్రక. 1:7).

[ప్రత్యేక అంశము: క్రీస్తు రాకడకు కొరకు ఉపయోగించిన క్రొ.ని. పదాలు](#)

**ప్రత్యేక అంశము: క్రీస్తు రాకడ కొరకు ఉపయోగించిన క్రొ.ని. పదాలు**

మానవులు యేసును కలుసుకొనే ప్రత్యేక రాకడ దినము యొక్క అంత్యకాల ఉద్ఘాటన పౌలు యొక్క రచనలలో అనేక హోదాలలో కనిపిస్తాయి.

1. "మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు యొక్క దినము" (చూ. 1 కొరింథీ. 1:8)
2. "ప్రభువు దినము" (చూ. 1 కొరింథీ. 5:5; 1 థెస్స. 5:2; 2 థెస్స. 2:2)
3. "యేసు ప్రభువు దినము" (చూ. 1 కొరింథీ. 5:5; 2 కొరింథీ. 1:14)
4. "యేసు క్రీస్తు దినము" (చూ. ఫిలిప్పీ. 1:6)
5. "క్రీస్తు దినము" (చూ. ఫిలిప్పీ. 1:10; 2:16)

6. "ఆయన దినము (మనుష్య కుమారుడు)" (చూ. లూకా 17:24)
7. "మనుష్య కుమారుడు బయలుపరచబడే దినము" (చూ. లూకా 17:30)
8. "మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు బయలుపాటు" (చూ. 1 కొరింథీ. 1:7)
9. "ఎప్పుడైతే ప్రభువైన యేసు పరలోకము నుండి బయలుపరచబడుతాడో" (చూ. 2 థెస్స. 1:7)
10. "ఆయన రాకడలో ప్రభువైన యేసు ప్రత్యక్షత" (చూ. 1 థెస్స. 2:19)

యేసు యొక్క రాకడను సూచించుటలో క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు కనీసము నాలుగు విధానాలను ఉంచారు.

1. *epiphaneia*, ఇది మతపరమైన (అంత్యకాలానికి కాకపోయినా) "మహిమ" కు సంబంధించిన కళ్యుచెదిరే వెలుగును సూచిస్తున్నది. ఇది 2 తిమోతి 1:10; తీతు 2:11; 3:3 లలో యేసు మొదటి రాకడను (మానవరూపము), ఆయన రెండవ రాకడను సూచిస్తున్నది. 2 థెస్స. 4:8లో ఇది రెండవ రాకడ కోసము ముఖ్య పదాలన్నిటిని ఇందులో కలుపుకొంది: 1 తిమోతి 6:14; 2 తిమోతి 4:1,8; తీతు 2:13.
2. *parousia*, ఇది ప్రత్యక్షత ఉదాహరణ, నిజానికి ఒక రాచరిక సందర్శనాన్ని సూచిస్తున్నది. ఇది విత్త్యతముగా వాడబడిన పదము (చూ. మత్తయి 24:3,27,37,39; 1 కొరింథీ. 15:23; 1 థెస్స. 2:10; 3:13; 4:15; 5:23; 2 థెస్స. 2:1,8; యాకోబు 5:7,8; 2 పేతురు 1:6; 3:4,12; 1 యోహాను 2:28).
3. *apokalupsis* (లేక *apocalypsis*), దీనికి బయలుపరచేందుకు ఒక తెరతీయడము అనే అర్థాన్ని ఇస్తున్నది. ఇది క్రొ.ని.లోని చివరి పుస్తకము యొక్క పేరు (చూ. లూకా 17:30; 1 కొరింథీ. 1,7; 2 థెస్స. 1:7; 1 పేతురు 1:7; 4:13).
4. *phaneroō*, వెలుగులోని తీసికొని వచ్చుట లేక స్పష్టముగా బయలుపరచుట లే ప్రత్యక్షపరుచుట అని దీనికి అర్థము. ఈ పదము క్రొ.ని. లో దేవుని బయలుపాటును తెలియజేయుటకు అనేక కోణాలలో ప్రయోగింపబడింది. ఇది *epiphaneia* లాగే క్రీస్తు మొదటి రాకడను (చూ. 1 పేతురు 1:20; 1 యోహాను 1:2; 3:5,8; 4:9) మరియు ఆయన రెండవ రాకడను (చూ. మత్తయి 24:30; కొలస్సీ. 3:4; 1 పేతురు 5:4; 1 యోహాను 2:28; 3:2) సూచించగలదు.
5. ఇది క్రీస్తు రెండవ రాకడ కొరకు కూడా తరచుగా ఉపయోగించే *erchomai* "రాకడ"ను సూచించే మామూలు పదము (చూ. మత్తయి 16:27-28; 23:39; 24:30; 25:31; అ.కా. 1:10-11; 1 కొరింథీ. 11:26; ప్రకటన 1:7,8).
6. ఇది "ప్రభువు దినము" అని చెప్పడానికి కూడా ఉపయోగించే పదము (చూ. 1 థెస్స. 5:2). పా.ని.లో ఇది దేవుని ఆశీర్వాద దినముకు (పునరుత్థానము) మరియు తీర్పుకు ఇవ్వబడిన పేరు.

మొత్తము మీద చెప్పాలంటే క్రొ.ని. అంతా పా.ని. ప్రాపంచిక-దృష్టితో వ్రాయబడింది. ఇది దృఢపరచే దేమిటంటే

1. ప్రస్తుత దుష్టత్వము, తిరుగుబాటు యుగము
2. రోబోవు క్రొత్త నీతి యుగము
3. మెస్సయ (అభిషిక్తుడు) చేసిన కార్యమును బట్టి ఆత్మ యొక్క సమూహము ద్వారా ఇది తీసికొని రాబడుతుంది

మతపరమైన అంచనాల ప్రకారము క్రమముగా జరుగుతున్న బయలుపాటు అవసరము ఎందుకంటే క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు ఇశ్రాయేలీయుల ఎదురుచూపులను కొంతమేరకు సవరించారు. ఒక మిలిటరీ, రాజ్యపరమైన (ఇశ్రాయేలీయులు) మెస్సయ రాకడకు బదులు అక్కడ రెండు రాకడలు ఉన్నాయి. నజరేయుడైన యేసు దైవ అవతార జన్మము మొదటి రాకడ. ఆయన యెషయా 53 ప్రకారము మిలిటరీ లాగ కాకుండా, న్యాయాధిపతిగా కాకుండా "శ్రమనొందే సేవకుడు"గా వచ్చాడు; జకర్యా 9:9లో చెప్పబడిన ప్రకారము గాడిద పిల్ల నెక్కి ఒక సామన్య స్వారి (యుద్ధ గుర్రము కాదు, రాజరిక కంచరగాడిత కాదు) గా వచ్చాడు. మొదటి రాకడ ఒక క్రొత్త మెస్సయ యాగానికి, భూలోకములో దేవుని రాజ్యానికి ప్రారంభమైనది. ఒక విధముగా దేవుని రాజ్యము ఇక్కడంది, ఇంకో విధముగా అది ఇంకా ఎంతో దూరములో ఉంది. మెస్సయ యొక్క రెండు రాకడల మధ్య ఒత్తిడి నెలకొని ఉంది. ఇంకో విధముగా పా.ని. నుండి కనిపించని లేక కనీసము స్పష్టముగా లేని యూదుల రెండు యుగాల సంధిక్షత కావచ్చు. వాస్తవానికి ఈ రెండు రాకడల ప్రోత్సహాలు మానవాళిని విడుదల

చేయుటకు యెహోవా సంకల్పము (చూ. ఆ.కా. 3:15; 12:15; 12:3; నిర్గ. 19:5 ప్రవక్తల, ప్రత్యేకించి యెషయా మరియు యోనా ఉపదేశాలు).

పా.ని. ప్రవచనము నెరవేరడానికి సంఘము వేచి ఉండుట లేదు ఎందుకంటే చాలా ప్రవచనాలు మొదటి రాకడను సూచిస్తున్నాయి (చూ. *How to Read the Bible For All Its Worth* [హౌటు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్], 165-166 పేజీలు). విశ్వాసులు ఎదురు చూసేదేమిటంటే పునరుత్థానుడైన రాజులకు రాజు ప్రభువులకు ప్రభువు మహిమతో వస్తాడని, పరలోకములో ఉన్నట్లు భూమి మీద క్రొత్త నీతియుగము చారిత్రాత్మకంగా నెరవేరుతుందని (చూ. మత్తయి 6:10). పా.ని. ప్రత్యక్షతలు ఖచ్చితమైనవి కావని కాదు, అయితే అవి అసంపూర్ణాలు. ప్రవక్తలు ప్రవచించినట్లు ఆయన యెహోవా యొక్క బలముతో, అధికారముతో తిరిగి వస్తాడు.

రెండవ రాకడ బైబిలు పరమైన పదము కాదు కాని ప్రపంచ దృష్టి మరియు క్రొ.ని. యొక్క పూర్తి పరిధి ఈ అంశాన్ని నిర్మించింది. దేవుడు దీనిని చక్కపరుస్తాడు. దేవుడు మానవునికి సహవాసము తన స్వరూపాన్ని తిరిగి నెలకొల్పుతుంది. దుష్టుడు తీర్పు తీర్చబడుతాడు, తరిమివేయబడుతాడు. దేవుని ఉద్దేశము ఎప్పటికీ ఓడిపోదు, ఓడిపోబోదు!

ఆది సంఘాలు సబ్బాతు మరియు వారం లోని మొదటి దినం (అది., ఆదివారం, పునరుత్థాన దినం) రెండూ దినాలలోను ఆరాధించేవారు. సమాజమందిరం పెంపొందుతున్న క్రైస్తవ ఉద్యమాన్ని ఉద్దేశించి దాని సభ్యులు యేసును మెస్సయగా స్వీకరించ కూడదని ఆదేశించింది (అది. పదునెనిమిది ధన్యతలు). ఈ సమయంలోనే (అది., క్రీ. శ. 70) క్రైస్తవులు ప్రత్యేకించి ఆదివారాలలో కలుసుకోవడం ప్రారంభించారు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

### ప్రత్యేక అంశము: రెండవ రాకడ

#### ప్రత్యేక అంశము: రెండవ రాకడకు ఇవ్వబడిన పదములు

యేసు యొక్క రాకడను గురించిన అనేక పదములు మరియు పదబంధాలు ఉన్నాయి.

1. "parousia" (పరాపియా) (అది., యాకోబు 5:7), అర్థము "ప్రత్యక్షత" అనేది ఒక రాజు యొక్క సందర్శనానికి ఉపయోగింపబడింది (మత్తయి 24:3,27,37,39; 1 కొరింథీ. 15:23; 1 థెస్స. 2:19; 3:13; 4:15; 5:23; 2 థెస్స. 2:1,8; 2 పేతురు 1:16; 3:4,12; 1 యోహాను 2:28)
2. Epiphaneia (ఎపిఫానియా), "ముఖాముఖ ప్రత్యక్షత" (అది., 1 తిమోతి 6:14; 2 తిమోతి 1:10; 4:1,8; తీతు 2:13)
3. apokalypsis (ఎపోకలుపిస్) "తెరతీయుట" లేక "బయలుపరచుట" (అది., 1 కొరింథీ. 1:7; 2 థెస్స. 1:7; 1 పేతురు 1:5,13; 4:13; 5:1)
4. "ప్రభువు దినము", మరియు ఈ పదబంధము యొక్క వేర్వేరు రూపకాలు (ప్రత్యేక అంశము: ప్రభువు దినము చూడుము)

మొత్తము మీద చెప్పాలంటే క్రొ.ని. అంతా పా.ని. ప్రాపంచిక-దృష్టితో వ్రాయబడింది. ఇది ఈ క్రింది వాటిని నిర్ధారిస్తున్నది

1. ప్రస్తుత దుష్టత్వము, తిరుగుబాటు యుగము
2. రోబోవు క్రొత్త నీతి యుగము
3. మెస్సయ (అభిషిక్తుడు; ప్రత్యేక అంశము: మెస్సయ చూడుము) చేసిన కార్యమును బట్టి ఆత్మ యొక్క సమాహము ద్వారా ఇది తీసికొని రాబడుతుంది

మతపరమైన అంచనాల ప్రకారము క్రమముగా జరుగుతున్న బయలుపాటు అవసరము ఎందుకంటే క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు ఇశ్రాయేలీయుల ఎదురుచూపులను కొంతమేరకు సవరించారు. ఒక మిలిటరీ, రాజ్యపరమైన (ఇశ్రాయేలీయులు) మెస్సయ రాకడకు బదులు అక్కడ రెండు రాకడలు ఉన్నాయి. నజరేయుడైన యేసు దైవ అవతార జన్మము మొదటి రాకడ. ఆయన యెషయా 53 ప్రకారము మిలిటరీ లాగ కాకుండా, న్యాయాధిపతిగా కాకుండా "శ్రమనొందే సేవకుడు"గా వచ్చాడు; జకర్యా 9:9లో చెప్పబడిన ప్రకారము గాడిద పిల్ల నెక్కి ఒక



సామాన్య స్వారి (యుద్ధ గుర్రము కాదు, రాజరిక కంచరగాడిత కాదు) చేస్తూ వచ్చాడు. మొదటి రాకడ ఒక క్రొత్త మెస్సయ యాగానికి, భూలోకములో దేవుని రాజ్యానికి ప్రారంభమైనది. ఒక విధముగా దేవుని రాజ్యము ఇక్కడుంది, ఇంకో విధముగా అది ఇంకా ఎంతో దూరములో ఉంది. మెస్సయ యొక్క రెండు రాకడల మధ్య ఒత్తిడి నెలకొని ఉంది. ఇంకో విధముగా పా.ని. నుండి కనిపించని లేక కనీసము స్పష్టముగా లేని యూదుల రెండు యుగాల (ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము చూడుము) సంధిక్రత కావచ్చు. వాస్తవానికి ఈ రెండు రాకడల ప్రోత్సహాలు మానవాళిని విడుదల చేయుటకు యెహోవా సంకల్పము (చూ. ఆ.కా. 3:15; 12:3; నిర్గ. 19:5 ప్రవక్తల, ప్రత్యేకించి యెషయా మరియు యోనా ఉపదేశాలు; ప్రత్యేక అంశము: యెహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక చూడుము).

పా.ని. ప్రవచనము నెరవేరడానికి సంఘము వేచి ఉండుట లేదు ఎందుకంటే చాలా ప్రవచనాలు మొదటి రాకడను సూచిస్తున్నాయి (చూ. *How to Read the Bible For All Its Worth* (హౌటు రీడ్ ది బైబిలు ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్), 165-166 పేజీలు). విశ్వాసులు ఎదురు చూసేదేమిటంటే పునరుత్థానుడైన రాజులకు రాజు ప్రభువులకు ప్రభువు మహిమతో వస్తాడని, పరలోకములో ఉన్నట్లు భూమి మీద క్రొత్త నీతియుగము చారిత్రాత్మకంగా నెరవేరుతుందని (చూ. మత్తయి 6:10). పా.ని. ప్రత్యక్షతలు ఖచ్చితమైనవి కావని కాదు, అయితే అవి అసంపూర్ణాలు. ప్రవక్తలు ప్రవచించినట్లు ఆయన యెహోవా యొక్క బలముతో, అధికారముతో తిరిగి వస్తాడు (ప్రత్యేక అంశము: ఎందుకని పా.ని. వాగ్దానాలు చూడడానికి క్రొ. ని. వాగ్దానాల కంటే చాలా భిన్నంగా ఉన్నాయి?) .

రెండవ రాకడ బైబిలు పరమైన పదము కాదు కాని ప్రపంచ దృష్టి మరియు క్రొ.ని. యొక్క పూర్తి పరిధి ఈ అంశాన్ని నిర్మించింది. దేవుడు దీనిని చక్కపరుస్తాడు. దేవుడు మానవునికి సహవాసము తన స్వరూపాన్ని తిరిగి నెలకొల్పుతుంది( చూ. ప్రకటన 21-22). దుష్టుడు తీర్పు తీర్చబడుతాడు, తరిమివేయబడుతాయి (చూ. ప్రక. 20:11-15). దేవుని ఉద్దేశము ఎప్పటికీ ఓడిపోదు, ఓడిపోబోదు!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "తనకును తన తండ్రికిని పరిశుద్ధ దూతలకును కలిగియున్న మహిమ" ఇది దాని. 7:10 నుండి తీసికొనబడిన పా.ని. ప్రవచనం (చూ. మత్తయి 16:27; మార్కు 13:20; లూకా 9:26; 2 థెస్స. 1:7). ఇది రెండవ రాకడను సూచిస్తున్నది. ఇది యేసు యొక్క దైవత్వాన్ని నొక్కిచెప్పడానికి మరొక విధానం. మత్తయిలో అనేకసార్లు ఈ దూతలు అంత్యకాలంలో మానవులను పోగుచేయువారిగా మరియు విభజించువారుగా చెప్పబడ్డారు (చూ. మత్తయి 13:39-41, 49; 24:31).

పా.ని. లో "మహిమ"కు చాలా సహజంగా ఉపయోగింపబడిన హెబ్రీపదం (*kbd*) నిజానికి ఒక వాణిజ్య పదం (ఇది తక్కిన సూచిస్తున్నది), దీని అర్థం "బరువుగా ఉండుట". అంటే బరువుగా ఉన్నది విలువైనది లేక నికర విలువ ఉన్నది. ఎక్కువగా "వెలుగు" అనే భావం దేవుని మహిమప్రభావాలను తెలుపుటకు జతచేయబడుతుంది (చూ. నిర్గ. 15:16; 24:17; యెషయా 60:1-2). ఆయన ఒక్కడే అమూల్యమైనవాడు మరియు గౌరవనీయుడు. మానువుల అర్థము చేసికొనుటకు ఆయన చాలాడు (చూ. నిర్గ. 33:17-23; యెషయా 6:5). దేవుడు క్రీస్తు ద్వారా మాత్రమే పూర్తిగా తెలియపర్చబడుతాడు (చూ. యిర్మియా 1:14; మత్తయి 17:2; హెబ్రీ. 1:3; యాకోబు 2:1). లూకా 2:9 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**9:27** యేసు యొక్క ఈ మాటను వివరించి చెప్పే అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి. ఇది ఈ క్రింది వాటిని సూచించవచ్చు

1. యేసు ఆరోహణము
2. యేసులో ఇప్పటికే ఉన్న రాజ్యము
3. పెంతుకోస్తు దినమున వస్తున్న ఆత్మ
4. క్రీ. శ. 70 లో యెరూషలేము పడగొట్టబడడం
5. యేసు త్వరగా వస్తాడనే ఎదురుచూపు
6. క్రైస్తవత్వము అతి త్వరగా వ్యాప్తిచెందడం

7. రూపాంతరము

ఈ సిద్ధాంతాలు పాఠ్యభాగంలోని వివిధ పదబంధాల మీద గురి ఉంచాయి:

- a. "ఇక్కడ నిలుచున్న వారిలో కొందరు"
- b. "దేవుని రాజ్యము"
- c. "దీని శక్తితో వచ్చును" (మార్కు 9:1 కి సమాంతరము)

దీని వెంటనే వస్తున్న సందర్భాన్నిబట్టి సరైన ఊహాభావం #7గా ఉంది (చూ. మార్కు 9; మత్తయి 17; అలాగే 2 పేతురు 1:16-18). ఇంకా చెప్పాలంటే, మార్కు యొక్క పాఠ్యభాగంలోని అన్ని కోణాలను మరే ఇతర సిద్ధాంతాలు వివిరించి చెప్పుట లేదు (మార్కు 8:38).

□ "నిజముగా" లూకా మార్కు 9:1 లోని "ఆమెన్" ను *alēthōs* అనే పదంతో మార్పాడు ఎందుకంటే తన అన్వేషణ శ్రోతలకు హెబ్రీ పదం తెలియకపోవచ్చు. లూకా 4:24 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఆమెన్ చూడుము.

□ "చూడరు" ఇది బలమైన ద్వంద్వ వ్యతిరేకపదం.

□ "మరణము రుచిచూచుట" ఇదే జాతీయపదం సిన్సిస్టెంట్ సమాంతరాలైన మత్తయి 16:28; మార్కు 9:1 లో కూడా ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఇంకా యోహాను 8:51,52 మరియు హెబ్రీ. 2:9 లో కూడా ఉపయోగింపబడింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:28-36**

<sup>28</sup>ఈ మాటలు చెప్పినది మొదలుకొని రమారమి యెనిమిది దినములైన తరువాత, ఆయన పేతురును యోహానును యాకోబును వెంటబెట్టుకొని, ప్రార్థనచేయుటకు ఒక కొండ యొక్కెను. <sup>29</sup>ఆయన ప్రార్థించు చుండగా ఆయన ముఖరూపము మారెను; ఆయన వస్త్రములు తెల్లనివై ధగధగ మెరిసెను. <sup>30</sup>మరియు ఇద్దరు పురుషులు ఆయనతో మాటలాడుచుండిరి, వారు మోషే ఏలీయా అను వారు. <sup>31</sup>వారు మహిమతో అగపడి, ఆయన యెరూషలేములో నెరవేర్చబోవు నిర్గమమును గూర్చి మాటలాడుచుండిరి. <sup>32</sup>పేతురును అతనితో కూడ ఉన్నవారును నిద్ర మత్తుగా ఉండిరి. వారు మేలుకొనినప్పుడు, ఆయన మహిమను ఆయనతో కూడ నిలిచియున్న యిద్దరు పురుషులను చూచిరి. <sup>33</sup>(ఆ యిద్దరు పురుషులు) ఆయనయొద్ద నుండి వెళ్లిపోవుచుండగా పేతురు యేసుతో ఏలిన వాడా, మనమిక్కడ ఉండుట మంచిది, నీకు ఒకటియు మోషేకు ఒకటియు ఏలీయాకు ఒకటియు మూడు పర్ణ శాలలు మేముకట్టుదుమని, తాను చెప్పినది తానెరుగకయే చెప్పెను. <sup>34</sup>అతడీలాగు మాటలాడుచుండగా మేఘ మొకటి వచ్చి వారిని కమ్మెను; వారు ఆ మేఘములో ప్రవేశించినప్పుడు శిష్యులు భయపడిరి. <sup>35</sup>మరియు ఈయన నేనేర్పరచుకొనిన నా కుమారుడు, ఈయన మాట వినుడని యొక శబ్దము ఆ మేఘములోనుండి పుట్టెను. <sup>36</sup>ఆ శబ్దము వచ్చిన తరువాత యేసు మాత్రమే అగపడెను. తాము చూచిన వాటిలో ఒకటియు ఆ దినములలో ఎవరికిని తెలియజేయక వారు ఊరకుండిరి.

9:28 "ఈ మాటలు చెప్పినది మొదలుకొని రమారమి యెనిమిది దినములైన తరువాత" సమాంతర మార్కు 9:2లో "ఆరు దినములు" అని ఉంది. వృత్తాంతక్రమాలు, వరుసలు లేక వివరాలు ఒకదానితో ఒకటి ఏకీభవించని నాలుగు సువార్తలను దేవుడు అనుమతించుటకు వాటి వైరుధ్యాలే కారణం అనేది ఉన్న అనేక కారణాలలో ఒకటి! ఈ తేడాలకు కారణం "సంచారం చేయని" అనేది లేఖనానికి సరైన విశ్లేషణము కాదు. ఈ నాలుగు సువార్తలలో ఏది చారిత్రాత్మకంగా సరైనదిగా ఉంది? అన్నీకూడా సత్యమైనవే అయితే అవి తూర్పుప్రాంతీయ మరియు ప్రాచీనమైనవి, ప్రాశ్చాత్య మరియు అధునిక సాహిత్య వృత్తాంతాలు కావు.

మార్కులోని "ఆరు దినములు" గురించిన సిద్ధాంతము నిర్ణ. 24:12-18 లోని సంఘటనకు జతచేయబడి ఉంది.

□ “ప్రార్థన చేయుటకు ఒక కొండ యొక్కను” సందర్భాన్ని బట్టి ఇది హెబ్రీయుల పర్వతము వలె ఉండే అవకాశముంది (చూ. సిసిరియా ఫిలిప్పీ లోని మత్తయి 16). అనధికార పరంపరల నుండి వచ్చిన Gospel According to Hebrews (గాస్పెల్ యాకార్డింగ్ టు హీబ్రూస్) తబోరు పర్వతమని చెబుతోంది. నాల్గవ శతాబ్దపు పరంపరలు తాబోరు పర్వతం మీదన కొండమీది శోధన, అలాగే రూపాంతరము జరిగిందనే నానుడు జరిగింది, కాని ఇది సత్యము కాదు.

లూకా మాత్రమే “ప్రార్థించుటకు” అని వ్రాశాడు. లూకా సువార్తలో యేసు ప్రార్థించుట అనేది పలుమార్లు చెప్పబడుతున్న సిద్ధాంతమై ఉంది. ప్రార్థన కీలకమై ఉంది.

9:29 మిగిలిన రెండు సమాంతర సువార్తలు (అది., మత్తయి 17:1-11; మార్కు 9:2-8) ఇదే సంఘటనను రూపాంతరము, బాహ్య రూపము యొక్క మార్పు అనే అర్థాన్నిచ్చే గ్రీకు పదం *metamorphoō* తో జతచేసి వివరించాయి. పౌలు దీనిని రోమా 12:2; 2 కొరింథీ. 3:18 వచనాలలో సాదృశ్యంగా క్రైస్తవులు మార్చబడుటకు ఉపయోగించాడు. లూకా యేసు మిగిలిన ఇద్దరు పా.ని. నాయకులతో జరిగిన కలియకతో జతచేసిన ఒక ప్రకామానమైన మహిమగా (చూ. మార్కు 9:3) వివరించాడు.

9:30 “మోషే మరియు ఏలీయా” చూడడానికి వారిద్దరు (1) పా.ని. లోని ఇద్దరు అంత్యకాల సంబంధిత వ్యక్తులు (చూ. ద్వితీయోపదేశ కాండము 18 మరియు మలాకీ 3-4) లేక (2) వీరిద్దరికి అసహజ మరణం కలిగింది, ఇద్దరి శరీరాలు ఎప్పటికీ కనిపించలేదు. యూదాతత్వములో మోషే మరియు ఏలీయాలు ధర్మశాస్త్ర ప్రతినిధులు మరియు హెబ్రీ కనానులో ప్రవక్తల విభాగంలో కనిపించినట్లు ఆధారాలు లేవు. వారు యేసును ధైర్యపరచడానికి మరియు తనకు రాబోతున్న (డొంకతిరుగుడు వర్తమాన సకర్మ భావరూపకము) సిలువ మరణం మరియు పునరుత్థానాలను గురించి తర్కించుటకు ఉద్దేశించబడి ఉన్నారు (చూ. లూకా 9:31).

9:32 “పేతురును అతనితో కూడ ఉన్నవారును నిద్ర మత్తుగా ఉండిరి” శబ్దార్థ ప్రకారం ఇది “బరువు మోపబడి ఉన్న” అనే ఒక డొంకతిరుగుడు సంపూర్ణ సకర్మక వాక్యము. ఈ అనుభవం గత్యమనే తోటలో జరిగిన సంఘటన లాంటిదిగా ఉంది (చూ. మత్తయి 26:43).

□ “ఆయన మహిమను చూచిరి” ఇది ఈ సంఘటన జరగడానికి ఉన్న కారణాలలో ఒకటి. కొంచెం కొంచెంగా వారికి ఆయన ఎవరో ఇది తెలియచెబుతున్నది!

9:33 పేతురు దుడుకు స్వభావి, తరచూ త్వరగా మాట్లాడుతాడు. “గుడారము” అనే మాట ఆకులతో వేయబడిన గుడెసెను సూచిస్తున్నది, ఇది గుడారాల పండుగ సమయంలో తాత్కాలిక నివాసానికి వేసుకొనేవారు.

పేతురు ఈ మహిమాన్విత సమయాన్ని అలాగే ఉంచుకోవాలని ఆశించాడు. ఎవరైనా అంతే కదా? ఎలాగైనా వారు అక్కడే ఉండతలచారు, మనమైనా అంతేకాదా.

□ “తాను చెప్పినది తానెరుగకయే చెప్పెను” యేసు ప్రత్యేకతను పేతురు గుర్తించకుండా ఇది చెప్పాడని దీని వలన అర్థమవుతున్నది. ఆయన మోషే లేక ఏలీయా వంటి వాడుగా లేడు/ఉండడు. ఆయన ఒక ప్రవక్త కాదు కాని ఆయన దేవుని యొక్క స్వరూపము (చూ. లూకా 9:35).

**9:34 “ఒక మేఘము”** ఇది పా.ని. లోని *Shekinah* (షెకినా) మహిమా మేఘమునకు సంబంధించినదిగా నేను భావిస్తున్నాను (చూ. నిర్గ. 13:21,22; 14:19,20,24; 16:10; 199,16; 24:15,16,18; 40:34-38; సంఖ్యా. 9:15-23), ఇది యెహోవా సన్నిధికి ప్రాతినిధ్యముగా ఉంది. ఇది క్రొ. ని. లో అనేకసార్లు కనిపిస్తుంది.

1. యేసు బాప్తిస్మ సమయంలో
2. రూపాంతర సమయంలో
3. ఆరోహణ సమయంలో
4. యేసు యొక్క రెండవ రాకడ సమయంలో (చూ. 1 థెస్స. 4:13 సగం)

ఒక విధంగా ఇది దైవము తనతోపాటు తీసికొని వెళ్ళడం (చూ. దా.ని. 7:13; మత్తయి 24:30; 26:64; అ. కా. 1:9-11; ప్రక. 1:7).

▣ “మేఘ మొకటి వచ్చి వారిని కమ్మెను” ఇదే పదం మరియు యేసు గర్భధారణ సమయంలో ఆత్మతో నింపబడిన అనే పదానికి సరిసమానంగా ఉంది (చూ. లూకా 1:35). ఇది ఒక అద్భుతమైన ఆత్మ సంబంధిత అనుభవం!

**9:35 “ఒక శబ్దము ఆ మేఘమునుండి పుట్టినను”** దేవుడు మేఘము నుండి మాట్లాడడము అనే ఈ రకమైన సంఘటన ప్రత్యేకమైనదేవి కాదు. రబ్బీలు దీనిని *Bath-kol* వలె సూచిస్తారు. బైబిళ్ళ మధ్యకాలంలో దేవుని చిత్రాన్ని తెలుసుకొని దానిని నిర్ధారించుకోడానికి ఉండిన సాంప్రదాయము ఇది.

▣ “ఈయన నేనేర్పరచుకొనిన నా కుమారుడు” తండ్రి యొక్క ఈ మాట సినోప్టికు సువార్తలలో మూడు వేర్వేరు విధాలుగా వ్రాయబడింది.

1. మార్కు, “ఈయన నా ప్రియ కుమారుడు, ఈయన మాట వినుడి!” (మార్కు 9:7)
2. మత్తయి, “ఈయన నా ప్రియ కుమారుడు, ఈయన యందు నేనాదించుచున్నాను, ఈయన మాట వినుడి!” (మత్తయి 17:5)
3. లూకా, “ఈయన నేనేర్పరచుకొనిన నా కుమారుడు, ఈయన మాట వినుడి!” (MSS P<sup>45</sup>, P<sup>74</sup>, X, B, L; UBS<sup>4</sup> దీనిక ఒక “B” శ్రేణి ఇచ్చింది)

లూకా యొక్క వాఖ్య చూడడానికి రాచకీయ మెస్ససంబంధిత కీర్తన, కీర్తన 2 (నా ప్రియ కుమారుడు) మరియు సేవక కీర్తన యెషయా 42:1 (నేనేర్పరచుకొనిన, చూ. లూకా 23:35) ల యొక్క మిశ్రమముగా ఉన్నట్లుంది. ఈ మిశ్రమంలో రెండు క్రియాశీలతలు (రక్షకుడు మరియు న్యాయాధిపతి) లేక ఒకటి చేయబడిన క్రీస్తు యొక్క రెండు రాకడలు – రక్షకుడు మరియు న్యాయాధిపతి/రాజు.

ఈ మూడింటిలో కూడా ఒకటిగా ఉండేది, “ఈయన మాట వినుడి!” (వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము – బహువచనం). బహుశా ఇది ద్వితీ. 18:15 లోని మెస్సయ వాక్యభాగాన్ని సూచిస్తూ ఉండచ్చు.

**9:36** ఇవి ఈ క్రిందివై ఉండగా ఈ అనుభవం చాలా అద్భుతమైనదిగా ఉంది:

1. యేసును ఎలాంటి ప్రశ్నలు అడగలేదు
2. పునరుత్థానము వచ్చేవరకు చివరికి తోటి శిష్యులతో సహా ఎవరికి చెప్పలేదు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:37-43a**

<sup>37</sup>మరునాడు వారు ఆ కొండ దిగి వచ్చినప్పుడు బహు జనసమూహము ఆయనకు ఎదురుగా వచ్చెను. <sup>38</sup>ఇదిగో ఆ జనసమూహములో ఒకడు బోధకుడా, నా కుమారుని కటాక్షించుమని నిన్ను వేడుకొనుచున్నాను. వాడు నా కొక్కడే కుమారుడు. <sup>39</sup>ఇదిగో ఒక దయ్యము వాని పట్టును, పట్టినప్పుడు వాడు అకస్మాత్తుగా కేకలు వేయును; నురుగు కారునట్లు అది వానిని విలవిలలాడించుచు గాయపరచుచు వానిని

వదలి వదల కుండును. <sup>40</sup>దానిని వెళ్లగొట్టుడని నీ శిష్యులను వేడుకొంటిని గాని వారిచేత కాలేదని మొట్టపెట్టుకొనెను. <sup>41</sup>అందుకు యేసు విశ్వాసములేని మూర్ఖతరము వారలారా, నేనెంతకాలము మీతో కూడ ఉండి మిమ్మును సహింతును? నీ కుమారుని ఇక్కడికి తీసికొని రమ్మని చెప్పెను. <sup>42</sup>వాడు వచ్చుచుండగా ఆ దయ్యము వానిని పడద్రోసి, విలవిలలాడించెను; యేసు ఆ అపవిత్రాత్మును గద్దించి బాలుని స్వస్థ పరచి వాని తండ్రి కప్పగించెను. <sup>43</sup>గనుక అందరు దేవుని మహాత్మ్యమును చూచి ఆశ్చర్యపడిరి.

9:27-62 ఈ క్రింది వరుస సంఘటనలు శిష్యుల యొక్క ఆత్మసంబంధిత అపరిపక్వతను స్పష్టంగా ఉదహరిస్తున్నాయి.

1. దయ్యము పట్టిన ఒక బాలుడు, లూకా 9:37-43
2. యేసు మరణమును గురించిన ప్రవచనము, లూకా 9:43-45
3. ఎవర గొప్ప అనే అంశము మీద పోరాటము, లూకా 9:46-48
4. ఇతర దయ్యములు వదలుగొట్టివాని పట్ల అసూయ, లూకా 9:49-50
5. అపోస్తలుల యొక్క కోపము, లూకా 9:51-56
6. మిశ్రమ విశ్వాసపాత్రతలు, లూకా 9:57-62

9:37-43a మార్కు 9:14-20 ఈ స్వస్థతను గురించి పూర్తి వివరాలను కలిగి ఉంది.

9:39 భౌతికసంబంధిత లక్షణాలు బలత్కారంగా పట్టుకొని ఉండేవి. దయ్యాలు సహజంగా అనారోగ్య లక్షణాలను ప్రదర్శిస్తుంటాయి. ఏది ఏమైనా, క్రో. ని. ఒక రోగము మరియు దయ్యాల ప్రదర్శనకు మధ్య స్పష్టమైన తేడాను చూపిస్తున్నాయి.

9:40 లూకా 9:1-6 లో యేసు దయ్యాల మీద అధికారం మరియు శక్తిని తన శిష్యులకు ఇచ్చాడు. అయినా, ఈ సంఘటనలో వారు ఈ బాలుని దయ్యాన్ని విడిపించలేక పోయారు.

9:41 “యేసు సమాధానమిచ్చెను” ఇది ద్విత్వీ. 32:5,20 లోని మోషే కీర్తనకు ఒక సూచనగా ఉంది; ఈ సమాధానం కేవలం శిష్యులకు మాత్రమే కాకుండా (చూ. మత్తయి 17:19-21) జనసమూహాలకు కూడా ఇవ్వబడింది (ఇశ్రాయేలీయులు).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:43b-45

<sup>43b</sup>ఆయన చేసిన కార్యములన్నిటిని చూచి అందరు ఆశ్చర్యపడుచుండగా ఆయన ఈ మాటలు మీ చెవులలో నాటనియ్యుడి.  
<sup>44</sup>మనుష్యుమారుడు మనుష్యుల చేతికి అప్పగింపబడబోవుచున్నాడని తన శిష్యులతో చెప్పెను. <sup>45</sup>అయితే వారామాట గ్రహింపకుండునట్లు అది వారికి మరుగుచేయబడెను గనుక వారు దానిని తెలిసికొనలేదు; మరియు ఆ మాటనుగూర్చి వారు ఆయనను అడుగ వెరచిరి.

9:44

- NASB, NRSV “ఈ మాటలు మీ చెవులలోనికి చొచ్చుకొని పోనియ్యుడి”  
 NKJV “ఈ మాటలు మీ చెవుల లోతుకు చొచ్చుకొనిన పోనియ్యుడి”  
 TEV “నేను చెప్పబోవువాటిని మరచిపోకుడి”  
 NJB “మీ వరకైతే, ఈ మాటలు నిరంతరం మీ హృదయాలలో ఉండనియ్యుడి”

ఇది ఒక జాతీయము (చూ. నిర్గ. 17:14). *tithēmi* అనే ఈ పదానికి అర్థం "ఉంచుటకు", "స్థిరపరచుటకు", లేక "పెట్టుటకు". ఇక్కడ మనస్సును త్రిప్పుకొనుటకు మరియు జ్ఞాపకము కొరకు ప్రార్థనార్థకము ఉపయోగింపబడింది. ఈ పదబంధము ఒక ప్రాముఖ్యమైన విషయాన్ని ప్రారంభించే ముందు యేసు యొక్క "ఆమెస్, ఆమెస్" వలె పనిచేస్తుంది.

▣ "మనుష్యకుమారుడు మనుష్యుల చేతికి అప్పగింపబడబో వుచున్నాడు" సినోప్టికు సువార్తలన్నింటిలో యెరూషలేములో చోటుచేసికోబోయే సంఘటనలను గురించి యేసు శిష్యులకు ముందే తెలియజేసి, వాటిని గురించి హెచ్చరిస్తున్నాడు. ఇది యెషయా 53ను మరి ముఖ్యంగా సప్తాజింటు లూకా 9:12 సూచిస్తున్నది (అది., "విమోచన"). లూకా 9:30-32 వచనాన్ని గురించి మార్కులో మరింత వివరంగా చెప్పబడింది. ఆయన దీనిని ముందుగా చెప్పడానికి అనేక కారణాలు ఉన్నాయి:

1. భౌష్యత్తు సంఘటనలను గురించి తనకున్న జ్ఞానాని చూపించుటకు
2. దేవుని విమోచన ప్రణాళికను బయలుపరచుటకు
3. వారు సిద్ధపడులాగున సహాయం చేయుటకు

9:45 లూకాలో మాత్రమే ఈ వాక్యము ఉన్నది. యేసు వారితో మాట్లాడాడు అయితే ఎవరో వారి కళ్ళకు గంతులు (డొంకతిరుగుడు సంపూర్ణ సకర్మక అసమానక్రియ) వేశారు (చూ. లూకా 18:34). ముసుకు వేసింది ఆత్మ లేక సాతానా? ఒకవేళ ఆత్మే అయితే, అప్పుడు శిష్యులు సత్యాన్ని స్వీకరించడానికి వారు సిద్ధంగాలేరని అర్థం. ఆత్మ సరైన సమయంలో వస్తుంది. ఒకవేళ సాతానా అయితే, అప్పుడు వారికి అర్థం కాకుండా చేయడం కారణం అయి ఉంటుంది, దానిని బట్టి వారిలో మరింత భయము మరియు అస్పష్టతను కలిగిస్తున్నది. నేను ఆశ్చర్యపరచే విషయం ఏమిటంటే యేసు ఈ మాట చెబుతుండగా, ఏదో ఒక కారణాన్ని బట్టి ఇది ముసుగు వేయబడింది. లూకా ఎందుకు దీనిని ఇక్కడ వ్రాశాడు? ఆయన ఉద్దేశ్యమేమిటి?

ఈ చివరి పదబంధంలో శిష్యుల యొక్క గజిబిజి మరియు భయం బయలుపరచబడింది, "ఆ మాటను గురించి వారు ఆయనను అడగ వెరచిరి" (చూ. లూకా 9:36). ఈ పూర్తి వాక్యభాగమంతా అపోస్తలుల యొక్క అపరిపక్వతను తెలియజేస్తున్నది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:46-48

<sup>46</sup>తమలో ఎవడు గొప్పవాడో అని వారిలో తర్కము పుట్టగా <sup>47</sup>యేసు వారి హృదయాలోచన ఎరిగి, ఒక చిన్న బిడ్డను తీసికొని తనయొద్ద నిలువబెట్టి. <sup>48</sup>ఈ చిన్న బిడ్డను నా పేరట చేర్చుకొనువాడు నన్ను చేర్చు కొనును, నన్ను చేర్చుకొనువాడు నన్ను పంపినవానిని చేర్చుకొనును, మీ అందరిలో ఎవడు అత్యల్పుడై యుండునో వాడే గొప్ప వాడని వారితో చెప్పెను.

9:46-48 ఈ తర్కము సినోప్టికు సువార్తలన్నింటిలో వ్రాయబడింది (చూ. మార్కు 9:33-37; మత్తయి 18:1-5), అయితే ప్రతిది కొంత తేడాను కలిగి ఉంది. 37-58 వచనాలు శిష్యుల యొక్క అపరిపక్వతను తెలియజేసే వరుస సంఘటనలతో ఉన్నాయి.

ఇక్కడ వారు ఎవరు తమలో గొప్పవారని వాదించుకొంటున్నారు (స్పష్టంగా వారు పేతురు యొక్క నాయకత్వాన్ని గుర్తించలేదు). యేసు నిజమైన గొప్పతనం పరిచర్యను బట్టి ఉంటుంది తప్ప అజమాయిషీని బట్టి ఉండదని చెబుతున్నాడు!

### ప్రత్యేక అంశము: సేవాతత్వ నాయకత్వము

#### ప్రత్యేక అంశము: సేవాతత్వ నాయకత్వము

1. పా.ని. యందు ("నా సేవకుడు")

ఇది ఒక గౌరవార్థక పేరు మరియు పిలుపై ఉంది (BDB 713, KB 774)

A. ఇది ఒక మిశ్రమభావంతో ఉపయోగింపబడింది

1. పితరులనందరిని ఒక సమూహంగా - ద్వితీ. 9:27
2. ప్రవక్తలందరిని - 2 రాజులు 9:7; 17:13; ఎజ్రా 9:11; యిర్మియా 7:25; 26:5; 29:19; 35:15; 44:4
3. ఇశ్రాయేలీయులందరిని - కీర్త. 105:6; 136:22; యెషయా 41:8-9; 42:18-19; 44:1,2,21; 45:4; 48:20; 49:3; యిర్మియా 30:10; 46:27,28
4. సప్తాజింటు యెషయా 42:1కి ఒక పదబంధాన్ని జతచేసింది, ఇది ఇశ్రాయేలీయుల జాతీయంతటిని సూచించేట్లు చేసింది ("యాకోబు నా సేవకుడు, నేను ఆయనకు సహాయం చేసాను; ఇశ్రాయేలీయులు ఎన్నుకొనబడినవారు")

B. ఇది వేర్వేరు వ్యక్తుల భావంతో ఉపయోగింపబడింది

1. అబ్రహాము - ఆది. 26:24; కీర్త. 105:6
2. యాకోబు - యోబు 1:8; 2:3; 42:7,8
3. ఇస్సాకు - ఆది. 24:14
4. యాకోబు - 1 దిన. 16:13; కీర్త. 105:6; యెహె. 28:25
5. మోషే - నిర్గ. 14:31; సంఖ్యా. 12:7-8; ద్వితీ. 34:5; యెహో. 1:1-2,7,13,15
6. యెహోషువా - యెహో. 24:29; న్యాయా. 2:8
7. కాలేబు - సంఖ్యా. 14:24
8. దావీదు - యెహె. 37:25
9. జెరూబబేలు - హగ్గయి 2:23
10. సోలేమోను - 1 రాజులు 3:8
11. యెషయా - యెషయా 203; 44:26
12. యేసు - మత్తయి 12:15-21 ఇది యెషయా 42:1-4ను సూచించినది

II. క్రొ. ని. యందు (ప్రత్యేకించి కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో)

దేవుని నాయకులు సంఘానికి ఇవ్వబడిన బహుమానము (ఎఫెసీ. 4:11), అయినప్పటికీ వారు సేవకులే, బాసులు కాదు! పౌలు అనేక పర్యాయాలు కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రికలలో సేవకుడు/పరిచారకుడు అనే భావం మీద ప్రస్తావించాడు.

A. గృహసంబంధిత సహాయం (అసలు అర్థం "దమ్మును రేపుటకు")

1. *diakonos*, 1 కొరింథీ. 3:5; 2 కొరింథీ. 3:6; 6:4; 11:15 (రెండుసార్లు), 23
2. *diakonia*, 1 కొరింథీ. 16:15; 2 కొరింథీ. 3:7,8,9 (రెండుసార్లు); 4:1; 5:18; 6:3; 8:4; 9:1,13; 11:8
3. *dialoneō*, 2 కొరింథీ. 3:3

B. సేవకుడు లేక సహాయకుడు, *hupēretēs* (క్రొ. ని. అనేక వివిధ రకాల సహాయకులు ఉపయోగింపబడ్డారు, 1 కొరింథీ. 4:1)

C. దాసుడు (ఈయన కొనబడినవాడు మరియు ఇతరులచే నడిపింపబడుతాడు)

1. *doulos*, 1 కొరింథీ. 7:21,22 (రెండుసార్లు), 23; 2 కొరింథీ. 4:5
2. *douloō*, 1 కొరింథీ. 9:19

D. తోటి పనివాడు, తోటి సహాయకుడు (*sun* + పనివాడు మిశ్రమపదం), *sunergos*, 2 కొరింథీ. 1:24

E. అందించువాడు (అసలు అర్థం బృందగానము చేయువాడు)

1. *chorēgeō*, 1 కొరింథీ. 9:10
2. *epichorēgeō*, 2 కొరింథీ. 9:10

F. పరిచారకుడు (సప్యూజింటులో యోసేపు నుండి పోతీఫరకు, యెహోషువా నుండి మోషేకు, సమూయేలు నుండి ఏలీకి, అభిషాయి నుండి దావీదు, లేవీయుల నుండి ఇశ్రాయేలుకు (*leitourgia*, అది., సప్యూజింటులో సేవకు ఉన్న ఒక మామూలు పదం, 2 కొరింథీ. 9:12)

అన్ని పదాలు కూడా పరిచర్యను గురించి పాలు యొక్క అవగాహనను తెలియజేస్తున్నది. విశ్వాసులు క్రీస్తుకు సంబంధించిన వారు. క్రీస్తు ఇతరులకు సహాయపడినట్లు (చూ. మార్కు 10:45), విశ్వాసులు ఇతరులకు సహాయం చేయాలి (చూ. 1 యోహాను 3:16). సంఘ నాయకత్వము సేవాత్మక నాయకత్వము (చూ. మత్తయి 20:20-28; మార్కు 10:32-45; లూకా 22:24-27). కొరింథులో ఉన్న ఈ గర్వస్థ, అహంకారిక చీలికలు సువార్తను పూర్తిగా అపార్థం చేసికొని యేసు యొక్క హృదయాన్ని మరియు పరిచర్యను ఇముడ్చుకోలేక పోయాయి!

విశ్వాసులు కుటుంబంలోని ఒక భాగం. వ్యక్తిగత విశ్వాసి వైపుగా గురి ఉంచబడలేదు కాని శరీరం, కుటుంబం, వ్యవస్థ, దేవాలయ కట్టడాల యొక్క ఆరోగ్యం మరియు అభివృద్ధి వైపుగా గురి ఉంచబడింది (క్రో.ని. లోని అన్ని సమూహిక సాద్యశ్యాలు). అందరి క్షేమం కొరకు (చూ. 1 కొరింథీ. 12:7) ప్రతి విశ్వాసులు బహుకరింపబడి ఉన్నాడు (చూ. 1 కొరింథీ. 12:11). మనం సేవచేయడానికి రక్షింపబడి ఉన్నాము!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

9:47 "వారి హృదయాలోచన యెరిగి" లూకా 5:22 మరియు 6:8లోని తర్కణను చూడండి.

ఈ పదబంధంలో గ్రీకు చేతిప్రతులలో వ్యత్యాసం చోటుచేసికొని ఉంది. కొన్ని పాఠ్యభాగాలలో "యెరుగుట" (చూ. MSS K, B, F) అని కొన్నిటిలో "చూచుట" (చూ. MSS A, C, D, L, W మరియు వల్గేటు) అని ఉంది. రెండుకూడా ఈ సందర్భానికి సరిపోతాయి. UBS<sup>4</sup> పాఠ్యభాగంలో "యెరుగుట" అని ఉంచింది కాని దీనికి C శ్రేణి ఇచ్చింది.

9:48 "నా నామమున" క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: ప్రభువు యొక్క నామము**

**ప్రత్యేక అంశము: ప్రభువు యొక్క నామము (క్రో.ని)**

సంఘాలలో త్రియేక దేవుని యొక్క వ్యక్తిగత ప్రత్యక్షత మరియు కార్యశీలతగల శక్తికి సహజంగా ఉపయోగించే క్రో.ని. వచనము ఇది. ఇది ఒక మ్యాజికు సూత్రము కాదు కాని యేసులో కనిపించుస్తున్న దేవుని యొక్క లక్షణాలకు ఒక పునర్విమర్శగా ఉంది.

మామూలుగా ఈ వచనము యేసును ఒక ప్రభువు వలె సూచిస్తున్నది (చూ. ఫిలిప్పీ 2:11)

1. వృత్తినందు యేసులో ఒకడు ఉంచిన విశ్వాసము (చూ. రోమా. 10:9-13; అ.కా. 2:21,38; 8:12,16; 10:48; 19:5; 22:16; 1 కొరింథీ. 1:13,15; యాకోబు 2:7)
2. ఉచ్చాటన యందు (చూ. మత్తయి 7:22; మార్కు 9:38; లూకా 9:49; 10:17; అ.కా. 19:13)
3. స్వస్థపరచుట యందు (అ.కా. 3:6,16; 4:10; 9:34; యాకోబు 5:14)
4. పరిచర్య కార్యము నందు (చూ. మత్తయి 10:42; 18:5; లూకా 9:48)
5. సంఘములో క్రమశిక్షణ చర్యలు తీసుకొనునప్పుడు (చూ. మత్తయి 18:15-20)
6. అన్యలకు సువార్తను ప్రకటించునప్పుడు (చూ. లూకా 24:47; అ.కా. 9:15; 15:17; రోమా 1:5)
7. ప్రార్థన యందు (చూ. యోహాను 14:13-14; 15:7,16; 16:23; 1 కొరింథీ. 1:2)
8. క్రైస్తవత్వాన్ని ఒక విధంగా సూచించడానికి (చూ. అ.కా. 26:9; 1 కొరింథీ. 1:10; 2 తిమోతి 2:19; యాకోబు 2:7; 1 పేతురు



4:14)

ప్రకటించువారముగా, పరిచారకులుగా, సహాయకులుగా, స్వస్థపరచువారుగా, ఉచ్చాటన చేయువారుగా మొ. మనము ఏమి చేసినా, తన స్వభావములో, తన శక్తిలో, తన అధీనంలో – తన పేరులో చేస్తాము (అది., పిలిపి. 2:9-10)!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "నన్ను పంపిన వానిని చేర్చుకొనును" ఈ పదబంధము యోహాను సువార్త యొక్క సిద్ధాంత ఉద్ఘాటనను ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. యోహాను 17:3,8,18,21,23,25). తండ్రి మీద ఆధారపడడాన్ని యేసు గుర్తించాడు (చూ. లూకా 10:16). యేసు ఆయనను సేవించాడు కూడా!

□ ఇదే విధమైన ఉపదేశాన్ని మనం లూకా 22:26 మరియు మత్తయి 10:40-42 వాక్యభాగాలలో సయితం చూడగలం. యేసు ఈ అంశాన్ని తరచూ తన ఉపదేశ సందర్భాలలో ఉపయోగించాడు.

సత్యమేమిటంటే సేవ చేయడంలో గొప్పతనం ఉంది మరియు మనుష్యులు ఎవరినైతే "తక్కువ"గా పరిగణిస్తారో వారు దేవునికి ముఖ్యమైనవారు.

అలాగే, యేసు నామములోని జీవితాలను మార్చే శక్తి అంటే అర్థమేమిటంటే, కేవలం ఆ నామాన్ని ఉచ్చరించడమే కాదు, దానిని మనం ఋజువు చేయాలి మరియు ఆయనను మనలో ఇముడ్చుకోవాలి. ప్రేమ, సేవలకు యేసు ఒక ఎదురులేని ఉదాహరణ కాబట్టి ఇదే గొప్పతనమంటే (చూ. మార్కు 9:35b).

### ప్రత్యేక అంశము: పంపుట (అపోస్తొల్లో)

#### **ప్రత్యేక అంశము: పంపుట (apostellō అపోస్తొల్లో), ఇందులో నుండి "అపోస్తొలుడు" అనేది పదం వచ్చింది**

"పంపుటకు" (అది., *apostellō*) గ్రీకు భాషలో వాడే మామూలు పదం ఇది. దీనికి సిద్ధాంతపరంగా అనేక రకాలుగా ఉపయోగాలు ఉన్నాయి:

1. మన తెలుగులో "రాయబారి" అని వాడినట్లే, రబ్బీలు అధికారికంగా ఒకరిని ప్రతినిధిగా ఒకచోట నుండి మరొక చోటకు పంపి వ్యక్తికి ఈ పదాన్ని ఈ పేరును వాడుతారు. (చూ. 2 కొరింథీ. 5:20)
2. తండ్రి నుండి పంపబడిన వానిగా యేసు కొరకు సువార్తలలో ఈ పదాన్ని తరుచుగా వాడారు. యోహానులో మెస్సయకు సంబంధించిన పిలుపుకు దీనిని వాడారు (చూ. మత్తయి 10:40; 15:24; మార్కు 9:37; లూకా 9:48 ముఖ్యముగా యోహాను 4:34; 5:24;30,37,38; 6:29,38,39,40,57; 7:29; 8:42;10:36; 11:42; 17:3,8,18,21,23,25; 20:21 [21వ. వచనములో "అపోస్తొలులు" మరియు దాని పర్యాయపదము *pempō* రెండు ఉపయోగింపబడ్డాయి]). యేసు విశ్వాసులను పంపుట కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. యోహాను 17:18; 20:21 [యోహాను 20:21 లో "*apostellō*" మరియు దాని పర్యాయపదము "*pempō*" రెండూ ఉపయోగింపబడ్డాయి]).
3. క్రొ.వి. శిష్యుల కొరకు "అపోస్తొలులు" అనే నామవాచకాన్ని ఉపయోగించింది.
  - a. అసలైన పండ్రెండు మంది ఆంతరంగిక శిష్యులు (ఉదా. మార్కు 6:30; లూకా 6:13; అ.కా. 1:2,26)
  - b. అపోస్తొలుల ప్రత్యేక సహాయకులు, తోటి పనివారైన ప్రత్యేక సమూహము
    - (1) బర్నబా (చూ. అ.కా. 14:4,14)
    - (2) ఆండ్రోనీకు, యూనీకయ (KJV, Junia, చూ. రోమా 16:7)
    - (3) అపోల్లో (చూ. 1 కొరింథీ. 4:6-9)

(4) ప్రభువు సహోదరుడు యాకోబు (చూ. గలతీ. 1:19)

(5) సిల్వాను, తిమోతి (చూ. 1 థెస్స. 2:6)

(6) ఒకవేళ తీతు కూడా (చూ. 2 కొరింథీ. 8:23)

(7) ఎపఫ్రోదితు కూడా కాబోలు (చూ. ఫిలిప్పు. 2:25)

c. సంఘాలలో ఉన్న తలంతులు (చూ. 1 కొరింథీ. 12:28-29; ఎఫెసీ. 4:11)

4. పౌలు తన ఉత్తరాలన్నింటిలో క్రీస్తు ప్రతినిధిగా దేవుని వద్ద నుండి పొందిన అధికారము అని చెప్పడానికి తనకు తాను దీనిని ఆపాదించుకొన్నాడు (చూ. రోమా 1:1; 1 కొరింథీ. 1:1; 2 కొరింథీ. 1:1; గలతీ. 1:1; ఎఫెసీ. 1:1; కొలస్సీ. 1:1; 1 తిమోతీ. 1:1; 2 తిమోతీ 1:1; తీతు 1:1).

5. ఆధునిక క్రైస్తవులుగా మనము ఎదుర్కొంటున్న సమస్య ఏమిటంటే, క్రొ.ని.లో ఎన్నడు ఈ ఇవ్వబడుతున్న వరము అంటే ఏమిటో లేక విశ్వాసులలో దీనిని ఎలా గుర్తించడము అనేది చెప్పబడలేదు. ఒకడు స్పష్టంగా అసలు ప్రండ్రెడు మంది (#3a) కి ఆ తరువాత ఈ పద ఉపయోగానికి (#3b) మధ్య ఉన్న తేడాని గుర్తించాలి. [ప్రత్యేక అంశము: ఆత్మావేశితము \(SPECIAL TOPIC: INSPIRATION\)](#) మరియు [ప్రత్యేక అంశము: వెలిగింపబడుట చూడుము \(SPECIAL TOPIC: ILLUMINATION\)](#) . ఒకవేళ ఆధునిక "అపోస్టులు" ఆత్మావేశితము మరొకొక్క లేఖనాలను వ్రాయడానికి కాకపోతే (అది., క్యానన్ మూసివేయబడింది, చూ. యూదా 3 వ.; [ప్రత్యేక అంశము: క్యానన్ \(SPECIAL TOPIC: CANON\)](#) చూడుము), అప్పుడు వారు క్రొ.ని. ప్రవక్తలు లేక సువార్తీకులకంటే భిన్నముగా చేసేది ఏమంద (చూ. ఎఫెసీ. 4:11)? నా సంభావనీయతలు కొన్ని ఇచ్చాను.

- సువార్త ప్రకటింపబడిన ప్రాంతాలలోని సువార్తీకుల సంఘాన్ని ప్రారంభించిన వారు (*Didache* లో ఉపయోగించినట్లు)
- కేటాయింపబడిన ప్రాంతాలు లేక మతశాఖలలోని పాస్టర్ల నాయకులు
- ఏవరికి తెలియదు

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](#)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:49-50

<sup>49</sup>యోహాను ఏలినవాడా, యెవడో యొకడు నీ పేరట దయ్యములను వెళ్లగొట్టగా మేము చూచితిమి; వాడు మనలను వెంబడించువాడు కాదు గనుక వానిని ఆటంక పరచితిమని చెప్పెను. <sup>50</sup>అందుకు యేసు మీరు వాని నాటంకపరచకుడి? మీకు విరోధి కాని వాడు మీ పక్షమున నున్నవాడే అని అతనితో చెప్పెను.

9:49-50 ఇది కూడా మార్కు 9:38-40లో వ్రాయబడింది.

9:49 "యెవడో యొకడు" ప్రశ్న ఏమిటింటే, ఈ వ్యక్తి యేసు నామమును ఒక మంత్రం వలె ఉపయోగించుకొంటున్న యూదా భూతవైద్యుడా లేక పండ్రెండుగురు శిష్యులు కాక ఇంకెవరైనా యేసు శిష్యుడా?

9:50 ఇతర మతశాఖల క్రైస్తవులతో మనకున్న సంబంధాల విషయంలో ఇది చాలా ముఖ్యమైన సూత్రము ("నా నామమున"), అయినా స్వీకరించబడడానికి ఇదేమి సంతకం చేయని చెక్క కాదు (చూ. లూకా 11:23).

□ “వానిని నాటంకపరచకుడి” ఇది వ్యతిరేక అసమాపకక్రియతో ఉన్న ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, సహజంగా ఇది జరుగుతున్న కార్యాన్ని ఆపివేయుడమనే అర్థాన్నిస్తున్నది. పరిచర్యలో ఇతరులు పాలిభాగస్తులు కావడం శిష్యులకు అసూయను పుట్టిస్తున్నది. అయ్యో!

□ “మీకు విరోధి కాని వాడు మీ పక్షమున నున్నవాడే” ఈ వాక్యభాగాన్ని మనం లూకా 11:23a మరియు మత్తయి 12:30a లతో పోల్చి చూచినట్లైతే దీనికి విరుద్ధంగా ఉంది. యేసు ఉపదేశాలు చాలా ఇలాగే ఒత్తిడికి గురి చేసే మాటలలోనే రూపొందించబడి ఉన్నాయి. ఇది సత్యాన్ని తెలియజేసే తూర్పుప్రాంతీయ విధానం. సత్యాలన్ని పరమావధులకు తీసికొనబోబడుతాయి. సాధ్యశ్యాలు, పోలికలు మరియు ఉదాహరణలు లోతుగా చూచినట్లైతే పగిలిపోతాయి. గుర్తుంచుకోండి, ఇవి ఒక ప్రత్యేక సందర్భాలలో ఇవ్వబడిన వ్యాఖ్యలు. *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్), 466-467 పేజీలు చూడండి.

ఉన్నది ఉన్నట్లు తీసికొనే ఋజువు పాఠ్యభాగాల విషయంలో జాగ్రత్త వహించండి! నాకు ఇష్టమైన వాక్యభాగాలు, వచనాలే కాదు లేఖనాలన్ని దైవావేశితంలో వ్రాయబడినవే. మిడి జ్ఞానము తరచూ అనుచిత పిడివాదం మరియు తప్పుపట్టేమనస్తవ్వవాదాలకు దారి తీస్తుంది!

ఈ క్లుప్త వృత్తాంతం ఆ తరువాత వచ్చిన సంఘాలోని (లూకా యొక్క *setz im laben*) వాతావరణానికి ప్రతిబింబించవచ్చు. సువార్తలకు ఇద్దరు గ్రంథకర్తలు ఉన్నారు: (1) యేసు మరియు (2) సువార్తకుడు. సువార్తకుడు తన సువార్తను తరువాత ఉంటున్న శ్రోతలను గురిగా ఉంచుకొని వ్రాశాడు. కొన్ని యేసు యొక్క కార్యాలు మరియు ఉపదేశాలు ఆ తరువాత వచ్చే వినాదాల సంయోగం మరియు సంబంధించునట్లుగా ఎన్నుకొనబడి ఉండే అవకాశం, వీలు ఉంది.

ప్రత్యేక అంశము: తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యము

**ప్రత్యేక అంశము: తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యము (బైబిలు సంబంధిత వైరుధ్యాలు)**

A. ఈ అంతర్దృష్టి (అది., బైబిలు తూర్పుప్రాంతీయ గ్రంథము, ప్రాశ్నాత్మ్య గ్రంథము కాదు) బైబిలును ఒక దేవుని వాక్యముగా ప్రేమించి, విశ్వసించే నాకు వ్యక్తిగతంగా ఎంతో సహాయపడింది. బైబిలును లోతుగా అధ్యయనము చేయాలనుకొన్నప్పుడు విభిన్న పాఠ్యభాగాలు క్రమమైన విధానములో కాకుండా, వేర్వేరు సత్యాన్ని బయలు చేస్తాయన్న విషయము విదితమే. ఒక దైవావేశిత వాక్యము మరొక దైవావేశిత వాక్యాన్ని రద్దుచేయలేదు లేక తక్కువ చేయలేదు! లేఖనాలన్నిటిని తెలుసుకొనడాన్ని బట్టి సత్యము తెలుస్తుంది (అన్ని వాక్యాలు దైవావేశితాలే, కేవలము ఒక్కటే కాదు, చూ. 2 కొరింథీ. 3:16-17), ఒక్క వాక్యభాగాన్నే (ఫ్రాఫ్-టెక్నింగ్) తీసికొనకూడదు!

B. బైబిలుకు సంబంధించిన చాలా సత్యాలు (తూర్పు ప్రాంత సాహిత్యము) సంభాషించు కొన్నట్లు లేక వైరుధ్య జంటల పదాలతో వ్రాయబడి ఉంటాయి (ఒక్క లూకా తప్ప తక్కిన కొ.ని. గ్రంథకర్తలందరూ హీబ్రూ ఆలోచనగల వారు, సాధారణ గ్రీకు బాషను వ్రాసారని గుర్తుంచుకోండి. జ్ఞాన సంబంధిత సాహిత్యము, పద్య సంబంధిత సాహిత్యము సమాంతర వాక్యాలలో వ్రాయబడింది. అసంధిత సమాన వాక్యాలు వైరుధ్యము వాక్యాలగా కనిసిస్తాయి. సంధిత సమానాంతర వాక్యాలు ఒక్కటిగా ఉన్నట్లు పనిచేస్తాయి). ఎలాగైనా రెండూ కూడా సత్యాలే! ఈ వైరుధ్యాలు సంరక్షించుకొని, సూక్ష్మీకరించుకొన్న మన ఆచారాలకు ఇబ్బందికరంగా ఉంటాయి!

1. ముందుగా నిర్ణయించడము వర్సెస్ మానవ స్వేచ్ఛ
2. విశ్వాసి యొక్క భద్రత వర్సెస్ స్థిరముగా ఉండవలసిన అవసరత ([ప్రత్యేక అంశము: ఓర్పు \(SPECIAL TOPIC: PERSEVERANCE\)](#) చూడుము.

3. పాపము యొక్క మూలము వర్సెస్ కావాలనే చేసే పాపము
4. దేవుడుగా యేసు వర్సెస్ మానవునిగా యేసు
5. తండ్రితో సమానముగా యేసు వర్సెస్ తండ్రి యొక్క సేవకునిగా యేసు
6. దేవుని వాక్యముగా బైబిలు వర్సెస్ మానవ గ్రంథకర్తలు
7. పాప రహితము (పరిపూర్ణతావాది, చూ. రోమీయులకు 6) వర్సెస్ తక్కువ పాపము చేయడము
8. ప్రారంభ తక్షణ విమోచనము, ప్రాయశ్చిత్తము వర్సెస్ పెంపొందింపబడుచున్న ప్రాయశ్చిత్తము
9. విశ్వాసము ద్వారా విమోచన (రోమీయులకు 4) వర్సెస్ పనుల ద్వారా నిర్ధారించబడే విమోచన (చూ. యాకోబు 2:14-26)
10. క్రైస్తవ స్వేచ్ఛ (చూ. రోమా 14:1-23; 1 కొరింథీ. 8:1-13; 10:23-33) వర్సెస్ క్రైస్తవ బాధ్యత (చూ. గలతీ. 5:16-21; ఎఫెసీ. 4:1)
11. దేవుని శ్రేష్టత వర్సెస్ ఆయన వ్యాపకత (వ్యాప్తి)
12. దేవుడు చివరికే తెలియబడనవాని వలె వర్సెస్ ఆయన లేఖనాలు మరియు క్రీస్తు ద్వారా తెలియబడనవాని వలె రక్షణ కొరకు పౌలు యొక్క అనేక సాదృశ్యాలు
  - a. దత్తత
  - b. ప్రాయశ్చిత్తము
  - c. దోషనివారణ
  - d. విమోచన
  - e. మహిమపరచబడడం
  - f. ముందుగా నిర్ణయించడం
  - g. సమాధాన పరచడం
13. దేవుని రాజ్యము వచ్చింది వర్సెస్ భౌష్యత్తులో పరిసమాప్తమవుతుంది
14. మారుమనస్సు దేవుని బహుమానము వలె వర్సెస్ మారు మనస్సు రక్షణకు ఒక తప్పనిసరి స్పందన వలె (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 20:21)
15. పా.ని. శాశ్వతకాలముండునది వర్సెస్ పా.ని. గతించిపోయింది మరియు ఇది నిష్ప్రయోజనము (చూ. మత్తయి 3:17-19 వర్సెస్ 5:21-48; రోమీయులకు 7 వర్సెస్ గలతీయులకు 3)
16. విశ్వాసులు సేవకులు/బానిసలు లేక పిల్లలు/వారసులు

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessons.org)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:51-56

<sup>51</sup>ఆయన పరమునకు చేర్చుకొనబడు దినములు పరిపూర్ణ మగుచున్నప్పుడు <sup>52</sup>ఆయన యెరూషలేమునకు వెళ్లటకు మనస్సు స్థిరపరచుకొని, తనకంటే ముందుగా దూతలను పంపెను. వారు వెళ్లి ఆయనకు బస సిద్ధము చేయవలెనని సమరయుల యొక గ్రామములో ప్రవేశించిరి గాని <sup>53</sup>ఆయన యెరూషలేమునకు వెళ్ల నభిముఖుడైనందున వారాయనను చేర్చుకొనలేదు. <sup>54</sup>శిష్యులైన యాకోబును యోహానును అది చూచి ప్రభువా, ఆకాశమునుండి అగ్ని దిగి వీరిని నాశనము చేయునట్లు మేమాజ్ఞాపించుట నీకిష్టమా అని అడుగగా, <sup>55</sup>ఆయన వారితట్టు తిరిగి వారిని గద్దించెను. <sup>56</sup>అంతట వారు మరియొక గ్రామమునకు వెళ్లిరి.

9:51-62 ఇక్కడ ప్రారంభమవుతున్న యెరూషలేము ప్రయాణాన్ని తెలియజేస్తున్న లూకా సువార్త యొక్క క్రొత్త భాగము ఇది (చూ. లూకా 9:51-19:44). లూకా తన సువార్తను యేసు ప్రయాణం చుట్టూ ముఖ్యంగా ఆయన యెరూషలేము యాత్ర ఉండేట్లు రూపొందించాడు (చూ. లూకా 9:51; 13:22; 17:11; 18:38; 19:11,28). లూకా ఈ భాగాన్ని వ్రాసినందులకు ధన్యవాదాలు, ఈ అద్భుతమైన సమాచారం లూకాకే ప్రత్యేకం.

9:51

NASB "దినములు సంపూర్ణమగు చున్నప్పుడు"

NKJV "సమయం వచ్చినప్పుడు"

NRSV "దినములు సమీపిస్తున్నప్పుడు"

TEV, NJB "కాలం దగ్గరపడుతున్న కొద్దీ"

ఇది మరొక జాతీయము, శబ్దార్థం "నింపడానికి" (ఒక వర్తమాన సకర్మ భావరూపము). యేసు జీవితం మరియు మరణానికి ముందుగానే సిద్ధపరచిన ప్రణాళిక ఉంది (చూ. అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29). యెరూషలేములో ఏమి జరగబోతున్నదో యేసు వారికి బయలుపరచాడు (చూ. లూకా 9:22,31) మరియు ఇప్పుడు లూకా ఈ సంఘటనలు సమీపిస్తున్నాయని లూకా వ్యాఖ్యానిస్తున్నాడు.

▣ "ఆయన పరమునకు చేర్చుకొనబడు" యేసు వారికి తనకు రాబోవు శ్రమలు, మరణం మరియు పునరుత్థాలను గురించి చెప్పాడు (చూ. లూకా 9:22; మత్తయి 16:21; మార్కు 8:31), అయితే ఇప్పుడు లూకా ఆయన పునరుత్థానము తరువాత నలుబది దినముల తరువాత జరగబోవు ప్రత్యేక సంఘటన "ఆరోహణ" ను పరిచయం చేస్తున్నాడు, ఇక్కడ యేసు ఒలీవ కొండ మీద నుండి ఒక మేఘముచే పరలోకానికి కొనిపోబోతున్నాడు (చూ. లూకా 24:51; అ.కా. 1:2,9,11,22; 1 తిమోతి 3:16). దీనిని గురించి ఇంతకుమునుపు ఎప్పుడూ చెప్పలేదు, ఇప్పుడు కూడా పూర్తిగా చెప్పలేదు, కేవలం వెళుతున్న మార్గంలో అలా చెప్పాడు. బహుశా ఉద్దేశ్యపూర్వకంగానే యేసు ఆరోహణను (అ.కా. 1:2,11) ఏలీయా ఆరోహణతో (2 రాజులు 2:9-11) జతచేసి చెప్పినట్లుంది.

### ప్రత్యేక అంశము: ఆరోహణము

#### **ప్రత్యేక అంశము: ఆరోహణము**

యేసు పరలోకం నుండి దిగివచ్చాడు (చూ. ఫిలిప్పీ. 2:6-7; 2 కొరింథీ. 8:9). ఇప్పుడు ఆయన తిరిగి తన మునుపటి మహిమకు చేరుకోబోతున్నాడు (చూ. యోహాను 1:1-3; 17:5; ఎఫెసీ. 4:10; 1 తిమోతి 3:16; 1 యోహాను 1:2). ఇప్పుడు ఆయన తండ్రి కుడిపార్శ్వమున కూర్చొని ఉన్నాడు (చూ. కీర్త. 110:1; లూకా 22:69; అ.కా. 2:33; రోమా 8:34; ఎఫెసీ. 1:20; కొలస్సీ. 3:1; హెబ్రీ. 1:3; 8:1; 10:12; 12:2; 1 పేతురు 3:22). ఇది ఆయనన జీవితం మరియు మరణాలకు తండ్రి యొక్క నిర్ధారణకు ఒక ఉద్ఘాటన! యేసు తిరిగి పరలోకమునకు ఆరోహణమునకు సంబంధించి విభిన్న పదాలు గ్రీకులో ఎన్నో ప్రయోగింపబడినాయి:

1. అ.కా. 1:2,11,22: analambanō (అనలాంబనో), పైకి కొనిపోబడుట (చూ. 1 తిమోతి 3:16)
2. అ.కా. 1:9, *epairō* (ఎపైరో), పైకెత్తబడుట, పైకిలేచుట, ఉన్నతిచేయు
3. లూకా 9:51, *analēpsis* (అనలెప్సిస్) (#1 యొక్క రూపకము)
4. లూకా 24:51, *diistēmi* (డిస్టెమి), బయలుదేరుటకు

యోహాను సువార్తలో యేసు పరలోకమునకు తిరిగి ఆరోహణయ్యే వాక్యాలు ఎన్నో ఉన్నాయి (యోహాను 7:33; 8:14,21; 12:33-34; 13:3,33,36; 14:4,5,12,28; 16:5,10,17,28; 26:7)

5. యోహాను 6:62, *ana BeBeken* (యానా బెబెకెన్), పైకి వెళ్ళను

6. యోహాను 6:62, *anabainō* (యానాబాయినో) ఆరోహణుడగుటకు

ఈ సంఘటన మత్తయి సువార్త లేక మార్కు సువార్తలో గాని నమోదుచేయబడలేదు. మార్కు సువార్త 16:8తో ముగించబడింది అయితే ఆ తరువాత కలపబడిన మూడు లేఖకుల వివరణలలో ఒక దానిలో 16:19 వచనములో ఈ సంఘటన చోటుచేసికొంది (అది., *analambanō* (అనలాంయనో)).

యేసు పరలోకములో ఉన్నట్లు అపోస్తలుల కార్యాలలో అనేక వాక్యాలు ఉన్నాయి.

1. పేతురు – అ.కా. 2:33; 3:21
2. సైఫెను – అ.కా. 7:55-56
3. పౌలు – అ.కా. 9:3,5; 22:6-8; 26:13-15

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**NASB** "ఆయన యెరూషలేమునకు వెళ్ళడానికి నిర్ణయించుకొనెను"

**NKJV** "ఆయన స్థిరంగా యెరూషలేము వైపుకు తన ముఖమును త్రిప్పుకొనెను"

**NRSV** "ఆయన యెరూషలేమునకు వెళ్ళడానికి తన ముఖమును ఉంచుకొనెను"

**TEV** "ఆయన యెరూషలేము మార్గమునకు వెళ్ళవలెనని తన మనస్సును స్థిరపరచుకొనెను"

**NJB** "ఆయన ధృఢముగా యెరూషలేము వైపునకు తన ముఖమును త్రిప్పెను"

ఇది మరొక సెమెటికు జాతీయము. అచ్చమైన తర్జుమాకు NRSV దగ్గరగా ఉంది. సాదృశ్యంగా ఆయన నేరుగా ముందుకు చూశాడు. ఎడమకు గాని కుడికిగాని ఆయనను ఏదీ అభ్యంతరపరచకుండా చూసుకొన్నాడు. దేవుని చిత్రిము యెరూషలేమై ఉంది (చూ. మార్కు 10:32). ఇది బహుశా యెషయా 50:7 లేక యిర్మియా 42:15,17 లకు సూచనగా ఉండచ్చు (చూ. దాని. 9:3).

**9:52** ఈ ఒక్కసారే సువార్తలలో యేసు తనకంటే ముందు ప్రజలను తన రాకడకు సిద్ధపాట్లు చేయుటకు ముందుగా పంపడం జరిగింది, వారెరో ఎందుకు కాదన్నారో మనకు తెలియదు.

లూకా ఒక్కడే తన లూకా సిన్టాక్ సువార్తలో ఈ వ్యతిరేక వృత్తాంతాన్ని వ్రాశాడు, తన ఇతర సంబంధిత వృత్తాంతాలు సమరీయులను గురించి మంచిగా వ్రాశాయి (చూ. 10:25-27; 17:11-19; Acts 1:8; 8:1-13,14,25; 9:31; 15:3). యేసు ప్రజలందరిని ప్రేమించాడు మరియు వారిపట్ల శ్రద్ధ కలిగి ఉన్నాడని చెప్పడానికి లూకా ఈ అణచివేయబడిన గుంపును గురించి పలుమార్లు ప్రస్తావించాడు (అది., తన అన్య శ్రోతలకు), అయితే ఇక్కడ అలా వ్రాయలేదు!

**9:53** "ఆయన యెరూషలేమునకు వెళ్ళ నభిముఖుడైనందున వారాయనను చేర్చుకొనలేదు" ఇది యూదా/సమరియ పక్షపాతదోరణలకు సంబంధించినది. ఈ రెండు గుంపులు ఒకరినొకరు ద్వేషించుకొంటారు. ఆయన దేవాలయంలోని పండుగకు ప్రయాణమై పోతున్నాడని వారికి తెలిసి వారు చేర్చుకొనక పోయి ఉండే అవకాశముంది, వారు యెరూషలేమును నిజమైన దేవాలయంగా ఎంచక, షెకెము సమీపంలోని గెరిజము పర్వతాము నిజమైనదిని భావించి ఉన్నారు. యెరూషలేము పండుగకు వెళ్లుతున్న యూదా యాత్రికలను హింసించేవారని జోసెఫస్ ప్రస్తావించాడు (చూ. *Antiq* 20.6.1).

లూకా 9:54 లోని యాకోబు మరియు యోహాను యొక్క అభ్యర్థనకు ఈ వచనము వేదిక చేసింది, లూకా 9:55 లో యేసు ఈ అభ్యర్థనను త్రోసి వుద్దాడు.

9:54 “యాకోబు మరియు యోహాను” మార్కు 3:17 చూడుము, ఇక్కడ వారిద్దరూ “ఉరుము కుమారులు” అని పిలువబడి ఉన్నారు. ఈ సంఘటనే వారి ఈ పేరులకు కారణం అయింది.

□ KJV (NRSV మరియు TEV పూట్ నోట్) ఒక పదబంధాన్ని జతచేసింది (“ఏలీయా చేసిన దాని వలె,” ఇది MSS A, C, D, W లో ఉంది), కాని ఇది MSS P<sup>45,75</sup>, X, B, లేక L లో లేదు. UBS<sup>4</sup> కమిటీ ఈ ప్రాస్య పాఠకానికి “B” శ్రేణి ఇచ్చింది (దాదాపు సరైనదే).

9:55-56 KJV ఒక పదబంధాన్ని జతచేసింది (“మరియు మీరు ఏ ఆత్మకు చెంది ఉన్నారో మీకు తెలియదు, మనుష్యకుమారుడు మానవులను నాశనం చేయడానికి రాలేదు కాని వారిని రక్షించుటకు వచ్చెను అని చెప్పెను”), ఇది కేవలం అనధికార చేతి ప్రతి K మరియు ఆ తరువాత వచ్చిన భాషాంతరాలలో మాత్రమే ఉంది. ఇది MSS P<sup>45,75</sup>, X, A, B, C, L, W లో ఇది లేదు. UBS<sup>4</sup> కమిటీ ఈ ప్రాస్య పాఠకానికి “A” శ్రేణి (సరైనదే) ఇచ్చింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 9:57-62**

<sup>57</sup>వారు మార్గమున వెళ్లుచుండగా ఒకడు నీ వెక్కడికి వెళ్ళినను నీ వెంట వచ్చెదనని ఆయనతో చెప్పెను. <sup>58</sup>అందుకు యేసు నక్కలకు బోరియలును ఆకాశపక్షులకు నివాసములును కలవు గాని మనుష్య కుమారునికి తలవాల్పు కొనుటకైనను స్థలము లేదని అతనితో చెప్పెను. <sup>59</sup>ఆయన మరియొకనితో నా వెంటరమ్మని చెప్పెను. అతడు నేను వెళ్లి మొదట నా తండ్రిని పాతిపెట్టి వచ్చుటకు సలవిమ్మని మనవి చేసెను <sup>60</sup>అందుకాయన మృతులు తమ మృతులను పాతిపెట్టుకొననిమ్ము; నీవు వెళ్లి దేవుని రాజ్యమును ప్రకటించుమని వానితో చెప్పెను. <sup>61</sup>మరియొకడు ప్రభువా, నీ వెంట వచ్చెదను గాని నా యింట నున్న వారియొద్ద సలవు తీసికొని వచ్చుటకు మొదట నాకు సలవిమ్మని అడుగగా <sup>62</sup>యేసు నాగటి మీద చెయ్యిపెట్టి వెనుకతట్టు చూచు వాడెవడును దేవుని రాజ్యమునకు పాత్రుడుకాడని వానితో చెప్పెను.

9:57-62 శిష్యుడుగా ఆయనను వెంబడించుట అనేది అన్ని సంస్కృతులు మరియు కుటుంబ బంధాల కంటే ఖరీదైనది. ఇక్కడ యేసును వెంబడించాలనుకొనే మూడు రకాలు వ్యక్తులు ఉన్నారు (చూ. లూకా 9:57,59,61). మధ్య తూర్పు ప్రాంతీయ సంస్కృతిలో (Kenneth E. Bailey యొక్క *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్), 22-32 పేజీలు చూడుము), వెంబడించమనే యేసు పిలుపుకు ఇక విప్లవాత్మకమైన నిబద్ధత కావాలి, ఇది అంత సులభమైన జీవితం కాదు, శ్రమలు మరియు నిరాకరణకు సిద్ధపడాలి. ఎంతో ముఖ్యమైన సాంస్కృతిక నిబద్ధత - కుటుంబం - ను వదిలి ఒక క్రొత్త కుటుంబంతో పాలిభాగస్థుడుగా మారడానికి పిలుపు ఇది (చూ. లూకా 8:19-21; మత్తయి 12:46-50; మార్కు 3:31-35).

యేసు ఈ “కాబోవు” అనుచరులు నిర్ణయం తీసికోబోవు ముందు దానికి అయ్యే మూల్యమును గురించి చెప్పడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడు (చూ. లూకా 25-35). ఆయన మొదటి రాకడ శ్రమలు మరియు నిరాకరణ అయి ఉంది; ఖచ్చితంగా ఇదే అనుభవం తన అనుచరులకు కూడా ఉంటుంది. ఈ మొదటి శతాబ్ద యూదులు ఒక అధికారపూరిత, మహిమాన్విత, జయించే మెస్సయ కొరకు ఎదురు చూశారు (దానియేలు), అంతేగాని శ్రమపడే సేవకుని కొరకు కాదు (చూ. యెషయా 53).

9:57 “ఒకడు ఆయనతో చెప్పెను” సమాంతర మత్తయి 8:19-22లో “ఒక శాస్త్రీ చెప్పెను” అని ఉంది.

□ “నీ వెక్కడికి వెళ్ళినను నీ వెంట వచ్చెదనని” ఈ ఆత్మతగల శిష్యునికి మంచి ఉద్దేశాలు ఉన్నాయి, కాని అనుచరించడానికి చెల్లించవలసిన మూల్యము ఎంతో తాను ఆలోచించలేదు (చూ. మత్తయి 26:33,35). మాటలు సుళువు; అనుదిన నిరాకరణ మరియు నిబద్ధత మీద గురి ఉంచడం చాలా కష్టము.



9:58 యేసు వాస్తవాలలోనికి పిలుస్తున్నాడు. యేసు యొక్క యూదా అనుచరులు ఇప్పటికీ రాజ్యములోని లాభాలు మరియు భోగాల సరళిలోనే ఆలోచిస్తున్నారు (చూ. మత్తయి 20:20-28; మార్కు 10:35-45; అ.కా. 1:6), ఇది చాలా వరకు "ఇందులో నాకేముంది" అనే క్రైస్తవత్వము వలె ఉండి, సువార్తను నాకు మరింత ఎక్కువ అనే సందేశంగా మార్చుతున్నది!

9:59 "నా వెంట రమ్ము" ఈ ప్రార్థనార్థకము రబ్బీలు వారికి శిష్యులగా ఉండడానికి పిలిచే పిలుపు పరిభాషను ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఇదే విధంగా పండ్రెండుగురిని యేసు పిలిచినట్లు మనకు ఉదాహరణలు ఉన్నాయి (చూ. లూకా 5:27; 9:23,59; 18:22; మత్తయి 4:19; 8:22; 9:9; 16:24; 19:21; మార్కు 2:14; 8:34; 10:21; యోహాను 1:43; 10:27; 12:26; 21:19-22).

□ "నేను వెళ్లి మొదట నా తండ్రిని పాతిపెట్టి వచ్చుటకు సిలవిమ్ముని" ఇది 1 రాజులు 19:19-20లో ఏలియాకు ఎలిషా ఇచ్చిన సమాధానం వలె ఉంది. ప్రాచీన ప్రపంచంలో పిల్లలు (ప్రత్యేకించి పెద్ద కుమారుడు) వారి తల్లిదండ్రులను చూసుకొనే బాధ్యత ఉండేది (చూ. లూకా 9:61). ఏదిఏమైనా, వెంటబడించునే యేసు పిలుపు భూసంబంధిత అన్ని పిలుపుల కంటే మించింది (చూ. మత్తయి 10:37-39; లూకా 14:26-35). ఈ మాట రబ్బీలను ఆశ్చర్యములో ముంచివేసింది.

ఒక పదం రెండు శబ్దార్థాలు కలిగి ఉండడానికి ఇది మరొక ఉదాహరణ (లూకా 9:24 లోని "ప్రాణము" [psuchē] వలె). ఇక్కడున్న పదం "మృతులు" ఆత్మసంబంధిత మృతులను (చూ. ఎఫెసీ. 2:1) మరియు భౌతిక మరణాన్ని సూచిస్తున్నది. మరణము యేసు పలుకులు మరియు పిలుపునకు వారి నిరాకరణకు సంబంధించినదిగా ఉంది.

9:60 "నీవు వెళ్లి దేవుని రాజ్యమును ప్రకటించుమని" ఈ ప్రార్థనార్థకాలు ప్రధాన ఆజ్ఞ పరిచర్య యొక్క తప్పనిసరిని తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 24:47; మత్తయి 28:18-20; అ.కా. 1:8). పతనము యొక్క స్వార్థపూరిత జీవితం (చూ. ఆదికాండము 3) ఇప్పుడు దేవుని రాజ్యము, ఆత్మ నింపుదల, ఇతరులకు సేవ అనేవాటిచే మార్చబడింది. యేసు అనుచరులు ఆయన కార్యాలను అనుకరించాలి (చూ. లూకా 8:1; 9:6). ఆయన పండ్రెండుగురిని (లూకా 9) అలాగే డెబ్బది మందిని (లూకా 10) బోధించుటకు బయటికి పంపాడు.

9:62 ఎంత ఆశ్చర్యకరమైన మాట! రాజ్యమే అంతిమం! ఇది స్వీయ మరియు సంస్కృతుల ప్రతి అంశాన్ని మించి పోయింది. క్రీస్తులో దేవునితో సహవాసం ఒకటి విలువైన గమ్యము. గురి ఉంచడం!

ప్రాచీన కాలంలో జంతువులతో దున్నుతున్నప్పుడు గురి తప్పిపోవడానికి భూమిలో రెండు కారణాలు ఉన్నాయి:

1. రాయి కాని లేక వేరు కాని దున్నేటప్పుడు అడ్డువస్తుంది
2. ఒకడు ఎటుపడితే అటు సాలు దున్ని పంట పండడానికి కారణమవుతాడు.

వెంటబడి ప్రాధాన్యత కలిగి ఉన్న ఈ రకమైన పిలుపు ప్రతి కుటుంబ అంశాలకు ఉపయోగింపబడదని మళ్ళీ తెలపబడింది. మనమందరం కూడా కుటుంబ జీవితాలు జీవిస్తున్నాము, కుటుంబ సభ్యుల పట్ల బాధ్యతను వహిస్తున్నాము (చూ. 1 తిమోతి 5:8). యేసు తల్లిని చూసుకోమని యోహాను చెప్పబడ్డాడు (చూ. యోహాను 19:26), యోహాను ఆమెను పాలస్తీనాలో ఆమె మరణించేంతవరకు చూసుకొన్నాడు; ఆ తరువాతనే యోహాను ఆసియాకు వెళ్ళాడు. యేసు పలుకులు కష్టతరమైన ప్రాధాన్యతల సత్యాలు, అయితే అవి ఇతర ఆత్మసంబంధిత సత్యాలను పాడుచేయడానికి ముందుకు త్రోయకూడదు.

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు



ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుచేత లూకా ఈ సంఘటనలు గురించి ఇలాంటి నిక్షిప్త వృత్తాంతాలను ఇచ్చాడు?
2. శారీరక అనారోగ్యానికి దయ్యము పట్టుట ఎలా సంబంధించి ఉన్నది?
3. ఎలా మార్కు 6:8 వచనంతో 9:3 వ. వచనాన్ని సమన్వయించగలం?
4. లూకా 9:23 వచనం యొక్క అర్థమేమిటో మీ సొంత మాటల్లో వివరించండి?
5. ఎందుచేత యేసుతో మోషే మరియు ఏలీయా ప్రత్యక్షమయ్యారు?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

# లూకా 10

## ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
డెబ్బది ఇద్దరు యొక్క సువార్త కార్యక్రమం	డెబ్బది మంది పంపబడుట	డెబ్బదిమంది కార్యక్రమం	యేసు డెబ్బది ఇద్దరిని పంపుట	డెబ్బది ఇద్దరి శిష్యుల యొక్క కార్యక్రమం
10:1-12	10:1-12	10:1-12	10:1-12	10:1-12
మారుమనస్సుపొందని పట్టణాలకు విపత్తులు	మారుమనస్సులేని పట్టణాలకు విపత్తు		విశ్వసించని పట్టణాలు	
10:13-16	10:13-16	10:13-16	10:13-15 10:16	10:13-15 10:16
డెబ్బది ఇద్దరు తిరిగి రావడం	డెబ్బది మంది ఆనందంతో తిరిగి వచ్చుట	డెబ్బది తిరిగివచ్చుట	డెబ్బది ఇద్దరు తిరిగి వచ్చుట	అపోస్తలులు ఆనందానికి నిజమైన కారణం
10:17-20	10:17-20	10:17-20	10:17 10:18-20	10:17-20
యేసు యొక్క ఆనందము	యేసు ఆత్మలో ఆనందించుట	యేసు యొక్క ప్రార్థన	యేసు ఆనందించుట	సామాన్యులకు సువార్త బయలుపరచబడుట - తండ్రి మరియు కుమారుడు
10:21-24	10:21-24	10:21-22	10:21 10:22	10:21-22 శిష్యుల యొక్క విశేషాధికారం
		10:23-24	10:23-24	10:23-24
మంచి సమరయుడు	మంచి సమరయుని ఉపమానము	న్యాయవాది యొక్క ప్రశ్న	మంచి సమరయుని ఉపమానము	ప్రధాన ఆజ్ఞ
10:25-37	10:25-37	10:25-28	10:25 10:26 10:27	10:25-28
		మంచి సమరయుడు	10:28	మంచి సమరయుని ఉపమానము
		10:29-37	10:29 10:30-35	10:29-37

			10:36	
			10:37a	
			10:37b	
మార్గ మరియు మరియులను సందర్శించుట	మరియ మరియు మార్గలు ఆరాధించుట మరియు సేవించుట	మార్గ మరియు మరియు	యేసు మార్గ మరియు మరియలతో సందర్శించుట	మార్గ మరియు మరియు
10:38-42	10:38-42	10:38-42	10:38-40 10:41-42	10:38-42

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

**సందర్శనచిత్త అంత్వస్థి**

- A. ఈ అధ్యాయంలో ఎక్కువ భాగం లూకా యొక్క ప్రత్యేకత
  1. డెబ్బది మంది యొక్క సువార్త కార్యక్రమం, లూకా 10:1-20
  2. మార్గ మరియు మరియుల వద్ద విందు, లూకా 10:38-42
- B. లూకా మరియు మత్తయి తండ్రిని యేసు స్తుతించుటను వ్రాయుట, లూకా 10:21-26, మత్తయి 11:25-27
- C. ఇతర సినోప్టికు సువార్తలతో పాటు శాస్త్రీ/న్యాయవాది యొక్క ప్రశ్నను లూకా వ్రాయుట, లూకా 10:25-37; మార్కు 12:28-31; మత్తయి 22:34-40

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:1-12**

<sup>1</sup>అటుతరువాత ప్రభువు డెబ్బదిమంది యితరులను నియమించి, తాను వెళ్లబోవు ప్రతి ఊరికిని ప్రతిచోటికిని తనకంటే ముందు ఇద్దరిద్దరినిగా పంపెను. <sup>2</sup>పంపినప్పు డాయన వారితో ఇట్లనెను కోత విస్తారముగా ఉన్నది గాని పనివారు కొద్దిమందియే; కాబట్టి కోతయజమానుని తన కోతకు పనివారిని పంప వేడుకొనుడి. <sup>3</sup>మీరు వెళ్లుడి; ఇదిగో తోడేళ్లమధ్యకు గొట్టి పిల్లలను పంపినట్టు నేను మిమ్మును పంపుచున్నాను. <sup>4</sup>మీరు సంచినైనను జాలెనైనను చెప్పులనైనను తీసి కొనిపోవద్దు; <sup>5</sup>త్రోవలో ఎవని నైనను కుశలప్రశ్న లడుగ వద్దు; మీరు ఏ యింటనైనను ప్రవేశించునప్పుడు ఈ యింటికి సమాధానమగు గాక అని మొదట చెప్పుడి. <sup>6</sup>సమాధానపాత్రుడు అక్కడ నుండినయెడల మీ సమాధానము అతనిమీద నిలుచును; లేనియెడల అది మీకు తిరిగి వచ్చును. <sup>7</sup>వారు మీకిచ్చు పదార్థములను తినుచు త్రాగుచు ఆ యింటిలోనే యుండుడి, పనివాడు తన జీతమునకు పాత్రుడు. ఇంటింటికి తిరుగవద్దు. <sup>8</sup>మరియు మీరు ఏ పట్టణములోనైన ప్రవేశించునప్పుడు వారు మిమ్మును చేర్చుకొంటే మీ ముందరపెట్టునవి తినుడి. <sup>9</sup>అందులో నున్న రోగులను స్వస్థపరచుడిదేవుని రాజ్యము మీ దగ్గరకు వచ్చియున్న దని వారితో చెప్పుడి. <sup>10</sup>మీరు ఏ పట్టణములోనైన ప్రవేశించునప్పుడు వారు మిమ్మును చేర్చుకొనక పోయిన యెడల <sup>11</sup>మీరు దాని వీధులలోనికి పోయిమా పాదములకు అంటిన మీ పట్టణపు ధూళినికూడ మీ యెదుటనే దులిపివేయుచున్నాము; అయినను దేవుని రాజ్యము సమీపించి యున్నదని తెలిసికొనుడని చెప్పుడి. <sup>12</sup>ఆ పట్టణపు గతికంటే సోదోమ పట్టణపు గతి ఆ దినమున ఓర్వతగినదై యుండునని మీతో చెప్పుచున్నాను.

10:1 "నియమించి" లూకా ఈ పదాన్ని రెండు వేర్వేరు భావాలతో ఉపయోగించాడు.

1. ఎత్తుటచే అందరికి తెలియపరుచుట (అది., చూడడానికి టార్పి లోక నియమించుటకు చేయి), లూకా 1:80; అ.కా. 1:24
2. కార్యభారాన్ని అప్పటింతుటకు, లూకా 10:1

ఇవి రెండు కూడా సప్రూజింటు ఉపయోగాలను అనుసరించాయి (#1, హబ. 3:2; #2, దాని. 1:11)

▣ "డెబ్బదిమంది ఇతరులు" అనేక చేతిప్రతులలో "డెబ్బది ఇద్దరు" అనే సంఖ్య ఉంది. వీటిలో ఏ సంఖ్య సరైనదో అనే దాని మీద చాలా తర్కణ ఉంది. ఈ పెద్ద సంఖ్య పుట్టడానికి రెండు వీలగు సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి:

1. ఇది సంఖ్య. 11:16-26 నుండి వచ్చింది, ఇక్కడ మోషే డెబ్బది మంది పెద్దలను నియమించాడు
2. ఇది ఆదికాండము 10-11 యొక్క రబ్బీలు విశ్లేషణల నుండి వచ్చింది, ఇక్కడ డెబ్బది (మాసోరెట్ టెక్స్ట్) డెబ్బది ఇద్దరు (సప్రూజింట్) సంఖ్యలు జాతులు మరియు లోకంలోని భాషలను ప్రదర్శించాయి. రెండవది లూకా సువార్తను వ్రాయడం యొక్క ఉద్దేశ్యానికి మొత్తం మీద సరిపోయింది (చూ. లూకా 24:47).

ఏ సంఖ్య అసలైనదో అనే దానిమీద గ్రీకు చేతిప్రతుల పరంపరలు సమానంగా ఉన్నాయి ("డెబ్బది," MSS X, A, C, L, W మరియు "డెబ్బది ఇద్దరు," MSS P<sup>75</sup>, B,D). ఒకవేళ ఎవరైనా ఈ తేడాను చాలా అరుదైన పాఠకమే సరైనదన్నట్లు చూచిన యెడల, అప్పుడు "డెబ్బది ఇద్దరు" అసలైనదిగా ఉంటుంది. 70 అనే సంఖ్య పా.ని. లో చాలా సహజ సంపూర్ణ సంఖ్యగా ఉంది (చూ. నిర్గ. 1:5).

ప్రత్యేక అంశము: దైవ గ్రంథములోని సాంకేతిక సంఖ్యలు

**ప్రత్యేక అంశము: దైవ గ్రంథములోని సాంకేతిక సంఖ్యలు**

A. కొన్ని సంఖ్యలు చిహ్నాలుగాను, సంఖ్యలుగాను ప్రయోగింపబడ్డాయి.

1. ఒకటి - దేవుడు (ఉ.దా., ద్వితీ. 6:4; ఎఫెసీ. 4:4-6)
2. నాలుగు - భూమి మొత్తము (నాలుగు మూలలు, నాలుగు గాలులు)
3. ఆరు - మానవుని దుర్నీతి (7 కంటే ఒకటి తక్కువ, ఉదా. ప్రకటన 13:18)

4. ఏడు - దేవుని సంపూర్ణత (ఏడు రోజులలో సృష్టి). ప్రకటన గ్రంథములోని గుర్తుల ప్రయోగాలను గమనించండి.

- a. ఏడు దీపస్థంభాలు, ప్రక. 1:12,20; 2:1
- b. ఏడు నక్షత్రాలు, ప్రక.1:16,20; 2:1
- c. ఏడు సంఘాలు, ప్రక.1:20
- d. ఏడు దేవుని ఆత్మలు, ప్రక. 3:1; 4:5; 5:6
- e. ఏడు దీపాలు, ప్రక.4:5
- f. ఏడు ముద్రలు, ప్రక.5:1,5
- g. ఏడు కొమ్ములు మరియు ఏడు నేత్రాలు, ప్రక.5:6
- h. ఏడు దూతలు, ప్రక.8:2,6; 15:1,6,7,8; 16:1; 17:1
- i. ఏడు బూరలు, ప్రక.8:2,6
- j. ఏడు ఉరుములు, ప్రక.10:3,4
- k. ఏడు వేలు, ప్రక.11:13
- l. ఏడు తలలు, ప్రక.13:1; 17:3,7,9
- m. ఏడు తెగులు, ప్రక.15:1,6,8; 21:9
- n. ఏడు గిన్నెలు, ప్రక.15:7, 21:9
- o. ఏడు రాజులు, ప్రక.17:10

5. పది - ఒక సంపూర్ణత

- a. సువార్తలలోని వినయోగము
  - (1) మత్తయి 20:24; 25:1,28
  - (2) మార్కు 10:41
  - (3) లూకా 14:31; 15:8; 17:12,17; 19:13,16,17,24,25
- b. ప్రకటన గ్రంథములోని వినయోగము
  - (1) 2:10, పది దినముల శ్రమలు
  - (2) 12:3; 17:3,7,12,16, పది కొమ్ములు
  - (3) 13:1, పది కిరీటాలు
- c. ప్రకటన గ్రంథములోని 10 హెచ్చింపులు:
  - (1)  $144,000 = 12 \times 12 \times 1000$ , చూ. 7:4; 14:1,3
  - (2)  $1,000 = 10 \times 10 \times 10$ , చూ. 20:2,3,6

6. పండ్రెండు - మానవ సంస్థలు

- a. పండ్రెండుగురు యాకోబు కుమారులు (ఇశ్రాయేలీయుల పండ్రెండు జాతులు, ఆ.కా. 35:22; 49:28)
- b. పండ్రెండు స్థంభాలు, నిర్గ. 24:4
- c. ప్రధాన యాజకుని కవచముపై ఉన్న ఏడు రత్నాలు, నిర్గ. 28:21; 39:14
- d. పరిశుద్ధ స్థలములోని బల్ల కొరకు ఏడు రొట్టెలు (ఏడు తెగలకు దేవుని సిద్ధపాటు), లేవీ. 24:5; నిర్గ. 25:30
- e. ఏడుగురు గూఢచారులు, ద్వితీ. 1:23
- f. పండ్రెండు రాళ్ళు మోసే వస్తువులు, యెహో. 4:2,3,4,8,9,20

g. పండ్రెండు అపోస్తలులు, మత్తయి 10:1

h. ప్రకటన గ్రంథములోని వినియోగము

(1) పండ్రెండు వేల ముద్రలు, ప్రక.7:5-8

(2) పండ్రెండు నక్షత్రాలు, ప్రక.12:1

(3) పండ్రెండు సంహద్యారాలు, పండ్రెండు దూతలు, పండ్రెండు తెగలు, ప్రక.21:12

(4) పండ్రెండు మూల రాళ్ళు, పండ్రెండు మంది అపోస్తలులు, ప్రక.21:14

(5) పండ్రెండు వేల చదరంగ విస్తారము గల క్రొత్త యెరూషలేము, ప్రక.21:16

(6) పండ్రెండు ముత్యములతో చేసిన పండ్రెండు తలుపులు, ప్రక.21:21

(7) పండ్రెండు రకాల ఫలాలు కలిగిన జీవ వృక్షము, ప్రక.22:2

7. నలుబది – కాలము కొరకైన సంఖ్య

a. కొన్ని సందర్భాలలో ఉన్న సంఖ్య ఉన్నట్లే విలువ (నిర్గమము మరియు అరణ్యసంచారము, ఉదా. నిర్గ. 16:35), ద్వితీ. 2:7; 8:2

b. ఉన్న సంఖ్య ఉన్నట్లే విలువ లేక చిహ్నము కావచ్చు

(1) ఉప్పెన, అ.కా. 7:4,17; 8:6

(2) సీనాయి పర్వతము మీద మోషే, నిర్గ. 24:18; 34:28; ద్వితీ. 9:9,11,18,25

(3) మోషే జీవితము యొక్క భాగాలు

a) ఐగుప్తులో నలుబది సంవత్సరాలు

b) ఎడారిలో నలుబది సంవత్సరాలు

c) ఇశ్రాయేలీయులను నడిపించిన నలుబది సంవత్సరాలు

(4) యేసు ఉపవాసముండిన నలుబది దినములు, మత్తయి 4:2; మార్కు 1:13; లూకా 4:2

c. ఈ సంఖ్య బైబిలు నందు ఎన్ని పర్యాయములు కనిపించినది అన్నది కూడా ప్రాముఖ్యమైనట్లు గమనించండి (కాంకర్డెన్స్ ప్రకారము)

8. డెబ్బది – ప్రజల కొరకు సంపూర్ణ సంఖ్య

a. ఇశ్రాయేలీయ ప్రజలు, నిర్గ. 1:5

b. డెబ్బది మంది పెద్దలు, నిర్గ. 24:1,9

c. మరణాంతర జీవితము, దానియేలు 9:2,24

d. కార్య బృందము, లూకా 10:1,17

e. క్షమాపణ (70x7), మత్తయి 18:22

B. ఇందుకు సంబంధించిన కొన్ని మంచి పుస్తకాలు

1. John J. Davis, *Biblical Numerology* (జాన్ జె. డేవిస్ వ్రాసిన బిబ్లికల్ న్యూమరాలజీ)

2. D. Brent Sandy, *Plowshares and Pruning Hooks* (డి. బ్రెన్ట్ సాండి వ్రాసిన ప్లోషర్స్ అండ్ పూనింగ్ హుక్స్)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ “ఇద్దరిద్దరినిగ” ఈ ప్రక్రియ పండ్రెండుగురు శిష్యులను పంపించిన (ఇదే క్రియాపదం, *apostellō*) విధానాన్ని అనుసరించింది (చూ. లూకా 9:1-6; మార్కు 6:7).

▣ "తనకంటే ముందు" ఇప్పుడు ఇది ఒక క్రొత్త సంగతి. యేసు ఎన్నడూ స్వస్థతపరచడానికి, దెయ్యాలు వెళ్ళగొట్టడానికి, ఉపదేశించడానికి వెళ్ళని గ్రామాలకు పండ్లెండుగురు వెళ్ళారు. మొదటిసారి యేసు తన ప్రతినిధులను తనకంటే ముందుగా పంపడాన్ని సమరయ గ్రామానికి సంబంధించి లూకా 9:52 లో విన్నాము.

10:2 "కోత విస్తారముగా ఉన్నది" చూడడానికి యేసు ఇదే పదబంధాలు మరియు ఉపదేశాలు వివిధ ప్రాంతాలలో వివిధ పరిస్థితులను బట్టి ఉపయోగించినట్లు తెలుస్తున్నది (చూ. మత్తయి 9:37-38 మరియు యోహాను 4:35). మనంతట మనమే కాకుండా పనివారిని పంపించుటకు దేవుని ప్రార్థించుట ఆవశ్యకమై ఉంది. అవసరత పిలుపును నియోగించడు! ఏదిఏమైనా, సువార్త యొక్క ప్రాధాన్యత అంశము ప్రతి విశ్వాసీ యొక్క ధ్యానమై ఉంది!

NASB "ప్రాధేయపడు"  
NKJV, TEV "ప్రార్థించు"  
NRSV, NJB "అడుగు"

*deomai* అనే పదం లూకా రచనలకు ప్రత్యేకం (లూకాలో ఎనిమిది సార్లు మరియు అపోస్తలుల కార్యాలలో ఏడు సార్లు, ఒకసారి మత్తయిలో, మార్కులో గాని యోహానులో గాని ఒకసారి కూడా లేదు). ఇక్కడ ఇది తద్దర్మ సకర్మక (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకంగా ఉంది. ఇది తన ప్రార్థన మీది ఉద్ఘాటనను అనుసరించింది. విశ్వాసులు సువార్తపరిచర్య శక్యతను చూచి, ఆత్మసంబంధిత అవసరాన్ని గుర్తించి, సహాయం చేయగల ఒకే ఒకనికి (దేవుడు) విన్నవించుకోవాలి. ఇది ఆయన పొలము మరియు ఆయన కోత (చూ. మత్తయి 9:35-38)! దృష్టికోణము ప్రధాన ఆజ్ఞగా ఉంది (చూ. మత్తయి 28:18-20; లూకా 24:47; అ.కా. 1:8)!

▣ "పంపుట" ఇది నిజానికి చాలా బలమైన పదం "ఒత్తిడి" (*ekballō*). ఇక్కడ అత్యవసరత మరియు తప్పనిసరి ఉంది.

10:3  
NASB, TEV "వెళ్ళుము"  
NKJV "మీ మార్గమున వెళ్ళుము"  
NRSV "మీ మార్గము మీద వెళ్ళుము"  
NJB "ఇప్పుడే బయలుదేరుము"

ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. సిద్ధాంతపరంగా ఇది మత్తయి 28:19 యొక్క ప్రధాన ఆజ్ఞకు సమాంతరంగా ఉంది, "వెళ్ళుము" (తద్దర్మ అసమాపకక్రియ ఒక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడింది). ఈ సందర్భాన్ని బట్టి ఇది ఒక ప్రత్యేక కార్యభారంగా ఉన్నట్లుంది; కాబట్టి దీనిని "మీ జీవితంలో మీరు కొనసాగునప్పుడు" లేక "అనుదిన కార్యక్రమాలలో" అని విశ్లేషించడానికి వీలులేదు. ఇది ఒక ప్రత్యేక కార్యభారమై ఉంది.  
లూకాలోని ఈ భాగము లూకా 9 లోని పండ్లెండుగురిని పంపించడము వంటిదిగా ఉంది.

▣ "ఇదిగో తోడేళ్ళమధ్యకు గొట్టి పిల్లలను పంపినట్టు నేను మిమ్మును పంపుచున్నాను" సమాంతర మత్తయి 10:16లో ఇది మరింత విపులంగా ఉంది. ఈ ప్రతినిధులకు వ్యతిరేకత మరియు తృణీకరణలు ఉంటాయనే విషయం వీరు తెలుసుకోవాలని లూకా కోరుకుంటున్నాడు (చూ. లూకా 10:11). దేవుని ఆత్మ వారితో ఉండి, వారికి అవసరమైనవి అనుగ్రహిస్తుంది.  
ఇది యెరూషలేములో యేసు ఎలాంటి స్వీకరణ పొందుతాడో దానికి ఒక సూచకముగా ఉంది.

10:4 దేవుని అనుగ్రహం మీద వారు పూర్తిగా ఆధారపడాలనేది ఈ వచనం యొక్క ప్రాముఖ్యతయై ఉంది, అంతేగాని వారి సొంత ఆధారాల మీద కాదు (చూ. లూకా 9:3-5). యేసు దీనినే తన శిష్యులతో ప్రభురాత్రి బోజన సమయంలో మరొకసారి చెప్పాడు (చూ. లూకా 23:35-36).

▣ "త్రోవలో ఎవని నైనను కుశలప్రశ్నలడుగ వద్దు" కార్యభారము చాలా ముఖ్యమై ఉన్నది గనుక వారు తూర్పుప్రాంతీయ సాంప్రదాయ ఆచారవలె, పొడవాటి, వివరాణత్మక కుశల ప్రశ్నలతో కాలయాపన చేయకూడదు (చూ. 2 రాజులు 4:29).

10:6 "సమాధానపాత్రుడు అక్కడ నుండినయెడల" ఇక్కడ "యెడల" అనేది ఒక మూడవతరగతి నిబద్ధ వాక్యము, అర్థం ఒక సమర్థవంతమైన చర్య. ఇది నిజానికి శబ్దార్థముగా "సమాధాన పుత్రుడు." *Jerome Biblical Commentary* (జరోమ్ బైబిల్ కామెంటరీ) (వా. 2, పే. 143)లో లూకా ఈ ఆహ్వానించే గృహమునకు రక్షణ వచ్చి ఉన్నదనే విషయాన్ని లూకా తెలియజేస్తున్నట్లు ఇది తెలిజేస్తున్నదని ఉంది (చూ. లూకా 1:79; 2:14,29; 7:50; 8:48; 12:51; 19:38). ఏ గృహమైతే యేసు సందేశకులను ఆహ్వానిస్తుందో ఆ గృహమే యేసు సందేశాన్ని ఆహ్వానిస్తున్నదని అర్థము!

▣ "యెడల" రెండవసారి వచ్చిన "యెడల" ఒక మొదటి తరగతి నిబద్ధ వాక్యముగా ఉండి, గ్రంథకర్త యొక్క కోణంలో లేక ఆయన సాహిత్య ఉద్దేశానికి సత్యముగా భావించబడి ఉన్నది.

10:7 "ఆ ఇంటిలోనే ఉండుడి" ఇది వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకము. ఇది సంచారం చేస్తున్న సువార్తకులు పాటించే మామూలు పద్ధతిగా ఉంది (చూ. లూకా 9:4).

▣ "వారు మీకిచ్చు పదార్థములను తినుచు త్రాగుచు" ఇవి రెండుకూడా సంపూర్ణ సకర్మక అసమాపక క్రియలు. సువార్తకులు మరింత మెరుగైన వసతులు మరియు ఆహారం కొరకు వెతక కూడదు. తూర్పు ప్రాంతంలో ఆధిద్యము ఒక సాంస్కృతిక ఆవశ్యకమై ఉంది. వారు అధిధులకు వారు కలిగి ఉన్న దానిలో మెరుగైనదే ఇస్తారు (ఇప్పటికీ ఇది ఉంది).

▣ "పనివాడు తన జీతమునకు పాత్రుడు" ఇది ఒక తూర్పుప్రాంతీయ వ్యవసాయానికి సంబంధించిన ఒక సామెత లేక లోకోక్తి (చూ. మత్తయి 10:10; 1 కొరింథీ. 9:14; 1 తిమోతి 5:18).

▣ "ఇంటింటికి తిరుగవద్దు" ఇది వ్యతిరేక అసమాపకక్రియతో ఉన్న ఒక వర్తమాన ప్రార్థనార్థకము, సహజంగా "ఇప్పటికే జరుగుతున్న క్రియను ఆపు" అని తెలుపుతున్నది. చూడడానికి వారు ఎక్కడైతే మరింత మంచి సౌకర్యాలు దొరకుతాయనే ఉద్దేశ్యంతో ఇంటింటికి తిరుగుతున్నట్లు తెలుస్తున్నది.

10:8 "మీ ముందర పెట్టునవి తినుడి" సాంప్రదాయబద్ధ యూదులైన వీరు, వారికివ్యబడిన ఆహారం విషయంలో చాలా పటింపుకలిగిన వారై ఉన్నారు. ఆహార నియమాల కంటి (చూ. మార్కు 7:1-23) ప్రధాన ఆజ్ఞ చాలా ముఖ్యమై ఉన్నది (చూ. మత్తయి 28:18-20). విశ్వాసులకైతే లేవీకాండము 11 యొక్క ఆహార నియమాలు కొట్టివేయబడి ఉన్నాయి (అది., అ.కా. 10:9-16,34; 15:6-11; 1 కొరింథీ. 10:27).



**10:9 "అందులో ఉన్న రోగులను స్వస్థపరచుడి"** ఇది మరొక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఈ పదబంధాన్ని వ్యాఖ్యానించడానికి రెండు వీలగు విధానాలు ఉన్నాయి: (1) యేసు మరియు దేవుని రాజ్యమును గురించిన వారి సందేశాన్ని నిర్ధారించుకొనుటకు ఎవరినైనా మరియు ప్రతి ఒక్కరిని స్వస్థపరచడం వారి కార్యభారమై ఉంది లేక (2) ఎవరికైతే విశ్వాసుముందో వారిని వారు స్వస్థపరచాలి (ఎవరైతే వారిని ఆహ్వానిస్తారో వారి ఇంటిలో ఉండుడి, అన్నట్లు).

యేసు ఈ రెంటిని వేర్వేరు విధాలుగా చేశాడు (చూ. మత్తయి 4:23; 8:16; 9:35; 14:14; 15:30; 19:2; 21:14, అయితే మార్కు "అనేకమందిని," అని చెబుతున్నాడు, మార్కు 1:34; 3:10).

□ **"దేవుని రాజ్యము సమీపించి ఉన్నది"** ఈ క్రియాపదం ఒక సంపూర్ణ సకర్మక ప్రార్థనార్థకమై ఉంది. యేసు రాకడలో దేవుని రాజ్యము ప్రారంభించబడి ఉంది (చూ. లూకా 10:11; 11:20; 21:31; మత్తయి 3:2; 4:17; 6:10; 10:7; మార్కు 1:15). ప్రతివాని జీవితంలో దేవుడు దగ్గరకు సమీపించి వచ్చే సమయం ఒకటి ఉంటుంది. అదే స్పందించడానికి సరైన సమయం (చూ. లూకా 19:9; 2 కొరింథీ. 6:2).

ఇది ఈ రోజుల్లో చాలా వివాదాస్పదమైన పాఠ్యమై ఉంది ఎందుకంటే రాజ్యము ఒక భౌష్యత్తుకు సంబంధించినదిగా సిద్ధాంతపరమైన దృష్టి ఉంది. మార్కు 1:15 వచనానికి నేనిచ్చిన నోట్స్ ను ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org)):

**"మార్కు 1:15 " 'కాలం పరిపూర్ణమైనది' "** ఈ వాక్యము *hoti* (హోటి) ద్వారా పరిచయమైంది. ఇలా ఒకరిచేత చెప్పబడిన వాక్యాలను సూచించడం మార్కు సువార్తలో సహజమే. పేతురు యేసు వాడిన పదాలను గుర్తు చేసికొంటున్నట్లు ఈ వాక్యము సూచిస్తున్నది. ఇది ప్రవచన/మెసయ గుర్తుంపు గలిగిన పర్యేక్ష పాస్పివ్ ఇండికేట్ (ఎఫెసి. 1:10; గలతీ. 4:4; I తిమోతి 2:6; తీతు 1:3). కాలము, చరిత్రలను బట్టి దేవుని కార్యాల నిర్దేశింపబడినట్లు ఈ సకర్మక ప్రయోగం ప్రతిబింబిస్తున్నది.

□ **" 'దేవుని రాజ్యము' "**దేవుని పరిపాలను ఇది తెలియజేస్తున్నది. ఇది ప్రస్తుతమున్న యధార్థత మరియు భౌష్యత్తు ఆవరింపు. మత్తయి సువార్తలో మామూలుగా ఈ పదం "పరలోక రాజ్యము"లాగా అర్థానిస్తున్నది. ఈ విధమైన పదాలన్ని ఒకే అర్థానిస్తాయి (మత్తయి 13:11 ని మార్కు 4:11 మరియు లూకా 8:10 తో పోల్చిచూడండి). యేసు పుట్టకతో దేవుని రాజ్యము ఆగమించింది. ఆయన జీవితము మరియు బోధలతో ఇది వివరింపబడి రూపు దాల్చుకొంది. ఆయన తిరుగురాకలో ఇది ఆవరిస్తుంది. ఇదే యేసు చేసిన ప్రసంగాలు, ఉపమానాలలో ఉన్న ఉద్దేశ్యము. ఆయన చేసిన సందేశాలలో ఉండిన ముఖ్య సూత్రమే ఇది.

**NASB, NKJV "అందుబాటులో ఉంది"**

**NRSV "సమీపమునకు వచ్చి ఉన్నది"**

**TEV "దగ్గరగా ఉంది"**

**NJB "చేతికి అందుబాటులో ఉంది"**

ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకము, ఇది రాజ్యము ఒక గత వాస్తవము అని (చూ. లూకా 10:1-3) అలాగే ఒక ప్రస్తుత వాస్తవం (చూ. మత్తయి 12:28; లూకా 11:20; 17:21) అని తెలుపుతున్నది. ఈ పదబంధము "కాలము పరిపూర్ణమై ఉంది" కు సమాంతరమై ఉండి, దేవుని యొక్క ప్రవచన పలుకు ఇప్పుడు ఒక చారిత్రాత్మక సంఘటనగా మారిందని ఉద్ఘాటిస్తున్నది. "క్రొత్త నీతియుగము" యేసు పుట్టకతో ప్రారంభమైంది అయితే ఇది శ్రమలకాల సంఘటనల వరకు తెలియజేయబడదు మరియు పెంతుకోస్తు వరకు పూర్తి ప్రభావం లోనికి రాదు.

నిజానికి రాజ్యము వచ్చి ఉన్నప్పటికీ, క్రొ. ని. వాక్యభాగాలు కూడా దీని పూర్తి ప్రదర్శన భౌష్యత్తులో ఉంటుందని చెబుతున్నాయి (చూ. లూకా 9:1; 14:25; మత్తయి 26:29; లూకా 22:18; అ.కా. 1:11; 1 థెస్స. 4:13-18). మనం క్రీస్తుతో ఇప్పుడు ఏమి చేస్తున్నామనేది మన అంత్యకాల ఆశాభావమై ఉంటుంది (చూ. లూకా 8:38)".

**10:10-11** యేసు కూడా సమరియలో ఇలాంటి ఉపచారాన్ని యేసు కూడా పొందాడు (చూ. లూకా 9:51-56). ఏది ఏమైనా, "డెబ్బదిమంది" యొక్క తృణీకరణకు యేసు యొక్క ప్రతిచర్య చాలా తీవ్రముగా ఉండి, దీనిని అంత్యకాల తీర్పుకాలంలో ఉంచుతాడు. ఒక పాఠ్యభాగమును ఆధారం చేసికొని సిద్ధాంతపరమైన విధానాలను నిర్మించుటలో మనం జాగ్రత్త వహించాలి. మనము యేసు యొక్క పలుకులు మరియు క్రియలలో కొంత భాగమే పొందగలిగాము. సువార్త గ్రంథకర్తలు సువార్త పరిచర్య మరియు ఆది సంఘమునకు అవసరమైన వాటినే నమోదు చేయడానికి మాత్రమే ఎన్నుకొన్నారు. ఆధునికులమైన మనం యేసు జీవితాన్ని గురించిన క్లుప్తపాఠ్యాచిత్రాలతో తృప్తిపొందాలి, వాటిని ప్రతి సంస్కృతికి మరియు ప్రతి పరిస్థితికి ఒక పిడివాద నియమాలుగా మార్చడానికి ప్రయత్నించకూడదు. మనకున్న ఒకే ఒక ఆశ ఏమిటంటే జరిగిన సంఘటన, చట్టార ఉండే వాతావరణం, లేక పేరార్గాఫ్ యొక్క ప్రధాన సత్యమే, అంతేగాని అన్ని వివరాలను క్రైస్తవ తల్మాడుగా మార్చకండి!

**10:11** ఇది నిరాకరణ మరియు తీర్పుకు ఒక సాంస్కృతిక హావభావము (చూ. మత్తయి 10:14; లూకా 9:5)

**10:12** "ఆ దినమున ఓర్వతగినదై యుండునని మీతో చెప్పుచున్నాను" ఒక వ్యక్తి దేవుని చిత్రాన్ని ఎంత అర్థం చేసికొన్నాడు, స్వీకరించాడు, ప్రవర్తించాడు అనే దాని మీద బహుమతిగాని లేక శిక్షగాని ఉంటుందని బైబిలు చెబుతున్నదని నేను నమ్ముతున్నాను.

ప్రత్యేక అంశము: బహూకరణలు మరియు శిక్షల యొక్క స్థాయిలు

**ప్రత్యేక అంశము: బహూకరణలు మరియు శిక్ష యొక్క స్థాయిలు**

- A. దేవునికి సరైన లేక సరిగాని ప్రతిస్పందన ఒకని యొక్క అవగాహన స్థాయి మీద ఆధారపడి ఉంటుంది. తక్కువ అవగాహన ఉంటే, తక్కువ బాధ్యత ఉంటుంది. ఇటునుండి అటుకూడా ఇది సత్యము (చూ. లూకా 12:47-48).
- B. దేవుని యొక్క జ్ఞానము రెండు ప్రధాన మార్గాల నుండి వస్తుంది
  - 1. సృష్టి (చూ. కీర్తన 19; రోమీయులకు 1-2)
  - 2. లేఖనము (చూ. కీర్తన 19:119; క్రొ.ని.లో బయలుపరచబడినట్లు, యేసు)
- C. పా.ని. ఆధారితము
  - 1. బహూకరణలు
    - a. ఆది. 15:1 (సహజంగా భూసంబంధిత బహూకరణలతో కలిసి ఉంటాయి, నేల మరియు కుమారులు)
    - b. లేవీ. 26:1-13; ద్వితీ. 28:1-14,58-68 (నిబంధ విధేయత ఆశీర్వాదాలను ఇస్తుంది)
    - c. దాని. 12:3
  - 2. శిక్షలు – లేవీ. 26:14-39; ద్వితీ. 27:15-26; 28:15-37 (నిబంధన అవిధేయత శాపాన్ని ఇస్తుంది)
  - 3. వ్యక్తిగత, నిబంధనపరమైన నీతుల కొరకైన పా.ని. బహూకరణ విధానం మానవ పాపమును బట్టి సవరించబడింది. ఈ సవరణ యోబు మరియు కీర్తన 73లో కనుగొనవచ్చును (అది., "రెండు మార్గాలు", చూ. ద్వితీ. 30:15,19; కీర్త. 1). క్రొ.ని. క్రియ నుండి ఆలోచన వైపుకు గురిని తీవ్రతరం చేసింది (చూ. కొండమీది ప్రసంగము, మత్తయి 5-7).
- D. క్రొ. ని. ఆధారితము
  - 1. బహూకరణలు (రక్షణకు మించి)
    - a. మార్కు 9:41
    - b. మత్తయి 5:12,46; 6:1-4,5-6,6-18; 10:41-42; 16:27; 25:14-23
    - c. లూకా 6:23,35; 19:11-19,25-26
  - 2. శిక్షలు

- a. మార్కు 12:38-40
- b. లూకా 10:12; 12:47-48; 19:20-24; 20:47
- c. మత్తయి 5:22,29,30; 7:19; 10:15,28; 11:22-24; 13:49-50; 18:6; 25:14-30
- d. యాకోబు 3:1

E. సంగీతరూపకాన్ని సాదృశ్యంగా తీసికొంటే నాకు ఒక మంచి అవగాహన వస్తుంది. నేనెప్పుడు సంగీత రూపకాలకు వెళ్ళలేదు, కాబట్టి అవి నా సరిగా అర్థం కావు. వాటి ఎత్తుగడలు, సంగీతం, నాట్యములలోని కష్టాలు మరియు చిక్కులు నేను ఎక్కువ అర్థం చేసికోనే కొద్ది వాటి ప్రదర్శనలను మరింత యొక్కువగా ప్రసంశించగలను. పరలోకము మన గిన్నెలను నింపుతుంది అయితే గిన్నె యొక్క పరిమాణాన్ని భూమి మీది మన పరిచర్య నిర్ణయిస్తుందని నేను భావిస్తాను.

కాబట్టి, ఆ జ్ఞానానికి స్పందించే జ్ఞానమును బట్టి బహూకరణలు మరియు శిక్షలు ఉంటాయి (చూ. మత్తయి 16:7; లూకా 12:48; 1 కొరింథీ 3:8,14; 9:17,18; గలతీ. 6:7; 2 తిమోతి 4:14). ఇక్కడ ఒక ఆత్మసంబంధిత సూత్రము ఉంది - మనం విత్తినదానినే కోయగలం! కొంతమంది ఎక్కువ విత్తుతారు ఎక్కువ కోస్తారు (చూ. మత్తయి 13:8,23).

F. యేసు క్రీస్తు పూర్తిగావించిన కార్యము నందు మనకు "నీతికిరీటం" ఉంది (చూ. 2 తిమోతి 4:8). అయితే "జీవిత కిరీటం" హింసలలో మన ఓర్పు కలిగి ఉన్నదాన్ని బట్టి ఉంటుందనే విషయాన్ని గమనించండి (చూ. యాకోబు 1:12; ప్రక. 2:10; 3:10-11). క్రైస్తవ నాయకులకు "మహిమ కిరీటం" వారి జీవనశైలి మీద ఆధారపడి ఉంటుంది (చూ. 1 పేతురు 5:1-4). తనకు నాశనంకాని ఒక కిరీటం ఉండబడి ఉందని పౌలుకు తెలుసు, అయితే ఆయన స్వ-నియంత్రణ మీద అధికంగా పనిచేశాడు (చూ. 1 కొరింథీ. 9:24-27).

క్రైస్తవ జీవితంలోని మర్మమేమిటంటే, క్రీస్తు యొక్క పూర్తికావింపబడిన కార్యములో సువార్త పూర్తిగా ఉచితమై ఉంది అయితే క్రీస్తులోని దేవుని అనుగ్రహానికి మనం స్పందించేటప్పుడు, మనం క్రైస్తవ జీవితం కొరకు దేవుని యొక్క అధికార కల్పనకు కూడా స్పందించాలి. క్రైస్తవ జీవితం రక్షణ వలెనే లోకాతీతమైనదిగా ఉంది అయినప్పటికీ దీనిని స్వీకరించి, ధరించుకొని ఉండాలి. ప్రతిది -ఉచితమే-అయితే-మూల్యము చెల్లించాలి అనే వైరుధ్యము బహూకరణలు మరియు విత్తుట/కోయుటల యొక్క మర్మమై ఉంది.

మనం మంచి కార్యాలు చేయడాన్ని బట్టి రక్షింపబడలేదు కాదు మంచి కార్యాలు చేయడానికి రక్షింపబడ్డాము (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-10). ఆయనను మనం కలిసాము అనడానికి మంచి కార్యాలే ఋజువై ఉన్నాయి (చూ. మత్తయి 7). రక్షణ విషయంలో మానవ హోదా నాశనాని దారి తీస్తుంది, అయితే దైవిక జీవితం బహూకరించబడుతుంది.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "సోదోమ" ఈ దుర్మార్గపు పట్టణం అగ్నితో కాల్చివేయబడడం దేవుని యొక్క తీర్పుకు ఒక చిహ్నంగా ఉంది (చూ. మత్తయి 10:15). యేసు ఖచ్చితంగా తీర్పుకాల న్యాయతీర్పును గురించి తెలుసు (చూ. మత్తయి 5:21-30; 7:13-27; 10:15; 11:20-24; 12:36,41-42; 25:1-46; లూకా 11:31-32).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:13-15

<sup>13</sup>అయ్యో కొరాజీనా, అయ్యో బేత్సయిదా, మీ మధ్య చేయబడిన అద్భుతములు తూరు సీదోను పట్టణములలో చేయబడినయెడల ఆ పట్టణముల వారు పూర్వమే గోనెపట్ట కట్టుకొని బూడిదె వేసికొని కూర్చుండి మారు మనస్సు పొందియుండురు. <sup>14</sup>అయినను విమర్శకాలము నందు మీ గతికంటె తూరు సీదోను పట్టణములవారి గతి ఓర్వదగినదై యుండును. <sup>15</sup>ఓ కపర్నహూమా, ఆకాశము మట్టుకు హెచ్చింప బడెదవా? నీవు పాతాళము వరకు దిగిపోయెదవు.

NASB, NKJV,

NRSV "అయ్యో"

TEV "ఎంత ఘోరం"

NJB "అకటా"

ఇది పా.ని. ప్రవచన సాహిత్య గుర్తులలో ఇది ఒక గుర్తు. ఇది భూస్థాపన విషాదగీతికకు చిహ్నముగా ఉంది. ఏ ఇతర సువార్త గ్రంథకర్త కంటే లూకా ఎక్కువగా యేసు యొక్క ఆపదలను గురించి వ్రాశాడు (చూ. లూకా 6:24, 25, 26; 10:13; 11:42, 43, 44, 46, 47, 52; 17:1; 21:23; 22:22). జీవితంలో తీసికొనే ఎన్నికలకు ఆత్మసంబంధిత పర్యావసానాలు ఉంటాయి.

□ "కొరాజీనా" ఇది గలిలయ పట్టణము, కపెర్నహూముకు ఉత్తరాన రెండు మైళ్ళ దూరంలో ఉంది. ఇది కేవలం మత్తయి 11:21 మరియు ఇక్కడ మాత్రమే చెప్పబడింది. ఈ పట్టణంలో యేసు పరిచర్య చేసినట్లు లిఖితపూర్వక ఆధారాలు ఏవీ లేవు.

విషయమేమిటంటే, యేసు ఉపదేశించిన మరియు పరిచర్య చేసిన పట్టణాలు (బేత్సయిదా మరియు కపెర్నహూము) బాధ్యతకలిగి ఉన్నాయి. అనేక పా.ని. పట్టణాలు ఏవైతే దేవునిచే తీర్చబడతాయో వాటికి ఒకవేళ అవకాశమిచ్చి ఉంటే యేసు సందేశానికి మరియు సూచక క్రియలకు స్పందించి ఉండేవి.

□ "యెడల" ఇది ఒక రెండవ తరగతి నిబద్ధ వాక్యము (చూ. మత్తయి 11:23), అబద్ధపు పలుకు ఎక్కువైన చోట అబద్ధపు ఫలితం వస్తుంది. యేసు సూచక క్రియలు తూరు మరియు సీదోనులో చేయబడలేదు, అవి పశ్చాత్తాపపడలేదు.

□ "తూరు మరియు సీదోను" ఇవి రెండు ఫోనేషియాలోని రెండు ప్రధాన నగరాలు, ఇప్పుడు అవి ఆధునిక లెబనాను (చూ. మత్తయి 11:22,24). తరచూ పా.ని, అవి గర్వానికి మరియు అహంకారానికి గుర్తులుగా చెప్పబడ్డాయి (చూ. యెషయా 23, యెహెజ్కేలు 26:28)

□ "ఆ పట్టణముల వారు పూర్వమే గోసెపట్ట కట్టుకొని బూడిదె వేసికొని కూర్చుండి మారు మనస్సు పొందియుందురు" ఇవి పా.ని. యొక్క మారుమనస్సు మరియు విచారాలకు గుర్తులు. ఇలాంటివి అనేకము చెప్పబడ్డాయి:

1. నెలమీద కూర్చొనడము
2. గోసెసంచి కట్టుకోవడము
3. తలమీద బూడిద లేక దుమ్ము వేసికోవడం
4. గడ్డము లేక తలవెంట్రుకలు పీకుగొనడం (విరబోసుకొని ఉండే జుట్టు)
5. బట్టలు చింపుకొనుట
6. గట్టిగా రోదించుట
7. పాదరక్షకులు లేకుండా ఉండుట

ప్రత్యేక అంశము: దుఃఖ సంస్కారాలు

**ప్రత్యేక అంశము: దుఃఖ సంస్కారాలు**

ఇశ్రాయేలీయులు ఎవరైనా తన ఇష్టులు మరణించినప్పుడు, వ్యక్తిగత పశ్చాత్తాపము పొందినప్పుడు, అలాగే సమూహిక నేరాలు చేసినప్పుడు అనేక విధాలుగా వారి దుఃఖాన్ని వ్యక్తపరచే వారు:

1. పై వస్త్రము చింపుకొనుట, ఆ.కా. 37:29,34; 44:13; న్యాయ. 11:35; 2 సమూ. 1:11; 3:31; 1 రాజులు 21:27; యోబు 1:20

2. గోనెపట్ట వేసికొని, ఆ.కా. 37:34; 2 సమూ. 3:31; 1 రాజులు 21:27; యిర్మియా 48:37
3. చెప్పులు వదిలేసి, 2 సమూ. 15:30; యెషయా 20:3
4. తల మీద చేతులు పెట్టుకొని, 2 సమూ. 13:19; యిర్మియా 2:37
5. తనమీద దమ్ము పోసుకొని, యెహోషువా 7:6; 1 సమూ. 4:12; నెహెమ్యా 9:1
6. నేలమీద కూర్చొని, విలా. 2:10; యెహెజ్కేలు 26:16 (నేల మీద పడుకొని, 2 సమూ. 12:16); యెషయా 47:1
7. రొమ్ము కొట్టుకొని, 1 సమూ. 25:1; 2 సమూ. 11:26; నెహెమ్యా 2:7 (అసలు అర్థము "ఏడ్చుట" బిడిబి 704)
8. దుఃఖించుట, 1 సమూ. 25:1; 2 సమూ. 11:26
9. శరీరాన్ని కోసుకొని, ద్వితీ. 14:1; యిర్మియా 16:6; 48:37
10. ఉపవాసము, 2 సమూ. 1:12; 12:21-23; 1 రాజులు 21:27; 1 దిన. 10:12; నెహె. 1:4
11. విచారాన్ని వల్లిస్తూ, 2 సమూ. 1:17; 3:31; 2 దిన. 35:25
12. గుండు (వెంట్రుకలను పీకుకొంటూ లేక క్షారము చేసికొని), యిర్మియా 48:37
13. గడ్డాన్ని పొట్టిగా కత్తిరించుకొని, యిర్మియా 48:37
14. తలకు లేక ముఖానికి ముసుకు వేసికొని, 2 సమూ. 15:30; 19:4

ఇవి అంతర్గత ఉద్దేశాలకు బహిర్గత గుర్తులు

Copyright © 2014 Bible Lessons International

**10:14** కాంతి మరియు అవగాహన ఆత్మసంబంధిత బాధ్యతను ఇస్తుంది (చూ. లూకా 12:47-48). లూకా 10:12 లోని ప్రత్యేక అంశము: బహుకరణ మరియు శిక్ష యొక్క స్థాయిలు చూడుము.

**10:15** "కపెర్నహూము" ఇది యేసు ఎన్నుకొన్న ముఖ్యకేంద్రము. ఎవరకైతే ఎక్కువ ఇవ్వబడుతుందో ఎక్కువ ఆశించబడుతుంది. లూకా 10:15లోని ప్రశ్న "కాదు" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది.

**NASB, NRSV** "నీవు క్రిందకు తేబడుదువు"

**NKJV** "నీవు. . . క్రిందికి గెంటివేయబడుదువు"

**TEV** "నీవు క్రిందికి త్రోసివేయబడుదువు"

**NJB** "నీవు క్రిందికి వేయబడుదువు"

బహుశా ఇది సప్రూజింటు సంఖ్యా. 16:30; యెహె. 31:18 ల నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము అయ్యే వీలుంది (ఇది *katabainō* ను ఉపయోగించుకొంది). సమాంతర మత్తయి 11:23 *hades* లేక గుంతలోనికి కొనిపోబడుతున్నట్లు చెబుతున్నది (చూ. యెషయా 14:13,15; యెహె. 26:20; 31:14; 32:24). ఈ గ్రీకు పదం అనేక ప్రాచీన చేతిప్రతులలో ఉంది (చూ. P<sup>75</sup>, B, D).

అయినా అరుదైన మరియు తీవ్రతరమైన *katabibazō* (గెంటివేయబడుట) ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతులు P<sup>45</sup>, κ, A, C, L, W మరియు వల్గేటు మరియు పెపిట తర్జుమాలలో ఉంది.

పాఠ్యము యొక్క అర్థము ప్రభావితము చేయలేదు కాని వీటిలో ఏది అసలైనదో నిర్ధారించలేము.

▣ "పాతాళము" ఇది బహుశా యెషయా 14:15 లేక యెహె. 26:20; 28:8; 31:14; 32:18,24 వాక్యాలను సూచించవచ్చు. ఇది మరణించిన వారి యొక్క స్థలమును సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 16:23). రబ్బీల ప్రకారం *Paradise* అని పిలువబడే నీతిమంతుల

స్థలము మరియు Tartarus అని పిలువబడే దుష్టుల స్థలము ఉన్నాయి. బహుశా ఇది సత్యము కావచ్చు. లూకా 23:43లో యేసు తనతో కూడా సిలువ వేయబడిన నేరస్థులలో ఒకనితో మాట్లాడిన మాటలు పాతాళములోని నీతిమంతుల స్థలమును తెలియజేస్తున్నట్లుంది ఎందుకంటే యేసు పస్కా తరువాత నలుబది దినముల వరకు పరలోకమునకు తిరిగి పోలేదు. యేసు పునరుత్థానంలో ఆయన తనతో పాటు పాతాళములోని నీతిమంతుల ప్రదేశానికి తీసికొని పోయాడు. లూకా 16:23 లోని [ప్రత్యేక అంశము: చనిపోయినవారు ఎక్కడున్నారు?](#) (SPECIAL TOPIC: WHERE ARE THE DEAD)? చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:16

<sup>16</sup>మీ మాట వినువాడు నా మాట వినును, మిమ్మును నిరాకరించువాడు నన్ను నిరాకరించును, నన్ను నిరాకరించువాడు నన్ను పంపినవానిని నిరాకరించుననెను.

**10:16** సువార్తను త్యణీకరించడమంటే యేసును త్యణీకరించడమే. యేసును త్యణీకరించడమంటే తండ్రిని త్యణీకరించడమే (చూ. 1 యోహాను 5:10-12). విశ్వాసులు ఒక క్రైస్తవ సాక్ష్యమువలె ఉండుటలోని హోదాను తెలుసుకోవడం మనకు ఎంతో ముఖ్యమైన అంశము (చూ. లూకా 9:48; మత్తయి 10:40; మార్కు 9:37; యోహాను 13:20). సువార్త అనేది మన సందేశము కాదు ఇది దేవునిది. ప్రజలు మనలను త్యణీకరించుటలేదు, దేవుని త్యణీకరిస్తున్నారు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:17-20

<sup>17</sup>ఆ డెబ్బదిమంది శిష్యులు సంతోషముతో తిరిగి వచ్చి ప్రభువా, దయ్యములు కూడ నీ నామమువలన మాకు లోబడుచున్నవని చెప్పగా <sup>18</sup>ఆయన సాతాను మెరుపు వలె ఆకాశమునుండి పడుట చూచితిని. <sup>19</sup>ఇదిగో పాములను తేళ్లను త్రొక్కుటకును శత్రువు బలమంతటిమీదను మీకు అధికారము అనుగ్రహించియున్నాను; ఏదియు మీ కెంతమాత్రమును హానిచేయదు. <sup>20</sup>అయినను దయ్యములు మీకు లోబడుచున్నవని సంతోషింపక మీ పేరులు పరలోకమందు వ్రాయబడి యున్నవని సంతోషించుడని వారితో చెప్పెను.

**10:17** "ప్రభువా, దయ్యములు కూడ నీ నామమువలన మాకు లోబడుచున్నవని చెప్పగా" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ స్వార్థకం. ఇది డెబ్బదిమందికి ఆశ్చర్యం కలిగించి ఉండచ్చు ఎందుకంటే ఇలా వారు చేయగలమని వారు అనుకోలేదు. క్రీస్తులో దేవుని యొక్క శక్తి మరియు అధికారాలు తన అనుచరులకు పూర్తిగా నియోగించుటకు ఇది ఒక గుర్తు, మరియు సాతాను రాజ్యము పూర్తిగా ఓడింపబడినది.

"నామము" కొరకు లూకా 9:48లోని [ప్రత్యేక అంశము: ప్రభువు యొక్క నామము \(SPECIAL TOPIC: THE NAME OF THE LORD\)](#) చూడుము.

**10:18** "ఆయన సాతాను మెరుపు వలె ఆకాశమునుండి పడుట చూచితిని అని వారితో చెప్పెను" ఇది ఒక అసంపూర్ణ కాలము ఒక తద్దర్మ కాలమును అనుసరిస్తున్నది. ఈ మాట కేవలం లూకా సువార్త యొక్క సువార్తలో మాత్రమే ఉంది. ఇది దేనికి సంబంధించి ఉంది అనేదాని మీద చాలా తర్కణ ఉంది: (1) ఆకాశము నుండి సాతాను పడడం, లేక (2) సాతాను భూసంబంధిత అధికారం నుండి పడడం. లూకా 4:2 లోని [ప్రత్యేక అంశము: సాతాను \(SPECIAL TOPIC: SATAN\)](#) చూడుము. చూడడానికి #2 సరైనదిగా కనిపిస్తున్నది ఎందుకంటే ఈ సందర్భం డెబ్బది మంది ద్వారా చేయబడిన దయ్యాల ఉచ్చాటన మొత్తం వృత్తాంతం సంబంధించి ఉంది.

పరలోకం నుండి సాతాను ఎప్పుడు పడింది? (చూ. 2 కొరింథీ. 4:4; ఎఫెసీ. 2:2; 1 పేతురు 5:8; 1 యోహాను 5:19)

1. అది. 1:1 కంటే మునుపు (దూతగణాలు సృష్టి కార్యమునకు ముందే క్రీందికి పడ్డారు)
2. అది. 1:1 మరియు 1:2 లకు మధ్య (ఖాళీ సిద్ధాంతం)

3. యోబు 1-2 కు తరువాత (పరలోకంలో సాతాను)
4. జకర్యా 3:1-2 తరువాత (సాతాను పరలోకములో)
5. యెషయా 14:12-16; యెహె. 28:12-16 లోని సాద్యశ్యాలు (ఇది బహుశా సాతాను పరలోకమునుండి తనకున్న గర్వం కారణాన్ని పడత్రోయపడినట్లు తెలుపుతున్నది)
6. యేసు భూమిమీద జీవించిన కాలంలో (చూ. మత్తయి 12:29; యోహాను 12:31; 16:11); ప్రత్యేకించి ఆయన సాతానుకు సంబంధించిన శోధన మీద జయం పొందినప్పుడు, చూ. లూకా 4:1-13
7. డెబ్బది మంది సువార్తకులను పంపినప్పుడు (ఇక్కడ)
8. కల్వరి/పునరుత్థానం తరువాత (కొలస్సీ. 2:15; 1 కొరింథీ. 15:24)
9. భౌష్యత్తుకాలంలో (ప్రక. 12:9)
10. ప్రతిసారి వారు దయ్యాలపట్టినప్పుడు

F. F. Bruce *Answers to Questions* (యాన్సర్స్ అండ్ క్వెస్చన్స్) లో సాతాను పరలోకం నుండి యేసు యొక్క భూసంబంధిత పరచర్య పర్యావసానాలకు వెంటనే పడత్రోయబడ్డాడు (పే. 228) అని చెబుతున్నాడు. ఇదే ఆలోచన *Hard Sayings of the Bible*, 465-466 పేజీలలో ఇవ్వబడి ఉంది.

George E. Ladd *A Theology of the New Testament* (ఎ థియరీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) లో డెబ్బదిమంది సువార్త కార్యభారంలో సాతాను యొక్క అపజయము కేవలం సాద్యశ్యమే, దీనిన అంతమ నాశనం భౌష్యత్తులో ఉంది అని చెబుతున్నాడు (67, 625 పేజీలు).

**10:19** "ఇదిగో పాములను తేళ్లను త్రొక్కుటకును శత్రువు బలమంతటి మీదను మీకు అధికారము అనుగ్రహించియున్నాను" ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకం (ఫలితాలు స్థిమితంగా ఉన్న ఒక గతకాల సంఘటన). ఈ వాక్యము మీద అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి:

1. పాములు మరియు తేళ్ళు అపవాది యొక్క శక్తికి చిహ్నాలుగా ఉండడం
2. ఇది కీర్త. 91:13-14; రోమా 16:20 వాక్యాలు సూచిస్తున్నట్లు ఉండడం
3. ఇది మార్కు 16:17-18 వచనాలు సంబంధించినట్లుగా ఉండడం, ఈ వచనాలు మార్కు సువార్తలో దైవావేశిత చేతిప్రతులు కాకుండా జతచేసినవి

ఈ సందర్భంలో #1 సరిగా సరిపోవడానికి ఎక్కువ వీలుంది. ఈ పతన లోకంలో విశ్వాసులు జీవించడానికి మరియు పరచర్య చేయడానికి ఇది ఒక అద్భుతమైన సత్యమై ఉంది. లూకా 20:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: లూకా యొక్క *Exousia* (ఎక్సౌషియా) ప్రయోగం చూడుము.

▣ "విదియు మీ కెంతమాత్రమును హానిచేయదు" ఇది ఒక బలమైన రెటింపు వ్యతిరేక పదం. దీనిని ఇతర క్రొ.ని. పాఠ్యభాగాల వెలుగులో విశ్లేషించాలి. అయితే ఇది దేవుని సన్నిధి, కాపుదల మరియు అనుగ్రహాలను బేషరతుగా నొక్కి చెబుతున్నది (చూ. 1 యోహాను 5:19).

**10:20** "సంతోషించక" ఇది వ్యక్తిరేక ఉపపదంతో చేరి ఉన్న ఒక వర్తమాన ప్రార్థనార్థకం, ఇప్పటికే జరుగుతున్న కార్యాన్ని అపమనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. వారు దయ్యాలను వదలగొట్టి అధికారం కలిగి ఉన్నందుకు సంతోషించక వారి పేర్లు జీవ గ్రంథములో లిఖించబడి ఉన్నందుకు సంతోషించాలి (వర్తమాన కర్తరి ప్రార్థనార్థకం).

▣ "సంతోషించుడి" ఇది ఒక వర్తమాన కర్తరి ప్రార్థనార్థకం. నిజంగా సంతోషించే స్థలం ఒకటి ఉంది!



▣ "మీ పేరులు పరలోకమందు వ్రాయబడి యున్నవని" ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకం (స్థిరమైన ఫలితాలు). దానియేలు 7:10 మరియు ప్రకటన 20:12 రెండు పుస్తకాలను దేవుని యొక్క జ్ఞాపకాలు మరియు మానవుని యొక్క గమ్యాలకు చిహ్నాలు అయినట్లుగా పట్టిక చేయబడ్డాయి

1. జీవగ్రంథము (దేవుని ఎరిగిన వారు, చూ. నిర్గ. 32:32; కీర్త. 69:28; యెషయా 4:3; దాని. 12:1; లూకా 10:20; ఫిలిప్పీ. 4:3; హెబ్రీ. 12:23; ప్రక. 3:5; 13:8; 17:8; 20:15; 21:27)
2. క్రియల గ్రంథము (రక్షింపబడిన మరియు రక్షింపబడని వారి యొక్క క్రియలు, చూ. కీర్త. 56:8; 139:16; యెషయా 65:6; మలాకీ 3:16)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:21-22

<sup>21</sup>ఆ గడియలోనే యేసు పరిశుద్ధాత్మయందు బహుగా ఆనందించి-తండ్రి, ఆకాశమునకును భూమికిని ప్రభువా, నీవు జ్ఞానులకును వివేకులకును ఈ సంగతులను మరుగు చేసి పసిబాలురకు బయలు పరచినావని నిన్ను స్తుతించుచున్నాను; అవును తండ్రి, ఆలాగు నీ దృష్టికి అనుకూల మాయెను. <sup>22</sup>సమస్తమును నా తండ్రి చేత నాకు అప్పగింప బడియున్నది; కుమారుడెవడో, తండ్రి తప్ప మరెవడును ఎరుగడు; తండ్రి ఎవడో, కుమారుడును కుమారుడెవనికీ ఆయనను బయలు పరచనుద్దేశించునో వాడును తప్ప, మరెవడును ఎరుగడని చెప్పెను.

10:21-22 ఇది మత్తయి 11:25-27కు సమాంతరము. ఎందుకంటే పదాలు ఒకటిగానే ఉన్నాయి, బహుశా ఇది పూర్వమందుండిన ఒక ప్రార్థనాప్రకరణ గీతమై ఉండచ్చు.

10:21

- NASB "ఆయన పరిశుద్ధాత్మ యందు బహుగా ఆనందించెను"  
 NKJV "యేసు ఆత్మలో ఆనందించెను"  
 NRSV "యేసు పరిశుద్ధాత్మయందు ఆనందించెను"  
 TEV "యేసు పరిశుద్ధాత్మ నింపుదలచే ఆనందించెను"  
 NJB "పరిశుద్ధాత్మ నింపుదలతో ఆనందించెను"

గ్రీకు చేతిప్రతుల పరంపరలలో ఈ వచనం అనేక నిర్మాణాలలో ఉంది. ఇలా ఉండడానికి బహుశా ఇది ఒక అసహజ మరియు ప్రత్యేక "ఆయన పరిశుద్ధాత్మలో (చేత) ఆహ్లాదించాడు" అని ఉండడమే కారణమై ఉంది. దయ్యాల సమూహాల మీద డెబ్బది ఆత్మలు విజయం పొందిన కారణాన్ని బట్టి యేసు బహుశా ప్రోత్సహింపబడి, తండ్రిని స్తుతించడానికి మొదలుపెట్టాడు.

▣ "నిన్ను స్తుతించుచున్నాను" ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య స్వార్థకం. ఈ పదం పా.ని. జ్ఞాన సాహిత్యంలో "దన్యవాదాలు చెల్లించుటకు" లేక "స్తుతించుట" అనే భావంతో అనేక సార్లు ఉపయోగింపబడింది. కొయినే గ్రీకులో ఉన్న ఉపకృతికి చెప్పుట, బహిరంగంగా ఒప్పుకొనుట అనే అర్థముంది (చూ. రోమా 14:11; 15:9; ఫిలిప్పీ. 2:11; ప్రక. 3:5).

▣ "తండ్రి, ఆకాశమునకును భూమికిని ప్రభువా" యేసు ఎలా యెహోవా యొక్క అంతర్వర్తినాన్ని (తండ్రి, లూకా 22:42 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) మరియు సర్వోత్కృష్టత (భూమ్యాకాశములకు ప్రభువు) మిశ్రమం చేశాడు గమనించండి. లూకా 1:68లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవుని యొక్క నామములు](#) చూడుము. ఈ మహిమ, బలము, సన్నిహిత మిశ్రమాల ద్వారానే మానవ అనుభవాలకు దైవము



చక్కగా వివరింపబడ్డాడు. ఆయన బలము మరియు భయభీతులు ప్రకృతిలో ప్రదర్శింపబడ్డాయి; ఆయన ప్రేమ మరియు కనికరాలు క్రీస్తులో ప్రదర్శింపబడ్డాయి.

▣ "పసిబాలురు" మత్తయి 18వ. అధ్యాయంలో ఇది స్పష్టంగా క్రొత్త విశ్వాసులకు సూచించబడింది. అలాగే 1 యోహానులో విశ్వాసులను గురించి చెప్పడానికి "నా చిన్న పిల్లలు" అనే యోహాను యొక్క ప్రయోగాన్ని గమనించండి. ఇక్కడ ఇది యేసు యొక్క శిష్యులను సూచిస్తున్నది, వీరు ఇప్పటికే అనేక విషయాలలో అపరిపక్వతగా ఉన్నారు.

▣ "అలాగు నీ దృష్టికి అనుకూల మాయెను" సువార్త అనేది మానవ ఆవిష్కరణ కాదు కనుక ఈ శరీరులు దేవుని ఎదుట మహిమపర్వపడరనే సత్యాన్ని విశ్వాసులకు తండ్రి బయలుపరచుతున్నాడు (చూ. ఎఫెసీ. 2:9). దేవుని సువార్త కేవలం తన కృప మరియు కనికారల యొక్క మారని లక్షణము మీద ఆధారపడిందే తప్ప, మానవ కార్యశీలత లేక అర్హతల ఏ స్థాయి మీద కూడా ఆధారపడలేదు.

10:22 లూకా 10:21 లో యేసు తండ్రిని సంబోధించాడు అయితే లూకా 10:22 వచనంలో ఆయన శిష్యులను సంబోధించాడు. ఈ ఆకస్మిక పరివర్తన వలన క్రొత్త గ్రీకు చేతిప్రతులు వివరణాత్మక పదబంధాన్ని జతచేసింది.

▣ "సమస్తమును నా తండ్రి చేత నాకు అప్పగింప బడియున్నది" క్రొ.ని.లో ఇది పలుమార్లు వస్తున్న సిద్ధాంతం (చూ. మత్తయి 11:27; 28:18; యోహాను 3:35; 13:3; ఎఫెసీ. 1:20-22; కొలస్సీ. 1:16-19; 2:10; 1 పేతురు 3:22). యేసు (1) సృష్టి, (2) విమోచన, మరియు (3) న్యాయతీర్పులకు తండ్రి యొక్క ప్రతినీధిగా ఉన్నాడు.

▣ "కుమారుడెవడో, తండ్రి తప్ప మరెవడును ఎరుగడు; తండ్రి ఎవడో, కుమారుడును ఎరుగడని చెప్పెను" యేసు పూర్తిగా మరియు సంపూర్ణంగా బయలుపరచుతున్నట్లు ఇది ఒక సిద్ధాంతపరమైన నుడివిగి ఉంది (చూ. యోహాను 1:14; 14:6,9-10; 17:25-26; కొలస్సీ. 1:15; హెబ్రీ. 1:3). కేవలం ఒక వ్యక్తిగత బయలుపాటే ఒక వ్యక్తిగత దేవుని బయలుపరచబడగలదు.

▣ "కుమారుడెవనికి ఆయనను బయలు పరచనుద్దేశించునో వాడును తప్ప, మరెవడును ఎరుగడు" ఇది ఆత్మ మరియు కుమారుడు, ఇద్దరూ ఎలా తండ్రిని బయలుపరచెదరో చూపుతున్నది. మానవులుకు దైవ మంత్రాంగము ద్వారా వారి మనస్సులు మరియు హృదయాలు వేగిరపరచబడితే తప్ప అర్థం చేసికోలేరు (చూ. యోహాను 6:44,65; 17:2).

లూకా 10:22 లోని యేసు పలుకులు చాలా వరకు యోహాను యొక్క సువార్తలో ఉన్నవాటివలె ఉన్నాయి (చూ. *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) 379-380 పేజీలు). యోహాను ఉన్నవి ఉన్నట్లు యేసు పలుకులను వ్రాశాడని చెప్పడానికి ఇది ఒక ఆధారం. సిన్సిఫ్టిక్ సువార్తలలో వ్రాయబడిన యేసు యొక్క పలుకులకు మరియు యోహాను సువార్తకు ఉన్న తేడా యోహాను వ్యక్తిగత సంభాషణలను వ్రాసినట్లుండగా (చూ. లూకా 10:23), సిన్సిఫ్టిక్ బహిరంగ ఉపదేశాలు (ఉపమానాలు)ను వ్రాశాయి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:23-24**

<sup>23</sup>అప్పుడాయన తన శిష్యులవైపు తిరిగి-మీరు చూచుచున్న వాటిని చూచు కన్నులు ధన్యములైనవి; <sup>24</sup>అనేకమంది ప్రవక్తలును రాజులును, మీరు చూచుచున్నవి చూడగోరి చూడకయు, వినగోరి వినకయు ఉండిరిని మీతో చెప్పుచున్నానని యేకాంతమందు వారితో అనెను.

10:23 “అప్పుడాయన తన శిష్యులవైపు తిరిగి. . . యేకాంతమందు వారితో అనెను” ఈ పదబంధం “జనసమూహం,” లేక కనీసం డెబ్బదిమంది ఉన్నట్లు చెపుతున్నది. యేసు తన మాటల్ని ఎవరినుద్దేశించి చెపుతున్నాడో అనేది సువార్తలు అన్నిసార్లు చెప్పడం లేదు.

▣ “ధన్యులు” ఇది మత్తయి 5:1-12 లోని ధన్యతల భాగం వలె ఉంది. యేసు ఎన్నడూ తనను విడిచి వెళ్ళని సత్యాలను తన శిష్యులకు వెల్లడించడానికి ఎన్నిక లాభాలను తెలియజెప్పుతున్నాడు.

ఈ శిష్యులు దేవుని రాజ్యము యొక్క మర్మములను చూశారు మరియు విన్నారు. వారు దేవుని యొక్క పా.ని. వాగ్దానాలు ఉచ్చస్థాయికి చేరే కాలంలో నివసించారు. ఏ పా.ని. ప్రవక్త కూడా దేవుని ప్రణాళికను పూర్తిగా అర్థం చేసికోలేదు (చూ. 1:1; 1 పేతురు 1:10-12), అయితే వారు (శిష్యులు) ఇప్పుడు క్రీస్తునందు వాటిని అర్థం చేసికొంటున్నారు (చూ. అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29; కొలస్సీ. 1:26-27; హెబ్రీ. 1:2-3).

▣ “అనేకమంది ప్రవక్తలును రాజులును, మీరు చూచుచున్న వాటిని చూడగోరి చూడకయు, వినగోరి వినకయు ఉండిరని” మత్తయి సమాంతరంలో “ప్రవక్తలు మరియు నీతిమంతులు” (చూ. మత్తయి 13:16-17). లూకాలోని “రాజులు” కచ్చితంగా దావీదు, హెజ్కీయా, హోషీయా వంటి యూదా దైవసంబంధిత రాజులను సూచిస్తున్నాయి.

క్రొ.ని. విశ్వాసులకు ఒక పా.ని. వ్యక్తి (ఆదాము, నోవహు, అబ్రహాము, యాకోబు, మోషే, యెషయా మొ.) కంటే ఎక్కువగా దేవుని యొక్క నిత్య ప్రణాళిక మరియు ఉద్దేశ్యాలు తెలుసు అనే విషయం తెలుసుకోవడం నాకు ఆశ్చర్యము మరియు లోంగుబాటును కలిగిస్తున్నాయి. అప్పుడు “ఈ జ్ఞానంతో మనం ఏమి చేస్తున్నాము?” అనే ప్రశ్న తలెత్తుతుంది. వెలుగుతో పాటు బాధ్యత వస్తుంది (చూ. లూకా 12:47-48).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:25-37**

<sup>25</sup>ఇదిగో ఒకప్పుడు ధర్మశాస్త్రోపదేశకుడొకడు లేచి బోధకుడా, నిత్యజీవమునకు వారసుడనగుటకు నేనేమి చేయవలెనని ఆయనను శోధించుచు అడిగెను. <sup>26</sup>అందు కాయనధర్మశాస్త్రమందేమి వ్రాయబడియున్నది? నీ వేమి చదువుచున్నావని అతని నడుగగా <sup>27</sup>అతడు నీ దేవుడైన ప్రభువును నీ పూర్ణ హృదయముతోను, నీ పూర్ణమనస్సుతోను, నీ పూర్ణ శక్తితోను, నీ పూర్ణవివేకము తోను ప్రేమింపవలెననియు, నిన్నువలె నీ పొరుగువాని ప్రేమింపవలెననియు, వ్రాయబడియున్నదని చెప్పెను. <sup>28</sup>అందుకాయన నీవు సరిగా ఉత్తరమిచ్చితివి; ఆలాగు చేయుము అప్పుడు జీవించెదవని అతనితో చెప్పెను. <sup>29</sup>అయితే తాను నీతిమంతుడైనట్టు కనబరచుకొనగోరి, అతడు అవును గాని నా పొరుగువాడెవడని యేసునడిగెను. <sup>30</sup>అందుకు యేసు ఇట్లనెను ఒక మనుష్యుడు యెరూషలేము నుండి యెరికోపట్టణమునకు దిగి వెళ్ళుచు దొంగల చేతిలో చిక్కినను; వారు అతని బట్టలు దోచు కొని, అతని కొట్టి కొరప్రాణముతో విడిచి <sup>31</sup>అప్పుడొక యాజకుడు ఆ త్రోవను వెళ్ళుట తటస్థించెను. అతడు అతనిని చూచి, ప్రక్కగా పోయెను. <sup>32</sup>ఆలాగుననే లేవీయుడొకడు ఆ చోటికివచ్చి చూచి ప్రక్కగా పోయెను. <sup>33</sup>అయితే ఒక సమరయుడు ప్రయాణమై పోవుచు, అతడు పడియున్నచోటికి వచ్చి <sup>34</sup>అతనిని చూచి, అతనిమీద జాలిపడి, దగ్గరకుపోయి, నూనెయు ద్రాక్షారసమును పోసి అతని గాయములను కట్టి, తన వాహనము మీద ఎక్కించి యొక పూటకూళ్లవాని యింటికి తీసికొనిపోయి అతని పరామర్శించెను. <sup>35</sup>మరునాడతడు రెండు దేనారములు తీసి ఆ పూట కూళ్లవానికిచ్చి ఇతని పరామర్శించుము, నీవింకే మైనను ఖర్చు చేసినయెడల నేను మరల వచ్చునప్పుడు అది నీకు తీర్చెదనని అతనితో చెప్పి పోయెను. <sup>36</sup>కాగా దొంగలచేతిలో చిక్కినవానికి ఈ ముగ్గురిలో ఎవడు పొరుగువాడాయెనని నీకు తోచుచున్నది అని యేసు అడుగగా అతడు—అతని మీద జాలి పడినవాడే అనెను. <sup>37</sup>అందుకు యేసు నీవును వెళ్లి ఆలాగు చేయుమని అతనితో చెప్పెను.

10:25-37 మంచి సమరయుడు యొక్క ఈ సంభాషణ మరియు ఉపమానం Kenneth Bailey వ్రాసిన *Through Peasant Eyes* (తూ పీసెంట్ ఐస్) 33-56 పేజీలలో ఒక తూర్పు ప్రాంతీయ దృష్టికోణం నుండి తర్కించబడింది. పాఠ్యభాగాన్ని అవగాహన చేసికొనుటకు అసలు గ్రంథకర్త యొక్క సంస్కృతిలో తీసికొంటే మనకెంతో సహాయపడుతుంది.

10:25 "న్యాయవాది" ఇది ధర్మశాస్త్రోపదేశకుడు (చూ. మార్కు 12:28) మరియు మత్తయి 22:34 లోని ఒక పరిసయ్యుడను సూచిస్తున్నది. ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు నిర్గమ కాలంలో పెంపొందినవి, పా.ని. మరియు నోటి పరంపరలకు (తల్మాడు) విశ్లేషకులుగా ఉన్న లేవీయులకు బదులుగా సమకాలీయ పరిస్థితులలో ఉండినారు. వారు మనకాలంలో రబ్బీలుగా మారారు. లూకా 5:21 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు \(SPECIAL TOPIC: SCRIBES\)](#) చూడండి.

□ "లేవీ" ఇది వారు యేసుతో అధికారిక ఉపదేశాల సమావేశంలో ఉన్నట్లు చూపుతున్నది.

□ "శోధించుచు" ఈ పదం ధర్మశాస్త్రోపదేశకునికి చెడు ఉద్దేశమున్నట్లు తెలియజేస్తున్నది; లూకా 10:29 చూడడానికి దీనికి ఒక ప్రత్యామ్నాయాన్ని ఇస్తున్నట్లుంది. ఈ పదం క్రొ.ని. లో "నాశనం చేసే ఉద్దేశ్యంతో శోధించుట" శబ్దార్థంతో ఉపయోగింపబడింది. లూకా 4:2 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

□ "నిత్యజీవమునకు వారసుడగుటకు నేనేమి చేయవలెనని" ఇది ఒక గొప్ప కార్యాన్ని గాని లేక ఒక మానవ కార్యాల వరుసను గాని తెలియజేస్తున్నది. ఈ వ్యక్తి, మొదటి శతాబ్దములోని యూదుల వల (చూ. లూకా 18:18) మానవ క్రియాశీలత మరియు అర్హతల ఆధారిత రక్షణ మీద ఆధారపడినవాడు (మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని అనుసరించుట, చూ. లేవీ. 18:5; ద్వితీ. 27:26; గలతీ. 3:1-14). అన్యులకు వ్రాస్తున్న లూకా యూదా ప్రధాన ఆజ్ఞకు బదులు రక్షణను గురించి అడుగుతున్నాడు. మానవులందరూ పాపము చేసి ఉన్నారు (చూ. రోమా 3:9-18,23) కనుక వారి సొంత క్రియలను బట్టి వారు రక్షింపబడరు. ఇక్కడ క్రీస్తు యొక్క మరణ పునరుత్థానాలలో దేవుని యొక్క బహుమానము కీలకమై ఉంది (చూ. రోమా 5:6-11; 6:23; ఎఫెసీ. 2:8-9).

ఇక్కడ యేసు "నన్ను నమ్మండి" అనే విషయాన్ని చెప్పడం లేదు, గమనించండి, అయితే యేసును నమ్మిన వ్యక్తి ఎలా ప్రవర్తిస్తాడో వివరిస్తున్నాడు (చూ. మత్తయి 25:31-46). యూదులు వారి వారసత్వాన్ని బట్టి దేవునితో సమాధానపడుతున్నామని (అది., అబ్రహాము సంతానం) మోషే ధర్మశాస్త్రానికి మరియు దీని నోటి పరంపరల విశ్లేషణకు విధేయులై ఉన్నామని భావిస్తున్నారు. యేసు ఎదరుచూడని, మితిమీరిన ప్రేమ అయిన "ప్రేమ" ను హెచ్చించి చెప్పుటవలన మానవ ఆలోచనలు ఉలికిపడేలా చేస్తున్నాడు.

□ "నిత్యజీవము" దేవునిలాంటి జీవితం వంటి క్రొత్తయుగంలోని జీవితాన్ని గురించి చెప్పడానికి "నిత్యజీవితం" అనేది యోహాను యొక్క శైలివలె ఉంది. ఈ ప్రశ్నను బట్టి ఇతను ఒక పరిసయ్యుడు అని తెలుస్తున్నది ఎందుకంటే సద్ధాకయులు పునరుత్థానాన్ని నిరాకరిస్తారు. ఆయన దీనిని తన సొంత పూర్వపరాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని ఈ పదబంధాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తున్నాడు కాబట్టి నిత్యజీవితం ప్రస్తుత క్రమము యొక్క కొనసాగింపుగా ఉంది.

10:26

- NASB "ఇది నీకెలా అర్థమవుతున్నది"
- NKJV, NJB "దీని గురించిన నీ అవగాహన ఏమిటి"
- NRSV "నీవు అక్కడ ఏమి చదువుతున్నావు"
- TEV "వాటిని నీవు ఎలా విశ్లేషించుకొంటున్నావు"

ఈ వ్యక్తి ఒక శిక్షణ పొందిన బైబిలు విశ్లేషకుడు కనుక యేసు ఈ ప్రశ్నను వ్యక్తిగతంగా తాను ఏమి అర్థం చేసికొన్నాడో అని అడగుతున్నాడు. యేసు తన వ్యాఖ్యానాన్ని కూడా నిర్ధారిస్తున్నాడు. ఇక్కడ రెండు విషయాలు ఉన్నాయి.

1. విశ్వాసులందరూ సంస్కృతి నుండి, సాంప్రదాయాలనుండి లేక మతశాఖల సంబంధిత స్యమతబోధన కాకుండా లేఖనాలనుండి ఏమైతే విశ్వసిస్తున్నారో వాటినే పొందుపరచగలిగి ఉండాలి. ఈ వ్యక్తికి తన బైబిలును గురించి తెలుసు!
2. సిద్ధాంతపరమైన సత్యాలలో సరిగ్గా ఉన్నప్పటికీ, ఆయన ముఖ్యమైన విషయంలో తప్పిపోయాడు-అది క్రీస్తును విశ్వసించడం ద్వారా రక్షణ.

**10:27 "ధర్మశాస్త్రమందు ఏమి వ్రాయబడి ఉంది" ఇది మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని సూచిస్తున్నది (ఆదికాండము-ద్వితీయోపదేశకాండము).** పాలస్తీనాలోని మొదటి శతాబ్దపు యూదా వ్యక్తులైన ప్రతి ఒక్కరు బాల్యమందు సమాజమందిరపు పాఠశాలకు వెళ్ళినారు. ఈ వ్యక్తికి దానికంటే మించి పా.ని. శిక్షణ ఉంది. ఈయనకు పా.ని. ప్రత్యేకించి మోషే రచనలు బాగా తెలుసు.

ఆయన యేసును ఎలా పరిశోధించాలని అనుకోన్నాడో అలాగే యేసు ఈ వ్యక్తిని పరిశోధిస్తున్నాడు.

**ప్రత్యేక అంశము: గొప్ప ఆజ్ఞ**

**ప్రత్యేక అంశము: గొప్ప ఆజ్ఞ**

"ద్వితీ. 6:4-5లోని వాక్యము "నీ దేవుడైన యెహోవాను ప్రేమింపవలెను" అనే వాక్యము *Shema* (షేమా) అని పిలువబడింది ("చేయునట్లు వినడం"). ఈ వచనము కలిగి ఉన్న తాయెతు మనలో సమస్తమై ఉన్న దేవుని పట్ల మన సమర్పణ ప్రవర్తన మీద ఉన్న ప్రాథమిక గురిని తెలియజేస్తున్నది.

ద్వితీ. 65; మత్తయి 22:37-38; మార్కు 12:29 లలోని నా నోట్స్ ని ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను.

**"మత్తయి 22:37-38 ద్వితీ. 6:5లో గొప్ప ఆజ్ఞ ప్రారంభమైంది.** మెసోరిటిక్ హెబ్రీ పాఠ్యభాగానికి మరియు యేసు చెప్పిన వాక్యానికి మధ్య చిన్న తేడా ఉంది అయితే వాటిలోని సారాంశము ఒకటి. ఈ వచనం మానవ స్వభావాలైన దైవిభావాన్ని (చూ. హెబ్రీ. 4:12) గాని లేక త్రిదావిభాగాన్ని (చూ. 1 థెస్స. 5:23) గాని సూచించడం లేదు కాని వాటికి మారుగా మానవుడు ఒక ఏకత్వము వలె ఇది వ్యవహరిస్తున్నది (చూ. ఆది. 2:7; 1 కొరింథీ. 15:45): అవి ఆలోచించడం మరియు అనుభూతి చెందడం, శారీరకము మరియు ఆత్మసంబంధితమైన వాడు. మానవులు భూసంబంధిత జంతువులు కనుక వారు ఆహారం, నీరు, గాలి మరియు జంతు జీవితం బ్రతకడానికి అవసరమైన అన్నింటి మీద ఆధారపడవలసి ఉంటుంది. అలాగా మానవులు దేవునికి మరియు ఆత్మసంబంధిత మండలాలకు సంబంధించి ఉన్న ఆత్మసంబంధిత జీవి కూడా. అయినా ఈ వివిధ మానవ స్వభావాలపై ఒక సిద్ధాంతాన్ని రూపొందించడానికి ఒక అబద్ధ విశ్లేషణ చేయడం తప్పదు. ఈ వచనానికి మూడుసార్లు చెప్పబడిన "అందరూ" అనేది ఒక కీలకమైన పదము, అంతేగాని "హృదయం," "ఆత్మ," మరియు "మనస్సు" మధ్య ఉన్న వీలుకాగల తేడాలు కాదు.

**మార్కు 12:29 "విని" యేసు ద్వితీయోపదేశ కాండము నుండి ఉదహరిస్తున్నాడు కాని, మోషే వాక్యాలనుండి గాని లేక ప్రాచీన భాషాంతరము నుండి గాని కాదు (మత్తయి 22:37 సమాంతర సువార్త మోషే పాఠ్యాంశానికి దగ్గరగా ఉంది గాని అలాగే ఉన్నది ఉన్నట్లుగా లేదు).** యేసు ఉదహరించిన వాక్యములో ఇటు మోషే హెబ్రూ వాక్యము అటు ప్రాచీన భాషాంతర వాక్యము కూడా జతచేయబడినది. ఈ వాక్యము పా.ని.లో ఏ వాక్యము నుండి తీసుకోబడినదో తెలియదు. హెబ్రీలో ఉన్న "హృదయము" ను LXX "మనస్సు" లేక "అర్థము చేసుకొనుట" గా మార్చినది. అయితే ఈ వాక్యానికి "నీ పూర్ణ మనస్సుతో" అనే మూడు అర్థాల పదబంధము (హృదయము, మనస్సు, బలము) ను MT మరియు LXX లో కలపబడింది. NJB దీనిని పా.ని. లో లేని వాక్యముగా గుర్తించి ముద్రించినది (ఇటాలిక్స్ లో లేదు). ఐదవ శతాబ్దపు గ్రీకు అనధికార చేతిప్రతులు D (అది., *Bezae*) లోని పదం "మరియు నీ పూర్ణమనస్సు" అనే పదబంధానంతా తొలిగించడం ఆసక్తిని కలిగిస్తున్నది. ఇది అసలు వాక్యాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్న కారణాన్నిబట్టి ఈ పదము లేక పోవడము 33వ. వచనములో శాస్త్రుల

జవాబుకు సరిపోయింది.

మత్తయి సువార్త సమాంతరములో (అది., 22:23) మత్తయి "నీ పూర్ణహృదయముతో, నీ పూర్ణ ఆత్మతో, నీ పూర్ణ మనస్సుతో" అని యేసు చెప్పినట్లు వ్రాసాడు. ఇక్కడ హీబ్రూ పదము "నీ పూర్ణ బలముతో" అనేది వదిలివేయ బడింది. మార్కు మరియు మత్తయి ఒకరుతో ఒకరు సమ్మతించుకొనక పోవడం అలాగే ఇద్దరూ MT మరియు LXX లో సమ్మతించుకొనక పోవడం ఆశ్చర్యము కలిగిస్తుంది. పా.ని.లోని ఎన్నో వాక్యాలను ఇలా క్రొ.ని. పోగొట్టుకొన్నదని చెప్పుటకు ఇది మంచి ఉదాహరణ (కొన్ని యేసు సంబంధించినవి కూడా). ఇక్కడ ఖచ్చితత్వం సాధ్యం కాదు. అవన్ని (LXX, మత్తయి, మార్కు) మోషే యొక్క సాధారణ ఉహలను ప్రతిబింబింప చేశాయి.

హెబ్రీ పదం "వినుట" అనే ఈ పా.ని. వాక్యము (ద్వితీ. 6:4-5) *Shema* (షేమా) అని పిలువబడింది. వినినట్లు చేయడం అని దీని అర్థము. ఏకేశ్వరవాదములో ఇది యూదుల ప్రమాణముగా మారింది. ఇది ప్రతి సబ్బాతులో మరియు ప్రతిరోజు విశ్వాసులైన యూదుల ద్వారా ప్రార్థింపబడింది. ప్రవక్తలలో దేవుని ఏకత్వము మరియు అద్వితీయత మీద వేరే వాక్యాలు ఉన్నాయి గాని, అయితే ఇక్కడ చెప్పబడింది మోషే గ్రంథాలలోనిది (ఆదికాండము-ద్వితీయోపదేశకాండము). కనుకనే యేసు శ్రోతల నందరిని ఇది ఆకట్టుకోగలిగింది (సద్భాకయుగలు మరియు పరిసయుగలు).

ద్వితీ. 6:5 "నీ పూర్ణహృదయముతోను నీ పూర్ణాత్మతోను నీ పూర్ణశక్తితోను నీ దేవుడైన యెహో వాసు ప్రేమింపవలెను" ఇది దేవుని పట్ల మన స్పందన మన పూర్తి వ్యక్తిత్వ సమావృతంతో ఉండాలని నొక్కిచెప్పే బలమైన ఉద్ఘాటనగా ఉంది. యేసు ఇదే వచనాన్ని లేవీ. 19:18 తో కలిపి, ధర్మశాస్త్రము యొక్క పూర్తి సారాంశాన్ని తెలియజెప్పడానికి ఉపయోగించాడు (చూ. మత్తయి 22:36-38; మార్కు 12:29-34; లూకా 10:27-38).

విశ్వాసుల "ప్రేమ" (BDB 12, KB 17 *Qal* సంపూర్ణము) భావింపబడింది. ఆయన పట్ల ఒకని ప్రేమకు ఋజువు వలె విధేయతతో యెహోవా యొక్క నిబంధనను జతచేసి చెప్పడం ద్వితీయోపదేశకాండము యొక్క లక్షణముగా ఉంది (చూ. 5:10; 6:5; 7:9; 10:12; 11:1,13; 13:3; 19:9; 30:6,16,20). 5:10లోని పూర్తి నోట్స్ చూడుము.

"హృదయం" మరియు "మనస్సు" అనే పదాలు తరచూ వ్యక్తి యొక్క పూర్తి తత్వాన్ని తెలియజేయడానికి కలిపి ఉపయోగింపబడ్డాయి (చూ. 4:29; 10:12; 11:13; 13:3; 26:16; 30:2,6,10).

"ఆత్మ" (BDB 659) అనే పదం మానవులు మరియు పక్ష్యాదులు రెండింటిలోను ఉన్న ప్రాణాధారాన్ని (అది., ఊపిరి) తెలుపుతున్నది (ఉదా. ఆది. 1:20-30; 2:7,19; 7:22; యోబు 34:14-15; కీర్త. 104:29,30; 146:4; ప్రసంగి 3:19-21). ఇక్కడ ఇది ఒక ఆశింపబడుతున్న కోరికను సూచిస్తున్నది.

"శక్తి" (BDB 547) అనే పదానికి అర్థం "అధికమైన" లేక "బలమైన" (చూ. 2 రాజులు 23:25). ఈ మూడు పదాలు "హృదయం", "ఆత్మ", "శక్తి," ఒక వ్యక్తి యొక్క పూర్తిమంతాన్ని ప్రదర్శిస్తున్నది కనుక ఇది "పూర్ణ హృదయానికి" సమాంతర పదంగా ఉంది. "పూర్ణ" (BDB 481) అనే పదం నొక్కిచెప్పడానికి మూడుసార్లు చెప్పబడడాన్ని గమనించండి.

ఈ ఆజ్ఞ యేసు చేత ఆజ్ఞలన్నిటి కంటే ప్రధాన ఆజ్ఞగా చెప్పబడింది (చూ. మత్తయి 22:34-40; మార్కు 12:29-30; లూకా 10:25-37). వీటిలో ప్రతది వివిధ రకాల యూదా నాయకుల కొరకు ఉపయోగింపబడ్డాయి. ఏది ఏమైనా, ఇది యేసు మరియు అపోస్తలుల జీవితాలు పా.ని. నుండి క్రొ.ని. లోనికి మారుతున్న కాలమని గుర్తించుకోవాలి. ఆ రెండు ఆజ్ఞలు, దేవుడు ప్రేమించడం (ద్వితీ. 6:5) మరియు ఒకరినొకరు ప్రేమించుకోవడం (లేవీ. 19-18) ఖచ్చితంగా క్రొత్త నిబంధన యొక్క సంగ్రహాలు కూడా అయి ఉన్నాయి!

పా.ని. ఆజ్ఞలకు "క్రొ.ని. విశ్వాసులు ఎలా స్పందించారు?" అనే ప్రశ్న కొరకు ఈ క్రిందివాటిని చూడుము:

1. Douglas Stuart యొక్క *How to Read the Bible for All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్), , పేజీలు. 165-169.
2. D. Brent Sandy and Ronald L. Giese యొక్క *Cracking Old Testament Codes* (క్రాకింగ్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ కోడ్స్) 123-125 పేజీలు.

▣ "అతడు నీ దేవుడైన ప్రభువును ప్రేమింపవలెననియు" ఇది ద్వితీ. 6:4-5 నుండి తీసికొనబడి, *Shema* (షేమా) అని పిలువబడింది ("చేయడానికి వినడం"). ఈ వ్యక్తి ఈ వచనం లోపల ఉన్న తాయితును గురించి మాట్లాడి ఉండచ్చు. ఈ వచనము కలిగి ఉన్న తాయెతు మనలో సమస్తమై ఉన్న దేవుని పట్ల మన సమర్పణ ప్రవర్తన మీద ఉన్న ప్రాథమిక గురిని తెలియజేస్తున్నది.

▣ "నిన్నువలె నీ పొరుగువానిని ప్రేమింపవలెను" ఇది సమ్యూజింటులోని లోవీ. 19:18 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము. యేసు సిద్ధాంతపరమైన సత్యాన్ని క్రియాశీలక, నైతిక జీవితాన్ని ఆశిస్తున్నట్లుగా దీనిని జతచేస్తున్నాడు. దేవుణ్ణి మరియు ఆయన పోలికచొప్పున చేయబడిన వారిని ద్వేషించడం అసాధ్యము (చూ. 1 యోహాను 2:9-11; 3:15; 4:20).

నిన్ను నీవు ప్రేమించుకొనకపోతే, నీ పొరుగువానిని (అది., ఒడంబడిక సహోదరుడు లేక సహోదరి) ప్రేమించడం అసాధ్యము. మానవాళి యెడల దేవుని యొక్క ప్రాధాన్యతగల ప్రేమను ఆధారము చేసికొని ఉన్న సరియైన స్వీయ-ప్రేమ ఒకటి ఉంది. మనం ఆయన సృష్టి, ఆయన పోలికలో రూపొందించబడ్డాయి (చూ. ఆది. 1:26,27). మనం మనకు ఇవ్వబడిన బహుమతులలో ఆనందించి, మన శారీరక, మానసిక మరియు మానసికమైన పూరింపులను అంగీకరించాలి (చూ. 1:26,27). మనల్ని మనం నిందించుకోవడం అంటే మన సృష్టికర్తను నిందించడమే అవుతుంది! ఆయన మన పతనస్థితిని తన మహిమతో ప్రతిబింబిస్తాడు (అది., క్రీస్తు సారూప్యత).

క్రైస్తవత్వము అనేది క్రీస్తు ద్వారా దేవునికి ఒక వ్యక్తిగత విశ్వాస ఒప్పుదల చేరికై ఉంది. ఇది మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసం అనే ఒక వ్యక్తిగత ఐచ్ఛిక నిర్ణయంతో ప్రారంభమవుతుంది. ఏదిఏమైనా, ఇది ఒక కుటుంబ అనుభవ అంశమై ఉంది (తూర్పు సంస్కృతిలో ఇది చాలా ముఖ్యమైనది). మనము అందరి క్షేమం కొరకు బహూకరింపబడి ఉన్నాము (చూ. 1 కొరింథీ. 12:7). మనం క్రీస్తు శరీరంలో భాగమై ఉన్నాము. ఎలా మనం ఇతరులను పరిగణిస్తామో అది క్రీస్తు యెడల మన నిజమైన భయభక్తులను బయలుపరచుతుంది. దేవుని పోలికలో మరియు స్వరూపంలో చేయబడిన దేవునిలోని మానవాళి యొక్క ఏకత్వము దేవుడు మరియు ఇతర మానవుల పట్ల ఒక సరైన ప్రతిస్పందనను కోరుకుంటున్నది (అది., ప్రత్యేకించి విశ్వాస కుటుంబపరివారమంతా).

**10:28 "అలాగు చేయుము"** ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. మనం దేవుని సత్యం మరియు చిత్తం అవగాహన మేరకు మనం పనిచేయాలి. యేసు ఒక ధర్మశాస్త్రోపదేశకునితో మాట్లాడుతున్నాడనే విషయాన్ని గుర్తుంచుకోండి.

▣ "అప్పుడు జీవించెదవు" ఇది సమర్థవంతమైన నీతి క్రియలను గురించిన యేసు ఉద్ఘాటన కాదు కాని పా.ని. అవగాహన కొరకు మానవునికి ఒక క్రియాశీలక స్పందనై ఉంది (చూ. యెషా. 20:11). మోషే ధర్మశాస్త్రములోని రక్షణను గురించిన క్రొ. ని. అవగాహన కొరకు గలతీ. 3:6-14 మరియు రోమా 3:20-21 చూడుము. యిర్మీయా 31:31-34 యొక్క క్రొత్త నిబంధన ఒక అంతర్గత, కనికర ఆధారిత నిబంధనగా ఉండి కాని క్రియాశీలతను ఆధారం చేసికొని ఉన్న నిబంధన కాదు. మానవాళి మంచిని ఎన్నుకొని చెడును విడిచిపెట్టలేదు (చూ. రోమా 3:9-18,23). కొండమీది ప్రసంగం పా.ని. ప్రవర్తన ప్రదర్శనను విస్తరింపజేస్తున్నది, అయినా ఇది ఇప్పటికీ పరిశుద్ధతను కోరుకుంటున్నది (చూ. మత్తయి 5:48). సువార్త యొక్క ప్రథమ సత్యము మానవాళి యొక్క అసమర్థత మరియు ఆత్మసంబంధిత అవసరము (చూ. రోమా. 3:9-18). వారు వారి అవసరాన్ని తెలుసుకొన్నప్పుడే మాత్రమే వారికి రక్షకుడు అవసరమై ఉంటాడు!

**10:29 "నా పొరుగువాడెవ్వడు"** యూదాతత్వంలో ఇది ఒక పెద్ద ప్రశ్న. దీనిని సమాధానం ఎక్కువగా యూదులు మాత్రమే, మరియు తరచూ కేవలం కొంత మంది ప్రత్యేకింపబడిన యూదులు మాత్రమే.

**10:30 "ఒక మనుష్యుడు"** ఇది ఒక తోటి యూదుని తెలుపుతున్నది. ఉపమానాలను వ్యాఖ్యానించడానికి మార్గదర్శకాల కొరకు లూకా 8, B లోని సందర్భానుచిత అంశాన్ని చూడుము.

□ “యెరూషలేము నుండి యెరికో పట్టణమునకు” ఆ తరువాత ఔరోము ఈ రహదారిని “రక్తపు మార్గము” అని పిలిచాడు ఎందుకంటే ఇక్కడ చాలా తరచుగా హింస సంఘటనలు చోటుచేసికొనేవి. ఇది ఒక 7 మైళ్ళ ప్రయాణం, 3000 అడుగులు అవుతుంది.

10:31-32 “యాజకుడు. . . లేవీయుడు” ఈ మతపెద్దలు వీటికి భయపడేవారు (1) దొంగలు; (2) బ్రహ్మత (చూ. లేవీ. 21 లేక సంఖ్యా. 19:11); (3) సంబద్ధత; (4) కాల సంయమన ఆటంకాలు.

10:33 “సమరయుడు” ఉపమానంలో ద్వేషించబడే ఒక సమరయుడిని ఒక హీరోగా యూదులచే ఉపయోగింపడడం యేసును నిజంగా ఆశ్చర్యంలో ఉంచింది. సమరియులు సగం యూదులు సగం అన్యులు, క్రీ. పూ. 722 లో ఉత్తర పది తెగలు అష్షూరీయుల బహిష్కరణ యొక్క పునర్నివాస విధానాల ఫలితంగా వచ్చారు (అది., సమరియ పతనం). వారు పోటీగా ఒక దేవాలయం (గరీజిము పర్వతం) మరియు ఒక పోటీ పాఠశాల (సమరయుల పెంటాటన్) లను పెంపొందించుకొన్నారు.

10:34 “నూనె. . . ధ్రాక్షారసము” ఆ రోజుల్లో ఇవి ఔషధాలు, నూనె చర్మాన్ని మృదువుచేసికోడానికి, ధ్రాక్షారసం దీని సహజసిద్ధ అల్కాహాలు క్రీమి సంహారము కొరకు ఉపయోగించేవారు.

□ “యొక పూటకూళ్లవాని యింటికి తీసికొనిపోయి” ఈ నాటికి యెరూషలేము మరియు యెరికోల మధ్యదూరంలో రెండు యాత్రికులు ఆగే ప్రహారీల పురావస్తు శిథిలాలు ఉన్నాయి.

10:35 “రెండు దేవాలయములు” ఒక దేవాలయం ఒక సైనికుని లేక కూలివాని దిన కూలిగా ఉంది. దాదాపు 14 దినములు ఉన్నందుకు మరియు భోజనానికి అయ్యే ఖర్చు ఇందులో ఉంది.

□ “నేను మరల తిరిగి వచ్చినప్పుడు అది నీకు తీర్చెదను” చూడడానికి ఈ మనుష్యుడు అలవాటుగా అక్కడికి వచ్చే వినియోగదారుడు కావచ్చు. తన శ్రద్ధాసక్తులు చాలా స్థిరంగా మరియు నిరంతర కొనసాగింపులుగా ఉన్నాయి.

10:36 ఇది ఉపమానం యొక్క కీలక అంశముగా ఉంది, యేసు ఈ మనుష్యుని ప్రశ్నకి లూకా 10:29లో సమాధానమిస్తున్నాడు.

10:37 “అతని మీద జాలిపడిన వాడే” ధర్మశాస్త్రోపదేశకుడు తనంతట తానుగా “సమరయుడు” అని చెప్పలేక పోతున్నాడు.

□ “నీవును వెళ్ళి ఆలూగు చేయుము” ఇది ఒక వర్తమాన మధ్య (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థము మరియు ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఈ వచనం లూకా 10:28 వచనానికి సందర్భానుచితంగా సంబంధాన్ని కలుపుతున్నది.

ఈ “పొరుగువాడు” యొక్క వ్యాపకత పా.ని. నుండి వచ్చిన “నిబంధన భాగస్వామి” (అది., తోటి యూదుడు) ద్వేషింపబడు సమరయుడు అనే పదమై ఈ న్యాయవాది/ధర్మశాస్త్రోపదేశకునికి ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించి ఉండచ్చు. అయినా ఈ వ్యాపకత యేసు యొక్క ఉపదేశాలకు ఒక ప్రత్యేక లక్షణమై ఉంది (మరియు లూకా యొక్క ఉద్ఘాటనకు కూడా). ఈ జాతీయ మరియు తెగల ఉద్ఘాటనల యొక్క పా.ని. వర్గాలు విశ్వవ్యాప్తక రాజ్యాలకు విస్తరించబడ్డాయి. విశ్వాసి వర్సెస్ అవిశ్వాసి అనేది ఒక క్రొత్త రూపావళి అంతగాని యూదుడు వర్సెస్ అన్యుడు కాదు (చూ. రోమా 3:22; 10:12; 1 కొరింథీ. 12:13; గలతీ. 3:28; కొలస్సీ. 3:11). ఏ క్రొ. ని. గ్రంథకర్త అయినా పా.ని. యొక్క జాతి సంబంధిత, తెగ సంబంధిత లేక భౌగోళ సంబంధిత వాగ్దానాలను చెప్పలేదు. పాలస్తీనాలో యెరూషలేము ఒక పట్టణంగా ఉండబోతు

కాని "క్రొత్త యెరూషలేము" మళ్ళీ సృష్టించబడబోతున్న భూమి మీదికి పరలోకం నుండి దిగి వచ్చేదిగా ఉంటుంది (చూ. ప్రక. 21:2). క్రొత్త యుగము యూదులకు సంబంధించినది కాదు! సువార్త ఇశ్రాయేలీయులను గురించినది కాదు కాని ఇది యేసును గురించినది!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 10:38-42**

<sup>38</sup>అంతట వారు ప్రయాణమై పోవుచుండగా, ఆయన యొక గ్రామములో ప్రవేశించెను. మార్త అను ఒక స్త్రీ ఆయనను తన యింట చేర్చుకొనెను. <sup>39</sup>ఆమెకు మరియు అను సహోదరియుండెను. ఈమె యేసు పాదములయొద్ద కూర్చుండి ఆయన బోధవినుచుండెను. <sup>40</sup>మార్త విస్తారమైన పని పెట్టుకొనుటచేత తొందరపడి, ఆయన యొద్దకు వచ్చి ప్రభువా, నేను ఒంటరిగా పనిచేయుటకు నా సహోదరి నన్ను విడిచి పెట్టినందున, నీకు చింతలేదా? నాకు సహాయము చేయుమని ఆమెతో చెప్పుమనెను. <sup>41</sup>అందుకు ప్రభువు మార్తా, మార్తా, నీవనేకమైన పనులను గూర్చి విచారము కలిగి తొందరపడుచున్నావు గాని అవసరమైనది ఒక్కటే <sup>42</sup>మరియ ఉత్తమమైన దానిని ఏర్పరచుకొనెను, అది ఆమె యొద్దనుండి తీసివేయబడదని ఆమెతో చెప్పెను.

**10:38 "అంతట వారు ప్రయాణమై పోవుచుండగా"** లూకా తన సువార్త భాగాన్ని ఈ విధంగా రూపొందించాడు. యేసు తన దైవ గమ్యమైన యెరూషలేమునకు ప్రయాణిస్తున్నాడు (చూ. లూకా 9:51,56,57; 10:38; 13:22; 17:11; 18:31,35; 19:1,11).

▣ **"ఒక గ్రామము"** యోహాను 11:1 వచనం నుండి ఇది బేతాని గ్రామమని తెలుసుకొన్నాము, ఇది యెరూషలేము నుండి కేవలం రెండు మైళ్ళదూరంలో యెరికో దారిలోని ఒలీవ కొండమీద ఉంది.

▣ **"మార్త"** అరామియలో దీని అర్థం "లేడి," "ప్రభువు"కు ఒక స్త్రీలింగ రూపకము.

▣ **"ఆయనను తన ఇంట చేర్చుకొనెను"** మార్త ఇంటికి యజమాని వలె ప్రవర్తిస్తున్నది. చూస్తుంటే లాజరు ఇంటిలో ఉన్నట్లు లేదు. యెరూషలేము చుట్టుప్రక్కలున్న గ్రామాలకు పండుగ దినాలలో తీర్థయాత్రికులను వారి ఇంట్లకు ఆహ్వానించడం పరిపాటి. సంవత్సరంలో కొన్ని సమయాలలో పరిశుద్ధ పట్టణంలో జనాభా మామూలు కంటే రెండు మూడు రెట్లు అధికంగా నిండిపోతుంది. అప్పుడు అక్కడ ఉండడానికి స్థలం ఉండేది కాదు.

**10:39 "మరియ"** హెబ్రీలోని ఇది మిరియము, అర్థము "చేదు" (చూ. రూతు 1:20).

▣ **"యేసు పాదముల యొద్ద కూర్చొండి"** జనసమూహాలు యేసును బేతెని వరకు వెంబడించారు. ఒక రబ్బీ స్త్రీలకు ఉపదేశించడం అరుదు (లూకా యొక్క సిద్ధాంత చేరికకు మరొక ఉదాహరణ ఇది). మరియు ఈ సమయాన్ని నేర్చుకొనడానికి "పాదముల యొద్దకూర్చొండి" అవకాశంగా తీసికొంది, ఉపదేశించే పరిస్థితులకు ఇది సహజంగా ఉపయోగించే పదం (చూ. అ.కా. 22:3).

**10:40 "తొందరపడి"** ఇద్దరు స్త్రీలు వినడానికి కూర్చొండి ఉండినట్లు కనిపిస్తుంది. మరియు వింటూనే ఉంది కాని మార్త వ్యక్తిత్వాన్ని బట్టి అధిది మర్యాదలు చేయడానికి ఆమె తొందరపడుతున్నది.

▣ **"ప్రభువా నీకు చింతలేదా"** మార్త విసుకు చెందడమే కాకుండా, మొదటి ఆమె సహోదరిని తరువాత యేసును కూడా నిందిస్తున్నది! ఈ ప్రశ్న "బెను" అనే సమాధాన్ని ఆశిస్తున్నది.



□ “నేను ఒంటరిగా పనిచేయుటకు నా సహోదరి నన్ను ఒంటరిగా విడిచి పెట్టినందున” మార్త దీనిని భూతద్దంలో చూచి పెద్దది చేస్తున్నది!

□ “నాకు సహాయం చేయమని ఆమెతో చెప్పుము” ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం.

10:41 “నీవనేకమైన పనులను గూర్చి విచార ముకలిగి తొందరపడుచున్నావు” మార్త శ్రద్ధాసక్తులను గురించి తప్పుపట్టలేము గాని హద్దులు చాటిన ఆమె ఆవేశ ప్రవర్తన సరిగా లేదు. ఆమె అనుదిన పనుల కొరకు జీవితంలో ఒకసారే వచ్చే సందర్భాన్ని పోగొట్టుకొంటున్నది.

10:42 యేసు మార్త యొక్క విరివైన భోజన సిద్ధబాటును జీవిత ప్రాధాన్యతకు ఒక సాదృశ్యంగా ఉపయోగిస్తున్నట్లుంది.

NASB “అయితే కేవలం ఒకే విషయం అవసరమై ఉంది”

NKJV “అయితే ఒక విషయం అవసరమై ఉంది”

NRSV “కేవలం ఒకే ఒక విషయం అవసరమై ఉంది”

TEV “అయితే ఒకటి మాత్రమే అవసరమై ఉంది”

NJB “అయినప్పటికీ చాలా అవసరమై ఉన్నాయి, అవసరమైనది కేవలం ఒకటి”

ప్రశ్నేమిటంటే, “విషయం” దీనిని సూచిస్తున్నది? బహుశా ఇది ఒక సామాన్య భోజనం వర్సెస్ విందు భోజనాన్ని కాని లేక యేసు యొక్క సందర్శనం మరియు ఉపదేశాన్ని సూచించవచ్చు. ఈ వచనం చేస్తున్న జ్ఞాపకం రెండవ ఎన్నికను సూచిస్తున్నది.

ఈ వ్యాఖ్యానానికి అనేక పాఠ్యభాగ తేడాలు కలపబడి ఉన్నాయి. NJB “కొంతమందికి అవసరమైనది” అనే తేడాను అనుసరించింది (చూ. MSS P<sup>3</sup>, κ, B, L).

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేకపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుకు ఈ ఉపమానము ఎంతో ప్రాముఖ్యమై ఉంది?
2. యేసు ఆయన ప్రశ్నకు సమాధానమిచ్చాడా?
3. రక్షణకు ఎలా ప్రేమ సంబంధించి ఉంది?

# లూకా 11

## ఆధునిక తర్జుమాల పేరాగ్రాఫు విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
ప్రార్థనను గురించి నేర్పించుట	మాదిరి ప్రార్థన	ప్రార్థన మీద పలుకులు	ప్రార్థనను గురించి యేసు ఉపదేశించుట	ప్రభువు ప్రార్థన
11:1-4	11:1-4	11:1-4	11:1-4	11:1-4
	ఒక స్నేహితుడు మధ్యరాత్రిలో వచ్చుట			ముఖ్యమైన స్నేహితుడు
11:5-13	11:5-8	11:5-8	11:5-13	11:5-8
	అడుగుతూ, వెతకుతూ, తట్టుతూ ఉండుడి			ప్రభావితమైన ప్రార్థన
	11:9-13	11:9-13		11:9-13
యేసు మరియు బెయెల్జబూలు	తనకు తానే వ్యతిరేకమైన ఇల్లు కూలిపోవును	యేసు శక్తికి ఆధారాలు	యేసు మరియు బెయెల్జబూలు	యేసు మరియు బెయెల్జబూలు
11:14-23	11:14-23	11:14-23	11:14-15 11:16-20 11:21-22 11:23	11:14-22 రాజీ లేదు 11:23
అపవిత్రాత్మ తిరిగి వచ్చుట	ఒక అపవిత్రాత్మ తిరిగి వచ్చెను		దురాత్మ తిరిగి వచ్చెను	దురాత్మ తిరిగి వచ్చెను
11:24-26	11:24-26	11:24-26	11:24-26	11:24-26
నిజమైన ధన్యత	మాటను పాటించుట		నిజమైన ఆనందం	నిజమైన ఆశీర్వాదం
11:27-28	11:27-28	11:27-28	11:27 11:28	11:27-28
సూచిక క్రియ కొరకు అడుగుట	ఒక గుర్తు కొరకు చూచుట	సూచక క్రియ కొరకు విన్నపం	సూచిక క్రియ కొరకు అడుగుట	యోనా సూచన
11:29-32	11:29-32	11:29-32	11:29-32	11:29-32
దీప స్థంభము	దీప స్థంభము	దీపమును గురించి	దీప స్థంభము	దీపమును గురించిన

				ఉపమానము తిరిగి చెప్పుట
11:33-36	11:33-36	11:33-36	11:33-36	11:33-36
పరిసయులు మరియు న్యాయవాదులు దూషింపబడుట	పరిసయులు మరియు న్యాయవాదులకు వ్యాకులత	పరిసయులు మరియు న్యాయవాదులకు విరోధంగా	యేసు పరిసయులను మరియు ధర్మశాస్త్రోపదేశకులను నిందించుట	పరిసయులు మరియు ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు ఖండింపబడుట
11:37-44	11:37-54	11:37-41 11:42-44	11:37-41 11:42 11:43-44	11:37-44
11:45-54		11:45-52	11:45 11:46-51	11:45-46 11:47-48 11:49-51 11:52 11:53-54

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చిచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వ్యాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

### 11:1-4 వచనాలకు సందర్భానుచిత అంశ్యప్టి

- A. లూకా 11:1-4 లో అనేక పాఠ్యభాగ సంబంధిత తేడాలు ఉన్నాయి (మరియు, ఆ విషయమై, పూర్తి అధ్యాయం) ఇవి ఈ సందర్భంలోని యేసు ప్రార్థనను మత్తయి 6:9-13 తో సమన్వయపరచడానికి చేసిన ప్రయత్నాలు, ఈ ప్రార్థన సంఘాల ప్రారంభంలో ఒక జపక్రమంగా ఉపయోగించేవారు.
- B. సిన్లోస్టిక సువార్తలు యేసు జీవితాన్ని మరియు ఉపదేశాలను ఎలా ఇంత వ్యత్యాసాలతో వ్రాశారనేది ఇప్పటికీ ఆధునిక పాఠకులు మరియు విశ్లేషకులను ఆశ్చర్యపరస్తుంటుంది. ఈ ప్రత్యక్షసాక్షుల వృత్తాంతాలు (అది., పేతురు నుండి మార్కు, ప్రత్యక్షసాక్షులను విచారించి లేక లిఖితపూర్వకమైన పత్రాల నుండి లూకా) వారి వ్యత్యాస వ్రాతల ద్వారా పరిశీలించబడ్డాయి. ప్రాముఖ్యంగా మనకు యేసు చెప్పాడో చెప్పబడింది, అంతేగాని సరిగ్గా ఆయన ఏ పదాలు ఉపయోగించాడో అనేది కాదు.
- C. నాలుగు సువార్తల పరిధిలో కనుగొనబడే వైరుధ్యాలను ఆత్మావేశిత సిద్ధాంతం ఆవరించాలి. గుర్తుంచుకోండి, అవి ఒక రక్షణ కరపత్రాలు, ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మ స్వీయచరిత్రలు లేక చరిత్రలు కావు. వివిధ తేడాలతో ఉన్న వృత్తాంతాల యొక్క విశ్వసనీయతతో మనం తృప్తిచెందాలి.
- D. 5:33 నుండి బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను తన శిష్యులకు ఒక క్రమపద్ధతిలో ప్రార్థించడం నేర్పించినట్లు అనిపిస్తుంది. ఇక్కడ యేసు కూడా ఒక విధానాన్ని ఏర్పాటు చేస్తున్నాడు (వర్తమాన మధ్య [ఆధారిత] విశేషణము). ఈ ప్రార్థనలోని వివిధ అంశాలు అనుదిన ప్రార్థనలలో అనేక సార్లు వక్కాణింపబడాలి కాని సరిగ్గా అవే పదాలు ఉపయోగింప నవసరం లేదు.
1. దేవుని యొక్క లక్షణం స్తుతింపబడింది
  2. దేవుని పాలన పెంచబడింది
  3. దేవుని యొక్క అనుగ్రహం సత్యము
  4. దేవుని క్షమాపణ రూడి
  5. దేవుని సన్నిధి ప్రభావితం

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:1-4

<sup>1</sup>ఆయన యొక్క చోట ప్రార్థన చేయుచుండెను. ప్రార్థన చాలించిన తరువాత ఆయన శిష్యులలో ఒకడు ప్రభువా, యోహాను తన శిష్యులకు నేర్పినట్లుగా మాకును ప్రార్థనచేయ నేర్పుమని ఆయన నడిగెను. <sup>2</sup>అందుకాయన మీరు ప్రార్థన చేయునప్పుడు తండ్రి, నీ నామము పరిశుద్ధపరచబడును గాక, నీ రాజ్యము వచ్చును గాక, <sup>3</sup>మాకు కావలసిన అనుదినాహారము దినదినము మాకు దయచేయుము; <sup>4</sup>మేము మాకచ్చియున్న ప్రతి వానిని క్షమించుచున్నాము గనుక మా పాపములను క్షమించుము; మమ్మును శోధనలోనికి తేకుము అని పలుకుడని వారితో చెప్పెను.

11:1 "యేసు ఒక చోట ప్రార్థన చేయుచుండగా" లూకా చాలాసార్లు యేసు ప్రాముఖ్యమైన సంఘటనలు లేక ఉపదేశాలకు మందు ప్రార్థించేవాడని వ్రాశాడు. ప్రార్థనను నొక్కిచెప్పడం లూకాకు ప్రత్యేకం (మార్కు దీనిని రెండుసార్లు ప్రస్తావించినప్పటికీ, చూ. మార్కు 1:35; 6:46). యేసు తన శిష్యులతో ప్రార్థించమని చెప్పినట్లు మత్తయి వ్రాశాడు కాని యేసు ప్రార్థించినట్లు లూకా చెప్పినన్ని సార్లు ఆయన చెప్పలేదు.

▣ "ఆయన ప్రార్థన చాలించిన తరువాత" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. ఈ అభ్యర్థనను గురించి శిష్యులు తొందరపడుతున్నారు. వారికి యేసు ఇచ్చే సమాధానం మరియు నెమ్మది అవసరమై ఉంది.

□ “మాక్కూడా ప్రార్థించటం నేర్పండి” ఇది ఒక తద్దర్మ కర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఈ ప్రాదేయతను గురించి శిష్యులు తొందర పడుతున్నారు. వారి యేసు యొక్క సమధానం మరియు శాంతి అవసరమై ఉంది.

□ “యోహాను తన శిష్యులకు నేర్పినట్లుగా” యోహాను 1:29-41 నుండి యేసు శిష్యులు మొదట యోహాను శిష్యులుగా ఉండేరనే విషయాన్ని తెలుసుకొన్నాము.

అన్ని విధాలుగా మరియు వారు భౌష్యత్తులో ఎప్పుడోప్పుడు వారు తామంతట తామే పనిచేయునట్లు అనుచరులకు గురువులు (రబ్బీ) శిక్షణ ఇవ్వడం అనేది వారి కార్యభారమై ఉంది (చూ. లూకా 5:33). ప్రార్థన తండ్రి మీద జీవితాంతం ఆధారపడడాన్ని పెంపొందిస్తుంది. ఇదే యేసు భూమి మీద సువార్త పరిచర్యకు కీలకమై ఉంది (చూ. లూకా 10:21-24).

11:2 “మీరు ప్రార్థన చేయునప్పుడు’ ఈలాగు చేయుడి అని చెప్పెను” ఒక పదముల కంటే ఒకని ప్రవర్తనాశైలి ముఖ్యమైనదన్నట్లుగా ఉంది, ఈ ప్రత్యేక పదబంధము నిర్మాణం తిరిగి చెప్పబడుతున్నట్లు తెలియజేస్తున్నది (చూ. మత్తయి 6:9). మత్తయిలో ఉన్న ప్రార్థన కంటే లూకాలో ఉన్నది చిన్నదిగా ఉంది (చూ. మత్తయి 6:9-13). బహుశా యేసు ఈ అంశము మీద తన ఉపదేశాలు అనేక సమయాలలో వివిధ గుంపులకు ఉపదేశింపబడినట్లున్నాయి.

□ “తండ్రి” పా.ని. దేవుడుని ఒక తండ్రి వలె సన్నిహిత కుటుంబ సాదృశ్యముగా పరిచయం చేస్తున్నది.

1. ద్వితీయోపదేశ కాండములో దేవుడిని ఒక తండ్రివలె ఉపయోగించిన సాదృశ్యముంది (ద్వితీ. 1:31; 32:6)
2. ఈ సాదృశ్యము కీర్త. 103:13లో ప్రారంభించబడి, కీర్త. 68:5 లో పెంపొందింపబడింది (అనాధులకు తండ్రి)
3. ఇశ్రాయేలీయుల జాతి తరచుగా యెహోవా యొక్క “కుమారుడు” గా చెప్పబడింది (చూ. హోషియా 11:1; మలాకీ 3:17)
4. ప్రవక్తల గ్రంథాలలో ఇది సర్వసాధారణమై ఉంది (చూ. యెషయా 1:2; 63:8; ఇశ్రాయేలీయులు ఒక కుమారుని వలె, దేవుడు ఒక తండ్రి వలె, 63:16; 64:8; యిర్మియా 3:4, 19; 31:9)

యేసు అరామికు మాట్లాడాడు, అంటే అనేక స్థలాలలో ఎక్కడ గ్రీకు *Pater* ఉన్నట్లు “తండ్రి” అని కనిపిస్తున్నదో, అక్కడ ఇది అరామికు *Abba* (చూ. లూకా 14:36)ను ప్రతిబింబించవచ్చు. ఈ కుటుంబానికి సంబంధించిన పదం “డాడి” లేక “నాన్న” తండ్రితో యేసుకున్న సన్నిహిత సంబంధాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది; తన ఈ బయలుపాటు తన అనుచరులు కూడా తండ్రితో మన నొంత సన్నిహిత్యాన్ని కూడా ప్రోత్సహించాలని తెలుపుతున్నది. ఈ పదం “తండ్రి” పా.ని. లో యోహోవా కొరకు ప్రత్యేకించి ఉపయోగింపబడింది (మరియు తరచూ రబ్బీలసంబంధిత సాహిత్యములో కాదు) అయితే యేసు దీనిని తరచుగా మరియు సర్వవ్యాప్తకంగా ఉపయోగించాడు. క్రీస్తులో దేవునితో మన క్రొత్త సంబంధము యొక్క ప్రధాన బయలుపాటు ఇది. పరలోకము ఒక కుటుంబ అనుభూతి.

ఇక్కడ అనేక ప్రాచీన గ్రీకు అనధికారిక చేతిప్రతులు “తండ్రి” (MSS P<sup>75</sup>, X, B, L) ని మత్తయి 6:9 లోని వచనం “పరలోకమందున్న మా తండ్రి” (MSS A, C, D, W) వలె మార్చాయి. UBS<sup>4</sup> ఈ హ్రస్వ పాఠకానికి ఒక “A” శ్రేణి (సరైనది) ఇచ్చింది. లూకా యొక్క భాషాంతరము యొక్క “ప్రభువు ప్రార్థన” ఎక్కువగా ఖండింపబడింది.

□ “నీ నామము పూజింపబడును” ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. “పూజింపబడును” అనే పదం “పరిశుద్ధపరచబడును” నుండి వచ్చింది (లూకా 1:35 లోని ప్రత్యేక అంశము: పరిశుద్ధము (SPECIAL TOPIC: HOLY) చూడుము), అలాగే దేవుని యొక్క స్వభావలక్షణాన్ని కూడా సూచిస్తున్నది (చూ. 2 రాజులు 19:22; కీర్త. 71:22; 78:41; 89:18; యెషయా 1:4; 29:23 [యెషయాలో 28 పర్యాయాలు ఉపయోగింపబడింది]). ఆయన అపవాది నుండి వేరుచేయబడినవాడు. ఈ పదం తరచూ సప్రూజింటులో ఉపయోగింపబడింది

1. వస్తువల కొరకు, ఆది. 2:3; ఆమోసు 2:12

## 2. ప్రజల కొరకు

- మొదటి సంతానం కొరకు, నిర్గ. 13:2,12
- ఇశ్రాయేలీయుల కొరకు, నిరిగ. 19:14
- యాజకుల కొరకు, నిర్గ. 19:22; 29:21; 2 దిన. 26:18
- లేవీయుల కొరకు, నెహె. 12:47

▣ "నీ రాజ్యము వచ్చును వచ్చును గాక" ఈ తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకము ఇప్పుడు మానవ హృదయాలలోని, ఆ తరువాత భూమియంతట పరిసమాప్తమవబోతున్న దేవుని రాజ్యమును సూచిస్తున్నది. ఇది ఒక అంత్యకాల అవధారణ (లూకా 4:21 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యము \[SPECIAL TOPIC: THE KINGDOM OF GOD\]](#) చూడుము). దేవుని రాజ్యము సిన్లోష్టికు సువార్తలలో ఇలా చెప్పబడింది

- గతము (లూకా 13:28)
- వర్తమానము (లూకా 17:21; మత్తయి 4:17; 12:28)
- భౌష్యత్తు (లూకా 11:2; మత్తయి 6:10)

**11:3 "దినదినము మాకు దయచేయుము"** ఇది మరొక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకము. మత్తయి సమాంతరంలో ఇది తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకంగా ఉంది. మూడవ వచనం మన అనుదిన కొనసాగింపు దేవుని మీద ఆధారపడి ఉందని నొక్కి చెప్పుతున్నది.

ఆధునిక వేదాంతులు లూకాకు ఒక ఆలస్య రెండవ రాకడను గురించిన స్వప్నాల యొక్క సవరణ మరణాంతర జీవచరిత్ర ఒకటున్నట్లు నొక్కి చెప్పడానికి ఇది ఒక ఉదాహరణ. వివాదము ఇలా సాగుతున్నది: మత్తయికి తద్దర్మముంది, ఇది ఒక్కసారిగా ఇవ్వడం (అది., మరణాంతర జీవచరిత్ర నెరవేర్చు) ఉంది, కాని లూకాకు వర్తమానము, ఇది కాలమంతా క్రమంగా (అనుదినం) ఇవ్వడం అనేది ఉంది. ఇదే సత్యము కావచ్చు. లూకా స్పీషితుడు మరియు సువార్త పరిచర్యలో తోటిపనివాడు అయిన పౌలు కూడా 2 థెస్సలోనికయులకు వ్రాసిన పత్రికలో (పౌలు యొక్క తొలి గ్రంథాలలో ఒకటి) ఆలస్య రెండవ రాకడను నొక్కి చెప్పాడు.

▣ "అనుదినము" లూకా తరచూ *kath' hēmeran* అనే పదబంధాన్ని ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 9:23; 11:3; 16:19; 19:47; 22:53; అ.కా. 2:46,47; 3:2; 16:11; 17:11). ఇది మళ్ళీ మళ్ళీ చేస్తున్న కార్యాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

▣ "దినదినము" గ్రీకు పదము నుండి తర్జుమా చేయబడిన "దినదినము" (*epiousios*) కేవలం ఇక్కడ మరియు మత్తయి 6:11 మాత్రమే కనిపిస్తుంది. ఇది ఒక యాజమానుడు తన దాసునికి ఆ రోజుకు ఇవ్వబడిన పూర్తిచేయడానికి పెట్టిన సరిపోయినంత భోజనానికి ఉపయోగింపబడింది (ఐగుప్తులో కనుగొనబడిన కొయినే పాపిరీ, చూ. TEV). ఇక్కడ ఉన్న ఉద్ఘాటన చూడడానికి ఈ క్రింది వాటి కొరకు ఇవ్వబడి ఉండచ్చు

- విశ్వాసులు దేవునిని నిరంతరము విశ్వసించాలి

- దేవుడు మనకు అనుదిన ప్రాతిపదికన అనుగ్రహిస్తాడు (గ్రీకు జాతీయతా ప్రయోగం), అనుగ్రహాలన్ని ఒక్కసారి కాదు

ఈ పదము బహుశా "భౌష్యత్తు ఆహారం లేక క్రొత్త యుగం" యొక్క అంత్యకాల ఉద్ఘాటన కూడా కావచ్చు. ఇది దేవుని రాజ్యము ఇప్పుడు విశ్వాసులలో ఉందని తెలియజేస్తున్నది (ఇప్పుడు "నిత్యజీవితం"కి సాదృశ్యము). ఇది యేసు యొక్క ఉపదేశము యొక్క "ఇప్పుడే-కాని-భౌష్యత్తు" ఉద్దిక్తత అయి ఉంది.

▣ "ఆహారం" ఈ సందర్భంలో ఈ పద అర్థానికి అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి:

1. బౌతికాహారము
2. ప్రభురాత్రి బోజనంలోని ఆహారం (చూ. అ.కా. 2:46)
3. దేవుని వాక్యాన్ని సూచిస్తున్నట్లున్న ఆహారం (చూ. మత్తయి 4:4; లూకా 4:4)
4. స్వయాన యేసే ఆహారం (చూ. యోహాను 6:41,48,51,58)
5. మెస్సయసంబంధిత ఆహారం (చూ. లూకా 14:15)

ఇక్కడ ఉన్నది ఉన్నట్లు తీసికోవడమే మంచిదని నాకనిపిస్తున్నది అయితే ఇది విశ్వాసులందరి దినదిన అవసరాలకు దేవుని యొక్క అనుగ్రహము కొరకు ఉపయోగింపబడింది.

**11:4** "మా పాపములను క్షమించుము" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఇది విశ్వాసుల జీవితాలలో (ప్రారంభ దోషనివారణ మరియు ప్రాయశ్చిత్తము) క్రీస్తునందు దేవుని యొక్క పూర్తిచేయబడిన పని అలాగే నిరంతరము అవసరమైన క్షమాపణను సూచిస్తున్నట్లు కనిపిస్తున్నది (పెంపొందింపబడుతున్న ప్రాయశ్చిత్తము, చూ. 1 యోహాను 1:9).

ఈ గ్రీకు పదం "పాపము" నకు అర్థం "గీతను దాటడం." మత్తయి సమాంతరంలో యేసు యొక్క అరామియ "సందేహాలు" ఉంది, ఇది యూదుల జాతీయము, లూకా వ్రాస్తున్న అన్యులు దీనిని అర్థం చేసికొనలేదు.

[ప్రత్యేక అంశము: క్రొత్త నిబంధన పరిశుద్ధత/ప్రాయశ్చిత్తము](#)

**ప్రత్యేక అంశము: క్రొత్త నిబంధన పరిశుద్ధత/ప్రాయశ్చిత్తము**

పాపులు మనస్సు మార్చుకొని విశ్వాస్యతలోనికి తిరిగితే (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21) తక్షణమే వారు పాపవిముక్తి పొంది, శుద్ధీకరింపబడుతారు అని క్రొ.ని. దృఢపరుస్తున్నది. ఇది క్రీస్తులో వారికున్న క్రొత్త స్థాయి. తన నీతి వారికి ఆరోపింపబడింది (చూ. ఆ.కా. 15:6; రోమీయులకు 4). వారు యోగ్యులు గాను, పరిశుద్ధులు గాను నిర్ధారించబడ్డారు (ఇది దేవుని న్యాయ కార్యము).

అయితే క్రొ.ని. విశ్వాసుల పరిశుద్ధత, ప్రాయశ్చిత్తముల కొరకు ఎదురుచూస్తున్నది. ఇది యేసు క్రీస్తు ముగించిన ఆధ్యాత్మిక కార్యముగాను మరియు అనుదిన ప్రవర్తనలో, క్రియలలో క్రీస్తువలె ఉండడానికి పిలువబడిన పిలుపుగాను, ఈ రెండును ఇది కలిగి ఉన్నది. రక్షణ ఎలాగైతే ఉచిత బహుమానము మరియు జీవిత శైలి అర్పణగా ఉన్నదో, అలాగే ప్రాయశ్చిత్తము కూడా ఉన్నది.

<u>ప్రాథమిక స్పందన</u>	<u>క్రీస్తు సారూప్యతలోనికి పెరుగుదల</u>
అపోస్తలుల కార్యలు 26:18	రోమీయులకు 6:19
రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 15:16	2 కొరింథీయులకు 7:1
1 కొరింథీయులకు 1:2-3; 6:11	ఎఫెసీయులకు 1:4; 2:10
2 థెస్సలోనీయులకు 2:13	1 థెస్సలోనీయులకు 3:13; 4:3-4,7; 5:2
హెబ్రీయులకు 2:11; 10:10,14; 13:12	1 తిమోతి 2:15
2 పేతురు 1:2	2 తిమోతి 2:21
	1 పేతురు 1:15-16
	హెబ్రీయులకు 12:14

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ “మేము మాకచ్చియున్న ప్రతి వానిని క్షమించుచున్నాము గనుక మా పాపములను క్షమించుము” మనం క్షమింపబడి ఉన్నామనడానికి మన క్షమాపణ ఒక చిహ్నము (చూ. మత్తయి 5:7; 6:14-15; 7:1-2; 10:8; 18:35; లూకా 6:36; కొలొస్సీ. 3:13; యాకోబు 2:13; 5:9). మనం క్షమింపబడడానికి మనం ఇతరులను క్షమించడమనేది ఆధారం కాదు కాని క్రొత్త హృదయము మరియు క్రొత్త మనసుకు ఇది ఫలితము మరియు ఋజువై ఉంది (అది., క్రొత్త నిబంధన, చూ. యిర్మీయా 31:31-34; యెహె. 36:22-35). ఈ పదబంధము ఒకటి మాత్రమే మానవ క్రియలకు సంబంధించి ఉంది.

□ “మమ్ము శోధనలోనికి తేక” ఇది ఒక వ్యతిరేక తద్దర్మ సకర్మక సంకయార్థకము (“ఎన్నటికీ వద్దు”). “శోధన” (peirazō) అనే పదం క్రొ.ని. యొక్క “నాశనం చేయడానికి శోధన” అనే శబ్దార్థమై ఉంది. 10:25లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము. ఇదే విషయము మీద ప్రార్థించమని యేసు తన శిష్యులతో లూకా 10:25 లో కూడా చెప్పి ఉన్నాడు. శోధనకు యాకోబు 1:13 వేరే పదం (dokimazō) ఉపయోగించాడు, దీనికి “ఆమోదించడానికి శోధించు” అనే శబ్దార్థము కలిగి ఉంది. దేవుడు మనలను నాశనం చేయాలని కాక బలపరచాలని పరీక్షిస్తాడు (చూ. ఆది. 22:1; నిర్గ. 16:4; 20:20; ద్విత్వీ. 8:2,16; 13:3; న్యాయ. 2:22; 2 దిన. 32:31; మత్తయి 4:1; 1 థెస్స. 2:4; 1 పేతురు 1:7; 4:12-16).

చాలా ప్రాచీన గ్రీకు అనధికార చేతి ప్రతులు మత్తయి 6:13 నుండి ఒక పదబంధాన్ని జతచేశాయి (MSS A, C, D, W). MSS P<sup>75</sup>, X<sup>1</sup>, C, L లలో లూకా చిన్న పాఠ్యము కనుగొనబడింది. UBS<sup>4</sup> ఈ చిన్న పాఠకానికి “A” శ్రేణి (సరైనది) ఇచ్చింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:5-13**

<sup>5</sup>మరియు ఆయన వారితో ఇట్లనెను మీలో ఎవరికైన ఒక స్నేహితుడుండగా అతడు అర్ధరాత్రివేళ ఆ స్నేహితుని యొద్దకు వెళ్లి స్నేహితుడా, నాకు మూడురొట్టెలు బదులిమ్ము; <sup>6</sup>నా స్నేహితుడు ప్రయాణము చేయుచు మార్గములో నాయొద్దకు వచ్చి యున్నాడు; అతనికి పెట్టుటకు నాయొద్ద ఏమియు లేదని అతనితో చెప్పినయెడల <sup>7</sup>అతడు లోపలనే యుండి నన్ను తోందరపెట్టవద్దు; తలుపు వేసియున్నది, నా చిన్నపిల్లలు నాతోకూడ పండుకొని యున్నారు, నేను లేచి ఇయ్యలేనని చెప్పునా? <sup>8</sup>అతడు తన స్నేహితుడైనందున లేచి ఇయ్యకపోయినను, అతడు సిగ్గుమాలి మాటి మాటికి అడుగుటవలన నైనను లేచి అతనికి కావలసినవన్నియు ఇచ్చును అని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>9</sup>అటువలె మీరును అడుగుడి, మీ కియ్యబడును; వెదకుడి, మీకు దొరకును; తట్టుడి, మీకు తీయబడును. <sup>10</sup>అడుగు ప్రతివానికియ్యబడును, వెదకువానికి దొరకును, తట్టు వానికి తీయబడునని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>11</sup>మీలో తండ్రియైనవాడు తన కుమారుడు చేపనడిగితే చేపకు ప్రతిగా పామునిచ్చునా? గుడ్డనడిగితే తేలు నిచ్చునా? <sup>12</sup>కాబట్టి మీరు చెడ్డవారైయుండియు, మీ పిల్లలకు మంచి యీవులనియ్య నెరిగియుండగా <sup>13</sup>పరలోకమందున్న మీ తండ్రి తన్ను అడుగువారికి పరిశుద్ధాత్మును ఎంతో నిశ్చయముగా అనుగ్రహించుననెను.

11:5-13 మన ప్రార్థనలకు దేవుడు విముఖుడై ఉన్నాడని ఉదహరించడానికి ఈ కథ చెప్పబడలేదు, ఆయన స్వీకరణ కొరకు చెప్పబడింది. ఇది విభేదించే ఉపమానమని పిలువబడింది. ఇది మానవాళి యొక్క విముఖతను హెచ్చించి చెపుతున్న కల్పిత వృత్తాంతమే కాని దేవుని యొక్క సమ్మతిని హెచ్చిస్తున్న వృత్తాంతము.

11:5

NASB, NRSV,

TEV, NJB “ఒకవేళ మీలో ఎవరికైనా”

NKJV “మీలో ఒకడు”



ఇది ఉన్న దున్నట్లుగా "మీలో ఎవరైనా." యేసు ఉపదేశాలను పరిచయం చేయడానికి లూకా దీనిని తరచూ ప్రయోగించాడు (చూ. లూకా 11:5,11; 12:25; 14:5,28; 15:4; 17:7). ఈ సాహిత్య పరచయం పా.ని. లో యెషయా 42:23 మరియు 50:10 లలో చూడగలం.

ఈ వచనం సాంప్రదాయపరంగా "కాదు" అనే నిర్ధాయకమైన సమాధానాన్ని ఎదురుచూస్తున్నది (Kenneth Bailey యొక్క *Poet and Peasant* (పోయెట్ అండ్ పీసెంట్) 119-141 పేజీలు చూడుము).

11:6 "నా స్నేహితుడు నా యొద్దకు వచ్చి ఉన్నాడు" కొన్ని మధ్యతూర్పు దేశాల వారు పగలు ఎండ ఉంటుంది కాబట్టి రాత్రులలో ప్రయాణిస్తారు అయితే కొంతమందికి రాత్రులలో ప్రయాణించడం అపాయకరంగాను అసహజంగాను భావిస్తారు.

▣ "అతనికి పెట్టుటకు నాయొద్ద ఏమియు లేదు" ఆహారం పెట్టడం అనేది సాంప్రదాయకంగా ఆధిద్యమిచ్చు వాని బాధ్యతగా ఉంది.

11:7 "నన్ను తొందర పెట్టవద్దు" ఇది వ్యతిరేక అసమాపక క్రియతో చేరి ఉన్న ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, సహజంగా జరుగుతున్న క్రియను ఆపివేయమనే అర్థాన్నిస్తున్నది. తరువాత ఇంటి యజమాని ఎందుకు లేచి రాలేక పోతున్నాడో అనుటకు రెండు కారణాలు చెప్పుతున్నాడు.

11:8 ఈ వచనం ఈ ఉపమానం యొక్క సారాంశాన్ని వివరిస్తున్నది. ప్రార్థనకు చాలా ముఖ్యమైనది ఓరిమితో ఉండడం (చూ. లూకా 11:9-10). దీనికి కారణం దేవుని యొక్క విముఖత కాదు కాని ప్రార్థన అనేది దేవునితో సన్నిహిత్యాన్ని పెంచుతుంది. మనం నిజంగా అవసరమైంది దేవుడే కాని, మన ప్రార్థనలన్నిటికీ సమాధానాలు కాదు (చూ. లూకా 18:1-6).

దేవుడు తన పిల్లలను అనుకూలించని సమయాలు మరియు పరిస్థితులలో సయితం తన దగ్గరకు రావాలని కోరుకొంటున్నాడు. ఏ ప్రాచీన అధిదేయి కంటి ఎక్కువగా దేవుడు అందుబాటులో ఉన్నాడు (చూ. కీర్త. 23:5-6).

11:9 "అడుగుడి, మీకియ్యబడును; వెతుకుడు, మీకు దొరుకును; తట్టుడి; మీకు తీయబడును" ఇవన్నీ కూడా అలవాట్లను, జీవనశైలి నియమాలను గురించి మాట్లాడుతున్న వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకాలుగా ఉన్నాయి (చూ. ద్వితీ. 4:29; యిర్మియా 29:13). దేవుని ప్రత్యుత్తరమిచ్చు స్వభావంతో మానవ ఓరిమిని సమతృప్తము చేసికోవడం అవసరమై ఉంది. మానవులకు చెడుకలిగించేదాన్ని చేయమని విశ్వాసులు దేవుని బలవంతపెట్టకూడదు. అయినా, ఇదే విధంగా వారు వారి నిరంతర అవసరం కొరకు ఏ సమయంలోనైనా, అవసరమైనప్పుడంతా వారు వారి పరలోక తండ్రిని అడగవచ్చు (చూ. మార్కు 15:36,39,41; మత్తయి 26:39,42,44). పౌలుకూడా తన శరీరంలోని ముల్లను గురించి ఇదే ప్రార్థనను మూడుసార్లు ప్రార్థించాడు (చూ. 2 కొరింథీ. 12:8). ప్రార్థనలో ఉన్న గొప్ప విశేషమేమిటంటే తనకు అవసరమైన దానిని పొందటం కాదు కాని తండ్రితో ఎక్కువ సమయం గడపడం!

పట్టుదల (ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పాలంటే, "సిగ్గుమాలినతనం") చాల ముఖ్యమైనది (చూ. లూకా 18:2-8). ఏదిఏమైనా, ఇది విముఖుడైన దేవుని బలవంతపెట్టలేదు కాని వ్యక్తిగత ప్రార్థన యొక్క శ్రద్ధాసక్తులను స్థాయిని బయలుపర్చుతుంది. ఒకని అనేక పదజాలాలు లేక వదలక చేసే ప్రార్థనలు ఒకనికి క్షేమకరం కాని వాటిని ఇవ్వడానికి దేవుని ప్రోత్సాహపరచవు. ప్రార్థనలో విశ్వాసులు పొందే శ్రేష్టమైనది ఏమిటంటే దేవునితో సంబంధాన్ని పెంచడం మరియు ఆయన మీద ఆధారపడడం.

11:11-12 ఈ రెండు ప్రశ్నలు కూడా "కాదు" అనే సమాధానాలను ఆశిస్తున్నాయి. యేసు తండ్రి మరియు కుమారుని సాదృశ్యాన్ని ప్రార్థన యొక్క మార్గాన్ని చెప్పడానికి ఉపయోగిస్తున్నాడు. మత్తయి రెండు ఉదాహరణలను ఇస్తుండగా, లూకా మూడు ఇస్తున్నాడు (చూ. లూకా 11:12, చేత్రిప్రతుల పరంపరలలో కొంత గజిబిజి నెలకొని ఉన్నప్పటికీ). ఈ ఉదాహరణలన్నిటిలోని మొత్తం సారాంశమేమిటంటే దేవుడు విశ్వాసులకు "శ్రేష్టమైనవి" ఇస్తాడు. లూకా ఈ "శ్రేష్టత" ను "పరిశుద్ధాత్మ" వలె చెప్పుతున్నాడు (చూ. లూకా 11:13). తరచూ దేవుడు

దేవుడు మనకు చేసి అతి చెడు ఏమిటంటే, మన సమంజసముకాని, స్వార్థపూరిత ప్రార్థనలకు సమాధానామివ్వడమే! ఈ మూడు ఉదాహరణలన్నికూడా ఒకే విధమైన విషయాలమీద విన్యాసం చేస్తున్నాయి: రాయి ఒక రొట్టెవలె, చేప వలె పామువలె, గ్రుడ్డు ఒక చుట్టుకొని ఉన్న తెల్ల తేలువలె చెప్పబడ్డాయి.

**11:11** "చేపకు బదులు" దీని సెమిటికు రూపకము "మరియు బదులుగా" (చూ. MSS P<sup>45,75</sup>, B) ఉపయోగించగా వాడుక గ్రీకు జాతీయము "బదులుగా కాక" (చూ. MSS  $\kappa$ , A, D, W) అనేది ఆవశ్యకమైంది. ఇది స్పష్టంగా తరువాత వచ్చిన గ్రీకు లేఖరులు ఎంతగా క్రొ. ని. గ్రంథకర్తల మీద ఉన్న అరామికు ప్రభావం ఉండినదో గ్రహించలేక (లూకా సయితం), అసహజ సెమిటికు రూపకాలను సామాన్య కొయిన గ్రీకు రూపకాలుగా మార్చారు.

యేసు పలికిన పదాలు ఉన్నవి ఉన్నట్లుగా మనకు రాలేదు. సువార్తలు వీడియో టీపులు కావు కాని అవి పరిశుద్ధాత్మ ప్రేరణతో వచ్చిన జ్ఞాపకాలు. వీటిలో ఉన్న వ్యత్యాసాలు దైవావేశాన్ని లేక నమ్మకత్వాన్ని కాని ప్రభావితం చేయుటలేదు.

**11:13** ఇది గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టికోణం లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యాలకు సత్యమయినట్లు భావింపబడుతున్న మొదటి తరగతి నిబద్ధ వాక్యమై ఉంది. ఇంకో విధంగా ఇది మానవులందరూ పాపము చేసి ఉన్నారని చెప్పడానికి ఒక సూచన వాక్యముగా ఉంది (చూ. రోమా 3:9,23). చెడు మానవాళి మరియు ప్రేమగల దేవునికి మధ్య వైరుధ్యము ఉంది. దేవుడు తన స్వభావలక్షణాన్ని మానవ కుటుంబ సాదృశ్యము ద్వారా చూపుతున్నాడు.

▣ "పరలోకమందున్న మీ తండ్రి తన్ను అడుగువారికి పరిశుద్ధాత్మను ఎంతో నిశ్చయముగా అనుగ్రహించుననెను" ఈ వచనంలో ఉపయోగింపబడిన పదాల మీద కొన్ని ప్రశ్నలున్నాయి. సమాంతర మత్తయి 7:11 వచనాలన్ని ఇప్పుడు చూడవలసిన అవసరము ఉంది, ఈ వచనంలో "మంచి విషయాలు" అనేది "పరిశుద్ధాత్మ" అనే పదంచే మార్చబడింది. లూకా 11:13 యొక్క చేతిప్రతులు P<sup>45</sup> మరియు D లలో "మంచి బహుమానం" (ఆంట్రిస్చే ఉపయోగింపబడిన గ్రీకు పాఠ్యములో ఉండినట్లు) ఉన్నది. ఈ వాక్యము పరిశుద్ధాత్మ కంటే ఎక్కువగా (ఇక్కడ ఉపపదం లేదు) ఆత్మసంబంధిత వరాలను సూచిస్తున్నట్లు ఇది తెలియజేస్తున్నది (చూ. F. F. Bruce యొక్క *Answers to Questions* (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్), పే. 53). మనకు రక్షణలో పరిశుద్ధాత్మ అనుగ్రహింపబడి ఉంది గనుక లేఖనాలలో ఒక్క చోటైనా తండ్రిని పరిశుద్ధాత్మ కొరకు అడగమని ఉన్నట్లు నాకు నాకు తెలియదు. యేసును అంగీకరించినప్పుడు అంతర్వితమై ఉండు పరిశుద్ధాత్మ ఇవ్వబడుతాడు. ఏది ఏమైనా, "పరిశుద్ధాత్మ" యొక్క లిఖితప్రతి నిర్ధారణ ప్రభలమై ఉంది (చూ. MSS P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , A, B, C, W). ఈ పాఠ్యభాగంలో మరొక తేడా ఉంది. దేవుని యొక్క విశేషనామాలు ఇలా ఉండగలవు (1) "పరిలోకపు తండ్రి" (చూ. MSS P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , L) లేక (2) "తండ్రి పరలోకము నుండి ఇచ్చును" (చూ. MS P<sup>45</sup> మరియు సమాంతర మత్తయి 7:11 నందు). అనేక తేడాలలో వలె, పాఠ్యము యొక్క అర్థము ప్రభావితం కాబడదు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:14-23**

<sup>14</sup>ఒకప్పుడాయన మూగదయ్యమును వెళ్లగొట్టు చుండెను. ఆ దయ్యము వదలి పోయిన తరువాత మూగవాడు మాటలాడెను గనుక జనసమూహములు ఆశ్చర్యపడెను. <sup>15</sup>అయితే వారిలో కొందరు వీడు దయ్యములకు అధిపతియైన బయెల్జెబూలు వలన దయ్యములను వెళ్లగొట్టుచున్నాడని చెప్పుకొనిరి. <sup>16</sup>మరికొందరు ఆయనను శోధించుచు పరలోకము నుండి యొక సూచక క్రియను చూపుమని ఆయన నడిగిరి. <sup>17</sup>ఆయన వారి ఆలోచనల నెరిగి వారితో ఇట్లనెను తనకు తానే వ్యతిరేకముగా వేరుపడిన ప్రతి రాజ్యమును పాడైపోవును; తనకుతానే విరోధమైన యిట్లు కూలిపోవును. <sup>18</sup>సాతానును తనకు వ్యతిరేకముగా తానే వేరుపడిన యెడల వాని రాజ్యమేలాగు నిలుచును? నేను బయెల్జెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లగొట్టుచున్నానని మీరు చెప్పుచున్నారే. <sup>19</sup>నేను బయెల్జెబూలువలన దయ్యములను వెళ్లగొట్టు

చున్నయెడల మీ కుమారులు ఎవనివలన వెళ్లగొట్టుచున్నారు? అందుచేత వారే మీకు తీర్పరులై యుందురు. <sup>20</sup>అయితే నేను దేవుని వ్రేలితో దయ్యములను వెళ్లగొట్టుచున్నయెడల నిశ్చయముగా దేవుని రాజ్యము మీయొద్దకు వచ్చియున్నది. <sup>21</sup>బలవంతుడు ఆయుధములు ధరించుకొని, తన ఆవరణమును కాచుకొనునప్పుడు, అతని సొత్తు భద్రముగా ఉండును. <sup>22</sup>అయితే అతనికంటే బలవంతుడైన ఒకడు అతని పైబడి జయించునప్పుడు, అతడు నమ్ముకొనిన ఆయుధముల నన్నిటిని లాగుకొని అతని ఆస్తిని పంచిపెట్టును. <sup>23</sup>నా పక్షమున ఉండనివాడు నాకు విరోధి; నాతో సమకూర్చనివాడు చెదరగొట్టువాడు.

**11:14 “మూగదయ్యము”** మత్తయి 12:22 ఈ దయ్యము గ్రుడ్డితనము దానితోపాటు మూగతనాన్ని కూడా కలిగించిదని చెప్పుతున్నది. మత్తయి 12:22-32 మరియు మార్కు 3:2-30 రెండు వచనాలు కూడా ఇదే తర్కాన్ని వేరువేరు పరిస్థితులలో మరియు ప్రదేశాలలో నమోదు చేయబడింది.

ఇక్కడ ఈ వచనంలో “మరియు ఆయన మూగవాడు” గ్రీకు చేతివ్రేతులు తేడా ఉండి. చాలా చేతి వ్రేతులు “మరియు ఇది ఉండెను” (చూ. MSS P<sup>45,75</sup>, κ, A\*, B, L).

Bruce M. Metzger యొక్క *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్స్టువల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టామెంట్) పే. 158, పూర్తి రూపకం లూకా ఉపయోగించిన సెమిటిజమును ప్రతిబింబిస్తున్నది అయితే ఈ చిన్న పాఠకం గ్రీకు చేతివ్రేతుల నిర్ధారకాన్ని మించిపోతున్నదని చెప్పుతున్నది. UBS<sup>3</sup> యొక్క తర్జుమా కమిటీ ఈ వచనాన్ని బ్రాకెట్లలో పెట్టి, దీనికి “D” శ్రేణి (అతి కష్టమీద) ఇచ్చింది. ఏది ఏమైనా, USB<sup>4</sup> “C” శ్రేణిని కలిగి ఉంది (నిర్ణయించడం కష్టం). పండితులు వారి మనస్సులను మార్చుకొన్నారు!

ఈలాంటి తేడాల్ని వలె వచనం యొక్క అవధారణను ప్రభావితం చేయదు లేక మొత్తం మీదగా పేరగ్రాఫు యొక్క అర్థాన్ని ప్రభావితం చేయదు.

**11:15 “అయితే వారిలో కొందరు చెప్పుకొన్నారు”** మత్తయి 12:24లో “పరిసయ్యుడు” అని ఉండగా, మార్కు 3:22 “యెరూషలేము నుండి వచ్చిన శాస్త్రులు” అని ఉంది.

▣ **“దయ్యములకు అధిపతియైన బయెల్జబూలు”** బయెల్జబూలు ఎక్రోను లోని ఒక పా.ని. సంతానసాఫల్య దేవుడు (*Baal BDB 127*) (చూ. 2 రాజులు 1:2,3,6,16). క్రొ. ని. యొక్క చేతివ్రేతుల మధ్యలో బయెల్జబూలు మరియు బయెల్జబూలు అనే అక్షర తేడాలు ఉన్నాయి (చూ. మార్కు 3:22 మరియు మత్తయి 10:25). బహుశా ఇది యూదులు విగ్రహాల పేర్లను కొద్దిగా మార్చి తమాషా పడుతుండే కారణమై ఉండవచ్చు. ఈ జెబుబు అనే పదానికి అర్థం “పేడ ప్రభువు”. జెబుల్ కు అర్థం “స్తుతింపబడ్డాడు”, ఆతరువాత ఇది యూదాతత్వంలో ప్రధాన దయ్యముకు పేరుగా మార్చబడింది. ఇది వల్లే మరియు పెపిటా తర్జుమాలలో కనుగొనబడుతుంది.

“దయ్యములకు అధిపతి” అనే ఈ వచనం “బయెల్జబూలు” ను సాతాను వలె సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 11:18). పా.ని. సాతాను మరియు దయ్యమునకు మధ్య ఉన్న సంబంధాన్ని గురించి చెప్పకపోయినను (లూకా 4:1 లోని ప్రత్యేక అంశము: పా.ని.లోని దయ్యాలు చూడుము), బైబిళ్ళ మధ్య కాల సాహిత్యము (జెరోస్ట్రయజుం ద్వారా ప్రభావితంచేయబడిన) సాతానును దయ్యాల అధిపతిగా గుర్తించింది.

అలాగే పా.ని. లోని పదద్రోయబడిన దూతలు మరియు దయ్యాల సమూహాలకు మధ్య ఉన్న సంబంధం సరిగా తెలియదు (చూ. ప్రక. 12:9). | ఈనోకు జలప్రళయంలో మరణించిన ఆదికాండము 6 *Nephilim* (నెఫిలిన్) లోని వారు శరీరాలు వెతుకొంటూ దయ్యాలూగా మారారు అని చెప్పుతున్నది.

**11:16 “ఆయనను శోధించుచు”** ఈ పదం (*peirazō*, లూకా 11:4 లోని నోట్ మరియు లూకా 10:25 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) క్రొ.ని. లో “నాశనం చేయుటకు శోధించుట” అనే శబ్దార్థంతో ఉపయోగింపబడింది.

ఈ పేరగ్రాఫు రెండు వేర్వేరు అంశాలను మిశ్రమము చేసినట్లు అనిపిస్తున్నది:

1. యేసు యొక్క దయ్యాల ఉద్ఘాటన
2. సూచిక క్రియ కావాలనుకొనే వారిని పరీక్షించుట

ఈ ఉద్ఘాటనలు తమకు తామే యేసు యొక్క ఉనికి, అధికారం, శక్తులకు సంబంధించి చాలా దగ్గర పొంతనకలిగిన సూచనలు ఇస్తున్నాయి.

▣ "పరలోకము నుండి యొక సూచక క్రియను చూపుమని ఆయన నడిగిరి" వారికి దయ్యాల ఉద్ఘాటన అనే సూచక క్రియను చూశారు కాని వారు దానిని అంగీకరించలేదు (చూ. 1 కొరింథీ. 1:22). సూచక క్రియలను చేయమని అడడగడం యూదులకు ఒక పెద్ద అవాంతరంగా మారింది (చూ. లూకా 11:29-30, మత్తయి 12:38; యోహాను 2:18; 6:30).

సూచక క్రియల కొరకు ఈ పునరుద్ధరింపబడుతున్న సంఘటన మనకు సాతాను యేసును దేవాలయ శిఖరం నుండి దూకమని (మత్తయి 4; లూకా 4) చెప్పిన సూచక క్రియను గుర్తుచేస్తున్నది, ఇది పండుగ దినమున యూదుల సమూహమున్న సమయంలో చేయమని కోరబడినట్లుంది (చూ. లూకా 4:9).

▣ "ఆయన వారి ఆలోచనలనెరిగి" లూకా 5:22; 6:8; 9:47; 24:38 లోని నోట్స్ చూడుము.

11:17-18 యేసు తన శత్రువులు తార్కిక నిర్దేశతను చెపుతున్నాడు. ఎందుకు సాతాను తన సొంత సేవకులను ఓడిస్తుంది (చూ. లూకా 11:18)?

11:18 "యెడల" ఇది మూడు మొదటి తరగతి నిబద్ధత వాక్యాలలోని మొదటిది (చూ. లూకా 11:18, 19, 20) ఇవి గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టిలో లే తన సాహిత్య/తార్కిక ఉద్దేశ్యాలకు సత్యమైనట్లుగా భావించబడ్డాయి.

లూకా 11:19 లో ఉన్నది నిజానికి మొదటి తరగతి నిబద్ధ వాక్యము ఎలా సత్యముకాదో అని చెప్పడానికి ఒక ఉదాహరణగా ఉన్నాయి కాని గ్రంథకర్తను ఒక బలమైన, తార్కికంగా చెప్పడానికి సహాయపడుతున్నాయి. నిజానికి ఈ వ్యాఖ్య సత్యమైనది కాదు!

▣ "వాని రాజ్యము" సాతానుకు రాజ్యము ఉండి, దానిని నిలుపుకోవాలని మరియు విస్తరింపజేసుకోవాలని కోరుకుంటున్నది. ఇది ఒక ఆత్మ పోరాటము (చూ. యోహాను 12:31; 14:30; 16:11; 2 కొరింథీ. 4:4; ఎఫెసీ. 2:2; 4:14,27; 6:11-12,16; యాకోబు 4:7; 1 పేతురు 5:8-9).

11:19 "మీ కుమారులు ఎవనివలన వెళ్ళగొట్టబడుచున్నారు" ఈ యూదులు దయ్యాల వెళ్ళగొట్టడంలో చురుకుగా ఉన్నారు (చూ. అ.కా. 19:13-16; జోసెఫస్, *Antiq.*8.2,5). ఒకవేళ ఉద్ఘాటనకు యేసు శక్తి కారణం అని వారు చెప్పడానికి నిరాకరిస్తే, వారు ఎలా యూదా ఉద్ఘాటనలను ఇంకెలా చెప్పగలరు (ప్రత్యేకించి యేసు నామాన్ని ఉపయోగిస్తున్న వారు, చూ. లూకా 9:49-50; మార్కు 9:38-40)?

▣ "అందుచేత వారే మీకు తీర్పరులై యుందురు" చివరకు కనీసం దయ్యాలను ఈ యూదులు యేసు యొక్క నామములోని శక్తిని గుర్తించారు. ఈ గుంపు (మత్తయి వీరు పరిసయ్యలు అని చెబుతున్నాడు) చీకటిని వెలుగుగా పిలిచి క్షమించరాన్ని పాపము చేశారు. వారు స్పష్టంగా చూశారు, విన్నారు అయితే వారు దీనిని చెడుగా భావిస్తున్నారు!

ప్రత్యేక అంశము: "క్షమించరాని పాపము" ను విశ్లేషించడానికి వ్యాఖ్యాన పద్ధతులు

**ప్రత్యేక అంశము: "క్షమించరాని పాపము"ను విశ్లేషించడానికి వ్యాఖ్యాన పద్ధతులు**

A. గుర్తించుకోండి, సువార్తలు యూదాతత్వ పరిస్థితులను ప్రతిబింబిస్తున్నాయి

1. రెండు రకాల పాపములు (ప్రత్యేక అంశము: ఉద్దేశింపని పాపములు [పా.ని.], చూ. లేవీ. 4:2,22,27; 5:15,17-19; సంఖ్యా. 15:27-31; ద్వితీ. 1:43; 17:12-13)
  - a. ఉద్దేశ్యపూర్వకం కానివి
  - b. ఉద్దేశ్యపూర్వకమైనవి
2. పెంతుకోస్తు పూర్వ యూదాతత్వ పరిస్థితులు (అది., సువార్త నెరవేర్చు [మరణం, పునరుద్ధానం, ఆరోహణం] మరియు ఆత్మ యొక్క ప్రత్యేక అనుగ్రహం ఇంకా సంభవించలేదు)

B. మార్కు 3:31-32 లోని సాహిత్య పార్యభాగాన్ని గమనించండి

1. యేసు సొంత కుటుంబమే విశ్వసించక పోవడం (చూ. మార్కు 3:31-32)
2. పరిసయులు విశ్వసించకపోవడం (చూ. మార్కు 2:24; 3:1,6,22)

C. "మనుష్య కుమారుడు" అనే వచనం "మనుష్యుల కుమారులు" అని మార్చబడి ఉన్న సువార్త సమాంతరాలను చూడండి

1. మత్తయి 12:22-37 (అది., 12:32, "మనుష్య కుమారునికి వ్యతిరేకమైన మాట")
2. లూకా 11:14-26; 12:8-12 (అది., మనుష్య కుమారునికి వ్యతిరేకమైన మాట")
3. మార్కు 3:28 (అది., మనుష్యుల కుమారుల యొక్క అన్ని పాపములు క్షమించబడెను")

గొప్ప వెలుగులో ఉండి యేసును నిరంతరం నిరాకరించడమే క్షమించరాని పాపము. పరిసయులు స్పష్టంగా అర్థం చేసికొన్నారు కాని వారు విశ్వసించడానికి నిరాకరించారు. ఈ భావంలో ఇది 1 యోహానులోని "మరణకరమైన పాపము" నకు సంబంధించినదిగా ఉన్నది (ప్రత్యేక అంశము: మరణకరమైన పాపము చూడుము).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**11:20 "దేవుని వ్రేలితో"** పా.ని. లో ఈ వచనం పలుమార్లు ఉపయోగింపబడింది:

1. దేవుడు ఒక సృష్టికర్తగా, కీర్త. 8:3
2. దేవుడు ఒక బయలుపాట్లను దయచేయువాడుగా, నిర్గ. 31:18; ద్వితీ. 9:10
3. దేవుడు విడుదలను దయచేయువాడుగా, ఐగుప్తునుండి విడిపించుటకు తెగులును రప్పించుట, నిర్గ. 8:19

ఇది ఒక సగుణవాది వచనం (1:51లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము). ఆత్మసంబంధిత వ్యక్తులు, సంఘటనలు, అంశాలను గురించి చెప్పడానికి మానవులకు భూసంబంధిత భాషలు మాత్రమే ఉన్నాయి. దేవునిని గురించిన మన భాషలన్ని ఉదాహరణలు మరియు సాధ్యశాల రూపకాలలో ఉన్నాయి. దేవుడు వ్యక్తిగతం మరియు, కాబట్టి బైబిలు ఆయనను మానవ పదాలతో వివరించి చెప్పింది (భౌతికంగా, భావోద్వేగపరంగా, సంబంధిత పరంగా). దేవుడు ఒక నిత్య ఆత్మ, సృష్టియందంతటా ఉన్నాడు. ఆయనకు మానవ శరీరం లేదు, అయినా ఆయన ఆ రూపాన్ని ధరించగలడు (ఉదా. ఆది. 3:8; 18:33; లేవీ. 26:12; ద్వితీ. 23:14).

▣ "నిశ్చయముగా దేవుని రాజ్యము మీయొద్దకు వచ్చియున్నది" తర్కము ప్రభలమవుతున్నది. దేవుని శక్తిచే యేసు దయ్యాలను పారద్రోలుతున్నప్పుడు ఆయన మెస్సయ అయి ఉన్నాడు. జనసమూహాలు ఆయనను మరియు ఆయన శక్తిని నిరాకరించినప్పుడు, వారు యెహోవా శక్తిని సయితం నిరాకరించినట్లే (చూ. 1 యోహాను 5:10-12).

దయ్యాలను పారద్రోలడమంటే సాతాను మరియు వారి రాజ్యాన్ని ఓడించడమే. యేసు యొక్క సువార్త పరిచర్యలో అంత్యకాల సంఘటన (చూ. యెషయా 24:21-23; ప్రక. 1-3) వచ్చి ఉన్నది. దేవుని రాజ్యము వచ్చి ఉన్నది (చూ. మత్తయి 12:28), కాని అది భౌష్యత్వంలో

వస్తుంది! ఇదే క్రొ.ని. లోని "వచ్చే ఉన్నది" మరియు "ఇంకా రాలేదు" అనే ఉద్దిక్తత అయి ఉంది. సాతాను ఓడింపబడింది మరియు ఓడింపబడుతున్నది!

**11:21-22** సాతాను రాజ్యము మరియు వాని అనుచరుల మీద యేసు శక్తి యేసుకు దేవుడిచ్చిన శక్తిని చూపుతున్నది. యేసు మరియు తన ప్రతినిధుల యొక్క ఉద్ధాటనలు స్పష్టంగా దుష్టుని మీద దేవుని కున్న అధికారాన్ని తెలియజేస్తున్నది ("బలవంతుడు, పూర్తిగా ఆయుధములు ధరించినవాడు" అయినప్పటికీ - సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియ). యేసు వ్యతిరేకంగా సాతాను ఏమి చేయలేడు, చూ. లూకా 11:22; 10:18).

**11:22 "లాగుకొని"** బహుశా ఇది యెషయా 53:12b నుండి తీసికోబడిన వాక్యము కావచ్చు ("ఘనులతో కలిసి అతడు కొల్లసొమ్ము విభాగించుకొనును"). ఇది (skulon) కొల్లగొట్ట బడిన సొమ్మును పంచుకొనే ఒక సైనిక విజయానికి సాదృశ్యమై ఉంది (చూ. సప్తాజింటు నిర్గ. 15:9; సంఖ్యా 31:11,12,26,27; 1 సమూ. 23:3).

**11:23** ఇది 9:50కి వైరుధ్యంగా ఉన్నట్లుంది అయితే యేసు ఎవరితో మాట్లాడుతున్నావో గుర్తుంచుకోండి. లూకా 9:50 లో ఆయన ఓరిమిగా ఉండడాన్ని గురించి తన శిష్యులతో చెబుతున్నాడు. యూదా ఉద్ధాటకులు లేక ఇతర శిష్యులు యేసు యొక్క శక్తిని గుర్తించి, ప్రజలకు సహామార్గంగా వాటిని ఉపయోగిస్తున్నాడు. ఏది ఏమైనా, ఇక్కడ యేసును శోధించేవారు ఉన్నారు (చూ. లూకా 11:16), వీరు ఆయన సాతాను శక్తిని ఉపయోగించుకొంటున్నాడని, తన శక్తి మరియు అధికారాలు దేవుని నుండి వచ్చినవి కావని నిరాకరించారు. ఇక్కడ రెండు పూర్తి వైరుధ్య సందర్భాలు మరియు గ్రహీతలు ఉన్నారు!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:24-26**

<sup>24</sup>అపవిత్రాత్మ యొక మనుష్యుని వదలిపోయిన తరువాత అది విశ్రాంతి వెదకుచు నీరులేని చోట్ల తిరుగుచుండును. విశ్రాంతి దొరకనందున నేను విడిచి వచ్చిన నా యింటికి తిరిగి వెళ్లుదుననుకొని <sup>25</sup>వచ్చి, ఆ యిల్లు ఊడ్చి అమర్చి యుండుట చూచి <sup>26</sup>వెళ్లి, తనకంటె చెడ్డవైన మరి యేడు (అపవిత్ర) ఆత్మలను వెంటబెట్టుకొని వచ్చును; అవి అందులో ప్రవేశించి అక్కడనే కాపురముండును; అందుచేత ఆ మనుష్యుని కడపటి స్థితి మొదటి దానికంటె చెడ్డదగునని చెప్పెను.

**11:24-26** ఈ వాక్యభాగానికి మూడు అర్థాలు ఉండే వీలుంది.

1. యూదా దయ్యాల ఉద్ధాటకులు వ్యక్తిగత విశ్వాసం లేకుండా దయ్యాలు పారడ్రోలారు అందుచేత దయ్యపు ఆత్మ తిరిగి వచ్చింది.
2. ఇది ఇశ్రాయేలీయ జాతి యెహోవా యొక్క విశ్వాస సంబంధంతో బదులు నింపకుండా విగ్రహారాధనను త్రోసిపుచ్చిన భావానికి ఒక సూచనగా ఉంది.
3. ఇది బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ఉపదేశాన్ని సూచిస్తున్నది, ఆయనను దేవుని నుండి వచ్చిన వానిగా అంగీకరించి, యేసును నిరాకరించి ఉన్నారు.

ముందుండిన సమస్యకంటె ఇప్పుడొచ్చిన సమస్య మరింత పెద్ద సమస్యగా ఉంది.

**11:24 "అపవిత్రాత్మ"** లూకా 4:33 లోని ప్రత్యేక అంశము: దయ్యము పట్టినవారు మరియు లూకా 4:35 లోని ఉద్ధాటన మీద ఉన్న నోట్ చూడుము.

▣ "అది విశ్రాంతి వెదకుచు నీరులేని చోట్ల తిరుగుచుండును " పా.ని.లో దయ్యాల సమూహాలు జనస్థావరాలు లేని స్థలాలలో ఉండేవి (చూ. లేవీ. 16:10; యెషయా 13:21; 34:11).

"విశ్రాంతి" (anapsusis) అనే పదం సప్తాజింటులోని యెషయా 34:14లో ఉపయోగించబడింది (Joseph A. Fitzmyer యొక్క *The Gospel According to Luke* (ది గాస్పెల్ అకార్డింగ్ టు లూక్) వా. 2, పే. 925 ప్రకారం), ఇది *Lilith* (చీకటి ఆడ దయ్యము) యొక్క విశ్రాంతి స్థలమును గురించి చెబుతున్నది. లూకా 4:1 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పా. ని. లోని దయ్యాల సమూహాలు \(SPECIAL TOPIC: THE DEMONIC IN THE OLD TESTAMENT\)](#) చూడుము.

11:26 "మరి యేడు ఆత్మలు" ఇది మరింత తీవ్రమైన దయ్యాల స్వాధీనానికి ఒక సాదృశ్యముగా ఉంది.

▣ "మనుష్యుని కడపటి స్థితి మొదటి దానికంటే చెడ్డదగును" దుష్టునితో క్రీస్తునందు విశ్వాసంతో సరిగా వ్యవహరించకపోతే అది పెరిగి పెద్దదవుతుంది. దుష్టుడు తీవ్రరూపం దాల్చుటకు కారణం దాని అంతిక గమ్యం మానవుని నాశనం చేయడమే.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:27-28**

<sup>27</sup>ఆయన యీ మాటలు చెప్పుచుండగా ఆ సమూహములో నున్న యొక స్త్రీ ఆయనను చూచి నిన్ను మోసిన గర్భమును నీవు కుడిచిన స్తనములును ధన్యములైనవని కేకలు వేసి చెప్పగా <sup>28</sup>ఆయన అవును గాని దేవుని వాక్యము విని దానిని గైకొనువారు మరి ధన్యులని చెప్పెను.

11:27 సమాంతర మత్తయి 12:46-50 వచనాలు యేసు యొక్క తల్లి మరియు సహోదరులు ఆయనతో మాట్లాడాలని బయట నిలుచుకొని ఉండినట్లు వ్రాసింది. లూకా దీనిని ముందుగా లూకా 8:19-21 లో వ్రాశాడు.

ఇది సువార్తలు అంశాలను వరుస క్రమంలో వ్రాయలేదని తెలియజేస్తున్నది. ఇది వాటి చారిత్రాత్మకాలను తక్కువ చేయడం లేదు కాని సువార్తలు ఆధునిక, ప్రాశ్చ్యాత కార్యకారణాలు, వరుసక్రమ చరిత్రలు లేక స్వీకచరిత్రలు కాదని మనము గుర్తుచేసికొనుటకు సహాయపడుతున్నాయి. రక్షణ మరియు క్రైస్తవ పరిపక్వత ఉద్దేశ్యాలకు ఉన్న సువార్త కరపత్రాలు ఇవి. వ్యక్తి మరియు క్రీస్తు కార్యము ఇందులోని ప్రధాన అంశము.

11:28 "ఆయన అవును గాని" స్త్రీ అధికంచేసి మాట్లాడడాన్ని యేసు మెచ్చుకొన్నాడు కాని ఎవరైతే వింటారో లేక వెంబడిస్తారో వారి మధ్య మరింత సన్నిహిత సంబంధం (ఒక ధన్యత సయితం) ఉంటుందని చెబుతున్నాడు (చూ. లూకా 6:46-49). ఈయన సందేశం కుటుంబ బాంధవ్యము (అది., రక్షసంబంధాలు) కంటే గొప్పది.

- NASB "భిన్నంగా"
- NKJV "కంటే మిన్నగ"
- NRSV, TEV "కంటే"
- NJB "ఎక్కువ"

గ్రీకు మిశ్రమం (men + oun) నకు అనేక శబ్దార్థాలు ఉన్నాయి. ఇది ఏమి చెప్పబడిందో మరియు దీనికి ఏమి కలపబడిందో చెబుతున్నది. ఇది (1) దీనిని బలపర్చుతున్నది, (2) వ్యతిరేకిస్తున్నది, లేక (3) దీని కంటే ఎక్కువగా ఉంది (చూ. రోమా 9:20; 10:18; ఫిలిప్పీ. 3:8). ఈ సందర్భానికి మూడవది సరిగ్గా సరిపోతున్నది.

▣ “దేవుని వాక్యము విని దానిని గైకొనువారు మరి ధన్యులని చెప్పెను” ఇది లూకా 8:21 వ. వచనానికి సమాంతర వచనం. ఇవి రెండూ కూడా వర్తమాన సకర్మక అసమాపక క్రియలు. ఇవి రెండూ కలసి హెబ్రీ పదం *shema* (షేమా), ద్వితీ. 6:4-6 ను ప్రతిబింబిస్తున్నాయి. ఎవరైతే దేవుని మాటలు విని, దేవుని వాక్యములోని ఆయన చిత్తము ప్రకారం చేస్తారో వారే నిజమైన యేసు కుటుంబము! ఎవరైతే లోకానికి ఆయనను బయలుపరచి, తన లక్షణాలను వారిలో ప్రదర్శిస్తారో అలాంటి వారిని ఆయన కోరుకొంటున్నాడు.

వాక్యాన్ని అనుగ్రహించువాడు (*Logos* లోగోస్) మరియు వాక్యమై ఉన్నవాడు యేసే (చూ. యోహాను 1:1). సువార్తను విని, దానిని అనుసరించు విశ్వాసులు ధన్యులు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:27-28**

<sup>29</sup>మరియు జనులు గుంపులుగా కూడినప్పుడు ఆయన యీలాగు చెప్పి సాగెను ఈ తరమువారు దుష్టతరము వారై యుండి సూచక క్రియ నడుగుచున్నారు. అయితే యోనాను గూర్చిన సూచక క్రియయే గాని మరి ఏ సూచక క్రియయు వీరికి అనుగ్రహింప బడదు. <sup>30</sup>యోనా నీనెవె పట్టణస్థులకు ఏలాగు సూచనగా ఉండెనో ఆలాగే మనుష్య కుమారుడును ఈ తరమువారికి సూచనగా ఉండును. <sup>31</sup>దక్షిణదేశపు రాణి విమర్శకాలమున ఈ తరమువారితో కూడ లేచి వారి మీద నేరస్థాపన చేయును. ఆమె సొలోమోను జ్ఞానము వినుటకు భూమ్యంతములనుండి వచ్చెను, ఇదిగో సొలోమోనుకంటే గొప్పవాడిక్కడ ఉన్నాడు. <sup>32</sup>నీనెవె మనుష్యులు విమర్శకాలమున ఈ తరమువారితో కూడ నిలువబడి వారిమీద నేరస్థాపనచేయుదురు. వారు యోనా ప్రకటన విని మారుమనస్సు పొందిరి; ఇదిగో యోనా కంటే గొప్పవాడిక్కడ ఉన్నాడు.

11:29 “ఈ తరమువారు దుష్టతరము వారై యుండి” మత్తయి సమాంతరము (చూ. మత్తయి 12:38-42) వారిని “వ్యభిచారులైన చెడ్డతరమువారు” అని పిలుస్తున్నది, దీనిని లూకా అన్వేషణ పాఠకులు దీనిలోని పా.ని. గూఢార్థాలు అర్థం చేసికొనలేక పోవచ్చు (అది., అవిశ్వాస్యత, విగ్రహారాధన, ఉదా. నిర్గ. 34:15-16; ద్వితీ. 31:16; న్యాయా. 2:17; 8:27; యోహా. 6:9; 23:30; హోషియా. 3:1; 4:12; 9:1). అ వచనం బహుశా లూకా 11:16 వచనాన్ని సూచించవచ్చు.

▣ “సూచక క్రియనడుగుచున్నారు” మార్కు 8:11-12 లో యేసు సూచక క్రియ చేయడానికి నిరాకరించాడు! మత్తయి మరియు లూకా రెండింటిలోను యేసు ప్రవక్త అయిన యోనా గుర్తును సూచిస్తున్నాడు.

1. మత్తయి ఆయన గొప్ప చేప కడుపులో మూడు దినములు ఉన్నట్లు చెప్పాడు (అది., యేసు యొక్క పునరుత్థానం)
2. లూకా నీనెవె పట్టణము యొక్క పశ్చాత్తాపము కొరకు ఆయన బోధించడాన్ని గురించి చెప్పాడు (అది., ఈ జనసమూహాలు ఏమి చేయాలి)

వారు యేసు బోధలను విన్నారు ఆయన స్వస్థతలు చేయుట, ఆయన దెయ్యాలను పారగొట్టుట చూశారు అయితే వారు ఆయనను నమ్మించడానికి ఒక అంత్యంత సూచకక్రియను కోరుతున్నారు. ఇది సరిగ్గా మత్తయి 4:5-7 లోని శోధనవలె ఉంది, దీనికి ఆయన లోబడలేదు. ఏది ఏమైనా, నిజానికి, ఆయన వారికి ఎన్నో సూచక క్రియలను ఒకదాని తరువాత మారొకటి చూపించాడు అయితే వారు వాటిని చూడురు లేక చూడలేరు!

▣ “అయితే యోనాను గూర్చిన సూచక క్రియయే గాని మరి ఏ సూచక క్రియయు వీరికి అనుగ్రహింపబడదు” మత్తయి సమాంతరం (మత్తయి 12:38-42) యోనా మూడు దినములు చేప కడుపులో ఉండినట్లు యేసు మూడు దినములు సమాధిలో (ప్రాతాళము) ఉండినట్లు ఉద్ఘాటిస్తున్నది. ఇది యూదాతత్వంలోని మూడు దినములు అంతేగాని మూడు ఇరువది నాలుగు గంటల కాలము కాదు, గుర్తించుకోండి. అది ఏ దినమైనా వారికి సాయంతరం నుండి సాయంతరం వరకు (చూ. ఆదికాండము 1), దానినే వారు ఒక పూర్తి దినముగా గుర్తిస్తారు.



యోనాను యేసు గుర్తించడం వలన ప్రవక్త యొక్క యోనా చారిత్రాత్మకతను ఆయన నిర్ధారించినట్లైంది (2 రాజులు 14:25 ను కూడా ఆయన అలాగే నిర్ధారించాడు). మహా మత్స్యము లోపలి అనుభవాన్ని సరిగ్గా ఒక సాధ్యశ్యముగా ఉపయోగింపడింది. అలాగే, యోనా యొక్క బోధ అన్యుల రక్షణతో ప్రతిఫలించింది (లూకా యొక్క ముఖ్య శ్రోతలు అన్యులు).

యోనా బోధించుటచే నీనెవె పట్టణం యొక్క పశ్చాత్తాపాన్ని లూకా ఉద్ఘాటించి చెప్పాడు. లూకాలో యేసు సమూహాల పశ్చాత్తాపాన్ని తన ఉపదేశాలు మరియు సూచక క్రియల వెలుగులో వారు కోరుతున్న ఫా.ని. గుర్తువలె పశ్చాత్తాపపడాలని పిలుపు నిస్తున్నాడు (చూ. లూకా 11:32).

**11:30** క్యారమైన అష్టారీయుల (ఇశ్రాయేలీయుల విరోధి) మరియు చెడుకు ముఖ్యపట్టణమైన ప్రాచీన నీనెవె పశ్చాత్తాపమొందుటకు దేవుడు యోనా యొక్క ఉపదేశాన్ని ఉపయోగించుకొన్నాడు. సమాంతర మత్తయి యోనా మూడు దినములు చేప కడుపులో ఉండడాన్ని మరియు యేసు మూడు దినములు భూమి మీద ఉండడాన్ని ఒక గుర్తుగా ఉపయోగించింది.

**11:31** "దక్షణదేశపు రాణి" ఇది 1 రాజులు 10 మరియు 2 దినవృత్తాంతములు 9 లలో వ్రాయబడిన సోలోమోను యొక్క జ్ఞానములను వినడానికి పేబా రాణి (ఒక అన్యురాలు) దర్శించడాన్ని సూచిస్తున్నది.

▣ "ఇదిగో సోలోమోనుకంటే గొప్పవాడిక్కడ ఉన్నాడు" ఈ నజరేతు వర్తంగివాడు తనకు తాను ఎంత అద్భుతమైన స్వ-నిర్ధారణ మరియు స్వ-అవగాహన చేసికొన్నాడు. తనకు తాను తనకు సోలోమోను కంటే మించిన జ్ఞానమున్నట్లు పరిగణించుకొంటున్నాడు (అది., "కంటే") (చూ. లూకా 11:49,52).

యేసు, వివిధ సమూహాలతో ఆయన మాట్లాడినప్పుడు, స్పష్టంగా ఆయన ఈ క్రింది వాటికంటే "మించిన గొప్పవాడిగా" చెప్పుకొన్నాడు

1. దేవాలయము, మత్తయి 12:6,8
2. యోనా, మత్తయి 12:41; లూకా 11:31
3. సోలోమోను కంటే గొప్పవాడు, మత్తయి 12:42; లూకా 11:32
4. యాకోబు కంటే గొప్పవాడు, యోహాను 4:12
5. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను కంటే గొప్పవాడు, యోహాను 5:36
6. అబ్రహాము కంటే గొప్పవాడు, యోహాను 8:53

ఇది బహుశా పిచ్చివాని యొక్క విహారముగా కాని లేక దైవము యొక్క మానవావతారమైగాని ఉంటుంది! వినే/చదివేవాడు నిర్ణయించుకోవాలి!

**11:32** "నీనెవె మనుష్యులు" "మనుష్యులు" అనే సాధారణ ప్రయోగం స్పష్టంగా ప్రజల కొరకు ఉపయోగింపబడింది.

▣ "ఇదిగో యోనా కంటే గొప్పవాడిక్కడ ఉన్నాడు" "ఎవరో ఒకరు" అనేది మళ్ళీ రావడాన్ని గమనించండి. యేసు జ్ఞానము మరియు సందేశము ఫా.ని. జ్ఞానము మరియు సందేశాలకంటే గొప్పవి. యోనా సందేశం అన్యజాతి పశ్చాత్తాపపడడానికి కారణమైంది. యేసును నిరాకరించడం అంతకంటే ఘోరమైంది ఎందుకంటే వారు వింటున్న సందేశం అంతకంటే ఎంతో అత్యున్నతమై ఉంది!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:33-36**

<sup>33</sup>చెట్టు మంచినది యెంచి దాని పండును మంచినది అని యెంచుడి; లేదా, చెట్టు చెడ్డదని యెంచి దాని పండును చెడ్డదే అని యెంచుడి. చెట్టు

దాని పండువలన తెలియబడును. <sup>34</sup>సర్వసంతానమా, మీరు చెడ్డవారైయుండి ఏలాగు మంచి మాటలు పలుకగలరు? హృదయమండు నిండియుండు దానినిబట్టి నోరు మాటలాడును గదా. <sup>35</sup>సజ్జనుడు తన మంచి ధననిధిలో నుండి సద్విషయములను తెచ్చును; దుర్జనుడు తన చెడ్డ ధననిధిలోనుండి దుర్విషయములను తెచ్చును. <sup>36</sup>నేను మీతో చెప్పునదేమనగా మనుష్యులు పలుకు వ్యర్థమైన ప్రతి మాటనుగూర్చియు విమర్శదినమున లోకక చెప్పవలసియుండును.

11:33-36 ఇవే సాదృశ్యాలు మత్తయి 5:15; మార్కు 4:21; మరియు లూకా 8:16 లలో ఉపయోగింపబడ్డాయి అయితే అవి కొంత తేడాలతో ఉన్నాయి. యేసు ఇవే సాదృశ్యాలను వివిధ సందర్భాలలో ఉపయోగించినట్లు అనిపిస్తున్నది. ఇక్కడ ఇవి క్రీస్తులో దేవునికి మానవాళి యొక్క ప్రవర్తనా శైలి మరియు నిష్పాపట్యతలను సూచిస్తున్నాయి.

ఇది మామూలుగా క్షమించరాని నేరంగా పిలువబడుతున్నది (లూకా 11:19 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). ఈ క్రింద సమాంతర సువార్తలు మార్కు 3:29 మరియు మత్తయి 12:31-32 మీద నేను ఇచ్చిన నోట్స్ చూడండి.

**“మార్కు 3:29 “పరిశుద్ధాత్మ విషయమై దూషణచేయు వాడెవడును” పూర్వము జరగిన పెంతుకోస్తు చారిత్రాత్మక సన్నివేశాలను బట్టి దీనిని అర్థం చేసికొనవలసి ఉంటుంది. దేవుని సత్యాన్ని నిరాకరించడం అనే కోణంలో ఇది ఉపయోగింపబడింది. ఈ వచనం ఉపదేశాన్ని “క్షమాపణ లేని పాపము” అని పిలిచారు. ఈ క్రింది దృక్పథాలనుండి దీనిని విశ్లేషించవలసి ఉంటుంది:**

1. “ఉద్దేశ్యపూర్వక” మరియు “ఉద్దేశించని పాపముల” కు మధ్య పా.ని. తేడాలు (చూ. సంఖ్యా. 15:27-31)
2. యేసు సొంత కుటుంబ అవిశ్వాసముతో ఈ సందర్భంలోని పరిసయ్యుల అవిశ్వాసంతో ఉన్న తేడా
3. మార్కు 3:28 లోని క్షమాపణను గురించిన పలుకులు
4. సమాంతర సువార్తలలోని ముఖ్యంగా “మనుష్య కుమారుడు” అనే పదాన్ని (చూ. మత్తయి 12:32; లూకా 12:10)

“మనుష్యుల కుమారులు” (చూ. మత్తయి 12:31; మార్కు 3:18) కు మార్పడం లాంటి మార్పులు

పై వచనాలు వెలుగులో చూచినప్పుడు, ఈ పాపము ఈ గొప్ప వెలుగు సన్నిధిలో మరియు అవగాహనలో ఉన్నప్పటికీ బయలుపాటు మరియు రక్షణకు ఉద్దేశింపబడిన యేసును దేవుని వలె స్వీకరించకుండా చేస్తున్న పాపము ఇది. వారు సువార్త యొక్క వెలుగును సాతాను అంధకారముగా మార్చుతున్నారు (చూ. మార్కు 3:30). వారు ఆత్మ నడిపింపును మరియు స్థాపనను నిరాకరిస్తున్నారు (చూ. యోహాను 6:44,65). క్షమాపణ లేని పాపము కేవలం ఎదో ఒక కార్యము లేక మాట వలన దేవుని నిరాకరణము కాదు కాని క్రీస్తులో దేవుని ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా అవిశ్వాసాలు నిరంతర నిరాకరణము అయి ఉంది (అది., శాస్త్రులు మరియు పరిసయ్యులు).

సువార్తను ఎరిగిన వారే ఈ పాపమును చేస్తారు. ఎవరైతే యేసును గురించిన సందేశాన్ని స్పష్టంగా విన్నారో వారే ఈ తృణీకరణానికి బాధ్యులు. ప్రత్యేకించి ఇది ఆధునిక సంస్కృతులలో సువార్తను నిరంతరం వింటూ, యేసును నిరాకరించిన వారు బాధ్యులు (అది., అమెరికా, ప్రాశ్చాత్య సంస్కృతులు).

□ **“ఎప్పటికీ క్షమాపణ లేదు”** ఈ మాట మార్కు 3:28తో సమతౌల్యము కావాలి.

□ **“నిత్యపాపము చేసిన వాడై”** ఇది సువార్తను గొప్ప వెలుగు సన్నిధిలో ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా నిరాకరించడమే (అది., వ్యక్తి మరియు యేసు కార్యాలు)!

“నిత్యపాపము” అనే పదబంధానికి సంబంధించి ఎన్నో రకాల అర్థాలున్నాయి. కొన్ని ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతులు (1) ఇది సప్టివిభక్తి వాక్యంగా మార్చబడినది (అది., *hamartia* హామార్తీయ) – C\*, D, W; (2) “తీర్పు” జతచేయబడినది (అది., *kriseōs* క్రీసియోస్) – A మరియు C2 (చూ. KJV); (3) “హింస” జతచేయబడినది (అది., *kolaseōs* కొలోసియోస్), చిన్నది

1234.

తొలినాటి శాస్త్రులకు "నిత్యపాపము"ను గురించి మాట్లాడడం చాలా ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించేది. Robert B. Girdlestone తన గ్రంథము *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) లో "నిత్యము" అనే పదానికి ఒక ఆసక్తికరమైన విశ్లేషణ ఇచ్చి ఉన్నాడు.

"నిత్యజీవము"ను సూచించే ఈ విశ్లేషణ *aiōnios* ఐయోనియస్ అనే పదము క్రొ.ని.లో నలభై సార్లకు పైగా వాడబడినది. ఇది ఒక్కోసారి ప్రస్తుత బహుమానంగాను ఒక్కోసారి భౌష్యత్వాగ్ధానంగాను ప్రయోగింపబడినది. అలాగే ఇది రోమా 16:26లో దేవుడు నిరంతరం ఉన్నవాడుగాను, మరి హీబ్రూ 9:12; 13:20లలో క్రీస్తు పరిహారార్థబలి యొక్క పబ్రావమునకు ముగింపు లేనిది గాను, అలాగే రోమా 16:26, 2 తిమోతి 1:9; తీతు 1:2 లలో ఇది గడిచిపోయిన యుగాలకు కూడా వర్తిస్తుందని ఉంది.

ఈ పదం మత్తయి 18:8; 25:41, యూదా 7 లలో *eternal fire* (నిత్యాగ్ని)కి, మత్తయి 25:46లో *eternal punishment* (నిత్యాశిక్ష)కి, మార్కు 3:29, హీబ్రూ 6:2లలో *eternal judgment* (నిత్య తీర్పు)కు లేక *condemnation* (నాశనం)కు, అలాగే 2 థెస్స. 1:9లో *eternal destruction* (నిత్య నాశనాని)కి సూచనగా ఉంది. ఈ వచనాలన్నిటిలోను ఈ పదం *finality* (ముగింపు)నకు వర్తించి, ఈ తీర్పుల కాలంలో జరిగే మార్పులు, ఒకని భౌష్యత్తును సరిచేసుకోవడానికి ఉన్న అవకాశము, ఇచ్చిన సమయము అయిపోయిందని, మళ్ళీ తిరిగి రాదని సూచిస్తుంది. నిత్యత్వ కోణంలో చూసినప్పుడు భౌష్యత్తును గురించి, మానవుడు జీవించబోయే మిగిలిన జీవిత సంభందాన్ని గురించి, అవిశ్వాసి యొక్క నీతి భారాన్ని గురించి మనకున్న అవగాహన చాలా తక్కువ. ఒకవేళ అదే అయితే, ఒకవైపు దేవుని వాక్యానికి ఏమైనా కలపడం నేరము, మరోవైపు దీనినుండి ఏమియు తీసేవేయకూడదు; వాక్యములో చెప్పినట్లు మనము నిత్య శిక్షకు గురికాగలమనుటలో సందేహము లేదు కనుక ఇక్కడ మనకు అర్థంకాని అగమ్యగోచరమైన లోతుపాతులున్నవని గ్రహించి సువార్తలలోని క్రీస్తులోని ప్రేమలోనికి చొచ్చుకొనిపోవసి ఉంది". (318-319 పేజీలు).

**మత్తయి 12:31-32** ఆత్మకు విరోధంగా దూషిస్తున్న ఈ వాక్యము ఎక్కువగా "క్షమించరాని పాపము" వలె పిలువబడింది. సమాంతర మార్కు 3:28 నుండి ఇది స్పష్టంగా "మనుష్యకుమారుడు" ఈ సందర్భంలో యేసుకు ఒక పేరువలె లేదు కాని హెబ్రీ జాతీయము "మనుష్యుల కుమారులు" లేక "మానవాళి" అనే సామాన్య పదంగా ఉంది. ఇది సమాంతర మత్తయి 3:31 మరియు 3:32 వాక్యాలచే బలపరచబడింది. తర్కించబడిన పాపము ఒక తెలియబడిన పాపము కాకుండా తెలిసే గొప్ప వెలుగు సన్నిధిలో దేవుని మరియు ఆయన సత్యాన్ని త్యజించినదిగా ఉంది. చాలా మంది ఒకవేళ తాము ఈ పాపమును చేశామేమోనని భయపడుతుంటారు. ఎవరైతే దేవుని గురించి తెలుసుకోవాలని ఆశపడుతున్నారో లేక ఈ పాపము చేశామని భయపడుతున్నారో వారు ఈ పాపము చేయలేదు! యేసును శాశ్వతంగా గొప్ప వెలుగు సన్నిధిలో, ఆత్మసంబంధిత కారిన్యము వరకు నిరాకరించడమే ఈ పాపము. ఇది హెబ్రీ. 6 మరియు 10 అధ్యాయాలకు సమానమైనదిగా ఉంది."

11:34

NASB, NJB "స్పష్టము"

NKJV, NIV "మంచిది"

NRSV "ఆరోగ్యకరం"

TEV, REB "బాగా"

[www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) లోని మత్తయి 6:22-23 యొక్క నోట్ చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: ఉదారత/సద్భావం](#)

**ప్రత్యేక అంశము: ఉదారత/సద్భావం (haplotēs)**

ఈ పదానికి (*haplotēs*) రెండు శబ్దార్థాలు ఉన్నాయి, "ఉదారత" లేక "సద్భావం". ఇది కనుచూపుకు సంబంధించిన సాదృశ్యపదం. పా.ని లో కన్ను రెండు విధాల ఉద్దేశాలను తెలియజేయడానికి సాదృశ్యంగా ఉపయోగింపబడింది.

1. చెడుచూపు (పీనాసి, చూ. ద్వితీ. 15:9 మరియు సామె. 23:6; 28:22)
2. మంచిచూపు (ఉదారమైన, చూ. సామె. 22:9)

యేసు ఈ ప్రయోగాన్ని అనుసరించాడు (చూ. మత్తయి 6:22-23; 20:15).

పాలు ఈ పదాన్ని రెండు భావాలతో ఉపయోగించాడు.

1. "సరళత, యదార్థత, స్వచ్ఛత" (చూ. 2 కొరింథీ. 1:12; 11:3; ఎఫెసీ. 6:5; కొలస్సీ. 3:22)
2. "ఉదారత" (చూ. రోమా 12:8; 2 కొరింథీ. 8:2; 9:11,13)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

11:36

NASB, NRSV,

NJB "కిరణాలు"

NJB "ప్రకాశమానమైన"

TEV "ఇది ప్రకాశమైనది"

REB, NIV "ప్రకాశించినది"

ఈ పదానికి సహజార్థము "మెరియుట" (చూ. లూకా 17:24; 24:4), అయితే ఇక్కడ ఇది "ఒక ప్రకాశమైన వెలుగు"ను తెలియజేస్తున్నది (Harold Moulton, *The Analytical Greek Lexicon Revised* (ది యానాటిటికల్ గ్రీక్ లెగ్జికాన్ రెవైజ్డ్) (పే. 57 చూడుము)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:37-41

<sup>37</sup>ఆయన మాటలాడుచుండగా ఒక పరిసయ్యుడు తనతో కూడ భోజనము చేయుమని ఆయనను పిలువగా ఆయన లోపలికి వెళ్లి భోజనపంక్తిని కూర్చుండెను. <sup>38</sup>ఆయన భోజనమునకు ముందుగా స్నానము చేయలేదని ఆ పరిసయ్యుడు చూచి ఆశ్చర్యపడెను. <sup>39</sup>అందుకు ప్రభువిట్లనెను పరిసయ్యులైన మీరు గిన్నెయు పళ్లెమును వెలుపల శుద్ధి చేయుదురు గాని మీ అంతరంగము దోపుతోను చెడుతనముతోను నిండియున్నది. <sup>40</sup>అవివేకులారా, వెలుపలి భాగమును చేసినవాడు లోపటి భాగమును చేయలేదా? <sup>41</sup>కాగా మీకు కలిగినవి ధర్మము చేయుడి, అప్పుడు మీకన్నియు శుద్ధిగా ఉండును.

11:37 "ఒక పరిసయ్యుడు అడిగెను" ఈ సందర్భం యేసును పరిసయ్యులు నిరాకరించు విషయంలో వ్యవహరిస్తున్నది, గుర్తుంచుకోండి. ఈ వృత్తాంతం (చూ. లూకా 11:37-41) ప్రధాన ఆత్మసంబంధిత సత్యాలకు వారి గ్రుడ్డితనం మరియు తల్మాడు నియమాలను (మానవ సాప్రదాయాలు, చూ. యెషయా 29:13) ఆధారంచేసికొని ఉన్న వారి న్యాయపరాయణత్వంను ఉదహరిస్తున్నది. లూకా 5:17 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పరిసయ్యులు \(SPECIAL TOPIC: PHARISEES\)](#) చూడుము.

▣ "భోజనము" *ariston* మరియు *deipnon* అనే పదాలు మధ్యాహ్న భోజనానికి (లేక అంతకంటే ముందు, చూ. మత్తయి 22:4; యోహాను 21:12,15) మరియు దాదాపు సాయంకాలం 4 గంటల సమయంలోని పెద్ద భోజనానికి మధ్య ఉన్న తేడాను తెలియజేస్తున్నాయి (చూ. లూకా 14:12). ఇక్కడ ఉపయోగించిన మొదటి పదం మధ్యాహ్న భోజనానికి ముందు భోజనానికి ఉపయోగింపబడింది.

**11:38** “అయన భోజనమునకు ముందుగా స్నానము చేయలేదని ఆ పరిసయ్యుడు చూచి ఆశ్చర్యపడెను” యేసు కావాలనే ఈ రబ్బీపరమైన సాంప్రదాయ పద్ధతిని ఉల్లంఘించినట్లుంది, ఎందుకంటే అయన వారిని తర్కములోనికి దించాలని ఆశించినట్లు కనిపిస్తున్నది (ఇది సల్వాతు దినమున యేసు యొక్క క్రియలకు సమానముగా ఉంది).

కడుగుట అనే పదం *baptizō*, అర్థం కడుగుకొనుటచే ఆచారపరమైన శుభ్రత. ఆధునిక విశ్లేషకులు గ్రీకు పదాలను పిడివాదంగా నిర్వచింపడానికి శబ్దార్థాలను జాగ్రత్తగా ఉపయోగించి ఆ తరువాతే వాటి సాంకేతిక నిర్వచనాలను (ముంచుట ద్వారా మరణించుట) ఈ పదం ఉపయోగించే ప్రతిచోట జతచేయాలి. ఈ సందర్భం ముంచుట అనేదాన్ని సూచించక, యూదుల ఆచారమైన కొంత నీటిని (రెండు కోడుగుడ్లు అంత) మోచేతి నుండి వేళ్ళ నుండి కారాల్, అలాగే వేళ్ళ నుండి మోచేతి వరకు కారాల్ పోయడాన్ని సూచిస్తున్నది.

హెబ్రీ *thaval* మరియు గ్రీకు *baptizō* పదాల మీద Robert Girdlestone యొక్క గ్రంథమైన *Synonyms of the Old Testament* (సినోనిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) 152-157 పేజీలలో మంచి కథనం వ్రాసి ఉంది.

**11:39** “పరిసయ్యులైన మీరు గిన్నెయు పళ్లెమును వెలుపల శుద్ధి చేయుదురు గాని” యేసు ఇక్కడ ఆత్మసంబంధిత గుర్తువలె ఉన్న పరిసయ్యుల యొక్క చిన్ని చిన్ని విషయాలలోని (తల్మాడు) జాగ్రత్తను గురించి తర్కించ ఆశిస్తున్నాడు. మత కార్యాలన్నిటికీ హృదయమే కీలకం. దేవునికి హృదయం ఏమిటో తెలుసు (చూ. 1 సమూ. 2:7; 16:7; 1 రాజులు 8:39; 1 దిన. 28:9; 2 దిన. 6:30; కీర్తనలు 7:9; 44:21; సామె. 15:11; 21:2; యిర్మియా 11:20; 17:9-10; 20:12; లూకా 16:15; అ.కా. 1:24; 15:8; రోమా 8:27).

**11:40** ఈ ప్రశ్న “ఔను” అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది.

□ “అవివేకులారా” క్రింది ఉన్న ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: అవివేకుల కొరకు ఉపయోగింపబడిన పదములు

**ప్రత్యేక అంశము: అవివేకము**

ఈ వైఖిరి/వ్యక్తి అనేక పా.ని. పదాలతో చెప్పబడ్డారు.

1. “మూడుడు” “బుద్ధిలేని వాడు” (BDB 17, KB 21) – చూ. యోబు 5:2,3; కీర్త. 107:17; Pro. 1:7 (ఇంకా చాలా); యెషయా 19:11; 35:8; యిర్మియా 4:22; హోషియా 9:7
2. “పశుప్రాయులు” (BDB 493, KB 489) – చూ. కీర్త. 49:10; 92:6; 94:8; సామె. 1:22,32 (ఇంకా ఎన్నో); ప్రసంగి 2:14-16; 5:1,3,4 (ఇంకా ఎన్నో)
3. “అవివేక జనము” (BDB 614, KB 663) - చూ. ద్వితీ. 32:6,21; 2 సమూ. 3:33; 13:13; యోబు 2:10; 30:8; కీర్త. 14:1; 39:8; 53:1; 74:18,22; సామె. 17:7,21; 30:22; యిర్మియా 17:11
4. “మంద బుద్ధులు” (BDB 698, KB 754) – చూ. ఆది. 31:28; 1 సమూ. 13:13; 2 సమూ. 15:31; 24:10; 1 దిన. 21:8; 2 దిన. 16:9; ప్రసంగి 2:19; 10:3,14; యెషయా 44:25; యిర్మియా 5:21

అవివేకులను గురించి చెప్పడానికి యేసు మూడు పదాలను ఉపయోగించాడు.

1. *aphrōn*, లూకా 11:40; 12:20
2. *anoētos*, లూకా 24:25

3. *mōros*, మత్తయి 5:22; 23:17,19

ఒక వ్యక్తి మరొక వ్యక్తికి ఉపయోగించిన ఈ లక్షణాలను గురించి యేసుద్వారా చేయబడిన బలమైన వ్యాఖ్యలు మత్తయి 5:22 లో ఉన్నాయి, ఇక్కడ *mōros* అనే పదం అరామీయ పదం *raça* ను ప్రతిబింబిస్తున్నది, దీని అర్థం జీవిత అసమర్థము. ఈ వాక్యభాగం ఒకరిని మరొకరు ఎలాంటి ప్రత్యేక పేరులతో పిలువకూడదు అని చెప్పడానికి వ్రాయబడలేదు కాని ప్రత్యేకించి నిబంధన సహోదరులతో ఒక విశ్వాసి యొక్క వైఖీరిని గురించి చెప్పబడింది.

గ్రీకు పదం *mōros* "అవివేక" అని తర్జుమాచేయబడింది, ఇది అరామీయ పదం *raça* ను ప్రతిబింబించుటకు ఉద్దేశింపబడింది. ఏది ఏమైనా, యేసు యొక్క పదవిన్యాసం గ్రీకు పదానికి ఉద్దేశింపబడలేదు కాని ప్రాథమికంగా హెబ్రీ పదం *mōreh*, BDB 598కి ఉద్దేశింపబడింది, దీని అర్థం "దేవుని మీదికి తిరుగుబాటు" (చూ. సంఖ్యా. 20:10; ద్వితీ. 21:18,20; F. F. Bruce యొక్క *Answers to Questions* (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్) పే. 42 చూడుము). మత్తయి 23:17 లో సరిగ్గా ఇదే పేరుతో యేసు పరిసయ్యులను పిలిచాడు. మన క్రియలు మాత్రమే కాదు మన, హేతువులు, వైఖీరులు, ఉద్దేశ్యాలు కూడా తోటి మానవులకు విరోధంగా మన పాపములను నిర్ధారిస్తాయి. హత్య, దేవుని ప్రకారమైతే ఒక ఆలోచనై ఉంది! మన సహోదరుని లేక సహోదరిని ద్వేషించడం స్పష్టంగా మనము దేవునిని ఎరగలేదు అని తెలియజేస్తుంది (చూ. 1 యోహాను 2:9-11; 3:15 మరియు 4:20). సాంఘికపరంగా మాట్లాడితే, మరణం కంటే ఒక ద్వేషపూరితమైన ఆలోచనే మెరుగై ఉంది, కాని ఈ లేఖన భాగము ఒకని స్వంత మంచితనంలోని స్వనీతి మరియు గర్వములను ద్వేషం చేయడానికి ఉద్దేశింపబడిగ ఉంది.

పాలు అవివేక ప్రజలను గురించి చెప్పడానికి అనేక పా.ని. మరియు యేసు యొక్క పదాలను ఉపయోగించాడు.

1. *aphrōn*, 1 కొరింథీ. 15:36; 2 కొరింథీ. 11:16,19; 12:6,11

2. *mōros*, 1 కొరింథీ. 3:18; 4:10 మరియు రోమా 1:22 లో దీనికి సంబంధించినది

మాకు దేవుడు తెలుసు అని చెప్పుకొని, అక్రమ మార్గాలలో ఆలోచించి, ప్రవర్తించే ప్రజలు తరచూ మంద బుద్ధిగలవారుగా సూచించబడ్డారు! ఈ రకమైన వ్యక్తిని గురించి 1 మరియు 2 కొరింథీయులలో పాలు యొక్క వ్యంగ్య వ్యాఖ్యలు చాలానే ఉన్నాయి. వారు చాలా జ్ఞానము కలిగి ఉన్నట్లు ధీమా కలిగి ఉంటారు, అయితే వారు సత్యమైన జ్ఞానాన్ని చూడనూ లేరు లేక కనుగొననూ లేరు!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

11:41

NASB "దాత్యత్వము"

NKJV, NRSV,

NJB "దానధర్మాలు"

TEV \_\_\_\_\_

చూడడానికి ఈ వచనం ఒకవేళ గిన్నె లోపలిభాగం ప్రేమించడం మరియు విధేయతతో నిండి ఉంటే, అది బయట పేదలకు మరియు అనాధులకు ప్రేమను ప్రదర్శిస్తుంది అని తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 11:42; మీకా 6:8). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

ప్రత్యేక అంశము: దయాళత్వము

**ప్రత్యేక అంశము: దయాళత్వము**

I. స్వయాన పదమే తెలుపుతున్నది

- A. ఈ పదం యూదాతత్వం నుండి పెంపొందింది
- B. ఇది పేదలకు మరియు/లేక అనాదులకు ఇవ్వడాన్ని సూచిస్తున్నది
- C. ఇంగ్లీషులోని ఆల్మోసినిటీ (దయాళుత్వము), ELEEMOSUNĒ అనే గ్రీకు సంక్షిప్తపదం నుండి వచ్చింది

II. పాత నిబంధన భావము

- A. పేదలకు సహాయము చేయడమనే భావము మొదట తోరాలో వ్యక్తపరచబడింది
  - 1. ఆనవాలుగా ఉన్న వచనం, ద్వితీ. 15:7-11
  - 2. "పరిగలు" పేదల కొరకు పంటలో కొంత ఉంచవేయడము, లేవీ. 19:9; 23:22; ద్వితీ. 24:20
  - 3. "సబ్బాతు సంవత్సరము" ఏడవ సంవత్సరపు పంటను పేదలు తినడానికి వదిలివేయడము, బీడు సంవత్సరము, నిర్గ. 23:10-11; లేవీ. 25:2-7.
- B. ఈ భావాలు జ్ఞాన సాహిత్యాలలో అభివృద్ధి చెందాయి (ప్రత్యేక ఉదాహరణలు)
  - 1. యోబు 5:8-16; 29:12-17 (24:1-12లో దుష్టుడు వివరించబడ్డాడు)
  - 2. కీర్తనలు 11:7
  - 3. సామెతలు 11:4; 14:21,31; 16:6; 21:3,13

III. యూదాతత్వము నుండి ఈ పదము పెంపొందింది

- A. మిషాలోని మొదటి విభాగము పేదలను, అవసరములో ఉన్నవారిని, ప్రాంతీయ లేవీయులను ఎలా చూసికోవాలి అనే విషయమై వ్యవహరిస్తుంది.
- B. ఎన్నుకోబడిన ఉదాహరణలు
  - 1. ప్రసంగి (కూడా బెన్ సిరాచ్ జ్ఞానము అని చెప్పబడింది) 3:30; "నీరు ఎలా రగిలే అగ్నిని అర్చునో, పాపమును అట్టే బిక్షమిచ్చుట పరిహరించును" (NRSV)
  - 2. టోబిత్ 6:4-11 <sup>6</sup>"ఎవరైతే సత్యము ప్రకారము నడుచుకొంటారో వారు వారి పనులన్నిటిలో అభివృద్ధి పొందుతారు. <sup>7</sup>ఎవరైతే, మీ సంపదల నుండి బిక్షము ఇస్తారో, బహుమానము ఇచ్చునప్పుడు మీ కళ్ళు అసూయపడకుండా చూచుకొంటారో వారు నీతిని అనుసరించువారు. పేదవాని దగ్గరనుండి మీ ముఖము త్రిప్పుకొనకండి, అప్పుడు దేవుని ముఖము మీవైపు నుండి త్రిప్పుకొనబడదు. <sup>8</sup>మీకు చాలా ఆస్తి ఉన్నయెడల, దాని భాగము ప్రకారము బహుమానములియ్యుడు; కొంత ఉన్నట్లైతే, మీకు కలిగినంతలో ఇవ్వడానికి జంకకండి. <sup>9</sup>ఆ విధముగా మీరు చేసిన యెడల అవసరమైన కాలానికి మీరు సమకూర్చుకొనువారవుతారు. బిక్షమిచ్చుట మిమ్మును మరణము నుండు కాపాడును, చీకటిలో పడకుండు కాపాడును. <sup>10</sup>వాస్తవానికి బిక్షమియ్యడము ఎవరైతే సాధన చేస్తారో అత్యున్నతని సన్నిధిలో ఉన్నతమైన బహుమానము పొందుతాడు." (NRSV)
  - 3. టోబిత్ 12:8-9, <sup>8</sup>"ప్రార్థన మరియు ఉపవాసము మంచిది, అయినా ఈ రెండింటికంటే నీతితో బిక్షము పెట్టడము ఇంకా మంచిది. నీతితో కొంచెమైనా, సంపద, దుష్టత్యముకంటే గొప్పది. <sup>9</sup>బంగారు సమకూర్చుటకంటే బిక్షమిచ్చుట మంచిది. బిక్షము పెట్టుట మరణము నుండి రక్షించి, పాపము నుండి విసర్జించును. బిక్షము ఇచ్చేవారు పూర్ణ జీవితాన్ని అనుభవిస్తారు." (NRSV)
- C. టోబిత్ 12:8-9 చివరి ఉదాహరణ సమస్య ఎలా వస్తుందో తెలుపుచున్నది. మానవ క్రియలు/మానవ చోదాలు



క్షమాపణకు మరియు విస్తరతకు యంత్రము వలె కనిపిస్తాయి.

ఈ భావము, గ్రీకులో "బిక్షమియ్యుట" (ఈలోమోసున) సప్రూజింట్ లో అభివృద్ధి చెంది "నీతిన్యాయము" (డికాయోసున) నకు పర్యాయపదముగా మారింది. ఇవి హీబ్రూ తర్జుమాలో ఈ పదాలు ఒకదానికీ మారుగా "నీతిన్యాయాలు" వాడబడింది (బిడిబి 842, దేవుని ఒడంబడిక ప్రేమ, సద్వృత్తి, చూ. ద్వితీ. 6:25; 24:13; యెషయా 1:27; 28: 17; 59:16; దాని. 4:27).

- D. మానవ దాద్యత్వక్రియలు ఒకని వ్యక్తిగత సంపదను పెంపెందించుకొనుటకు, మరణములో రక్షణను పొందుటకు గురిగా మారింది. కార్యము వెనుక ఉన్న ఉద్దేశము కాక, కార్యమే మతసిద్ధాంత సర్వశ్రేష్టమైపోయింది. దేవుడు హృదయాలను చూస్తాడు, తరువాతనే చేతి పనిని తీర్చుతీర్చుతాడు. ఇది రబీల బోధ, అయితే ఇది వ్యక్తిపరంగా స్వనీతిలో కనిపించకుండా పోయింది (చూ. మీకా 6:8).

#### IV. క్రొత్త నిబంధన యొక్క స్పందన

- A. ఈ పదం ఈ క్రింది వాక్యాలలో కనిపిస్తుంది

1. మత్తయి 6:1-4
2. లూకా 11:41; 12:33
3. అ.కా. 3:2-3,10; 10:2,4,31; 24:17

- B. నీతిన్యాయాల ఆచారిక అర్థాలను యేసు ఈ క్రింది విధంగా సంబోధించాడు (చూ. 2 క్లెమెంట్ 16:4)

1. దయాళుత్వము
2. ఉపవాసము
3. ప్రార్థన

- C. యేసు కొండమీది ప్రసంగంలో (చూ. మత్తయి 5-7), ఆయన సాంప్రదాయపరమైన నీతిమంతాన్ని విప్లవాత్మకంగా పునరుద్ధాటించాడు (అది., ఒకని క్రియల మీద ఆధారపడడం). యిర్మియా 31:31-34 లోని "క్రొత్త నిబంధన" దేవునితో సమాధాన పడడానికి ఒక క్రొత్త కొలమానికంగా మారింది (చూ. రోమా 3:19-31). దేవుడు ఒక క్రొత్త హృదయం, ఒక క్రొత్త మనస్సు, ఒక క్రొత్త ఆత్మను ఇస్తాడు. గురి మానవ క్రియాశీలతల మీద కాదు కాని దేవుని క్రియాశీలతల మీద ఉంచబడింది (అది., యెహెజ్కేలు 36:26-27).

Copyright © 2014 Bible Lessons International

▣ "అప్పుడు మీకన్నియు శుద్ధిగా ఉండును" ఆహార నియమాల క్రింద పెరిగిన వారికి ఇది ఒక విప్లవాత్మక వ్యాఖ్యగా ఉండేది (చూ. లేవీకాండము 11). ఏది ఏమైనా, యేసు పా.ని. ఆవశ్యకతను సవరించాడు (చూ. మార్కు 7:1-23), ఇలా చేయడాన్ని బట్టి ఇది ఆయన లేఖనాలకు ప్రభువు అని చూపుతున్నది (అది., ఇది ఒక్కటి మాత్రమే నిజమైన విశ్లేషకుడు, చూ. మత్తయి 5:17-48). ఈ సత్యము అ.కా. 10:9-16లో ఒక ఉదాహరణగా ఉపయోగింపబడింది. పౌలు ఈ సంస్కరణ మాలిన్యము యొక్క అవగాహనను అనుసరించాడు (చూ. రోమా 14:14,20; 1 కొరింథీ. 10:25-26; 1 తిమోతి 4:4; తీతు 1:15).

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:42-44

<sup>42</sup>అయ్యో పరిసయ్యులారా, మీరు పుదీనా సదాప మొదలైన ప్రతి కూరలోను పదియవవంతు చెల్లించుచున్నారే గాని, న్యాయమును దేవుని ప్రేమను విడిచి పెట్టుచున్నారు. వాటిని మానక వీటిని చేయవలసి ఉన్నది. <sup>43</sup>అయ్యో పరిసయ్యులారా, మీరు సమాజ మందిరములలో



అగ్రపీఠములను సంతవీధులలో వందనములను కోరుచున్నారు. <sup>44</sup>అయ్యో, మీరు కనబడని సమాధులవలె ఉన్నారు; వాటిమీద నడుచు మనుష్యులు (అవి సమాధులని) యెరుగరనెను.

11:42 "అయ్యో" ఇది అంత్యక్రియల విషాదగీతంలో ఉపయోగించే పా.ని. ప్రవచ శాప సూత్రాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. లూకా 11:42,43,44,46,52; మత్తయి 23:13-36).

□ "పదవవంతు చెల్లించుచున్నారే గాని" క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: దశమభాగము

**ప్రత్యేక అంశము: దశమభాగము**

దశమభాగానికి క్రొ.ని.లో ఇవ్వబడిన వాక్యభాగాలు కొన్ని మాత్రమే. క్రొ.ని. దశమభాగమును గురించి క్రొ.ని. ఉపదేశిస్తున్నది నేను అనుకోను, ఎందుకంటే మొత్తము అంతా యూదా ధర్మశాస్త్రాన్ని మరియు స్వనీతిని "ఉడ్డిపారేసే" పరిస్థితిలో ఉంది (అది., మత్తయి 23:13-36). క్రొ.ని. మార్గదర్శకాలు 2 కొరింథీ. 8 మరియు 9లలో (అది., అన్య సంఘాలలోని పేదలకు తల్లి సంఘము యెరూషలేము ఒక్కసారి ఇచ్చిన కానుక), క్రమముగా ఇవ్వడమును (ఏమైనా ఉంటే) గురించి ఉంది, ఇది దశమభాగము కంటే ఎక్కువ ఇవ్వడము! పా.ని. లో ఇవ్వబడిన సమాచారము మేరకే ఒక యూదుడు పది నుండి ముప్పదవ వంతు ఇస్తే (పా.ని. లో రెండు లేక మూడు పదవభాగాలు ఇవ్వవలసి ఉంది; ప్రత్యేక అంశము: మోషే శాసనాలలోని పదవ వంతు చూడుము), అలాంటప్పుడు ఒక క్రైస్తవుడు దానికంటే ఎంతో ఎక్కువ ఇవ్వవలసి ఉండి, పదవభాగమును గురించి తర్కించే అవసరం కూడా లేకుండా ఉండేది!

క్రైస్తవత్వాన్ని ఒక క్రొత్త చట్టపరమైన మౌలిక-ప్రదర్శనల కోడ్ (క్రైస్తవ తల్పాడు) లోనికి మార్చకుండా ఉండడానికి క్రొ.ని. విశ్వాసులు జాగ్రత్తపడాలి. దేవుని సంతోషపెట్టాలనే వారి కోరిక మేరకు వారు జీవితములో ప్రతి అంశానికి సంబంధించిన ప్రతి నడిపింపును గమనించుకోవాలి. క్రొ.ని.లో మళ్ళీ నొక్కచెప్పబడిన పాత నిబంధన ఆదేశాలను తిరిగి లాగుకోవడము, పిడివాదాలు చేయడము సిద్ధాంతపరంగా అపాయకరమైన విషయము (అది., అపోస్తలుల కార్యాలు 15 లోని యెరూషలేములోని పెద్దల సభ). మరీ ముఖ్యముగా అవి (ఆధునిక ఉపదేశకుల ద్వారా) కరువును లేక సంపదను ఇస్తాయి అని అన్వయించినప్పుడు మరింత అపాయకరము (చూ. మలాకీ 3).

ఇక్కడ ప్రాంక్ స్టాగ్ యొక్క *New Testament Theology* (న్యూ టెస్టమెంట్ థియోలజీ), 292-293 లో ఇచ్చిన మంచి ఉదాహరణ ఇవ్వబడినది:

"క్రొ.ని. కృపతో ఇవ్వడాన్ని ఒక్కసారికూడా పదవభాగముగా పరిచయము చేయలేదు. క్రొ.ని. కేవలము మూడు సార్లు మాత్రమే పదవభాగమును గురించి చెప్పింది:

1. పరిసయ్యులు కనీసము తమ పంటలోనైనా పదవభాగము ఇవ్వకుండా న్యాయము, కరుణ, విశ్వాసాన్ని నిర్లక్ష్యము చేస్తున్నందుకు వారిని ఖండించడానికి (మత్తయి 23:23; లూకా 11:42)
2. తనను గురించి తాను ప్రార్థన' చేసికొనే గర్విష్టి అయిన పరిసయ్యుడు తాను వారానికి రెండుసార్లు ఉపవాసము, తన ఆస్తిలో పదవ భాగము ఇస్తున్నానని చెప్పుకొన్నప్పుడు (లూకా 18:12)
3. మెల్కీసెదకు యొక్క ఆదికృతను వాదించి, క్రీస్తు యాజకత్వాన్ని ఒక లేవీ యజకత్వముగా చెప్పినప్పుడు (హెబ్రీ. 7:6-9).

"దేవాలయ పద్ధతి ప్రకారము, దేవాలయాలను, సమాజమందిరాలను బలపరచడానికి యేసు పదవభాగాన్ని సమ్మతించాడు. అయితే ఎక్కడగాని ఆయన తన అనుచరులమీద ఒక ఆచారముగా దీనిని రుద్దినట్లు లేదు. గర్భగుడికి పదవభాగము ముఖ్య ఆదాయము, మునుపు దీనిని దాని కొరకే వాడేవారు, ఆ తరువాత దీనిని యాజకులు వాడుకోవడము ప్రారంభించారు. పా.ని.చేత స్థిరపరచబడిన ఈ పదవభాగము జంతుబలి పద్ధతి చుట్టూ కట్టబడిన మత పద్ధతిగా పెంపొందించబడింది".

“చాలామంది క్రైస్తవులు పదవభాగము ఇవ్వడానికి అనుకూలమైన, ఆచరణయుక్తమైనదిగా పరిగణిస్తారు. ఎంతకాలము ఇది బలవంతము లేక నియమ పద్ధతిగా మారదో అంతకాలము ఇది ఆనందదాయకమైన ప్రణాళికే. అయితే ఒకడు ఇది క్రొత్త నిబంధన ఉపదేశించిన హక్కుగా ఎంచకూడదు. ఇది యూదా ఆచారపరంగా సరైనదిగా గుర్తించబడంది (మత్తయి 23:23; లూకా 11:42) కానీ ఇది క్రైస్తవులకు విధించినది కాదు. నిజానికి, యూదులకుగాని, క్రైస్తవులకు గాని పా.ని. భావముతో పదవభాగము ఇవ్వడము అసాధ్యము. ఈ రోజులలో పదవభాగము కేవలము యూదుల బలిఅర్పణ విధానమైన పురాతన ఆచార సంప్రదాయము.”

పాల్ స్టాగ్ దీనిని ఇలా సంగ్రహించాడు:

“ఒక క్రైస్తవ ఆవశ్యకతగా ఒకని మీద దీనిని కఠినముగా విధించకుండా, ఇవ్వడానికి స్వతహాగా దీనిని ఒక స్థిరపద్ధతిగా నొంతము చేసికొంటే మంచిది అని చెప్పుచుండగా, అలాంటి ఆచారము పాతనిబంధన ఆచారము కాదని స్పష్టపరచాలి. పాతనిబంధన ఆచారమైన పదవభాగానికి దూరంగా మాత్రమే పాటిస్తున్నారు, దాని వలన దేవాలయ మరియు యాజకులను బలపరచడానికి ఒక పద్ధతి, ఒక సాంఘిక మరియు మత పద్ధతిగా ఉండినది, అది ఎప్పుడు ఉనికిలో లేదు. క్రీ.శ. 70లో దేవాలయము పడగొట్టేంత వరకు పదవభాగము ఒక పన్నులాగా యూదులకు ఒక కర్తవ్యమై ఉండినది. అయితే అది ఇప్పుడు క్రైస్తవుల మీద కట్టుబాటు కాకూడదు”.

“ఇలా అనడము పదవభాగాన్ని తక్కువచేయడము కాదు, కానీ దీనితో క్రొత్తనిబంధనకు ఉన్న సంబంధాన్ని స్పష్టపరచడము. అయితే ఈ రోజులలో పదవభాగము కనిపిస్తున్న విధముగా బలవంతము, నియమము, లాభాపేక్ష, బేరమాడడాలను బలపరస్తున్న విధానాలను ఖండించాలి. ఒక స్వచ్ఛంద పద్ధతిగా, పదవభాగము కోరతగినదే; అయితే క్రైస్తవులకైతే ఇది కృపద్వారా విమోచించబడాలి. క్రైస్తవులు కాకపోతే ఇది బాగా ‘పనిచేస్తుంది’. పదవభాగము, ఒకవేళ క్రొత్తనిబంధన సిద్ధాంతానికి అన్వేష్యమైనది కాకపోతే, దేవుని కృప మరియు ప్రేమలలో దీనిని నాటవలసి ఉంది.”

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ “న్యాయమును దేవుని ప్రేమను విడిచి పెట్టచున్నారు” ఆచారాలు లేక ప్రార్థనాప్రకరణ క్రియలు తన ప్రజల కొరకైన దేవుని చిత్తాన్ని చూడనీయకుండా చేయకుండా మనం చాలా జాగ్రత్త పడడం చాలా ముఖ్యము, ఇవి

1. దేవుని ప్రేమ (చూ. ద్వితీ. 6:4-6; లూకా 10:27)
2. మానవాళి పట్ల దేవుని న్యాయము (చూ. లేవీ. 19:18; లూకా 10:27)

□ “అయితే ఇతరులను నిర్లక్ష్యం చేయకుండా ఈ క్రియలను మీరు చేయవలసి ఉంది” వారు ఒక్క గటకతోనే ఒంటి మొత్తాన్ని మ్రింగివేస్తారు (చూ. మత్తయి 23:24). మనం ఎలా జీవిస్తున్నాము, ఎలా ప్రేమిస్తున్నామనే విషయం కంటి వంటగదిలోని దిన సరుకులను దశమభాగం ఇవ్వడం, ఆధ్యాత్మికంగా ఉండడం ముఖ్యమైనదిగా ఉందా?

ఆది సంఘ సాంప్రదాయ విరోధి, మార్షియన్ (రోములోని రెండవ శతాబ్దములోని వాడు) పా.ని. నను త్రోసిపుచ్చి, లూకా సువార్తను మరియు పౌలు యొక్క కొన్ని పత్రికలు మాత్రమే ఆత్మావేశితంతో వ్రాయబడినట్లు అంగీకరించాడు. ఆయన పా.ని. నను ఆత్మావేశితంగా అంగీకరించలేదు కనుక, “ఇతరులను నిర్లక్ష్యం చేయకుండా ఈ విషయలను మీరు చేయాలి” అనే వచనాన్ని కోడెక్స్ బెజియా (D) లో తొలిగించబడింది, అయితే అతి ప్రాచీన గ్రీకు చేతి ప్రతులలో మరియు భాషాంతరాలలో ఇది కలపబడి ఉంది, కాబట్టి MS D లో దీని తొలిగింపు ఈయన ప్రభావమును బట్టి ఉండచ్చు.

11:43 “మీరు సమాజ మందిరములలో అగ్రపీఠములను” ఇవి ప్రాముఖ్యతగల స్థలాలు. ముఖ్యమైన కుర్చీనే స్థలాలు సమాజానికి ఎదురుగా ఉంచబడిన తొరహు చూట్టూ అర్థ చంద్రాకారంతో వేయబడి ఉంటాయి (చూ. A. T. Robertson యొక్క *Word Pictures in the New Testament* (వోర్డ్ పిక్చర్స్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) వా. 2, పే. 167). మత్తయి 23:1-12 లోని సమాంతరాన్ని చూడండి.

□ “సంతోషములలో వందనములను కోరుచున్నారు” మత పెద్దలు ఒకరికోకరు బహిరంగంగా ఉపయోగించుకొనే పదబంధాలు మరియు పేర్లు అప్పుడు ఉండినట్లు తెలుస్తున్నది. ఈ పదబంధము సమాజమందిరాలలో మరియు సమాజంలో వారి హోదాలోని గర్వాన్ని గురించి మందలిస్తున్నది. వారు ఇలా గుర్తింపబడడం మరియు పొగడబడడాన్ని ఇష్టపడేవారు!

11:44 “మీరు కనబడని సమాధులవలె ఉన్నారు; వాటిమీద నడుచు మనుష్యులు (అవి సమాధులని) యెరుగరనెను” సమాధులను తాకడం ఒక వారం ఆచారపరంగా అపవిత్రంగా (చూ. లేవీ. 21:1-4; సంఖ్యా. 19:11-22) భావించేవారు (రబ్బీల విశ్లేషణ), అయినా ఇక్కడ ఈ విషయంలో ప్రజలు దీనిని గ్రహించలేదు కాబట్టి యూదులు సమాధులకు ఆచారపరమైన మాలిన్యము అంటకుండా తెల్ల సున్నము కొట్టేవారు (చూ. మత్తయి 23:27). యేసు ఆత్మసంబంధిత మాలిన్యానికి ఈ స్వనీతి, న్యాయపరాయణ నాయకులు నిజమైన కారణమని ఆరోపిస్తున్నాడు!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:45-52**

<sup>45</sup>అప్పుడు ధర్మశాస్త్రోపదేశకుడొకడు బోధకుడా, యీలాగు చెప్పి మమ్మును కూడ నిందించుచున్నావని ఆయనతో చెప్పగా  
<sup>46</sup>ఆయన అయ్యో, ధర్మ శాస్త్రోపదేశకులారా, మోయ శక్యముకాని బరువులను మీరు మనుష్యులమీద మోపుదురు గాని మీరు ఒక వ్రేలితోనైనను ఆ బరువులను ముట్టరు. <sup>47</sup>అయ్యో, మీ పితరులు చంపిన ప్రవక్తల సమాధులను మీరు కట్టించుచున్నారు. <sup>48</sup>కావున మీరు సాక్షులై మీ పితరుల కార్యములకు సమ్మతించు చున్నారు; వారు ప్రవక్తలను చంపిరి, మీరు వారి సమాధులు కట్టించుదురు. <sup>49</sup>అందుచేత దేవుని జ్ఞానము చెప్పిన దేమనగా నేను వారియొద్దకు ప్రవక్తలను అపొస్తలులను పంపుదును. <sup>50</sup>వారు కొందరిని చంపుదురు, కొందరిని హింసించుదురు. <sup>51</sup>కాబట్టి లోకము పుట్టినది మొదలుకొని, అనగా హేబెలు రక్తము మొదలుకొని బలిపీఠమునకును మందిరము నకును మధ్యను నశించిన జెకర్యా రక్తమువరకు చిందింపబడిన ప్రవక్తలందరి రక్తము నిమిత్తము ఈ తరము వారు విచారింపబడుదురు; నిశ్చయముగా ఈ తరమువారు ఆ రక్తము నిమిత్తము విచారింపబడుదురని మీతో చెప్పు చున్నాను. <sup>52</sup>అయ్యో, ధర్మశాస్త్రోపదేశకులారా, మీరు జ్ఞానమును తాళపు చెవిని ఎత్తికొని పోతిరి; మీరును లోపల ప్రవేశింపరు, ప్రవేశించువారిని అడ్డగించురని చెప్పెను.

11:45 “ధర్మశాస్త్రోపదేశకుడొకడు” ఇది మౌలిఖ (తల్మాడు) మరియు లిఖితపూర్వ (ఫా.ని.) ధర్మశాస్త్రాన్ని వాఖ్యానించే ప్రధాన కార్యభారమున్న ఒక శాస్త్రీని (లూకా 5:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) సూచిస్తున్నది. వీరు ధర్మశాస్త్రము యొక్క సలహాదారులు మరియు విశ్లేషకుల వలె స్థానిక లేవీయ స్థానాన్ని చేపుచ్చుకొని, ప్రజల అనుదిన విషయాల (చేయవలసినవి మరియు చేయకూడనివి) సంప్రదించులాగున మతసంబంధిత నిపుణులుగా మారారు. యేసు కాలంలో పరిసయ్యులు కూడా ఎక్కువగా శాస్త్రులుగా ఉండేవారు.

□ “మమ్మును కూడా నిందించుచున్నావు” గ్రీకు పదం *hubrizō* అనే పదానికి అర్థం “హింసాత్మకమైన నిరాధరణ” (చూ. మత్తయి 22:6; లూకా 18:32; అ.కా. 14:5; 1 థెస్స. 2:2). సప్రూజింటులో ఇది సర్వసాధారణమే (“అవమానించుటకు,” చూ. 2 సమూ. 19:44; II మాక్. 14:42 మరియు “అహంకారిగా ఉండడం,” యిర్మియా 31:29). ఈ యూదా మత పెద్దలు యేసు మాటలకు నొప్పిపడ్డారు (చూ. మత్తయి 23).

11:46 “మోయ శక్యముకాని బరువులను మీరు మనుష్యులమీద మోపుదురు” ఇక్కడ ఈ వచనంలో ఒక పదవిన్యాసము కలదు (సహజాత ద్వితీయావిభక్తి). “బరువు” యొక్క క్రియ మరియు నామవాచకం (రెండుసార్లు) ఉపయోగింపబడింది. ఇది మౌలిఖ పరంపరలోని రబ్బీపరమైన ఈకకు ఈక వ్యాఖ్యానాల యొక్క తోరా పెంపుదలను సూచిస్తున్నది (ఆ తరువాత తల్మాడులో సూచించబడింది). ఈ మత

నియమాలు మరియు పద్ధతులు ఒక మామూలుగా పనిచేసికొనే ప్రజానీకము అనుసరించడానికి చాలా క్లిష్టముగా మరియు వ్యతిరేకద్దోరణిలో ఉండేవి (చూ. మత్తయి 23:4; అ.కా. 15:10).

- NASB** "మీరంతట మీరు ఈ బరువులను మీ వ్రేళ్ళలో ఒక దానితోనైనను తాకబోరు"  
**NKJV** "మీ వేళ్ళతో ఒకదానితోనైన ఈ బరువును మీయంతట మీరు తాకరు"  
**NRSV** "బరువును తగ్గించడానికి మీ యంతట మీరు ఒక వేలునైనా పెట్టరు"  
**TEV** "వారు ఈ బరువులను మోయడానికి సహాయంగా మీయంతట మీరు ఒక వేలునైనా అందించరు"  
**NJB** "మీ యంతట మీ వేలి కొనలతో సయితం తాకని బరువులు"

వారు వారి రబ్బీసంబంధిత వ్యాఖ్యానాలను అతిజాగ్రత్తగా ప్రదర్శిస్తారు అయినప్పటికీ ఇతరుల కొరకు ఏ మాత్రం సడలింపు ఇవ్వరు లేక ఇతరులకు ఏ మాత్రం సహాయపడరు.

"తాకుట" అనే ఈ పదం క్రొ. ని. ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (సప్తాజింటు కాని ఐగుప్తీయ పాపిరిలో గాని లేదు). M. R. Vincent యొక్క *Word Studies*, వా. 1, పే. 187, ఇది ఒక కురుపును మెత్తగా తాకడానికి ఉపయోగించే ఒక వైద్యపరమైన పదం అని చెప్పుతున్నది. ఒకవేళ ఇది ఒక సాధారణ శబ్దార్థమైనచో అప్పుడు ఈ మత పెద్దలు పరిసయుల నికచ్చితమైన నియమాలను పాటించడానికి అనుసరించే ప్రయత్నంలో ఒక సామాన్య వ్యక్తి ("దేశంలోని ప్రజలు") యొక్క దుస్థితిని గురించి కనీస కనికరం చూపరు.

**11:47 "మీరు ప్రవక్తల యొక్క సమాధులను కట్టదురు"** మత్తయి 23:29-33 యొక్క సమాంతర వాక్యము ఆశ్చర్యపర్చుతుంది! పా.ని. లో దేవుని ప్రవక్తలను దేవుని ప్రజలు చంపారు (అది., వారు సందేశాలను నిరాకరించారు) కాని వారి గౌరవ జ్ఞాపకార్థంగా పెద్ద పెద్ద సమాధులను కట్టారు. దేవుని ప్రతినిధులకు స్మారక కట్టడాలను కట్టించమని దేవుడు కోరుకొనలేదు. ఆయన తన సందేశానికి విధేయించమని కోరుకొంటున్నాడు. పా.ని. నాయకులు ప్రవక్తలను చంపినట్లు, ఈ నాయకులు యేసును మరియు ఆయన అనుచరులను చంపుతారు (చూ. మత్తయి 23:34).

**11:49 "అందుచేత దేవుని జ్ఞానము చెప్పిన దేమనగా"** పా.ని. లో ఇది ఎక్కడ చెప్పబడిందో చెప్పలేము. కాబట్టి చాలామంది ఇది యేసు "దేవుని జ్ఞానం" అని తనను తాను సూచించుకొంటున్నట్లు భావిస్తున్నారు (చూ. 1 కొరింథీ. 1:24,30; కొలస్సీ. 2:3), ఇది సామె. 8:22-31 ను సూచిస్తున్నట్లుంది. ఈ పా.ని. వాక్యభాగమే యోహాను 1:1-14 వాక్యానికి పూర్వపరం.

▣ **"ప్రవక్తలు మరియు అపోస్తలులు"** ఇది పా.ని. మరియు క్రొ.ని. దేవుని సందేశకులను సూచిస్తున్నట్లు కనిపిస్తున్నది. యూదులు ఎలా దేవుని వక్తలను స్వీకరించారో అని చెప్పడానికి ఇది ఒక విశాల దృశ్యం (మరణము మరియు శ్రమలు).

**11:50 "ఈ తరంవారు విచారింపబడుదురు"** ఇది అబ్దురపరచే వచనం. యూదుల సిద్ధాంతం, చరిత్ర, నిరీక్షణలకు యేసు ఒక పరిసమాప్తి. ఆయనను పోగొట్టుకొనడం అంటే సమస్తాన్ని పోగొట్టుకొనడమే! అత్యున్నతమైన సత్యం వచ్చింది అయితే వారు ఇప్పుడు ఆయనను నిరాకరిస్తున్నారు (చూ. లూకా 11:14-26,29-36)! లూకా 11:31 లోని పూర్తి నోట్స్ చూడుము.

ఇది తీతుచే క్రీ. శ. 70 వ. సంవత్సరం యెరూషలేము యొక్క నాశనాన్ని సూచించవచ్చు.

**11:51 "హీబేలు రక్తం మొదలుకొని"** ఇది ఆది. 4:8 లో వ్రాయబడిన బైబిలులోని మొదటి పూర్వార్థలోచిత హత్యను సూచిస్తున్నది.

□ “బలిపీఠమునకును మందిరము నకును మధ్యను నశించిన జెకర్యా రక్తము” ఇది 2 దిన. 24:20-22 లో వ్రాయబడిన సంఘటనను సూచిస్తున్నది.

యేసు హెబ్రీ మొదటి గ్రంథమైన ఆదికాండము నుండి ఒక ఉదాహరణ (అది., హేబ్లు), హెబ్రీ కనానులోని చివరి పుస్తకం 2 దినవృత్తాంతాల నుండి మరొకదాన్ని (జకర్యా) ఎన్నుకొన్నట్లు తెలుస్తున్నది (చూ. ద్వితీ. 9:6,7,13,24,27; 31:27).

ఈ బలిపీఠం దేవాలయానికి ముందు ఉన్న బలియర్పణ బలిపీఠాన్ని సూచిస్తుండగా, “మందిరము”, బయటి ఒకటి “పరిశుద్ధ స్థలం” లోపలిది “అతిపరిశుద్ధ స్థలం” అని పిలువబడే రెండు ప్రధాన విభాగాలను మొత్తం కట్టడాన్ని సూచిస్తున్నది.

హేబ్రీ మరణం నాశనానికి (చూ. ఆదికాండము 3) ఋజువై ఉండగా, జకర్యా మరణం దేవుని యొక్క ప్రత్యేక నివాస స్థలాన్ని (దేవాలయం) కావాలనే నిర్దేశం చేయడానికి ఋజువై ఉంది. ఇప్పుడు యూదులు యేసును కూడా చంపడానికి పన్నాగాలు వేస్తున్నారు.

11:52 “మీరు జ్ఞానమును తాళపు చెవిని ఎత్తికొని పోతిరి” యూదా పెద్దలు ఎవరైతే యేసును గుర్తించారో (“జ్ఞానపు తాళపు చెవి”) వారు ఆయనను పోగొట్టుకోవడమే కాదు, దేవుని పేరుతో ఇతరులను కూడా ఐచ్ఛిక గ్రుడ్డితనంలోనికి తీసికొని పోతున్నారు (చూ. మత్తయి 23:13). ఇది యేసు కాలంలోని మత ఉన్నతవర్గాల అబ్దురపరచే ఖండనము.

మనం క్రీస్తును తెలియజేస్తున్నప్పుడు మనం “పరలోకపు తాళపు చెవులను” ఉపయోగిస్తున్నాము (చూ. మత్తయి 16:19). విశ్వాసులు భయభక్తులు లేని జీవితం లేక అహంకారిక జీవితాలు జీవించేటప్పుడు వారు పరిసయ్యులవలె ఉన్నారు (చూ. మత్తయి 23:13-15), వారు ప్రజలు దేవునిని వెతకనీయకుండా చేశారు.

మానవుల జ్ఞానము కాదు యేసు జ్ఞానమే జ్ఞానానికి తాళము (చూ. 1 కొరింథీ. 1:18-31). మరణము యొక్క మరియు పాతాళము యొక్క తాళపు చెవులు యేసు వద్ద ఉన్నాయి (చూ. ప్రక. 1:18). యేసు దావీదు యొక్క నిజమైన వారసుడు మరియు వాగ్దానమై ఉన్నాడు (చూ. 2 సమూయేలు 7 మరియు ప్రక. 3:7).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 11:53-54

<sup>53</sup>ఆయన అక్కడనుండి వెళ్ళినప్పుడు శాస్త్రులును పరిసయ్యులును ఆయన మీద నిండ పగబట్టి ఆయన మీద నేరము మోపవలెనని యుండి, ఆయన నోట నుండి వచ్చు ఏమాటనైనను పట్టుకొనుటకు పొంచి, <sup>54</sup>వెదకుచు చాల సంగతులనుగూర్చి ఆయనను మాట లాడింపసాగిరి.

11:53

NASB, NRSV “చాలా ప్రతికూలంగా ఉండడానికి మొదలుపెట్టిరి”

NKJV “ఆయనను త్వరగా దయ్యబట్టడానికి మొదలుపెట్టిరి”

TEV “ఆయనను తీవ్రంగా విమర్శించడానికి మొదలు పెట్టిరి”

NJB “ఆయన మీద ఉగ్రమైన దాడిచేయడానికి మొదలుపెట్టిరి”

మొదటి పదం *deinōs* కు అర్థం “తీవ్రముగా,” “ఉగ్రముగా”, లేక “అతిభయంకరంగా” (చూ. మత్తయి 8:6). ఇది ఇదే భావంతో సహ్యాజింటులోని యోబు 10:16 మరియు 19:11 లలో ఉపయోగింపబడింది.

రెండవ పదం, *enechō* కు అర్థం ఒక పగభావంతో పట్టుకోవాలని నిర్ణయించుకోవడం (చూ. మార్కు 6:19). సద్దాకయులు మరియు పరిసయ్యులు ఇద్దరు మత పెద్దల యొక్క కోపం మరియు పగలు చాలా త్వరగానే చెలరేగాయి, ఇవి యెరూషలేములో యేసు జీవిత చివరి వారంలో చాలా స్పష్టంగా బయటపడ్డాయి (చూ. మార్కు 6:19; లూకా 11:53). యేసు వారి వేషధారణ, స్వనీతి, అహంకారాలను ఖండించడమే వారు ఈ వ్యతిరేక స్థితికి ప్రేరేపింపబడ్డారు.

**NASB** "అనేక విషయాల మీద ఆయనను దగ్గరగా ప్రశ్నింపడానికి"

**NKJV, NRSV** "అనేక విషయాలను గురించి ఆయనను నిలదీసి అడడగడానికి"

**TEV** "అనేకు విషయాలను గురించి ఆయనను ప్రశ్నలు అడిగి"

**NJB** "తెక్కలేనన్ని ప్రశ్నల అడిగి ఆయన దగ్గర నుండి బలవంతంగా సమాధానాలు తప్పించే ప్రయత్నం"

*apostomatizō* అనే క్రియాపదం క్రొ.ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. ఇది సభ్యుజింటులో ఉపయోగింపబడలేదు కాని ఇది వాడుక మరియు ప్రాచీన గ్రీకు సాహిత్యంలో ఎవరైనా చెప్పింది మసకగా గుర్తుండడం లేక తిరిగి చెప్పడం లాంటి భావంతో ఉపయోగింపబడింది. ఇది యేసు తన సమాధానాలను ఆలోచించి చెప్పే సమయం ఇవ్వకుండా ఒకదాని మీద మరొక ప్రశ్నలు వేసి విధానాన్ని తెలియజేస్తున్నది. మొత్తము మీద ఎలాగైనా ఆయనను ఎదో తప్పు సమాధానమిచ్చేట్లు చేసి దాని ద్వారా ఆయనను ఖండించాలనేదే వారి ఉద్దేశం (చూ. లూకా 11:54) ఎందుకంటే ఆయన వారిని చాలా బలంగా ఖండించి ఉన్నాడు! అయితే వారు ఆయనను పట్టుకోలేక పోయారు (చూ. లూకా 20:26).

**11:54** "ఆయన నోట నుండి వచ్చు ఏమాటవైనను పట్టుకొనుటకు పొంచి" దీని గూఢార్థము "కళాకర్మములను వేటాడుట". యేసు ఒక తీవ్రమైన మతసిద్ధాంతపరమైన సమస్యగా మారాడు. వారి నాయకత్వాన్ని కొనసాగించుకొనుటకు ఆయనను తొలిగించుకోవాలి (చూ. లూకా 20:20).

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అద్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ప్రభువు ప్రార్థన, మత్తయి మరియు లూకాలలో ఎందుకు వేర్వేరుగా ఉంది?
2. లూకా 11:4 ను యాకోబు 1:13 తో ఎలా సమన్వయించగలం?
3. దేవుడు మన ప్రార్థనలకు విముఖత చూపితే, మనం మళ్ళీ మళ్ళీ అడుగుతూనే ఉండాలా?
4. వారు యేసు బెయెల్జేబూలు అని పిలవడం ఎందుకు అంత ప్రాధాన్యతను కలిగి ఉంది?
5. మొదటి శతాబ్ద యూదాతత్వ మత పెద్దల మీద యేసు ఎందుకింతగా కోపపడ్డాడు?

## లూకా 12

### ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
వేషధారణ మీద హెచ్చరిక	వేషధారణను గురించిన జాగ్రత్త	శిష్యులకు ప్రోత్సాహము	వేషధారణ మీద హెచ్చరిక	భయములేని బహిరంగ మాటలు
12:1-3	12:1-3	12:1-3	12:1-3	12:1-3
ఎవరికి భయపడాలి	దేవుని యెడల భయమును గురించి యేసు ఉపదేశించుట		ఎవరికి భయపడాలి	
12:4-7	12:4-7	12:4-7	12:4-5 12:6-7	12:4-7
మనుష్యుల యెదుట క్రీస్తును ఒప్పుకొనుట	మనుష్యుల యెదుట క్రీస్తును ఒప్పుకొనుట		క్రీస్తును ఒప్పుకొనుట మరియు నిరాకరించుట	
12:8-12	12:8-12	12:8-12	12:8-9 12:10 12:11-12	12:8-9 12:10 12:11-12
బుద్ధిలేని ధనికుని ఉపమానం	బుద్ధిలేని ధనికుని ఉపమానం	బుద్ధిలేని ధనికుని ఉపమానం	బుద్ధిలేని ధనికుని ఉపమానం	దొంగనిలువ ఆస్తులు
12:13-21	12:13-21	12:13-21	12:13 12:14-15 12:16-20 12:21	12:13-15 12:16-21
శ్రద్ధ మరియు ఆతురుత	భయపడకుము	ఆతురుత మీద	దేవుని యందు నమ్మిక	అనుగ్రహము మీద నమ్మిక
12:22-34	12:22-34	12:22-31 12:32-34	12:22-28 12:29-31 పరలోక సంపదలు 12:32-34	12:22-31 12:32 ధర్మముచేయుట మీద 12:33-34
జాగ్రత్తగల సేవకుడు	నమ్మకమైన దాసుడు	జాగురత మీద	జాగ్రత్తగల దాసులు	యాజమాని యొక్క

	మరియు చెడ్డ దాసుడు			రాకడకొరకు సిద్ధపడి ఉండుట
12:35-40	12:35-48	12:35-38	12:35-40	12:35-40
		12:39-40	నమ్మకమైన లేక అపనమ్మకమైన సేవకుడు	
12:41-48		12:41-48	12:41	12:41-46
			12:42-46	
			12:47-48	12:47-48
విభజనకు యేసు కారకుడుగా ఉండుట	యేసు విభజనలను తెచ్చుట	యుగాంతరము మీద	విభజనకు యేసు కారకుడుగా ఉండుట	యేసు మరియు ఆయన ఆశ
				12:51-53
	కాల వివేచన		కాలాన్ని అర్థంచేసికొనుట	కాల చిహ్నాలను తెలుసుకొనుట
12:54-56	12:54-56	12:54-56	12:54-56	12:54-56
నీ దూషకునితో సమాధానపడుట	నీ పగవానితో సమాధానపడుట		నీ విరోధితో తగవు తీర్చుకొనుట	
12:57-59	12:57-59	12:57-59	12:57-59	12:57-59

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.



## యేసు తన మాటలను ఎవరిని ఉద్దేశించి చెప్పాడో దాని మీద క్లుప్త బాహ్యరేఖలు

లూకా 12:1-12 శిష్యులు

లూకా 12:13-21 సమూహంలోని ఒక వ్యక్తి

లూకా 12:22-53 శిష్యులు

లూకా 12:54-56 జనసమూహం (అలాగే లూకా 12:1-9 కూడా)

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:1-3

<sup>1</sup>అంతలో ఒకనినొకడు త్రొక్కుకొనునట్లు వేల కొలది జనులు కూడినప్పుడు ఆయన తన శిష్యులతో మొదట ఇట్లని చెప్పసాగెను పరిసయుల వేషధారణ అను పులిసిన పిండినిగూర్చి జాగ్రత్తపడుడి. <sup>2</sup>మరుగైన దేదియు బయలుపరచబడకపోదు; రహస్యమైనదేదియు తెలియబడకపోదు. <sup>3</sup>అందుచేత మీరు చీకటిలో మాటలాడుకొనునవి వెలుగులో వినబడును, మీరు గదులయందు చెవిలో చెప్పుకొనునది మిద్దెలమీద చాటినపబడును.

12:1 "వేల కొలది జనులు కూడినప్పుడు" "వేలు" అనే పదం పా.ని. పదం "పదివేలు" ను ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. LXX ఆది. 24:60; లేవీ. 26:8; సంఖ్య. 10:36; ద్వితీ. 32:30), ఇది సహజంగా పదులవేలు సంఖ్యను తెలియజేస్తున్నది. ఇక్కడ ఇది చాలా పెద్ద గుంపు అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. ఇది సిన్సిపిక్ సువార్తలలోని "జనసమూహం" అనే దాన్ని కొనసాగింపజేస్తున్నది. యేసు మాటలను వినడానికి పెద్ద సంఖ్యలో ప్రజలు గుమికూడారు.

1. సామాన్య జనం
2. రోగులు
3. ఆసక్తిగలవారు
4. శిష్యులు
5. మత ఉన్నతవర్గ

యేసు పలుకులను విశ్లేషించి చెప్పలేకపోవడానికి కారణం ఏమిటంటే యేసు గుంపులోని ఏ వర్గాన్ని ఉద్దేశించి చెబుతున్నాడో ఆధునిక విశ్లేషకులకు అంతు చిక్కకపోవడమే. యేసు ఉపదేశాలను వినగల చెవులు మరియు స్వీకరించు హృదయాలు ఉన్నవారే స్వీకరించగలరు (అది., నేల ఉపమానము, చూ. లూకా 8:4-15).

□ "పరిసయుల. . . అను పులిసిన పిండినిగూర్చి జాగ్రత్తపడుడి" తరచూ సప్రూజింటులో ఉపయోగింపబడిన పదము యొక్క వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థం ఇది ("జాగ్రత్త పడుడి" (ఉదా. ఆది. 24:6; నిర్గ. 10:28; 34:12; ద్వితీ. 4:9) మరియు క్రొ.ని. లో కేవలం లూకాచే మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 17:3; 20:46; 21:34; అ.కా. 5:35; 20:28). ఇది దేవుని నామములోని పేద మరియు అనాధుల అవసరాలను గురించిన ప్రేమ మరియు అనుగ్రహాలకు బదులు "ఈకలు పీకి చూసే" న్యాయపరాణయత్నం (చూ. లూకా 11:37-52) యొక్క వైఖిరిని సూచిస్తున్నట్లుంది సూచిస్తున్నట్లుంది (చూ. లూకా 11:41; 12:33; 18:22).

"పులిసిన" (zumē) అనే పదం పా.ని. లో మరియు క్రొ. ని. లో రెండు భావాలతో ఉపయోగింపబడింది:

1. మోసము అనే ఒక భావం మరియు కాబట్టి, చెడుకు ఒక చిహ్నము
  - a. నిర్గ. 12:15; 13:3,7; 23:18; 34:25; లేవీ. 2:11; 6:17; ద్వితీ. 16:3
  - b. మత్తయి 16:6,11; మార్కు 8:15; లూకా 12:1; గలతీ 5:9; 1 కొరింథీ. 5:6-8

2. పరాగమము అనే భావం, మరియు కాబట్టి, ప్రభావం, చెడుకు చిహ్నముగా కాదు

a. లేవీ. 7:13; 23:17; ఆమోసు 4:5

b. మత్తయి 13:33; లూకా 13:20-21

ఈ పదము యొక్క అర్థం కేవలం సందర్భం మాత్రమే నిర్ణయించగలదు (అన్ని పదాలలో కూడా ఇదే వాస్తవం!).

▣ "వేషధారణ" ఈ పదం రెండు గ్రీకు పదాల నుండి వచ్చింది, "తీర్పు తీర్పుటకు" మరియు "క్రింద" (చూ. లూకా 6:42; 12:56; 13:15). ఇది నాటకశాల సంబంధిత పదం, "వేషాల వెనుక నటులు నటించే భాగము" ను గురించి మాట్లాడుతున్నది (చూ. LXX II మాక్. 5:25; 6:21,24; VI మాక్. 6:15,17). దీని తరువాత వస్తున్న సందర్భం ఈ మత పెద్దల యొక్క హృదయ రహస్యాలు ఒక దినము స్పష్టంగా బయటపడుతాయి అని తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 12:2-3).

సమాంతర మత్తయిలో (చూ. మత్తయి 16:12) పులియడం పరిసయ్యుల మరియు సద్భూకయుల ఉపదేశాలను సూచిస్తున్నది, కాని ఇక్కడ లూకాలో ఇది పరిసయ్యుల వేషధారణకు సంబంధించినదిగా ఉంది. ప్రతి దైవావేశిత సువార్త గ్రంథకర్తకు యేసు పదాలు, మాటలు మరియు సూచకక్రియల నుండి మరియు తన పాఠకులకు ఉన్నతమైన సువార్తను తెలియజేయుటకు వాటిని ఎన్నుకొని, సవరించే అధికారమున్నది. అలాగే వారికి ఇంకా యేసు మాటలను సూచకక్రియలను వారి సిద్ధాంత ఉద్దేశాలకు సరిపోవునట్లు సవరించి ఏర్పాటుచేసికొనుటకు (క్రమంగా ఉండవలసిన అవసరం లేదు) కూడా సంపాదకీయ అధికారం కూడా ఉంది. చివరికి వారికి ఇంకా ఆయన పదాలను మరియు క్రియలను కొన్ని పరిమితులలో సవరించడానికి, పెంపొందించుకోడానికి పరిమిత అధికారము కూడా ఉంది. ఇదే నాలుగు సువార్తలలో కొన్ని తేడాలకు కారణమైంది. వారికి పదాలు, క్రియలు, సంభాషణలు, సంఘటనలను సృష్టించడానికి సంపాదకీయ హక్కు ఉందని నేను భావించడం లేదు! వారు వారి సువార్తలకు వివిధ ఆధారాలను ఉపయోగించుకొన్నారు. ఈ సువార్తలు ప్రాశ్చాత్య చరిత్రలు లేక స్వీయచరిత్రలు కాదు కాని అవి కొన్ని ప్రత్యేక ప్రజల గుంపులను దృష్టిలో ఉంచుకొని ఉన్న సువార్త కరపత్రాలు.

12:2 "మరుగైనది ఏదియు" ఇది ఒక విస్తరత సంపూర్ణ సకర్మక స్వార్థకం. పాపులైన మానవులు వారి పాపములు మరియు చెడు ప్రవర్తనలను పూర్తిగా దాచిపెట్టాలని ప్రయత్నిస్తారు కాని వారికి ఇది వీలుకాదు.

లూకా 12:2 లోని భౌష్యత్తు సకర్మ స్వార్థకం ("బయలుపరచబడక పోతు. . .తెలియబడకపోదు") అంత్యకాల తీర్పు వైపుగా చూపుతున్నది (చూ. లూకా 12:40,45-47). మానవ హృదయం మరియు మనసులోని ఉద్దేశాలు మరియు ఆలోచనలు యేసుకు తెలుసు, అవి ఒక దినము తెలియపర్చబడబోతాయి! దైవ తీర్పు అవిశ్వాస హృదయములోని నిజమైన కారకాలను మరియు ఆలోచనలను బయలుపర్చుతుంది.

12:3 ఈ వాక్యభాగం బహుశా యేసుకు విరోధంగా పరిసయ్యులు (చూ. లూకా 11:53-54) మరియు సద్భూకయులు (చూ. మత్తయి 16:6) చేసే తంత్రాలు మరియు ఎత్తుగడలను సూచిస్తుండవచ్చు (హీదోదీయుల కూడా కావచ్చు, చూ. మార్కు 8:15).

▣ "మిద్దెలమీద దాటించబడును" పాలస్తీనాలోని ఇండ్లు తినడానికి, నిద్రించడానికి, వేసవికాలంలో అందరూ కలుసుకొనే వీలుగా పైకప్పులు సమాంతరంగా ఉండేవి. ఇది ప్రజలు వారి పొరుగువారితో మాట్లాడడం మరియు పట్టణమంతా విషయాలు పాకిపోవడానికి ఒక సాదృశ్యము వలె ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:4-7**

<sup>4</sup>నా స్నేహితులైన మీతో నేను చెప్పునదేమనగా దేహమును చంపిన తరువాత మరేమియు చేయనేరని వారికి భయపడకుడి. <sup>5</sup>ఎవనికి

మీరు భయపడవలెనో మీకు తెలియజేయుదును; చంపిన తరువాత నరకములో పడడ్రోయ శక్తిగలవానికి భయపడుడి, ఆయనకే భయ పడుడని మీతో చెప్పుచున్నాను. 'అయిదు పిచ్చుకలు రెండు కాసులకు అమ్ముబడును గదా; అయినను వాటిలో ఒకటైనను దేవునియెదుట మరువబడదు. 'మీ తలవెండ్రుకలన్నియు లెక్కింపబడియున్నవి. భయపడకుడి; మీరు అనేకమైన పిచ్చుకలకంటే శ్రేష్ఠులు కారా?'

12:4 "నా స్నేహితులు" సినోప్టికు సువార్తలలో ఈ వచనం ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. యేసు తరచూ "ఒక స్నేహితుడు" అని మాట్లాడుతుంటాడు కాని ఇక్కడ మాత్రమే ఆయన "నా స్నేహితులు" అని చెప్పుతున్నాడు. ఏది ఏమైనా, యోహాను 15:14-15 వచనాలలో ఇది మూడుసార్లు వచ్చింది. తన శిష్యులకు ఎంత అద్భుతమైన మాట ఇది, ఆయన వారికి కేవలం ప్రభువే కాదు, స్నేహితుడు కూడా!

▣ "భయపడకుడి" "భయపడకుడి" అనేది ఒక తద్దర్మక సకర్మ (ఆధారిత) సంకయార్థకము. "భయం" (లూకా 12:5) అనేది మరొక తద్దర్మ సకర్మ (ఆధారిత) సంకయార్థకమై ఉంది. లూకా 12:5లోని రెండవ మరియు మూడవ "భయం" తద్దర్మ సకర్మ (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకాలు.

ఈ రెండు వచనాలలో ఉద్దేశించి ఉపయోగించిన పదవిన్యాసము ఉన్నట్లు స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. ఈ రెండు నిర్మాణాలకు ఉన్న తేడా కేవలం ఒక ఉచ్చారణ గుర్తు మాత్రమే. ఈ సంకయార్థక ప్రయోగం ఒక అనిశ్చితాన్ని తెలియజేస్తున్నది. మానవ ఎన్నికలు మరియు వాటి వలన వచ్చే ప్రభావితాల వెలుగులోని ప్రార్థనార్థకాలు దేవుని యొక్క దైవావేశిత నడిపింపును ఇస్తుంది! భయము విశ్వాసులను చిత్రికరించకూడదు, చిత్రించదు కాని దేవుని పట్ల భయభక్తులను కలుగజేయాలి, ఇవే ఎప్పుడూ సరైనవి మరియు జ్ఞానయుక్తములైనవి. పరిస్థితులు మరియు చివరికి చెడు వ్యక్తులు కేవలం తాత్కాలికం కాని దేవుడు మరియు ఆయన తీర్పులు శాశ్వతం మరియు శారీరాన్ని (భౌతికం మరియు ఐహికం) మరియు ఆత్మను (ఆత్మీయం మరియు నిత్యము) తాకిడి చేస్తాయి.

▣ "దేహమును చంపిన" భూసంబంధిత శత్రువులు మన భౌతికజీవితాన్ని తీసివేయవచ్చు కాని దేవుడొక్కడే నిత్యజీవితాన్ని ఇవ్వగలడు (చూ. మత్తయి 10:28)!

12:5 "చంపిన తరువాత నరకములో పడడ్రోయ శక్తిగలవానికి భయపడుడి" ఇది తండ్రియైన దేవునిని సూచిస్తున్నది. పా.ని. లో ఏకదేవత్వము యెహోవా దేవునికి సమస్త కారణత్వాన్ని ఆపాదించింది (చూ. ద్వితీ. 32:39; 1 సమూ. 2:6; యోబు 5:18; యెసయా 30:26; హోషియా 6:1). ముందు ముందు బయలుపాటు పెంపుదల దేవుడు తన చిత్రాన్ని నెరవేర్చుకొనుటకు దుష్టుడు ఉండనిస్తాడని ఉద్ఘాటిస్తుంది (చూ. A. B. Davidson యొక్క *An Old Testament Theology* (యాస్ ఓల్డ్ టెస్టమెంట్ థియోలాజీ) 300-306 పేజీలు).

ఏది ఏమైనప్పటికీ, కొన్నిసార్లు దేవుడు ఎవరిని నరకానికి పంపడు, మానవులు వారంతట వారు తమ అవిశ్వాసాన్ని బట్టి నరకానికి పోతారు అని మనం చెప్పుకొంటుంటాము. ఇది మళ్ళీ, ముందుగా నిర్ణయించడం మరియు మానవ ఐచ్ఛిక స్వేచ్ఛల యొక్క మర్మమై ఉంది. మానవులు వారు ఎన్నుకొనే ఎన్నికలు మరియు కార్యాలకు బాధ్యత వహించవలసి ఉంది. వారు బాధ్యత వహించునట్లు చేయువాడు దేవుడే. ఎంతమంది ఎందుకు విశ్వసించరో అనేది ఒక రహస్యం!

లూకా 2:14 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఎన్నిక/ముందుగా నిర్ణయించడం మరియు సిద్ధాంతపరమైన సమతౌల్య ఆవశ్యకత \(SPEICAL TOPIC: ELECTION/PREDESTINATION AND THE NEED FOR A THEOLOGICAL BALANCE\)](#) చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవత్వము](#)

**ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవత్వము**

మానవాళి ఎప్పుడూ భౌతికానికి మించినది ఏదో ఉందనే భావాన్ని కలిగి ఉంటారు (అది. వారి నియంత్రణలో లేని విషయాలు

జరుగుతుంటాయి, తుపానులు, గ్రహణాలు, తోకచుక్కలు, వాతావరణము, సంఘటనలు, మరణము మొ.). మానవశాస్త్రజ్ఞులు సమాధులలో మానవుల లాంటి వారిని కనుగొన్నారని, కాబట్టి జీవితమునకు విస్తరణ ఉందని భావించారు.

మొదటి వ్రాయబడిన సంస్కృతి Sumer (పశ్చిమ తైరు, ఎప్రా నదులు), ఇది క్రీ.పూ. 10,000-8,000 ప్రాంతములో వ్రాయబడింది. వారి దేవుళ్ళను చూపే కోణాలు మరియు వారితో ఉన్న సంబంధాలను తెలియజేయడానికి వారు పద్యాలు వ్రాసారు. మళ్ళీ, వారి బలహీనతలో తో పాటు మానవుల వలె ఉండినారు. వారి సాంప్రదాయాలు నోటిమాటలరూపంలో ఉండేవి, వాటిని వ్రాతరూపంలో ఉండడానికి చాలా కాలము పట్టింది.

ఇక్కడ ఈ క్రింది వాటి నుండి సిద్ధాంతాలు అభివృద్ధి చెందాయి

1. జీవవాదంనకు
2. ఏకదేవత్వముకు
3. అత్యున్నద దేవుడు (లేక ద్వంద్వవాదం)

"ఏకదేవత్వము" (ఒకే ఒక దేవుడు, స్త్రీ సంబంధము లేని నీతిగల దేవుడు) యొక్క భావము అనేక దేవుళ్ళలో "ఉన్నత దేవుడు" లేక ఇరాయిన్ల ద్వంద్వ (జోరోస్ట్రాయినిజమ్)లోని మంచి దేవుడు, ఇశ్రాయేలీయులకు మాత్రమే దేవుడు (అబ్రహాము క్రీ.పూ.2000) అని కాదు. ఐగుప్టులో ఒక ఒక అరుదైన మినహాయింపు ఉంది (Amenhotep IV, ఈయన Akhenaten అని కూడా పిలువబడ్డాడు, క్రీ.పూ.1367-1350 లేక 1386-1361, వీరు సూర్యదేవుడు, ఒకే ఒక దేవుడు అయిన Aten ఆరాధించారు). J. Assmann, *The Mind of Egypt* (ది మైండ్ ఆఫ్ ఈజిప్ట్), పేజీలు. 216-217 చూడుము.

పా.ని.లో ఈ అంశము అనేక వాక్యాలలో చెప్పబడింది.

1. "మా Elohim లాంటి YHWH మరొకరు లేరు," నిర్గ. 8:10; 9:14; ద్వితీ. 33:26; 1 రాజులు 8:23
2. ఆయనకు పోటీపడగలిగిన వారెవ్వరు లేరు", ద్వితీ. 4:35,39; 32:39; 1 సమూ. 2:2; 2 సమూ. 22:32; యెషయా 45:21; 44:6,8; 45:6,21
3. 'YHWH ఒక్కడే" ద్వితీ. 6:4; రోమా 3:39; 1 కొరింథీ. 8:4,6; 1 తిమోతి 2:5; యాకోబు 2:19
4. "తనలాంటి వారు ఎవ్వరూ లేరు" 2 సమూ. 7:22; యెర్మియా 10:6
5. "దేవతలలో నీవంటివాడు లేడు" కీర్త. 86:10; యెషయా 37:16
6. "నాకు ముందుగా ఏ దేవుడును నిర్మింపబడలేదు నా తరువాత ఏ దేవుడు నుండడు", యెషయా 43:10
7. "మరి ఏ దేవుడును లేడు నేను తప్ప ఏ దేవుడును లేడు" యెషయా 45:5,6,22
8. "ఆయనే అన్నిటికీ ఆధారము" యెషయా 45:7 (చూ. ఆమోసు 3:6)
9. "ఏ దేవుడును లేడు ఆయన తప్ప ఏ దేవుడును లేడు" యెషయా 45:14,18
10. "నేనే నేను తప్ప మరి ఏ దేవుడును లేడు" యెషయా 45:21
11. "దేవుడను నేనే మరి ఏ దేవుడును లేడు" యెషయా 46:9

ఈ కీలకమైన సిద్ధాంతము కాలానుగుణ విధానాలలో బయలుపరచబడిందని ఒప్పుకోక తప్పదు. మొదటిలో ఉన్న వ్యాఖ్యలను "henotheism" లేక క్రియాశీలక ఏకదైవత్వము వలె అర్థము చేసేకొనవచ్చును (ఇతర దేవుళ్ళు ఉన్నారు, అది., యెహో. 24:15; 2 రాజులు 18:21), మనకైతే ఒకే దేవుడు ఉన్నాడు, చూ. నిర్గ. 15:11; 20:2-5; ద్వితీ. 3:28; 5:7; 6:4,14; 10:17; 32:12; 1 రాజులు 8:23, కీర్త. 83:18; 86:8; 136:1-9).

ఒక ఏకవచనాన్ని (సిద్ధాంతపరమైన ఏకదైవత్వము) తెలియ జేసిన మొదటి పాఠ్యభాగాలు చాలా పురాతనమైనవి (చూ. నిర్గ. 8:19; 9:14; ద్వితీ. 4:35,39; 33:26). పూర్తి మరియు సంపూర్ణ ఆరోపణలు యెషయా 43-46వచనాలలో కనుగొనగలము (చూ. 43:11; 44:6,8; 45:7,14,18,22; 46:5,9).

అన్యదేవుళ్ళను పా.ని. ఈ కింది విధంగా తగ్గించి చూసింది

1. మానవ సృష్టి - ద్వితీ. 4:28; 2 రాజులు 19:18; కీర్త. 115:4-8; 135:15-18; యెషయా 2:8; 17:8; 37:19; 40:19; 41:7,24,29; 44:10,12; 46:6-7; యిర్మియా 10:3-5; ప్రక. 9:10
2. దయ్యాలు - ద్వితీ. 32:21; కీర్త. 106:37; యెషయా 8:19; 19:3c; 1 కొరింథీ. 10:20; ప్రక. 9:20
3. వృధా, సూన్యము - ద్వితీ. 32:21; 2 రాజులు 17:15; కీర్త. 31:6; యెషయా 2:18; 41:29; యిర్మియా 2:5; 10:8; 14:22; యిర్మియా 2:5; 8:19
4. దేవుళ్లు లేరు - ద్వితీ. 32:21; 2 దిన. 13:9; యెషయా 37:19; యిర్మియా 2:11; 5:7; 1 కొరింథీ. 8:4-5; 10:20; ప్రక. 9:20

క్రో.ని.లోని రోమా. 3:30; 1 కొరింథీ. 8:4,6; ఎఫెసీ. 4:6; 1 తిమోతి 2:5; ఇంకా యాకోబు 2:19 వచనాలు ద్వితీ. 6:4నకు జాడగా ఉన్నాయి. మత్తయి 22:36-37; మార్కు 12:29-30; లూకా 10:27 యేసు దీనిని మొదటి ఆజ్ఞగా సూచించాడు. పా.ని. అలాగే క్రో.ని.లు కూడా ఇతర ఆత్మలు ఉన్నాయి అని నొక్కిచెప్పుచున్నాయి (దయ్యలు, దేవదూతలు), అయితే ఒకే ఒక సృష్టికర్త/విమోచకుడైన దేవుడు (YHWH, ఆ.కా. 1:1).

బైబిలు పరమైన ఏకదేవత్యము క్రింద ఇవ్వబడిన వాటిచేత చిత్రించబడింది

1. దేవుడు ఒక్కడే మరియు అసమానుడు (తర్కబేధము ఉపహించబడింది, నిర్దేశింపబడింది కాదు)
2. దేవుడు స్వకీయుడు (చూ. ఆ.కా. 1:26-27; 3:8)
3. దేవుడు నీతిమంతుడు (చూ. నిర్గ. 34:6; నెహెమ్యా 9:17; కీర్త. 103:8-10)
4. దేవుడు సహవాసము చేయుటకు (అది., #2) మానవులను తన స్వరూపములో సృజించుకొన్నాడు (ఆ.కా. 1:26-27). ఆయన రోషము కలిగిన దేవుడు (చూ. నిర్గ. 20:5-6)

క్రో.ని. నుండి

1. దేవుని మూడు నిత్యత్వ, వ్యక్తిగత సాక్షాత్కారాలు ఉన్నాయి (చూ. 8:11లోని ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము)
2. దేవుడు యేసులో పరిపూర్ణముగా, సంపూర్ణంగా బయలుపరచబడ్డాడు (చూ. యోహాను 1:1-14; కొలొస్సీ. 1:15-19; హెబ్రీ. 1:2-3)
3. పతనమైన మానవాళిని విమోచించుటకు తన ఏకైక కుమారుని బలియాగము కావించుట దేవుని నిత్య ప్రణాళిగా ఉండినది (యెషయా 53; మార్కు 10:45; 2 కొరింథీ. 5:21; ఫిలిప్పీ. 2:6-11; హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessons.org)

□ "నరకము" Gehenna (గెహన్నా) అనే పదం పా.ని. పదం యొక్క "హిన్నోను లోయ" కు ఒక సాంకేతికరము. ఇది Molech అనే దేవునికి ఆరాధన చేసే స్థలం (ఇది రాజు అనే దానికి హబ్రీ అవినీతి పదం, MLK, BDB 572). తరచూ పా.ని. యందంతా ఆరాధన అనే పదం ప్రస్తావించబడింది (చూ. లేవీ. 18:12; 1 రాజులు 11:7; 2 రాజులు 23:10; 2 దిన. 28:3; 33:6; యిర్మియా 32:35; యెహె. 16:20). ఈ ప్రదేశం Topeth (కాల్పడం) అని పిలువబడి, 2 రాజులు 16:3; 21:6; 23:10; యిర్మియా 7:32; 19:4-6; 32:34-35 లలో చెప్పబడింది. యూదులు ఈ యెరూషలేము యొక్క దక్షిణ ప్రదేశాన్ని పట్టణ చెత్త కుప్పగా మార్చారు ఎందుకంటే వారు వారి పితరులు ఈ స్థలాన్ని విగ్రహారాధనకు ఉపయోగించడమై చాలా అవమానంగా భావించారు (పితరులు దీనిని పంటలు, పశుసంపద, ప్రజల ఫలాలకు వారి పిల్లలను బలి ఇచ్చేవారు). లూకా 16:23 లోని ప్రత్యేక అంశము: [మరణించినవారు ఎక్కడ ఉన్నారు? \(SPECIAL TOPIC: Where Are the Dead?\)](http://www.biblelessons.org) చూడుము.

□ “భయపడుడి” ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము (చూ. లూకా 12:5b, నొక్కిచెప్పడానికి రెండుసార్లు ఉంచబడింది). ఇది దేవుడు ఒక ఉన్నతమైన మరియు పరిశుద్ధుడైన సృష్టికర్త/విమోచకుడు/న్యాయాధిపతి వలె దేవుని యెడల భయభక్తుల భావంతో ఉపయోగింపబడింది.

12:6 “అయిదు పిచ్చుకలు రెండు కాసులకు అమ్మబడును గదా” పిచ్చుకలు బలులకు ఉపయోగింపబడేవి కావు కాని పేదలు వీటిని తినేవారు (చూ. Moulton మరియు Milligan యొక్క *The Vocabulary of the Greek Testament* (ది వకాబులరి ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టమెంట్) పే. 594).

రెండు కాసులు అనేది గ్రీకు లోని *assarion* (అస్సారియన్) అనే పదం, ఇది లాటిన్ లోని వలె అనే పదం నుండి వచ్చింది. ఇది దేవారము లోని దాదాపు పదవభాగం విలువచేసే ఒక చిన్న ఇత్తడి నాణెము. పక్షులు చాలా ఖరీదుగా ఉండేవి. మత్తయి 10:24-33 లోని సమాంతర వాక్యమును చూడుము.

లూకా 15:8 లోని [ప్రత్యేక అంశము: యేసు కాలములోని పాలెస్టీనాలో ఉపయోగములో ఉండిన నాణెములు \(SPECIAL TOPIC: COINS IN USE IN PALESTINE IN JESUS' DAY చూడుము.](#)

□ “అయినను వాటిలో ఒకటైనను దేవునియెదుట మరువబడదు” ఇది ఒక బాహుళ్య సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. సహజంగా పిచ్చుకలు రెండు కాసులిచ్చి నాలుగు పావురాలు కొంటే ఒకటి ఉచితంగా ఇస్తారు. చివరికి ఉచితంగా ఇచ్చినదానిని సయితం దేవుడు మరిచిపోడు (చూ. మత్తయి 10:29-30). దేవుడు మానవులను ఎంతగానో ప్రేమిస్తాడు ఎందుకంటే వారు ఆయన స్వరూపంలో సృష్టించబడ్డారు (చూ. ఆది. 1:26-27).

□ దేవుడు కేవలం సృష్టికర్త మాత్రమే కాదు, ఆయన జీవరాసులకన్నిటిని పోషించువాడు, సంరక్షించేవాడు (చూ. నోవాహు 9:6; మత్తయి 5:45; కొలొస్సీ. 1:17). ఆయన తన సృష్టినంతటిని తన ఉద్దేశ్యం మేరకు నడిపిస్తున్నాడు.

“దైవకటాక్షము” అనే సిద్ధాంతము మీది మంచి తర్కణ కొరకు Millard J. Erickson యొక్క *Christian Theology* (క్రీస్టియన్ థియోలజీ) రెండవ ముద్రణ, 412-435 పేజీలు చూడుము.

దేవుడు తన కుమారుని (అది., తండ్రి) యందు నమ్మిక ఉంచిన వారి యెడల ఒక ప్రత్యేక శ్రద్ధా సంబంధం కలిగి ఉన్నాడు. విశ్వాసులు వారి జీవితంలోని ప్రతి రంగంలో దేవుని యొక్క కటాక్షం మీద ఆధారపడగలరు (చూ. 1 పేతురు 5:7).

12:7 “మీ తలవెండ్రుకలన్నియు లొక్కింపబడియున్నవి” ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. దీని అర్థం దేవుడు మన తలలోని ప్రతి వెండ్రుకను గురించి ఆలోచిస్తున్నాడనే అక్షరాక్షరార్థం తీసికోకూడదు కాని ఇది ఒక సాదృశ్యము (చూ. 1 సమూ. 14:45; 2 సమూ. 14:11; మరియు 2 రాజులు 1:52 వచనాలలోని పా.ని. జాతీయము, Archer Bible Commentary (ఆర్చర్ బైబిల్ కామెంటరీ), వా. 28A, పే. 960) లోని ప్రతి విశ్వాసి జీవితంలోని ప్రతి సమస్య, ప్రతి అవసరత, ప్రతి విషయం, ప్రతి స్థితి పట్ల ఆయన అక్కర కలిగి ఉన్నాడు అనే విషయాన్ని చూడండి.

□ “భయపడకుము” ఇది ఒక వ్యతిరేక ధాతువుతో ఉన్న ఒక సంపూర్ణ మధ్య (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం, సహజంగా ఇప్పటికే చేయబడుతున్న పనిని ఆపివేయమనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. భయమనేది పతన, అపరాధ మానవాళి యొక్క లక్షణము, ఇది విశ్వాసులకు ఉండకూడదు!

క్రైస్తవులు ఈ పేరాగ్రాఫును వారికి ఎలాంటి చెడు జరగదు అనే ఒక సాధారణ వాగ్దానంగా తీసికోకూడదు. చరిత్రలో మరియు మొదటి శతాబ్దంలో ఇది అసత్యము. అంత్యకాల తీర్పులో దేవుడు మనతో ఉంటాడనే వాగ్దానమే ఇది! రోబోతున్న పేరాగ్రాఫు కూడా అంత్యకాల

తీర్పు, అలాగే సమకాలిక తీర్పులను గురించి చెప్పుతున్నది. ఈ రెండెంటి కూడా దేవుడు మనతో మనకొరకు ఉన్నాడన్నదే, కాని మనం పతన లోకంలో ఉన్నాము. చెడు విషయాలు జరుగుతాయి (John William Wenham, *The Goodness of God* (ది గుడ్నెస్ ఆఫ్ గాడ్) చూడుము)! లోకము దేవుని కుమారుని నిరాకరించింది; నిరాకరిస్తుంది, తన అనుచరులను హింసించింది, చంపింది (చూ. మత్తయి 10:21-22; యోహాను 16:2), అయితే దేవుడు ఈ జీవితకాలంలో వారితో ఉంటాడు మరియు కాలము అయిపోతున్నప్పుడు అన్నిటిని సరిచేస్తాడు! ఈ అంశము మీద నాకిష్టమైన పుస్తకం Hannah Whithall Smith యొక్క *The Christian's Secret of a Happy Life* (ది క్రిస్టియన్స్ సీక్రెట్ ఆఫ్ ఎ హాపీ లైఫ్). ఇది ఒక ఆశీర్వాదము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:8-12**

<sup>8</sup>మరియు నేను మీతో చెప్పున దేమనగా, నన్ను మనుష్యుల యెదుట ఒప్పుకొనువాడెవడో, మనుష్యుమారుడు దేవుని దూతల యెదుట వానిని ఒప్పుకొనును. <sup>9</sup>మనుష్యుల యెదుట నన్ను ఎరుగనను వానిని, నేనును ఎరుగనని దేవుని దూతలయెదుట చెప్పుదును. <sup>10</sup>మనుష్యుమారునిమీద వ్యతిరేకముగా ఒక మాట పలుకువానికి పాపక్షమాపణ కలుగునుగాని, పరిశుద్ధాత్మును దూషించువానికి క్షమాపణ లేదు. <sup>11</sup>వారు సమాజమందిరముల పెద్దల యొద్దకును అధిపతుల యొద్దకును అధికారులయొద్దకును మిమ్మును తీసికొని పోవునప్పుడు మీరు ఏలాగు ఏమి ఉత్తర మిచ్చెదమా, యేమి మాటలాడుదుమా అని చింతింపకుడి, <sup>12</sup>మీరేమి చెప్పవలసినదియు పరిశుద్ధాత్ము ఆ గడియలోనే మీకు నేర్పుననెను.

12:8 "ప్రతిఒక్కరు" యోహాను 3:15-16 ("ఎవరైనా సరే") మరియు 1:12 ("ఎందరైతే అందరు") అలాగే రోమా 10:9-13 ("ఎవరైనా సరే") లలో వలె సువార్త ఆహ్వానాన్ని వివరించడానికి చేరికై ఉపయోగింపడిన సర్వనామాలు నాకెంతో ఇష్టం. ఈ వచనంలో "ప్రతిఒక్కరు" అనేది దేవుని ప్రేమ యొక్క విస్తరణను తెలుపుతున్నది (చూ. 1 తిమో. 2:4; తీతు 2:11; మరియు 2 పేతురు 3:9).

అయినా, "ప్రతి ఒక్కరు" అనేది ఎవరైతే నిజంగా విశ్వసిస్తారో మరియు సువార్తను అంగీకరిస్తున్నారో వారికి మాత్రమే పరిమితమై ఉన్నది. మత్తయి 7:21-23 లాంటి వాక్యభాగాలు ఎవరైతే హృదయాల నుండి కాకుండా పెదవులపైనుండి మాట్లాడుతున్నారో వారిని గురించి తెలుపుతున్నాయి (చూ. యెషయా 29:13).

▣ "నన్ను మనుష్యుల యెదుట ఒప్పుకొనువాడెవడో" "ఒప్పుకొనుట" (తద్ధర్మ సకర్మ సంకయార్థకం) అనే పదం గ్రీకు పదం *homologeō* నుండి వచ్చింది. ఇది 1 యోహాను 1:9లో విశ్వాసులు వారి పాపముల విషయమై దేవునితో ఒప్పుకొనుట కొరకు ఉపయోగింపబడింది. ఏది ఏమైనా, ఇదే పదం మత్తయి 10:32 మరియు మార్కు 8:38లలో విశ్వాసులు క్రీస్తుయందు వారి నమ్మకాన్ని బహిరంగంగా ఒప్పుకొనేదానికి ఉపయోగింపబడింది. మనం ఈ వచనాన్ని ఒక పరాయణ నిర్మాణానికి సంస్థీకరించలేము కాని మానవులందరూ ఎవరైతే వారి క్రీస్తు మీది నమ్మకాన్ని మరియు జ్ఞానాన్ని ప్రకటిస్తారో, పంచుకొంటారో, వాటి ప్రకారం జీవిస్తారో వారందరి విషయంలో ఈ వచనం నెరవేరుతున్నది. యేసు యొక్క ఇదే మాటను మార్కు 8:38 ఒక అంత్యకాల సందర్భంలో ఉంచుతున్నది.

ప్రత్యేక అంశము: ఒప్పుకోలు

**ప్రత్యేక అంశము: ఒప్పుకోనుట/చెప్పుట**

A. ఒప్పుకోవడానికి లేక చెప్పుకోవడానికి గ్రీకు మూలభాషలో *homologeō/exomologō* అనే ఒకే అర్థానిచ్చు వేర్వేరు పదాలు వాడబడ్డాయి. మాట్లాడుట అనే అర్థాన్నిచ్చే *legō*; నుండి అనే అర్థాన్నిచ్చే *ex* పదాలలాగానే యాకోబు ద్వంద్వార్థానిచ్చే *homo* అనే పదాన్ని వాడాడు. ఒప్పుకొనడమనేదే దీన్ని ఉపయోగించడంలోని అసలు అర్థము. సర్వ సమాజము ముందు ప్రకటించుట అనడానికి *ex* అనే పదాన్ని అదనంగా దీనికి జతచేయడం జరిగింది.



B. ఈ పదాలకు ఇంగ్లీషులో తర్జుమా చేయబడినవి ఏవనగా

1. స్తుతి
2. అంగీకరించడం
3. ప్రకటించడం (చూ. మత్తయి 7:23)
4. చెప్పడం
5. ఒప్పుకోవడం (హెబ్రీ. 4:14; 10:23)

C. ఈ పదాలకు రెండు వ్యతిరేక ఉపయోగాలున్నట్లు తెలుస్తున్నది

1. (దేవుని) స్తుతించుటకు
2. పాపాన్ని ఒప్పుకోనుటకు

ఇవి బహుశా మానవ దృక్పథంలో దేవుని పరిశుద్ధత మరియు తన సొంత పాపపు స్వభావము నుండి వచ్చి ఉండచ్చు. ఒక సత్యాన్ని గుర్తించుటకు రెండు సత్యాలు గుర్తించాలి.

D. క్రొ.ని.లో ఈ పద సమూహాలను ఉపయోగించిన విధానము

1. వాగ్దానము చేయడానికి (చూ. మత్తయి 14:7, అ.కా. 7:17)
2. దేనినైనా సమ్మతించుటకు లేక ఒప్పుకోనుటకు (చూ. యోహాను 1:20; లూకా 22:6; అ.కా. 2: 4-14; హీబ్రూ. 11:13)
3. స్తుతించుటకు (చూ. మత్తయి 11:25; లూకా 10:21; రోమా 14:11, 15:9)
4. ఆమోదించుటకు
  - a. ఎవరైనా ఒక వ్యక్తితో (చూ. మత్తయి 10:32; లూకా 12:8; యోహాను 9:22; 12:42; రోమా 10:9; ఫిలిప్పు 2:11; | యోహాను 2:23; ప్రకటన 3:5)
  - b. ఏదైనా ఒక సత్యముతో (చూ. అ.కా. 23:8; || కొరింథీ. 11:13; | యోహాను 4:2)
5. బహిరంగముగా తెలియజేయుటకు (చట్టబద్ధమైనది మతపరముగా మారినది, చూ. అ.కా. 24:14; | తిమోతి 6:13)
  - a. అపరాధాన్ని అంగీకరించకుండా (చూ. | తిమోతి 6:12; హీబ్రూ. 10:21)
  - b. అపరాధాన్ని అంగీకరించి (చూ. మత్తయి 3:6; అ.కా. 19:18; హెబ్రీ. 4:14; యాకోబు 5:16; యోహాను 1:9)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "మనుష్యకుమారుడు. . .మనుష్యకుమారుడు" లూకా 12:10లోని "క్షమించబడని పాపము" ను వ్యాఖ్యానంతో వ్యవహరిస్తున్న సమస్యలో ఒకటి ఏమిటంటే ఈ రెండు వచనాలను మనం తప్పుగా గుర్తించామని నేను నమ్ముతున్నాను. లూకా 12:8 లోని "మనుష్యకుమారుడు" యేసుకు అన్వయించబడుతుంది, అయితే లూకా 12:10 లోని "మనుష్యకుమారుడు" మత్తయి 12:31-32 (మనుష్యకుమారుడు) మరియు మార్కు 3:28-29 (మనుష్యకుమారులు) సమాంతరాలను బట్టి వంశపరంపరంగా మానవాళిని గురించి చెప్పడానికి ఉపయోగింపబడ్డాయి (చూ. లూకా 12:9; మత్తయి 12:31a). గొప్పవెలుగు సన్నిధిలో యేసును నిరాకరించడమే "క్షమించబడని పాపము" గా ఉంది. ఇతర రెండు సందర్భాలు (అది., మత్తయి మరియు మార్కు) కూడా బెయెల్జేబేలు వివాదాన్ని అనుసరించడాన్ని బట్టి మనకు ఇది తెలుస్తున్నది. లూకా 11:33-36 లోని వివరణగా ఉన్న నోట్స్ ఇంకా 11:19 లోని ప్రత్యేక అంశమును చూడండి.

□ "దేవుని దేవదూతల యెదుట" ఇది దేవుని సన్నిధి తెలియజేయడానికి ఉపయోగించిన ఒక వక్రీత్తి (చూ. లూకా 15:7,10). ఈ వచనం విశ్వాసుల తరపున దేవునికి యేసు యొక్క మధ్యవర్తిత్వపు అధికారపు సిద్ధాంతపరమైన నుడివిగా ఉంది (చూ. రోమా 8:34; హెబ్రీ. 7:25; 9:24; 1 యోహాను 2:1).



12:9 "ఎరుగను" ఈ పదానికి అర్థము "నిరాకరించుటకు," "పరిత్యజించు," "తనదికాదను," "విడిచిపెట్టు," లేక "తిరస్కరించు."

సప్తాహములులో ఇది ఇదే భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. 18:15; IV మాక్. 8:7; 10:15; జ్ఞానము 12:27; 16:16). యేసును త్రోసిపుచ్చు అనే శబ్దార్థం ఈ పదానికి ఉంది. ఇది అవిశ్వాసం మరియు నిరాకరణ యొక్క ఉద్బంధి! సువార్త యొక్క ఐహిక నిరాకరణకు నిత్య పర్యావసానాలు ఉంటాయి.

12:10 "ప్రతి ఒక్కరు" చేర్చబడిన పదం లూకా 12:8 మరియు లూకా 12:10 వచనాల రెండింటిలో కూడా ఉపయోగింపబడింది. సువార్త మానవాళి మొత్తానికి వ్యాప్తకమై ఉంది అయితే తీర్పు కూడా ఎవరైతే "కాదు" అని అంటారో వారికందరికి వ్యాప్తకమై ఉంటుంది!

12:11 లూకా 12:11 లోని క్రియాపదాలు సంకయార్థకాలు (అనిశ్చితాలు), ఇది ఈ ప్రత్యేకమైన శ్రమ ప్రతి విశ్వాసికి కాకుండా, అయితే తప్పనిసరిగా కొంతమందికి సంభవిస్తుందని తెలియజేస్తున్నది!

▣ "అధిపతులు" లూకా 1:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: *Archē* (ఆర్చే) చూడుము.

▣ "భయపడకుడి" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ సంకయార్థకం ఒక వ్యక్తికి ఉపపదంతో కలిసి ఉంది, చివరికి భయపడడానికి మొదలుపెట్టకండి అని తెలుపుతున్నది.

▣ "ఏమి ఉత్తర మిచ్చెదమా, యేమి మాటలాడుదుమా అని" ఆదివారాలలో బోధకులు బోధించడానికి వ్యక్తిగత అధ్యయనం మరియు సిద్ధపాటు పడకపోవడానికి ఇది ఒక ఋజువు వాక్యము కాదు! విశ్వాసులు హింస మరియు బహిరంగ శ్రమల ద్వారా వెళ్లవారికి ఇవ్వబడిన వాగ్దానం ఇది.

12:12 "మీరేమి చెప్పవలసినదియు పరిశుద్ధాత్మ ఆ గడియలోనే మీకు నేర్పుననెను" హింసించబడుతున్న సమయాలలో దేవుడు ఈ శక్తివంతమైన సాక్ష్యానిచ్చే అవకాశాలను అనుగ్రహిస్తాడు (చూ. లూకా 21:15; మత్తయి 10:16-20).

ప్రత్యేక అంశము: ఆత్మ యొక్క మూర్తిమంతము

**ప్రత్యేక విషయము: ఆత్మ యొక్క మూర్తిమంతము**

పా.ని.లో "దేవుని యొక్క ఆత్మ" (అంటే, *ruach*) యెహోవా ఉద్దేశ్యాన్ని నెరవేర్చే ఒక శక్తియై యుంది. అది ఒక వ్యక్తి అని చెప్పడానికి ఆధారము లేదు (అది, పా.ని. ఏక దేవత్వము, ప్రత్యేక అంశము: ఏకదేవతారాధన చూడుము). అయితే, క్రొ.ని.లో ఆత్మ యొక్క పూర్తి వ్యక్తిత్వము మరియు లక్షణాలు వ్రాయబడి ఉన్నాయి:

1. ఆయన దూషణకు గురి కాగలడు (చూ. మత్తయి 12:31; మార్కు 3:29)
2. ఆయన బోధిస్తాడు (చూ. లూకా 12:12; యోహాను 14:26)
3. ఆయన సాక్ష్యమై ఉంటాడు (చూ. యోహాను 15:26)
4. ఆయన ఒప్పుకోనేటట్లు చేస్తాడు, నడిపిస్తాడు (చూ. 16:7-15)
5. ఆయన "ఎవరు" అని పిలువ బడ్డాడు (*hos*) (చూ. ఎఫెసీ. 1:14)
6. ఆయన దుఃఖపరచ బడుతాడు (చూ. ఎఫెసీ. 4:30)

7. ఆయన ఆర్పబడుతాడు (చూ. I థెస్స. 5:19)
8. ఆయన అటంకపరచబడుతాడు (చూ. అ.కా. 7:51)
9. ఆయన విశ్వాసుల తరుపున వాదిస్తాడు (చూ. యోహాను 14:26; 15:26;16:7)
10. ఆయన కుమారుని మహిమపర్చుతాడు (చూ. యోమాను 16:14)

త్రియేకత్వ వాక్యాలు (ఇక్కడ అనేకమైన వాటిలో మూడు, ప్రత్యేక అంశము: త్రియేకత్వము చూడుము) కూడా ముగ్గురు వ్యక్తులను గురించి మాట్లాడుతున్నాయి.

1. మత్తయి 28:19
2. కొరింథీ. 13:14
3. పేతురు 1:2

గ్రీకు పదము "ఆత్మ" (*pneuma*) నపుంసక లింగములో ఉన్నప్పటికీ, ఆత్మను సూచించినప్పుడు, క్రొ.ని. తరచూ పులింగ ప్రదర్శక విశేషణముగా ఉపయోగించబడింది (చూ. యోహాను 16:8,13-14).

మానవ చర్యలకు ఆత్మ జత చేయబడింది.

1. అ.కా. 15:28
2. రోమా 8:26
3. 1 కొరింథీ. 12:11
4. ఎఫెసీ. 4:30

అ.కా. ఆరంభములో ఆత్మయొక్క పాత్ర తెలియపరచబడింది (యోహాను సువార్తలో వలె). పెంతుకోస్తు పండుగ దినాన్నే ఆత్మ పని ప్రారంభము కాలేదు కాని ఇది ఒక క్రొత్త అధ్యాయానికి ప్రారంభము. యేసుకు పరిశుద్ధాత్మ ఎప్పుడూ ఉండేది. ఆయన బాప్తిస్మము పరిశుద్ధాత్మ పనికి ప్రారంభము కాదు కాని, ఇది ఒక క్రొత్త అధ్యాయము. ప్రభావము గలిగిన సువార్త పరిచర్యచేయడానికి లూకా సంఘాలను సిద్ధపరిచాడు. ఇప్పటికీ యేసు గురి. ఆత్మ ప్రభావంతంగా ఉన్నదంటే, అది త్రండి ప్రేమ, క్షమాపణ మరియు మనుష్యులను తన స్వరూపానికి సమన్వయ పరచుకోవడమే గురి (ప్రత్యేక అంశము: యెహోవా యొక్క నిత్య విమోచన ప్రణాళిక చూడుము)!

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:13-21

<sup>13</sup>ఆ జనసమూహములో ఒకడు బోధకుడా, పిత్రార్థిత ములో నాకు పాలుపంచిపెట్టవలెనని నా సహోదరునితో చెప్పుమని ఆయన నడుగగా  
<sup>14</sup>ఆయన ఓయీ, మీమీద తీర్పరినిగానైనను పంచిపెట్టవానిగానైనను నన్నవడు నియమించెనని అతనితో చెప్పెను. <sup>15</sup>మరియు ఆయన వారితో మీరు ఏవిధమైన లోభమునకు ఎడమియ్యక జాగ్రత్తపడుడి; ఒకని కలిమి విస్తరించుట వాని జీవమునకు మూలము కాదనెను.  
<sup>16</sup>మరియు ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను ఒక ధనవంతుని భూమి సమృద్ధిగా పండెను. <sup>17</sup>అప్పుడతడు నా పంట సమకూర్చుకొనుటకు నాకు స్థలము చాలదు గనుక నేనేమి చేతునని తనలో తానాలోచించుకొని నేనీలాగు చేతును; <sup>18</sup>నా కొట్లు విప్పి, వాటికంటె గొప్పవాటిని కట్టించి, అందులో నా ధాన్యమంతటిని, నా ఆస్తినిసమకూర్చుకొని <sup>19</sup>నా ప్రాణముతో ప్రాణమా, అనేక సంవత్సరములకు, విస్తార మైన ఆస్తి నీకు సమకూర్చబడియున్నది; సుఖించుము, తినుము, త్రాగుము, సంతోషించుమని చెప్పుకొందునను కొనెను. <sup>20</sup>అయితే దేవుడు వెళ్లివాడా, యీ రాత్రి నీ ప్రాణము నడుగుచున్నాడు; నీవు సిద్ధపరచినవి ఎవనివగునని అతనితో చెప్పెను. <sup>21</sup>దేవునియెడల ధనవంతుడు కాక తనకొరకే సమకూర్చుకొనువాడు అలాగుననే యుండునని చెప్పెను.

**12:13 "ఆ జనసమూహములో ఒకడు ఆయననడుగగా"** ఒక కుటుంబ ఆస్తిని గురించిన అముఖ్యమైన ప్రశ్న ఈ వ్యక్తి అడగడం యేసు యొక్క ఉపదేశ సమావేశ కాలాన్ని ఆటంకపరచినట్లు అనిపిస్తున్నది. ఇది ఒక అసహజమైనదని దీనిని గురించి ఆయన అనుకోలేదు ఎందుకంటే రబ్బీలను ఇలాంటి ప్రశ్నలనడకడం మామూలే, మరియు ఇది ద్వితీ. 21:15-17 వచనాలకు సంబంధించినదిగా ఉన్నట్లుంది.

**12:14 "ఆయన, "ఓయీ" ఇది ఒక మృదువైన మందలింపు** (చూ. లూకా 22:58,60; రోమా 2:3; 9:20).

▣ "మీమీద తీర్చిదిద్దినానైనను పంచెట్టువానిగానైనను నన్నెవడు నియమించెనని" యేసు తాను కేవలం మరొక రబ్బీ లేక స్థానిక లేవీ అనే ఆలోచనను త్రోసిపుచ్చాడు. దేవుని రాజ్యము యొక్క రాకడను గురించి ప్రకటించే తన కార్యభారము జీవితంలోని మిగిలిన అన్ని అంశాలకంటే ముఖ్యమైనదిగా ఉంది.

"పంచెట్టువాడు" అనే పదం క్రొ.ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది, సప్యూజింటులో అస్సలు ఉపయోగింపబడలేదు, అయితే గ్రీకు సాహిత్యములో ఇది సర్వసాధారణమే. క్రియారూపం ("విభజించు") లూకా 12:13 లో యేసును ప్రశ్నించినవాని ద్వారా ఉపయోగింపబడింది. ఈ పద దుర్లభతచేత ఇతర అనేక పదాలు గ్రీకు MSS లో కనుగొనబడ్డాయి, కాని UBS<sup>4</sup> ఈ పాఠకానికి (MSS P<sup>75</sup>, κ, B. L) ఒక "B" రేటింగ్ ఇచ్చింది (దాదాపు సరైనదే).

**12:15 "వారితో మీరు ఏవిధమైన లోభమునకు ఎడమియ్యక జాగ్రత్తపడుడి"** గ్రీకులో ఇది ఒక మంచి నొక్కిచెప్పబడిన మాట (ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం మరియు ఒక వర్తమాన మధ్య ప్రార్థనార్థకం, రెండు కూడా బహువచనాలే). లోభము (లేక దుశాస) "ఏ విధంగానైనా నాకు ఇంకా ఎక్కువ కావాలి" అనే ప్రవర్తన మరియు జీవనశైలితో కూడినదై ఉంది (చూ. రోమా 1:29; ఎఫెసీ. 4:19; 5:3; కొలస్సీ. 3:5)! ఇది మంచి చెడుల జ్ఞానమునిచ్చు ఫలము! లోభము చంపుతుంది (1 తిమో. 6:9-10).

**12:16 "మరియు ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను"** తదుపరి రాబోవు వాక్యము భూసంబంధిత సంపద పట్ల ఉన్న మంచి మరియు చెడు ప్రవర్తనతో వ్యవహరిస్తున్నది. ఈ ఉపమానం ధనము మరియు సంపదలు ఇచ్చే అబద్ధపు భర్తతను గురించి ఉద్ఘాటిస్తున్నది. "డబ్బు అనేది ఒక సముద్రము లాంటిది, ఎంత త్రాగినా దాహం తీరక ఇంకా త్రాగాలనిపిస్తుంది!" అనే రోమీయుల సామెత ఒకటి ఉంది. ఇక్కడ ఉన్నది డబ్బు సమస్య కాదు కాని డబ్బు మీద ఉన్న ఆశ, డబ్బు ప్రాధాన్యత, డబ్బు ఇస్తున్నట్లు ఉన్న స్వయంసంమృద్ధి (చూ. మార్కు 8:36-37).

**12:17 "నేనేమి చేతునని తనలో తానాలోచించుకొని"** ఇది ఒక అసంపూర్ణ మధ్య (ఆధారిత) స్వార్థకం. దీనిని రెండు విధాల అర్థంచేసికోవచ్చు.

1. యేసు ఉపమానంలోని ధనికుడు ఆలోచించుటకు ప్రారంభించాడు (NASB)
2. ధనికుడు తనలో తాను పలుమార్లు ఆలోచించుకొన్నాడు

**12:19 "జీవము"** ఇది *psuchē* (సుఖ్) అనే గ్రీకు పదం, హెబ్రీ పదం *nephesh* (నెఫెష్) ను ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఇది మనల్ని, మన స్వీయతను, మన మూర్తిమంతాన్ని (చూ. అ.కా. 2:41; 3:23; రోమా 13:1) లేక ఈ భౌతిక మండలం యొక్క ఉనికికి ఆధారమైన గ్రహానికి సంబంధించిన ప్రాణ హేతువును సూచిస్తున్నది.

▣ "సుఖించుము" ఇక్కడున్న సిద్ధాంతపరమైన ఉద్ఘాటన మానవ ప్రణాళికల యొక్క దౌర్భల్యత మరియు అహంకారాన్ని గురించి ఉన్నది (చూ. సామె. 27:1; యాకోబు 4:13-15). నిజమైన జీవితం భౌతిక సంపదకంటే విలువైనది!

**12:20 "పెట్టివాడా"** ఈ వ్యక్తి ఒక సిద్ధాంతపరమైన నాస్తికుడు, అయితే ఆయన తన జీవితాన్ని ఆచరణాత్మక నాస్తికత్వంలో జీవించాడు, ఈ రోజుల్లో సంఘాలలో చాలా మంది ఇలానే జీవిస్తున్నారు (చూ. కీర్త. 14:1; 53:1). సంపద ప్రాధాన్యత మీద ఒక మంచి విశ్లేషణకు క్రొ. ని. యాకోబు పుస్తకం మంచిది!

ఇది "బుద్ధిహీనుడు" అనేదానికి ఉపయోగించిన విభిన్న పదం (*aphrōn*, చూ. 11:40; 12:20; 1 కొరింథీ. 15:36) మరియు మత్తయి 5:22 లోని పదం "వ్యర్థుడా" (*mōros*) కాదు, ఇది అరామియ పదం *raca* ను ప్రతిబింబిస్తున్నది. మత్తయి 23:17,19 లో యేసు స్వయాన *mōros* ను ఉపయోగించాడు. లూకా 11:40 లోని [ప్రత్యేక అంశము: బుద్ధిహీనులైన ప్రజలు కొరకు ఉపయోగించిన పదాలు \(SPECIAL TOPIC: TERMS FOR FOOLISH PEOPLE\)](#) చూడండి.

□ "అడుచున్నారు" ఇది ఆశ్చర్యకరంగా బహువచనంలో ఉంది. దీని అక్షరాక్షరం "వారికి నీ ప్రాణమును అడుగుచున్నారు."

1. లూకా తరచూ ఈ రూపకాన్ని "వారు" అనే దాని మీద మనసు కేంద్రీకరించకుండా ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 6:38; 12:11,20; 16:9; 23:31).
2. A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament* (వోర్డ్ పిక్చర్స్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) వా. 2, పే. 176, రబ్బీలు దేవుని నామముకు బదులు ఉపయోగించిన వక్రీతి అయి ఉండచ్చని భావిస్తున్నది, కాబట్టి ఇది పా.ని. యొక్క "గౌరవార్థక బహువచనం".
3. Michael Magill, *NT Traslina* (ఎన్ టి ట్రాస్లిన్) (పే. 239) ఇది దేవదూతలను సూచిస్తున్నదని భావించింది (చూ. లూకా 16:22).

□ "మరియు ఇప్పుడు నీవు సిద్ధపరచినవి ఎవనివగునని" ఇది భౌతికవాదులలోనికి చొచ్చుకుపోయే ప్రశ్న (చూ. కీర్త. 39:6; 49:10; ప్రసంగి 2:18-23).

**12:21 "దేవుని యెడల ధనవంతుడు"** పతన ప్రభావం మనలో నివాసం చేస్తున్న ఈ పతన లోకంలో జీవితకాలాన్ని మరియు నిత్యత్వాన్ని సరైన సమతల్యతలో ఉంచుకోవడం చాలా కష్టం (చూ. లూకా 12:33; మత్తయి 6:19-34).

ఆశ్చర్యకరంగా MS D (ఐదవ శతాబ్దం) మరియు కొన్ని పాత లాటిను భాషాంతరాలు (నాలుగు మరియు ఐదవ శతాబ్దం నుండి వచ్చిన a,b,d) లూకా 12:21 ని వదిలివేశాయి. UBS<sup>4</sup> ఈ చేరికకు A రేటింగ్ ఇచ్చింది (సరైనది), ఎందుకంటే ఇది MSS P<sup>45,75</sup>, κ, A, B, L, W మరియు ఇంకా పాత లాటిను భాషాంతరాలలో కనుగొనబడ్డాయి.

[ప్రత్యేక అంశము: సంపద](#)

**ప్రత్యేక అంశము: సంపద**

- I. మొత్తము మీద పాత నిబంధనలో ఉన్న కోణము
  - A. దేవుడు అన్నిటికీ యజమాని
    1. ఆది కాండము 1-2
    2. 1 దిన. 29:11
    3. కీర్త. 24:1; 50:12; 89:11
    4. యెషయా 66:2

B. మానవులు సంపదను దేవుని ఉద్దేశాల కొరకు కాపాడవలసిన వారు

1. ద్వితీ. 8:11-20
2. లేవీ. 19:8-18
3. యోబు 31:16-33
4. యెషయా 58:6-10

C. సంపద ఆరాధనలో భాగము

1. రెండు పదవ భాగాలు
  - a. సంఖ్యాకాండము 18:21-29; ద్వితీ. 12:6-7; 14:22-27
  - b. ద్వితీ. 14:28-29; 26:12-15
2. సామెతలు 3:9

D. నిబంధన విశ్వాస్యతకు సంపద దేవుడిచ్చిన బహుమతిగా ఉన్నది

1. ద్వితీ. 27-28
2. సామెతలు 3:10; 8:20-21; 10:22; 15:6

E. ఇతరుల శ్రమను బట్టి దోచుకొనే సంపాదనపై హెచ్చరిక

1. సామెతలు 21:6
2. యిర్మీయా 5:26-29
3. హోషియా 12:6-8
4. మీకా 6:9-12

F. దానికి ప్రాముఖ్యత నిస్తే తప్ప సంపద పాపము కాదు

1. కీర్తనలు 52:7; 62:10; 73:3-9
2. సామెతలు 11:28; 23:4-5; 27:24; 28:20-22
3. యోబు 31:24-28

II. సామెతలలో ఉన్న అసామాన్యమైన కోణము

A. వ్యక్తిగత కృషి రంగములో సంపద ఉంచబడినది

1. అలసత్వం మరియు నోమరితనం ఖండించబడినది-సామెతలు 6:6-11; 10:4-5,26; 12:24,27; 13:4; 15:19; 18:9; 19:15,24; 20:4,13; 21:25; 22:13; 24:30-34; 26:13-16
2. శ్రమ పడటాన్ని ప్రోత్సహించినది-సామెతలు 12:11,14; 13:11

B. నీతికి దుర్మార్గతకు ఉన్న వ్యత్యాసాన్ని, పేదరికాన్ని, సంపన్నతను ఉదహరించారు-సామెతలు 10:1; 11:27-28; 13:7; 15:16-17; 28:6,19-20

C. వివేకము (దేవుని, ఆయన మాటలను ఎరిగి నివసించడంలో ఈ జ్ఞానముంది) సంపద కంటే మెరగైనది-సామెతలు 3:13-15; 8:9-11,18-21; 13:18

D. హెచ్చరికలు ఆదేశాలు

1. హెచ్చరికలు
  - a. పరుగువాని అప్పుకు జీమీనుదారుడుగా ఉండే విషయంలో జాగ్రత్త పడుడి (ఉత్తరవాది) సామెతలు 6:1-5; 11:15; 17:18; 20:16; 22:26-27; 27:13

- b. మోసము చేయడం ద్వారా వచ్చే సంపద విషయంలో జాగ్రత్త-సామెతలు 1:19; 10:2,15; 11:1; 13:11;16:11; 20:10,23; 21:6; 22:16,22; 28:8
- c. అప్పుచేసే విషయంలో జాగ్రత్త-సామెతలు 22:7
- d. అశాశ్వత సంపద విషయమై జాగ్రత్త-సామెతలు 23:4-5
- e. తీర్పు దినమున సంపద సహాయపడబోదు-సామెతలు 11:4
- f. సంపదకు చాలామంది "స్నేహితులు"-సామెతలు 14:20; 19:4

2. ఆదేశాలు

- a. దాతృత్వం ప్రోత్సహించబడింది-సామెతలు 11:24-26; 14:31; 17:5; 19:17; 22:9,22-23;23:10-11; 28:27
- b. నీతి, సంపదకన్నా ఉన్నతమైనది-సామెతలు 16:8; 28:6,8,20-22
- c. అవసరత కొరకు ప్రార్థన, విస్తారత కొరకు కాదు-సామెతలు 30:7-9
- d. పేదలకివ్వడం అంటే దేవునికిచ్చినట్లు-సామెతలు 14:31

III. క్రొత్తనిబంధన దృష్ట్యా సంపద

A. యేసు

1. సంపద దేవుని పైన దేవుని విధానాలపైన కాకుండా మనపైన, మన విధానాలపైన ఆధారపడేటట్లు తీవ్రమైన శోధననిస్తుంది
  - a. మత్తయి 6:24; 13:22; 19:23
  - b. మార్కు 10:23-31
  - c. లూకా 12:15-21,33-34
  - d. ప్రకటన 3:17-19
2. మన శరీర అవసరతలను దేవుడు తీర్చుతాడు
  - a. మత్తయి 6:19-34
  - b. లూకా 12:29-32
3. విత్తడము కోయడానికి సంబంధించినది (ఆధ్యాత్మికం గాను, శారీరకం గాను)
  - a. మార్కు 4:24
  - b. లూకా 6:36-38
  - c. మత్తయి 6:14; 18:35
4. పశ్చాత్తాపము సంపదను ప్రభావితం చేస్తుంది
  - a. లూకా 19:2-10
  - b. లేవీ కాండము 5:16
5. ఆర్థిక స్వలాభార్జన ఖండించబడినది
  - a. మత్తయి 23:25
  - b. మార్కు 12:38-40
6. మనము సంపదను ఖర్చుచేసిన దానిని బట్టి చివరి తీర్పు ఉంటుంది-మత్తయి 25:31-46

B. పౌలు

1. సామెతలు లాగా కార్యచరణ (పని)
  - a. ఎఫెసీ. 4:28
  - b. 1 థెస్స. 4:11-12
  - c. 2 థెస్స. 3:8,11-12
  - d. 2 తిమోతి 5:8
2. ఆధ్యాత్మికతలో యేసు లాంటి దృక్పథం (వస్తువులు ఆవిరైపోతాయి, తృప్తికలిగి ఉండు)
  - a. 1 తిమోతి 6:6-10 (తృప్తి)
  - b. ఫిలిప్పీ. 4:11-12 (తృప్తి)
  - c. హీబ్రూ. 13:5 (తృప్తి)
  - d. 1 తిమోతి 6:17-19 (సంపదపైన కాకుండా, దాతృత్వం, దేవునిపై నమ్మిక కలిగి ఉండటం)
  - e. 1 కొరింథీ. 7:30-31 (వస్తువుల రూపాలు మారుతుంటాయి)

#### IV. ముగింపు

- A. సంపదను గురించి బైబిలులో ఒక నిర్దేశిక సిద్ధాంతాలు లేవు.
- B. దీని విషయమై ఖచ్చితమైన వాక్యాలు లేవు గనుక, విభిన్న అంశాలను వెతికి చూడవలసి ఉంది. వేరు చేయబడిన ఈ విషయాలను నీ దృష్టిలో చూడకుండా జాగ్రత్త పడు.
- C. వివేకవంతులచే (బుద్ధిమంతులు) వ్రాయబడిన సామెతలకు, బైబిలులో ఉన్న వివిధ రకాల అంశాలకు తేడావుంది. సామెతలు కార్యచరణ కలిగి వ్యక్తిగతంగా దృష్టించినవి. ఇది తక్కిన దైవవాక్యాలతో సమతుల్యత కలిగి ఉన్నాయి, ఉండాలి (యిర్మీయా 18:18).
- D. బైబిలును దృష్టిలో ఉంచుకొని సంపదను ఈ రోజుల అనుకరణకు అన్వర్తింప చేసుకోవాలి. ఒకవేళ పెట్టుబడిదారితనం లేక కమ్యూనిజం మన మార్గదర్శి అయితే మనకు ముందు ఏది అనేది తారుమారు అవుతాయి. ఒకడు ఎంత విజయం సాధించాడు అనేదాని కంటే ఎలా, ఎందుకు సంపాదించాడు అన్నదే ప్రాముఖ్యమైన విషయము.
- E. సంపదను సమకూర్చుకొనడం అనేది సత్య ఆరాధనతో మరియు బాధ్యత గల దాతృత్వము (స్టవర్ట్ పీప్)తో సమతుల్యం కలిగి ఉండాలి (చూ. 2 కొరింథీ. 8-9).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:22-32

<sup>22</sup>అంతట ఆయన తన శిష్యులతో ఇట్లనెను ఈ హేతువుచేత మీరు -- ఏమి తిందుమో, అని మీ ప్రాణమును గూర్చి యైనను, ఏమి ధరించుకొందుమో, అని మీ దేహమును గూర్చి యైనను చింతింపకుడి. <sup>23</sup>ఆహారముకంటే ప్రాణమును వస్త్రముకంటే దేహమును గొప్పవి కావా? <sup>24</sup>కాకుల సంగతి విచారించి చూడుడి. అవి విత్తపు, కోయపు, వాటికి గరిసెలేదు, కొట్టులేదు; అయినను దేవుడు వాటిని పోషించుచున్నాడు; మీరు పక్షులకంటే ఎంతో శ్రేష్ఠులు. <sup>25</sup>మరియు మీలో ఎవడు చింతిచుటవలన తన యెత్తును మూరెడెక్కువ చేసికొన గలడు? <sup>26</sup>కాబట్టి అన్నిటికంటే తక్కువైనవి మీచేత కాకపోతే తక్కిన వాటిని గూర్చి మీరు చింతింపనేల? పువ్వులేలాగు ఎదుగుచున్నవో ఆలోచించుడి. <sup>27</sup>అవి కష్టపడవు, వడుకవు; అయినను తన సమస్తవైభవముతో కూడిన సొలోమోను సయితము వీటిలో ఒకదానివలెనైన అలంకరింపబడలేదని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>28</sup>నేడు పొలములో ఉండి, రేపు పొయిలోవేయబడు అడవి గడ్డిని దేవుడీలాగు అలంకరించినయెడల, అల్ప విశ్వాసులారా, మీకు మరి ఎంతో నిశ్చయముగా వస్త్ర ములనిచ్చును. <sup>29</sup>ఏమి తిందుమో, యేమి త్రాగుదుమో, అని విచారించుకుడి, అనుమానము కలిగియుండకుడి. <sup>30</sup>ఈ లోకపు జనులు వీటినిన్నిటిని వెదకుదురు; ఇవి మీకు కావలసియున్నవని మీ తండ్రికి తెలియును.

<sup>31</sup>మీరైతే ఆయన రాజ్యమును వెదకుడి, దానితో కూడ ఇవి మీ కనుగ్రహింపబడును. <sup>32</sup>చిన్న మందా భయపడకుడి, మీకు రాజ్యము అనుగ్రహించుటకు మీ తండ్రికి ఇష్టమైయున్నది.

12:22 "ఆయన తన శిష్యులతో ఇట్లనెను" యేసు తన ఉపదేశాలను ఈ పెద్ద సమూహ శ్రోతలలోని వివిధ గుంపుల మీద గురి ఉండాడు (రోగులు, ఆసక్తిగలవారు, మత పెద్దలు, శిష్యులు). ఈ పేరాగ్రాఫు మత్తయి 6:25-33 సమాంతరంగా ఉంది, ఇది కొండమీది ప్రసంగంలోని ఒక భాగమై ఉంది (మత్తయి 5-7).

సర్వనామము "తన" అనేది కొన్ని చాలా ప్రాచీన MSS (P<sup>45,75</sup>, B) మరియు రెండు పాత లాటిను భాషాంతరాలు c మరియు e లలో తప్పిపోయాయి. ఏది ఏమైనా, ఈ చేరికలు లూకా రచనా శైలిని అనుసరించి, ఇది MSS  $\kappa$ , A, D, L, W లలో కనుగొనబడ్డాయి. దీని చేరికను గాని లేక తీసివేయడాన్ని గాని UBS<sup>4</sup> నిర్ధారించలేకపోయింది కనుక దీనిని బ్రాకెట్లలో ఉంచింది.

▣ "మీ ప్రాణమును గూర్చి అయినను చింతించకుడి" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం ఒక వ్యతిరేక ఉపకృతితో చేరి ఉంది, సహజంగా ఇది ఇప్పుడు జరుగుతున్న పనిని ఆపమనే అర్థాన్నిస్తున్నది. శిష్యులు భౌతిక అవసరాలను (చూ. 12:11,22,25,26) గురించి చింతించుచున్నారు (చూ. మత్తయి 6:25,27,28,31,34).

ఈ పదం లూకా 12:19 మరియు 23 లో ఉన్నట్లు *psuchē*, ఇది స్వయంను తెలియజేస్తున్నది.

12:23 ఇది ఒక సిద్ధాంత సంగ్రహణ. విశ్వాసులు సమస్తానికి (చూ. లూకా 12:31-32) సహవారసులు (చూ. రోమా 8:17).

12:24 "కాకుల విషయం విచారించి చూడుడు" ఈ అపవిత్రమైన పక్షులు సయితం (చూ. లేవీ. 11:15) దేవునిచే పోషింపబడుచున్నాయి (చూ. కీర్త. 147:9) మరియు ఉపయోగింపబడుతున్నాయి (చూ. ఆది. 8:7; 1 రాజులు 17:4,6). ఈ వచనం బహుశా యోబు 38:41 వచనాన్ని ప్రతిబింబిస్తుండవచ్చు.

▣ "మీరు పక్షులకంటె ఎంతో శ్రేష్ఠులు" యేసు ఈ మాటను చెప్పడం ఇది రెండవసారి (చూ. లూకా 12:7; మత్తయి 10:31).

12:25 "మీలో ఎవడు చింతింపబడవలసిన తన యెత్తును మూరెడెక్కువ చేసికొన గలడు" నిజానికి *pechus* పదము యొక్క అక్షరాక్షర అర్థం "మూర". ఇది ఒక మనిషి యొక్క మోచేతి నుండి పోడవాటి వ్రేలి కొన వరకు ఉన్న దూరం. సహజంగా ఈ దూరం 18 అంగుణాల పొడవు ఉంటుంది. ఇది గ్రీకులో రెండు విధాలుగా ఉపయోగింపబడింది.

1. ఇది పరిమాణము కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. యోహాను 21:8; ప్రక. 21:17)

2. ఇది కాలము కొరకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 6:27; లూకా 12:25)

ఇలాంటి ద్వంద్వార్థము గ్రీకు పదం *hēlikia* (NKJV, "తన ఎత్తుకు మూరడు ఎక్కువ") లో కూడా కనుగొనగలం. ఇది పరిమాణమును (చూ. లూకా 19:3; ఎఫెసీ. 4:13) లేక కాలమును కూడా సూచింపగలదు (చూ. యోహాను 9:21,23; హెబ్రీ. 11:11). ఈ సందర్భంలో రెండు కూడా కాలాన్నే సూచిస్తున్నట్లుంది.

[ప్రత్యేక అంశము: మూర](#)

**ప్రత్యేక అంశము: మూర**

బైబిలులో రెండు మూరలు (BDB 52, KB 61) చెప్పబడ్డాయి. అనేది ఒక సగటు మనిషి యొక్క మధ్యవ్రేలు నుండి ఆయన మోచేతి



మధ్య దూరము ఒక వ్యవహారిక మూరగా ఎంచబడుతుంది, సహజంగా ఇది 18 అంగుణాలు ఉంటుంది (చూ. ఆది. 6:15; నిర్గ. 25:10,17,23; 26:2,8,13,16; 27: 1,9,12,13,14,16,18; సంఖ్యా. 35:4,5; ద్వితీ. 3:11). ఒక పొడవైన మూర కూడా ఉంది (రాచరిక మూర), ఇది కట్టడాలకు ఉపయోగిస్తారు (అది., సోలోమోను దేవాలయము), ఇది ఐగుప్టులో, (అది., 21 వ్రేళ్ళు), పాలస్తీనాలో (అది., 24 వ్రేళ్ళు, కొన్ని సార్లు బబులోనులో (అది., 30 వ్రేళ్ళు)లలో సర్వ సాధారణంగా ఉపయోగింపబడింది. ఇది 21 అడుగులు పొడవుగా ఉంటుంది (చూ. 2 దిన. 3:3; యెహె. 40:5; 43:13).

ప్రాచీనులు కొలతల కొరకు మానవ శరీరభాగాలను ఉపయోగించేవారు. ప్రాచీన తూర్పుసమీప ప్రాంతములోని ప్రజలు ఈ క్రిందివి ఉపయోగించారు:

1. వెడల్పుగా దాచిన చేతులు
2. మధ్యవ్రేలు నుండి మోచేసి వరకు (మూర)
3. తెరిచిన బొటని వ్రేలు నుండి చిటికెన వ్రేలు వరకు (జేన, చూ. నిర్గ. 28:16; 39:9; 1 సము. 17:4)
4. ముడిచిన చేయి యొక్క అన్ని నాలుగు వ్రేళ్ళు వెడల్పు (టెత్తెడు, చూ. నిర్గ. 25:25; 37:12; 1 రాజులు 7:26; 2 దిన. 4:5)
5. వ్రేలు యొక్క మధ్య గీత వరకు ఉన్న పొడవు (నాలుగువ్రేళ్ళు, యిర్మియా 52:21)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

**12:26 “యెడల”** ఇది ఒక మొదటి తరగతి నిబద్ధ వాక్యము, గ్రంథకర్త దృష్టిలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశ్యంలో సత్యముగా భావింపబడింది.

**12:27 “ఎంచుట”** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఈ పదం విభక్తిప్రత్యయము *kata* తో పాటు క్రియాపదముతో అర్థం చేసికోడానికి లేక గ్రహించుకోడానికి నిర్మించబడింది (చూ. మత్తయి 7:3), ఇది బహు జాగ్రత్తగా పరిశీలించుటను తెలియజేస్తున్నది. లూకా దీనిని తరచూ తన రచనలలో ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 6:41; 12:24,27; 20:23; అ.కా. 7:31,32; 11:6; 27:39).

□ **“పువ్వులు”** ఇది పాలస్తీనాలోని రత్నభోగి పువ్వులు, కుంకమపూలు, లేక అధూరిమక పుష్పాలను సూచిస్తున్నది. పరమగీతాలు 5:13 లో ఈ పుష్పము స్త్రీల పెదవులకు రంగువేసికొనుటకు ఉపయోగింపబడింది.

**NASB, NKJV**

**NET, NIV,** “అవి ఎలా పెరుగుతున్నాయి: అవి కష్టపడవు వడుకవు”

**NJB, NRSV**

**(ఫూట్ నోట్)**

**REB** “అవి వడుకవు లేక అల్లవు”

NASB అనుసరించింది MSS P<sup>45,75</sup>, X, A, B, L, W ని కాగా NJB అనుసరించింది MS D ని. UBS<sup>4</sup> మొదటి దానికి “B” రేటింగ్ (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది. ఇది కూడా మత్తయి 6:28 యొక్క పదజాలమే.

□ **“అయినను తన సమస్తవైభవముతో కూడిన సోలోమోను సయితము వీటిలో ఒకదానివలెనైన అలంకరింపబడలేదు”** తన సృష్టికర్త యొక్క అందాన్ని మరియు నిర్మాణాన్ని ప్రకృతి ప్రతిబింబిస్తుంది. దేవుని బయలుపరచుటలో పుకృతి ఒక భాగమై ఉంది (చూ. కీర్త. 19:1-6). ప్రకృతి యొక్క సౌందర్యము, క్లిష్టత మరియు శక్తి దేవుడు ఉన్నాడని నొక్కిచెప్పడానికి ఒక విధానమై ఉంది (చూ. రోమా 1:19; 2:14; ed. William A. Dembski యొక్క *Mere Creation* (మియర్ క్రియేషన్) మరియు Del Ratzsch యొక్క *The Battle of Beginnings* (ది బాటిల్ ఆఫ్ బిగినింగ్స్).

12:28 “యెడల” ఇది మరొక మొదటి తరగతి నిబద్ధమైన వాక్యము (చూ. లూకా 12:26).

▣ “నేడు పొలములో ఉండి, రేపు పొయిలోవేయబడు అడవి గడ్డిని” ఇది గడ్డి యొక్క క్షణికాలపు లక్షణాన్ని (మానవ జీవితం) దేవునితో పోల్చుతున్న పా.ని. లోని ఒక జాతీయాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. యెషయా 40:6-8; యోబు 8:12; 14:1-2; కీర్త. 37:2,20; 90:5-6; 102:11-12; 103:15-17; యాకోబు 1:10-11; 1 పేతురు 1:24-25).

▣ “మీకు మరి ఎంతో నిశ్చయముగా వస్త్ర ములనిచ్చును” ఇది లూకా 12:24b యొక్క పలుమార్లు చెప్పబడుతున్న సూత్రము. గడ్డికంటే మానవులు ఎంతో ముఖ్యమైనవారు.

▣ “అల్పవిశ్వాసులారా” ఇది “కొంత” మరియు “విశ్వాసం” కలిపి ఉన్న మిశ్రమపదం. దీనిని ప్రత్యేకంగా మత్తయి ఉపయోగిస్తాడు (చూ. మత్తయి 6:30; 8:26; 14:31; 16:80) కాని కేవలం ఇక్కడ మాత్రం లూకా ఉపయోగించాడు. ఇది సప్తాజింటులో మొత్తంలో లేక కొయినే ఐగుప్తీయ పాపిరీలో ఎక్కడగాని ఉపయోగింపబడలేదు. చివరికి తప్పులున్న, బలహీనులు మరియు భయపడుతున్న విశ్వాసులు సయితం దేవునికి విలువైనవారు.

12:29 “ఏమి తిందుమో అని విచారించకుడి” ఇది రాబోవు రెండు వచనాలు, “ఏమి తిందుమో” మరియు “ఏమి త్రాగుదుమో” (రెండుకూడా తద్దర్మ సకర్మ స్వార్థకాలు) కు సంబంధించిన వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. గ్రీకు వాక్యంలో విశ్వాసులు/శిష్యుల పట్ల దేవుని యొక్క అనుగ్రహాన్ని నొక్కిచెప్పడానికి ప్రారంభంలో ఉంచబడింది.

▣ “విచారించకుడి” ఇది ఒక వ్యతిరేక ఉపయుక్తితో చేరి ఉన్న ఒక వర్తమాన మధ్య (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము, సహజంగా జరుగుతున్న క్రియను అపమనే భావాన్నిస్తున్నది (చూ. లూకా 12:11; మత్తయి 6:31).

ఈ గ్రీకు పదం *metērizō* క్రొ. ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. గ్రీకు సాహిత్యంతో దీని అర్థం “పెత్తుటకు” (చూ. Moulton మరియు Milligan యొక్క *The Vocabulary of the Greek Testament*, పే. 405). ఇది ఇదే భావంతో సప్తాజింటులో అనేకసార్లు ఉపయోగింపబడింది. దీనిని బట్టి కొంతమంది పండితులు (లూథర్) దీనిని “ఉదార చిత్తముగల” వలె తర్జుమా చేయతలచారు. ఏదిఏమైనా మనం భాషాపరమైన సూత్రము సందర్భం అర్థాన్ని నిర్ణయిస్తుంది, శబ్దార్థాలు లేక నిఘంటువులు కాదనే విషయాన్ని గుర్తుంచుకోవాలి. “చింతించుట” అనేది ఈ సందర్భానికి సరిగా సరిపోతుంది.

12:30 “ఈ లోకపు జనులు వీటినన్నిటిని వెదకుదురు” మానవులకు ఏమి అవసరమై ఉన్నాయో దేవునికి తెలుసు (చూ. మత్తయి 6:32); తన కాలంలో మరియు తన విధానంలో ఆయన అనుగ్రహిస్తాడు (చూ. మత్తయి 5:45). కొలస్సీ. 1:17 మరియు హెబ్రీ. 1:3 లో ఈ పాత్రలో యేసు దేవుని యొక్క ప్రతినిధి. ఈ అంశము మీద ఒక మంచి తర్జుణ కొరకు Millard J. Erickson యొక్క *Christian Theology* (క్రిస్టియన్ థియోలజీ) 2వ. ముద్రణ, 412-435 పేజీలు చూడుము.

▣ “మీ తండ్రి” ఇది వెనుకకు ప్రార్థన గురించి యేసు చేసిన ఉపదేశానికి తీసికొని వెళ్ళుతున్నది (చూ. లూకా 11:2, 13; అలగా 6:36 లోని నోట్ చూడుము).

**12:31 “మీరైతే ఆయన రాజ్యమును వెతుకుడి”** ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. దేవుణ్ణి మనం కలిగి ఉంటే సమస్తాన్ని కలిగి ఉన్నట్లే, కాని ఆయన లేకుండా చివరిక భౌతికజీవితం సయితం భయానకం మరియు వ్యాకులము.

అనేక గ్రీకు చేతిప్రతులలో “దేవుని రాజ్యము” అని ఉంది (చూ. MSS P<sup>45</sup>, A, D<sup>1</sup>, W, మరియు అనేక లాటిన్ భాషాంతరాలు, అలాగే వల్గేట్ మరియు సరియాక్ తర్జుమాలు, చూ. NKJV), కాని అనేక ఇంగ్లీషు తర్జుమాలలో (NASB, NRSV, TEV, NJB, NIV) “తన రాజ్యము” అని ఉంది (చూ. MSS K, B, D<sup>\*</sup>, L, మరియు కాస్టిక్ భాషీయం). సందర్భం సర్వనామ పూర్వపదాన్ని తేటపర్చుతున్నది. UBS<sup>4</sup> సంపాదకులు సర్వనామమునకు ఒక “B” రేటింగ్ (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది. పాపిరీ చేతిప్రతి P<sup>75</sup> ఈ రెండింటిని వదిలేసింది.

**12:32 “భయపడకుడి”** ఇది వ్యతిరేక ఉపయుక్తిగా కలిసి ఉన్న మరొక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము, సహజంగా ఇది జరుగుతున్న క్రియను ఆపుము అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. యేసు తరచూ ఈ మాటను చెప్పాడు (చూ. మత్తయి 17:7; 28:10; మార్కు 6:50; లూకా 5:10; 12:32; యోహాను 6:20; ప్రక. 1:17).

▣ **“చిన్ని మందా”** క్రొ.ని. లో ఈ పదం ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. ఇది క్రైస్తవ సమాజం యొక్క ప్రాముఖ్యతను ఉద్ఘాటిస్తున్నది (చూ. లూకా 13:18-21). ఈ పదం యెషయా 40:11 లో (మరియు LXX లోని 40:14) దేవుడు ఒక గొట్టెల కాపరి వలె ఉపయోగింపబడింది (చూ. కీర్త. 23). జకర్యా 13 లో మెస్సయ (“నా కాపరి,” “నా సహవాసి”) కొట్టబడిన దేవుని కాపరి వలె వర్ణింపబడ్డాడు. యేసు తనను గురించి తాను యోహాను 10:11-18 లో “మంచి కాపరి” వలె చెప్పుకొన్నాడు.

▣ **“మీకు రాజ్యము అనుగ్రహించుటకు మీ తండ్రికి ఇష్టమైయున్నది”** eudokeō అనే పదం తండ్రి కుమారునితో “ఆనందించి” నట్లు సిన్సిప్టిక్ సువార్తలలో ప్రబలమై ఉండునట్లు ఉపయోగించాయి (చూ. మత్తయి 3:17; 12:18; 17:5; మార్కు 1:11; లూకా 3:22; మరియు 2 పేతురు 1:17).

ఈ సందర్భంలో గురి మనం తన కుటుంబం మరియు రాజ్యములో భాగమగునట్లు ఉన్న తండ్రి చిత్తమే మీద ఉండబడింది (చూ. ఎఫెసీ. 1:5,9). Moulton మరియు Milligan యొక్క *The Vocabulary of the Greek Testament* (ది వకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టామెంట్) పే. 260, లో ఈ క్రియాపదాన్ని “స్వభావసిద్ధమైన యూదా గ్రీకు క్రియ” అని పిలిచింది. సప్రూజింటులో ఇది తరచూ కనిపిస్తున్నది. లూకాకు సప్రూజింటు బాగా తెలుసు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:33-34**

<sup>33</sup>మీకు కలిగినవాటిని అమ్మి ధర్మము చేయుడి, పాతగిలని సంచులను పరలోకమందు అక్షయమైన ధనమును సంపాదించు కొనుడి; అక్కడికి దొంగరాడు, చిమ్మెటకొట్టడు <sup>34</sup>మీ ధనమెక్కడ ఉండునో అక్కడనే మీ హృదయము ఉండును.

**12:33 “మీకు కలిగిన వాటిని అమ్మి”** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఇది ఒక సర్వజనీన ఆదేశం కాదు కాని ఇది మన జీవితంలో ప్రాధాన్యత ఏర్పాటుతో వ్యవహరిస్తున్నది (చూ. లూకా 14:33; 18:22; మత్తయి 19:21; 1 కొరింథీ. 13:3). దేవుడే ప్రాధాన్యత కాకపోతే మొదటి స్థానం నుండి ప్రతిదాన్ని మరియు దేనినైనా తీసివేయాలి (చూ. మత్తయి 5:29-30). పలుసార్లు వస్తున్న ఈ సిద్ధాంతం స్పష్టంగా క్రైస్తవ సమర్పణము యొక్క విప్లవాత్మక అంశాన్ని చూపుతున్నది. దేవుడిదే మొదటి స్థానం! మిగిలినవి అన్ని విగ్రహారాధనే. అయితే టైటిబులోని చాలా మంది – అబ్రహాము, ఇస్సాకు, యాకోబు, యేసేపు, యోబు, యూదా రాజులు, జక్కయ, అర్థిమతియ యేసేపు అందరు కూడా సంపన్నులే. సమస్య అంతా సంపదతో కాదు కాని సంపదకే మొదటి స్థానం ఇవ్వడం!

□ “ధర్మము చేయుడి” బహుశా ఇది 11:41 వ. వచనాన్ని సూచించవచ్చు. దేవుడు ఒకని అవలోకనాన్ని మరియు దృష్టికోణాన్ని మార్చినాడనడానికి ఋజువు పేదల్ని మరియు అనాధలను ప్రేమించడం. సమాజంలో వెలివేయబడిన మరియు అణగారిన వారిపట్ల యేసు ప్రేమను గురించి లూకా సువార్త నొక్కిచెప్పుతున్నది. లూకా 11:41 లోని ప్రత్యేక అంశము: దానధర్మమును చూడుము.

□ “పాతగిలని సంచులను సంపాదించుకొనుడి” ఇది మరొక తద్ధర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకము. ballantion అనే పదం క్రొ. ని. లో లూకాచే మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 10:4; 12:33; 22:35,36). సఫ్యూజింటులో ఇది సంచి లేక పర్సులకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. యోబు 14:17; సామె. 1:14).

యోహాను glōsskōmon అనే వేరొక పదాన్ని శిష్యుల డబ్బు పెట్టెకు ప్రయోగించాడు (చూ. లూకా 12:6; 13:29). ఈ పదం నిజానికి సంగీత పిల్లన గ్రోవులు లేక సన్నాయి వంటివి ఉంచడానికి ఉపయోగించే పెట్టెను సూచిస్తున్నది.

మత్తయి మరియు మార్కు 20:26 అనే పదాన్ని ఈ క్రింది వాటిని సూచించడానికి ఉపయోగించారు

1. తోలుదట్టి (మత్తయి 3:4; మార్కు 1:6; అ.కా. 21:11; ప్రక. 1:13; 15:6 and the Septuagint for priestly sash in మరియు నిర్గ. 28:4,39,40; ద్వితీ. 23:14 యాజక నడం దట్టిగా చెప్పబడి ఉంది) లేక
2. డబ్బుపెట్టుకొనే దట్టి (చూ. మత్తయి 10:9; మార్కు 6:8)

□ వచనంలోని మిగిలిన భాగం దాతృత్వ విశ్వాసుల యొక్క డబ్బుసంచులను గురించిన అనేక సూచనలిచ్చింది (చూ. మత్తయి 6:19-20).

1. క్షయించిపోదు
2. అయిపోదు లేక క్షీణించదు
3. దొంగలు దొంగిలించరు
4. చిమ్మట కొట్టదు

ప్రాచీన సంపదకు ఆధారాలు

1. విలువైన లోహాలు లేక ఆభరణాల బరువులు
2. బంగారు, ఇత్తడి, లేక అభరణాతో అలంకరించిన విలువైన వస్త్రాలు
3. ఆహార నిల్వలు

భద్రపరచుకోవడం ఒక పెద్ద సమస్య. దొంగలు దొంగిలించవచ్చు, బూజుతెగులు నాశనం చేయవచ్చు, పురుగులు లేక ఎలుకలు తినివేయవచ్చు. ఈ జాబితా దేవునితో విశ్వాసుల యొక్క స్వాస్థ్యసంబంధిత భద్రతను వివరించి చెప్పడానికి ఒక విధానం (చూ. 1 పేతురు 1:4-5), ఇది ఈ భూమి ఉన్నంతవరకు దాతృత్వాన్ని ఋజువు చేయడానికి చెప్పబడింది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:35-38

<sup>35</sup>మీ నడుములు కట్టుకొనియుండుడి, మీ దీపములు వెలుగుచుండనియుడి. <sup>36</sup>తమ ప్రభువు పెండ్లివిందునుండి వచ్చి తట్టగానే అతనికి తలుపు తీయుటకు అతడెప్పుడు వచ్చునో అని అతనికొరకు ఎదురు చూచు మనుష్యులవలె ఉండుడి. <sup>37</sup>ప్రభువు వచ్చి యే దాసులు మెలకువగా ఉండుట కనుగొనునో ఆ దాసులు ధన్యులు; అతడు నడుము కట్టుకొని వారిని భోజన పంక్తిని కూర్చుండ బెట్టి, తానే వచ్చి వారికి ఉపచారము చేయునని మీతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను. <sup>38</sup>మరియు అతడు రెండవ జామున వచ్చినను మూడవ జామున వచ్చినను (ఏ దాసులు) మెలకువగా ఉండుట కనుగొనునో ఆ దాసులు ధన్యులు.

12:34 "మీ ధనమెక్కడ ఉండునో అక్కడనే మీ హృదయము ఉండును" ఇది ఒక సంక్షిప్త మాట. ఒకనికి దేవునితో ఉన్న సంబంధం వాని/ఆమె భూసంబంధిత సాధనాల ఉపయోగాన్ని బట్టి తెలియబడుతుంది. ఆధునిక, ప్రాశ్నాత్మక విశ్వాసుల ప్రాధాన్యతలు వారి చెక్కు పుస్తకాలు మరియు కాలెండర్లను బట్టి స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. దేవునికి మనకు మిగిలిన సంపద మరియు వారంలో కొన్ని గంటలపాటు ఆరాధన సమూహాలలో గడపడం చేత మనల్ని మనం మోసగించుకొంటున్నాము, మనం క్రొ. ని. శిష్యులము!

12:35

NASB "సిద్ధపాటు వస్త్రములను ధరించి, మీ దీపములను వెలుగించుకొని ఉండుడి"

NKJV "మీ నడుపునకు దట్టి కట్టుకొని, మీ దీపములను వెలుగనీయుడి"

NRSV "కార్యచరణ కొరకు వస్త్రములను ధరించి మరియు మీ దీపములు వెలుగించుకొని ఉండుడి"

TEV "ఏమి వచ్చినా ఎదుర్కొనుటకు, కార్యచరణకు వస్త్రములు ధరించి మరియు వెలిగింపబడిన దీపముతో సిద్ధపడి ఉండుడి"

NJB "మీ నడుమును దట్టిలతో కట్టుకొని మీ దీపములు వెలిగింపబడునట్లు చూచుకొనిది"

ఈ వచనానికి ఒక ముఖ్య క్రియ మరియు రెండు సంబంధిత అసమాపక క్రియలు (బాహుళ్యములు) ఉన్నాయి.

1. *Eimi* యొక్క వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము ("ఉండనియుడి")
2. సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియ, "మీ నడుములు కట్టుకొనుడి" (కార్యచరణము కొరకు సిద్ధంగా ఉండడానికి ఒక చిహ్నము)
3. వర్తమాన సకర్మ అసమాపక క్రియ, "వెలుగుతూనే ఉండనియుడి" (అయితే ఉపకృతి వలె, నూనెదీపమును సూచిస్తున్నది)

ఇవన్నీ కూడా ఏ సమయంలోనైనా రాబోవుదానికి శౌర్యముతో కూడిన కార్యచరణకు సిద్ధంగా ఉండాలనే జాతీయతలకు సంబంధించినవి (చూ. లూకా 12:36; మత్తయి 25:1-13). ఇవి దాసులు తమ యజమాని రాకకై వేచి ఉండడానికి సిద్ధబాటుకు, అలాగే క్రీస్తు రాకడకు విశ్వాసులు వేచి ఉండాలి అనే దానికి సంబంధించినవి (చూ. 12:37-38,43).

12:37 "మీతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాను" లూకా 4:24 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఆమె చూడుము.

▣ "అతడు నడుము కట్టుకొని" ఈ తల్లక్రిందులైన పాత్రలు మేడగదిలో యేసు శిష్యుల పాదములు కడిగిన ఒకానొక కార్యాన్ని గుర్తుచేస్తున్నది (చూ. యోహాను 13:4). లూకా 17:7-10 లో బానిసలను ఎలా చూడాలో చెప్పబడింది.

12:38 "రెండవ జాము" రోమీయులు ఒక రాత్రిని నాలుగు జాములుగా విభజించారు (6-9, 9-12, 12-3, 3-6, చూ. మత్తయి 14:25; మార్కు 13:35), కాని యూదులు రాత్రిని మూడుగా విభజించారు (6:10, 10-2, 2-6, చూ. న్యాయా. 7:19).

▣ "వచ్చిననూ...వచ్చిననూ" ఈ వచనం తృతీయ శ్రేణి హేత్వర్థక వాక్యము (*kai + ean*, రెండుసార్లు), ఇది ఒక సమర్థవంతమైన కార్యాన్ని గురించి మాట్లాడుతున్నది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:39-40**

<sup>39</sup>దొంగ యే గడియను వచ్చునో యింటి యజమానునికి తెలిసినయెడల అతడు మెలకువగా ఉండి, తన యింటికి కన్నము వేయనియ్యడని తెలిసికొనుడి. <sup>40</sup>మీరు అనుకొనని గడియలో మనుష్యకుమారుడు వచ్చును గనుక మీరును సిద్ధముగా ఉండుడని చెప్పెను.

**12:39 "యెడల"** ఇది ద్వితీయశ్రేణి హేత్వర్థక వాక్యము (ei + an + సంకయార్థకము), ఇది ఒక అబద్ధపు ముగింపును ఉద్ఘాటించడానికి ఒక అబద్ధపు వక్యాణింపును చేస్తున్నది. మామూలుగా ఇది "వాస్తవ స్థితికి విరోధం". ఉదాహరణ: "ఒకవేళ ఇంటి యజమాని దొంగ యే గడియ వస్తాడో తెలిసి ఉంటే (ఆయనకు గడియ తెలియదు), ఆయన తన ఇంటిని పగులగొట్టకుండా చూచుకొనును (పగులగొట్ట బడును)." లూకాలో ఇవే నిర్మాణ వాక్యాలకు మరి కొన్ని ఉదాహరణలు 4:26; 7:39; 17:6; 19:23.

▣ "దొంగ యే గడియను వచ్చునో" ప్రభువు ఏ గడియలోనైనా వచ్చును అని చెప్పడానికి క్రొ. ని. లో ఈ సాదృశ్యము సర్వసహజమై ఉంది (చూ. 1 థెస్స. 5:2; 2 పేతరు 3:10; మరియు ప్రక. 3:3; 16:15). క్రొ. ని. లో "ప్రభువు ఏ సమయంలోనైనా వచ్చును" మరియు "కొన్ని సంఘటనలు ముందు జరగవలసి ఉంది" లకు మధ్య ఉద్దిక్తత నెలకొని ఉంది. క్రింది ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

కేవలం తండ్రికీ మాత్రమే రెండవ రాకడ సమయమును గురించి తెలుసు (చూ. మత్తయి 24:36; మార్కు 13:32; అ.కా. 1:7)!

ప్రత్యేక అంశము: యేసు ఏ గడియలోనైనా తిరిగి వచ్చును వరెన్స్ ఇప్పుడే కాదు (క్రొ.ని. వైరుధ్యము)

**ప్రత్యేక అంశము: యేసు ఏ సమయంలోనైనా తిరిగి వస్తాడు వరెన్స్ అప్పుడే కాదు (క్రొ.ని. వైరుధ్యం)**

- A. క్రొత్త నిబంధనలోని అంత్యకాలానికి సంబంధించిన వాక్యభాగాలు పాత నిబంధన దృష్టిలో ఇది సూచనలతో వస్తుందని పా.ని. ప్రతిబింబిస్తున్నది.
- B. మత్తయి 24, మార్కు 13, లూకా 21 లను వాఖ్యానించడము కష్టము ఎందుకంటే అవి ఒకేసారి ఎన్నో ప్రశ్నతో వ్యవహరిస్తున్నాయి.
  - 1. దేవాలయము ఎప్పుడు పడడ్రోయబడుతుంది?
  - 2. మెస్సయ తిరుగు రాకడకు గుర్తు ఏమిటి?
  - 3. ఈ యుగ సమాప్తి ఎప్పుడు (చూ. మత్తయి 24:3)?
- C. క్రొత్త నిబంధనలో ఉన్న అంత్యకాలానికి సంబంధించిన భాగాలన్ని ప్రకటన గ్రంథము మరియు ప్రవచన భాషల మిళితము. ఇది ఉద్దేశపూర్వకంగానే అస్పష్టముగ మరియు అధిక సాంకేతివంగాను చెప్పబడ్డాయి. (D. Brent Sandy యొక్క *Ploswhares and Pruning Hooks: Rethinking the Language of Biblical Prophecy and Apocalyptic* [:ప్లోవర్స్ అండ్ పూనింగ్ హుక్స్: రిథింకింగ్ ది లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ బిబ్లికల్ ప్రాఫెసీ అండ్ అపోకలిప్టిక్] చూడుము)
- D. క్రొ.ని.లోని చాలా భాగాలు (చూ. మత్తయి 24, మార్కు 13, లూకా 17 మరియు 21, 1 మరియు 2 థెస్సలోనీకయులకు మరియు ప్రకటన గ్రంథము) రెండవ రాకడతో వ్యవహరించాయి. ఇవి ఉద్ఘాటించి చెప్పనదేమిటంటే:
  - 1. ఈ రోజు ఎప్పుడు వస్తుందో ఖచ్చితంగా చెప్పలేము, అయితే జరగడము మాత్రము ఖచ్చితము
  - 2. ఈ సంఘటన ఎప్పుడు రాగలదో రమారమిగా మనము తెలిసికోగలము కానీ కరెక్టుగా చెప్పలేము.
  - 3. ఇది అకస్మాత్తుగా, అనుకోనప్పుడు జరుగుతుంది
  - 4. మనకు అప్పజెప్పిన బాధ్యతల పట్ల మనము ప్రార్థనా పూర్వకంగా, సిద్ధంగా, నమ్మకంగా ఉండాలి.
- E. ఇక్కడ
  - 1. రాకడ ఏ సమయములోనైనా (చూ. లూకా 12:40,46; 21:36; మత్తయి 24:27,44) మరియు
  - 2. కొన్ని సంఘటనలు చరిత్రలో జరిగి తీరాలి అన్న వాటి మధ్య వివాద సంఘర్షణ ఉంది. (క్రింది F)
- F. రెండవ రాకడకు ముందు కొన్ని సంఘటనలు చోటుచేసుకొంటాయని క్రొ.ని. చెప్పుతూంది:
  - 1. సువార్త లోకమంతటికీ ప్రకటించబడుతుంది (చూ. మత్తయి 24:14; మార్కు 13:10)
  - 2. గొప్ప మతభ్రష్టత్వము (చూ. మత్తయి 24:10-13,21; 1 తిమోతి 4:1; 2 తిమోతి 3:1 సగము; 2 థెస్స. 2:3)
  - 3. "పాపపు మనుష్యుల" బయలుపాటు (చూ. దాని. 7:23-26; 9:24-27; 2 థెస్స. 2:3)

4. అడ్డగించు వారిని పారర్థీలు (చూ. 2 థెస్స. 2:6-7)

5. యూదుల పునరుద్ధరణ (చూ. జకర్యా 12:10; రోమా. 11)

G. లూకా 17:26-37 మార్కుకు సమాంతరము కాదు. దీనికి మత్తయి 24:37-44తో కొంత సంక్షిప్తత ఉంది

H. క్రీస్తు త్వరలో రానై ఉన్నాడు అనే దీని మీద తర్కణకు [ప్రత్యేక అంశము: త్వరలో రానై ఉన్నాడు \( SPECIAL TOPIC: SOON RETURN\)](#) చూడుము.

I. ఇప్పుడే రాడు అనే దాని మీద తర్కణకు [ప్రత్యేక అంశము: ఆలస్యముగా రానై ఉన్నాడు \(SPECIAL TOPIC: DELAYED SECOND COMING\)](#) చూడుము.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](#)

▣ "వేయనివ్వనీయడు" MSS  $\kappa^{1,2}$ , A, B, L, W లలో కనుగొనబడిన సమాంతర మత్తయి 24:43 లో చెప్పబడిన ఈ విషయానికి అనేక చేర్పులు చేయబడ్డాయి. P<sup>75</sup>,  $\kappa^*$ , D లో దీనికంటే సంక్షిప్త పాఠము ఉంది. UBS<sup>4</sup> ఈ సంక్షిప్త పాఠానికి "B" రేటింగ్ (దాదాపు సరైనదే) ఇచ్చింది.

▣ "కన్నము వేయుట" దీని అక్షరాక్షర అర్థం "గుండా త్రవ్వుట". దొంగలు "మట్టి త్రవ్వువారు" అని పిలువబడ్డారు, ఎందుకంటే వారు ఇళ్ళు మరియు వ్యాపార స్థలాల మట్టిపూసిన గోడల త్రవ్వి లోనికి వచ్చేవారు.

12:40 "మీరును సిద్ధంగా ఉండుడి" ఇది ఒక వర్తమాన ఉపకృతి (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము. ఇది మన బాధ్యత (చూ. లూకా 21:36; మార్కు 13:33)!

[ప్రత్యేక అంశము: క్రీస్తు రాకడ కొరకు ఉపయోగించిన క్రొ. ని. పదాలు](#)

**ప్రత్యేక అంశము: క్రీస్తు రాకడ కొరకు ఉపయోగించిన క్రొ.ని. పదాలు**

మానవులు యేసును కలుసుకొనే ప్రత్యేక రాకడ దినము యొక్క అంత్యకాల ఉద్ఘాటన పాటు యొక్క రచనలలో అనేక హోదాలలో కనిపిస్తాయి.

1. "మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు యొక్క దినము" (చూ. 1 కొరింథీ. 1:8)
2. "ప్రభువు దినము" (చూ. 1 కొరింథీ. 5:5; 1 థెస్స. 5:2; 2 థెస్స. 2:2)
3. "యేసు ప్రభువు దినము" (చూ. 1 కొరింథీ. 5:5; 2 కొరింథీ. 1:14)
4. "యేసు క్రీస్తు దినము" (చూ. ఫిలిప్పీ. 1:6)
5. "క్రీస్తు దినము" (చూ. ఫిలిప్పీ. 1:10; 2:16)
6. "ఆయన దినము (మనుష్య కుమారుడు)" (చూ. లూకా 17:24)
7. "మనుష్య కుమారుడు బయలుపరచబడే దినము" (చూ. లూకా 17:30)
8. "మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు బయలుపాటు" (చూ. 1 కొరింథీ. 1:7)
9. "ఎప్పుడైతే ప్రభువైన యేసు పరలోకము నుండి బయలుపరచబడుతాడో" (చూ. 2 థెస్స. 1:7)
10. "ఆయన రాకడలో ప్రభువైన యేసు ప్రత్యక్షత" (చూ. 1 థెస్స. 2:19)

యేసు యొక్క రాకడను సూచించుటలో క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు కనీసము నాలుగు విధానాలను ఉంచారు.

1. *epiphaneia*, ఇది మతపరమైన (అంత్యకాలానికి కాకపోయినా) "మహిమ" కు సంబంధించిన కళ్ళుచెదిరే వెలుగును

సూచిస్తున్నది. ఇది 2 తిమోతి 1:10; తీతు 2:11; 3:3 లలో యేసు మొదటి రాకడను (మానవరూపము), ఆయన రెండవ రాకడను సూచిస్తున్నది. 2 థెస్స. 4:8లో ఇది రెండవ రాకడ కోసము ముఖ్య పదాలన్నిటిని ఇందులో కలుపుకొంది: 1 తిమోతి 6:14; 2 తిమోతి 4:1,8; తీతు 2:13.

2. *parousia*, ఇది ప్రత్యక్షత ఉదాహరణ, నిజానికి ఒక రాచరిక సందర్భాన్ని సూచిస్తున్నది. ఇది విత్త్యతముగా వాడబడిన పదము (చూ. మత్తయి 24:3,27,37,39; 1 కొరింథీ. 15:23; 1 థెస్స. 2:10; 3:13; 4:15; 5:23; 2 థెస్స. 2:1,8; యాకోబు 5:7,8; 2 పేతురు 1:6; 3:4,12; 1 యోహాను 2:28).
3. *apokalupsis* (లేక *apocalypsis*), దీనికి బయలుపరచేందుకు ఒక తెరతీయడము అనే అర్థాన్ని ఇస్తున్నది. ఇది క్రొ.ని.లోని చివరి పుస్తకము యొక్క పేరు (చూ. లూకా 17:30; 1 కొరింథీ. 1,7; 2 థెస్స. 1:7; 1 పేతురు 1:7; 4:13).
4. *phanerō*, వెలుగులోని తీసికొని వచ్చుట లేక స్పష్టముగా బయలుపరచుట లే ప్రత్యక్షపరుచుట అని దీనికి అర్థము. ఈ పదము క్రొ.ని. లో దేవుని బయలుపాటును తెలియజేయుటకు అనేక కోణాలలో ప్రయోగింపబడింది. ఇది *epiphaneia* లాగే క్రీస్తు మొదటి రాకడను (చూ. 1 పేతురు 1:20; 1 యోహాను 1:2; 3:5,8; 4:9) మరియు ఆయన రెండవ రాకడను (చూ. మత్తయి 24:30; కొలొస్సీ. 3:4; 1 పేతురు 5:4; 1 యోహాను 2:28; 3:2) సూచించగలదు.
5. ఇది క్రీస్తు రెండవ రాకడ కొరకు కూడా తరచుగా ఉపయోగించే *erchomai* "రాకడ"ను సూచించే మామూలు పదము (చూ. మత్తయి 16:27-28; 23:39; 24:30; 25:31; అ.కా. 1:10-11; 1 కొరింథీ. 11:26; ప్రకటన 1:7,8).
6. ఇది "ప్రభువు దినము" అని చెప్పడానికి కూడా ఉపయోగించే పదము (చూ. 1 థెస్స. 5:2). పా.ని.లో ఇది దేవుని ఆశీర్వాద దినముకు (పునరుత్థానము) మరియు తీర్పుకు ఇవ్వబడిన పేరు.

మొత్తము మీద చెప్పాలంటే క్రొ.ని. అంతా పా.ని. ప్రాపంచిక-దృష్టితో వ్రాయబడింది. ఇది దృఢపరచే దేమిటంటే

- a. ప్రస్తుత దుష్టత్వము, తిరుగుబాటు యుగము
- b. రోబోవు క్రొత్త నీతి యుగము
- c. మెస్సయ (అభిషిక్తుడు) చేసిన కార్యమును బట్టి ఆత్మ యొక్క సమూహము ద్వారా ఇది తీసికొని రాబడుతుంది

మతపరమైన అంచనాల ప్రకారము క్రమముగా జరుగుతున్న బయలుపాటు అవసరము ఎందుకంటే క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు ఇశ్రాయేలీయుల ఎదురుచూపులను కొంతమేరకు సవరించారు. ఒక మిలిటరీ, రాజ్యపరమైన (ఇశ్రాయేలీయులు) మెస్సయ రాకడకు బదులు అక్కడ రెండు రాకడలు ఉన్నాయి. నజరేయుడైన యేసు దైవ అవతార జన్మము మొదటి రాకడ. ఆయన యెషయా 53 ప్రకారము మిలిటరీ లాగ కాకుండా, న్యాయాధిపతిగా కాకుండా "శ్రమనొందే సేవకుడు"గా వచ్చాడు; జకర్యా 9:9లో చెప్పబడిన ప్రకారము గాడిద పిల్ల నెక్కే ఒక సామన్య స్వారి (యుద్ధ గుర్రము కాదు, రాజరిక కంచరగాడిత కాదు) గా వచ్చాడు. మొదటి రాకడ ఒక క్రొత్త మెస్సయ యాగానికి, భూలోకములో దేవుని రాజ్యానికి ప్రారంభమైనది. ఒక విధముగా దేవుని రాజ్యము ఇక్కడుంది, ఇంకో విధముగా అది ఇంకా ఎంతో దూరములో ఉంది. మెస్సయ యొక్క రెండు రాకడల మధ్య ఒత్తిడి నెలకొని ఉంది. ఇంకో విధముగా పా.ని. నుండి కనిపించని లేక కనీసము స్పష్టముగా లేని యూదుల రెండు యుగాల సందికత కావచ్చు. వాస్తవానికి ఈ రెండు రాకడల ప్రోత్సహాలు మానవాళిని విడుదల చేయుటకు యెహోవా సంకల్పము (చూ. ఆ.కా. 3:15; 12:15; 12:3; నిర్గ. 19:5 ప్రవక్తల, ప్రత్యేకించి యెషయా మరియు యోనా ఉపదేశాలు).

పా.ని. ప్రవచనము నెరవేరడానికి సంఘము వేచి ఉండుట లేదు ఎందుకంటే చాలా ప్రవచనాలు మొదటి రాకడను సూచిస్తున్నాయి (చూ. *How to Read the Bible For All Its Worth* [హౌటు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఇట్స్ వొర్త్], 165-166 పేజీలు). విశ్వాసులు ఎదురు చూసేదేమిటంటే పునరుత్థానమైన రాజులకు రాజు ప్రభువులకు ప్రభువు మహిమతో వస్తాడని, పరలోకములో ఉన్నట్లు భూమి మీద క్రొత్త నీతియుగము చారిత్రాత్మకంగా నెరవేరుతుందని (చూ. మత్తయి 6:10). పా.ని. ప్రత్యక్షతలు ఖచ్చితమైనవి కావని కాదు, అయితే అవి అసంపూర్ణాలు. ప్రవక్తలు ప్రవచించినట్లు ఆయన యెహోవా యొక్క బలముతో, అధికారముతో తిరిగి వస్తాడు.



రెండవ రాకడ బైబిలు పరమైన పదము కాదు కాని ప్రపంచ దృష్టి మరియు క్రొ.వి. యొక్క పూర్తి పరిధి ఈ అంశాన్ని నిర్మించింది. దేవుడు దీనిని చక్కపరుస్తాడు. దేవుడు మానవునికి సహవాసము తన స్వరూపాన్ని తిరిగి నెలకొల్పుతుంది. దుష్టుడు తీర్పు తీర్చబడుతాడు, తరిమివేయబడుతాడు. దేవుని ఉద్దేశము ఎప్పటికీ ఓడిపోదు, ఓడిపోబోదు!

ఆది సంఘాలు సబ్బాతు మరియు వారం లోని మొదటి దినం (అది., ఆదివారం, పునరుత్థాన దినం) రెండూ దినాలలోను ఆరాధించేవారు. సమాజమందిరం పెంపొందుతున్న క్రైస్తవ ఉద్యమాన్ని ఉద్దేశించి దాని సభ్యులు యేసును మెస్సయ్యగా స్వీకరించ కూడదని ఆదేశించింది (అది. పదునెనిమిది ధన్యతలు). ఈ సమయంలోనే (అది., క్రీ. శ. 70) క్రైస్తవులు ప్రత్యేకించి ఆదివారాలలో కలుసుకోవడం ప్రారంభించారు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:41-48

<sup>41</sup>అప్పుడు పేతురు ప్రభువా, యీ ఉపమానము మాతోనే చెప్పుచున్నావా అందరితోను చెప్పుచున్నావా? అని ఆయన నడుగగా <sup>42</sup>ప్రభువు ఇట్లనెను తగిన కాలమున ప్రతివానికి ఆహారము పెట్టుటకు, యజమానుడు తన యింటివారిమీద నియమించునట్టి నమ్మకమైన బుద్ధిగల గృహనిర్వాహకుడెవడు? <sup>43</sup>ఎవని ప్రభువు వచ్చి, వాడు ఆలాగు చేయుచుండుట కనుగొనునో ఆ దాసుడు ధన్యుడు. <sup>44</sup>అతడు తనకు కలిగినదానియంతటిమీద వాని ఉంచునని మీతో నిజముగా చెప్పుచున్నాను. <sup>45</sup>అయితే ఆ దాసుడునా యజమానుడు వచ్చుటకాలస్యము చేయుచున్నాడని తన మనస్సులో అనుకొని, దాసులను దాసీలనుకొట్టి, తిని త్రాగిమత్తుగా ఉండసాగితే <sup>46</sup>వాడు కనిపెట్టని దినములోను ఎరుగని గడియలోను ఆ దాసుని యజమానుడు వచ్చి వాని నరికించి, అపనమ్మకస్థులతో వానికి పాలు నియమించును. <sup>47</sup>తన యజమానుని చిత్త మెరిగి యుండియు సిద్ధపడక, అతని చిత్తముచొప్పున జరిగింపక ఉండు దాసునికి అనేకమైన దెబ్బలు తగులును. <sup>48</sup>అయితే తెలియక దెబ్బలకు తగిన పనులు చేసినవానికి కొద్ది దెబ్బలే తగులును. ఎవనికి ఎక్కువగా ఇయ్యబడెనో వానియొద్ద ఎక్కువగా తీయజూతురు; మనుష్యులు ఎవనికి ఎక్కువగా అప్పగింతురో వాని యొద్ద ఎక్కువగా అడుగుదురు.

12:41 సరిగ్గా ఇదే ప్రశ్నను ఆధునిక విశ్లేషకులు యేసు ఉపదేశాలను గురించి అడుగుతున్నారు, "అవి ఎవరిని ఉద్దేశించి ఉపదేశింపబడుతున్నాయి?" యేసును వెంబడిస్తూ వివిధ రకాల గుంపులు ఉన్నాయి; వ్యాఖ్యానము యొక్క కీలకమైన అంశము "ఏ గుంపుకు చెప్పబడుతున్నది?"

12:42-48 ఇది మత్తయి 24:45-51 కి సమాంతరమైంది కాని మార్కులో ఇది కనిపించలేదు. ఈ మాటలు మరియు ఉపదేశాలు (ఇవి మత్తయికి మరియు లూకాకు సర్వసాధారణం కాని మార్కులో లేవు) జర్మనులో "ఆధారం" అని ఉన్నదానిని ఆధునిక బైబిలు పండితులు ఉన్న "Quelle" అని పిలుస్తున్న యేసు పలుకులలో జాబితాలో ఉన్నట్లు భావింపబడుతున్నాయి. ఈ జాబితా ఎన్నటికీ కనుగొనబడలేదు అయితే ఇది కనీసం ఒక ప్రస్తుత సిద్ధాంతానికైనా సత్యముగా అవసరమై ఉంది (రెండు ఆధారాల సిద్ధాంతం, లూకా పరిచయం చూడండి), ఇది సినోప్టికు సువార్తల మధ్య సంబంధము యొక్క ఆధునిక అవగాహనకు సంబంధించినదిగా ఉంది.

12:42 గృహనిర్వాహకుడు ఎలా సూచింపబడి ఉన్నాడో గమనించండి:

1. నమ్మకమైన వాడు
2. తెలివిగలవాడు
3. ఇతర సేవకులకు ఇన్స్పిర్టిగా ఉన్నవాడు

చూడడానికి ఇది పండ్రెండుగురు లేక ఆ తరువాత వచ్చిన సంఘ పెద్దలను గాని సూచించవచ్చు. ప్రతి విశ్వాసి పిలువబడిన వాడు, ప్రజ్ఞగల సువార్త పరిచారకుడైనట్లు నొక్కిచెప్పవలసి ఉంది, కాబట్టి యేసు పలుకులు రెండవ రాకడ వెలుగులో ప్రతి దినము నివసిస్తున్న చురుకైన మరియు శ్రద్ధగల విశ్వాసులను సూచించవచ్చు!

12:43 ఇది లూకా 12:35-38లో పలుమార్లు చెప్పబడుతున్న ఒక ఉద్ఘాటన.

▣ "ధన్యుడు" ధన్యతలలో ఉపయోగించబడిన పదం ఇది (*makarios*, చూ. లూకా 6:20-22; మత్తయి 5:3-11). యేసు తరచూ ఒక ఆశీర్వాదించబడిన, ఆధిక్యముగల లేక ఆనందంగా ఉండే వ్యక్తిని చెప్పడానికి దీనిని ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 1:45; 6:20-22; 7:23; 10:23; 11:27,28; 12:37,38,43; 14:14,15; 23:29).

12:44 "నిజముగా" ఇది *alēthōs* అనే పదం, హెబ్రీ "ఆమెన్" అనే భావంతో ఉపయోగించబడింది. లూకా 4:24 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఆమెన్ \(SPECIAL TOPIC: AMEN\)](#) చూడుము. లూకా హెబ్రీ పదాన్ని అర్థం చేసికోలేని అన్యులకు దీనిని వ్రాస్తున్నాడు.

12:45 "యెడల" ఇది తృతీయ శ్రేణి హేత్వర్థక వాక్యము, శక్తివంతమైన కార్యాచరణ అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది.

12:46 "వాని నరికించి" ఇది ఉరిశిక్షకు పా.ని. నిర్మాణం (చూ. LXX యొక్క 2 సమూ. 12:31; 1 దిన. 20:3). ఇది అక్షరాక్షరంగా LXX యొక్క నిర్గ. 29:17; యెహె. 24:4 లో ఉపయోగించబడింది. ఇక్కడ ఇది మాకు యేసు తెలుసు మరియు ఆయనకు సేవచేశామని ఆరోపించుకొంటున్న వారి మీదికి కూడా అంత్యకాల తీర్పును తీవ్రతరం చేయడానికి సాదృశ్యముగా ఉపయోగించబడింది! ఈ పదం క్రొ.ని. లో కేవలం ఇక్కడ మరియు మత్తయి 24:57 లో మాత్రమే ఉంది. Moulton మరియు Milligan యొక్క *Vocabulary of the Greek Testament* (వకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టామెంట్) పే. 165 కూడా ఈ పదం సాదృశ్యపరంగా ఉపయోగించబడిందని శిలాశాసనం ఇచ్చింది.

12:47-48 ఇది శిక్షలలోని దశలను చెప్పుతున్నట్లు కనిపిస్తున్నది. 47వ. వచనం మానవులు వారి వారికున్న వెలుగును బట్టి శిక్షించబడుతారు అని తెలియజేస్తున్నది (చూ. యాకోబు 4:17). 48వ. వచనం ప్రతి ఒక్కరికి ఎంతో కొంత వెలుగు ఇవ్వబడంది కాని వారు దాని మేరకు జీవించుటలేదు అని తెలియజేస్తున్నది (చూ. రోమా 1:19-20; 2:14). శిక్షల యొక్క దశలగా కనిపిస్తున్న ఇతర వాక్యభాగాల కొరకు లూకా 10:12-15; 11:31-32; మత్తయి 18:6,7 చూడండి. లూకా 10:12 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ప్రతిఫలాలు మరియు ప్రతిదండనల దశలు \(SPECIAL TOPIC: DEGREES OF REWARDS AND PUNISHMENTS\)](#) చూడండి.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:49-53

<sup>49</sup>నేను భూమిమీద అగ్నివేయ వచ్చితిని; అది ఇదివరకే రగులుకొని మండవలెనని యెంతో కోరుచున్నాను. <sup>50</sup>అయితే నేను పొందవలసిన బాప్తిస్మమున్నది, అది నెరవేరు వరకు నేనెంతో ఇబ్బందిపడుచున్నాను. <sup>51</sup>నేను భూమి మీద సమాధానము కలుగజేయ వచ్చితినిని మీరు తలంచు చున్నారా? కాదు; భేదమునే కలుగ జేయవచ్చితినిని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>52</sup>ఇప్పుటినుండి ఒక ఇంటిలో అయిదుగురు వేరుపడి, ఇద్దరికి విరోధముగా ముగ్గురును, ముగ్గురికి విరోధముగా యిద్దరును ఉండురు. <sup>53</sup>తండ్రి కుమారునికని, కుమారుడు తండ్రికిని, తల్లి కుమార్తెకును, కుమార్తె తల్లికిని, అత్త కోడలికిని, కోడలు అత్తకును విరోధులుగా ఉండురని చెప్పెను.

**12:49 "నేను భూమి మీద అగ్నివేయ వచ్చితిని"** "అగ్ని" అనే పదం మొదట గ్రీకు వాక్యంలో నొక్కిచెప్పడానికి పెట్టబడింది (లూకా 3:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). యోహాను 3:17-21 యేసు మొదట న్యాయధిపతిగా కాక ఒక రక్షకుని వలె వచ్చాడని చెప్పుతున్నది. ఆయన పతన మానవుల మధ్యలో ఉండిన తరువాత, ఇప్పుడు ఆయన సిద్ధంగా ఉండిన అంత్యకాల తీర్పును కోరుకొంటున్నాడు (చూ. లూకా 12:49b). సువార్తను వినుచున్న వారు రెండు, కేవలం రెండు గుంపులుగా ఎలా వారు యేసుకు మరియు యేసు సందేశానికి ఎలా స్పందిస్తారో అనే దానిని బట్టి విభజింపబడి ఉన్నారు (చూ. లూకా 24:44-49).

▣ "అది ఇదివరకే రగులుకొని మండవలెనని యెంతో కోరుచున్నాను" కొంతమంది దీనిని ఈ క్రింది వలె చూస్తున్నారు

1. ఒక ద్వితీయశ్రేణి హేత్వర్థక వాక్యము (చూ. Bass-Debrunner-Funk, *Greek Grammar of the New Testament*, (గ్రీక్ గ్రామర్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) 359-360 పేజీలు).
2. ఒక సెమెటికు భాషీయము (చూ. Black, *An Aramaic Approach to the Gospels and Acts* (యాన్ ఎరామిక్ ఎప్రోచ్ టు ది గాస్పెల్స్ అండ్ యాక్ట్స్) పే. 123)
3. A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament* (వోర్డ్ పిక్చర్స్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) వా. 2, పే. 182 *ti* ని "ఎలా" వలె మరియు *ei* ని "అది" (*hoti*) వలె తీసికొంది, అయితే "ఈ సందేశము యొక్క అర్థమేమిటో స్పష్టంగా తెలియదు" అని కూడా ఒప్పుకొంది.
4. George M. Lamsa యొక్క ప్రాచీన సిరయాక్ (అరామికు) చేతిప్రతి తర్జుమా "ఒకవేళ ఇది ఇప్పటికే రగిలింపబడకపోయినచో, ఇది జరగాలని నేను కోరుకొనుచున్నాను" అని ఉంది.

తనకు మరియు ఇతరులకు (అవిశ్వాసులకు నిత్యత్వపు నష్టము మరియు విశ్వాసులకు తాత్కాలికంగా శ్రమ) గొప్ప మూల్యము చెల్లించవలసి నప్పటికి దేవుని రాజ్యము భూమి మీద ప్రదర్శింపబడాలని యేసు కోరుకొంటున్నాడు (చూ. మత్తయి 6:10).

**12:50 "నేను పొందవలసిన బాప్తిస్మము ఉన్నది"** గ్రీకులో "ఒక బాప్తిస్మము ఒక బాప్తిస్మముతో" అని ఉంది. మార్కు 10:38 వచనాన్ని బట్టి ఇది యేసు నీటి బాప్తిస్మమును సూచించుటలేదని స్పష్టమగుచున్నది, అయితే ఇది ఈ క్రింది వాటిని సూచిస్తున్నది

1. తన ఉపదేశమును గురించిన శ్రమ మరియు నిరాకరణ
2. గెత్సెమనే తోటలో ఆయన శోధన
3. కల్వరీలో తన శిలువ మరణం

యేసు తనను తాను ఆది. 3:15 (వాగ్దానం చేయబడిన సంతానం) మరియు యెషయా 53 (శ్రమనొందే సేవకుడు)ల యొక్క నెరవేర్చుగా చూసికొన్నాడు. ఆయన 22వ. కీర్తననే తాను అనుభవించబోయే శ్రమకు సూచనవలె చూశాడు.

▣ "నేనెంతో ఇబ్బంది పడుచున్నాను" ఈ వచనానికి అర్థం ఒక మానసిక ఒత్తిడి (చూ. ఫిలిప్పీ. 1:23). యేసు ఇబ్బందిని స్పష్టంగా గెత్సెమనే తోటలో చూడగలం (చూ. మార్కు 14:32-42; మత్తయి 26:36-46; మరియు లూకా 22:40-46).

రక్షణ ఉచితమే కాని అది చౌక కాదు!

ఈ వచనం మీద ఒక మంచి తర్కణ *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్) 472-475 పేజీలలో చూడగలం. ఇది పా.ని. మరియు క్రొ.ని. రెండింటిలోని క్లిష్టమైన వాక్యభాగాలకు ఇది ఒక మంచి నమ్మతగిన పుస్తకం. నేను దీనిని మీకు సిఫారసు చేస్తున్నాను.

**12:51 "నేను భూమి మీద సమాధానము కలుగజేయ వచ్చితినిని మీరు తలంచు చున్నారా? కాదు"** మత్తయి 10:34-39 లోని దీని సమాంతర వాక్యాన్ని చూడండి. చివరికి యూదా ఇళ్ళలోని మంచి సంబంధాలు ఉన్న కుటుంబాలలో సయితం యేసును గురించిన

విభజనలు ఉండేవి. ఆయనను అనుసరించాలంటే ప్రాధాన్యత సమర్పణ ఉండాలి! విశ్వాసులు ఒక క్రొత్త కుటుంబం, దేవుని కుటుంబాన్ని నిర్మించుకోవాలి (చూ. లూకా 8:21; 11:27-28)!

12:53 ఇది బహుశా ఒక పద్యము లేక విషాదగీతిక కాని కావచ్చు. ఇది మీకా 7:6 లోని ఒక సూచన వాక్యము కావచ్చు ఎందుకంటే సమాంతర మత్రయి (చూ. మత్రయి 10:35,36) మీకా 7:6 ను సూచించింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:54-56**

<sup>54</sup>మరియు ఆయన జనసమూహములతో ఇట్లనెను మీరు పడమటనుండి మబ్బు పైకి వచ్చుట చూచు నప్పుడు వానవచ్చుచున్నదని వెంటనే చెప్పుదురు; ఆలాగే జరుగును. <sup>55</sup>దక్షిణపు గాలి విసరుట చూచునప్పుడు వడగాలి కొట్టునని చెప్పుదురు; ఆలాగే జరుగును. <sup>56</sup>వేషధారులారా, మీరు భూమ్యాకాశముల వైఖరి గుర్తింప నెరుగుదురు; ఈ కాలమును మీరు గుర్తింప నెరుగరేల?

12:54 “మరియు ఆయన జనసమూహములతో ఇట్లనెను” ఆయన ఎవరితో చెపుతున్నాడో స్పష్టంగా ఆ గుంపును గురించి చెప్పడాన్ని గమనించండి (లూకా 12:41 లోని నోట్ చూడండి).

▣ “మీరు చూచునప్పుడు” యేసు ఈ పాలస్తీనా శ్రోతలకు అర్థమయ్యేటట్లు వాతావరణ భావిసూచనలను ఒకదాని వెంబడి మరొకటి చెపుతున్నాడు. వారు వాతావరణ భావి సూచనలను చేస్తారు గాని రాబోవు దేవుని న్యాయతీర్పును చూడలేని గ్రుడ్డివారై ఉన్నారు. వారు దేవుని మెస్సను కనుగొనలేక పోయారు (చూ. లూకా 12:56)!

12:56 “వేషధారులారా” లూకా 6:42 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 12:57-59**

<sup>57</sup>విది న్యాయమో మీ అంతట మీరు విమర్శింపరేల? <sup>58</sup>వాదించువానితో కూడ అధికారియొద్దకు నీవు వెళ్లుచుండగా అతని చేతినుండి తప్పించుకొనుటకు త్రోవలోనే ప్రయత్నము చేయుము, లేదా, అతడొకవేళ నిన్ను న్యాయాధిపతియొద్దకు ఈడ్చుకొని పోవును, న్యాయాధిపతి నిన్ను బంట్లోతునకు అప్పగించును, బంట్లోతు నిన్ను చెరసాలలో వేయును. <sup>59</sup>నీవు కడపటి కాసు చెల్లించువరకు వెలుపలికి రానేరావని నీతో చెప్పుచున్నాననెను.

12:27-59 ఇది మత్రయి 5:25-26 కు సమాంతర వాక్యము. ఈ క్లుప్త ఉపదేశము అంత్యకాల తీర్పు యొక్క సహజ అంశానికి సరిపోతున్నది అయితే ఇది ఈ సందర్భానికి సరిగా సరిపోవుటలేదు. లూకా ఈ క్రింది వాటి నుండి యేసు మాటలను ఎన్నుకొని, ఏర్పాటుచేసికొని, చేకూర్చుకొంటున్నాడు

1. మార్కు
2. Quell (క్వెల్)
3. తన ప్రత్యేక ఆధారాలు (చూ. లూకా 1:1-4)
4. పౌలు

సువార్తలు క్రమబద్ధమైన, వరుసక్రమమైన, కార్య కారణ స్వీయ చరిత్రలు కావు. అవి ఒక ఉద్దేశ్యంతో వ్రాయబడిన సువార్త సంబంధిత కరపత్రాలు (Fee మరియు Stuart, *How To Read the Bible For All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వోర్త్) 127-148 పేజీలు చూడుము).

12:59 "కాసు" ఇది *lepton* (లెప్టాన్) అనే పదం. ఇది యూదుల అతి చిన్న నాణెము, ఇత్తడితో చేయబడి ఉండేది (చూ. మార్కు 12:42). ఇది దాదాపు *denarius* (దేనారము) లో 1/64 వ వంతు విలువ కలిగి ఉండేది. లూకా 15:8 లోని ప్రత్యేక అంశము: యేసు కాలంలో పాలస్తీనాలో చెలామణిలో ఉన్న నాణెములు చూడుము.

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. "పరిసయ్యుల పులిసిన రొట్టె" అంటే ఏమిటి?
2. క్రొ. ని. పదాలు "హెద్వ" మరియు "గెహాన" మధ్య ఉన్న తేడాను వివరించండి?
3. యేసు క్రీస్తును ఒకడు బహిరంగంగా ఎలా ఒప్పుకోవాలి?
4. ఒకడు లూకా 12:33 ను ఎలా వివరించాలి?
5. లూకా 12:35-41 వచనాల యొక్క ముఖ్య కేంద్రీయ సత్యమేమిటి?
6. పరలోకము మరియు నరకంలో స్థాయిలు ఉంటాయా?

# లూకా 13

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
పశ్చాత్తాపము లేక పతనము	పశ్చాత్తాపము లేక పతనము	పశ్చాత్తాపము గురించి	మీ పాపముల నుండి వైదొలుగుడి లేక మరణించుడి	పశ్చాత్తాపం పొందడానికి పిలుపు ఉదాహరణలు
13:1-5	13:1-5	13:1-5	13:1-5	13:1-5
ఫలిందని అంజుర చెట్టు ఉపమానము	ఫలిందని అంజుర చెట్టు ఉపమానము		పండ్లు లేని అంజుర చెట్టు ఉపమానము	ఫలిందని అంజుర చెట్టు ఉపమానము
13:6-9	13:6-9	13:6-9	13:6-9	13:6-9
సబ్బాతు దినమున కుంటి స్త్రీని స్వస్థపరచుట	దౌర్బల్యమైన ఒక ఆత్మ	ఒక కుంటి స్త్రీ స్వస్థపడుట	యేసు సబ్బాతు దినమున ఒక కుంటి స్త్రీని స్వస్థపరచుట	సబ్బాతు దినమున ఒక కుంటి స్త్రీని స్వస్థపరచబడుట
13:10-17	13:10-17	13:10-17	13:10-13 13:14 13:15-17	13:10-13 13:14-17
ఆవగింజ మరియు పులిసిన పిండి ఉపమానము	ఆవగింజ ఉపమానము	ఆవగింజ మరియు పులియుట	ఆవగింజ ఉపమానము	ఆవగింజ ఉపమానము
13:18-19	13:18-19 పులిసిన పిండి ఉపమానము	13:18-19	13:18-19 పులిసిన పిండి ఉపమానము	13:18-19 పులిసిన ఉపమానము
13:20-21	13:20-21	13:20-21	13:20-21	13:20-21
ఇరుకు ద్వారము	ఇరుకు మార్గము	యుగాంతము గురించి	ఇరుకు ద్వారము	ఇరుకు ద్వారము: యూదుల నిరాకరణ, అన్యులకు పిలుపు
13:22-30	13:22-33	13:22-30	13:22-23a 13:23b-30	13:22-24 13:25-27 13:28-29 13:30
యెరూషలేమును గురించిన		హేరోదు అంతిపకు చెప్పుట	యెరూషలేము మీద యేసు	నక్క హేరోదు

విలాపము		ఇష్టము	
13:31-35		13:31	13:31-33
	యేసు యెరూషలేమును గురించి విలాపించుట	13:32-33	యెరూషలేము హెచ్చరిక
	13:34-35	13:34-35	13:34-35

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 13:1-5

<sup>1</sup>పిలాతు గలిలయులైన కొందరి రక్తము వారి బలులతో కలిపియుండెను. ఆ కాలమున అక్కడనున్న కొందరు ఆ సంగతి యేసుతో చెప్పగా <sup>2</sup>ఆయన వారితో ఇట్లనెను ఈ గలిలయులు అట్టి హింసలు పొందినందున వారు గలిలయులందరికంటె పాపులని మీరు తలంచు చున్నారా? <sup>3</sup>కారని మీతో చెప్పుచున్నాను; మీరు మారుమనస్సు పొందనియెడల మీరందరును ఆలాగే నశింతురు. <sup>4</sup>మరియు సిలోయములోని గోపురము పడి చచ్చిన ఆ పదునెనిమిదిమంది, యెరూషలేములో కాపుర మున్నవారందరికంటె అపరాధులని తలంచుచున్నారా? <sup>5</sup>కారని మీతో చెప్పుచున్నాను; మీరు మారుమనస్సు పొందనియెడల మీరందరును ఆలాగే నశింతురు.

13:1 "అక్కడున్న కొందరు" ఈ వచనం (ఒక అసంపూర్ణ స్వార్థకం) ఈ క్రింది అర్థాలను ఇవ్వగలదు

1. వారు ఎప్పుడూ జనసమూహంలో ఉంటారు
2. వారు అప్పుడే అక్కడికి వచ్చి ఉంటారు

□ "పిలాతు గలిలయులైన కొందరి రక్తము వారి బలులతో కలిపియుండెను" ఈ వృత్తాంతానికి సంబంధించి మనకు మరే ఇతర చారిత్రక సూచనలు లేవు కాని గలతీయుల రెచ్చగొట్టే తత్వాన్ని బట్టి మరియు పిలాతు స్వభావాన్ని బట్టి ఇది ఖచ్చితంగా వాస్తవమై ఉంది. చారిత్రాత్మక సూచన చెప్పకుండా ఎందుకు దీనిని ప్రస్తావించినట్లు?

చూడడానికి ఈ గలతీయుల యూదులు దేవాలయములో బలియర్పించడానికి యెరూషలేమునకు వచ్చి, అక్కడ కేవలం దేవాలయ పోలీసు సిబ్బందిని (అది., ప్రత్యేక లేవీయులు)మాత్రమే కాకుండా రోమా ప్రభుత్వానికి సంబంధించి ఏదో ఒక తీవ్రమైన తప్పు చేసి ఉంటారు. చాలా మంది వ్యాఖ్యానికులు వారు "జలోతు" ఉద్యమములో పాలుపొందినవారై ఉంటారని భావిస్తున్నారు (ఏమైనా సరే రోమా ప్రభుత్వం నుండి పాలస్తీనాను విడిపించుట).

13:2 "ఆయన వారితో ఇట్లనెను ఈ గలిలయులు అట్టి హింసలు పొందినందున వారు గలిలయులందరికంటె పాపులని మీరు తలంచు చున్నారా" పాత నిబంధన సిద్ధాంతం వ్యక్తిగత పాపముతో వచ్చే జీవిత సమస్యకు సంబంధించిన వాటిని ఉద్దేశించింది (చూ. ద్వితీ. 27-28), అయినా యోబు గ్రంథము, కీర్తన 73, యేసు యొక్క ఈ సందేశ భాగము (యోహాను 9 కూడా చూడుము) ఇది కాదు అని నొక్కిచెప్పుతున్నాయి.

సిద్ధాంతపరంగా ఈ లోకంలోని సమస్యలకు లేక శ్రమలకు కారణాలను తెలుసుకోవడం కష్టమైన విషయం.

1. వ్యక్తిగత పాపము మరియు తిరుగుబాటుకు ఇది ఒక శిక్ష కావచ్చు.
2. ఇది వ్యక్తిగత చెడుకు ఒక కార్యచరణ కావచ్చే
3. పతన లోకంలోని జీవితానికి ఇది ఒక ఫలితం కావచ్చు (ప్రజల సంబంధిత దుష్టత్వము).
4. ఇది ఆత్మసంబంధిత ఒక అవకాశము కావచ్చు.

యేసు యూదా శ్రోతల యొక్క #1 కి సంబంధించిన ప్రశ్న మరియు రబ్బీయుల యొక్క సాంప్రదాయక సిద్ధాంతాన్ని (యోబు యొక్క ముగ్గురు స్నేహితులు) అడుగుతున్నాడు. సమస్యలు, శ్రమలు, కష్టకాలాలు దేవుని ఉగ్రతకు చిహ్నాలు కావు. ఏదిఏమైనా ముఖ్య సంగతి పాపమును గురించి పశ్చాత్తాపపడకపోవడం మరియు యేసునందు విశ్వాసం లేకపోవడంను గురించినది! కష్టాలు వస్తాయి! ఈ విషయాలలో నాకు బాగా సహాయపడిన రెండు మంచి పుస్తకాలు Hannah Whithall Smith యొక్క *The Christian's Secret of A Happy Life* (ది క్రిస్టియన్స్ సీక్రెట్ ఆఫ్ ఏ హాపీ లైఫ్) మరియు John Whnham యొక్క *The Goodness of God* (ది గుడ్నెస్ ఆఫ్ గాడ్).

మరొక మాట, ఈ గలతీయులు దేవాలయ ప్రాంగణంలోనే ఉంటారు గాని దేవాలయం (యూదుల గొప్ప నిరీక్షణ) వారిని రక్షింపనేరదు.

13:3 "మీరు మారుమనస్సు పొందనియెడల మీరందరును ఆలాగే నశింతురు" ఇది ఒక తృతీయశ్రేణి చేదర్థకరూప వాక్యము. ఇది భౌష్యత్తు మధ్య స్వార్థకంతోచే అనుసరింపబడుతున్న ఒక వర్తమాన సకర్మ సంశయార్థక ప్రయోగం. ఇది వ్యక్తిగత పశ్చాత్తాపము యొక్క ఆవశ్యకతను ఉద్ఘాటిస్తున్నది (చూ. లూకా 13:3,5; 15:7,10; 17:3,4; మార్కు 1:15; అ.కా. 3:19; 20:21). పశ్చాత్తాపము అనేది పాపము మరియు స్వార్థము నుండి మరలివచ్చట అయి ఉండగా విశ్వాసం దేవుని వైపుకు తిరుగుటగా ఉంది. హెబ్రీలో "మారుమనసు" అంటే "క్రియను మార్చుకొనుట". గ్రీకులో మారుమనసు అంటే "మనసును మార్చుకొనుట". రెండు అవసరమే. గమనించండి, రెండు కూడా ప్రాథమికం మరియు కొనసాగించవలసినవిగా ఉన్నాయి (చూ. లూకా 13:5 లోని నోట్ చూడుము). లూకా 3:3 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పా.ని. లోని పశ్చాత్తాపము \(SPECIAL TOPIC: REPENTANCE IN THE OLD TESTAMENT\)](#) చూడుము.

13:4 ఇది యేసు శ్రోతలకు వ్యక్తిగతంగా తెలిసి ఉన్న మరో చారిత్రక సంఘటన ఇది. యేసు తన సత్య వ్యాఖ్యలను వ్యక్తిగత (ఉద్దేశ్యపూరిత, లూకా 13:1-2) మరియు సహజ (ఉద్దేశ్యపూర్వకమైనవి కావు, లూకా 13:4) సమకాలిక సంఘటనల ద్వారా తీవ్రతరం చేస్తున్నాడు.



NKJN "పాపులు"  
 NRSV "అపరాధులు"  
 TEV, NJB --వదిలివేయబడింది--

మత్తయి 6:12 లో వలె ఇది అక్షరాక్షరంగా "బాకీలు" అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది, ఇది పాపము లేక పాపులు కొరకు యూదులు ఉపయోగించే జాతీయపదం. లూకా దీనిని తన ప్రభువు యొక్క ప్రార్థన భాషీయంలో (చూ. లూకా 11:2-4)లో ఉపయోగించలేదు, ఎందుకంటే తన యూడా పాఠకులు సహజంగానే ఈ జాతీయతను అవగాహన చేసికొనలేరు.

13:5 ఈ వచనం లూకా 13:3 వచనానికి సమానంగా ఉంది. 3వ. వచనానికి వర్తమాన సంకయార్థకము ఉండగా లూకా 13:5 కి తద్దర్మ సంకయార్థకము ఉంది. చూడడానికి ఇది ఒక పశ్చాత్తాప నిర్ణయాత్మక పని (మరియు విశ్వాసం) వర్సెస్ లూకా 13:3 లోని పశ్చాత్తాపము యొక్క నిరంతర ఆవశ్యకమును సూచిస్తున్నట్లుంది. రెండుకూడా అవసరమై ఉన్నాయి.

▣ "నశింతురు" ఇది *apollumi* పదము యొక్క బౌద్ధుత్వ మధ్య స్వార్థకము. లూకా 19:10 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 13:6-9**

‘మరియు ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను ఒక మనుష్యుని ద్రాక్షతోటలో అంజురపు చెట్టోకటి నాటబడి యుండెను. అతడు దాని పండ్లు వెదక వచ్చి నప్పుడు ఏమియు దొరకలేదు <sup>7</sup>గనుక అతడు ఇదిగో మూడేండ్ల నుండి నేను ఈ అంజురపు చెట్టున పండ్లు వెదకవచ్చుచున్నాను గాని యేమియు దొరకలేదు; దీనిని నరికివేయుము, దీనివలన ఈ భూమియు ఏల వ్యర్థమై పోవలెనని ద్రాక్షతోట మాలితో చెప్పెను. <sup>8</sup>అయితే వాడు అయ్యా, నేను దానిచుట్టు త్రవ్వి, యెరువు వేయుచుట్టుకు ఈ సంవత్సరముకూడ ఉండనిమ్ము; <sup>9</sup>అది ఫలించిన సరి, లేనియెడల నరికివేయుమని అతనితో చెప్పెను.

13:6 "ఒక మనుష్యుడు" NASB 1970 లో "ఒక ప్రత్యేక మనుష్యుడు" (*his*) అని ఉంది. లూకా యేసు యొక్క ఉపమానాన్ని ప్రారంభించడానికి ఇచ్చే ఒక సాహిత్య గుర్తు ఇది (చూ. లూకా 10:30; 12:16; 13:6; 14:16; 15:4; 16:19; 19:12).

▣ "అంజురపు చెట్టు ఉండెను" అంజురపు చెట్టు సహజంగా ఇశ్రాయేలు జనాంగానికి చిహ్నంగా ఉపయోగింపబడింది (చూ. హోషయా 9:10; యావేలు 1:7). ఏదిఏమైన, మత్తయి 21:19సగం వృక్షాంతంలో ఈ అంజురపు చెట్టు ఇశ్రాయేలీయ నాయకులకు మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. యెషయా 5 పా.ని. ఉదాహరణలో ఈ చెడ్డ ఫలం దేవుని ప్రత్యేక ద్రాక్షతోటలో నుండి వచ్చింది. చూడడానికి ఈ సందర్భము మొత్తముగా ఇశ్రాయేలీయ జాతి నంతటిని సూచిస్తున్నట్లుంది, వీరి ఆత్మసంబంధిత జీవితం మరియు వారి ప్రాధాన్యతలు వారి నాయకుల లక్షణాలను సూచిస్తుంటాయి.

13:7 "మూడేండ్ల నుండి" ఒక పండ్ల చెట్టు పండ్లు కాయడానికి సహజంగా చాలా సంవత్సరాలు పడుతుంది. ఆ సమయం వచ్చి మూడు సంవత్సరాలు దాటింది. దేవుని ఓర్పుగలవాడు అయితే ఆయన ఓరిమికి కూడా ఒక హద్దు ఉంటుంది.

13:8-9 ఇది దేవుని ఓర్పు మరియు కనికరానికి గుర్తుగా ఉంది, అయినా లూకా 13:9 వ. వచనం తీర్పు యొక్క వాస్తవాన్ని చూపుతున్నది. తన లక్షణాలను ప్రతిబింబించే నీతిగల జనులను దేవుడు కోరుకొంటున్నాడు. ఈ వాక్యభాగం, యోహాను 15:2-6 వలె, తన ప్రజలలో ఫలింపని జీవితాలకు ఇది ఒక హెచ్చరికగా ఉంది! విధేయత అనే విషయాన్ని దేవుడు తీవ్రంగా తీసికొంటున్నాడు (చూ. లూకా

6:46). ఇది క్రియల-నీతి కాదు కాని దైవిక జీవితం జీవించడం ద్వారా నిజమైన రక్షణకు ఒక ఋజువై ఉంది (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-10). రక్షణ అనేది పరలోకం వెళ్ళడానికి తీసికొన్న ఒక టికెట్టు లోక ఒక జీవిత భీమా కాదు కాని దైవ జీవితానికి మార్పబడి ఉండడం, మార్పబడుతూ ఉండడం! నిత్యసంబంధిత జీవితానికి బయటికి గమనించ తగ్గ లక్షణాలు ఉంటాయి (చూ. మత్తయి 7).

13:9 "సరి" ఇది గ్రీకు మిశ్రపదం *kai ean*, దీనిని ఒక పార్శ్వక తృతీయశ్రేణి చేదర్థక వాక్యము (విద్యర్థక క్రియాసంభావన). ఊహింపబడిన ముగింపు పూర్తి అవుతుందనే విధానం దీనికి ఉంది.

▣ "లేని యెడల" ఇది ప్రధమశ్రేణి చేదర్థక వాక్యము (*ei de me ge*), ఇది ఇక ముందు ప్రత్యేక శ్రద్ధ తీసికొన్నప్పటికీ ఇది ఫలిందదు అనే భావము కలిగి ఉంది (చూ. లూకా 3:9).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 13:10-17**

<sup>10</sup>విశ్రాంతి దినమున ఆయన యొక సమాజమందిరములో బోధించుచున్నప్పుడు <sup>11</sup>పదునెనిమిది ఏండ్లనుండి బలహీన పరచు దయ్యము పట్టిన యొక స్త్రీ అచ్చట నుండెను. ఆమె నడుము వంగిపోయి యెంత మాత్రమును చక్కగా నిలువబడలేకుండెను. <sup>12</sup>యేసు ఆమెను చూచి, రమ్మని పిలిచి అమ్మా, నీ బలహీనతనుండి విడుదల పొంది యున్నావని ఆమెతో చెప్పి <sup>13</sup>ఆమెమీద చేతులుంచగానే ఆమె చక్కగా నిలువబడి దేవుని మహిమపరచెను. <sup>14</sup>యేసు విశ్రాంతిదినమున స్వస్థపరచినందున ఆ సమాజమందిరపు అధికారి కోపముతో మండిపడి, జనసమూహమును చూచి పనిచేయదగిన ఆరు దినములు కలవు గనుక ఆ దినములలోనే వచ్చి స్వస్థతపొందుడి; విశ్రాంతి దినమందు రావద్దని చెప్పెను. <sup>15</sup>అందుకు ప్రభువు వేషధారులారా, మీలో ప్రతివాడును విశ్రాంతిదినమున తన యెద్దునైనను గాడిదనైనను గాడియెద్దనుండి విప్పి, తోలు కొనిపోయి, నీళ్లు పెట్టును గదా. <sup>16</sup>ఇదిగో పదునెనిమిది ఏండ్లనుండి సాతాను బంధించిన అబ్రాహాము కుమార్తెయైన యీమెను విశ్రాంతిదినమందు ఈ కట్లనుండి విడిపింపదగదా? అని అతనితో చెప్పెను. <sup>17</sup>ఆయన ఈ మాటలు చెప్పినప్పుడు ఆయన నెదిరించిన వారందరు సిగ్గుపడిరి; అయితే జనసమూహమంతయు ఆయన చేసిన ఘనకార్యములన్నిటిని చూచి సంతోషించెను.

13:10 రెండు అసంబంధిత కారణాలను బట్టి యేసు ఉపదేశాలు మరియు సూచక క్రియలు ఎక్కువగా సబ్బాతు దినమున సమాజమందిరాలలో చేయబడ్డాయి:

1. యూదుల పద్ధతులన్నిటిని యేసు నెరవేర్చాడు. వీటిలో సబ్బాతు ఆరాధన ఖచ్చితంగా ఒకటి (చూ. ఆది. 2:2-3; నిర్గ. 20:8-11).
2. ఆయన మతపెద్దల తర్కించడానికి వారిని రెచ్చగొట్టడానికి సబ్బాతు దినమున క్రియలు చేసేవాడు, వీరు వారి నియమాలు మరియు సాంప్రదాయాలను మనుష్యులు మీద బలవంతంగా రుద్దేవారు.

13:11 "ఒక స్త్రీ" లూకా ప్రత్యేకించి యేసు చేసిన స్త్రీల పరిచర్యను గురించి వ్రాశాడు. ఇది యూదా గోచరతలకు ఉలికిపాటు కలిగించి ఉంటుంది! లూకా 2:36 లోని ప్రత్యేక అంశము: బైబిలునందు చెప్పబడిన స్త్రీలు చూడము.

▣ "ఆత్మ పట్టుటచే వచ్చిన రోగము" స్పష్టంగా ఇది దయ్యము పట్టిన విషయం. క్రొ.ని. దయ్యము పట్టడం మరియు జబ్బుపడడం మధ్య స్పష్టమైన తేడాలను చూపించింది, అయితే దయ్యాలు తరచూ అనారోగ్యానికి గురి చేస్తుంటాయి. 4:33 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడము.

□ “వంగిపోయిన నడుము” ఇది “వంగిపోయిన వెన్నుపూస” అనే గ్రీకు పదం. లూకా ఒక అన్యడైన వైద్యుడు (చూ. కొలొస్సీ. 4:14) లేక కనీసం ఒక ఉన్నత విద్యావంతుడైనా అయి ఉంటాడు.

13:12 “యేసు ఆమెను చూచి” యేసు దీనిని (1) ఈ స్త్రీ పట్ల కనికరపడి ఉండచ్చు మరియు/లేక (2) మత పెద్దలను సిద్ధాంతపరమైన తర్కణలలోనికి దించడానికి కావచ్చు. ఆమె తనకు నయం చేయమని ఆయనను అడగలేదు లేక ఎదురుచూడలేదు.

□ “అమ్మా, నీ బలహీనతనుండి విడుదల పొంది యున్నావు” ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మక సంకయార్థకము. సహజంగా యేసు దయ్యాలను వదలగొట్టడానికి మీద చేతులు ఉంచడు. తన మాటచేతనే దయ్యము పారిపోయి ఉంటుంది కాని ఆమె విశ్వాసాన్ని స్థిరపరచడానికి, ఆమె చక్కగా నిలబడడానికి ఆయన ఆమె మీద చేతులు ఉంచి ఉండచ్చు (చూ. లూకా 13:13).

13:13 “ఆమెమీద చేతులుంచగానే” లూకా 4:40 లోని [ప్రత్యేక అంశము: బైబిలునందు చేతులు మీద ఉంచడం \(SPECIAL TOPIC: LAYING ON OF HANDS IN THE BIBLE\)](#) చూడుము.

13:14 “ఆ సమాజమందిరపు అధికారి కోపముతో మండిపడి” ఈ మనుష్యుడు వీటిని చట్టపరంగా చేసికొనుటకు వారములోని మిగిలిన ఆరు దినములు ఉన్నవి (నిర్గ. 20:9 మరియు ద్వితీ. 5:13 వ్యాఖ్యానాల రబ్బీల పరంపర సాంప్రదాయాలను బట్టి) అని నొక్కి చెప్పుతున్నాడు, అయితే ఈ స్త్రీ సమాజమందిరానికి ప్రతి వారము గత పద్దెనిమిది సంవత్సరాలుగా ఆమె దీని స్థితిలో వస్తున్నది కాని యూదుల నియమాలు కాని, యూదా స్వస్థపరచువారు కాని (శాస్త్రులు), లేక సమాజమందిరపు ఆరాధనలు కాని ఆమెకు సహాయపడలేదు! లూకా 6:1 లోని [ప్రత్యేక అంశము: సబ్బాతు \(SPECIAL TOPIC: SABBATH\)](#) చూడుము.

13:15-16 యేసు ఈ వ్యక్తిని మరియు ఇలాంటి వారిని బహిరంగపరుస్తున్నాడు (బహువచనం, వేషధారులు). రబ్బీలకు వారి మౌలిఖ పరంపరాలలో సబ్బాతు దినాలలో మానవులు జంతువులను చూచుకొనే విషయంలో ఎక్కువ అక్కర కలిగి ఉన్నారు (చూ. లూకా 14:5), కాని వారు మానవులను చూచుకొనే విషయంలో మాత్రము ఆంక్షలు కలిగి ఉన్నారు. యేసు మనుష్యుల యెడల కనికరములేని రబ్బీపరమైన పద్ధతిలోని న్యాయవాదము యొక్క మోసాన్ని ఉదహరిస్తున్నాడు. మన నియమాల విషయంలో మనం జాగ్రత్త వహించాలి. తరచూ అవి మనుష్యుల కంటి ఎక్కువ ముఖ్యమైనవిగా ఉంటాయి. దేవునితో పాటు మనుష్యులు కూడా ఎన్నతగినవారు. మనుష్యులు మాత్రమే నిత్యత్వం గలవారు. దేవుడు సృష్టిని మనుష్యులతో సహవాసం కలిగి ఉండడానికి సృష్టించాడు. మన నియమనిబంధనలు తరచూ దేవునికంటే మనల్ని గురించే ఎక్కువగా మాట్లాడుతాయి!

13:15 “వేషధారులు” లూకా 6:42 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

13:16 ఈ వచనం స్పష్టంగా దెయ్యాలకు మరియు సాతానుకి సంబంధాన్ని కలుపుతున్నది (లూకా 4:2 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). వాడు ప్రధాన దెయ్యము (చూ. లూకా 11:15,18). ఒక ఎద్దుకంటే ఈ స్త్రీ మరింత ఘోరంగా కట్టబడిపోయింది (చూ. లూకా 13:15). 16వ. వచనం “బెను” అనే సమాధానం కొరకు ఎదురుచూస్తున్నది.

13:17 “ఆయన నెదిరించిన వారందరు సిగ్గుపడిరి” ఇది సమాజమందిరంలో అనేక మంది మత పెద్దలు ఉన్నట్లు తెలియజేస్తున్నది. ఇది “సమాజమందిరపు పాలకుడు” అక్కడున్న వారందరి తరుపున మాట్లాడాడు.

"సిగ్గుపడిరి" (అసంపూర్ణ సకర్మ సంశయార్థకము) అనే పదం సువార్తలలో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది కాని పౌలు చేత మాత్రం తొమ్మిదిసార్లు ఉపయోగింపబడింది (అది., రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక, 1 మరియు 2 కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రికలు). బహుశా లూకా దీనిని పౌలు ప్రసంగాలలో విని ఉంటాడు. ఇది సప్రూజింటులో తరచూ ఉపయోగింపబడింది (ప్రత్యేకించి యెషయా 45:16). లూకాకు హెబ్రీ నుండి తర్జుమా చేయబడిన గ్రీకు బైబిలు బాగా తెలుసు. ఆయన దీని పదజాలము మరియు జాతీయాలతో బాగా ప్రభావితుడై ఉన్నాడు.

▣ "అయితే జనసమూహమంతయు ఆయన చేసిన ఘనకార్యములన్నిటిని చూచి సంతోషించెను" ఎంత తేడా: మత పెద్దలు ఇబ్బంది పడ్డారు, సమాన్య ప్రజలు (ప్రాంతీయ ప్రజలు) యేసు మాటలకు మరియు కార్యాలకు ఆనందించారు (చూ. లూక 9:43; 13:17; 18:43; 19:37)! మరొకసారి, శ్రోతల హృదయాలు స్పందనను నిర్ణయిస్తాయి (ఉదా. నేలల ఉపమానము, చూ. లూకా 8:4-15).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 13:18-21**

<sup>18</sup>ఆయనదేవుని రాజ్యము దేనిని పోలియున్నది? దేనితో దాని పోల్తును? <sup>19</sup>ఒక మనుష్యుడు తీసికొని పోయి తన తోటలోవేసిన ఆవగింజను పోలియున్నది. అది పెరిగి వృక్షమాయెను; ఆకాశపక్షులు దాని కొమ్మల యందు నివసించెననెను. <sup>20</sup>మరల ఆయనదేవుని రాజ్య మును దేనితో పోల్తును? <sup>21</sup>ఒక స్త్రీ తీసికొని, అంతయు పులిసి పొంగువరకు మూడు కుంచముల పిండిలో దాచి పెట్టిన పుల్లని పిండిని పోలియున్నదని చెప్పెను.

13:18 "దేవుని రాజ్యము దేనిని పోలియున్నది" ఇక్కడ స్వల్పము మరియు ప్రాముఖ్యము కానిదిగా ఉండి అయితే ఒక దినము సర్వవ్యాప్తకమై మరియు అధికారంలోకి వచ్చే దేవుని రాజ్యాన్ని తెలుపుతున్న రెండు ఉపమానాలు ఇవ్వబడ్డాయి.

13:19 "ఆకాశపక్షులు దాని కొమ్మల యందు నివసించెను" ఆవగింజ దాదాపు పది అడుగుల చెట్టు అవుతుంది. ఈ పా.ని. వాక్యము సర్వవ్యాప్తి, కాపురల మరియు దేవుని రాజ్య అనుగ్రహానికి ఒక చిహ్నమై ఉంది (చూ. యెహ. 17:23; 31:6; దాని. 4:12,21).

13:21 "పులిసిన" ఈ వాక్య సందర్భంలో ఇది చెడుకు ఒక చిహ్నంగా చెప్పబడలేదు కాని సర్వవ్యాప్తికి గుర్తుగా వాడబడింది (లూకా 12:1 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పులిసినది \(SPECIAL TOPIC: LEAVEN\)](#) చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 13:22-30**

<sup>22</sup>ఆయన యెరూషలేమునకు ప్రయాణమై పోవుచు బోధించుచు పట్టణములలోను గ్రామములలోను సంచారము చేయుచుండెను. <sup>23</sup>ఒకడు ప్రభువా, రక్షణపొందు వారు కొద్దిమందేనా? అని ఆయన నడుగగా <sup>24</sup>ఆయన వారిని చూచి ఇరుకు ద్వారమున ప్రవేశింప పోరాడుడి; అనేకులు ప్రవేశింపజూతురు గాని వారివలన కాదని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>25</sup>ఇంటి యజమానుడు లేచి తలుపు వేసిన తరువాత మీరు వెలుపల నిలిచి తలుపు తట్టి అయ్య, మాకు తలుపు తీయుమని చెప్పనారంభించి నప్పుడు <sup>26</sup>ఆయన మీ రెక్కడివారో మిమ్మును ఎరుగనని ఉత్తరము మీతో చెప్పును. అందుకు మీరు నీ సముఖ మండు మేము తిని త్రాగుచుంటిమే; నీవు మా వీధులలో బోధించితివే అని చెప్ప సాగుదురు. <sup>27</sup>అప్పుడాయన మీ రెక్కడివారో మిమ్మును ఎరుగనని మీతో చెప్పుచున్నాను; అక్రమము చేయు మీరందరు నా యొద్దనుండి తొలగిపొండని చెప్పును. <sup>28</sup>అబ్రాహాము ఇస్సాకు యాకోబులును సకల ప్రవక్తలును దేవుని రాజ్యములో ఉండుటయు, మీరు వెలుపలికి త్రోయబడుటయు, మీరు చూచునప్పుడు మీరు ఏడ్చుచు పండ్లు కొరుకుదురు. <sup>29</sup>మరియు జనులు తూర్పునుండియు పడమట నుండియు ఉత్తరమునుండియు దక్షిణమునుండియువచ్చి, దేవుని రాజ్యమందు కూర్చుందురు. <sup>30</sup>ఇదిగో కడపటి వారిలో కొందరు మొదటి వారగుదురు, మొదటివారిలో కొందరు కడపటి వారగుదురని చెప్పెను.

13:22 ఇక్కడ మళ్ళీ లూకా యేసు తన మార్గమున యెరూషలేముకు తన దైవ నిర్ణయానికి ప్రయాణమై పోవడాన్ని విశేషించి చెప్పుతున్నాడు (చూ. లూకా 9:51; 13:22; 17:11; 18:31; 19:11,28; అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29).

13:23 "ప్రభువా, రక్షణపొందు వారు కొద్దిమందేనా" ఇదే రబ్బీల మధ్యలో ఎక్కువగా తర్కింపబడుతుండే అంశము (చూ. మత్తయి 7:13-14). వారు తీర్పు దినమున దేవుని ఉగ్రతనుండి యూదులందరూ రక్షింపబడుతారా లేక యూదాతత్వంలో (వారిలో కొందరు) కొన్ని తెగలవారు మాత్రమే రక్షింపబడుతారా అనేది వారి వాదన. ఈ ప్రశ్న బహుశా పా.ని. అంశమైన "శేషించిన" అనే దానికి కూడా సంబంధించినదిగా ఉంది (యెషయా 10:20-23; 16:14; మీకా 2:17; 4:6-8; 5:7-9; 7:18-20). ప్రాచీన ఇశ్రాయేలీయులలో ఉన్న విచారకరమైన విషయం ఏమిటంటే, వారు యెహోవాచే ఎన్నుకోబడిన ప్రత్యేక జనాంగమైనప్పటికీ వారిలో చాలామందికి ఆయనతో వ్యక్తిగత విశ్వాస సంబంధం లేదు. ఇశ్రాయేలీయుల చరిత్ర తీర్పు, పునరుద్ధరణ, మరియు మళ్ళీ తీర్పుల చరిత్రగా ఉంది. ప్రవక్తలు మాత్రమే అష్షూరీయులు మరియు బబులోనీయ నిష్క్రమణ నుండి తిరిగి వచ్చిన శేషించిన (shir) విశ్వాసులను చూశారు.

ప్రత్యేక అంశము: శేషము (BDB 984, KB 1375), మూడు భావాలు

**ప్రత్యేక అంశము: శేషము (BDB 984, KB 1375), మూడు భావాలు**

"ఒక విశ్వాసుల శేషము" అనే పా.ని. భావము పలుమార్లు ప్రవక్తల చెప్పిన సూత్రము (ముఖ్యముగా ఎనిమిదవ శతాబ్ద ప్రవక్తలు మరియు యిర్మియా). ఇది మూడు భావాలతో ఉపయోగింపబడింది:

1. దేశ బహిష్కరణ తరువాత బ్రతికినవారు (ఉదా. ఎజ్రా 9:8,14-15; నెహె. 1:3-3; యెషయా 10:20-23; 17:4-6; 37:31-32; యిర్మియా 42:15,19; 44:12,14,28; మీకా 2:12; 5:7-8; 7:18; హగ్గ. 1:12-14; 2:2; జకర్యా 8:6,11-12)
2. యెహోవాకు నమ్మకముగా నిలిచిన వారు (ఉదా. యెషయా 4:1-5; 11:11,16; 28:5; యావేలు 2:32; ఆమోసు 5:14-15)
3. ఎవరైతే పునరుద్ధరణ మరియు పునఃస్థాపితో పాలుపంచుకొంటారో వారు (ఉదా. ఆమోసు 9:11-15; జకర్యా 8:6)

మార్కు 4:1-20 మరియు మత్తయి 13:1-23 లోని నేలల ఉపమానాలు, యెషయా 6:9-10ని ఉదహరించాయి, ఇది క్రొ.ని. ఈ పదాన్ని ఎలా అర్థము చేసికొన్నది అనుటకు మంచి ఉదాహరణగా ఉంది (అలాగే పౌలు కాలములోని ఇశ్రాయేలుకు ఒక సూచనగా రోమా 9:6ను గమనించుము)

క్రొ.ని. లోని "శేషించిన" అనే పదము క్రీస్తునందు విశ్వసించిన యూదులు (చూ. రోమా 9:27-29) మరియు విశ్వసించిన అన్యులను (చూ. రోమా 9:24-26) లను సూచిస్తున్నది. రెండు గుంపులు కూడా రోమా 9:30-35; 11:11-24,25-32 వచనాలలో చెప్పబడ్డాయి. విశ్వసించిన ఇశ్రాయేలీయులు కేవలం ఒక జాతి మాత్రమే కాదు (అది. రోమా 9:6; 2:18-19), కాని దేవుని యొక్క క్రొత్త విశ్వాస అనుచరులులైన విశ్వాస గుంపు, యేసులో వారు పూర్తి బయలుపాటు. ఇలా చెప్పడం బహుశా ఇశ్రాయేలు జాతిలో శేషించినవారుని గురించిన పా.ని. వాక్యభాగాలను తృణీకరిస్తున్నట్లు కనిపిస్తుంది (అది., యిర్మియా 31:7-9; మీకా 5:7-8). దయయుంచి నా ప్రత్యేక అంశము: పా.ని. ఒడంబడిక వాగ్దానాలు చూడడానికి క్రొ.ని. ఒడంబడిక వాగ్దానాలకు ఎందుకంత తేడాగా ఉన్నాయి? చూడండి. సువార్త ప్రతిదానికి మార్పుతుంది!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

13:24 "ఇరుకు ద్వారమున ప్రవేశింప పోరాడుడి" ఇది ఒక వర్తమాన ఉపకృతి (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థక బహువచనం. "పోరాటం" అనే పదానికి అర్థం పరుగుపందెంలో పోటీకి ప్రవేశించడం. మన ఇంగ్లీషు పదం "అగోని" ఈ గ్రీకు పదం నుండి వచ్చింది (చూ. లూకా 22:44). ఇది నీతి కార్యాలను గురించి ఉద్ఘాటించడం లేదు కాని యేసు చెల్లించిన మూల్యమును అనుసరించమని చెప్పుతున్నది. యేసు, యూదాతత్వ

పరాయణం కాదు, రక్షణకు మార్గమై ఉన్నాడు (చూ. లూకా 13:25-26; యోహాను 10:1-3,7; గలతీయులకు వ్రాసిన పత్రిక). మత్తయి 7:13లో ఇరుకు ద్వారము దారికి నడిపిస్తున్నట్లుంది, అయితే ఇక్కడ ఇరుకు ద్వారము ఇంటిలోనికి నడిపిస్తున్నది.

▣ “అనేకులు ప్రవేశింపజూతురు గాని వారివలన కాదని మీతో చెప్పుచున్నాను” ఇది ఎవరైతే చాలామంది తప్పనిసరిగా దేవుని రాజ్యములోని ప్రవేశిస్తామని భావిస్తున్నారో వారు ఆశ్చర్యానికి లోనవుతారని తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 13:28; మత్తయి 8:12). న్యాయపరాయణులకు ఇది అన్ని యుగాలలో మరియు అన్ని సంస్కృతులలో ఒక ఆశ్చర్యానికి గురిచేసే వచనం. రక్షణ మానవ ప్రయత్నం కాదు కాని దేవుని బహుమానం మరియు అనుగ్రహానికి వ్యక్తిగత విశ్వాసం యొక్క స్పందన – యేసు (చూ. యోహాను 10:1-18; 14:6). ఇక్కడున్న దృశ్యము చాలామంది చిన్న ద్వారము బయట వేచి ఉండి ఒక్కసారిగా లోనికి ప్రవేశించాలనుకొన్నట్లుంది. సమస్త వచ్చిన తరుణంలో సిద్ధపడడానికి లేక స్పందించడానికి సమయం ఉండదు (చూ. మత్తయి 15:1-13).

13:25 ఇది మత్తయి 15:1-13 లో ఉన్న సిద్ధబాటు మరియు ఓర్పుతో ఉండడమనే అంత్యాకాల ఉపమానానికి చాలా దగ్గరగా ఉంది. ఎప్పుడైతే యేసును ఒకడు కలుస్తాడో అదే రక్షణ సమయం. ఈ దినమే తీసికోవలసిన ఆత్మసంబంధిత నిర్ణయాన్ని మనుష్యులు ఉల్లంఘించకూడదు. ఈ ఉపమానంలో భోజనానికి సమయమాసన్నమైనదని విందు ఇచ్చే అధిధేయి గుర్తించినప్పుడు, ఆయన మరి ఎక్కువ మంది అతిథులు ప్రవేశించకుండా తలుపు వేసివేయును.

మానవులు ఆత్మసంబంధిత నిర్ణయాలను ప్రవేశపెట్టలేరు. వారు కేవలం దేవుడు యొక్క ప్రవేశానికి స్పందించగలరు అంతే (చూ. యోహాను 6:44,65). దేవుడు క్రీస్తు ద్వారా మాట్లాడాడు. వారు ఇప్పుడే స్పందించాలి లేకపోతే మెస్సయి విందులో వారు బయటే ఉండిపోగలరు.

13:26 “నీ సముఖమునందు మేము తిని త్రాగుచుంటిమే” సహజంగా యూదులు వారి జాతి వంశావళి (చూ. లూకా 3:8; యోహాను 8:31-59) లేక మతసంబంధిత ఆచరణలు మీద ఆధారపడి ఉంటారు (మత్తయి 7:21-23). యేసు శారీరకంగా ఎరగడం లేక ఆయనను పేరుపెట్టి పిలవడం (జువ్రామాలు లేక ఎత్తిపారవేసి) అనేది ఒక వ్యక్తిగత విశ్వాస సంబంధంతో సమానమైనది కాదు (చూ. యోహాను 1:12; 3:16; రోమా 10:9-13).

13:27

- NASB “మీరెక్కడ నుండి వచ్చారో నేనెరుగను”
- NKJV “మీరెవరో, మీరెక్కడి నుండి వచ్చారో నాకు తెలియదు”
- NRSV, NJB “మీరెక్కడ నుండి వచ్చారో నేనెరుగను”
- TEV “మీరెక్కడి నుండి వచ్చి ఉన్నారో నాకు తెలియదు”

25 మరియు 27వ. వచనాలు సమాంతరము, అయితే లూకా 13:27 చూడడానికి ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతులు P<sup>75</sup> (మూడవ శతాబ్ద ప్రారంభము), B (నాల్గవ శతాబ్దం), L (ఎనిమిదవ శతాబ్దం), మరియు 070 (ఆరవ శతాబ్దం) యొక్క సర్వనామము “మీరు” (humas)ను వదిలివేసినట్లుంది. తలత్తే ప్రశ్నమిటంటే, “నిజానికి ఇది అసలైన ఉపమానమేనా?” మిగిలిన చాలా ప్రాచీన పాఠ్యభాగాలు దీనిని కలిగి ఉన్నాయి (చూ. MSS  $\kappa$ , A, W, మరియు అనేక ప్రారంభ భాషాంతరాలు). ఈ శ్రోతలకు యేసు మాటలు మత్తయి 7:21-23 లో మతసంబంధితులకు చెప్పిన మాటలకు సమాంతరంగా ఉన్నాయి! వ్యక్తిగత విశ్వాసం లేకుండా మత నియమాలు, క్రియలు, ఇశ్రాయేలీయ జాతికి చాలా భయకరమైన విషాదం మరియు న్యాయపరాయణులకు ఒక ఆధునిక విషాదమై ఉంది!

M. R. Vincent, *Word Studies* (వోర్డ్ స్టడీస్) పే. 192, ఈ వచనం (“మీరెక్కడి వారు”) అనేది వక్ర యొక్క జన్మస్థానం లేక కుటుంబమునకు సంబంధించినదిగా ఉంది. అదే అయితే, ఇది వారి పితరుడు వలె అబ్రహాముతో యూదా పూర్వసంబంధం

సంబంధించినట్లుగా ఉద్ఘాటిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 3:9; యోహాను 8:33,37,39). యూదులుకున్న రెండు నిరీక్షణలు ఇవి (1) వారి జాతిపరమైన వారసత్వము మరియు (2) వారి మోషేసంబంధిత దేవాలయం (ఆచారాలు). యేసు రెండింటినీ తక్కువచేసి, వాటికి బదులు తన మీద ఉంచవలసిన వ్యక్తిగత విశ్వాసము మాత్రమే దేవుని దగ్గరకు సరైన మార్గము అని చెప్పుతున్నాడు.

▣ "అక్రమము చేయు మీరందరూ" చూడడానికి ఇది కీర్త. 6:8 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము వలె ఉంది (చూ. మత్తయి 7:23).

13:28 "మీరు ఏడ్చుచు పండ్లు కొరుకుదురు" ఇది అంత్యకాల నిరాకరణకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 8:12; 13:42,50; 22:13; 24:15; 25:30; ప్రక. 18:19). ఈ యూదులు దుఃఖిస్తున్నారు (లూకా 10:13 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) ఎందుకంటే

1. అబ్రహాము మరియు పితరులు యేసుతో ఉండబోతున్నారు
2. ఈ యూదా పెద్దలు యేసుతో ఉండబోరు
3. లోకంలో ఉన్న అన్యులందరూ యేసుతో ఉండబోతున్నారు

NASB "అయితే మీరు బయటికి త్రోయబడుతారు"

NKJV "మరియు మీరు బయటికి నెట్టబడుతారు"

NRSV "మరియు మీరు బయటికి త్రోయబడుతారు"

TEV "మీరు బయటికి త్రోబడినప్పుడు"

NJB "మరియు మీరు బయటికి త్రోయబడుదురు"

తాళం వేయబడిన ముఖద్వారము యొక్క ఊహాభావము (చూ. లూకా 13:24-25) మార్చబడింది మరియు పీకివేయబడినట్లుగా తీవ్రతరం చేయబడింది. మేము లోపలన్నామని తలంచేవారు బయటికి పారద్రోలబడుతారు. ఈ ఊహాభావం ఒక ఇంటి యజమాని నుండి దేవుని రాజ్యానికి మార్చబడింది.

13:29 "దేవుని రాజ్యములోని బల్లవద్ద కూర్చోందురు" ఇది మెస్సయ విందు యొక్క ఊహాభావాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. యెషయా 25:6-8; 55:1-2; 65:13-14), ఇది తరచూ ప్రకటన గ్రంథంలోని గొట్టెపిల్ల యొక్క వివాహ విందువలె సూచిస్తున్నది (చూ. ప్రక. 3:20; 19:9). ఇది దేవుని రాజ్య పరిసమాప్త ప్రారంభ సంఘటనకు ఒక ప్రారంభోత్సవము (చూ. లూకా 14:15; 22:16,30).

13:30 25-27 వచనాలు యేసు శ్రోతలను సూచిస్తున్నాయి. కొంతమంది ఆయనకు స్పందించారు, మరి కొందరు తాము స్పందించామని భావించారు, చాలామంది బహిరంగంగా ఆయనను తృణీకరించారు. ఆయనను నిరాకరించడం అంత్యకాలంలో తీవ్రమైన పర్యవసానంగా ఉంటుంది.

30వ. వచనం రాజ్యములో విశ్వాసులను అంచనావేయడానికి సంబంధించినదిగా ఉంది. చూడడానికి అధికృతగల వారిగా ఇక్కడున్నవారు పరలోకంలో ఉండబోరు (చూ. మత్తయి 19:30; 20:16; మార్కు 10:31). అంచనావేయడంలో దేవుని విధానం మానవ విధానం లాంటిది కాదు (చూ. యెషయా 55:8-11). ఉద్దేశాలు మరియు వైఖరులు ఒకనాటికి తెలియబడుతాయి మరియు ప్రతిఫలిస్తాయి.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 13:31-35

<sup>31</sup>ఆ గడియలోనే కొందరు పరిసయ్యలు వచ్చి నీ విక్కడనుండి బయలుదేరి ఖొమ్ము; హేరోదు నిన్ను చంప గోరుచున్నాడని ఆయనతో చెప్పగా <sup>32</sup>ఆయన వారిని చూచి మీరు వెళ్లి, ఆ నక్కతో ఈలాగు చెప్పుడి ఇదిగో నేడును రోప్పును నేను దయ్యములను వెళ్ల గొట్టుచు (రోగులను)

స్వస్థపరచుచునుండి మూడవ దినమున పూర్ణ సిద్ధి పొందెదను. <sup>33</sup>అయినను నేడు రేపు ఎల్లండి నా త్రోవను నేను పోవుచుండవలెను; ప్రవక్త యెరూషలేమునకు వెలుపల నశింప వల్లపడదు. <sup>34</sup>యెరూషలేమా, యెరూషలేమా, ప్రవక్తలను చంపుచు, నీయొద్దకు పంప బడినవారిని రాళ్లతో కొట్టుచు ఉండుదానా, కోడి తన పిల్లలను తన రెక్కల క్రింద ఏలాగు చేర్చుకొనునో ఆలాగే ఎన్నో మారులు నేను నీ పిల్లలను చేర్చుకొనవలెనని యుంటిని గాని మీ రొల్లకపోతిరి. <sup>35</sup>ఇదిగో మీ యిల్లు మీకు పాడుగా విడువబడుచున్నది. ప్రభువు పేరట వచ్చువాడు స్తుతింపబడునుగాకని మీరు చెప్పువరకు మీరు నన్ను చూడరని మీతో చెప్పుచున్నాననెను.

13:31 ఇది దయతలచి చేసిన క్రియా లేక వారిని ఆయన ఖండించకుండా, తన శిష్యుల సంఖ్యను పెంపొందించుకొనకుండా ఉండడానికి పట్టణ బయటికి పంపేయడానికి ఒక విధానమా?

□ "నీవిక్కడ నుండి బయలుదేరి పొమ్ము" ఇది వర్తమాన ఉపకృతి (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకను అనుసరిస్తున్న ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకము.

□ "హేరోదు" లూకా 9:7 లోని నోట్ చూడుము.

□ "నిన్ను చంపగోరుచున్నాడు" ఇది ఒక వక్రీత్తి, ఎందుకంటే నిజానికి పరిసయ్యులు (లూకా 5:17లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) మరియు సద్దాకయులు (లూకా 20:27 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) కూడా యేసు మరణించాలని కోరుకొంటున్నారు. బహుశా పరిసయ్యులు ఆయనను హేరోదు చంపించాలని, తద్వారా వారికి ఇబ్బంది మరియు అపనింద రాకుండా రక్షింపబడాలని చూస్తుంటారు.

13:32 "వెళ్ళి చెప్పుడి" ఇది ఒక ప్రార్థనార్థకము మరియు తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థక భావంలో ఉపయోగింపబడిన ఒక తద్దర్మ సకర్మ (ఆధారిత) అసమాపక క్రియ. ఏది ఏమైనా, ఒక ప్రార్థనార్థకం సాహిత్య ఉపకరణం (అక్షరాక్షరం కాదు) వలె ఉపయోగింపబడడానికి ఒక మంచి ఉదాహరణ. పరిసయ్యులను హేరోదుకు తన సందేశకులుగా వ్యవహరించమని యేసు వారిని కోరలేదు.

□ "నేను దయ్యములను వెళ్ల గొట్టుచు (రోగులను) స్వస్థపరచుచున్నాను" బహుశా ఇది 9:7 వచనానికి సంబంధించి ఉండచ్చు. హేరోదుకు యేసు తెలుసు మరియు ఆయన యేసును ప్రశ్నింపకోరి ఉన్నాడు.

□ "నేడు రేపు ఎల్లండి నా త్రోవను నేను పోవుచుండవలెను" ఈ వచనం స్పష్టంగా యేసు యెరూషలేములో మరణించడం దేవుని చిత్తమై ఉందని ఆయనకు తెలిసినట్లు తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 13:33; యోహాను 5:36; 17:23; 19:28) మరియు ఎవరుగాని (హేరోదు) దేవుని విమోచన ప్రణాళిని ఆపలేరని ఆయనకు తెలుసు. 9:51వ. వచనం నుండి లూకా యొక్క సువార్త యేసుని యెరూషలేముకు వెళ్ళే నిర్ణయాత్మక ప్రయాణాన్ని నొక్కిచెప్పుతున్నాడు.

ఈ వచనం లూకా 3:5 యొక్క అంత్యకాల జాతీయము కాగల అవకాశముంది, ఇది శ్రమలకాలాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. దాని. 7:25; 8:14; 12:12; ఇంకా లూకా 4:25 కాగల వీలుకూడా ఉంది).

□ 13:34 "యెరూషలేము, యెరూషలేము" ఇలా రెండుసార్లు చెప్పడం తీవ్రతను తెలియజేయడానికి ఒక సెమాటికు విధానమై ఉంది (చూ. ఆది. 22:11 మరియు LXX ఆది. 22:1). ఏది ఏమైనా, చాలా క్రొ.వి. ఉదాహరణలలో ఇది ఒక మృదువైన దూషణగా ఉంది.



□ "ప్రవక్తలను చంపుచు, నీయొద్దకు పంప బడినవారిని రాళ్లతో కొట్టుచు ఉండుదానా" ఇది దేవుడు పలుమార్లు తన ప్రజలను పశ్చాత్తాపపడడానికి ప్రయత్నించే మరొక విధానము (చూ. చూ. హోషియా 11:2). యూదా ప్రజలు ఈ "పంపబడిన" సందేశకులను రాళ్లతో కొట్టి చంపారు, ఇది దేవదూషణముకు మోషేసంబంధిత శిక్షగా ఉంది (వారు అబద్ధ సందేశాన్ని తీసికొని వచ్చారని భావించబడింది). ఇప్పుడు ఈ పట్టణం "కుమారుని" చంపుతుంది (చూ. లూకా 20:9-18).

□ "ఎన్నో మారులు నేను నీ స్థిలను చేర్చుకొనవలెనని యుంటిని" పలుమార్లు దేవుడు సంభాషించాలని మరియు సహవాసం చేయాలనే దేవుని ప్రయత్నానికి ఉపయోగించబడిన మరొక వచనం ఇది. గమనించండి యేసు తనను గురించి తాను యెహోవా వలె తెలియపరచుకొన్నాడు.

□ "కోడి తన పిల్లలను తన రెక్కల క్రింద ఏలాగు చేర్చుకొనునో ఆలాగే" యేసు తన కొరకు తాను ఉపయోగించుకొనిన ఒక స్త్రీలింగ సాదృశ్యము. దేవుడు పురుషుడుగావైనా లేక స్త్రీగావైనా ఉండచ్చు (చూ. ఆది 1:2; నిర్గ. 19:4; ద్వితీ. 32:11; కీర్త. 17:8; 36:7; యెషయా 49:15; 16:9-13; మరియు హోషియా 11:1-4). దేవుడు ఒక నిత్యుడు, సర్వాంతర ఆత్మ. ఆయన పురుషులను మరియు స్త్రీలను ఇద్దరిని చేసి ఉన్నతంగా తనలో ఇమిడ్చుకొన్నాడు. మానవులు దేవునిని "ఆయన" అని పిలుస్తారు ఎందుకంటే తన వ్యక్తిత్వ లక్షణము మరియు యూదా పితరుల సంస్కృతుల నుండి వచ్చిన ప్రాచీన పరంపరల నుండి ఇలా వచ్చింది.

ప్రత్యేక అంశము: కాపుదల మరియు సంరక్షణల కొరకు నీడ ఒక దృష్టాంతము వలె

**ప్రత్యేక అంశము: నీడ (అనేక సంబంధిత పదబంధాలను ఉపయోగించుకొని)**

ఇది ఈ క్రిందివాటి కొరకు ఒక హెబ్రీ జాతీయపదము

1. "నీడ" ఒక కాపుదల వలె
  - a. యెహోవా యొక్క - యెషయా 16:3-4
  - b. ఐగుప్తు యొక్క - యెషయా 30:2-3
  - c. యెహోవా యొక్క మెస్సయ యొక్క - విలా. 4:20
2. "చేతి నీడ", మరియు యెహోవా యొక్క కాపుదల - కీర్త. 121:5; యెషయా 49:2; 51:16; (అలాగే నిర్గ. 33:22 లోని నోట్)
3. "కప్పు యొక్క నీడ", కాపుదలకు మరొక జాతీయం - ఆది. 19:8
4. "అరణ్యసంచార కాలమందు దేవుని ప్రత్యేక మేఘము యొక్క నీడ", (అది., రాత్రి నీడవలె, రాత్రి వెలుగువలె వారిని నడిపించిన) - నిర్గ. 13:21-22; 14:19,20,24; యెషయా 4:6; 25:4-5; 32:1-2
5. "రెక్కల నీడ" - దేవుడు ఒక తల్లిపక్షివలె హెబ్రీ జాతీయం - కీర్త. 17:8; 36:7; 57:1; 61:4; 63:7; 91:1,4 - ద్వితీ. 32:10-11; రూతు 2:12; యెషయా 31:5; మత్తయి 23:37; లూకా 13:34 లోని ఇవే సాదృశ్యాలు)
6. "చెట్టు నీడ"
  - a. అబిమెలకుతో సంబంధించిన ఉపమానము - న్యాయా. 9:15
  - b. గ్రద్ద మరియు ద్రాక్షరసము యొక్క ఉపమానము - యెహి. 17:23
  - c. ఐగుప్తు యొక్క ఉపమానము - యెహి. 31:6,17
  - d. నెబుకద్నెజరు యొక్క స్వప్నము - దానియేలు 4:12
  - e. ఇశ్రాయేలు యొక్క చెర యొక్క ఊహాభావము - హోషియా 14:7

ఎడారి ప్రజలకు నీడ అనేది ఒక బలమైన, ప్రాణరక్షణ సాదృశ్యమై ఉండేది.

**13:35** “మీ ఇల్లు మీకు పాడుగా విడువబడుచున్నది” “మీ ఇల్లు” అనే దృష్టాంతము లూకా 11:21-26 లోని పాతజ్ఞాపకం వలె ఉంది. ఈ వచనం కేవలం యూదా నాయకత్వాన్ని మాత్రమే కాదు కాని ఇశ్రాయేలీయులకు ప్రాతినిధ్యం వలె ఉన్న యెరూషలేము వాసులందరికి చెప్పబడింది. దేవుడు పలుమార్లు చూపుతున్న ప్రేమ పలుమార్లు ఘోరంగా తృణీకరింపబడింది. ఇప్పుడు పర్యావసానాలను ఎదుర్కొంటున్నది.

అయితే దయయుంచి గుర్తించుకోండి వారి పాపము మరియు మన పాపము యొక్క ఫలితాలు మన తరువున క్రీస్తు మరణించుట ద్వారా శిక్ష విధింపబడిన ఈ పట్టణంలో చెల్లించబడింది. ఎవరినైనాగని క్షమించడానికి యేసు దేవుని యొక్క తెరవబడిన ఉన్న ద్వారమై ఉన్నాడు (చూ. యోహాను 1:12; 3:16). ఎంతకాలమైతే ఈ జీవితం మరియు కాలము ఉంటుందో అంతకాలం ఈ తలుపు తెరవబడి ఉంటుంది!

□ “పాడుకావడం” ఈ పదం ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతులు P<sup>45,75</sup>,  $\kappa$ , A, B, L, W, లేక ఎఫ్ఎఫ్ఎస్ మరియు అగస్టినులచే ఉపయోగింపబడిన గ్రీకు పాఠ్యభాగాలలో గాని కనిపించలేదు. ఇలాంటి పాఠ్యభాగ సమస్య మత్తయి 23:38లో కూడా తలెత్తి ఉంది. UBS<sup>4</sup> మత్తయి 23:38 వచనంలోని “పాడుకావడం” యొక్క చేర్పుకు “B” (దాదాపు సరైనది) శ్రేణి ఇచ్చింది అయితే ఇక్కడ వదిలివేసిన దానికి “B” (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది. చూడడానికి గ్రీకు వచనం లేక యిర్మీయా 22:5 లోని వాక్యానికి అర్థం ఇవ్వడానికి ఇది ఆ తరువాత (MS D) చేర్పు చేయబడి ఉండే అవకాశం ఉంది. చాలా మంది దీనిని క్రీ. శ. 70లోని యెరూషలేము నాశనానికి ఒక ప్రవచనం వలె ఉంది (చూ. లూకా 21), ఇది రెండవ రాకడకు ముందుగా వచ్చిన నాశన సూచనవలె ఉంది. ఈ శ్రోతల జీవితకాలంలో జరిగిన యెరూషలేము యొక్క నాశనం యేసు యొక్క వాక్యాలకు విశ్వసనీయతకు ఒక బలమైన సాక్ష్యముగా ఉంది.

□ “ప్రభువు పేరట వచ్చువాడు స్తుతింపబడునుగాకని మీరు చెప్పువరకు మీరు నన్ను చూడరని మీతో చెప్పుచున్నాననను” ఇది సమూయేలు కీర్త. 118:26 లోని సూచన వాక్యముగా ఉంది.

ఇది రెండింటిని సూచిస్తున్నది: (1) ఇది యెరూషలేము లోనికి యేసుని విజయోత్సవ ప్రవేశాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 19:38) మరియు (2) ఇది రెండవ రాకడను సూచిస్తున్నది. గమనించండి యేసు “ప్రభువు నామములో” ప్రవక్తలు వచ్చినట్లు యేసు వస్తున్నాడు, అంటే ఒక యోహానా ప్రతినీధి లాగా వస్తున్నాడు. ఈ తీర్పు యొక్క ప్రకటన శాశ్వతమైనది కాదు కాని ఇది షరతుతో కూడి ఉన్నది. దేవుని హృదయం తన తిరుగుబాటు ప్రజలను బట్టి పగిలి ఉంది (చూ. హోషియా 11:8-9; రోమా 9-11; జకర్యా 12:10).

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. జీవితంలో వచ్చే అస్వస్థతలు మరియు సమస్యలు దేవుని యొక్క అశుభతకు గుర్తులా?

2. భూమియందంట దేవుని యొక్క విమోచనకు ఇప్పటికీ ఇశ్రాయేలీయులే ప్రధాన గురిగా ఉన్నారా?
3. యేసు పరిసయ్యుల మౌలిఖ ధర్మశాస్త్రానికి ఎందుకింత వ్యతిరేకంగా ఉండినాడు?
4. ఎంతమంది రక్షింపబడుతారు?
5. దేవుడు పుంలింగమా లేక స్త్రీలింగమా?

# లూకా 14

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
జలోదర రోగముగల మనుష్యులని స్వస్థపరచుట	సబ్బాతు దినమున జలోదర రోగి స్వస్థపరచబడుట	జలోదర రోగి స్వస్థపరచబడుట	రోగముగల మనిషిని యేసు నయపరచుట	సబ్బాతు దినమున జలోదర వ్యాధిగల మనుష్యు స్వస్థపరచబడుట
14:1-6	14:1-6	14:1-6	14:1-3 14:4-5 14:6	14:1-6
అతిథులకు మరియు అతిధేయులకు ఒక పాఠము	తక్కువ స్థిని తీసికో	తగ్గిందుకొనుటను గురించి	నవ్రత మరియు ఆధిద్యం	భోజనపంక్తిలో స్థలములను ఎంచుకొనుట
14:7-14	14:7-14	14:7-11 14:12-14	14:7-11 14:12-14	14:7-11 ఆహ్వానించడానికి అతిథులను ఎంచుకొనుట 14:12-14
గొప్ప విందును గురించిన ఉపమానం	గొప్ప రాత్రివిందును గురించిన ఉపమానం	గొప్ప రాత్రి విందు	గొప్పవిందును గురించిన ఉపమానం	ఆహ్వానింపబడిన అధిదులు సాకులు చెప్పుట
14:15-24	14:15-24	14:15-24	14:15 14:16-24	14:15-20 14:21-24
వెంబడించుటకు చెల్లియవలసిన మూల్యము	క్రీస్తును వెంబడించుటకు అందరిని విడిచిపెట్టుట	శిష్యులుగా ఉండడానికి షరతులు	శిష్యుడుగా ఉండడానికి ఖరీదు	ప్రియమైన వాడుగా ఉండడానికి అన్ని పరిత్యజించాలి
14:25-33	14:25-33	14:25-33	14:25-33	14:25-27 ఆస్తిఅంతస్తులను పరిత్యజించుట 14:28-33
నిస్సారమైన ఉప్పు	నిస్సారమైన ఉప్పు నిప్పుయొగము		నిర్లక్షమైన ఉప్పు	శిష్యుడుగా ఉత్సాహాన్ని కోల్పోవుటను గురించి
14:34-35	14:34-35	14:34-35	14:34-35	14:34-35

## చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

## ఉపమానాలను వ్యాఖ్యానించడానికి సూత్రాలు (పూర్తి నోట్స్ కొరకు [8వ. అధ్యాయం యొక్క పరిచయం చూడుము](#))

A. నిర్ధారించడానికి ముందు వెనుకల సందర్భాల కొరకు చూడుము

1. యేసు మాటలను వింటున్న గ్రహీతలు
2. ఉపమానము యొక్క ఉద్దేశ్యము

B. ప్రధాన సిద్ధాంతాన్ని నిర్ణయించుము (సహజంగా ముఖ్యపాత్రల మొత్తానికి సూత్రాలు కలపబడి ఉంటాయి).

C. చిన్న చిన్న వివరాలను సిద్ధాంతపరమైన వ్యాఖ్యానాలగా మార్చడానికి బలవంత పెట్టకండి. (ఉపమానాలు కల్పించబడిన కథలు).

D. పాఠ్యభాగానికి ఏదైనా అవసరమైతే తప్ప దృష్టాంతముగా మరియు ఆత్మసంబంధితముగా మార్చకండి.

E. కేవలం ఉపమానాల ఆధారితంగా మతసిద్ధాంతాన్ని రూపొందించకండి; అవి ఉదాహరణలగానే చక్కగా పనిచేస్తాయి.

## పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 14:1-6

<sup>1</sup>విశ్రాంతిదినమున ఆయన భోజనము చేయుటకు పరిసయుల అధికారులలో ఒకని యింటిలోనికి వెళ్ళినప్పుడు, ఆయన ఏమి చేయునో అని వారాయనను కనిపెట్టు చుండిరి. <sup>2</sup>అప్పుడు జలోదర రోగముగల యొకడు ఆయన యెదుట ఉండెను. <sup>3</sup>యేసు విశ్రాంతిదినమున స్వస్థపరచుట

న్యాయమా కాదా? <sup>4</sup>అని ధర్మశాస్త్రోపదేశకులను పరిసయ్యులను అడుగగా వారూరకుండిరి. అప్పు డాయన వానిని చేరదీసి స్వస్థపరచి పంపివేసి <sup>5</sup>మీలో ఎవని గాడిదయైనను ఎద్దయినను గుంటలో పడినయెడల విశ్రాంతిదినమున దానిని పైకి తీయడా? అని వారి నడిగెను. <sup>6</sup>ఈ మాటలకు వారు ఉత్తరము చెప్పలేకపోయిరి.

14:1

NASB "పరిసయ్యుల పెద్దలలో ఒకడు"  
 NKJV "పరిసయ్యుల పాలకులలో ఒకడు"  
 NRSV "పరిసయ్యులు నాయకుడు"  
 TEV, NJB "పరిసయ్యులలో ఒక ప్రముఖుడు"

NASB చూడడానికి కొంత వివరణాత్మకంగా ఉంది; ఆయన పరిసయ్యుడైన ఒక స్థానిక మత పెద్ద.

▣ "విశ్రాంతి దినమున" ఇది లిఖిత మోషే ధర్మశాస్త్రము మరియు మౌలిక ధర్మశాస్త్రమువలె చెప్పబడిన రబ్బీయుల విశ్లేషణల మధ్యన ఉన్న నిరంతర వైరుధ్యము, ఈ మౌలిక ధర్మశాస్త్రము ఆ తరువాత తల్మాడుగా చెప్పబడింది. ప్రజలను అలివికాని మరియు కించపరచే పీకమీది ఆదేశాల విషయమై యేసు ఎప్పుడూ పరిసయ్యులతో విభేదించేవాడు (చూ. లూకా 4:31సగం; 6:6సగం; 13:10సగం). ఈ పేరార్థాన్ని చూడడానికి యేసు భాగంగానో లేక పరిసయ్యుల భాగంగానో ఒక ఉద్దేశ్యపూర్వక ఖండింపుగా ఉన్నది. 6:1 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

▣ "భోజనం చేయుటకు" గమనించండి, యేసు ఎల్లప్పుడూ పరిసయ్యులను తర్కణలోనికి దించడానికి ప్రయత్నించాడు. ఆయన వారితో భోంచేస్తున్నాడు (చూ. లూకా 7:36; 11:37). ఆయన వారితో ఆరాధిస్తాడు. వారు యెదుట సూచక క్రియలు చేస్తాడు. చాలా విధాలుగా క్రైస్తవత్వం పరిసయ్యులవాదానికి ఒక విస్తరత, రబ్బీయుల యూదాతత్వము వలె ఉంది. పరిసయ్యులు వారి విశ్వాసము యొక్క జీవనశైలి అభ్యాసకులు. వారు దేవుని వాక్యము మరియు చిత్తాన్ని గురించి పట్టింపుగల వారు. వారిలో లేనివి ఏమిటంటే

1. యేసులో వ్యక్తిగత విశ్వాసం
2. రక్షణ దేవుని కృపాబహుమానం వలె (అందరికీ)
3. దేవునితో సమాధానపడడానికి ఒక మార్గముగా మానవ ప్రయత్నంలో నమ్మిక ఉంచకపోవుట

వారితో యేసు వారిని కలుసుకొని సంభాషించి, తన సత్యాన్ని చెప్పడానికి లూకా భోజనాలు మరియు ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలను ఒక వాస్తవ విధానంగా ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 5:29; 7:36; 9:13; 10:39; 11:37; 14:1; 22:14; 24:30, యోహాను ఉపయోగించిన ఉత్తరప్రత్యుత్తరాల విధానానో లూకా ఉపయోగించాడు). మొదటి శతాబ్ద మధ్యధరా ప్రపంచంలో కుటుంబము, స్నేహితులు మరియు సమాజాలకు భోంచేయడం అనేది సన్నిహితంగా ఉండడానికి మరియు ముఖ్యమైన సాంఘిక కార్యక్రమాలకు ఒక సంఘటనగా ఉండేది.

▣ "ఆయన ఏమి చేయునోనని ఆయనను కనిపెట్టుచుండిరి" ఇది ఒక విస్తరత అసంపూర్ణ ఉపకృతి. యేసు యూదా ప్రజానీకానికి మరియు రోమీయులకు విరోధంగా ఏమైనా చెప్పినా లేక చేసినా ఖండించాలని ఆయనను ఎప్పుడూ వారు గమనిస్తూనే ఉండేవారు.

14:2 "జలోదర రోగము" గమనించండి యేసు ఈ మనుష్యునిని తన విశ్వాస ఆధారంగా నయం చేయలేదు కాని వారితో ఇప్పటికీ కలసి పనిచేయాలని ప్రయత్నిస్తూ మత పెద్దలకు (లూకా 13:10-17 లోని ఒక స్త్రీకి వలె) ఒక సూచకముగా నయం చేశాడు (చూ. లూకా 14:3). జలోదర రోగము అంటే నీరు చేరిపోయి వాపులు రావడం (ఈ పదం "నీరు" అనే మూలపదం నుండి వచ్చింది). దీని వలన ఇతర సంబంధిత జబ్బులు వస్తాయి. క్రొ.వి. ఇది ఇక్కడ మాత్రమే చెప్పబడింది, గ్రీకు సాహిత్యంలో వైద్యరేతరులు ఈ పదాన్ని ఉపయోగించినప్పుటికీ, ఇక్కడ

ఇది ఒక వైద్యునికి సరైన పదముగా ఉంది (చూ. కొలస్సీ. 4:14). రబ్బీలు ఇక్కడ పరిస్థితిని మరింత తీవ్రం చేయడానికి ఈ జబ్బు చాలా ఘోరమైన పాపము చేయడాన్ని బట్టి వచ్చిందని చెబుతున్నారు. కొందరు వ్యాఖ్యానకులు ఈ వ్యక్తికి సబ్బాతు దినమున మౌలిఖ పరంపరలకు విరోధంగా యేసు ఏమైనా చేస్తాడేమోనని కనిపెట్టడానికి ఒక పన్నాగంతో ఇక్కడ పెట్టారని చెబుతున్నారు.

**14:3-4** యేసు మోషే ధర్మశాస్త్రంలో పండితులైన వారిని ఒక ఆచరణాత్మక ప్రశ్న అడుగుతున్నారు. వీళ్ళు బెరుకు మనసు గలవారు కాదు కాని పా.ని. పాఠ్యభాగాలు విశ్లేషించబడిన రబ్బీపరమైన తర్కణలు (షెమ్మయి మరియు హిల్లేలు) పద్ధతి ద్వారా యెహోవాను ఆరాధించడానికి నిబద్ధత కలవారు. ఈ మతపరమైన వివాదాల యొక్క పొడవవారి చరిత్రలో మానవాళి యొక్క ప్రాముఖ్యత తగ్గి పోయింది (చూ. మార్కు 2:27). న్యాయపరాయణత్వం మరియు స్వనీతి యధార్థమైన మరియు నిబద్ధ మత ప్రజలలో ఇప్పటికీ బాగా పాతుకపోయింది.

**14:3** "ధర్మశాస్త్రోపదేశకులు" లూకా 5:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**14:5** "మీలో ఎవని గాడిదయైనను ఎద్దయినను గుంటలో పడినయెడల విశ్రాంతిదినమున దానిని పైకి తీయడా" ఇక్కడ ఎత్తివ్రాసిన చేతివ్రాత సమస్య ఉంది:

1. "కుమారుడు" (*uios*) అనే పదం ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాతులు P<sup>45,75</sup>, A, B, మరియు W లలో కనుగొనబడింది
2. "గాడిద" (*onos*) MSS  $\kappa$  మరియు L లో కనుగొనబడింది

ఈ రెండు పదాలకు చాలా దగ్గరి ముగింపు ఉంది. చేతివ్రాతి ఆధారం "కుమారుడు" బలపరచగా (UBS<sup>4</sup> దీనికి "B" రేటింగ్ ఇచ్చింది, అంటే "దాదాపు సరైనదే" అని అర్థం), వాక్యసందర్భం "గాడిద" ను బలపరచుతున్నది. ఒకవేళ ఎవరైనా చాలా ప్రాచీన ఎత్తివ్రాత అయిన చాలా అసహజ సూత్రాన్ని అనుసరించినచో అప్పుడు "కుమారుడు" అనేది ఎన్నతగినది అయితే యేసు మాటలోని ప్రధాన గురి యూదులకు మానవుల పట్ల కంటే జంతువుల పట్ల ఎక్కువ శ్రద్ధాసక్తులు ఉన్నట్లు తెలుపుతున్నది (చూ. లూకా 13:15).

**14:6** యేసు ప్రశ్నలు (లూకా 14:4) మరియు ఉదాహరణలు (లూకా 14:6) ఈ మత పెద్దలు సమాధానమివ్వలేనంత నష్టంగా ఉండేవి. నియమ నిబంధనలు మనుష్యులకంటే ముఖ్యమైనవిగా మారిపోయాయి!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 14:7-11**

<sup>7</sup>పిలువబడిన వారు భోజనపంక్తిని అగ్రపీఠములు ఏర్పరచు కొనుట చూచి ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను. <sup>8</sup>నిన్నె వరైనను పెండ్లివిందుకు పిలిచినప్పుడు అగ్రపీఠము మీద కూర్చుండవద్దు; ఒకవేళ నీకంటే ఘనుడు అతని చేత పిలువబడగా <sup>9</sup>నిన్నును అతనిని పిలిచినవాడు వచ్చి ఇతనికి చోటిమ్మని నీతో చెప్పును, అప్పుడు నీవు సిగ్గు పడి కడపటి చోటున కూర్చుండసాగుదువు. <sup>10</sup>అయితే నీవు పిలువబడి నప్పుడు, నిన్ను పిలిచినవాడు వచ్చిస్తే హి తుడా, పైచోటికి పొమ్మని నీతో చెప్పులాగున నీవు పోయి కడపటి చోటున కూర్చుండుము; అప్పుడు నీతోకూడ కూర్చుండు <sup>11</sup>తన్ను తాను హెచ్చించుకొను ప్రతివాడును తగ్గింపబడును; తన్నుతాను తగ్గించుకొనువాడు హెచ్చింపబడునని చెప్పెను.

**14:7** ఈ వృత్తాంతం లూకా యొక్క సువార్తకు ప్రత్యేకం. ఈ విందుకు యేసు ఒక్కడే అతిథి కాదు. మొదటి శతాబ్దపు పాలస్తీయుల వాతావరణంలో వివాహాలు మరియు విందులు ఒక సమాజపు సంఘటనలు. కొంతమంది భోంచేయడానికి ఆహ్వానింపబడుతారు (చూ. లూకా 14:12-14), అయితే అనేకమంది వచ్చి చూట్టూ నిలుచొని వింటారు, కొన్నిసార్లు విందు సమయంలో జరిగే సంభాషణలో పాల్గొనేవారు.

□ “వారు భోజనపంక్తిని అగ్రపీఠములు ఏర్పరచు కొనుట చూచి” సాంఘిక సంఘటనలలో వారి స్థలాల ఏర్పాటులలో నెలకొంటున్న గజిబిజిని అర్థం చేసికోడానికి తూర్పు సంబంధిత విషయాలతో పరిచయం ఉండి ఉండాలి. భోజనం వడ్డించడానికి ముందు ప్రముఖులకు ప్రముఖ స్థానాలు ఉంటాయి (అది., సాంఘిక మరియు మతపరమైన ఉన్నత వర్గాలు). 7-14 వచనాలు ఈ పాఠముతో వ్యవహరిస్తున్నది, కాని సరైన ఆచారం లేక పద్ధతులతో కాదు, మానవత్వం విధానాలలో (చూ. లూకా 14:11; 18:14; మత్తయి 23:12; యాకోబు 4:6; 1 పేతురు 5:5; యోబు 22:29; సామె. 29:23). మానవత్వానికి విరోధంగా లూకా 11:43; 20:46; మత్తయి 23:1-12; మార్కు 12:38-40 లలో చెప్పబడింది.

14:9 “అప్పుడు నీవు సిగ్గు పడి కడపటి చోటున కూర్చుండసాగుదువు” ఈ సమయంలో కుర్చోడానికి విడువబడిన ఒకే ఒక స్థలం బల్ల చివరి స్థానం. లూకా 13:30 లో ఈ పాత్ర తల్లకిందులుగా (యేసు ఉపదేశాలలో సర్వసాధారణం) చెప్పబడింది.

14:11 NASB స్టడీ బైబిలు (పే. 1491) ఇక్కడ ఒక మంచి విశ్లేషణ ఇచ్చింది, “బైబిలులో తరచూ ప్రాథమిక సూత్రము మళ్ళీ చెప్పబడింది (లూకా 11:43; 18:14; 20:46; 2 దిన. 7:14-15; సామె. 3:34; 25:6-7; మత్తయి 18:4; 23:12; యాకోబు 4:10; 1 పేతురు 5:6 చూడుము).”

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 14:12-14**

<sup>12</sup>మరియు ఆయన తన్ను పిలిచినవానితో ఇట్లనెను నీవు పగటి విందైనను రాత్రి విందైనను చేయునప్పుడు, నీ స్నేహితులనైనను నీ సహోదరులనైనను నీ బంధువుల నైనను ధనవంతులగు నీ పొరుగువారి నైనను పిలువవద్దు; వారు ఒకవేళ నిన్ను మరల పిలుతురు గనుక నీకు ప్రత్యుపకారము కలుగును. <sup>13</sup>అయితే నీవు విందు చేయునప్పుడు బీదలను అంగహీనులను కుటివాండ్రను గ్రుడ్డివాండ్రను పిలువుము. <sup>14</sup>నీకు ప్రత్యుపకారము చేయుటకు వారి కేమియు లేదు గనుక నీవు ధన్యుడవగుదువు; నీతిమంతుల పునరుత్థానమందు నీవు ప్రత్యుపకారము పొందుదువని చెప్పెను.

14:12 “నీ స్నేహితులనైనను నీ సహోదరులనైనను నీ బంధువుల నైనను ధనవంతులగు నీ పొరుగువారి నైనను పిలువవద్దు” ఈ వ్యత్యాసం లూకాలో మాత్రమే ఉంది. ఇది వ్యతిరేక ప్రత్యయంతో ఉన్న ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, సహజంగా “జరుగుతున్న పనిని ఆపు” అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. మామూలుగా యేసు ఏదైతే సహజంగా, ఆచారాత్మకంగా లేక ఎదురుచూడబడుతుందో దానికి సరిగ్గా భిన్నమైన సత్యాన్ని ఇస్తుంటాడు (చూ. యెషయా 55:8-9).

14:13 యేసు తన సొంత పరిచర్యను పా.ని. ప్రవచనాలు మెస్సయచే పరిచర్యచేయబడతారు అని చెప్పావో వారికి ప్రతిబింబింపచేశాడు (చూ. ద్వితీ. 14:28-29; 16: 11-14; 26:11-13; యెషయా 29:18-19; 35:5-6; 42:7,16; యిర్మియా 31:8). దేవునిరాజ్యపు వారు అనాధులు, వెలివేయబడినవారు, రోగులు, పేదల పట్ల కనికరం కలిగి ఉంటారు. ఈ రకమైన పరిచర్య యేసు జీవితాన్ని మరియు దేవునిరాజ్య సభ్యుల లక్షణాలను సూచిస్తున్నాయి.

14:14 లూకా సువార్త అంతా తన శ్రోతలకు యేసు ఇచ్చిన ధన్యతలు (*makarios*, చూ. లూకా 6:20-22; 7:23; 10:23; 11:27-28; 12:37-38; 14:14; 23:29) అలాగే హెచ్చరికలు (అది., “కష్టాలు”, చూ. లూకా 6:24-26; 10:13; 11:42-52; 17:1; 21:23; 22:22).

ఈ ధన్యతలు అంత్యాకాల తీర్పు సమయంలో తల్లకిందులు చేయబడుతాయి. ఇది ఇప్పటి నిస్వార్థ క్రియలను ఆధారం చేసికొని ఉంటుంది, ఇది దేవుని పట్ల ఒక క్రొత్త ప్రవర్తనను ప్రతిబింబిస్తుంది (చూ. మత్తయి 25:31-46). యేసు మత్తయి 6:1 లోని భావంతో “నీతి”



అనే పదాన్ని ఉపయోగిస్తున్నాడు, ఇందులో ధర్మము చేయుట (లూకా 11:41 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము), ప్రార్థన, ఉపవాసాలు (లూకా 5:33 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) మిళితమై ఉన్నాయి. వీటిని యూదాతత్వము దేవునిచే ప్రతిఫలాలు పొందతగ్ ప్రశంసనీయమైన కార్యాలూ పరిగణించాయి. మత కార్యకలాపాల వెనుక ఉన్న ఉద్దేశ్యాలు కీలకమై ఉన్నాయి. దేవుడు మొదట హృదయాన్ని చూస్తాడు!

NASB స్టడీ బైబిలులో (పే. 1491) లో అందరూ పునరుత్థానమవుతారు వర్సెస్ కొందరే పునరుత్థానులవుతారుకు సంబంధించి మనకు సహాయపడే అనేక లేఖనాలు ఉన్నాయి. "అందరికీ పునరుత్థానం కలుగుతుంది" (దాని. 12:2; యోహాను 5:28-29; అ.కా. 24:15). కొంతమంది నీతిమంతుల పునరుత్థానం (1 కొరింథీ. 15:23; 1 థెస్స. 4:16; ప్రక. 20:4-6) 'సమాన్య' పునరుత్థానికి (1 కొరింథీ. 15:12,21; హెబ్రీ. 6:2; ప్రక. 20:11-15) అనే దానికి కట్టుబడి ఉన్నారు".

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 14:15-24**

<sup>15</sup>ఆయనతో కూడ భోజనపంక్తిని కూర్చుండినవారిలో ఒకడు ఈ మాటలు విని దేవుని రాజ్యములో భోజనము చేయువాడు ధన్యుడని ఆయనతో చెప్పగా <sup>16</sup>ఆయన అతనితో నిట్లనెను ఒక మనుష్యుడు గొప్ప విందు చేయించి అనేకులను పిలిచెను. <sup>17</sup>విందుకాలమందు అతడు ఇప్పుడు సిద్ధమైయున్నది, రండని పిలువబడినవారితో చెప్పుటకు తన దాసుని పంపెను. <sup>18</sup>అయితే వారందరు ఏకమనస్సుతో నెపములు చెప్పి సాగిరి. మొదటివాడు నేనొక పొలము కొనియున్నాను, అవశ్యముగా వెళ్లి దాని చూడవలెను, నన్ను క్షమింపవలెనని నిన్ను వేడుకొనుచున్నాననెను. <sup>19</sup>మరియొకడునేను అయిదు జతల యెడ్లను కొనియున్నాను, వాటిని పరీక్షింప వెళ్లుచున్నాను, నన్ను క్షమింపవలెనని వేడుకొనుచున్నాననెను. <sup>20</sup>మరి యొకడునేనొక స్త్రీని వివాహము చేసికొన్నాను; అందుచేత నేను రాలేననెను. <sup>21</sup>అప్పుడా దాసుడు తిరిగి వచ్చి యీ మాటలు తన యజమానునికి తెలియజేయగా, ఆ యింట యజమానుడు కోపపడిబనీవు త్వరగాపట్టణపు వీధులలోనికిని సందులలోనికిని వెళ్లి, బీదలను అంగహీనులను కుంటివారిని గ్రుడ్డివారిని ఇక్కడికి తోడ్కొనిరమ్మని ఆ దాసునితో చెప్పెను. <sup>22</sup>అంతట దాసుడు ప్రభువానీ వాళ్లూపించినట్లు చేసితినిగాని యింకను చోటున్నదని చెప్పెను. <sup>23</sup>అందుకు యజమానుడు--నా యిల్లు నిండు నట్లు నీవు రాజమార్గములలోనికిని కంచెలలోనికిని వెళ్లి లోపలికి వచ్చుటకు అక్కడివారిని బలవంతము చేయుము; <sup>24</sup>పిలయనగా పిలువబడిన ఆ మనుష్యులలో ఒకడును నా విందు రుచిచూడడని మీతో చెప్పుచున్నాననెను.

14:15 "దేవుని రాజ్యములో భోజనము చేయువాడు ధన్యుడు" ఇది స్పష్టంగా ఒక హృదయం పగిలే విషయం, కాని యేసు ఈ విషయాన్ని గుర్తించాడు, ఎందుకంటే యూదాతత్వ స్వనీతిని వారు ధన్యతగా ఎంచేవారు. సందర్భం మొత్తం యూదులు ఎదురుచూసే దేవుని ప్రేమతో ఇమిడి ఉంది (ఇశ్రాయేలీయులు పిలువబడుట, చూ. యోహాను 8:31-59).

▣ "దేవుని రాజ్యంలో భోజనం చేయువాడు" ఇది ఒక పరిసయ్యుడు మాట్లాడుతున్నాడని తెలుస్తున్నది ఎందుకంటే వారు మరణానంతరం శరీరం ఉండాలని భావిస్తుంటారు (లూకా 5:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). పరలోకంలో దేవునితో ఒక వ్యక్తిగత, సంతోషకరమైన సహవాసాన్ని గురించి చెప్పడానికి మెస్సయ్య విందు చాలా సహజ సాదృశ్యమై ఉంది (చూ. లూకా 13:29; కీర్త. 23:5; యెషయా 25:6-9; మత్తయి 8:11-12; 26:29; ప్రక. 19:9). మధ్యధరా ప్రాపంచకంలో కలిసి భోంచేయడంలో ఉన్న సాంఘిక ఏకత్వం మరియు సన్నిహిత సహవాసాలు ఉంటాయని మనం గుర్తించవలసి ఉంటుంది.

14:16-24 వివరాలలో కొంత తేడా ఉన్నప్పటికీ, ఇది మత్తయి 22:2-14 వచనాలకు సమాంతరంగా ఉంది (మత్తయిలో ఇది వివాహ విందు).

**14:17** యేసు కాలంలోని పాలస్తీనాలో విందుకు ఇంకా కొన్ని దినములుండగా మామూలుగా ఆహ్వానించడం, తరువాత భోజన సమయంలో (లేక విందు) సేవకులను పంపి అందరూ సిద్ధంగా ఉన్నారు (బల్ల సిద్ధంగా ఉంది, ఆహారం వేడిగా ఉంది) ఇప్పుడు రండి అని పిలవడం ఒక సాంప్రదాయంలో ఉండేది.

**14:18** “అయితే వారందరూ ఏకమనస్సుతో నెపములు చెప్ప సాగిరి” సాకులు ఏవంటే:

1. భూమి కొని ఉన్నాను
2. ఎద్దు కొని ఉన్నాను
3. ఇప్పుడే వివాహం చేసికొని ఉన్నాను

ఇవేవి ఎన్నతగని కారణాలు కావు కాని అయితే వారు అబద్ధ ప్రాధాన్యతల వైఖిరిని చూపించారు, అంకితభావం లేదు, వ్యక్తిగత నిరాకరణ భావం లేక అతిధేయిని తక్కువ చేయడం లాంటివి చేశారు.

**14:21** ఈ సామాజిక భోజనాలు చాలా ఖరీదైనవి. విందుకు ఆహ్వానించబడిన వారు మరియు వచ్చేవారిని బట్టి భోజనాలు చేయబడుతాయి. అలాగే ఎంతో ఆస్పాయంగా ఆహ్వానించిన అధితేయికి అగౌరవం కూడా చూపబడుతుంది.

▣ అతిధేయి యొక్క మొదటి ఆహ్వానం సమాజంలోని అనాధులు (చూ. లూకా 14:21). ఈ జాబితాకు పా.ని. మెస్సయ సూచనలు ఉన్నాయి. వీరందరూ చాలకపోతే, దారిన వెళ్ళే ప్రయాణికులు మరియు పరదేశులు కూడా ఆహ్వానింపబడుతారు (చూ. లూకా 14:23). ఈ రెండవ వర్గం బహుశా “అన్యుల” ను సూచించడానికి ఒక విధానం కావచ్చు (Kenneth Bailey, *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్) 100-103 పేజీలు).

**14:23** బహుశా ఇది లూకా 13:23 లోని ఎంతమంది రక్షింపబడుతారు అనే ప్రశ్నకు సమాధానం కావచ్చు. దేవుని ఇల్లు నింపబడుతుంది (అది., అన్యులు మరియు పరదేశీయులు ఆహ్వానింపబడుతారు మరియు వారు రక్షణ కొరకు యేసు కడకు రావడానికి వేగిరపడుతారు).

**14:24** “పిలువబడిన ఆ మనుష్యులలో ఒకడును నా విందు రుచిచూడరు” ఇది యేసు సంక్షిప్త వాక్యము. స్పష్టంగా ఇది ఇశ్రాయేలీయ జాతినంతటిని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 14:15; రోమీయులకు 9-11). అన్యులు చేర్చబడ్డారు; ఇశ్రాయేలు ఆది. 12:3 లోని వారి సువార్త కార్యభారాన్ని నెరవేరడంలో అపజయమొందారు (చూ. నిర్గ. 19:5-6; ఎఫెసీ. 2:11-13). ఇప్పుడు అతిధేయి (దేవుడు) తలుపును మూసివేశాడు!!

ఇశ్రాయేలు చరిత్రంతటిలో వారు యెహోవాకు విరోధంగా తిరుగుబాటు చేశారు (చూ. ఆ.కా. 7); కేవలం శేపించిన విశ్వాసులు మాత్రమే యేసుతో సమాధానపడ్డారు. రక్షణ ఎప్పుడూ దేవుని యొక్క కృపాకనికరాల కార్యమై ఉంది. ఏది ఏమైనా, దేవునికి ఈ పతన లోకంలో తన లక్షణాలకు సాక్ష్యాలుగా నీతిమంతులైన ప్రత్యేక ప్రజలు అవసరమై ఉన్నారు (చూ. యెహె. 36:22). ఈ వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్నికోరుకోవడమే ఇశ్రాయేలీయులను కలవరపెట్టింది (మరియు ఇప్పటికీ న్యాయపరాయణలను కలవలరపెట్టుతున్నది). దేవునితో వ్యక్తిగత విశ్వాస సంబంధాలకు ఋజువు విశ్వాస ఫలితము, అంతేగాని విశ్వాస ఫలితం ఒక సంబంధం కాదు!

అయ్యో, ఇక్కడ మరియు నిత్యత్వంలో న్యాయపరాయణల మరియు స్వనీతిపరుల పరిస్థితి యెంత ఘోరమో!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 14:25-33**

<sup>25</sup>బహు జనసమూహములు ఆయనతోకూడ వెళ్లు చున్నప్పుడు ఆయన వారితట్టు తిరిగి <sup>26</sup>ఎవడైనను నా యొద్దకు వచ్చి తన తండ్రిని

తల్లిని భార్యను పిల్లలను అన్నదమ్ములను అక్కచెల్లెండ్రను తన ప్రాణమును సహా ద్వేషింపకుంటే వాడు నా శిష్యుడు కానేరడు. <sup>27</sup>మరియు ఎవడైనను తన సిలువను మోసికొని నన్ను వెంబడింపని యెడల వాడు నా శిష్యుడు కానేరడు. <sup>28</sup>మీలో ఎవడైనను ఒక గోపురము కట్టించ గోరిన యెడల దానిని కొనసాగించుటకు కావలసినది తన యొద్ద ఉన్నదో లేదో అని కూర్చుండి తగులుబడి మొదట లెక్కచూచుకొనదా? <sup>29</sup>చూచుకొనియెడల అతడు దాని పునాదివేసి, ఒకవేళ దానిని కొనసాగింప లేక పోయినందున <sup>30</sup>చూచు వారందరు ఈ మనుష్యుడు కట్ట మొదలుపెట్టెను గాని కొన సాగింపలేక పోయెనని అతని చూచి యెగతాళి చేయ సాగుదురు. <sup>31</sup>మరియు ఏ రాజైనను మరియొక రాజుతో యుద్ధము చేయబోవునప్పుడు తనమీదికి ఇరువదివేల మందితో వచ్చువానిని పదివేలమందితో ఎదిరింప శక్తి తనకు కలదో లేదో అని కూర్చుండి మొదట ఆలోచింపదా? <sup>32</sup>శక్తి లేనియెడల అతడింకను దూరముగా ఉన్నప్పుడే రాయబారము పంపి సమాధానము చేసికొన చూచును గదా. <sup>33</sup>ఆ ప్రకారమే మీలో తనకు కలిగిన దంతయు విడిచి పెట్టని వాడు నా శిష్యుడు కానేరడు.

14:25 “బహు జనసమూహములు ఆయనతోకూడ వెళ్లు చున్నప్పుడు” ఇది ఒక అసంపూర్ణ కాలమానం. 9:51వ. వచనం నుండి ఆయన మరణించడానికి యెరూషలేము ప్రయాణమై పోవుచుండగా యేసు సువార్త పరిచర్యలో ఈ జనసమూహాలు లూకా యొక్క సువార్త నిర్మాణ లక్షణమై ఉంది.

14:26 “యెడల” ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హేతుర్ధక వాక్యము, గ్రంథకర్త దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశాల కొరకై సత్యమై ఉంటుందని భావించబడింది.

□ “ఎవడైనను” ఎంత అద్భుతమైన పదం! “ఎవరైనా”, “అందరూ”, “ఎంతమందినా,” మరియు “ఎవరైతేవారు” కి బైబిలు యొక్క ఆహ్వానానికి దేవునికి కృతజ్ఞతలు! అయినా, ఇక్కడ ఆవశ్యకతలు మరియు అర్హతలు కూడా ఉన్నాయి. గమనించండి సందర్భానుసారంగా ఇది లూకా 14:21 తరువాత వచ్చింది! అందరూ ఆహ్వానితులే!

□ “నా యొద్దకు వచ్చి” రక్షింపబడడానికి కావసిన వ్యక్తిగత ఆవశ్యకము ఇది (చాలా వరకు యోహానులో వలె). యేసు నందు విశ్వాసముంచడం (లూకా 1:45 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) క్షమాపణ మరియు దేవునితో వ్యక్తిగత సంబంధానికి కీలకమైన అంశము. మనం ఆయనను ఎరగడానికి మరియు సహవాసం చేయడానికి (చూ. ఆది. 3:8) సృష్టింపబడ్డాము (చూ. ఆది. 1:26-27). ఆయన లేని జీవితం వ్యర్థం (అది., మార్కు 8:36). అగస్తీను చెప్పినట్లు ప్రతి మనిషిలో దేవుని ఆకారంలోని ఒక రంధ్రముంటుంది, ఆయనతో సమాధానపడేంతవరకు మనం ఎన్నటికీ ఆనందంగా ఉండలేము.

□ “తన తండ్రిని ద్వేషించి” ఇది పోల్వెప్పడానికి ఉపయోగించే హెబ్రీ జాతీయము (చూ. చూ. ఆది. 29:31,33; ద్వితీ. 21:15; మలాకీ 1:2-3 [రోమా 9:13]; యోహాను 12:25). అయితే దీనిని అక్షరాక్షర అర్థంతో తీసికొనకూడదు ఎందుకంటే యేసు మత్తయి 15:4 లో పది ఆజ్ఞలను ప్రతిబింబింపజేసి మీ తండ్రిని తల్లిని గౌరవించవలెను అని చెప్పి ఉన్నాడు. ఈ వాక్యభాగం స్వ-మరణం (చూ. గలతీ. 2:20) మరియు ఇహలోక ఆశలను గురించి మాట్లాడుతున్నది. తూర్పు ప్రాంతాలలో కుటుంబానికి అంకితమయ్యే దానికంటే మరొక ముఖ్యమైనది ఇంకొకటి ఉండదు, అయితే యేసు విశ్వాసుల యొక్క ప్రధమ ప్రాధాన్యతగా మారాడు (చూ. లూకా 12:49-53; మత్తయి 10:34-39).

□ “తన ప్రాణమును సహా” యేసు పరిచర్య యొక్క విధానాన్ని స్థిరపరిచాడు (చూ. లూకా 9:23; 17:33; 1 యోహాను 3:16).

□ “వాడు నా శిష్యుడు కానేరడు” ఈ విషయం లూకా 14:27 మరియు 33 లో ఉద్ఘాటించబడింది. గొప్పవిందు ఉపమానంలో చాలా స్పష్టంగా ప్రదర్శించబడిన దేవుని కృపను సమతౌల్యము చేయడం చాలా కష్టము (లూకా 14:15-24), ఈ గొప్ప విందు లూకా 14:25-33

లోని ఒకడు తనను తాను పూర్తిగా అర్పించుకోడానికి ఒక విప్లవాత్మక పిలుపుగా ఉంది. కృప చొరవచేసికొంటుంది మరియు అనుగ్రహింపబడుతుంది కాని గ్రహీతలు జీవిత సవరింపు, ప్రాధాన్యతలను చేసికోవలసి ఉంటుంది! సహవాసం (లూకా 14:25) అనేది శిష్యురికం చేయడం లాంటిది కాదు. నేలల ఉపమానంలో వలె, మొలకెత్తడం అనేది ఫలాలను ఫలించడం లాంటిది కాదు!

**14:27** "ఎవడైనను తన సిలువను మోసికొని నన్ను వెంబడింపని యెడల" ఇది విశ్వాసులు ఎదుర్కొనే సమస్యలను క్రాదు కాని తమను తాము మరణానికి అర్పించుకొనుటను గురించి సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 9:23-26; మత్తయి 10:34-39; 16:24; గలతీ. 2:20). మొదటి శతాబ్దపు పాలస్తీనాలో మరణశిక్ష విధింపబడిన వారు సిలువ వేసి స్థలము వరకు సిలువ వ్రాసులోని ఒక దూలాన్ని మోసుకొని వెళ్ళడం ఒక ఆచారంగా ఉండేది.

**14:28-32** ఇది యేసును వెంబడించడానికి అయ్యే ఖరీదును గుర్తించవలసి ఉంటుందని చెబుతున్నది. త్వరపడి నిర్ణయించ కూడదు! సువార్త పూర్తిగా ఉచితం కాని ఇది మనకు మరియు మనం కలిగి ఉన్న దానిని మూల్యం చెల్లించాలి (చూ. మత్తయి 13:44-46). ఈ కోణంలో, ప్రాశ్నాత్మక క్రైస్తవత్వం "ఇందులో నాకేముంది" అనే సాంస్కృతిక మతంలో చాలా బలహీనమైన సూచనగా ఉంది! ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మక క్రైస్తవులు బైబిలుపరమైన విశ్వాసాన్ని ఒకవారపు సంఘటనగా మార్చారు, ఇది ఎలా ఉందంటే దినములో 24 గంటలుకు బదులు కొన్ని గంటల సమయమే మనం కారు పార్కు చేస్తున్నట్లు, వారానికి ఏడుదినముల క్రీస్తు పరిచర్య చేయడం లేదు. మన బిజీ జీవితాలలో మిగిలిన సమయాన్ని మాత్రం ఆయనకు కేటాయిస్తున్నాము. మనం ఆయనను పరిధీయలతో మరియు అనావశ్యకాలతో ఆరాధిస్తున్నాము, స్తుతిస్తున్నాము. దీనిని బట్టి మనకు ఇంత పెద్ద, అందమైన సంఘ కట్టడలు, విస్తృతమైన సంస్థలు మరియు ప్రోగ్రామ్స్ ఏర్పడ్డాయి, ఆత్మసంబంధిత బలము లేదు, మార్చబడిన జీవితాలు లేవు, ఏమైనా సరే నేను చేస్తాను అనే దృక్పథాలు లేవు!! దేవుడు మన సంస్కృతి, పరిధీయత, సుళువు విశ్వాసవాదాలను క్షమిస్తాడు!

ఒక అదనపు ఆలోచన, వెంబడించే దాని ఖరీదు ఉద్ఘాటన క్రీస్తును అంగీకరించే వయస్సుకు కూడా సంబంధించినదిగా ఉంది. ఇవి చేయగల వయస్సు ఉండాలి

1. లేఖనాలు తెలుసుకోవాలి
2. వారు వాటిని ఉల్లఘించారని తెలుసుకోవాలి
3. సువార్తను అర్థం చేసికోవాలి
4. "శిష్యురికపు మూల్యము" ను తట్టుకోగలగాలి

ఒకవేళ "నిర్ణయాలు" మరింత త్వరగా తీసికొంటే తికమక క్రైస్తవులు లేక యెడతగని "పూర్వ-క్రైస్తవలు" గా చేస్తాయి!

**14:31** "ఎదిరింప శక్తి తనకు కలదో లేదో అని కూర్చుండి మొదట ఆలోచింపడా" దీని అర్థం మన నొంత ఆధారాలేమిలో అంచనా వేసికోవాలని కాదు కాని వెంబడించడానికి చెల్లించవలసిన మూల్యంను గురించిన మన సావధాన మనస్సాక్షిని అంచనా వేసికోవాలని.

**14:33** ఈ అతిశయోక్తి నుండి మనం విశ్రమింపక పూర్వం, పాఠ్యభాగాన్ని మరియు సమాంతరాలను మరొకసారి చదవండి (చూ. 9:23-26,61-62; 12:33; 15:22). బైబిలు సంబంధిత విశ్వాసం ఒక ముఖ్యమైన ప్రాధాన్య నిబద్ధత. ఆయనకంటే ముఖ్యమైనది ఏదీ, ఏదీ, ఏదీ లేదు (కుటుంబం, జాతి, జీవనం, ఒక నొంత ప్రాణం). ఆయన కంటే ముఖ్యమైనది ఏదైనా వస్తే దానిని విడిచిపెట్టాలి. ఏదైనా మిగిలితే దానిని కూడా ఆయన కొరకు ఉపయోగించు! F. F. బ్రూస్ యొక్క *answers to Questions* (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్) పే. 54 చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 14:34-33**

<sup>34</sup>ఉప్పు మంచిదేగాని ఉప్పు నిస్సారమైతే దేనివలన దానికి సారము కలుగును? <sup>35</sup>అది భూమికైనను ఎరువుకైనను పనికిరాదు గనుక దానిని బయట పారవేయుదురు. వినుటకు చెవులుగలవాడు వినును గాక అని వారితో చెప్పెను.

**14:34 "ఉప్పు మంచిదే"** ఈ క్రింది వాటిని బట్టి ప్రాచీన ప్రపంచంలో ఉప్పుచాలా విలువైనదిగా పరిగణింపబడేది

1. స్వస్థపరచడానికి మరియు శుభ్రపరచడానికి
2. ఆహారాన్ని నిల్వ ఉంచడానికి
3. ఆహారానికి రుచి ఇవ్వడానికి
4. చాలా వేడి వాతావరణాలలో మానవులలో తేమను ఉంచడానికి

ఉప్పు ఒక బహుకరింపబడిన సంపద. సైనికుల జీతాలను ఇవ్వడానికి తరచూ దీనిని ఉపయోగించేవారు. క్రైస్తవులు "భూమి యొక్క ఉప్పు" అని పిలువబడ్డారు ఎందుకంటే వారి పతన లోకంలో చొచ్చుకొని పోయి, శక్తిని నిల్వ ఉంచగలరు. విశ్వాసులు ఉప్పు ఉన్నారు. ఇది ఒక ఎన్నిక కాదు. ఉన్న ఒకే ఎన్నిక ఏమింటే వారు ఎలాంటి ఉప్పు ఉన్నారనేదే. ఉప్పు కల్తీచేయబడుతుంది మరియు నిస్సారం చేయబడుతుంది. పతన మానవులు గమనిస్తున్నారు.

**14:35 "వినుటకు చెవులు గలవాడు వినును గాక"** ఇది పరిశుద్ధాత్మ విశ్వాసుల అంత్యస్థికి సహాయపడితే తప్ప ఆత్మసంబంధిత సత్యాలను అర్థం చేసికోలేరనే వాస్తవాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 13:9,43; మార్కు 4:9,23; లూకా 8:8; ప్రక. 2:7,11,17,29; 3:6,13,22; 13:9). ఏదిఏమైనా, ఇది వ్యక్తులకు వినడానికి మరిము స్పందించడానికి ఉన్న ఇష్టాన్ని కూడా తెలియజేస్తున్నది.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శికి వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఎందుకని యేసు మత పెద్దలను వారి మౌలిక పరంపరల విషయమై నిరంతరం ఖండిస్తూనే ఉండినాడు?
2. మెస్సయ్య విందును గురించిన సాదృశ్యము మరియు ఉద్దేశాన్ని వివరించండి?
3. నిజమైన శిష్యుడుగా ఉండడానికి యేసు మనం కుటుంబాలు లేకుండా పేదలమై ఉండాలని కోరుకొంటున్నాడా?
4. క్రైస్తవులు ఎలా "ఉప్పు" ఉన్నారు?
5. ఎందుకు వారు "ఉప్పు" గా ఉన్నారు?
6. పతన లోకంలో వారి పని ఏమిటి?

# లూకా 15

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
		తప్పిపోవుటను గురించిన ఉపమానం (15:1-32)		దేవుని కనికరాన్ని గురించిన మూడు ఉపమానాలు (15:1-22)
తప్పిపోయిన గొట్టెపిల్ల ఉపమానం 15:1-7	తప్పిపోయిన గొట్టెపిల్ల ఉపమానం 15:1-7	తప్పిపోయిన గొట్టెపిల్ల 15:1-2 15:3-7	తప్పిపోయిన గొట్టెపిల్ల 15:1-3 15:4-7	తప్పిపోయిన గొట్టెపిల్ల 15:1-3 15:4-7
తప్పిపోయిన నాణెం ఉపమానం 15:8-10	తప్పిపోయిన నాణెం ఉపమానం 15:8-10	తప్పిపోయిన నాణెం 25:8-10	తప్పిపోయిన నాణెం 15:8-10	తప్పిపోయిన ఒక పడికట్టు 15:8-10
తప్పిపోయిన కుమారుని ఉపమానం 15:11-24 15:25-32	తప్పిపోయిన కుమారుని ఉపమానం 15:11-32	తప్పిపోయిన కుమారుడు 15:11-24 15:25-32	తప్పిపోయిన కుమారుడు 15:11-20a 15:20b-24 15:25-32	తప్పిపోయిన కుమారుడు (ప్రాడికల్) మరియు బాధ్యతగల కుమారుడు 15:11-13 15:14-20a 15:20b-24 15:25-30 15:31-32

చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరాగ్రాఫుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలుతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరాగ్రాఫులు దైవాపేక్షముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరాగ్రాఫునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరాగ్రాఫు
2. రెండవ పేరాగ్రాఫు
3. మూడవ పేరాగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నవి.

## సందర్భానుచిత అంత్పిష్టి

- A. లూకా 14:25-35 వచనాలు జనసమూహాలలో చాలామంది శిష్యులుగా ఉండడానికి చెల్లించవలసిన మూల్యం విన్న తరువాత యేసును వెంబడించిడానికి వెనుకంజవేశారు అనే దానికి వేదిక వేసింది. లూకా 15వ. అధ్యాయం మత మరియు సాంఘికంగా అణగద్రొక్కబడిన వారు యేసు దగ్గరకు నిరంతరం వస్తూనే ఉన్నారని తెలుపుతున్నది.
- B. ఈ మూడు ఉపమానాలకు నాలుగు నాభులు ఉన్నాయి:
1. మనిషి పడిపోవడం
  2. మనుష్యుల యెడల దేవుని క్రియాశీల ప్రేమ (చూ. 1 తిమోతి 2:4; 2 పేతురు 3:9)
  3. రక్షకుని వెతికి రక్షించే కార్యభారము (చూ. మార్కు 10:45)
  4. మత పెద్దల స్వనీతి ప్రతిస్పందన (చూ. లూకా 15:2, పెద్ద కుమారుని ఉదాహరణ, 25-32)
- C. ఉపమానాలలో గొట్టెల కాపరులను, స్త్రీలను, ఎదురించే పిల్లలను తక్కువ చూపుచూస్తున్న వారు ప్రధాన పాత్రలుగా మత అధికారులై ఉండడాన్ని గమనించండి.
- D. లూకాకు ప్రత్యేకమైన మూడు ఉపమానాలు (మత్తయి 18:12-14 వచనాలు "తప్పిపోయిన గొట్టెపిల్ల" ఉపయోగించింది, అయితే సందర్భానుసారం ఇది పరిసయులను గాక శిష్యులను సూచించింది), దేవుని యొక్క వెతికి రక్షించే లక్షణం మరియు ఉద్దేశాలను పట్ల యేసు యొక్క అవగాహనను వెల్లడిస్తున్నాయి (పతనమై ఉన్న, పాప మానవాళిని తనతో పూర్తిగా సహవాసం చేయడానికి పునరుద్ధరించుకొనుట, చూ. యోహాను 4:23; లూకా 19:10).
- E. లూకా 15 మరియు 16 వచనాలలో వరుసగా ఐదు ఉపమానాలు ఉన్నాయి. గుర్తుంచుకోండి, అధ్యాయ విభజలను ఆత్మపేరణలతో చేయబడలేదు.
- F. లూకాలోని ఉపమానాలను వ్యాఖ్యానించడానికి ప్రత్యేకంగా సహాయపడగల ఒక సాధనం: Kenneth E. Bailey, *Poet and Peasant* (పొయెట్ అండ్ పీసెంట్) మరియు *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్) ఎర్లమాన్స్, 1983. సమీప తూర్పు ప్రాంతీయ సామాజిక మరియు ఆచారాల విషయమై గ్రంథకర్త జ్ఞానం వలె ఉన్న ఈ తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యానికి ఇంత అంత్పిష్టిని తీసికొని వచ్చింది చాలా వరకు తన ఊహాజనిత వాక్య ప్రజ్ఞలు కావు.

## ఉపమానాలను వ్యాఖ్యానించడానికి సూత్రాలు

(పూర్తి నోట్స్ కొరకు [8వ. అధ్యాయం యొక్క పరిచయం చూడుము](#))

- A. ఉపమానాల యొక్క ఉద్దేశాలను నిర్ధారించడానికి వాక్యభాగానికి ముందు మరియు వెనుక ఉన్న వాక్యాలను చూడండి.
- B. ప్రధాన సూత్రాన్ని (అప్పుడప్పుడు సూత్రాలు) గుర్తించండి.
- C. చిన్న చిన్న వివరణలను సిద్ధాంతపరమైన విశ్లేషణలుగా మార్చడానికి ప్రయత్నించండి.
- D. వాక్యభాగంలో ఏదైనా అవసరమై ఉంటే తప్ప ఉదహరించడం మరియు ఆత్మసంబంధితము చేయడం చేయకూడదు.
- E. ఉపమానాలను బట్టి సిద్ధాంతాలను నిర్మించండి.

## పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 15:1-2**

<sup>1</sup>ఒకప్పుడు సమస్తమైన సుంకరులును పాపులును ఆయన బోధ వినుటకు ఆయన దగ్గరకు వచ్చుచుండగా పరిసయ్యులును శాస్త్రులును అది చూచి ఇతడు పాపులను చేర్చుకొని వారితో కూడ భోజనము చేయుచున్నాడని చాల సణుగుకొనిరి.

15:1 "సమస్తమైన" యేసుకు పాలస్తీనాలోని అణగద్రొక్కబడిన వారి మీద ఉన్న ప్రభావితాన్ని తీవ్రతరం చేయడానికి లూకా తరచూ అతిశయోక్తులను ఉపయోగించాడు (అది., లూకా 3:16; 4:15; 9:1 వచనాలలోని "అందరూ" అనే పద ప్రయోగం). నిస్సందేహంగా ప్రతి భ్రష్టుడు, పాపి యేసును ఆశ్రయించి ఉండరు కాని అనేకులు ఆశ్రయించి ఉంటారు (చూ. లూకా 1:65,66; 2:1,38,47; 3:15,20; 4:5,15; 6:26; 7:16,17,29; మొ.).

▣ "సుంకరులు" ఈ యూదులు రోమీయుల కొరకు (లేక హీరోదు) పనిచేసేవారు, వీరి జీతం సహజంగా పౌరుల నుండి పన్నుకంటే ఎక్కువుగా తీసికొనే వసూళ్ళ నుండి ఇవ్వబడేది. స్థానిక ప్రజలు వారిని అసహ్యించుకొని, దూరంగా ఉంచేవారు. యేసు ఇలాంటి వారిలో ఒకరిని సయితం లేవీయుని అపొస్తలుడుగా నియమించుకొన్నాడు (చూ. మత్తయి 9:9-10).

▣ "పాపులు" ఇది ఈ క్రింది వాటిలో దేనినైనా సూచించవచ్చు

1. బాహటంగా అవినీతిపరులైన వ్యక్తులు
2. వారి వృత్తులను బట్టి వెలివేయబడిన వ్యక్తులు
3. మౌలిక పరంపరలన్నిటిని అనుసరించని మామూలు గ్రామవాసులు

రబ్బీల నియమాలన్నిటిని పాటించడం సామాన్య ప్రజానీకానికి చాలా కష్టమై ఉండేది.

ఈ రెండు వర్గాలు యేసు కాలంలో ఉండిన మత ఉన్నతవర్గంచే నిరాకరింపబడిన వారుగా చెప్పబడ్డారు (చూ. లూకా 5:30; మార్కు 2:16). ఈ యూదా వర్గాలు (పరిసయ్యులు, సద్ధాకయులు, జెలోతులు, ఎస్సెనెసులు) సయితం ఒకరికొకరు వేరుగా దేవునిచే



అంగీకరింపబడిన వారుగా పరిగణించుకొన్నారు. మతమనేది కార్యశీలత లేక విశిష్ట పాత్రీ అనుబంధాలను ఆధారం చేసికొని ఉన్న హోదాలుగా మారింది.

▣ "ఆయన దగ్గరకు వచ్చుచుండగా" ఈ బాహుళ్య అసంపూర్ణము ఇది ఒక సహజ సంభవం అని తెలుపుతున్నది. వారు యేసుచే అంగీకరింపబడ్డారు, ఇది అంగీకారం ఇంతకు మునుపు ఎన్నడూ ఇతర మత పెద్దలచే పొందలేదు. హెబ్రీ. 7:19 మరియు యాకోబు 4:8 వచనాలలోని దేవుని సమీప్యత కొరకు ఇదే గ్రీకు క్రియాపదం ఉపయోగింపబడడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది. ఈ ప్రజలు దేవుని కొరకు వెతుకుతున్నారు (చూ. 2 దిన. 15:2); పరిసయులు దేవుని వెతుకుతున్నట్లు ఆరోపించుకొంటున్నారు కాని నిజానికి వారు వారి సాంప్రదాయాలను పట్టుకొని వ్రేలాడుతున్నారు (చూ. యెషయా 29:13) మరియు వారు ప్రజలను దేవునికి దూరంగా నడిపిస్తున్నారు (చూ. మత్తయి 23:16,24; రోమా 2:19).

▣ "ఆయన బోధ వినుటకు" ఇది ఒక వర్తమాన ధాత్వర్థపదం. ఈ వెలివేయబడిన ప్రజలు యేసు బోధను వినాలని ఆశపడుతున్నారు.

15:2 "పరిసయులు మరియు శాస్త్రులు" ఇది లూకా 5:30 వచనంలో వలె ఉన్న క్రమం లాంటిదే; సహజంగా ఈ చెప్పే క్రమం తలక్రిందులవుతూ ఉంటుంది (అది., లూకా 5:17,21). వీరు బహుశా యేసు మీద కన్నువేసి ఉంచడానికి యెరూషలేము నుండి పంపబడిన అధికారిక ప్రతినిధుల భాగమై ఉండచ్చు. బహుశా వీరు ఆయన మీద న్యాయస్థానంలో అధికారికంగా నేరం మోపబడడానికి ఏదైన తప్పు కొరకు ఎదురుచూస్తూ ఉండచ్చు. యేసు జీవించిన కాలంలో చాలామంది శాస్త్రులు (మోషేసంబంధిత న్యాయవాదులు) పరిసయులై ఉండేవారు. లూకా 5:17 లోని ప్రత్యేక అంశాలు: పరిసయులు మరియు లూకా 5:21 లోని శాస్త్రులు చూడుము.

▣ "సణుగు కొనుటకు ప్రారంభించిరి" ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం, గతంలో పలుమార్లు జరిగిన పనిని తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 5:30).

ఇది కేవలం ఇక్కడ మరియు లూకా 19:7 వచనాలలో మాత్రమే ఉపయోగింపబడిన సమాసము (*dia + gogguzō*). రెండు కూడా మత ఉన్నతవర్గం యొక్క సణుగుకు సంబంధించినవి. సప్యూజింటులో ఈ సమాసం ఇశ్రాయేలీయులు అరణ్యసంచార ప్రయాణంలో మోషే ఇంకా యెహోవా మీద సణుగుకొనుటకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. నిర్గ. 15:24; 16:2,7,8; సంఖ్యా. 14:2).

▣ "ఇతడు" సువార్తలలో ఇది తరచూ వ్యక్తి యొక్క పేరు ఉపయోగించకుండా ఉండే విధానంలో వలె ఒక అవహేళన భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. మార్కు 14:71).

▣ "పాపులను చేర్చుకొని" ఇది ఒక వర్తమాన హేత్వార్థ (ఆధారిత) స్వార్థకం, అర్థం యేసు నిరంతరం ఈ వ్యక్తులను చేర్చుకొనే అవకాశాన్ని సూచిస్తూవచ్చాడు. బహుశా ఆయనే ఈ భోజనాన్ని ఏర్పాటు చేసి వారిని ఆహ్వానించి ఉండచ్చు. ఇదే విమర్శ లూకా 5:27-32 వచనాలలో కూడా చూడచ్చు (చూ. లూకా 7:34).

వెలివేయబడిన, అనాధుల మరియు రోగులకు యేసు పిలుపు ఒక పా.ని. మెస్సయ చిహ్నముగా ఉందనే విషయం ఈ మత పెద్దలు గుర్తించవలసి ఉంది (లూకా 14:13 లోని నోట్ చూడుము). ఈ మూడు ఉపమానాల ఆశ్చర్యపరచే కోణాలు కేవలం ఏ రకమైన ప్రజలు ఉద్దేశింపబడినారు (గొట్టెల కాపరులు, స్త్రీలు, నిరాకరింపబడిన పిల్లలు)అనేది మాత్రమే కాదు కాని యేసు పాపులను స్వీకరించి మరియు క్షమించే అంశము యొక్క సూచన కూడా. ఇది దేవుని యొక్క ప్రత్యేక రాజ్యము (చూ. మార్కు 2:1-12)! ఇది యేసుని స్వ-అవగానకు ఒక బలమైన ఋజువై ఉంది (అది., మానవావతారమెత్తిన దేవుడు).

□ **“వారితో కూడా భోజనము చేయుచున్నాడు”** ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. తరచూ ధనిక యూదులు వారి సమాజంలో ఉన్న పేదలను స్థానిక సమాజమందిరాలకు ధర్మము చేయడాన్ని బట్టి పోషించేవారు (లూకా 11:41 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). ఏదిఏమైనా, వారు ఎన్నడూ వారితో కలిసి భోజనము చేయరు. ఈ సంస్కృతిలో ఒకనితో కలిసి భోజనముచేయడమంటే, వానిని పూర్తిగా అంగీకరించి సహవాసం చేసినట్లు అర్థం. యేసు పాపులను ప్రేమించాడు/ప్రేమిస్తాడు మరియు వారిని దేవుని దగ్గరకు తీసుకొని రావడానికి ప్రయత్నించాడు/ప్రయత్నిస్తాడు, ఇది వారిని అధిదులు మరియు స్నేహితులకు పాపులుగా ఉండనీయకుండా మార్చుతుంది. మరోవిధంగా ఈ భోజనం సంఘటనలు మెస్సయ్య విందుకు నీలినీడగా కూడా ఉన్నాయి. ఎవరైతే మేమక్కడ ఉంటామని తలస్తున్నారో వారు అక్కడ ఉండరు.

లూకా 15వ. అధ్యాయం లోని మూడు ఉపమానాలలోని సిద్ధాంతపరమైన అంశము ఇది. దీనికి సమాంతర మత్తయి 18:12-13 వచనాలు కూడా దేవుని హృదయాన్ని తెలియజేస్తున్నాయి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 15:3-7**

<sup>3</sup>అందుకాయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను <sup>4</sup>“మీలో ఏ మనుష్యునికైనను నూరు గొట్టలు కలిగి యుండగా వాటిలో ఒకటి తప్పిపోయినయెడల అతడు తొబడి తొమ్మిదింటిని అడవిలో విడిచిపెట్టి, తప్పిపోయినది దొరకువరకు దానిని వెదక వెళ్ళడా? <sup>5</sup>అది దొరకి నప్పుడు సంతోషముతో దానిని తన భుజములమీద వేసి కొని యింటికి వచ్చి తన స్నేహితులను పొరుగువారిని పిలిచి <sup>6</sup>“మీరు నాతోకూడ సంతోషించుడి; తప్పిపోయిన నా గొట్ట దొరకైనదని వారితో చెప్పును గదా. <sup>7</sup>అటువలె మారుమనస్సు అక్కరలేని తొబడి తొమ్మిది మంది నీతిమంతుల విషయమై కలుగు సంతోషముకంటె మారుమనస్సు పొందు ఒక్క పాపి విషయమై పరలోకమందు ఎక్కువ సంతోషము కలుగును.

15:4 **“మీలో ఏ మనుష్యునికైనను”** యేసు గొట్టల కాపరులను సూచిస్తున్నాడు. పరసయ్యులు బహిష్కరించిన కొంతమంది వీరు ఒకరు ఎందుకంటే వీరి వృత్తిని బట్టి వీరు మౌలిఖ పరంపరల యొక్క నియమవిబంధనలను పాటించేవారు కారు. మత పెద్దలచే బహిష్కరింపబడిన వీరు యేసుచే ఆహ్వానింపబడ్డారు. నిజానికి చెప్పాలంటే, ఈ గొట్టల కాపరులకే మొట్ట మొదటగా మెస్సయ్య యొక్క పుట్టక సమాచారం ప్రకటింపబడింది (చూ. లూకా 2).

□ **“తొబడి తొమ్మిదింటిని విడిచిపెట్టి”** ఇది చాలా నిర్దిష్టమైన సంఖ్య. రాత్రులలో గొట్టలను దొడ్డికి తోలేటప్పుడు గొట్టలు వాటిని లెక్క పెట్టతారు. గొట్టల కాపరికి ప్రతి గొట్ట ముఖ్యమే. వంద గొట్టలున్న మంద ఒక మధ్యపాటి మందగా పరిగణింపబడేది. తొబడి తొమ్మిది గొట్టలు విడిచిపెట్టబడలేదు కాని అవి అన్ని ఒకటిగా ఉంచబడ్డాయి లేక ఇంకా దొడ్డిలోనే ఉన్నాయి. దేవుడు గొట్టలకాపరిగా చెప్పబడే సాదృశ్యము పా.ని. లో సర్వసాధారణం (చూ. కీర్తన 23; 80:1; యెషయా 40:10,11). ఇది అబద్ధపు నాయకులకు కూడా ఉపయోగింపబడింది (చూ. యెషా. 34:1సగం; యెషయా 56:9-12). ఇంకా జకర్యా 13వ. అధ్యాయంలో గాయపడిన మెస్సయ్యసంబంధిత గొట్టలకాపరి చెప్పబడ్డాడు. యోహాను 10వ. అధ్యాయంలో యేసు తనను తాను “మంచి కాపరి” గా పిలుచుకొన్నాడు.

□ **“ఆరుబయలు మైదానం”** దీని అర్థం నివాసయోగ్యంకాని భూమి.

□ **“తప్పిపోయినది”** ఇది యెషయా 53:6 లోని వచనాన్ని సూచిస్తున్నది. పాపులైన యూదులు తప్పిపోయిన గొట్టలుగా చెప్పబడ్డారు (చూ. యిర్మీయా 50:6; మత్తయి 9:36; 10:6).

15:5 “సంతోషముతో దానిని తన భుజములమీద వేసి కొని” యేసు అందమైన చిత్రాలలో ఆయన గొట్టపిల్లను తన భుజముల మీద పెట్టుకొని ఉన్నది ఒకటి. ఇది గొట్టలకాపరి యొక్క ప్రేమను తెలియజేస్తున్నది.

15:6 “మీరు నాతోకూడా ఆనందించండి” ఈ తద్దర్మ సకర్మ (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం లూకా 15:9లో మళ్ళీ చెప్పబడింది మరియు ఇది లూకా 15:23 కు సమాంతరంగా ఉన్నది (శబ్దార్థం “ఉల్లాసంగా ఉండుడి”, తద్దర్మ సకర్మక స్వార్థకము). ఈ ఆదేశం తన కుమారుడైన తన మెస్సయకు ఒక పశ్చాత్తాప విశ్వాసం ద్వారా స్పందించి తన వైపుకు తిరిగి వచ్చిన వారందరూ తనను అంగీకరించి, ఆనందించాలని దేవుడు కోరుకొంటున్నాడనే దానిని ప్రతిబింబిస్తున్నది.

15:7 “మారుమనస్సు” ఇది నిరంతరం కొనసాగుతున్న క్రియను తెలుపుతున్న ఒక వర్తమాన సకర్మ అసమాపక క్రియ. గ్రీకు పదం *metanoē* అనే పదము, అర్థం “మనస్సును మార్చుకొనుట”. దీనికి సరిసమానంగా ఉన్న హెబ్రీ పదానికి అర్థం “క్రియను మార్చుకొనుట”. ఈ రెండు పదాలు కూడా మారుమనస్సులో చేరి ఉన్నాయి. మార్పు మరియు యోహానులతో పోల్చిచూస్తే మత్తయి మరియు లూకా “మారుమనస్సు” అనే పదాన్ని విరివిగా ప్రయోగించడం చూస్తే ఆశ్చర్యమేస్తున్నది, ఎందుకంటే మార్పు మరియు యోహాను ఈ పదాన్ని అస్సలు ప్రయోగించలేదు. లూకా 3:3 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

సువార్తలు (1) మారుమనస్సు మరియు (2) విశ్వాసం/నమ్మకం/ఆధారపడడంల వలె సంక్షిప్తం చేయవచ్చు (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 20:21). మారుమనస్సు పొందవలసిన ఆవశ్యకతను లూకా పలుమార్లు ప్రస్తావించింది (చూ. 5:32; 10:13; 11:32; 13:3,5; 15:7,10; 16:30; అలాగే అ.కా. 2:38; 3:19; 8:22; 17:30; 20:21; 24:47; 26:20 వచనాలను కూడా గమనింపుము).

▣ “ఒక్క పాపి విషయమై పరలోకమందు ఎక్కువ సంతోషము కలుగును” ఇది దేవుని హృదయం మరియు మనుష్యులు రక్షింపబడాలనే ప్రధాన్యతను తెలుపుతున్నది. ఈ అధ్యాయంలోని మూడు ఉపమానాలు సువార్త యొక్క ఉద్దేశాన్ని స్పష్టంగా బయలుపరచుతున్నాయి (మానవాళిలోని దేవుని స్వరూపాన్ని పునరుద్ధరించుట, చూ. ఆది. 1:26-27, మరియు దేవునితో మానవాళి యొక్క సహవాస పునరుద్ధరణ, చూ. ఆది. 3:8).

▣ “మారుమనస్సు అక్కరలేని” ఇది ఒక వక్రోత్తి, లూకా 5:31-32; మత్తయి 9:12-13 మరియు మార్కు 2:17 లో వలె సిద్ధాంతం కాదు. ఆత్మపరమైన అవసరము ఉందని తెలుసుకొన్నవారు యేసు వద్దకు వచ్చారు (వస్తారు) కాని మత ఉన్నతవర్గం అలాంటి అవసరం ఏమీ లేదని అనుకొంటారు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 15:8-10**

<sup>8</sup>వి స్త్రీకైనను పది వెండి నాణములుండగా వాటిలో ఒక నాణము పోగొట్టుకొంటే ఆమె దీపము వెలిగించి యిల్లు ఊడ్చి అది దొరకువరకు జాగ్రత్తగా వెదకదా? <sup>9</sup>అది దొరకినప్పుడు తన చెలికత్తెలను పొరుగువారిని పిలిచి నాతో కూడ సంతోషించుడి, నేను పోగొట్టుకొనిన నాణము దొరకినదని వారితో చెప్పును గదా. <sup>10</sup>అటువలె మారుమనస్సు పొందు ఒక పాపి విషయమై దేవుని దూతలయెదుట సంతోషము కలుగునని మీతో చెప్పు చున్నాననెను.

15:8 “యెడల” ఇది ఒక తృతీయశ్రేణి హైత్వార్థ వాక్యము, ఒక బలమైన క్రియను తెలుపుతున్నది.

□ "పది వెండి నాణెములు" ఈ *drachma* అనే గ్రీకుపదం క్రొ.వి. లో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఒక సైనికుని లేక కూలివాని దిన కూలి (*denarius*). ఇవి ఈ స్త్రీ యొక్క స్థాయికి చిహ్నము లేక బహుశా ఆమె కట్టుము కావచ్చు. సమీప తూర్పు ప్రాంత సంస్కృతిలో ఇది బహుశా ఒక శిరోభూషణం కాగల వీలుంది.

ప్రత్యేక అంశము: యేసు కాలంలో ఉపయోగంలో ఉండిన పాలస్తీన నాణెములు

**ప్రత్యేక అంశము: యేసు కాలములో పాలస్తీనాలో ఉపయోగములో ఉన్న నాణెములు**

I. ఇత్తడి నాణెములు

- A. చెర్మా (*cherma*) – తక్కువ విలువ (చూ. యోహాను 2:15)
- B. చాల్కోస్ (*chalchos*) – తక్కువ విలువ (చూ. మత్తయి 10:9; మార్కు 12:41)
- C. అసారియన్ (*assarion*) – దేనారములో ఇంచుమించు 1/16 వ వంతు ఉన్న రోమా రాగి నాణెము (మత్తయి 10:29)
- D. కొడ్రాన్టెస్ (*kodrantēs*) – దేనారములో 1/64 వంతు విలువగలిగిన ఒక రోమా రాగి నాణెము (చూ. మత్తయి 5:26)
- E. లెప్టాన్ (*lepton*) – దేనారములో దాదాపు 1/128 వంతు విలువచేసే యూదుల రాగా నాణెము (చూ. మార్కు 12:42; లూకా 21:2)
- F. క్వార్డన్స్/ఫార్థింగ్ (*quadrans/farthing*) – తక్కువ విలువ గలిగిన రోమా రాగి నాణెము

II. వెండి నాణెములు

- A. ఆర్గరోస్ (*arguros*) ("వెండి నాణెము") – రాగి లేక ఇత్తడి నాణెములకంటే ఎక్కువ విలువ కలిగింది (చూ. మత్తయి 10:9; 26:15)
- B. దేనారియస్ (*denarius*) – ఒక రోజు కూలికి సరిపడ విలువ గలిగిన రోమా వెండి నాణెము (చూ. మత్తయి 18:28; మార్కు 6:37)
- C. డ్రాచ్మే (*drachmē*) – దేనారియస్ కే సమమైన విలువ గలిగిన ఒక గ్రీకు వెండి నాణెము (చూ. లూకా 15:9)
- D. డై-డ్రాచ్మాన్ (*di-drachmon*) – యూదుల 1/2 షెకెము సమమైన రెండు డ్రాచ్మాన్ (చూ. మత్తయి 17:24)
- E. స్టేటర్ (*statēr*) – నాలుగు దేనారములకు సమమైన ఒక వెండి నాణెము (చూ. మత్తయి 17:27)

III. బంగారు నాణెములు – క్రూసోస్ (*chrysos*) ("బంగారు నాణెములు") – చాలా విలువైన బంగారు నాణెములు (చూ. మత్తయి 10:9)

IV. తూనికపు లోహాలకున్న సహజ పేర్లు

- A. మ్నా (*mnaa*) – 100 దేనారములకు సమానమైన తూనిక లోహము, లాటిన్ మిన (చూ. లూకా 19:13)
  - B. తలాంటు (*talanton*) – ఒక గ్రీకు తూనిక భాగము (చూ. మత్తయి 18:24; 25:15,16,20,24,25,28)
    - 1. 6,000 దేనారాల (*denarii*) వెండి విలువ
    - 2. 180,000 దేనారాల (*denarii*) బంగారు విలువ
  - C. షెకెలు (*sheqel*) – పా.వి. యూదుల వెండి తూనిక (చూ. ఆ.కా. 23:15; 37:28; నిర్గ. 21:32)
    - 1. పిమ్ – 2/3 షెకెలు (*pīm – 2/3 shekel*)
    - 2. బేకా – 1/2 షెకెలు (*beka – 1/2 shekel*)
    - 3. గేరా – 1/20 షెకెలు (*gerah – 1/20 shekel*)
- పెద్ద పరిమాణాలు

1. మేనహా - 50 షెకెలు (maneh - 50 shekels)
2. కీఖార్ - 3, 000 షెకెలు (kikkar - 3,000 shekels)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

□ "అది దొరకువరకు జాగ్రత్తగా వెదకదా" ఇది ఒక విశ్వవ్యాప్తక వాదాన్ని తెలియపర్చుతున్నట్లు తీసికొనకూడదు (అంత్యమంగా అందరూ రక్షింపబడుతారు). ఉపమాన వివరాలను మతసిద్ధాంతాలుగా నెట్టకూడదు. రోమా 5:18 వచనాన్ని రోమా 1-8 వాక్యసందర్భంలో వ్యాఖ్యానించుకొన్నట్లు, చిన్ని వచనాలను వెనువెంటనే వస్తున్న వాక్య సందర్భాన్ని స్పష్టంగా త్రోసిపుచ్చే సత్యాలుగా ఉపదేశించకూడదు (చూ. "మారుమనస్సు పొందిన పాపులు," లూకా 15:7, 10). అందరూ మారుమనస్సు పొంది, విశ్వాసం కలిగి ఉంటే అందరూ రక్షింపబడుతారు, అయితే దుష్టుని యొక్క మర్మమేమంటే, గొప్ప వెలుగులో ఉన్నప్పటికీ అందరూ స్పందించరు (అది., పరిసయ్యలు). లూకా 11:19 లోని ప్రత్యేక అంశము: [క్షమించపబడని పాపము \(SPECIAL TOPIC: THE UNPARDONABLE SIN\)](#) చూడుము.

యేసు మరణం పాపములన్నిటిని కప్పుతుందని నేను నమ్ముతున్నాను, అయితే దీనికి చొరవతీసికొని మరియు కొనసాగించవలసిన విశ్వాస స్పందన అవసరతను సువార్త కోరుకొంటున్నది.

□ "దీపము వెలిగించి" ఈ కాలంలో నిరుపేదల ఇళ్ళలో కిటికీలు ఉండేవి కావు కనుక సూర్యకాంతి లోపల పడేది కాదు.

15:9 ఇది లూకా 15:6-7 లోని మతసిద్ధాంతాన్ని పునరుద్ధాటిస్తున్నది.

15:10 "దేవదూతలు" ఇది దేవునిని సూచించే రబ్బీయుల విధానం (లూకా 15:7 లోని "పరలోకము నందు ఆనందము"). మత్తయిలో తన పేరును ప్రస్తావించకుండా దేవునిని సూచించే అనేక వచనాలు ఉన్నాయి (వాక్యబాహుళ్యములు).

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 15:11-24

<sup>11</sup>మరియు ఆయన ఇట్లనెను ఒక మనుష్యునికి ఇద్దరు కుమారులుండెరి. <sup>12</sup>వారిలో చిన్నవాడుతండ్రి, ఆస్తిలో నాకువచ్చు భాగమిమ్మని తన తండ్రి నడుగగా, అతడు వారికి తన ఆస్తిని పంచిపెట్టెను. <sup>13</sup>కొన్నిదినములైన తరువాత ఆ చిన్న కుమారుడు సమస్తమును కూర్చుకొని దూర దేశమునకు ప్రయాణమై పోయి, అచ్చట తన ఆస్తిని దుర్భాషారమువలన పాడుచేసెను. <sup>14</sup>అదంతయు ఖర్చు చేసిన తరువాత ఆ దేశమందు గొప్ప కరవు రాగా వాడు ఇబ్బంది పడ సాగి, <sup>15</sup>వెళ్లి ఆ దేశస్థులలో ఒకనిచెంత జేరెను. అతడు పండులను మేపుటకు తన పొలములలోనికి వానిని పంపెను. <sup>16</sup>వాడు పండులు తిను పొట్టుతో తన కడుపు నింపుకొన అకపడెను గాని యెవడును వాని కేమియు ఇయ్యలేదు. <sup>17</sup>అయితే బుద్ధి వచ్చినప్పుడు వాడు నా తండ్రియొద్ద ఎంతోమంది కూలివాండ్రకు అన్నము సమ్మర్థిగా ఉన్నది, నేనైతే ఇక్కడ ఆకలికి చచ్చిపోవు చున్నాను. <sup>18</sup>నేను లేచి నా తండ్రియొద్దకు వెళ్లి--తండ్రి, నేను పరలోకమునకు విరోధముగాను నీ యెదుటను పాపము చేసితిని; <sup>19</sup>ఇకమీదట నీ కుమారుడనని అని పించుకొనుటకు యోగ్యుడను కాను; నన్ను నీ కూలి వారిలో ఒకనిగా పెట్టుకొనుమని అతనితో చెప్పుడు ననుకొని, లేచి తండ్రియొద్దకు వచ్చెను. <sup>20</sup>వాడింక దూరముగా ఉన్నప్పుడు తండ్రి వానిని చూచి కనికరపడి, పరుగెత్తి వాని మెడమీదపడి ముద్దుపెట్టుకొనెను. <sup>21</sup>అప్పుడు ఆ కుమారుడు అతనితో తండ్రి, నేను పరలోక మునకు విరోధముగాను నీ యెదుటను పాపము చేసితిని; ఇకమీదట నీ కుమారుడనని అనిపించుకొనుటకు యోగ్యుడను కాననెను. <sup>22</sup>అయితే తండ్రి తన దాసులను చూచి ప్రకస్త వస్త్రము త్వరగా తెచ్చి వీనికికట్టి, వీని చేతికి ఉంగరము పెట్టి, పాదములకు చెప్పులు తొడిగించుడి; <sup>23</sup>కొవ్విన దూడను తెచ్చి వధించుడి, మనము తిని సంతోషపడుదుము; <sup>24</sup>ఈ నా కుమారుడు చనిపోయి మరల బ్రదికెను, తప్పిపోయి దొరకెనని చెప్పెను; అంతట వారు సంతోషపడసాగిరి.

15:11 “ఇద్దరు కుమారులు” వీరు యేసు మాటలు వింటున్న యూదులను ఇలా విభజిస్తున్నది: (1) సమాన్య ప్రజలు మరియు (2) మత పెద్దలు. మానవులందరూ దేవుని నుండి తప్పిపోయే విషయంలో (ఈ సందర్భంలో, ఇశ్రాయేలీయులు) వీరి స్పందన చాలా తేడాగా ఉంది. ఒక గుంపు మానవులందరి సంభావిత రక్షణ యందు ఆనందిస్తున్నారు, అయితే మిగిలిన వారు మానవాళి యెడల దేవుని ప్రేమకు బాధపడుతున్నారు.

15:12 “ఆస్తిలో నాకువచ్చు భాగమిమ్మని” ఆయన తండ్రి మరణించేంత వరకు ఆస్తికి ఆయన వారసుడు కాడు. ఆయనకు అస్తిలో మూడులో ఒకటవ వంతు, పెద్ద కుమారునికి మూడులో రెండవ వంతు చెందుతుంది (చూ. ద్వితీ. 21:17). ఇది తిరుగుబాటు, ప్రేమరహిత, స్వతంత్ర ఆత్మను చూపుతున్నది. ఈ ప్రశ్న తూర్పుప్రాంతీయ సంస్కృతిలో ఉండదు. ఇది తండ్రి మరణాన్ని ఆశిస్తున్నట్లు తెలుపుతున్నది (చూ. Kenneth E. Bailey, *Poet and peasant* (ప్రొయెట్ అండ్ పీసెంట్) 142-206 పేజీలు).

□ “అతడు వారికి తన ఆస్తిని పంచిపెట్టెను” ముందుగానే ఆస్తిని పంచిపెట్టడానికి సాంస్కృతిక మరియు చట్టపరమైన విధానాలు ఉన్నాయి అయితే కుమారుడు అడిగితే ఇవ్వవలసిన అవసరం లేదు! ఈ అక్షమమైన మరియు సాంప్రదాయకంగా వినని తండ్రి యొక్క క్రీయలు దేవుని లక్షణాన్ని తెలుపుట లేదు కాని ఇది దేవుని యొక్క అనర్థ మరియు పొంగిపోర్లే ప్రేమ మరియు క్షమాపణలను హెచ్చించే సాహిత్య పరికరమని తరువాత ఈ ఉపమానంలో తెలుస్తున్నది.

పెద్ద కుమారుని విషయంలో ఆయన తమ్ముని విన్నపము మరియు తండ్రి యొక్క కార్యము యెడల తూర్పు సంస్కృతిలో క్షమించరానిది. ఆయన చాలా తీవ్రంగా ఖండించి ఉండవలసి ఉంది. ఉపమానము యొక్క ముగింపులో ఈ ఆక్షేపణను బట్టి ఒంటిగా మిగిలిపోయాడు. నిజానికి ఆయన పరిసయ్యుల ప్రవృత్తిని ప్రదర్శిస్తున్నాడు. (దేవుడు పాపులను స్వీకరించినట్లు వారు వారిని స్వీకరించగలరా లేక తన సహోదరుని నిరాకరించగలడా?)

15:13 “సమస్తమును కూర్చుకొని” వ్యవసాయ ఆస్తులను డబ్బుగా మార్చుకోవడం అంటే (1) పంటను నాశనం చేయడం, ఇంకా చెప్పాలంటే దాని భౌష్యత్తును సయితం ధ్వంశం చేయడం మరియు (2) చాలా తక్కువ ధరకు వాటిని అమ్మివేయడం.

ఒకవేళ ఇందులో భూమి కూడా చేరికగా ఉంటే కొన్నవాడు దానిని తండ్రి చనిపోయేంతవరకు స్వాధీనం చేసికోడు. అప్పటి వరకు దానిని తండ్రి ఉపయోగించుకోవాలి.

□ “దూర దేశమునకు ప్రయాణమై పోయి” ఇది చిన్న కుమారుడు కుటుంబం నుండి సర్వస్వతంత్రను చూసుకొన్నాడని తెలుపుతున్నది. ఆయన ఈ స్వతంత్రాన్ని తన కష్టమొచ్చినట్లు వాడుకొన్నాడు!

- NASB “అచ్చట వాడు తన ఆస్తిని దుర్వాపారము వలన పాడుచేశాడు”
- NKJV “అచ్చట వాడు తనకు కలిగినదంతా దుర్వ్యయంతో వృధా చేశాడు”
- NRSV “అచ్చట వాడు తన సంపదను పోకిరి జీవితంచే పాడుచేశాడు”
- TEV “తన డబ్బును వాడు నిర్లక్ష్యజీవితంతో వృధా చేసిన దగ్గర”
- NJB “వ్యభిచార జీవితంతో తన డబ్బును పాడు చేసిన దగ్గర”
- PESHITTA
- (Syriac) “అచ్చట వాడు తన సంపదను మితిమీరిన బ్రతుకుతో వృధా చేశాడు”

ఇది *50:20* (రక్షించు) అనే క్రియ నుండి వచ్చింది, ఇది అకార భావార్థముతో (రక్షింపలేని వాడు) చేరి ఉంది. ఇంగ్లీషు తర్జుమాలన్ని *asōrōs* క్రియావిశేషాన్ని తర్జుమా చేశాయి, క్రొ.ని. లో ఇది ఇక్కడ మాత్రమే అవినీతి, దైవరహితం, అల్లరి జీవితంగా చెప్పబడింది (చూ.

లూకా 15:3 మరియు LXX యొక్క సామె. 7:11; 28:7). ఏదిఏమైనా, ఐదవ శతాబ్దపు సిరియాకు (అరామీయ) భాషాంతరాలు తన ఆధారాలతో ఎవరైతే అజాగ్రత్త లేక అలోచనగా ఉన్నాడో వానిని తెలియజేస్తున్నది (జర్మన్ బైబిల్ సొసైటీ యొక్క *Greek – English Lexicon of the Septuagint* (గ్రీక్ – ఇంగ్లీష్ ఆఫ్ ది సెప్ట్యూయజింట్) *asōtia* కు "నిరర్థకము" అనే ఎన్నికను పట్టిక చేసింది, పే. 69), అయితే ఇది అవినీతిగా ఉండవలసిన అవసరం లేదు (చూ. Kittel (కెటెల్) వా. 1, పే. 507 మరియు Louw మరియు Nida, వా. 1, పే. 753).

**15:15 "వాడు వెళ్లి ఆ దేశస్థులలో ఒకని చెంత జేరెను"** ఇక్కడ కీలక విశ్లేషణాత్మక పదం "చెంత చేరెను" (*kollaō*). ఇది ఎక్కువగా లూకా మరియు పౌలులచే ఉపయోగించబడింది. దీని అర్థం "చెంతచేరి" (చూ. అ.కా. 5:13; 9:26; 10:28), "అంటుకొని" (చూ. మత్తయి 19:5; లూకా 10:11), లేక "కలిసి" (చూ. అ.కా. 8:29; 17:74). దీని అసలు అర్థం "అతుక్కొనుటకు". ఈ తెలివితేలిని యోవ్వన యూదుడు కూలి కొరకు తనను తాను అమ్ముకొన్నాడా లేక మిక్కిలి తెగించి బ్రతుకు కొరకు ఒక స్థానిక, యూదేతర రైతును అంటిపెట్టుకొన్నాడా? ప్రశ్న ఏమిటంటే ఆకలి. ఈ యోవ్వనుడు ఎంత ఆకలితో ఉన్నాడు? ఆయన ఎంత అవసరంలో ఉన్నాడు?

బహుశా ఈ "దేశస్థుడు" ఈ యూదా పడుచువానిని వదిలించుకోవడానికి తన పండులను మేపడానికి పంపించి ఉండచ్చు! ఒకవేళ వీడు చాలా ఆకలిగొని ఉండచ్చు, చాలా విసిగిపోయి ఉండచ్చు, చాలా అవసరంలో ఉండి ఉండచ్చు, బ్రతకడానికి ఏదైనా చేయడానికి సిద్ధపడి ఉండచ్చు.

15:16

**NASB, NKJV "వాడు పండులు తిను పొట్టుతో తన కడుపు నింపుకొన ఆశపడెను"**

**NRSV "వాడు పండులు తిను పొట్టుతో తనను తాను నింపుకోవాలని ఆశపడి ఉండచ్చు"**

**TEV "వాడు తనను తాను పండుల చిక్కుడు పొట్టుతో నింపుకోవాలని ఆశపడ్డాడు"**

**NJB "ఆయన ఇష్టంగానే తనను తాను పొట్టుతో నింపుకొన్నాడు"**

మొదటి రెండు తర్జుమాలు ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతులు P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , B, D, L, మరియు అగస్తైను యొక్క పాఠ్యాన్ని అనుసరించాయి, వీటిలో *gemizō* అనే క్రియ మరియు "కడుపు" అనే పదం ఉంది. అయితే, చివరి మూడు ప్రాచీన గ్రీకు చేతిప్రతి A మరియు ప్రాచీన లాటిను వల్లేటు మరియు సిరియాకు భాషాంతరాలను అనుసరించింది, వీటిలో *chortazō* క్రియ ఉండి, "కడుపు" అనే పదాన్ని విడిచిపెట్టాయి. సహజంగా ఎప్పుడైతే  $\kappa$  మరియు B లు A తో సమ్మతిస్తాయో, ఆధునిక పాఠ్యాంశాల విమర్శలు పూర్వపు చేతిప్రతులను అనుసరిస్తాయి. ఏదిఏమైనా, UBS<sup>4</sup> రెండవ దానికి "B" (చాలావరకు సరైనది) రేటింగ్ ఇచ్చింది. KJV ని NASB (1995) అనుసరించడం కొంత ఆశ్చర్యానికి గురి చేస్తున్నది.

సహజంగానే ఈ తేడా వాక్యభాగం యొక్క అర్థాన్ని ప్రభావితం చేయదు.

▣ "పొట్టులు" చూడడానికి ఇక్క రెండు రకాల కరోబ్ బీన్స్ ఉన్నాయి (చూ. Bailey యొక్క *Poet and Peasant* (పొయెట్ అండ్ పీసెంట్) 171-172 పేజీలు). ఒకటి సిరియా దొరకుతుంది, ఇది తియ్యగా ఉండి సమాన్య ప్రజానీకముచే తినబడుతుంది. మరొకటి అడవి కరోబ్, ఇది చిన్న మొక్కగా ఉండి, నల్లటి, పుల్లటి బెర్రెలను కలిగి ఉంటుంది. ఇది ప్రాణం నిలుపుకోడానికి పెద్దగా పనిచేయదు. వీటినే ఈ పడుచువాడు తిన ఆశపడ్డాడు, అయితే ఇది ఆయన ఆకలిని తీర్చదని ఆయనకు తెలుసు.

▣ "యెవడును వానికేమియు ఇవ్వలేడు" ఈ వాక్యసందర్భంలో దీని అర్థం తనతోటి సేవకలు వానిని పండుల ఆహారం తిననివ్వలేదు. ఇదే భయంరమైన లోకంలో ఉండే సమస్య. ఈ పరిస్థితి వస్తుందని ఈ పడుచువాడు ఎన్నడూ ఊహించలేదు, ఇప్పుడు వీడు ప్రాణానికే మొప్పువచ్చే పరిస్థితిలో ఉన్నాడు (చూ. లూకా 15:17).

15:17

NASB, TEV,

NJB

“వానికి బుద్ధివచ్చినప్పుడు”

NKJV, NRSV,

PESHITTA

“తనకుతాను ఆలోచించుకొని”

ఇది (1) బాధ్యతను స్వీకరించి మరియు మారుమనస్సు నొంది లేక (2) ఒక వ్యక్తి యొక్క అంతరాత్మ ఆలోచన (ఆవిర్భావం) విధానాన్ని గురించి చెప్పే ఒక హెబ్రీసంబంధిత జాతీయపదం (చూ. లూకా 18:4, సరైన గ్రీకు వచనం). 18-19 వచనాలు #1 దానిని తెలియజేస్తున్నాయి.

□ “కూలివారు” తూర్పు సమీప ప్రాంత గ్రామీణ జీవితాలలో అనేక స్థాయిల పనివారు ఉంటారు (చూ. Bailey యొక్క *Poet and Peasant* (ప్రొయిట్ అండ్ పీసెంట్), పే. 176):

1. *doulos*, యజమానితోనే నివసించే ఒక ఇంటి పనివాడు
2. *paidēs*, నీచమైన దాస్యము చేసే బానిసలు, వీరు వ్యవసాయ పొలాలలో నివాసముండేవారు
3. *misthos*, తాత్కాలికంగా నియమించుకొన్న పనివారు, వీరు పొలాలలో నివసించరు

ఈ సందర్భానికి #2 ఈ కుమారుని కోరిక మేరకు సరిగా సరిపోతుంది.

15:18 “పరలోకమునకు విరోధముగా” ఇది దేవునిని సూచించే మరొక వాక్యభాషాభ్యము. 15:10 లోని నోట్ చూడుము.

15:20 “వాడింక దూరముగా ఉన్నప్పుడు తండ్రి వానిని చూచి కనికరపడి, పరుగెత్తి వాని మెడమీదపడి ముద్దుపెట్టుకొనెను” తండ్రి యొక్క ఎదరుచూపు మరియు అసహజ క్రియలు ఆయన ప్రేమ యొక్క తీవ్రతను ప్రతిబింబిస్తున్నది.

చివరి రెండు చర్యలు, “కొగిలించుకొని” మరియు “ముద్దాడి”, బహుశా సప్రూజింటు ఆది. 33:4; 45:14-15 ను ప్రతిబింబిస్తున్నది, ఇది తిరిగి కలిసికొనుటకు తెలియజేస్తున్నది. చివరి చర్య “ఆయనను ముద్దాడి” అనేది 2 సమూ. 14:33 నుండి తీసికొనబడిన క్షమాపణకు ఒక గుర్తుగా ఉంది. ఈ మిశ్రమపదం, *kata + phileō*, ఆపేక్షకలిగిన అనురాగాన్ని తెలుపుతున్నది (చూ. లూకా 7:38; అ.కా. 20:37).

ఉపమానాలను విశ్లేషించునప్పుడు ముఖ్య సత్యము కొరకు వెతకాలి (సహజంగా ఏదైతే సంస్కృతిపరంగా ఆశ్చర్యపర్చుతుందో లేక అనుకోనిది జరుగుతుందో) మరియు అన్ని వివరాలను ముందుకు నెట్టకూడదు (సాదృశ్యాలుగా). కుటుంబం మొత్తాన్ని నాశనం చేసిన యోవ్వనస్తుని మన్ననను తండ్రి ఆమోదించి దాని ప్రకారం పనిచేయడం నీతిపరంగా మరియు సాంప్రదాయ పరంగా సరైనపని కాదు. ఈ కార్యాలను దేవుని లక్షణాలుగా ఆ! రోపించకూడదు. మనల్ని పాడుచేసేది దేవుడు మనకు ఇవ్వడు! మనల్ని మనం నాశనం చేసికొనే స్వేచ్ఛను అయితే ఆయన మనకిచ్చాడు! ఏది ఏమైనా, అర్హతలేని వానికి తండ్రి యొక్క షరతులు లేని క్షమాపణ మరియు కృపతోకూడిన పునరుద్ధణ రూడిగా దేవుని లక్షణమై ఉంది. గుర్తుంచుకోండి, ఉపమానములోని విస్తృతమైన పాఠ్యభాగం పరిసయ్యుల యొక్క క్షమించని మరియు అంగీకరించని వైఖిరిగా ఉంది (అది. పెద్ద కుమారుడు, లూకా 15:25-32, ప్రత్యేకించి లూకా 15:28).

15:21 ఈ వచనంలో గ్రీకు చేతివ్రాతల తేడా ఉంది. కొన్ని ప్రాచీన పాఠ్యభాగాలలో ఈ వాక్య ముగింపులో “నీ కుమారుడు” అని ఉంది అయితే కొందరు మిగిలిన వచనాన్ని లూకా 15:19తో జతచేశారు (“మీ సేవకులలో ఒకనిగా ఉంచుము”). లేఖరులు వచనాలను నింపాలని అనుకొన్నారు, కాబట్టి UBS<sup>4</sup> ఈ చిన్న పాఠ్యభాగానికి “A” రేటింగ్ (సరైనది) ఇచ్చింది.



15:22 ఈ సన్నివేశం యొక్క తీవ్రత మూడు తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకాల ద్వారా చెప్పబడింది. దాసులు ఈ కార్యాలను తక్షణమే చేయాలని ఆదేశాలు ఇవ్వబడ్డారు!

▣ "ప్రకాశ వస్త్రము" ఇది కుటుంబంలో ఇచ్చిన హౌదా స్థాయికి చిహ్నము.

▣ "ఊంగరము" ఇది కుటుంబంలో తిరిగి పొందిన స్థాయి మరియు అధికారానికి చిహ్నముగా ఉంది.

▣ "చెప్పులు" ఇది యజమాని కుమారునికి ఒక గుర్తు, జీతానికి పెట్టుకొన్న సేవకుడు కాదు.

15:23 "క్రొవ్విన దూడ" యూదులు ఒక ప్రత్యేక సందర్భాలలో మాత్రమే దూడ మాంసము తినేవారు. ఇది లభ్యమయ్యే మాంసాలలో అతి విలువైన మాంసము.

Kenneth E. Bailey యొక్క *Poet and Peasant/Through Peasant Eyes* (పోయెట్ అండ్ పీసెంట్/త్రూ పీసెంట్ ఐస్) ఒక క్రొవ్విన దూడను వధించడంలో సమాజము అంతా ఇందులో పాలుపుచ్చుకొంటారనే ఒక విశ్లేషణ ఇచ్చింది. కేవలం ఈ కుటుంబ పరవారం కొరకు అయితే ఈ మాంసము చాలా ఎక్కువ. ఇదే అయితే, తండ్రి ఈ విందు ద్వారా కుమారుని సమాజంలోనికి తిరిగి స్వీకరించుటలోని సమస్యను పరిష్కరించుటను ఇది తెలియజేస్తున్నది (చూ. 181-187).

అలాగే ఎదురు తిరిగిన ఈ కుమారునికి ఇంత విలాసవంతమైన విందు ఈ ఉపమానంలో ఒక ఎదురుచూడని అంశమై కూడా ఉంది. అందరూ కలిసి భోంచేయడం అనేది పరలోకానికి ఒక యూదా సాధ్యశ్యముగా ఉంది (అంత్యకాల విందు). చిన్న కుమారుడు (సుంకరులు మరియు పాపులకు చిహ్నము) ఈ విందు యొక్క ముఖ్య ఉద్దేశ్యమై ఉండగా పెద్ద కుమారుడు (మత పెద్దలకు గుర్తు) ఈ విందును నిరాకరించడం అంటే అతనికి విందు ఇవ్వబడలేదనే అర్థాన్ని వదం ఆశ్చర్యకరమైన విషయం. ఈ పాత్రను తల్లకిందులు చేయడం యేసు ఉపదేశాలలో ఉన్న ప్రత్యేకం.

15:24 ఇది లూకా 15:6-7 మరియు 9-10 వచనాలకు సమాంతరం. పాపులు మనస్సు మార్చుకొని తిరిగి రావడం పరలోకంలో ఆనందకరమై ఉంది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 15:25-32

<sup>25</sup>అప్పుడు అతని పెద్ద కుమారుడు పొలములో ఉండెను. వాడు (పొలమునుండి) వచ్చుచు ఇంటిదగ్గరకు రాగా, వాద్యములును నాట్యమును జరుగుట విని <sup>26</sup>దాసులలో ఒకని పిలిచి ఇవి ఏమిటని అడుగగా <sup>27</sup>ఆ దాసుడు అతనితో నీ తమ్ముడు వచ్చి యున్నాడు, అతడు తన యొద్దకు సురక్షితముగా వచ్చి నందున నీ తండ్రి క్రొవ్విన దూడను వధించెననెను. <sup>28</sup>అయితే అతడు కోపపడి లోపలికి వెళ్లనొల్లక పోయెను గనుక అతని తండ్రి వెలుపలికి వచ్చి (లోపలికి రమ్మని) బతిమాలుకొనెను. <sup>29</sup>అందుకతడు తన తండ్రితో ఇదిగో యిన్నియేండ్లనుండి నిన్ను సేవించుచున్నానే, నీ ఆజ్ఞను నేనెన్నడును మీరలేదే; అయినను నా స్నేహితులతో సంతోషపడునట్లు నీవు నాకెన్నడును ఒక మేకపిల్లనైననూ ఇవ్వలేదు. <sup>30</sup>అయితే నీ ఆస్తిని వేశ్యలతో తిని వేసిన యీ నీ కుమారుడు రాగానే నీని కొరకు క్రొవ్విన దూడను వధించితివని చెప్పెను. <sup>31</sup>అందుకతడు కుమారుడా, నీ వెల్లప్పుడును నాతోకూడ ఉన్నావు; నావన్నియు నీవి, <sup>32</sup>మనము సంతోషపడి ఆనందించుట యుక్తమే; ఈ నీ తమ్ముడు చనిపోయి తిరిగి బ్రదికెను, తప్పిపోయి దొరకెనని అతనితో చెప్పెను.

15:25 "పెద్ద కుమారుడు" ఒకవేళ నాశనం మానవాళి యొక్క పతనం మరియు పోగొట్టుకొనుటను సూచిస్తున్నట్లైతే, అప్పుడు పెద్ద కుమారుడు మత పెద్దల యొక్క స్వనీతి ప్రవృత్తిని సూచిస్తున్నది.

ఈ ఉపమానంలో రెండు ప్రధాన సత్యాలు ఉన్నాయి:

1. మారుమనస్సు నొందిన వాని యెడల దేవుని సంతోషము
2. కుటుంబంలోని ఆత్మసంబంధిత సభ్యులు కుటుంబంలోని ఇతర పాపులైన సభ్యులను మన్నించకపోతే దేవుని యొక్క బాధ చాలా విషయాలలో ఏది మారలేదు. పాపము మరియు క్షమించరాని తత్వము సంఘాలలో ఇప్పటికీ ఉంది! ఇక్కడ రెండు రకాల విరోధభావాలు ఉన్నాయి:

1. బాహ్యంగా తిరుగుబాటు
2. రహస్య ఆధిక్యతలు మరియు అసూక

ఈ కుమారులు ఇద్దరూ కూడా వ్యతిరేక భావ కారణాలను బట్టి, తండ్రితో సఖ్యతగా లేరు.

15:28 దేవుడు పరిసయ్యులను కూడా ప్రేమిస్తున్నాడు!

15:29 "నిన్ను సేవించుచున్నానే" ఇది కుమారుని రగిలే కోపాన్ని మరియు ఆగ్రహాన్ని, ఇంకా వీలైతే తన అసూయ మరియు పగను తెలుపుతున్నది. పెద్దకుమారుడు తన విధేయత మరియు ఎల్లప్పుడూ తనతో ఉన్నందుకు తండ్రి ప్రేమకు తాను పాత్రుడని భావిస్తున్నాడు (అది., స్వనీతి పరాయణత్వం, చూ. మత్తయి 20:1-16 లోని ఉపమానం).

▣ "నీవు నాకెన్నడును ఒక మేకపిల్లనైననూ ఇవ్వలేదు" క్రొవ్విన దూడ కంటే ఇది తక్కువ ఖరీదు. ఆయన తాను నిర్లక్ష్యానికి గురైనట్లు భావిస్తున్నాడు.

15:30 "ఈ నీ కుమారుడు" ఈ వచనం పెద్దకుమారుని తీవ్రమైన కోపం మరియు తన సహోదరుని మీద ఉన్న నిరంతర నిరాకరణను తెలియజేస్తున్నది.

▣ "వేళ్ళతో" ఇది పెద్ద కుమారుని విషయంలో ఊహాభావము మాత్రమే.

15:31 "నావన్నియు నీవి" మిగిలిన స్వాస్థ్యమంతా పూర్తిగా ఈ కుమారునిదే. నిజానికి చిన్న కుమారుని జీవితం మరియు ఆధారం అంతా పెద్దకుమారుని చేతిలోనే ఉంది. తండ్రి మరణానంతరం చిన్న కుమారుడు పూర్తిగా పెద్ద సహోదరుని కనికరం మీద ఆధారపడవలసి ఉంది.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఈ మూడు ఉపమానాలలోని ప్రధాన ఉద్దేశ్యమేమిటి?
2. నీవు ఏ కుమారునిగా ఉన్నావు?
3. చివరి ఉపమానానికి ముగింపు ఎందుకు ఇవ్వబడలేదు?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

# లూకా 16

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
నిజాయితీలేని ఒక గృహనిర్వాహకుని ఉపమానం 16:1-13	అన్యాయ గృహనిర్వాహకుని ఉపమానం 16:1-13	నిజాయితీలేని కార్యనిర్వాహకుడ 16:1-13	యుక్తిగత నిర్వాహకుడు 16:1-8	యుక్తిగత గృహనిర్వాహకుడ 16:1-4 16:5-7 16:8 డబ్బు సద్వినియోగం 16:9-12 16:13
ధర్మ శాస్త్రము మరియు దేవుని రాజ్యము 16:14-18	ధర్మ శాస్త్రము, ప్రవక్తలు, దేవుని రాజ్యము 16:14-18	ధర్మ శాస్త్రమును గురించిన ఉపదేశము 16:14-15 16:16-17 16:18	యేసు చెప్పిన కొన్ని పలుకులు 16:14-15 16:16-17 16:18	పరిసయులు మరియు వారికున్న ధనాపేక్ష 16:14-15 రాజ్యము ముట్టడింపబడుట 16:16 ధర్మ శాస్త్రం నిలిచిపోవుట 16:17 వివాహం విడదీయలేనిది 16:18
ధనికుడు మరియు లాజరు 16:19-31	ధనికుడు మరియు లాజరు 16:19-31	ధనికుడు మరియు లాజరు 16:19-31	ధనికుడు మరియు లాజరు 16:19-31	ధనకుడు మరియు లాజరుల ఉపమానం 16:19-22 16:23-26 16:27-31

చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

## పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

## సందర్భానుచిత అంత్సృష్టి

A. సందర్భానుసారం లూకా 16వ. అధ్యాయం లూకా 15 కు సంబంధించినదిగా ఉంది:

1. రెండుకూడా పరిసయ్యులను సంబోధించాయి, 15:2-3; 16:14;
2. అదనపు శ్రోతలు శిష్యులు, 14:33; 16:1;
3. ఈ రెండు అధ్యాయాలలో చెప్పబడిన ఉపమానాలు మత పెద్దల వైఖిరిని ఖండించి, శిష్యులకు దేవుని బయలుపాటు మరియు ఎదురుచూస్తున్న హృదయాన్ని చెప్పడానికి రూపొందించబడ్డాయి;
4. లూకా 15వ. అధ్యాయం ఐక్య అంశము పాపుల పట్ల దేవుని ప్రేమ అయి ఉండగా, లూకా 16వ. అధ్యాయం పరిసయ్యుల యొక్క ధన వాంఛ, 16:14-15 మీద గురి ఉంది (లూకా 16వ. అధ్యాయం రబ్బీయుల "ధనపిచాచము" లేక డబ్బుచేత ఐక్యపరచబడింది.)

B. ఈ ఉపమానం (16:1-13) వ్యాఖ్యానపరంగా ఎక్కువ వివాదాలకు కారణమైంది, ఎందుకంటే చూడడానికి ఇది వంచనను పోగడుతున్నట్లుంది. విధివిమైనా, దీనిని ఒక సానుకూలమైన సత్యం ఒక వ్యతిరేక ఉదాహరణ ద్వారా వివరిస్తున్న ఒక రకమైన ఉపమానంగా (అది., విభేదిస్తున్న కథ) దీనిని అర్థం చేసికొనవలసి ఉంటుంది (లూకా 18:1-8).

1. ఉపమానాన్ని సరిగా అర్థం చేసికోడానికి సూత్రాలు
  - a. లూకా 16:8a లో ఎవరు మాట్లాడుతున్నారు, యేసు లేక ఉపమానంలోని ధనవంతుడా?
  - b. 8b-13 వచనాలు
    - (1) ధనాపేక్షత వలన వచ్చే సమస్యల మీద యేసు వ్యాఖ్యలు
    - (2) ఆదిసంఘ వ్యాఖ్యలు (సువార్త గ్రంథకర్త)
    - (3) ఒక ప్రత్యేక సాహిత్య భాగమా?
2. ఉపమాన వివరాలలోనికి మరింత లోతుగా వెళ్ళకండి. ప్రధాన సత్యం లేక సత్యాల కొరకు చూడండి.
3. తప్పిపోయిన కుమారుడు మరియు అన్యాయస్తుడైన గృహనిర్వాహని మధ్య పోలికలు ఉన్నాయి:
  - a. కనికరముగల తండ్రి/ధనవంతుడు

- b. ఒకదానిలో కుమారుడు ద్రోహబుద్ధిగలవాడు; మరోదానిలో బాగాచూచుకొనబడుతున్న గృహనిర్వాహకుడు ద్రోహి.
- c. రెండింటిలో, ఇద్దరూ కూడా వారి పాపములకు సాకులు చెప్పలేదు, తండ్రి/ధనవంతుని కృపకు తమ్మును తాము అప్పజెప్పుకొన్నారు.

C. ఈ అధ్యాయానికి ఒక స్పష్టమైన ఐక్య సిద్ధాంతము లేదు. ప్రతిసారి సాహిత్య భాగాల కొరకు చూడడం కష్టం. లూకా 16:13 వేరుగా ఉన్న ప్రత్యేకమైన మాటా? మొత్తము మీది వాక్యభాగానికి ఎలా లూకా 16:16-17 మరియు 18 వచనాలు సంబంధము కలిగి ఉన్నాయి?

లూకాలో చూడడానికి యేసు చెప్పిన అనేక అసంబంధిత విషయాల మిశ్రమాలు ఉన్నాయి అయితే ఎందుకు మరియు ఎలా అనేది తెలియదు. మొత్తం మీద చెప్పుతున్న సిద్ధాంతం ఏమిటంటే, స్వార్థం, సంపద, ఈ లోక క్రమాలకు ఇచ్చే ప్రాధాన్యతలు సరైనవి కావు అని.

D. లూకా 16:19-31 లోని లాజరు వృత్తాంతం ఈ వరుసలో ఐదవ ఉపమానము (చూ. 15-16). ఇది లూకా 16:8b-13 మరియు 14 లోని సత్యాలను వివరించడానికి రూపొందించబడి ఉన్నట్లు కనిపిస్తున్నది. లూకా 16లో అక్రమమైన ధనము అనేది ఒక అంశముగా ఉంది.

యేసు సంబోధిస్తున్న పరిసయులు లాజరు సహోదరులవలె ఉన్నారు (లూకా 16:29). వారు ధర్మశాస్త్రము మరియు ప్రవక్తలను కలిగి ఉండినారు అయితే వారు సరైన విధానంలో వారికి ప్రతిస్పందచడానికి నిరాకరించారు! వారు దేవుణ్ణి భౌషణ్య భౌతిక జీవితాన్ని నమ్ముకొన్నారు కాని ఈ భౌషణ్య జీవితానికి యేసును విశ్వసించమే అనే వాస్తవాన్ని పోగొట్టుకొన్నారు. యేసు కాలంలోని మత పెద్దల ఎదురుచూపులు తల్లకిందులుగా చేయబడడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించింది.

E. Kenneth E. Bailey యొక్క *Poet and Peasant* (ప్రొయెట్ అండ్ పీసెంట్) మరియు *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్) లూకాలోని ఉపమానాలను విశ్లేషించుకోడానికి ఆలోచనలను రేకెత్తించుటకు మరియు నిర్మాణాలకు మరియు సంస్కృతులకు బాగా సహాయపడగల పుస్తకాలు.

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 16:1-9**

<sup>1</sup>మరియు ఆయన తన శిష్యులతో ఇట్లనెను ఒక ధనవంతునియొద్ద ఒక గృహనిర్వాహకుడుండెను. వాడతని ఆస్తిని పాడుచేయుచున్నాడని అతనియొద్ద వాని మీద నేరము మోపబడగా <sup>2</sup>అతడు వాని పిలిపించి నిన్ను గూర్చి నేను వినుచున్న యీ మాట ఏమిటి? నీ గృహనిర్వాహకత్వపు లెక్క అప్పగించుము; నీవు ఇక మీదట గృహనిర్వాహకుడవై యుండ వల్లకాదని వానితో చెప్పెను. <sup>3</sup>ఆ గృహనిర్వాహకుడు తనలో తాను నా యజమానుడు ఈ గృహనిర్వాహకత్వపు పనిలోనుండి నన్ను తీసివేయును గనుక నేను ఏమి చేతును? త్రవ్వలేను, భిక్షమెత్త సిగ్గుపడుచున్నాను. <sup>4</sup>నన్ను ఈ గృహనిర్వాహకత్వపు పనినుండి తొలగించునప్పుడు వారు నన్ను తమ యిండ్లలోనికి చేర్చుకొనునట్లు ఏమి చేయవలెనో నాకు తెలియుననుకొని, <sup>5</sup>తన యజమానుని రుణస్థులలో ఒక్కొక్కని పిలిపించి నీవు నా యజమానునికి ఎంత అచ్చియున్నావని మొదటివాని నడిగెను. <sup>6</sup>వాడు నూరు మణుగుల నూనె అని చెప్పగా నీవు నీ చీటి తీసి కొని త్వరగా కూర్చుండి యేబది మణుగులని వ్రాసికొమ్మని వానితో చెప్పెను. <sup>7</sup>తరువాత వాడు నీవు ఎంత అచ్చియున్నావని మరియొకని నడుగగా వాడు నూరు తూముల గోధుమలని చెప్పినప్పుడు వానితో నీవు నీ చీటి తీసికొని యెనుబది తూములని వ్రాసికొమ్మని చెప్పెను. <sup>8</sup>అన్యాయస్థుడైన ఆ

గృహనిర్వాహకుడు యుక్తిగా నడుచుకొనెనని వాని యజమానుడు వాని మెచ్చుకొనెను. వెలుగు సంబంధుల కంటే ఈ లోక సంబంధులు తమ తరమునుబట్టి చూడగా యుక్తిపరులై ఉన్నారు. <sup>1</sup>అన్యాయపు సిరివలన మీకు స్నేహితులను సంపాదించుకొనుడి; ఎందుకనగా ఆ సిరి మిమ్మును వదిలి పోవునప్పుడు వారు నిత్యమైన నివాసములలో మిమ్మును చేర్చుకొందురని మీతో చెప్పుచున్నాను.

16:1 “శిష్యులు” ఈ పదం *mathētes*, అర్థం “నేర్చుకొనేవారు.” క్రొ.ని. నిర్ణయాలు తీసికొనే దాని మీద గురి ఉంచదు కాని శిష్యుల మీద గురి ఉంచుతుంది (చూ. మత్తయి 28:19). క్రైస్తవత్వము అనే ఒక ప్రారంభ విశ్వాసము యొక్క నిర్ణయం మరియు మారుమనస్సు (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21) ఇది విశ్వాస జీవనశైలి మరియు మారుమనస్సులను అనుసరిస్తుంది.

యేసు మత పెద్దల పట్ల శిష్యుల ప్రవర్తన మరియు కార్యాలను గురించి హెచ్చరించారు (అది., “పరిసయ్యుల పులిసిన పిండి,” చూ. లూకా 12:1).

NASB, NRSV,

NJB “అక్కడ ఉండెను”

NKJV “అక్కడ ఒకానొక”

TEV “ఒకానొక్కప్పుడు అక్కడ ఒక”

లూకాలోని ఉపమానాలు *tis* లేక *ti* అనే గ్రీకు పదాలతో ప్రారంభమవుతాయి (లూకా 7:41; 10:30; 14:16; 15:11; 16:1,19; 19:12; 20:9 [MS A]). లూకా 15-16 అధ్యాయాలలోని ఐదు ఉపమానాలలో మూడు *tis* తో ప్రారంభమై ఉన్నాయి.

NASB, NRSV,

NJB “నిర్వాహకుడు”

NKJV “గృహనిర్వాహకుడు”

TEV “నిర్వహిస్తున్న ఒక సేవకుడు”

గ్రీకు పదం *oikonomos* ఈ క్రింది వాటిని సూచిస్తున్నది

1. భూసంపత్తిని నిర్వహించడానికి నియమింపబడిన ఒక వ్యక్తి (చూ. లూకా 12:42; 16:1,3,8)
2. ఒక కార్యనిర్వాహకుడు లేక గృహనిర్వాహకుడు (చూ. 1 కొరింథీ. 4:1-2; తీతు 1:7; 1 పేతురు 4:10)
3. ఒక పట్టణ కోశాధికారి (చూ. రోమా 16:23)

ఈయన ఒక విద్యావంతుడైన దాసుడు లేక ఒక నియమించుకొనబడిన స్వతంత్రుడైన వ్యక్తి.

NASB “పిర్యాదు చేయబడెను”

NKJV “నేరము మోపబడెను”

NRSV “ఆరోపింపబడెను”

TEV “చెప్పబడెను”

NJB “సమాచారమివ్వబడెను”

ఈ పదం “దయ్యము” అనే పద మూలార్థము నుండి వచ్చింది [*diabolos*, *dia* ప్లస్ *bollos*], దీని శబ్దార్థము “అడ్డంగా విసరివేయుట” లేక సాదృశ్యపరంగా “నేరము మోపుటకు”.

▣ “ఆస్తిని పాడుచేయుట” ఇదే పదం (*diaskorpizō*) తప్పిపోయిన కుమారుని కొరకు కూడా ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 15:13).

□ "ఆస్తులు" ఇదే పదం లూకా 14:33 లో ఉపయోగింపబడింది.

16:2 "గృహనిర్వాహకత్వపు లోక్కలు" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. సందర్భాన్ని బట్టి చూస్తే ఈ గృహనిర్వాహకుడు బహుశా డబ్బు లేక ఆస్తులను అప్పు క్రింద ఇచ్చిన నేరము మోపబడినట్లుంది (అన్యాయపువడ్డీ, చూ. నిర్గ. 22:25; లేవీ. 25:36; ద్వితీ. 23:19). *Baba Bathra* 10:4 లో ఋణదాతచే చట్టపరంగా డబ్బు ఆరోపింపబడినట్లు తల్మాడు ఆరోపించింది. గృహనిర్వాహకుడు ఈ డబ్బును మించిపోయాడు, బహుశా తరువాత వారి బిల్లులను తగ్గించడానికి వీలుగా ఈ పని చేసి ఉండచ్చు.

□ "నీవు ఇక మీదట గృహనిర్వాహకుడవై యుండ వల్లకాదు" గమనించండి, ఈ వ్యక్తి చెరశాలలో వేయబడడంగాని లేక కొరడాతో కొట్టబడడంగాని చేయబడలేదు, ఉద్యోగం నుండి మాత్రమే తీసివేయబడ్డాడు! ఇది నేరుగా విన్న శ్రోతలకు ఆశ్చర్యం కలిగించి ఉండచ్చు. ఇది ధనికునికి ఉన్న కనికర స్వభావ ఒక ప్రాముఖ్యతను గురించి చెప్పుతున్నది.

16:3-4 ఈ వ్యక్తి తనకు తానుగా తన ఉద్యోగ అవకాశాలను గురించి పునఃపరిశీలించుకొంటున్నాడు.

16:4

NASB, TEV "ఏమి చేయాలో నాకు తెలుసు"  
NKJV "ఏమి చేయాలో నేను వదిలిపెట్టను"  
NRSV "ఏమి చేయాలో నేను నిర్ణయించుకొన్నాను"  
NJB "ఆహా, ఏమి చేయాలో నాకు తెలుసు"

ఈ వచనం ఒక అకస్మాత్తు అంత్యస్థికి ఒక జాతీయపదంగా ఉంది! తప్పిపోయిన కుమారుని వలె, ఈయన (చూ. లూకా 15:17), తనకు తానుగా వచ్చి, నిర్ణయాత్మకంగా పనిచేయాలని అనుకొన్నాడు.

□ "వారు" ఇది యాజమాని యొక్క ఋణగ్రహీతలు (చూ. లూకా 16:4) సూచిస్తున్నది, వీరికే ఆయన తన యాజమానికి ఇవ్వవలసిన బాకీలను తగ్గించాడు.

16:6

NASB, NKJV,  
NJB "నూరు మణుగుల నూనె"  
NRSV "వంద చెంబుల ఒలీవ నూనె"  
TEV "వెయ్యి డబ్బాల ఒలీవ నూనె"

దీని శబ్దార్థము "100 Bath," ఇది నూనెను కొలిచే హెబ్రీ పదం. ఎంత నూనె అనేది సరిగా తెలియదు కాని, ఒక *bath* దాదాపు 8 నుండి 9 గాలనులకు సమానమై ఉంటుంది. యేసు కాలంలో కొలత పరిమాణాలలో ఒకదానికి ఒకటి తేడాగా ఉండేవి. యేసు తరచూ తన ఉపమానాలలో తీవ్రతను లేక ఆశ్చర్యాన్ని రేకెత్తించేందుకు సంఖ్యలను పెంచి (అతిశయోక్తి) చెప్పేవాడు.



**ప్రత్యేక అంశము: పురాతన తూర్పు ప్రాంత బరువులు మరియు తూనికలు (కొలతశాస్త్రము)**

పురాతన వ్యవసాయ ఆర్థికరంగములో ఉపయోగించిన బరువులు, తూనికలు వాణిజ్యములో కీలకముగా ఉండేవి. ఒకరితో మరొకరు వ్యవహరించేటప్పుడు అతి జాగ్రత్తగా ఉండాలని యూదులను బైబిలు విజ్ఞప్తిచేసింది (చూ. లేవీ. 19:35-36; ద్వీతీ. 25:13-16; సామె. 11:1; 16:11; 20:10). నిజమైన సమస్య కేవలము నిజాయితీ మాత్రమే కాదు, పాలిస్టినాలో ఉపయోగించిన అప్రమాణిక విధానాలు, పద్ధతులు. అక్కడ రెండు రకాల బరువులు ఉన్నట్లు తెలుస్తుంది; ప్రతి మొత్తానికి ఒకటి "తేలిక", మరొకటి "బరువు" (The Interpreter's Dictionary of the Bible [ది ఇంటర్ప్రీటర్స్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ది బైబిల్], వా. 4, పే. 831). అలాగే ఐగుప్తు యొక్క దశాంశపద్ధతి (10 ఆధారిత) మెసోపొటేమియా యొక్క పాస్టికపద్ధతి (6 ఆధారిత)తో కలిసి ఉండినది.

ఉపయోగింపబడిన చాలా "పరిమాణాలు" మరియు "మొత్తాలు" మానవ శారీరక అవయవాలు, జాతువులు మోసే బరువులు, వ్యవసాయ మనిముట్లను ఆధారచేసికొని ఉండేవి, ఇవేవీ సరైన ప్రమాణికాలు కావు. కాబట్టి పట్టికలు కేవలము అంచనాలు మరియు ప్రయోగికము. బరువులను మరియు తూనికలను ఒక హేతుబద్ధక పట్టిలలో తెలియజేయడము సుళువు.

I. మామూలుగా ఘనఫలము ఉపయోగించేవారు

A. ఘన తూనికలు

1. హోమర్, Homer (BDB 330, బహుశా ఒక "గాడిద బరువు", BDB 331), ఉ.దా. లేవీ. 27:16; హోషియా 3:2
2. లెటెక్ Letekh (లేక లెతెక్ lethech, BDB 547, బహుశా ఇది హోషియా 3:2లో నీలినీడగా కనిపిస్తుంది)
3. ఎఫా Ephah (BDB 35), ఉ.దా. నిర్గ. 16:36; లేవీ. 19:36; యెహెజ్కేలు 45:10-11,13,24
4. స'యె Se'ah (BDB 684), ఉ.దా. అ.కా. 18:6; 1 సమూ. 25:18; 1 రాజులు 18:32; 2 రాజులు 7:1,16,18
5. ఒయర్ Omer (BDB 771 II, బహుశా "ఒక పన [వదిలిపెట్టిన ఒక పంట వరుస]కావచ్చు, BDB 771 I), ఉ.దా. నిర్గ. 16:16,22,36; లేవీ. 23:10-15
6. ఇస్సారన్ Issaron (BDB 798, "ఎఫా ephah లో ఒక పదవభాగము"), ఉ.దా. నిర్గ. 29:40; లేవీ. 14:21; సంఖ్యా. 15:4; 28:5,13
7. క్వావ్ Qav (లేక కాబ్ Kab, BDB 866), చూ. 2 రాజులు 6:25

B. ద్రవ తూనికలు

1. కోర్ Kor (BDB 499), ఉ.దా., యెహెజ్కేలు 45:14 (ఇది శుష్క తూనికగా కూడా చెప్పవచ్చు, చూ. 2 దిన. 2:10; 27:5)
2. బాత్ Bath (BDB 144 II), ఉ.దా., 1 రాజులు 7:26,38; 2 దిన. 2:10; 4:5; యెషయా 5:10; యెహెజ్కేలు 45:10-11,14
3. హిన్ Hin (BDB 228), ఉ.దా., నిర్గ. 29:40; లేవీ. 19:36; యెహెజ్కేలు 45:24
4. లాగ్ Log (BDB 528), ఉ.దా., లేవీ. 14:10,12,15,21,24

C. పట్టిక (రోలెండ్ డివాక్స్ Roland deVau, *Ancient Israel* (ఎన్సియంట్ ఇశ్రాయేల్), వా. 1, పే. 201 మరియు *Encyclopedia Judaica* [ఎన్సైక్లోపీడియా జెడైకా], వా. 16, 379 పే. నుండి తీసికొనబడింది)

హోమర్ (ఘనము) = కోర్ (ద్రవము లేక ఘనము)	1						
ఎఫా (ఘనము) = బాత్ (ద్రవము)	10	1					
సె'యె (ఘనము)	30	3	1				
హిస్ (ద్రవము)	60	6	2	1			
బమెర్/ఇస్సార్ (ఘనము)	100	10	-	-	1		
క్వాప్/కాబ్ (ఘనము)	180	18	6	3	-	1	
లాగ్ (ద్రవము)	720	72	24	12	-	4	1

II. మామూలాగా బరువు పద్ధతులు ఉపయోగపడేవి

A. సహజముగా ఎక్కువగా ఉపయోగించబడినవి మూడు, తలాంతు, షెకెలు, గెరా

1. పా.ని.లో ఉన్న పెద్ద బరువు తలాంతు, నిర్గమకాండము 38:25-26 ప్రకారము ఒక తలాంతు 3,000 షెకెళ్ళకు సమానము (అది., "గుండ్రని బరువు," BDB 503)
2. షెకెలు అనే పదము (BDB 1053, "బరువు") మామూలుగా ఉపహాసితము, పాఠ్యములో చెప్పబడలేదు. పా.ని. లో ప్రస్తావించబడిన అనేక షెకెలు విలువలు కలవు.
  - a. "వాణిజ్య ప్రమాణము" (NASB లో ఆ.కా. 23:16)
  - b. "గర్భగుడి యొక్క షెకెలు" (NASB లో నిర్గ. 30:13)
  - c. "రాజుల బరువు ద్వారా" (NASB 2 సమూ. 14:26), ఇంకా ఎలిఫ్టైన్ సపరీలో "రాచరిక బరువు" అని కూడా పిలువబడింది.
3. గెరా (BDB 176 II) 20 కలిసి ఒక షెకెల్ గా విలువ కట్టబడింది (చూ. నిర్గ. 30:13; లేవీ. 27:25; సంఖ్యా 3:47; 18:16; యెహెజ్కేలు 45:12). ఈ నిష్పత్తులు మెనోపొటేమియా మరియు ఐగుప్తుకు తేడాలుగా ఉన్నాయి. ఇశ్రాయేలీయులు ఎక్కువగా కనాను (యుగారిట్) విలువలను అనుసరించింది.
4. మినా (BDB 584) 50 లేక 60 షెకెళ్ళగా విలువకట్టబడింది. ఈ పదము ఎక్కువగా ఆ తరువాత పా.ని. పుస్తకాలలో ఉపయోగించబడింది (అది., యెహెజ్కేలు 45:12; ఎజ్రా 2:69; నెహెమ్యా 7:70-71). యెహెజ్కేలు 60 కి 1 నిష్పత్తి వాడగా, కనాను 50కి 1 నిష్పత్తి ఉపయోగించాడు.
5. బెకా (BDB 132, "షెకెలులో అర్థము", చూ. ఆ.కా. 24:22) పా.ని.లో ఒక్కసారి మాత్రమే వాడబడింది (చూ. ఆ.కా. 24:22; నిర్గ. 38:26) మరియు షెకెలులో ఒకటన్నరగా విలువకట్టబడింది. దీని పేరుకు "విభజించు" అనే అర్థము ఉన్నది

B. చార్టు

1. పెంటాటెన్ ఆధారముగా

తలాంతు	1				
మినా	60	1			
షెకెల్	3,000	50	1		
బెకా	6,000	100	2	1	
గెరా	60,000	1,000	20	10	1

2. యెహెజ్కేలు ఆధారితముగా

తలాంతు	1				
మినా	60	12			
షెకెలు	3,600	60	1		
బెకా	7,200	120	2	1	
గెరా	72,000	1200	20	10	1

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

16:7

NASB, NKJV,

NJB "నూరు తూముల గోధుమలు"

NRSV "నూరు డబ్బాల గోధుమలు"

TEV "వెయ్యి బుషల గోధుమలు"

దీని శబ్దార్థం "100 kor," ఇది పొడివాటిని కొలిచే హెబ్రీ పరిమాణం. ఇది ఎంత మోతాదో సరిగా తెలియదు కాని ఒక kor దాదాపు పది నుండి పండ్రెండు బుషలకు సమానమై ఉంది.

16:8

NASB, NRSV "ఆయన యజమాని"

NKJV, TEV,

NJB "ఈ యజమాని"

గ్రీకు పారభాగంలో "తన" అని లేదు కాని "ఈ" అని ఉంది. ఈ పేరు యొక్క పూర్వపదాలు విశ్లేషకుల మధ్యలో తీవ్ర వివాదాలకు కారణమైంది. ఇది (1) యేసు "ప్రభువు" గా సూచించబడింది లేక (2) ఉపమానంలో ధనికుడు "ప్రభువు" వలె సూచించబడి ఉండచ్చు. ఈ వాక్యసందర్భంలో ఇది ధనికుడు (చూ. 16:3,5). ఉపమానం ఎక్కడ ఆగింది అనే దాని మీద ఇది ఆధారపడి ఉంది.

▣ "అతడు యుక్తిగా నడుచుకొనెనని" ఈ వచనం ఉపమానము యొక్క విశ్లేషణాత్మక క్లిష్టాంశము. దగ్గర కొస్తున్న విపత్తును ఎదుర్కొనేందుకు ఈ మనిషి యొక్క నిర్ణయాత్మక మెచ్చుకోతగినది, ఏమి చేశాడు అనేది ముఖ్యమైనది కాదు.

లూకా 16:2 లో ఏ యజమానుడైతే ఆయనను పదవి నుండి తీసివేశాడో ఆయనే లూకా 16:8 లో ఆయనను మెచ్చుకొంటున్నాడు. ఇదే ఉపమానంలోని మెలిక (ముఖ్య విషయం). చాలావరకు ఈ గ్రామ కొలుకర్షకులు యజమానుని ఉదారతను బట్టి ఆయనను ప్రశంసించి ఉంటారు, దానికి బదులుగా ఈ యజమాని గృహనిర్వాహకుని కార్యాలను గురించి వ్యాఖ్యానించాడు.

గృహనిర్వాహకుడు రాబోవు విపత్తు మరియు తన సేవారోపణను గుర్తించినందులకు ప్రశంసించబడ్డాడు. ఆయన (1) ఋణగ్రహీతలు (చూ. లూకా 16:4-5) లేక (2) ధనికుని యొక్క కనికరము మీద త్వరగా జూదము ఆడాడు. ఇది పాపులు తన అపరాధభావం మరియు రాబోవు తీర్పును గుర్తించి తక్షణమే యేసు అనుగ్రహిస్తున్న క్షమాపణ మరియు కనికరాలకు ప్రతిస్పందించాలని ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. లూకా 16:16).

▣ “ఈ లోక సంబంధులు. . వెలుగు సంబంధులు” ఇది ఒక హెబ్రీ జాతీయము. హెబ్రీ ప్రాచీన భాష అగుటచే కొన్ని విశ్లేషణలు మాత్రమే ఉన్నాయి, మరియు, కాబట్టి, “. . . యొక్క కుమారులు” అనేది ఒక విశ్లేషణ జాతీయముగా ఉపయోగింపబడింది.

యూదులు రెండు యుగాలుగా చూస్తారు (చూ. మత్తయి 12:32; మార్కు 10:30; లూకా 20:34-35), ప్రస్తుత చెడ్డ యుగము (చూ. గలతీ. 1:4; 2 కొరింథీ. 4:4; ఎఫెసీ. 2:2) మరియు రాబోవు యుగము (చూ. మత్తయి 28:20; హెబ్రీ. 1:3; 1 యోహాను 2:15-17). లూకా 9:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము (SPECIAL TOPIC: THIS AGE AND THE AGE TO COME) చూడుము. ఈ యుగాలు ఒకదాని మీద మరొకటి ఉన్నప్పుటి ఉద్దిక్త కాలంలో విశ్వాసులు జీవించారు (క్రీస్తు యొక్క రెండు రాకడలు). విశ్వాసులు దేవుని రాజ్యము “ఇప్పుడే వచ్చివున్నది మరియు ఇంకా రాలేదు” అనే ఉద్దిక్తలో జీవించారు, వారు దీనిని తరచూ సరిగా తెలుసుకోలేక పోయారు.

- NASB            “వారి స్వజాతికి సంబంధించినదిగా మరింత యుక్తిపరులు”  
 NKJV            “వారి తరములో మరింత యుక్తిపరులు”  
 NRSV            “వారి సొంత తరంతో వ్యవహరించడానికి మరింత ఎక్కువ యుక్తిపరులు”  
 TEV             “వారి విషయాలను నడిపించుకోడానికి మరింత యుక్తిపరులు”  
 NJB             “వారి స్వజాతులతో వ్యవహరించడానికి మరింత చతురుతగలవారు”  
 PESHITTA      “వారి తరములో కంటే తెలివైనవారు”

ఈ వచనం క్లిష్టపరిస్థితులలో అవిశ్వాసులు ఎలా ప్రవర్తిస్తారు మరియు విశ్వాసులు ఎలా ప్రవర్తించాలి అనే తేడాను తెలియజేస్తున్నది (చూ. లూకా 16:1). ఏది ఏమైనా, విశ్లేషాత్మకమైన ప్రశ్న ఏమిటంటే, ఇది 16:9 వ. వచనానికి ఎలా సంబంధం కలిగి ఉంది? సరిగ్గా యేసు ఏమి చెప్పాడు? లూకా 16:9 లో వ్యాఖ్యానాలను చూడుము.

16:8 తనను వెంబడించేవారు తెలివిగా జీవించాలని యేసు కోరుకొంటున్నాడు (చూ. మత్తయి 10:16), అయితే ఎక్కువ సార్లు వారు బుద్ధిహీనులుగా ప్రవర్తిస్తారు!

16:9 ఈ వచనం పరిహాసంతో కూడిన ఒక ఎత్తిపొడుపు.

1. అన్యాయపు సీరిచేత స్నేహితులను సంపాదించుకోండి
2. అది పోయినప్పుడు (వల్లేటు మరియు NKJV లలో “నీవు పడిపోయినప్పుడు” అని ఉంది)
3. వారు (చూ. లూకా 16:4) నిన్ను నిత్య నివాసంలోకి తీసికొని వెళ్తారు
  - a. ఐహిక పరిస్థితి – ఈ లోక జనులు, “వారి ఇంట్లు” (చూ. లూకా 16:4)
  - b. మరణానంతర పరిస్థితి, (1) దేవుని ప్రజలు; (2) దేవదూతలు; లేక (3) స్వయాన దేవుడు, “నిత్యనివాసం”

చెప్పదలచుకొన్నదేమిటంటే, “ఇప్పుడే ప్రతిస్పందించండి”!

- NASB            “అవినీతి సంపదచేత మీ కొరకు స్నేహితులను సంపాదించుకోండి,”  
 NKJV            “అవినీతి ధనాపేక్షచేత స్నేహితులను సంపాదించుకోండి”  
 NRSV            “నిజాయితే లేని సంపదచే మీకు స్నేహితులను సంపాదించుకోండి”  
 TEV             “లోక సంపదచే మీకు స్నేహితులను సంపాదించుకోండి”  
 NJB             “ఇది కళంకమైన డబ్బును ఉపయోగించుకొని స్నేహితులను గెలుచుకోండి”

ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకమై అత్యవసరతను తెలియజేస్తున్నది. "ధనపిశాచము" అనేది "ఐశ్వర్యాలు" కొరకు ఉపయోగించే అరామియ పదం, బబులోను తల్మాడు మరియు సిరియా రాజ్యంలో ఇది దేవుడు వలె మానవీకరణ చేయబడింది. ఈ పదం యొక్క అసలు అర్థం "దేనినైనా ఎవరికైనా అప్పజెప్పడం". ఇది అన్యాయస్తుడైన గృహనిర్వాహకుడు చేసిన దానికి ఒక క్లష్టికరణము.

లూకా 16:13 వచనాన్ని బట్టి ఇది పరిహాసమై ఉంది. ఇది భౌతిక భౌష్యత్తు కొరకు సిద్ధపడిన చెడు గృహనిర్వాహకునికి మరియు ఆత్మ భౌష్యత్తు కొరకు సిద్ధపాటులేని దేవుని రాజ్య ప్రజలకు మధ్య తేడాను తెలుపుతున్నది.

▣ "వారు నిత్యమైన నివాసంలో మిమ్మును చేర్చుకొందురు" యూదులు (పరిసయులు) మరణానంతరం ఉండే భౌతిక ఆశీర్వాదాలను నమ్ముతారు (చూ. యోబు 14:14-15; 19:25-27; కీర్త. 11:7; 16:11; 17:15; 140:13; యెషయా 25:8; 26:19; దాని. 12:2)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 16:10-13

<sup>10</sup>మిక్కిలి కొంచెములో నమ్మకముగా ఉండువాడు ఎక్కువలోను నమ్మకముగా ఉండును; మిక్కిలి కొంచెములో అన్యాయముగా ఉండువాడు ఎక్కువలోను అన్యాయముగా ఉండును. <sup>11</sup>కాబట్టి మీరు అన్యాయపు సిరి విషయములో నమ్మకముగా ఉండనియెడల సత్యమైన ధనమును ఎవరు మీ వశము చేయును? <sup>12</sup>మీరు పరుల సొమ్ము విషయములో నమ్మకముగా ఉండనియెడల మీ సొంతమైనది మీకు ఎవడిచ్చును? <sup>13</sup>ప సేవకుడును ఇద్దరు యజమానులను సేవింపలేడు; వాడు ఒకని ద్వేషించి ఒకని ప్రేమించును, లేక ఒకని అనుసరించి ఒకని త్యజింపకును; మీరు దేవునిని సిరిని సేవింప లేరని చెప్పెను.

16:10 "మిక్కిలి కొంచెములో" ఇది ఇహలోక సంపద లేక గృహనిర్వాహత్వంను సూచిస్తున్నది. మానవులు వారి అనుదిన ఎన్నికలు మరియు క్రియలనుబట్టి వారి స్వభావం బయలుపరచబడుతుంది.

▣ "ఎక్కువలోను" ఈ వచనంలో ఇది రెండు సార్లు ఉపయోగింపబడింది. ఇది పరలోక సంపదను సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 6:19-34).

16:11 "యెడల" ఇది గ్రంథకర్త దృష్టికోణంలో లేక తన సాహిత్య ఉద్దేశాలకు సత్యమని భావించబడిన ఒక ప్రథమశ్రేణి హేత్వర్థకం. విశ్వాసులు ఈ లోకంలోని ద్రవ్యాలను వీటి కొరకు ఉపయోగించాలి (1) మనుష్యులు క్రీస్తులోనికి రావడానికి సహాయపడడానికి మరియు (2) విశ్వాసులకు సహాయపడడానికి.

▣ "వశము" ఇక్కడ "నమ్మకం" (*pistos*, లూకా 16:10,11,12) మరియు "వశముచేయుట" (*pisteuō*, భౌష్యత్తు సకర్మ స్వార్థక క్రియావృత్తి). విశ్వాసులు గృహనిర్వాహకులు (చూ. 1 కొరింథీ. 4:1-5; తీతు 1:7; 1 పేతురు 4:10). అయితే ఎలాంటి రకమైన గృహనిర్వాహకులు అనేది ప్రశ్న (చూ. మత్తయి 5:13-15).

లూకా 16:11 లోని అలంకారసంబంధిత ప్రశ్న ఒక వ్యతిరేక సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది (లూకా 16:12 ఆశించినట్లు). దేవుని యెరుగని వారు చిన్ని చిన్ని విషయాలలో కూడా నమ్మకంగా ఉండలేరు. చెప్పబడని వ్యత్యాసం ఈ ఉపమానం యొక్క సూచనగా ఉంది. తెలివైన వారు ఈ ఐహికజీవితంలో సహాయపడడానికి కొంత మందిని లంచమిచ్చి పనులుచేయించుకొంటారు (చూ. లూకా 16:4) అయితే వారికి తదుపరి జీవితానికి ("నిత్య నివాసాలు) ఆధారాలు ఉండవు.

16:12 “యెడల” ఇది కూడా ప్రథమశ్రేణి హీత్వర్ణకం. ఈ అలంకారసంబంధిత ప్రశ్న ఖండిస్తున్నది. అవిశ్వాసులు అన్ని విషయాలలో అపనమ్మకంగా ఉంటారు.

▣ “పరుల సొమ్మె” చాలామంది దీనిని దేవుని యాజమాన్యత క్రింద ఉన్న సమస్త విషయాలను సూచిస్తున్నట్లు విశ్లేషించారు. సమస్తానికి గృహనిర్వాహకులైన విశ్వాసులు దేనికి యజమానులు కారు. ఇది సువార్త మరియు లోక ఆధారాల విషయంలో వాస్తవం.

▣ “సొంతమైనది” ఇది సర్వనామములో చేరికై ఉన్న గ్రీకు చేతిప్రతి వ్యత్యాసం. UBS<sup>4</sup> పాఠ్యభాగం “నీవు” (humereron) కు “A” రేటింగ్ ఇచ్చింది (సరైనది, చూ. MSS P<sup>75</sup>, κ, A, D, W, మరియు వల్గేట్, సిరియాక్, కోప్టిక్, అరిమేనియను భాషాంతరాలు).

అయితే, మిగిలిన ఆధునిక, పరిశీలత గ్రీకు పాఠ్యాంశాలు, నెసల్స్ 21వ. ముద్రణ లాంటి వాటిలో “మన” (hēmeteron, అది., తండ్రి యొక్క మరియు కుమారుని యొక్క, చూ. MSS S మరియు L). అర్థాన్ని ఇది మార్చదు కాని ఇది క్రొ. ని. ఎలా ఎత్తి వ్రాయబడిందో మరియు ఇలాంటి తేడాలు ఎలా వచ్చాయో అనే వాటి మీద తర్కణకు ఆస్కారాన్ని ఇస్తుంది. మామూలుగా ఒక వ్యక్తి గ్రీకు పాఠ్యభాగాన్ని చదువుతుండగా ఇతరులు అనేకమంది ఆయన ఏమి చదువుతున్నాడో దానిని వ్రాసుకొంటారు. కాబట్టి, ఒకేలా పలికే పదాలు తరుచూ గజిబిజికి గురి అవుతుంటాయి. ఈ రెండు సర్వనామములు ఒకేలా పలుకుతాయి, అందుచే తేడా వచ్చింది! అనుబంధం రెండు చూడుము.

16:13 “ఏ సేవకుడును ఇద్దరు యజమానులను సేవింపలేడు” ఒకనికే రెండు ప్రాధాన్యతలు ఉండలేవు (అది., తాను మరియు దేవుడు). ఈ లోక సంపదనైనా లేక ఆత్మసంబంధిత సంపదనైనా ఏదో ఒకదానిని మాత్రమే ఒకడు ఎన్నుకోవలసి ఉంటుంది (చూ. మత్తయి 6:19-34; 10:34-39; 1 యోహాను 2:15-17). “నీవు దేవునిని మరియు సంపదను రెండింటిని సేవించలేవు”.

▣ “అసహ్యించుకొనుట. . . ప్రేమించుట” ఇది పోల్చిచూడడానికి ఉపయోగించే ఒక హెబ్రీ జాతీయము (చూ. ఆది. 29:31; ద్వితీ. 21:15; మలాకీ 1:2-3; లూకా 14:26; 16:13; యోహాను 12:25; రోమా 9:13). దేవుడు మరియు దేవుని రాజ్యము ప్రాధాన్యతను సంతరించుకోవాలి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 16:14-15**

<sup>14</sup>ధనాపేక్షగల పరిసయ్యులు ఈ మాటలన్నియు విని ఆయనను అపహాసించుచుండగా <sup>15</sup>ఆయన మీరు మనుష్యుల యెదుట నీతిమంతులని అనిపించుకొనువారు గాని దేవుడు మీ హృదయములను ఎరుగును. మనుష్యులలో ఘనముగా ఎంచబడునది దేవుని దృష్టికి అసహ్యము.

16:14-18 యేసు మరొకసారి ఉపదేశాల నుండి లూకా చొప్పించిన మరొక ఆలోచన కావచ్చు ఇది. ఇది లూకా 16:1-13 మరియు 19:31 లోని ఉపమానానికి సంబంధించినది. ఇహలోక సంపద మరియు స్వీయ ప్రాధాన్యతలు ఇక్కడున్న ముఖ్య విషయము. లూకా 12:21 లోని ప్రత్యేక అంశము: సంపద (SPECIAL TOPIC: WEALTH) చూడుము.

16:14 “ధనాపేక్షగల పరిసయ్యులు” ఇది లూకా 16 లోని ప్రత్యేక సారాంశము. ఇది లూకా 16:1లో శిష్యులు సంబోధింపబడినప్పుటికి, ఈ సత్యానికి (చూ. లూకా 15:2) మరియు రాబోవు ఉపమానానికి (లూకా 16:16-31) లకు సమానంగా ఉద్దేశింపబడి ఉన్నాడు.

**NASB** “మరియు ఆయనను అపహాసించుచుండగ”

**NKJV** "మరియు వారు ఆయనను గేలిచేయు చుండగ"  
**NRSV** "మరియు వారు ఆయనను ఎగతాళి చేయుచుండగ"  
**TEV** "వారు యేసును ఎగతాళి చేశారు"  
**NJB** "మరియు ఆయనను హేళన చేశారు"

ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చయార్థం, ఇది వీటిని తెలియజేయుచున్నది (1) పలుమార్లు చేసిన పని లేక (2) గతంలో ప్రారంభమైన పని. ఇది "ముక్కు త్రిప్పుకొనుట" అనే మిశ్రమ జాతీయపదం (చూ. లూకా 23:35). ఇదే పదం సప్తాజింటులోని కీర్త. 2:4; 21:8; 34:16 లలో ఉపయోగింపబడింది. ఇది లూకా 16:19-31 లోని ఉపమానానికి వేదక వేస్తున్నది. పరిసయ్యులు డబ్బును గురించిన ఆయన సందేశాన్ని విన్నారు మరియు అర్థంచేసికొని ఉన్నారు అయితే వారు వారి సాంప్రదాయాల ద్వారా ఇది దేవుని ఆశీర్వాదానికి ఒక గుర్తు అనే అవగాహనను బట్టి దానిని వారు త్రోసిపుచ్చారు (చూ. ద్వితీయోపదేశ కాండము 28 అధ్యాయం).

**16:15 "మీరు మనుష్యుల యెదుట నీతిమంతులని అనిపించుకొనువారు"** ఇది సమాజం యొక్క వారానికి ఒకసారి ఇచ్చే ధర్మము లేక దేవాలయంలో ప్రదర్శనాత్మకంగా ఇచ్చే ధర్మము కావచ్చు (చూ. మార్కు 12:41-44). లూకా తరచుగా ఈ రకమైన స్వీనీతిలను గురించిన యేసు ఉపదేశాలను గురించి వ్రాశాడు (చూ. లూకా 10:29; 16:15; 18:9, 14). ఇది పరిసయ్యులతో ఏర్పడే ఒక సమస్య!

▣ "దేవుడు మీ హృదయములను ఎరుగును" దేవునికి మానవ హృదయాలో చనలు తెలుసు అనే విషయాన్ని మనం గుర్తుంచుకోవాలి, ఇది ప్రతి కార్యము సరైనదో లేక సరికానిదో నిర్ణయిస్తుంది (చూ. 1 సమూ. 2:7; 16:7; 1 రాజులు 8:39; 1 దిన. 28:9; 2 దిన. 6:30; కీర్త. 7:9; 44:21; 139:1-4; సామె. 15:11; 21:2; యిర్మియా 11:20; 17:9-10; 20:12; లూకా 16:15; అ. కా. 1:24; 15:8; రోమా 8:27).

▣ "మనుష్యులలో ఘనముగా ఎంచబడునది దేవుని దృష్టికి అసహ్యము" ఇక్కడ మరొకసారి ఆశ్చర్యపరిచే తల్లకిందులవుతున్న సిద్ధాంతం వచ్చింది. పరిసయ్యులు వారిని గురించి అత్యున్నతులు అని భావించారు అయితే దేవుడు వేరే ప్రమాణంలో తీర్పు తీర్చుతున్నాడు (చూ. మత్తయి 5:21). దేవుడే స్వయాన దీనికి ప్రమాణికం, ఎవ్వరూ దీనిని పొందలేరు (చూ. రోమా 3:23). రక్షణ అనేది కృపతో అనుగ్రహింపబడిన బహుమానం ఎందుకంటే పతనమైన మానవులు దీనిని యోగ్యత ప్రాతిపదికన సంపాదించుకొనలేరు (చూ. రోమా 3:21-31; గలతీయులు 3). దేవుడు తన మెస్సయ ద్వారా మార్గాన్ని అనుగ్రహించాడు; ఆయన ద్వారా అందరూ ఆహ్వానితులే, అయితే వారు రావడం లేదు!

**NASB** "హేయమైనది"  
**NKJV, NRSV** "అసహ్యమైనది"  
**TEV** "వ్యర్థమైనది"  
**NJB** "రోతపుట్టించేది"

- సప్తాజింటులో ఈ పదం ఈ క్రింది వాటిని సంబంధించినదిగా ఉంది
1. విగ్రహారాధన (విగ్రహము మరియు దాని పూజించుట)
  2. అంత్యకాల సంఘటన లేక వ్యక్తి (దానియేలు)

ఇక్కడ ఇది యెహోవా నుండి పతన మానవాళిని లాగివేయడానికి ఉపయోగించే ఒక జాతీయపదం. ఇది ఇహలోకసంబంధం వరెన్స్ ఆత్మసంబంధంగా ఉంది. ఇది తక్షణమే వరెన్స్ నిత్యము యొక్క ప్రాధాన్యత. ఇది దేవుని నుండి మానవాళి స్వతంత్రుడుగా ఉండాలనే మానవుని కోరిక.

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 16:16-17

<sup>16</sup>యోహాను కాలమువరకు ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలును ఉండిరి; అప్పటినుండి దేవుని రాజ్య సువార్త ప్రకటింప బడుచున్నది; ప్రతివాడును ఆ రాజ్యములో బలవంతముగా జీవించుచున్నాడు <sup>17</sup>ధర్మశాస్త్రములో ఒక పొల్లయిన తప్పి పోవుటకంటె ఆకాశమును భూమియు గతించిపోవుట సులభము.

**16:16-18** ఒక వ్యాఖ్యాతగా ఈ వచనాల అర్థాలు ఏమిటో నాకు తెలియదే భావిస్తున్నాను. అవి చాలా అసంబద్ధంగాను మరియు అసదర్పంగాను ఉన్నట్లు కనిపిస్తున్నాయి. అవి యేసును గురించి చెబుతున్నాయని నేను ఖచ్చితంగా చెప్పగలను కాని లూకా ఎందుకు వీటిని ఈ సందర్భంలో ఉంచాడన్నది నాకు ఒక మర్మమై ఉంది. స్పష్టమైన వాక్యభాగాలు చాలా క్లిష్టమైన భాగాలుగా ఉంటాయిని వ్యాఖ్యాతలకు గుర్తుచేయడానికి ఇది ఒక మంచి స్థలము. ఈ వచనాలను లేక దీనిని బట్టి లూకా 16 ఎలాంటి మత సిద్ధాంతం లేక అన్వయింపుల కొరకు కేవలం ఒకే బైబిలు ఆధారం వలె ఉపయోగించడం సరైనది కాదు. లూకా 15-16 అధ్యాయాల మొత్తం మీది అర్థం స్పష్టం అయితే ఈ వివరాలను మతసిద్ధాంతాలుగా నెట్టకూడదు.

**16:16** "ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలను" ఇవి హెబ్రీ కానోన్ లోని మూడు భాగాలలోని రెండు భాగాలు. కాబట్టి ఈ వచనం పా.ని. మొత్తాన్ని ప్రభావంతంగా ఉంటున్నట్లు సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 16:29; 24:44; మత్తయి 5:17; 7:12; 22:40; అ.కా. 13:15; 28:23).

[ప్రత్యేక అంశము: హెబ్రీ బైబిలులోని విభజనలు](#)

### ప్రత్యేక అంశము: హెబ్రీ బైబిలులోని విభజనలు

#### I. ధర్మశాస్త్రము (Torah)

- A. ఆదికాండము
- B. నిర్గమకాండమే
- C. లేవీకాండము
- D. సంఖ్యాకాండము
- E. ద్వితీయోపదేశకాండము

#### II. ప్రవక్తలు (Nevi'im)

- A. పూర్వపు ప్రవక్తలు
  - 1. యెహోషువా
  - 2. న్యాయాధిపతులు
  - 3. 1 & 2 సమూయేలు
  - 4. 1 & 2 రాజులు
- B. పిమ్మటి ప్రవక్తలు
  - 1. యెషయా
  - 2. యిర్మియా
  - 3. యెహీజ్కేలు
  - 4. పండ్రెండు



- a. హోషియా
- b. యోవేలు
- c. ఆమోసు
- d. ఓబద్యా
- e. యోనా
- f. మీకా
- g. నహూము
- h. హబక్కుకు
- i. జెఫ్నా
- j. హగ్గయి
- k. జకర్యా
- l. మాలాకీ

### III. రచనలు (Kethubim)

#### A. పండుగ గ్రంథాలు (megelloth)

1. రూతు (పెతుకోస్తు నందు చదివేది)
2. పరమ గీతాలు (పులియని రొట్టెల పండుగ నందు చదివేది)
3. ప్రసంగి (గుడారాల పండుగ నందు చదివేది)
4. విలాపవాక్యాలు (యెరూషలేము పడగొట్టబడిన స్మారక దినమున చదివేది)
5. ఎస్థరు (పురియం నందు చదివేది)

#### B. జ్ఞానసాహిత్య గ్రంథాలు

1. యోబు
2. కీర్తనలు
3. సామెతలు

#### C. చారిత్రాత్మక గ్రంథాలు

1. ఎజ్రా
2. నెహెమ్యా
3. దినవృత్తాంతాలు
4. దానియేలు

IV. రచనల భాగంలో ఏ గ్రంథాలను చేర్చాలి అనే అంశం మీద మొదటి కతాబ్దంలో సయితం యూదా పెద్దల మధ్య (అది., జమ్మియ) వివాదాంశముగా ఉండేది.

□ “యోహాను కాలం వరకు” బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను చివరి పా.ని. ప్రవక్త మరియు మొదటి క్రొత్తయుగములోని ఉపదేశకుడు (చూ. మత్తయి 11:13). ఆయన మోషే లోని పాత నిబంధన మరియు క్రీస్తు యొక్క క్రొత్త నిబంధనల మధ్య సిద్ధాంతపరమైన మరియు ఐహికపరమైన పరీవాహకంగా ఉండినాడు.

□ “దేవుని రాజ్య సువార్త ప్రకటించబడుతున్నాది” NASB, NRSV, మరియు TEV ల తర్జుమాలలో “సువార్త” లేక “మంచి వార్త” అనే పదం చేర్చబడి ఉంది అయితే ఇది గ్రీకు పాఠ్యభాగం కాదు. ఇది “బోధించుటకు” (euangelizō) అనే క్రియనుండి అంతర్భావంగా వచ్చినది, దీని అర్థం “శుభవార్తలను ప్రకటించుటకు” (చూ. లూకా 4:18; 9:6).

“దేవుని రాజ్యము” కొరకు లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

- NASB, NJB      “ప్రతివాడు అందులోనికి బలవంతంగా వెళ్ళుతున్నాడు”
- NKJV            “ప్రతివాడు అందులోనికి తోసుకొని వెళ్ళుచున్నాడు”
- NRSV            “ప్రతివాడు అందులోని బలవంతంగా వెళ్ళుతున్నాడు”
- TEV              “ప్రతివాడు వాడి దారి కొరకు బలవంతం చేస్తున్నాడు”

“ప్రతివాడు” అనేది ఒక అతిశయోక్తి అయితే ఇది ఎవరైతే సువార్తను విన్నారో వారిని సూచిస్తున్నది.

ఇది యేసు ఉపదేశాలను స్వీకరించుట వరెస్ మత పెద్దలను నిరాకరించుటలో మత భ్రష్టుల ఔత్సాహాన్ని సూచిస్తున్నది (అది., క్రియ ఒక వర్తమాన ఉపకృతి [ఆధారిత] స్వార్థకముగా ఉంది. మత్తయి 11:12 ఇదే విషయాన్ని యేసు చాలా వ్యత్యాసంగా చెప్పాడు.

క్రియ ఉపకృతిలో కాకుండా సకర్మముగా ఉండే అవకాశముంది, ఇది ఎవరైతే బోధిస్తున్న సువార్తను వింటున్నారో వారు మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసాలచేత స్పందించాలని ప్రాధేయబడుతున్నారు (ఆత్మ ద్వారా) (NET బైబిలు, పే. 1856).

ఇదే క్రియను సప్రూజింటు ఆది. 33:11 మరియు న్యాయా. 19:7 లలో ఒక సకర్మక భావంతో ఉపయోగించింది. మత్తయి 11:12 లో ఇది బహుశా సకర్మక భావంతో ఉపయోగింపబడి ఉండచ్చు.

16:17 యేసు, తన సువార్త యొక్క ప్రకటనను బట్టి ఒక క్రొత్త దినం వస్తుందని నొక్కిచెప్పనప్పటికీ, పా.ని. యొక్క స్థిరత్వం మరియు నిత్యత్వాన్ని గురించి కూడా ధృఢపరస్తున్నాడు (చూ. మత్తయి 5:17-20). యేసు యూదుల మౌలిక పరంపరలను మరియు వాటి విశ్లేషణలను త్రోసిపుస్తున్నాడు (చూ. మత్తయి 5:21-48), అలాగే కొన్ని పా.ని. ఆవశ్యకతలను సయితం మార్చివేశాడు (చూ. మార్కు 7:19, ఆహార నియమాలు; మత్తయి 19:7-8, పరిత్యాగము మరియు పునర్వివాహము), దీనిని బట్టి ఆయన లేఖనాల మీద సయితం, తన ఆధిక్యతను చూపించుకొంటున్నాడు!

- NASB, NRSV    “ఒక్క అక్షరమైనను”
- NKJV            “ఒక పొల్లు”
- TEV              “ఒక చిన్న వివరమైనను”
- NJB              “ఒక చిన్న అక్షరమైన”

Kepala అనే పదానికి గూఢార్థము “ఒక కొమ్ము,” ఈ వాక్యసందర్భంలో ఇది చిన్న చిన్న వివరాలు లేక ఒక అక్షరం నుండి మరో అక్షరం తేడాను చూపించే వరుసలు (చూ. మత్తయి 5:18). కాబట్టి, TEV అర్థాన్ని తేటగా తెలియజేసింది. ఏదిఏమైనా, యేసు ఎలా అతిశయోక్తులను ఉపయోగించేవాడో గుర్తుంచుకోండి. బహుశా దీనికి అర్థం పా.ని. దేవుని యొక్క బయలుపాటు మరియు ఇది ఇప్పటికీ ఇలాగే ఉంటుంది. ఇది దేవుని యొక్క లక్షణం మరియు ఉద్దేశానికి శాశ్వత ప్రతిబింబము. పా.ని. సంస్కరణల మరియు సాంప్రదాయక అవశ్యకాలన్ని మానవాళి పట్ల దేవుని చిత్తమైన వివరణాత్మక అనుష్ఠానము అనే అర్థాన్ని మాత్రం ఖచ్చితంగా ఇవ్వదు. 16వ. వచనం

క్రీస్తులో రాబోతున్న నూతన దినం యొక్క నిష్కాట్యత మరియు అభ్యుదయం నొక్కిచెప్పుతున్నది. అ.కా. 15 అధ్యాయం స్పష్టంగా అన్యులు (లూకా యొక్క శ్రోతలు) క్రైస్తవులుగా మారడానికి యూదుల సాంప్రదాయాలను అనుసరించవలసిన అవసరం లేదని తెలుపుతున్నది. గలతీయులకు 3వ. అధ్యాయంలో పా.ని. యొక్క ఉద్దేశాల మీద పాలు చేసిన తర్వాతను చూడుము ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org)).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 16:18**

<sup>18</sup>తన భార్యను విడనాడి, మరియొకతెను వివాహము చేసికొను ప్రతివాడు వ్యభిచరించుచున్నాడు; భర్తను విడిచినదానిని వివాహము చేసికొనువాడు వ్యభిచరించుచున్నాడు.

16:18 “తన భార్యను విడనాడి, మరియొకతెను వివాహము చేసికొను ప్రతివాడు వ్యభిచరించుచున్నాడు” దీనిని సందర్భపు వెలుగులో అర్థం చేసికోవాలి, దీనికి ఒక ఉదాహరణ యూదాతత్వ పెద్దలు మోషే ధర్మశాస్త్రము యొక్క స్పష్టమైన ఉద్దేశ్యాన్ని వంచించుటకు (చూ. లూకా 16:16-17 మరియు ద్వితీ. 24:1-4 యొక్క వాక్యభాగం) వారి తల్మాడు, రబ్బీపరమైన పరంపరలు (హిల్లేల్, చాలా ఔదార్యముగల మరియు షమ్మాయి, సాంప్రదాయముగల) ప్రయత్నించడము.

▣ “వ్యభిచరించుచున్నాడు” రెండవసారి వివాహం చేసికోవడం అంటే వ్యభిచరించినట్లైనా? యేసు ద్వితీ. 24:1-4 లోని మోషే మాటలను గురించి తర్కించుచున్నాడా? మోషే ఆయన కాలంలో త్రోసివేయబడిన స్త్రీలను రక్షించడానికి దీనిని వ్రాశాడు, వారు దూషించడానికి అనువైనవారిగా ఉండవారు. వివాహం రద్దుకావడానికి ఉన్న ఒకేఒక సరైన కారణం లైంగికంగా అక్రమమైన ప్రవర్తన (షెమ్మై, చూ. మత్తయి 5:32). ఒకవేళ ఆమె లైంగిక ద్రోహము వలన విడిచివేయబడినది సమాజం భావించి దూరం చేసిన యెడల ఇది వీలవుతుంది (ఆమె ఒక వ్యభిచారిణి వలె నిందింపబడి ఉన్నట్లైతే). ఈ వ్యాఖ్యానం మత్తయి 5:32 మరియు 19:9 సకర్మక ప్రయోగ క్రియాపదాలను బట్టి నిర్ధారణ అవుతున్నది (“వ్యభిచారం చేయడానికి కారణమైంది”).

పరిత్యాగపత్రికను గురించిన మరింత సమాచారం కొరకు [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) చూడుము మరియు “వివాహాస్పదమైన మరియు క్షిప్ర పార్యభాగాల” మీద నొక్కుము, తరువాత “కైస్తవ కుటుంబము” (ఆడియో పాఠాలు) మీద నొక్కుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 16:19-31**

<sup>19</sup>ధనవంతుడొకడుండెను. అతడు ఊదారంగు బట్టలును సన్నపు నార వస్త్రములును ధరించుకొని ప్రతి దినము బహుగా సుఖపడుచుండువాడు. <sup>20</sup>లాజరు అను ఒక దరిద్రుడుండెను. వాడు కురుపులతో నిండినవాడై ధనవంతుని యింటి వాకిట పడియుండి <sup>21</sup>అతని బల్లమీద నుండి పడు రొట్టెముక్కలతో ఆకలి తీర్చుకొన గోరెను; అంతేకాక కుక్కలు వచ్చి వాని కురుపులు నాకెను. <sup>22</sup>అ దరిద్రుడు చనిపోయి దేవదూతలచేత అబ్రాహాము రొమ్మున (ఆనుకొనుటకు) కొనిపోబడెను. ధనవంతుడు కూడ చనిపోయి పాతిపెట్టబడెను. <sup>23</sup>అప్పుడతడు పాతాళములో బాధపడుచు, కన్నులెత్తి దూరమునుండి అబ్రాహామును అతని రొమ్మున (ఆనుకొనియున్న) లాజరును చూచి <sup>24</sup>తండ్రివైన అబ్రాహామా, నాయందు కనికరపడి, తన వ్రేలికొనను--నీళ్లలోముంచి నా నాలుకను చల్లార్చుటకు లాజరును పంపుము; నేను ఈ అగ్నిజ్వాలలో యాతనపడుచున్నానని కేకలువేసి చెప్పెను. <sup>25</sup>అందుకు అబ్రాహాము - కుమారుడా, నీవు నీ జీవితకాలమందు నీకిష్టమైనట్టు సుఖము అనుభవించితివి, ఆలాగుననే లాజరు కష్టము అనుభవించెనని జ్ఞాపకము చేసికొనుము; ఇప్పుడైతే వాడు ఇక్కడ నెమ్మది పొందుచున్నాడు, నీవు యాతన పడుచున్నావు. <sup>26</sup>అంతేకాక ఇక్కడనుండి మీ యొద్దకు దాట గోరువారు దాటి పోజాలకుండునట్లును, అక్కడ వారు మాయొద్దకు దాటి రాజాలకుండునట్లును, మాకును మీకును మధ్య మహా అగాధముంచబడియున్నదని చెప్పెను. <sup>27</sup>అప్పుడతడు తండ్రి, ఆలాగైతే నా కయదుగురు సహోదరులున్నారు. <sup>28</sup>వారును ఈ వేదనకరమైన స్థలమునకు రాకుండ వారికి సాక్ష్యమిచ్చుటకై నా తండ్రి యింటికి వాని పంపవలెనని నిన్ను వేడుకొనుచున్నాననెను. <sup>29</sup>అందుకు అబ్రాహాము--వారియొద్ద మోషేయు ప్రవక్త లును ఉన్నారు; వారి మాటలు

వినవలెనని అతనితో చెప్పగా <sup>30</sup>అతడు తండ్రివైన అబ్రాహామా, ఆలాగు అనవద్దు; మృతులలోనుండి ఒకడు వారియొద్దకు వెళ్లిన యెడల వారు మారుమనస్సు పొందుదురని చెప్పెను. <sup>31</sup>అందుకతడు మోషేయు ప్రవక్తలును (చెప్పిన మాటలు) వారు విననియెడల మృతులలో నుండి ఒకడు లేచినను వారు నమ్మరని అతనితో చెప్పిననెను.

**16:19-31 "ధనవంతుడొకడుండెను"** లూకా 15 మరియు 16 అధ్యాయాలలో చెప్పబడిన వరుస ఉపమానాలలో ఇది ఐదవది. ఇది ఈ క్రింది కారణాలను బట్టి చాలా అసహజమైన ఉపమానం

1. దీనికి పరిచయభాగం లేదు
2. దీనికి తేటతెల్లమైన అన్వయంపు లేదు
3. ఒక వ్యక్తి పేరు ప్రత్యేకంగా ప్రస్తావించబడింది.

విదివమైనా, దీనిని లూకా 16:8b-13 వచనాల వెలుగులో విశ్లేషించబడాలని వాక్యసందర్భం ఆశిస్తున్నది. ఇది ఒక ఉపమానం. మధ్యస్థ, మరణించిన వారి అశరీర స్థితి లేక నరకం యొక్క వివరాల ప్రాంతాలలో విశ్వాసులకు సిద్ధాంతపరమైన సమాధానాలు ఇవ్వడానికి వివరాలను బలవంత పెట్టకూడదు (ఎందుకంటే పాఠ్యభాగంలో *hades* [హెడ్స్] అని ఉంది కాని *Gehenna* [గెహెన] అని కాదు).

లూకా తరచూ ఉపమానాలను *tis* ("ఒకానొక \_\_\_\_\_," చూ. లూకా 15:11; 16:1,19). లూకా 16:1 లో ఇవ్వబడిన నోట్ చూడుము.

▣ **"ధనవంతుడు"** లాటిను పరంపరలు ఆయనను *Dives* (డైవ్స్) అని పిలిచింది, "ధనవంతుడు" అని అనడానికి ఇది లాటిన్ పదం. ఈ ధనవంతునికి వేర్వేరు భౌగోళిక ప్రాంతాలలో మరియు కాలాలలో అనేక ఇతర పేర్లు ఉన్నట్లు మనం కనుగొనగలం (చూ. Bruce Metzger చే వ్రాయబడిన *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్సుయల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) 165-166 పేజీలు చూడుము).

▣ **"అతడు ఉదారంగా బట్టలును సన్నపు నార వస్త్రములును ధరించుకొని"** ఉదారంగా గుల్లలో ఉండే జలజంతువు నుండి తీయబడిన ఖరీదైన అద్దకం. ఈయన అందమైన బాహ్య వస్త్రములు మరియు మెత్తటి లోపటి దుస్తులు ధరించి ఉన్న ఐశ్వర్యవంతుడు. ఆయన తరచూ ఈ రకమైన వస్త్రాలను ధరించేవాడు (అసంపూర్ణ ఉపకృతి నిశ్చయార్థకం).

**16:20 "లాజరు"** ఇది హెబ్రీ పదం "ఎలియాజరు" (BDB 46), అర్థం "దేవుడు నా సహాయకుడు". ఇది పేరు మీద చెప్పబడిన ఒక ఉద్దేశ్యపూర్వక పదవిన్యాసం. ఈ పేదవానికి దేవుడు తప్ప మరెవరూ సహాయపడలేదు! ఇది సాహిత్య భాగంలో ఒక భాగం, నిజంగా ఒక నిజమైన వ్యక్తికాదు.

▣ **"పడిఉండి"** ఇది ఒక పూర్ణభూత సకర్మక నిశ్చయార్థకం, ఎల్లప్పుడూ బిక్షమెత్తుకొంటున్నట్లు తెలియజేస్తున్నది. పేద మరియు వ్యాధిగ్రస్త ప్రజలు ఎప్పుడూ ధనికులు ఉన్న ప్రాంతాలలో లేక మనుష్యులు తిరిగే ప్రదేశాలలో బిక్షమెత్తుకొనేవారు (చూ. అ.కా. 3:2).

▣ **"వాడు కురుపులతో నిండినవాడై"** ఇది *helkos* (హెల్కోస్) యొక్క సంపూర్ణ సకర్మక అసమాపక క్రియ (చూ. LXX నిర్గ. 9:9,10,11; లేవీ. 13:18). లూకా ఈ వివరణను యేసు యొక్క ఉపమానంలో గమనించి ఉండచ్చు.

**16:21 "అకలి తీర్చుకొనగోరెను"** ఇదే పదం లూకా 15:16 లో పండులతో ఉన్న తప్పిపోయిన కుమారుని ఉపయోగించబడింది. ఈ రెండు ఉపమానాలకు ఒకదానితో మరొకదానికి పోలిక ఉంది (చూ. సందర్భానుచిత అండ్లెస్ట్రి, B. 3.).

□ **“అతని బల్లమీద నుండి పడు రొట్టెముక్కలతో”** ఈ సంస్కృతిలోని మనుష్యులందరూ చేతుతో భోంచేసేవారు. బాగా డబ్బున్నవారు వారి తెల్ల రొట్టెలతో తమ చేతులను తుడుచుకొని, అవతల నేలమీద పారవేసేవారు (చూ. మత్తయి 15:27).

“ముక్కలు” అనే పదం ఇటాలిక్సులో వ్రాయబడి, ఇది గ్రీకు పాఠ్యము కాదని, సందర్భాన్ని బట్టి సూచించబడుతున్నదని తెలియజేస్తున్నది. ఈ పదం మత్తయి 15:27 సమాంతరంలో కనిపించి, MSS  $\kappa^2$ , A, D, W లో చేర్చబడింది. ఏదిఏమైనా, ఇది MSS P<sup>75</sup>,  $\kappa^*$ , B, L లో తప్పిపోయింది. UBS<sup>4</sup> ఈ మినహాయింపుకు “B” రేటింగ్ (దాదాపు సరైనదే) ఇచ్చింది.

□ **“అంతేకాక కుక్కలు వచ్చి వాని కురుపులు నాకెను”** ఇది ఈ మురికి జంతువులను తరముకోలేనంత బహిష్కారంగా లాజరు ఉండినాడని తెలియజేస్తున్నది. ఈ కాలం మరియు సంస్కృతిలో కుక్కలను ఇంట్లో పెంచుకొనేవారు కారు, ఇవి వీధి సంకరజంతువులుగా ఉండేవి.

**16:22** ఈ వచనంలో ఉన్న తేడాలను గమనించండి:

1. చూడడానికి ఒకడు పాతిపెట్టబడలేదు (సూచనప్రాయంగా), ఒకడు సరిగా పాతిపెట్టబడ్డాడు
  2. ఒకడు దేవుడూతలచే కొనిపోబడ్డాడు, మరొకడు ఎలా తీసికొనిపోబడ్డాడో చెప్పబడలేదు
  3. ఒకడు అబ్రహాము రోమ్మును ఉన్నాడు, మరొకడు అబ్రహాము నుండి దూరంగా హింసించబడుతున్నాడు
- ఏకత్వాలను గమనించండి.
1. ఇద్దరూ మరణించారు
  2. ఇద్దరూ స్పృహలో ఉన్నారు

పేదవాడు ఎందుకు అంగీకరించబడ్డాడో, ధనికుడు ఎందుకు నిరాకరించబడ్డాడో చెప్పబడలేదు కాని మొత్తం మీద చూస్తే, వారు తమ సంపదను (లేక సంపద లేకపోవడం) ఎలా ఉపయోగించుకొన్నారు అనేదానికి సంబంధించినదిగా ఉంది. వారి ఆత్మసంబంధిత జీవితాలు వారి భౌతిక స్థితిగతులను బట్టి బయలుపరచబడలేదు (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 28 వర్యెస్ యోబు మరియు కీర్తనలు 73). పేదవాని మీద కనికరపడక పోవడాన్ని బట్టి ధనికుని యొక్క స్వార్థపూరిత మరియు భూసంబంధిత ప్రాధాన్యతలు బయలుపర్చబడుతున్నాయి. ఆధునిక, ప్రాశ్చాత్య ప్రజల యొక్క చెక్క పుస్తకాలు మరియు తారీఖు గుర్తులను బట్టి వారి ప్రాధాన్యతలు ఎవరైనా తెలుసుకోగలరు.

- NASB, NKJV**      **“అబ్రహాము యొక్క రొమ్ము”**  
**NRSV**              **“అబ్రహాముతో”**  
**TEV**                **“పరలోకపు విందులో అబ్రహాము ప్రక్కన కూర్చోని”**  
**NJB**                **“అబ్రహాము కౌగిటిలో”**

ఇది ఒక ఉపమానం, పరలోకం లేక పరలోకానికి ఎలా వెళ్ళాలో అనే అంశము మీద ఇచ్చిన ఉపదేశం కాదు! ఈ ఉపమానంలో పరలోకం లేక నరకాన్ని గురించినది ఏదీ లేదు. ఇది పాతనిబంధన అంశం *sheol* (BDB 982) లేక *hades* (మృతులను ఉంచే స్థలం, ఇందులో నీతిమంతులను ఉంచే “పరదైసు” మరియు చెడ్డవారిని ఉంచే *tartarus* (టార్టరస్) అని పిలువబడే భాగాలు ఉంటాయి).

విందులో అబ్రహాము ప్రక్కనే కూర్చోని తినడానికి అబ్రహాము రొమ్ము అనేది ఒక జాతీయపదం. ఇది *hades* (పరదైసు, చూ. లూకా 23:43) లో నీతిమంతుల భాగంలో యూదులు భోంచేయడానికి ఒక ఆహ్వానాన్ని సూచిస్తున్నది.

**16:23 “పాతాళము”** *Hades* అనేది పా.వి. లోని *Sheol* కు సమానమై, మృతుల రాజ్యమును సూచిస్తున్నది. ఇది *Gehenna* (గెహెన్నా)కు వేరుగా ఉన్నది, దీనినే యేసు “నిత్య శిక్ష” ను గురించి చెప్పడానికి యేసు ఉపయోగించాడు. *Gehenna* అనే పదం రెండు హెబ్రీ పదాల కలయిక, “ge – లోయ” మరియు “hunne” – “హిన్నోము కుమారులు”లకు భిన్నము (చూ. 2 రాజులు 23:10; 2 దిన. 28:3; 33:6; యిర్మియా 7:31). ఇది దక్షిణ యెరూషలేములో ఉండిన లోయ. ఇక్కడ ఘోసీషీయుల అగ్నిదేవత (*Molech*, BDB 574)

పసిబిడ్డలను బలియర్పించి ఆదాదించేవారు. యూదులు ఈ లోయను ఒక చెత్తగుంటగా మార్చారు. ఇది Hades కు భిన్నమై ఉంది. యేసు మాటలలో కాక వేరుగా ఇది ఇక్కడ ఒక్కసారే ఉపయోగింపబడింది (చూ. యాకోబు 3:6).

లూకా 3:17 లోని ప్రత్యేక అంశము: [మరణించినవారు ఎక్కడున్నారు? \(SPECIAL TOPIC: Where Are the Dead?\)](#) చూడుము.

□ "కన్ను లొత్తి" పా.ని. బాషా వివరణలలో పంచేద్రియాలను ఉపయోగించి వాస్తవాన్ని వివరిస్తుంది. ఈ రకమైన ఇంద్రియగ్రాహ్య విజ్ఞానశాస్త్రం దేవుడు "పైన" ఉన్నాడు మరణించిన వారు భూమిలో ఉన్నారు (వారు పాతిపెట్టబడిన స్థలం) అనే దానిని ఆధారంచేసికొని ఉంటుంది. ఇది విజ్ఞాన శాస్త్రానికి విరోధం కాదు కాని ఇది పూర్వపు విజ్ఞానశాస్త్రం. | ఈనేకు 22-23 మరియు IV ఎజ్రా 7:75-78 తీర్పు దినమునకు ముందు Sheol యొక్క విభజనను గురించిన యూదాతత్వ నిబంధనల మధ్యకాల నమ్మకమై ఉండేది.

□ "బాధపడుచు" చాలా మంది ఈ వాక్యభాగాన్ని తీర్పుదినమునకు ముందుకూడా చెడ్డవారు ఇప్పుడు (చూ. లూకా 16:25,28) బాధపడుతుంటారు అని నొక్కిచెప్పడానికి ఉపయోగిస్తుంటారు (చూ. మత్తయి 25:46; ప్రక. 20:4-15). కొన్ని పా.ని. వాక్యభాగాలలోని అగ్ని Sheol కు సంబంధించి ఉన్నట్లుగా ఉన్నాయి అయితే గుర్తుంచుకోండి ఇది ఒక ఉపమానం. ఇచ్చిన వివరాలు ప్రతిసారి సిద్ధాంతపరమైన సత్యాన్ని చెప్పడానికి ఉద్దేశింపబడవు. యేసు ఉపమానాన్ని టైపోలాజికల్ స్థాయిలో విశ్లేషించి చెప్పితే తప్ప ప్రధాన సత్యం కొరకు చూడడం ఉత్తమమై ఉంది (చూ. నేలల ఉపమానం లేక దుర్మర్గ కౌలుదారులు). క్రొ. ని. ఈ సత్యాన్ని ఉపదేశిస్తున్న వాక్యభాగాలు మరేవి లేవు.

16:24 "తండ్రియైన అబ్రాహాము, నాయందు కనికరపడి" మరోవిధంగా చెప్పాలంటే ఇక్కడ ఈయన కనికరం కొరకు తన యూదాతత్వాన్ని ఉపయోగించుకొంటున్నాడు. రబ్బీల సిద్ధాంతం తరచూ అబ్రాహాము వారసులమనే హోదాను నొక్కి చెప్పుతుంటుంది. ఆయన అక్కడకి ఏ యూదుడు రాకుండునట్లు అక్కడ ఉండి శిక్షమండలానికి కాపలకాయాలని చెప్పబడ్డాడు.

□ "లాజరును పంపుము" ధనికుడు ఇంకా లాజరు తన ఆదేశాల మేరకు పనిచేసే ఒక దాసుడుగా భావిస్తున్నాడు.

16:25 మళ్ళీ అనుకోని పాత్ర తల్లక్రిందులైంది! ధనికుని సంపద అంతా దేవుని ప్రేమకు గుర్తు అని భావింపబడింది (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 28).

16:26 ఎవరితో దేవునితో ఉంటాడు, ఎవరు ఉండరు అనే విషయాన్ని తెలుసుకొన్నప్పుడు చాలామంది ఎలా బాధకు మరియు ఆశ్చర్యానికి లోనవుతారో ఈ వచనం వ్యక్తం చేస్తున్నది! అలాగే ఇది మరణంలోని విభజనల యొక్క శాశ్వతాన్ని కూడా తెలియజేస్తున్నది ("స్థిరం" సంపూర్ణ సకర్మ [దేవునిచే సూచించబడిన] నిశ్చయార్థకం). రెండసారి అవకాశాలు ఉండవు. యేసు రూఢిగా దీనిని దేవునితో మతపరమైనవే స్థిరమని పూర్తిగా నమ్ముతున్న పరిసయులను ఉద్దేశించి చెప్పుతున్నాడు.

NASV, NRSV "ఒక గొప్ప అగాధము"

NKJV, NJB "ఒక గొప్ప ఖాతము"

TEV "ఒక లోతైన గుంత"

Chasma (చాస్మా) అనే ఈ పదం సప్తాజింటులో ఒక లోతైన గుంత లేక రంధ్రమునకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. 2 సమూ. 18:17; అబ్బాలోము పాతిపెట్టబడిన ప్రదేశం).

16:27-29 "వారియొద్ద మోషేయు ప్రవక్త లును ఉన్నారు, వారు వారి మాటలు వినవలెను" గమనించండి ఈ సహోదరులు వారి సంపద వలన నరకంలో పడవేయబడలేదు కాని బైబిలుపరమైన బయలుపాటు మరియు వారి కాలంలో దాని ఆరోపణలను వారు నిరాకరించుటచే వేయబడ్డారు (అది., "వారు వినాలి," తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం). మానవులు ప్రకృతి బయలుపాటు ద్వారా వారికివ్వబడిన వెలుగును బట్టి (చూ. కీర్తన 19; రోమీయులకు 1-2) మరియు ప్రత్యేక బయలుపాటును ఆత్మసంబంధిత బాధ్యత కలిగి ఉన్నారు (చూ. కీర్త. 19:7-13; 119; మత్తయి 5:17-18; లూకా 12:48; 2 తిమోతి 3:15-17).

16:28

NASB, NRSV,

TEV, NJB "హెచ్చరికగా"

NKJV "సాక్ష్యముగా"

ఇది *dia* ప్లస్ *marturomai* కలిసి ఉన్న ఒక మిశ్రమపదం, ఇది ఒక అత్యవశ్యక హెచ్చరిక లేక గంభీరమైన సాక్ష్యమై ఉంది (చూ. LXX నిర్గ. 19:10; ద్వితీ. 4:26; జకర్యా 3:7). సరిగ్గా ఇదే పదం సువార్తలలో కేవలం ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది, కాని తరచూ అపోస్తలులు కార్యాలలో క్రైస్తవ సాక్ష్యాన్ని చెప్పడానికి లూకా ద్వారా ఉపయోగింపబడింది (చూ. అ.కా. 2:40; 8:25; 10:42; 18:5; 20:21; 23, 24; 23:11; 28:23).

□ "ఈ ఆవేదనకరమైన స్థలము" సందర్భానుసారము ఈ స్థలం *hades* సూచిస్తున్నది, *Gehenna* ను కాదు. ఇది ప్రస్తుతం, భౌష్యత్తు కాదు. తీర్పుదినమునకు ముందే అవిశ్వాస మృతులు ఆవేదనకు గురి అవుతారని చెప్పే క్రొ. ని. స్థలం ఇది ఒక్కటే. తరచూ ఉపమానాల వివరాలు కేవలం కథలో ఒక భాగమై ఉండగా, బైబిలు సిద్ధాంతాలకు ఉన్న ఒకే స్థలమైనట్లు ఉపమానాలను ఒకడు ఉపయోగించకూడదు.

"నలుగ కొట్టబడుట" అనే పదం లోహశాస్త్రం నుండి తీసికోబడిన ఒక సాదృశ్యము. Harold K. Moulton చే వ్రాయబడిన *Analytical Greek Lexicon Revised* (యనలిటకల్ గ్రీక్ లెగ్జికన్ రెవైజ్డ్) ఈ సాదృశ్యం యొక్క ఆధారం వలె ఒక ఆసక్తికరమైన నోట్ ఇచ్చింది:

"*lapis Lydius* అనే నామవచకం లిదియాలోని ఒక ప్రత్యేకమైన రాయి, లోహాలలో ఏమైన మిశ్రమాతువులు కలపబడి

ఉన్నాయేమోనని తెలుసుకోడానికి అనువర్తిస్తారు, కాబట్టి ఇది లోహాలను పరీక్షించడానికి ఉపయోగిస్తారు; అప్పటినుండి ఒక వ్యక్తిని పరీక్షించుటకు, ప్రత్యేకించి హింసించి పరీక్షించుటకు ఉపయోగించారు; క్రొ. ని.లో హింస, ఆవేదన, తీర్పుమైన నోప్పి, మత్తయి 4:24; లూ. 16.23,28.

క్రియ, *lapis Lydius* లేక చెకుముఖిరాయిని అనువర్తించడానికి; మెట్. మాటలచేగాని లేక హింసించిగాని పరీక్షించడానికి, తనిఖీచేయడానికి, ప్రయత్నించడానికి; క్రొ.ని. లో సతాయిండు, ఆవేదనకు గురిచేయు; పాస్. వ్యాధులచే సతాయింపుకు లోనవడం, ఆవేదనకు గురికావడం, నోప్పినోదడం, మాట్. 8.6, 29, et al.; అలలవలన వలె ఎగరగొట్ట పెట్టబడడం, కలికివేయబడడం, మాట్. 14.24" (66-67 పేజీలు).

16:29 "యెడల" ఇది తృతీయశ్రేణి హేత్వర్థక వాక్యము, శక్యమైన క్రియను తెలియజేస్తున్నది.

16:30 "మారుమనస్సు" మారుమనస్సు హెబ్రీపదం క్రియను మార్పుకోవడం అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. గ్రీకు పదం మనస్సు మార్పుకోవడం అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. మారుమనస్సు మారడానికి సంసిద్ధత కలిగి ఉండడం. దీని అర్థం పాపాన్ని పూర్తిగా మానివేయడం అని అర్థం కాదు కాని దానిని ఇక చేయకూడదనే ఆశ. పతన మానవులుగా మనకోసం మనం బ్రతుకుతాము అయితే విశ్వాసులంగా దేవుని కొరకు మనం బ్రతుకుతాము! మారుమనస్సు మరియు విశ్వాసం క్రొత్త నిబంధన రక్షణకు ఆవశ్యకాలు (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21). "మారుమనస్సు లేని యెడల మీరందరూ నశించెదరు" అని యేసు అన్నాడు (చూ. లూకా 13:3,5).

పతన మానవాళికి మారుమనస్సు దేవుని చిత్తమై ఉంది (చూ. యెహె. 18:23,30,32; 2 పేతురు 3:9). లూకా 3:3 లోని ప్రత్యేక అంశము: పాత నిబంధనలోని మారుమనస్సు (SPECIAL TOPIC: REPENTANCE IN THE OLD TESTMENT) చూడుము.

దేవుని సారభౌమత్వము మరియు మానవ ఐచ్ఛిక స్వేచ్ఛల యొక్క మర్మము రక్షణకు ఆవశ్యకమువలె ఉన్న మారుమనస్సు ద్వారా స్పష్టంగా ప్రదర్శించబడింది. ఏది ఏమైనా, ఇది కూడా దేవుని బహుమానమే (చూ. అ.కా. 5:31; 11:18; 2 తిమోతి 2:25). దేవుని యొక్క చొరవచేయబడ్డ కృప మరియు మానవాళి యొక్క స్పందన ఆవశ్యతల మధ్య ఉద్రిక్తత ఎప్పుడూ నెలకొని ఉంది. పాతనిబంధన వలె క్రొత్తనిబంధనకు "యెడల - అప్పుడు" అనే నిర్మాణం ఉంది. మారుమనస్సు అంశాలతో సంబంధించబడి ఉన్న అనేక పదాలు క్రొ.ని.లో ఉపయోగించబడ్డాయి. 2 కొరింథీ. 7:8-11 దీనికి ఒక ప్రయోగసిద్ధమైన వాక్యము. పదములు ఇవి:

1. "దుఃఖము," [lupe] లూకా 16:9, 10, 11, ఇది నీతిపరంగా మధ్యస్థంగా ఉంది
2. "విచారించు," [metamelomai] లూకా 16:8,10; అర్థం "గత కార్యాలను బట్టి దుఃఖించుట". ఇది యూదా కొరకు ఉపయోగించబడింది (చూ. మత్తయి 27:3) మరియు ఏశావు, (చూ. హెబ్రీ. 12:16-18)
3. "మారుమనస్సు," [metanoē] లూకా 16:9,10,11, అర్థం మనస్సు మార్పుకోవడం, ఒక క్రొత్త స్వభావం, ఒక క్రొత్త జీవితపు నడిపింపు.

మారుమనస్సుకు దుఃఖించడం ఒక లక్షణం కాదు కాని దేవుని చిత్తానికి అప్పజెప్పుకోడానికి ఇష్టముతో కూడిన ఒక మార్పు.

**6:31** ఈ వచనంలో రెండు షరతులతో కూడిన వాక్యాలు ఉన్నాయి.

1. మొదటిది ప్రథమశ్రేణి, మోషే మరియు ప్రవక్తలు మాట్లాడుతున్నట్లు తెలుపుతున్నది.
2. రెండవది తృతీయశ్రేణి, ఈ సహోదరులు దేవుని యొక్క బయలుపాటును వినాలి అని తెలుపుతున్నది. అన్యాయవంతుడైన గృహనిర్వాహకుని ఉపమానంలో ఇదే సరిగ్గా చెప్పబడిన విషయం. ఈ సహోదరులు అవసరమై ఉన్న తక్షణ నిర్ణయాత్మక క్రియను అర్థం చేసికోలేదు! అవే నిజానికి ఉపమానం యొక్క గురిగా ఉన్నాయి.

లాజరు మరణం నుండి లేపబడడం యెరూషలేములోని హృదయకారిన్యతగల మత పెద్దలను నమ్మించలేదు. ఇది వారిని యేసు మరణానికి పన్నాగమేయడానికి బలవంతపెట్టేటట్లు చేసింది (చూ. యోహాను 11:46; 12:9-11). మానవాళి ఆత్మసంబంధిత అవసరానికి ఒక సూచిక క్రియ యాంత్రికంగా సమాధానం కాదు (చూ. మత్తయి 7:21-23; 24:24; మార్కు 13:22; 2 థెస్స. 2:9-12; ప్రక. 13:13-14).

**తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. అధ్యాయంలోని ప్రతి పేరాగ్రాఫు డబ్బు ఉపయోగ సిద్ధాంతానికి ఎలా సంబంధించినవిగా ఉన్నాయి? (1-8a; 8b-13; 14-18; 19-31)
2. సంపద ఎందుకు అపాయకరమై ఉంది?
3. ఉపమానము యొక్క ముఖ్య సత్యము ఏది (లూకా 16:1-8a) మరియు (9-31)?
4. లూకా 16:8a మరియు 8b లో ఎవరు మాట్లాడుతున్నారు మరియు ఎవరితో మాట్లాడుతున్నారు?



5. 19-31 వచనాలు ఒక ఉపమానమా లేక ఒక చారిత్రాత్మక వృత్తాంతమా? ఎందుకు?

6. ఈ వాక్యభాగంలోని వివరాలను మన మధ్యస్థ స్థితి యొక్క సిద్ధాంతానికి ఆధారితం చేసికోగలమా? (లూకా 16:19-31)

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

# లూకా 17

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసు మాటలు కొన్ని	తప్పిదాల మీద యేసు హెచ్చరికలు		పాపము	ఇతరులను తప్పిపోవునట్లు నడిపించే విషయం మీద
17:1-4	17:1-4	17:1-4	17:1-3a	17:1-3a
			17:3b-4	సహోదరత్వ సవరింపు 17:3b-4
	విశ్వాసం మరియు బాధ్యత		విశ్వాసం	విశ్వాసం యొక్క శక్తి
17:5-6	17:5-10	17:5-6	17:5	17:5-6
			17:6	
			సేవకుని బాధ్యత	నమ్మతతో కూడిన సేవ
17:7-10		17:7-10	17:7-10	17:7-10
పదిమంది కుష్ఠురోగులను నయం చేయుట	పదిమంది కుష్ఠురోగుల స్వస్థపరచబడుట	పదిమంది కుష్ఠురోగులు స్వస్థపరచబడుట	పదిమందిని యేసు నయం చేయుట	పదిమంది చర్మవ్యాధిగ్రస్తులు
17:11-19	17:11-19	17:11-19	17:11-13	17:11-19
			17:14a	
			17:14b-19	
రాజ్యము వచ్చుట	రాజ్యము వచ్చుట	రాజ్యము మీ మధ్యనే ఉన్నది	రాజ్యము వచ్చుట	దేవుని రాజ్యము వచ్చుట
17:20-37	17:20-37	17:20-21	17:20-21	17:20-21
		యుగాంతము		మనుష్యకుమారుని దినము
		17:22-37	17:22-30	17:22-25
			17:31-36	17:26-30
			17:37a	17:31-37
			17:37b	

## చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరార్గావుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శిక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరార్గావులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరార్గావునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరార్గావు
2. రెండవ పేరార్గావు
3. మూడవ పేరార్గావు
4. మొదలుగున్నవి.

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 17:1-4

<sup>1</sup>ఆయన తన శిష్యులతో ఇట్లనెను అభ్యంతరములు రాకపోవుట అసాధ్యముకాని అవి ఎవనివలన వచ్చునో వానికి శ్రమ. <sup>2</sup>వాడి చిన్నవారిలో ఒకనికి అభ్యంతరము కలుగజేయుట కంటే వాని మెడకు తిరుగటిరాయి కట్టబడి సముద్రములో పడడ్రోయబడుట వానికి మేలు. <sup>3</sup>మీ విషయమై మీరే జాగ్రత్తగా ఉండుడి. నీ సహోదరుడు తప్పిదము చేసినయెడల అతని గద్దించుము; అతడు మారుమనస్సు పొందిన యెడల అతని క్షమించుము. <sup>4</sup>అతడు ఒక దినమున ఏడుమారులు నీయెడల తప్పిదము చేసి యేడు మారులు నీ వైపు తిరిగి మారుమనస్సు పొందితిననిన యెడల అతని క్షమింపవలెననెను.

17:1 "ఆయన తన శిష్యులతో ఇట్లనెను" వాక్యసందర్భం ఎప్పటిలాగేనే ఉంది. యేసు పరిసయ్యులతో మాట్లాడుతున్నాడు (చూ. లూకా 15:2; 16:14), అయితే ఈ సందర్భంలో ఆయన మళ్ళీ తన శిష్యులను ఉద్దేశించి చెబుతున్నాడు (చూ. లూకా 16:1; 17:5).

▣ "అసాధ్యము" మనం పఠన, తిరుగుబాటు చేసే లోకంలో ఉన్నాము. సిద్ధపడండి!

NASB	"అడ్డంకులు"
NKJV	"తప్పులు"
NRSV	"ఆటంకపరచడానికి సందర్భాలు"
TEV	"మనుష్యులు పాపములో పడునట్లు చేయు విషయాలు"
NJB	"పఠనానికి కారణాలు"

LXX లోని *skandalon* అనే పదం "ఉచ్చు" అని తర్జుమాచేయబడిన హెబ్రీ పదం (BDB 430) (చూ. యోబు 23:13; న్యాయా. 2:3; 8:27), ఇది ఒక గాలపు కర్రను సూచిస్తున్నది. దీనిని "అవరోధకము" వలె కూడా అర్థం చేసికొనగలం (చూ. లేవీ. 19:14; 1 సమూ.

25:31; కీర్త. 119:165). యాంకరు బైబిలు (వా. 28A, 1138 పే) కాలం గడిచేకొద్దీ ఇది ఒకనిని "అబద్ధబోధలు" లేక "విధేయ ఉల్లంఘన" (దేవునికి లేక యేసుచే ప్రకటించబడుతున్న ఆయన వాక్యము) నకు ప్రేరేపించుట అనే అర్థానికి మారింది.

▣ "అవి ఎవనివలన వచ్చునో వానికి శ్రమ" ఇది మత్తయి 18వ. అధ్యాయంలో ఉన్న వాటికి సమాంతరం. శిష్యులులకు చెప్పబడి, వారు హెచ్చరింపబడ్డారు (చూ. మత్తయి 18:4-6, 8-10). యేసు దీనిని పరిసయులకు మరియు పాపము చేస్తున్న విశ్వాసులకు సూచిస్తున్నాడు. నిజమైన విశ్వాసులు క్రీస్తునందున్న సహోదరులకు మరియు సహోదరీలకు బాధ్యత వహించవలసి ఉంది (చూ. రోమా 14:1-15:13; 1 కొరింథీ. 8-10; గలతీ. 6:1-4).

1 కొరింథీ. 11:19లో పౌలు నిజమైన విశ్వాసులు మరింత ఎక్కువగా బయలుపరచబడునట్లు ఈ అబద్ధ బోధకులు మరియు వారి అనుచరులు ఎక్కువ ప్రదర్శించబడుతున్నారని కూడా నొక్కిచెప్పాడు.

17:2 "యెడల" ఇది ప్రధమశ్రేణి హేత్వర్థక వాక్యము, ఈ సందర్భంలో ఇది అడ్డంకులను ఆపడం అసాధ్యం, అలాగే వారిని న్యాయశిక్ష నుండి ఆపడం కూడా కష్టం.

▣ "తిరుగటిరాయి" పా.ని.లో ధాన్యాలు చేతి తిరగలిచే పిండి చేసేవారు, సహజంగా ఇవి ఒక చదునైన రాయి (చూ. యోబు 41:24) మరియు మరొకటి చేతితో రుద్దే రాయిగా ఉండేవి (చూ. న్యాయా. 9:53). క్రొ. ని. కాలంలో రెండు గుండ్రటి రాళ్ళచే పిండి చేసేవారు (18 నుండి 20 అంగుణాలు). వాటికి కొయ్య ముక్కలు అమర్చి పైన ఉండే రాయిని త్రొప్పేవారు. నలుగుతున్న ధాన్యాలు రాయికి చివరి అంచుల నుండి క్రిందకు వచ్చేది.

యేసు ఇద్దరు మనుష్యులచే త్రొప్పబడే పెద్ద రాళ్ళను (చూ. మత్తయి 24:41) లేక జంతువులచే లాగింపబడే ఇంకా పెద్ద రాళ్ళను (చూ. న్యాయా. 16:21) సూచిస్తున్నట్లుంది.

▣ "సముద్రములో పడడ్రోయబడుట" యూదులు సగం-ఎడారి నివాసులగుటచే వారు ఎప్పుడూ విస్తామైన నీళ్ళ సమూహాలను చూస్తే భయముండేది. చివరికి సోలేమోను నౌకాయానం కూడా ఫోసేషీయులచే నడిపంపబడేవి, యూదులచే కాదు. మునిగిపోవడం అనేది ఒక భయానకం.

హెచ్చరిక యొక్క తీవ్రత చాలా ఆశ్చర్యంగోలుపుతున్నది. ఇది బహుశా ఈ క్రిందివి కావచ్చు

1. ఈ క్రొత్త విశ్వాసులు దేవునికి ఎంత ముఖ్యమైనవారో తెలియజేయడానికి ఇది ఒక విధానం
2. అబద్ధ బోధను సూచించడానికి ఒక విధానం లేక ఈ క్రొత్త విశ్వాసులు వారి క్రొత్త విశ్వాసాన్ని పునరుద్ధరించుకోడానికి ఒక కారకం కావచ్చు (లూకా 6:46 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము)
3. కేవలం ఒక ఒక తూర్పుప్రాంతీయ అతిశయోక్తి, యేసు ఉపదేశాలలో సర్వసహజంగా ఉండేది

▣ "ఈ చిన్నవారిలో ఒకరికి" ఇది చిన్నపిల్లలను కాదు, క్రొత్త విశ్వాసులను సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 18 మరియు కొరింథీయులకు క్లెమెంటు యొక్క మొదటి పత్రిక, 46వ. అధ్యాయం).

NASB, NRSV	"తొట్టిల్లడానికి"
NKJV	"ఉల్లంఘించు"
TEV	"పాపము చేయుటకు"
NJB	"పతనము"

ఇది *skandalizō* అనే పదం, దీని శబ్దార్థము జంతువును పట్టడానికి వేసిన ఉచ్చును లాగడానికి పట్టుకొని ఉన్న చివరి కొన (లూకా 17:1లో నామవాచకం వాడబడింది). ఇది పోను పోను సాధ్యశ్యంగా ఆత్మసంబంధిత లేక నీతి సంబంధంగా ఎదుగుదలను చిక్కులో పెట్టడానికి లేక పాపము చేయడానికి ఒక అవకాశంగా ఎవరినైనా శోధించడానికి ఉపయోగించే దేనికైనా చెప్పబడింది.

తరచూ ఇది యేసు లేక సువార్తను అడ్డుకొంటున్న వ్యక్తులకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 11:6; 13:57; 1 కొరింథీ. 1:23; గలతీ. 5:11), అయితే ఇది ఒకవేళ వివాసాలకు చెప్పబడినట్లైతే ఈ సందర్భానికి సరిగా సరిపోదు. అయినా, ఏది ఏమైనా, చెప్పబడింది పరిసయ్యులకు కనుక అప్పుడు ఈ శబ్దార్థం ఉద్దేశించిన దానికి సరిపోతుంది.

ఒకవేళ విశ్వసులు శ్రోతలై ఉంటే అప్పుడు ఇది దైవభక్తిగల జీవితం మరియు క్షమాపణను సూచించగలదు (చూ. లూకా 17:3-4). క్రైస్తవ సమాజం నిష్కాపట్యము, దైవభక్తి, క్షమాపణ, సహవాసము గలదై ఉండాలి. గాయపడిన విశ్వాసులు ఒక పెద్ద సమస్యగా ఉన్నారు (చూ. 1 కొరింథీ. 8:12), అప్పుడు మరియు ఇప్పుడు కూడా!

17:3

NASB, NRSV "జాగ్రత్తగా ఉండుడి"

NKJV "హెచ్చరికగా ఉండుడి"

TEV "ఏమి చేస్తున్నారో గమనించుకోండి"

NJB "మీ మీద మీరు గమనింపు కలిగి ఉండండి"

ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము, నిరంతరము కొనసాగుతున్న ఆజ్ఞను తెలుపుతున్నది. విశ్వాసులు వారి క్రియలు మరియు వ్యక్తిగత ప్రాధాన్యతల విషయంలో జాగ్రత్త కలిగి ఉండాలి (చూ. హెబ్రీ. 2:1; 2 పేతురు 1:19). మన మన సహోదరకు (పతనమై రక్షింపబడిన) సంరక్షకులము!

లూకా తన రచనలలో తరచూ ఈ పదాన్ని శాబ్దార్థంగా "హెచ్చరిక కలిగి ఉండుడి" (*prosechete heautois*) అని ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 12:1; 17:3; 21:34; అ.కా. 5:35; 20:28 మరియు లూకా 20:46లో కేవలం ఒక క్రియాపదంగా).

▣ "యెడల. . .యెడల" ఇవి తృతీయశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యాలు, ఒక సంభావిత క్రియను గురించి మాట్లాడుతున్నాయి. క్షమాపణ యొక్క ఆధారంగా బైబిలు ఎంతగా బైబిలు క్షమాపణను గురించి మాట్లాడుతున్నది అనే విషయం నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 6:12,14-15; 18:21-35; లూకా 6:38).

▣ "నీ సహోదరుడు తప్పిదము చేసినయెడల అతని గద్దించుము" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, ఒక అత్యవసరాన్ని తెలుపుతున్నది. ఇది మత్తయి 18:15-18 సమాంతరంగా ఉండి, గలతీ. 6:1-5 లో తర్కించబడింది. ఒక దేవుని కుటుంబంగా మనం ఒకరికి ఒకరు బాధ్యత వహించాలి.

▣ "అతడు మారుమనస్సు పొందిన యెడల" ఇది *ean* తో ఉన్న ఒక తద్దర్మ సకర్మక విశేషణము, ఒక తృతీయ హేత్వార్థక వాక్యమై ఉంది. లూకా 3:3 లోని ప్రత్యేక అంశము: [పాతనిబంధనలోని మారుమనస్సు \(SPECIAL TOPIC: REPENTANCE IN THE OLD TESTAMENT\)](#) చూడుము.

▣ "క్షమింపవలెను" ఇది మరొక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, అత్యవసరాన్ని సూచిస్తున్నది. విశ్వాసులు ఒకరిమీద మరొకరు ద్వేషాన్ని ఉంచుకోకూడదు లేక ఒకరి మీద ఒకరు కటువుగా ఉండకూడదు. క్షమాపణ ఎప్పుడూ రెండు హృదయాలను శుభ్రపరుస్తుంది!

17:4 "అతడు ఒక దినమును నీ యెడల ఏడు మారులు తప్పిదము చేసిన" ఇది ఒక తృతీయశ్రేణి హిత్యర్థక వాక్యము. మత్తయి 18:21-22 సమాంతరంలో పేతురు ఈ ప్రశ్నను అడిగాడు.

▣ "యేడు మారులు నీవైపు తిరిగి మారుమనస్సు పొందితిననినయెడల" ఇది బహుశా మారుమనస్సు (*shub*, "తిరుగుము") కు పా.ని. పదాన్ని మరియు గ్రీకు పదం "మారుమనస్సు" (*metanoēō*) లను ప్రతిబింబిస్తుండవచ్చు. సహవాసం మరియు సఖ్యతలు సంఖ్యలచే ప్రభావితం కావు (మత్తయి 18:21-22 లో 7 x 70), కాని ఒక స్వీకరించే ప్రవృత్తి అవసరమై ఉంది, ఇది కృపగల దేవుడు మరియు ఒక బలియాగమైన మెస్సయిలచే ఆదునీకరణం చేయబడింది. విశ్వాసులు త్రియేకత్వము యొక్క ప్రేమ మరియు క్షమాపణలను అనుకరించాలి (చూ. 1 యోహాను 3:16).

ప్రత్యేక అంశము: పాతనిబంధనలోని పశ్చాత్తాపము

**ప్రత్యేక అంశము: పాతనిబంధనలోని పశ్చాత్తాపము**

ఈ అంశము అతిప్రధానమైనది కానీ నిర్వచించడానికి చాలా కష్టము. మనలో చాలా మందికి తెలిసిన నిర్వచనాలు మతశాఖల అనుబంధితమైనవే. ఏదీవైనా, సహజంగా ఒక "ఉంచబడిన" మతసిద్ధాంతపరమైన నిర్వచనాలు అనేక హీబ్రూ (మరియు గ్రీకు) పదాలపై కనిపించబడుచున్నాయి, అయితే ఇవి ప్రత్యేకించి ఈ "ఉంచబడిన" నిర్వచనాన్ని చెప్పలేదు. క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు (ఒక లూకా తప్ప) అందరూ కొయినే గ్రీకు పదాలను ఉపయోగించే హెబ్రీ భావాలన్న వారని గుర్తించుకోండి, కాబట్టి హీబ్రూ పదాలతోనే ప్రారంభించాలి, వాటిలో ప్రాథమికంగా రెండు ఉన్నాయి.

1. *nacham* ( BDB 636, KB 688)
2. *shub* ( BDB 996, KB 1427)

మొదట *nacham* లోతుగా శ్వాసపీల్చడము అనే అసలైన అర్థముతో ఉండినట్లు తెలుస్తున్నది, ఇది చాలా భావాలతో ఉపయోగించబడింది.

- a. "విశ్రాంతి" లేక "ఆదరణ" (ఉదా. ఆ.కా. 5:29; 24:67; 27:42; 37:35; 38:12; 50:21; తరచుగా పేరులకు ఉపయోగించబడింది, చూ. 2 రాజులు 15:14; 1 దిన. 4:19; నెహెమ్యా 1:1; 7:7; నెహూము 1:1)
- b. "దుఃఖించుట" (ఉదా. ఆ.కా. 6:6,7)
- c. "మనసు మార్చుకొనుట" (ఉదా. నిర్గ. 13:17; 32:12,14; సంఖ్యా. 23:19)
- d. "కనికరము" (ఉదా. ద్వితీ. 32:36)

ఇవన్నీకూడా తీవ్ర ఉద్దేశాలతో ఉండటము గమనించండి! లోతైన ఉద్దేశాలు క్రియచేయడానికి నడిపించాయి, ఇదే ఇక్కడ కీలకము. ఈ క్రియాశీలక మార్పు సహజముగా మరో వ్యక్తి వైపుకు నడిపిస్తాయి, దేవుని వైపుకు కూడా నడిపిస్తాయి. ఈ ప్రవర్తనలోని మార్పు మరియు దేవుని వైపుకు క్రియ ఈ పదానికి అంత మతసిద్ధాంత పరమైన ప్రాముఖ్యను కలిగిస్తున్నది. అయితే ఇక్కడ కొంచెము జాగ్రత్త పడాలి. దేవుడు "పశ్చాత్తాప"పడమన్నాడు (చూ. ఆ.కా. 6:6,7; నిర్గ. 32:14; న్యాయ. 2:18; 1 సమూ. 15:11,35; కీర్త. 106:45), అయితే ఇది పాపము లేక తప్పు చేయడానిబట్టి వచ్చే దుఃఖము కాకూడదు, ఇది దేవుని యొక్క కనికరాన్ని, శ్రద్ధను చూపించేవిధముగా ఉండాలి (చూ. సంఖ్యా. 23:19; 1 సమూ. 15:29; కీర్త. 110:4; యిర్మియా 4:27-28; యెహెజ్కేలు 24:14). ఒకవేళ నిజముగా పాపి అతని/ఆమె/వారి పాపములనుండి తరిగి దేవుని వైపుకు తిరిగితే వారి పాపము మరియు తిరుగుబాటుకు రావసిన శిక్షనుండి వారు మన్నింపబడుతారు. ఇది జీవితము యొక్క పునరుద్ధరణ.

రెండవ పదము, *shub*, అర్థము "తిరుగుటకు" (నుండి తిరుగుట, వెనుకకు తిరుగుట, వైపుకు తిరుగుట) *shub* అనే క్రియకు (BDB 996, KB 1427) ప్రధానంగా "వెనుకకు తిరుగుట" లేక "తిరుగుట" అనే అర్థము ఉంది. ఇది ఈ విధంగా ఉపయోగించవచ్చు

1. దేవుని నుండి తిరిగి వెళ్ళిపోవడం, సంఖ్యా. 14:43; యోహా. 22:16,18,23,29; న్యాయ. 2:19; 8:33; 1 సమూ. 15:11; 1 రాజులు 9:6; యిర్మియా 3:19; 8:4
2. దేవుని వైపుకు తిరగడం, 1 రాజులు 8:33,48; 2 దిన. 7:14; 15:4; 30:9; కీర్త. 51:13; 116:7; యెషయా 6:10; 10:21,22; 31:6; యిర్మియా 3:7,12,14,22; 4:1; 5:3; హోషియా 3:5; 5:4; 6:1; 7:10,16; 11:5; 14:1,2; ఆమోసు 4:6,8-11 (ప్రత్యేకించి యిర్మియా 7 మరియు ఆమోసు 4)
3. యెహోవా ముందుగానే యెషయాతో యూదా పశ్చాత్తాపము పొందదని చెప్పాడు (చూ. యెషయా 6:10), అయితే గ్రంథములో ఇది మొదటిసారి కాదు, ఆయన తిరిగి రండని పిలుస్తూనే ఉన్నాడు.

పశ్చాత్తాపము అనేది కేవలము భావావేశముతో కూడినది కాదు ఎందకంటే ఇది దేవునితో ఒక వైఖిరిగా ఉంది. ఇది జీవితం నుండి ఆయనకు స్వీయ పునశ్చరణ. ఇది మారడానికి మరియు మారి ఉన్నాడానికి ఒక ఆమోదాన్ని తెలియజేస్తున్నది. ఇది పూర్తిగా పాపమును ఆపివేయడమని కాదు, అయితే తెలిసిచేసే తిరుగుబాటుకు ఒక అనుదిన ఆపుదల! ఇది ఆదికాండము 3 లో స్వార్థము వలన వచ్చిన పతనానికి ఒక తిరుగుముఖం. ఇది చెడిపోయిన వ్యవహారమైనప్పటికీ, దేవుని స్వరూపము మరియు పోలిక (ఆకా. 1:26-27) మళ్ళీ పునరుద్ధరింపబడింది! పతనమానవుల ద్వారా దేవునితో సహవాసము మళ్ళీ వీలైంది.

పా.ని. లో మారుమనస్సు ప్రధానంగా "క్రియలను మార్చుకొనుట" అని అర్థాన్నిస్తుండగా, క్రొ.ని. లో "పశ్చాత్తాపము" ప్రధానంగా "మనస్సును మార్చుకోవడం" అనే అర్థాన్నిస్తున్నది. (ప్రత్యేక అంశము: పశ్చాత్తాపము (క్రొ.ని) చూడుము). నిజమైన బైబిలుపరమైన పశ్చాత్తాపానికి రెండు కూడా అవసరమై ఉన్నాయి. అలాగే పశ్చాత్తాపము అనేది ఒక ప్రారంభ క్రియ మరియు ఒక కొనసాగే క్రియ రెండూ. ప్రారంభ క్రియ మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16 మరియు 19; 20:21 చూడగలిగితే, కొనసాగే పశ్చాత్తాపము 1 యోహాను 1:9; ప్రకటన 2 మరియు 3 లలో చూడగలము. పశ్చాత్తాపము అనేది ఒక ఐచ్ఛికం కాదు (చూ. లూకా 13:3,5)!

అవసరమై రెండు నిబంధన ఏర్పాటులు "పశ్చాత్తాపము" మరియు "విశ్వాసము" అన్నది వాస్తవము (ఉదా. మత్తయి 3:2; 4:17; మార్కు 1:4,15; 2:17; లూకా 3:3,8; 5:32; 13:3,5; 15:7; 17:3), అయితే nacham ఒకని పాపమును గుర్తించినప్పుడు కలిగే తీవ్రమైన అనుభూతిని, దాని నుండి వైదొలిగే దానిని సూచిస్తే, shub పాపము నుండి దేవుని వైపుకు తిరగడాన్ని సూచిస్తున్నది (ఆమోసు 4:6-11 ఈ రెండు ఆత్మ సంబంధ క్రియలకు ఒక ఉదాహరణ, "నీవు నా వైపుకు తిరగలేదు" [ఐదు సార్లు] మరియు ఆమోసు 5:4,6,14, "నన్ను వెదకు. . . ప్రభువును వెదకు. . . మంచినీ వెదకు, చెడును కాదు").

పశ్చాత్తాపమునకున్న గొప్ప శక్తికి మొదటి ఉదాహరణ బెత్తెబతో దావీదు యొక్క పాపము (చూ. 2 సమూ. 12; కీర్త. 32:51). దావీదుకు, ఆయన కుటుంబానికి, ఇశ్రాయేలీయులకు దాన్ని పరిణామాలు కొనసాగినప్పటికీ, దావీదు దేవునితో సహవాసమును తిరిగి నిర్మించుకొన్నాడు! చివరికి దుష్టుడైన మనష్టే పశ్చాత్తాపము వలన ఆయన పాపములు క్షమించబడ్డాయి (చూ. 2 దిన. 33:12-13).

ఈ రెండు వచనాలు కీర్త. 90:13లో సమాంతరముగా ప్రయోగించబడ్డాయి. పాపమును గుర్తించవలసి ఉంది, ఒక ఉద్దేశానుసారముగా, వ్యక్తిగతముగా దానినుండి తిరగవలసి ఉంది, దానితో పాటు దేవునిని, ఆయన నీతిని వెదకడానికి ఆశ కలిగి ఉండాలి (చూ. యెషయా 1:16-20). పశ్చాత్తాపము అనేది ఒక ఆత్మపరిశీలన విధానము, ఒక వ్యక్తిగతమైనది, ఒక నీతికి సంబంధించినది. ఇటు దేవునితో ఒక క్రొత్త సంబంధాన్ని ప్రారంభించడానికి మరియు అటు ఆ క్రొత్త సంబంధాన్ని కొనసాగించడానికి ఈ మూడు కూడా అవసరము. విచారముతో కూడిన లోతైన ఉద్దేశము దేవునికి మరియు దేవుని కొరకు ఒక విధేయించిన ఆరాధనలోనికి మారాలి!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "ఆయనను క్షమించవలెను" ఇది ఒక భౌష్యత్తు సకర్మక నిశ్చయార్థకం, 3వ. వచనం యొక్క తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 17:5-6**

<sup>5</sup>అపొస్తలులు మా విశ్వాసము వృద్ధిపొందించుమని ప్రభువుతో చెప్పగా 'ప్రభువు మీరు ఆవగింజంత విశ్వాసము గలవారైతే ఈ కంబళిచెట్టును చూచి నీవు వేళ్లతోకూడ పెల్లగింపబడి సముద్రములో నాటబడుమని చెప్పునప్పుడు అది మీకు లోబడును.

17:5 "మా విశ్వాసము వృద్ధిపొందించుము" ఇది మరొక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, అత్యవసాన్ని సూచిస్తున్నది. లూకా 17:1-4 లోని యేసు వ్యాఖ్యల వెలుగులో క్రొత్త నిబంధన, సువార్త, క్రొత్త యుగం యొక్క ప్రమాణాలు మరియు ఆవశ్యకతలను నెరవేర్చడానికి మరింత ఎక్కువ విశ్వాసం అవసరమై ఉందని పండ్రెండుగురు భావించారు! ఇది రక్షకు అవసరమయ్యే విశ్వాసాన్ని కాదుగాని అసంపూర్ణ, ఓరిమిలేని, తరచూ నిర్ణయులుగా ఉన్న కృతజ్ఞతలేని విశ్వాసులు మరియు అవిశ్వాస మనుష్యులతో పనిచేసేప్పుడు కావలసిన అనుదిన విశ్వాసం, విశ్వాసనీయతలను సూచిస్తున్నది!

17:6 "విశ్వాసము గలవారైతే" ఈ హీత్యార్థక వాక్యము యొక్క ప్రారంభ వచనం ప్రథమశ్రేణిగా ఉండి, సత్యమని భావిస్తున్నది అయితే రెండవ వచనం "ఒక" తో పరిచయం చేయబడి, ద్వితీయ శ్రేణిని సూచిస్తున్నది. వారికి విశ్వాసం ఉందని తెలుసు కాని వారు దానిని సరిగా ఉపయోగించుకొంటున్నారా (అది., వ్యక్తిగత సంబంధాలు)? అనేదాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

▣ "ఆవగింజంత" బైబిలులోని జంతువులు మరియు వృక్షాల త్వరగా అయితే సరైన సమాచారం కొరకు మంచి ఆధారము యునైటెడ్ బైబిల్ సొసైటీస్ యొక్క *Helps For Translators: Fauna and Flora of the Bible* (హెల్ప్స్ ఫర్ ట్రాన్సులేటర్స్: ఫానా అండ్ ఫ్లోరా ఆఫ్ ది బైబిల్).

"ఆవగింజ" (*sinapi*) మీద ఉన్న ఉపపదం 145-146 పేజీలలో ఉంది. యేసుచే సూచించబడ్డ ఈ విత్తనం ఒక సర్వసాధారణ నల్లటి ఆవగింజ మొక్క నుండి వచ్చింది. నిజానికి విత్తనం అన్నిటికంటే చిన్నదేమీ కాదు గాని(ఆర్విడ్) పాలస్తీనలో దీని చిన్నిపరిమాణాన్ని బట్టి ఒక సామెతగా పిలువబడింది.

▣ "కంబళిచెట్టు" యేసు సరిగ్గా ఏ చెట్టును సూచిస్తున్నాడో స్పష్టంగా తెలియదు. ఈ సంబంధిత మరియు తరచూ తారుమారుకు గురిచేస్తున్న ఈ చెట్టును క్రొ.ని.లో కేవలం లూకా మాత్రమే ఉపయోగిస్తున్నాడు:

1. కంబళి చెట్టు (*sukaminos*) – పర్షియా నుండి తీసికొనిరాబడింది. క్రొ. ని. ఇది ఇక్కడ మాత్రమే సూచించబడింది (A. T. Robertson, *Word Pictures* (వోర్డ్ పిక్చర్స్), వా. 2, పే. 226, "నల్ల కంబళి చెట్టు" గా పిలువబడింది)

2. మేడిచెట్టు (*sukomorea*) – ఒక పెద్ద చెట్టు (చూ. లూకా 19:4; దీనిని A. T. Robertson "తెల్లమేడి చెట్టు" అని పిలిచాడు) సందర్భం చాలా చిన్న విత్తనానికి వైరుధ్యంగా ఒక పెద్ద చెట్టును తెలుపుతున్నది. ఒక చిన్న విశ్వాసం పెద్ద మరియు గొప్ప విషయాలను ప్రభావితం చేస్తుందని దీని అర్థం (సమాంతర మత్తయిలో [17:20] చెట్టుకు బదులు పర్వతం చెప్పబడింది).

సిద్ధాంతపరంగా దీనిని పరిమాణంలో ఒక వ్యక్తికి ఫలితం రావడానికి ఎంత విశ్వాసం లేక ఉత్సాహం, లేక అంకితభావం అనే దాని మీద కాకుండా, తన విశ్వాసానికి కర్త మీద ఒత్తిపలకాలి. మానవ విశ్వాసం కీలకం కాదు, యేసునందు విశ్వాసం కీలకం. ఆయనే ప్రభావితానికి ఆధారం!

▣ "వేళ్లతోకూడ పెల్లగింపబడి సముద్రములో నాటబడుట" ఇది స్పష్టంగా ఒక అతియోశక్తి జాతీయము. చెట్టును సముద్రంలో నాటలేము. ఇది 18:25లో వలె ఒక అసాధ్యమైన విషయాన్ని తెలుపుతున్నది. అయితే మానవులకు అసాధ్యమైనది దేవునికి సాధ్యమే!



ఇవి రెండు తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకాలు. క్రీస్తులోని విశ్వాసం ఒకని స్థితిని మరియు ప్రవర్తనలో స్పష్టమైన తేడాను చూపిస్తుంది. ఈ సందర్భాన్ని బట్టి ఈ విశ్వాసులు ఒకరినొకరు ప్రేమించుకొనుట మరియు శ్రద్ధాసక్తులు కలిగి ఉండుట అసాధ్యంలా ఉంది అయితే క్రీస్తునందుగల విశ్వాసం వారిని ఒకరినొకరు ప్రేమించుకొనేలా, క్షమించుకొనేలా చేస్తుంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 17:7-10**

<sup>7</sup>దున్నువాడు గాని మేపువాడు గాని మీలో ఎవనికైన ఒక దాసుడుండగా, వాడు పొలములోనుండి వచ్చి నప్పుడు నీవు ఇప్పుడే వెళ్లి భోజనము చేయుమని వానితో చెప్పునా? చెప్పుడు. <sup>8</sup>అంతేకాక నేను భోజనము చేయుటకు ఏమైనను సిద్ధ పరచి, నడుము కట్టుకొని నేను అన్నపానములు పుచ్చుకొనువరకు నాకు పరిచారము చేయుము; అటుతరువాత నీవు అన్నపానములు పుచ్చుకొనవచ్చునని వానితో చెప్పునుగాని <sup>9</sup>ఆ దాసుడు ఆజ్ఞాపింపబడిన పనులు చేసినందుకు వాడు దయచూపెనని వానిని మెచ్చునా? <sup>10</sup>అటువలె మీరును మీకు ఆజ్ఞాపింపబడినవన్నియు చేసిన తరువాత మేము నిష్ప్రయోజకులమైన దాసులము, మేము చేయవలసినవే చేసియున్నామని చెప్పుడనెను.

**17:7-10** ఇది పూర్తిగా ఒక క్రొత్త సాహిత్య భాగం. మన క్రియలన్నీ లేక ప్రయత్నాలన్నీ దేవుని ప్రేమకు యోగ్యతను పొందలేవని మనకు గుర్తుచేయబడానికి ఇది చాలా ముఖ్యమైన వ్యాఖ్యగా ఉంది. ఈ సత్యాన్ని మనం ప్రత్యేకించి సంఘపరిచారకులు చాలాసార్లు మర్చిపోతుంటాము. దేవుడు ఎల్లప్పుడూ కృపలో పనిచేస్తాడు, అంతేగాని ఎప్పటికీ మానవ హోదాన్ని బట్టి ఫలితాన్ని ఇవ్వడు. దాసులుగా ఉండిన విశ్వాసులు పిల్లలుగా మార్చబడ్డారు. మిగిలిన కుటుంబాన్నంతటినీ మనం ప్రేమించి, సంరక్షించాలి.

**17:7** ఇక్కడ వరుస అలంకారిక ప్రశ్నలు ఉన్నాయి. సిన్తోపేకు సువార్తలలోని యేసు ఉపదేశాలలో ఇది ఒక విలక్షణం. లూకా సువార్తలో వీటిని ఈ వచనాలలో గమనించుము: 2:49; 5:21-23,34; 6:32-34,46; 7:24-26; 9:25; 11:5-7; 13:2-4; 14:28,31,34; 16:11-12; 17:7-9,17-18;18:7-8; 22:27,48,52.

7వ. వచనం సందర్భానుసారంగా "అవును" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది. MS D ఇంకా ME ఇత్యాదును జతచేసింది.

**17:8** ఈ ప్రశ్న "అవును" సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది (OU యొక్క ప్రయోగం).

**17:9** ఈ ప్రశ్న "కాదు" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది (ME యొక్క ప్రయోగం).

**17:10** ఈ పాఠ్యము ఈ క్రింది వాటిని తెలియజేస్తున్నదా?

1. దాసులు దినమంతా పొలంలో పనిచేసిన తరువాత తన యజమానునికి భోజనం అందించక ముందే తాను మొదట భోంచేయాలా (TEV, NJB)
2. ఆయన తన యజమానునితో పాటు కలిసి భోంచేయాలా (NASB, NKJV, NRSV, NIV)
3. ఇంకా చెప్పాలంటే యజమానుడు దాసునికి భోజనం వడ్డించాలా (చూ. లూకా 12:37, ఇది లూకాలో తల్లక్రిందులుగా చెప్పబడే మరొక నాటకీయము)

ఇక్కడ ఖచ్చితంగా కొంత గజిబిజి నెలకొని ఉంది అయితే పేరాగ్రాఫు యొక్క ఉద్దేశ్యము స్పష్టంగా ఉంది.

దీనికి సరిగ్గా భిన్నమైనది లూకా 12:37లో కనుగొనగలం. తూర్పుప్రాంతీయ సాహిత్యము మామూలుగా వ్యతిరేకార్థంతోనే సత్యాన్ని తెలిజేస్తుంటాయి! ఆధునిక ప్రాశ్చాత్య విశ్లేషకులు తరచూ తూర్పుప్రాంతీయ మరియు ప్రాశ్చాత్యుల సాహిత్య నిర్మాణాల మధ్యనున్న

తేడాలను గుర్తించలేదు. లూకా 9:50 లోని ప్రత్యేక అంశము: తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యం (SPECIAL TOPIC: EASTERN LITERATURE) చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 17:11-19**

<sup>11</sup>ఆయన యెరూషలేమునకు ప్రయాణమై పోవుచు సమరయ గలీలయల మధ్యగా వెళ్ళుచుండెను. <sup>12</sup>ఆయన యొక గ్రామములోనికి వెళ్ళుచుండగా పది మంది కుష్ఠ రోగులు ఆయనకు ఎదురుగా వచ్చి దూరమున నిలిచి <sup>13</sup>యేసు ప్రభువా, మమ్ము కరుణించుమని కేకలు వేసిరి. <sup>14</sup>ఆయన వారిని చూచి మీరు వెళ్లి, మిమ్మును యాజకులకు కనుపరచుకొనుడని వారితో చెప్పెను. వారు వెళ్లు చుండగా, శుద్ధులైరి. <sup>15</sup>వారిలో ఒకడు తనకు స్వస్థత కలుగుట చూచి <sup>16</sup>గొప్ప శబ్దముతో దేవుని మహిమ పరచుచు, తిరిగి వచ్చి ఆయనకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచు, ఆయన పాదములయొద్ద సాగిలపడెను; వాడు సమరయ్యుడు. <sup>17</sup>అందుకు యేసు పదిమంది శుద్ధులైరి కారా; ఆ తొమ్మిండుగురు ఎక్కడ? <sup>18</sup>ఈ అన్యడు తప్ప దేవుని మహిమపరచుటకు తిరిగి వచ్చినవాడెవడును అగపడలేదా అని చెప్పి <sup>19</sup>నీవు లేచిపోము, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెనని వానితో చెప్పెను.

17:11-19 ఇది ఒక క్రొత్త అంశము.

17:11 "ఆయన యెరూషలేమునకు ప్రయాణమైపోవుచు" గుర్తుంచుకోండి, మనం లూకా యొక్క సువార్తకే ప్రత్యేకం అయిన పెద్ద సాహిత్యభాగంలో ఉన్నాము, ఇది యేసు గలీలయ నుండి యెరూషలేముకు ప్రయాణంలో ఉన్నవలె నిర్మించబడి ఉంది (చూ. లూకా 9:51-19:28).

- NASB "ఆయన సమరయ గలీలయల మధ్యగా వెళ్ళుచుండెను"
- NKJV "ఆయన సమరయ మరియు గలీలయ గుండా వెళ్ళెను"
- NRSV "యేసు సమరయ మరియు గలీలయ ప్రాంతాల మధ్యన వెళ్ళుచుండెను"
- TEV "ఆయన సమరయ మరియు గలీలయ సరిహద్దుల వెంబడి వెళ్ళెను"
- NJB "ఆయన సరిహద్దు ప్రాంతాలైన సమరయ మరియు గలీలయలో ప్రయాణమై పోవుచుండెను"

"మధ్య" లేక "గుండా" (అది., ద్వితీయవిభక్తితో ఉన్న *dia*) MSS X, B, మరియు L లలో కనుగొనబడింది.

1. యేసు దక్షిణ దిశగా వెళ్ళుతున్నాడు కనుక మొదట గలీలయ రావాలి
2. ఈ సమయానికంతా గలీలయ మరియు సమరయ దాటి దక్షిణాన చాలా దూరం వెళ్ళి ఉన్నాడు
3. యేసు యెరూషలేము దక్షిణ వాణిజ్య దారిని చేరుకోడానికి తూర్పువైపుగా సరిహద్దు వెంబడి కదిలి వెళ్ళుతున్నాడు

లూకా ప్రాథమికంగా వృత్తాంత క్రమంగా కాక సిద్ధాంతపరమైన క్రమంలో వ్రాశాడు అనే నా వాదనను ఇది పునర్ఘాటించుచున్నది.

17:12 "పది మంది కుష్ఠ రోగులు ఆయనకు ఎదురుగా వచ్చి దూరమున నిలిచి" ఈ వ్యాధిగ్రస్తులు (కుష్ఠరోగులు) వేరుగా, సమాజిక నిర్మాణాలలో నివసించవలసి వచ్చేది, అక్కడ సమాన్య సాంఘిక కట్టడలన్ని తొలగింపబడి ఉండేవి (చూ. సంఖ్యా. 5:1-3). ఈ సందర్భాన్ని బట్టి చూస్తే యూదులు మరియు సమరయలలో కుష్ఠరోగులు ఉండినట్లు తెలుస్తున్నది. రబ్బీలు దీనిని పాపుల మీద దేవుడు పంపిన దైవితరోగముగా చెప్పేవారు (చూ. 2 రాజులు 5:25-27; 15:5; 2 దిన. 26:16-23).

17:13 “బోధకుడా” ఇది గ్రీకు పదం *epistatēs*. లూకా 5:5 లోని నోట్ చూడుము. ఇది గౌరవార్థకంగా ఉపయోగించే పేరు. దీనికేమైనా సిద్ధాంతపరమైన సూచనలు ఉన్నాయోమో తెలియదు. యేసు సహాయపడతాడేమోనన్న నమ్మకం ఈ మనుష్యులకు ఉండినది. వారు ఇంతకుమునుపు ఆయనను గురించి విని ఉండచ్చు.

17:14 “మీరు వెళ్ళి, మిమ్మును యాజకులకు కనుపరచుకొనుడి” కుష్టురోగులు యేసు చెప్పినదాని మీద నమ్మకముంచి పనిచేయాలి (ఒక తద్దర్మ సకర్మ [హీతార్థం] అసమాపక క్రియ ఒక విద్యాద్యర్థక భావంలో ఉపయోగింపబడింది మరియు ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకము), అలా చేయడాన్ని బట్టి వారి శరీరం ఇప్పటికే జబ్బుతో ఉన్నప్పటికీ వారు శుభ్రపరచబడుతారు (చూ. లేవీ. 13:14 మరియు 2 రాజులు 5:8-14).

బహుశా ఆయన ఇంకా యెరూషలేము చేరక ముందే వారు యాజకులకు కనిపించుటచే తనకు ఒక సాక్ష్యముగా ఉండుటకే యేసు చేసిన ప్రయత్నం కావచ్చు. ఇది ఇంకా ఈ లేవీయ నియమాలకు తన జాగురలో మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని యేసు నెరవేర్చుతున్నట్లు కూడా ఇది తెలియజేస్తున్నది.

17:15 2 రాజులు 5:15 లోని నయమాను వలె స్వస్థత నొందిన ఒక కుష్టురోగి మాత్రమే కృతజ్ఞతలు తెలియజేయడానికి తిరిగి వచ్చాడు.

17:16 “వాడు సమరయుడు” చూడడానికి ఇది లూకాచే లేక తన ఆధారాలచే సంపాదకీయ వ్యాఖ్యగా ఉన్నట్లుంది. యూదులు మరియు సమరయుల మధ్య ద్వేషము క్రీ.పూ. 722 లో ఉత్తర పది తెగల అష్షూరీయుల నిర్గమము తరువాత ప్రారంభమైంది. ఆ తరువాత వచ్చిన ఆన్యులైన జనాంగము మిగిలిన యూదా ప్రజలను వివాహమాడారు మరియు యూదీయులైన యూదులు వీరిని మతపరమైన అర్థ సంతానంగా పరిగణించి, ఏది ఏమైనా వారితో ఎలాంటి సాంఘిక మరియు మతపరమైన సంబంధాన్ని త్రోసిపుచ్చారు. దేవుడు ఈ ఉద్దేశ్యపూర్వక పక్షపాతాన్ని మానవుని పట్ల దేవుని ప్రేమను గురించి మాట్లాడుతున్న రెండు విభిన్న ఉపమానాలలో ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 10:25-37). ఈ వాక్య సందర్భం కూడా విశ్వాసులు ఒకరినొకరు ప్రేమించుకొని మరియు క్షమించుకొనుటను గురించి మాట్లాడుతున్నది (చూ. లూకా 17:1-6).

17:19 “నీవు లేచిపోమ్ము, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెను” ఈ పదనిర్మాణం లూకా 17:14కు సమాంతరంగా ఉంది (తద్దర్మ సకర్మ అసమాపక క్రియలు విద్యాద్యర్థక భావంతో ఉపయోగింపబడ్డాయి మరియు ఒక వర్తమాన హీతార్థక [ఆధారిత] ప్రార్థనార్థకం).

▣ యేసు శక్తిని పొందడానికి విశ్వాసం ఒక హస్తమై ఉంది, గమనించండి. ఒకని విశ్వాసం వానిని స్వస్థపరచదు; తన విశ్వాసాన్ని బట్టి యేసు స్వస్థపర్చుతాడు (చూ. లూకా 7:9,50; 8:48; 17:19; 18:42; మార్కు 5:34; 10:52; మత్తయి 9:22,29; 15:28).

క్రియాపదం స్వస్థత స్థిరంగా ఉన్నట్లు తెలుపుతున్న ఒక సంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకంగా ఉంది. క్రియ *σῶζο*, క్రొ. ని.లో రక్షణ కొరకు ఉపయోగించే ఒక మామూలు పదం, అయినా, ఇక్కడ ఇది భౌతిక విడుదల యొక్క పా.ని. భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. యాకోబు 5:15). రూఢిగా ఈ వ్యక్తి భౌతికంగా మరియు ఆత్మసంబంధితంగా రక్షింపబడి ఉన్నాడు (ఉద్దేశ్యపూర్విత గజిబిజి). నిత్య మరణానికి గురికాగల భౌతిక స్వస్థత ఎంత విచారకరం! ఈ మనిషి యొక్క విన్నపము మరియు కృతజ్ఞత యేసునందు తనకున్న విశ్వాసాన్ని బయలుపర్చుతున్నది. అయితే స్వస్థత నొందిన మిగిలిన తొమ్మిదిమంది విషయమేమిటి?

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 17:20-21**

<sup>20</sup>దేవుని రాజ్యమెప్పుడు వచ్చునని పరిసయులు ఆయన నడిగినప్పుడు ఆయన దేవుని రాజ్యము ప్రత్యక్షముగా రాదు. <sup>21</sup>ఎందుకనగా

ఇదిగో దేవుని రాజ్యము మీ మధ్యనే యున్నది గనుక, ఇదిగో యిక్కడనని, అదిగో అక్కడనని చెప్ప వీలుపడదని వారికి ఉత్తర మిచ్చెను.

17:20 “పరిసయ్యులు ఆయననడిగినప్పుడు” యేసును వెంబడిస్తున్న జనసమూహాలలో వారు ఉన్నారు. వారు యేసు బహిరంగంగా బోధిస్తున్న సమయాలలో మరియు సూచిక క్రియలు చేస్తున్నప్పుడు వారు ఆయనతోనే ఎప్పుడూ ఉండినారు.

▣ “దేవుని రాజ్యమెప్పుడు వచ్చును” పరిసయ్యులు (లూకా 5:17 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) సద్దూకయులకు (లూకా 20:27 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) భిన్నంగా ప్రత్యేకించి మరణానంతర జీవితంపట్ల ఎక్కువ ఆసక్తిని కనుపరచేవారు. సద్దూకయులు దీనిని ఖండించేవారు. ఇది మార్కు 13:4లో చాలామంది శిష్యులు అడిగి ప్రశ్న వంటిదే. లూకా యొక్క సువార్త యేసు యొక్క మరణానంతర జీవిత తర్కణల వాక్యభాగాన్ని రెండుగా విభజించుటలో ఒక ప్రత్యేకం, లూకా 17:20-37 మరియు లూకా 21. మత్తయి మరియు మార్కు రెండింటిలో కూడా ఈ మరణానంతర వాక్యభాగం ఒకే అధ్యాయంలో ఉంది (చూ. మత్తయి 24 మరియు మార్కు 13). యేసు ఈ ఉపదేశాలను వేర్వేరు స్థలాలలో వేర్వేరు సమయాలలో మళ్ళీ మళ్ళీ ఉపదేశించాడు.

లూకా 4:21 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యము \(SPECIAL TOPIC: THE KINGDOM OF GOD\)](#) చూడుము.

▣ “దేవుని రాజ్యము ప్రత్యక్షముగా రాదు” వ్యాధిని గుర్తించడానికి చిహ్నాలను దగ్గరగా పరిశీలించుటకు ఉపయోగించే వైద్యపరమైన పదం ఇది. ఇక్కడ ఇది జాగ్రత్తగా గమనించడానికి ఉపయోగింపబడింది. లూకా దీనిని తరచూ శాస్త్రులు మరియు పరిసయ్యులు యేసును ఖండించడానికి ఆయనలో ఏమైన తప్పులు పట్టడానికి జాగ్రత్తగా గమనించడానికి ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 6:7; 14:1; 20:20).

17:21 “ఇదిగో యిక్కడనని, అదిగో అక్కడనని చెప్ప వీలుపడదని” ఇది లూకా 17:23 వచనాన్ని పరిచయం చేస్తున్నది (చూ. మత్తయి 24:23,26). యేసు రెండవ రాకడ అందరికీ కనబడుతుంది మరియు తెలియబడుతుందనే గూడార్థాన్ని ఇది ఇస్తున్నది (చూ. లూకా 17:24; మత్తయి 24:27).

**NASB** “దేవుని రాజ్యము మీ మధ్యనే ఉంది”

**NKJV, TEV** “దేవుని రాజ్యము మీలోనే ఉంది”

**NRSV, NJB** “దేవుని రాజ్యము మీ దగ్గరే ఉంది”

ఇది (1) మీలో ప్రతి ఒక్కరిలో లేక (2) మీ దగ్గర (బహువచనం) అనే భావంతో ఉపయోగింపబడింది. *The Jerome Biblical Commentary, NT* (ది జరోమ్ బిబ్లికల్ కామెంటరీ) పే. 150 లో ప్రాచీన సంఘము యొక్క మూడు వ్యాఖ్యానాత్మక అవకాశాలను ప్రస్తావించింది.

1. మీలోనే – థామస్ యొక్క సువార్త

హిపోలిటస్

ఓరిజన్

అథానసియస్

యాంబ్రోస్

జరోమ్

బెడే

2. మీ మధ్యలోనే – ఎఫ్రాయిము

అలెగ్జాండ్రీయా యొక్క సిరిల్

థియోఫిల

3. మీ అందుబాటులో - టర్గులియన్

సిప్రియన్

ఇది యేసుకు ప్రతిస్పందనగా వారి వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్ని సూచిస్తున్నది, కాబట్టి #2 మరియు 3 ఈ సందర్భానికి సరిపోతున్నాయి. #1 వ. ఎన్నికను పరిసయ్యలకు అన్వయింపకూడదు! ఇది ఒక "నోస్టికు" రకమైన మతసిద్ధాంత వ్యాఖ్యగా కనిపిస్తున్నది. యేసు యొక్క వ్యక్తిగత ప్రత్యక్షత రాజ్యాన్ని తెస్తుంది, మరియు ఆయన వ్యక్తిగత తిరిగి రాకడ దానిని పరిసమాప్తి చేస్తుంది. ఇప్పుడు ఇది మానవ హృదయాలలో పరిపాలిస్తున్నది, ఇదే ఒక దినము భూమియందంతట వ్యాప్తకమవుతుంది. యేసు ప్రభువు ప్రార్థనలో "ఆయన చిత్తము పరలోకంలో నెరవేరునట్లు భూమియందును నెరవేరును గాక" అని ప్రార్థించాడు (చూ. మత్తయి 6:10), ఆయన రాజ్యము రాకడ కొరకు ప్రార్థించాడు. లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యము (SPECIAL TOPIC: THE KINGDOM OF GOD) చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 17:22-37

<sup>22</sup>మరియు ఆయన తన శిష్యులతో ఇట్లనెను మనుష్యకుమారుని దినములలో ఒక దినము చూడవలెనని మీరు కోరు దినములు వచ్చును గాని మీరు ఆ దినమును చూడరు. <sup>23</sup>వారు ఇదిగో యిక్కడనని అదిగో అక్కడనని మీతో చెప్పినయెడల వెళ్లకుడి, వెంబడింపకుడి. <sup>24</sup>ఆకాశము క్రింద ఒక దిక్కునుండి మెరుపుమెరిసి, ఆకాశము క్రింద మరియొక దిక్కున కేలాగు ప్రకాశించునో ఆలాగున మనుష్యకుమారుడు తన దినమున ఉండును. <sup>25</sup>అయితే ముందుగా ఆయన అనేక హింసలు పొంది యీ తరము వారిచేత ఉపేక్షింపబడవలెను. <sup>26</sup>నోవహు దినములలో జరిగినట్లు మనుష్యకుమారుని దినములలోను జరుగును. <sup>27</sup>నోవహు ఒడలోనికి వెళ్లిన దినమువరకు జనులు తినుచు త్రాగుచు పెండ్లాడుచు పెండ్లి కియ్యబడుచు నుండిరి; అంతలో జలప్రళయము వచ్చి వారినందరిని నాశనముచేసెను. <sup>28</sup>లోతు దినములలో జరిగినట్లును జరుగును. జనులు తినుచు త్రాగుచు కొనుచు అమ్ముచు నారు నాటుచు ఇండ్లు కట్టుచు నుండిరి. <sup>29</sup>అయితే లోతు సోదోమ విడిచిపోయిన దినమున ఆకాశము నుండి అగ్ని గంధకములు కురిసి వారినందరిని నాశనము చేసెను. <sup>30</sup>ఆ ప్రకారమే మనుష్యకుమారుడు ప్రత్యక్షమగు దినమున జరుగును. <sup>31</sup>ఆ దినమున మిద్దెమీద ఉండు వాడు ఇంట ఉండు తన సామగ్రిని తీసికొనిపోవుటకు దిగ కూడదు; ఆలాగే పొలములో ఉండువాడును తిరిగి రాకూడదు. <sup>32</sup>లోతు భార్యను జ్ఞాపకము చేసికొనుడి. <sup>33</sup>తన ప్రాణమును రక్షించుకొనగోరువాడు దానిని పోగొట్టుకొనును, దాని పోగొట్టుకొనువాడు దానిని సజీవముగా కాపాడుకొనును. <sup>34</sup>ఆ రాత్రి యిద్దరొక్క మంచము మీద ఉందురు; వారిలో ఒకరు కొనిపోబడును ఒకరు విడిచిపెట్టబడును. <sup>35</sup>ఇద్దరు స్త్రీలు ఒక్క తిరుగలి వినరుచుందురు; ఒకతె కొనిపోబడును ఒకతె విడిచిపెట్ట బడుననెను. <sup>36</sup>శిష్యులు ప్రభువా, యిది ఎక్కడ (జరుగు) నని ఆయన నడిగినందుకు <sup>37</sup>ఆయన పీనుగు ఎక్కడ ఉన్నదో అక్కడ గడ్డలును పోగవునని వారితో చెప్పెను.

17:22 "మనుష్యకుమారుని దినములలో ఒక దినము చూడవలెనని మీరు కోరు దినములు వచ్చును" "దినములు వచ్చును" అనే పదబంధం చూడడానికి శ్రమలు, హింసలు, రోగముల వచ్చే కాలమును సూచిస్తున్నట్లు ఉంది. యుగాంత తరువాత వెయ్యేండ్ల పాలన వారులు (Robert Glouse చే వ్రాయబడిన *The Meaning of the Millennium, Four Views* (ది మీనింగ్ ఆఫ్ ది మిల్లేనియమ్, ఫోర్ వ్యూస్) పరిస్థితులన్ని మెరుగైన తరువాత ప్రభువు వస్తాడు అని నొక్కి చెప్పుతున్నప్పటికీ, బైబిలు ప్రభువ రాకడకు మునుపు పరిస్థితులన్ని రోజు రోజుకీ చెడ్డవిగా మారుతాయి అని బోధిస్తున్నది (చూ. దాని. 12:1; రోమా 8:18-23).

□ "మనుష్యకుమారుడు" ఇది యెహె. 2:1 మరియు దాని. 7:13 నుండి వచ్చిన దానిని యేసు స్వ-హోదాగా ఉపయోగించుకొన్నట్లు కనిపిస్తున్నది, మానవ మరియు దైవ లక్షణాలను ఇది సూచిస్తున్నది. పూర్తి వివరాలు లూకా 6:5 మరియు లూకా 5:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ “మీరు ఆ దినమును చూడరు” లూకా 17:22-27 వచనాలలో యేసు శిష్యులతో మాట్లాడుతున్నాడు. కాబట్టి ఇది ఈ క్రింది వాటిని సూచించాలి

1. ఆయన రాకడకు ముందే వారు చంపబడాలి మరియు హింసలను అనుభవించాలి
2. Paousia లో ఆలస్యమవుతుంది (చూ. 2 థెస్సలోనీకయులకు 2)
3. ఎలాంటి సూచనలు లేక హెచ్చరికలు లేకుండా అకస్మాత్తుగా ఇది వస్తుంది

ఆయనకు తన రాకడను గురించిన కాలము లేక సమయం తెలియదని యేసు స్పష్టంగా అంగీకరిస్తున్నాడు (చూ. మత్తయి 24:36), కాని ఈ పదబంధం దీని ఆలస్యాన్ని సూచిస్తున్నది.

17:23 “వారు ఇదిగో యిక్కడనని అదిగో అక్కడనని మీతో చెప్పుదురు” ఈ వచనం లూకా 17:24 కు సంబంధించినది, తన శిష్యులలో ఏ ఒక్కరికి తెలియకుండా ఉండదని, యేసు బహిరంగంగా, కనిపించేట్లు వస్తాడని ఇది విశ్వాసులకు రూఢిచేస్తున్నది.

**NASB** “వెళ్ళిపోకుడి, వారిని వెంబడించకుడి”

**NKJV** “వారి వెనుకనే వారిని వెంబడించకుడి”

**NRSV** “పోకండి, వెంబడించడానికి ఆలోచింపకుడి”

**TEV** “దానిని వెతకుతూ బయటికి వెళ్ళకుడి”

**NJB** “కదలకండి, తరుముకొంటూ వెళ్ళకండి”

ఇవి రెండూ ప్రార్థనార్థకాల భావంతో ఉపయోగించిన తద్దర్మ సకర్మ సంశయార్థక ప్రయోగాలు. వ్యతిరేక అంశముతో కలిసి తద్దర్మ సంశయార్థకం ఉంటే దీని అర్థం “కదలనైనా కదలకండి”. విశ్వాసులు అంత్యకాల పేచ్చి లేక మూడభక్తి పుకారులతో ఊహాభావిత భౌతిక ప్రత్యక్షతలలో చిక్కుకొనకూడదు.

17:24 ఈ వచనం మత్తయి 24:27కు సమాంతరమై ఉంది కాని ఇది మార్కు 13లో ఇది లేదు. యేసు యొక్క రాకడ అందరికీ కనిపించి, తేటగా ఉంటుందని, రహస్యంగా రాదు అని ఇది చెబుతున్నది! ఈ సందర్భంలో మత్తయి 24:40-41 (లూకా 17-27) తీర్పులో చంపబడే వారిని సూచిస్తున్నది (“నోవాహు కాలంలో వలె), అన్య విశ్వాసుల గుంపును కాని లేక దృశ్యంలో ఉన్న సంఘాన్ని కాని సూచించడం లేదు.

ఈ వచన ముగింపుకు సంబంధించి గ్రీకు చేతిప్రతులలో తేడా ఉంది. కొన్ని ప్రాచీన గ్రీకు పాఠ్యాలలో “ఆయన దినములో” (చూ. MSS X, A, L, W, మరియు వల్లేటు మరియు సరియక్ భాషాంతరాలు). అయినా మిగిలిన అనేక ప్రాచీన చేతివ్రాతలలో ఇది లేదు (చూ. MSS P<sup>75</sup>, B, మరియు కొన్ని కొప్టిక్ భాషాంతరాలు). మూలగ్రంథపరంగా ఈ చేతివ్రాతప్రతుల మధ్య ఒకదానిని ఎంచుకోవడం అసాధ్యం. ఏదిఏమైనా, క్రొ. ని. లో ఈ పదబంధం ఇక్కడ మాత్రమే ఉంది మరియు ఇది బహుశా లేఖరులను అయోమయానికి గురి చేసి ఉండచ్చు. చాలా అసహజ పాఠకం బహుశా అసలు ప్రతి అయి ఉండచ్చు. అనుబంధం రెండు చూడుము. అయితే మామూలుగా ఉన్నట్లే ఈ తేడాల వల్ల వాక్యభాగం ఏ ఎన్నికను బట్టి కూడా ప్రభావితం కాదు.

17:25 “అయితే ముందుగా ఆయన అనేక హింసలు పొంది యీ తరము వారిచేత ఉపేక్షింపబడవలెను” యేసు ఈ సందేశాన్ని తన శిష్యులకు అనేక సార్లు బయలుపరచాడు (చూ. మత్తయి 16:21; 17:9,12,22-23; 20:18-19; Mark 8:31; 9:12; Luke 9:22,44; 12:50; 13:32-33; 18:32-33). యేసు కాలంలోని యూదులచే శ్రమనోదే మెస్సయ్య ఎదురుచూడబడలేదు (చూ. 1 కొరింథీ. 1:23), అయితే పా.ని.

వాక్యభాగాలు అలాగే క్రొ.ని. కూడా నిర్దిష్టమై ఉంది.

1. ఆదికాండుము 3:15

2. కీర్తన 22; 118:22
3. యెషయా 8:14; 52:13-53:12
4. జకర్యా 12:10
5. లూకా 2:34
6. మత్తయి 21:42-46
7. అ.కా. 2:23

□ "ఈ తరము" యేసు పదబంధాన్ని సమకాలీక పాలస్తీయులు ఎవరైతే ఆయన మాట్లాడడం విని ఆయనను నమ్మలేదో వారిని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 7:31; 9:41; 11:29,30,31,32,51; 16:8; 17:25; 21:32; అ.కా. 2:40). "ఆయన తన స్వకీయులయొద్దకు వచ్చెను; ఆయన స్వకీయులు ఆయనను అంగీకరింపలేదు" (యోహాను 1:11). ఈ పదబంధం యేసుకు ప్రజలు స్పందించే దానిబట్టి వారి గమ్యం నిర్ణయించబడుతుంది అనేదాన్ని స్పష్టంగా బయలుపరచే విధంగా ఇది ఉపయోగింపబడింది. రాజ్యము యేసు మానవరూపము ద్వారా ప్రారంభించబడి తన తిరుగు రాకడలో పరిసమాప్తమవుతుంది.

**17:26 "నేవహు దినములలో జరిగినట్లు"** నేవహు జీవితం ఆదికాండము 6-9 అధ్యాయాలలో చెప్పబడింది. జలప్రళయం రాకపూర్వము ఎలా సహజ కార్యాలు జరుగుతుండేవో అవే జరుగున్నాయనే ఉద్ఘాటన ఇది (చూ. లూకా 17:27-30; మత్తయి 24:36-39). కేవలం ఎనిమిది మంది మాత్రమే దేవుని రాకడ తీర్పుకు సిద్ధపడి ఉండినారు (చూ. ఆది. 7:7,13).

**17:28-29 "లోతు"** సొదొమ లోని లోతు జీవితం ఆది. 12:5,13-14,19 వచనాలలో చెప్పబడింది.

**17:30 "ఆ ప్రకారమే మనుష్యకుమారుడు ప్రత్యక్షమగు దినమున జరుగును"** ఈ వాక్యభాగం రెండవ రాకడను గురించిన అనేక విషయాలను చెపుతున్నది:

1. ఇది దృశ్యమై మరియు బాహ్యమై ఉంది (చూ. లూకా 17:23,24)
2. అక్కడ సహజ సాంఘిక జీవితం ఉంటుంది (చూ. లూకా 17:27)
3. ఇది అకస్మాత్తుగా సంభవిస్తుంది
4. ఇది అనుకోని విధంగా వస్తుంది

ఇదే బయలుపాటు మత్తయి 16:27; 24:29-44; 1 కొరింథీ. 1:7; 1 థెస్స. 4:12-18; 2 థెస్స. 1:7; 1 పేతురు 1:7; మరియు ప్రక. 11:15-19; 19:1-21.

**17:31-32** ఈ వాక్యసందర్భానికి మూడు ఉదాహరణలు ఉన్నాయి, ఇవి విశ్వాసులు ఇహలోక సిరసంపదలకు లేక చిక్కులకు అతిగా ఆశ చూపించకూడదని నొక్కిచెపుతున్నాయి. ఇవే ఇతర సందర్భాలలో వివిధ అన్యాయపులతో చెప్పబడ్డాయి. ఇది యేసు ఒకే ఉపదేశాలను వివిధ పరిస్థితులలో మరియు వివిధ విధాలుగా ఉపయోగించినాడు అని నమ్మడానికి దోహదపడుతున్నది. చెప్పబడిన మూడు ఏవనగా:

1. ఇంటి కప్పు మీది వ్యక్తి (చూ. మత్తయి 24:17)
2. పొలంలోని మనుష్యుడు
3. వెనుకకు తిరిగి చూచిన వ్యక్తి యొక్క వ్యతరేక ఉదాహరణ, లోతు భార్య (చూ. ఆది. 19:26)

మత్తయి 24 వ. అధ్యాయం రెండవ రాకడ సమయంలో ఏర్పడే సమస్యలను క్రీ. శ. 70 లో రోమీయుల సైన్యాధిపతి (ఆ తరువాత చక్రవర్తి) తీతుచే యెరూషలేము నాశనం చేయుటకు సంబంధించిన సమస్యలతో కలిపి చెప్పబడినట్లు అనిపిస్తున్నది. 31-32 వచనాలు

(చూ. మత్తయి 24:17-18) యెరూషలేము నాశనాన్ని సూచిస్తున్నట్లుంది, ఇక్కడ కొంతమంది యేసు హెచ్చరికలను గైకొని పారిపోయారు అయితే మరికొంతమంది అలాచేయక చంపబడ్డారు. సందర్భం ఏదైనా (క్రీ. శ. 70 లేక అంత్యకాలం) ముందుగా ఊహించని అవిశ్వాసులైన సిద్ధంగాలేనివారి తలవ్రాత సందర్భం ఇది!

**17:33** "తన ప్రాణమును రక్షించుకొనగోరువాడు దానిని పోగొట్టుకొనును" "రక్షించుకొనగోరువాడు" అనే పదం హేత్వర్థ ప్రయోగంలో ఉండి, సంపాదించుకొనుట, లాభం పోందుట, ఆర్జించుకొనుట అనే అర్థాలను కలిగి ఉంది. యేసు శిష్యులుగా చేసికొనుటకు పిలుపు ఇస్తున్నాడంటే, వ్యక్తిగత విషయాల పరిత్యాగానికి పిలుపునిచ్చినట్లే (చూ. గలతీ. 2:20; 1 యోహాను 3:16). ఇది స్వీయ తిరస్కారానికి ఒక విప్లవాత్మక నిర్ణయం (చూ. లూకా 9:24; మత్తయి 10:39; 16:25; మార్కు 8:35; యోహాను 12:25).

"ప్రాణం" అనే పదం నిజానికి *psuche* అనేపదం, తరచూ ఇది "ఆత్మ"గా తర్జుమాచేయబడింది కాని ఇది పూర్తి మనిషిని సూచిస్తుంది. లూకా 12:19 లోని నోట్ చూడుము.

యేసుకు మాత్రమే అంత్యంతంగా అర్పించవలసి ఉన్న అవసరంతో వ్యవహరిస్తున్న ఇదే ఉపదేశం లూకా 9:24 మరియు మత్తయి 10:34-39; 16:25; మార్కు 8:35; యోహాను 12:25 వాక్యాలలో కూడా కనుగొనగలం.

**17:34** "ఆ రాత్రి" ఇది ప్రభువు రాకడ యొక్క రాత్రిని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 17:30).

▣ "యిద్దరోక్క మంచము మీద" ఈ గ్రీకు జాతీయము ఒక పురుషుడు మరియు తన భార్య అనే అర్థాన్ని ఇస్తున్నది.

**17:34-35** ఈ రెండు ఉదాహరణలు తరచూ విశ్వాసుల యొక్క నిగూఢ పారవశ్యం కొరకు ఒక ఋజువు వాక్యంగా ఉపయోగింపబడుతున్నది (ధర్మవితరణ పూర్వవెయ్యేండ్లపాలన వాదులు). ఏది ఏమైనా, ఈ సందర్భంలో ఇది దేవదూతలు తప్పిపోయిన వారిని వేరుచేసే రెండవ రాకడలో రక్షించుట అనేదానికి నొక్కిచెప్పుతున్నట్లుంది (చూ. మత్తయి 24:31; మార్కు 13:27). ఇక్కడ ఇది సిద్ధపడని, అవిశ్వాసుల యొక్క తీర్పుగా ఉంది ("నోవహు కాలంలో వలె," చూ. మత్తయి 24:40-41). నేనైతే రహస్య పారవశ్యాన్ని నమ్మను కాని 1 థెస్స. 4:13-18 వరుసలో దృశ్యమైన ప్రభువు రాకడను నమ్ముతున్నాను.

**17:36** 36వ. వచనం ఆది గ్రీకు చేతిప్రతులు P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , A, B, L, లేక W లలో కనుగొనబడలేదు. ఇది మత్తయి 24:40 నుండి వచ్చి, ఆ తరువాతి లేఖరిచే ఈ సమాంతర వాక్యభాగంలో చేర్చబడినట్లుగా తెలుస్తున్నది. UBS<sup>4</sup> కమిటీ ఈ వదిలివేయడానికి "సరైనది" అనే రేటింగ్ ఇచ్చింది.

**17:37** ఈ మాట యొక్క స్పష్టమైన అర్థం తెలియదు. యేసు మాటలను ఎవరైతే విన్నారో వారికి ఆయన అర్థమేమిటో అర్థమై ఉంటుంది. ఇది బహుశా

1. యెరూషలేము యొక్క పతనానికి సంబంధించినది, లూకా 17:31-32లో వలె
2. ఒక సహజ సామెత (చూ. మత్తయి 24:48)
3. ఆత్మసంబంధితంగా మరణించిన వారు దేవుని తీర్పుకు ఆకర్షింపబడుతారు

"గడ్డ" (*aetos*) అనే పదం కూడా మత్తయి 24:28 లో ఇదే విధంగా ఉపయోగింపబడింది. మాంసం తినే పక్షులు (రాబందులు) యుద్ధాలకు మరియు వధలకు ఆకర్షింపబడేట్లు పా.ని. పూర్వపరం ఉంది (చూ. యోబు 39:26-30; యెహె. 39:17; హెబ్రీ. 1:8). ఇది అంత్యకాల తీర్పు వాతావరణాన్ని తెలియజేస్తున్నది.



ఒకవేళ మతయి 24 వలె లూకా సత్యమై, యెరూషలేము పతనాన్ని ఇది సూచించినట్లైతే (చూ. లూకా 17:31-35), అప్పుడు బహుశా గద్ద రోమీయులు సైన్యాన్ని సూచించవచ్చు. రోమీయులు వారి ధ్వజస్థంబాల చివర గద్ద గుర్తును కలిగి ఉండేవారు.

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. ఈ అధ్యాయం ప్రాథమికంగా శిష్యులకు వ్రాయబడిందా లేక పరిసయులకు వ్రాయబడిందా?
2. యూదులు ఎందుకు సమరీయులను ద్వేషించేవారు?
3. రెండవరాకడ అకస్మాత్తుగా వస్తుందా లేక తెలిసి వస్తుందా, దృశ్యమా లేక రహస్యమా?
4. "పారవశ్యత" అనే పదాన్ని క్రొ.ని. ఉపయోగించిందా?

అంశాన్ని మీ సొంత మాటల్లో నిర్వచించుము.

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## లూకా 18

### ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
విధవరాలు మరియు న్యాయాధిపతి ఉపమానం	పట్టువిడువని విధవరాలు ఉపమానం	అన్యాయస్తుడైన న్యాయవాది	విధవరాలు మరియు న్యాయాధిపతి ఉపమానం	న్యాయబుద్ధిలోని న్యాయవాది మరియు బ్రతిమాల్ విధవరాలు
18:1-8	18:1-8	18:1-8	18:1-5 18:6-8	18:1-5 18:6-8
పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి ఉపమానం	పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి ఉపమానం	పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి	పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి ఉపమానం	పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి
18:9-14	18:9-14	18:9-14	18:9-14	18:9-14
చిన్నపిల్లలు దీవింపబడుట	యేసు చిన్న పిల్లలను దీవించుట	గలీలయ నుండి యెరూషలేముకు (18:15-19:27) చిన్నపిల్లలను దీవించుట	యేసు చిన్నపిల్లలను దీవించుట	యేసు మరియు చిన్నపిల్లలు
18:15-17	18:15-17	18:15-17	18:15-17	18:15-17
ఒక ధనిక అధికారి	యేసు ధనిక యౌవన అధికారి	ఒక ధనిక అధికారి	ఒక ధనికుడు	ఒక ధనిక విశిష్టుడు
18:18-23	18:18-23	18:18-25	18:18 18:19-20 18:21	18:18-23
	దేవునికి సమస్తము సాధ్యమే		18:22-23	ధనికత్వంలోని అపాయం
18:24-30	18:24-30	18:26-27 18:28-30	18:24-25 18:26 18:27 18:28 18:29-30	18:24-27 పరిత్యజింపబడే వచ్చే ప్రతిఫలం 18:28-30
యేసు తన మరణం మరియు పునరుత్థానాలను గురించి మూడవసారి	తన మరణపునరుత్థానాలను యేసు మూడవసారి ప్రవచించుట	మరణవేదన మరొకసారి ప్రవచింపబడుట	యేసు తన మరణాన్ని గురించి మూడవసారి మాట్లాడుట	మరణవేదన యొక్క మూడవ ప్రవచనం

ముందుగా చెప్పుట				
18:31-34	18:31-34	18:31-34	18:31-33 18:34	18:31-34
యెరికో సమీపంలో గుడ్డివాడైన బిక్షగాడు స్వస్థపరచబడుట	గుడ్డివాడు తన చూపును పొందుట	గుడ్డివాడు స్వస్థపరచబడుట	యేసు గుడ్డివాడైన బిక్షగానిని నయం చేయుట	యెరికో ప్రవేశం: గుడ్డివాడైన బిక్షగాడు
18:35-43	18:35-43	18:35-43	18:35-36 18:37 18:38 18:39 18:40-41a 18:41b 18:43	18:35-43

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాఫుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాఫులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాఫునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాఫు
2. రెండవ పేరొగ్రాఫు
3. మూడవ పేరొగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నవి.

**సందర్భానుచితమైన అంట్లపి**

A. సినాప్టిక్ సువార్తలలో (మత్తయి, మార్కు, లూకా) యేసు ఉపదేశాలు తరచూ ఉపమానాలలో ఉదహరింపబడేవి.

B. ఉపమానాలు (పా.వి. *mashal*, BDB 605 II) అనేక రూపాలను సంతరించుకొన్నాయి.

1. సామెత (లూకా 4:23)
2. కథ (లూకా 15 మరియు 16)
3. సాదృశ్యాలు (లూకా 8:4-15)
4. ఉపమానం (లూకా 13:19,21; 17:6)
5. వైపరీత్యము (లూకా 11:5-13; 18:1-8)

C. ఉపమానాల విశ్లేషణ మార్గదర్శాల కొరకు లూకా 8వ. అధ్యాయంలోని పరిచయ భాగాన్ని చూడండి.

D. ఈ అధ్యాయం రక్షించే విశ్వాస ప్రశ్న చే సందింపబడింది.

1. మొదటి ఉపమానం (లూకా 18:1-8), తిరిగి వచ్చినప్పుడు మనుష్యకుమారుడు విశ్వాసాన్ని కనుగొనగలడా (నిలకడైన, ప్రార్థనాపూర్వక విశ్వాసం)?
2. రెండవ ఉపమానం (లూకా 18:9-14), సరికాని విశ్వాసం (స్వనీతి) వర్సెస్ పశ్చాత్తాప విశ్వాసం (పాపి, సుంకరి).
3. ఉదాహరణ స్వరూపము (లూకా 18:15-17), యేసు మరియు చిన్నపిల్లలాంటి విశ్వాసం, ఇది లేకుండా ఎవరూ దేవుని రాజ్యంలో ప్రవేశింపరు.
4. ఉదాహరణ స్వరూపం (లూకా 18:18-30), ప్రాధాన్యతా విశ్వాసం (ధనికుడు, యౌవనస్థుడు, నీతిగల అధికారి). యేసు మరియు రాజ్యము మొట్టమొదటి స్థానం!
5. విశ్వాసం ద్వారా పొందే నిత్యజీవితానికి యేసుని బలియాగ మరణమే (లూకా 18:31-34) కీలకము.
6. ప్రవచనాత్మక ఉదాహరణ (లూకా 18:35-43) గ్రుడ్డివారు తమ చూపును తిరిగి పొందడం (శారీరక మరియు ఆత్మసంబంధిత) ఇది "శ్రమనొందే" మెస్సయ మీద విశ్వాసాన్ని బట్టి ఇది పనిచేస్తుంది (చూ. లూకా 18-42).

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:1-8

<sup>1</sup>వారు విసుకక నిత్యము ప్రార్థన చేయుచుండవలెనుటకు ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను. <sup>2</sup>దేవునికి భయపడకయు మనుష్యులను లక్ష్య పెట్టకయు నుండు ఒక న్యాయాధిపతి యొక పట్టణములో ఉండెను. <sup>3</sup>ఆ పట్టణములో ఒక విధవరాలును ఉండెను. ఆమె అతనియొద్దకు తరచుగా వచ్చి నా ప్రతివాదికిని నాకును న్యాయము తీర్చుమని అడుగుచు వచ్చెను గాని <sup>4</sup>అతడు కొంతకాలము ఒప్పకపోయెను. తరువాత అతడు-నేను దేవునికి భయపడకయు మనుష్యులను లక్ష్యపెట్టకయు ఉండినను <sup>5</sup>ఈ విధవరాలు నన్ను తొందరపెట్టుచున్నది గనుక ఆమె మాటి మాటికి వచ్చి గోజాడకుండునట్లు ఆమెకు న్యాయము తీర్చునని తనలోతాననుకొనెను. <sup>6</sup>మరియు ప్రభువిట్టనెను అన్యాయస్థుడైన ఆ న్యాయాధిపతి చెప్పిన మాట వినుడి. <sup>7</sup>దేవుడు తాను ఏర్పరచుకొనిన వారు దివారాత్రులు తన్నుగూర్చి మొట్టపెట్టుకొనుచుండగా వారికి న్యాయము తీర్చడా? <sup>8</sup>ఆయన వారికి త్వరగా న్యాయము తీర్చును; వారి విషయమే గదా ఆయన దీర్ఘశాంతము చూపుచున్నాడని మీతో చెప్పుచున్నాను. అయినను మనుష్య కుమారుడు వచ్చినప్పుడు ఆయన భూమి మీద విశ్వాసము కనుగొనునా?

**18:1** "అయన వారితో ఈ ఉపమానం చెప్పెను" ఇది లూకా 11:5-13లో వలె ఒక విపరీతమైన లేక విభిన్నమైన ఉపమానం. ఇది నిజానికి దేవుడు ఏమై ఉన్నాడో దానికి విరోధంగా ఉన్న కథ ఇది. "వారు" అనే సర్వనామం శిష్యులను సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 16:1; 17:5,22,37; 17:37).

▣ "వారు విసుకక నిత్యము ప్రార్థన చేయుచుండవలెననుటకు" ఉపయోగించిన గ్రీకు పదాలను గమనించండి:

1. *dei*, అర్థం "యేమైనా" లేక "అవసరం".
2. *pas*, ఇక్కడ ఒక క్రియావిశేషణ రూపకము (*pantote*), అర్థం "ఎల్లప్పుడు".

ఈ పదబంధం అద్వైతపదకండా ప్రార్థిస్తూనే ఉండడం తప్పనిసరియై ఉంది (చూ. ఎఫెసీ. 6:18). పౌలు రచనలలోని అనేక సమాంతర వాక్యభాగాలు కృతజ్ఞతతో నిలకడగా ప్రార్థించడం జతచేయబడి ఉంటాయి (చూ. ఫిలిప్పీ. 4:6; కొలస్సీ. 1:3; 4:2; 1 థెస్స. 5:17-18).

ప్రార్థన ఒక ప్రాపంచిక దృక్పథంగా ఉంది; కృతజ్ఞతలు చెప్పడం ఒక ప్రవృత్తి; రెండూ కూడా మనుష్యులు మరియు పరిస్థితుల పట్ల విశ్వాసుల యొక్క క్రియలను ఆదేశిస్తున్నాయి.

▣ "విసుకక" ఈ గ్రీకు పదం *egkakeō* (చూ. 2 కొరింథీ. 4:2,16; గలతీ. 6:9; ఎఫెసీ. 3:13; 2 థెస్స. 3:13), దీని అసలు అర్థం "చెడుకు అప్పజెప్పకండి" అయితే ఇది సొమ్మసిల్లుట, ఉపేక్షించుట, నోమరిగా ఉండుట అనే సాదృశ్యపరమైన అర్థాలను కలిగి ఉంది.

**18:2** "దేవునికి భయపడకయు మనుష్యులను లక్ష్య పెట్టకయు నుండు ఒక న్యాయాధిపతి" ఈయన దేవుని లేక మనుష్యుల ఉద్దేశ్యం ప్రకారం పనిచేయడం లేదు. ఈయన న్యాయతీర్పులు వ్యక్తిగత ఇష్టావిష్టాలు మరియు వ్యక్తిగత ప్రాధాన్యతల మీద ఇవ్వబడుతున్నాయి.

**18:3** "విధవరాలు" మళ్ళీ లూకా సాంఘికంగా బలహీనుల మరియు/లేక వెలివేయబడిన వారిపట్ల యేసుకు ఉన్న శ్రద్ధాసక్తులను తెలుపుతున్నాడు. విధవరాళ్ళు తరచూ యూదాతత్వ సమాజ అనుకూలతకు గురి అవుతుంటారు (చూ. నిర్గ. 22:21-24; ద్వితీ. 10:18; 24:17). యేసు స్త్రీల యెడల దయకలిగి సంభాషించడం అనే అంశాన్ని వ్రాయడం లూకా ప్రత్యేకం.

▣ "నాకు న్యాయము తీర్పుము" దీని అర్థం ఋజువుచేయుట లేక న్యాయము తీర్పుట (చూ. లూకా 18:7 మరియు 8).

**18:4** "అతడు కొంతకాలం ఒప్పుకపోయెను" ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మక నిశ్చయార్థకం, విధవరాలి తరుపున పనిచేయడానికి న్యాయాధిపతి యొక్క నిరంతర విముఖతను తెలుపుతున్నది.

▣ "ఉండినను" ఇది ఒక ప్రథమశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము (చూ. Robert Nanna యొక్క *A Grammatical Aid to the Greek New Testament* (ఎ గ్రమటికల్ ఎయిడ్ టు ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) వా. 1, 123 పే), ఇది లూకా 18:2 లోని వ్యాఖ్యల యొక్క వాస్తవాన్ని ఉద్ఘాటిస్తున్నది.

మరో విధంగా ఇది లూకా 15:17కు సమానంగా ఉంది. ఈ న్యాయాధిపతికి ఆవిర్భావం ఉంది; తనకు తానే అనుకొంటాడు. తన నిర్ణయాన్ని బట్టి వచ్చే పర్యవసానాలను ఆలోచించడానికి ఆయన ప్రారంభించాడు.

**18:5** "తొందర పెట్టుచున్నది" దీని అసలు అర్థం "ఒకని కళ్ళు కప్పుట" (చూ. 1 కొరింథీ. 9:27). ఇక్కడ ఇది సాదృశ్యపరంగా ఎవరైనా లేక ఏదైనా నిరంతరం ఇబ్బంది పెట్టుటకు ఉపయోగింపబడింది.

18:7 "తీర్చడా" ఇది ఒక ద్వంద వ్యతిరేకపదమై ఉండి, "ఎ పరిస్థితులలోనైనా "కాదు, అనే గట్టిగా చెప్పి విధానమై ఉంది".

1. మన పరలోకపు తండ్రి ఈ అవినీతి, నిర్లక్ష్యధోరణి, స్వార్థపరుడైన న్యాయాధిపతికి సరిగ్గా వ్యతిరేకమై ఉన్నాడు.
2. ఈ ఆలస్యానికి వెనుక ఒక ప్రయోజనకర ఉద్దేశ్యము ఉంది (అది., అందరూ ఎన్నుకొనబడేంతవరకు, చూ. రోమా 11:25; యోహాను 10:16).

▣ "వారు దివారాత్ములు తన్ను గూర్చి మొఱ్ఱపెట్టుకొనుచుండగా" ఈ పదబంధం ఏర్పరచుకొన్నవారి నిరంతర ప్రార్థనలను సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 11:9-13; మత్తయి 7:7-12). దేవుని నిరాకరణను మించి ఎడతెగక ఉండదు కాని ఇది నమ్మకాన్ని మరియు నిశ్చయతను ప్రదర్శిస్తుంది.

▣ "తాను ఏర్పరచుకొన్నవారు" ఇది దేవుని ప్రజలను ప్రత్యేకించి సేవకులను సూచించడానికి ఒక విధానమై ఉంది (చూ. యెషయా 42-43; 44:28-45:7).

ప్రత్యేక అంశము: ఎన్నుకొనుట/ముందుగా నిర్ణయించుట మరియు సిద్ధాంత సమతౌల్యత అవసరత

**ప్రత్యేక అంశము: ఎన్నిక/ముందుగా నిర్ణయించుట మరియు ఆధ్యాత్మిక సమతుల్యత అవసరము**

ఎన్నుకోవడమనేది ఒక అద్భుతమైన సిద్ధాంతము. ఇది ఒక పక్షపాతము కాదు, కాని ఇది ఇతరుల విమోచన పిలుపుకు ఒక ద్వారము లేక ఒక పరికరము! పాత నిబంధనలో ఈ పదము మొదటిగా సేవ కొరకు వాడబడినది; క్రొ.ని.లో ప్రాముఖ్యముగా ఇది సేవకు కారణమైన రక్షణకొరకు వాడబడినది. బైబిలు ఎప్పుడు బయటికి కనిపించేటట్లు దేవుని సౌర్యభౌమత్వమునకు మానవ స్వేచ్ఛా చిత్రానికి మధ్య ఉన్న భేదాలను గురించి సమన్వయ పరచలేదు. అయితే రెండింటి గురించి గట్టిగా చెప్పింది! బైబిలు లోని ఉద్దిక్తకు రోమా 9లోని దేవుని సర్వభౌమత్వ ఎన్నిక మరియు రోమా 10 లోని మానవజాతి యొక్క సమాధాన అవసరత (చూ. 10:11,13)లను మంచి ఉదాహరణలు.

ఈ ఆధ్యాత్మిక ఉద్దిక్తకు ఎఫెసీ. 1:4 లో కీలకాన్ని కనుగొనగలమేమో. యేసు దేవుడు ఎన్నుకొన్న మానవుడు. అందరూ యేసు ద్వారా శక్యముగా ఎన్నుకోబడ్డారు (Karl Barth). పతనమైన మానవ జాతికి యేసు దేవుని యొక్క "ఔను" (Karl Barth). ఎఫెసీ. 1:4 కూడా ముందుగా నిర్ణయించడము అనేది పరలోకమునకు కాదు గాని పరిశుద్ధుత (క్రీస్తు వలె) అని నొక్కి చెప్పి ఈ సమన్వయ విషయములో మనకు సహాయ పడుతున్నది. దేవుని పిలుపు (ఎన్నిక) ఇప్పటికీ అలాగే నిత్యత్వానికి!

మత సిద్ధాంతాలు మిగిలిన సత్యాలతో సంబంధించి వస్తాయి, ఒంటరిగాను, సంబంధించని సత్యాలుగా రావు. ఒక మంచి సాదృశ్యము నక్షత్ర రాశి వర్సెస్ ఒకే ఒక నక్షత్రము. దేవుడు తన సత్య సాహిత్యాన్ని ప్రాశ్నాత్మ్యులకు కాక తూర్పు వాసులకు ప్రదర్శించాడు. మనము ద్వంద (విభేదించుకొనే) పదాల జత సత్య సిద్ధాంతముల ఉద్దిక్తల నుండి బయటపడలేము:

1. ముందుగా నిర్ణయించడము వర్సెస్ మానవ స్వేచ్ఛా చిత్తము
2. విశ్వాసుల రక్షణ వర్సెస్ పట్టుదల యొక్క అవసరత
3. మొదటి పాపము వర్సెస్ స్వబుద్ధితో చేసే పాపము
4. పాపరహితము (పరిపూర్ణతావాదము) వర్సెస్ తక్కువ పాపము
5. ప్రారంభ తక్షణ విమోచనము, ప్రాయశ్చిత్తము వర్సెస్ అభివృద్ధికర ప్రాయశ్చిత్తము
6. క్రైస్తవ స్వేచ్ఛ వర్సెస్ క్రైస్తవ భాద్యత
7. దేవుని మహనీయత వర్సెస్ దేవుని వ్యాపకత
8. దేవుని ఎదురురలేని అజ్ఞేయము (తెలియబడినితనము) వర్సెస్ లేఖనములోనుంచి దేవుని ఎఱుగ గల స్థితి
9. దేవుని రాజ్యము ప్రస్తుతము వర్సెస్ భౌష్యత్తు సంపూర్తి

10. పశ్చాత్తాపము ఒక దేవుని వరము వర్సన్ పశ్చాత్తాపము ఒక మానవ ఒప్పంద ప్రతిస్పందన
11. యేసు ఒక దైవము వర్సన్ యేసు ఒక మానవుడు
12. యేసు తండ్రితో సమానమైన వాడు వలె వర్సన్ యేసు తండ్రికి ఉపఅనుభోగ్యుని వలె

"ఒప్పందము" యొక్క ఆధ్యాత్మిక భావన, మానవుల ఆదేశిక మొదటి మరియు కొనసాగించే పశ్చాత్తాపముతోదేవుని సౌరభౌమత్వము (ఏవరైతే ఎల్లవేళల అజిండాను ప్రారంభించి, స్థాపిస్తాడో ఆయన) జతపడి ఉంది (చూ. మార్కు 1:15; అ.కా. 3:16,19; 20:21). ఒకవైపు వైరుధ్యము మరియు మరో దానిని తక్కువ చేసే పూఫ్-టిక్కింగ్ నందు జగ్రత్తపడుడి! కేవలము మీకు ఇష్టమైన సిద్ధాంతము లేక సిద్ధాంత పద్ధతినైన ఎన్నుకొనే విషయంలో కూడా జాగ్రత్త వహించండి!

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "వారు దివారాత్ములు తన్ను గూర్చి మొట్టమొదటకొనుచుండగా" ఒక నిరంతరం కొనసాగుతున్న పనిని తెలిజేయడానికి ఇది ఒక విధానం (అది., ఎల్లప్పుడూ). ఈ "దివారాత్ములు" అనే క్రమం అన్యుల జాతీయాన్ని ప్రతిబింబిస్తుండగా, 2:37 లోని "రాత్రంబవళ్ళు" హెబ్రీ జాతీయాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది. లూకా ఒక పరిశోధకుడు. ఆయన తనకు అందుబాటులోని జాతీయతాలను ఉపయోగించాడు అయినప్పటికీ ఆయన ఒక సంపాదకుడు మరియు కూర్చరి మరియు ఆయన సొంత జాతీయాలు తన సువార్తలో భాగాలు కూడా అయ్యాయి (చూ. అ.కా. 9:24; 20:31; 26:7).

□ "వారికి న్యాయము తీర్చడా" ఇది లూకా 18:7లోని రెండు అలంకారిక ప్రశ్నలలోని రెండవది, దేవుడు మరియు దుర్మార్గ న్యాయమూర్తి ప్రవర్తల మధ్యనున్న వ్యత్యాసాన్ని చూపుతున్నది. మొదటి ప్రశ్న "ఔను" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తుండగా, రెండవ ఈ ప్రశ్న "కాదు" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది.

గ్రీకు పదం "ఆలస్యం" (*makrothumero*, ఆగ్రహాన్ని దూరంగా ఉంచు) అస్పష్టమై ఈ క్రింది రెండు విషయాలలో ఒకటి ఉంది:

1. నిరంతరం ఏర్పరచుకొన్న వారు విశ్వాసంలో ఎదగడానికి సహాయపడుట
2. దుర్మార్గులు పశ్చాత్తాపమొందడానికి ఎక్కువ సమయాన్ని ఇవ్వడం (చూ. రోమా 2:4; 2 పేతురు 3:9)
3. NASB (1970) లో మార్జినల్ ప్రత్యమ్నాయ తర్జుమాను కలిగి ఉంది, "మరియు ఆయన వారిమీద ఓర్పుకు కలిగి ఉన్నాడు," ఇది పాపుల యెడల దేవునికి ఉన్న సహనాన్ని తెలుపుతున్నది

**18:8** ఇది ఈ ఉపమానానికి ఒక ఆశ్చర్యకరమైన ముగింపు. చూడడానికి ఇది కథకు అసంబంధితంగా ఉంది. యేసు యొక్క రాకడ దేవుడు ఏర్పరచుకొన్న వారికి తీసికొని వస్తున్న న్యాయానికి ఒక సాంకేతికమై ఉంది (చూ. ప్రక. 6:9-11).

అయితే ఈ ఔపసర్గక పదబంధం *en tachei* నకు అర్థం ఏమిటి: (1) అకస్మాత్తుగా లేక (2) త్వరగా? ఇది ఒక వైరుధ్య ఉపమానమా లేక ఆలస్యమైన తీర్పుకు విభిన్న గురిలు ఉన్న ఒక ఉపమానమా?

చాలామంది వ్యాఖ్యానకులు లూకా సువార్త ఒక ఆలస్యమవుతున్న రెండవరాకడను ప్రతిపాదిస్తున్నదని మరియు ఈ ఆశ్చర్యపరిచే పెంపుదల కొరకు అన్య శ్రోతలను సిద్ధపరచడానికి ఒక ప్రయత్నమని చెబుతున్నారు (ఉదా. 12:35-48; 17:22-30).

□ "మనుష్యకుమారుడు వచ్చునప్పుడు" ఇది న్యాయాధిపతిగా వస్తున్న మెస్సయ యొక్క అంత్యకాలం మీద ఉన్న ఉద్ఘాటన.

"మనుష్యకుమారుడు" అనే పదం ప్రాథమికంగా యెహె. 2:1 మరియు దాని. 7:13 నుండి తీసికొనబడింది, ఇక్కడ ఇది మానవ మరియు దైవ లక్షణాలతో ఉంది. లూకా 17:22 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ "ఆయన భూమిమీద విశ్వాసాన్ని కనుగొనునా" క్రొ. ని. యేసుక్రీస్తు యొక్క భౌతిక, శారీరక రాకడను ఉద్ఘాటిస్తున్నది. అయినా ఇది ఎప్పుడు మరియు ఎలా జరుగుతుందో చెప్పడం లేదు. ఇది మనకు దేవునిరాజ్య కార్యములో మనం చురుకుగా పాల్గొనాలని మరియు ఆయన రాకడకు ప్రతి క్షణం సిద్ధంగా ఉండాలని చెబుతున్నది. ఈ పదబంధం చూడడానికి ఈ రెండు కొనలున్న సలహాను ప్రతిబింబిస్తున్నట్లుంది.

"విశ్వాసం" కు రెండు నిర్దిష్టాపపదాలు ఉన్నాయి. అవి

1. సహాయం కొరకు వారు చేసిన ప్రార్థనలకు సమాధానమిస్తాడనే నమ్మకం (చూ. లూకా 18:7). మంచి సమాధానమేమిటంటే ఆయన వాగ్దానం చేసినట్లు అన్ని విషయాలను చక్కపరచడానికి తన కుమారుని రెండవసారి లోకానికి తిరిగి పంపడం.
2. M. R. Vincent, *Word Studies* (వోర్డ్ స్టడీస్), పే. 204 kai ని "ఇంకా" (చూ. యోహాను 9:30; 16:32), న్యాయాధిపతికి నేరుగా భిన్నత్వాన్ని తెలుపుటలేదు కాని తన ఏర్పరచుకొనబడ్డ వారికి సమాధానమివ్వడంలో దేవుని ఆలస్యానికి కారణం ఇస్తున్నది (విశ్వాసం పెంపుదల).
3. Kenneth E. Bailey యొక్క *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్) 127-141 పేజీలు ఇది లూకా 18:31-34 లో వివరించబడ్డ మరణవేదన వారము యొక్క త్వరలో రాబోతున్న సంఘటనకు సంబంధించినదిగా భావిస్తున్నది. ఈ శిష్యులకు నిలకడగల ప్రార్థన మరియు విశ్వాసం పెంపుదల యొక్క అవసరత త్వరలోనే అవసరమై ఉంది.
4. ఇది క్రీస్తు లేక క్రైస్తవత్వం మీద ఉన్న ఒక నమ్మకం.

విశ్వాసులు దేని కొరకు ప్రార్థిస్తున్నారు అనే దాని మీద ఉద్ఘటన కావచ్చు. వారు దేవునిని ప్రతిసారి వారి సొంత విషయాల కొరకు ప్రార్థిస్తున్నారా లేక దేవుని రాజ్యమును గురించి అడుగుతున్నారా? ఒక వ్యక్తగత విషయాల కొరకు అయితే వారు ఒప్పుకొనే దాని కంటే ఇంచుమించు అవినీతి న్యాయాధిపతిని వలె ఉన్నారు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:9-14

9 తామే నీతిమంతులని తమ్ము నమ్ముకొని యితరులను తృణీకరించు కొందరితో ఆయన ఈ ఉపమానము చెప్పెను. 10 ప్రార్థనచేయుటకై యిద్దరు మనుష్యులు దేవాలయమునకు వెళ్లిరి. వారిలో ఒకడు పరిసయ్యుడు, ఒకడు సుంకరి. 11 పరిసయ్యుడు నిలువబడి దేవా, నేను చోరులును అన్యాయస్థులును వ్యభిచారులునైన యితర మనుష్యులవలెనైనను, ఈ సుంకరివలెనైనను ఉండనందుకు నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను. 12 వారమునకు రెండు మారులు ఉపవాసము చేయుచు నా సంపాదన అంతటిలో పదియవ వంతు చెల్లించుచున్నానని తనలోతాను ప్రార్థించు చుండెను. 13 అయితే సుంకరి దూరముగా నిలుచుండి, ఆకాశమువైపు కన్ను లెత్తుటకైనను ధైర్యముచాలక రొమ్ము కొట్టుకొనుచు దేవా, పాపినైన నన్ను కరుణించుమని పలికెను. 14 అతనికంటే ఇతడు నీతిమంతుడుగా తీర్చబడి తన యింటికి వెళ్లెనని మీతో చెప్పుచున్నాను. తన్ను తాను హెచ్చించుకొనువాడు తగ్గింపబడుననియు తన్ను తాను తగ్గించుకొనువాడు హెచ్చింపబడుననియు చెప్పెను.

18:9 "ఆయన ఈ ఉపమానము కూడా చెప్పెను" ప్రార్థన యందు నిలకడగా ఉండాలని చెప్పడానికి ఇది రెండవ ఉపమానము.

□ "కొందరితో" ఉపమానాలు లూకా 15-17 అధ్యాయాలలో పరిసయ్యులకు మరియు శిష్యులకు చెప్పబడ్డాయి అయితే ఇక్కడ "ప్రజల" కు చెప్పబడ్డాయి (అది., జనసమూహాలు, అలాగే 15:3; 19:11 లలోని నోట్స్ చూడుము). సందర్భం పరిసయ్యులకు చెప్పనట్లుంది (చూ. లూకా 16:14-15). ఉపమానాలు ఎప్పుడూ బహిరంగ సరిస్థితులలోనే చెప్పబడ్డాయి. వినే వారి హృదయాలను బట్టి అవి స్పష్టంగా గాని లేక సత్యము మర్మమైనట్లుగానో చెప్పబడ్డాయి!



▣ "తామే నీతిమంతులని తమ్ము నమ్ముకొనిన" "నమ్ముకొనిన" అనే పదం *peithō* అనే పదం యొక్క సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియ, క్రో. ని. లో "ఒప్పించు", "నమ్ముకము" లేక "దైర్యముగా ఉండు" అని తర్జుమా చేయబడింది. యేసు ఏ యూదులైతే (మరియు జనులందరూ) మా వంశావళి, ప్రవర్తన, క్రియలను బట్టి దేవునితో సఖ్యతగా ఉన్నామని భావిస్తున్నారో వారిని ఉద్దేశించి చెప్పుతున్నాడు. యేసు కాలంలోని యూదులు వ్యక్తిగత నీతి క్రియలుగా (1) ప్రార్థన (చూ. మత్తయి 6:4-5), (2) ధానధర్మాలు ఇచ్చుట (చూ. మత్తయి 6:2-4), ఉపవాసం (చూ. మత్తయి 6:16-18) పరిగణించేవారు (చూ. మత్తయి 6:1).

మునుపు చెప్పబడిన ఉపమానం దేవుని యందు విశ్వాసం మరియు గౌరవం లేని ఒక న్యాయాధిపతిని గురించి చెప్పింది. ఈ ఉపమానం బయటికి దేవునియందు నమ్మకం మరియు గౌరవం ఉన్నట్లున్నారు గాని నిజానికి వారి సొంత మంచితనం మరియు కార్యశీలయందే వారు నమ్మకముంచి ఉన్నారు. దేవుడు వారిని తన సొంతంగా చేసికొని ఉన్నారని వారు భావించేవారు! వారి స్వనీతి కార్యాలు పూర్తిగా సరిపోతాయని వారు అనుకుంటున్నారు (ధానధర్మాలు, ఉపవాసం, ప్రార్థన, అలాగే వారి మౌలిక పరంపరల యొక్క నియమాలను పాటించడం).

స్వనీతి అనేది "మతసంబంధిత" ప్రజల యొక్క అతి మోరమై ఉంది (చూ. లూకా 10:29; 16:15; 18:9,14).

**18:9 "యితరులను తృణీకరించు"** గ్రీకు పదం *exoutheneō* కేవలం లూకా (చూ. లూకా 18:9; 23:11; అ.కా. 4:11 [LXX] మరియు పౌలుచే (చూ. రోమా 14:3,10; 1 కొరింథీ. 1:28; 6:4; 16:11; 2 కొరింథీ. 10:10; గలతీ. 4:14; 1 థెస్స. 5:20) మాత్రమే ఉపయోగించబడింది. ఈ తీర్పుతీర్చే ప్రవర్తనమే నీతిపరాయణ, మతపరమైన వారితో ఉన్న పెద్ద సమస్య. దేవుడు ఓర్పుగలవాడు అయితే ఎవరైతే ఆయనను మేము ఎరుగుదుము, మేము ఆయనకు సంబంధించిన వారము అనే ఆరోపించుకొనేవారు దీనికి భిన్నంగా ఉంటారు!

NASB లో "ఇతరులు" అనే పదం "విశ్రాంతి" అనే గూఢార్థాన్ని కలిగి, పరిసయ్యుల తీర్పుతీర్చే ప్రవర్తనను తెలియజేస్తున్నది. వారి దృష్టిలో మిగిలిన వారందరూ దేవునిచే తృణీకరించబడి, ఆయన ప్రేమను పొందలేరు అన్నట్లుగా ఉన్నారు. వారి గుంపు (త్రెగ) మాత్రే నీతిమంతులు! ప్రత్యేకించి ఈ సంఘటనలో ఈ పరిసయ్యుడు ఇతర ఆరాధకులతో కాక దూరంగా నిలుచొని ఉన్నాడు. ఈయన తనను తాను చివరికి ఇతర పరిసయ్యులకంటే నీతిమంతుడని ఎంచుకొనుచున్నాడు.

**18:10 "ప్రారించుటకై దేవాలయమునకు"** మొదటి శతాబ్దంలో యూదాతత్వంలో దినమునకు మూడు పర్యాయాలు ప్రార్థించేవారు. ఉదయం తొమ్మిది మరియు సాయంత్రం ప్రతిదినం దేవాలయంలో బలియర్పణలు జరుగుతాయి (నిరంతరం). యెరూషలేము మత పెద్దలు మధ్యాహ్నం మూడవ పర్యాయంవలె అనుదిన ప్రార్థనలకు జతచేశారు. ఈ ఉపమానంలోని సంఘటన సమయం బహుశా ఉదయం 9 లేక సాయంత్రం 3 కావచ్చు.

▣ "వారితో ఒకడు పరిసయ్యుడు, ఒకడు సుంకరి" మొదటి వ్యక్తి తన మతపరమైన నిష్ఠకు మరియు దేవుని చిత్రాన్ని చేయడానికి అర్పించుకొన్నవానికి పేరొందిన వాడు. రెండవవాడు సమాజంలో వెలివేయబడినవాడు, రోమాకు స్నేహితుడు, ఇశ్రాయేలు సమాజం నుండి పూర్తిగా బహిష్కరించబడిన వాడు (చూ. లూకా 5:30; 7:34; 9:2,7; 15:1).

**18:11 "పరిసయ్యుడు నిలబడి తనలో తాను ప్రార్థించుచుండెను"** ఇక్కడ ఈ వ్యక్తి తన గొప్ప కార్యాలను తలపోసుకొంటూ దేవునికి ప్రార్థిస్తున్నాడు (చూ. లూకా 18:12). ఉపమానాలను విశ్లేషిస్తున్నప్పుడు సంఘటనలు, ప్రాత్రలు అనుకోనిరీతిలో తల్లకిందులు కావడం "ఆశ్చర్యం" కలిగించవచ్చు. ఉపమానాలను అర్థం చేసికోడానికి ఇది చాలా కీలకం (చూ. లూకా 18:13-14).

"నిలువబడి" అని పదం తరువాత వచ్చిన "తనలోతాను" అనే పదబంధానికి గ్రీకు చేతిప్రతుల పరంపరలలో అనేక విధాలైన రూపకాలు ఉన్నాయి. బహుశా ఈ పదం ఒక అరామియ జాతీయం "తన వైఖిరిలో ప్రార్థించి" (చూ. C. C. Torey, *Our Tranlated Gospels* (అవర్

ట్రాన్స్లేటెడ్ గాస్పెల్స్) పే. 79 మరియు M. Black యొక్క *Aramaic Approach* (అరామిక్ యప్రోచ్) 3వ. ముద్రణ., పే. 103, Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, పే. 168, పూట్ నోట్ #1).

కాబట్టి విశ్లేషకులకు తలతే ప్రశ్న ఏమిటంటే, "ఈ పదబంధం వేటిని సూచిస్తున్నది (1) తనలో తాను ఆలోచించుకొంటున్నాడా (NASB, TEV) లేక (2) సుంకరికి వేరుగా దూరంగా నిలుచున్నాడా (NRSV)?"

▣ "నేను చోరులును అన్యాయస్థులును వ్యభిచారులునైన యితర మనుష్యులవలెనైనను, ఈ సుంకరివలెనైనను ఉండనందుకు నీకు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను" ఈ వ్యక్తి తన మతకార్యక్రమాలను బట్టి నమ్మకంగా ఉన్నాడు. యెషయా ప్రవక్త దేవుని యెదుట రక్షణను సంపాదించుకొనుటకు సంబంధించి మా నీతిక్రియలు మురిగుడ్డవలె ఉన్నవి అని చెప్పిన విషయాన్ని మనం గుర్తుంచుకోవాలి (చూ. యెషయా 64:6). ఈ అధ్యాయంలోని ఈ ఉపమానం మరియు మిగిలిన ఇతర ఉపమానాలు పరితాప (పశ్చాత్తాప) హృదయం మరియు క్రీస్తు యందు ఇంకా ఆయనలో పూర్తిగావింపబడిన కార్యమునందు విశ్వాసముంచడం ద్వారా వచ్చే ఒక వ్యక్తిగత సంబంధం అవసరమై ఉందని నొక్కిచెప్పుతున్నాయి. దేవుని కృప మరియు యేసు యొక్క బలియార్పణ మరణాలు మాత్రమే పాపికి మిగిలి ఉన్న ఒకేఒక నిరీక్షణ!

**18:12 "వారమునకు రెండుసార్లు ఉపవాసము చేయుదును"** యేసు కాలంలోని పరిసయులు మోషే దేవుని నుండి పదిఆజ్ఞలు తీసికొని వచ్చుటకు సేనాయి పర్వతము మీదికి వెళ్ళుట మరియు దిగివచ్చుటకు స్మారక చిహ్నంగా ప్రతి నోమవారం మరియు గురువారం ఉపవాసము ఉండేవారు. సంవత్సరానికి ఒక దినం ఉపవాసం (లేవీకాండము 16), అది ప్రాయశ్చిత్త దినం (చూ. జకర్యా 7-8) అనే పా.ని. అవశ్యకతను మించి వారు దూరంగా వెళ్ళిపోయారు. బైబిళ్ళ మధ్యకాలంలో రబ్బీలు కూడా బబులోను రాజైన నెబుకద్నెజరుచే క్రీ. పూ. 586లో పడగొట్టబడిన దేవాయానికి స్మారక చిహ్నంగా సంవత్సరానికి మరొక ఉపవాస దినాన్ని జతచేశారు (చూ. యిర్మియా 52; విలాపవాక్యాలు 1-5).

▣ "నా సంతానమంతటిలో పదియవ భాగం చెల్లించుచున్నాను" ఇది ఆయన పదవ వంతు ఇవ్వడంలో ఉన్న సమస్య కాదు. పదవభాగం ("సమస్తం") ఇవ్వడం వెనుక ఆరాధనకు బదులు ఇది స్వనీతిగా మారడమే ఇందులో ఉన్న సమస్య. పరిసయుడు వాడు ఏమి చేస్తున్నాడో దాని మీద ఆధారపడ్డాడు అంతేగాని దేవుని కృపాకనికరాల మీద కాదు. ఆయన ధర్మశాస్త్రానికి మించి చేస్తున్నాడు (చూ. ద్వితీ. 14:22) కాని తాను దేవుని పోగొట్టుకొంటున్నాడు! ఇది స్వనీతి పరాయణత్వంలో ఉన్న విషాదం! ఎన్నెన్నో "చేయకూడదులు", కాని ఎంతో కొండమైన "ప్రేమ" (చూ. ద్వితీ. 6:5; లేవీ. 19:18).

ఒక క్రైస్తవ అవశ్యకము వలె దశమభాగము మీద ఒకటి లేక రెండు ఆలోచనలు. ఆశ్చర్యమేమిటంటే క్రొ.ని. క్రమంగా దశమభాగం ఇచ్చే విషయంలో ఏమీ చెప్పలేదు. అయితే ఒకసారి తల్లి సంఘము యెరూషలేముకు పోలు యొక్క అన్యసంఘాలు ఒకసారి చండా ఇచ్చే సరైన విధానాన్ని మాత్రం చెప్పింది (చూ. 2 కొరింథీయులకు 8-9). దశమభాగం ఇవ్వడం అనేది దేవాయం, స్థానిక లేవీలయుకు, పేదలకు అండగా ఉండడానికి ఇది యూదా ఆచారము. ఏది ఏమైనా, అపోస్తలుల కార్యములు 15వ. అధ్యాయం దేవాలయానికి లేక వ్యక్తులకు ఇవ్వడానికి అన్యలు యూదా ఆచారమైన దశమభాగాన్ని అనుసరించ అవసరం లేదని స్పష్టంగా చెప్పుతున్నది.

పా.ని. వాక్యభాగాల (ప్రత్యేకంగా మలూకీ గ్రంథం)ను ఉపయోగించి దైవ ప్రాయశ్చిత్తం యొక్క భయం లేక దైవ ఆశీర్వాద వాగ్దానాలను చెప్పుట ద్వారా పదవవంతును బలవంతంగా ఇప్పించడానికి ప్రయత్నించే అనేక ప్రసంగాలను నేను విన్నాను (దురాశ). Frank Stagg యొక్క *New Testament Theology* (న్యూ టెస్టామెంట్ థియోలాజీ), 290-293 పేజీలు లలో పదవ భాగము మీద మంచి వ్యాసము ఒకటి ఉంది. విశ్వాసుల జీవితం మొత్తం క్రీస్తుకు ఒక బహుమతిగా ఉండాలి, ఆయన రాజ్యము సంపూర్ణ మరియు ఉచిత రక్షణ కొరకు కృతజ్ఞతగా ఇవ్వబడింది! లూకా 11:42 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దశమభాగం \(SPECIAL TOPIC: TITHING\)](#) చూడుము.

**18:13** "అయితే సుంకరి దూరముగా నిలుచుండి, ఆకాశమువైపు కన్ను లెత్తుటకైనను దైర్యముచాలక రోము క్రొట్టుకొనుచు" దేవుని యెదుట

ఈ వ్యక్తి యొక్క సంసిద్ధతకు సంబంధించిన మూడు పదబంధాలను గమనించండి.

1. కొంత దూరంగా నిలుచుకొనుట (సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియ)
2. ఆకాశము వైపు చూడలేకపోవుట (అసంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చితార్థము రెంటింపు వ్యతిరేకముతో ఉన్నది)
3. రోముకొట్టుకొనుచు (సంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చితార్థం)

#3 పదబంధం ఒకడు తన హృదయాన్ని కొట్టుకోవడం (వ్యక్తి యొక్క వ్యక్తిత్వము, చూ. జోసెఫ్, *Antiq.* 7. 10. 5). పశ్చాత్తాపము లేక కలవరమును తెలియజేసే ఒక శరీర చేష్ట (చూ. లూకా 23:48).

గమనించండి, ఈ వ్యక్తి చేసే ప్రతిది కూడా స్వనీతిపరుడైన పరిసయ్యునికి సరిగ్గా విరోధంగా ఉంది (ముఖ్యంగా "నిలబడడం" గమనించతగింది: పరిసయ్యుడు ఆరాధకుల గుంపుకు దూరంగా నిలుచున్నాడు మరియు పీఠానికి దగ్గరగా ఉన్నాడు, అయితే సుంకరి ఆరాధకులకు దూరంగా, పీఠానికి మరింత దూరంగా ఉన్నాడు).

తలలు వంచి, కళ్లు మూసుకొని ప్రార్థించే మన సంస్కృతి సాంప్రదాయానికి టైబిలు పునాది ఇదే, యూదులు ప్రార్థించేటప్పుడు తలలు పైకి లేపి కళ్ళు తెరచుకొని ముఖాన్ని ఆకాశం వైపుకు ఎత్తుతారు. ప్రార్థనకు ముఖ్యమైంది మన శరీరం ఎలా ఉంచుకొన్నాము అనేది కాదు కాని మన హృదయం ఎలా ఉంది అనేదే!

▣ "దేవా, నన్ను కరుణించు" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. "కరుణించు" (*hilaskomai*, లూకా రచనలలో ఇక్కడ మాత్రమే కనిపిస్తుంది) అనే పదం "కరుణాపీఠం" లేక ఇశ్రాయేలీయుల బలియర్పణ విధానం లోని (చూ. హెబ్రీ. 9:5) "బలియర్పణ స్థలం" అనే పద మూలార్థం నుండి వచ్చింది (సప్రూజింటులో *hilasterion*). సప్రూజింటులో ఈ గ్రీకు క్రియాపదం హెబ్రీ *salach* (BDB 699)ను తర్జుమా చేయడానికి ఉపయోగించారు, ఇది కేవలం పాపుల యెడల దేవుని క్షమాపణకు మాత్రమే ఉపయోగించబడింది (చూ. Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*, ;o. 135). Kenneth E. Bailey, *Through Peasant Eyes* (త్రూ పీసెంట్ ఐస్) పే. 154 సియాక్ లో దీని అర్థం "నాకు బలియర్పణ చేయండి" అని అర్థమని చెప్పుతున్నది. గుర్తుంచుకోండి, వారు ఇశ్రాయేలీయుల కొరకు బహిరంగంగా గొట్టిపిల్లను బలి అర్పించే (దినమునకు రెండుసార్లు) సన్నివేశంలో ఉన్నారు. ఈ పాపి తన హృదయంలో గట్టిగా ఇలా అరుస్తున్నాడు, "ఆ రక్తం నాకు కూడ చెందును గాక!"

▣ "పాపి" ఈ ఉపమానం ఇద్దరు యూదులను గురించి తెలుపుతున్నది: తన కార్యాలన్నిటిని బట్టి దేవునితో సఖ్యతగా ఉన్నాననుకొనే ఒక పరిసయ్యుడు మరియు దేవుని నుండి యెడబాపబడ్డానని తెలుసుకొన్న సుంకరి. ఆయన తనకు తాను "పాపులలో ప్రథముడు" అని భావిస్తున్నాడు (నిర్దిష్టోపపద ప్రయోగం). రెండవవాడు దేవునితో సఖ్యపడడం మరియు మొదటి వాడు దేవుని నుండి ఎడబాటు పొందటం హాస్యాస్పదంగా చెప్పబడలేదు (చూ. రోమా 10:2-4). ఇలా తల్లక్రిందులుగా అవడం సంస్కృతిపరంగా ఎంత ఆశ్చర్యకరం!

**18:14** "నీతిమంతుడుగా తీర్చబడి తన ఇంటికి వెళ్ళును" ఇది కనికరముగల దేవుని నుండి క్షమాపణను పొందిన విశ్వాసుల స్థితిని సూచిస్తున్న ఒక సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియగా ఉంది. ఇది ఉచితంగా ఇవ్వబడిన బహుమానం! ఇది యేసు క్రీస్తునందు విశ్వాసంచే నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట అనే పౌలు యొక్క సదృశ్యమై ఉంది (చూ. గలతీయులకు 3; రోమా. 3:21-31; 4:5). పరిసయ్యుడు నీతిగల వ్యక్తి, అయితే ఈయన ఆత్మసంబంధితముగా పతనమై ఉన్న వ్యక్తి కూడా ఎందుకంటే ఈయన తన మీద తాను ఆధారపడ్డాడు, దేవుని కృప మరియు క్షమాపణ అవసరతలు తనకు అవసరం ఉందని తాను భావించలేదు. యెషయా 6:9-10 మరియు 29:13 లో దీనిని గురించి మాట్లాడేది యూదా మతవాద యెషయా.

"నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట" కొరకు లూకా 1:6 లోని ప్రత్యేక అంశము: నీతి చూడుము.

□ “తన్ను తాను హెచ్చించుకొనువాడు తగ్గింపబడును” బహుశా ఇది యెషయా 57:15ను సూచించవచ్చు (చూ. యెషయా 66:2; కీర్త. 34:18; 51:17). ఇది మొదట లూకా 14:11 లో పరిచయం చేయబడింది (చూ. మత్తయి 23:12). ద్వితీయోపదేశ కాండము 27-29 యొక్క పా.ని. కోణము నుండి తల్లకిందుల చేయబడిన పాత్ర ఎంత ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది! క్రొత్త నిబంధన మానవ క్రియాశీలత విలువను తగ్గిస్తున్నది (చూ. యిర్మీయా 31:31-34; యెహె. 36:22-38).

□ “అయితే తన్ను తాను తగ్గించుకొనువాడు హెచ్చింపబడును” “హెచ్చింపబడుట” (*hupsōr*) అనే పదం లూకా 16:15 లో పరిసయ్యుని కొరకు ఉపయోగింపబడింది. ఇది లూకా 1:52; 14:11 లో నవ్వుతతో సంబంధించి ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 23:12). దీని అర్థం సమాజంలో ఇతరుల మధ్య హెచ్చింపబడడం కాదు కాని ఇది దేవునితో ఒకనికి ఉన్న సంబంధాన్ని సూచించడానికి ఉపయోగింపబడింది. దేవుడు తన్ను తాను తగ్గించుకొను వానిని తనతో సన్నిహితంగా ఉండనిస్తాడు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:15-17

<sup>15</sup>తమ శిశువులను ముట్టవలెనని కొందరు ఆయన యొద్దకు వారిని తీసికొని రాగా ఆయన శిష్యులు అది చూచి తీసికొనివచ్చిన వారిని గద్దించిరి. <sup>16</sup>అయితే యేసు వారిని తనయొద్దకు పిలిచి చిన్న బిడ్డలను అటంకపరచక వారిని నాయొద్దకు రానియ్యడి, దేవుని రాజ్యము ఈలాటి వారిది. <sup>17</sup>చిన్న బిడ్డవలె దేవుని రాజ్యము అంగీకరింపనివాడు దానిలో ఎంత మాత్రమును ప్రవేశింపడని మీతో నిశ్చయముగా చెప్పుచున్నాననెను.

18:15సగం మనం 9:51-18-14 నుండి ఒక విస్తరించబడిన సాహిత్య వాక్యభాగాలలో ఉన్నాము, దీనికి ఇతర సిస్టెమ్స్ సువార్తలతో నేరుగా సమాంతరం లేదు. 15వ. వచనంలో లూకా తిరిగి మార్కుయొక్క సిద్ధాంతంలోనికి తిరిగి వస్తున్నాడు.

□ “తమ శిశువులను ముట్టవలెనని కొందరు ఆయన యొద్దకు వారిని తీసికొని రాగా” మనం గుర్తించుకోవలసింది ఏమిటంటే, ఈ కాలం యొక్క యూదా సాంప్రదాయంలో రబ్బీ ప్రార్థనల వలన పిల్లలు రక్షణ పొందుతారని భావింపబడ లేదు, అయితే వారు సంతోషంగా, ఆరోగ్యకరంగా, మంచి శుభకరమైన జీవితం జీవించాలని దీవింపబడేవారు. వారు రక్షింపబడి ఉన్నారని అనుకోనేవారు ఎందుకంటే వారు ఇశ్రాయేలు వంశములో భాగమై ఉన్నారు. కాబట్టి ఈ వాక్యభాగం పిల్లల రక్షణకు ఏమాత్రం సంబంధం లేదు. మనం చిన్న పిల్లలను రబ్బీలు దీవించుట అనే అంశంతో వ్యవహరిస్తున్నాము.

ఈ వాక్య సందర్భంలో యేసు యొక్క మనస్సును స్పష్టంగా చూడగలం.

1. యేసు నిజంగా పిల్లలను గురించి ప్రేమ గలిగి ఉన్నాడు
2. ఇది కేవలం పిల్లలకు సంబంధించిన వాక్యభాగం కాదు కాని ముఖ్యంగా ఇది పిల్లలలాంటి విశ్వాసం (చూ. మత్తయి 18-3) చేత పెద్దలు రక్షింపబడాలి అని చెప్పబడిన వాక్యభాగమై ఉన్నది
3. యేసు ఎప్పుడూ పిల్లలు, స్త్రీలు, విధవరాళ్లు, అపఖ్యాతిపాలైన పాపులు లాంటి సమాజంలో తక్కువ చూపు చూడబడి అణగారిన వర్గాల యెడల ప్రేమ చూపించాడు

ఈ వాక్యభాగం యేసు నందు నమ్మిక ఉంచిన క్రొత్త విశ్వాసులు పిల్లల వలె గుర్తించబడినట్లు చెప్పబడిన మత్తయి 18 వలె ఉంది (చూ. మత్తయి 18:6).

□ “శిశువులు” గ్రీకుపదం *brephos* ఈ క్రింది అర్థాలను ఇస్తున్నది

1. ఇంకా పుట్టని పసికందు (చూ. లూకా 1:41,44)

2. ఇప్పుడే క్రొత్తగా జన్మించిన శిశువు (చూ. లూకా 2:12,16, అ.కా. 7:19)

3. పెద్ద పిల్లలు (చూ. రలూకా 18:15; 2 తిమోతి 3:15)

మత్తయి (చూ. లూకా 19:13-15) మరియు మార్కు (చూ. లూకా 10:13-16) గ్రీకు పదం "పిల్లలు" (paidia) అని సమాంతరంగా ఉపయోగించాడు, ఇవి ఏ వయస్సులో ఉన్న పిల్లలవైనా సూచిస్తున్నాయి కూడా (చూ. Harold K. Moulton యొక్క *The Analytical Greek Lexicon Revised* [ది అనాలిటికల్ గ్రీక్ లెగ్జికన్ రివైజ్డ్] పే. 298).

యేసు సాదృశ్యము యొక్క పూర్తి ఉద్దేశ్యం సువార్తలలో నమ్మకాన్ని మరియు విశ్వాసాన్ని అర్థం చేసికొని దాని చొప్పును పనిచేయడానికి వారు ఇంకా పెద్దకావలసి ఉంది అని (అది., చిన్నపిల్లలలాంటి విశ్వాసం). యూదులకు ఈ బాధ్యతను స్వీకరించే మగ పిల్లల వయస్సు 13 సంవత్సరాలు (*bar mitzvah*) మరియు ఆడపిల్లలకు 12 సంవత్సరాలు (*bat mitzvah*).

**18:16** ఈ వచనంలో రెండు ప్రార్థనార్థకాలు ఉన్నాయి.

1. "రానియ్యుడి" - తద్దర్మ సకర్మము (చూ. మత్తయి 5:40)

2. "ఆటంకపరచకుడి" - వర్తమాన సకర్మము వ్యతిరేక ఉపకృతితో ఉంది, సహజంగా దీని అర్థం జరుగుతున్న పనిని నిలిపివేయాలని.

ఈ వచనం పరలోకరాజ్యము చిన్నపిల్లలకు సంబంధించినది అని అర్థం కాదు కాని ఎవరైతే యేసు యందు చిన్నపిల్లలలాంటి నమ్మకం మరియు విశ్వాసం కలిగి ఉంటారో వారిదే అని తెలుపుతున్నది (చూ. మత్తయి 19:13-15 మరియు మార్కు 10:13-31).

**18:17** "నిశ్చయముగా" దీని గూడార్థం "అమెన్". లూకా 4:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ "దేవుని రాజ్యము అంగీకరింపని వాడు" నా చూపును ఆకర్షించే అనేక అంశాలు ఇందులో ఉన్నాయి.

1. "ఎవరైతే" - సువార్త అందరికీ అయితే అంగీకరించాలి, స్వీకరించాలి, విశ్వసించాలి.

2. "అంగీకరించాలి" - ఇది యోహాను 1:12 కు ఒక వ్యతిరేకము. రెండువచనాలు వివిధ పదాలు ఉపయోగించాయి అయితే మత సిద్ధాంతపరమైన అంశము ఒకటే.

3. "దేవుని రాజ్యము" ఇది యేసు యొక్క సువార్తను సూచించడానికి ఒక విధానం. గమనించండి, యోహాను 1:12 "ఆయనను అంగీకరింపుము" అని చెబుతున్నది. దేవుని రాజ్యము లోనికి ఒకని ప్రవేశం పూర్తిగా యేసు సువార్తను వాడు విశ్వసించి/నమ్మి/ఆధారపడడాన్ని పట్టి ఉంటుంది, ఈ సువార్త స్వయాన యేసే. ఒక పిల్లవాని సుఖమైన, హద్దులులేని నమ్మకం నిజమైన విశ్వాసాన్ని సూచిస్తున్నది.

4. దేవునిరాజ్యము లోనికి ప్రవేశించాలి - చూ. లూకా 13:24; 18:24,25; మత్తయి 18:3; మార్కు 10:15; అ.కా. 14:22.

□ "ఎంతమాత్రము ప్రవేశింపడు" ఇది ఒక బలమైన రెట్టింపు వ్యతిరేకభావం, "ఏ పరిస్థితులలోను ఎన్నటికి" అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది.

కేవలం, చిన్నపిల్లలాంటి నమ్మకం కీలకం, కేవలం ఆశ మాత్రమే కాదు. విశ్వాసులు పూర్తిగా దేవుని స్వభావం మరియు యేసు అనుగ్రహం మీద ఆధారపడాలి, అంతేగాని పరలోక రాజ్యములోనికి దేవునిచే స్వీకరించబడుటకు వారి సొంత అర్హతలు లేక కార్యశీలతలు అంగీకరింపబడరు (చూ. రోమా 3:21-31). అన్నికాలాలు మరియు సంస్కృతులలోని స్వనీతిపరులు, నీతిపరాయణులు, మత ప్రజలకు ఇది చాలా కష్టం.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:18-27**

<sup>18</sup>ఒక అధికారి ఆయనను చూచి సద్బోధకుడా, నిత్య జీవమునకు వారసుడనగుటకు నేనేమి చేయవలెనని ఆయన నడిగెను. <sup>19</sup>అందుకు

యేసు నేను సత్పురుషుడనని యేల చెప్పుచున్నావు? దేవుడొక్కడే తప్ప మరి ఎవడును సత్పురుషుడు కాడు. <sup>20</sup>వ్యభిచరింప వద్దు, నరహత్యచేయ వద్దు, దొంగిలవద్దు, అబద్ధ సాక్ష్యము పలుకవద్దు, నీ తల్లి దండ్రులను సన్మానింపుమను ఆజ్ఞలను ఎరుగుదువు గదా అని అతనితో చెప్పెను. <sup>21</sup>అందుకతడు బాల్యమునుండి వీటినన్నిటిని అనుసరించుచునే యున్నాననెను. <sup>22</sup>యేసు విని నీకిక ఒకటి కొడువగా నున్నది; నీకు కలిగినవన్నియు అమ్మి బీదలకిమ్ము, అప్పుడు పరలోకమందు నీకు ధనము కలుగును; నీవు వచ్చి నన్ను వెంబడింపుమని అతనితో చెప్పెను. <sup>23</sup>అతడు మిక్కిలి ధనవంతుడు గనుక ఈ మాటలు విని మిక్కిలి వ్యసనపడగా <sup>24</sup>యేసు అతని చూచి ఆస్తిగలవారు దేవుని రాజ్యములో ప్రవేశించుట ఎంతో దుర్లభము. <sup>25</sup>ధనవంతుడు దేవుని రాజ్యములో ప్రవేశించుట కంటే సూదిబెజ్జములో ఒంటి దూరుట సులభమని చెప్పెను. <sup>26</sup>ఇది వినినవారు ఆలాగైతే ఎవడు రక్షణ పొందగలడని అడుగగా <sup>27</sup>ఆయన మనుష్యులకు అసాధ్యములైనవి దేవునికి సాధ్యములని చెప్పెను.

**18:18 “అధికారి”** ఈ పేరు (*archōn*) సరిగ్గా ఏమి అర్థాన్ని ఇస్తున్నదో తెలియదు అయితే యోహాను 3:1 లో ఇది మహాసభలోని ఒక సభ్యుడుగా ఉన్న నికోదేమును సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 23:13,35; 24:20). బహుశా ఇది స్థానిక సమాజమందిరానికి ఇన్చార్జిగా ఉన్న ఒక వ్యక్తిని సూచిస్తుండవచ్చు (చూ. లూకా 8:41; 14:1). ఇది స్పష్టంగా బాగా గౌరవనీయుడైన నాయకుడుని, ఒకవేల ఒక న్యాయాధిపతిని సూచిస్తున్నది (చూ.లూకా 12:58).

▣ **“సద్బోధకుడా, నిత్య జీవమునకు వారసుడనగుటకు నేనేమి చేయవలెనని”** సరిగ్గా ఇదే ప్రశ్న లూకా 10:25 లో ఒక శాస్త్రీ వ్యక్తిగత కార్యశీలతను ఉద్ఘాటిస్తూ అడిగాడు. ఇది లూకా 18:17వచనానికి సరిగ్గా వ్యతిరేకంగా ఉంది. నిత్యజీవం మరియు దేవుని రాజ్యము సమాంతరాలుగా ఉన్నాయి. లూకా 18:30 లో నిత్యజీవితం మీద ఉన్న నోట్ చూడండి.

**18:19 “నేను సత్పురుషుడనని యేల చెప్పుచున్నావు”** ఇది యేసు క్రీస్తు ఆకృతితో వ్యవహరిస్తున్న ఒక సిద్ధాంతపరమైన వాక్యము కాదని మనం గుర్తుంచుకోవాలి. చాలా మంది దీనిని యేసే తనను తాను ఒక దైవమని పరిగణించుకోవడం లేదని చెప్పడానికి ఒక ఋజువు వాక్యంగా ఉపయోగిస్తుంటారు. ఈ యేసు యొక్క ప్రశ్న మరియు వ్యాఖ్య ఈయన తన స్వకార్యములచే దేవునితో సఖ్యతకు తన వైపుణ్యతను గురించిన అవగాహనను ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఈ వాక్యము మత్తయి 19:16 కు సమాంతరంగా ఉండి, “బోధకుడా, నిత్యజీవము పొందుటకు నేను ఏమేమి మంచి పనులు చేయాలి” అని చదవబడుతుంది.

**18:20** నిర్గమకాండము 20 మరియు ద్వితీయోపదేశకాండము 5 లలో పది ఆజ్ఞల జాబితా ఇవ్వబడింది. ప్రధానంగా అవి రెండు విషయాలుగా విభజింపబడి ఉన్నాయి: (1) దేవునితో మానవాళి యొక్క సంబంధం మరియు దాని దృష్టి కోణము మరియు (2) నిబంధన సహోదరులు మరియు సహోదరీలలో మానవాళి యొక్క సంబంధం మరియు దాని దృష్టికోణము. ఈ జాబితా నిర్గమకాండము 20 మరియు ద్వితీయోపదేశకాండము 5 రెండింటిలోని మోషే పాఠ్యానికి సరైన క్రమములో లేవు, అవి నిబంధన ప్రజల మధ్య సరైన సంబంధాలకు సంబంధించినవిగా ఉన్నాయి.

**18:21 “అందుకతడు బాల్యమునుండి వీటినన్నిటిని అనుసరించుచునే యున్నాననెను”** ఈ మనిషి అబద్ధమాడుట లేదు. ఈయన మతానికి అవసరమైన అన్ని ఆవశ్యకతలు మరియు సాంప్రదాయాలన్నిటి మేరకు తనకు 13వ. ఏట *mitzvah* వచ్చినప్పటి నుండి జీవిస్తున్నానని గట్టిగా చెబుతున్నాడు. పౌలు కూడా ఇదే సత్యాన్ని ఫిలిప్పీ. 3:6లో నొక్కిచెబుతున్నాడు.

రోమా 1:18 నుండి 3:23 వరకు మనుష్యులందరూ పాపము చేశారని మనం తెలిసికొన్నాము. మానవ హృదయాలకు కేవలం దేవుని ఆత్మ మాత్రమే ఈ సత్యాన్ని బయలుపర్చుతుందని మనం గుర్తుంచుకోవాలి.

ఇది సువార్తకు కావలసిన మొదటి సత్యము. వారి అవసరతను గర్తించేవరకు ఎవరికి రక్షకుని అవసరం రాదు. స్వనీతి ఒక క్రూరమైన మరియు మోసపుచ్చే యాజమానుడు. ఒకడు గలతీయులకు 3 మరియు మానవ తిరుగుబాటుల చెడు వార్తలను గుర్తించినప్పుడు సువార్త ఒక్కటే "మంచివార్త" అవుతుంది. దేవుని యెదుట ఎవరూ గర్వించవలసిలేదు (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9).

**18:22 "యేసు విని నీకింక ఒకటి కొడువగా నున్నది; నీకు కలిగినవన్నియు అమ్మి బీదలకిమ్మి"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. యేసు ఈ వ్యక్తి యొక్క ప్రాధాన్యత నిర్మాణాన్ని గ్రహించాడు. మార్కు 10:21 లోని సమాంతరం మరియు కొన్ని లూకా ప్రాచీన అనధికార చేతిప్రతులు (A మరియు W) ఈ వ్యక్తి యెడల యేసు అపారమైన శ్రద్ధ మరియు ప్రేమ ఉందని చెప్పుతున్నాయి అయితే ఆయన ఈయన నిత్యజీవం పొందడానికి సువార్త యొక్క స్థాయిని ఏ మాత్రము తక్కువ చేయుటలేదు. మానవులందరూ అనుసరించడానికి ఇది ఒక విశ్వవ్యాప్తక ఆవశ్యకత కాదు (జక్కయ, లూకా 19). అయితే ఇది పలుమార్లు వస్తున్న ఒక వ్యాఖ్య (చూ. లూకా 18:28 మరియు 12:33-34). ఈ మనిషి యొక్క హృదయం పూర్తిగా యేసు వైపుకు తిరగలేదని యేసు గ్రహించాడు. దేవుని మీద పూర్తిగా ఆధారపడడానికి అటంపరిచేది ఏదైనా అది ఒక విగ్రహారాధన, దానితో మనం వ్యవహరించవలసి ఉంటుంది (చూ. మత్తయి 6:24).

యేసు ఈ వ్యక్తిని పండ్లెండుగురు వలె తన శిష్యునిగా పిలుస్తున్నట్లు కూడా అనుకోనేందుకు వీలుంది (చూ. మత్తయి 19:21; మార్కు 10:21). ఈ వ్యక్తి ఒక ప్రాముఖ్యమైన క్రైస్తవ నాయకుడుగా కూడా మారి ఉండచ్చు కాని తన ధనసంపద ఆయనను లాగి వేయడాన్ని బట్టి (చూ. లూకా 8:14) అవకాశాలను బలహీన పరిచింది! యేసు ఇదే ఆజ్ఞను ("వచ్చి, నన్ను వెంబడింపుము") ఇతరులను పిలువడానికి ఉపయోగించాడు:

1. లేవీ (మత్తయి), మార్కు 2:14; లూకా 5:27; మత్తయి 9:9
2. పేతురు మరియు ఆంద్రెయ, మత్తయి 4:19
3. ఫిలిప్పు, యోహాను 1:43

ఏదిఏమైనా, ఈ పిలుపు కేవలం పండ్లెండుగురుకు మాత్రమే కాదు తన అనుచరులందరికీ శిష్యులుగా ఉండడానికి ఇవ్వబడిన పిలుపు అని కూడా చెప్పాలి (చూ. మత్తయి 8:22; 16:24; మార్కు 8:34; లూకా 9:23,59; యోహాను 10:27; 12:26; 21:22). సువార్త ఏమిటంటే

1. వ్యక్తిని ఆహ్వానించడం (యేసు)
2. ఆ వ్యక్తిని గురించిన సత్యాన్ని విశ్వసించడం (సువార్త, క్రొ. ని.)
3. ఆ వ్యక్తివలె జీవితాన్ని జీవించడం (క్రీస్తు సారూప్యత)

□ **"నీకు కలిగినవన్నియు బీదలకిమ్మి"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం. యేసు పేదల యెడల కనికరం కలిగి ఉన్నాడు. వారి కొరకు ఆయన ఎప్పుడూ సమయాన్ని కేటాయించాడు. ఇక్కడ ఉన్న విషయం పేదరికం ఒక సాంఘిక సమస్య అని కాదు కాని ఈ వ్యక్తి యొక్క ప్రాధాన్యత విధానంలో ఉన్న సమస్య (చూ. మత్తయి 6:24). గుర్తించుకోండి ఈ కాలంలోని యూదులు సంపద నీతిగా జీవించినందుకు దేవుడు ఇచ్చిన బహుమానంగా పరిగణించేవారు (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 27-29). పౌలు ఇదే ఉదాహరణను 1 కొరింథీ. 13:3 లో ఉపయోగించాడు.

□ **"పరలోకమందు ధనము"** ఇది మత్తయి 6:19-21 లో ఉన్నదానిని గుర్తుచేస్తుంది. ఒకడు "ధనము" నకు ఇచ్చే ప్రాధాన్యతను బట్టి వాని విలువ నిర్మాణం బయలుపరచబడుతుంది.

□ **"నీవు వచ్చి నన్ను వెంబడించుము"** "రమ్ము" అనేది ఒక సర్వనామము, ఒక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడింది (చూ. మత్తయి 19:21; మార్కు 10:21). "నన్ను వెంబడింపుము" అనేది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, ఒక నిరంతరం వెంబడించడాన్ని

ఉద్ఘాటిస్తున్నది. యేసు ఎలా ప్రశ్నను "మంచి చేయుము" అనేదాన్ని నుండి "నన్ను వెంబడింపుము" కు మారాడో గమనించండి. మానవ కార్యశీలత కాదు ఆయనే నిత్యజీవితానికి కీలకమై ఉన్నాడు.

క్రొ.ని. ఉద్ఘాటన ఒక ప్రారంభ నిర్ణయం కాదు, ఇది కచ్చితంగా అవసరమై ఉన్నప్పటికీ, ఇది నిరంతర కొనసాగుతున్న విశ్వాసం మరియు వెంబడించడం మీద ఉద్ఘాటిస్తున్నది. క్రొ. ని. సిద్ధాంతపరమైన అంశము మరియు జీవనశైలి కంటే ముందు సంబంధాన్ని ఉద్ఘాటిస్తున్నది. క్రొ.ని. లోని ఈ మూడు అభిలక్షణాలు త్రియేకత్వ బరోసాను నిర్మిస్తున్నది (చూ. మార్కు 2:14; 8:34; 10:21; మత్తయి 4:19; 8:22; 9:9; 16:24; 19:21; లూకా 5:17; 9:23,59; 18:22; యోహాను 1:43; 10:27; 12:26; 21:22).

**18:24 "ఆస్తిగలవారు దేవుని రాజ్యములో ప్రవేశించుట ఎంతో దుర్లభము"** లూకా 18-26 లోని శిష్యులు ప్రతిస్పందన సంపద దేవుని ఆశీర్వాదానికి ఒక చిహ్నము కాదని తెలిసిన వెంటనే వారు ఎంత ఆశ్చర్యపడ్డారో తెలియజేస్తున్నది. లూకా 18:18 లోని ప్రారంభమైన ఏకవచన క్రియాపదాలు మరియు సర్వనామాలు ఇప్పుడు బహువచనాలుగా మారడాన్ని గమనించండి (సార్యజనిక వ్యాఖ్య). ఇక్కడ యేసు ఎవరికైతే లోకసంబంధిత విషయాలు మరియు హోదాలు ఉంటాయో వారు వారి నొంత శక్తిమీద ఆధారపడతారు తప్ప దేవుని మీద కాదని నొక్కిచెప్పుతున్నాడు (చూ. మత్తయి 19:23-30; మార్కు 10:23-31). యేసు ఈ అధికారిని ఒక ఉదాహరణగా తీసికొని సంపద మరియు రక్షణలకు సంబంధించిన సమస్యను గురించి చెప్పుతున్నాడు.

**18:25 "సూది బెజ్జములో ఒంటి దూరుట సులభము"** ఈ వ్యాఖ్యను వివరించడానికి అనేక సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి.

1. "సూది బెజ్జము" యెరూషలేము గోడలోని చిన్న ద్వారమును సూచిస్తున్నది, దీని గుండా పాదచారులు మాత్రమే వెళ్ళగలరు
2. "ఒంటి" (*kamēlon*) అనే పదం తప్పుగా అనువాదం చేయబడింది, నిజానికి ఇది "మోకు" (*kamilon*)
3. ఇది విషయాన్ని తెలియజేయడానికి ఒక తూర్పు దేశీయ అత్యుక్తి (చూ. లూకా 6:41)
4. ఇది అసాధ్యము అని చెప్పడానికి ఉపయోగించే ఒక సాధారణ సామెత

నేనైతే #3 లేక #4 కాని సరైనవిగా భావిస్తున్నాను. 1వ. సంఖ్యకు చారిత్రాత్మక దృఢీకరణము లేదు (Fee మరియు Stuart యొక్క *How To Read the Bible For All Its Worth* [హాటు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వొర్డ్], పే. 25 చూడుము) మరియు #2 మొదట తరువాత అనధికార గ్రీకు చేతిప్రతులు (MS S) మరియు కొన్ని సూక్ష్మ చేతిప్రతులలో (అది., #13, 59, 124, 130, 437, 472, 543) కనుగొనబడింది. UBS<sup>4</sup> "ఒంటి" కు "A" రేటింగ్ (సరైనదే) ఇచ్చింది.

మత్తయి మరియు మార్కు ఇదే ఉపదేశాన్ని వ్రాసి, గ్రీకు పదం *rhapshis* (సూది) ని *rhapto* నుండి కుట్టడం వరకు ఉపయోగించారు. అయితే ఒక వైద్యుడుగా లూకా *belone* అనే పదాన్ని ఉపయోగించాడు, ఇది గాయాలను కట్టడానికి ఉపయోగించే సూది (ఒక వైద్యసంబంధిత పదం).

**18:26 "ఎవడు రక్షణ పొందగలడు"** ఇదే సమస్య! ప్రత్యేకించి ఇది శాస్త్రీయ యూదాతత్వానికి సమస్య, ఎందుకంటే వారు సంపద మరియు సాంఘిక హోదా దేవుని ఆశీర్వాదం మరియు అంగీకారానికి ఒక ఋజువుగా విశ్లేషించుకొన్నారు (చూ. ద్వితీయోపదేశకాండము 27-29). ఈ ఉపమానం నేరుగా ఈ అబద్ధ ఉపాభావాన్ని యోబు మరియు కీర్తన 73 వలె సంభోదించింది. ఈ సందర్భంలో, ఏదిఏమైనా, యేసునందు విధేయత మరియు విశ్వాసం నిత్యజీవానికి కీలకమై ఉంది, అంతేగాని మోషే ధర్మశాస్త్రాలు, వ్యక్తిగత సంపద, లేక సాంఘిక హోదాల యొక్క వ్యక్తిగత కార్యశీలతలు కావు.

**18:27 బహుశా పా.ని. లో యెహోవా యొక్క లక్షణానికి ఒక సాధ్యశ్యము కావచ్చు** (చూ. ఆది. 18:14; యోబు 42:4; యిర్మియా 32:17,27; జకర్యా 8:6; మత్తయి 19:26; మార్కు 10:27; లూకా 1:37).



దేవుడు ధనికులను కూడా ప్రేమిస్తాడు. అబ్రహాము (మరియు పితరులు అందరు), దావీదు (మరియు దైవభక్తులైన యూదా రాజులందరు), నికోదేము, మరియు అర్థిమయ యేసేపు అనువారు బైబిలు సంబంధిత ఉదాహరణలు. ముఖ్యమైనదేమిటంటే, ధనికులు వారి విశ్వాసం మరియు నమ్మకాన్ని ఎక్కడ ఉంచారు, ఆస్తిఅంతస్తుల మీదా లేక దేవుని మీదా? లూకా 12:21 లోని [ప్రత్యేక అంశము: సంపద \(SPECIAL TOPIC: WEALTH\)](#) చూడుము.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:28-30

<sup>28</sup>పేతురు ఇదిగో మేము మాకు కలిగినవి విడిచిపెట్టి నిన్ను వెంబడించితమనగా <sup>29</sup>ఆయన దేవుని రాజ్యము నిమిత్తమై యింటినైనను భార్యనైనను అన్నదమ్ములనైనను తలిదండ్రుల నైనను పిల్లలనైనను విడిచిపెట్టినవాడెవడును, <sup>30</sup>ఇహమందు చాలరెట్లును పరమందు నిత్యజీవమును పొందకపోడని నిశ్చయముగా మీతో చెప్పుచున్నానని వారితో అనెను.

18:28 ఈ నీతి, యదార్థత, వర్ణమాన యూదా నాయకునికి యేసు ఇచ్చిన సమాధానాన్ని బట్టి పేతురు మరియు తక్కిన అపోస్తలులందరూ ఆశ్చర్యానికి లోనయ్యారు. సమస్తాన్ని విడిచి వెంబడించాలనే విషయం వారు తిరిగి నిర్ధారించుకోవాలనుకొన్నారు (చూ. లూకా 5:11).

18:29 “నిశ్చయంగా” లూకా 4:24 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఆమెన్ \(SPECIAL TOPIC: AMEN\)](#) చూడుము.

▣ “విడిచిపెట్టినవాడెవడును” విడిచిపెట్టవలసిన విషయాలు భిన్నంగా చెప్పబడిన పట్టికలు ఉన్న మత్తయి 19:29; మార్కు 10:29-30 వచనాల కొరకు చూడుము.

18:30 రాజ్యము యొక్క బహుమానాలు ఆత్మ/ఆత్మ (spirit/Spirit). ఇప్పుడు మరియు భౌష్యత్తులో సంతోషసమాధానాలు ఉండి, త్రియేకదేవునితో ముఖాముఖి సహవాసము ఉంటుంది.

▣ “పొందకపోడని” ఇది ఒక బలమైన రెంటింపు వ్యతిరేక పదము, రూడిగా వారు వారి భౌష్యత్తు ప్రతిఫలాన్ని పొందుతారని నొక్కి చెప్పుతున్నది. కుటుంబాన్ని విడిచినవాడు దేవుని కుటుంబంలో దానికి రెట్టింపు సంపూర్ణతను పొందుతాడు.

▣ “రాబోవు యుగము” లూకా 9:2 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

▣ “నిత్యజీవము” ఇది యోహాను సువార్త యొక్క ప్రత్యేకము (చూ. యోహాను 3:15; 4:36; 5:39; 6:54,68; 10:28; 12:25; 17:2-3), అయితే ఇది కొన్నిసార్లు సిన్సిఫ్టిక్ సువార్తలలో కూడా ప్రస్తావించబడింది (చూ. మత్తయి 19:16; 25:46; మార్కు 10:17,30; లూకా 10:25; 18:11). చూడడానికి ఇది హెబ్రీ దాని. 12:12 (“నిరంతరము” [‘*Olam*, BDB 761] జీవించుట”).

గ్రీకులో జీవితానికు మూడు పదాలు ఉన్నాయి (*bios* మరియు *psuchē* – భూసంబంధిత జీవితం మరియు *zōē* – ఆత్మసంబంధిత జీవితం). ఇది క్రమానుసారమైన జీవితం కాదు కాని దేవునితో సహవాసము కలిగి ఉన్న జీవితం, ఇదే ఉద్దేశింపబడిన జీవితం!

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:31-34

<sup>31</sup>ఆయన తన పండ్రెండుమంది శిష్యులను పిలిచి ఇదిగో యెరూషలేమునకు వెళ్లచున్నాము; మనుష్యకుమారుని గూర్చి ప్రవక్తలచేత వ్రాయబడిన మాటలన్నియు నెరవేర్చబడును. <sup>32</sup>ఆయన అన్యజనుల కప్పగింపబడును; వారు ఆయనను అపహసించి, అవమానపరచి,

ఆయనమీద ఉమ్మి వేసి, <sup>33</sup>ఆయనను కొరడాలతో కొట్టి చంపుదురు; మూడవ దినమున ఆయన మరల లేచునని చెప్పెను. <sup>34</sup>వారు ఈ మాటలలో ఒకటైనను గ్రహింపలేదు; ఈ సంగతి వారికి మరుగు చేయబడెను గనుక ఆయన చెప్పిన సంగతులు వారికి బోధపడలేదు.

18:31 "ఆయన తన పండ్రెండుమంది శిష్యులను పిలిచి ఇలా చెప్పాడు" ఇది మరొకమారు యేసు మరణాన్ని గురించిన ప్రవచనం (చూ. లూకా 9:22,44; 17:25). యెరూషలేములో యేసు మరణాన్ని గురించిన వాక్యాలు లూకా 5:35, 12:50, 13:32-33లో ప్రస్తావించబడ్డాయి.

□ "మనుష్యకుమారుని గూర్చి ప్రవక్తలచేత వ్రాయబడిన మాటలన్నియు నెరవేర్చబడును" ఇది మెస్సయ్య శ్రమపడుట, అప్పగింపబడుట, మరణించుట, పునరుత్థాన కావడాన్ని గురించిన పా.ని. ప్రవచనాలను సూచిస్తున్నది (చూ. ఆది. 3:15; కీర్త. 22; 41:9; 118; యెషయా 53; జకర్యా 9:9; 11:12-13). "మనుష్యకుమారుడు" కొరకు లూకా 17:22 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

18:32 ఈ ప్రవచనం లూకా 22:63,65; 23:11 వచనాలలో నెరవేర్చబడింది.

18:33 "మూడవ దినమున" యూదా గణాంక కాలంలో దినములో ఏ భాగానైనా ఒక పూర్తి దినముగా లెక్కపెడతారు. యేసు శుక్రవారం సాయంత్రం 6 గంటలకు ముందే మరణించాడు, కాబట్టి అది ఒక దినము. ఆయన సమాధిలోపల సబ్బాతు దినమంతా ఉండినాడు; అది రెండవ దినం. ఆయన ఆదివారం సూర్యోదయానికి ముందు ఒక సమయంలో లేచాడు (గుర్తుంచుకోండి, యూదులు దినమును సాయంత్రం 6 గంటలకు ప్రారంభిస్తారు); అది మూడవ దినము.

18:34 మూడు సమాంతర పదబంధాలను గమనించండి. శిష్యులు ఆయనతో కలిసి బీబిసి, ఆయన సూచక క్రియలను చూచినప్పటికీ వారు యేసు ఉపదేశాలను మరియు అర్థాలను పూర్తిగా అర్థం చేసికొనక పోవడం నాకు చాలా అశ్చర్యానికి గురిచేస్తున్నది (చూ. లూకా 2:50; 9:45; 18:34).

□ "ఈ సంగతిని గురించిన అర్థం వారికి మరుగుచేయబడెను" ఇది ఒక డొకతిరుగుడు సంపూర్ణ సకర్మవాక్యము. యేసు యొక్క అనేక ఉపదేశాలు అపోస్తలులకు పూర్తిగా పునరుత్థానం (చూ. యోహాను 12:16) మరియు పెంతుకోస్తు దినమున ఆత్మవచ్చునంతవరకు అవగాహన కాలేదు (చూ. యోహాను 14:26; 15:26; 16:13-15). వారు ఇంకా సువార్త సందేశము యొక్క నింపుదలను చూడలేదు ఎందుకంటే వారి ఉపదేశింపబడిన దానికి మరియు వారు ఎదురుచూచిన దానికి ఇది చాలా తేడాగా ఉండినది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 18:35-43

<sup>35</sup>ఆయన యెరికో పట్టణమునకు సమీపించినప్పుడు ఒక గ్రుడ్డవాడు త్రోవప్రక్కను కూర్చుండి భిక్షమడుగుకొను చుండెను.

<sup>36</sup>జనసమూహము దాటిపోవుచున్నట్లు వాడు చప్పుడు విని ఇది ఏమని అడుగగా <sup>37</sup>వారునజరేయుడైన యేసు ఈ మార్గమున వెళ్లుచున్నాడని వానితో చెప్పిరి. <sup>38</sup>అప్పుడు వాడు యేసూ, దావీదు కుమారుడా, నన్ను కరుణించుమని కేకలువేయగా <sup>39</sup>ఊరకుండుమని ముందర నడుచుచుండిన వారు వానిని గద్దించిరి గాని, వాడు మరి ఎక్కువగా దావీదు కుమారుడా, నన్ను కరుణించుమని కేకలువేసెను.

<sup>40</sup>అంతట యేసు నిలిచి, వానిని తన యొద్దకు తీసికొని రమ్మనెను. <sup>41</sup>వాడు దగ్గరకు వచ్చినప్పుడు ఆయన నేను నీకేమి చేయ గోరుచున్నావని అడుగగా, వాడు ప్రభువా, చూపు పొందగోరుచున్నా ననెను. <sup>42</sup>యేసు చూపు పొందుము, నీ విశ్వాసము నిన్ను స్వస్థపరచెనని వానితో చెప్పెను; <sup>43</sup>వెంటనే వాడు చూపు పొంది దేవుని మహిమపరచుచు ఆయనను వెంబడించెను. ప్రజలందరు అది చూచి దేవుని స్తోత్రము చేసిరి.

**18:35** "ఆయన యెరికో పట్టణమునకు సమీపించినప్పుడు" ఇదే వృత్తాంతమును గురించి సినోప్టిక్ సువార్తలలో అనేక తేడాలు ఉన్నాయి: (1) మత్తయిలో ఇద్దరు గ్రుడ్డివారు చెప్పబడ్డారు (చూ. మత్తయి 20:30) లేక (2) మార్కు ఈ వ్యక్తిని బర్తిమయి అని పిలచాడు (చూ. మార్కు 10:46). చూడడానికి వ్యత్యాసమున్న ప్రాంతము, యెరికో లోనికి ప్రవేశం (లూకా 18:35) లేక వదలిపోవుట (మత్తయి 20:29; మార్కు 10:46) కారణం నిజానికి ఇక్కడ రెండు యెరికోలు ఉన్నాయి, పాత పట్టణం మరియు హేరోడు చక్రవర్తచే కట్టబడిన మరొక యెరికో.

▣ "గ్రుడ్డివాడు" అనేకమంది గ్రుడ్డివారి స్వస్థలను సువార్తలు వ్రాశాయి. మెస్సయ గ్రుడ్డివారిని స్వస్థపరచుట అనేది పా. ని. ప్రవచనమై ఉంది (చూ. యెషయా 29:18; 35:5; 42:7,15). ఆత్మసంబంధిత గ్రుడ్డితనానికి సాదృశ్యంగా భౌతిక గ్రుడ్డితనము ఉంది (చూ. యెషయా 42:18-19; 59:9-10; యోహాను 9).

**18:37** "నజరేయుడైన యేసు" లూకా 4:34 లోని [ప్రత్యేక అంశము: నజరేయుడైన యేసు \(SPECIAL TOPIC: JESUS THE NAZARENE\)](#) చూడుము. ఐదవ శతాబ్దపు అనధికార గ్రీకు చేతిప్రతి బెజాయి (D)లో నజరేయుడు అని ఉంది (చూ. లూకా 4:34; 24:19).

**18:38** "యేసూ, దావీదు కుమారుడా, నన్ను కరుణించుము" దీనికి 2 సమూ. 7వ. అధ్యాయంలోని నిర్దిష్టమైన మెస్సయ విశేషార్థసూచనలు ఉన్నాయి (చూ. లూకా 1:27,32; 2:4; మత్తయి 9:27; 12:23; 15:22; 20:30,31; 21:9,15; 22:42).

**18:39** "ఊరకుండుమని ముందర నడుచుచుండిన వారు వానిని గద్దించిరి గాని, వాడు మరి ఎక్కువగా కేకలు వేసెను" ఇది లూకా 18:1-8లో చెప్పబడిన పట్టువిడువక అనేదానికి ఒక ఉదాహరణ.

**8:41** "ప్రభువు" సందర్భం ఇది ఒక మామూలు సామాన్య పేరు కంటే ఎక్కువైనది అని తెలుపుతున్నది. ఈ గ్రుడ్డివాడు యేసును "దావీదు కుమారుడు" అని పిలుస్తున్నాడు. ఈయన యేసును గురించి విన్నాడు, విన్నదాన్ని బట్టి ప్రవర్తిస్తున్నాడు.

**18:42** "నీ విశ్వాసం నిన్ను బలపరచెను" ఈ పదబంధానికి రెండు సువార్త పదాలు ఉన్నాయి:

1. విశ్వాసం (*pistis*) - ఈ వ్యక్తి యేసు సహాయం చేస్తాడు, చేశాడు అని నమ్మాడు, ఆయన అలాగే చేశాడు.
2. బలపరచెను (*sterō*) - ఈ పదం సహజంగా "రక్షించెను" అని తర్జుమా చేయబడుతుంది. పా.ని. లో ఇది ఇక్కడ లాగానే భౌతిక విడుదలకు సూచించబడింది. ఇది ఇంకా ఆత్మసంబంధిత రక్షణను కూడా తెలియజేస్తున్నది, ఈ సందర్భంలో ఖచ్చితంగా ఇది దీనికి సూచనగా ఉంది (చూ. లూకా 7:50; 8:48; 17:19).

ఈ కలయిక యేసు పరిచర్య యొక్క మెస్సయ కోణాన్ని అలాగే గ్రుడ్డి భిక్షగాని యొక్క విశ్వాసాన్ని బయలుపర్చుతున్నది. ఏమీ లేని ఈ గ్రుడ్డివాడు తన విశ్వాసాన్ని బట్టి సమస్తాన్ని (భౌతిక మరియు ఆత్మసంబంధిత) పొందగా, ధనిక, యౌవనస్థుడైన అధికారి సమస్తము ఉండి కూడా అన్నింటినీ పోగొట్టుకొనడం చివరికి చాలా ముఖ్యమై ఉంది.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. లూకా 18:2-8 లోని ఉపమానం యొక్క ప్రధాన సిద్ధాంతపరమైన గురిని కలిగి ఉంది?
2. పరిసయ్యుడు మరియు పాపి యొక్క ఉపమానం ఈ కాలంలోని మనకు ఏమి చెప్పడానికి ఉద్దేశింపబడింది?
3. క్రొ. ని. పిల్లల రక్షణను గురించి చెపుతున్నదా?
4. లూకా 18:18-30 లోని పరిసయ్యుడు మరియు సుంకరి యొక్క ఉపమానం యొక్క ప్రధాన సత్యము ఏమిటి?
5. లూకా 18:19 వ. వచనం యేసు తనకు తానుగా దేవుడిని కాను అనిచెప్పడానికి ఒక క్రొ. ని. ఋజువై ఉందా?
6. యేసు అనేక మార్లు తన శిష్యులతో తన సిలువమరణం మరియు చావును గురించిన విషయాలు చెప్పినప్పటికీ శిష్యులు వీటిని ఎందుకు అర్థం చేసికొనలేక పోయారు?

# లూకా 19

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసు మరియు జక్కయ్య	యేసు జక్కయ్య ఇంటికి వచ్చుట	జక్కయ్య	యేసు మరియు జక్కయ్య	జక్కయ్య
19:1-10	19:1-10	19:1-10	19:1-5 19:6-7 19:8 19:9-10	19:1-10
పది పౌనుల ఉపమానం	మీనాల ఉపమానం	పౌనుల ఉపమానం	బంగారు నాణెముల ఉపమానం	పౌనుల ఉపమానం
19:11-27	19:11-27	19:11-27	19:11-14 19:15-27	19:11-14 19:15-26
		చివరి వారము (19:28-23:56)		19:27
యెరూషలేములోనికి జయోత్సవ ప్రవేశం	జయోత్సవ ప్రవేశం	మట్టల ఆదివారం	యెరూషలేము సమీపంలోని జయోత్సవము	మెస్సయ్య యెరూషలేములోనికి ప్రవేశించుట
19:28-36	19:28-40	19:28 19:29-40	19:28-31 19:32-33 19:34-36	19:28-34
19:37-40			19:37-38 19:39 19:40	19:35-38 శిష్యులు తనను స్తుతించినందులకు యేసు వారిని సమర్థించుట 19:39-40
	యేసు యెరూషలేము విషయమై యేడ్చుట		యేసు యెరూషలేము విషయమై ఏడ్చుట	యెరూషలేము కోరకు విలాపము

19:41-44	19:41-44	19:41-44	19:41-44	19:41-44
దేవాలయమును శుభ్రపరచుట	యేసు దేవాలయమును శుభ్రపరచుట	దేవాలయ శుభ్రత	యేసు దేవాలయములోనికి వెళ్ళుట	దళారులను దేవాలయం నుండి వెళ్ళగొట్టుట
19:45-46	19:45-46	19:45-46	19:45-46	19:45-46
				యేసు దేవాలయంలో ఉపదేశించుట
19:47-48	19:47-48	19:47-48	19:47-48	19:47-48

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి.

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:1-10**

<sup>1</sup>ఆయన సంచరించుచు యెరికో పట్టణములో ప్రవేశించి <sup>2</sup>దానిగుండా పోవుచుండెను. ఇదిగో సుంకపు గుత్తదారుడును ధనవంతుడునైన జక్కయ్య అను పేరుగల ఒకడు <sup>3</sup>యేసు ఎవరోయని చూడగోరెనుగాని, పొట్టి వాడైనందున జనులు గుంపుకూడి యుండుట వలన చూడ లేకపోయెను. <sup>4</sup>అప్పుడు యేసు ఆ త్రోవను రానై యుండెను గనుక అతడు ముందుగా పరుగెత్తి, ఆయనను చూచుటకు ఒక మేడి చెట్టిక్కెను. <sup>5</sup>యేసు ఆ చోటికి వచ్చినప్పుడు, కన్నులెత్తి చూచి జక్కయ్య త్వరగా దిగుము, నేడు నేను నీ యింట నుండవలసియున్నదని అతనితో చెప్పగా <sup>6</sup>అతడు త్వరగా దిగి సంతోషముతో ఆయనను చేర్చుకొనెను. <sup>7</sup>అందరు అది చూచి ఈయన పాపియైన మనుష్యునియొద్ద బసచేయ వెళ్లెనని చాల సణుగుకొనిరి. <sup>8</sup>జక్కయ్య నిలువబడి ఇదిగో ప్రభువా, నా ఆస్తిలో సగము బీదలకిచ్చుచున్నాను; నేనెవనియొద్ద నైనను అన్యాయముగా దేనినైనను తీసికొనినయెడల అతనికి నాలుగుగంటలు మరల చెల్లింతునని ప్రభువుతో చెప్పెను. <sup>9</sup>అందుకు యేసు ఇతడను అబ్రాహాము కుమారుడే; ఎందుకనగా నేడు ఈ యింటికి రక్షణ వచ్చియున్నది. <sup>10</sup>సంచించిన దానిని వెదకి రక్షించుటకు మనుష్యకుమారుడు వచ్చెనని అతనితో చెప్పెను.

**19:1 "యెరికో"** యెరికో ప్రపంచంలోని అతి ప్రాచీన పట్టణాలలో ఒకటి. ఇది యెరూషలేముకు ఈశాన్యమున పంతొమ్మిది మైళ్ళ దూరంలో, యోర్దాను నది పడమటి దిక్కున, మృతసముద్ర ఖాతానికి దగ్గరగా ఉంది. ఇది తన ఒకతరహా తైలపు చెక్కకు మరియు తన ఖర్జూరపు చెట్లకు ప్రసిద్ధిచెందినది (చూ. జోసెఫ్స్, *Antiq.* 15:4.2). ఒకప్పుడు ఇది క్లియోపాత్రకు అంతేని ఇచ్చిన బహుమానం. ఇక్కడ పాత మరియు క్రొత్త పట్టణాలు ఉన్నట్లున్నాయి, ఇవి సిన్ఫ్టికు సువార్తల మధ్యలో "ప్రవేశం" (లూకా 18:35; 19:1) మరియు "వదిలిపెట్టుట" (మత్తయి 20:29; మార్కు 10:46) తేడాలకు ఒక సమాధాన వివరణగా ఉంది.

▣ "దాని గుండా పోవుచుండెను" లూకా ఈ పదాన్ని ఎక్కువగా ఉపయోగించాడు. ఇది *dia* మరియు *erchomai* పదాల మిశ్రమం. ఇక్కడ ఇది ఒక అసంపూర్ణ హేతూర్థ (ఆధారిత) స్వార్థకం, ఒక పనిని ప్రారంభించడాన్ని ఇది సూచిస్తున్నది. ఇదే కాలమానం గతంలో పలుమార్లు జరిగిన పనిని ఉద్ఘాటిస్తున్నది అయితే ఈ అర్థం ఈ సందర్భంలో ఎలాంటి భావాన్ని ఇవ్వదు. గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యానికి నిఘంటువులు లేక గ్రీకు వ్యాకరణం కాదు, సందర్భమే కీలకం. పదాలకు మరియు నిర్మాణాలకు కేవలం ఒక ప్రత్యేక సాహిత్య సందర్భాలలో మాత్రమే అర్థాలు ఉంటాయి.

లూకా ఈ పదాన్ని ఎలా ఉపయోగించాడో అనుటకు ఇక్కడ కొన్ని ఉదాహరణలు ఇవ్వబడ్డాయి.

1. "వెళ్ళుటకు," లూకా 2:15 (చూ. అ.కా. 9:38)
2. "గుండా పొందుటకు," లూకా 3:35
3. "గుండా వెళ్ళుటకు" లూకా 4:30
4. "పుకారు బయటకు వ్యాపించుటకు," లూకా 5:15
5. "ఆవలి వైపుకు వెళ్ళుటకు," లూకా 8:22
6. "వెంట వెళ్ళుటకు," లూకా 9:4
7. ఒక దేశము గుండా వెళ్ళుటకు," లూకా 9:6

**19:2 "జక్కయ్య"** ఇది "స్వచ్ఛమైన" లేక "నిరపరాధి" (చూ. BDB 269) అనే అర్థానిచ్చే ఒక హెబ్రీ పదం. యేసుతో తన భేటీని బట్టి ఆయన తన పేరును స్వార్థకం చేసికొంటున్నాడు.

▣ "సుంకపు గుత్తదారుడు" ఈ పదం *architelōnēs* చాలా అరుదైన పదంగా ఉండి, సప్రూజింటు, కొయినే పాపరీ, లేక గ్రీకు సాహిత్యాలలో కనుగొనబడలేదు కాని యెరికో జిల్లాకు ఈయన ఒక ఒక టాక్స్ కమిషనరుగా ఉండినట్లు అర్థాన్నిస్తున్నట్లుంది. ఈయన ఈ పదవిని రోమా అధికారులనుండి కొనుక్కొన్నాడు. స్థానిక యూదులు రోమీయుల కొరకు పనిచేసే వీరిని అసహ్యించుకొని, వెలివేసేవారు, ఎందుకంటే తరచూ అన్నిసార్లు కాకపోయినా వీరు అధికంగా పన్ను వసూలు చేసేవారు. ఇలా వారు వారి జీతాలను సంపాదించుకొనేవారు.

▣ "మరియు ఆయన ధనవంతుడు" ఈయన ధనవంతుడైనప్పటికీ ఈయన ఆనందంగా లేడు. చూడడానికి ఇది లూకా 18:24-27లో చెప్పబడిన సత్యానికి ఇది సరైన ఉదాహరణగా కనిపిస్తున్నది. జక్కయ్య సంన్నతకు ఒక సాహిత్య భంగపాటుగా, లూకా 18 యొక్క యావ్యన అధికారిగా ఉన్నాడు. లూకా 12:21లోని [ప్రత్యేక అంశము: సంపద \(SPECIAL TOPIC: WEALTH\)](#) చూడుము.

**19:3 "యేసు ఎవరోయని చూడగోరెనుగాని"** ఇక్కడున్న అసంపూర్ణ కాలమానానికి గతం నుండి కొనసాగుతున్న క్రియ అని అర్థం. ఈ వ్యక్తికి తీసికొని వచ్చుటకు పరిశుద్ధాత్మ తన పనిని ఎప్పటి నుండో చేస్తున్నది.

□ **“పొట్టివాడైనందున”** సహజంగా ఈ పదానికి అర్థం “వయస్సు” (చూ. లూకా 2:52; యోహాను 9:52; యోహాను 9:21,23; హెబ్రీ. 11:11), అయితే క్రొ. ని. ఇది “పొడవు” అనే అర్థాన్నికూడా ఇస్తున్నది (చూ. లూకా 12:25; వీలైతే 2:52 మరియు ఎఫెసీ. 4:13; మత్తయి 6:27). ఈ సందర్భంలో ఈ పదబంధం జక్యయ్య లేక యేసు యొక్క పొడవు లేక ఉన్నతినీ, చాలా వరకు జక్యయ్య పొడవును సూచిస్తున్నది.

**19:4 “అతడు ముందుగా పరుగెత్తి, ఆయనను చూచుటకు ఒక మేడి చెట్టెక్కినను”** తూర్పు దేశ సంబంధిత గొప్ప ధనికుడు ఇలా చేయడం చాలా విడ్డూరం. తన గౌరవమర్యాదలన్ని మంటకలిసి పోయాయి. యేసు సుంకరులను అంగీకరించి, వారితో సహవాసం చేస్తున్నాడని ఈయన విని ఉన్నాడు. ఒకరైతే ఈయనకు మరింత దగ్గర సన్నిహితుడుగా ఉన్నాడు (అది., లేవీ, మత్తయి).

□ **“మేడిచెట్టు”** ఇది అమెరికాలో ఉన్న మేడిచెట్టు లాంటిది కాదు. ఇది చెట్టు నెట్ల జాతికి సంబంధించినది, ఇందులో మల్బరీ మరియు అత్తిచెట్టు కూడా జతచేరి ఉన్నాయి. గ్రీకులో *sukomorea* అనే పదం “అత్తిపండు” (*sukon*) నుండి “కంబళిచెట్టు” (*moron*) నుండి తీసికొనబడింది. ఇది క్రిందనే కొమ్మలుండే ఒక పెద్ద చెట్టు, ఎక్కడానికి చాలా సుఖమైనా ఉంటుంది (చూ. యునైటెడ్ బైబిల్ సొసైటీస్, *Fauna and Flora of the Bible* (ఫానా అండ్ ఫ్లోరా ఆఫ్ ది బైబిల్) 179-182 పేజీలు).

**19:5 “కన్నులెత్తి చూచి జక్యయ్య త్వరగా దిగుము”** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకంతో మిళితమై ఉన్న ఒక తద్దర్మ సకర్మ అసమాపక క్రియ (ఒక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడింది), అర్థం “త్వరగా దిగిరమ్ము”. యేసుకు ఈయన పేరు ఎలా తెలిసిందో నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది. కొంతమంది విశ్లేషకులు యేసు యొక్క మానవాతీత జ్ఞానానికి ఒక సమాంతర వాక్యంగా యోహాను 1:47-48ని ఉపయోగిస్తుంటారు.

□ **“నేడు నేను నీ యింట నుండవలసియున్నదని”** యేసుకు ఈ మనిషితో దైవసంబంధిత నియామకము ఒకటి ఉంది (*dei* యొక్క ప్రయోగం). యేసు వెలివేయబడిన ధనిక మరియు పేదలను, పురుష మరియు స్త్రీలను, బానిస మరియు స్వతంత్రులను, యూదులు మరియు అన్యులు అందరినీ ప్రేమించినందుకు నాకెంతో సంతోషంగా ఉంది!

**19:6** జక్యయ్య ఆశ్చర్యానికి లోనైయాడు కాని పులకరించిపోయాడు! NET బైబిలు (పి. 1864 ఫూట్ నోట్ 29) “దేవుడు చేస్తున్నదానికి ఆనందించడం ఒక స్పందన” అనేది లూకా సువార్త యొక్క ప్రత్యేకత అని ప్రస్తావించింది (చూ. లూకా 1:14; 2:10; 10:20; 13:17; 15:5,32; 19:37; 24:41,52).

**19:7 “అందరు అది చూచి చాలా సణుగుకొనిరి”** ఇది మరొక అసంపూర్ణ కాలమానం. “సణుగుట” అనే దీని మూలపదం తేనెటీగల రుంకారము నుండి వచ్చింది (చూ. లూకా 5:30). ఇది సభ్యుజింటులో ఇశ్రాయేలీయుల కడుపుకుట్టును (గుసగుసలు) వివరించడానికి ఉపయోగించబడింది (చూ. నిర్గ. 15:24; 16:2,7,8; సంఖ్యా. 14:2). ఇది క్రొ.ని. కేవలం రెండసార్లు మాత్రమే, అదీ లూకా యొక్క సువార్తలో ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 15:2; 19:7). యేసు పాపులతో (ఎవరైతే నోటి పరంపరలను పాటించలేక పోతున్నారో లేక పాటించడం లేదో వారితో) సహవాసం చేయడం వల్ల ఆయన ఆచారపరంగా అపవిత్రుడు మరియు సిద్ధాంతపరంగా సంకయాత్మకంగా భావించారు (అది., 5:30-32; 7:37-50; 15:1-2).



**19:8** “జక్కయ్య నిలువబడి చెప్పెను” జక్కయ్య ఖచ్చితంగా ఈ సణుగుడు విని ఉంటాడు! ఇది ఆయన బహిరంగ ఒప్పుకోలు, మారుమనస్సు, నష్టపరిహారం. ఇది మెస్సయ అయిన యేసుతో కలవడం ద్వారా దేవునితో ప్రేమ సంబంధం మరియు క్రమాపణ నిర్మాణం వలె ఉంది.

▣ “నా ఆస్తిలో సగము బీదలకిచ్చుచున్నాను” ఇది చాలా మొత్తముతో కూడుకొన్న డబ్బు. దేవునితో సఖ్యత పేదల అవసరాలను గుర్తించేట్లు కళ్ళు తెరిపిస్తుంది!

కొంతమంది ఇలా చేయడం ఈయనకు కొర్నలీ వలె సహజంగా జరుగుతున్న విషయమే అని భావిస్తున్నారు (చూ. అ.కా. 10:2), అయితే సందర్భాన్ని బట్టి చూడడానికి ఇది తన విస్తారమైన ధనసంపద సూచిస్తున్నది. ఈ వ్యక్తి లూకా 18వ. అధ్యాయంలో చెప్పబడిన ధనికునికి భిన్నముగా ఉన్నాడు.

▣ “యెడల” ఇది ఒక ప్రథమశ్రేణి హేతూర్థక వాక్యము, సత్యమని భావించబడింది. బాహిరంగంగా ఈయన ప్రజలను మోసగించానని ఒప్పుకొంటున్నాడు.

▣ “నాలుగింతలు మరల చెల్లించును” ఈయన పా.ని. నిర్గ. 22:1 లోని ప్రమాణికమును, 2 సమూ. 12:6 లోని ఉదాహరణను ఘోరమైన దోపిడికి ఒక నష్టపరిహారం వలె ఉపయోగించుకొన్నాడు. ఇది లేవీ. 6:5 మరియు సంఖ్యా. 5:7లో చెప్పిన దానికంటే పెద్ద మొత్తము, అక్కడ కేవలం నష్టపరిహారంగా ఐదవ వంతు అదనంగా చెల్లించాలని ఉంది. ఈ నష్టపరిహారం మారిన తన హృదయానికి ఒక ఋజువుగా ఉంది, ఇంతే కట్టాలనే ఉద్దేశ్యం కాదు. మునుపటి వాగ్దానంతో కలిపి ఈ వ్యాఖ్య ఈయన ఇక మీదట ఏ మాత్రం ధనికుడుగా ఉండబోడనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది, లూకా 18కి ఇది ఎంత తేడాగా ఉంది!

**19:9** “యేసు అతనితో ‘నేడే ఈ ఇంటికి రక్షణ వచ్చి ఉన్నది’ అని చెప్పెను” తన కుటుంబం మొత్తాన్ని ప్రభావితం చేసిన ఈ వ్యక్తి యొక్క మారిన ప్రవర్తన మరియు కార్యాలు ద్వారా దేవునితో ఒక క్రొత్త సంబంధానికి ఋజువు చేస్తున్నది (చూ. అ.కా. 10:2; 11:14; 16:15,31-33; 18:8). ఈ రక్షణ ప్రస్తుత వాస్తవం (చూ. 2 కొరింథీ. 6:2)గాను, అలాగే భౌష్యత్తు పరిసమాప్తిగాను ఉంది.

“ఈ ఇంటికి” అనే ఈ పదబంధం జక్కయ్య మారడాన్ని బట్టి ఇతర సంబంధిత కుటుంబ సభ్యులు మరియు సేవకులు కూడా ప్రభావితం చేయబడ్డారని తెలియజేస్తున్నది. అపోస్తలుల కార్యాలలో అనేక సార్లు కుటుంబం మొత్తానికి సువార్త పరిచర్య అనేకసార్లు చేయబడడం చూడగలం (చూ. అ.కా. 10:2; 11:14; 16:15,31-34; 18:8). ప్రాశ్చత్య వ్యక్తివాదం మాత్రమే బైబిలుసంబంధిత ఉదాహరణ కాదు.

▣ “ఇతడను అబ్రాహాము కుమారుడే” చూడడానికి ఈయన యూదా వంశస్థుడుగా ఉన్నాడు అయితే ఇప్పుడు యేసునందు విశ్వాసాన్ని బట్టి విశ్వాసం ద్వారా నిజమైన అబ్రాహాము సంతానంగా మారాడు (చూ. రోమా 2:28-29; 3:22; 4:11-12; 10:12; గలతీ. 3:9,26,28,29; 4:5,12; 5:6; 6:15). బహిరంగ ఒప్పుకోలు మరియు నష్టపరిహారాల ద్వారా ఋజువైన తన విశ్వాసం రక్షణను తెచ్చిపెట్టింది కాని తన వంశావళి ఏమాత్రం కాదు!

**19:10** “నశించిన దానిని వెదకి రక్షించుటకు మనుష్యకుమారుడు వచ్చెను” బహుశా ఇది సప్రూజింటు యెహె. 34:16 వచనాన్ని సూచిస్తుండవచ్చు, అయితే ఇది రూఢిగా లూకా 1:68-79కి సంబంధించినదిగా ఉంది. ఇది లూకా 15 యొక్క ఉపమానాలకు ఒక సిద్ధాంతపరమైన ఉద్ఘాటన. అలాగే ఇది మార్కు యొక్క సువార్త ముఖ్య సంక్షిప్త వ్యాఖ్యకు సమానంగా కూడా ఉంది (చూ. మార్కు 10:45 మరియు 1 తిమోతి 1:15). సిద్ధాంతపరంగా యేసు అనేక కారణాలను బట్టి వచ్చాడు:

1. తండ్రిని బయలుపరచుటకు

2. పాపము కొరకు మరణించుటకు
3. మారిన మానవాళి ఎలా జీవించాలో మాదిరిని చూపుటకు

ఈ సందర్భంలో విమోచన సూత్రము నొక్కి చెప్పబడింది. "వెతుకుట" మరియు "రక్షించుట" అనే క్రియాపదాలు రెండూ తద్దర్మ సకర్మ భావరూపకాలు.

"మనుష్యకుమారుడు" కొరకు లూకా 5:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

"నశించిన" అనే పదం *apollumi* యొక్క సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపకక్రియ, నాశనం అనే అర్థాన్ని ఇస్తున్నది. ఇక్కడ ఇది శాశ్వతంగా ఆత్మసంబంధ నాశనానికి సాదృశ్యము వలె ఉపయోగింపబడింది (మత్తయి 10:6 చూడుము).

### ప్రత్యేక అంశము: నాశనము (*apollumi*)

#### **ప్రత్యేక అంశము: నాశనము (*apollumi*)**

ఈ పదానికి అనేక శబ్దార్థాల పరిధి ఉంది, ఇది నిత్యతీర్పు వర్సెస్ నిర్మూలము యొక్క సిద్ధాంత అంశాలకు సంబంధించి గొప్ప గజిబిజికి కారణమైంది. దీని ప్రధాన అక్షరాక్షర అర్థం *apo* ప్లస్ *ollumi* నుండి వచ్చి, నాశనము చేయుటకు, పాడుచేయుటకు అని ఉంది.

ఈ పదం యొక్క సాదృశ్య ఉపయోగాలలో సమస్యలు తలెత్తాయి. మనం దీనిని Louw మరియు Nida వ్రాసిన *Greek-English Lexicon of the New Testament, Based On Semantic Domains* (గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ లెగ్జికన్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్, బేస్డ్ ఆన్ సెమాంటిక్ డొమైన్స్) వా. 2, పే. 30 లో స్పష్టంగా చూడగలం. ఇది ఇక్కడ ఈ పదానికి అనేక అర్థాలను పట్టిక చేసింది.

1. నాశనం (ఉదా. మత్తయి 10:28; లూకా 5:37; యోహాను 10:10; 17:12; అ.కా. 5:37; రోమా 9:22 వా. 1, పే. 232 నుండి)
2. పొందలేక పోవుట (ఉదా. మత్తయి 10:42, వా. 1, పే. 566)
3. పోగొట్టుకొనుట (ఉదా. లూకా 15:8, వా. 1, పే. 566)
4. ప్రదేశము తెలియకపోవుట (ఉదా. లూకా 15:4, వా. 1, పే. 330)
5. మరణించుట (ఉదా. మత్తయి 10:39, వా. 1, పే. 266)

Gerhard Kittel యొక్క *Theological Dictionary of the New Testament* (థియోలజికల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్) వా. 1, పే. 394 నాలుగు అర్థాలను పట్టిక చేయుట ద్వారా వివిధ ఉపయోగాలను చిత్రీకరణ చేయడానికి ప్రయత్నించింది:

1. నాశనం చేయుటకు లేక చంపుటకు (ఉదా. మత్తయి 2:13; 27:20; మార్కు 3:6; 9:22; లూకా 6:9; 1 కొరింథీ. 1:19)
2. పోగొట్టుకొనుటకు లేక నష్టముచేత బాధపడుటకు (ఉదా. మార్కు 9:41, లూకా 15:4,8)
3. నశింపచేయుటకు (ఉదా. మత్తయి 26:52; మార్కు 4:38; లూకా 11:51; 13:3,5,33; 15:17; యోహాను 6:12,27; 1 కొరింథీ. 10:9-10)
4. పోగొట్టుకొనుటకు (ఉదా. మత్తయి 5:29-30; మార్కు 2:22; లూకా 15: 4,6,24,32; 21:18; అ.కా 27:34)

వాటిని గురించి Kittel ఇలా చెప్పాడు, "మామూలుగా #2 మరియు #4 ఒకదాని క్రింద మరొకటి ఉన్న వాఖ్యాలు సినోప్టికులలో ఉన్నట్లు ఈ లోకానికి సంబంధించినవిగా ఉండగా, #1 మరియు #3 క్రింద ఉన్నవి పౌలు మరియు యోహానులో ఉన్నట్లు రాబోవు లోకానికి సంబంధించినవిగా ఉన్నాయి" (పే. 394).

ఇక్కడే గజిబిజి నెలకొని ఉంది. ఈ పదానికి ఇంత శబ్దార్థ పరిధి ఉన్నందువలన వివిధ క్రో. ని. గ్రంథకర్తలు దీనిని వేర్వేరు విధానాలలో ఉపయోగించారు. Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) 275-277 లో ఉన్నది నాకు నచ్చింది. ఆయన ఈ పదాన్ని ఎవరైతే నైతికంగా నాశనం చేయబడి మరియు దేవుని నుండి నిత్య ఎడబాటుకు ఎదురుచూస్తున్న మానవులు వర్సెస్ క్రీస్తును ఎరిగి ఆయన యందు నిత్యజీవము పొంది ఉన్న మానవులకు సంబంధింపజేశాడు. తరువాత చెప్పబడిన గుంపు "రక్షింపబడింది," ముందు చెప్పబడిన గుంపు "నాశనం చేయబడింది".

Robert B. Girdlestone యొక్క *Synonyms of the Old Testament* (సిన్‌నిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) పే. 276 చాలా స్థలాలలో

ఈ పదం నాశనము అనే విధంగా తర్జుమా చేయబడలేదు అని, "అయితే ఈ గాయం వలన వస్తువు దీని అసలు పనికి నిప్పుయోజనంగా మారింది" అని చెప్పాడు.

1. అత్తరు వృధా అయింది, మత్తయి 26:8
2. పాత ద్రాక్షతిత్తులను నాశనం చేయుట, మత్తయి 9:17
3. తలవెంట్రుకలు నశించుట, లూకా 21:18
4. ఆహారమును పాడుచేయుట, యోహాను 6:27
5. నశించిపోయే సువర్ణము, 1 పేతురు 1:7
6. భూమి యొక్క నాశనం, 2 పేతురు 3:6
7. భౌతిక శరీరము యొక్క నాశనం, మత్తయి 2:13; 8:25; 12:14; 21:41; 22:7; 26:52; 27:20; రోమా 2:12; 14:15; మరియు 1 కొరింథీ. 8:11

ఈ పదం ఎన్నడూ వ్యక్తి యొక్క నాశనాన్ని సూచించలేదు కాని శారీరక ఉనికికి ముగింపును సూచించింది. ఇది నైతిక భావంతో సాధారణంగా కూడా ఉపయోగింపబడింది. "మానవులందరూ నైతికంగా పాడైనవారి వలె పరిగణింపబడ్డారు, అది., జాతి ఉనికిలోనికి ఎందుకొరకైతే తీసికొనిరాబడిందో ఆ ఉద్దేశ్యాని చేయడంలో వారు పరాజయం పొందారు" (పే. 276). ఈ పాపము యొక్క సమస్యకు దేవుని సమాధానం యేసుక్రీస్తు (చూ. యోహాను 3:15-16 మరియు 2 పేతురు 3:9). సువార్తను నిరాకరించినవారు ఇప్పుడు మరింత నాశనానికి బద్దలు, ఇందులో శరీరం మరియు ఆత్మ చేరి ఉన్నాయి (చూ. 1 కొరింథీ. 1:18; 2 Cor. 2:15; 4:3; 2 థెస్స. 2:10). విభిన్న అభిప్రాయం కొరకు Fudge, *The Fire That Consumes* (ది ఫైర్ దట్ కన్సూమ్స్) చూడుము.

నేను వ్యక్తిగతంగా (చూ. R. B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament* [సిన్‌నిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్], పే. 276) ఈ పదం నాశనాన్ని తెలియజేస్తున్నట్లు అనుకోవడం లేదు (చూ. E. Fudge, *The Fire That Consumes* (ది ఫైర్ దట్ కన్సూమ్స్)).

"నిత్యం" అనే పదం మత్తయి 25:46లో నిత్యం ఉండన మరియు నిత్యజీవితం రెండింటికీ ఉపయోగింపబడింది. ఒకదాన్ని విలువతగ్గించనట్లైతే మరొకదాని విలువను కూడా తగ్గించినట్లే అవుతుంది!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:11-27

<sup>11</sup>వారు ఈ మాటలు వినుచుండగా తాను యెరూషలేమునకు సమీపమున ఉండుటవలనను, దేవుని రాజ్యము వెంటనే అగుపడునని వారు తలంచుటవలనను, ఆయన మరియు ఉపమానము చెప్పెను. ఏమనగా, <sup>12</sup>రాజ కుమారుడొక రాజ్యము సంపాదించుకొని మరల రావలెనని దూరదేశమునకు ప్రయాణమై <sup>13</sup>తన దాసులను పది మందిని పిలిచి వారికి పది మినాల నిచ్చి నేను వచ్చు వరకు వ్యాపారము చేయుడని వారితో చెప్పెను. <sup>14</sup>అయితే అతని పట్టణస్థులతని ద్వేషించి ఇతడు మమ్మునేలుట మా కిష్టము లేదని అతని వెనుక రాయబారము పంపిరి. <sup>15</sup>అతడా రాజ్యము సంపాదించుకొని తిరిగి వచ్చినప్పుడు, ప్రతివాడును వ్యాపారము వలన ఏమేమి సంపాదించెనో తెలిసికొనుటకై తాను సొమ్మిచ్చిన దాసులను తన యొద్దకు పిలువమని ఆజ్ఞాపించెను. <sup>16</sup>మొదటివాడాయన యెదుటికి వచ్చి అయ్యా, నీ మినావలన పది మినాలు లభించెనని చెప్పగా <sup>17</sup>అతడు భళా, మంచి దాసుడా, నీవు ఈ కొంచెములో నమ్మకముగా ఉంటివి గనుక పది పట్టణముల మీద అధికారివై యుండుమని వానితో చెప్పెను. <sup>18</sup>అంతట రెండవవాడు వచ్చి అయ్యా, నీ మినావలన అయిదు మినాలు లభించెననగా <sup>19</sup>అతడు నీవును అయిదు పట్టణములమీద ఉండుమని అతనితో చెప్పెను. <sup>20</sup>అంతట మరియొకడు వచ్చి అయ్యా, యిదిగో నీ మినా; <sup>21</sup>నీవు పెట్టనిదానిని ఎత్తికొనువాడవును, విత్తనిదానిని కోయువాడవునైన కఠినుడవు గనుక, నీకు భయపడి దీనిని రుమాలున కట్టి ఉంచితినని చెప్పెను.

<sup>22</sup>అందుకతడు చెడ్డ దాసుడా, నీ నోటి మాటను బట్టియే నీకు తీర్పు తీర్చుదును; నేను పెట్టనిదానిని ఎత్తువాడను, విత్తనిదానిని కోయు వాడనునైన కఠినుడనని నీకు తెలిసియుండగా <sup>23</sup>నీవెందుకు నా నొమ్ము సాహుకారులయొద్ద నుంచలేదు? అట్లు చేసి యుండినయెడల నేను వచ్చి వడ్డీతో దానిని తీసికొందునే అని వానితో చెప్పి <sup>24</sup>నీని యొద్దనుండి ఆ మినా తీసివేసి పది మినాలు గలవాని కియ్యబడని దగ్గర నిలిచినవారితో చెప్పెను. <sup>25</sup>వారు అయ్యో, వానికి పది మినాలు కలవే అనిరి. <sup>26</sup>అందుకతడుకలిగిన ప్రతివానికిని ఇయ్యబడును, లేనివాని యొద్దనుండి వానికి కలిగినదియు తీసివేయబడునని మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>27</sup>మరియు నేను తమ్మును ఏలుటకు ఇష్టములేని నా శత్రువులను ఇక్కడికి తీసికొనివచ్చి నాయెదుట సంహరించుడని చెప్పెను.

19:11 “ఒక ఉపమానం” ఉపమానాలను విశ్లేషించడానికి వ్యాఖ్యానంబంధిత సూత్రాలకు లూకా 8వ. అధ్యాయం లోని పరిచయ భాగాన్ని చూడండి.

□ ఈ సమయంలో మరియు ఈ స్థలంలో ఈ ఉపమానాన్ని చెప్పడానికి యేసు రెండు కారణాలను ఇచ్చాడు:

1. ఆయన యెరూషలేమును సమీపిస్తున్నాడు
2. జనసమూహాలు వెంటనే దేవుని రాజ్యము వస్తుందని ఎదురుచూస్తున్నారు

చాలామంది విశ్లేషకులు లూకా యొక్క సువార్త ఒక ఆలస్య రెండవ రాకడను ప్రోత్సహిస్తున్నదని నొక్కిచెప్పుతున్నారు. దానికి ఈ ఉపమానం ఒక ఉదాహరణ (చూ. Robert H. Stein యొక్క *The Method and Message of Jesus Teachings* [ది మెతోడ్ అండ్ మెసేజ్ ఆఫ్ జీసస్ టీచింగ్స్], 54-55 పేజీలు).

□ “దేవుని రాజ్యము వెంటనే అగుపడునని” యూదులు చరిత్రలో మెస్సయ ద్వారా ఒక చెప్పనశక్యముకాని స్థితిలోని దేవుని రాకడను ఎదురు చూశారు, మరియు యూదుల ప్రాతినిధ్యంతో నీతియుగము స్థాపిస్తాడని భావించారు! ఇది యేసు పస్కాదినమున యెరూషలేమునకు వచ్చినప్పుడు సంభవిస్తుందని అనేకులు తలచారు. లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశాలు: దేవుని రాజ్యము మరియు లూకా 2:17 లోని ఈ యుగము మరియు రాబోవు యుగము చూడుము.

19:12 ఇది మత్తయి 25:14-30 కి సమానంగా ఉంది. యేసు ఇవే సిద్ధాంతాలను మరియు ఉపదేశాలను వివిధ సందర్భాలలో వివిధ ఉద్దేశ్యాలతో ఉపయోగించాడు.

NASB, NRSV,

NJB “ఒక గొప్ప వంశస్తుడు”  
 NKJV “ఒకానొక గొప్ప వంశస్తుడు”  
 TEV “ఒకానొకప్పుడు ఒక వ్యక్తి”

ఈ ఉపమానం *tis* తో ప్రారంభమైంది, ఇది మామూలుగా “ఒకానొక” అని అనువాదం చేయబడింది. లూకా ఉపమానాలు చాలా ఈ పాఠ్యభాగ గుర్తుతో ప్రారంభించబడుతాయి (చూ. లూకా 7:41; 10:30; 14:16; 15:11; 16:1,19; 19:12).

□ “రాజ కుమారుడొక రాజ్యము సంపాదించుకొని మరల రావలెనని దూరదేశమునకు ప్రయాణమై” చరిత్రకారులు చాలామంది దీనిని హేరోదు చక్రవర్తి మరణం మరియు ఆయన కుమారుడు అర్కెలయ సింహాసాన్ని అధిరోపించడానికి ప్రయత్నించడం వలె చూస్తారు (చూ. లూకా 19:14, ఇది ఒక అసహజ పూట్ నోట్). ఈ చారిత్రాత్మక వృత్తాంతం జోసెఫ్స్ యొక్క *Antiq.* 17 లో వ్రాయబడింది.

19:13 "తన దాసులను పది మందిని పిలచి" ఆయన పది మందిని పిలిచినప్పటికీ, ప్రత్యేకించి ముగ్గురు మాత్రమే చెప్పబడ్డారు. *doulos* అనే పదం ఇంటిలో పనిచేసే ఒక దాసుడును తెలుపుతున్నది.

▣ "వారికి పది మీనాలను ఇచ్చి" ఇది *maneh* అనే గ్రీకు పదం (*mena* నుండి తీసికొనబడిన శబ్దార్థము), ఇది వంద *drachmas* లకు సమానం, (తలాంటులో ఆరవ వంతు). ఒక *drachma* ఒక *denarius* కు సమానం, అది కూలివాని లేక ఒక సైనికుని దినకూలిగా ఉండేది. కాబట్టి, ఇది సంవత్సర కూలిలో మూడవ వంతుకంటే తక్కువగా ఉండేది, ఏమంత పెద్ద మొత్తము కాదు. ఇది యజమాని యొక్క పినసారితనాన్ని లేక లోభి మనస్తత్వాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది. లూకా 15:8 లోని ప్రత్యేక అంశము: యేసు కాలంలో చెలామణిలో ఉండిన పాలస్తీన నాణెములు చూడుము.

NASB, NRSV "నేను వచ్చు వరకు దీనితో వ్యాపారము చేయుడని"

NKJV "నేను వచ్చువరకు వ్యాపారము చేయుడి"

TEV "నేను వెళ్ళి ఉండినప్పుడు మీరు దీనితో ఏమిచేతురో చూతును"

NJB "నేను తిరిగి వచ్చునంతవరకు దీనితో వర్తకం చేయుడి"

ఇది ఒక తదర్థ హేత్వార్థక (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం ("వ్యాపారము చేయుడి") ఒక వర్తమాన హేత్వార్థక (ఆధారిత) స్వార్థకాన్ని ("నేను లేనప్పుడు") అనుచరించుచున్నది. యోమాను 14:3 లో ఇది యేసు తిరుగు రాకడకు ఉపయోగింపబడింది. యాజమాని తన దాసుల యొక్క వైపుణ్యత మరియు విశ్వాస్యతలను పరీక్షించుచున్నాడు. వారికి ఆయన కొంత బాధ్యతను అప్పగించాడు! లెక్క అప్పజెప్పడానికి అనిర్ణీత భౌష్యత్తు కాలంలో ఆయన వారిని పిలుస్తాడు (చూ. లూకా 19:15-20).

19:17

NASB "నీవు పది పట్టణముల మీద అధికారివై యుండుము"

NKJV "పది పట్టణముల మీద అధికారం కలిగి ఉండుము"

NRSV "పది పట్టణములకు చార్జి తీసికొనుము"

TEV "పది పట్టణముల మీద నిన్నునేను ఇన్చార్జిగా ఉంచుతున్నాను"

NJB "నీవు పది పట్టణముల మీద ప్రభుత్వము చేయవలెను"

ఇది ఒక బాహుళ్య వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, నిరంతర అధికారాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

19:20 "రుమాలు" బహుశా అరామియలో "నేల" (మత్తయి 25:25లోని సమాంతరము చూడుము) మరియు "రుమాలు" ల మధ్య కొంత గజిబిజి ఉంది. ఆ రోజుల్లోని ఆచారం ప్రకారం ఈ వ్యక్తి భద్రత కొరకు డబ్బును నేలలో పాతిపెట్టాడు. ప్రభావంతమైన సేవకు బలహీనపరచే భయం ఉత్పేరకం కాదు.

19:21 "నీకు భయపడి" ఇది ఒక అసంపూర్ణ హేత్వార్థక (ఆధారిత) నిశ్చితార్థకము, గతంలో అనేకసార్లు జరిగిన కార్యాన్ని తెలియజేస్తున్నది. బలహీన పరచే భయం ప్రభావంతమైన సేవ చేయడానికి పురికొల్పదు.

NASB, NJB "నీవు ఒక తీవ్రమైన వ్యక్తివి"

NKJV "నీవు ఒక మొండి వ్యక్తివి"

NRSV "నీవు ఒక క్రూరమైన వ్యక్తివి"

TEV

“నీవు ఒక కఠినమైన వ్యక్తివి”

ఈ గ్రీకు పదం సప్యూజింట్ యొక్క II మాక్. 14:30 లో “క్యారమైన”, “మొరటు”, లేక “మొండి ప్రవర్తన” ల కొరకు ఉపయోగింపబడింది. ఇది కొయినే పాపీరి లో మొండి, కఠిన, పైసాకు పైసా కూడబెట్టే మరియు ధర్మశాస్త్రము లోని అక్షర రకమైన వ్యక్తిత్వాల కొరకు ఉపయోగింపడింది.

ఈ పదం కేవలం ఉపమానంలోని ఒక భాగం మాత్రమే. ఇది ఏ విధంగాను తీర్చునందున్న యేసును సూచించడం లేదు (చూ. 2 కొరింథీ. 5:10).

19:22 కొన్ని అనువాదాలు ఈ పదబంధాన్ని ఒక ప్రశ్నార్థకంగా మార్చాయి (NASB, NRSV, NJB, NIV), అయితే మిగిలిన అనువాదాలు దీనిని ఒక ధృవీకరణము వలె చూశాయి (NKJV, TEV, NAB).

19:24-26 గుర్తుంచుకోండి, ఇది తరచూ అతిశయోక్తులను ఉపయోగించే తూర్పు సమీపప్రాంత ఉపమానము. కథ యొక్క వివరాలు రూపకాలుగా చేయబడలేదు. ఈ విస్తరణ వ్యాఖ్యలు సహజంగా ఆశ్చర్య మెలికలలో ఒక భాగమై ఉండి, ఉపమానం యొక్క ముఖ్య విషయాన్ని తెలియజేస్తాయి. ఇది 8:18కి ఒక సాదృశ్యము కావచ్చు.

నువార్త యొక్క ముఖ్య అసంభవత మెస్సయూ కార్యాన్ని బట్టి రక్షణ ఉచితం కాని వచ్చే ఫలితం సమస్తాన్ని అర్పణచేసే పరిచర్యగా ఉంది (చూ. ఎఫెసీ. 2:8-9,10). లూకా 10:12 లోని ప్రత్యేక అంశము: ప్రతిఫలాలు మరియు ప్రతిదండనల యొక్క స్థాయిలు చూడుము.

19:25 NKJV మరియు NRSV ఈ వచనాన్ని బ్రాకెట్లలో ఉంచింది ఎందుకంటే కొన్ని ప్రాచీన గ్రీకు పాఠ్యాలు దీనిని వదిలివేశాయి (MSS D, W, అనేక శబ్దకోశాలు, అలాగే కొన్ని పాత లాటిన్, సిరియన్ మరియు కోప్టిక్ అనువాదాలు). UBS<sup>4</sup> అనువాద కమిటీ దీని ముగింపుకు “సరైనదే” అనే శ్రేణి ఇచ్చింది!

19:26 ఈ (మరియు ప్రతి) ఉపమానం యొక్క వివరాలను ఎంతదూరం తీసికొని పోవచ్చు అని ఒకడు అనుకోవచ్చు. దీనిని ఇలా అనుకోడానికి వీలుండా

1. రాజును ఒక యేసు వలె (లూకా 19:12)
2. దాసులను (లూకా 19:13) శిష్యుల వలె
3. పట్టణస్థులు (లూకా 19:14)

అటువంటప్పుడు లూకా 19:26 ఒక ఆసక్తికరమైన ప్రశ్నను ప్రదర్శిస్తున్నది, “దాసుడు శిక్షింపబడి కూడా కుటుంబంలోనే ఉంటాడా (చూ. లూకా 8:18; మత్తయి 13:12; 25:29; మార్కు 4:25; 1 కొరింథీ. 3:10:15; యూదా 23)? నేలల ఉపమానము (మత్తయి 13; మార్కు 4; లూకా 8) కొంత ప్రారంభ స్పందన కాని అది అలాగే ఉండిపోలేదు అని గట్టిగా చెబుతున్నది. లూకా 6:46 లోని ప్రత్యేక అంశము: అబద్ధబోధలు (APHISTĒMI) (SPECIAL TOPIC: APOSTASY (APHISTĒMI)) చూడుము.

కల్పనాకథలు కొంత ఆసక్తికరంగా ఉండినప్పటికీ, సహజంగా ఉపమానాలకు ఒక ప్రధాన సత్యము లేదా కనీసం ప్రతి ముఖ్య పాత్రకు ఒక ప్రధాన సత్యము ఉంటాయి. మామూలుగా వివరాలు అనేవి కేవలం కథలో భాగాలు మాత్రమే. లూకా 8 లోని పరిచయ భాగాన్ని చూడండి.

19:27 “మరియు నేను తమ్మును ఏలుటకు ఇష్టములేని నా శత్రువులను ఇక్కడికి తీసికొనివచ్చి నాయెదుట సంహరించుడని చెప్పెను” ఈ వ్యాఖ్య లూకా 19:14 ను సూచిస్తున్నది. సరిగ్గా యజమానుని నిరాకరించిన ప్రజలు పనిచేయని దాసునికి సంబంధించి ఉన్నారో, అస్పష్టమై ఉంది. బహుశా రెండు గుంపులుకు శిక్షావిధిలో ఉన్నారు

1. యాజమాని యొక్క పరిపాలనను నిరాకరించిన వారు

2. యజమానునికి సేవ చేయుటలో పనిచేయడానికి వ్యతిరేకించిన వారు

లూకా 19:11 లోని పరిచయ భాగం ఈ యేసుని యెరూషలేములోనికి జయోత్సవ ప్రవేశానికి సంబంధించినదిగా ఉంది. జనులు మరియు వారి నాయకులు యేసును నిరాకరిస్తారు మరియు వివిధ కారణాలకు నిరాకరింపబడుతారు, #1 సంబంధించినదిగా ఉంది. జక్కయ్య పూర్తిగా అంగీకరింపబడ్డాడు మరియు తన క్రియలు నిరూపించబడ్డాయి, ఇది #2కి సంబంధించినది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:28

<sup>28</sup>యేసు ఈ మాటలు చెప్పి యెరూషలేమునకు వెళ్లవలసిన ముందు సాగిపోయెను.

19:28 ఈ పేరాగ్రాఫు విభజన NRSV కి సరిపోతుంది. ఇది యెరూషలేముకు యేసు యొక్క ప్రయాణ లూకా సిద్ధాంతాన్ని కొనసాగిస్తున్నది, ఇది లూకా 9:51 లో ప్రారంభమై ఇక్కడ తన జయోత్సవ ప్రవేశంతో ముగింపబడుతున్నది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:29-40

<sup>29</sup>ఆయన ఒలీవల కొండ దగ్గరనున్న బేత్సగే బేతనియ అను గ్రామముల సమీపమునకు వచ్చినప్పుడు, తన శిష్యుల నిద్దరిని పిలిచి <sup>30</sup>మీరు ఎదుటనున్న గ్రామమునకు వెళ్ళండి; అందులో మీరు ప్రవేశింపగానే కట్టబడియున్న ఒక గాడిద పిల్ల మీకు కనబడును; దానిమీద ఏ మనుష్యుడును ఎన్నడు కూర్చుండలేదు <sup>31</sup>ఎవరైనను మీరెందుకు దీని విప్పు చున్నారని మిమ్ము నడిగినయెడల ఇది ప్రభువునకు కావలసియున్నదని అతనితో చెప్పుడని చెప్పి వారిని పంపెను. <sup>32</sup>పంపబడిన వారు వెళ్లి, ఆయన తమతో చెప్పినట్లే కనుగొని <sup>33</sup>ఆ గాడిదపిల్లను విప్పుచుండగా దాని యజమానులు మీరు, గాడిద పిల్లను ఎందుకు విప్పుచున్నారని వారి నడిగిరి. <sup>34</sup>అందుకు వారు ఇది ప్రభువునకు కావలసియున్నదనిరి. <sup>35</sup>తరువాత వారు యేసునొద్దకు దానిని తోలుకొని వచ్చి, ఆ గాడిదపిల్ల మీద తమ బట్టలువేసి, యేసును దానిమీద ఎక్కించి, <sup>36</sup>ఆయన వెళ్లచుండగా తమ బట్టలు దారి పోడుగున పరచిరి. <sup>37</sup>ఒలీవల కొండ నుండి దిగుచోటికి ఆయన సమీపించు చున్నప్పుడు శిష్యుల సమూహమంతయు సంతోషించుచు <sup>38</sup>ప్రభువు పేరట వచ్చు రాజు స్తుతింపబడును గాక పరలోకముందు సమాధానమును సర్వోన్నతమైన స్థలములలో మహిమయు ఉండును గాక అని తాము చూచిన అద్భుతములన్నిటిని గూర్చి మహా శబ్దంతో దేవునికి స్తోత్రము చేయసాగిరి. <sup>39</sup>ఆ సమూహములో ఉన్న కొందరు పరిసయ్యలు బోధకుడా, నీ శిష్యులను గద్దెంపుమని ఆయనతో చెప్పగా <sup>40</sup>ఆయన వారిని చూచి వీరు ఊరకుండిన యెడల ఈ రాళ్లు కేకలు వేయునని మీతో చెప్పుచున్నాననెను.

19:29 "బేత్సగే" తల్మాడు ఇది యెరూషలేములోని ఒక పేట అని చెప్పుతున్నది. సరిగ్గా ఎక్కడుందో తెలియదు. ఈ పేరుకు అర్థం "పండ్లని అంజురపు పండ్ల ఇల్లు" (చూ. మత్తయి 21:1; మార్కు 11:1).

□ "బేతని" ఈ పేరుకు అర్థం "ఖర్జూరపు పండ్ల ఇల్లు" (చూ. మత్తయి 21:17; మార్కు 11:1). ఈ గ్రామం యెరూషలేముకు రెండు మైళ్ళ దూరంలో ఒలీవ కొండ చీలికలో శిఖరానికి ఎదురుగా ఉంది. యేసు బెత్తేహేములో ఉన్నప్పుడు ఆయన బేతనిలోని మరియు, మార్త, లాజరు ఇంటిలో బసచేసేవాడు.

19:30 "కట్టబడియున్న ఒక గాడిద పిల్ల మీకు కనబడును; దానిమీద ఏ మనుష్యుడును ఎన్నడు కూర్చుండలేదు" ఇది జకర్యా 9:9 లోని ప్రవచానికి సంబంధించిన (ట్రైపోలాజికల్) నెరవేర్పు (చూ. మత్తయి 21:2). ఇశ్రాయేలు రాజులకు గాడిద (గాడిదపిల్ల, చూ. 2 సమూ. 18:9; 1 రాజులు 1:33) ఒక రాచరిక సవారీగా ఉండేదనే విషయం గుర్తించుకోవాలసిన విషయం. తూర్పు సమీపప్రాంత గాడెదలు పెద్దవిగాను, వైభవోతముగాను ఉండేవి (యునైటెడ్ బైబిల్ సొసైటీస్, *Fauna and Flora of the Bible* [ఫాన అండ్ ఫ్లోరా ఆఫ్ ది బైబిల్], 2వ ముద్రణ.,

5-7 పేజీలు). ఇది కేవలం ఒక సమాధానమైన వ్యక్తికి కాక యేసు యొక్క రాజరికానికి ఒక గుర్తుగా ఉంది. ఇంతకు మునుపు ఎవరూ ఎక్కని గాడిదపిల్ల అవడానికి కారణం రాజుకు ఎవరూ ఎక్కని తన సొంత గాడిద ఉండేది (చూ. 1 రాజులు 1:33). ఈ జంతువును యేసు ఇంతకు మునుపే సిద్ధంచేసికొని ఉండచ్చు (చూ. లూకా 19:31, 33-34) లేక తన మానవాతీత శక్తులను ఉపయోగించుకొని ఉండచ్చు.

**19:31 "యెడల"** ఇది తృతీయశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము, ఒక శక్యమైన కార్యాన్ని తెలుపుతున్నది.

**19:36 "తమ బట్టలు దారి పొడుగున పరచిరి"** ఇది రాజత్వానికి ఒక చిహ్నమై ఉంది (చూ. 2 రాజులు 9:13). లూకా ఇక్కడ తాటిమట్టలను ప్రస్తావించలేదు. ఈ సంఘటన "యెరూషలేము లోనికి జయోత్సవ ప్రవేశము" వలె చెప్పబడింది (చూ. మత్తయి 21:1-9; మార్కు 11:1-10; యోహాను 12:12-15).

**19:37 "ఒలీవల కొండ నుండి దిగుచోటికి"** M. R. Vincent, *Word Studies* (వోర్డ్ స్టడీస్) వా. 1, పే. 208 యెరూషలేముకు సమీపించే ఈ తీర్థయాత్రికుల మార్గంలో కొన్నిసార్లు పట్టణాన్ని కొద్దిగా చూడగలదు అని ఒక టైపోలజికల్ విశ్లేషణను ఇచ్చింది (చూ. 19:37) అయితే ఇది మళ్ళీ కొంతసేపు మరుగై పోతుంది. 41వ. వచనం ఆఖరి దిగుడులో పట్టణం నలుదిశలు కనిపించి, తెల్లటి, సన్నపురాయి కట్టడమైన దేవాలయం పూర్తిగా కనిపిస్తున్నది.

▣ **"శిష్యుల సమూహమంతయు సంతోషించుచు తాము చూచిన అద్భుతములన్నిటిని గూర్చి మహా శబ్దంతో దేవునికి స్తోత్రము చేయసాగిరి"**

"శిష్యుల సమూహమంతయు" అనేది ఈ క్రింది వాటిని సూచిస్తున్నది

1. శిష్యులు (చూ. లూకా 19:39)
2. ఆయనతో పాటు ప్రయాణం చేస్తున్న వారందరు
3. యెరూషలేము దారిలో యేసు కలుసుకొన్న తీర్థయాత్రికులందరూ (చూ. లూకా 19:39)

"తాము చూచిన అద్భుతములన్నియు" అనేది 9:51 నుండి ఈ సందర్భం వరకు యేసు యెరూషలేము మార్గంలో మునుపు చేసిన కార్యములన్నింటిని సూచిస్తున్నది.

**19:38 "ప్రభువు పేరట వచ్చు రాజు స్తుతింపబడును"** ఇది కీర్త. 118:26 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము, అయితే ఇది కొద్దిగా సవరింపబడి ఉంది:

1. "రాజు" అనేది "వచ్చువాడు" గా మార్చబడింది (చూ. లూకా 13:35)
2. ఇది మార్కు యొక్క "హోసన్న" అనే పదాన్ని వదిలేసింది (చూ. మార్కు 11:9-10 ఎందుకంటే అన్యులకు ఈ పదం తెలియదు)

ఈ వాక్యం (మరియు మార్కు వాక్యము) MT (మాసోరిటిక్ టెక్స్ట్) లేక LXX (సప్తాజింటు) తో సరిపోవుట లేదు. ఇది సాంప్రదాయకమైన హల్లేల్ (స్తుతి) కీర్తనల (కీర్తన 113-118) భాగమై ఉంది

1. పస్కా సమయకాలంలో యెరూషలేములోనికి ప్రవేశిస్తున్న తీర్థయాత్రికుల పలుకులు
2. పస్కా గొఱలు దేవాలయంలో వధించేటప్పుడు చెప్పే శ్లోకాలు
3. పస్కా మొదటి దినము మీద చెప్పే శ్లోకాలు (మరియు ఇతర ప్రధాన పండుగ దినములలో)
4. పస్కా వారంలో తినే భోజనం ముందు వాక్యాలు

ఇక్కడ చెప్పబడింది ప్రతి సంవత్సరం జరుగుతుందని సేను భావిస్తున్నాను అయితే యెరూషలేము ప్రజలు మరియు తీర్థయాత్రికులు ఈ పాఠ్యభాగాన్ని ప్రత్యేకించి నజరేయుడైన యేసుకు అన్వయించడం చూస్తుంటే నిజానికి వారు ఆయన వ్యక్తిని మరియు కార్యాల ప్రత్యేకతను వారు అర్థం చేసికొన్నారు. ఇది ఇంకొక పస్కా పండుగ కాదు!



□ “పరలోకమందు సమాధానమును సర్వోన్నతమైన స్థలములలో మహిమయు” ఈ పదబంధం కీర్త. 118:26 లోని ఒక భాగం కాదు. ఇది దూత గొల్లలకు ఇచ్చిన సందేశంలోని ఒక భాగమై ఉంది (చూ. లూకా 2:14). వాగ్దానం చేయబడిన సమాధానం ఒక ఆశ్చర్య విమోచన ఖరీదును గురించినదిగా ఉంది (కల్వరి, చూ. యెషయా 53).

19:39 “ఆ సమాహములో ఉన్న కొందరు పరిసయ్యులు” ఇది ఈ క్రింది వాటిని సూచిస్తున్నది

1. యెరూషలేములోనికి యాత్రికులను ఆహ్వానించిన పరిసయ్యులు
2. పస్కా పండుగకు గలలియ గుండా పెరేయను ప్రాంతానికి యెరూషలేముకు ప్రయాణమై వస్తున్న యాత్రికులలో చేరికై ఉన్న పరిసయ్యులు
3. యేసును దేవదూషణ చేస్తున్నాడని ఎదో విధంగా నేరంమోపాలను ప్రయత్నిస్తు జనసమాహారంలో కలిసి తిరుగుతున్న పరిసయ్యులు (చూ. లూకా 13:31; 14:1,3; 15:2; 16:14; 17:20; 19:39)

ఈ మాటలో యేసు యొక్క సమాధానం స్పష్టంగా ఆయన మెస్సయ్యసంబంధిత నెరవేర్చు భావాన్ని నొక్కిచెపుతున్నది (చూ. లూకా 19:40).

19:40 “యెడల” ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము (ean ప్రయోగం, చూ. అ.కా. 8:31).

□ “ఈ రాళ్ళు కేకలు వేయును” ఇది బహుశా త్వరలో రానున్న దైవతీర్పును గురించిన ఒక సామెత కావచ్చు (చూ. హెబ్రీ. 2:11). ఇది దేవుని రాకడలో ప్రకృతి యొక్క పురిటివొప్పులకు సంబంధించినదిగా ఉండచ్చు (అది., దైవఘటన, చూ. లూకా 19:44).

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:41-44

<sup>41</sup>ఆయన పట్టణమునకు సమీపించినప్పుడు దానిని చూచి దాని విషయమై యేడ్చి <sup>42</sup>నీవును ఈ నీ దినమందైనను సమాధాన సంబంధమైన సంగతులను తెలిసికొనినయెడల నీకెంతో మేలు; గాని యిప్పుడవి నీ కన్నులకు మరుగు చేయబడియున్నవి.

<sup>43</sup>(ప్రభువు) నిన్ను దర్శించిన కాలము నీవు ఎరుగకుంటివి గనుక నీ శత్రువులు నీ చుట్టు గట్టు కట్టి ముట్టడివేసి, అన్ని ప్రక్కలను నిన్ను అరికట్టి, నీలోనున్న నీ పిల్లలతో కూడ నిన్ను నేల కలిపి <sup>44</sup>నీలో రాతిమీద రాయి నిలిచియుండ నియ్యని దినములు వచ్చునని చెప్పెను.

19:41 “ఆయన ఆ పట్టణమును చూచి దాని విషయమై యేడ్చి” ఇక్కడ యేసు తన సొంత ప్రజలచే తనను నిరాకరించడాన్ని బట్టి యన మానవ ఉద్వేగాలను మనం చూడగలం (చూ. లూకా 13:34-35). పా.వి. యొక్క షరతులతో కూడిన వాగ్దానాలు రద్దు అయిపోయి ఉన్నాయి; కేవలం తీర్చ మాత్రమే నిలిచి ఉంది!

19:42 “యెడల” ఇది ఒక అసంపూర్ణ ద్వితీయ శ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము (A. T. Robertson యొక్క *Word Pictures* [వోర్డ్ పిక్చర్స్] వా. 2, పే. 246). యూదా నాయకత్వానికి మరియు యెరూషలేము ప్రజలలో చాలా మందికి (“మీతో సహా”) యేసు యొక్క రాకడ లోని ప్రాముఖ్యత తెలియదు.

NASB, NRSV “సమాధానం కొరకు ఉన్న విషయాలు”

NKJV “మీ సమాధానం కొరకు చేయబడిన సంగతులు”

TEV "సమాధానం కొరకు ఉన్నవి"

NJB "సమాధానానికి మార్గము"

ఇది ఒక ముక్కలైన, అసంపూర్ణ వాక్యము. యెరూషలేములోనికి యేసు రాకడ నిర్ణయం మీద ఉన్న ఆయన భావోద్వేగాలు కట్టలు తెంచుకొన్నాయి! ఈ ఆత్మసంబంధిత సమాధానం, దేవునితో సమాధానం (ఇది "యెరూషలేము" BDB 436, "సమాధాన అనుభవం" మీద ఉన్న పదవిన్యాసం) కేవలం క్రీస్తునందు విశ్వాసముంచుట ద్వారా మాత్రమే వస్తుంది. యేసు ఈ సమాధానాన్ని వారు ఆయన మాటలు విని దాన్ని ప్రకారం స్పందిస్తే మాత్రమే ఇవ్వగలడు (మై. యెషయా 48:18). వారు మెస్సయను ఎలా ఉండాలనుకొన్నారో అలా యేసు లేడు, కాబట్టి వారు ఆయనను నిరాకరించారు. అలా చేయడాన్ని బట్టి వారి భౌతిక (యెరూషలేము పతనం) మరియు ఆత్మసంబంధిత (వ్యక్తిగత మరియు సామూహిక పతనం) రాజ్యాలను మూసివేశారు.

□ "గాని యిప్పుడవి నీ కన్నులకు మరుగు చేయబడియున్నవి" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక స్వార్థకం. దీనిని లూకా 8:45; 10:21; 18:34 వచనాలలో ప్రస్తావించి ఉన్నాడు. ఇది దైవ గ్రుడ్డితనాన్ని గాని (చూ. రోమా 11:7,25) లేక నిరాకరణను తెలియజేసే ఒక జాతీయాన్ని గాని తెలియజేస్తున్నది.

19:43-44 చూడడానికి ఇది క్రీ. శ. 70 లో రోమా సైన్యాధిపతియైన తీతు నాయకత్వంలో యెరూషలేము యొక్క పతనాన్ని (పా.ని. ముట్టడి యుద్ధము యొక్క ఐదు వివరణాత్మక పదబంధాలు) సూచిస్తున్నట్లుంది, అలాగే బహుశా అంత్యకాల న్యాయతీర్పు యొక్క సంఘటనలను సయితం సూచాయగా సూచిస్తున్నట్లుంది (చూ. లూకా 21; కీర్తన 2; యెషయా 29:1-4; యెహెజ్కేలు 38-39; దాని. 9:24-27; జకర్యా 13-14; ప్రక. 20:7-10).

రెండవ రాకడకు మనుషు శ్రమలు ఉంటాయని బైబిలు స్పష్టంగా చెబుతున్నది. ఏది ఏమైనా, కొంతమంది విశ్లేషకులు క్రీ. శ. 70 ఈ ప్రవచనాన్ని పూర్తిగా నెరవేర్చిందని విశ్వసిస్తున్నారు. వారిని గతకాలవాదులు అని పిలువబడ్డారు. ఈ స్థితికి మంచి ఉదాహరణ John Bray యొక్క *Matthew 24 Fulfilled* (మత్తూ 24 పుల్ఫిల్డ్).

మిగిలిన విశ్లేషకులు యెరూషలేము పట్టణానికి మరియు ఇశ్రాయేలు జాతికి జరగబోయే భౌష్యత్తు అక్షరాక్షర నెరవేర్పు కొరకు ఎదుచూస్తున్నారు. వారు ముందు వెయ్యేళ్ళపరిపాలన వాదులు అని పిలువబడ్డారు. Charles C. Ryrie (పూర్వవేయ్యేండ్లవాద సంస్కర్త) చే వ్రాయబడిన *Dispensationalism Today* (డిస్పెన్సేషనలిజమ్ టుడే) మరియు *Progressive Dispensationalism* (ప్రోగ్రెసివ్ డిస్పెన్సేషనలిజమ్) అనేవి దీని మీద ఉన్న మంచి పుస్తకాలు. ఇంకా George E. Ladd లాంటి అనేక మంది చారిత్రాత్మక పూర్వ వెయ్యేండ్ల పాలనవాదులు ఉన్నారు, వీరు ఇదే లాంటి అంత్యకాల అజెండాను కలిగి ఉన్నారు.

ఇది బహుశా ఒక బహుళ ప్రవచన నెరవేర్పు కావచ్చు అయితే క్రొ.ని. పా.ని. ప్రవచనాలను విశ్వజనీనం చేసిందన, దానిని బట్టి భౌగోళికపరమైన మరియు/లేక ఇశ్రాయేలీయ జాతి సువార్తకు ఇంక ఏమాత్రము కీలకగా లేదని నేను విశ్వసిస్తున్నాను. పా.ని. ప్రవచనాలు నెరవేర్చబడి, ఇప్పుడు మానవులందరిని ఇందులో భాగంగా చేసికొంది.

19:43 "దినములు వచ్చును" ఇది వీటికి ఉపయోగింపబడిన జాతీయము (1) అంత్యకాల పెండ్లకుమారుడి యొక్క రాకడ (చూ. లూకా 5:35) మరియు (2) యెరూలేము యొక్క నాశనం (చూ. లూకా 23:29). ఈ జాతీయము సఫూజింటులో వీటి మీద దేవుని తీర్పుకు ఉపయోగింపబడింది (a) ఏలీ మరియు తన కుటుంబము (చూ. 1 సమూ. 2:31) మరియు (b) యెహెజ్కీయా దుర్మార్గపు క్రియలు యూదా యొక్క ప్రవచనంగా మరియు బబులోనుచే దేవాలయ నాశనముగా మారుట (చూ. 2 రాజులు 20:17).

19:44 “నీవు ఎరగకుంటివి గనుక” ఇది లూకా 19:42ను సూచిస్తున్నది (ద్వితీయశ్రేణి హేత్వర్థకం). పా.ని. ప్రవచనములు యేసు పలుకులు మరియు కార్యాలలో నెరవేరడం యూదులు చూచి ఉండచ్చు. అయినా వారు పోషించుకొన్న వారి పరంపరలు సత్యం నుండి వారిని గ్రుడ్డివారిని చేశాయి. పతనమైన ఆదాము జాతి అందరికీ దేవుని కనికరం కలుగును గాక!

యేసు ఎన్నడూ పా.ని. ప్రవక్తల భావము నుండి “శేపించిన” అని ప్రస్తావించకపోయినప్పటికీ, దానికి మించి, తన శిష్యులు మరియు అనుచరులు ఇశ్రాయేలీయుల నుండి ఈ ప్రవచన శేషమును విశ్వసించారు (చూ. లూకా 12:32 లోని “చిన్నమండ”). పా.ని. సయితం ఇశ్రాయేలీయులు ఒక మొత్తంగా యెహోవాతో “సఖ్యత”గా లేరు. లూకా 19:10 లోని “తప్పిపోయిన” యందు ఖచ్చితంగా ఇశ్రాయేలీయుల చేరిక ఉంది!

▣ “నిన్ను దర్శించిన కాలమున” పా.ని. లో ఈ దర్శనకాలం దీవించడానికి కాని లేక న్యాయవిధికి గాను ఉండేది (చూ. యెషయా 10:3; 23:17; 24:22; 29:6, LXX లో episkopē). లూకా 1:68, 78 మరియు 1 పేతురు 2:12 లో ఇది విశ్వాసులను ఆశీర్వదించడానికి, అయితే అవిశ్వాసులకు న్యాయశిక్ష విధించడానికి ఉండేది (అది., రెండవ రాకడ). దేవుని ప్రేమ మరియు కృప నిరాకరించబడి దేవుని కోపోద్దేశానికి మరియు తీర్పుకు మారిపోయింది (చూ. లూకా 19:11-27 యొక్క ఉపమానం).

- NASB “మరియు వారు నీలోనున్న నీ పిల్లలతో కూడ నిన్ను నేల కలిపి”
- NKJV “నీలో ఉన్న నీ పిల్లలను, నిన్ను నేల కలిపి”
- NRSV “నిన్ను మరియు నీలో ఉన్న నీ పిల్లలను వారు నేలకు త్రొక్కివేసి”
- TEV “నీ గోడల లోపల ఉన్న నీ ప్రజలను మరియు నిన్ను వారు పూర్తిగా నాశనం చేసి”
- NJB “నీ గోడల లోపల ఉన్న నీ పిల్లలను మరియు నిన్ను నేలకు వారు త్రొక్కివేతురు”

పిల్లల మరణం బహుశా కీర్త. 137:8-9 కి ఒక సూచన కావచ్చు, ఇక్కడ సప్యూజింటులో ఇదే క్రియ ఉపయోగింపబడింది. ఈ క్రియ అక్షరాక్షర అర్థం “సమము చేయుటకు” (చూ. యెషయా 3:26), అయితే సాదృశ్యంగా “నేలకేసి కొట్టుటకు” (చూ. హోషయా 10:14; నెహెమ్యా 3:10) వలె మారింది. ఈ క్రియ క్రొ.ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే వచ్చింది. జక్కయ్య కుటుంబానికి రక్షణ వచ్చినట్లే (చూ. లూకా 19:9), తీర్పు ఒక సామూహిక అనుభవమై ఉంది (అది., యెరూషలేము నివాసులందరూ, చూ. లూకా 19:44-45).

బైబిలు విశ్వాసము యొక్క సామూహిక అంశమును గురించి నేను తరచూ ఆలోచిస్తుంటాను, ఎందుకంటే నేను ప్రాశ్చాత్య, వ్యక్తిగత - గురిగల సంస్కృతిలో పెరిగిన వాడను. ఏదీఏమైనా, బైబిలు మూడు మరియు నాల్గవ తరాల తీర్పును గురించి మాట్లాడుతున్నది (చూ. ద్వితీ. 5:9), అయితే నిబంధన సద్భక్తి వేయి తరాల వరకు ఉంటుంది (చూ. ద్వితీ. 5:10; 7:9)! ఇది దేవుడు నా పిల్లలు మరియు వారి పిల్లలతో కూడా పనిచేస్తాడన నా నమ్మకాన్ని పెంచింది (అయితే ఇది వ్యక్తిగత ఎన్నిక మరియు పర్యావసానాలను తీసివేయదు).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:45-46**

<sup>45</sup>ఆయన దేవాలయములో ప్రవేశించి అందులో విక్రయము చేయువారితో నా మందిరము ప్రార్థన మందిరము అని వ్రాయబడియున్నది.  
<sup>46</sup>అయితే మీరు దానిని దొంగల గుహగా చేసితిరని చెప్పి వారిని వెళ్లగొట్ట నారంభించెను.

19:45 “ఆయన దేవాలయములో ప్రవేశించి అందులో విక్రయము చేయువారిని వెళ్లగొట్ట నారంభించెను” చూడడానికి ఇది మలాకీ 3:1-2 లోని ప్రవచనము యొక్క నెరవేర్పు (“తీర్పు” తో “అకస్మాత్తు” అనేది కలపబడింది. యోహాను 2:13సగం యేసు పరిచర్య ప్రారంభంలో దేవాలయాన్ని శుభ్రపరచినట్లు వ్రాయగా, సిన్సోప్టిక్ సువార్తలు ఆయన పరిచర్య చివరి వారంలో శుభ్రపరచినట్లు వ్రాశాయి. నాలుగు సువార్తల గ్రంథకర్తల యొక్క ప్రాతిపదికలు మరియు స్వేచ్ఛలను బట్టి ఇక్కడ దేవాలయం ఒకసారి శుభ్రపరచబడిందో లేక రెండుసార్లలో తెలియదు.

సద్దాకయులు ఒలీవ కొండ మీద మరియు అన్య దేవాలయ ప్రాంగణంలో వాణిజ్య హక్కులను పొంది ఉండినారు. వారు ప్రజలను (1) మామూలు నాణెములను తైరియ పెకలుగా మార్చడానికి అక్రమ ఖరీదు తీసికొనేవారు మరియు (2) వారి అనర్హమైన అర్హణ బలి జంతువులను ఇంటి నుండి తెచ్చి ఇచ్చుటచే ప్రజలను మోసగించేవారు. ఈ వర్తకులచే కొనుగోలు చేసే అర్హణ జంతువులు చాలా ఖరీదుగా ఉండేవి.

యేసు యొక్క ఈ కార్యము

1. ఆయన అధికారాన్ని బయలుపరచుతున్నది
2. దేవుని గృహము లోని మోసాన్న బయలుపరచుతున్నది
3. యూదా నాయకత్వముచే తన మరణం ధృవీకరణమవుతున్నది (సద్దాకయులు, హిరోదీయులు, పరిసయ్యలు, చూ. లూకా 19:47)

**19:46 "వ్రాయబడిఉన్నది"** ఇది లేఖనానికి ఒక జాతీయము. మొత్తము వాక్యాన్ని లూకా ఎందుకు సూచించలేదో తెలియదు (చూ. యెషయా 56:7), ఇది "జాతులకన్నిటికీ" అని కొనసాగుతున్నదేమో సరిగా తెలియదు, ఎందుకంటే ఇది యేసు ద్వారా మానవులందరికీ దేవుని యొక్క విశ్వవ్యాప్తక ప్రేమ అయిన లూకా యొక్క పలుమార్లు చెప్పబడే సిద్ధాంతానికి సరిపోతున్నట్లు తెలుస్తున్నది (ఇందులో జక్కయ్య వెంటనే వచ్చిన ఉదాహరణ).

▣ "అయితే మీరు దానిని దొంగల గుహగా చేసితిరి" యేసు యెషయా 57:6ను యిర్మియా 7:11 తో వెతుకుతున్నాడు ("దొంగల గుహ"). ఎవరైతే యెహోవాకు బదులు దేవాలయాన్ని నమ్ముతున్నారో వారి కొరకు యిర్మియా 7వ. అధ్యాయంలో ప్రవక్త ఒక ప్రసిద్ధ ప్రసంగాన్ని చేశాడు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 19:47-48**

<sup>47</sup>ఆయన ప్రతిదినమును దేవాలయములో బోధించు చున్నప్పుడు, ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును ప్రజలలో ప్రధానులును ఆయనను నాశనముచేయ జూచుచుండిరి గాని <sup>48</sup>ప్రజలందరు ఆయన వాక్యమును వినుటకు ఆయనను హత్తుకొని యుండిరి గనుక ఏమి చేయవలెనో వారికి తోచలేదు.

**19:47 "ఆయన ప్రతిదినము దేవాలయములో బోధించుచున్నాడు"** ఇది ఒక బాహుళ్య అసంపూర్ణము. యేసు తన జీవిత చివరి వారంలో క్రమంగా బహిరంగా ఉపదేశించాడు. దేవాలయంలోని ఒక భాగం ఉపదేశించుటకు సమర్థింపబడి ఉంది. ఇది సొలేమోను మండపముగా పిలువబడింది మరియు ఇది స్త్రీల కొలువు కూటముచే చుట్టుకోబడి ఉంటుంది, కాబట్టి దేవాలయమును దర్శించిన వారందరూ (యూదా పురుషులు మరియు స్త్రీలు, ఇంకా అన్యలు) ఆయన మాటలను వినేవారు.

**19:48** ఈ పదబంధం లూకా 6:11 మరియు 11:53-54 లో ప్రారంభమై ఉన్న శత్రుత్వానికి ఒక పరిసమాప్తము. ఇది చాలా విచారకము, ఆయన ప్రసిద్ధతను బట్టి నాయకులు యేసు మాటలను వినడానికి నిరాకరించారు. అయినా తన ప్రసిద్ధత ఎక్కువ కాలం నిలవలేదు ఎందుకంటే ఆయన పూర్తి అర్హణ మరియు సేవ యొక్క ఆవశ్యకతకు పిలుపు నివ్వగా వారు విని మూల్యాన్ని చెల్లించడానికి ఇష్టపడలేదు. నాయకులు వేరే సువార్తను మరియు ప్రజలు ఒక సుళువైన సువార్తను కోరుకొన్నారు!

**తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. లూకా 19:1-10 లోని జక్కయ్య వైఖిరిని లూకా 19:18-23 లోని యౌవన ధనిక అధికారి వైఖిరితో పోల్చిచూడండి.
2. లూకా 19:12-27 లో ఉన్న ఉపమానం యొక్క కేంద్రీయ సిద్ధాంత సత్యము ఏమిటి?
3. జయోత్సవ ప్రవేశము యొక్క ప్రాముఖ్యత ఏమిటి?
4. యేసు ఎందుకు దేవాలయాన్ని శుభ్రపరచాడు? ఎందుచేత మత పెద్దలు దేవాలయాన్ని శుభ్రపరచడానికి యేసును అనుమతించారు? ఎన్నిసార్లు ఆయన దేవాలయాన్ని శుభ్రపరచాడు?

## లూకా 20

### ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసు అధికారం ప్రశ్నింపబడుట 20:1-8	యేసు యొక్క అధికారం ప్రశ్నింపబడుట 20:1-8	యేసు అధికారాన్ని గురించి 20:1-8	యేసు అధికారం ప్రశ్నింపబడుట 20:1-2 20:3-4 20:5-7 20:8	యూదులు యేసు అధికారాన్ని ప్రశ్నించుట 20:1-8
ద్రాక్షతోట మరియు కాపుల ఉపమానం 20:9-19	చెడ్డ ద్రాక్షతోటకాపుల ఉపమానం 20:9-19	ద్రాక్షతోట ఉపమానం 20:9-19	ద్రాక్షతోట లోని కొలుదారుల ఉపమానం 20:9-15a 20:15b-16a 20:16b 20:17-18 పన్నుచెల్లించుటను గురించిన ప్రశ్న 20:19-22	చెడ్డ కొలుదారుల ఉపమానం 20:9-15a 20:15b-18 20:19
కైసరుకు పన్ను చెల్లించుట 20:20-26	పరిసయ్యులు: కైసరుకు పన్నులు చెల్లించడం చట్టబద్ధమా? 20:20-26	కైసరుకు పన్నులు చెల్లించడం 20:20-26	20:23-24a 20:24b 20:25 20:26	కైసరుకు సుంకము 20:20-25 20:26
పునరుజ్జానాన్ని గురించిన ప్రశ్న	పరిసయ్యులు: పునరుజ్జానాన్ని గురించిన విషయం ఏమిటి?	పునరుజ్జానాన్ని గురించిన ప్రశ్న	మరణం నుండి తిరిగి లేవడాన్ని గురించిన ప్రశ్న	మరణించిన వారి పునరుజ్జానం

20:27-40	20:27-40	20:27-33	20:27-33	20:27-33
		20:34-40	20:34-38	20:34-38
			20:39-40	20:39-40
దావీదు కుమారుని గురించిన ప్రశ్న	యేసు: తన వారసుని దావీదు ఎలా ప్రభువు అని పిలిచాడు?	దావీదు కుమారుడు	మెస్సయను గురించిన ప్రశ్న	క్రీస్తు కుమారుడ మాత్రమే కాదు కాని దావీదు యొక్క ప్రభువు కూడా
20:41-44	20:41-44	20:41-44	20:41-44	20:41-44
శాస్త్రులు దూషింపబడుట	శాస్త్రుల విషయమై జాగ్రత్త	గర్వము మరియు నవ్వుతను గురించి	ధర్మశాస్త్రోపదేశకులను గురించిన యేసు హెచ్చరిక	యేసుచే శాస్త్రులు ఖండింపబడుట
20:45-47	20:45-47	20:45-47	20:45-47	20:45-47

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

### 20:1-47 వచనాలకు అంత్పి

ఈ అధ్యాయం అంతా వరుస ముఖాముఖి నిందారోపణలు

A. మతనాయకులు యేసును ఆక్షేపించుట

1. ప్రధానయాజకుడు, శాస్త్రులు, పెద్దలు (అది., పెద్దల మహాసభ) యేసు యొక్క అధికారానికి మూలమును గురించిన నిర్ణాయక ప్రశ్నను అడుగుట, లూకా 20:1-8

2. పెద్దల మహాసభ గూఢచారులను పంపించి యేసును వివాదాస్పద, రాజకీయాలను గురించి ప్రశ్నలు అడిగి, ఆయనను పట్టుకొని, రోమా అధికారుల యెదుట ఈ ఆరోపణలను ఉంచాలని ప్రయత్నించుట, లూకా 20:19-26
3. సద్దాకయులు పునరుత్థానానికి సంబంధించి సిద్ధాంతపరమైన ప్రశ్నను అడుగుట, లూకా 20:27-40

B. యేసు తనను ఆక్షేపించిన వారికి సవాలు విసరుట

1. పెద్దల మహాసభ యొక్క ప్రశ్నకు ఆయన సమాధానమిచ్చుట
  - a. ఒక ప్రశ్నను అడగడాన్ని బట్టి, లూకా 20:3-8
  - b. ఇశ్రాయేలీయులను మరియు వారి నాయకులను దేవుడు నిరాకరించను గురించిన ఉపమానంతో, లూకా 20:9-18
2. ఆయన తనను వివాదాస్పదక రాజకీయ అంశాలలో ఇరికించాలని ప్రయత్నిస్తున్నవారికి దేవుడు మరియు ప్రభుత్వము పట్ల మానవ బాధ్యతలకు సంబంధించి ఒక బలమైన, ఆచరణాత్మక సమాధానాన్ని ఇచ్చాడు, లూకా 20:23-25
3. ఆయన సద్దాకయుల మాయోపాయ, తెలివితక్కువ ప్రశ్నకు లేవీయ (భావమరిది) వివాహాన్ని గురించి వారిని ఒక ప్రశ్న అడగడాన్ని బట్టి సమాధానమిచ్చాడు, లూకా 20:41-44
4. వాటికన్నిటికీ జనసమూహాలను ఒక గట్టి హెచ్చరిక ఇచ్చుటచే సమాధానమిచ్చాడు, లూకా 20:45-47

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:1-8

<sup>1</sup>ఆ దినములలో ఒకనాడు ఆయన దేవాలయములో ప్రజలకు బోధించుచు సువార్తను ప్రకటించుచున్నప్పుడు ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును పెద్దలతోకూడ ఆయన మీదికి వచ్చి <sup>2</sup>నీవు ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యము చేయుచున్నావో, యీ అధికారము నీ కెవడు ఇచ్చెనో మాతో చెప్పుమని ఆయనను అడిగిరి. <sup>3</sup>అందుకాయననేనును మిమ్మును ఒక మాట అడుగుదును, అది నాతో చెప్పుడి. <sup>4</sup>యోహాను ఇచ్చిన బాప్తిస్మము పరలోకము నుండి కలిగినదా మనుష్యులనుండి కలిగినదా? అని వారి నడుగగా <sup>5</sup>వారు మనము పరలోకమునుండి కలిగినదని చెప్పినయెడల--అలా గైతే మీ రెండుకతని నమ్మలేదని ఆయన మనలను అడుగును. <sup>6</sup>మనుష్యులవలన కలిగినదని చెప్పినయెడల ప్రజలందరు మనలను రాళ్లతో కొట్టుదురు; ఏలయనగా యోహాను ప్రవక్త అని అందరును రూఢిగా నమ్ముచున్నారని తమలో తాము ఆలోచించుకొని <sup>7</sup>అది ఎక్కడనుండి కలిగినదో మాకు తెలియదని ఆయనకు ఉత్తరమిచ్చిరి. <sup>8</sup>అందుకు యేసు ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యములు చేయుచున్నానో నేను మీతో చెప్పనని వారితోననెను.

20:1 ఈ ప్రారంభ వచనం యేసు అనేక పర్యాయాలు క్రమంగా బహిరంగం ఉపదేశిస్తున్నాడని చూపుతున్నది. ఎవరైతే వస్తారో, వింటారో, స్వీకరిస్తారో వారికి సత్యాన్ని తెలియజేస్తున్నాడు. క్రైస్తవత్వం అందరికీ ఇవ్వబడింది. దీనికి ప్రత్యేక విద్యా స్థాయిలు లేక ప్రత్యేక పేలుపు అవసరం లేదు. ఎవరైతే సత్యమనే దేవుని విందుకు వస్తారో వారు భోంచేయవచ్చు (చూ. యెషయా 55:1-13). ఎవరైతే మాకు రహస్య జ్ఞానం లేక ప్రత్యేక దివ్యదృష్టి ఉందని ఆరోపించుకొంటున్నారో ఆ ప్రత్యేక ఉపదేశకులు, వక్తలు, బోధకుల విషయమై జాగ్రత్త వహించండి! బైబిలు క్రైస్తవత్వంలో గురువులు లేక వెలిగింపబడినవారు ఉండరు!

▣ "ప్రధాన యాజకులును, శాస్త్రులును" ఇది పెద్దల మహాసభ (సన్నిధిన్) కి ఉన్న అధికారిక హోదా, ఇది యూదుల ఉన్నతన్యాయస్థానం, యెరూషలేములో ఏడుగురు నాయకులతో ఏర్పాటు చేయబడింది. 9:22 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పెద్దల మహాసభ \(SPECIAL TOPIC: THE SANHEDRIN\)](#) చూడుము.



NASB, NKJV "ఆయనను ప్రతిఘటించిరి"

NRSV, TEV "వచ్చిరి"

NJB "పైకి వచ్చిరి"

లూకా గ్రీకు పదము *ephistēmi* ని తన రచనలలో తరచూ ప్రయోగించాడు అయితే ఇది మిగిలిన క్రొ. ని. అంతటిలో పాలు రచనలలో మాత్రమే కనిపిస్తున్నది. దీనికి అనేక గూఢార్థాలు ఉన్నాయి:

1. అకస్మాత్తుగా సమీపించుటకు, లూకా 2:9; 21:34; 24:4; అ.కా. 12:7; 23:27
2. దౌర్జన్యము చేయుటకు, లూకా 20:1 (మరియు లూకా 10:40కూడా కావచ్చు); అ.కా. 4:1; 6:12; 17:5
3. ప్రత్యక్షమగుటకు, అ.కా. 10:17; 11:11; 23:11

గుర్తుంచుకోండి, పూర్వనిర్ధారణ నిర్వచనం కాదు సందర్భమే అర్థాన్ని నిర్ణయిస్తుంది. పదాలకు శబ్దార్థాల తేడాలు ఉంటాయి, కేవలం సందర్భవాక్యము (వాక్యము, పేరాగ్రాఫ్) గ్రంథకర్తచే ఏ శబ్దార్థం ఉద్దేశింపబడిందో తెలియజేస్తుంది.

ఈ మత పెద్దలు (పెద్దల మహాసభ సద్భావకయులచే నిర్వహింపబడేది) యేసు ప్రసిద్ధిత మరియు తన దేవాలయ శుభ్రత వైపుగా మనసును ఉంచారు (చూ. లూకా 19:45-46). యేసు వారి అధికారాన్ని (దేవాలయం) తన సొంత అధికారంతో ప్రశ్నించాడు (ఈయన దేవుని యొక్క క్రొత్త దేవాలయం, చూ. మత్తయి 26:41; 27:40; మార్కు 14:58).

20:2 "నీవు ఏ అధికారమువలన ఈ కార్యము చేయుచున్నావో, యీ అధికారము నీ కెవడు ఇచ్చెనో మాతో చెప్పుమని ఆయనను అడిగిరి" అధికారాన్ని గురించిన ఈ ప్రశ్న (*exousia*) ప్రతి మానవుడు ఈ క్రింది వాటిని గురించి ఆలోచింపవలసిన ప్రాముఖ్యమైన విషయం

1. దేవుని గురించి (లోకసంబంధిత మతములు)
2. బైబిలును గురించి (పరిశుద్ధ గ్రంథాలు)
3. నజరేయుడైన యేసును గురించి (పరిశుద్ధులైన వ్యక్తులు)

మానవులు విడదీయలేని మత ప్రాణులు, అయితే సత్యాన్ని ఎవరు చెబుతారు?

[ప్రత్యేక అంశము: అధికారము \[exousia\]](#)

### ప్రత్యేక అంశము: అధికారము (*exousia* [ఎక్సౌషియా])

1. లూకా యొక్క ప్రయోగం - *exousia* ను లూకా ఉపయోగించిన విధానం ఆశ్చర్యము కలిగిస్తుంది (అధికారము, బలము లేక చట్టపరమైన హక్కు).
  1. లూకా 4:6 లో ఈ అధికారాన్ని యేసుకు సాతాను ఇచ్చినట్లు భావింపబడింది.
  2. లూకా 4:32,36 లలో యూదా ప్రజలు యేసు తన వ్యక్తిగత అధికారాన్ని ఉపయోగించుకొని ఎలా ఉపదేశించాడో ఆశ్చర్యపడ్డారు.
  3. లూకా 9:1 లో ఆయన తన అధికారాన్ని మరియు శక్తిని తన శిష్యులకు ఇచ్చాడు.
  4. లూకా 10:19 లో ఆయన తన అధికారాన్ని డెబ్బదిమంది సువార్తపరిచారకులు ఇచ్చాడు.
  5. లూకా 20:2,8 లో యేసు అధికారాన్ని గురించిన నిర్ణయాత్మక ప్రశ్న అడగబడింది
  6. లూకా 22:53 లో యేసును శిక్షించడానికి మరియు చంపడానికి దురాత్మకు అధికారం ఇవ్వబడింది.

లూకా ప్రస్తావించక పోయినా, ప్రధాన ఆజ్ఞ యొక్క మత్తయి పరిచయం (మత్తయి 28:18), "పరలోకమందైనను భూమిమీదైనను నాకు అధికారమివ్వబడింది," అనేది యేసు అధికారమును గురించిన ఒక అద్భుతమైన వ్యాఖ్యగా ఉంది.

యేసు ఈ క్రింది కారణాలను బట్టి ఆయనకు అధికారముందని ఆరోపించుకొన్నాడు

1. ఆయా సందర్భాలలో దేవుడు ఆయనతో పలికిన మాటలు
  - a. బాప్తిస్మం (లూకా 3:21-22)
  - b. రూపాంతరము (లూకా 9:35)
2. నెరవేర్చబడిన పా.ని. ప్రవచనాలు
  - a. యూదా జాతి (చూ. ఆది. 49:10)
  - b. యెష్షయి వంశము (చూ. 2 సమూ. 7)
  - c. బెత్తెహేములో జన్మించుట (చూ. మీకా 5:2)
  - d. దానియేలు 2 లో నాల్గవ సామ్రాజ్య పాలనలో (రోమా) జన్మించాడు
  - e. పేదలకు, గ్రుడ్డివారికి, అనాధలకు సాయంచేశాడు (యెషయా)
3. తన ఉచ్చాటనలు సాతాను మరియు వాని రాజ్యము మీద ఆయన శక్తి మరియు అధికారాన్ని బయలుపరచింది.
4. మరణించిన వారిని తిరిగి బ్రతికించుట భౌతిక జీవితము మరియు మరణాల మీద తన అధికారాన్ని తెలిపింది.
5. ఆయన చేసిన సూచిక క్రియలు లౌకిక, అంతరిక్ష, భౌతిక ప్రాపంచకాల మీద తనకున్న శక్తి అధికారాలను బయలుపరచాయి.
  - a. ప్రకృతి
  - b. ఆహారం పంచుపెట్టడం
  - c. స్వస్థతలు
  - d. మనసు లోపలి ఆలోచనలను తెలుసుకోవడం
  - e. చేపలు పట్టడం

II. పౌలు క్రైస్తవ స్త్రీలకు సంబంధించిన "అధికారాన్ని" ఉపయోగించడం

1 కొరింథీయులకు 11 లో కూడా స్త్రీ తలమీద ముసుకు వేసికొనుటకు సంబంధించిన అధికారము యొక్క అంశము తర్కించబడింది. అక్కడ ఉన్న నా నోట్స్ క్రింద ఇవ్వబడింది.

**1 కొరింథీ. 11:10 "ఇందువలన... అధికార సూచన స్త్రీకి తలమీద ఉండవలెను"** ఈ వాక్యము, (ఈ పాఠ్యభాగములోని) మిగతా వాక్యాలవలె, అనేక రకాలుగా అర్థం చేసికొనవచ్చు. ప్రధాన సమస్య ఏమిటంటే, "అధికారము" (అది., *exousia*, ఎక్సౌషియా) దేనిని సూచిస్తున్నది అనేది.

"మొదట, *exousia* అనే పదము తరచూ *dunamis* (శక్తి) కు సంబంధించినది అని గుర్తుంచుకోవాలి. ఓటో బెట్ట్ *exousia* మీద తన *New International Dictionary of New Testament Theology* (న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టామెంట్ థియాలజీ) వా. 2, 606-611 నందలి వ్యాసములో ఒక ఆసక్తికరమైన విషయాన్ని వ్రాసాడు. ఇక్కడ ఐదు ఉదాహరణలు ఇవ్వబడ్డాయి.

"ఇది క్రొ.ని. ఆరోపితమైనది, ఇక్కడ *exousia* మరియు *dunamis* రెండూ క్రీస్తు కార్యానికి సంబంధించినవి, దీని వలన కలిగిన క్రొత్త విశ్వజనన అధికార క్రమాలు మరియు విశ్వాసులు ఇవ్వబడిన అధికారము" (పే. 609).

"విశ్వాసుల యొక్క *exousia*. క్రైస్తవుని యొక్క అధికారము క్రీస్తు యొక్క నియమము మరియు మిగిలిన అధికారాలను శక్తిహీనులను చేయడములో కనుగొనబడుతుంది. ఇది స్వాతంత్ర్యము మరియు పరిచర్యను తెలియజేస్తున్నది" (పే. 611).

“అయన దేనినైనా చేయడానికి స్వతంత్రుడు (1 కొరింథీ. 6:12; 10:23 *exestin*); ఈ ఉద్ఘాటన, ఇది మొదటిలో కొరింథులలోని ఉత్సాహక మతద్రోహి దీనిని చెప్పి ఉంటాడు, దీనిని గుర్తించి పౌలు సవరించడానికి చేపట్టాడు” (పే. 611).

ప్రయోగాత్మకంగా, ఈ సిద్ధాంతపరంగా అదుపుచేయని స్వతంత్ర్యత మిగిలిన వ్యక్తిగత క్రైస్తవునికి సాహాయకారిగా ఉన్నంతవరకే మెచ్చుకోతగినది మరియు మొత్తంగా కాంగ్రగేషన్ ఇంకా పూర్తి బయలుపాటు రావలసి ఉన్నదనే దృష్టితో ఉంది (కొరింథీ. 6:12; 10:23)” (పే. 611).

“అన్నిటిని చేయుటకు నాకు స్వతంత్ర్యము [*exestin*] కలదు, కాని అన్ని చేయతగినవి కావు. ‘అన్నిటిని చేయతగినవే [*exestin*],’ అన్ని క్షమాభివృద్ధి కలిగించవు. ఎవడును తన కొరకు కాదు ఎదుటి వాని ఎదుటివాని కొరకు మేలుచేయ చూచుకొనవలెను” (1 కొరింథీ. 10:23 సంగం). ఈ ఉదాహరణలలోని ఉదాహరణలు బహుశా కొరింథులలోని స్వేచ్ఛావాదుల యొక్క నినాదాలు కావచ్చు. పౌలు వారి సత్యాలను వారికే సూచించుటచేత వారితో ప్రతివాదము చేస్తున్నాడు, అయినా దీనిని తెలియజేయుటను బట్టి ఇదే సత్యమంతా కాదు” (పే. 611).

పౌలు కొరింథీ సంఘాలకు వ్రాసిన ఉత్తరాలలో ఈ రెండు పదాలను తరచుగా ఉపయోగించాడు.

1. *Exousia* ఎక్సౌషియా, 1 కొరింథీ. 7:37; 9:37; 9:4,5,6,12 (రెండుసార్లు), 18; 11:10; 2 కొరింథీ. 13:10
2. *Dunamis* డునామిస్, 1 కొరింథీ. 1:18; 2:4,5; 4:19,20; 5:4; 15:24,43; 2 కొరింథీ. 4:7; 6:7; 8:7; 8:3 (రెండుసార్లు); 12:9; 13:4 (రెండుసార్లు)

హక్కులు మరియు అధికారాలు చట్టవాదులకు మరియు స్వేచ్ఛావాదులకు ఇద్దరికీ ప్రధానమైన అంశాలు. ఈ రెండు అంశముల మధ్య పౌలు ఒక చక్కటి అవగాహనను తేవాలని ప్రయత్నిస్తున్నాడు. ఈ పాఠ్యభాగంలో క్రైస్తవ స్త్రీలు దేవునిచే ఇవ్వబడిన సృష్టికమాన్ని అంగీకరించమని ప్రోత్సహించబడుతున్నారు (అది., క్రీస్తు-పురుషుడు-స్త్రీ), ఇలా చేయుటవలన దేవుని రాజ్యము విస్తరించబడుతుంది. పౌలు 11-12 వచనాలలో ఆది అన్వేషణను (అది. ఆ.కా. 1:26-27; 2:18) నొక్కిచెప్పుతున్నాడు. క్రీంది విధంగా చేయడం సిద్ధాంతపరంగా చాల అపాయం

1. ఈ పాఠ్యభాగంలో ఏదైన ఒక వచనాన్ని వేరుచేయడం
2. మొదటి శతాబ్దము లోని పురుషులు మరియు స్త్రీలు/భర్తలు మరియు భార్యలు సంబంధ అంశాలను ప్రతి శతాబ్దములోని ప్రతి సంస్కృతికి ఒక గట్టి క్రమబద్ధమైన మతశాఖల పట్టింపులుగా అన్వరించడము
3. క్రైస్తవ స్వాతంత్ర్యము మరియు క్రైస్తవ సామూహిక ఒడంబడిక బాధ్యతల మధ్య పౌలు యొక్క సమతౌల్యతను తప్పించడము

సంఘములో క్రైస్తవ స్త్రీ కూటమి (అది., గృహసంఘము) లో ఒక నాయకురాలుగా పాల్గొనే స్వేచ్ఛ స్త్రీ ఎక్కడ నుండి పొందినది? సమాజమండలలో నుండి అయితే ఖచ్చితంగా కాదు. ఇదేమైనా మొదటి శతాబ్ద రోమా సమాజంలో ఒక సంస్కృతి ప్రవృత్తి? ఇదేకాగల వీలుంది మరియు నా ఉద్దేశ్యములో ఇది ఈ అధ్యాయంలోని అనేక అంశాలను వివరించడానికి ఇది సహాయపడుతుంది కూడా. ఏది ఏమైనా, సువార్త శక్తి, పతనములో పోగొట్టుకొనిని ఆది “దేవుని స్వరూపము” యొక్క పునరుద్ధరణలు కూడా ఆధారముకాగల వీలు ఖచ్చితంగా ఉంది. మానవ జీవితము మరియు సమాజంలో క్రొత్తగా అందరూ సమానమనే ఆశ్చర్యపరచే వార్త వచ్చింది. అయితే ఈ సమానత్వము వ్యక్తిగతంగా దూషించుకొనేందుకు కూడా లైసెన్సుగా మారే అవకాశము కూడా ఉంది.

ఈ అక్షరమైన విస్తరణను గురించే పౌలు మాట్లాడుతున్నది.

ఎఫ్. ఎఫ్. బ్రూస్, *Answers to Questions* (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్), అనేది ఆధునిక ప్రాశ్నాత్మక క్రైస్తవత్వము యొక్క సంఘ సాంప్రదాయాలకు సంబంధించిన అనేక వివాదాస్పాదక అంశాల ద్వారా అలోచించడానికి నాకు నిజంగా సహాయం చేసింది. ఒక వ్యాఖ్యాతగా నేనెప్పుడూ స్త్రీలుయొక్క ముసుగు దేవుని బహుకరాన్ని ఉద్దేశిస్తుండే (లేక ఆ.కా. 1:26,27) యొక్క సహ సమానత్వము) ఆమె భర్త యొక్క అధికారాన్ని కాదు. ఏదిఏమైనా, నేను ఉపయోగించే బైబిలుపరమైన ఆధారాల విశ్లేషణలలో నేను దీనిని కనుగొనలేదు, కాబట్టి, నేను దీనిని వ్యాఖ్యానాలలో లేక బోధ/ఉపదేశాలలో ఉంచడానికి సముఖత చూపలేదు. ఎఫ్. ఎఫ్. బ్రూస్ కూడా ఇదే విధంగా భావిస్తున్నాడని నాకు అనపించినప్పుడు నేను పొందిన ఉద్వేగము మరియు స్వేచ్ఛ ఇప్పటికీ మరిచిపోలేను (*Answers to Questions* (యాన్సర్స్ టు క్వెస్టన్స్), పే. 95 చూడుము). విశ్వాసులందరూ క్రీస్తు యొక్క పూర్తికాల, బహుకరింపబడిన సువార్త పరిచారకులుగా ఉండడానికి పిలువబడ్డారని నేను అనుకొంటున్నాను!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**20:3 “యోహాను ఇచ్చిన బాప్తిస్మము పరలోకము నుండి కలిగినదా మనుష్యులనుండి కలిగినదా? అని వారి నడిగెను”** యేసుని

ప్రతికూలప్రశ్న వారిని బాప్తిస్మమిచ్చు యోహానుకు యూదులకు బాప్తిస్మమిచ్చే అధికారం ఎక్కడనుండి వచ్చెను అనే దాని గురించినది (చూ. యోహాను 1:19-25). మునుపు బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యేసు యొక్క మూర్తిమంతానికి మరియు అధికారానికి సాక్ష్యమిచ్చాడు (చూ. లూకా 7:18-23; యోహాను 1:29). ఒకవేళ వారు దీనిని అనుకూలంగా సమాధానమిస్తే వారు యేసు యొక్క అధికారానికి అనుకూలంగా సమాధానమిచ్చినట్లే అవుతుంది. యోహాను గాని లేక యేసు గాని అధికారిక శాస్త్రాలు లేక ఉపదేశకులు కారు. అయినప్పటికీ వారు స్పష్టంగా దేవుని శక్తిని మరియు అధికారాన్ని చూపించారు, దీనిని ప్రజలు గుర్తించి, స్వాగతించారు. అధికారానికి సంబంధించిన విషయం సిద్ధాంతపరమైన అంశము కాదు కాని ఉద్దేశాలకు, క్రియలను మరియు ఫలితాలకు సంబంధించిన ఆచరణాత్మక విషయం. యేసు యొక్క అధికారం స్పష్టంగా ఆయన జీవితం, ఉపదేశాలు మరియు కార్యాలలో బయలుపరచబడ్డాయి.

**20:5 “చెప్పిన యెడల”** ఇది ఒక తృతీయశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము, సంభావిత కార్యాన్ని తెలియజేస్తున్నది (లూకా 20:6 లాగానే). వారి సమాలోచనలకు ప్రధానంగా కావలసింది వారి స్వార్థపరత్వమే తప్ప సత్యము కాదు.

**26:6 “ప్రజలందరూ మనలని రాళ్ళతో కొట్టుదురు”** ఈ క్రియ (భౌష్యత్తు సకర్మక స్వార్థకం) సంప్రూజింటులో కనుగొనబడనప్పటికీ, ఇది దేవదూషణకు ఇచ్చే ప్రతిదండన అయి ఉంది (చూ. లేవీ . 24:14-23; సంఖ్యా 15:35-36; ద్వితీ. 13:1-5; 21:21). సత్యం కొరకు వెతకడం చాలా ముఖ్యమైన విషయం. అబద్ధ మరియు తప్పుడు వ్యాఖ్యలు ముఖ్యంగా దేవుని తరుపున మాట్లాడుతున్నాము అని చెప్పుకొనే వారి విషయంలో తీవ్రమైన పర్యావసానాలు ఉంటాయి.

▣ **“పిలయనగా, యోహాను ప్రవక్త అని ప్రజలందరూ నమ్ముచున్నారు”** “నమ్ముచున్నారు” అనేది ఒక బాహుళ్య సంపూర్ణ సకర్మ వాక్యము. బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను ఒక ప్రవక్త అని ప్రజలందరూ స్థిరంగా నమ్మి ఉన్నారు (చూ. మత్తయి 21:26). ఈయన మలాకీ 4:5 లోని ప్రవచనాన్ని నెరవేర్చిన చివరి ప్రవక్త.

**20:7** వారు ప్రశ్నను తప్పుదారి పట్టిస్తున్నారు. వారికి సమాధానం ఉంది, అయితే వారు తమ్మును తాము బహిరంగంగా సంకటంలో ఉండ తలంచలేదు. నిజాయితీ స్వార్థపరత్వంచే తక్కువచేయబడుతుందవది. ఈ వేషధారులకు యేసు సమాధానమివ్వడానికి నిరాకరించాడు

(చూ. లూకా 20:8). వారికి సత్యంతో పనిలేదు; వారు సమాచారం కొరకు వెతకడం లేదు కాని వారి స్వార్థపరత్వం కొరకు ఆయనను ఖండించి, దాడిచేయాలనే అవకాశం కొరకు చూస్తున్నారు!

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:9-18

<sup>9</sup>అంతట ఆయన ప్రజలతో ఈ ఉపమానము చెప్పి సాగెను ఒక మనుష్యుడు ద్రాక్షతోట నాటించి, కాపులకు గుత్తకిచ్చి, దేశాంతరమువోయి బహుకాల ముండెను. <sup>10</sup>పంటకాలమందు అతడు ఆ ద్రాక్షతోట పంటలో తన భాగమిమ్మని ఆ కాపులయొద్ద కొక దాసుని పంపగా ఆ కాపులు వానిని కొట్టి వట్టిచేతులతో పంపివేసిరి. <sup>11</sup>మరల అతడు మరియొక దాసుని పంపగా వారు వానిని కొట్టి అవమానపరచి, వట్టిచేతులతో పంపివేసిరి. <sup>12</sup>మరల నతడు మూడవవాని పంపగా వారు వానిని గాయ పరచి వెలుపలికి త్రోసివేసిరి. <sup>13</sup>అప్పుడా ద్రాక్షతోట యజమానుడునేనేమి చేతును? నా ప్రియకుమారుని పంపుదును; ఒకవేళ వారు అతని సన్మానించెద రను కొనెను. <sup>14</sup>అయినను ఆ కాపులు అతనిని చూచి ఇతడు వారసుడు; ఈ స్వాస్థ్యము మనదగునట్లు ఇతని చంపుదము రండని యొకరితో నొకరు ఆలోచించుకొని <sup>15</sup>అతనిని ద్రాక్షతోట వెలుపలికి త్రోసివేసి చంపిరి. కాబట్టి ఆ ద్రాక్షతోట యజమానుడు వారికేమి చేయును? <sup>16</sup>అతడు వచ్చి ఆ కాపులను సంహరించి తన ద్రాక్షతోటను ఇతరులకు ఇచ్చునని ఆయన చెప్పగా వారు విని అట్లు కాకపోవును గాకనిరి. <sup>17</sup>ఆయన వారిని చూచి ఆలాగైతే ఇట్లు కట్టువారు నిషేధించిన రాయి మూలకు తలరాయి ఆయెను అని వ్రాయబడిన మాట ఏమిటి? <sup>18</sup>ఈ రాతి మీద పడు ప్రతివాడును తునకల్లై పోవును; గాని అది ఎవనిమీద పడునో వానిని నలిచేయుననెను.

20:9 ఇది మార్కు 12:1-12 మరియు మత్తయి 21:33-46 సమాంతరంగా ఉంది.

▣ "అంతట ఆయన ప్రజలతో ఈ ఉపమానము చెప్పి సాగెను" ఉపమానాలను వ్యాఖ్యానించడానికి సహాయపడగల మార్గదర్శకాల కొరకు లూకా 8 లోని పరిచయ భాగాన్ని చూడండి. ఈ ఉపమానం వీటిలో దేనినైనా సూచించగలదు

1. ఇశ్రాయేలీయ జాతి (చూ. యెషయా 5)
2. యూదా నాయకత్వము (చూ. లూకా 20:19)

ఇది క్రొ.ని. లోని మొదటి శతాబ్ద యూదాతత్వం యొక్క బలమైన వ్యతిరేకత. యేసును వ్యతిరేకించడం దేవుని వ్యతిరేకించడం (చూ. 1 యోహాను 5:10-12). ఇది ఒక కఠిన, ఆశ్చర్యపరచే, సంస్కృతిపరమైన అనంగీకార (పూర్వ-ఆధునీకరణం) మినహాయింపు ఉపదేశము అయితే సత్యము (ఒకవేళ క్రొ.ని. ఆశ్మావేశితమైతే)!

▣ "ఒక మనుష్యుడు ద్రాక్షతోట నాటించి" మార్కు సమాంతరంలో (మార్కు 12:1-11)లో మార్కు (రోములో పేతురు యొక్క ప్రసంగాలను నమోదుచేసి, నిర్వహించిన వ్యక్తి) ఈ ఉపమానాన్ని సప్రూజింటు యెషయా 5:1-2 నుండి ఒక వాక్యంతో ప్రారంభించాడు. ద్రాక్షరసం ఇశ్రాయేలీయ జాతిని సూచించే చిహ్నాలలో ఒక చిహ్నంగా ఉంది (మత్తయి 21:18-22 మరియు మార్కు 11:12-14,20-25 లలోని అంజురపు చెట్టువలె, అయితే లూకా ఇలా సూచించుటలేదు).

దేవుడు వీటిలో నిరాకరిస్తున్నాడో నిర్ణయించడం కష్టం

1. ఇశ్రాయేలీయుల అన్యాయ, అహరోనేతర ప్రధాన యాజకులు
2. వారి స్వార్థపూరిత న్యాయవిధానం
3. జాతి మొత్తపు అవిశ్వాసము

ఈ పదబంధంలో గ్రీకు చేతిప్రతి యొక్క తేడా ఉంది. కొన్ని చేతిప్రతులు (MSS A మరియు W, అలాగే సిరియను మరియు ఆర్మేనియన్ భాషాంతరాలు మరియు డైయాటెస్సరోస్) *tis* ను జతచేశాయి (ఒకానొక మనుష్యుడు). లూకా తరచూ ఉపమానాలను పరిచయం

చేయడానికి *tis* ఉపయోగిస్తాడు (చూ. లూకా 7:41; 10:30; 12:16; 14:16; 15:11; 16:1,19; 19:12). ఇది MSS  $\kappa$ , B,L, మరియు వల్గేట్ మరియు కోప్టిక్ భాషాంతరాలలో, అలాగే ఓరిజిన్ మరియు అగస్టిన్ లచే ఉపయోగింపబడిన పాఠ్యభాగాలలో తప్పిపోయింది. UBS<sup>4</sup> దీనిని బ్రాకెట్లలో ఉంచి, "C" రేటింగ్ (నిర్ణయించడం కష్టం) ఇచ్చింది.

▣ "బహుకాలముడెను" ఇది లూకా రచనలకు ప్రత్యేకమైన సాహిత్య జాతీయము (చూ. లూకా 8:27; 23:8; అ.కా. 8:11; 14:3; 27:9).

20:10 ఈ ఉపమానం మొదటి శతాబ్దపు పాలస్తీన వ్యవసాయ భూస్వామి/గుత్తేదారుల సాంప్రదాయక సంబంధాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నది. భూస్వామి పంటలో కొంతభాగాన్ని పొందుతాడు.

▣ "వానిని కొట్టి ఒట్టిచేతులతో పంపివేసిరి" ఇది ఉపమానంలోని "ఆశ్చర్యం" లేక అనుకోని మలుపు (చూ. లూకా 20:11-12,15). పలుమార్లు ఈ గుత్తేదారులు ఇలా చేయడం అందరినీ ఆశ్చర్యానికి గురిచేసి ఉండచ్చు!

20:12 "గాయపరచి" మన ఇంగ్లీషు పదం "ట్రామా" ఈ గ్రీకు పదం నుండి వచ్చింది. కేవలం లూకా మాత్రమే క్రొ.ని. లో ఈ పదాన్ని ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 10:34; 20:12; అ.కా. 19:16).

20:13,15 "నా ప్రీయకుమారుని. . . అతనిని ద్రాక్షతోట వెలుపలికి త్రోసివేసి చంపిరి" ఈ రెండు మాటలు ప్రత్యేకించి మత నాయకుల చేతులలోని నజరేయుడైన యేసు జీవితానికి సంబంధించి ఉన్నట్లు కనబడుతున్నది (అది., నా ప్రీయ కుమారుడు, చూ. లూకా 3:22; 9:35; మత్తయి 3:17; 17:5; మార్కు 9:7)! యేసు యెరూషలేము ప్రాకార గోడలకు ఆవలివైపు చంపబడ్డాడు.

20:16 "తన ద్రాక్షతోటను ఇతరులకు ఇచ్చును" చూడడానికి ఈ పదం అన్యులను సూచిస్తున్నట్లుంది (చూ. రోమా 11; యోహాను 10:16).

▣ మార్కు సమాంతరంలో యేసు జనసమూహాన్ని ఒక ప్రశ్న అడిగాడు (చూ. మార్కు 12:9). వారి సమాధానం వారి సొంత శిక్షావిధిని ముద్రపేసింది!

NASB	"అట్లు కాకపోవును గాక!"
NKJV	"ఖచ్చితంగా కాదు!"
NRSV	"స్వర్గ నిషిద్ధం"
TEV	"ఏమాత్రం జరగదు"
NJB, REB	"దేవుడు నిషిద్ధం"
NI V	"ఇది ఎన్నటికీ కాదు గాక!"
NET Bible	"ఇది ఎన్నటికీ జరగకుండును గాక!"

ఇది అక్షరాక్షరంగా "ఇది కాకుండును గాక!" (వ్యతిరేక తద్దర్మ మధ్య [ఆధారిత] ఆశీర్వాదము), పౌలు రచనలలో సర్వసాధారణం (ప్రత్యే. రోమీయుల గ్రంథంలో), అయితే సువార్తలలో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. బహుశా లూకా దీనిని పౌలు ఉపదేశాలలో/బోధలలో తరచూ విని ఉండచ్చు.

దీనిని రెండు విధాలుగా వ్యాఖ్యానించవచ్చు:

1. యేసు నేరుగా యూదా నాయకులతో మాట్లాడుతున్నాడని వీరికి తెలుసు (చూ. మత్తయి 21:45)

2. ఇది అకస్మాత్తుగా అనుకోకుండా జనసమూహాల నుండి వచ్చిన మాట, మార్కు 12:9 లో వీరు చెడ్డ కాపుల కార్యానికి

ఆశ్చర్యపడ్డారు కాని యజమాని ఇతర గుత్తేదారులకు భూమిని ఇచ్చినందులకు కాదు

వారు ఒక తద్దర్మ హేతార్థ (ఆధారిత) ఆశీర్వాదం (ఒక కోరిక లేక ప్రార్థన)గా ఉన్న జాతీయంతో సమాధానమిచ్చారు. సప్రూజింటులో అ పదబంధం అనేక పర్యాయాలు కనుగొనబడింది (చూ. ఆది. 44:17; యెహో. 22:29; 24:26; 1 రాజులు 20:3). సువార్తలలో ఇది ఇక్కడ మాత్రమే కనిపిస్తుంది. పౌలు ఈ అరుదైన నిర్మాణాన్ని తరచూ ఉపయోగించాడు (చూ. రోమా 3:4,6,31; 6:2,15; 7:7,13; 9:14; 11:1,11; 1 కొరింథీ. 6:15; గలతీ. 2:17; 3:21; 6:14). యేసు ఉపమానం ఈ మత పెద్దలను పూర్తిగా ఆశ్చర్యపరచింది. పా.ని. వాగ్దానాలను ఇశ్రాయేలీయుల నుండి ఇతరులకు నిర్ణయించబడి, బదిలీ చేయడం వినడానికి వారికి చాలా కష్టమైంది!

20:17 "అని వ్రాయబడిన మాట ఏమిటి" ఈ వచనం సప్రూజింటులోని కీర్త. 118:22 నుండి తీసికొనబడింది, హెల్లేలు కీర్తనలలోని భాగం, పస్కాళంలో చదువుతారు. ఇది ఎవరినైతే వారు నిరర్థకం చేయగా, ఆయన ముఖ్యమైన మరియు కేంద్రీయ నాయకుడు మరియు రక్షకుడిగా అయ్యాడో ఆయన (యేసు)ను ఉద్ఘాటిస్తుంది. ఈ పా.ని. వచనం మెస్సయ ఇశ్రాయేలీయ నాయకులచే తృణీకరింపబడుతాడని సూచాయగా తెలుపుతున్నది.

□ "రాయి" క్రింది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

[ప్రత్యేక అంశము: మూలరాయి](#)

**ప్రత్యేక అంశము: "రాయి" (BDB 6, KB 7) "మూలరాయి" (BDB 819, KB 944)**

I. పా.ని. ప్రయోగాలు

- A. మంచి పునాదిని నిర్మించే ఈ గట్టి మన్నిక కలిగిన రాయి యెహోవాను గురించి విరించుటకు (చూ. యోబు 38:6; కీర్త. 18:2 "రాయి" (BDB 700, 849) కి రెండు పదాలను ఉపయోగించింది) ఉపయోగింపబడింది.
- B. ఆ తరువాత ఇది మెస్సయ పేరుగా మారింది (చూ. ఆ.కా. 49:24; కీర్త. 118:22; యెషయా 28:16).
- C. మెస్సయ ద్వారా యెహోవా నుండి వచ్చే తీర్పుకు ప్రతినీధిగా మారింది (చూ. యెషయా 8:16 [BDB 6 నిర్మాణము BDB 103]; దానియేలు 2:34-35,44-45 [BDB 1078]).
- D. ఇది కట్టడ దృష్టాంతముగా పెంపొందింది (ప్రత్యేకించి యెషయా 28:16)
  1. మిగిలిన కట్టడనంతా నిలిపి, మూలలను సరిచేయుటకు మొట్టమొదట పెట్టే పునాది రాయిని "మూలరాయి" అని అంటారు.
  2. ఇది ఇంకా గోడలను పట్టిపెట్టి ఉంచుటకు ఉండే చివరి రాయిని కూడా సూచిస్తుంది (చూ. జకర్యా 4:7; ఎఫెసీ. 2:29,21), దీనిని హీబ్రూ భాష *rosh* (అది., తల) నుండి వచ్చిన "ముఖ్యరాయి" అని పిలుస్తారు
  3. ఇది గోడల భారాన్నంతా పట్టిపెట్టి ఉంచుటకు ముఖద్వార ఆర్చి మధ్య భాగములో ఉండే "కీలక రాయి"ని సూచిస్తున్నది

II. క్రొ.ని. లోని ప్రయోగములు

- A. యేసు తనకు తాను ఉదాహరించుకొనుటకు కీర్తనలు 118ని అనేక పర్యాయములు సూచించాడు (చూ. మత్తయి 21:41-46; మార్కు 12:10-11; లూకా 20:17)
- B. అవిశ్వాసత, తరుగుబాటు కలిగిన ఇశ్రాయేలీయులను యెహోవా తిరస్కరించిన విషయానికి పౌలు కీర్తనలు 118ని

ఉపయోగించాడు (చూ. రోమా 9:33)

- C. పౌలు క్రీస్తును ఉదహరించుటకు ఎఫెసీ. 2:20-22లో "మూలరాయి" అన్న భావాన్ని ఉపయోగించాడు
- D. I పేతురు 2:1-10లో పేతురు యేసు కొరకు దీనిని ఉపయోగించాడు. యేసు మూలరాయి మరియు విశ్వాసులు సజీవ రాళ్ళు (విశ్వాసులు దేవాలయాల వలె, చూ. I కొరింథీ. 6:19), ఆయన మీద కట్టబడుదురు (యేసు క్రొత్త దేవాలయము, చూ. మార్కు 14:58; మత్తయి 12:6; యోహాను 2:19-20). యూదులు యేసును మెస్సయగా తృణీకరించినప్పుడే వారి నీరీక్షణ పునాదిని త్రోసిపుచ్చారు.

### III. ఆధ్యాత్మిక వాఙ్మూలములు

- A. దావీదు/సౌల్ మోసాను కు దేవాలయము కట్టుటకు యెహోవా అనుమతించాడు. వారు తన ఒప్పందాలకు కట్టుబడి ఉంటే వారిని ఆశీర్వదించి, వారికి తోడుగా ఉంటానని ఆయన వారితో చెప్పాడు (చూ. 2 సమూయేలు 7), అయితే వారు దేవాలయముగా లేకపోతే శిధిలమైపోతారు (చూ. 1 రాజులు 9:1-9)!
- B. రబ్బీయుల యూదాతత్వం కట్టడలు, సాంపద్రాయాల పైన కేంద్రీకరించారు కాని, వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్ని నిర్లక్ష్యం చేశారు (చూ. యిర్మియా 31:31-34; యెహెజ్కేలు 36:22-38). దేవుడు, తన స్వరూపములో సృజించబడిన వారినంది దినవారి, వ్యక్తిగత దేవునితో సంబంధము కొరకు ఎదురు చూస్తాడు (చూ. ఆ.కా. 1:26-27). మత్తయి 5:20లో నేరుగా యూదాతత్వంతో చేసినట్లు లూకా 20:17-18లో భయాన్ని రేకెత్తించే న్యాయతీర్పు పదాలు ఉన్నాయి.
- C. యేసు తన శరీరాన్ని ఉదహరించడానికి దేవాలయ భావాన్ని ఉపయోగించాడు (చూ. యోహాను 2:19-22). యెహోవాతో సంబంధము కలిగి ఉండడానికి మెస్సయ అయిన యేసు మీద వ్యక్తిగత విశ్వాసము కీలకము అనే భావాన్ని ఇది కొనసాగించి, విస్తృత పరుస్తున్నది (యోహాను 14:6; I యోహాను 5:10-12).
- D. రక్షణ, మానవజాతిలో పాడైపోయిన దేవుని స్వరూపాన్ని తిరిగి నిర్మించుకొనుటకు ఉద్దేశించబడింది (ఆ.కా. 1:26-27 మరియు 3 వ అధ్యాయము) కాబట్టి దేవునితో సహవాసము చేయుటకు వీలు కలిగింది. క్రైస్తవత్వం యొక్క గమ్యము ఇప్పుడు క్రీస్తువలె ఉండుట. విశ్వాసులు సజీవ రాళ్ళుగా మారాలి (చిన్ని దేవాలయాలు కట్టబడి/క్రీస్తుకు మాదిరి).
- E. యేసు మన విశ్వాసానికి పునాది మరియు మన విశ్వాసానికి ముఖ్యరాయి (ఆల్ఫా మరియు ఒమెగా). అయినా తొట్టిల్లే మరియు ప్రతికూల రాళ్ళు (యెషయా 28:16) ఉంటాయి. ఆయనను పోగొట్టుకొంటే, సర్వాన్ని పోగొట్టుకొన్నట్లే. మధ్యలో ఉండే అవకాశము లేదు!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**20:18 "ఆ రాతి మీద పడు ప్రతివాడును"** గమనించండి, ఒకని సొంత ప్రాముఖ్యతలు మరియు కార్యాలు వానిని/ఆమెను నాశనం చేస్తాయి. ఇది ఒక స్పష్టమైన మెస్సయ సూచనవాక్యముగా ఉంది. యేసు నిరాకరణ దేవునిచే నిరాకరణ ఫలాన్ని ఇస్తుంది!

▣ **"తునకలైపోవును"** ఇది తీర్పు వాక్యభాగాలలోని సప్రూజింటులో అనేక సార్లు ఉపయోగించిని ఒక భౌష్యత్తు సకర్మక నిశ్చితార్థ పదము (చూ. న్యాయా. 5:26; 9:53; కీర్త. 110:5; మరియు మీకా 3:3).



□ “గాని అది ఎవనిమీద పడునో వానిని నలిచేయుననెను” అవిశ్వాసానికి నిత్య పర్యావసానాలు ఉంటాయి (చూ. యెషయా 8:14-15; దాని. 2:34-35). “ప్రతిఒక్కరు” మరియు “ఎవరైతే” అనేవి దేవుని ప్రతినిధి మెస్సయను, వారు ఎంతటి వారైనా, ఏ జాతివారైనా, ఏ శ్రేణివారైనా, ఎవరినైనా, అందరిని తీర్పు ఉంటుందనే సత్యాన్ని ఇది తెలుపుతున్నది.

□ “దూళి వలె” ఇది ధాన్యాన్ని తూర్పాన పెట్టే పదం, ఇలా పట్టడం వలన గాలికి పొట్టు అంతా కొట్టుకొని పోతుంది. సప్రూజింటులలో ఇదే ఒక న్యాయతీర్పు కూడా (చూ. యెషయా 17:13; 30:22,24; 41:16; యిర్మియా 30:27; ఆమోసు 9:9).

18వ. వచనం దీన్ని విన్నయూదా నాయకులందరికీ తేటతెల్లముగా ఉండవచ్చు. నీకు పూర్తి, మొత్తానికి చివరి తీర్పు వస్తూ ఉన్నది!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:19-26**

<sup>19</sup> ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును తమ్మును గూర్చి ఈ ఉపమానము ఆయన చెప్పినని గ్రహించి, ఆ గడియలోనే ఆయనను బలాత్కారముగా పట్టుకొన సమయము చూచిరి గాని జనులకు భయపడిరి. <sup>20</sup> వారాయనను కనిపెట్టుచు, అధిపతి వశమునకును అధికారమునకును ఆయనను అప్పగించుటకై ఆయన మాటలయందు తప్పు పట్టవలెనని, తాము నీతిమంతులని అనిపించుకొను వేగుల వారిని ఆయనయొద్దకు పంపిరి. <sup>21</sup> వారు వచ్చి బోధకుడా, నీవు న్యాయముగా మాటలాడుచును బోధించుచున్నావు; నీ వెవని యందును మోమోటము లేక సత్యము గానే దేవుని మార్గమును బోధించుచున్నావని యెరుగుదుము. <sup>22</sup> మనము కైసరునకు పన్ను ఇచ్చుట న్యాయమా కాదా అని ఆయన నడిగిరి. <sup>23</sup> ఆయన వారి కుయుక్తిని గుర్తెగిరి ఒక దేనారము నాకు చూపుడి. <sup>24</sup> దీని మీది రూపమును పైత్రాతయు ఎవనివని అడుగగా వారు కైసరు వనిరి. <sup>25</sup> అందుకాయన ఆలాగైతే కైసరువి కైసరునకును దేవునివి దేవునికిని చెల్లించుడని వారితో చెప్పెను. <sup>26</sup> వారు ప్రజలయెదుట ఈ మాటలో తప్పు పట్ట నేరక ఆయన ప్రత్యుత్తరమునకు ఆశ్చర్యపడి ఊరకుండిరి.

20:19 “ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును . . . ఆ గడియలోనే ఆయనను బలాత్కారముగా పట్టుకొన సమయము చూచిరి” వారు యేసు ఖండిస్తున్న ఈ పదాలను స్పష్టంగా అర్థం చేసికొన్నారు. ఈ ఉపమాన భావం వారికి ఏమాత్రం మరుగుచేయబడలేదు (చూ. మత్తయి 21:45). ఈ ఉపమానం మరియు దేవాలయం యొక్క శుభ్రత యేసు మరణాన్ని నిర్ధారించింది.

□ “వారు జనులకు భయపడిరి” వారు (1) ప్రజల కోపానికి (చూ. లూకా 20:6; 22:2) గాని లేక (2) అల్లరికి రోమా యొక్క ప్రతిచర్యలకు గాని భయపడి ఉండచ్చు (చూ. లూకా 20:20). ఈ సందర్భానికి #1 సరిపోతుంది.

□ “తమ్మును గూర్చి ఈ ఉపమానము ఆయన చెప్పినని గ్రహించి” మునుసు చెప్పిన ఉపమానం తమను గురించి చెప్పబడిందని మత పెద్దలు గుర్తించారని స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది (చూ. మత్తయి 21:45).

20:20 “వారాయనను కనిపెట్టుచు” అవకాశం కొరకు దగ్గరగా కనిపెట్టుట అనేది దీని అర్థం (చూ. లూకా 6:7; 14:1). మత్తయి 22:15-16 మరియు మార్కు 12:13 వచనాల నుండి పరిసయ్యులకు మరియు హెరోడీయులకు మధ్య ఒప్పందం ఉన్నట్లు మనకు తెలుస్తున్నది.

□ “వేగులు” ఇది “పొంచి ఉండడానికి ఎవరివైనా నియమించుట” లేక “దొంగ దెబ్బ” (చూ. LXX యెహో. 8:9; యెహిజ్కేలు 35:5; I మాక్. 10:52). ఇది పన్నాగంతో హత్యచేయడానికి సంబంధించిన పా.ని. జాతీయపదం.

▣ "తాము నీతిమంతులని అనిపించుకొను" ఇది "నాటకమాడు" లేక "వేషధారణ" అనే నాటకశాలకు సంబంధించిన పదం (చూ. LXX యోబు 34:30; 36:13; II మాక్. 5:25; 6:21,24,25).

▣ "అధిపతి వశమునకును అధికారమునకును" "అధిపతి" అనే పదం రోమా అధికారిని సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 27:2; లూకా 2:2; 3:1). వేగులు రాజకీయ నేరము మోపి రావాలనేది దీని అర్థం, మోషే ధర్మశాస్త్ర నేరం మోపి కాదు.

పెద్దల మహా సభకు మరణశిక్ష విధించే అధికారిక అధికారం లేదు. అప్పుడప్పుడు ఎవరైతే వారిని బెదిరిస్తున్నారో, అ.కా. 7లోని సైఫను వలె, వారిని లేకుండా చేయడానికి అల్లరిమూకల దాడి చేయించేవారు.

యేసు దేవదూషణ చేశాడనే నేరాన్ని ఆరోపించబడి, రాళ్ళతో కొట్టి చంపబడాలి. అయినా, ద్వితీ. 21:23 లోని శాపము ఆధారితంగా యేసు కాలంలోని శాస్త్రులు సిలువ వేయబడడం అంటే దేవునిచే శపించబడడం అని భావించారు గనుక మెస్సయవలె నటిస్తున్న యేసును సిలువ వేయాలని వారు కోరుకొన్నారు!

వాగ్దానం చేయబడిన మెస్సయగా యేసుతో పౌలుకు తలెత్తిన సమస్యకు ఒక కారణం ఇదేనని నేను తలస్తున్నాను, దమస్కు దారిలో యేసుతో తనకు ఏర్పడిన ముఖాముఖి కలయిక (అపోస్తలుల కార్యాలు 9) అనంతరం యేసు మన వలన ఒక "శాపము" వలె మారినట్లు పౌలు చూశాడు (చూ. గలతీ. 3:13).

"అధికారము" కొరకు లూకా 1:2 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

20:21 "నీవెవని యందును మోమోటము లేక" దీని అక్షరాక్షర అర్థం "ముఖము పైకెత్తి". మొదట ఇది తీర్పు ఇవ్వక మునుపు హెబ్రీ న్యాయాధిపతి పక్షపాతం చూపించకుండునట్లు నేరస్తుని ముఖము పెకెత్తి చూడకూడదు అనే అర్థం కలిగి ఉండేది.

వారు రోమాప్రభుత్వ పన్నులను గురించి యేసు మీద ఒక నేరము మోపాలని ఒక మాయోపాయాన్ని విసురుతున్నారు.

▣ "దేవుని మార్గము" ఒకడు సరైన మార్గాన్ని వెంబడిస్తున్నట్లు సత్యము మానవీకరించబడింది (చూ. కీర్త. 119:105; సామె. 6:23; అలాగే కీర్త. 16:11; 139:24ను కూడా గమనించండి). అపోస్తలుల కార్యాలలో ఆది సంఘము "ఒక మార్గము" అని పిలువబడింది (చూ. అ.కా. 9:2; 19:9,23; 22:4; 24:14,22).

దేవుని సత్యము దాచిపెట్టబడలేదు లేక కనుగొనడానికి అది ఏమంత కష్టమైనది కాదు. మానవ విధేయతే సమస్య!

20:22 "న్యాయమా కాదా" ఇది "దేవుని ఆజ్ఞల ప్రకారం ఇది న్యాయమా కాదా?" అనే అర్థం ఇందులో ఇమిడి ఉంది. వారు ఒక రాజకీయ ప్రశ్న ముసుకులో ఒక మతసంబంధిత ప్రశ్నను అడుగుతున్నారు.

▣ "పన్ను" మత్తయి (మత్తయి 22:27) మరియు మార్కు (మార్కు 12:14) రెండింటిలో కూడా "ఓటుహక్కు పన్ను" (*kēnsos*) ను గురించి వ్రాశాయి. ఇది పదునాలుగు మరియు అరువది ఐదు మధ్య వయసున్న పురుషుల మీద మరియు పండ్రెడు మరియు అరువది ఐదు మధ్య వయసున్న స్త్రీల మీద విధించే వార్షిక పన్ను. (చూ. James S. Jeffers యొక్క *The Greco-Roman World* [ది గ్రీకో-రోమన్ వోర్ల్డ్], పే. 143). ఇది ఒక *denarius* పై ఉండి, చక్రవర్తి ఖజానాకు జమచేయబడేది.

లూకాలో "phoros" అని ఉంది (లూకా 20:22; 23:2; అలాగే రోమా 13:6,7 లో పౌలు కూడా), సహజంగా ఇది "కప్పము"గా అనువాదం చేయబడుతుంది. జెలోతుల చోరాటానికి రోమీయుల పన్నుభారమే ప్రధాన కారణం. యూదా నాయకులు యేసును ప్రజలు (జెలోతురు మరియు ప్రసిద్ధ అభిప్రాయం) మరియు రోమా మధ్య కొమ్ముల సందిగ్ధతలో పట్టుకోవచ్చని ఆశించారు.

20:23 "ఆయన వారి కుయుక్తిని గుర్తెరిగి" మత్తయి 22:18 లోని సమాంతర వాక్యాన్ని చూడండి.

**20:24** “ఒక దేనారము నాకు చూపుడి” ఇది రోమీయుల వెండి నాణెము, దీని మీద క్రీ. శ. 14-17 మధ్య పరిపాలించి తిబీరియ కైసరు ముఖచిత్రం ముద్రింపబడి ఉంది. ఒకవైపు తన ముఖచిత్రంతో పాటు “దైవము అగస్తూ కుమారుడైన తిబీరియ కైసరు అగస్తూ” అని వ్రాయబడి ఉంది. దానికి మరోవైపు “ప్రధాన యాజకుడు” అని మాట ఉంది. ఈ నాణెము రోమీయుల అధికారం మరియు పాలనకు చిహ్నంగా ఉంది. ఇది ఇంకా కైసరుకు ఆరోపించబడిన దైవత్వాన్ని కూడా నొక్కిచెపుతున్నది.

**20:25** “అలాగైతే కైసరువి కైసరునకును దేవునివి దేవునికిని చెల్లించుడని” మానవులు వారు ఏ రాజకీయ అధికారం క్రింద జీవిస్తున్నారో ఆ రాజభక్తిని చెల్లించాలని (ఒక తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం, చూ. రోమా 13:1-7; 1 తిమోతి 2:1-4; తీతు 3:1) యేసు నొక్కిచెపుతున్నాడు (*apodidōmi*, అర్థం ఏమి అచ్చి ఉన్నామో దానిని తిరిగి చెల్లించండి, బాధ్యతలను నిర్వహించండి). ఏదిఏమైనా, ఆయన ఇంకా దేవుని అధికార పరిధిలోకి ప్రభుత్వం హక్కుగా పరిగణిస్తే మాత్రం పర్యావసానాలు ఎలా ఉన్నా విశ్వాసులు పౌర అధికారాన్ని నిరాకరించాలి (చూ. యోహాను యొక్క ప్రకటన).

ఈ వాక్యభాగాన్ని ఆధారం చేసికొని సంఘాన్ని మరియు ప్రభుత్వాన్ని వేరుగా చూడాలా అనే అంశం మీద ఇంత ఎక్కువగా తర్కించడం నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది, ఆ అంశానికి ఈ విషయానికి ఏ మాత్రం సంబంధం లేదు. ఈ అంశం మీద మన అమెరికా రాజకీయ విషయాలు ఎక్కువగా ముందు జరిగిన చారిత్రాత్మక సంఘటనల వలన వచ్చాయి గాని లేఖనాల మూలంగా కాదు.

**20:26** ఆ తరువాత ఇదే వేగుల బృందం యేసు వ్యాఖ్యలను అబద్ధాలుగా మార్చి, తప్పుద్రోవపట్టించాయి (చూ. లూకా 23:2).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:27-33**

<sup>27</sup>పునరుత్థానము లేదని చెప్పి సద్దూకయులు కొందరు ఆయనయొద్దకు వచ్చి ఆయనను ఇట్లడిగిరి. <sup>28</sup>బోధకుడా, భార్య బ్రదికియుండగా ఒకని సహోదరుడు సంతానము లేక చనిపోయినయెడల, అతని సహోదరుడతని భార్యను పెండ్లిచేసికొని తన సహోదరునికి సంతానము కలుగజేయవలెను. <sup>29</sup>యేడుగురు సహోదరు లుండిరి. మొదటివాడొక స్త్రీని పెండ్లి చేసికొని సంతానము లేక చనిపోయెను. <sup>30</sup>రెండవవాడును మూడవవాడును ఆమెను పెండ్లిచేసికొనిరి. <sup>31</sup>ఆ ప్రకారమే యేడుగురును ఆమెను పెండ్లాడి సంతానములేకయే చనిపోయిరి. పిమ్మట ఆ స్త్రీయు చనిపోయెను. <sup>32</sup>కాబట్టి పునరుత్థానమందు ఆమె వారిలో ఎవనికి భార్యగా ఉండును? <sup>33</sup>ఆ యేడుగురికిని ఆమె భార్యగా ఉండెను గదా అనిరి.

**20:27** “సద్దూకయులు” వీరు సంపన్న ఉన్నతవర్గం, వీరు వారి అధికార స్థానాన్ని బట్టి అధికారులను నియమించడానికి బలోపేతం చేస్తారు. రోమా ప్రభుత్వం కొనుగోలు చేసిన కుటుంబ ప్రధానయాజకుని చేతుల్లో ఉంచుకొంటారు. వారు పరిసయ్యులకు ముఖ్యమైన నోటి పరంపరలను త్రోసిపుచ్చి మోషే రచనలను మాత్రమే నిర్ధారించుకొన్నారు (అది., ఆదికాండము – ద్వితీయాపదేశ కాండము). అలాగే వారు పరిసయ్యులకు ముఖ్యమైన మరణాంతర విషయాన్ని (చూ. అ.కా. 23:6-8) దేనైనా వ్యతిరేకిస్తారు (చూ. జోసెఫస్ యొక్క *Wars of the Jews* (వార్స్ ఆఫ్ ది జూస్) 2.8.14; *The Antiquities of the Jews* (యాంటిక్విటీస్ ఆఫ్ ది జూస్) 18.1.4, అంటే అర్థం వారు యోబు 14:14; 19:25-27; కీర్త. 16:9-11; యెషయా 25:8; 26:19; లేక దాని. 12:1-2 వచనాలను ముఖ్యమైనవిగా పరిగణించలేదు. లూకా సువార్తలో ఈ ప్రత్యేక రాజకీయ గుంపును గురించి ఇక్కడ మాత్రమే ప్రస్తావించబడింది). క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: సద్దాకయ్యలు**

I. గ్రాపు మూలస్థానము

- A. దావీదు వంశ ప్రధాన యాజకులలో ఒకడైన సాదోకు నుండి ఈ పేరు వచ్చిందని చాలామంది పండితులు నమ్ముతారు (చూ. 2 సమూ. 8:17; 15:24). తరువాత, తిరుగుబాటుచేసిన అధోనీయను బలపరిచినందున అబ్యాతారును సోలోమోను బహిష్కరించి (చూ. 1 రాజులు 2:26-27) సాదోకును ఉన్నత యాజకుడుగా (చూ. 1 రాజులు 2:35) గుర్తించాడు. బబలోనీయుల బహిష్కరణ తరువాత ఈ యాజక క్రమము యెహోషువాలో మళ్ళీ పునర్నిర్మించబడింది (చూ. హగ్గయి 1:1). ఈ లేవీయకుటుంబాలు దేవాలయాన్ని నిర్వహించడానికి ఎన్నుకోబడ్డారు. తరువాత ఎవరైతే ఈ యాజక ఆచారాలను మరియు వారిని బలపరిచారో వారు జడోకైట్స్ లేక సద్దాకయ్యలు అని పిలువబడ్డారు.
- B. సాదోను యాంటిగోనస్ యొక్క సోఖో యొక్క శిష్యుడని (క్రీ.పూ. రెండవ శతాబ్దము), "మరణానంతర బాహుమానలు" గురించిన తన గురువు చెప్పిన విషయాన్ని అపార్థము చేసికొని, జీవితానంతర, దానితో బాటు శరీరము యొక్క పునరుత్థానాన్ని త్రోసిపుస్తూ ఒక సిద్ధాంతాన్ని పెంపొందించాడని క్రీ.శ. తొమ్మిదవ శతాబ్ద రబ్బీయుల ఆచారము (రబ్బీ నాథన్ యొక్క *Aboth*) చెబుతుంది.
- C. తరువాత యూదాతత్వములోనే సద్దాకయ్యలు భోతూపియనులతో గురింపబడ్డారు. బోతూ కూడా సోఖో శిష్యుడే. ఆయన కూడా సాదోకు లాగా ఒక సిద్ధాంతాన్ని అభివృద్ధి పరిచాడు. ఇదికూడా మరణానంతరమును త్రోసిపుచ్చింది.
- D. జోసెఫస్ చేత పేర్కొనబడినట్లు (చూ. *Antiquities* 13:10:5-6) సద్దాకయ అనే పేరు జాన్ హిర్కనస్ (క్రీ.పూ. 135-104) వరకు తెలియబడలేదు. *Antiquities* 13:5:9లో అక్కడ "మూడు ఆలోచన పాఠశాలలు", పరిసయ్యలు, సద్దకయ్యలు మరియు ఎస్సెనీయులు ఉండినట్లు జోసెఫస్ తెలియజేస్తున్నాడు.
- E. యాంతియోస్ VI ఎపిఫేన్స్ (క్రీ.పూ. 175-163) క్రింద ఉండిన హెలెనైజ్ యాజకత్వమును సిల్యూసిడ్ పరిపాలకులు దండెత్తిన కాలములో దీనికి విదోధమైన సిద్ధాంతముకటి వచ్చింది. మెక్కాబీస్ తిరుగుబాటు కాలము నందు సీమోను మెక్కాబీస్ (క్రీ.పూ. 142-135) మరియు ఆయన వంశస్థులు (చూ. I మెక్క. 14:41)లో ఒక క్రొత్త యాజకత్వము ప్రారంభమైంది. ఈ క్రొత్త హాస్మోనియుల ఉన్నత యాజకులే సంపన్న సద్దాకయ్యల ప్రారంభం కాబడే అవకాశముంది. ఈ కాలములోనే పరిసయ్యలు హసిదిమ్ నుండి అభివృద్ధి చెందిరి ("ప్రత్యేకింపబడిన వారు," చూ. I మెక్క. 2:42; 7:5-23).
- F. సద్దాకాకు గ్రీకు అక్షరానికి అక్షరం *sundikoi* గా తర్జుమా చేయబడిన ఆధునికి సిద్ధాంతము ఒకటి ఉన్నది (టి. డబ్ల్యూ. మానసన్), ఈ పదము రోమీయుల అధికారానికి మధ్యవర్తులుగా ఉండిన స్థానిక అధికారులను సూచిస్తున్నది. ఇది బహుశా ఎందుకు ధనవంతులు కాకపోయినా కొంతమంది సమాజ సభ్యులుగా ఉండిగలిగారో వివరిస్తున్నది.

II. విశిష్టమైన నమ్మకాలు

- A. హాస్మోనియనులు మరియు రోమారాజ్య కాలములలో యదా జీవితాలలో రక్షించే యాజక వర్గాలుగా వారు ఉండిరి.
- B. వారు ముఖ్యముగా దేవాలయ కార్యక్రమాలలో, మూల గ్రంథాలలో, అచారాలలో, ఆరాధనా క్రమాలలో మనస్సు కలిగి ఉండేవారు.
- C. వ్రాయబడిన తోరా (ఆది.-నిర్గ)ని అధికారకంగా ఉంచుకొన్నారు, అయితే నోటి పారంపర్యము (తల్మాడ్)ను త్రోసిపుచ్చారు.
- D. కాబట్టి వారు, పరిసయ్యల ద్వారా పెంచి పోషింపబడిన ఎన్నో సిద్ధాంతాలను వీరు త్రోసిపుచ్చారు.
  - 1. శరీర పునరుత్థానము (చూ. మత్తయి 22:23; మార్కు 12:18; లూకా 20:27; అ.కా. 4:1-2; 23:8)
  - 2. మరణములేని ఆత్మ (చూ. *Antiquities* 18:1.3-4; *Wars* 2.8.14)

3. తీరిన దైవదూతల సమూహాల మనుగడ (చూ. అ.కా. 23:8)

4. వారు "కంటికి-కన్ను" (అది., *lex talionis*) తీశారు మరియు మరణశిక్షను, శారీరక శిక్షను బలపరచారు (ఆర్థిక పరిష్కారానికి మారుగ)

E. ముందుగా నిర్ణయించెను వర్సస్ స్వేచ్ఛ మధ్య ఉన్న ఆధ్యాత్మిక మనస్సుల మరొక సమస్య. జోసెఫ్ ప్రస్తావించిన మూడు గ్రూపులు

1. ఎస్సెన్సెస్ నొక్కీ చెప్పిన ఒక రకమైన నియతివాదం

2. మానవ స్వేచ్ఛ పైన సద్దాకయులు ప్రాధాన్యతనిచ్చారు (చూ. *Antiquities* 13.5.9; *Wars* 2.8.14)

3. పరిసయులు పై రెండింటికి మధ్య కొంత సమతౌల్యము పాటించారు.

F. ఈ రెండు గుంపుల (సద్దాకయులు-పరిసయులు) మధ్య విభేదాలు, కొంత పా.ని.లోని యాజకులు మరియు ప్రవక్తలకు అద్దము పట్టుతున్నాయి.

సద్దాకయులు సాంఘిక మరియు భూస్వామ్య పెద్దమనుషులుగా ప్రాతినిధ్యము వహించడము మరొక ఒత్తిడిని రేపింది. వాళ్ళు సంపన్నవంతులు (చూ. జోసెఫ్ యొక్క *Antiquities* 13:10.6; 18.1.4-5; 20.9.1) గా ఉండగా, పరిసయులు, శాస్త్రులు అప్పుడున్న వారందరిలో మేధావంతులు, దైవభక్తి గలవారిగాను ఉండేవారు. ఈ ఒత్తిడిని ఆ కాలమంతా ఉండిన యెరూషలేము దేవాలయముకు స్థానిక సమాజమందిరాలకు మధ్య ఉండిన ఒత్తిడితో పోల్చవచ్చు.

పరిసయుల ఆధ్యాత్మికతపై పారసీక ప్రభావిన్ని సద్దాకయులు త్రోసిపుచ్చడం మరొక ఒత్తిడిని కలిగించింది. ఉదాహరణ: (1) బాగా అభివృద్ధి చెందిన దేవతాతత్వం, (2) యెహోవాకు మరియు సాతానుకు మధ్యలో ఉన్న ద్వైత్యవాదం మరియు (3) ప్రకాశించే బౌతిక అంశాలలో మరణాంతరమున కున్న విశాల దృక్పథం. పరిసయులు మరియు ఎస్సెన్సెస్ ద్వారా ఇవి ఎక్కువగుటవలన సద్దాకయుల ప్రతిచర్యను కారణమైనది. వారు మిగిలిన యూదా గ్రూపుల హృదయాలో చనకు అడ్డుగోడ వేసి ప్రయత్నముగా వారు మళ్ళీ మోషే-ఒక్కడే అన్న సంరక్షణ స్థితికి తిరిగారు.

III. సమాలోచించడానికి మూలాధారాలు

A. సద్దాకయులను గురించి సమాచారాన్ని పొందడానికి జోసెఫ్ ముఖ్యాధారము. ఆయన పరిసయుల పట్ల తనకున్న అంకితభావాన్ని బట్టి, యూదుల జీవితాల పట్ల ఒక సానుకూల రూపాన్ని రోమీయులకు చిత్రించాలనే తన ఆసక్తిని బట్టి రెంటికి పక్షిపాతి ఆయ్యాడు.

B. రబ్బీల సాహిత్యము సమాచారానికి మరొక ఆధారము. ఆయినా, ఇక్కడ కూడా ఒక బలమైన పక్షపాత స్పష్టత ఉంది. పెద్దల నోటి పారంపర్యము (అది., తల్కాడ్) యొక్క గౌరవాన్ని, అధికారతను సద్దాకయులు త్రోసిపుచ్చారు. ఈ పరిసయుల వ్రాతలు మామూలుగానే వారి విరోధులను గురించి ప్రతికూలముగాను, అతిశయోక్తిని (త్యణ ప్రాయుడు, యుక్తులు) పెద్దది చేసి వివరించి ఉంటారు.

C. సద్దాకయులు తమను గురించి తాము వ్రాసుకొన్నవేవి ఉన్నట్లు తెలియబడలేదు. క్రీ.శ. 70లో యెరూషలేము మరియు దేవాలయము పడగొట్టటంతో పాటు దర్బావేజులు, యాజకుల ఉన్నత వర్గ ప్రభావాలు నాశనమైనాయి.

వారికి కావసంది ప్రాంతీయ సమాధానాన్ని నిర్వహించడం. దానిని చేయడానికి మొదటి శతాబ్దంలో వారికున్న ఒకే ఒక మార్గము రోమీయులతో సహకరించడమే (చూ. యోహాను 11:48-50).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

20:28 "మోషే మనకొరకు వ్రాసి ఉన్నట్లు" ఇది సప్రూజింటు దివ్యతీ. 25:5-10వ. వచనాన్ని సూచిస్తున్నది, సహజంగా ఇది "లేవీయ వివాహం" అని పిలువడింది. "లేవీయుడు" అనే పదం లాటిను పదం *levir* నుండి వచ్చి, "బావమరిది" అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది కాని "లేవీ

వంశము నుండి" అని కాదు. స్వార్థము అనేది ప్రధాన అంశముగా ఉంది (చూ. సంఖ్యా. 27:6-11; రూతు 4:1-2). యేసు కాలం నాటికి ఇది ఇంకా ఆచరణలోనే ఉందని జోసెఫ్ వ్రాశాడు (చూ. *Antiq.* 4.8.23).

▣ "యెడల" ఇది ఒక తృతీయశ్రేణి హేత్వార్థక వచనము, సంభావిత కార్యాన్ని సూచిస్తున్నది.

20:33 ఈ ప్రశ్న మరణాంతర జీవితానికి ఈ లోక, భౌతిక జీవితం ఒక అనుకరణంగా ఉందనే భావాన్ని ఇస్తున్నది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:34-40

<sup>34</sup>అందుకు యేసు ఈ లోకపు జనులు పెండ్లిచేసికొందురు, పెండ్లికియ్యబడదురు గాని <sup>35</sup>పరమమును మృతుల పునరుత్థానమును పొందుటకు యోగ్యులని యెంచబడినవారు పెండ్లిచేసికొనరు, పెండ్లికియ్యబడరు. <sup>36</sup>వారు పునరుత్థానములో పాలివారైయుండి, దేవదూత సమానులును దేవుని కుమారులునై యుందురు గనుక వారికను చావనేరదు. <sup>37</sup>పొదను గురించిన భాగములో ప్రభువు అబ్రాహాము దేవుడనియు ఇస్సాకు దేవుడనియు యాకోబు దేవుడనియు చెప్పుచు, <sup>38</sup>మృతులు లేతురని మోషే సూచించెను; ఆయన సజీవులకే దేవుడు కాని మృతులకు దేవుడు కాదు; ఆయన దృష్టికి అందరును జీవించుచున్నారని వారికి ఉత్తరమిచ్చెను. <sup>39</sup>తరువాత వారాయనను మరేమియు అడుగ తెగింపలేదు గనుక శాస్త్రులలో కొందరు బోధకుడా, <sup>40</sup>నీవు యుక్తముగా చెప్పితివనిరి.

20:34 "ఈ లోకపు జనులు" "కుమారులు" అనేది జాతీయపదం యొక్క విశ్లేషణ. లూకా 9:2 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఈ యుగం మరియు రాబోవు యుగం చూడుము.

▣ "మృతుల పునరుత్థానం" ఇది యోబు 14:7-15; 19:25-37; దాని. 12:1-2 ను ఆధారము చేసికొని ఉన్న పరిసయ్యుల సిద్ధాంతం. కాబట్టి వారు దీనిని ఈ జీవితం యొక్క కొనసాగింపుగా ఎంచుతారు. యేసు స్పష్టంగా సాంఘిక నిర్మాణమైన ఈ లోకజీవితం క్రొత్త యుగానికి చాలా వ్యత్యాసంగా ఉంటుందని చెప్పాడు. ఆదికాండము 3 పతనానికి పూర్వం ఏదేను వివాహం చాలా కీలకమైన విధానం. ఫలించి అభివృద్ధి చెందుడి అనే దేవుని ఆజ్ఞ పలుమార్లు వస్తున్న సూత్రం (చూ. ఆది. 1:28; 9:1,7).

20:35 "యోగ్యులని యెంచబడినవారు" యేసు సద్భూకయులకు సమాధానమిస్తూ యూదా (పరిసయ్యులు) సిద్ధాంత పరిధిలో ఇస్తున్నాడు. "యోగ్యులని ఎంచబడినవారు" అనే పదబంధం సప్తాక్షరము || మాక్. 13:12; III మాక్. 3:21; 4:11; IV మాక్. 18:3 మరియు ఇంకా గ్రీకు సాహిత్యంలోని "యోగ్యులని తలంచబడిన" లలో ఉపయోగింపబడింది. ఇక్కడ యేసు కార్యశీలత-నీతిని నిర్ధారించడం లేదు కాని ఈ మత పెద్దలను ఎదుర్కొనడానికి చెప్పుతున్నాడు. క్రొ. ని. కేవలం క్రీస్తు మాత్రమే "యోగ్యత"ను బోధిస్తున్నది (చూ. అ.కా. 13:46).

▣ "పెండ్లిచేసికొనరు, పెండ్లికియ్యబడరు" సాంఘిక నిర్మాణాలతో సంబంధం కలిగి ఉన్న ఈ లోక (యుగం) సర్వసాధారణమైన జననం ఆత్మమండల, నిత్యరాజ్యాలలో కొనసాగవు. సాంఘిక స్థిరత్వం మరియు వంశావళులకు లైంగిక ఆవశ్యకం ఉండదు. కుటుంబ బంధం మరణం తరువాత కొనసాగదు కాని అంత్యమంగా విస్తరించబడ్డ దేవుని యొక్క కుటుంబతో ఉన్న సన్నిహిత సహవాసం నిలిచి ఉంటుంది!

20:36 "దేవదూత సమానులు" గమనించండి, వాక్యసందర్భం ఉద్ఘాటించబడుతున్నది, లైంగిక భేదరహితము కాదు కాని నిత్యత్వ స్థితి చెప్పబడింది (చూ. లూకా 20:36a). నేనైతే రమారమిగా ఒకప్పుడు దేవదూతలకు సహనివాసం లేక కనీసం కొంతమంది చేయుటను బట్టి అయినా ఆది. 6:1-4; యూదా 6; మరియు ఈనోకు గ్రంథం | నిబట్టి ఉండేదని విశ్వసిస్తున్నాను. క్రీంది ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: ఆదికాండము 6వ. అధ్యాయములోని “దేవుని కుమారులు”**

A. దేవుని కుమారులు” అని గుర్తింపు పైన అనేక వివాదాలు ఉన్నాయి. అక్కడ మూడు ప్రధాన వ్యాఖ్యానాలు ఉన్నాయి

1. ఈ వచనము సేతు వంశావళిని సూచిస్తున్నది (చూ. ఆదికాండము 5)
2. ఈ వచనము ఒక దేవదూతల గణ సమూహాన్ని సూచిస్తున్నది
3. ఈ వచనము రాజులను లేక నిరంకుశులను లేక కయ్యాను వంశావళిని సూచిస్తున్నది (చూ. ఆదికాండము 4)

B. సేతు వంశావళిని ఇది సూచిస్తున్నదనుటకు ఆధారాలు

1. వెనువెంటనే వచ్చిన ఆ.కా. 4 మరియు 5 అధ్యాయాల సాహిత్య సందర్భాలు కయ్యాను తిరుగుబాటు వంశావళి, ఎన్నుకోబడిన సేతు వంశావళిల అభివృద్ధిని తెలుపుతున్నాయి. కాబట్టి సందర్భాన్ని బట్టి ఈ వచనము సేతు దైవ వంశావళికి ఆధారముగా ఉంది.
2. రబ్బీలు వారి వారి అవగాహన మేరకు దీనిని విభజించుకొన్నారు. కొంతమంది ఇది సేతును (అయితే ఎక్కువగా దూతలను) సూచిస్తుందని నొక్కిచెప్పుచున్నారు.
3. “దేవుని కుమారులు” అనే బహువచనము ఎక్కువగా దేవదూతలకు ఉపయోగింపబడినప్పటికీ, అరుదుగా మానవులను కూడా సూచిస్తున్నది.
  - a. ద్వితీ. 14:1 – “మీ దేవుడైన యెహోవా కుమారులు”
  - b. ద్వితీ. 32:5 – “తన కుమారులు”
  - c. నిర్గ. 21:6, 22:8-9 (బహుశా లేవీయుల న్యాయాధిపతి కావచ్చు, చూ. కీర్త. 82:1)
  - d. కీర్తనలు 73:15 – “నీ కుమారులు”
  - e. హోషియా 1:10 – “సజీవుడైన దేవుని కుమారులు”

C. దేవదూతలను ఇది సూచిస్తున్నదనుటకు ఆధారాలు

1. ఈ వాక్యభాగాన్ని ఇలాగే అనేక సాధారణ పరంపరలు అర్థము చేసికొని ఉన్నాయి. ఆదికాండములోని ఎక్కువ సందర్భాలు ఈ దృక్పథాన్ని బలపరుస్తుండగా, మరొక ఉదాహరణ మానవాతీత దుష్టుడు మానవుని పట్ల దేవుని చిత్తమును అడ్డగింపును బలపరుస్తున్నది (అసూయను బట్టి అని రబ్బీలు అంటున్నారు)
2. ఈ వచనము (“దేవుని కుమారులు”) షా.ని.లో విస్తారంగా దేవదూతల కొరకు ఉపయోగింపబడింది
  - a. యోబు 1:6
  - b. యోబు 2:1
  - c. యోబు 38:7
  - d. కీర్తనలు 29:1
  - e. కీర్తనలు 89:6,7
3. నిబంధన మధ్యకాల గ్రంథము I ఈనోకు క్రొ.ని. కాలములో విశ్వాసులలో ప్రసిద్ధిగాంచిన *Jubilees* (జుబిలీస్) 5:1, దానితో పాటు మృతసముద్ర చుట్టలు *Genesis Apocryphon* (జెనసిస్ అపోక్రిఫోస్) అన్నియు ఈ దూతలును తిరుగుబాటు దూతలుగా విశ్లేషించాయి (చూ. I ఈనోకు 6:1-8:4; 12:4-6; 19:1-3; 21:1-10).
4. వెనువెంటనే వచ్చిన 6వ అధ్యాయము లోని ఈ “శార్వులైన ఈ నరులు పూర్వ కీర్తనీయులైన నరులు” స్పష్టికి మారుగా మిశ్రమ క్రమములో వచ్చిన వారని అని తెలుపుతున్నది.

5. ఈనోకు యోహానా సృష్టిని, ఆయన ప్రణాళికల పట్ల ప్రతికూలమైన దేవదూతల/మానవ మిశ్రమాలను నాశనము చేయుటకు నోవాహు జలప్రళయము వచ్చిందని కూడా నొక్కిచెప్పుతున్నది (చూ. I ఈనోకు 7:1సగం; 15:1సగం; 86:1సగం)

D. కయాను వంశావళిలోని రాజులను, నిరంకుశులను ఈ వచనము సూచిస్తున్నదని చెప్పుటకు ఆధారాలు

1. ఈ దృక్పథాన్ని అనేక పురాతన తర్జుమాలు బలపరస్తున్నాయి
  - a. తర్గమ్ యొక్క ఆంకిలోస్ (క్రీ. శ. రెండవ శతాబ్దము) "దేవుని కుమారులు" అనే పదాన్ని "అభిజాతి కుమారులు" గా తర్జుమా చేసింది.
  - b. పా.ని. గ్రీకు తర్జుమా అయిన సిమాచస్ (క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దము) "దేవుని కుమారులు" అనే పదాన్ని "రాజుల కుమారులు"గా తర్జుమా చేసింది.
  - c. *elohim* (ఎలోహిమ్) అనే పదము ఇశ్రాయేలీయుల నాయకులకు ఉపయోగించబడింది (చూ. నిర్త. 21:6; 22:8; కీర్త. 82:1,6), NIV మరియు NET బైబిళ్ళ నోట్)
  - d. ఆ.కా. 6:4లో *Nephilim* (నిఫిలిమ్), *Gibborim* (గిబ్బోరిమ్) కు జతకలపబడింది, *Gibborim* (గిబ్బోరిమ్) "శౌర్యవంతుడు; బలశాలి; సంపద లేక అధికారము అనే అర్థాన్నిచ్చే *Gibbor* (గిబ్బోరు) నుండి వచ్చింది.
2. ఈ వ్యాఖ్యానము మరియు దీని ఆధారము *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ అఫ్ ది బైబిల్) 106-108 పేజీల నుండి తీసికొనబడింది.

E. రెండు ఉపయోగాలను సూచిస్తున్నది అని చెప్పడానికి ఉన్న ఆధారాలు

1. సేతు వంశస్థులను ఇది సూచిస్తున్నది

a. అలెగ్జాండ్రీయా సిరిల్	e. కార్ల్స్
b. థియోడోరెట్	f. కైల్
c. అగస్టిన్	g. గ్లిసన్ ఆర్చర్
d. జరోమ్	h. వాట్స్

2. ఈ వచనము దేవదూతలను సూచిస్తున్నది

a. సప్టూజింట్ గ్రంథకర్తలు	f. టర్కూలియన్	k. అల్వాడ్
b. ఫిలో	g. ఒరిజన్	l. వెస్టర్ మాన్
c. జోసెఫస్ (యాంటీక్విటీస్ 1:3:1)	h. లూథర్	m. వెన్సామ్
d. జస్టిన్ మార్టిర్	i. డెలిట్టసెక్	n. NET బైబిల్
e. అలెగ్జాండ్రీయా క్లెమెంట్	j. హెన్రీస్టన్ బెర్గ్	

F. ఆ.కా. 6:4లోని "నెఫిలిన్" ఆ.కా. 6:1-2లోని "దేవుని కుమారులు" మరియు "మానవ కుమార్తెలు"కు ఎలా సంబంధించి ఉంది? క్రింద ఇవ్వబడిన సిద్ధాంతాలను గమనించండి:

1. దేవదూతలకు మరియు మానవ స్త్రీల కలయికకు వచ్చిన ఫలితాలు ఈ మహాకాయలు (విజ్ఞమ్ ఆఫ్ టెన్ సిరా 16:7 చూడుము).
2. అవి ఒకదాని కొకటి అసలు సంబంధించి లేవు. అవి ఆ.కా. 6:1-2 లో కేవలము ఆ సంఘటనలు జరిగేటప్పుడు ఆ తరువాత భూమి మీద ఉండిన ప్రాణులుగా ప్రస్తావించబడ్డాయి అంతే.



3. ఆర్. కె. హారిసన్ తన *Introduction to the Old Testament* (ఇంట్రడక్షన్ టు ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్), 557 పేజీలో ఈ క్రింది ఆసక్తికరమైన గూఢమైన ఉదాహరణ ఇచ్చాడు, "ఈ వాక్యభాగములో ఉన్న మానవజాతికి మరియు ఆదాముకు పూర్వమున్న జీవులకు ఉన్న సంబంధాల విలువలేని మానవశాస్త్ర కోణాలు పూర్తిగా తప్పిపోవుటకు మరియు వాటిని ఎవరైతే వాటిని అన్వేషించుటకు సంసిద్ధులైన పండితులను అనుకూలపరుస్తున్నది."

దీని ప్రకారము ఆయన ఈ రెండు సమూహాలను వేర్వేరు మానవజాతులుగా ప్రదర్శిస్తున్నాడని నాకు అనిపిస్తున్నది. ఇది ఆ తరువాత చోటుచేసికొన్న ఆదాము హవ్వల ప్రత్యేక సృష్టిని అలాగే హోమో ఎరెక్టస్ పరిణామ అభివృద్ధి తెలుపుతున్నది.

G. ఈ వివాదాస్పదమైన వాక్యభాగాము పట్ల నా అవగాహనను తెలియపరుచుట మంచిదని నాకు అనిపిస్తున్నది. మొదట, ఆదికాండములో దీనికి సంబంధించిన భాగము చాలా క్లుప్తముగాను, గజిబిజిగాను ఉన్నదని మనము గుర్తించుకోవాలి. మోషే యొక్క తొలి శ్రోతలకు మరికొంత దారిత్రాత్మక అవగాహన ఉండినది లేక మోషే పూర్తిగా అర్థముకాని పేట్రియార్చల్ కాలమునుండి వచ్చిన నోటి లేక వ్రాయబడిన పరంపరలను ఆయన ఉపయోగించాడు. మామూలుగా మనము ఏదైతే వాక్యము సృష్టముగా చెప్పలేదో వాటిపట్ల మనకు ఆసక్తి ఎక్కువగా ఉంటుంది. దీని నుండి లేక ఇలాంటి బైబిలు పరమైన ముక్కల నుండి విస్తృతమైన సిద్ధాంతాలను నిర్మించాలనుకోవడము ఎంతో దురదృష్టకరము. ఒకవేళ ఇది మనకు నిజంగా అవసరమనుకొంటే దేవుడు దీనిని వివరంగా, పూర్తిగా వివరించేవాడు. నేనైతే వ్యక్తిగతంగా వీరు దేవదూతలు, మానవుల అని నమ్ముతున్నాను, ఎందుకంటే:

1. పా.ని. లో విస్తృతముగా కాకపోయినా, అనుగుణ్యముగా "దేవుని కుమారులు" అని దేవదూతల కొరకు ఈ పదము ఉపయోగింపబడడము
2. "దేవుని కుమారులు" అనే పదాన్ని "దేవుని యొక్క దూతలు" అని సప్యూజింట్ (అల్ట్రాండ్రయన్) తర్జుమా చేసింది (క్రీ.పూ. మొదటి చివరిభాగ శతాబ్దము)
3. ఇది ప్రత్యేకించి దేవదూతలనే సూచిస్తున్నదని స్యూడెప్పిగ్రాఫికల్ అపోకలిప్టిక్ గ్రంథమైన | ఈనోకు (బహుశా దాదాపు క్రీ.పూ. 200లలో వ్రాయబడి ఉండచ్చు) సూచించింది (చూ. 6-7 అధ్యాయాలు; అలాగే జుబిలీస్ 4:19 ని కూడా గమనించండి)
4. 2 పేతురు 2 మరియు యూదాలోని దేవదూతలు ఎవరైతే పాపము చేశారో వారు వారి స్వస్థాన్ని పోగొట్టుకొన్నారు అనే సిద్ధాంత పరమైన సంబంధము

ఇది కొంత మత్తయి 22:30కు విభిన్నముగా ఉంది అనేది నాకు తెలుసు, అయితే ఈ చెప్పబడిన దూతలు పరలోకములో గాని లేక భూమి మీదగాని ప్రత్యేక చెరశాలలో బంధించబడి ఉన్నారు (*Tartarus* [టార్టారస్]).

5. ఆదికాండము 1-11లో ఉన్న అనేక వృత్తాంతాలే ఇతర సంస్కృతులలో (ఇలాంటి సృష్టించబడిన వృత్తాంతాలు, ఇలాంటి జలప్రళయాలు, ఇలాంటి దేవదూతలు మానవ స్త్రీలను తీసికొని వెళ్ళడము లాంటి) కనిపించడానికి కారణము మానవులందరూ ఒక్కటిగా కలిసి ఉండడము, ఈ కాలములోనే యోహావాను గురించి కొంత తెలిసి ఉండడము, అయితే బాబేలు గోపురము చెదరగొట్టబడిన వృత్తాంతము తరువాత ఈ జ్ఞానము చెదరగొట్టబడి, బహుదేవతారాధన నమూనాలోకి మారింది.

దీనికి మంచి ఉదాహరణ గ్రీకు ఇతిహాసాలు. ఇక్కడ టైటాస్ అని పిలువబడే సగము మానవులు/సగము మానవాతీత రాక్షసులు *Tartarus* (టార్టారస్) నందు బంధింపబడి ఉన్నారు. వారి స్వస్థలాన్ని తిరిగి పొందకుండా ఉండడానికి దేవదూతలు ఈ స్థలములో బంధింపబడి ఉన్నారు అని చెప్పడానికి బైబిలులో (2 పేతురు 2) ఒక్క సారి మాత్రమే ఈ పేరు ఉపయోగింపబడింది. రబ్బీల మత సిద్ధాంతాలలో ఈ హేడ్స్ రెండుగా ఒకటి నీతిమంతులకు (పరదైసు) మరొకటి దుష్టులకు *Tartarus* (టార్టారస్) విభజింపబడిన భాగాలుగా చెప్పబడింది.

□ “వారు పునరుత్థానములో పాలివారైయుండి. . . దేవుని కుమారులునై యుందురు” దేవుని రాజ్యాన్ని పాలుపంచుకొనేట్లు ఉన్న దూతలు (దేవుని కుమారులు, చూ. LXX ఆది. 6:2; యోబు 1:6) ఇప్పుడు మానవులలో మంచివారిని కొందరిని ఎన్నుకొంటున్నారు (పునరుత్థానులైన విశ్వాసులు). ఇది కొంత వక్రోతి లేక హాస్యాస్పదంగా ఉంది ఎందుకంటే పరిసయ్యుల విస్తృత దూతగణ శాస్త్రాన్ని సద్దాకయులు వ్యతిరేకిస్తారు (యేసు కూడా అయితే ఆయన వారున్నారని చెబుతున్నాడు).

అయోగులు కూడా పునరుత్థానులవుతారని బైబిలు కూడా చెబుతున్నది (చూ. దాని. 12:2; అ.కా. 5:29; 24:15). ఒక గుంపు న్యాయతీర్పు కొరకు లేపబడుతుంది, మరొక గుంపు దేవునితో సహవాసంలో నిత్య ఆశీర్వాదం కొరకు లేపబడుతుంది.

20:37 “అక్కడ ఆయన ప్రభువని పిలిచాడు” ఇది నిర్గ. 3:6 నుండి తీసికొనబడింది, ఇది దేవునికి యెహోవా అనే పేరున్న ఈ వాక్యభాగం చాలా ప్రముఖమై ఉంది. ఇది “ఉన్నాను” అనే క్రియాపదం నుండి వచ్చింది. లూకా 1:68 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దేవునికి పెట్టబడిన పేర్లు \(SPECIAL TOPIC: NAMES FOR DEITY\)](#) చూడుము.

20:38 “ఆయన సజీవులకే దేవుడు కాని మృతులకు దేవుడు కాడు” లూకా 20:37 యొక్క పితరులు మరణించి చాలాకాలం అయింది కాని వారు ఇప్పటికీ దేవునితో ఉన్నారని, ఇది యెహోవా నిరంతర నిబంధన సహవాసాన్ని మరియు మరణాంతరం ఈ ఎన్నుకొన్న కుటుంబం సంబంధాన్ని తెలియజేస్తున్నది.

□ “ఆయన దృష్టికి అందరూ జీవించుచున్నారు” ఈ భూమి మీదున్న ప్రతి ప్రాణి తన ఉనికిని దేవుని నుండి పొందినది. ఆయనే ప్రాణానికి మూలం మరియు జీవన పోషకుడు (చూ. రోమా 14:8).

పా.ని. లో భౌతిక జీవితం Elohim తో ముడిపేయబడి ఉంది (చూ. ఆదికాండము 1), కాని ఆత్మసంబంధిత జీవితం ఇశ్రాయేలు నిబంధన దేవుడైన, యెహోవాకు సంబంధించబడి ఉంది (అది., పితరులు). ఎవరైతే క్రీస్తు ద్వారా విమోచకుడైన దేవునితో వ్యక్తిగత సంబంధాన్ని కలిగి ఉంటారో, విశ్వాసం ద్వారా దేవుని కృపను ఎరుగుతున్నారో వారి జీవితాలు మాత్రమే ఈ లోకం నుండి మరొక లోకానికి కదల్చబడుతుంది. పా.ని.లో వీరు శేపించిన విశ్వాసులు. క్రొ.ని. లో విశ్వాసం ద్వారా ఎవరైతే దేవుని మెస్సయను అంగీకరిస్తారో వారు. వీరు పునరుత్థానంచే క్రొత్త యుగంలోకి “దేవుని కుమారులు” గా మారే “యోగులైన వారు”.

లూకా 13:23 లోని [ప్రత్యేక అంశము: శేపించినవారు, మూడు భావాలు \(SPECIAL TOPIC: THE REMNANT, THREE SENSES\)](#) చూడుము.

20:39 “కొందరు శాస్త్రులు సమాధానమిస్తూ చెప్పిరి” వీరు పరిసయ్యులై ఉండి ఉంటారు ఎందుకంటే యేసు సద్దాకయుల సిద్ధాంతపరమైన వివాదంతో విరుచుకబడడాన్ని వారు ఆనందించారు.

20:40 ఇది లూకా 20:19-26 వచనంలోని పరిసయ్యులను మరియు లూకా 20:27-39 లోని సద్దాకయులను సూచిస్తున్నది. ఇది ఒక బలమైన ద్వంద్వ వ్యతిరేకము. యేసును ఎవరూ మరో సిద్ధాంతపరమైన పశ్చాను అడగ సాహసించలేదు (చూ. లూకా 20:41-44).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:41-44**

<sup>41</sup>ఆయన వారితో క్రీస్తు దావీదు కుమారుడని జనులేలాగు చెప్పుచున్నాడు <sup>42</sup>నేను నీ శత్రువులను నీ పాదములకు పాదపీఠముగా ఉంచువరకు నీవు నాకుడిపార్శ్వమున కూర్చుండుమని <sup>43</sup>ప్రభువు నా ప్రభువుతో చెప్పెను అని కీర్తనల గ్రంథములో దావీదే చెప్పెయున్నాడు.

<sup>44</sup>దావీదు ఆయనను ప్రభువని చెప్పినయెడల ఆయన ఏలాగు అతని కుమారుడగునని చెప్పెను.

20:41 యేసు ఇప్పుడు వారిని బైబిలు ప్రశ్న వేస్తున్నాడు!

▣ "క్రీస్తు దావీదు కుమారుడు" ఇది 2 సమూయేలు 7 మరియు యెషయా 11 లో చెప్పబడింది (చూ. మత్తయి 1:1; రోమా 1:3). వారు మెస్సయ్య ఉద్దేశ్యాన్ని తప్పుగా అర్థం చేసికొన్న కారణాన్ని బట్టి యేసు ఈ కీర్తనను మధ్యలో వేస్తున్నట్లుంది (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). ఒక దావీదు కుమారునిగా వారు ఆయన సైనికాధిపతి వలె ఉంటాడని ఎదురు చూశారు, అయితే ఆయన రెండవరాకడ సమయంలో ఇలా ఉంటాడు. మొదటి రాకడ సమయంలో యన యెషయా 53 ప్రకారం శ్రమనొందే సేవకునిగా ఉన్నాడు (చూ. ఆది. 3:15; కీర్తన 22; జకర్యా 9; యోహాను 3:17-18).

20:42 "కీర్తనల గ్రంథములో దావీదే చెప్పియున్నాడు" ఇది సప్తాజింటు కీర్త. 110:1 లో నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము. ఈ వచనంలో "ప్రభువు" కొరకు రెండు పదాలు కనిపిస్తున్నాయి. మొదటి "ప్రభువు" యెహోవాగా అనువదించబడింది; రెండవ "ప్రభువు" Adon గా (యజువాని, గురువు, భర్త, ప్రభువు) అనువదించబడింది. ఈ రెండు "ప్రభువు" దావీదు తరువాత వచ్చిన మెస్సయ్యకు సూచించబడింది. లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

▣ "నా కుడిపార్శ్వమున కూర్చుండుమని" ఇది ఒక మానవరూపమెత్తడానికి సంబంధించినది (చూ. లూకా 1:51 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము), అంటే నిత్యుడైన దేవుని వివరించడానికి మనం మానవ పదాలు మరియు ప్రాపంచిక అంశాలను ఉపయోగించుట అని అర్థం, ఆత్మ విశ్వాస ద్వారా ప్రత్యక్షమగుట అంతేగాని కాలం లేక స్థలాలను బట్టి ప్రభావితం చేయబడదు.

"కూర్చుండుట" అనే పదం తూర్పుదేశీయ అత్యపురాన్ని మరియు ఒక సింహాసన తెలియజేస్తున్నది, సింహాసనం ఒక మహనీయుడైన పాలకుని తెలియజేస్తున్నది. దేవునికి సింహాసనం ఉండదు (చూ. 1 రాజులు 8:27). ఆయనకు ఇది చాలదు.

దేవునికి దక్షిణపార్శ్వము లేదు, ఆయన భౌతిక రూపం ఎత్తగలడు (చూ. ఆది. 3:8); ఆయన మాట్లాడగలడు (చూ. ఆది. 3:9); ఆయన ఆత్మయై ఉన్నాడు. మానవరీత్యా మాట్లాడితే కుడిచేయి ఒక బలమైన హస్తాన్ని చెప్పడానికి ఒక జాతీయము (మానవులు చాలా మంది కుడిచేయి వాటముగా ఉంటారు), కాబట్టి ఇది బలం, అధికారం మరియు పూర్వసునతను తెలుపుతున్నది.

ఇది ఉన్నది ఉన్నట్లు ఉందని నమ్మే విషయమై జాగ్రత్త పడండి, బైబిలు అక్షరాక్షరంగా తీసికోకండి. మన పాపమును బట్టి బైబిలు ఆత్మసంబంధిత వాస్తవాలను మర్చిమైన విధానాలలో చెబుతుంది (చూ. 1 కొరింథీ. 13:9-12). దేవుడు తనకు తానుగా ఈ ప్రాణులతో సత్యంగా మాట్లాడ తలచాడు అయితే మనం మనకున్న పరిమితి జ్ఞానాన్ని బట్టి సాద్యక భాషతో తృప్తిపడాలి. బైబిలులో దేవుడు సంభాషణ, సాద్యకాలు మరియు పోలికలతో వివరించబడింది. దేవుడు తండ్రిగా చెప్పబడడం కూడా ఒక సాద్యకమే. దేవుడు పురుషుడు కాడు (లేక, శరీరకంగా ఒక స్త్రీ కూడా కాడు)!

20:44 యేసు ప్రశ్నలోని ఉద్దేశం ఈ క్రిందివి కావచ్చు

1. మెస్సయ్య యొక్క పూర్వ జ్ఞానికి (దైవము) (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి)
2. మానవుడు, దావీదు వంశస్థుడైన మెస్సయ్య (చూ. లూకా 1:32-33; 3:31)

మెస్సయ్య ఒక మానవావతార దైవం అని ఎవరూ ఊహించలేదు. వారు ఆయనను ఒక దైవసంబంధిత శక్తివంతుడైన మానవునిగా, న్యాయాధిపతులు లేక ఇశ్రాయేలీయ రాజుల వలె భావించారు.

సరిగ్గా ఈ పూర్తి మానవుడు మరియు మెస్సయ్య యొక్క దైవత్వమే నోస్టికు అబద్ధ ఉపదేశకులకు ఒక సిద్ధాంతపరమైన సమస్యగా మారింది (చూ. కొలస్సియులకు, ఎఫెసీయులకు, 1 యోహాను, గురుసంబంధిత పత్రికలు). 1 యోహాను 4:1-3 ఇంకా ఈ రెండింటిలో దేనిగాని నిరాకరిస్తే వానిని క్రీస్తువిరోధిని చేస్తుంది!

పా.ని.లో ఈ సత్యము యొక్క సూచనలు ఉన్నాయి, ప్రత్యేకించి దాని. 7:13లో ఉంది, ఇక్కడ మనుష్యకుమారుడు (మానవుడు) ప్రాచీన కాలానికి ముందే (యెహోవా) వస్తాడని దేవుని నిత్య రాజ్యాన్ని స్వీకరిస్తాడని ఉంది. ఈ ద్వంద్వ అంశమైన "మనుష్యకుమారుడు" యేసు తనకు తాను ఉపయోగించడానికి ఇది ఒక కారణమై ఉంటుంది. లూకా 22:69 మరియు మార్కు 14:62 లోని ప్రధాన యాజకునికి యేసు ఇచ్చిన సమాధానం కీర్తనలు 110 మరియు దాని. 7:13కు కలపబడి ఉంది. లూకా 5:24 లోని [ప్రత్యేక అంశము: మనుష్యకుమారుడు \(SPECIAL TOPIC: THE SON OF MAN\)](#) చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 20:45-47**

<sup>45</sup>ప్రజలందరు వినుచుండగా ఆయన ఇట్లనెను శాస్త్రులను గూర్చి జాగ్రత్తపడుడి. వారు నిలువుటంగీలు ధరించుకొని తిరుగగోరుచు <sup>46</sup>సంతవీధులలో వందనములను, సమాజమందిరములలో అగ్రపీఠములను, విందులలో అగ్రస్థానములను కోరుదురు. <sup>47</sup>వారు విధవరాండ్ర యిండ్లను దిగమింగుచు, మాయవేషముగా దీర్ఘప్రార్థనలు చేయుదురు. వారు మరి విశేషముగా శిక్ష పొందుదురని తన శిష్యులతో చెప్పెను.

**20:46 "శాస్త్రులను గూర్చి జాగ్రత్త పడుడి"** ఇది *prouds* (కొరకు) మరియు *echo* (నేను) అను గ్రీకు మిశ్రమమైన ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. ఇక్కడ ఇది ఒక *apo* చే అనుసరించబడి, "గురించి జాగ్రత్త పడుడి" అని తెలుపుతున్నది (చూ. మత్తయి 6:1; 7:13).

ఆత్మసంబంధిత నాయకులు ("శాస్త్రుల" కొరకు లూకా 5:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) ఎల్లప్పుడూ స్వనీతి, గర్విష్ట ఆత్మల విషయమై జాగ్రత్త పడాలి. వీరు చాలా యధార్థ మరియు అత్యున్నత స్వయంప్రేరణగల మనుష్యులు అయితే వారు పూర్తిగా దేవుని కోల్పోయారు దానికి వారి పూర్వోహల భావాలు మరియు స్వార్థపరత్వంతో కూడిన ప్రవర్తనే కారణం (చూ. లూకా 6:39-40; మత్తయి 15:14; 23:16,24).

యేసు వారి అక్రమకార్యాలు కొన్నింటిని ప్రదర్శించాడు:

1. వారు వారెవరో తెలియడానికి పొడవాటి మత నిలువుటంగీలను ధరించుకొంటారు, లూకా 20:46.
2. వారు బహిరంగంగా గౌరవప్రదమైన శుభాకాంక్షలు మరియు పేరులతో సత్కరింపబడాలని ఆశపడుతారు, లూకా 20:46
3. సమాజమందిరాలలో అగ్రపీఠాలు కోరుకొంటారు (అది., లేఖన చుట్టలు దగ్గరగా ఎత్తైన వేదికల మీద), లూకా 20:46
4. వారు విందులలో అతిధేయ ప్రక్కన ముఖ్య బల్ల మీద కూర్చోవాలని ఆశపడుతారు, లూకా 20:46.
5. వారు చట్టపరంగా, కాని అనైతికంగా మోసగించి ఇళ్ళనుండి బయటికి రప్పించి స్వాధీనపరచుకొంటారు, లూకా 20:47
6. వారి జ్ఞానము మరియు దైవభక్తిని గుర్తించే విధంగా వారు పొడవాటి ప్రార్థనలు చేస్తారు, లూకా 20:47

వినడానికి ఇది నేను ఒప్పుకొనడానికి ఇష్టపడడలేనంతగా నా కాలంలోని మతపరమైన నియమాల వలె ఉన్నాయి!

**20:47 "వారు మరి విశేషముగా శిక్ష పొందుదురు"** స్వర్గం మరియు నరకం రెండింటిలోని శ్రేణిస్థాయిలు జ్ఞానము మరియు కార్యాలను ఆధారితంగా ఇవ్వబడుతాయని నేను వ్యక్తిగతంగా భావిస్తున్నాను. దీనికి తెలియపర్చుతున్న కొన్ని వాక్యాలు మత్తయి 11:22,24; లూకా 12:47-48. లూకా 10:12 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఫలిఫలాలు మరియు ప్రతిదండనల యొక్క శ్రేణులు చూడుము.

**తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శిక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. యేసు పెద్దల మహాసభను అడిగిన యోహాను బాప్తిస్మము వెనుక ఉన్న అధికారానికి సంబంధించిన అంశము ఎంతకంత ప్రాముఖ్యమైనదిగా ఉంది?
2. లూకా 20:9-16 లోని ఉపమానం యొక్క ప్రధాన సత్యమేమిటి? ఇది ఎవరిని సూచిస్తున్నది?
3. అమెరికాలో లూకా 20:25 మీద ఎందుకంత తర్కణ ఉంది?
4. పరలోకము మరియు లైంగిక విషయాల మీద మన దృష్టికోణాలను గురించి లూకా 20:36 ఏమి తెలుపుతున్నది?
5. స్వర్గం మరియు నరకాలలో శ్రేణి స్థాయిలు ఉన్నాయా?
6. Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://www.biblelessonsinternational.com)

# లూకా 21

## ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
విధవరాలి కానుక	విధవరాలి యొక్క రెండు కాసులు	విధవరాలి కానుక	విధవరాలి కానుక	విధవరాలి కాసులు
21:1-4	21:1-4	21:1-4	21:1-4	21:1-4
దేవాలయం పడగొట్టబడుట ముందుగానే చెప్పబడుట	దేవాలయం పడగొట్టబడుట యేసు ముందుగానే ప్రవచించాడు	దేవాలయం పడగొట్టబడుటను గురించిన ముందుమాట	యేసు దేవాలయం పడగొట్టబడడాన్ని గురించి మాట్లాడుట	యెరూషలేము పడగొట్టబడడం మీద సంభాషణ: పరిచయం
21:5-6	21:5-6	21:5-6	21:5-6	21:5-7
గుర్తులు మరియు శ్రమలు	కాలముల గుర్తులు మరియు యుగాంతము	యుగాంతమును గురించి	కష్టాలు మరియు శ్రమలు	
21:7-19	21:7-19	21:7-8  21:9-11  21:12-19	21:7  21:8-9  21:10-19	హెచ్చరిక సూచనలు  21:8-11  21:12-19
యెరూషలేము నాశనం చేయబడుతుందని ముందుగా చెప్పబడుట	యెరూషలేము యొక్క నాశనం		యెరూషలేము యొక్క నాశనాన్ని గురించి యేసు చెప్పుట	ముట్టడి
21:20-24	21:20-24	21:20-24	21:20-24	21:20-23  విపత్తు మరియు అన్యుల యుగము  21:24
మనుష్యకుమారుడు వచ్చుట	మనుష్యకుమారుడు వచ్చుట		మనుష్యకుమారుడు వచ్చుట	విశ్వ విపత్తులు మరియు మనుష్యకుమారుని యొక్క మహిమాన్విత ప్రత్యక్షత
21:25-28	21:25-28	21:25-28	21:25-28	21:25-28
అంజురపు వృక్షము నుండి పాఠము	అంజురపు వృక్షము యొక్క ఉపమానం		అంజురపు వృక్షము నుండి పాఠము	ఆయన రాకడ సమయం
21:29-33	21:29-33	21:29-33	21:29-31	21:29-33

			21:32-33	
కనిపెట్టికొని ఉండుట	కనిపెట్టుకొని ఉండుటలోని		కనిపెట్టుకొని ఉండుట యొక్క	మెళుకువగా ఉండుము
బోధనము	ప్రాముఖ్యత		ఆవశ్యకత	
21:34-36	21:34-38	21:34-36	21:34-36	21:34-36
				యేసు చివరి దినములు
21:37-38		21:37-38	21:37-38	21:37-38

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

**పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం**

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:1-4**

<sup>1</sup>కానుక పెట్టెలో తమ కానుకలను వేయుచున్న ధనవంతులను ఆయన పొరజుచెను. <sup>2</sup>ఒక బీద విధవరాలు రెండు కాసులు అందులో వేయుచుండగా చూచి <sup>3</sup>ఈ బీద విధవరాలు అందరికంటె ఎక్కువ వేసినని మీతో నిజముగా చెప్పుచున్నాను. <sup>4</sup>వారందరు తమకు కలిగిన సమ్మద్ధిలోనుండి కానుకలు వేసిరిగాని యీమె తన లోమిలో తనకు కలిగిన జీవనమంతయు వేసినని వారితో చెప్పెను.

21:1-4 ఇది మార్కు 12:41-44 వచనాలకు సమాంతరం చేయబడి ఉంది.

21:1 "కానుక పెట్టె" ఇది "ఖజానా" మరియు "భటుడు" పదాల మిశ్రమము (చూ. LXX 2 రాజులు 23:11; ఎస్థరు 3:9; ఎజ్రా 5:17; 6:1; 7:20). యూదాతత్వ పరంపరం (Shekalim [షెకాలిమ్] 6 [Mo'ed లోని నాల్గవ చిన్నపుస్తకం]; జోసెఫస్, Jewish Wars [జూయిష్ వార్స్] 5.5.2; 6.5.2; Antiq. 19.6.2; మరియు ఆల్ఫ్రెడ్ ఎడెర్లిమ్, Temple [టెంపుల్], 48-49) అక్కడ స్త్రీల ప్రాంగణంలో పదమూడు

బూర ఆకారాలు, లోహపు పెట్టెలు, ఇక్కడే యేసు మామూలుగా ఉపదేశించేవాడని చెబుతున్నది (చూ. లూకా 20:1). వీటిలో ప్రతిది ఒక్కొక్క విరాళ ఉద్దేశ్యానికి ఏర్పాటుచేయబడింది (చూ. యోహాను 8:20). పురావస్తుశాస్త్రము ఈ లోహపు డబ్బాల ఉన్నట్లు ఎన్నడూ నిర్ధారించలేదు.

21:2 “బీద విధవరాలు” లూకా యేసు పలుకులు మరియు కార్యాలనుండి తన కాలంలో మతపరంగా మరియు సాంఘికపరంగా అణగదొక్కబడిన వారిని ఒక సానుకూల కాంతిలో (ప్రత్యేకించి స్త్రీలు) చూపాలని భావించాడు. ఇక్కడ తన శిష్యులందరూ అనుచరించవలసిన త్యాగపూరిత సమర్పణ ప్రమాణానికి ఒక పేద విధవరాలును చూపుతున్నాడు.

▣ “రెండు చిన్న వెండి నాణెములు” ఇది *lepton* అని పిలువబడే రెండు వెండి యూదా నాణెములను సూచిస్తున్నది. ఈ పదానికి అర్థం “పలుచటిది”. క్రొ. ని. లో ఈ ఒక్క యూదా నాణెము మాత్రమే చెప్పబడింది. లూకా 15:8 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము. రెండు *lepta* లు ఒక *quadrant* కు సమానం; నాలుగు *quadrants* ఒక *assarion* కు సమానం; 16 *assarions* ఒక *denarius* కు సమానం, ఇది ఒక సైనికుని లేక కూలివాని దిన కూలికి సమానమై ఉంది.

ఎవరుగాని ఒక *lepta* ఇవ్వలేరు అని (రబ్బీయుల సాంప్రదాయం) అయితే ఇది యూదా తల్మాడులోని అపార్థమని తరచూ వ్యాఖ్యాతలు చెబుతున్నారు.

21:3 “నిశ్చయంగా” ఇది *alēthōs* అనే గ్రీకుపదం (చూ. లూకా 9:27; 12:27; 12:44), లూకా 21:32 లో *amēn* అనే పదానికి పర్యాయపదంగా ఉపయోగింపబడింది. మార్కు 12:43లో దీనికి సమాంతరంగా *amēn* అని ఉంది. లూకా 4:24 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఆమెన్ \(SPECIAL TOPIC: AMEN\)](#) చూడుము.

21:4

NASB	“కానుకలలోనికి”
NKJV	“దేవుని కానుకల లోనికి”
NRSV	“చందా ఇచ్చుచుండిరి”
TEV	“వారి కానుకలను సమర్పించిరి”
NJB	“డబ్బు వేస్తుండిరి”

అక్షరాక్షరంగా ఇది “కానుకలలో ఉంచుట” (చూ. MSS  $\kappa$ , B, మరియు L), అయితే అనేక ఇతర అనధికార చేతిప్రతులు (చూ. MSS A, D, W) మరియు అనేక ప్రాచీన భాషాంతరాలు అన్యులకు తేటగా ఉంచడానికి “దేవుని యొక్క” అని జతచేశాయి. UBS<sup>4</sup> కమిటీ ఈ చిన్న పాఠ్యానికి “B” రేటింగ్ (దాదాపు సరైనదే) ఇచ్చింది.

▣ “వారికున్న సంమృద్ధి నుండి” ఇదే అత్యుపబంధిత కానుకల సూత్రము 2 కొరింథీ. 8:12లో కనుగొనగలం. క్రొ.ని. క్రమంగా ఇచ్చే కానుకలను గురించి తర్కించబోవడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది. 2 కొరింథీయులకు 8-9 అన్యసంఘాలు యెరూషలేము తల్లి సంఘానికి ఒకసారి కానుకలు పంపడం గురించి ఉంది. దశమభాగం ఒక పా.ని. సూత్రము (లూకా 11:42 లోని [ప్రత్యేక అంశము: దశమభాగం \(SPECIAL TOPIC: TITHING\)](#) చూడుము.

▣ “తనకు కలిగిన జీవనమంతయు వేసెను” ఈ స్త్రీ దేవుని అనుగ్రహము మీద నమ్మిక ఉంచింది (చూ. మత్తయి 6:33). లోక కలిమి మరియు సందలను గురించిన అనేక యేసు ఉపదేశాలను లూకా వ్రాశాడు (లూకా 12:21 లోని [ప్రత్యేక అంశము: సంపద \(SPECIAL](#)



TOPIC: WEALTH) చూడుము. ఇవ్వడం అనేది ఆత్మసంబంధిత కొలమాని. ఇది మన హృదయాన్ని మరియు ప్రాధాన్యతలను తెలియజేస్తుంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:5-6**

<sup>5</sup> కొందరు ఇది అందమైన రాళ్లతోను అర్చితములతోను శృంగారింపబడియున్నదని దేవాలయమును గూర్చి, మాటలాడుచుండగా ‘ఆయన ఈ కట్టడములు మీరు చూచుచున్నారే, వాటిలో రాతిమీద రాయి యుండకుండ అవి పడడ్రోయబడు దినములు వచ్చు చున్నవని చెప్పెను.

21:5 “కొందరు దేవాలయమును గూర్చి మాట్లాడుకొనుచుండగా” మార్కు 13 (మరియు మత్తయి 24) ఈ మాట్లాడుకొన్నది యేసు యొక్క సన్నిహిత వర్ణ శిష్యులుగా చెప్పాడు, ఈ సమయంలో వారు ఒలీవ పర్వతం మీద కూర్చొని కిడ్రోను లోయ తీరాన ఉన్న యెరూషలేమును చూస్తూ అందమైన దేవాలయ కట్టడాన్ని గురించి చెప్పుకొంటున్నారు, అయితే లూకా దేవాలయంలో భాగంల ఉన్న స్త్రీ ప్రాంగణంలోని హేరోదు యొక్క దేవాలయ అందాన్ని గురించిన తర్కణగా వ్రాశాడు. ఈ దేవాలయం ఇంకా క్రీ. శ. 63 వరకూ పూర్తిచేయబడలేదు, తీతు సైన్యంచే పడడ్రోయక ముందు ఏడు సంవత్సరముల వరకు పూర్తిగా కట్టబడలేదు. పా.ని. లో వలె, ఈ తిరిగి కట్టబడి మరియు విస్తరించబడిన సాధారణ గర్భగుడి యూదుల మత గురిగా మారింది (చూ. యిర్మియా 7). ఇదే తర్కణ మార్కు 13:1 మరియు మత్తయి 24:1-2 లో కూడా కనుగొనగలం.

▣ “అందమైన రాళ్ళు” హేరోదు దేవాలయం మెరుగుచేయబడిన పెద్ద సన్నపు రాళ్ళచే కట్టబడింది (అది., *mezzeh*), ఇవి 25 x 8 x 12 మూరల పరిమాణంలో ఉండేవి (ఒక మూర 18-21", లూకా 12:25 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). జోసెఫస్ ఈ సమాచారాన్ని *Antiq.* 15.11.3 లో వ్రాసాడు.

- NASB            “సమర్చిత బహుమానములు”
- NKJV            “విరాళములు”
- NRSV            “దేవుని అర్పించబడిన కానుకలు”
- TEV             “దేవుని ఇవ్వబడిన కానుకలు”
- NJB             “సమర్చిత కానుకలు”

*Anathēma* అనే గ్రీకు పదం ఇది, క్రొ. ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది. సప్రూజింటులో ఇది వీటిని సూచించగలదు

1. ఒక మ్రొక్కుబడి కానుక (చూ., II మాక్ 9:16)
2. ఒక శాపగ్రస్తమైన వస్తువు (అది., దేనినైనా దేవునికి అర్పించడంచే అది పవిత్రపరచబడి, ఇక ఏమాత్రం మానవులచే ఉపయోగానికి నిషేధింపబడింది, చూ. ద్వితీ. 7:26)

దీనికి ఒక మంచి ఉదాహరణ దేవాలయ గోడలకు వ్రేలాడుతున్న ఒక పెద్ద బంగారు ద్రాక్షపండ్ల గుత్తిని హేరోదు యొక్క విలాసవంతమైన బహుమానము. ద్రాక్షపండ్లు మనిషి అంత పొడవు ఉన్నాయి (చూ. జోసెఫస్, *Antiq.* 15.2.3). ఈ ద్రాక్షపండ్లగుత్తి ఇశ్రాయేలీయ జాతికి ఒక చిహ్నముగా ఉంది (చూ. కీర్త. 80:8; యెషయా 5:1-7).

21:6 “వాటిలో రాతిమీద రాయి యుండకుండ అవి పడడ్రోయబడుట” ఇది మరొక పడడ్రోయబడేందుకు ఒక ప్రవచనం. ఇది సరిగ్గా క్రీ.శ. 70 లో తీతు అధికారం క్రింద రోమీయులచే యెరూషలేము పడగొట్టబడడాన్ని వివరిస్తున్నది. మిగిలి నిలబడి ఉన్నవి కేవలం నొల్మోసు

దేవాలయ పునాది రాళ్ళు, అప్పుడు ఇవి "రోదించే గోడ" అని పిలవబడుతున్నది. ఈ నాశన మొత్తం మీకా 3:12 మరియు యిర్మీయా 26:18 లలో ప్రవచించబడింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:7-9**

<sup>7</sup>అప్పుడు వారు బోధకుడా, ఆలౌతే ఇవి యెప్పుడు జరుగును? ఇవి జరుగబోవునని సూచన ఏమని ఆయన నడుగగా <sup>8</sup>ఆయన మీరు మోసపోకుండు చూచుకొనుడి. అనేకులు నా పేరట వచ్చి నేనే ఆయనననియు, కాలము సమీపించెననియు చెప్పుదురు; మీరు వారి వెంబడిపోకుడి. <sup>9</sup>మీరు యుద్ధములను గూర్చియు కలహములను గూర్చియు వినినప్పుడు జడియకుడి; ఇవి మొదట జరుగవలసియున్నవి గాని అంతము వెంటనే రాదని చెప్పెను.

21:7 "వారు ఆయననడుగగా" మార్కు 13:3 నుండి "వారు" అనేది పేతురు, యాకోబు, యోహాను మరియు ఆంద్రెయను సూచిస్తున్నదని తెలుసుకొన్నాము. వారు మూడు ప్రశ్నలు అడిగి ఉండచ్చు.

1. దేవాలయం ఎప్పుడు పడడోయబడుతుంది
2. రాబోవు నాశనానికి సూచన ఏమిటి
3. ఈ యుగ సమాప్తి మరియు రాబోవు యుగము ఎప్పుడు జరుగుతుంది (మత్తయిలో మాత్రమే వ్రాయబడింది)

లూకా యెరూషలేము నాశనం మీద గురి ఉంచగా, మత్తయి మరియు మార్కు ఈ యుగ సమాప్తి మీద గురి ఉంచారు. యేసు చూడడానికి ఈ రెండు అంశాలను ఈ ఉపదేశ సమయంలో కలిపి చెప్పాడు. సిన్వోప్టిక్ పండితులు తరచూ ఆలస్య రెండవ రాకడను విశేషించి చెప్పడానికి లూకా యేసు ఉపదేశాలను ఎన్నుకొన్నట్లుందని చెబుతున్నారు.

పా.ని. ప్రవక్తలు వారి కాలంలోని విపత్తులను తీసికొని వాటిని అంత్యకాల పరిస్థితులకు యోచించారు. లూకా తక్షణ, ఐహిక సంఘటన మీద గురి ఉంచగా (యెరూషలేము మరియు దేవాలయ నాశనం), మత్తయి మరియు మార్కు యుగాంతము మీద గురి ఉంచారు (రెండవ రాకడ, తీర్పు దినము).

21:8 "మీరు మోసపోకుండు చూచుకొనుడి" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం మరియు ఒక తద్దర్మ సకర్మక విశేషణము. ఇది యేసు మరణం మరియు క్రీ. శ. 60-70 యొక్క రోమీయుల యుద్ధాలకు మధ్య చోటుచేసుకొన్న అనేక మెస్సయసంబంధిత మోసగాళ్లను సూచిస్తున్నది. ఈ జాతీయ మత మూఢభక్తి యెరూషలేము యొక్క పూర్తి నాశనానికి దారి తీసింది (చూ. జోసెఫెస్, *Wars of the Jews* (వార్స్ ఆఫ్ ది జూస్) 6.54).

▣ "మోసపుచ్చడం" ఇది *planoō* అనే గ్రీకు క్రియాపదం, ఇందులో నుండే ఇంగ్లీషు పదం "ప్లానెట్" (అది., సంచారకులు) వచ్చింది. ఇది తోకచుక్కలు (నక్షత్రాలు)తో అసహజ గ్రహకక్ష్యలను పోల్చడాన్ని సూచిస్తున్నది. ఇది మామూలుగా "తప్పు" గా అనువదించబడింది అయితే సాదృశ్యపరంగా ఇది మోసగించడం లేక చెదరగొట్టడం లాంటి ఉపయోగాలుగా మారింది (చూ. మత్తయి 24:4,5,11,24).

▣ "నేనే ఆయనను" ఇది దేవుని కొరకు పా.ని. ఒడంబడిక పేరును యేసు ఉపయోగించుకొనుటను ప్రతిబింబిస్తున్నది (చూ. నిర్గ. 3:14; లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము), దీనిని స్వయాన తనకు తానే పెట్టుకొన్నాడు (చూ. యోహాను 8:24, 58; 13:19; 18:5). ఇక్కడ అనేకమంది అబద్ధ ప్రవక్తలు ద్వితీ. 18:18-19 యొక్క యూదా మెస్సయగా ఆరోపించుకొన్నారనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది (చూ. అ. కా. 3:20-23).

□ “కాలము సమీపించెను” ఇది కపట మెస్సయల యొక్క సందేశము. లూకా ఆలస్య రెండవ రాకడను విశేషించి చెప్పడానికి మరొక ఉదాహరణ. ఇది యేసు మరణం మరియు యెరూషలేము యొక్క నాశనానికి మధ్య కాలాన్ని సూచిస్తున్నది.

□ “వారిని వెంబడించకండి” ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మక (ఆధారిత) విశేషణము, ఒక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడింది (మార్కు 13:7 ఒక వర్తమాన ప్రార్థనార్థకమై ఉంది). దీనికి ఒక వ్యతిరేక లేకము ఉంది, సహజంగా ఇది జరుగుతున్న కార్యాన్ని అపమన అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. ఈ అబద్ధ మెస్సయలకు ఒక పెద్ద భక్తిపరుల అనుచరులు ఉండేవారు.

21:9-11 ఇవి ప్రతి యుగంలో అనుసరిస్తున్న పూర్వశకునాలుగా ఉన్నాయి. వారు మనం నివసిస్తున్న ఈ లోకాన్ని గురించి చెబుతారు, యేసుక్రీస్తు యొక్క రెండవరాకడకు తక్షణ ముందు కాలాన్ని గురించి కాదు (చూ. John L. Bray యొక్క *Matthew 24 Fulfilled* (మాతూయ 24 ఫుల్ఫిల్డ్) 25,28 పేజీలు).

21:9 “జడియకడి” ఇది మరొక తద్దర్మ సకర్మక విశేషణము ఒక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడింది. అలాగే ఇది సప్రూజింటు నుండి తీసికొనబడిన ఒక జాతీయం కూడా.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:10-11**

<sup>10</sup>మరియు ఆయన వారితో ఇట్లనెను జనము మీదికి జనమును రాజ్యము మీదికి రాజ్యమును లేచును; <sup>11</sup>అక్కడక్కడ గొప్ప భూకంపములు కలుగును, తెగుళ్లును కరవులును తటస్థించును, ఆకాశము నుండి మహా భయోత్పాతములును గొప్ప సూచనలును పుట్టును.

21:10 “ఇవి మొదట జరుగవలసియున్నవి” మార్కు సమాంతరం ఈ పూర్వ శాప సంఘటనలను “క్రొత్త యుగ ప్రారంభ పురిటినోప్పులు” అని పిలువబడ్డాయి (చూ. మార్కు 13:7-8). మార్కు మరియు లూకా రెంటిలోను *dei* (తప్పనిసరి) అని ఉంది, అర్థం అవసరము అని. దేవుని పిల్లలు సమస్తము ఆయన ప్రణాళిక చొప్పున పనిచేస్తున్నాయని తెలుసుకొని, వాటిని నమ్మవలసిన అవసరం ఉంది!

ఈ చెడు సంఘటనలు చూడడానికి ఈ కాలంలో ఇంతో ఎక్కువగా ఉండడానికి పెరిగిన వాటి సంభవాలు కాదు కాని ఆధునిక సమాచార అవ్యవధానము. ఎంతో సుదూరంలో జరుగుతున్న విపత్తులు మరియు యుద్ధాలు కూడా మనకు తక్షణమే తెలుస్తున్నాయి.

21:11

- NASB            “భయాందోళనలు”
- NKJV            “భయానక దృశ్యాలు”
- NRSV            “భయంర కారకాలు”
- NJB                “భయంకర సంఘటనలు”

“భయం” యొక్క ఈ రూపకం క్రొ.ని. లో ఇక్కడ మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది, అయితే ఇది ఇంకా LXX యొక్క 19:17లో కూడా ఉంది.

□ “ఆకాశం నుండి గొప్ప సూచక క్రియలు” గ్రంథకర్త ఈ సంఘటనల గురించి చెప్పడానికి అంత్యకాల భాషను ఉపయోగిస్తున్నాడు (చూ. మార్కు 13:25). పేతురు యావేలు 2:28-32 ప్రవచనం, ఇది కూడా అంత్యకాల భాషను ఉపయోగించుకొంది, పెంతుకోస్తు దినమున

నెరవేరిందని చెబుతున్నాడు (చూ. అపోస్తలుల కార్యములు 2), ఇది దీనిని ఉన్నది ఉన్నట్లు అర్థం చేసికొనకూడదని చూపుతున్నది (చూ. D. Brent Sandy యొక్క *Plowshares & Pruning Hooks: Rethinking the Language of Biblical Prophecy and Apocalyptic* [ప్రోఫెటర్స్ & పూనింగ్ హుక్స్: రీథింకింగ్ ది లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ బిబ్లికల్ ప్రోఫెసీ అండ్ అపోకలిప్టిక్]).

గ్రీకు చేతివ్రాత పరంపరలలో ఈ పదబంధానికి కొంతతేడాలతో అనేక భాషాంతరాలు ఉన్నాయి. ఈ తేడాలు సందర్భంలోని పదబంధము యొక్క భావాన్ని మార్చలేదు. ఐదు తేడాలలో ఏది అసలు పదబంధమో చెప్పడం కష్టం.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:12-19

<sup>12</sup>ఇవన్నియు జరుగక మునుపు వారు మిమ్మును బలాత్కారముగా పట్టి, నా నామము నిమిత్తము మిమ్మును రాజులయొద్దకును అధిపతుల యొద్దకును తీసికొనిపోయి, సమాజమందిరములకును చెరసాలలకును అప్పగించి హింసించుదురు. <sup>13</sup>ఇది సాక్ష్యా ర్థమై మీకు సంభవించును. <sup>14</sup>కాబట్టి మేమేమి సమాధానము చెప్పుదుమా అని ముందుగా చింతింపకుండుమని మీ మనస్సులో నిశ్చయించుకొనుడి. <sup>15</sup>మీ విరోధులందరు ఎదురాడుటకును, కాదనుటకును వీలకాని వాక్కును జ్ఞానమును నేను మీకు అనుగ్రహింతును. <sup>16</sup>తలిదండ్రుల చేతను సహోదరుల చేతను బంధువుల చేతను స్నేహితుల చేతను మీరు అప్పగింపబడుదురు; వారు మీలో కొందరిని చంపింతురు; <sup>17</sup>నా నామము నిమిత్తము మీరు మనుష్యులందరి చేత ద్వేషింపబడుదురు. <sup>18</sup>గాని మీ తల వెండ్రుకలలో ఒకటైనను నశింపదు. <sup>19</sup>మీరు మీ ఓర్పు చేత మీ ప్రాణములను దక్కించుకొందురు.

21:12 విశ్వాసులకు ఈ రకమైన హింస కలుగుట అపోస్తలుల కార్యాలు మరియు సంఘ చరిత్రలో అనేక ఉదాహరణలు ఉన్నాయి. వివిధ రకాల హింసలను గుర్తించండి (అది., "చేయి మీద వేయుట," ఒక LXX జాతీయము).

1. సమాజమందిరాలు – మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని లేక న్యాయస్థాన నిర్ణయాన్ని ఉల్లంఘించటకు కొట్టి దెబ్బలు (చూ. ద్వితీ. 25:1-3; మత్తయి 19:17; 23:34; మార్కు 13:9; అ.కా. 6:9-10)
2. స్థానిక ప్రభుత్వ అధికారులు (అది., వివిధ హేరోదు కుమారులు)
3. రోమా అధికారులు (సామంత పాలకులు లేక కార్యనిర్వాహకులు)
  - a. ప్రాంతీయ సంబంధిత
  - b. రోమలోని

NASB స్టడీ బైబిలు (ఫూట్ నోట్ లూకా 21:12, పే. 1503) సమాజమందిరాలు కూడా విచారణకు ముందు నిర్బంధ స్థలముగా ఉపయోగించేవారని చెబుతున్నది.

21:13 శ్రమలు ప్రకటించే అవకాశాలకు దారితీస్తాయి (ఉదా. రోమలో పాలు చెరశాలలో ఉండుట). ఈ సందర్భంలో లూకా మార్కు యొక్క పదజాలాన్ని ఉంచలేదు ఎందుకంటే ఇది లూకా తన సువార్త వ్రాయడానికి ఉన్న ఉద్దేశానికి బాగా సరిపోతున్నది (అది., మార్కు 13:10 "మరియు సువార్త ప్రజలందరికి బోధింపబడాలి")!

21:14-15 ఇది ప్రసంగాల సిద్ధబాటు మరియు బైబిలు పాఠాలను సూచించడం లేదు కాని ప్రభుత్వ అధికారుల యెదుట శ్రమలను మరియు విచారణలను అనుభవించేటప్పుడు ఒక ప్రత్యేక సాక్ష్యము చెప్పడాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 12:11-12).

21:16 "తలిదండ్రుల చేతను సహోదరుల చేతను బంధువుల చేతను స్నేహితుల చేతను మీరు అప్పగింపబడుదురు" క్రీస్తునందలి విశ్వాసం కుటుంబాలను మరియు జీవితాంతపు స్నేహితులను వేరు చేస్తుంది (చూ. మత్తయి 10:21; మార్కు 13:12).

**21:17** "నా నామము నిమిత్తము మీరు మనుష్యులందరి చేత ద్వేషింపబడుదురు" ఇది ఒక బాహుళ్య భౌష్యత్తు సకర్మము. "అందరూ" అనే చెప్పడం ఇది ఒక అతిశయోక్తిని (ఉన్నదాన్ని కంటే ఎక్కువ) తెలుపుతున్నది. క్రైస్తవులకు నజరేయుడైన యేసుతో ఉన్న గుర్తింపును బట్టి వారు ద్వేషింపబడుతారు. ఆది సంఘాలు వీటిని బట్టి ఆరోపించబడ్డాయి (1) నాస్తికత్వం; (2) రాజద్రోహం; (3) వావివరుసతప్పడం; (4) నరమాంజభక్షణము, ఇవన్నీ కూడా క్రైస్తవ సిద్ధాంతాలు, పదజాలాలు మరియు ఆరాధన పద్ధతులను తప్పుగా అర్థం చేసికోడాన్ని బట్టి వచ్చాయి. క్రొ.ని. లో క్రీస్తు కొరకు హింసింపబడడం విశ్వాసుల యొక్క రక్షణ మరియు ప్రభావంతమైన క్రైస్తవ జీవితానికి ఋజువుగా ఉంది.

**21:18** "మీ తల వెండ్రుకలలో ఒకటైనను నశింపదు" ఇది ఒక బలమైన రెటింపు వ్యతిరేకము. చూడడానికి 18వ. వచనం లూకా 21:16ను ఖండిస్తున్నట్లుంది. ఏది ఏమైనా, మనం ఇక్కడున్న ముఖ్య ఉద్దేశం (1) దేవుడు కాలాన్ని తన ఆధీనంలో ఉంచుకొని ఉన్నాడు (2) విశ్వాసులకు భౌతిక మరణం అంతిమం కాదు అని మనం అర్థం చేసికోవాలి.

యేసు కాపుదలకు ఇదే పా.ని. జాతీయాన్ని (చూ. 1 సమూ. 14:45; 2 సమూ. 14:11; 1 రాజులు 1:52) ఇంతకు మునుపు ప్రసంగాలలో ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 12:7; మత్తయి 10:30).

▣ "నశించుట" ఇది *apollumi* అనే గ్రీకు పదం. లూకా 19:10 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

Robert B. Girdlestone యొక్క *Synonyms of the Old Testament* (సినానిమస్ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టమెంట్) పే. 276 ఈ పదం అనేక స్థలాలలో నాశనంగా అనువదించబడక, "అయితే ఆ గాయం వస్తువును తన అసలు ఉద్దేశ్యానికి పనికి రాకుండు నిరపయోగం చేస్తుంది."

1. అత్తరు వృధా అయింది, మత్తయి 26:8
2. పాత ద్రాక్షతిత్తులను నాశనం చేయుట, మత్తయి 9:17
3. తలవెంట్రుకలు నశించుట, లూకా 21:18
4. ఆహారమును పాడుచేయుట, యోహాను 6:27
5. నశించిపోయే సువర్ణము, 1 పేతురు 1:7
6. భూమి యొక్క నాశనం, 2 పేతురు 3:6
7. భౌతిక శరీరము యొక్క నాశనం, మత్తయి 2:13; 8:25; 12:14; 21:41; 22:7; 26:52; 27:20; రోమా 2:12; 14:15; మరియు 1 కొరింథీ. 8:11

ఈ పదం ఎన్నడూ వ్యక్తి యొక్క నాశనాన్ని సూచించలేదు కాని శారీరక ఉనికి ముగింపును సూచించింది. ఇది నైతిక భావంతో సాధారణంగా కూడా ఉపయోగించబడింది. "మానవులందరూ నైతికంగా పాడైనవారి వలె పరిగణింపబడ్డారు, అది., జాతి ఉనికిలోనికి ఎందుకొరకైతే తీసికొనిరాబడిందో ఆ ఉద్దేశ్యాని చేయడంలో వారు పరాజయం పొందారు" (పే. 276). ఈ పాపము యొక్క సమస్యకు దేవుని సమాధానం యేసుక్రీస్తు (చూ. యోహాను 3:15-16 మరియు 2 పేతురు 3:9). సువార్తను నిరాకరించినవారు ఇప్పుడు మరింత నాశనానికి బద్దలు, ఇందులో శరీరం మరియు ఆత్మ చేరి ఉన్నాయి (చూ. 1 కొరింథీ. 1:18; 2 Cor. 2:15; 4:3; 2 థెస్స. 2:10). విభిన్న అభిప్రాయం కొరకు Fudge, *The Fire That Consumes* (ది ఫైర్ దట్ కన్సూమ్స్) చూడుము.

**21:19** లూకా 12:36 లో పట్టుదల మీద ఇదే ఉద్ఘాటన ఉంది. చివరివరకు నిలిచే విశ్వాసమే విశ్వాసం! లూకా 8:13 లోని [ప్రత్యేక అంశము: పట్టుదల \(SPECIAL TOPIC: PERSEVERANCE\)](#) చూడుము.

ఇక్కడ క్రియాపదంలో గ్రీకు చేతిప్రతుల తేడా ఉంది.

1. తద్దర్మ హేత్వార్థక (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకము (చూ. MSS x, D, L, W)
2. భౌష్యత్తు హేత్వార్థక స్పార్థకము (చూ. MSS A, B, మరియు అనేక ప్రాచీన భాషాంతరాలు)

USB<sup>4</sup> #1 ని ఎన్నుకొంది, అయితే "కష్టము మీద" ("C" రేటింగు). USB<sup>3</sup> #1 కి D రేటింగ్ ఇచ్చింది, అయితే "అతి కష్టము మీద."

□ "మీ ప్రాణములను" ఇది గ్రీకుపదం *psuchē* (ఆత్మలు), హెబ్రీ పదం *nephesh* ను ప్రతిబింబిస్తున్నది (BDB 659, అది., భౌతిక జీవితం). 16వ. వచనం వలన ఇది ఒకని ఆత్మసంబంధ జీవితాన్ని సూచిస్తుంది. క్రైస్తవులు చంపబడుతారు అయితే వారికి నిత్యజీవితం ఉంటుంది (చూ. మత్తయి 10:28). మార్కు 8:35-37 లో రెండు అర్థాల మధ్య ఉన్న పదవిన్యాసాన్ని చూడండి.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:20-24**

<sup>20</sup>యెరూషలేము దండచేత చుట్టబడుట మీరు చూచునప్పుడు దాని నాశనము సమీపమైయున్నదని తెలిసి కొనుడి. <sup>21</sup>అప్పుడు యూదయలో ఉండువారు కొండలకు పారిపోవలెను; దాని మధ్యనుండు వారు వెలుపలికి పోవలెను; పల్లెటూళ్లలోనివారు దానిలో ప్రవేశింప కూడదు. <sup>22</sup>లేఖనములలో వ్రాయబడినవన్నియు నెరవేరుటకై అవి ప్రతిదండన దినములు. <sup>23</sup>ఆ దినములలో గర్భిణులకును పాలిచ్చువారికిని శ్రమ. భూమిమీద మిక్కిలి యిబ్బందియు ఈ ప్రజల మీద కోపమును వచ్చును. <sup>24</sup>వారు కత్తివాత కూలుదురు; చెరపట్టబడిన వారై సమస్తమైన అన్యజనముల మధ్యకు పోవుదురు; అన్యజనముల కాలములు సంపూర్ణమగువరకు యెరూషలేము అన్యజనములచేత త్రొక్కుబడును.

21:20 "యెరూషలేము దండచేత చుట్టబడుట మీరు చూచునప్పుడు" వెస్సేసియను నీరో చక్రవర్తి యొక్క సైన్యాధికారి, ఈయన పాలస్తీనాను జయించాడు అయితే నీరో మరణానంతరం ఆయన తిరిగి రోముకు వెళ్ళవలసి వచ్చింది, అక్కడ ఒక్క సంవత్సరంలోపు ముగ్గురు చక్రవర్తులు మారారు (గాల్పా, ఆర్థో, విత్రిల్లో). వెస్సేసియను చక్రవర్తి అయ్యాడు, తన కుమారుడు తీతు చివరికి క్రీ. శ. 70లో పట్టణమంతా తీర్థయాత్రికులతో క్రీక్యరీసి ఉన్నప్పుడు ఐదునెలలు యెరూషలేముపై దాడిచేసి పట్టణాన్ని మరియు దేవాలయాన్ని నాశనం చేశాడు.

21:21 "అప్పుడు యూదయలో ఉండువారు కొండలకు పారిపోవలెను" ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మక ప్రార్థనార్థకము. పరంపరలు (ఎసోబియస్, *Eccl. His. 3.5.2-3*) రోమా సైన్యము దండెత్తి రావడం క్రైస్తవులు చూచినప్పుడు వారు ఈ ప్రవచన సందేశాన్ని లక్ష్యపెట్టికొని దెకోపోలీ యొక్క యోర్దాను పోలిమేరలోని పెల్ల అనే పట్టణానికి పారిపోయారు. వారిలో చాలామంది ముట్టడి మరియు యెరూషలేము యొక్క నాశనం యొక్క భయానకం నుండి తప్పించుకొన్నారు అని చెబుతున్నాయి.

21:23 ఇది స్పష్టంగా యెరూషలేము నాశనాన్ని సూచిస్తున్నది, రెండవ రాకడను కాదు. సమస్యంతా తక్షణమే పారిపోవడం అవసరమైంది. శిష్యుల ప్రశ్నలకు యేసు సమాధానమిచ్చాడు అయితే ఆయన యెరూషలేము పతనం మరియు రెండవ రాకడను కలిపి చెప్పాడు. పా.ని. జ్ఞాన సాహిత్యంలో చాలా సర్వసాధారణమైన పర్యాయపదాల సమాంతరాలను కూడా గమనించండి. 23 మరియు 24a వచనాలు మూడు ద్వంద్వ సమాంతర వరుసలను రూపొందించాయి.

21:24 "వారు కత్తివాత కూలుదురు" జోసెఫస్ 1,100,00 మంది చంపబడ్డారని, 97,000 మంది చెరపట్టబడ్డారని మనకు తెలుపుతున్నాడు (*Wars of the Jews*, [వార్స్ ఆఫ్ ది జుస్], 6.9.3). జోసెఫస్ తన సంఖ్యలను మామూలుగా ఎక్కవచేసి చెబుతుంటాడు, అయితే ఈ సంఘటన యొక్క భయాందోళలు ఉన్నవి ఉన్నట్లు చెప్పబడ్డాయి.

□ "చెరపట్టబడిన వారై సమస్తమైన అన్యజనముల మధ్యకు పోవుదురు" చెరపట్టబడిన యూదులందరూ రోమాసామ్రాజ్యమంతటా బానిసలుగా అమ్మబడ్డారు (అందరూ ఓడింపబడిన ప్రజల వలె). రోమా సామ్రాజ్యంలో మూడులో రెండవ వంతు ప్రజలందరూ బానిసలే.

□ “అన్యజనముల కాలములు సంపూర్ణమగువరకు” ఈ పదబంధానికి సంబంధించి ఇక్కడ అనేక సూత్రాలు ఉన్నాయి (చూ. లూకా 20:16; మార్కు 13:10; రోమా 11:12,25).

1. ఇశ్రాయేలీయుల మీద దేవుని తీర్పు పరికరం వలె అన్యలు
2. పాలస్తీన రాజకీయ నియంత్రణలో అన్యలు
3. విశ్వసించే అన్యలు ఇశ్రాయేలీయుల పా.ని. ఆశీర్వాదాలు మరియు తప్పనిసరి సువార్త పరిచర్యను స్వీకరించుట
4. అన్యలకు సయితం శుభవార్త బోధింపబడుట

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:25-28**

<sup>25</sup>మరియు సూర్య చంద్ర నక్షత్రములలో సూచనలును, భూమిమీద సముద్రతరంగముల ఘోషవలన కలవరపడిన జనములకు శ్రమయు కలుగును. <sup>26</sup>ఆకాశమందలి శక్తులు కదిలింప బడును గనుక లోకము మీదికి రాబోవుచున్న వాటి విషయమై భయము కలిగి, మనుష్యులు ఎదురుచూచుచు దైర్యముచెడి కాలుదురు. <sup>27</sup>అప్పుడు మనుష్యకుమారుడు ప్రభావముతోను మహా మహిమతోను మేఘారూఢుడై వచ్చుట చూతురు. <sup>28</sup>ఇవి జరుగ నారంభించినప్పుడు మీరు దైర్యము తెచ్చుకొని మీ తలలెత్తికొనుడి, మీ విడుదల సమీపించుచున్నదనెను.

21:25-26 “సూర్య చంద్ర నక్షత్రములలో సూచనలును” మరొకమారు దేవుడు చరిత్రలోకి చొచ్చుక రావడాన్ని గురించిన పా.ని. అంత్యకాల భాష ఇది. అపోస్తలుల కార్యములు 2 లో పేతురు యావేలు 2:28-32 ప్రయోగం వలన దీనిని అక్షరాక్షరంగా తీసికొనకూడదు. 11వ. వచనం లోని నోట్ చూడుము.

21:25 “భూమిమీద సముద్రతరంగముల ఘోషవలన కలవరపడిన జనములకు శ్రమయు కలుగును” పా.ని. జ్ఞాన సాహిత్యతో అంత్యకాల సాహిత్యానికి చాలా పోలిక ఉంది. ఈ వాక్యభాగంలో ఇక్కడ పర్యాయపద సమాంతరత్వానికి ఒక మంచి ఉదాహరణ ఉంది. జనములకు సముద్రము అనే సాదృశ్యము దానియేలు గ్రంథం నుండి వచ్చింది (చూ. లూకా 7:2-3).

21:26 “లోకము మీదికి రాబోవుచున్న” ఈ పదబంధం లూకా ప్రత్యేకం. ఇది తెలియబడి నివాసయోగ్యమైన ప్రపంచాన్ని సూచిస్తున్నది.

□ “ఆకాశ శక్తులు కదిలింపబడును” ఇది యెషయా 13:10,13; 24:22; 34:4; 51:6 లోని అనేక వాక్యభాగాలను ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఈ ఊహావానికి రెండు ధోరణులు ఉన్నాయి.

1. ఒకవేళ ఇది నక్షత్ర దేవతల సందర్భమైతే, ఇది వాటి బలహీనత మరియు తీర్పులను సూచిస్తున్నది
2. ఒకవేళ ఇది యెహోవా యొక్క దర్శన సందర్భమైతే (మరియు ఇది అదే) అప్పుడు ఇది దీని సృష్టికర్త వస్తుండగా సృష్టి యొక్క పురుటిసొప్పులను సూచిస్తున్నది.

21:27 “అప్పుడు వారు చూచెదరు” చూడడానికి ఇది మానవాళినంతటిని సూచిస్తున్నట్లుంది. ఇది ఒక రహస్య పారవశ్యాన్ని అటంకపరుస్తున్నట్లు ఉంది.

□ “మనుష్యకుమారుడు మేఘారూఢుడై వచ్చును” “మనుష్యకుమారుడు” (లూకా 5:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) అనేది యేసు స్వయాన ఎన్నుకొన్న పేరు. ఇది యెహె. 2:1 మరియు దాని. 7:13 నుండి వచ్చినట్లుంది, ఇక్కడ ఇది మానవాళి మరియు దైవాన్ని

కలిపింది (చూ. మత్తయి 17:5). మేఘము వచ్చుట పా.ని. మరియు క్రొ.ని. లలో దేవుని యొక్క వాహనంగా మేఘము సూచించుటకు సరిపోతున్నది. అనేక అంత్యకాల ప్రధాన సంఘటనలలో ఇది కనిపిస్తుంది (చూ. మత్తయి 24:30; 26:64; 1 థెస్స. 4:17; ప్రక. 1:7).

ప్రత్యేక అంశము: మేఘురూఢుడై వచ్చుట

**ప్రత్యేక అంశము: మేఘురూఢుడై వచ్చుట (అనేక హబ్రీ పదాలు ఉన్నాయి, అయితే ఎక్కువగా *anan*, BDB 777, KB 857 ఉంది)**

క్రీస్తు రెండవ రాకడను ఈ వాక్యము సూచిస్తున్న విషయము స్పష్టమే. మరణాంతర జీవితానికి మేఘములపై వచ్చుట గుర్తింపఱగిన గుర్తు. పా.ని.లో ఇది మూడు వేరు వేరు విధానాలుగా ఉపయోగించారు:

1. దేవుని భౌతిక ప్రత్యక్షతను చూపించుటకు, *Shekinah* మహిమ మేఘము (చూ. నిర్గ. 13:21; 14:19,20,24; 16:10; 19:9; సంఖ్యా. 11:25; నెహె. 9:19)
2. మానవుడు ఆయనను చూచి మరణించకుండునట్లు తన పరిశుద్ధతను కప్పుకొనుటకు (చూ. నిర్గ. 33:20; యెషయా 6:5)
3. దైవత్వాన్ని తీసుకొనిరావడానికి (చూ. కీర్త. 18:9; 104:3; యెషయా 19:1; నెహె. 1:3; అ.కా. 1:9; 1 థెస్స. 4:17)

దానియేలు 7:13లో మేఘాలు మానవ దైవ మెస్సయను కొనిపోవడానికి ఉపయోగపడ్డాయి (ప్రత్యేక అంశము: మెస్సయ (SPECIAL TOPIC: MESSIAH చూడుము)). దానియేలు గ్రంథంలోని ఈ ప్రవచనము 30 సార్లుకు పైగా క్రొత్త నిబంధనలో ఛాయగా చెప్పబడింది. మెస్సయకు పరలోక మేఘాలకు ఉన్న ఇదే సంబంధము మత్తయి 24:30; 26:64; మార్కు 13:26; 14:62, లూకా 21:27; అ.కా. 1:9; 11 1 థెస్స. 4:17; ప్రక. 1:7 లలో చూడవచ్చు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**21:28** “ఇవి జరుగ నారంభించినప్పుడు” మార్కు 13, మత్తయి 24, మరియు లూకా 21 లోని ఈ ప్రవచనాలు ఈ క్రింది వాటిని

ప్రోత్సహించడానికి ఉద్దేశింపబడ్డాయి

1. యేసు మరణం మరియు యెరూషలేము నాశనం మధ్యకాలంలో నివసించిన విశ్వాసులు
2. ప్రతియుగంలో శ్రమలను అనుభవిస్తున్న విశ్వాసులు
3. క్రీస్తునిరోధి మరియు వాని అనుచరుల ఉగ్రతకు గురియగు చివరి తరములోని క్రైస్తవులు (చూ. 2 థెస్సలోనీయులకు 2 మరియు ప్రకటన గ్రంథం)

ఈ ప్రవచనాలు చివరి తరంలో శ్రమలనొందు విశ్వాసులకు రూఢిగా నెరవేరుతాయి, అయితే ఏవి, ఎలాగ, ఎప్పుడు అనేవిషయాలను ఊహించకోవడం కష్టం. యేసు మనలను ప్రోత్సహించడానికి వీటిని బయలుపరచుతున్నాడు, అంతేగాని మనలను విభజించడానికి కాదు.

▣ “మీరు దైర్యము తెచ్చుకొని మీ తలఱత్తికొనుడి” ఇవి రెండూ తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకాలు. శ్రమలు మరియు మరణాలు వచ్చినప్పుడు విశ్వాసులు దైర్యము తెచ్చుకోవడం భయంతో వణుకుతున్న అవిశ్వాసులకు ఇది ఒక బలమైన సాక్ష్యంగా ఉంటుంది (చూ. లూకా 21:25-26).

▣ “మీ విమోచన సమీపించి ఉన్నది” 29-36 వచనాలు లూకా 21:28 లోని వాగ్దానము మీద కట్టబడ్డాయి. ఇది అంత్యకాల శ్రమల మధ్యలో సయితం క్రైస్తవులు గొప్ప నమ్మకంతో ఉంటారని ఇది తెలుపుతున్నది.



□ “విమోచన” “కొనబడిన విడుదల” అని దీని అర్థం (సువార్తలలో ఇక్కడ మాత్రమే ఉంది). తన ప్రజల యెడల దేవుని కృపాకార్యాల కొరకు ఉన్న పా.ని. సర్వసాధారణ పదం ఇది. లూకా 1:68 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ప్రాయశ్చిత్తం/విమోచన \(SPECIAL TOPIC: RANSOM/REDEEM\)](#) చూడుము.

□ “సమీపించి ఉన్నది” ఇదే పదం మత్తయి 24:32-33 వచనాలలో కూడా ఉపయోగింపబడింది. ఈ ఉపమానం మత్తయి 24:32-35 మరియు మార్కు 13:28-32, ఇంకా లూకా 21:29-33 లో కూడా ఉపయోగింపబడింది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:29-33

<sup>29</sup>మరియు ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను అంజారపు వృక్షమును సమస్త వృక్షములను చూడుడి. <sup>30</sup>అవి చిగిరించుట చూచి వసంత కాలమప్పుడే సమీపమాయెనని మీ అంతట మీరు తెలిసికొందురు గదా? <sup>31</sup>అటువలె మీరు ఈ సంగతులు జరుగుట చూచినప్పుడు దేవుని రాజ్యము సమీపమాయెనని తెలిసికొనుడి. <sup>32</sup>అవన్నియు జరుగువరకు ఈ తరము గతింపదని నిశ్చయముగా మీతో చెప్పుచున్నాను. <sup>33</sup>ఆకాశమును భూమియు గతించును గాని నా మాటలేమాత్రమును గతింపవు.

21:29 “ఆయన వారితో ఈ ఉపమానము చెప్పెను” ఇది మత్తయి 24:32-35 మరియు మార్కు 13:28-31 లలో కూడా వ్రాయబడింది. “సమస్త వృక్షములు” అనే చిన్న పదబంధం లూకాకు ప్రత్యేకం మరియు ఇది లోకమంతటికీ విస్తరించబడిన ఒక హెచ్చరికగా ఉంది. యేసు యొక్క రాకడ సమయం ఎప్పుడో సరిగ్గా విశ్వాసులకు తెలియకపోయినప్పటికీ, ఒక సహజ సమయం మాత్రం వారికి తెలియగలదు (చూ. లూకా 21:30-31).

21:31 “దేవుని రాజ్యము” ఇది అంత్యకాల రాజ్యాన్ని సూచిస్తున్నది. లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

NASB	“గుర్తించుట”
NKJV, NJB	“తెలుసుకొను”
NRSV	“మీకు తెలుసు”
TEV	“మీరు తెలుసుకొందురు”

“తెలుసుకొను” అనే దానికి రూపభేదములు

1. వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము (NASB, NKJV, NJB)
2. వర్తమాన సకర్మ నిశ్చితార్థం (NRSV, TEV)

□ “సమీపమాయెను” యేసు సరిగ్గా ఎప్పుడు తిరిగి వస్తాడో విశ్వాసులకు తెలియదు, ఆయనకు కూడా తెలియదు (చూ. మత్తయి 24:36). వారు ఆశ్చర్యపడేట్టు ఇది వస్తుంది (చూ. మత్తయి 24:44), అయితే వారు దాన్ని సాధారణ కాలాన్ని తెలుసుకొంటారు (మత్తయి 24:32-35; మార్కు 13:28-31), మరియు దీనికి సిద్ధపడుతారు.

2,000 సంవత్సరాల నిడివిని బట్టి విశ్లేషకులకు త్వరగా వచ్చుట అనే అంశము అర్థం చేసికోవడం కష్టంగా ఉంది. ప్రక. 1:1 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: త్వరగా తిరిగి వచ్చుట**

"త్వరగా సంభవిస్తుంది" అనే అంశాన్ని ప్రక. 1:3; 2:16; 3:11; 22:7,10,12,20లలో పోల్చి చూడండి. ఇది బహుశా దాని. 2:28, 29 మరియు 45 వచనాల సూచనలు కావచ్చు. ప్రకటన గ్రంథంలో యోహాను ఎప్పుడూ పా.ని. వాక్యాలను వాడలేదు కాని దానికి సంబంధించిన అనేక సూచనలను ఉపయోగించాడు. వాడిన 404 వచనాలలో దాదాపు 275 వచనాలకు పా.ని. పూర్వపరం ఉంది. ప్రకటన గ్రంథం యొక్క ఉద్దేశాన్ని గురించిన సిద్ధాంతపరమైన పూర్వోహాలను బట్టి ఈ పదబంధ వ్యాఖ్యానంలో అనువాదకులు విభజింపబడ్డారు:

1. అకస్మాత్తుగా
2. ఒకసారి ప్రారంభమైతే అన్ని సంఘటనలను వెంటవెంటనే వస్తాయి
3. త్వరగా ప్రారంభంకానున్నది
4. రూడిగా జరుగుతుంది
5. తటస్థమైన

ప్రక. 22:7, 12, 20 వచన ప్రయోగం వలన యోహాను ఈ సంఘటనలు తన కాలంలోనే త్వరగా చోటుచేసికొంటాయని భావిస్తున్నట్లు తెలుసుతున్నాయి (ప్రక. 10:6; 22:3 లోని పూర్తి నోట్స్ చూడండి). ఈ గ్రంథం వ్రాసిన కాలానికి మరియు మన కాలానికి మధ్య 2000 సంవత్సరాలు గడిచిన దాన్ని బట్టి యోహాను తప్పు వ్రాశాడని చాలా మంది అంటున్నారు. ఏది ఏమైనా, వెంటనే అనే కాల చట్ర ప్రయోగం చూడడానికి పాత నిబంధనం నుండి తీసికొనబడిన ప్రవచన సాహిత్య చిహ్నంగా ఉంది, అది ప్రస్తుతం సంభవించే సంఘటనలు అంత్యకాల సంఘటనలకు నీలినీడగా ఉన్నట్లు ఊహాభావంగా ఉపయోగించింది.

1. యోహాను మొదటి శతాబ్ద రోమును మరణానంతర జీవన చరిత్రను వర్ణించడానికి ఉపయోగించాడు (చివరి దినములు)
2. యెషయా మరియు యెహెజ్కేలు పునరుద్ధరింపబడిన (అనంతర బహిష్కరణ) యూదాను ఉపయోగించారు
3. దానియేలు అతియోకయ ఎఫిపా IV ను ఉపయోగించాడు

రాబోవుతున్న క్రొత్త నీతి యుగం ప్రతి తరంలోని విశ్వాసులకు నిరీక్షణ మరియు ప్రోత్సాహకరంగాను ఉంది అయితే దీనిని నేరుగా అనుభవించే ఒక్కరే, చివరి వారు.

ఇది త్వరగా వస్తుందని అనుకోనబడినప్పుడు యేసు రాకడ ఎందుకీంత ఆలస్యమైనదో ఎవరూ కారణం చెప్పలేరు (మత్తయి 10:23; 16:28; 23:36; 24:34). క్రొ.ని.లో ఎప్పుడైనా తిరిగి రావచ్చు మరియు ఆలస్యమవుతున్న *parousia* ల మధ్య ఉద్దిక్తిత ఉంది ([ప్రత్యేక అంశము: అలస్య రెండవ రాకడ \(SPECIAL TOPIC: DELAYED SECOND COMING\)](#) చూడుము. అలాగే D. Brent Sandy యొక్క *Plowshares and Pruning Hooks* (ఫ్లోషేర్స్ అండ్ పూనింగ్ హుక్స్) 101-102 పేజీలు కూడా తీవ్రత మరియు ఆకస్మికము యొక్క ప్రవచన చిహ్న పదము వలె చూడుము, 173-175 పేజీలు.

21:32 "నిశ్చయంగా మీతో చెపుతున్నాను" దీని అక్షరాక్షర అర్థం, "ఆమెన్". ఇది లూకా 21:3లో ఉన్న జాతీయానికి సమాంతరంగా ఉంది. లూకా 4:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

▣ "అవన్నియు జరుగువరకు ఈ తరము గతింపదని" ఇది ఒక బలమైన రెట్టింపు వ్యతిరేకము. ఈ వచనం వ్యాఖ్యానం మీద చాలా వాదోపవాదాలు ఉన్నాయి. ఇక్కడ రెండు ప్రధాన సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి.

1. ఇది ప్రత్యేకించి క్రీ. శ. 70 లో యెరూషలేము నాశనాన్ని సూచిస్తున్నది

2. ఈ పదబంధం దీని పా.ని. భావంతో ఉన్న ప్రజలకు ఉపయోగింపబడింది (చూ. ద్వితీ. 32:5,20)

రెండూ సత్యాలే, రెండూ ఈ సందర్భానికి సరిపోతున్నాయి.

**21:33** ఇది మరొక రెటింపు వ్యతిరేకము. ఇది నిత్యత్వమును గురించి దేవుని వాగ్దానాలకు ఒక బలమైన ధృవీకరణము (చూ. యెషయా 40:8; 55:11) మరియు ఇది లూకా 16:17 మరియు మత్తయి 5:18 లలో తిరగి చెప్పబడింది. విశ్వాసులు ఈ నిర్బిబంధ సత్యాలను నమ్ముగలరు.

1. దేవుని స్వభావ లక్షణము
2. దేవుని వాగ్దానాలు
3. దేవుని కుమారుడు
4. దేవుని ప్రత్యక్షత
5. దేవుని చిత్తములు

మత్తయి 5:18 లోని ఇవే పదాల మీద ఉన్న విశేషతను గమనించండి, ఇవి పా.ని. వాస్తవాలను గురించి మాట్లాడుతున్నాయి, ఇప్పుడు అవి యేసు మాటల ద్వారా ప్రముఖ్యతను సంతరించుకొన్నాయి (చూ. లూకా 21:21-48)!

### **NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:34-36**

<sup>34</sup>మీ హృదయములు ఒకవేళ తిండివలనను మత్తువలనను ఐహిక విచారములవలనను మందముగా ఉన్నందున ఆ దినము అకస్మాత్తుగా మీ మీదికి ఉరివచ్చినట్లు రాకుండ మీ విషయమై మీరు జాగ్రత్తగా ఉండుడి. <sup>35</sup>ఆ దినము భూమియందంతట నివసించు వారందరి మీదికి అకస్మాత్తుగా వచ్చును. <sup>36</sup>కాబట్టి మీరు జరుగబోవు వీటినెల్లను తప్పించు కొని, మనుష్యకుమారుని యెదుట నిలువబడుటకు శక్తిగల వారగునట్లు ఎల్లప్పుడును ప్రార్థనచేయుచు మెలకువగా ఉండుడని చెప్పెను.

21:34 "మెలకువగా ఉండుడి" ఇది క వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. ఇది పునరావృత్తిక హెచ్చరిక (చూ. లూకా 12:40,45; మార్కు 4:19; మత్తయి 24:42-44) మరియు యేసు అంత్యాకా ఉపదేశాలలోని ప్రధాన అంశము:

1. సిద్ధంగా ఉండుడి
2. మెలకువగా ఉండుడి
3. నా సేవలో చురుకుగా ఉండుడి

▣ "హృదయాలు" లూకా 1:51 లోని [ప్రత్యేక అంశము: హృదయం \(SPECIAL TOPIC: THE HEART\)](#) చూడుము. ఈ సందర్భవాక్యంలో "మిమ్మును మీరు" మరియు "హృదయాలు" సమాంతరాలు.

▣ "తిండివలనను మత్తువలనను ఐహిక విచారములవలనను" ఇది అపోస్తలులుకు చెప్పబడింది. క్రైస్తవ జీవితం ఉద్రిక్తతతో కూడిన ఒక తీర్థయాత్ర. విశ్వాసులు చాలామంది వారి సాక్ష్యాన్ని మరియు చురుకైన పరిచర్యను శోధనలు మరియు ఐహిక విచారముచే పాడుచేసికొంటారు. రక్షణ పోరాట అంతిమం కాదు; కొన్నిసార్లు ఇది ప్రారంభం మాత్రమే.

మార్కు 4 మరియు మత్తయి 13 లోని నేలల సమాంతరం ఫలాలు ఫలించుటకు మరియు ఓర్పుకు ఒక ఆశ్చర్యకరమైన సాక్ష్యము, కేవలం ఒక ప్రారంభ స్పందన మాత్రమే కాదు (మొలకెత్తుట). రక్షణ అనేది ఒక కొనసాగించే సంబంధం (చూ. మత్తయి 10:32; మార్కు 13:13), కేవలం పరలోకానికి ఒక టికెట్టు లేక ఒక జీవిత భీమా పథకం మాత్రమే కాదు! అనుదిన ఎన్నికలు హృదయాన్ని మరియు అసలు

స్వభావాన్ని బయలుపర్చతాయి. ఉచిత రక్షణకు ఫలాల ఫలించడం మరియు ఓర్పులు ఆధారాలు. లూకా 8:31 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఓర్పుకు ఆవశ్యకత చూడుము.

▣ "ఆ దినము అకస్మాత్తుగా మీ మీదికి ఉరివచ్చినట్టు" "ఆ దినం" అనేది ఆశీర్వాదించడానికి కాని లేక తీర్పు ఇవ్వడానికి దేవుని యొక్క దర్శనం కొరకు ఉన్న ఒక పా.ని. జాతీయము. ఎనిమిదవ శతాబ్దపు ప్రవక్తల తీసికొనబడిన ప్రత్యేక అంశము కొరకు క్రింద చూడుడి.

ప్రత్యేక అంశము: ఆ దినము

**ప్రత్యేక అంశము: ఆ దినము**

ఈ వచనము, "ఈ దినమున" లేక "ఆ దినమున" అనేది తీర్పు మరియు పునరుద్ధరణ రెండింటి కొరకు దేవుని యొక్క దర్శనము (ప్రత్యక్షత) ను ఎనిమిదవ శతాబ్దపు ప్రవక్తలు చెప్పడానికి ఒక విధానంగా ఉన్నది.

హోషియా		ఆమోసు		మీకా	
అనుకూలము	వ్యతిరేకము	అనుకూలము	వ్యతిరేకము	అనుకూలము	వ్యతిరేకము
1:11	1:5		1:14 (2)		2:4
	2:3		2:16		3:6
2:15			3:14	4:6	
2:16	4:5		5:18 (2)		5:10
2:18	5:9		5:20		7:4
2:21	6:2		6:3	7:11 (2)	
	7:5		8:3	7:12	
	9:5	9:11	8:9 (2)		
	10:14		8:10		
			8:13		

ఈ విధానం ప్రవక్తల యొక్క ఒక ప్రత్యేకత. తగిన కాలంలో దేవుడు పాపమునకు విరోధంగా కార్యం చేయబోతున్నాడు, అయితే ఆయన ఇంకా ఎవరైతే తన మనస్సును మరియు క్రియలను మార్చుకొనే వారి కొరకు ప్రాయశ్చిత్తము మరియు క్షమాపణ దినమును కూడా అనుగ్రహిస్తున్నాడు! దేవుని సంకల్పమైన విమోచన మరియు పునరుద్ధరణ నెరవేరబోతున్నది! ఆయన స్వభావలక్షణాలను ప్రతిబింబించే ప్రజలు ఆయన కలిగి ఉండబోతున్నాడు. సృష్టి యొక్క ఉద్దేశ్యము (దేవునికి మరియు మానవునికి మధ్యన సహవాసము) నెరవేరబోతున్నది!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

21:35 ఇది బహుశా సఫూజింట్ లోని యెషయా 24:17 వచనాన్ని సూచిస్తున్నది. ఒకవేళ అదే అయితే, అప్పుడు వచన విభనజ కొద్దిగా మారుతుంది.

రెండవ రాకడ ("ఆ దినం," లూకా 21:34) జీవించి ఉన్నవారు మరియు మరణించిన వారు ఇద్దరిని ప్రభావితం చేస్తుంది. దేవుడిచ్చిన జీవిత బహుమానానికి అందరూ లెక్క అప్పజెప్పాలి (చూ. మత్తయి 25:31-46; 2 కొరింథీ. 5:10; ప్రక. 11-15).

క్రీస్తులో ఎవరైతే దేవుని తెలుసుకొని ఉన్నారో వారికి ఇది ఒక పునరుజ్జానం, తిరిగి కొనటం, ఆనందం. కానీ ఎవరైతే సువార్తకు స్పందించలేదో వారి ఆ దినం ఒక చీకటి, శిక్షావిధి, తృణీకరణ, శాశ్వత తీర్పుగా (ఎడబాటు) ఉంది.

**21:36 "ఎల్లప్పుడు మెలకువగా ఉండుడి"** ఇది నిరంతర జాగ్రత్తను సూచిస్తున్న ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకము (చూ. మార్కు 13:33; ఎఫెసీ. 6:18). ఈ వచనం నాకు ఎఫెసీ. 6:19 వ. వచనాన్ని గుర్తుచేస్తున్నది. ప్రతిదినం మూల్యం చెల్లించబడుతుంది!

పాటు ఈ వాక్య నిర్మాణాన్ని 2 కొరింథీ. 6:5 మరియు 11:27 లో క్రీస్తు మరియు సువార్త కొరకు పడిన తన శ్రమను గురించి చెప్పడానికి ఉపయోగించాడు.

▣ **"ప్రార్థించుట"** ఇది ఒక ప్రార్థనార్థక భావంతో ఉపయోగింపబడిన ఒక వర్తమాన హేత్వార్థక (ఆధారిత) అసమాన క్రియ. లూకా ఈ పదాన్ని తరచూ ఈ క్రింది భావాలతో ఉపయోగించాడు

1. వేడుకొనుట లేక ప్రార్థించుట, లూకా 5:12; 8:38; 10:2; 21:36; 22:32; అ.కా. 4:31; 8:22,24; 10:2
2. అడుక్కొనుట, లూకా 8:28; 9:38,40; అ.కా. 21:39; 26:3
3. దయయుంచి చెప్పు, అ.కా. 8:34

ఈ భావాలన్ని సఫూజింటులో కనుగొనవచ్చును.

**NASB, NRSV** "తప్పించుకొనుటకు శక్తిగలవారగునట్లు"

**NKJV** "తప్పించుకొనుటకు యోగ్యులుగా లెక్కింపబడునట్లు"

**TEV** "సురక్షితంగా వెళ్ళడానికి శక్తిగల వారగునట్లు"

**NJB** "బ్రతుకుటకు శక్తి పొందుటకు"

ఇక తద్దర్మ సకర్మ విశేషణము (*hina*) (సంభావితానికి ఒక నోట్) మరియు ఒక తద్దర్మ సకర్మ ఉపకృతితో ఉన్న ఇది ఒక ఉద్దేశపూరిత వాక్యము. కొంతమంది విశ్వాసులు అంత్యకాల ప్రారంభ సంఘటలు త్వరగా వచ్చునప్పుడు తెలుసుకోకుండా మరియు సంసిద్ధత లేకుండా ఉండిపోతారు. వారు క్రీస్తు యెదుట సిగ్గుపడి, ప్రతిదండన తీసికొంటారు (చూ. 1 కొరింథీ. 3:10-15; 2 కొరింథీ. 5:10).

ఈ పదబంధంలో ఒక గ్రీకు చేతిప్రతి తేడా ఉంది.

1. *Kataxiōthēte* (తద్దర్మ సకర్మ విశేషణము), "బహుశా తీర్పు తీర్చబడుట/యోగ్యులుగా లెక్కింపబడుట" (చూ. MSS A, C, D)
2. *Katichusēte* (తద్దర్మ కర్తరి విశేషణము), "శక్తికలిగి ఉండచ్చు" (చూ. MSS κ, B, L, W మరియు UBS<sup>4</sup> నందు)

### **NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 21:37-38**

<sup>37</sup>ఆయన ప్రతిదినము పగటియందు దేవాలయములో బోధించుచు రాత్రివేళ ఒలీవల కొండకు వెళ్లుచు కాలము గడుపుచుండెను.

<sup>38</sup>ప్రజలందరు ఆయన మాట వినుటకు దేవాలయములో ఆయనయొద్దకు పెందలకడ వచ్చుచుండిరి.

**21:37 "ఆయన ప్రతిదినము పగటియందు దేవాలయములో బోధించుచు"** యేసు తన బహిరంగ పరిచర్యను దాచుకోలేదు లేక తగ్గించుకోలేదు (చూ. లూకా 20:1).

□ “రాత్రివేళ ఒలీవల కొండకు వెళ్లుచు కాలము గడుపుచుండెను” ఇది ఒలీవల కొండ మీద అనేక రాత్రులలో బసచేసే వాడని, ప్రతిరాత్రి మరియు, మార్త, లాజరుతో బేతనీలో గడపలేదనే వాస్తవాన్ని చెప్పుతున్నది. ఈ స్థలం యూదాకు బాగా తెలుసు, అక్కడే యేసును బంధించారు.

21:38 ఇది తీర్థయాత్రికులలో మరియు పస్కాపండుగకు వచ్చిన వారిలో స్థానిక పట్టణ ప్రజలలోని యేసు ప్రఖ్యాతిని గురించి చెప్పుతున్నది. ఈ పేరు ప్రఖ్యాతలే యేసుకు మత పెద్దలు భయపడేట్లుచేసిన కారణాలలో ఒకటి ఉంది.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. లూకా 21:1-4లో యేసు గృహనిర్వాహత్వమును గురించిన ఏ ఆత్మసంబంధిత విషయాన్ని చెప్పుతున్నాడు?
2. దేవాలయమును గురించి యూదులు ఎందుకు గర్వపడ్డారు?
3. ఎందుకు యుగాంతం యొక్క సంఘటనలుగా యెరూషలేము యొక్క నాశనం మరియు అంత్యకాల సంఘటనలు కలిపి తర్కించబడ్డాయి?
4. 25వ. వచనంలోని “అన్యుల కాలము” అనే పదబంధానికి అర్థమేమిటి?
5. తన రెండవ రాకడను గురించి యేసు యొక్క ఉపదేశాలలోని ప్రధాన ఉద్ఘాటన ఏమిటి?
6. లూకా 21:34-36 విశ్వాసులను సూచిస్తున్నదా? ఒకవేళ అయితే దీని సూచన ఏమిటి?

## లూకా 22

### ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసును చంపుటకు పన్నాగం	యేసు చంపుటకు పన్నాగం	యేసు మరణం (22:1-23:56)	యేసుకు విరోధంగా పన్నాగం	యేసుకు విరోధంగా కుట్ర: యూదా ఆయనను అప్పజెప్పుట
22:1-6	22:1-6	22:1-2	22:1-2	22:1-2
			యేసును అప్పజెప్పడానికి యూదా అంగీకరించుట	
		22:3-6	22:3-6	22:3-6
పస్కాకు సిద్ధపాటు	యేసు మరియు తన శిష్యులు పస్కాను సిద్ధపరచుట	ప్రభురాత్రి భోజనం	పస్కా విందును భోంచేయుటకు యేసు సిద్ధపరచుట	పస్కా రాత్రి భోజనానికి సిద్ధపాటు
22:7-13	22:7-13	22:7-13	22:7-8 22:9 22:10-12 22:13	22:7-13
ప్రభురాత్రి భోజన నియమము	యేసు ప్రభురాత్రి భోజనాన్ని నియమించుట		ప్రభురాత్రి భోజనం	రాత్రిభోజనం
22:14-23	22:14-23	22:14-23	22:14-16 22:17-18 22:19-20 22:21-22 22:23	22:14-16 22:17-18 ప్రభురాత్రి భోజన నియమం 22:19-20 యూదా కుట్ర ముందుగానే చెప్పబడుట 22:21-23
గొప్పతనాన్ని గురించి వివాదం	శిష్యులు గొప్పతనాన్ని గురించి తర్కించుకొనుట		గొప్పతనాన్ని గురించిన తర్కణ	ఎవరు గొప్పవారు?
22:24-30	22:24-30	22:24-27	22:24-27	22:24-27

				అపోస్తలులకు వాగ్దానం చేయబడిన పారితోషకం
		22:28-30	22:28-30	22:28-30
పేతురు నిరాకరణ గురించి ముందగానే చెప్పుట	పేతురు నిరాకరణను యేసు ప్రవచించుట		యేసు పేతురు నిరాకరణను ప్రవచించుట	పేతురు నిరాకరణ మరియు పశ్చాత్తాపాన్ని గురించి ముందుగా చెప్పుట
22:31-34	22:31-34	22:31-34	22:31-32 22:33 22:34	22:31-34
రూకల తిత్తి, సంచి, మరియు ఖడ్గము	జోలె, సంచి మరియు ఖడ్గము		రూకల తిత్తి, సంచి, మరియు ఖడ్గము	విపత్తు కాలము
22:35-38	22:35-38	22:35-38	22:35a 22:35b 22:36-37 22:38a 22:38b	22:35-38
ఒలీవల కొండ మీది ప్రార్థన	తోటలో ప్రార్థన	గత్సమనే	యేసు ఒలీవల కొండమీద ప్రార్థించెను	ఒలీవల కొండ
22:39-46	22:39-46	22:39-46	22:39-40 22:41-44 22:45-46	22:39-40 22:41-44 22:45-46
యేసు యొక్క అప్పగింపు మరియు బంధింపబడుట	గత్సెమనే తోటలో అప్పగింపు మరియు బంధి		యేసును బంధించుట	బంధించుట
22:47-53	22:47-53	22:47-53	22:47-48 22:49-50 22:51 22:52-53	22:47-51 22:52-53
పేతురు యేసును నిరాకరించుట	పేతురు యేసును నిరాకరించి, గట్టిగా ఏడ్చుట		పేతురు యేసును నిరాకరించుట	పేతురు యొక్క నిరాకరణ
22:54-62	22:54-62	22:54-62	22:54-56	22:54-62



			22:57	
			22:58a	
			22:58b	
			22:59	
			22:60a	
			22:60b-62	
యేసును పరిహసింపబడుట మరియు కొట్టుట	యేసు పరిహసింపబడి, కొట్టబడుట		యేసు పరిహసింపడెను, కొట్టబడెను	రక్షక భటులచే యేసు పరిహసింపబడుట
22:63-65	22:63-65	22:63-65	22:63-65	22:63-65
సభయెదుట యేసు	యేసు పెద్దల మహాసభను ఎదుర్కొనుట		సభ యెదుట యేసు	పెద్దల మహాసభ యెదుట యేసు
22:66-71	22:66-71	22:66-71	22:66-67a	22:66-23:1
			22:67b-69	
			22:70a	
			22:70b	
			22:71	

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

## సందర్భానుచిత అంశ్యప్రశ్న

- ప్రభురాత్రి భోజనంను గురించిన వృత్తాంతం మొదట 1 కొరింథీ. 11:20సగం లో వ్రాయబడింది. ఇది పోలుచే వ్రాయబడింది. లూకా అనేక విధాలుగా పోలు ప్రతిపాదనలకు అద్దంపట్టాడు.
- ప్రభురాత్రి భోజనంలో జరిగిన సంభాషణ వృత్తాంతం యోహాను 13:17 లో మాత్రమే ఉంది, అయితే నిజానికి భోజనంను గురించిన సూచనలు ఇందులో ఏమీ లేవు.
- ఈ అధ్యాయానికి సంబంధించి రెండు గొప్ప పాఠ్యభాగ సమస్యలు ఉన్నాయి, లూకా 22:17-20 మరియు లూకా 22:43-44. క్రింది నోట్స్ చూడండి.

## పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:1-2

<sup>1</sup>పస్కా అనబడిన పులియని రొట్టెల పండుగ సమీపించెను. <sup>2</sup>ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును ప్రజలకు భయపడిరి గనుక ఆయనను ఏలాగు చంపింతుమని ఉపాయము వెదకుచుండిరి.

22:1 "పస్కా అనబడిన పులియని రొట్టెల పండుగ" నిర్ణయకాండము 12 లో ఈ రెండు పండుగలు వివరింపబడ్డాయి (పస్కా, లూకా 22:1-14,21-36 మరియు పులియని రొట్టెల పండుగ, లూకా 22:15-20). ఆదిమంగా ఇవి రెండూ వేర్వేరు పండుగలు అయితే ఆ తరువాత వి ఒక ఎనిమిది దినముల పండుగగా కలపబడింది (చూ. సంఖ్యా. 28:16-31) నిస్సాను 14న ఇది ప్రారంభమవుతుంది (మార్చి-ఏప్రిల్). ఐగుప్టులో యూదా బానిసల ఇండ్లను మృత్యుదేవదూత దాటి పోయి ఆది. 15:12-21 లోని వాగ్దానం మేరకు దేవుని ప్రజలను ఐగుప్టును నుండి విడుదలకు ఈ పస్కాపండుగ స్ఫూర్తిగా చిహ్నంగా ఉంది.

22:2 "ప్రధాన యాజకులును, శాస్త్రులును" ఇది యెరూషలేములోని ఉన్నత న్యాయస్థానమైన పెద్దల మహాసభను సూచిస్తున్నది. లూకా 9:22 లోని ప్రత్యేక అంశము: పెద్దల మహాసభ చూడుము.

□ "ఆయనను ఏలాగు చంపింతుమని" మత పెద్దలు యేసు ఈ క్రింది విధంగా భావించారు

- అబద్ధ ప్రవక్త
- రోముకు సమస్యలను తెచ్చిపెట్టువాడు (చూ. మత్తయి 26:5)
- వారు అసూయపడేట్లు చేశాడు

యోహాను సువార్త యేసు మీద పన్నిన అనేక పన్నాగాలను గురించి వ్రాసింది (చూ. యోహాను 7:30,44; 8:59; 10:31,39; 11:53).

□ "మరణం" మరణానికి క్రొ. ని. లో ఉపయోగించిన ఈ పదం (*anairō*) ఒకని మరణానికి అప్పజెప్పడం కొరకు లూకా ఒక ప్రత్యేక విధానంలో ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 22:2; 23:32; అ.కా. 2:23; 5:33,36; 7:28; 9:23,24,29; 10:39; 12:2; 13:28; 16:27; 22:20; 23:15,21,27; 25:3; 26:10). ఈ విధంగానే సమ్రాజ్యంలో కూడా ఉపయోగింపబడింది (చూ. ఆది. 4:15; నిర్గ. 15:9; 2 సమూ. 10:18).

ఇతర సిన్సిఫ్టికు సువార్తలు ఈ యెరూషలేము నాయకులచే చేయబడిన ఈ హత్యా పన్నాగాల కొరకు *apollumi* లేక *apokteinō* పదాలు ఉపయోగించాయి.

క్రొ.ని. లో అన్యులకు వ్రాసిన ఒకే ఒకడుగా లూకా, ప్రధాన భాష అరామీయంగా ఉన్న ఇతర సువార్త గ్రంథకర్తలకు వేరుగా ఒక ప్రత్యేక భాషాజాలాన్ని వ్రాశాడు. లూకా క్రొ.ని. యొక్క గ్రీకు అనువాదం, సప్తాజింటు పదజాలము మరియు ఉద్ధారణలకు చాలా ఎక్కువగా ప్రభావితమై ఉన్నాడు.

▣ “ప్రజలకు భయపడిరి గనుక” ఇది పునరావృతమగుతున్న సిద్ధాంతము (చూ. మత్తయి 21:26,44; మార్కు 11:18,32; 12:12; లూకా 20:19).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:3-6**

<sup>3</sup>అంతట పండ్రెండుమంది శిష్యుల సంఖ్యలో చేరిన ఇస్కరియోతు అనబడిన యూదాలో సాతాను ప్రవేశించెను <sup>4</sup>గనుక వాడు వెళ్లి, ఆయనను వారికేలాగు అప్పగింపవచ్చునో దానినిగూర్చి ప్రధాన యాజకులతోను అధిపతులతోను మాటలాడెను. <sup>5</sup>అందుకు వారు సంతోషించి వానికి ద్రవ్యమియ్య సమ్మతించిరి. <sup>6</sup>వాడు అందుకు ఒప్పుకొని, జనసమూహము లేనప్పుడు ఆయనను వారికి అప్పగించుటకు తగిన సమయము వెదకుచుండెను.

23:3 “యూదాలో సాతాను ప్రవేశించెను” లూకా సాతానును అనేక సార్లు ఉపయోగించాడు (చూ. లూకా 4:13; 10:18; 13:16; మరియు 22:3,31). యూదా అనేక సంవత్సరాలు యేసు ప్రభువు మాటలు విన్నాడు, ఆయనను దగ్గరగా వెంబడించాడు, అయితే ఆయనకు ఇప్పటికీ విశ్వాసంచే ఈయనతో వ్యక్తిగత సంబంధం లేదు (చూ. మత్తయి 7:21-23). పేతురు కూడా ఇలాంటి తీవ్రతగల శోధనకు గురియైనాడు అయితే దీనికి పూర్తిగా విరోధమైన ఫలితాన్ని పొందాడు. యూదా యొక్క నమ్మకద్రోహం వెనుక ఉన్న ఉద్దేశాల మీద చాలా తర్కణ నడిచింది: (1) ప్రాథమికంగా ఇది ఒక డబ్బుకు సంబంధించినది (చూ. యోహాను 12:6); (2) ప్రాథమికంగా ఇది ఒక రాజకీయము (చూ. William Klassen యొక్క *Judas Betrayed of Friend of Jesus?* [జుదాస్ బెట్రాయర్ ఆఫ్ జీసస్]); (3) ఇది ఒక ఆత్మసంబంధితం (చూ. యోహాను 13:27).

సాతాను ప్రభావితం లేక దయ్యము పట్టుట అనే అంశాల మీద అనేక మంచి అందుబాటు ఉన్నాయి (నేను అనుకోన్నట్లు వాటిని ప్రాముఖ్యతను బట్టి పట్టిక చేశాను).

1. Merrill F. Unger యొక్క *Biblical Demonology, Demons in the World Today* (బిబ్లికల్ డెమోనాలజి, డెమన్స్ ఇన్ ది వోరల్డ్ టుడే)
2. Clinton E. Arnold యొక్క *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare* (త్రీ క్రూషియల్ క్వెస్టియన్స్ యభౌట్ స్పిరిచ్యుల్ వార్ఫేర్)
3. Kurt Koch యొక్క *Christian Counseling and Occultism, Demonology Past and Present* (క్రిస్టియన్ కౌన్సిలింగ్ అండ్ అకుల్టిజమ్, డెమోనాలజి పాస్ట్ అండ్ ప్రెజెంట్)
4. C. Fred Dickason యొక్క *Demon Possession and the Christian* (డెమన్ పొసెషన్ అండ్ ది క్రీస్టియన్)
5. John P. Newport యొక్క *Demons, Demons, Demons* (డెమన్స్, డెమన్స్, డెమన్స్)
6. John Warwick Montgomery యొక్క *Principalities and Powers* (ప్రిన్సిపాలిటీస్ అండ్ పవర్స్)

అలాగే నా ప్రత్యేక అంశాలు లూకా 4:2 (సాతాను) మరియు 4:33 (దయ్యలు పట్టడం) చూడుము.

సంస్కృతులకు సంబంధించిన ఇతిహాసాలు మరియు మూడనమ్మకాలను గురించి జాగ్రత్త వహించండి. తన ప్రత్యామ్నాయ మరణాన్ని ఆపడానికి ఇదే విధంగా యేసును శోధించడానికి సాతాను మత్తయి 16:23 లో పేతురును ప్రభావితం చేసింది. సాతాను పట్టువిడువక ఉంది. ఇది మన తరపున యేసు చేస్తున్న విమోచన కార్యాన్ని అన్ని విధాల ఆపాలని ప్రయత్నించింది.

1. సాతాను యేసును శోధించడం, లూకా 4; మత్తయి 4
2. పేతురు, మత్తయి 16
3. యూదా మరియు పెద్దల మహాసభ, ఇక్కడ

యోహాను 6:70 లో యేసు యూదాను దయ్యము అని పిలిచాడు కూడా. విశ్వాసులకు సంబంధించి దయ్యాలు పట్టుట, మరియు వాటి ప్రభావాన్ని గురించి బైబిలు వివరించుటలేదు. అయితే విశ్వాసులు వారి వ్యక్తిగత ఎన్నికలు మరియు వ్యక్తిగత చెడుచే దీని తాకిడికి గురి అవుతున్నది!

▣ "ఇస్కరియోతు"

### ప్రత్యేక అంశము: ఇస్కరియోతు

#### **ప్రత్యేక అంశము: యూదా ఇస్కరియోతు**

యూదా ప్రభువైన యేసు మాటలు విని, గమనించి, సహచరించి చాలా సంవత్సరములు సన్నిహిత సంబంధము కలిగి ఉండినాడు, కానీ, ఇప్పటికీ విశ్వాసమును బట్టి ఆయనతో వ్యక్తిగత సంబంధము కలిగి ఉండలేదు (చూ. మత్తయి 7:21-23). పేతురు కూడా యూదాలాగా తీవ్రమైన శోధనను ఎదుర్కొన వలసి వచ్చింది, కానీ ఫరిణామాలు చాలా తేడాగా ఉండినాయి. యూదా యొక్క నమ్మకద్రోహాను గురించి మరింత వివరణ:

1. ప్రాముఖ్యముగా ఇది ధనమునకు సంబంధించినది (చూ. యోహాను 12:6)
2. ప్రాధమికంగా ఇది రాజకీయానికి సంబంధించినది (చూ. విలియమ్ క్లాసన్, *Judas Betrayer or Friend of Jesus?* [జూడాన్ బెట్రాయెల్ ఆర్ ఫ్రెండ్ ఆఫ్ జీజుస్?])
3. ఇది ఆద్యాత్మికతకు సంబంధించినది (చూ. లూకా 22:3; యోహాను 6:70; 13:2. 27)

సాతాను ప్రభావము లేక దయ్యము పట్టినది అనే అంశములపై అనేక మంచి లభ్యములు ఉన్నది (నేను విశ్వసించిన వాటిని పట్టిక చేశాను).

1. మెరిల్ ఎఫ్. అంగర్, *Biblical Demonology, Demons in the World Today* [బిబ్లికల్ డెమోనాలజీ, డెమన్స్ ఇన్ ది వర్ల్డ్ టు డే]
2. క్లింటన్ ఇ. ఆర్నోల్డ్, *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare* (త్రీ క్రూషియల్ క్వెస్టన్స్ అబౌట్ స్పిరిట్యుయల్ వార్ఫేర్)
3. కర్ట్ కోచ్, *Christian Counseling and Occultism, Demonology Past and Present* (క్రిస్టియన్ కౌన్సిలింగ్ అండ్ అకల్టిజమ్, డెమోనాలజీ పాస్ట్ అండ్ ప్రెజెంట్)
4. సి. ఫ్రెడ్ డికాసన్, *Demon Possession and the Christian* (డెమాన్ పొసెసన్ అండ్ ది క్రిస్టియన్)
5. జాన్ పి. న్యూపోర్ట్, *Demons, Demons, Demons* (డెమన్స్, డెమన్స్, డెమన్స్)
6. జాన్ వార్విక్ మోస్ట్ గౌమెరీ, *Principalities and Powers* (ప్రిన్సిపాలిటీస్ అండ్ పవర్స్)

ఆచార కల్పనాకథలు, మూడనమ్మకాల విషయములో జాగ్రత్తగా ఉండండి. మత్తయి 16:23లో యేసు యొక్క ప్రత్యమ్నాయ మరణమును శోధించుటకు పేతురును ప్రభావితము చేసింది. సాతాను స్థిరముగా ఉంటుంది. మన ద్వారా జరిగే యేసు విమోచన పనిని ఎలాగైనా ఆపాలని తన శక్తివంచన లేకుండా ప్రయత్నిస్తూ ఉంటుంది.

1. యేసు యొక్క శోధన, లూకా 4
2. పేతురును ఉపయోగించుకోవడము

3. యూదాను, మత పెద్దలను వాడుకోవడము

యోహాను 6:70 లో యేసు చివరికి యూదాను దయ్యముగా వివరించాడు. దయ్యము పట్టుట, విశ్వాసులకు సంబంధించిదాని వలె బైబిలు ఈ విషయాన్ని గురించి ఏమి వివరించలేదు. అయితే విశ్వాసులు వ్యక్తిగత ఎన్నికలు మరియు వ్యక్తిగత దుష్టత్వానికి ప్రభావితమవుతారు!

"ఇస్కరియోతు" అనే పదము యొక్క గూఢార్థము కొంతమేరకు అప్రసిద్ధము; అయినా ఇది ఎన్నో వీలులను కలిగి ఉంది.

1. *Kerith* (కెరియోత్), ఒక యూదా పట్టణము (చూ. యెహో. 15:25)
2. *Kartan* (కార్టన్), గలలీయలోని ఒక పట్టణము (చూ. యెహో. 21:32)
3. *Karides* (కెరోయిడస్), యెరూషలేము లోక ఎరికోలలో పెరిగే ఒక ఖర్జూరపు చెట్టు
4. *Scortea* (స్కోర్టియా), ఒక దుస్తులపై ధరించే వస్త్రము లోక చర్మపు సంచి (చూ. యోహాను 13:29)
5. *ascara* (యాస్కార), మత్తయి 27:5 నుండి ఉరివేసికొనుట (హీబ్రూ)
6. ఒక ఖూనికోరు యొక్క కత్తి (గ్రీకు), సీమోను వలె ఇతను కూడా ఒక ఇస్కరియోతు అని అర్థము (చూ. లూకా 6:15)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "పండ్లెడుమంది శిష్యుల సంఖ్యలో చేరిన" వీరు యేసు తనను తాను దగ్గరగా బయలుపరచు కొనుటకు మరియు "క్రొత్త ఇశ్రాయేలీయులు" గా చేయడానికి శిక్షణ ఇవ్వడానికి యేసు ఎన్నుకొన్న ప్రత్యేకమైన శిష్యులు. యేసు శిక్షణా పద్ధతులు మీద ఉన్న మంచి గ్రంథం Robert E. Coleman వ్రాసిన *The Master Plan of Evangelism* (ది మాస్టర్ ప్లాన్ ఆఫ్ ఎవాంజిలిజమ్). ఈ వ్యక్తులు "పండ్లెడుగురు" గా పిలువబడ్డారు. లూకా 6:13 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**22:4 "అధిపతులు"** ఇది దేవాలయ రక్షకభటులను సూచిస్తున్నది. లేవీయులలోని ఒక తరగతి కాపుదలకు, క్రమశిక్షణ, మరియు దేవాలయ ప్రాంగణంలో శిక్షలను అమలుచేయడానికి నియమింపబడ్డారు. యాజకులు దేవాలయాన్ని నిర్వహిస్తారు అయితే దేవాలయ రక్షకభటులు (దీనిని మనం Philo యొక్క *De Specialibus Legibus* (లోయబ్ 7, 1.156) ఈ క్రింది బాధ్యులను అప్పజెప్పారు

1. దేవాలయ ప్రాంగణ బయటి తలుపులను తీయడానికి మరియు మూయడానికి
2. అన్యల ప్రాంగణం మరియు స్త్రీల ప్రాంగణానికి మధ్య ఉన్న ప్రదేశ కాపుదలకు
3. అన్యల ప్రాంగణముగా ఉన్న వాణిజ్య ప్రాంతములో గస్తీ తిరగడం

రాత్రులందు ఇరువది ఒక్క భటులు దేవాలయ చుట్టుకొలత చుట్టూ నియమింపబడేవారు (M. M. dd. 1. 1).

వారు పెద్దల మహాసభ ఆధీనంలో ఉండేవారు, సహజంగా వారు దేవాలయంలో కలుసుకొనేవారు. వారు మామూలుగా ఇలా సూచించబడేవారు

1. అధిపతులు లోక పరిచారకుల వలె, యోహాను 7:32,45,46; 18:18
2. యేసు బంధింపబడిన దగ్గర, యోహాను 18:3,12
3. రాత్రి సమయంలోని విచారణలకు, యోహాను 18:18,36
  - a. పేతురు యొక్క నిరాకరణ సమయంలో, మత్తయి 26:58; మార్కు 14:54,65; యోహాను 18:18
  - b. పిలాతుచే యేసుకు మరణశిక్ష విధించినప్పుడు, యోహాను 19:6
4. అపోస్తలుల కార్యములలో 4:1; 5:22-26; 21:30

**22:5 "వారు సంతోషించి"** వారు యేసును ఏకాంతంగా తీర్థయాత్రికులు లోక పట్టణ ప్రజలు దీనిని గురించి ఎవరికి తెలియకుండా ప్రశాంతంగా మరియు తెలివిగా బంధించినందులకు సంతోషించుచున్నారు (చూ. లూకా 22:6).

□ “వానికి ద్రవ్యవియ్య సమ్మతించిరి” మత్తయి 26:15 నుండి ఇది ముప్పది వెండి నాణెములని మనం తెలుసుకొన్నాము, మరియు ఇది జకర్యా 1:12 యొక్క ప్రవచనాన్ని నెరవేర్చుచున్నది.

26:6 “ఆయనను వారికి అప్పగించుటకు తగిన సమయము వెదకుచుండెను” పస్కా ఆచరిస్తున్న ఈ రాత్రి మంచి సమయంగా ఉన్నట్లుంది ఎందుకంటే ఈ పరిశుద్ధ ప్రత్యేక సాయింతరం అందరూ వారి వారి కుటుంబాలతో ఇండ్లలో ఉంటారు.

□ “జనసమూహము లేనప్పుడు” యేసు గలలీయలో చాలా పేరుప్రతిష్ఠలుగల వ్యక్తి మరియు ఈ పండుగ కాలంలో వందలాది ప్రజలు గలలీయ నుండి యెరూషలేముకు వచ్చి ఉంటారు. సరిగ్గా ఈ కారణాన్ని బట్టి ప్రధాన యాజకుడు మార్కు 14:2 లో కొంతకాలం వేచి ఉండడానికి నిర్ణయించుకొన్నాడు అయితే ఆయన సొంతవ్యక్త తనను అప్పగించుటకు సిద్ధంగా ఉన్నప్పుడు వారు తమ ఆలోచనలను మార్చుకొన్నారు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:7-13**

<sup>7</sup>పస్కాపశువును వధింపవలసిన పులియని రొట్టెల దినమురాగా <sup>8</sup>యేసు పేతురును యోహానును చూచి మీరు వెళ్లి మనము భుజించుటకై పస్కాను మనకోరకు సిద్ధపరచుడని వారిని పంపెను. <sup>9</sup>వారు మేమెక్కడ సిద్ధపరచగోరుచున్నావని ఆయనను అడుగగా <sup>10</sup>ఆయన ఇదిగో మీరు పట్టణములో ప్రవేశించునప్పుడు నీళ్లకుండ మోసికొనిపోవుచున్న యొకడు మీకు ఎదురుగా వచ్చును; అతడు ప్రవేశించు ఇంటిలోనికి అతని వెంట వెళ్లి <sup>11</sup>నేను నా శిష్యులతో కూడ పస్కాను భుజించుటకు విడిది గది యొక్కడనని బోధకుడు నిన్ను డుగుచున్నాడని యింటి యజమానునితో చెప్పుడి. <sup>12</sup>అతడు సామగ్రిగల యొక గొప్ప మేడగది మీకు చూపించును; అక్కడ సిద్ధ పరచుడని వారితో చెప్పెను. <sup>13</sup>వారు వెళ్లి ఆయన తమతో చెప్పినట్లు కనుగొని పస్కాను సిద్ధపరచిరి.

22:7 “పస్కా పశువును వధింపవలసిన పులియని రొట్టెల మొదటి దినమురాగా” ఇది సిన్వోస్టిక్ సువార్తల (పస్కా) మరియు యోహాను (సిద్ధపాటు దినం, చూ. నిర్గ. 12:6; యోహాను 13:1; 18:28) మధ్య సరిగ్గా ఏ దినం ప్రభురాత్రి బోజనం చేయబడింది అనే దాని మీద వృత్తాంతాల క్రమంలో తేడా ఉంది. గుర్తుంచుకోండి, ఆదికాండము 1 ప్రకారం యూదా దినాలు సాయింతరం ప్రారంభమవుతాయి. యేసు సిలువ మరణం నాలుగు సువార్తలన్నింటిలో ఒకలాగే శుక్రవారం అని ఉంది. ఒకవేళ మనం క్రీ. శ. 30 లోని చంద్రపక్ష కాలెండరును పరిశీలిస్తే 14వ. నిస్సాన్ (చూ. లేవీ. 23:5-6) గురువారం వస్తుంది, 15వ. నిస్సాన్ శుక్రవారం వస్తుంది, ఇది సరిగ్గా దీనికి సరిపోతుంది.

22:8 “యేసు పేతురును యోహానును చూచి మీరు వెళ్లి” లూకా మాత్రమే ఈ ఇద్దరి సిద్ధపాటుదారులను ప్రస్తావించాడు. సహజంగా ఈ సన్నిహిత బృందంలో యాకోబు కూడా కలపబడేవాడు, కాని ఇక్కడ చేర్చబడలేదు.

□ “వెళ్లి సిద్ధపరచుడి” ఒక ప్రార్థనార్థకానికి మునుపు ఒక అసమాపక క్రియ యొక్క భాషీయాన ప్రయోగానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణము, ఇక్కడ రెండూ ప్రార్థనార్థకాల వలె ఉపయోగింపబడ్డాయి (చూ. మత్తయి 28:19).

ఈ సిద్ధపాటు బహుశా నిస్సాన్ 14 మధ్యాహ్నం జరిగి ఉండవచ్చు. బోజనం ఆ రాత్రి (నిస్సాను 15వ. దినం) తీసికొనబడి ఉండవచ్చు.

22:9 “మేమెక్కడ సిద్ధపరచగోరుచున్నావు” శిష్యులకు సరిగ్గా ఎక్కడ సిద్ధపరచాలో తెలియదు, బహుశా యేసుకు యూదా యొక్క విశ్వాసపూతుకం బోజనానికి అంతరాయం కలగడం ఇష్టం లేకపోవచ్చు.

22:10 "నీళ్లకుండ మోసికొనిపోవుచున్న యొకడు మీకు ఎదురుగా వచ్చును" స్త్రీలు సహజంగా నీళ్ళు కుండులలో, పురుషులు కొన్నిసార్లు జంతువుల చర్మాల తిత్తులలో మోసుకెళ్ళేవారు. ఇది సువార్తలలో (1) యేసు యొక్క మానవాతీత జ్ఞానము లేక (2) ముందుగా సిద్ధం చేసికొని ఉండిన పరిస్థితుల వలె విశ్లేషింపబడిన అనేక ఉదాహరణలలో ఇది ఒకటి. యెరూషలేము మరియు చుట్టుప్రక్కల ప్రజలు ఈ పండుగ దినాలలో తీర్థయాత్రికులు బసచేయడానికి తమ ఇండ్లను సిద్ధంచేసి పెట్టేవారు.

21:11 "యింటి యజమానునితో చెప్పుడి" ఇది బహుశా యోహానుమార్కు ఇల్లు కావచ్చు, ఇది మేడగది అని పిలువబడి, యెరూషలేములో శిష్యులు సమావేశ స్థలమై ఉండేది (చూ. అ.కా. 12:12).

□ "విడిది గది" లూకా 2:7 లోని నోట్ చూడండి, అక్కడ ఇది "సత్రము" అని చెప్పబడింది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:14-23

<sup>14</sup>ఆ గడియ వచ్చినప్పుడు ఆయనయు ఆయనతో కూడ అవొస్తలులును పంక్తిని కూర్చుండిరి. <sup>15</sup>అప్పుడాయన నేను శ్రమపడకమునుపు మీతోకూడ ఈ పస్కాను భుజింపవలెనని మిక్కిలి ఆశపడితిని. <sup>16</sup>అది దేవుని రాజ్య ములో నెరవేరువరకు ఇక ఎన్నడును దాని భుజింపనని మీతో చెప్పుచున్నానని వారితో చెప్పి <sup>17</sup>ఆయన గిన్నె ఎత్తికొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించిమీరు దీనిని తీసికొని మీలో పంచుకొనుడి; <sup>18</sup>ఇక మీదట దేవుని రాజ్యము వచ్చువరకు నేను ద్రాక్షారసము త్రాగనని మీతో చెప్పు చున్నాననెను. <sup>19</sup>పిమ్మట ఆయన యొక రొట్టె పట్టుకొని కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి దాని విరిచి, వారి కిచ్చి ఇది మీ కొరకు ఇయ్యబడుచున్న నా శరీరము; నన్ను జ్ఞాపకము చేసికొనుటకు దీనిని చేయుడని చెప్పెను. <sup>20</sup>ఆ ప్రకారమే భోజనమైన తరువాత ఆయన గిన్నెయు పట్టు కొని ఈ గిన్నె మీకొరకు చిందింపబడుచున్న నా రక్తము వలననైన క్రొత్త నిబంధన. <sup>21</sup>ఇదిగో నన్ను అప్పగించు వాని చెయ్యి నాతోకూడ ఈ బల్లమీద ఉన్నది. <sup>22</sup>నిర్ణయింపబడిన ప్రకారము మనుష్యకుమారుడు పోవుచున్నాడుగాని ఆయన ఎవరిచేత అప్పగింపబడుచున్నాడో ఆ మనుష్యునికి శ్రమయని చెప్పెను. <sup>23</sup>వారు ఈ పనిని చేయబోవువాడెవరో అని తమలోతాము అడుగుకొన సాగిరి.

22:14 "ఆ గడియ వచ్చినప్పుడు" ఇది నిస్సాను యొక్క 15వ. సంధ్యాసమయ ప్రారంభం.

□ "ఆయన కూర్చోండెను" గుర్తుంచుకోండి, ప్రభురాత్రి భోజనం ఎడమ మోచేతిని గుట్టపులాడ ఆకారంలో, పొట్టి బల్ల ఆనించి యూదుల విధానంలో భోజనం చేయబడింది,

22:15 ఈ పదబంధానికి రెండు పదవిన్యాసాలు ఉన్నాయి.

1. "నేను ఆశించి (epithumia) ఆశపడితిని (epethumēsa)," సప్తాజంటులో "మిక్కిలి ఆశపడినట్లు" చెప్పడానికి ఉపయోగించే సహజ జాతీయపదం ఇది.
2. "పస్కా" (pascha) మరియు "శ్రమ" (paschō)

యేసు పలుమార్లు తనకు యెరూషలేములో యూదా అధికారులు మరియు రోమీయుల అన్యాయ తీర్పులచే (సిలువమరణం) రాబోవు శ్రమను గురించి మునుపు హెచ్చరించి ఉండినాడు (చూ. లూకా 9:22-27; మార్కు 8:31-9:1; మత్తయి 16:21-28; 17:9,12,22,23; 20:18-19).

**22:16** “అది దేవుని రాజ్యములో నెరవేరు వరకు ఇక ఎన్నడును దాని భుజింపను” ఇది బలమైన ద్వంద్వ వ్యతిరేకపదం, పస్కా విందును సూచిస్తున్నది. చూడడానికి ఇది మెస్సయ విందును సూచిస్తున్నట్లుంది (చూ. లూకా 22:18,30; 14:15; మత్తయి 8:11; 26:29; ప్రక. 19:9).

ఈ సన్నిహిత సహవాసం యొక్క సాదృశ్యాన్ని విశ్లేషించడం కష్టం. ఇది స్పష్టంగా భోజన సహవాసాన్ని సూచిస్తున్నది, ఇది ప్రాచీన ఇశ్రాయేలు మరియు తూర్పుసమీప ప్రాంతీయులకు చాలా ముఖ్యమైనది. ఏది ఏమైనా, దీనిని అక్షరాక్షరంగా అర్థం చేసికొనవలెనా? పునరుత్థానమైన శరీరాలకు ఆహారం అవసరం లేదు. మరణానంతర జీవితంను గురించిన ఈ రకమైన జాతీయాల భాషా విధానం పరిసయ్య భూసంబంధిత మరియు శరీరక పదాలలో (ఇస్లాం కూడా) అర్థంచేసికోడానికి హేతువైంది. మరణాంతర జీవితం గురించి మానవులకు అనేక సందేహాలు ఉన్నాయి అయితే బైబిలు దీని గురించి చిహ్నాలలో, జాతీయాలలో, సూచనలలో, సాదృశ్యాలలో మాట్లాడుతున్నది. 1 కొరింథీ. 2:9 బహుశా యెషయా 64:4 మరియు 65:17 తీసికొనబడిన మంచి వాక్యమై ఉండచ్చు!

□ “దేవుని రాజ్యము” లూకా 4:21లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

**22:17-20** ఈ వచనాలలో చేతివ్రాత ప్రతులలో తేడా ఉంది. NASB, NRSV, NJB, JKJV, TEV లలో పొడవైన పాఠ్యము (లూకా 22:17-20) వ్రాయబడింది. కింగ్ జేమ్స్ వర్షన్ సహజంగా ఆధారితమైన చేతివ్రాత ప్రతి D లో ఇది లేదు కాని మిగిలిన నాలుగులో ఉంది, ఇవి చాలా ప్రాచీన సాక్ష్యాలు (MSS P<sup>75</sup>, X, A, B) మరియు ఇది క్రీ. శ. 150 ప్రాంతంలో జస్టిన్ మార్టైర్ చే సూచించబడింది.

చిన్న పాఠ్యంలో (లూకా 22:17-19a) నందు, రొట్టెకంటి ముందు ద్రాక్షరసం ఇవ్వబడింది, ఇది 1 కొరింథీ. 10:16 (మరియు *Didache* 9:1-3) ప్రకారం ఉంది. ఒకవేళ పెద్ద పాఠ్యాన్ని అనుసరించిన యెడల అప్పుడు మత్తయి, మార్కు, మరియు 1 కొరింథీ. 11:23-27లలో ఉన్నట్లు క్రమం తల్లకిందులవుతుంది.

ఈ పాఠ్యభాగసంబంధిత సమస్య మీద రెండు మంచి తర్కణలు ఉన్నాయి:

1. Bruce M. Metzger, *A Textual commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్స్టుల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) 173-177 పేజీలు
2. Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్), 198-209 పేజీలు

ఈ పాఠ్యభాగ సమస్య ఏ క్రైస్తవ సిద్ధాంతాన్ని ప్రభావితం చేయదు (ఎందుకంటే మత్తయి మరియు మార్కులోని సమాంతరాల కారణాన్ని బట్టి), అయితే ఒక గ్రంథకర్తగా లూకాను సరిగా చదివి మరియు ఆయన ఉద్దేశ్యాన్ని మరియు స్వభావాన్ని అర్థంచేసికొన్నప్పుడే ఇది వీలవుతుంది. పాఠ్యవిమర్శ స్థాయిలో లూకా యొక్క స్వహాస్థాక్షర నకలను (అసలు చేతివ్రాత కాపీ) పాఠకాన్ని నిర్ణయించడానికి వీలుకాదు. ఈ రెండు రూపకాలు రెండవ శతాబ్దపు క్రైస్తవులకు తెలియబడి ఉన్నాయి.

**22:17** “గిన్నె” సెదేరు ఆరాధన సమయంలో ఇక్కడ నాలుగు ఆశీర్వాదనపు పాత్రలు ఉండేవి. యేసు ఇశ్రాయేలీయ జాతి భోజనము విడిచి సంఘపు క్రొత్త భోజనానికి మారుతున్నప్పుడు మూడవ ఆశీర్వాదనపు పాత్రను ఉపయోగించి ఉండచ్చని నేను భావిస్తున్నాను.

ప్రత్యేక అంశము: పస్కా (ఆరాధన క్రమం)

**ప్రత్యేక అంశము: పస్కా (ఆరాధన క్రమము)**

- A. ప్రార్థన
- B. ద్రాక్షారసపు గిన్నె
- C. అధిదేయి చేతులు శుభ్రపరచుకొని, ఆ గిన్నెను అందరికీ అందజేయుట



- D. చేదు మూలికలు మరియు వ్యంజనాన్ని ముంచుట
- E. గొట్ట మరియు ప్రధాన భోజనం
- F. ప్రార్థన మరియు చేదు మూలికలు మరియు వ్యంజనాన్ని మరొకసారి ముంచుట
- G. పిల్లలకు ప్రశ్నసమాధానములతో ద్రాక్షరసపు రెండవ పాత్ర (చూ. నిర్గ. 12:26-27)
- H. హల్లేల్ కీర్తనలు 113-144 పాడుట మరియు ప్రార్థన
- I. ఆయన తన చేతులను కడుగుకొన్న తరువాత ప్రతి ఒక్కరికి సంస్కారక్రియ చేయు గురువు రసము చేయుట
- J. అందరూ ఆకలితీరేంతవరకు తింటారు; ఒక గొట్టే మాంసం ముక్కతో ముగిస్తారు
- K. చేతులు కడుక్కొన్న తరువాత మూడవ దాక్షరసపు పాత్ర
- L. హల్లేల్ కీర్తనలు 115-118 పాడుట
- M. నాల్గవ దాక్షరస పాత్ర, ఇది రాబోవు దేవునిరాజ్యమును చిత్రికరిస్తున్నది  
చాలామంది ప్రభురాత్రి భోజన నియమం "K" దగ్గర జరిగిందని విశ్వసిస్తున్నారు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

22:18 "ద్రాక్షరసము" క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశము చూడుము.

**ప్రత్యేక అంశము: మద్యము, మద్యపానము పట్ల బైబిలు వైఖిరి**

**ప్రత్యేక అంశము: మద్యము, మద్యపానము పట్ల బైబిలు వైఖిరి**

I. బైబిలు షరతులు

A. పాత నిబంధన

1. *Yayin* – ఇది ద్రాక్షరసమునకు (BDB 406), 141 సార్లు వాడబడిన ఒక సామాన్య పదము. ఇది హీబ్రూ మూలమునుండి రాలేదు గనుక దీని శబ్ద లక్షణము ఏంటో ఖచ్చితముగా చెప్పలేము. దీని అర్థము పులియబెట్టిన పళ్ళ రసమని, మామూలుగా ద్రాక్షాపళ్ళ రసము. ఇదే రకమైన వాక్యభాగాలు ఆ.కా. 9:21; నిర్గ. 29:40; సంఖ్యా. 15:5,10 లలో కూడా ఉన్నాయి.
2. *Tirosh* – ఇది "క్రోత్త ద్రాక్షరసము" (BDB 440). తూర్పు ప్రాంతాల సమీపములో వాతావరణ కారణాన రసాన్ని తీసిన ఆరు గంటలకే పులియబెట్టడము ప్రారంభిస్తారు. పులియబెట్టే క్రమము లోనే ఈ పదము వ్రేసే ను సూచిస్తుంది. కొన్ని ఇలాంటి వాక్యభాగాలు ద్వితీ. 12:17; 18:4; యెషయా 62:8-9; హోషయా 4:11 లలో చూడవచ్చు.
3. *Asis* – ఇది స్పష్టమైన మత్తు పానీయము ("తియ్యటి వ్రేసే", BDB 779, ఉదా. యావేలు 1:5; యెషయా 49:26).
4. *Sekar* – ఇది "పూటైన మత్తుపానీయము" (BDB 1016). "తాగుడు" లేక "తాగుబోతు" లో హీబ్రూ మూలార్థము వాడబడింది. మరంత ఎక్కువ మత్తుగా ఉండడానికి దీనిని మరేదో కలపబడింది. *yayin* లాంటిదే ఇది (చూ. సామె. 20:1; 31:6; యెషయా 28:7).

B. క్రొత్తనిబంధన

1. *Oinos* – *yayin* కు గ్రీకు సమాంతర పదము ఇది
2. *Neos oinos* (క్రోత్త ద్రాక్షరసము) – *tirosh* కు గ్రీకు సమాంతర పదము ఇది (చూ. మార్కు 2:22).

3. *Gleuchos vinos* (తియ్యటి ద్రాక్షరసము, *asis*) – పులియబెట్టప్పుడు తొలి ధకలు (చూ. అ.కా. 2:13).

## II. బైబిలుసంబంధిత ప్రయోగాలు

### A. పాతనిబంధన

1. ద్రాక్షరసము దేవుడిచ్చిన కానుక (అ.కా. 27:28; కీర్త. 104: 14-15; విలా. 9:7; హోషియా 2:8-9; యావేలు 2:24; ఆమోసు 9:13; జకర్యా 10:7).
2. ఇది బలియర్పణలో ఒక భాగము (నిర్గ. 29:40; లేవీ. 23:13; సంఖ్యా. 15:7,10; 28:14; ద్వితీ. 14:26; న్యాయ. 9:13).
3. మందుగా వాడబడిన ద్రాక్షరసము (2 సమూ. 16:2; సామె. 31:6-7).
4. ద్రాక్షరసము నిజమైన సమస్య కాగలదు (నేవాహు – అ.కా. 9:21; లోతు – అ.కా. 19:33,35; సమ్మోను – న్యాయ. 16:19; నాబాలు – 1 సమూ. 25:36; ఊరియా – 2 సమూ. 11:13; అమ్మోను – 2 సమూ. 13:28; ఏలా – 1 రాజులు 16:9; బెన్జదదు – 1 రాజులు 20:12; పరిపాలకులు – ఆమోసు 6:6; మరియు స్త్రీలు – ఆమోసు 4).
5. ద్రాక్షరసము వెక్కిరింతల పాలుచేయును (సామె. 20:1; 23:29-35; 31:4-5; యెషయా 5:11,22; 19:14; 28:7-8; హోషియా 4:11).
6. కొన్ని రకాల ద్రాక్షరసము నిషేదించబడినది (విధిని నిర్వహిస్తున్న యాజకులకు, లేవీ. 10:9; యెహెజ్కేలు 44:21; నజరేయులకు, సంఖ్యా. 6; పరిపాలకులకు, సామె. 31:4-5; యెషయా 56:11-12; హోషియా 7:5).
7. పరలోకములో ద్రాక్షరసము వాడబడుతుంది (ఆమోసు 9:13; యోవేలు 3:18; జకర్యా 9:17).

### B. బైబిలాంతరము

1. పరిమితమైన ద్రాక్షరసము చాలా సహాయకారి (విలా. 31:27-30).
2. “మందులన్నిటి కంటే ద్రాక్షరసము ఉన్నతమైనది, ద్రాక్షరసము లేనప్పుడు మందుల అవసరత ఉంటుంది” (BB 58b) అని రబ్బీలు అంటారు.

### C. క్రొత్తనిబంధన

1. యేసు చాలా నీళ్ళను ద్రాక్షరసముగా మార్చాడు (యోహాను 2:1-11)
2. యేసు ద్రాక్షరసాన్ని త్రాగాడు (మత్తయి 11:18-19; లూకా 7:33-34; 22:17 సగం).
3. పెంతుకోస్తు దినమున పేతురు “క్రొత్త ద్రాక్షరసము” త్రాగి మత్తుడైయ్యాడని నిందించబడ్డాడు (అ.కా. 2:13).
4. ద్రాక్షరసము మందుగా వాడబడినది (మార్కు 15:23; లూకా 10:34; 1 తిమోతి 5:23).
5. నాయకులు దుర్వినియోగము చేయకూడదు. దీని అర్థము పూర్తిగా మద్యము ఆపేయాలని కాదు (1 తిమోతి 3:3,8; తీతు 1:7; 2:3; 1 పేతురు 4:3).
6. పరలోకములో ద్రాక్షరసము వాడబడుతుంది (మత్తయి 22:1 సగం; ప్రకటన 19:9).
7. మద్యపానము శోచనీయము (మత్తయి 24:49; లూకా 12:45; 21:34; 1 కొరింథీ. 5:11-13; 6:10; గలతీ. 5:21; 1 పేతురు 4:3; రోమా 13:13-14).

III. ఆధ్యాత్మిక సిద్ధాంతాల అంతర్దృష్టి

A. న్యాయశాస్త్రముతోని ఉద్రిక్తత

1. ద్రాక్షారసము దేవుడిచ్చిన కానుక
2. త్రాగుబోతుతనము ఒక పెద్ద సమస్య
3. కొన్ని ఆచారాలలో ఉన్న విశ్వాసులు సువార్త నిమిత్తము వారి స్వేచ్ఛను పరిమితము చేసికోవసి వస్తుంది (మత్తయి 15:1-20; మార్కు 7:1-23; 1 కొరింథీయులకు 8-10; రోమా 14).

B. ఇవ్వబడిన హద్దులను మీరాలనుకొనే నైజము

1. మంచి వాటికన్నిటికి దేవుడే ఆధారము
  - a. ఆహారము - మార్కు 7:19; లూకా 11:44; 1 కొరింథీ. 10:25-26
  - b. అన్ని పవిత్రమైనవి - రోమా. 14:14,20; 1 తిమోతి 4:4
  - c. అన్ని న్యాయమైనవి - 1 కొరింథీ. 6:12; 10:23
  - d. అన్ని స్వచ్ఛమైనవి - తీతు 1:15
2. దేవుడిచ్చిన పరిమితులను దాటి పడిపోయిన లోకము దేవుని బహుమానాలన్ని దుర్వినియోగపరచింది.

C. అక్రమము మనలో ఉంది, వస్తువులలో కాదు. భౌతిక సృష్టిలో దుష్ప్రవృత్తి లేదు (చూ. పైనున్న B. 1 చూడుము).

IV. మొదటి శతాబ్దములోని యూదుల ఆచారాలు, పులియబెట్టు విధానాలు

- A. దాదాపు ద్రాక్షపళ్ళు వత్తిన 6 గంటల వెంటనే పులియబెట్టడము ప్రారంభమవుతుంది.
- B. పైభాగాన కొంత నురుగు వస్తే (పులిసినట్లు గుర్తు) ద్రాక్షారసము పదవ వంతు (Ma aseroth 1:7) తయారైనట్లు యూదా ఆచారము చెప్పుతుంది. దీనిని "క్రొత్త ద్రాక్షారసము" లేక "తియ్యటి ద్రాక్షారసము" అని పిలుస్తారు.
- C. ఒక వారము తరువాత పులిసే ప్రాథమిక దశ పూర్తి అవుతుంది.
- D. పులిసే రెండవ పూర్తవడానికి 40 రోజులు అవుతుంది. ఈ స్థాయిలో దీనిని "పాత ద్రాక్షారసము"గా పరిగణిస్తారు. దీనిని బలిపీఠము దగ్గర ఇవ్వవచ్చు (Edhuyyoth 6:1).
- E. మడ్డితోనే నిలువ ఉంచిన ద్రాక్షారసము (పాత ద్రాక్షారసము) మంచిదని అనుకొంటారు, కాని దీనిని ఉపయోగించడము ముందు బాగా వడగట్టాలి.
- F. మంచి ద్రాక్షారసముగా పరిగణించడానికి సహజముగా ఒక సంవత్సరము పులియబెట్టాలి. మూడు సంవత్సరాల తరువాత దీనిని ఎంతకాలమైనా సురక్షితంగా నిలువ ఉంచవచ్చు. దీనిని "పాతద్రాక్షారసము" అని పిలిచేవారు మరియు దీనిని నీటిలో కలుపుకొని ఉపయోగించుకోవాలి.
- G. ఒక 100 సంవత్సరాల నుండే సూక్ష్మక్రియాశీల క్రియ వాతావరణము మరియు రసాయనిక సంకలితముల ద్వారా పులియనీయకుండా చేయగలిగారు. పురాతన ప్రపంచములో సహజముగా పులవడాన్ని ఆపలేని పరిస్థితి ఉండేది.

V. ముగింపు వ్యాఖ్యలు

- A. యేసును, మొదటి శతాబ్ద యూదతత్వము/క్రైస్తవ ఆచారాలను తక్కువ చేయనీయకుండా నీ అనుభవాన్ని, మత సిద్ధాంతాలను, బైబిలు విశ్లేషణలను జాగ్రత్త చేసికో. అవి పూర్తి అవరోధాలు కావు అన్నది స్పష్టము.
- B. సాంఘికంగా మద్యపానము సేవించుటను నేను సమర్థించుట లేదు. అయితే చాలా మంది ఈ విషయములో బైబిలు

చెప్పినదాన్ని ఎక్కువచేసి చెప్పారు. ఇప్పుడైతే ఆచార/మత శాఖల పక్షపాతముగా ఉన్నత నీతి ఉంటుందని ఆరోపిస్తున్నారు.

- C. నావరక్షతే, రోమా 14, 1 కొరింథీ. 8-10 తోటి విశ్వాసుల మీద ఉన్న ప్రేమ, మర్యాదల ఆధారితముగా మన ఆచారలలో సువార్త వ్యాపించాలనే అంతదృష్టిని, మార్గదర్శకత్వాన్ని ఇచ్చాయి. అంతేగాని వ్యక్తిగత స్వేచ్ఛ లోక నిర్ణయముతో కూడిన విమర్శలతో కాదు. ఒకవేళ బైబిలు ఒకటి విశ్వాసానికి, ఆచరణకు ఆధారమైతే, బహుశా మనమందరము ఈ విషయమై తిరిగి ఆలోచించవలసి ఉంది.
- D. ఒకవేళ దేవుని చిత్తమైనట్లు పూర్తిగా దీనిని విడిచిపెట్టితే, మనము యేసును గురించి ఏమి భావిస్తున్నాము అలాగే ఆధునిక ఆచారాలతో క్రమముగా ద్రాక్షారసాన్ని సేవించే వారి విషయము ఏమని భావిస్తున్నాము (ఉదా: ఐగుప్తు, ఇశ్రాయేలు, అర్జెంటీనా).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**22:19 “యొక రొట్ట”** గొట్ట ప్రస్తావించకపోవడాన్ని గమనించండి. ఈ భోజనం పూర్తిగా సంఘానికి ఒక క్రొత్త సాంగత్యము కలిగి ఉంది మరియు ఏవిధంగాను ఇశ్రాయేలీయ జాతి వార్షిక విందుకు ఏడబాయని జోడింపు లేదు. ఇది పాపము నుండి విడదలకు (నిర్గమము) చిహ్నముగా ఉంది (అది., క్రొత్త నిబంధన, చూ. యిర్మియా 31:31-34).

▣ “ఇది నా శరీరము” సంఘంలో ఈ భోజనానికి నాలుగు ప్రధాన అవగాహనలు ఉన్నాయి:

1. రోమన్ కాథోలిక్ ప్రామాణస్థాపనము, అంటే ఇది క్రీస్తు యొక్క శరీర వాస్తవం
2. మార్టిన్ లూథర్ యొక్క సహ ప్రామాణ స్థాపనము, ఇది 1వ. దానికి కంటే అక్షరాక్షర అర్థంలో కొంత తక్కువ
3. జాన్ కాలిన్స్ యొక్క ఆత్మసంబంధిత సముఖము, ఇది 1 మరియు 2 వరుల సంఖ్యలో ఉన్న దాని కంటే కొంత తక్కువ అక్షరాక్షర అర్థ కలిగి ఉంది
4. జ్వెంగ్లీ యొక్క సూచకసంబంధిత అవగాహన

పదార్థాలు వాస్తవంగా క్రీస్తు శరీరంగా మరియు రక్తంగా మారుతాయనే విశ్లేషణ యోహాను 6:43-58 నుండి వచ్చింది, ఏదీఏమైనా, సందర్భానుసారం ఇది ఐదువేల మందికి ఆహారం పంచిపెట్టుట మరియు మోషేల యేసు మెస్సయ వారికి ఆహారం పెడతాడనే యూదుల ఎదురుచూపులను వ్రాసింది, అంతేగాని ప్రభురాత్రి భోజనం కాదు.

▣ “నన్ను జ్ఞాపకం చేసికొనుటకు దీనిని చేయుడి” ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. ఇది లూకా యొక్క సువార్తకు ప్రత్యేకం. *anamnesis* అనే పదం 1 కొరింథీ. 11:24,25 లలో పౌలు వ్రాసిన ప్రభురాత్రి భోజన వృత్తాంతంలో రెండు సార్లు వచ్చింది. లూకా ఈ పదజాలాన్ని పౌలు సంఘాల నుండి పొంది ఉంటాడు. ఈ కారణాన్ని బట్టి బహుశా లూకా 22:19b-20 లో లూకాకు సంబంధించిన పదాలు చోటుచేసికొని ఉండచ్చు.

**22:20**

NASB, NRSV,

TEV, NJB

NKJV

“ప్రవహింపబడిన”

“చిందింపబడిన”

ప్రత్యేక అంశము: పానార్యణము

**ప్రత్యేక అంశము: పానార్యణము (క్రో.ని.)**

శాస్త్రీయ గ్రీకు పదం *cheer* కు అర్థం "ప్రవహించుటకు" (సహజంగా అక్షరాక్షర అర్థంలో). తీవ్రకరం చేయబడిన నిర్మాణం, *ekcheer*, దీన్ని స్థానాన్ని తీసికొని రెండు శబ్దార్థాలను పెంపొందించింది.

1. నిర్దోషి రక్తమును చిందించుట, చూ. ఆది. 9:6; 37:22; ద్వితీ. 19:10; మత్తయి. 23:35; అ.కా. 22:20; రోమా 3:15
2. బలియర్పణపబడింది, చూ. న్యాయా. 6:20; 1 సమూ. 7:6; 2 సమూ. 23:16; మత్తయి 26:28; మార్కు 14:24; లూకా 22:20

యేసులో ఈ రెండు భావాలు కల్పరిలో పూర్తిచేయబడ్డాయి (చూ. Colin Brown, ed., *The New International Dictionary of New Testament Theology* [ది న్యూ ఇంటర్నేషనల్ డిక్షనరీ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ థియాలజీ] వా. 2, 853-855 పేజీలు).

బైబిలు కూడా ఈ క్రియాపదాన్ని ఈ క్రింది వాటితో సంబంధించి ఉపయోగించింది

1. పరిశుద్ధాత్మ పోయబడినట్లుగా (చూ. యావేలు 2:28-29; యెహెజ్కేలు 39:29; జకర్యా 12:10; అ.కా. 2:17-18,33; 10:45; తీతు 3:6)
2. దేవుని ప్రేమ (చూ. రోమా 5:5; గలతీ. 4:6 లోని సిద్ధాంతపరమైన సమాంతరాన్ని గుర్తించండి)
3. దేవుని ఉగ్రత (ప్రకటన 16, క్రియాపదం ఎనిమిది సార్లు ఉపయోగింపబడింది)

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

□ "క్రోత్తనిబంధనైన నా రక్తము" ఈ క్రొత్త నిబంధన యిర్మియా 31:31-34, యెహె. 36:22-36, మరియు జకర్యా 9:11 లో వివరింపబడింది. రక్తము త్రాగడం అనేది యూదులకు ఒక ఘోరమైన తలంపు (చూ. లేవీ. 17:14). యేసు తన బలియర్పణ మరణాన్ని గురించి మాట్లాడుతున్నాడు, అంతేకాని నేరుగా తన రక్తాన్ని త్రాగమనీది కాదని తేటతెల్లము!

ప్రత్యేక అంశము: యోహాను 6లోని ప్రభువు యొక్క రాత్రిభోజనము

**ప్రత్యేక అంశము: యోహాను 6 లోని ప్రభురాత్రి భోజనము**

- A. 13-17 అధ్యాయాలు మేడగదిలోని సంబాషణ, ప్రార్థన నమోదుచేయబడినప్పటికీ, స్వతహాగా యోహాను సువార్త ప్రభురాత్రి భోజనాన్ని గురించి వ్రాయలేదు. ఈ విడిచిపెట్టడము ఉద్దేశ్యపూర్వకమైనదే కావచ్చు. మొదటి యుగ చివరి సంఘము నియమాలను పవిత్రమైనవిగా చూడడము ప్రారంభించింది. వాటిని వారు కృపా మార్గాలుగా చూశారు. యోహాను ఈ పవిత్రాభివృద్ధి దృష్టికి స్పందించి యేసు బాప్తిస్మమును, ప్రభు భోజనాన్ని నమోదు చేసి ఉండక పోవచ్చు.
- B. యోహాను 6 ఐదువేల మందికి ఆహారము పెట్టే సందర్భములో ఉన్నది. ఎలగైతేనేమి చాలామంది దీనిని (యేసు శిష్యులతో కలిసి చేసిన కడపటి రాత్రి భోజనం సమయంలో సంఘటనల సమాహారం) యొక్క పవిత్ర కోణములో బోధిస్తారు. రోమన్ క్యాథలిక్ యొక్క అన్యపదార్థకరణ సిద్ధాంతానికి ఇది ఒక ఆధారము (యోహాను 6:53-56 వచనాలు).

యూఖరిస్ట్ సువార్తలకు ద్వంద ప్రవర్తను చూపుటకు రవ. అధ్యాయము ఎలా సంబంధించి ఉంది అన్నది ప్రశ్న. సువార్తలు యేసు వాక్యాలకు, జీవితానికి సంబంధించినవనే విషయం స్పష్టమే, అయినా అవి దశాబ్దాల తరువాత వ్రాయబడి, గ్రంథకర్తల వ్యక్తిగత సాంఘిక నమ్మకాలను తెలియచేశాయి. కాబట్టి అక్కడ మూడు స్థాయిల గ్రంథకర్త సంబంధ ఉద్దేశ్యాలు ఉన్నాయి:

1. ఆత్మ
2. యేసు మరియు అసలు శ్రోతలు
3. సువార్త గ్రంథకర్తలు మరియు వారి పాఠకులు.

వీటిని ఎలా వ్యాఖ్యానించడము? సందర్భసహితము, వ్యాకరణ యుక్తము, నిఘంటుయుక్తము, చారిత్రక నిర్మాణ

సమాచారము అన్న ఒక నిరూపణ పద్ధతి ఉన్న నిరూపణ పద్ధతులు.

- C. శ్రోతలందరూ యూదులని, వారి సంస్కృతి పూర్వరంగము మెస్సయ ఒక సూపర్-మోషేలాగా వస్తాడనే రబ్బీయ ఎదురుచూపు ఉన్న వారు (చూ. యోహాను 6: 30-31 వచనాలు), ముఖ్యముగా "మన్నా" లాంటి నిర్గమ అనుభవ విషయాలలో ఇలా ఉన్నారు. రబ్బీలు కీర్త. 72:16 ఒక రుజువు వలె వాడవచ్చు. యేసు అసాధారణ వ్యాఖ్యలు (చూ. యోహాను 6:60:62, 66 వచనాలు), జనసమూహాల తప్పుడు మెస్సయ నిరీక్షణకు ప్రతిఘటించుటకు ఉద్దేశించినవి (చూ. యోహాను 6: 14-15 వచనాలు).
- D. ఆది సంఘ పాదర్లందరూ ఈ విషయ భాగము ప్రభురాత్రి భోజనాన్ని సూచిస్తున్నదని ఒప్పుకోలేదు. అలెగ్జాండ్రీయా క్లెమెంట్, ఓరిజన్, ఇసేబస్ ప్రభురాత్రి భోజనాన్ని వారి ఈ సందర్భ తర్కణలలో ప్రస్తావించలేదు. ఓరిజన్, ఇసేబస్ ప్రభురాత్రి భోజనాన్ని వారి ఈ సందర్భ తర్కణలలో ప్రస్తావించలేదు.
- E. ఈ సందర్భ దృష్టాంతాలు యోహాను 4లో యేసు "బావి వద్ద స్త్రీ" తో మట్లాడిని మాటలు వలె ఉన్నాయి. బౌతిక నీళ్ళు రొట్టెలు, నిత్యజీవనానికి మరియు ఆత్మీయ వాస్తవాలకు దృష్టాంతాలుగా వాడబడ్డాయి.
- F. రొట్టెను అనేక రెట్లుగా చేసిన ఈ అద్భుతము ఒకటి మాత్రమే అన్ని సువార్తలలోను నమోదు చేయబడింది!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**22:21** "ఇదిగో నన్ను అప్పగించు వాని చెయ్యి నాతోకూడ ఈ బల్లమీద ఉన్నది" లూకాలో యూదా ప్రభురాత్రి భోజనం మొత్తం అయ్యేంతవరకు ఉంటాడు. యోహాను 13:21-30 లో ఆయన రాత్రిభోజనం ప్రారంభం కాకమునుపే వెళ్లిపోతాడు. మత్తయి మరియు మార్కులలో రాత్రి భోజనం సగం వరకు ఉంటాడు. సువార్తలు ఒక ఆధునిక చరిత్రలు కావని, అవి సువార్త చేతి పత్రాలు అని మనం గుర్తుంచుకోవాలి! యూదా అప్పగించే కీర్త. 41:9 యొక్క నెరవేర్పు (చూ. యోహాను 13:18).

**22:22** "నిర్ణయించబడిన ప్రకారము మనుష్యకుమారుడు పోవుచున్నాడు" "మనుష్యకుమారుడు" కొరకు లూకా 5:24 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

క్రియ *horizo* యొక్క ఒక సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపకము, అర్థం ఒక హద్దు లేక పరిమితి. మన ఇంగ్లీషు పదం "హారిజన్" ఈ గ్రీకు పదం నుండి వచ్చింది. యేసు యొక్క బలియోగ మరణం దేవుని పూర్వ నిర్ణయ ప్రణాళికే (చూ. ఆది. 3:15; యెషయా 52:13-53:12; అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 10:42; 13:29; 17:26,31). యేసు మరణం తరువాత వచ్చిన ఆలోచన లేక ప్రణాళిక B కాదు! ఆయన మరణించడానికే వచ్చాడు (చూ. మార్కు 10:45; యోహాను 3:16; 2 కొరింథీ. 5:21)!

▣ "ఆయన ఎవరిచేత అప్పగించబడుచున్నాడో ఆ మనుష్యునికి శ్రమయని చెప్పెను" యూదా యొక్క ద్రోహాన్ని ముందుగా మరియు తరచుగా యోహాను సువార్త ప్రస్తావించింది (చూ. యోహాను 6:70; 12:4; 13:2,26,27; 17:12; 18:2-5).

**22:23** ఈ పదబంధం పండ్రెండుగురిలో కలవరాన్ని మరియు అనిశ్చిత్యాన్ని రేపింది. వారు యేసుతో చాలా సంవత్సరాలు ఉన్నారు. వారు ఆయన ఉపదేశాలను విన్నారు, ఆయన సూచక క్రియలను చూశారు, ఆయన ప్రతినిధులుగా పనిచేశారు అయినప్పటికీ వారు అర్థం చేసికొనలేక పోయారు! వారిలో ఎవరు ఆయనను అప్పగిస్తాడో వారికి తెలియదు!

ఇలాంటి వాక్యభాగాలు నాకున్న సందేహాలు, అవ్యవస్థలు, భయాలలో చాలా ధైర్యాన్ని కలిగిస్తాయి. క్రైస్తవత్వం అనేది విశ్వాసము, నమ్మకం, నిరీక్షణ, భయం మరియు అనిశ్చితలతో కూడిన ఒక జీవితం; వీటికి అలవాటు పడాలి! అత్యంత ఆశ్చర్యకరమైన విషయమేమిటంటే వీటన్నిటి కలయికలో కూడా సమాధానం, సంతోషం, తృప్తి, భరోసాలు ఉండటం!

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:24-27

<sup>24</sup>తమలో ఎవడు గొప్పవాడుగా ఎంచబడునో అను వివాదము వారిలో పుట్టగా <sup>25</sup>ఆయన వారితో ఇట్లనెను అన్యజనములలో రాజులు వారిమీద ప్రభుత్వము చేయుదురు; వారిమీద అధికారము చేయువారు ఉపకారులనబడుదురు. <sup>26</sup>మీరైతే ఆలాగు ఉండరాదు; మీలో గొప్పవాడు చిన్నవానివలెను, అధిపతి పరిచారకుని వలెను ఉండవలెను. <sup>27</sup>గొప్పవాడెవడు? భోజనపంక్తిని కూర్చుండువాడా పరిచర్యచేయువాడా? పంక్తినికూర్చుండు వాడే గదా? అయినను నేను మీ మధ్య పరిచర్య చేయు వానివలె ఉన్నాను.

22:24 "తమలో ఎవడు గొప్పవాడుగా ఎంచబడునో అను వివాదము వారిలో పుట్టగా" యేసు తన మరణాన్ని గురించి చెప్పిన ప్రతిసారి శిష్యులలో ఆయనకు వారసుడు ఎవరో అనే అంశము మీద వివాదం ప్రారంభమవుతున్నది (చూ. మత్తయి 18:1-5; 20:24-28; మార్కు 9:33-37; 10:41-45; లూకా 9:46-48). "వివాదము" ఒకడు వాదం వేయడానికి సిద్ధంగా ఉన్నట్లు తెలుపుతున్నది. యోహాను 13 కూడా ఇదే అంశము మీద ఉంది. దీని మీద ఉన్న పెద్ద వాక్యభాగం యోహాను 13-17 లోని "మీడగది"లో ప్రభురాత్రి భోజన సమయంలో జరిగిన సంభాషణ. వారి మనస్సులలో ఇప్పటికీ ఒక యూదా రాజ్యమునకు సంబంధించిన భూరాజ్యమును గురించి ఉంది (చూ. అ.కా. 1:6). వారు ఒక నాయకుడిగా యేసు స్థానాన్ని ఎవరు తీసికొంటారనే విషయం మీద వారు వాదించుకొంటున్నారు.

22:25-27 అధికారంగల వ్యక్తులను సూచించడానికి యేసు అనేక పదాలు ఉపయోగించాడు: "రాజులు", "అధికారంగల వారు", "ఉపకారులు" (సిరియా రాజుల కొరకు ఉపయోగించాడు). వారందరూ అధికారంలో ఉన్నవారిని సూచిస్తారు. క్రీస్తు నాయకుడు ఒక సేవక నాయకుడుగా ఉండాలి. యోహాను 13:3-5లో యేసు వారు కాళ్ళు కడుగుటచే ముఖ్యంగా ఆయన సిలువ మీద మరణించుటచే దీనిని వారికి చేసి చూపించాడు. దేవుని నాయకులు రాజ్య ప్రజలుగా, ప్రధాన ఆజ్ఞకు సంబంధించిన ప్రజలుగా ఉండాలి!

పతనం స్వార్థత్వాన్ని తెచ్చింది; యేసునందలి విశ్వాసం నిస్వార్థాన్ని పెంచి, కొనసాగిస్తుంది (చూ. గలతీ. 2:20). మనం సేవచేయడానికి రక్షింపబడ్డాము; సేవచేయడానికి బ్రతుకుతున్నాము! సర్వం యేసే, మనం కాదు (చూ. లూకా 9:48).

### ప్రత్యేక అంశము: సేవతత్వ నాయకత్వము

#### ప్రత్యేక అంశము: సేవతత్వ నాయకత్వము

##### I. పా.ని. యందు ("నా సేవకుడు")

ఇది ఒక గౌరవార్థక పేరు మరియు పిలుపై ఉంది (BDB 713, KB 774)

##### A. ఇది ఒక మిశ్రమభావంతో ఉపయోగింపబడింది

1. పితరులనందరిని ఒక సమూహంగా - ద్వితీ. 9:27
2. ప్రవక్తలందరిని - 2 రాజులు 9:7; 17:13; ఎజ్రా 9:11; యిర్మియా 7:25; 26:5; 29:19; 35:15; 44:4
3. ఇశ్రాయేలీయులందరిని - కీర్త. 105:6; 136:22; యెషయా 41:8-9; 42:18-19; 44:1,2,21; 45:4; 48:20; 49:3; యిర్మియా 30:10; 46:27,28
4. సప్త్యాజింటు యెషయా 42:1కి ఒక పదబంధాన్ని జతచేసింది, ఇది ఇశ్రాయేలీయుల జాతీయతటిని సూచించేట్లు చేసింది ("యాకోబు నా సేవకుడు, నేను ఆయనకు సహాయం చేసెదను; ఇశ్రాయేలీయులు ఎన్నుకొనబడినవారు")

##### B. ఇది వేర్వేరు వ్యక్తుల భావంతో ఉపయోగింపబడింది

1. అబ్రహాము - ఆది. 26:24; కీర్త. 105:6
2. యాకోబు - యోబు 1:8; 2:3; 42:7,8
3. ఇస్సాకు - ఆది. 24:14

4. యాకోబు - 1 దిన. 16:13; కీర్త. 105:6; యెహె. 28:25
5. మోషే - నిర్గ. 14:31; సంఖ్యా. 12:7-8; ద్వితీ. 34:5; యెహో. 1:1-2,7,13,15
6. యెహోషువా - యెహో. 24:29; న్యాయా. 2:8
7. కాలేబు - సంఖ్యా. 14:24
8. దావీదు - యెహె. 37:25
9. జెరూబబేలు - హగ్గయి 2:23
10. సోలేమోను - 1 రాజులు 3:8
11. యెషయా - యెషయా 203; 44:26
12. యేసు - మత్తయి 12:15-21 ఇది యెషయా 42:1-4ను సూచించినది

II. క్రొ. ని. యందు (ప్రత్యేకించి కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రికలో)

దేవుని నాయకులు సంఘానికి ఇవ్వబడిన బహుమానము (ఎఫెసీ. 4:11), అయినప్పటికీ వారు సేవకులే, బాసులు కాదు! పౌలు అనేక పర్యాయాలు కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రికలలో సేవకుడు/పరిచారకుడు అనే భావం మీద ప్రస్తావించాడు.

A. గృహసంబంధిత సహాయం (అసలు అర్థం "దమ్మును రేపుటకు")

1. *diakonos*, 1 కొరింథీ. 3:5; 2 కొరింథీ. 3:6; 6:4; 11:15 (రెండుసార్లు), 23
2. *diakonia*, 1 కొరింథీ. 16:15; 2 కొరింథీ. 3:7,8,9 (రెండుసార్లు); 4:1; 5:18; 6:3; 8:4; 9:1,13; 11:8
3. *dialoneō*, 2 కొరింథీ. 3:3

B. సేవకుడు లేక సహాయకుడు, *hupēretēs* (క్రొ. ని. అనేక వివిధ రకాల సహాయకులు ఉపయోగింపబడ్డారు, 1 కొరింథీ. 4:1)

C. దాసుడు (ఈయన కొనబడినవాడు మరియు ఇతరులచే నడిపింపబడుతాడు)

1. *doulos*, 1 కొరింథీ. 7:21,22 (రెండుసార్లు), 23; 2 కొరింథీ. 4:5
2. *douloō*, 1 కొరింథీ. 9:19

D. తోటి పనివాడు, తోటి సహాయకుడు (*sun* + పనివాడు మిశ్రమపదం), *sunergos*, 2 కొరింథీ. 1:24

E. అందించువాడు (అసలు అర్థం బృందగానము చేయువాడు)

1. *chorēgeō*, 1 కొరింథీ. 9:10
2. *epichorēgeō*, 2 కొరింథీ. 9:10

F. పరిచారకుడు (సప్రూజింటులో యోసేపు నుండి పోటీఫరకు, యెహోషువా నుండి మోషేకు, సమూయేలు నుండి ఏలీకి, అభిషాయి నుండి దావీదు, లేవీయుల నుండి ఇశ్రాయేలుకు (*leitourgia*, అది., సప్రూజింటులో సేవకు ఉన్న ఒక మామూలు పదం, 2 కొరింథీ. 9:12)

అన్ని పదాలు కూడా పరిచర్యను గురించి పౌలు యొక్క అవగాహనను తెలియజేస్తున్నది. విశ్వాసులు క్రీస్తుకు సంబంధించిన వారు. క్రీస్తు ఇతరులకు సహాయపడినట్లు (చూ. మార్కు 10:45), విశ్వాసులు ఇతరులకు సహాయం చేయాలి (చూ. 1 యోహాను 3:16). సంఘ నాయకత్వము సేవాత్మక నాయకత్వము (చూ. మత్తయి 20:20-28; మార్కు 10:32-45; లూకా 22:24-27). కొరింథులో ఉన్న ఈ గర్వస్థ, అహంకారిక చీలికలు సువార్తను పూర్తిగా అపార్థం చేసికొని యేసు యొక్క హృదయాన్ని మరియు పరిచర్యను ఇముడ్చుకోలేక పోయాయి!

విశ్వాసులు కుటుంబంలోని ఒక భాగం. వ్యక్తిగత విశ్వాసి వైపుగా గురి ఉంచబడలేదు కాని శరీరం, కుటుంబం, వ్యవస్థ, దేవాలయ కట్టడాల యొక్క ఆరోగ్యం మరియు అభివృద్ధి వైపుగా గురి ఉంచబడింది (క్రొ.ని. లోని అన్ని సమూహిక సాదృశ్యాలు). అందరి క్షేమం కొరకు (చూ. 1 కొరింథీ. 12:7) ప్రతి విశ్వాసులు బహుకరింపబడి ఉన్నాడు (చూ. 1 కొరింథీ. 12:11). మనం



సేవచేయడానికి రక్షింపబడి ఉన్నాము!

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

22:27 లూకా 22:27 లోని రెండవ ప్రశ్న "ఔను" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది. ఇది ఒక బైబిలుకు ప్రత్యేకమైన "పాత్ర తల్లకిందలైన" వ్యాఖ్య. దేవుని విధానాలు మన విధానాల లాంటివి కావు (చూ. యెషయా 55:8).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:28-30**

<sup>28</sup>నా శోధనలలో నాతో కూడ నిలిచి యున్నవారు మీరే; <sup>29</sup>గనుక నాతండ్రి నాకు రాజ్యమును నియమించినట్టుగా నా రాజ్యములో నా బల్లయొద్ద అన్నపానములు పుచ్చుకొని, <sup>30</sup>సింహాసనముల మీద కూర్చుండి ఇశ్రాయేలు పండ్రెండు గోత్రములవారికి మీరు తీర్పుతీర్పుటకై, నేనును మీకు రాజ్యమును నియమించుచున్నాను.

22:28

- NASB "నా శోధనలలో నాతో పాటే నిలిచి ఉన్నవారు"  
 NKJV "నా శోధనలలో నాతోపాటు కొనసాగుతున్నవారు"  
 NRSV "నా శోధనలలోనాతోపాటే నిలిచి ఉన్నవారు"  
 TEV "నా శోధనలన్నిటిలో మీరు నాతో నిలబడి ఉన్నారు"  
 NJB "నా శోధనలలో మీరు నమ్మకంగా నాతో నిలబడి ఉన్న మనుష్యులు"

ఇది సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియ. యేసు తన పరిచర్యలో వారు తనతో ఉండిన సంఘటనలు మరియు అనుభవించి కష్టాల సంవత్సరాలను సూచిస్తున్నాడు. పెద్ద పెద్ద జనసమూహాలు వచ్చాయి, పోయాయి అయితే ఈ ముఖ్య అనుచరులు తనతోనే ఉండిపోయారు. ఈ గుంపులో ఇంకా తనతో ప్రయాణం అనేకమంది స్త్రీలు కూడా చేరికై ఉన్నారు (చూ. లూకా 8:1-3), అలాగే నూట ఇరువది మంది పెంతుకోస్తు దినమున మేడగదిలో ఉండివారు కూడా ఇందులో ఉన్నారు (చూ. అ.కా. 1:13-15).

ప్రత్యేక అంశము: యేసు మరియు తన శిష్యులతో ప్రయాణించిన స్త్రీలు

ప్రత్యేక అంశము: యేసు మరియు తన శిష్యులతో ప్రయాణించిన స్త్రీలు			
మత్తయి 27:55-56	మార్కు 15:40-41	లూకా 8:2-3; 23:49	యోహాను 19:25
మగ్దలేనె మరియు	మగ్దలేనె మరియు	మగ్దలేనె మరియు	యేసు తల్లియైన మరియు
యాకోబు మరియు యేసేపు తల్లి అయిన మరియు	చిన్నయాకోబు యోసే అనువారి తల్లియైన మరియు	(హిరోదు యొక్క గృహనిర్వాహకుడగు) కూజా భార్యయగు యోహాన్న	ఆయన తల్లి సహోదరి
జెబెదయి కుమారుల తల్లి (యాకోబు మరియు యోహాను)	సలోమి	సూసన్న మరియు ఇతరులు	క్లోపా భార్యయైన మరియు
			మగ్దలేనె మరియు

మార్కు 15:40-41 మీద ఈ స్త్రీలను గురించిన నా వివరణ క్రింద ఇవ్వబడింది:

“కొందరుస్త్రీలుదూరమునుండిచూచుచుండిరి” ఈ అపోస్తలులు గుంపు చాలా మంది స్త్రీలకు ఆర్థకముగాను, భౌతికముగాను పరిచర్య చేయుచుండిరి (అది., వంటచేయడము, బట్టలు ఉతకడము మొ., చూ. మార్కు 15:41; మత్తయి 27:55; లూకా 8:3).

“మగ్దలేనే మరియ” మగ్దలేనే అనేది గలలీయ సముద్రపు ఒడ్డున ఉన్న ఒక చిన్న పట్టణము. ఇది తిబీరియ నుండి ఉత్తరపు దిశగా మూడు మైళ్ళ దూరములో ఉంది. యేసు మరియను అనేక దెయ్యముల నుండి విడిపించిన తరువాత గలలీయ నుండి ఆమె యేసును వెంబడించింది (చూ. లూకా 8:2). అన్యాయముగా ఆమెను వ్యభిచార స్త్రీ అని ముద్రించారు గాని, క్రొ.ని. దానికి సంబంధించిన ఆధారాలు లేవు.

“చిన్నయాకోబు, యోసే అనువారి తల్లియైన మరియ” మత్తయి 27:56లో ఈమె “యాకోబు, యేసేపు తల్లి” అని చెప్పబడింది. మత్తయి 28:1లో ఈమె “వేరొక మరియ” అని చెప్పబడింది. అసలు ప్రశ్న ఏమిటంటే, ఈమె ఎవరిని వివాహమాడింది? యోహాను 19:25ను బట్టి చూస్తే ఈమె క్రోఫాను వివాహమాడినట్లుంది, అయితే ఈమె కుమారుడు “అల్పయి కుమారుడు” అని చెప్పబడింది (చూ. మత్తయి 10:3; మార్కు 3:18; లూకా 6:15).

“సలోమీ” ఈమె యేసు అంతరింగిక శిష్యులలో భాగమైన యాకోబు, యోహానుల తల్లి, మరియు జెబదయ భార్య (చూ. మత్తయి 27:56; మార్కు 15:40; 16:1-2).

యోహాను 19:25 మీద ఈ స్త్రీలను గురించిన నా వివరణ క్రింద ఇవ్వబడింది:

“ఆయన తల్లియు, ఆయన తల్లి సహోదరియు, క్రోఫా భార్యయైన మరియయు, మగ్దలేనే మరియయు యేసు సిలువయొద్ద నిలుచుండిరి” ఇక్కడ నాలుగు పేర్లు ఉన్నాయా లేక మూడు పేర్లు ఉన్నాయా అనేదాని మీద చాలా వివాదాలు ఉన్నాయి.

మరియ అనే పేరుతో ఇద్దరు సహోదరిలు ఉండరు కనుక ఇక్కడ నాలుగు పేర్లు ఉండే వీలుంది. మార్కు 15:40 మరియు మత్తయి 27:56లో మరియు సహోదరి సలోమీ అనే పేరు చెప్పబడింది. ఇదే నిజమైతే, అప్పుడు దీని అర్థం యాకోబు, యోహాను మరియు యేసు దాయాదులు. రెండవ శతాబ్దపు పరంపరలు (హెజేసిపస్) క్రోఫా యోసేపు సహోదరుడు అని చెప్పుతున్నది. ఈ మగ్దలేనే మరియు నుండి యేసు ఏడు దయ్యాలను వెళ్ళగొట్టాడు, ఇంకా ఆయన పునరుత్థానమైప్పుడు మొట్టమొదట ఈమెకే కనబడాలని యేసు ఆశించాడు (చూ. యోహాను 20:1-2; 11-18; మార్కు 16:1; లూకా 24:1-10).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**22:29-30** యేసుకు తాను ఎవరో, ఎందుకు వచ్చాడో తెలుసు (చూ. యోహాను 15:1-7). ఆయన తండ్రి తనకు ఇచ్చిన స్థానంలో తన అనుచరులను ఎన్నుకోడానికి ఆయనకు అధికారం (చూ. మత్తయి 28:18) ఉంది (బల్ల యొక్క గౌరవ స్థానం).

**22:30** “సింహాసనముల మీద కూర్చుండి ఇశ్రాయేలు పండ్రెండు గోత్రములవారికి మీరు తీర్పుతీర్పుటకై” పరిపాలింపబడే ప్రజలు, కాలము, ఉద్దేశ్యం ఎంటో సరిగా తెలియదు (చూ. మత్తయి 19:28; 2 తిమోతి 2:11-12; ప్రక. 3:21). ఈ వచనం రూఢిగా పా.ని. ఇశ్రాయేలీయులు మరియు క్రొ.ని. సంఘాలను విడదీయలేనంత దగ్గర చేస్తున్నది.

### ప్రత్యేక అంశము: దేవుని రాజ్యములో పరిపాలించుట

క్రీస్తుతోపాటు పరిపాలించుట అనే అంశము "దేవుని రాజ్యము" అని పిలువబడే మతసిద్ధాంత అంశములలో ఒక భాగమై ఉంది. ఇశ్రాయేలీయుల అసులు రాజుగా ఉన్న దేవుని యొక్క పా.ని. అంశాన్ని ఇది ముందుకు తీసికొని వెళ్ళుతున్నది (చూ. 1 సమూ. 8:7). ఆయన యూదా జాతి (చూ. ఆకా. 49:10) మరియు యెష్షయి వంశము (చూ. 2 సమూ. 7) వారసునికి చిహ్నముగా పరిపాలించెను (1 సమూ. 8:7; 10:17-19).

మెస్సయకు సంబంధించి యేసు పా.ని. యొక్క వాగ్దానము యొక్క నెరవేర్పు. ఆయన బెత్తెహేములో తన మానవరూపమెత్తుట ద్వారా దేవుని రాజ్యాన్ని ప్రారంభించాడు. యేసు యొక్క బోధలలో దేవుని రాజ్యము ప్రధాన అంశము. దేవుని రాజ్యము ఆయనలో సంపూర్ణంగా ఆసన్నమైంది (చూ. మత్తయి 10:7; 11:12; 28; మార్కు 1:15; లూకా 10:9,11; 11:20; 16:16; 17:20-21).

ఏదిఏమైనా, దేవుని రాజ్యము భౌష్యత్తుకు సంబంధించనిది కూడా (మరణానంతరము). ఇది అప్పుడు కూడా ఉంది కాని పరిపూర్ణము కాలేదు (చూ. మత్తయి 6:10; 8:11; 16:28; 22:1-14; 26:29; లూకా 9:27; 11:2; 13:29; 14:10-24; 22:16,18). యేసు మొదటి రాకడలో ఒక శ్రమనోదే సేవకునిగా (చూ. యెషయా 52:13-53:12); ఒక సాత్వికుడుగా (చూ. జకర్యా 9:9) వచ్చాడు కాని తిరిగి ఆయన రాజులకు రాజుగా రాబోతున్నాడు (చూ. మత్తయి 2:2; 21:5; 27:11-14). "పరిపాలన" అనే అంశము ఖచ్చితంగా "దేవునిరాజ్యము" అనే సిద్ధాంతంలో భాగమై ఉంది. దేవుడు దేవునిరాజ్యాన్ని యేసు అనుచరులకు ఇచ్చాడు (లూకా 12:32 చూడుము).

క్రీస్తుతోకూడా పరిపాలన అనే అంశానికి అనేక కోణాలు మరియు ప్రశ్నలు ఉన్నాయి.

1. క్రీస్తు ద్వారా విశ్వాసులకు దేవుడు ఇచ్చిన "రాజ్యము"ను సూచిస్తున్న వాక్యభాగాలు "పరిపాలనను" కూడా సూచిస్తున్నాయా (చూ. మత్తయి 5:3,10; లూకా 12:32)?
2. మొదటి శతాబ్ద యూదా అసులు శిష్యులకు యేసు యొక్క మాటలు విశ్వాసులనందరికీ ఇవ్వబడినట్లు సూచిస్తున్నాయా (చూ. మత్తయి 19:28; లూకా 22:28-30)?
3. పౌలు ఈ జీవితకాలములోనే పరిపాలన అనే దాని పైన చెప్పిన విషయాలు పై వాక్యభాగాలుకు భిన్నంగా ఉన్నాయా లేక ప్రశంసనీయముగా ఉన్నాయా (చూ. రోమా 5:17; 1 కొరింథీ. 4:8)?
4. ఎలా శ్రమలు మరియు పరిపాలన ఒకదానికి ఒకటి సంబంధించి ఉన్నాయి (చూ. రోమా 8:17; 2 తిమోతి 2:11-12; 1 పేతురు 4:13; ప్రక. 1:9)?
5. అనేకమార్లు చెప్పబడుతున్న బయలుపాటు మహిమాన్వితమైన క్రీస్తు యొక్క పరిపాలనను చెప్పుతున్నది, అయితే ఈ పరిపాలన
  - a. భూమికి సంబంధించినదా, ప్రక. 5:10
  - b. వేయ్యేండ్ల పరిపాలనా, ప్రక. 20:4-6
  - c. నిత్యత్వమా, ప్రక. 2:26; 3:21; 22:5 మరియు దాని. 7:14,18,27

<sup>31</sup>సీమోనూ, సీమోనూ, ఇదిగో సాతాను మిమ్మును పట్టి గోధుమలవలె జల్లించుటకు మిమ్మును కోరుకొనెను గాని <sup>32</sup>నీ నమ్మిక తప్పిపోకుండునట్లు నేను నీకొరకు వేడుకొంటిని; నీ మనసు తిరిగిన తరువాత నీ సహోదరులను స్థిరపరచుమని చెప్పెను. <sup>33</sup>అయితే అతడు ప్రభువా, నీతోకూడ చెరలోనికిని మరణమునకును వెళ్లుటకు సిద్ధముగా ఉన్నానని ఆయనతో అనగా <sup>34</sup>ఆయన పేతురూ, నీవు నన్నెరుగనని ముమ్మారు చెప్పు వరకు, నేడు కోడికూయదని నీతో చెప్పుచున్నాననెను.

22:31 “సీమోను, సీమోను” పేరును రెండుసార్లు పిలవడం సన్నగా మందలించడాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 6:46; 10:41; 22:31; అ.కా. 9:4; 22:7; 26:14). గమనించండి యేసు సీమోనును పిలుస్తున్నాడు గాని పేతురుని కాదు (రాయి). రాబోవు కొన్ని గంటలు ఆయన రాయిగా ఉండక, మరేదైనగా ఉండబోతాడు.

- NASB “సాతాను మిమ్మును పట్టి గోధుమలవలె జల్లించుటకు అనుమతి కోరెను”
- NKJV “మిమ్ములను గోధుమలవలె జల్లించుటకు సాతాను మీ కొరకు అడిగెను”
- TEV “ఒక రైతు గోధుమలను జల్లించునట్లు, మంచి నుండి చెడును వేరుచేయుటకు, మిమ్ములందరిని శోధించడానికి సాతను అనుమతి పొంది ఉన్నది”
- NJB “మిమ్ములందరిని గోధుమల వలె జల్లించుటకు సాతను తన ఇష్టాన్ని పొంది ఉన్నది”

ఇంగ్లీషులో “యు” అనేది ఇక్కడ బహువచనం. అంటే శిష్యులందరూ అని అర్థం. ఇది చూడడానికి యోబు 1:12; 2:6 కు దగ్గరగా ఉంది. సాతాను కార్యనిర్వహణకు ముందు అనుమతి పొందాలి. TEV మరియు NJB క్రియాపదము *exalted* యొక్క గూఢార్థాన్ని గ్రహించాయి (ఇక్కడ ఇది తద్దర్మ హేత్వార్థక స్వార్థకం), పాపైరీలో ఉపయోగింపబడినట్లు ఇక్కడంది (Moulton and Milligan యొక్క *Vocabulary of the Greek Testament* [వకాబులరీ ఆఫ్ ది గ్రీక్ టెస్టమెంట్] పే. 221).

జల్లించుట అనేది (1) భోజనానికి వండకు మునుసు ధాన్యాన్ని మట్టి మరియు చిన్న చిన్న రాళ్లను తీసివేయడానికి చెరగడం లేక (2) ధాన్యాన్ని గాలికి తూర్పానపట్టి పొట్టును తీసివేయడానికి ఒక విధానం. ఇది ఇక్కడ శోధించుటకు/వేరుచేయడానికి ఒక సాదృశ్యముగా చెప్పబడింది.

22:32 “అయితే నీ కొరకు వేడుకొంటిని” *ego* అనే సర్వనామము “స్వయాన నేనే” అని సూచించడానికి ముందు ఉంచబడింది. యేసు ప్రత్యేకించి పేతురు కొరకు ప్రార్థించాడు. యోహాను 17 ప్రకారం యేసు తన శిష్యుల కొరకు అప్పుడప్పుడు ప్రార్థిస్తున్నాడు. యేసు విశ్వాసులందరి కొరకు నిరంతరం ప్రార్థిస్తూనే ఉండినాడు (చూ. హెబ్రీ. 7:25; 9:24; 1 యోహాను 2:1). లూకా 21:36 లో ఇదే క్రియాపదం విశ్వాసులందరూ ప్రార్థిస్తూ, మెళుకవుగా ఉండడానికి ఉపయోగింపబడింది.

□ “నీ నమ్మిక తప్పిపోకుండునట్లు” ఇది ఒక విచారకరమైన తలంపు (లూకా 6:46 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). పేతురు ప్రమాణం చేసిన తరువాత పేతురు యేసును మూడుసార్లు నిరాకరిస్తాడని స్పృహలో కూడా లేదు! అయితే పేతురు తన సంబంధాన్ని విశ్వాసం ద్వారా మారుమనస్సు పొంది తిరిగి నిర్మించుకొన్నాడు (యూదా ఈ పని చేయలేదు).

అపోస్తలులోని బలమైన నాయకుడే సాతాను యొక్క దాడికి గురై, ఓడిపోగా, మిగత యేసు అనుచరులకు ఇది సంభవించదా (గతంలో మరియు ఇప్పుడు)?

□ “నీ మనసు తిరిగిన తరువాత” శోధలన మధ్యలో సయితం, ఈ వాక్యంతో యేసు పేతురును బలపరస్తున్నాడు. యోహాను 21లో పేతురు నిరాకరణ తరువాత అపోస్తలుల గుంపు యొక్క నాయకుడిగా ఆయన అధికారంగా తిరిగి చెప్పిన మాట ఇది అని నేను నమ్ముతున్నాను. ఆశ్చర్యరీతిగా యన తన మొదటి క్రైస్తవ ప్రసంగాన్ని అపోస్తలుల కార్యాలు 2లో పెంతుకోస్తు నందు చేశాడు!

**22:33** ఈ వచనం తన మనస్సులోని ఆరాటాన్ని స్పష్టంగా తెలియజేస్తున్నది. పేతురుకు నిజాని తన ప్రభువును వెంబడించి, ఆయనకు సేవచేయాలి ఉంది, అయితే పతన మానవుని మనస్సులో ఘోరమైన పోరాటం ఉంది (చూ. ఎఫెసీ. 6:10-19). నేను, నా స్వార్థం, నా సంరక్షణ అనేవి అంత్యంత ముఖ్యమైనవిగా మారాయి (చూ. రోమా 7). గత్యేమనె తోటలో యేసును బంధించినప్పుడు పేతురు చనిపోడానికైనా సిద్ధపడ్డాడు, అయితే ప్రధాన యాజకుని ఇంటి ముందు చలిమంట దగ్గర ఆ పని చేయలేక పోయాడు (చూ. మత్తయి 26:41; మార్కు 14:38).

**22:34** "కోడి కూయదు" కోడికూసే సమయం (ఉ. 3 గం. మునుపు) మరియు ఎన్నిసార్లు (చూ. మార్కు 14:30) అనేవి యేసు యొక్క మానవాతీత జ్ఞానానికి ఉదాహరణలు.

▣ "నీవు నన్నెరుగనని" "ఎరుగుట" అనే క్రియాపదం ఒక సంపూర్ణ సకర్మక భావరూపకము, గత కార్యము ఇప్పుడు కార్యరూపం దాల్చి ఉందని తెలియజేస్తున్నది. హెబ్రీ గూడార్థము "ఎరుగుట" అనేది వ్యక్తిని గురించిన సత్యాన్ని కాకుండా, ఒక వ్యక్తిగత సంబంధాన్ని గురించిన దానిగా ఉంది (చూ. ఆది. 4:1; యిర్మీయా 1:5). పేతురును తనకు ఏనాడు యేసుతో వ్యక్తిగత సంబంధం లేదని నొక్కి చెబుతున్నాడు!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:35-38**

<sup>35</sup>మరియు ఆయన సంచీయు జాలెయు చెప్పులును లేకుండ నేను మిమ్మును పంపినప్పుడు, మీకు ఏమైనను తక్కువాయెనా అని వారినడిగినప్పుడు వారు ఏమీయు తక్కువకాలేదనిరి. <sup>36</sup>అందుకాయన ఇప్పుడైతే సంచి గలవాడు సంచీయు జాలెయు తీసికొని పోవలెను; కత్తి లేనివాడు తన బట్టనమ్మిన కత్తి కొనుక్కొనవలెను; <sup>37</sup>ఆయన అక్రమకారులలో ఒకడుగా ఎంచబడెను <sup>38</sup>అని వ్రాయబడిన మాట నాయందు నెరవేరవలసియున్నది; ఏలయనగా నన్ను గూర్చిన సంగతి సమాప్తమవుచున్నదని మీతో చెప్పుచున్నాననెను.

**22:35** "ఆయన సంచీయు జాలెయు చెప్పులును లేకుండ నేను మిమ్మును పంపినప్పుడు" ఇది పండ్రెండుగురు మరియు డెబ్బది మంది యొక్క పరిచర్య ప్రయాణాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 9:3; 10:4). ఇది వారు జీవనోపాయము, కాపుదల, ఏర్పాట్ల కొరకు పూర్తిగా దేవుని మీద ఆధారపడి ఉండవలసిన సువార్త పరిచర్య సమయాన్ని గుర్తుచేస్తున్నది.

▣ "మీకు ఏమైనను తక్కువాయెనా" ఈ ప్రశ్న "లేదు" అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది.

**22:36** "కత్తి లేనివాడు తన బట్టనమ్మిన కత్తి కొనుక్కొనవలెను" చూడడానికి పేతురు దీనిని ఇతర శిష్యులవలె ఉన్నది ఉన్నట్లుగా తీసికొన్నాడు (లూకా 22:38 చూడుము) బహుశా ప్రధాన యాజకుని సేవకుని చెవి పేతురు నరకడానికి కారణం బహుశా ఇదే కావచ్చు. నేనైతే యేసు దీనిని అక్షరాక్షర అర్థంతో మాట్లాడాడని అనుకోవడం లేదు, ముందు రాబోవు పోరాటాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని సాదృశ్యంగా మాట్లాడి ఉండచ్చు.

దైవానుగ్రహానికి మరియు మానవ సిద్ధపాటులకు మధ్య వైరుధ్యము ఉంది. రెండు అవసరమే. ఇది దేవునితో విశ్వాస నిబంధన సంబంధంలోని భాగమై ఉంది. విశ్వాసులు వారి కార్యశీలతను బట్టి ఆశీర్వదించబడరు లేక యోగ్యత సంపాదించలేరు, అయితే వారు ఆశీర్వదించబడ్డారు గనుక దేవునిచే వారి కివ్వబడిన ఆత్మసంబంధిత కార్యభారానికి వారిని వారు ఉచితంగా అర్పించుకొంటారు.

మూడు తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకాలు ఉన్న ఈ వచనం అన్ని ఆజ్ఞలు అక్షరాక్షరంగా తీసికోబడ కూడదు. మానవ భాష ప్రత్యేక దారిత్రక పరిస్థితులకు మరియు సాహిత్య పాఠ్యాలకు జటిలంగా ఉంటుంది. మానవాళిలోని దేవుని స్వరూప భాగం మన భాషాపరమైన వైపుణ్యతలు.

**22:37 “అని వ్రాయబడిన మాట నాయందు నెరవేరవలసియున్నది”** ఇది పా.ని. ప్రవచనాన్ని సూచిస్తున్నది (ఇక్కడ యెషయా 53:12). క్రియాపదమైన “వ్రాయబడెను” ఒక సంపూర్ణ సకర్మ అసమాపక క్రియాగా ఉంది, ఇది ఆత్మావేశిత పా.ని.లేఖనాలకు ఒక జాతీయం వలె ఉంది. యేసు యొక్క జీవితం, ఉపదేశాలు మరియు కార్యాలకు పా.ని. ప్రవచన అంతర్భాగాలు ఉన్నాయి.

పా.ని. మరియు క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు దేవుడు తన సృష్టితో సన్నిహింగా చేరికై ఉన్నాడని విశ్వసించారు. లేఖనాలలో ఆయన తనను తాను మానవులకు బయలుపరచుకొన్నాడు. తన చెల్లుబాటు మరియు తన బయలుపాటు యొక్క అధికారాన్ని (బైబిలు) ఆయన నిరూపించుకోడానికి బలమైన విధానాలలో ఒకటి ముందుగానే చెప్పబడిన ప్రవచనాలు. పా.ని. లోని ప్రవచనాలు చాలా వర్గాకరణ విధాన నెరవేర్చులు (ఇశ్రాయేలీయులు మరియు వారి నాయకులు, అలాగే యేసు జీవితంలో జరిగిన కొన్ని, చూ. కీర్త. 22; హోషియా 11:1) మరియు ఇలాంటివి మరి కొన్ని భౌష్యత్తు సంఘటనలు ప్రత్యేకించి మెస్సయ కొరకు వ్రాయబడ్డాయి (చూ. యెషయా 53; మీకా 5:2). ప్రపంచం మతగ్రంథాలైన “పరిశుద్ధ గ్రంథాల” లో దేనికి ఈ ముందుగా చెప్పబడిన ప్రవచనాలు లేవు. ఇది బైబిలు యొక్క అసమాన శక్తి మరియు దేవునికి కాలము మీద ఉన్న నియంత్రణ, జ్ఞానాలు తెలియజేస్తున్నది.

- NASB**            “నన్ను ఏదైతే సూచిస్తున్నదో అది దాని నెరవేర్చున కలిగి ఉంది”
- NKJV**            “నా గురించిన విషయాలకు ముగింపు వచ్చినది”
- NRSV**            “మరియు నిజానికి ఏదైతే వ్రాయబడి నా గురించి వ్రాయబడిందో అది నెరవేర్చబడింది”
- TEV**             “నా గురించి ఏదైతే వ్రాయబడిందో అది సత్యమవుతున్నది”
- NJB**             “ఔను, ఇది నా గురించి ఏమీ చెబుతున్నదో అది కూడా దాని నెరవేర్చుకు చేరువవుతున్నది”

ఇది వీటిని సూచించవచ్చు (1) మెస్సయను గురించిన ప్రవచ లేఖనము లేక (2) దేవుని విమోచన చిత్తము మరియు ప్రణాళిక యేసు జీవితపు కార్యము నెరవేర్చబడి, ముగింపుకు రావడం. ఆయన సమయం వచ్చింది. Charles B. Williams యొక్క *The New Testament in the Language of the People* (ది న్యూ టెస్టమెంట్ ఇన్ ది లాంగ్వేజ్ ఆఫ్ ది పీపుల్) లో “ఔను నా గురించి చెప్పబడింది దాని నెరవేర్చులో ఉంది”, అని ఉంది, ఇది లూకా 22:37 హెబ్రీ పర్యాయపద సమాంతరమై ఉంది.

□ **“ఆయన అక్షమకారులలో ఒకడుగా ఎంచబడెను”** ఇది యెషయా 52:13-53:12 సేవక కీర్తన నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము (చూ. లూకా 53:12). ఇది మెస్సయ యొక్క తృణీకరణము మరియు ప్రత్యామ్నాయ మరణం యొక్క అతి ముఖ్యమైన ప్రవచనము. మెస్సయ శ్రమనొందుతాడు (చూ. ఆది. 3:15)!

**22:38 “ఇది చాలును”** ఇది వీటిలోని ఏదేని వాస్తవాన్ని సూచించవచ్చు (1) చాలినన్ని ఖడ్గాలు ఉన్నాయి లేక (2) ఇలాంటి మాటలు చాలు (చూ. TEV ఫూట్ నోట్).

యేసు దీనిని సాదృశ్యపరంగా మాట్లాడాడు అని మరియు అపోస్తలులు దీనిని అక్షరాక్షరంగా తీసికొన్నారని A. T. Robertson (*Word Pictures* [వోర్డ్ పిక్చర్స్] మరియు Joseph A. Fitzmyer (*Anchor Bible* [యాంకర్ బైబిల్] వా. 28A) అభిప్రాయపడ్డారు. వారికున్న ప్రాపంచిక దృష్టి/ఆలోచన సరళిని బట్టి ఆయన వారితో పంచుకోలేక, విషయాన్ని అక్కడితే ఆపేస్తున్నాడు. వారు ఈ సంగతిని ఇలా తన శిష్యులకు మరియు పెద్ద సమూహ సైనికులకు మధ్యన భౌతిక పోరాటానికి కత్తులు కొనడం యేసు మనస్తత్వం కాదు కాబట్టి యేసు విషయాన్ని ఆపేశాడని భావించారు.

F. F. Bruce యొక్క *Questions and Answers* (క్వెస్టన్స్ అండ్ యాన్సర్స్) ఇలా చెబుతున్నది:

“మన ప్రభువు ఇక్కడ ఒక విచారకరమైన వక్రోత్తితో మాట్లాడుతున్నాడు: మనుష్యకుమారుడు అపరాధులలో ఒకడుగా లెక్కింపబడబోతున్నాడు గనుక (ప్రత్యేకించి, ఆయనతో సెలువ వేయబడిన ఇద్దరు బందిపోటు దొంగలు), ఎందుచేత తన

అనుచరులు తగినవిధంగా వస్త్రాలు ధరించి, ఖడ్గాలు మరియు ఇతర సామగ్రి ధరించలేదు? వాటిని తీసికొని వెళ్ళడానికి ఇంతకు మునుపు నిషేధించబడింది. ఆయన చెప్పింది ఉన్నది ఉన్నట్లుగా తీసికొనిన దాన్ని బట్టి వారి దగ్గర రెండు కత్తులు ఉన్నట్లు చూపించారు. అయితే ఆయన వారు దీనిని అర్థం చేసుకోలేదని, విషయాన్ని అక్కడితో ఆపేసాడు: "ఇక చాలు! ఇది" అని ఆయన అన్నాడు. వారు ఆయనను కాపాడడానికి కత్తులను ఉపయోగించాలని యేసు ఏమాత్రము కోరుకోలేదు (ముగింపు చల్లబడిపోయింది), వారి సొంత భద్రతకు కూడా రెండు కత్తులు సరిపోయి ఉండవు" అని చెప్పుతున్నది (పే. 63).

ఇదే ప్రధానంగా *Hard Sayings of the Bible* (హార్డ్ సేయింగ్స్ ఆఫ్ ది బైబిల్), 186-487 పేజీలలోని అర్థమై ఉంది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:39-46

<sup>39</sup>వారు ప్రభువా, ఇదిగో ఇక్కడ రెండు కత్తులున్నవనగా--చాలునని ఆయన వారితో చెప్పెను. <sup>40</sup>తరువాత ఆయన బయలుదేరి, తన వాడుక చొప్పున ఒలీవలకొండకు వెళ్ళగా శిష్యులును ఆయనవెంట వెళ్ళిరి. <sup>41</sup>ఆ చోటు చేరి ఆయన వారితో మీరు శోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు ప్రార్థనచేయుడని చెప్పి <sup>42</sup>వారి యొద్ద నుండి రాతివేత దూరము వెళ్లి మోకాళ్ళాని <sup>43</sup>తండ్రి, యీ గిన్నె నా యొద్దనుండి (తొలగించుటకు) నీ చిత్తమైతే తొలగించుము; అయినను నా యిష్టముకాదు, నీ చిత్తమే సిద్ధించునుగాక అని ప్రార్థించెను. <sup>44</sup>అప్పుడు పరలోకమునుండి యొకదూత ఆయనకు కనబడి ఆయనను బలపరచెను.

<sup>45</sup>ఆయన వేదనపడి మరింత ఆతురముగా ప్రార్థన చేయగా ఆయన చెమట, నేల పడుచున్న గొప్ప రక్త బిందువులవలె ఆయెను. <sup>46</sup>ఆయన ప్రార్థన చాలించి లేచి తన శిష్యులయొద్దకు వచ్చి, వారు దుఃఖము చేత నిద్రించుట చూచి

22:39 "వాడుక చొప్పున ఒలీవలకొండకు వెళ్ళగా" చూడడానికి యేసు తరచూ ఈ స్థలానికి ప్రార్థించుటకు వస్తున్నట్లుంది. అలాగే ఆయన యెరూషలేము వచ్చినప్పుడల్లా ఆయనకు ఇది బసచేయు స్థలము వలె కనిపిస్తున్నది.

ఒలీవలకొండ నిజానికి యెరూషలేము తూర్పుదిశన, 2:5 మైళ్ళ పొడవు ఉన్న పర్వతశ్రేణి. ఇది పట్టణం కంటే దాదాపు 300-400 అడుగుల కంటే ఎక్కువ ఎత్తు కలిగి ఉంది. ఇక్కడ నుండి పరిశుద్ధ పట్టణం మరియు దేవాలయం చాలా అందంగా కనిపిస్తుంది. చూడడానికి యేసు యెరూషలేములో ఉన్నప్పుడు ఇక్కడ బసచేస్తున్నట్లుంది (చూ. లూకా 21:37).

22:40 "ఆ చోటికి ఆయన చేరినప్పుడు" మార్కు (చూ. లూకా 14:32) మరియు మత్తయి (చూ. లూకా 26:36) ప్రస్తావించినట్లు లూకా గెత్సెమనే తోటను అసలు ప్రస్తావించలేదు.

□ "మీరు శోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు ప్రార్థనచేయుడని చెప్పి" "ప్రార్థన" అనేది ఒక వర్తమాన హేత్వార్థ (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకంగా ఉండి, ఎప్పటికీ కొనసాగుతున్న ఆజ్ఞగా తెలియజేస్తున్నది. యేసు తన శ్రమ గడియను ప్రార్థనలో తన తండ్రితో నిలకడ సహవాసంలో ఉండుటను బట్టి ఎదర్కొంటున్నాడు. అన్ని సువార్తల కంటే లూకా యేసు యొక్క ప్రార్థనా జీవితాన్ని విశేషించి చెప్పాడు.

"శోధన" అనే పదం *peirazō* అనే క్రియ యొక్క నామవాచక రూపము. లూకా 4:2 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

22:41 యేసు గెత్సెమనే తోటకు ప్రార్థించడానికి తన శిష్యులందరితోపాటు (ఒక యూదా తప్ప) వచ్చాడు. ఆయన పెద్ద సమూహాన్ని, అలాగే శిష్యుల సన్నిహిత శిష్యుల బృందం, పేతురు, యాకోబు మరియు యోహాను విడిచి వెళ్ళాడు. ఆయన వారిని విడిచి మరి కొంత దూరం వెళ్ళి ప్రార్థించడానికి ప్రారంభించాడు (అసంపూర్ణ హేత్వార్థక [ఆధారిత] స్వార్థకం), గతంలో ప్రారంభమైన కార్యాన్ని లేక తిరిగి ప్రారంభమైన కార్యాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 26:39,42,44).

□ "మోకాళ్ళూని" మత్తయి మరియు మార్కు సువార్తలలో నేలమీద సాష్టాంగపడి అని ఉంది (చూ. మత్తయి 26:39; మార్కు 14:35). లూకాలో యేసు మోకాళ్ళూని అని ఉంది. యూదుల సహజ ప్రార్థనా భంగిమ కళ్లు మరియు చేతులు ఆకాశము వైపుకు ఎత్తి ప్రార్థించడం. ఇక్కడున్న ఈ భంగిమా పద్ధతి ఏ మాత్రం సహజమైనది కాదు!

22:42 "తండ్రి" క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ప్రత్యేక అంశము: తండ్రి

**ప్రత్యేక అంశము: తండ్రి**

పా.ని. ఒక తండ్రి వలె దేవునిని అన్వేష్య కుటుంబ సంబంధ రూపకంగా పరిచయము చేసింది.

1. ఇశ్రాయేలు సహజము తరచూ 'యెహోవా' యొక్క "కుమారుడు" వలె వివరింపబడింది (చూ. హోషియా 11:1; మలాకీ 3:17)
2. తొలుత ద్వితీయోపదేశ కాండములో కూడా దేవునిని తండ్రిలా సాదృశ్యముగా ఉపయోగింప బడింది (1:31)
3. ద్వితీయోపదేశ కాండము 32లో ఇశ్రాయేలీయులు "తన పిల్లలు" అని, దేవుడు "మీ తండ్రి" గా పిలువబడింది.
4. ఈ సాదృశ్యము కీర్త. 103:13లో ఉండి కీర్త. 68:5 (అనాదుల తండ్రి) లో అభివృద్ధి చెందింది.
5. ప్రవక్తలలో ఇది సహజమే (చూ. యెషయా 1:2; 63:8; ఇశ్రాయేలీయులు కుమారుడు లాగా, దేవుడు తండ్రి లాగా, 63:16; 64:8; యిర్మియా 3:4,19; 31:9).

యేసు అరామియా భాష మాట్లాడాడు, గ్రీకులో *Pater*, అరామియాలో *Abba* (చూ. 14:36) గా ప్రతిబింబించి, చాలా చోట్ల "తండ్రి" అనే వాడకం కనిపించింది. ఈ కుటుంబ సంబంధమైన "డాడీ" లేక "పా" అనే ఈ పదము యేసుకు తండ్రితో ఉన్న అన్వేష్యతను ప్రతిఫలింప జేస్తున్నది; దీనిని ఆయన బయలుపరచుట ద్వారా తన అనుచరులను కూడా తండ్రితో మన అన్వేష్యతను ప్రోత్సహిస్తున్నారు. పా.ని. లో యోహోవాకు "తండ్రి" అనే ఈ పదము మితముగా వాడబడింది, అయితే యేసు దీనిని ఎక్కువగా, సర్వవ్యాప్తముగా వాడాడు. ఇది విశ్వాసులకు క్రీస్తు ద్వారా దేవుడు చేసిన గొప్ప బయలుపాటు (చూ. మత్తయి 6:9).

Copyright © 2014 Bible Lessons International

□ "యెడల" ఇది ఒక ప్రథమశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము, యేసు యొక్క విన్నపముకు వీలుదని తెలుపుతున్నది. ఈ పదబంధం మూడు సువార్తలలోను వ్రాయబడింది (చూ. మత్తయి 26:39 మరియు మార్కు 14:35).

□ "యా గిన్నె నా యొద్దనుండి తొలగించుము" యేసు యొక్క మానవ స్వభావం దేవుని చిత్తం కొరకు పోరాటం చేస్తున్న అతి పరిశుద్ధ స్థలంలో ఇప్పుడు మనం ఉన్నాము.

ఇది ఒకని గమ్యానికి ఒక పా.ని. సాదృశ్యముగా ఉంది (కీర్త. 16:5; 23:5; యిర్మియా. 51:2; మత్తయి 20:22). సహజంగా ఇది ఒక నిర్ణయాత్మక భావంతో (అది., వ్యతిరేకార్థకము) ఉపయోగింపబడుతుంది (చూ. కీర్త. 11:6; 75:8; యెషయా 51:17,22; యిర్మియా 25:15-16,27-28; 49:12; విలా. 4:21; యెహె. 23:31-33; హబ. 2:16). ఈ జాతీయపదం తరచూ తాగుబోతుతనంతో కలపబడి ఉంటుంది, ఇది తీర్పుకు మరొక పా.ని. సాదృశ్యము (చూ. యోబు 21:20; యెషయా 29:9; 63:6; యిర్మియా 25:15-16,27-28). యేసు బయటపడాలని కోరుకొంటున్నాడు! భయపడడం పాపము కాదు. ఆయన భయాన్ని విశ్వాసంతో ఎదుర్కొంటున్నాడు; మనం కూడా అలాగే ఎదుర్కోవాలి!



□ "అయినను నా యిష్టముకాదు, నీ చిత్తమే సిద్ధించునుగాక" ఈ సందర్భంలో నిజమైన మానవత్వం మరియు యేసు యొక్క విశ్వాసం ప్రకాశిస్తున్నాయి! ఆయన మానవ స్వభావం విడుదలకు మొట్టమొదట తప్పిపోవడం, ఆయన హృదయం ప్రత్యామ్నాయ ప్రాయశ్చిత్తము యొక్క దేవుని ప్రణాళిని నెరవేర్చడానికి తన హృదయం సంకల్పం కలిగి ఉంది (చూ. ఆది. 3:15; యెషయా 53; మార్కు 10:45; లూకా 22:22; అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29; 2 కొరింథీ. 5:21; ఎఫెసీ. 2:11-3:13).

"ఉన్నాను" అనే క్రియ ఒక వర్తమాన ఉపకృతి (ఆధారిత) ప్రార్థనార్థకం. సిలువను తప్పించుకోవలన్నదే శోధన! ఇదే లూకా 4వ. అధ్యాయంలో సాతాను యొక్క అరణ్య శోధన కూడా (చూ. James S. Stewart, *The Life and Teaching of Jesus Christ* [ది లైఫ్ అండ్ టీచింగ్ ఆఫ్ జీసస్ క్రైస్ట్] 39-46 పేజీలు).

22:43-44 ఈ వచనాలు ప్రాచీన చేతిప్రతుల గ్రీకు అనధికారిక  $\kappa$ , \* $\kappa^2$ , D, K, L, X మరియు డెల్టాలలో కనుగొనబడ్డాయి. ఇంకా అవి జస్టిన్, మార్కెట్, ఇరేనియస్, హిపోలిటస్, ఇసూబియస్ మరియు జెరోములలో కూడా కనుగొనబడ్డాయి. అయితే ఇవి MSS P<sup>69</sup>[బహుశా]75,  $\kappa 1$ , A, B, N, T మరియు W లలో, అలాగే క్లెమెంట్ ఆఫ్ అలెగ్జాండ్రీయా మరియు ఓరిజన్ ద్వారా ఉపయోగించబడిన చేతిప్రతులలో తీసివేయబడ్డాయి. UBS<sup>4</sup> ఈ వదివేయబడడానికి "సరైనది" (A) రాంక్ ఇచ్చింది.

Bart D. Ehrman యొక్క *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్) 187-194 పేజీలు ఈ వచనాలు మోసపూరిత (నోస్టిక్) క్రైస్తవవాదాలను వ్యతిరేకించడానికి రెండవ శతాబ్దంలో జతచేయబడ్డాయి అని, ఈ మోసపూరిత క్రైస్తవ వాదులు క్రీస్తు మానవత్వాన్ని మరియు శ్రమలను త్రోసివేచారు. క్రైస్తవసంబంధిత మతభ్రష్టత చాలా వరకు ఆది చేతివ్రాతల మార్పుకు హేతువైనాయి.

UBS<sup>4</sup>, NASB, NRSV ఈ వచనాలను బ్రాకెట్లలో ఉంచాయి, అయితే NKJV, TEV, NIV లు "కొన్ని ప్రాచీన చేతివ్రాతలు 43 మరియు 44 వచనాలను తీసివేశాయి" అనే ఫూట్ నోట్ ను వ్రాశాయి. ఈ సమాచారం లూకా యొక్క సువార్తకు ప్రత్యేకం.

22:45 "దుఃఖము చేత నిద్రించుట" కేవలం లూకా మాత్రమే శిష్యులు ఎందుకు మేల్కొని ఉండలేక పోయారో కారణం తెలుపుతున్నాడు.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:47-53

<sup>47</sup>మీరెందుకు నిద్రించు చున్నారు? శోధనలో ప్రవేశించకుండునట్లు లేచి ప్రార్థన చేయుడని వారితో చెప్పెను. <sup>48</sup>ఆయన ఇంకను మాటలాడుచుండగా, ఇదిగో జనులు గుంపుగా వచ్చిరి. పండ్రెండుమందిలో యూదా అన బడినవాడు వారికంటే ముందుగా నడిచి, యేసును ముద్దు పెట్టుకొనుటకు ఆయనయొద్దకు రాగా <sup>49</sup>యేసు యూదా, నీవు ముద్దుపెట్టుకొని మనుష్యకుమారుని అప్పగించు చున్నావా అని వానితో అనగా <sup>50</sup>ఆయన చుట్టు ఉన్నవారు జరుగబోవు దానిని చూచి ప్రభువా, కత్తితో నరుకుదుమా అని ఆయనను అడిగిరి. <sup>51</sup>అంతలో వారిలో ఒకడు ప్రధానయాజకుని దాసుని కొట్టి, వాని కుడి చెవి తెగనరికెను. <sup>52</sup>అయితే యేసు ఈ మట్టుకు తాళుడని చెప్పి, వాని చెవి ముట్టి బాగుచేసెను. <sup>53</sup>యేసు తన్ను పట్టుకొనవచ్చిన ప్రధానయాజకులతోను దేవాలయపు అధిపతులతోను పెద్దలతోను మీరు బందిపోటు దొంగ మీదికి వచ్చినట్లు కత్తులతోను గుదియలతోను బయలుదేరి వచ్చితిరా?

22:47 "జనుల గుంపు" లూకా తరచూ యేసు మాటలు వినడానికి మరియు ఆయన సూచక క్రియలను గమనించడానికి జనసమూహాలు యేసును వెంబడించేవని చెప్పాడు. అయితే ఇక్కడ ఈ వచనం మరియు 23:4 వారు శత్రువు సామూహాలగా చెప్పబడింది, అయితే 23:48 లో (సిలువ) చూడడానికి, దుఃఖించడానికి మరియు తీసికొని వెళ్ళడానికి జనసమూహాలు వచ్చినట్లు వ్రాయబడింది.

□ “యూదా యేసును ముద్దుపెట్టుకొనుటకు ఆయన యొద్దకు రాగా” ఇది తన గురువుకు శిష్యుడు ఇచ్చే ప్రత్యేక వందనముగా ఉండేది (చూ. మార్కు 14:45). ఇది ప్రేమాభిమానానికి గుర్తుగా ఇవ్వబడేది (చూ. లూకా 22:48), అయితే ఇక్కడ ఇది యేసును బంధించడానికి యేసును చూపించడానికి ఒక విధానంగా ఉండినది (చూ. మార్కు 14:44; మత్తయి 26:49).

22:50 యోహాను 18:10 శిష్యుడు (పేతురు) మరియు ప్రధాన యాజకుని దాసుడు (మల్కు) పేర్లను వ్రాసింది.

22:51

NASB “ఆపు, ఇది చాలు”

NKJV “దీనిని సయితం నేను అనుమతించను”

NRSV “ఇది ఏ మాత్రము వద్దు”

TEV “ఇది ఇక చాలు”

NJB “ఇది చాలు”

ఇది ఒక వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం. దీనికి మూడు అర్థాలు వచ్చే అవకాశముంది.

1. దీనిని ఒకవేళ ఆయన శిష్యులకు చెప్పి ఉంటే, దీని అర్థం ఇది నాకు జరగనియ్యండి
2. దీనిని ఒకవేళ ఆయన జనసమూహాలకు చెప్పి ఉంటే, మనం ఏ మాత్రం పోరాడము
3. NASB (1970) పూట్ నోట్ ఈ వచనాన్ని దెబ్బతిన్న చెవికి యేసు యొక్క స్వస్థతకు సంబంధింపజేసింది, ఇది కూడా ఏ మాత్రం హింస కూడదు అనే అర్థాన్నిస్తున్నది

□ “వాని చెవి ముట్టి బాగుచేసిను” పేతురు ప్రధానయాజకుడు యొక్క దాసుని చెవిని నరికివేశాడని మత్తయి, మార్కు, యోహాను అన్ని సువార్తలు వ్రాశాయి. అయితే కేవలం లూకా మాత్రమే ఈ స్వస్థతను గురించి వ్రాశాడు. యేసు (1) రక్త ప్రావాన్ని ఆపాడో లేక (2) చెవిని యధాస్థితికి తెచ్చాడో అనేది చెప్పడం కష్టం. వైద్యుడైన లూకా ఈ విషయము మీద ఆసక్తి కనపరచుతున్నాడు.

ఒకవేల మల్కు విశ్వాసిగా మరి ఉంటాడేమో అని నేననుకొంటున్నాను. ఈ మనుష్యులందరూ యేసును చెరకు పంపడానికి ఇదంతా ఒక నాటకీయంగా జరిగింది!

22:52 “ప్రధాన యాజకులు” ఇలా ఇక్కడ బహువచనాన్ని వాడడానికి కారణం రోమీయులు పాలస్థీనాను ఆక్రమించి ఉన్నప్పుడు, ప్రధాన యాజకత్వం ఒక కుటుంబంచే కొనబడి ఒక రాజకీయ అంశంగా మారింది. నేరుగా ప్రధాన యాజకుడే తోటలోని వచ్చాడా అనేది సందేహం, అయితే పెద్దల మహాసభ నుండి ప్రతినిధులు (పెద్దలు) ఇక్కడికి వచ్చి ఉండచ్చు.

□ “కత్తులతోను గుదియలతోను” రోమా సైనికులు కత్తులు కలిగి ఉండి ఉంటారు మరియు దేవాలయ రక్షకభటులు (అధికారులు, లూకా 22:4 లోని నోట్ చూడుము) గుదియలు కలిగి ఉండి ఉంటారు.

22:53 ఈ వచనం దేవాలయ రక్షకభటులు మరియు పెద్దల మహాసభ ప్రతినిధులకు సంబంధించినది. ఇది గుండెలోకి దూసుకొనిపోయే ప్రశ్న మరియు నిందారోపణ. యేసుకు తన ప్రవచన “గడియ” వలె (నిర్దాయక పదం, చూ. మత్తయి 26:45; మార్కు 14:35,41), ఈ బలగాలకు మరియు దుష్ట పాచికలకు కూడా (అంధకార శక్తులు). యేసు యొక్క నిర్బంధం, విచారణ, మరణం, పునరుజ్జానం అన్ని కూడా దేవుని యొక్క విమోచన ప్రణాళికలోని భాగాలే.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:54-62**

<sup>54</sup>నేను అనుదినము మీ చెంత దేవాలయములో ఉన్నప్పుడు మీరు నన్ను పట్టుకొనలేదు; అయితే ఇది మీ గడియయు అంధకార సంబంధమైన అధికారమును అసెను. <sup>55</sup>వారాయనను పట్టి యీడ్చుకొనిపోయి ప్రధాన యాజకుని యింటిలోనికి తీసికొనిపోయిరి. పేతురు దూరముగా వారి వెనుక వచ్చుచుండెను. <sup>56</sup>అంతట కొందరు నడముంగిట మంటవేసి చుట్టు కూర్చుండి నప్పుడు, పేతురును వారి మధ్యను కూర్చుండెను. <sup>57</sup>అప్పుడొక చిన్నది ఆ మంట వెలుతురులో అతడు కూర్చుండుట చూచి అతని తేరిచూచి వీడును అతనితో కూడ ఉండెనని చెప్పెను. <sup>58</sup>అందుకు పేతురు అమ్మాయీ, నేనతని నెరుగననెను. <sup>59</sup>మరి కొంత సేపటికి మరియొకడు అతని చూచి నీవును వారిలో ఒకడవనగా పేతురు ఓయీ, నేను కాననెను. <sup>60</sup>ఇంచుమించు ఒక గడియయైన తరువాత మరియొకడు నిజముగా వీడును అతనితో కూడ ఉండెను, వీడు గలిలయుడని దృఢముగా చెప్పెను. <sup>61</sup>అందుకు పేతురు ఓయీ, నీవు చెప్పినది నాకు తెలియదనెను. అతడింకను మాటలాడుచుండగా వెంటనే కోడి కూసెను. <sup>62</sup>అప్పుడు ప్రభువు తిరిగి పేతురు వైపు చూచెను గనుక పేతురు నేడు కోడి కూయక మునుపు నీవు ముమ్మారు నన్ను ఎరుగనందువని ప్రభువు తనతో చెప్పిన మాట జ్ఞాపకము చేసికొనెను.

22:54 “వారాయనను పట్టి యీడ్చుకొనిపోయి ప్రధాన యాజకుని యింటిలోనికి తీసికొనిపోయిరి” బహుశా అన్న మరియు కయిప ఒకే పెద్ద ఇంటిలో ఉండి ఉండవచ్చు (చూ. మత్తయి 26:57-58; యోహాను 18:13,15,24). ఈ విచారణలు ఒకదాని తరువాత ఒకటి వరుసగా ఇలా ఉన్నాయి (1) అన్నా యెదుట; (2) కయిప యెదుట; (3) పెద్దల మహాసభ ఎదుట; (4) పిలాతు యెదుట; (5) హేరోదు యెదుట; (6) మరొక సారి పిలాతు యెదుట.

▣ “పేతురు దూరంగా వారి వెనుక వచ్చుచుండెను” గత్సెమనే నిర్బంధం చాలామంది శిష్యులు తమను కూడా బంధిస్తారేమోనన్న భయంతో పారిపోయేట్లు చేసింది. యోహాను ప్రధాన యాజకుని ఇంట్లో కొంత మంది తెలిసియున్నట్లుంది చూడడానికి యూదా నాయకుల విచారణ సమయంలో ఆయన కూడా ఉండినాడు. పేతురు కూడా యేసును ఏమి పూర్తి వదలి పారిపోక దూరం నుండి ఆయనను అనుసరిస్తూ ఉండినాడు. ఆయన యేసుతో ఉండలేదు అలాగని యేసును విడవనూ లేదు కూడా (చూ. మత్తయి 26:58; మార్కు 14:54).

22:55 “కొందరు నడముంగిట మంటవేసి చుట్టు కూర్చుండి నప్పుడు” ఇది వీరిని సూచిస్తున్నట్లుంది (1) దేవాలయపు రక్షకభటులు లేక (2) ప్రధాన యాజకుని సేవకులు.

22:56 “ఒక చిన్నది” పేతురును పట్టించాలనుకొన్న వారు ఎవరూ, ఎప్పుడూ అనే విషయంలో సువార్తలలో అనేక వ్యత్యాసాలు ఉన్నాయి. స్పష్టంగా మంట చుట్టూ కూర్చొన్న వారిలో చాలా మంది పేతురును గుర్తుపట్టి పట్టి ఆయనను ఆక్షేపించి ఉండి ఉంటారు.

22:57 “నేనతని నెరుగననెను” ఈ పదబంధానికి విశ్లేషణాత్మక కీలకం క్రియాపదం కాదు గాని, హెబ్రీ గూడ్డార్థము “ఎరుగుట”. పేతురు నజరేయుడైన యేసుతో తనకెలాంటి సంబంధం లేదని అంటున్నాడు.

22:58 ఇక్కడ పేతురు తాను యేసు శిష్యుల బృందంలో ఒకడిని కానని చెబుతున్నాడు.

22:59 “నిజముగా వీడును అతనితో కూడ ఉండెను, వీడు గలిలయుడు” ఇది పేతురు యొక్క బాషా ఉద్ఘాటనను సూచిస్తున్నది. అరామికులో వాక్య ఉద్ఘాటన గొంతుక స్వరాలు మరియు యెరూషలేము మరియు గలిలీయులకు మధ్య వ్యత్యాసం ఉండేది. పేతురు చివరికి తన ఉద్ఘాటనను కూడా బప్పుకోవడం లేదు!

22:61 "ప్రభువు తిరిగి పేతురు వైపు చూచెను" యేసు ఇలా కోపంతో చూడలేదు, అయితే దుఃఖం మరియు కనికరంతో చూశాడు. బహుశా ఈ సమయానికి యేసు ఇదే ఇంటిలో ఉన్న అన్న గది భవనం నుండి కయిఫా గది భవనానికి మారి ఉండచ్చు. ఇది లూకా 22:34 లోని యేసు ప్రవచనాన్ని నెరవేర్చింది. పేతురు యొక్క విచారకరమైన పశ్చాత్తాపానికి ఇది కారణమైంది (చూ. లూకా 22:62; మత్తయి 26:75)!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:63-65**

<sup>63</sup>వెలుపలికిపోయి సంతాపపడి యేడ్చెను. <sup>64</sup>యేసును పట్టుకొనిన మనుష్యులు ఆయనను అపహసించి కొట్టి, ఆయన ముఖము కప్పి, <sup>65</sup>నిన్ను కొట్టిన వాడెవడో ప్రవచింపుమని ఆయనను అడిగి ఆయనకు విరోధముగా ఇంకను అనేక దూషణ వచనములాడిరి.

22:63 "యేసును పట్టుకొనిన మనుష్యులు ఆయనను అపహసించి కొట్టి, ఆయన ముఖము కప్పిరి" యేసు యూదా భటులు, హీరోడు భటులు మరియు రోమీయుల భటులచే కొట్టబడెను. ఈ దెబ్బలు బహుశా యెషయా 53:2 వచనానికి నెరవేర్చు కావచ్చు.

22:64-65 ఈ రోమా సైనికులు ప్రత్యేకవాదం మరియు యేసు మీద కొనసాగుతున్న యూదా ప్రజల తిరుగుబాటుల మీద వారి కోపం మరియు నిరుత్సాహాలను యేసు మీద తీర్చుకొన్నారు. వారి ఎగతాళికి యేసును లక్ష్యంగా చేసికొన్నారు!

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 22:66-71**

<sup>66</sup>ఉదయము కాగానే ప్రజల పెద్దలును ప్రధాన యాజకులును శాస్త్రులును సభకూడి, ఆయనను తమ మహా సభలోనికి తీసికొనిపోయి <sup>67</sup>నీవు క్రీస్తువైతే మాతో చెప్పుమనిరి. అందుకాయన నేను మీతో చెప్పినయెడల మీరు నమ్మరు. <sup>68</sup>అదియుగాక నేను మిమ్మును అడిగినయెడల మీరు నాకు ఉత్తరము చెప్పురు. <sup>69</sup>ఇది మొదలుకొని మనుష్యుమారుడు మహాత్మ్యముగల దేవుని కుడిపార్శ్వమున ఆసీనుడగునని వారితో చెప్పెను. <sup>70</sup>అందుకు వారందరు అట్లయితే నీవు దేవుని కుమారుడవా? అని అడుగగా ఆయన మీరన్నట్లు నేనే ఆయనను అని వారితో చెప్పెను. <sup>71</sup>అందుకు వారు మనకిక సాక్షులతో పని ఏమి? మనము అతని నోటిమాట వింటిమి గదా అని చెప్పిరి.

22:66 "ఉదయం కాగానే" ఒకవేళ రాత్రి విచారణ గురువారం (నిసాను 14) జరిగి ఉంటే, అప్పుడు ఇది శుక్రవారం ఉదయం (నిసాను 14) న జరిగి ఉంటుంది. యేసు సాయంతరానికి సేలువ వేయబడి (నిసాను 14, చూ. లూకా 23:44), శుక్రవారం సంధ్యాసమయంలో సబ్బాతు ప్రారంభం కాకముందే సమాధిచేయబడి ఉండచ్చు (చూ. నిసాను 15, చూ. లూకా 23:54).

ఈ విచారణల కాలము మరియు క్రమాలు సువార్తకు సువార్తకు తేడాగా ఉన్నాయి. ఇవి ప్రాశ్చాత్య చరిత్రలు లేక స్వీయ చరిత్రలు కావని అయితే కొన్ని ప్రజల గుంపులను దృష్టిలో ఉంచుకొని వ్రాయబడిన రక్షణ పత్రాలు అని మనం గుర్తించుకోవాలి. ఈ తేడాలు ఈ సంఘటనల తమకు తాముగా దైవప్రేరణను లేక విశ్వసనీయతలను మసకబారేట్లు చేయలేవు!

▣ "ప్రజల పెద్దలును ప్రధాన యాజకులును శాస్త్రులును సభకూడి" ఇది న్యాయవిరుద్ధ రాత్రివేళ విచారణకు న్యాయ రూపాన్ని ఇవ్వడానికి పెద్దల మహాసభచే ఇది చేయబడింది.

[ప్రత్యేక అంశము: పెద్దల మహాసభ యెడల యేసుని రాత్రి విచారణ \(మత్తయి 26:57-68\)](#)

**ప్రత్యేక అంశము: పెద్దల మహాసభ యెదుట యేసుని రాత్రి విచారణ (మత్తయి 26:57-68)**  
A. మరణశిక్షల విచారణలు రాత్రిలందు జరపకూడదు.

- B. మరణ శిక్ష మరియు శిక్షదండనలను రెండూ ఒకే దినములో అమలు చేయకూడదు.
- C. ఎలాంటి విచారణలు పండుగ దినము లేక విందు కాలంలో జరగకూడదు
- D. ప్రత్యేకించబడిన ఈ ఉదయం ప్రమాణాలు చెప్పించడానికి కేటాయించబడాలి (చూ. ద్వితీ. 6:8; 11:18)
- E. ఈ ఉదయం దేవాలయంలో కానుకలు సమర్పించే సమయం కూడా (చూ. నిర్గ. 23:15).

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

**22:67 "యెడల"** ఈ వచనంలోని మొదటి "యెడల" ఒక ప్రథమశ్రేణి హేత్వార్థకం. సహజంగా ఇది ఒక వ్యాఖ్య యొక్క వాస్తవాన్ని తెలుపుతుంది, అయితే ఇక్కడ ఇది ఒక దూషణగా ఉపయోగింపబడింది, వ్యాకరణ నిర్మాణాన్ని ఎలా సాహిత్య సందర్భం ప్రభావితం చేస్తుందో చూపుతున్నది. ఇక్కడ ఇదే అర్థం అని ఏమీ ఉండదు. సందర్భం, సందర్భం, సందర్భం కీలకం!

**NASB, NKJV**

**NJB** "క్రీస్తు"

**NRSV, TEV** "మెస్యయ"

అరామీయ భాష మాట్లాడేవారు గ్రీకులో వ్రాస్తే ఎలా ఉంటుందో అనడానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణ. వారు యేసును దేవుని వాగ్దానం చేసిన అభిషిక్తుడైన మెస్యయవు నీవేనా అని అడిగారు!

▣ **"మాకు తెలియజేయుము"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. వారికి "ఔను" లేక "కాదు" అనే దాన్ని మీద స్పష్టత కావాలి.

▣ **"యెడల"** ఈ వచనంలోని రెండవ "యెడల" ఒక తృతీయశ్రేణి హేత్వార్థకమై ఉంది, ఒక సంభావిత కార్యాన్ని సూచిస్తున్నది.

▣ **"మీరు నమ్మరు"** పెద్దల మహాసభకు యేసును గురించిన సమాచారం అవసరం లేదు. వారికి కావలసింది ఆయనను శిక్షించడమే. గుర్తుంచుకోండి, ఈ విచారణ అన్న మరియు కయిఫాల యెదుట రెండు సుద్దీర్ఘ రాత్రుల విచారణ తరువాత జరిగింది (లూకా 22:54). యేసు ఏమి చెప్పాడు అనేది కాదు వారి హృదయాలు ఇప్పటికే కఠినమైపోయి ఉన్నాయి. విశ్వాస స్పందనకు ఇక వీలులేదు. క్షమార్థముకాని పాపము జరిగిపోయింది. లూకా 11:19 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

ఈ వచనానికి (లూకా 22:68 లో వలెనే) కోయినే గ్రీకులో వ్యాకరణానికి సంబంధించిన బలమైన వ్యతిరేకత ఉంది.

1. ద్వంద్వ వ్యతిరేకత, *ou + mē*
2. తద్దర్మ సంకయార్థక ప్రయోగం

**22:68 "యెడల"** ఇది మరొక తృతీయశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము. అనేక సందర్భాలలో యేసు యెరూషలేము నాయకత్వంతో తర్కణ కొనసాగించాలని ఎన్నోసార్లు ప్రయత్నించాడు కాని ఆయన ప్రశ్నలకు వారు సమాధానమియ్యలేదు, ఇవ్వరు కూడా. ఆ విషయం యేసుకు భాగా తెలుసు!

▣ **"చెప్పురు"** ఇది తద్దర్మ సంయార్థక ప్రయోగంతో ఉన్న ఒక బలమైన ద్వంద్వ వ్యతిరేకార్థము, కాదు అనేదానిని నొక్కిచెప్పుతున్నది!

22:69 "మనుష్యకుమారుడు మహాత్మ్యముగల దేవుని కుడిపార్శ్వమున ఆసీనుడగును" ఇది ఒక అసంపూర్ణ వాక్యము, కీర్త. 110:1 ని సూచిస్తున్నది. రాబోవు మెస్సయకు లింకు చేయబడిన "ఈ" ప్రత్యేక వారసుడు సంబంధించిన ఒక ప్రత్యేకించబడిన మెస్సయ పాఠ్యముగా ఇది ఉంది.

"దేవుని కుడిపార్శ్వమున" అనే ఈ పదబంధం దేవుడు ఒక మానవుని వలె మాట్లాడుతున్న ఒక మానవీకరణ వాక్యము. నిజానికి దేవుడు ఆత్మ, ఆయనకు శరీరం లేదు, కాబట్టి ఆయనకు ఒక భౌతిక సింహాసనం లేక హస్తము అవసరం లేదు (లూకా 1:51 లోని ప్రత్యేక అంశము చూడుము). యేసు వారి ప్రశ్నకే సమాధానం పొరపాటు లేని పా.ని. ప్రవచన పదాలలో ఇస్తున్నాడు!

22:70 "అందకు వారందరూ చెప్పారు" బహువచన ప్రయోగాన్ని చూడండి. అక్కడున్న వారందరూ ఒక్క స్వరంతో చెప్పారు!

□ "నీవు దేవుని కుమారుడవా" వారి ఆరోపణలలోని అబద్ధ సాక్ష్యాలు పనిచేయలేదని మనం మార్కు 14:55-59 లో నుండి తెలుసుకొన్నాము. ఈ సందర్భంలో పెద్దల మహాసభ యేసు తనంతట తానుగా ఇరికించడానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఇది యూదా న్యాయచట్టంలో అన్యాయము. "దేవుని కుమారుడు" అనే పదబంధం పా.ని. లో ఇశ్రాయేలీయుల జాతి, ఇశ్రాయేలీయుల రాజు మరియు మెస్సయల కొరకు ఉపయోగింపబడింది. దీనికి ఖచ్చితంగా మెస్సయ శబ్దార్థం ఉంది. లూకా 1:35 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

- NASB "అవును, నేనే"  
 NKJV "నేనేనని మీరు సరిగా చెప్పితిరి"  
 NRSV, TEV,  
 NET "నేనేనని మీరు చెప్పుచున్నారు"  
 NJB, REB "నేనేనని చెపుతున్నది మీరే"  
 NIV "నేనేనని మీరు చెప్పడం సరైనదే"

యేసు, తిప్పితిప్పి ఎలా చెప్పినా, ఆయన మెస్సయ అని నిర్ధారిస్తూ చెబుతున్నాడు (చూ. మార్కు 14:62). ఇలా చెప్పినందులకు దీనిని బట్టి వారు ఆయనను రోమా ప్రభుత్వం ముందు ఆరోపిస్తారని ఆయనకు తెలుసు.

ఈ వచనం యొక్క శబ్దార్థం తంత్రాన్ని తెలుసుకోడానికి మొఫాట్స్ అనువాదం సహాయ పడుతుంది. "అది మీ మాట, నాది కాదు, నేను దానిని అలా ఉంచలేదు, మీరు చేస్తున్నారు, దీనిని మీరు కాదనకూడదు" (చూ. మత్తయి 26:64).

A. T. Robertson యొక్క *Word Pictures In the New Testament* (వోర్డ్ పిక్చర్స్ ఇన్ ది న్యూ టెస్టమెంట్), వా. 2, పే. 277, యేసు ఈ క్రింది వాటిని ఒప్పుకొనుటకు ఒక యుక్తమైన విశ్లేషణను చేసింది

1. క్రీస్తు (మెస్సయ), లూకా 22:67
2. దేవుని కుడిపార్శ్వమును ఉన్న మనుష్యకుమారుడు, లూకా 22:69
3. దేవుని కుమారుడు, లూకా 22:70

ఈ పదబంధాలన్ని ఒక సామాంతర విధానంలో ఉపయోగింపబడ్డాయి.

22:71 ఈ వచనం వారు ప్రశ్నించుటలోని ఉద్దేశాన్ని చూపుతున్నది. వారు ఏదైతే దేవదూషణగా ఆరోపిస్తున్నారో దానిని ఆయన అంగీకరించాలని కోరుకొంటున్నారు. వారి ప్రవర్ధనా ధోరణి మరియు కార్యాలను రుజువుచేసికోవాలని ప్రయత్నిస్తున్నారు.

**తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు**

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. యూదాలోని సాతాను ప్రవేశించినది అంటే అర్థమేమిటి?
2. తన కార్యాలు ముందుగానే ప్రవచించబడి ఉన్నాయి గనుక వీటికి యూదా బాధ్యుడా?
3. యేసును ఎందుకు అప్పగించాడు?
4. పస్కా విందుకు ప్రభురాత్రి భోజనం ఎలాంటి సంబంధం కలిగి ఉంది?
5. ప్రభురాత్రి భోజన దినముకు సంబంధించిన ఆచరణ విషయంలో సువార్తలు ఎందుకు వైరుధ్యంగా ఉన్నాయి?
6. పేతురు యేసును నిరాకరించి వృత్తాంతాలు సువార్తలలో ఎందుకు తేడాలుగా ఉన్నాయి?
7. యేసు యొక్క మెస్సయతను పెద్దల మహాసభ ఎందుకు త్రోసిపుచ్చింది?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## లూకా 23

### ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసును పిలాతు యొద్దకు తీసికొని వచ్చుట	యేసును పొంతి పిలాతుకు అప్పగించుట	పిలాతు యెదుట యేసు	పిలాతు యెదుట యేసు	పిలాతు యెదుట యేసు
23:1-5	23:1-5	23:1-5	23:1-2	23:2-7
			23:3a	
			23:3b	
			23:4	
			23:5	
హిరోదు యెదుట యేసు	హిరోదు యెదుట యేసు	హిరోదు అంతిప యెదుట యేసు	హిరోదు యెదుట యేసు	
23:6-112	23:6-12	23:6-12	23:6-12	హిరోదు యెదుట యేసు
				23:8-12
యేసుకు మరణశిక్ష విధింపబడెను	బరబ్బా స్థానం తీసికొనుట	పిలాతు యెదుట యేసు	యేసుకు మరణశిక్ష విధించుట	మళ్ళీ యేసు పిలాతు యెదుట
23:13-25	23:13-25	23:13-17	23:13-17	23:13-19
		23:18-25	23:18-19	
			23:20-21	23:20-23
			23:22	
			23:23-25	
				23:24-25
సిలువ వేయబడుట	సిలువ మీద రాజు	సిలువ వేయబడుట	యేసు సిలువ వేయబడెను	కల్వరీ మార్గం
23:26-31	23:26-43	23:26-31	23:26	23:26-32
			23:27-31	
23:32-38		23:32-38	23:32-34a	సిలువ వేయబడుట
				23:33-34



			23:34b-35	సిలవ వేయబడిన క్రీస్తు అపహాసించబడుట
				23:35-38
			23:36-37	
			23:38	మంచి దొంగ
23:39-43		23:39-43	23:39	23:39-43
			23:40-42	
			23:43	
యేసు మరణం	యేసు సిలువ మీద మరణించడం		యేసు మరణం	యేసు మరణం
23:44-49	23:44-49	23:44-49	23:44-46	23:44-46
				మరణం తరువాల
			23:47	23:47-48
			23:48-49	23:49
యేసు సమాధి చేయబడుట	యేసు యోసేపు సమాధిలో పాతిపెట్టబడుట		యేసు సమాధి చేయబడుట	సమాధి
23:50-56a	23:50-56	23:50-56a	23:50-54	23:50-54
			23:55-56a	23:55
		23:56b	23:56b	23:56

**చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)**

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చుచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవావేశముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు

3. మూడవ పేరాగ్రాఫు
4. మొదలుగున్నవి

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:1-5

<sup>1</sup>అతడు వారందరును లేచి ఆయనను పిలాతునొద్దకు తీసికొనిపోయి <sup>2</sup>ఇతడు మా జనమును తిరుగబడ ప్రేరేపించుచు, క్రైస్తవులకు పన్నియ్యవద్దనియు, తానే క్రీస్తును ఒక రాజుననియు చెప్పగా మేము వింటిమని ఆయనమీద నేరము మోపసాగిరి. <sup>3</sup>పిలాతు నీవు యూదుల రాజువా అని ఆయనను అడుగగా ఆయన నీ వన్నట్టే అని అతనితో చెప్పెను. <sup>4</sup>పిలాతు ప్రధాన యాజకులతోను జనసమూహములతోను ఈ మనుష్యుని యందు నాకు ఏ నేరమును కనబడలేదనెను. <sup>5</sup>అయితే వారు ఇతడు గలిలయదేశము మొదలుకొని ఇంతవరకును యూదయదేశమందంతట ఉపదేశించుచు ప్రజలను రేపుచున్నాడని మరింత పట్టుదలగా చెప్పిరి.

23:1 NJB ఈ వచనాన్ని లూకా 22:66 లో ప్రారంభమైన పేరాగ్రాఫుకు ముంగింపు వలె పెట్టింది. ఇలా ఎందుకంటే "వారందరూ" అనేది పెద్దల మహాసభను సూచిస్తున్నది (చూ. మత్తయి 26:59), ముందు రాత్రి జరిగిన వారి చట్టపరమైన వ్యవహారాన్ని న్యాయబద్ధం చేయడానికి తెల్లవారుజామునే వారు కలుసుకొన్నారు.

23:2 "ఆయన మీద నేరము మోపసాగిరి" దేవదూషణ కోరకు పెద్దల మహాసభచే యేసు నిందింపబడినప్పటికీ, పిలాతు యెదుట వారి మోపిన నేరం రాజద్రోహానికి సంబంధించినది:

1. ప్రజలను పాడుచేస్తున్నాడు
2. క్రైస్తవులకు పన్ను చెల్లించుటను నిషేధిస్తున్నాడు
3. ఆయన రాజు అని తనకు తాను ఆరోపించుకొంటున్నాడు (యూదుల మెస్సయ, లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము)

23:3 "పిలాతు నీవు యూదుల రాజువా అని ఆయనను అడుగగా ఆయన నీ వన్నట్టే అని అతనితో చెప్పెను" యేసు సమాధానం రూఢిగాను ఇంకా అర్థతలతో కూడినదై ఉంది (ఒక విధంగా తన సమాధానం లూకా 22:70లో ప్రధాన యాజకునికి ఇచ్చినట్లుగా ఉంది. పిలాతు (లూకా 3:1 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము) బహుశా ఇది రాజకీయ ఆరోపణయైన రాజద్రోహము "కాదు" అని అర్థంచేసికొన్నట్లుంది. లూకా మరియు యోహానుల యొక్క ప్రధాన ఉద్దేశం యేసు మరియు ఆయన అనుచరుల వలన రోమీయుల అధికారానికి ఎలాంటి హాని లేదని తెలియజేయడం (చూ. మత్తయి 26:25; యోహాను 18:36-37).

#### 23:4

- NASB "ఈ మనుష్యుని యందు నాకు నేరము కనిపించలేదు"
- NKJV "ఈ మనుష్యుని యందు నాకు తప్పు కనిపించలేదు"
- NRSV "ఈ మనుష్యుని మీద నేరము మోపడానికి నాకు ఎలాంటి ఆధారం కనిపించలేదు"
- TEV "ఈ మనుష్యుని శిక్షించడానికి నాకు కారణం కనిపించలేదు"
- NJB "ఈ మనుష్యునికి విరోధంగా ఎలాంటి అభియోగం నాకు కనిపించలేదు"

లూకా యోహాను వలెనే మళ్ళీ మళ్ళీ యేసు రాజద్రోహి కాదని, ఈ విషయాన్ని పిలాతు అర్థం చేసికొన్నాడని నొక్కిచెప్పుతున్నారు (చూ. లూకా 23:14,15,22; యోహాను 18:38; 19:4,6).

23:5

NASB "కాని వారు ఒత్తిడి తెస్తూనే ఉండినారు"

NKJV "కాని వారు మరింత ఉద్రేకంగా ఉండినారు"

NRSV "కాని వారు పట్టుదలగా ఉండినారు"

TEV "అయితే వారు మరింత బలంగా ఒత్తిడి తెచ్చారు"

NJB "అయితే వారు పట్టువిడువకుండిరి"

ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మ సంకయార్థకము. గ్రీకు పదం *epischuō* క్రొ.ని.లో ఇక్కడ మాత్రమే కనిపించింది అయితే సప్రూజింటులో ఇదే భావంతో రెండుసార్లు ఉపయోగింపబడింది (చూ. I మాక్. 6:6; సిర్. 20:1). మిగిలిన సువార్త గ్రంథకర్తలు *katēgoreō* అనే పదాన్ని ఉపయోగించారు (చూ. మత్తయి 27:12; మార్కు 15:3; యోహాను 18:29; లూకా కూడా లూకా 23:10లో ఉపయోగించాడు). లూకా మార్కు యొక్క సువార్తను అనుసరిస్తున్నప్పటికీ తన సొంత పదజాలాన్ని ఉపయోగించాడు. పరిశుద్ధాత్మ ఒక్కొక్క క్రొ.ని. గ్రంథకర్త యొక్క భాషాజాలాన్ని కూడా ఉపయోగించుకొన్నది అనేదాన్ని దేవాపేశిత సిద్ధాంతంలో కలుపుకోవాలి. వారి పదాలు దేవునిచే నడిపింపబడ్డాయి కాని అది ఒక విధానం కాదు. క్రొ. ని. గ్రంథకర్తలు టైపు మిషనులు కారు.

NASB, NKJV,

NRSV "ఆయన ప్రజలను రేపుతున్నాడు"

TEV "ఆయన ప్రజల మధ్యలో అలజడి ఆరంభిస్తున్నాడు"

NJB "ఆయన ప్రజలలో చిచ్చుపెట్టుతున్నాడు"

ఇక్కడ లూకా మార్కు ఉపయోగించిన క్రియనే ఉపయోగిస్తున్నాడు (15:11). ఈ పదం సప్రూజింటులో కనుగొనబడలేదు.

□ "గలిలయ దేశము మొదలుకొని" యూదుల అధికారులు యేసు రోము యొక్క రాజద్రోహి చెప్పి మరింత శిక్షించాలని దీనిని కలుపుతున్నారు. గలిలయ రాజద్రోహి చర్యలకు వెట్టింది పేరు. ఏది ఏమైనా, పిలాతు దీనిని హేరోదు న్యాయపరమైన బాధ్యతలోనికి పంపడానికి ఒక అవకాశంగా ఉపయోగించుకొన్నాడు (చూ. లూకా 23:6-7).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:6-7**

"పిలాతు ఈ మాట విని ఈ మనుష్యుడు గలిలయుడా అని అడిగి <sup>7</sup>ఆయన హేరోదు అధికారము క్రింద ఉన్న ప్రదేశపు వాడని తెలిసికొని హేరోదునొద్దకు ఆయనను పంపెను. హేరోదు ఆ దినములలో యెరూషలేములో ఉండెను.

23:6 ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హీత్వార్థక వాక్యము. యేసు గలిలయవాడని పిలాతు భావించాడు.

23:7 "హేరోదు అధికారము క్రింద ఉన్న ప్రదేశము" ఈయన హేరోదు అంతిఫాను సూచిస్తున్నాడు. లూకా 3:1 లోని హేరోదు చక్రవర్తి మరియు ఆయన కుటుంబము చూడుము.

□ "హేరోదు ఆ దినములలో యెరూషలేములో ఉండెను" యూదుల ప్రధాన వార్షిక పండుగలలో పస్కా ఒకటి (చూ. లేవీ. 23). యూదా పురుషులందరూ దీనికి హాజరైయ్యేవారు. ఖచ్చితంగా యూదా పెద్దలందరూ హాజరవ్వాలి.

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:8-12

<sup>8</sup>హేరోదు యేసును చూచి మిక్కిలి సంతోషించెను. ఆయనను గూర్చి చాల సంగతులు విన్నందున ఆయన ఏదైనను ఒక సూచక క్రియ చేయగా చూడ నిరీక్షించి, బహుకాలమునుండి ఆయనను చూడగోరెను. <sup>9</sup>ఆయనను చూచినప్పుడు చాల ప్రశ్నలు వేసినను ఆయన అతనికి ఉత్తరమేమియు ఇయ్యలేదు. <sup>10</sup>ప్రధానయాజకులును శాస్త్రులును నిలువబడి ఆయన మీద తీక్షణముగా నేరము మోపిరి. <sup>11</sup>హేరోదు తన సైనికులతో కలిసి, ఆయనను తృణీకరించి అపహసించి, ఆయనకు ప్రశస్తమైన వస్త్రము తోడిగించి పిలాతునొద్దకు మరల పంపెను. <sup>12</sup>అంతకు ముందు హేరోదును పిలాతును ఒకనికొకడు శత్రువులై యుండి ఆ దినముననే యొకనికొకడు మిత్రులైరి.

23:8 “హేరోదు యేసును చూచి మిక్కిలి సంతోషించెను” లూకా మాత్రమే హేరోదు విచారణను నమోదుచేశాడు. హేరోదు యేసును గురించి ఆసక్తి కలిగి ఉండినాడు (చూ. మత్తయి 14:1-2; లూకా 9:9). లూకా ఈ సమాచారాన్ని బహుశా హేరోదుతో పాటు పెరిగిన మనయేసు నుండి తీసికొని ఉండచ్చు (చూ. అ.కా. 13:1)

▣ “ఆయన ఏదైనను ఒక సూచక క్రియ చేయగా చూడ నిరీక్షించి” హేరోదు యేసు విషయమై ఆత్యంత కలిగి ఉండినాడు. ఇక్కడ ఉన్న సమస్య సూచకక్రియలు. ఇవి కేవలం ఆత్యంత మరియు ఆశ్చర్యాన్ని మాత్రమే రేకెత్తించాయి కాని సువార్త సందేశానికి ఒక సరైన ప్రతిస్పందనవలె వ్యక్తిగత విశ్వాసాన్ని కలిగించలేదు. సాతాను కూడా సూచక క్రియలను చేయగలడు, చేస్తుంది కూడా (చూ. మత్తయి 24:24; మార్కు 13:22; ప్రక. 13:13; 16:14; 20:20). పా.ని. ఈ అబద్ధ ప్రవచనాలను గురించి ద్వితీ. 13:1-3 లో హెచ్చరించింది!

23:9 “ఆయన అతనికి ఉత్తరమేమియు ఇయ్యలేదు” ఇది బహుశా యెషయా 53:7b మరియు e వచనాల నెరవేర్చు కావచ్చు. యేసు మొదట్లో ఈ క్రింది వారికి కూడా సమాధానమియ్యలేదు

1. పెద్దల మహాసభ (చూ. మత్తయి 26:63), అయితే తరువాత క్లుప్తంగా ఇచ్చాడు (చూ. మత్తయి 26:63-64)
2. పిలాతు (చూ. మత్తయి 27:12,14; మార్కు 15:5; యోహాను 19:9), అయితే తరువాత ఇచ్చాడు (చూ. యోహాను 18:34,36-37; 19:11)
3. హేరోదు (చూ. లూకా 23:9) యేసు ఏ మాత్రము సమాధానం ఇవ్వలేదు.

23:10 పెద్దల సభ యేసుతో పాటు హేరోదు దగ్గరకు వెళ్ళి అత్యుగ్రముగా ఆయన మీద నేరాలు మోపారు. సర్వనామము “అత్యుగ్రము” (*eutonōs*) లూకా రచనలలో మాత్రమే ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 23:10; అ.కా. 18:28), అయితే సప్టాజింటులో ఉపయోగింపబడి ఉంది (చూ. యెహో. 6:8). హేరోదు వారు దేవదూషణతో పాటు వారి ఆరోపణలను అధికం చేశారు. హేరోదు దేవాలయ విషయంలో నిగ్రహంగా మరియు కదలకుండా ఉండినాడు.

23:11 నాలుగు సువార్తలలోని యేసు జీవిత వృత్తాంతాలను ఒకటి చేయడానికి విశ్లేషకుల ఎదుర్కొంటున్న చారిత్రాత్మక సమస్యలో ఇది ఒకటి. హేరోదు సైనికులు యేసు ఒక రాజు అనేదాని మీద అసహాసం చేసినట్లు లూకా వ్రాయగా, మత్తయి 27:27-31, మార్కు 15:16-20; మరియు యోహాను 19:1-5 ఈ అసహాసం చేసింది రోమా సైనికులు అని వ్రాశారు. ఇక్కడ విశ్లేషాత్మక ఎన్నికలు ఉన్నాయి:

1. రెండు గుంపుల సైనికులు యేసును అపహసించారు
2. కేవలం హేరోదు సైనికులు మాత్రమే అపహసించారు

3. కేవలం రోమా సైనికులు మాత్రమే అపహసించారు

సువార్తలు ప్రాశ్నాత్మ్య చరిత్రలు కావని అవి తూర్పు ప్రాంతీయ సువార్త పరిచర్య కరపత్రాలని మనం గుర్తుంచుకోవాలి. సంఘటన ముఖ్యము, దాని వివరాలు అటూ ఇటూ కావచ్చు. సువార్త గ్రంథకర్తలకు దైవావేశిత పరిధిలో యేసు జీవితంలోని సంఘటనలను సిద్ధపరచుకోడానికి, సేకరించడానికి, ఎన్నుకోడానికి అధికారం ఉంది. వారికి పదాలను, క్రియలను మరియు సంఘటనలను సృష్టించే అధికారం లేదు! సైనికులు యేసును అపహసించారు! ఎవరు, ఎప్పుడు, ఎందుకు అనేవి అస్పష్టంగానే ఉండిపోయాయి.

- NASB, NKJV "దివ్యమైన అంగీ"
- NRSV "సొంపైన అంగీ"
- TEV "ఒక నాణ్యమైన వస్త్రము"
- NJB "ఒక ఖరీదైన నిలువటంగీ"

ఈ గ్రీకు పదం lampros కు ప్రధాన అర్థం "కాంతి" (చూ. ప్రక. 19:8) లేక "ప్రకాశించుట," వీలైతే "డంభమైన". యాకోబు ఈ పదాన్ని ధనకుని వస్త్రములను గురించి చెప్పుటకు ఉపయోగించాడు (యాకోబు 2:2,3). మార్కు 15:17 మరియు యోహాను 19:2 వచనాలు ఈ అంగీ ధూప్రవర్ణమని (రాచరిక రంగు); మత్తయి 27:28 ఇది ఒక సింధూరవర్ణమని (ఒక సైనికుని నిలువటంగీ) అని చెప్పుతున్నాయి. వారు ఆయనను రాబోవు రాజువలె పరిహరించాడు!

23:12 పిలాతు మరియు హేరోదు స్నేహం అనేది లూకాకు ప్రత్యేకం, ఆధునిక చరిత్రకారులకు దీని గురించిన అవగాహన లేదు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:13-17**

<sup>13</sup>అంతట పిలాతు ప్రధానయాజకులను అధికారులను ప్రజలను పిలిపించి <sup>14</sup>ప్రజలు తిరుగబడునట్లు చేయుచున్నాడని మీరీమనుష్యుని నాయొద్దకు తెచ్చితిరే. ఇదిగో నేను మీయెదుట ఇతనిని విమర్శింపగా మీరితని మీద మోపిన నేరములలో ఒక్కటైనను నాకు కనబడ <sup>15</sup>హేరోదునకు కూడ కనబడలేదు. హేరోదు అతని నాయొద్దకు తిరిగి పంపెను గదా; ఇదిగో మరణమునకు తగినదేదియు ఇతడు చేయలేదు. <sup>16</sup>కాబట్టి నేనతనిని <sup>17</sup>శిక్షించి విడుదల చేయుదునని వారితో చెప్పగా

23:13 పెద్దల మహాసభ యేసు పిలాతు నొద్దకు తీసికొని (చూ. లూకా 23:1) హేరోదు దగ్గరకు ఆతనితో కూడా వెళ్ళడం చూస్తుంటే ఆశ్చర్యంగా ఉంది (లూకా 23:10). బహుశా పిలాతు యేసును విచారించడానికి మునుపు ఇంతేదైనా ఇతర పనికోసం కొంత సమయం కేటాయించుకొని ఉండి ఉండచ్చు.

23:15 "తగినదేదియు ఇతడు చేయలేదు" ఇది ఒక బాహుళ్య సంపూర్ణ సకర్మము. సిలువ మరణానికి కారణమైయ్యేంత పెద్ద తప్పు యేసు తన జీవితంలో ఎన్నడూ చేయలేదు. ఉన్నత రోమా అధికారులు సయితం దేవుని విరోధంగా యూదులు చేసిన ఆరోపణలను త్రోసిపుచ్చారని లూకా ఉద్ఘాటిస్తున్నాడు!

23:16 "కాబట్టి నేనతనిని శిక్షించి విడుదల చేయుదును" రోమీయులు చట్టాలలో ఇది ఒక సహజ విధానం. సిలువ వేసే ముందు కొట్టే తీవ్రమైన కొరడా దెబ్బలతో వోల్పిచూస్తే ఈ శిక్ష చాలా చిన్నది. ఇది pais (child) మూలపదం నుండి వచ్చి, 2 కొరింథీ. 11:32 మరియు హెబ్రీ. 12:6,7,10 లోని శిక్షణ కొరకు ఉపయోగింపబడింది అయితే 2 కొరింథీ. 6:9 లో కఠినమైన శబ్దార్థమును కలిగి ఉంది.

పిలాతు యొక్క కార్యాచరణలలో అనేక అంశాలు చోటుచేసికొన్నాయి, అయితే ప్రాముఖ్యమైనవి

1. యేసు నిరపరాధి అని గుర్తించాడు
2. పెద్దల మహాసభ యొక్క తంత్రాలు మరియు బెదిరింపులను అర్థం చేసికొన్నాడు (చూ. యోహాను 19:12)
3. తన సొంత భార్యే ఆయనను హెచ్చరించింది (చూ. మత్తయి 27:19-20)
4. పండుగ దినాలలో అల్లర్లు జరుగుతాయని ఆయన భయపడ్డాడు (చూ. లూకా 23:18)
5. స్వయంగా పిలాతు మూడనమ్మకస్తుడు (చూ. 19:7-8)

**23:17 17వ. వచనం** P<sup>75</sup>, A, B, K, L, T, 070, లేక 0124, మరియు పాత లాటిన్, వల్గేట్, మరియు కోప్టిక్ భాషాంతరాల నుండి తీసివేయబడింది అయితే అనధికార చేతిప్రతులు X, D (లూకా 23:19 తరువాత), W, మరియు 063 లో ఉంది. ఈ విషయం మత్తయి 27:15; మార్కు 15:6; మరియు యోహాను 18:39 లో చేర్చబడి ఉంది. NASB మరియు NKJV దీనిని బ్రాకెట్లలో ఉంచింది. NRSV, TEV మరియు NJB వచనాన్ని వదిలేసింది కాని ఫూట్ నోట్ లో ఉంచింది. UBS<sup>4</sup> ఈ వదిలివేయడానికి "A" రేటింగు (సరైనది) ఇచ్చింది.

### **NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:18-25**

<sup>18</sup>వారందరు వీనిని చంపివేసి మాకు బరబ్బను విడుదల చేయుమని ఏకగ్రీవముగా కేకలువేసిరి. <sup>19</sup>వీడు పట్టణములో జరిగించిన యొక అల్లరి నిమిత్తమును నరహత్య నిమిత్తమును చెరసాలలో వేయబడినవాడు. <sup>20</sup>పిలాతు యేసును విడుదల చేయగోరి వారితో తిరిగి మాటలాడినను. <sup>21</sup>వారు వీనిని సిలువవేయుము సిలువవేయుము అని కేకలు వేసిరి. <sup>22</sup>మూడవ మారు అతడుఎందుకు? ఇతడు ఏ దుష్కార్యము చేసెను? ఇతనియందు మరణమునకు తగిన నేరమేమియు నాకు అగపడలేదు గనుక ఇతని శిక్షించి విడుదల చేతునని వారితో చెప్పెను. <sup>23</sup>అయితే వారొకే పట్టుగా పెద్ద కేకలువేసి, వీనిని సిలువవేయుమని అడుగగా వారి కేకలే గెలిచెను. <sup>24</sup>కాగా వారడిగినట్టే జరుగవలెనని పిలాతు తీర్పుతీర్చి <sup>25</sup>అల్లరి నిమిత్తమును నరహత్య నిమిత్తమును చెరసాలలో వేయబడియుండిన వానిని వారడిగినట్టు వారికి విడుదలచేసి, యేసును వారికిష్టము వచ్చినట్టు చేయుటకు అప్పగించెను.

**23:18 "వారందరూ ఏకగ్రీవంగా కేకలు వేసిరి"** ఇక్కడన్న "వారందరూ" పెద్దల మహాసభ మరియు గుంపును కలుపుకొని ఉంది (చూ. లూకా 23:13). ఈ గుంపులో ఎవరెవరు ఉన్నారు అని ప్రత్యేకించి చెప్పలేము కాని ఇందులో ఖచ్చింతంగా గలీలయ మరియు పెరియా నుండి వచ్చిన అనేక మంది తీర్థయాత్రికులు, యేసును బలపరచుటకు యెరూషలేము నుండి వచ్చినవారు, లేక నాయకత్వంనుండి వచ్చిన కొంతమంది సభ్యులు (నికోదేము మరియు యోసేపు అర్థమియ) వారు మాత్రము ఈ గుంపులో లేరు. బరబ్బాను బలపరచువారికి (జెలోతె) సమాచారమందించి ఈ ఉద్దేశం కొరకు రప్పించి ఉండచ్చే లేక సద్భావముల నాయకత్వ కుటుంబాలకు మరియు స్నేహితులకు ఆయనను బలపరచేవారిని పోగుచేయుమని చెప్పి ఉండచ్చు.

□ **"వీనిని తీసివేసి"** ఈ ప్రార్థనార్థక నిర్మాణం లూకా సువార్తలో ఇక్కడ మాత్రమే కనిపిస్తున్నది. ఇది *airer* అనే పదం యొక్క వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకం, నిజానికి దీని మూలార్థం పైకి లేపుట. ఇక్కడ ఇది "తీసుకొని వెళ్ళి చంపివేయుము" (చూ. యోహాను 19:15) అనే దీని సాదృశ్య భావంతో ఉపయోగింపబడింది. ఇది ఈ భావాన్ని సప్రూజింటులో కలిగి ఉంది (చూ. I మాక్. 16:19; ఎస్థరు 4:1). ఈ సాదృశ్య భావ ప్రయోగం బహుశా "విరోధంగా చేయి లేపుట" అనే హెబ్రీ జాతీయం నుండి వచ్చి ఉండచ్చు (చూ. యోబు 15:25).

□ **"మాకు బరబ్బను విడుదల చేయుము"** ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ ప్రార్థనార్థకము. చూడడానికి ఇలా పస్కా దినమున యూదుల అభిమానాన్ని సంపాదించడానికి ఒక ఖైదీని విడుదల చేయడం రోమీయుల ఆచారమైనట్లు ఉంది (చూ. మత్తయి 27:15; మార్కు 15:6;

యోహాను 18:39). యేసు మీద మోపబడిన నేరము లాంటి నేరము చేసినలాంటి వ్యక్తినే విడుదల చేయడమనేది హస్యాస్పదంగా ఉంది (చూ. లూకా 23:19, బహుశా ఇది లూకాకు దొరికి ఆధారాలనుండి వచ్చి ఉండచ్చు, చూ. TEV).

**23:20** ఇది ఒక ఆశ్చర్యకరమైన వచనం. పిలాతు యేసును ఎందుకు విడుదల చేయాలని కొరుకొన్నాడు?

1. రోమీయుల న్యాయచట్టమును గురించిన తన జ్ఞానం
2. యూదా నాయకత్వం మీద తనకున్న ద్వేషము
3. తన వ్యక్తిగత మూఢనమ్మకం లేక తన భార్య యొక్క హెచ్చరిక
4. పస్కాదినమున అల్లర్లకు ఇది కారణం కాకూడదనే తన ఆశ

**23:21** "దీనిని సిలువ వేయుము, సిలువ వేయుము" ఇవి రెండూ వర్తమాన సకర్మ ప్రార్థనార్థకాలు. శిక్షావిధి కొరకు ఈ గుంపు అరచిన అరుపులు అన్ని నాలుగు సువార్తలలోను నమోదు చేయబడింది.

1. మత్తయి 27:22,23, తద్దర్మ సకర్మక ప్రార్థనార్థకం
2. మార్కు 15:13,14, తద్దర్మ కర్తరి ప్రార్థనార్థకం
3. లూకా 23:21 (రెండుసార్లు), వర్తమాన కర్తరి ప్రార్థనార్థకం
4. లూకా 23:24, తద్దర్మ సకర్మ భావరూపము
5. యోహాను 19:6 (రెండు సార్లు), తద్దర్మ కర్తరి ప్రార్థనార్థకం

సువార్తలు యేసు మరణం యొక్క భౌతిక అంశము మీద కొనసాగడం లేదు (చూ. కీర్త. 22:16). ఈ రకమైన మరణం మెసపోటేమియాలో పెంపొంది, గ్రీకులు మరియు రోమీయులచే తీసికొనబడింది. ఈ మరణం చాలా దినములు మరణయాతన పడడానికి ఉద్దేశింపబడింది. దీని గురి రోమా ప్రభుత్వం మీద తిరుగబడిన వారిని అవమానపరచడం మరియు భయభ్రాంతులను చేయడం. దీని మీద మంచి వ్యాసం జోర్డన్ పిక్టోరియల్ బైబిల్ ఎన్సైక్లోపీడియా, వా. 1, 1040-42 లో ఉంది.

**23:22** "మూడవ మారు" పిలాతు యొక్క యేసు నిరపరాధి అనే మాటను లూకా ఉద్ఘాటించడానికి మూడు సార్లు వ్రాశాడు. యేసు రాజద్రోహి కాదు!

**23:23** "అయితే వారొకేపట్టుగా" ఇది ఒక అసంపూర్ణ హేత్యార్థ (ఆధారిత) నిశ్చయార్థకం, పలుమార్లు చేయబడుతున్న చర్య. యూదా అధికారులు పిలాతును మొత్తము మీద తప్పుదారి పట్టించారు (చూ. యోహాను 19-12).

**23:25** "యేసును వారికిష్టము వచ్చినట్లు చేయుటకు అప్పగించెను" ఇదే పదం "అప్పగింపబడెను" సప్రూజింటు యొషయా 53:12 లో ఉపయోగింపబడింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:26**

<sup>26</sup>వారాయనను తీసికొనిపోవుచుండగా పల్లెటూరి నుండి వచ్చుచున్న కుర్రనీయుడైన సీమోనను ఒకని పట్టుకొని, యేసువెంట సిలువను మోయుటకు అతని మీద దానిని పెట్టిరి.

**23:26 “కురేనీయుడైన సీమోను”** ఇది స్పష్టంగా చెదిరిపోయిన యూదులకు సంబంధించిన పేరు. వారి సొంత సమాజమందిరాలు చెప్పినట్లు (చూ. అ.కా. 2:10; 6:9; 11:20; 13:1) యెరూషలేము పట్టణంలో కురేనే (ఉత్తర ఆఫ్రికా) నుండి వచ్చిన చాలామంది యూదులు ఉండేవారు. ఒకవేళ ఇతను నల్లజాతీయుడై ఉండచ్చనే సందేహం నాకుంది. కురేనే గ్రీకు వర్తకులచే కనుగొనబడింది (క్రీ. శ. ఏడవ శతాబ్దం), మరియు గ్రీకు మాట్లాడే చాలామంది యూదులు ఈ పట్టణానికి వలస వచ్చారు. ఇతను యూదుడుగా ఈ పండుగకు వచ్చి ఉన్నట్లు కనిపిస్తున్నది. ఈయన ఆతరువాత సంఘములో పేరున్న వ్యక్తిగా మారుతాడు (చూ. లూకా 15:21; బహుశా రోమా 16:13 ను కూడా తీసికొనవచ్చు).

□ **“పల్లెటూరు నుండి వచ్చుచున్న”** ఎక్కువమంది తీర్థయాత్రికులకు యెరూషలేములో ఉండడానికి స్థలము లేనందున బహుశా ఇతను చుట్టుప్రక్కల ప్రాంతంనుండి వచ్చి ఉండచ్చు. ఈ వార్షిక యాత్రకులకు ఈ చుట్టుప్రక్కల ప్రాంతాలవారు తమ గృహములను ఇచ్చేవారు.

□ **“సిలువను మోయుటకు అతని మీద దానిని పెట్టిరి”** సరిగ్గా సిలువ ఏ ఆకారంలో ఉండేదో మనకు తెలియదు (ఒక్క చిన్న “I”, ఒక పెద్ద “T” లేక “X”) లేక మొదటి శతాబ్దంలో శిక్ష విధింపబడిన ఖైదీలు సిలువలోని ఏ భాగాన్ని మోసుకొని పోయేవారో కూడా తెలియదు. యేసు చాలా ఘోరంగా కొట్టబడ్డాడు (చూ. యెషయా 52:14; 53:3; లూకా 22:63; 23:11; మత్తయి 20:19; మార్కు 10:34; 15:15; యోహాను 19:1) దీని కారణంచే సిలువ మరణం యొక్క ప్రవచనాన్ని కూడా నెరవేర్చలేక పోయాడు. రోమీ సైనికులకు ఏ కారణానికైనా, ఏ సమయంలోనైనా ఒక సాధారణ పౌరుని సహాయం తీసికొనే వీలుంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:27-31**

<sup>27</sup>గొప్ప జనసమూహమును, ఆయననుగూర్చి రొమ్ముకొట్టు కొనుచు దుఃఖించుచున్న చాలమంది స్త్రీలును ఆయనను వెంబడించిరి. <sup>28</sup>యేసు వారివైపు తిరిగి యెరూషలేము కుమార్తెలారా, నా నిమిత్తము ఏడ్వకుడి; మీ నిమిత్తమును మీ పిల్లల నిమిత్తమును ఏడ్వుడి. <sup>29</sup>ఇదిగో గొడ్డ్రాండును కనని గర్భములును పాలియ్యని స్తనములును ధన్యములైనవని చెప్పుదినములు వచ్చుచున్నవి. <sup>30</sup>అప్పుడుమామీద పడుడని పర్వతములతోను, మమ్ము కప్పుడని కొండలతోను జనులు చెప్పుసాగుదురు. <sup>31</sup>వారు పచ్చిచూనుకే యీలాగు చేసినయెడల ఎండిన దానికేమి చేయుదురో అని చెప్పెను.

**25:27-31** ఈ వృత్తాంతం లూకాలో మాత్రమే కనిపిస్తున్నది, ఈయన స్త్రీలతో యేసు యొక్క సంభాషణ మీద ప్రత్యేక నోట్ వ్రాశాడు.

**23:27 “గొప్ప జనసమూహమును ఆయనను వెంబడించిరి”** ఇది బహుశా అప్పుడే నిద్రలేచిన తీర్థయాత్రికులు ఈ పెండలకడ సమయంలో ఏమి జరిగిందోనని వెంబడిస్తున్న వారిని సూచిస్తున్నది.

□ **“రొమ్ముకొట్టు కొనుచు దుఃఖించుచున్న చాలమంది స్త్రీలు”** ఇది యెరూషలేము స్త్రీలను సూచిస్తున్నట్లుంది, శిష్యులను వెంబడించిన స్త్రీలు కాదు (చూ. లూకా 23:49,55-56; 18:13) ఎందుకంటే యేసు వారిని “యెరూషలేము కుమార్తెలారా” అని పిలుస్తున్నాడు (చూ. లూకా 23:28).

**23:28 “నా నిమిత్తము ఏడ్వకుడి”** ఇది ఒక వర్తమాన కర్తరి ప్రార్థనార్థకం, వ్యతిరేక ఉపపదంతో ఉంది, సహజంగా ఇది జరుగుతున్న క్రియను ఆపివేయమని తెలియజేస్తుంది.



□ “మీ నిమిత్తమును మీ పిల్లల నిమిత్తమును ఏడ్వండి” ఇది ఒక వర్తమాన కర్తరి ప్రార్థనార్థకం. బహుశా ఇది క్రీ.శ. లోని యెరూషలేము పతనం యొక్క ప్రవచనాన్ని సూచించవచ్చు (చూ. మత్తయి 24; మార్కు 13; లూకా 21). మత్తయి 27:25లో జనసమూహాలు తమ్మును తాము శపించుకొన్న కారణాన్ని బట్టి, బహుశా ఇది అవిశ్వాసుల యొక్క ఆత్మసంబంధ మరియు అంత్యాకల పర్యావసానాలు సూచించవచ్చు.

23:29 “ఇదిగో, దినములు వచ్చుచున్నవి” ఇది క్రీ. శ. 70లో తీతుచే యెరూషలేము యొక్క నాశనాన్ని సూచిస్తున్నది, అలాగే ఇది యేసు తీర్పు కొరకు రాబోతున్న రెండవ రాకడ అంత్యకాలాన్ని జాడగా కూడా తెలుపుతున్నది.

□ “గొడ్డొండు ధన్యులు” ఇది యూదా స్త్రీలకు చాలా బలమైన నిందాస్తుతి, ఎందుకంటే గొడ్డాలితనం ఒక దేవుని శాపంగా చూడబడేది.

23:30 ఇది బహుశా తిరగబడే ఇశ్రాయేలీయులను ఉద్దేశించిన హోషయా 10:8 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము కావచ్చు లేక న్యాయతీర్పు సందర్భాన్ని గురించిన యెషయా 2:19 వచనాన్ని సూచిస్తుండవచ్చు. ఈ పా.ని. వాక్యము ప్రక. 6:16లో కూడా ఉదహరించబడింది.

23:31 ఇది చూడడానికి మొత్తం మీద “నేను నిరపరాధిగా ఉన్నప్పుడు వారు (అది., రోమా అధికారులు) నన్ను ఇలా చేస్తే ఇక మీరు మీకు ఏమి చేస్తారో కదా?” అనే మొత్తమీది అర్థాన్నిచ్చే ఒక సాధారణ జాతీయం కావచ్చు.

□ “యెడల” ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హేతూర్థక వాక్యము, గ్రంథకర్త యొక్క కోణంలో లేక ఆయన/ఆమె సాహిత్య ఉద్దేశ్యాలకు సత్యమని భావించబడింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:32**

<sup>32</sup>మరి యిద్దరు ఆయనతోకూడ చంపబడుటకు తేబడిరి; వారు నేరము చేసినవారు.

23:32 “మరి యిద్దరు ఆయనతోకూడ చంపబడుటకు తేబడిరి; వారు నేరము చేసినవారు” ఇది ఒక ప్రవచన నెరవేర్పు (చూ. యెషయా 53:9; మత్తయి 27:38).

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:33-38**

<sup>33</sup>వారు కపాలమనబడిన స్థలమునకు వచ్చినప్పుడు అక్కడ కుడివైపున ఒకనిని ఎడమవైపున ఒకనిని ఆ నేరస్థులను ఆయనతో కూడ సిలువవేసిరి. <sup>34</sup>యేసు తండ్రి, వీరేమి చేయుచున్నారో వీరెరుగరు గనుక వీరిని క్షమించుమని చెప్పెను. వారు ఆయన వస్త్రములు పంచుకొనుటకై చీట్లువేసిరి. <sup>35</sup>ప్రజలు నిలువబడి చూచుచుండిరి; అధికారులును వీడు ఇతరులను రక్షించెను; వీడు దేవుడేర్పరచుకొనిన క్రీస్తు అయిన యెడల తన్ను తానురక్షించుకొనునని అపహసించిరి. <sup>36</sup>అంతట సైనికులు ఆయనయొద్దకు వచ్చి ఆయనకు చిరకనిచ్చి <sup>37</sup>నీవు యూదుల రాజువైతే నిన్ను నీవే రక్షించుకొనుమని ఆయనను అపహసించిరి. <sup>38</sup>ఇతడు యూదుల రాజుని పైవిలాసముకూడ ఆయనకు పైగా వ్రాయబడెను.

23:33

NASB, NRSV,

TEV, NJB,

NIV “పులై”

NKJV “కల్వరి”

గ్రీకు మరియు ఇంగ్లీషులలో ఈ పదాన్ని "క్రేనియం" అని; అరామియలో "గొల్కత" అని; లాటిన్ లో "కల్వారియ" అని పిలుస్తారు. సరిగ్గా ఈ స్థలం ఎక్కడుండో మరియు దీని టైపోలాజికల్ వివరణ ఏంటో సరిగా తెలియదు. ఈ పదం పూర్తి పురైను సూచించక, కేవలం పురై నుదిటిభాగాన్ని మాత్రమే సూచిస్తున్నది. చూడడానికి ఇది యెరూషలేముకు ప్రవేశించే కనీసం రెండు మార్గాలకు సమీపంలో ఎత్తులేని, ఒక బోడిగుండు ఆకారంలో ఉన్న కొండ అయి ఉండచ్చు. మరణశిక్ష ముందు ముందు తిరుగుబాటు చేయడానికి బయపడేట్లు చేయడానికి ఉద్దేశింపబడిందని గుర్తుంచుకోండి.

▣ "అక్కడ వారాయనను సిలువ వేసిరి" సిలువ మరణం యొక్క వృత్తాంతం మన జాలిని పొందడానికి వ్రాయబడలేదు, ఎందుకంటే కల్వరి యొక్క భయానకం శరీరక బాధకాదు అయితే ఇది మానవాళి యొక్క అత్యుపబంధిత తిరుగుబాటు కనుక ఈ మరణం అవసరమైంది (చూ. ఆది. 3:15; మార్కు 10:45; 2 కొరింథీ. 5:21).

23:34 లూకా 23:34 వచనం యొక్క మొదటిభాగం "తండ్రీ, వీరేమిచేయుచున్నారో వీరెరుగరు కనుక వీరిని క్షమించుము" అనే వాక్యం గ్రీకు చేతిప్రతులు  $\kappa^{2,2}$ , A, C, D<sup>2</sup>, L, మరియు 0250. ఇంకా ఇది మార్టియన్, డైటోసరోస్, జస్టస్, ఇరేనియస్, క్లెమెంట్, ఓరిజన్, యుసేబియస్, క్రిస్టోస్టోమా, జరోమ్ (వల్గేట్), అగస్టీన్ వారియే ఉపయోగింపబడిన గ్రీకు చేతిప్రతులలో కూడా కనుగొనబడింది. ఇది P<sup>75</sup>,  $\kappa^1$ , B, D<sup>1</sup>, W, మరియు 070 లలో వదిలివేయబడింది. UBS<sup>4</sup> (1993) ఈ వదిలివేయడానికి "A" (సరైనది) వలె ఇచ్చింది. UBS<sup>3</sup> (1975) ఈ వదిలివేయడానికి "C" శ్రేణిని (నిర్ణయించడం కష్టము) ఇచ్చింది. ఇతర సువార్తలలో దీని సమాంతర వాక్యము లేదు. ఇది అ.కా. 7:60 లోని స్థానను చివరి మాటల వలె ఉంది, బహుశా అవి యేసు మాటలనే సూచిస్తుండవచ్చు.

▣ "వారు ఆయన వస్త్రములు పంచుకొనుటకై చీట్లువేసిరి" ఇది రోమా సైనికులకు ఇచ్చిన కానుక. శిక్షింపబడిన ప్రతి నేరస్థునికి సంబంధించినవన్ని ఎవరైతే వారిని సిలువవేశారో వారికి చెందుతాయి. చూడడానికి ఇది కీర్త. 22:18 లోని ప్రవచనానికి నెరవేర్చువలె ఉంది (చూ. మత్తయి 27:35; యోహాను 19:24).

23:35 "అధికారులు కూడా ఆయనను అపహాసించిరి" ఇది కూడా కీర్తన 22:6-8 వచనము యొక్క నెరవేర్చుగా ఉంది.

▣ "వీడు ఇతరులను రక్షించెను; వీడు దేవుడేర్పరచుకొనిన క్రీస్తు అయిన యెడల తన్ను తానురక్షించుకొనును" గుర్తుంచుకోండి, మొదటి శతాబ్దపు యూదాతత్వం సిలువమరణాన్ని దేవుని నుండి వచ్చిన ఒక శాపముగా ఎంచేవారు (చూ. ద్వితీ. 21:33). సరిగ్గా ఈ కారణం చేతనే మెస్సయ్యగా నటిస్తున్నట్లున్న ఈయనను పెద్దల మహాసభ సిలువవేయాలని ఆశించింది.

▣ "యెడల" ఇది ఒక ప్రధమశ్రేణి హేత్వార్థక వాక్యము, చెప్పబడిన సత్యాన్ని నిర్ధారించడానికి ఇది ఒక సహజ విధానం అయితే ఇక్కడ ఇది ఒక ఎగతాళి వలె ఉపయోగింపబడింది! ప్రధమ తరగతి హేత్వార్థక వాక్యాలన్ని నిజానికి సత్యాలు కావు కాని గ్రంథకర్త యొక్క దృష్టిలో ఇవి సత్యాలు, ఇక్కడ వక్త (అధికారులు) ఉద్దేశాలు (పరిహాసం) సత్యాలుగా ఉన్నాయి.

23:36 "ఆయనకు చిరకనిచ్చి" నిజానికి యేసు సైనికులు ఇచ్చిన మందు ద్రాక్షారసాన్ని నిరాకరించాడు (చూ. మత్తయి 27:34; మార్కు 15:23), అయితే తరువాత ఇచ్చిన చేదు చౌక ద్రాక్షారసాన్ని తీసికొన్నాడు (OXOS, చూ. యోహాను 19:29). ఇదేదో సైనికులు ఆయన మీద జాలిపడి ఇచ్చింది కాదు, శిలువ వేదనను మరి కొంతసేపు పొడిగించడానికి, తద్వారా ఈ వేదన తగ్గకుండా పెంచి ఉంచడానికి ఇవ్వబడింది. ఇది LXX యొక్క కీర్త. 69:21 నెరవేర్చు, అలాగే ఇది OXOS ని ఉపయోగించింది. యేసు బహుశా తన చివరి మాటను మనకు వినిపించేట్లు చెప్పలేనంత బలహీనుడైపోయాడు గనుక చిరకను తీసికొన్నాడని నేను భావిస్తున్నాను. ఇది అన్నీ సువార్తలలో నమోదుచేయబడింది.

23:37 “యెడల” ఇది అపహాసంలో ఉపయోగింపబడిన మరొక ప్రథమశ్రేణి హీల్వార్డుకము (లూకా 23:35).

23:38 “ఇతడు యూదుల రాజని పైవిలాసముకూడ ఆయనకు పైగా వ్రాయబడెను” యోహాను ఇది మూడు భాషలలో వ్రాయబడిందని మనకు చెప్పుతున్నాడు (చూ. యోహాను 19:20). పిలాతు దీనిని యూదా నాయకులకు ఒక ముబుక్కోలు వలె ఉండడానికి వ్రాయపించాడనేది స్పష్టము (చూ. యోహాను 19:19-21). మామూలుగా అయితే ఆ నేరస్థుడు ఏ నేరానికైతే సిలువశిక్ష అనుభవిస్తున్నాడో ఆ నేరాన్ని తన తలకుపైన వ్రాసి ఉంచేవారు.

కొన్ని ఆది గ్రీకు చేతివ్రాతప్రతులు “ఆయనకు పైన” తరువాత “మూడు భాషలలో వ్రాయబడెను” అని కూడా జతచేశాయి, ఇది యోహాను 19:20 నుండి వచ్చింది. ఈ పదబంధం P<sup>75</sup>, K<sup>1</sup>, B, L, మరియు 070 లలో వదిలివేయబడింది. UBS<sup>4</sup> కమిటీ ఈ వదిలివేయడానికి “A” శ్రేణి (సరైనది) ఇచ్చింది.

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:39-43

<sup>39</sup>వ్రేలాడవేయబడిన ఆ నేరస్థులలో ఒకడు ఆయనను దూషించుచు నీవు క్రీస్తువు గదా? నిన్ను నీవు రక్షించు కొనుము, మమ్మునుకూడ రక్షించుమని చెప్పెను. <sup>40</sup>అయితే రెండవవాడు వానిని గద్దించి నీవు అదే శిక్షావిధిలో ఉన్నావు గనుక దేవునికి భయపడవా? <sup>41</sup>మనకైతే యిది న్యాయమే; మనము చేసినవాటికి తగిన ఫలము పొందుచున్నాము గాని యీయన ఏ తప్పిదమును చేయలేదని చెప్పి <sup>42</sup>ఆయనను చూచి యేసు, నీవు నీ రాజ్యము లోనికి వచ్చునప్పుడు నన్ను జ్ఞాపకము చేసికొనుమనెను. <sup>43</sup>అందు కాయన వానితో నేడు నీవు నాతోకూడ పర దైసులో ఉండువని నిశ్చయముగా నీతో చెప్పుచున్నాననెను.

23:39 పరిహాసం ఇంకా కొనసాగుతూనే ఉంది (అసంపూర్ణ కర్తరి అనిశ్చిత ప్రయోగం).

□ “నీవు క్రీస్తువు కావా” ఈ ప్రశ్న వ్యాకరణపరంగా “బెను” అనే సమాధానాన్ని ఆశిస్తున్నది, అయితే ఇది ఒక ఎగతాళి మాట.

23:40 “అయితే రెండవవాడు వానిని గద్దించి” మత్తయి 27:44 మరియు మార్కు 15:32 రెండింటిలో ఇద్దరు దొంగలు కూడా యేసును ఎగతాళి చేశారని ఉంది, లూకాలో ఒకడు మారుమనస్సు నొంది (చూ. లూకా 23:40-41) సహాయం కొరకు యేసు వైపు తిరిగినట్లు ఉంది (లూకా 23:42). అందమైన విషయమేమిటంటే యేసు ఎప్పటిలాగానే సమాధానమిచ్చాడు, ఇస్తాడు కూడా!

23:42 మరణించే ఈ నేరస్థుడు సువార్తను గురించి తక్కువ తెలిసినట్లుంది, నేరుగా అంగీకరింపబడి, క్షమించబడ్డాడు. దేవుని కృపాకనికరాలను పొందుట ఎంతటి ధన్యత!

23:43 “నేడే” ఒకవేళ దీనిని ఉన్నది ఉన్నట్లు తీసికొంటే, యేసు నలుబది దినముల వరకు పరలోకానికి (చూ. అ.కా. 1:9) ఆరోహణుడు కాలేదు (చూ. అ.కా. 1:3), అప్పుడు ఇది పరలోకాన్ని సూచించడం లేదు కాని *hades* లోని నీతిమంతుల స్థలంలోని వెళ్ళాడు (క్రింది నోట్ ను చూడండి).

ఇది ఒక అలంకారము మరియు *hades* లో దీనికి ఎలాంటి సంబంధం లేదు అనడానికి చాలా వీలుంది (లూకా 3:17 లోని [ప్రత్యేక అంశము: మరణించిన వారు ఎక్కడున్నారు? \[SPECIAL TOPIC: WHERE ARE THE DEAD\]](#) చూడుము)

నాకైతే యేసు చెప్పిన మాటలో చాలా ప్రశస్థమైంది “నీవు నాతోకూడా ఉండువు” అనే మాట! యేసుతో ఉంటే అదే పరదైసు, పరదైసు!

□ “పరదైసు” ఇది సప్తాజింటులో (ఆది. 2:8; 13:10) ఏదేను వనం ఉపయోగం నుండి తీసికొనబడి జంమిందారుని ప్రహారి గోడలలోని తోటకు ఉపయోగించిన పారసీక పదం. రబ్బీలు దీనిని మామూలుగా Hades లేక Sheol లో నీతిమంతులు నివసించే భాగాలకు ఉపయోగించేవారు (అది., అబ్రహాము రొమ్ము, చూ. లూకా 16:22,23; I లెవి 18:10-11; కీర్త. సొలే. 14:3; I ఎనోకు 17-19; 60:7,8,23; 61:12). పౌలు దీనిని 2 కొరింథీ. 12:3 లో ఒక పరలోకము అనే భావంతో ఉపయోగించాడు (అలాగే ప్రక. 2:7 చూడుము). నా అభిప్రాయప్రకారం యేసు సిలువమీద మరణించిన వెంటనే Hades కు వెళ్ళాడు (చూ. 1 పేతురు 3:19; 4:16), ఆ తరువాత ముప్పై, నలుబది గంటల తరువాత ఆయన మరణం నుండి లేచాడు. నలుబది దినముల తరువాత ఆయన ఆరోహణుడైన తరువాత, Sheol నీతిమంతుల స్థలంలోని నీతిమంతులందరిని ఆయన తనతో తీసికొని వెళ్ళాడు (చూ. ఎఫెసీ. 4:7-10). ఇప్పుడు పౌలు 2 కొరింథీ. 6:6-8లో “శరీరంతో లేకపోవడం అంటే ప్రభువుతో కూడా ఉండడమే” అని చెప్పగలడు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:44-49**

<sup>44</sup>అప్పుడు రమారమి మధ్యాహ్నమాయెను. అది మొదలుకొని మూడు గంటలవరకు ఆ దేశమంతట మీద చీకటి కమ్మెను; <sup>45</sup>సూర్యుడు అదృశ్యుడాయెను; గర్భాలయపు తెర నడిమికి చినిగెను. <sup>46</sup>అప్పుడు యేసు గొప్ప శబ్దముతో కేకవేసి--తండ్రి, నీ చేతికి నా ఆత్మను అప్పగించుకొనుచున్నాననెను. ఆయన యీలాగు చెప్పి ప్రాణము విడిచెను. <sup>47</sup>శతాధిపతి జరిగినది చూచి ఈ మనుష్యుడు నిజముగా నీతిమంతుడై యుండెనని చెప్పి దేవుని మహిమపరచెను. <sup>48</sup>చూచుటకై కూడివచ్చిన ప్రజలందరు జరిగిన కార్యములు చూచి, రొమ్ము కొట్టుకొనుచు తిరిగి వెళ్ళిరి. <sup>49</sup>ఆయనకు నెళవైనవారందరును, గలిలయనుండి ఆయనను వెంబడించిన స్త్రీలును దూరముగా నిలుచుండి వీటిని చూచుచుండిరి.

23:44 “అప్పుడు రమారమి మధ్యాహ్నమాయెను” ఇది రోమీయుల కాలమా లేక గ్రీకుల కాలమా అనే దానిమీద కొంత అనుమానం ఉంది. మార్కు 15:1 నుండి నేను ఇచ్చిన విశ్లేషణలను ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను:

అన్ని యూదా వ్రాతలలాగే మార్కు సమాయాలపైన ప్రత్యేకించి దృష్టిపెట్టలేదు. యేసు కాలములోని యూదులు ఒకరోజును పండ్రెండు గంటలు కలిగిన పగలు రాత్రులుగా (చూ. యోహాను 11:9) విభజించిన వీలుంది, ఒక్కొక్క దానిలో మూడు నాలుగు జాములు ఉంటాయి. దినమునకు ఇరువైనాలుగు గంటల విధానము బాబులోను నుండి వచ్చింది. గ్రీకులు, యూదులు దీనిని వారి దగ్గర నుండి తెచ్చుకొన్నారు. నీడగడియారము (నీడను చూచి తెలుసుకొనే సమయము) పండ్రెండు జాములుగా భాగించబడింది.

15వ. అధ్యాయములో మార్కుకు చాలా సమయ విధానాలు ఉన్నాయి:

1. సూర్యోదయము, మార్కు 15:1 (దాదాపు ఉదయం 6 గంటలు, సంవత్సరము యొక్క కాలమును బట్టి)
2. మూడవ జాము, మార్కు 15:25 (దాదాపు ఉదయం 9 గంటలు)
3. ఆరవ జాము, మార్కు 15:33 (దాదాపు మధ్యాహ్నం)
4. తొమ్మిదవ జాము, మార్కు 15:34 (దాదాపు సాయంతరం 3 గంటలు)
5. సాయంకాలము, మార్కు 15:42 (సూర్యాస్తమయము, దాదాపు సాయంతరం 6 గంటలు)

□ “ఆ దేశమంతట మీద చీకటి కమ్మెను” ఇది పా.ని. తీర్పుకాల చిహ్నాలలో ఒకటి, నిబంధన భావమైన కావచ్చు (చూ. నిర్త. 10:21; ద్వితీ. 28:28-29) లేక అంత్యకాల భావమైన కావచ్చు (చూ. యావేలు 2:2; ఆమోసు 8:9-10; జఫన్యా 1:15). ఇది తండ్రియైన దేవుడు తన సన్నిధానాన్ని తన కుమారుడి నుండి తీసివేస్తున్నదానికి చిహ్నము, ఈ కుమారుడు మానవులందరి పాపమును భరించాడు. గత్యేమనె తోటలో యేసు ఎక్కువగా భయపడింది దీని కోసమే (దీనిని మార్కు 15:34 లో ఇలా తెలియపరిచాడు “నా దేవా! నా దేవా! నన్నేల

విడిచితివి?"). యేసు పాపబలియర్పణగా మారి లోకమంతటి పాపాన్ని భరించాడు (చూ. 2 కొరింథీ. 5:21). తండ్రి నుండి ఆయన ఎడబాటును అనుభవించాడు. తన కుమారుడు నుండి తండ్రి యైన దేవుడు ముఖం త్రిప్పుకోవడానికి అంధకారం ఒక చిహ్నమై ఉంది.

**23:45 "సూర్యుడు అదృశ్యుడాయెను"** మన ఇంగ్లీషు పదం "ఎక్లిప్స్" ఈ గ్రీకు పదం నుండి వచ్చింది, అయితే సాంకేతికంగా ఇది సూర్యగ్రహణం కాదు, దేవుని కార్యమై ఉంది. ఈ అరుదైన పదబంధ విషయంలో అనేక గ్రీకు చేతిప్రతులు తేడాలు ఉన్నాయి కాని ఏదికాని పాఠ్యము యొక్క స్పష్టమైన అర్థాన్ని మార్చలేదు.

▣ **"గర్భాలయపు తెర నడిమికి చినిగెను"** మార్కు 15:38 ఇది పై నుండి క్రింద వరకు చినిగెను అని చెబుతున్నది (దేవుని యొక్క కార్యము). దేవుని యొక్క సానిహిత్యము అందరికీ పూర్తిగా తెరువబడింది. తల్మాడు పరంపరలు ఈ సీలువ మరణ సమయంలో "దేవాలయపు తలుపులు యధేచ్ఛగా తెరుచుకొన్నాయి" అని చెబుతున్నాయి. మార్కు 15:38 వచనానికి నేనిచ్చిన విశ్లేషణను ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను:

15:38 ([www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) చూడుము):

దేవాలయ లోపలి భాగములో రెండు తెరలు ఉండేవి, ఒకటి పరిశుద్ధ స్థలములో, మరొకటి అతి పరిశుద్ధ స్థలములో. ఒకవేళ మొదటిది చినిగి ఉండి ఉంటే యాజకులు తప్ప మరెవ్వరూ దానిని చూచి ఉండలేరు, ఒకవేళ మొదటిది లాగి ప్రక్కకు కట్టి ఉంటే తప్ప. నిర్గ. 26:31-37లో ఈ తెరల గురించి వివరించి ఉంది. యేసు జీవించిన కాలములో హేరోదు ఈ దేవాలయాన్ని పునర్నిర్మించినప్పుడు ఈ తెర 60కి 30 ఉండి, ఇంచుమించు 4" మందము ఉండేది! ఒకవేళ బయటిది చినిగి ఉంటే బయట ఉండే విభిన్న ఆరాదికులు చూచి ఉండేవారు. దేవునితో క్రీస్తు మరణము ద్వారా మన సహవాసము పునర్నితమైనదని ఇది తెలుపుతుంది (చూ. ఆది. 3:15; నిర్గ. 26:31-35). మత్తయి 27:51-53లో దీనితో పాటు మరికొన్ని అద్భుతాలు జరిగినట్లు ఉంది.

**23:46 "అప్పుడు యేసు గొప్ప శబ్దముతో కేకవేసి"** ఇది ఈ క్రింది వాక్యములకు సమాంతరంగా ఉంది

1. మత్తయి 27:50, అయితే ఆయన ఏమి చెప్పాడో చెప్పబడలేదు
2. మార్కు 15:37, అయితే ఆయన ఏమి చెప్పాడో చెప్పబడలేదు
3. యోహాను 19:30, యేసు "సమాప్తమాయెను" అని చెప్పాడని ఉంది

▣ **"నీ చేతికి నా ఆత్మను అప్పగించుకొనుచున్నాను"** ఇది కీర్త. 31:5 నుండి తీసికొనబడిన వాక్యము. "ఆత్మ" అనే పదం మానవ వ్యక్తిని సూచిస్తున్నది.

లూకా 1:80 లోని ప్రత్యేక అంశము: క్రొ. ని. లోని ఆత్మ (*pneuma*) చూడుము.

▣ **"ఆయన ప్రాణము విడిచెను"** చివరి శ్వాస ఆత్మ వెళ్ళిపోయినట్లు (చనిపోవుట) తెలియజేస్తున్నది. ఇదే హెబ్రీ పదం (*ruah*, BDB 924) వీటిని తెలియజేస్తున్నది (1) ఊపిరి; (2) ఆత్మ; మరియు (3) గాలి. కాబట్టి ఇది మరణానికి ఒక యూదా జాతీయమై ఉంది (చూ. TEV).

**23:47 "శతాధిపతి జరిగినది చూచి ఈ మనుష్యుడు నిజముగా నీతిమంతుడై యుండెనని చెప్పి దేవుని మహిమపరచెను"** మత్తయి (27:54) మరియు మార్కు (15:39)లో "దేవుని కుమారుడు" అని ఉంది. Plummer ఈ మొత్తం పదబంధ అర్థాన్ని తెలుసుకొని ఇలా అనువదించాడు "ఆయన చాలా మంచి వ్యక్తి మరియు దేవునిని తన తండ్రి అని పిలవడం న్యాయమైన విషయం." రోమా భటుడు రక్షింపబడ్డాడు అని చెప్పడానికి ఇది చిహ్నం కాదు కాని ఆయన యేసు ఒక అత్యున్నతమైన వ్యక్తి అని, మరియు చాలా అసాధారణ విధానంలో చనిపోయాడని గుర్తించాడు. NET బైబిలు (పే. 1882) లో ఒక ఆసక్తికరమైన వివరణ ఉంది, "ఈ అధ్యాయంలో యేసు నిరపరాధి

అని చెప్పిన వాళ్లలో ఈయన నాలుగో వ్యక్తి (పిలాతు, హేరోదు, ఒక నేరస్థుడు, ఇప్పుడు శతాబ్దపతి).” మత్తయి 27:54 మీద నేనిచ్చిన విశ్లేషణను ఇక్కడ జతచేస్తున్నాను:

“కుమారుడు అనే పదంతో ఇక్కడ ఉపపదం లేదు. ఇది జరిగినవన్ని సైనికుని మనసులో నాటుకొన్నప్పటికీ ఆయన మార్చబడలేదు. ఆయన యేసు “దేవుని కుమారుడు” అని చెప్పాడే గాని ప్రభువు అని చెప్పలేదు. ఏది ఏమైనా, లూకా 23:47 సమాంతరంలో ఆయన యేసును ఒక నీతిమంతుడు లేక నిరపరాధి అని ప్రకటించాడు. హాస్యాస్పాదమేమిటంటే, ఈ రోమా సైనికుడు యూదా నాయకులను ఇలా చూడలేదు (చూ. మత్తయి 27:19; యోహాను 1:11).

దీని అసలు అర్థం “ఈ మనిషి దేవుని కుమారుడు”. మానవాళిలో దేవుని పోలిక పునరుద్ధరించబడింది! సన్నిహితమైన సహవాసం మళ్ళీ వీలుకలిగింది. అయినా ఉపపదం లేనంత మాత్రాన ఇది ఖచ్చితమైనది కాదు అని అర్థం కాదు (చూ. మత్తయి 4:3,6; 14:33; 27:43; మరియు లూకా 4:3,9). ఈయన కఠిన హృదయంగల రోమా సైనికుడు. చాలామంది చనిపోవడాన్ని ఇతను చూశాడు (చూ. మత్తయి 27:54). బహుశా ఇది మార్కు యొక్క “ముఖ్య వాక్యభాగం” కావచ్చు, ఎందుకంటే ఈ సువార్త ప్రత్యేకించి రోమీయులకు వ్రాయబడింది. ఇందులో అనేక లాటిన్ పదాలు ఉండి, కొన్ని పా.ని. వాక్యాలు మాత్రమే ఉన్నాయి. అలాగే యూదుల ఆచారాలు మరియు అరామీయ పదబంధాలు అనువదించబడి, వివరించబడి ఉన్నాయి. ఇక్కడ ఒక రోమా శతాబ్దపతి ఒక సిలువవేయబడిన యూదా రాజద్రోహిని ఒప్పుకొంటున్నాడు!

బహుశా ఇది దారిన వెళ్ళువారు, ప్రధానయాజకులు, చివరికి తోటి సిలువవేయబడిన ఖైదీ యేసును ఎగతాళి చేయగా, ఒక రోమా శతాబ్దపతి సానుకూలంగా మరియు విస్మయంగా స్పందించడం ఉద్దేశ్యపూర్వకమైనట్లుంది!”

**23:49 “కూడివచ్చిన ప్రజలందరు”** ఇది స్పష్టంగా ఒక అతిశయోక్తిగా ఉంది ఎందుకంటే యూదా నాయకులు యేసు మరణం పట్ల విచారించలేదు.

▣ **“రోమ్ములు కోట్టుకొనుచు”** ఇది మారుమనస్సుకు మరియు/లేక దుఃఖమునకు ఒక చిహ్నము (చూ. లూకా 18:13, లూకా 10:13 లోని ప్రత్యేక అంశము: [దుఃఖమునకు ఆచారములు \[SPECIAL TOPIC: GRIEVING RITES\]](#) చూడుము). ఇంతమంది ప్రజలలో చివరి వరకు మిగిలింది యేసును బలపరచినవారు మరియు స్నేహితులు (యోహాను తప్ప మరే అపోస్తలుడు లేడు, చూ. యోహాను 19:20-27). యేసుతో పాటు ప్రయాణించిన స్త్రీలు కూడా అక్కడ ఉన్నారు (చూ. మార్కు 15:40-41, లూకా 22:28 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము).

దుఃఖాన్ని ఎక్కువచేసి చెప్పడానికి ఆ తరువాత చాలా గ్రీకు చేతిప్రతుల చేరికలు చోటుచేసికొన్నాయి. Bruce M. Metzger యొక్క *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (ఎ టెక్స్టుల్ కామెంటరీ ఆన్ ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్) పే. 182 చూడుము.

**23:49 “గలిలయనుండి ఆయనను వెంబడించిన స్త్రీలును”** ఈ స్త్రీ సమూహమే బహుశా ఆయన ఉపదేశ పరిచర్యలో యేసుకు మరియు శిష్యులకు అర్థికంగా సహాయం చేసిన స్త్రీలు కావచ్చు. లూకా 8:3 లోని ప్రత్యేక అంశము: యేసును వెంబడించిన స్త్రీలు చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:50-56a**

<sup>50</sup>అరిమతయయ అను యూదుల పట్టణపు సభ్యుడైన యోసేపు అను ఒకడుండెను. <sup>51</sup>అతడు సజ్జనుడును నీతిమంతుడునై యుండి వారి ఆలోచనకును వారు చేసిన పనికిని సమ్మతించక దేవుని రాజ్యముకొరకు కనిపెట్టు చుండినవాడు. <sup>52</sup>అతడు పిలాతునొద్దకు వెళ్లి, యేసు దేహము (తనకిమ్మని) అడుగుకొని <sup>53</sup>దానిని క్రిందికి దించి, సన్నపు నారబట్టతో చుట్టి, తొలిచిన రాతి సమాధిలో ఉంచెను. అందులో ఎవడును అంతకు మునుపెప్పుడును ఉంచబడలేదు. <sup>54</sup>ఆ దినము సిద్ధపరచు దినము; విశ్రాంతి దినారంభము కావచ్చెను. <sup>55</sup>అప్పుడు గలిలయనుండి ఆయనతో కూడ వచ్చిన స్త్రీలు వెంటవెళ్లి ఆ సమాధిని, ఆయన దేహము ఏలాగుంచబడెనో చూచి <sup>56</sup>తిరిగి వెళ్లి, సుగంధ ద్రవ్యములను పరిమళ

23:50 "యోసేపు అను ఒకడుండెను" చూడడానికి ఇతరు నికోదేముతో పాటు ఒక రహస్య శిష్యుడుగా ఉన్నాడు (చూ. మత్తయి 27:57; యోహాను 12:42). ఏదిఏమైనా, యేసు మారణానంతరం ఈయన బాహుటంగా వెళ్ళి యేసు పార్థివదేహం కొరకు పిలాతును అడిగాడు (చూ. యోహాను 19:38). సిలువవేయబడిన రాజద్రోహి స్నేహితుడుగా గుర్తింపబడడం చాలా అపాయకరమైన విషయం.

తన కాలంలోని ఒక సనాతన యూదుని వలె, యోసేపు ఈ క్రింది వాటిని పస్కా సబ్బాతు దినమున ఈ క్రింది వాటిని చేయడాన్ని బట్టి తనను తాను అపవిత్రపరచుకొంటున్నాడు:

1. గలిలయ ఇంటిలోనికి వెళ్ళడం
2. ఒక శవాన్ని తాకడం

ఏది ఏమైనా, ఆయన ద్వితీ. 21:22-23 యొక్క శాపాన్ని తొలగించుకొనే ప్రయత్నం చేస్తున్నాడు. మామూలుగా అయితే రోమీయులు సిలువ మీద మరణించిన శవాలను అక్కడే వదిలేస్తారు, అయితే యూదులు పాతిపెట్టబడని శవాల విషయమై చాలా పాపభీతులై ఉంటారు కనుక రోమీయులు వారి శవాలను పాతిపెట్టుకోడానికి అనుమతి ఇచ్చారు.

▣ "యూదుల పట్టణపు సభ్యుడు" లూకా 9:22 లోని ప్రత్యేక అంశము: మహా పెద్దల సభ చూడుము.

▣ "అతడు సజ్జనుడును నీతిమంతుడునై ఉండి" యోసేపు విశ్వాసిగా మారాడు (చూ. మత్తయి 27:57), అయితే ఈ పదబంధం యూదాతత్వంలోనే ఉన్నాడని చెప్పడానికి ఒక హెబ్రీ జాతీయపదంగా ఉంది. ఇది తన పాపరాహిత్యాన్ని తెలియపర్చడం లేదు కాని నోవాహు వలె (చూ. యోబు 1:1) వారు అర్థం చేసికొన్న దేవుని చిత్తం మరియు విధానాలకు సానుకూలంగ స్పందిస్తారు. నెకోమదేమును కూడా ఈ విధానంలో చూడచ్చు (చూ. యోహాను 3:1).

23:51 "(వారి ఆలోచనకును వారు చేసిన పనికిని సమ్మతించక)" ఇది గ్రంథకర్త యొక్క సొంత విశ్లేషణ లేక తన పరిశోధనగా ఉంది (లూకా 1:1-4).

▣ "అరిమతయ" ఈ పదానికి అర్థం "ఎత్తు" మరియు *Ramah* పట్టణానికి ఇది మరొక పేరుగా తెలుస్తున్నది (BDB 928), ఇది యెరూషలేము నుండి ఈశాన్యంగా ఐదు మైళ్ళ దూరంలో ఉంది.

▣ "దేవుని రాజ్యము కొరకు కనిపెట్టుచుండిన వాడు" ఇది ఒక అసంపూర్ణ హేత్వార్థ (ఆధారిత) అనిశ్చితార్థ ప్రయోగం. లూకా 4:21 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

23:52 "అతడు పిలాతు నొద్దకు వెళ్ళి" ఇది ఆయనను పస్కా వారం యొక్క పెద్ద సబ్బాతులో పాలుబొందడానికి ఆచారపరంగా అపవిత్రునిగా చేస్తుంది. అలాగే ఇది ఇంకా రాజద్రోహిగా సిలువవేయబడిన యేసు తోటి స్నేహితునిగా గుర్తింపు తెస్తుంది. ఇది చాలా దైర్యము మరియు నిర్ణయాత్మకమైన కార్యము.

▣ "యేసు దేహము తనకిమ్మని అడుగుకొని" సహజంగా రోమీయులు తిరుగుబాటు చేయకుండా భయపడునట్లు శవాలను సిలువమీదనే కుళ్ళిపోయేట్లు చేసేవారు. ఈ శవాల మీద రోముకు అధికారం ఉండేది. యూదులకు ఎంతో ప్రాముఖ్యమైన సరియైన భూస్థాపన కొరకు

శవాలను కుటుంబాలకు ఇచ్చేవారు కారు. అయితే ఇది ఒక ప్రత్యేకమైన, అసహజ విన్నపము. ఇలా శవాన్ని ఇవ్వడానికి కారణం పస్కా కాలంలో ఆచారపరంగా శవాలను సిలువపై కుళ్ళి నేలను అపవిత్రపరచకుండా ఉండాలనే యూదుల సున్నితత్వం కొరకు ఇవ్వబడింది.

23:53 “సన్నపు నారబట్టతో చుట్టి” నికోదేము కూడా అక్కడ ఉన్నాడు (చూ. యోహాను 19:39-40). యూదా ఆచారప్రకారం యేసు శవాన్ని త్వరగా సిద్ధపరిచారు (అది, ఎందుకంటే సబ్బాతు సాయంతరం 6 గంటలు సమీపిస్తున్నది). ఐగుప్తుల వలె యూదులు శవాలను భద్రపరచరు, వారికి సన్నపు నారబట్ట మరియు సుంగధద్రవ్యాలతో కూడిన పద్దతులు ఉండేవి.

### ప్రత్యేక అంశము: భూస్థాపిక ఆచారాలు

#### **ప్రత్యేక అంశము: భూస్థాపిక ఆచారాలు**

##### I. మెసపటోమియ

- A. మరణాంతర జీవితము ఆనందముగా ఉండడానికి భూస్థాపితము చాలా ముఖ్యము. తరచూ ఇది ఈ జీవితానికి ఒక పొడిగింపుగా పరిగణింపబడింది (ప్రత్యేక అంశము: మరణించినవారు ఎక్కడున్నారు? (SPECIAL TOPIC: WHERE ARE THE DEAD) చూడుము.
- B. “భూమి శవాలను పొందకుండును గాక” అనేది మెసపటోమియ శాసానికి ఒక ఉదాహరణ.

##### II. పాతనిబంధన

- A. సరియైన పద్దతులతో సమాధి చేయడము చాలా అవసరము (చూ. ప్రసంగి 6:3)
- B. దీనిని త్వరగా పూర్తిచేయాలి (చూ. ఆదికాండము 23 అధ్యాయములో శారా మరియు ఆ.కా. 35:19లో రాహేలు మరియు ద్వితీ. 21:23 గమనించుము).
- C. సరిగా పాతిపెట్టక పోవడము నిరాకరణకు మరియు పాపానికి ఒక గుర్తు.
  1. ద్వితీయోపదేశ కాండము 28:26
  2. యెషయా 14:20
  3. యిర్మియా 8:2; 22:19
- D. వీలైతే సమాధి కుటుంబ సొంత భూమిలో ఇంటికి దగ్గర ప్రాంతములో సమాధి చేసేవారు (అది, పితరులతో నిద్రించుట).
- E. ఐగుప్తులో లాగా ఇక్కడ శవాలను చాలాకాలము ఉంచే ఆచారము లేదు. మానవుడు మట్టినుండి వచ్చాడు మట్టికి తిరిగి వెళ్ళిపోతాడు (ఉదా. ఆ.కా. 3:19; కీర్త. 103:14; 104:29). అలాగే ప్రత్యేక అంశము: సంస్కారక్రియలు (SPECIAL TOPIC: CREMATION) చూడుము.
- F. రబ్బీల యూదాతత్వములో మృతదేహాల విషయములో ఒకవైపు సరైన గౌరవాన్ని అదే సమయములో ఖర్చుక్రియలు నిర్వహణను సమానముగా చేయడము కష్టము.

##### III. క్రొత్తనిబంధన

- A. మరణించిన వెంటనే పాతి పెట్టాలి, సహజముగా ఇరవై నాలుగు గంటల లోపే. యూదులు మూడు రోజులు సమాధిని గమనిస్తూ ఉంటారు ఎందుకంటే ఆత్మ ఈ మూడు రోజులు లోపన తన శరీరములోనికి తిరిగి వస్తుందని వారు నమ్ముతారు (చూ. యోహాను 19:39)
- B. సమాధి చేయుటలో శుభ్రము చేయడము, గుడ్డలతో చుట్టటము, సుగంధ ద్రవ్యాలు రాయడము వంటివి ఉంటాయి (చూ.



యోహాను 11:44; 19:39-40)

C. పాలస్తీనా మొదటి శతాబ్దములో యూదులకు లేక క్రైస్తవులకు సమాధి చేసే పద్ధతులు (లేక సమాధిలో ఇలాంటి వస్తువులను ఉంచాలనే) నియమాలు ఏమీ లేవు.

Copyright © 2014 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

▣ "తొలిచిన రాతి సమాధిలో ఉంచెను" ఇది మరొక ముందుగా చెప్పిన ప్రవచనం యొక్క నెరవేర్పు (చూ. యెషయా 53:9; మత్తయి 27:66).

యేసు భూమిలో పాతిపెట్టబడలేదు కానీ యోసేపు కుటుంబీకులు ఏర్పాటు చేసికొన్న గోరీలో పాతిపెట్టబడెను. ఇది లోపలికి చెక్కబడిన ఒక రాయి, ఇందులో అనేక సమాధులు ఉంటాయి. యెరూషలేము ప్రాంతంలో ఇలాంటివి చాలా ఉంటాయి.

▣ "అందులో ఎవడును అంతకు మునుపెప్పుడును ఉంచబడలేదు" ఈ పదబంధంలో మూడు వ్యతిరేకభావాలు ఉన్నాయి! క్రీయాపదం ఒక బాహుళ్య అసంపూర్ణ సకర్మము. సమాధి సిద్ధం చేయబడింది కాని ఇందులో ఇంకా ఏ శవాన్ని ఉంచలేదు (చూ. యోహాను 19:41).

23:54 "ఆ దినము సిద్ధపరచు దినము" యేసు కాలంలో పస్కా ఎనిమిది దినములు జరిగే పండుగ (పులియని రొట్టెల పండుగ మరియు పస్కా పండుగ, చూ. నిర్గ. 12); కనుక దీనికి రెండు సబ్బాతులు ఉండేవి. ఈ పదం ఇంకా సబ్బాతుకు సహజ సిద్ధపాటు లేక పస్కా విందుకు ప్రత్యేక సిద్ధాపాట్లను సూచించగలదు.

▣ "విశ్రాంతి దినారంభము కావచ్చెను" మార్కు 15:42 మీద నేనిచ్చిన వ్యాఖ్యానాన్ని జతచేస్తున్నాను, "సాయింకాలమైనప్పుడు":

"దీనిని మార్కు సువార్త మాత్రమే ప్రస్తావించింది. నిర్గమకాండము 12:6 లో ఉన్న "సాయింకాలు" రెండు ఉన్నట్లు ఉంది: (1) సా|| 3:00 - సా|| 6:00 (2) సా|| 6:00 తరువాత. ఈ సందర్భములో ఇది 3:00 తరువాత అయినట్లుంది (సాయింకాలపు బలియర్పణ సమయము), అయితే సా|| 6:00 ముందే (పస్కా సబ్బాతు ప్రారంభము, ఇది నిస్సాను 15 అయి ఉండచ్చు)".

23:55 "అప్పుడు గలిలయనుండి ఆయనతో కూడ వచ్చిన స్త్రీలు వెంటవెళ్లి" లూకా 8:3 లోని [ప్రత్యేక అంశము: యేసును వెంటబడించిన స్త్రీలు \(SPECIAL TOPIC: THE WOMEN WHO FOLLOWED JESUS\)](#) చూడుము.

23:56 "తిరిగి వెళ్లి, సుగంధ ద్రవ్యములను పరిమళ తైలములను సిద్ధపరచి" ఈ స్త్రీలు యోసేపు మరియు నికోదేము యేసు దేహాన్ని సమాధిలో ఉంచడానికి సిద్ధపరచడం చూచినప్పటికీ, సమయం అయిపోతున్న దాన్ని బట్టి (అది., సా|| 3-6 మధ్య) సహజ యూదా భూస్థాపన ఆచారాలు ఏవో ఇంకా ఉన్నందున (బహుశా సాంప్రదాని పుల్లలు లేక కొన్ని సుగంధద్రవ్యాలు), ఈ స్త్రీలు వెళ్ళి తగురీతిగా ఆచారాల ప్రకారం దీనిని పూర్తిచేశారు.

లూకా 24:1 లోని ప్రత్యేక అంశము: భూస్థాపన సుగంధ ద్రవ్యాలు చూడుము.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 23:50-56a**

<sup>56b</sup> ఆజ్ఞచొప్పున విశ్రాంతిదినమున తీరికగా ఉండిరి.

23:56b "ఆజ్ఞ" ఇది నిర్గ. 8-11 లేక ద్వితీ. 5:12-15 లను సూచిస్తున్నది. వీరు ఇప్పటికి మోషే ధర్మశాస్త్రాన్ని గౌరవించి, దానికి విధేయిస్తున్న ప్రజలు.

## తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ నొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యతే వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. పిలాతు పలుమార్లు యేసు నిరాపరాధి అని చెప్పడం ఎందుకు ప్రాముఖ్యమై ఉంది?
2. యేసు హేరోదుతో ఎందుకు మాట్లాడలేదు?
3. బరబ్బాను కోరుకోడానికి ప్రజలను సిద్ధం చేసింది ఎవరు?
4. కురేనియా సీమోను యూదుడా లేక నల్లజాతీయుడా?
5. "కల్వరి" అనే పదానికి అర్థం ఏమిటి?
6. "పరదైసు" అనే పదం దేనిని సూచిస్తున్నది?
7. లూకా 23:47 లోని రోమా సైనికుడు రక్షింపబడెనా?

## లూకా 24

### ఆధునిక తర్జుమాలలోని పేరాగ్రాఫుల విభజనలు

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
యేసు యొక్క పునరుజ్జానం	ఆయన లేచి ఉన్నాడు	మొదటి ఈస్టరు	పునరుజ్జానము	ఖాళీ సమాధి. దూత సందేశము
23:56b-24:12	24:1-12	24:1-12	24:1-7 24:8-12	24:1-8 అపోస్తలులు స్త్రీలను నమ్మకుండా త్రోసిపుచ్చుట 24:9-11 సమాధి వద్ద పేతురు 24:12
ఎమ్మాయికు నడక	ఎమ్మాయికు వెళ్లే దారి	ఎమ్మాయి దారి మీద	ఎమ్మాయికు నడచుట	ఎమ్మాయి దాని
24:13-27	24:13-27	24:13-27	24:13-17a 24:17b-18 24:19a 24:19b-24	24:13-17 24:18-24
24:28-35	24:28-35	24:28-35	24:25-27 24:28-32 24:33-34 24:35	24:25-27 24:28-32 24:33-35
శిష్యులకు కనిపించుట	యేసు తన శిష్యులకు కనిపించెను	శిష్యులకు పనిని అప్పగించుట	యేసు శిష్యులకు కనిపించుట	యేసు శిష్యులకు కనిపించుట
24:36-43	24:36-43	24:36-43	24:36 24:37-39 24:40-43	24:36-43 అపోస్తలులకు చివరి సలహాలు
	లేఖనాలు తెరవబడుట			

24:44-49	24:44-49	24:44-49	24:44	24:44-48
			24:45-49	
				24:49
యేసు ఆరోహణుడగుట	ఆరోహణము		యేసు పరలోకమునకు కొనిపోబడుట	ఆరోహణము
24:50-53	24:50-53	24:50-53	24:50-53	24:50-53

### చదివే చక్రం మూడు ("మంచి బైబిలు పఠనానికి మార్గదర్శిని" నుండి)

పేరొగ్రాపుల స్థాయిలలో అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాలను అనుసరించుట

ఇది ఒక మార్గదర్శక అధ్యయన వ్యాఖ్యానము, అంటే నీవు చేసే బైబిలు వ్యాఖ్యానానికి నీవే బాధ్యుడవు. మనలో ప్రతిఒక్కరు మనకు ఇవ్వబడిన కాంతలోనే నడవాలి. వ్యాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు, పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానులు. విశ్లేషకుని కొరకు దీనిని నీవు త్యాగము చేయకూడదు.

కాబట్టి, అధ్యాయాన్ని పూర్తిగా ఒక్కసారిగా చదువు. అంశాలను గుర్తించు. పైన ఇచ్చిన ఐదు తర్జుమాలతో నీ విషయక భాగాలను పోల్చిచూడు. పేరొగ్రాపులు దైవాపేకముతో చేయబడలేదు కాని వాఖ్యానానికి గుండె లాంటి అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని అనుసరించుటకు ఇవి కీలకమైనవి. ప్రతి పేరొగ్రాపునకు ఒక, ఒకేఒక అంశము ఉంటుంది.

1. మొదటి పేరొగ్రాపు
2. రెండవ పేరొగ్రాపు
3. మూడవ పేరొగ్రాపు
4. మొదలుగున్నవి

### సందర్భానుచిత అంత్వస్థి

- A. పునరుత్థానపు పూర్వ వృత్తాంతాలు నాలుగు సువార్తలలో వేర్వేరుగా ఉన్నాయి. ఇది ప్రత్యక్షసాక్ష్య వృత్తాంతాల నిజాయితీని మరియు ప్రతి సువార్త ఎంపికచేసికొన్న ఉద్దేశిత గుంపు యొక్క సువార్తపరమైన ఉద్దేశాలకు కూడా ఒక ఉదాహరణగా ఉంది. Fee మరియు Stuard యొక్క *How to Read the Bible For All Its Worth* (హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్) 127-148 పేజీలు చూడుము.
- B. గుర్తుంచుకోండి, సువార్తలు ప్రాశ్నాత్మ చరిత్రలను ఆధునిక భావాలతో వ్రాయలేదు కాని క్రైస్తవ సందేశాన్ని ఏర్పాటుచేసికొన్న సత్యాలను మెరుగగా ప్రదర్శించడానికి నమోదుచేయబడ్డాయి. ఈ ఉద్దేశ్యం ఒక చరిత్రను వ్రాయడం కాదు కాని ఇది ప్రాథమికంగా సిద్ధాంతపరమైన సత్యమై ఉంది (చూ. యోహాను 20:3-31). బైబిలు యొక్క ప్రధాన ఉద్దేశ్యం పరిశుద్ధుడైన దేవునితో తన సిలువవేయబడిన కుమారుని ద్వారా వ్యక్తీగతంగా ముఖాముఖంగా ఉంచాలన్నదే.

C. పూర్వ పునరుద్ధాన కాలమునకు లూకాకు ఉన్న ఆధారాలు ఇతర సువార్తల నుండి భిన్నంగా ఉన్నాయి. యేసు మేడగదిలో కనిపించినప్పటి నుండి ఒలీవల కొండ మీద నుండి ఆరోహణమైనప్పటి వరకు మధ్యనున్న నలుబది దినముల కాలం అంతా కూడా ఒక దినములోనే జరిగినట్లు లూకా నిర్మాణం చేశాడు (ఈస్టర్ ఆదివారం)!

D. ఈ అధ్యాయంలో అనేక గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతుల తేడాలు ఉన్నాయి. అల్లెగొండ్రీయ కుటుంబం (MSS X మరియు B) తో పోల్చిచూస్తే లూకా గ్రీకు చేతివ్రాతల యొక్క ప్రాశ్నాత్మ కుటుంబం (MSS D మరియు W) చిన్ని పాఠకాలు ఎక్కువగా కనిపిస్తాయి. ఇక్కడ చిన్ని పాఠకాల జాబితా ఇవ్వబడింది (A. T. Robertson యొక్క *An Introduction to the Textual Criticism of the New Testament* [యన్ ఇండ్రోడక్షన్ టు ది టెక్స్టుల్ క్రిటిసిజమ్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టామెంట్] 226-227 పేజీల నుండి తీసికొనబడింది)

1. లూకా 5:39
2. లూకా 10:41-42
3. లూకా 12:19,21,39
4. లూకా 22:19b,20,62
5. లూకా 24:3,6,9,12,36,40,52,53

లూకా 24లో ఎన్ని చిన్నిపాఠకాలు (బహుశా అసలు కావచ్చు) ఉన్నయో గమనించండి!

### పదము మరియు పదబంధాల అధ్యయనం

#### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 24:1-12

<sup>1</sup>ఆదివారమున తెల్లవారుచుండగా (ఆ స్త్రీలు) తాము సిద్ధపరచిన సుగంధ ద్రవ్యములను తీసికొని సమాధి యొద్దకు వచ్చి <sup>2</sup>సమాధిముందర ఉండిన రాయి దొరలించబడియుండుట చూచి లోపలికి వెళ్ళిరి గాని <sup>3</sup>ప్రభువైన యేసు దేహము వారికి కనబడలేదు. <sup>4</sup>ఇందునుగూర్చి వారికేమియు తోచకయుండగా, ప్రకాశమానమైన వస్త్రములు ధరించిన యిద్దరు మనుష్యులు వారియొద్ద నిలువబడిరి. <sup>5</sup>వారు భయపడి ముఖములను నేల మోపి యుండగా వీరు సజీవుడైన వానిని మీరెందుకు మృతులలో వెదకుచున్నారు? <sup>6</sup>ఆయన ఇక్కడలేడు, ఆయన లేచియున్నాడు; ఆయన ఇంక గలిలయలో ఉండి నప్పుడు <sup>7</sup>మనుష్యకుమారుడు పాపిష్టులైన మనుష్యుల చేతికి అప్పగింపబడి, సిలువవేయబడి, మూడవ దినమందు లేవవలసియున్నదని ఆయన మీతో చెప్పిన మాట జ్ఞాపకము చేసికొనుడని వారితో <sup>8</sup>అప్పుడు వారాయన మాటలు జ్ఞాపకము చేసికొని <sup>9</sup>సమాధి యొద్దనుండి తిరిగి వెళ్ళి యీ సంగతులన్నియు పదునొకండుగురు శిష్యులకును తక్కినవారికందరికిని తెలియజేసిరి. <sup>10</sup>ఈ సంగతులు అపొస్తలులతో చెప్పిన వారెవరనగా మగ్దలేసే మరియు యోహాన్నయు యాకోబు తల్లియైన మరియు వారితో కూడ ఉన్న యితర స్త్రీలును. <sup>11</sup>అయితే వారి మాటలు వీరి దృష్టికి వెళ్ళిమాటలుగా కనబడెను గనుక వీరు వారి మాటలు నమ్మలేదు. <sup>12</sup>అయితే పేతురు లేచి, సమాధి యొద్దకు పరుగెత్తికొనిపోయి వంగిచూడగా, నారబట్టలు మాత్రము విడిగా కనబడెను. అతడు జరిగినదానిని గూర్చి ఆశ్చర్యపడుచు ఇంటికి వెళ్ళెను.

24:1 "వారంలోని మొదటి దినము" ఈ మొదటి పనిదినము శనివారం సాయంత్రం నుండి ఆదివారం సాయంత్రం వరకు ఉంటుంది. ఇది ఆది. 1:5,8,13,19,23,31 లోని పూర్వపు హెబ్రీ జాతీయము, అక్కడ సాయంత్రం మొదట ప్రస్తావించబడుతుంది. ఇదే దినమే దేవాలయంలో ప్రథమ ఫలాలు అర్పిస్తారు. యేసు శిష్యులకు ఆదివారం సాయంత్రం నుండి అనేక వారాలు కనిపించాడు. మునుపు జరిగిన దీనిని బట్టి ప్రభువు యొక్క పునరుద్ధానానికి చిహ్నంగా విశ్వాసులు ఆదివారం కలుసుకొంటున్నారు (చూ. చూ. యోహాను 20:19,20; లూకా 24:36సగం; అ.కా. 20:7; 1 కొరింథీ. 16:2).

□ **“తెల్లవారుజాముననే”** ఇది నిజానికి “మసక వేకువజామున”. యోహాను సువార్త దీనిని ఇంకా చీకటి ఉండగానే అని అంటున్నది (చూ. యోహాను 20:1). చూడడానికి స్త్రీల యెరూషలేములో వారి ఇండ్ల నుండి ఇంకా చీకటి ఉండగానే బయలుదేరి సూర్యోదయానికి సమాధి దగ్గరకు వచ్చి ఉంటారు.

□ **“వారు”** ఈ స్త్రీల పేర్లు లూకా 24:10 మరియు మార్కు 16:1 వచనాలలో చెప్పబడ్డాయి. లూకా 8:3 లోని ప్రత్యేక అంశము: యేసును వెంబడించిన స్త్రీలు చూడుము.

□ **“సమాధి”** ఈ గ్రీకు పదం నుండే “మెమోరియల్” అనే గ్రీకు పదాన్ని మనం పొందాము.

□ **“సుగంధ ద్రవ్యములు తీసికొని”** ఇవి శరీరానికి రాయడానికి తీసికొని రాబడ్డాయి (చూ. మార్కు 16:1). యోసేపు మరియు నికోడేములు చేసేపని లేక వారి తొందరపాటు సిద్ధపాట్లు అసంపూర్ణమైనవిగా ఉన్నాయని వారికి స్పష్టంగా తెలుసు.

[ప్రత్యేక అంశము: పాతిపెట్టుటకు వాడే సుగంధ ద్రవ్యాలు](#)

**ప్రత్యేక అంశము: పాతిపెట్టుటకు వాడే సుగంధ ద్రవ్యాలు**

A. భోళము, అరేబియా ప్రాంతములో ఉండే వృక్షాల యొక్క సువాసన గలిగిన బంక (BDB 600, KB 629; UBS, *Fauna and Flora of the Bible* (ఫానా అండ్ ఫ్లోరా ఆఫ్ ది బైబిల్), 147-148 పేజీలు చూడుము)

1. పా.ని.లో ఈ సుగంధ ద్రవ్యము పండ్రెండు సార్లు ప్రస్తావించబడింది, ఎక్కువగా జ్ఞాన సాహిత్యములో అత్తరుగా చెప్పబడింది (చూ. కీర్త. 45:8; పరమగీతాలు 1:13; 4:14; 5:1,5)
2. బాలుడైన యేసుకు జ్ఞానులు తీసికొని వచ్చిన కానుకలలో ఇది ఒకటి (చూ. మత్తయి 2:11)
3. దీని స్మారక చిహ్నము ఇలా అనిపిస్తుంది
  - a. “పరిశుద్ధ అభిషేకపు నూనె”గా వాడుతారు (నిర్గ. 30:23-25)
  - b. రాజుకు ఇచ్చే బహుమానముగా వాడుతారు (మత్తయి 2:11)
  - c. యేసుకు తనను సమాధి దగ్గర అభిషేకించడానికి వాడారు (చూ. యోహాను 19:39 మరియు సూచనగా యోహాను 11:2). తల్మాడులో వివరించిన ప్రకారము ఇది యూదుల ఆచారము (అంటీ., బెరాఖోత్ 53a).
  - d. కొరడాదెబ్బలు తిన్న పురుషులను సిలువ శిక్షకు (చూ. మార్కు 15:23) తీసికొని వెళ్ళే దారిలో నొప్పి తగ్గడానికి ఇచ్చే పానియాని యెరూషలేము స్త్రీలు ఉపయోగించేవారు.

B. అగరుచెక్క, ఇది ఒక రకమైన సువాసనగల కొయ్య (BDB 14 III, KB 19)

1. సువాసన గల అత్తరుతో సంబంధము కలది (చూ. సంఖ్య. 24:6; కీర్త. 45:8; సామెతలు 7:17; పరమగీతాలు 4:14; UBS, *Fauna and Flora of the Bible* (ఫానా అండ్ ఫ్లోరా ఆఫ్ ది బైబిల్), 90-91 పేజీలు చూడుము)
2. ఐగుప్తీయులు చెడిపోకుండా ఉంచడానికి దీనిని భోళముతో కలిపి, వాడుతారు.
3. నికోడేము దీనిని విస్తారముగా తెచ్చి యేసును పాతిపెట్టేప్పుడు ఆయనను దీనితో అభిషేకించాడు (చూ. యోహాను 19:39). ఇది తల్మాడులో చెప్పబడిన ప్రకారం యూదుల ఆచారమై ఉంది (అది., బెట్సా 6a) [ప్రత్యేక అంశము: మరణసంస్కార ఆచారాలు \(SPECIAL TOPIC: BURIAL RITES\)](#) చూడుము.

**24:2** “సమాధిముందర ఉండిన రాయి దొరలొంపబడియుండుట” ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ అసమాన క్రియ. యేసును ఉంచిన రకమైన సమాధికి రాతిగోడ ముందు భాగంలో ఒక గాడి ఉండి అంతులో ఒక గుండ్రబీ రాయిని సమాధికి మూసివేయడానికి వీలు ఉండేది. ఇది చాలా పెద్ద బరువైన రాయి (చూ. మార్కు 16:4), ఈ స్త్రీలు ఈ బండను జరపలేక పోయారు. మత్తయి 28:2 చూడడానికి ఒక దేవదూత భూకంపాన్ని కలిగించి, ఆ రాయి సమాధి ద్వారము నుండి దొర్లిపోయేట్లు చేసిందని మత్తయి 28:2 చెబుతున్నది. ఈ బండ దొర్లింపబడడం యేసు బయటికి రావడానికి కాదు కాని మనం లోపలికి వెళ్ళడానికి జరిగింది!

**24:3** యేసు మానవత్వానికి ఈ వచనం చాలా ప్రాముఖ్యమైనది, ఇది పూర్వం మతభ్రష్ట ఉద్యమంగా ఉండి తరువాత నోస్టిజంగా మారిన వారికి ఒక సవాలుగా ఉండేది (పదకోశ అనుబంధంలో దీని నిర్వచనం కొరకు చూడుము). ఈ స్త్రీలు యేసు భౌతిక శరీరం అక్కడ ఉంటుందని పూర్తిగా భావించారు.

**NASB, NKJV,**

**TEV** “ప్రభువు దేహము”

**NJB, REB** “యేసు”

**NRSV** “శరీరము”

చిన్న పాఠకం (అది., “శరీరము”) MSS D మరియు కొన్ని ప్రాచీన లాటిన్ MSS లలో ఉంది. ఏది ఏమైనా, లూకా సువార్తలో “ప్రభువైన యేసు” అని పిలవడం ఇక్కడ ఒక్క స్థలంలో మాత్రమే ఉంది, కానిన అపోస్తలుల కార్యాలలో ఈ పేరు సర్వసాధరణంగా ఉంది.

ఆ తరువాత వచ్చని కొన్ని చిన్ని చిన్ని వ్రాతలలో (అది., 13వ. శతాబ్దము నుండి వచ్చిన 576; 12వ. శతాబ్దము నుండి వచ్చిన 1071; 12వ. శతాబ్దము నుండి వచ్చిన 1241 మరియు 12వ. శతాబ్దము నుండి వచ్చిన శబ్దకోశము 1016) లో “యేసు యొక్క శరీరము” అని ఉంది.

MSS P<sup>75</sup>, x, A, B, C, L, W, 070, మరియు అనేక భాషాంతరాలలో పొడవాటి నిర్మాణాలు ఉన్నాయి. UBS<sup>4</sup> దీనికి “B” రేటింగు (దాదాపు సరైనదే) అని ఇచ్చింది.

**24:4** “ప్రకాశమానమైన వస్త్రములు ధరించిన యిద్దరు మనుష్యులు వారియొద్ద నిలువబడిరి” ఇది దేవుదూతలను సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 24:23; అ.కా. 1:10; యోహాను 20:12).

జకర్యా 5:9 లో తప్ప దేవదూతలు ఎప్పుడూ పురుషులుగా చిత్రీకరించబడ్డాయి. “ప్రకాశమానమైన” అసమాపక క్రియ ఇక్కడ మరియు లూకా 17:24 లలో మాత్రమే లూకాచే ఉపయోగింపడింది, అక్కడ ఇది రూపాంతరము యొక్క సంఘటనను సూచిస్తున్నది. లూకా “మెరపు” అనే సంబంధిత పదాన్ని అనేక సార్లు ఉపయోగించాడు కూడా (చూ. లూకా 10:18; 11:36; 17:24). మత్తయి ఈ పదాన్ని దేవదూతను గురించి చెప్పడానికి ఉపయోగించాడు (చూ. మత్తయి 28:3).

నాలుగు సువార్తల మధ్యలో ఉన్న వ్యత్యాసాలను గురించి చెప్పడానికి ఇది ఒక మంచి ఉదాహరణ.

1. మార్కు 16:5లో “తెల్లని నిలువుటంగీ ధరించు కొనియున్న యొక పడుచువాడు కుడివైపున కూర్చుండి ఉండెను” అని ఉంది.
2. మత్తయి 28: 2-3 లో “ప్రభువు దూత పరలోకమునుండి దిగివచ్చి . . . ఆ దూత స్వరూపము మెరుపువలె నుండెను, అతని వస్త్రము హిమమంత తెల్లగా ఉండెను” అని ఉంది.
3. యోహాను 20:12 లో “తెల్లని వస్త్రములు ధరించిన యిద్దరు దేవదూతలు తలవైపున ఒకడును కాళ్ళవైపున ఒకడును కూర్చుండుట కనబడెను” అని ఉంది.

మన ప్రాశ్నాత్మక మనస్తత్వాలు ఇలాంటి ప్రశ్నలు అడుగుతాయి

1. ఏది చారిత్రాత్మకంగా సరైనది

2. నిజానికి ఏది సత్యమై ఉంది

ఈ రకమైన ప్రశ్నలు సువార్తలను ప్రాశ్నాత్మ్య, కార్య కారణసంబంధితాలు, వరుస చారిత్రాత్మ సంఘటనలుగా మార్చివేస్తున్నాయి, అవి ఇవి కావు. అవి సువార్తపరిచర్యకు సంబంధించిన కరపత్రాలు, వివిధ ప్రజల సమూహాలను వ్రాయబడ్డాయి. దైవావేశితులైన గ్రంథకర్తలకు వీటిని చేయడానికి అధికారముంది

1. ఎన్నుకోడానికి
2. ఏర్పాటుచేసికోడానికి
3. దత్తు తీసికోడానికి

యేసు మాటలు మరియు కార్యాలు మతసిద్ధాంత ఉద్దేశ్యాలు. వివరాలతో పెద్ద దృశ్యాన్ని మరియు పెద్ద ఉద్దేశ్యాన్ని అడ్డువేయకండి!

24:5 "ముఖములను నేల మోపి ఉండగా" ఇది ఒక గౌరవానికి మరియు ఆశ్చర్యానికి చిహ్నము (చూ. మార్కు 16:8).

▣ "సజీవుడైన వాడు మృతులలో" "సజీవుడు" అనే పదం వర్తమాన కర్తరి అసమాపక క్రియతో ఉన్న ఒక ఉప పదం. యేసు సమాధిలో కనుగొనబడడు (మరణించిన వారిలో) ఎందుకంటే ఆయన లేచి ఉన్నాడు! ఈ వచనం లూకాకు ప్రత్యేకం.

24:6 "ఆయన ఇక్కడ లేడు, ఆయన లేచి ఉన్నాడు" క్రైస్తవ విశ్వాసానికి పునరుత్థానం ఒక మూలస్థంభం (చూ. 1 కొరింథీయులకు 15). ఇది యేసు జీవితానికి మరియు బలియాగానికి దేవుని అంగీకారాన్ని చూపుతున్నది. పేతురు (చూ. అ.కా. 2:24-28,32, 3:15,26; 4:10; 5:30; 10:40; 1 పేతురు 1:13, 3:18,21) మరియు పౌలు (అ.కా. 13:30,33,34,37; 17:31; రోమా 4:24, 8:11; 10:9; 2 కొరింథీ. 4:14)ల యొక్క పలుమార్లు చెప్పబడిన సూత్రము. ఇది కుమారుని యొక్క ప్రత్యామ్నాయ మరణానికి తండ్రి యొక్క నిర్ధారణగా ఉంది (చూ. 1 కొరింథీయులకు 15). సిద్ధాంతపరంగా క్రీస్తు పునరుత్థానంలో త్రియేకత్వంలోని ముగ్గురు వ్యక్తులు చురుకుగా పాల్గొన్నారు: తండ్రి (అ.కా. 2:24; 3:15; 4:10; 5:30; 10:40; 13:30,33,34; 17:31); ఆత్మ (రోమా 8:11); మరియు కుమారుడు (యోహాను 2:19-22; 10:17-18).

ఈ పదబంధం, వెస్ట్ కాట్ మరియు హార్ట్ లచే వివాదగ్రస్తమైనప్పటికీ, ఇది MSS P<sup>75</sup>, x, A, B, C<sup>3</sup> (C<sup>\*</sup> లో ఇదే పదబంధం "అయితే" అనేది లేకుండా ఉంది), L, మరియు 070 లలో కనుగొనబడింది. ఇది కేవలం MS D మరియు అనేక ప్రాచీన లాటిను MSS లలో మాత్రం విడిచిపెట్టబడింది. ఇదే దూత విశ్లేషణ మత్తయి 28:6 మరియు మార్కు 16:6 లలో ఉంది.

లూకా 24:27 లోని ప్రత్యేక అంశము: ఆది సంఘాలలోని *Kerugma* (కెరుగ్మా) చూడుము.

▣ "ఆయన ఇంక గలెయలో ఉండి నప్పుడు. . . ఆయన మీతో చెప్పిన మాట జ్ఞాపకము చేసికొనుడని" ఇది తన మరణాన్ని గురించి ముందుగా చెప్పిన దానిని సూచిస్తున్నది (చూ. లూకా 9:21-22,44; 17:25; 18:31-34). ఇది సిన్తోప్టికు సువార్తలలోని పోలికలు మరియు తేడాలకు ఒక మంచి ఉదాహరణగా ఉంది. మత్తయిలో దూత వారికి ఆయనను గలెయలోని పర్యటన మీద శిష్యులను కలుసుకోమని చెప్పుడని చెప్పినట్లు ఉంది (చూ మత్తయి 26:32; 28:7,10), అయితే లూకాలో దూత వారికి యేసు గలెయలో ఉన్నప్పుడు చెప్పిన మాటలను గుర్తుచేసికోమని వారితో చెప్పినట్లుంది.

1. దూత రెండింటిని చెప్పినా?
2. సువార్త గ్రంథకర్తలో ఒకరు లేక వారి ఆధారాలు భిన్నంగా విన్నారా దీనిని విన్నారా?
3. సువార్త గ్రంథకర్తలో ఒకరు లేక వారి అధారాలు దూత యొక్క సందేశాన్ని బుద్ధిపూర్వకంగా దీనిని సవరించినా?

ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానం లేదు. ఏదిఏమైనా, పరిశుద్ధాత్మ సువార్త గ్రంథకర్తలను నడిపించింది కాబట్టి మనం ఈ వైరుధ్య వృత్తాంతాలను ఒకదానితో ఒకటి సమానంగా తీసికొని, వాటి దైవావేశితాన్ని నిర్ధారించుకోవాలి అని విశ్వాసులు చెబుతున్నారు!



**24:7 "దేవుని కుమారుడు"** ఈ పదం రబ్బాల యూదాతత్వంలో ఉపయోగింపబడలేదు. దీని ప్రాముఖ్యత యెహె. 2:1 (మానవ వ్యక్తి) మరియు దాని. 7:13 (దైవ వ్యక్తి) నుండి వచ్చింది, ఇక్కడ ఇది దైవము మరియు మానవ మిశ్రమమై ఉంది (చూ. 1 యోహాను 4:1-3). ఇది యేసు తనకు తాను ఎన్నుకొన్న బిరుదము. లూకా 17:22 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

▣ **"లేవవలసి ఉన్నది"** ఇది గ్రీకు పదం *dei*, అర్థం "ఒక నీతి ఆవశ్యకత". ఈ అధ్యాయంలో ఈ పదం మూడు సార్లు ఉపయోగింపబడింది.

1. మనుష్యకుమారుడు పాపిష్టులైన మనుష్యుల చేతికి అప్పగింపబడివలసి ఉంది, లూకా 24:7
2. క్రీస్తు ఈలాగు శ్రమపడవలసి ఉంది, లూకా 24:26.
3. నన్ను గూర్చి వ్రాయబడి ఉన్నవన్నియు నెరవేర్చబడవలసి ఉంది (చూ. అ.కా. 2:23; 3:18; 4:28; 13:29).

▣ **"మూడవ దినము"** యేసు దాదాపు 30 నుండి 38 గంటలు సమాధిలో ఉంచెనని నేను అనుకోంటున్నాను. మన కాలామానానికి యూదుల కాలమానానికి తేడా ఉంది. ఈ పదబంధం పా.ని. పూర్వపర అనిశ్చితను కలిగి ఉంది, కేవలం హోషియా 6:2 లేక ఎక్కువగా యోనా 1:17 వచనాలకు వీలుంది (చూ. మత్తయి 12:39; 1 కొరింథీ. 15:4).

**24:8 "వారు...పదునొకండుగురు మరియు తక్కినవారందరూ"** స్త్రీలు మరియు అపోస్తలులతో పాటు ఈ పూర్వ పునరుత్థాన సంఘటనను గురించిన యేసు యొక్క ఉపదేశాలను మరియు అనభవాలను విన్నవారు చాలామంది ఉన్నారు (చూ. లూకా 24:33,36; మత్తయి 28:17; 1 కొరింథీ. 15:5; అ. కా. 1:15).

**24:10** ఇక్కడ ఇవ్వబడిన స్త్రీల జాబితా మార్కు 16:1 లో ఇవ్వబడిన జాబితాకు కొంత తేడా ఉంది. ఈ వచనం మొత్తం అనేక ప్రాచీన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో (చూ. MSS A, D, W మరియు ప్రాచీన లాటిను మరియు రెండు సిరియాకు భాషాంతరాల)లో విడిచివేయబడింది. UBS<sup>4</sup> ఈ చేరికకు "B" రేటింగ్ (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది. లూకా 8:3 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

▣ **"మగ్గలేనే మరియు"** యేసు ఈ స్త్రీకి మొదట కనిపించాడు (చూ. మార్కు 16:9; లూకా 8:2). యేసుతో ప్రయాణించిన స్త్రీల పేర్ల జాబితాలో ఈమెది ఎప్పుడూ మొదట పేరుగా ఉంటుంది.

▣ **"యోహాన్న"** యోహాన్నకు కేవలం మరొక్కమారే ఉన్న వాక్యము 8:3.

▣ **"యాకోబు తల్లియైన మరియు"** ఈమె చిన్న యాకోబు మరియు యోసేపుల తల్లి (చూ. మార్కు 15:40; మత్తయి 27:56).

▣ **"ఇతర స్త్రీలు"** ఇందులో సలోమి, యాకోబు మరియు యోహానుల తల్లి చేరి ఉన్నారు (చూ. మార్కు 15:40; మత్తయి 27:56). లూకా 8:3 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

24:11

NASB, TEV	"వెట్టిమాటలు"
NKJV	"వ్యర్థ కథనాలు"
NRSV	"ఒక వ్యర్థ కథ"

1870s అనే ఈ పదం కేవలం సవ్యూజింటులో (IV మాక్. 5:11) మరియు క్రొ.ని. ఇక్కడ మాత్రమే కనుగొనబడింది. ఇది అపస్మారము లేక మతివిభ్రమముతో వచ్చే జ్వరముకు ఉపయోగించే ఒక వైద్యసంబంధిత పదం.

24:11 “వీరు వారి మాటలను నమ్మలేదు” ఇది ఒక అసంపూర్ణ కర్తరి అనిశ్చితార్థ ప్రయోగం. ఈ స్త్రీలు అనేకసార్లు వారికి చెప్పారు కాని అపోస్తలులు వారి మాటలను నమ్మలేదు. పెద్దల మహాసభ యేసు తన పునరుత్థానాన్ని గురించి ముందుగా చెప్పిన మాటలను తీవ్రంగా పరిగణించడం చాలా ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది (సమాధి దగ్గర ఒక కావలినీ ఉంచడం), అయితే ఈ విషయం విని అపోస్తలులు ఎంతో ఆశ్చర్యపడ్డారు. ఇది యధార్థ వ్యత్యాసమని చెప్పడానికి ఈ వ్యతిరేక విశ్లేషణ ఒక ఋజువుగా ఉంది.

24:12 ఇది D మరియు అనేక ప్రాచీన లాటిను MSS లలో తప్ప మిగిలిన అన్ని ప్రధాన గ్రీకు చేతివ్రాత ప్రతులలో (P<sup>75</sup>, x, A, B, L, W, 070)లలో ఉంది. UBS<sup>4</sup> ఈ చేరికకు “B” రేటింగ్ (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది అయితే Bart D. Ehrman, *The Orthodox Corruption of Scripture* (ది ఆర్థోడక్స్ కరప్షన్ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్) 212-217 పేజీలు, ఈ చేరిక అసలు పాఠ్యభాగము అని సమ్మతిస్తున్న Westcott మరియు Hort లతో ఏకీభవించింది (చూ. RSV, NEB, REB). ఈ పాఠ్యభాగం యోహాను 20:3,5,6,10 లకు సరిసమానంగా ఉంది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 24:13-27**

<sup>13</sup>ఇదిగో ఆ దినమందే వారిలో ఇద్దరు యెరూషలేమునకు ఆమడదూరమున ఉన్న ఎమ్మాయు అను ఒక గ్రామ మునకు వెళ్లచు <sup>14</sup>జరిగిన ఈ సంగతులన్ని టీనిగూర్చి యొకరితో నొకరు సంభాషించుచుండిరి. <sup>15</sup>వారు సంభాషించుచు ఆలోచించుకొనుచుండగా, యేసు తానే దగ్గరకువచ్చి వారితోకూడ నడిచెను; <sup>16</sup>అయితే వారాయనను గుర్తు పట్టలేకుండ వారి కన్నులు మూయబడెను. <sup>17</sup>ఆయన మీరు నడుచుచు ఒకరితో ఒకరు చెప్పుకొనుచున్న యీ మాట లేమని అడుగగా వారు దుఃఖముఖులై నిలిచిరి. <sup>18</sup>వారిలో క్లయోపా అనువాడు యెరూషలేములో బస చేయుచుండి, యీ దినములలో అక్కడ జరిగిన సంగతులు నీవొకడవే యెరుగవా? అని ఆయనను అడిగెను. <sup>19</sup>ఆయన అవి ఏవని వారిని అడిగినప్పుడు వారు నజరేయదైన యేసును గూర్చిన సంగతులే; ఆయన దేవుని యెదుటను ప్రజలందరి యెదుటను క్రియలోను వాక్యములోను శక్తి గల ప్రవక్తయై యుండెను. <sup>20</sup>మన ప్రధాన యాజకులును అధికారులును ఆయనను ఏలాగు మరణశిక్షకు అప్పగించి, సిలువవేయించిరో నీకు తెలియదా? <sup>21</sup>ఇశ్రాయేలును విమోచింపబోవువాడు ఈయనే అని మేము నిరీక్షించి యుంటిమి; ఇదిగాక యీ సంగతులు జరిగి నేటికి మూడు దినములాయెను. <sup>22</sup>అయితే మాలో కొందరు స్త్రీలు తెల్లవారగానే సమాధియొద్దకు వెళ్లి, ఆయన దేహమును కానక వచ్చి <sup>23</sup>కొందరు దేవదూతలు తమకు కనబడి ఆయన బ్రదికియున్నాడని చెప్పిరని మాతో చెప్పి మాకు విస్మయము కలుగజేసిరి. <sup>24</sup>మాతోకూడ ఉన్నవారిలో కొందరు సమాధియొద్దకు వెళ్లి ఆ స్త్రీలు చెప్పినట్లు కనుగొనిరి గాని, ఆయనను చూడలేదని ఆయనతో చెప్పిరి. <sup>25</sup>అందు కాయన అవివేకులారా, ప్రవక్తలు చెప్పిన మాటలనన్నిటిని నమ్మనిమందమతులారా, <sup>26</sup>క్రీస్తు ఈలాగు శ్రమపడి తన మహిమలో ప్రవేశించుట అగత్యము కాదా అని వారితో చెప్పి <sup>27</sup>మోషేయు సమస్త ప్రవక్తలును మొదలుకొని లేఖనములన్నిటిలో తన్ను గూర్చిన వచనముల భావము వారికి తెలిపెను.

24:13 “వారిలో ఇద్దరు” వీరిద్దరు ఎవరో బైబిలు స్పష్టంగా చెప్పడం లేదు అయితే ఇది క్లోఫా (చూ. లూకా 24:18) మరియు ఆయన భార్య కాని లేక పస్కా పండుగను విడిచి వెళ్ళుతున్న ఇద్దరు విశ్వాసులు కాని కాగల వీలుంది.

□ “ఆ దినమందే” ఇది బహుశా పునరుద్ధానపు ఆదివారం కావచ్చు (చూ. లూకా 24:22). పస్కా తరువాత ఇది మొదటి పని దినం మరియు దేవాలయంలో బార్లీ కోత తరువాత బార్లీ ప్రథమ ఫలాలు అర్పించే దినము. యేసు మృతులలో ప్రథమ ఫలం (చూ. 1 కొరింథీ. 15:20,23).

□ “ఎమ్మాయి” ఈ ప్రదేశం ఎక్కడో తెలియదు, కాని ఇక్కడ అనేక అవకాశాలు ఉన్నాయి.

1. యెరూషలేము నుండి జఫా దారిలో దాదాపు ఇరువది మైళ్ళు. ఇక్కడే క్రీ. పూ. 166 లో యుదా మెక్కాబియను సెలూసిడ్ సైన్యాధికారి గార్గియస్ స్థావరం మీదికి దండెత్తి కాల్చివేశాడు (1 మెక్కా. 3:40,57; 4:1-15).
2. యెరూషలేము ఈశాన్యదిశలో దాదాపు ఏడు మైళ్ళదూరం, ఇక్కడే “కాస్టలమ్ ఎమ్మాయి” అని పిలువబడే రోమీయుల ప్రాచీన కోటను క్రుసేడర్స్ కనుగొన్నాడు.
3. యెరూషలేము పశ్చిమంగా నాలుగు మైళ్ళ దూరం, ఇక్కడే రోమా చక్రవర్తి వెస్పాసియను 800 మంది సైనికులను ఉంచాడు (జోసెఫస్, Wars (వార్స్) 7.6.6.)
4. యెరూషలేము దక్షిణాన తొమ్మిది మైళ్ళ దూరం, రోమీయులు కోట శిథిలాల మీద క్రుసేడర్ సంఘము కట్టబడింది.

(ఈ సమాచారం *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* [ది జోర్డర్వాన్ పిక్చోరియల్ ఎన్సైక్లోపీడియా ఆఫ్ ది బైబిల్] వా. 2, 291-301 పేజీల నుండి తీసికొనబడింది)

□ “యెరూషలేముకు ఆమడ దూరంలో ఉన్న” ఇది నిజంగా 60 రోమీయులు స్టడియా. ఈ పట్టణం యెరూషలేముకు ఈ ఇద్దరు ఒకరోజులో వెళ్ళి రావడానికి పట్టే సమయమంత దగ్గరగా ఉంది.

ఈ దూరానికి గ్రీకు తేడా ఉంది:

1. “60 స్టడియా” అనేది P<sup>75</sup>, A, B, D, K<sup>2</sup>, L, W, 070 లో కనుగొనబడింది (UBS<sup>4</sup> దీనికి “B” రేటింగ్ ఇచ్చింది, అంటే “దాదాపు సరైనది” అని అర్థం.
2. “160 స్టడియా” అనేది  $\aleph$ , K<sup>\*</sup>, 079 మరియు కొన్ని పురాణ రచయితలలో కనుగొనబడింది

(చూ. Joseph A. Fitzmyer, *The Anchor Bible* [ది యాంకర్ బైబిల్] వా. 28a, పే. 1561).

**24:15 “యేసు”** “యేసు” పేరు లూకాలో అనేకసార్లు ఉపపదం లేకుండా ఉపయోగింపబడింది (చూ. లూకా 4:1; 8:41; 9:36,50; 18:37,40; 22:48; 23:28). కాబట్టి ఇది యేసు పునరుద్ధాన మొదటి ప్రత్యక్షతను హెచ్చించి చెప్పడానికి ఒక వ్యాకరణపరమైన విధానం కాదు.

**24:16 “వారాయనను గుర్తు పట్టలేకుండా వారి కన్నులు మూయబడెను”** ఇది ఒక అసంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చయార్థకం. సకర్మము దేవుని యొక్క చర్యను తెలియజెప్పుతున్నది (లూకా 24:31 లోని నోట్ చూడుము). యేసు భౌతిక ఆకారం కొంతవరకు సవరించబడింది. ఆయనను వెంబడించిన అనేకులు ఆయనను గుర్తించలేక పోతున్నారు (చూ. యోహాను 20:11; మత్తయి 28:16-17; యోహాను 21:1-7).

1. మగ్దలేనె మరియు, యోహాను 20:11
2. అనేకమంది అపోస్తలులు, యోహాను 21:1-7
3. 500 మంది సహోదరులు, మత్తయి 28:16-17

**24:17 "దుఃఖముఖులై"** ఇది "గంభీరమైన", "విషాదభరితమైన" (చూ. మత్తయి 6:16) లేక "వ్యాకులపడ్డ" అనే అర్థాలను ఇవ్వగలదు. యెరూషలేములో చివరి వారం జరిగిన సంఘటనలను గురించి ఎవరైనా వినలేదంటే వారు నమ్మలేకపోతున్నారు. దీనిని గురించి పట్టణమంగా మాట్లాడుకొంటున్నారు (చూ. లూకా 24:18).

**24:18 "బసచేయుచుండి"** మూడు ప్రధాన వార్షిక పండుగరోజులలో యెరూషలేము మామూల కంటే మూడు రెట్లు చుట్టుప్రక్కల యూదా ప్రాంతాల నుండి వచ్చిన తీర్థయాత్రికులతో క్రిక్కిరిసిపోయి ఉంటుంది. వారు యేసును కూడా మరొక తీర్థయాత్రికుడు అని భావించారు.

**24:19 "అవి ఏవి"** యేసు వారిని ప్రశ్నలడుగుటచేత కొన్ని దినములకు ముందు జరిగిన సంఘటల మీద సుస్పృహత తెచ్చుకోడానికి ప్రోత్సహించి, వారిని ఆయనకు సాక్ష్యముగా ఉండడానికి పురిగొల్పుతున్నాడు (చూ. లూకా 24:19-24).

□ "నజరేయుడైన యేసు" ఈ పదానికి రెండు పదాక్షరాలు ఉన్నాయి:

1. *Nazarēnou*, P<sup>75</sup>, x, B, L, 070, 079, 0124, మరియు కొన్ని ప్రాచీన లాటిను మరియు వల్గేటు భాషాంతరాలు.
2. *Nazōraiou*, A, D, K, P, W, X, 063, మరియు కొన్ని ప్రాచీన లాటిను, కోస్టిక్, మరియు అర్మేనియను భాషాంతరాలు. ఇదే నిర్మాణం లూకా 18:37 లో ఉంది.

UBS<sup>4</sup> ఈ #1 కి ఒక "B" రేటింగ్ (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది. లూకా 4:34 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ "క్రియలోను వాక్యములోను శక్తి గల ప్రవక్తయై" ఇది ఒక పూజ్యార్థకం (చూ. లూకా 7:16,39; 9:8,19). యూదాతత్వంలో ఒకడు లేఖనాల గ్రంథకర్త వలె, దైవావేశితుడై ఉండాలంటే ఒకడు ఒక ప్రవక్తగా ఉండాలి. ఇక్కడున్న ఈ పదం భౌష్యత్తును అంచనావేయువాడుగా కాక, యెహోవా సందేశాన్ని ఒక శక్తితో ముందుగా చెప్పువాడిని తెలియజేస్తున్నది. ఏది ఏమైనా, ఇక్కడున్నది వరుస ప్రవక్తలలో కేవలం ఒకడు కాదు. ఆయన ద్వితీ. 18:15,18 లోని ఉన్న ప్రవక్త. వారు క్రీస్తు యొక్క వ్యక్తి మరియు క్రియల యొక్క పూర్తి అంతర్భాగలను గ్రహించలేకపోయారు.

□ "మరియు ప్రజలందరు" ఇది ఒక నిలక్షణ అతిశయోక్తి (ఉదా. లూకా 18:43). తూర్పు ప్రాంతీయ సాహిత్యము (మరియు భాష) చాలా వరకు సాధ్యశ్య మరియు అతిశయోక్తులతో కూడినదై ఉంటుంది. క్రో. ని. నను ప్రాశ్నాత్ములు తప్పుగా అర్థం చేసికోడానికి ఇది ఒక కారణం.

**24:20 "మన ప్రధాన యాజకులును అధికారులును"** ఇదే పదబంధం లూకా 23:13లో కూడా ఉంది. యేసు మరణానికి యూదా నాయకత్వమే బాధ్యత. రోమా పరిపాలన క్రింద ఈ అధికారము పెద్దల మహాసభకు ఉండేదికాదు (చూ. లూకా 9:22). రోమీయులు మరణశిక్షవేయునంత బలంగా వారు నేరాన్ని స్థాపించాలి! అలాగే వారికి ఆయనను ద్వితీ. 21:23 లోని సిలువమరణానికి జోడించిన రబ్బీలు శాపమైన సిలువ వేయాలని వారు కోరుకొన్నారు. ఇదే పేతురు అపోస్తలులు కార్యాలలో మొట్టమొదటగా ఆరోపించిన నేరము.

**24:21 "నిరీక్షించి ఉంటిమి"** ఇది ఒక అసంపూర్ణ కర్తరి నిశ్చితార్థకం, ఇది వారెప్పుడూ "నిరీక్షించి" ఉండలేదు అని తెలియజేస్తున్నది.

□ "ఇశ్రాయేలును విమోచింపబోవువాడు ఈయనే" వారికి ఇప్పటికీ జాతిపరమైన, సైన్యాధికార మనస్తత్వం ఉంది (చూ. అ.కా. 1:6-7). యూదులు రాబోవు మెస్సయ్యు కొరకు, మరియు రాబోతున్నవాడు ఇశ్రాయేలీయులకు అధికారం మరియు ఆధిక్యతలను పునస్సాష్టనం చేస్తాడన్న దాని కొరకు ఎదురుచేశారు.

□ **“విమోచన”** ఇది బాసిన వ్యాపారం నుండి వచ్చిన పదం, “తిరిగి కొనుగోలుచేయడానికి” అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది (చూ. మార్కు 10:45). లూకా 1:68 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ **“మూడవ దినము”** శవం దగ్గరే ఆత్మ మూడు దినములు ఉంటుందని యూదులకు ఒక ఆచారము ఉండేది, అయితే మూడు దినముల తరవాత తిరిగి ప్రాణంపోసుకొనే అవకాశం ఏమాత్రం లేదు (చూ. యోహాను 11:6 మరియు 39).

**24:24 “మాతోకూడ ఉన్నవారిలో కొందరు”** యోహాను సువార్త నుండి వీరు యోహాను మరియు పేతురు అని తెలుసుకొన్నాము (చూ. యోహాను 20:3-10 మరియు బహుశా లూకా 24:12 నుండి చూస్తే పేతురు ఒకడే కావచ్చు).

**24:25** అపోస్తలులు కార్యాలలోని తొలి ప్రసంగాలు తరచూ మెస్సయను గురించి పా.ని. ప్రవచనాలను సూచించాయి (ఆది. 3:15; ద్వితీ. 18:15; 2 సమూయేలు 7; కీర్త. 16:10,22, 118; యెషయా 53). మేడగదిలో తక్కిన అపోస్తలులకు సందేశాన్ని అందించిన వీరిద్దరికీ యేసు స్వయాన దీనిని తెలియజేశాడని నేను భావిస్తున్నాను (చూ. లూకా 24:27). ఆదిసంఘాలకు పూర్వ పునరుద్ధాన ప్రత్యక్షత ఒక కీలకమైన విశ్లేషనాత్మక సంఘటనగా మారి ఉండేది (లూకా 24:45 వలె). ఈ ప్రతిఘటన లూకా సువార్తకు మాత్రమే ప్రత్యేకం కావడం నాకు ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది.

□ **“ఓ అవివేకులారా, మందమతులారా”** ఇది పా.ని. గురించి శిష్యులకు జ్ఞానం లేనందుకు ఇవ్వబడిన మందలింపు. సంఘసభ్యులకు ఉన్న బైబిలు జ్ఞానాన్ని గురించి ఈనాటి సంఘాలకు యేసు ఏమి చెప్పబోతాడు? బుద్ధిపూర్వకంగానే బైబిలును తెలుసుకోకపోతే దాని ఫలితం సందేహం, భయం, తత్తరపాటు! మనం చదవడం లేదు కాబట్టి మనకు దాని గురించిన జ్ఞానంలేదు! లూకా 11:40 లోని [ప్రత్యేక అంశము: అవివేకులను గురించిన పదాలు \(SPECIAL TOPIC: TERMS FOR FOOLISH PEOPLE\)](#) చూడుము.

**24:26 “క్రీస్తు ఈలాగు శ్రమపడుట ఆగత్యము”** యేసు తన శిష్యులకు ఈ విషయాన్ని అనేకమార్లు చెప్పాడు (చూ. లూకా 9:22; 17:25; 24:26,46). ఇదే యూదులును ఆశ్చర్యానికి గురిచేసిన విషయం (చూ. 1 కొరింథీ. 1:23), ఏదిఏమైనా, ఇది పా.ని. లో ముందుగానే ప్రవచించబడింది (చూ. ఆది. 3:15; కీర్తనలు 22; యెషయా 53; జకర్యా 10:12; మత్తయి 16:2). మొదటి శతాబ్దపు యూదులు ఈ వచనాలను ఏ మాత్రం వక్కాణించలేదు.

□ **“మరియు తన మహిమలో ప్రవేశించుట”** మహిమకు ముందు ఈ విధమైన శ్రమ ఒక ఆత్మసంబంధిత పరిపక్వతకు సూత్రమై ఉంది (చూ. రోమా 8:17; హెబ్రీ. 5:8).

**24:27** ఈ వచనం మరియు లూకా 24:45 వచనం మనకు అపోస్తలుల కార్యముల యొక్క *Kerygma* (కెరిగ్మా) లోనికి అండ్లప్లెస్టిని ఇస్తున్నది.

[ప్రత్యేక అంశము: తొలి సంఘాలలోని కెరిగ్మా](#)

### **ప్రత్యేక అంశము: కెరిగ్మా (KERYGMA)**

క్రైస్తవత్వాన్ని గురించి అనే అభిప్రాయాలు ఉన్నాయి. మొదటి శతాబ్దంలో వలె మన కాలం మతాల బహువాదాల కాలం. నేనైతే వ్యక్తిగతంగా ఎవరైతే యేసును యెరిగి ఉండి, యేసు క్రీస్తు యందు నమ్మిక కలిగి ఉన్నామనే చెప్పుకొంటున్న ప్రతి గుంపును నేను పూర్తిగా

చేర్చుకొని, స్వీకరిస్తున్నాను. మనమందరం దీని మరియు దాని గురించి విభేధించుకొంటున్నాము అయితే ప్రాథమికంగా క్రీస్తును గురించినదే క్రైస్తవత్వము. ఏది ఏమైనా, కొన్ని గుంపులు "చూడడానికి" లేక "ఇప్పుడు వచ్చి చురుకుగా ముందుకు వెళ్ళడం" వంటివిగా ఆరోపించుకొంటున్నాయి. తేడాను నేనెలా చెప్పగలను?

సరే, ఇక్కడ రెండు విధానాలు ఉన్నాయి:

- A. ఆధునిక మతాచరణ గుంపులు ఏమి విశ్వసిస్తున్నాయో (వారి నొంత పాఠ్యభాగాల నుండి) తెలుసుకోడానికి Walter Martine యొక్క పుస్తకం *The kingdom of the Cults* (ది కింగ్డమ్ ఆఫ్ ది కల్ట్స్) సహాయపడుతుంది.
- B. ఆదిసంఘపు ప్రసంగాలు, ప్రత్యేకించి అపోస్తలులైన పేతురు మరియు పౌలుచే అపోస్తలుల కార్య గ్రంథంలో ఇవ్వబడినవి, వివిధ గుంపులకు మొదటి శతాబ్దపు దైవావేశిత గ్రంథకర్తలు ఎలా క్రైస్తవత్వాన్ని ప్రదర్శించారో అనే ప్రధాన బాహ్యరేఖను మనకు ఇస్తాయి. ఈ ఆది "ప్రకటన" లేక "బోధ" (వీటిలో అపోస్తలుల కార్యాలు ఒక సంగ్రహం) గ్రీకు పదం *kerygma* (కెరిగ్మా) ద్వారా చెప్పబడింది. అపోస్తలుల కార్యములలోని యేసును గురించిన సువార్త సత్యాలు ఈ క్రింది ఇవ్వబడ్డాయి:

1. అనేక పా.ని. ప్రవచనాలను నెరవేర్చాడు - అ. కా. 2:17-21,30-31,34; 3:18-19,24; 10:43; 13:17-23,27; 33:33-37,40-41; 26: 6-7,22-23
2. వాగ్దానము చేయబడిన వానిగా యెహోవాచే పంపబడ్డాడు - అ.కా. 2:23; 3:26
3. తన సందేశాలు నిర్ధారించబడడానికి దేవుని యొక్క కృపాకనికరాలను బయలుపరచడానికి సూచక క్రియలు చేశాడు - అ.కా. 2:22; 3:16; 10:38
4. అప్పగింపబడ్డాడు, యెరగనని చెప్పబడ్డాడు - అ. కా. 3:13-14; 4:11
5. సిలువవేయబడ్డాడు - అ.కా. 2:23; 3:14-15; 4:10; 10:39; 13:28; 26:23
6. మృతులలో నుండి లేపబడ్డాడు - అ.కా. 2:24,31-32; 3:15,26; 4:10; 10:40; 13:30; 17:31; 26:23
7. దేవుని కుడిపార్శ్వమునకు హెచ్చింపబడ్డాడు - అ.కా. 2:33-36; 3:13,21
8. తిరగి వస్తాడు - అ. కా. 3:20-21
9. న్యాయాధిపతిగా నియమింపబడ్డాడు - అ. కా. 10:42; 17:31
10. పరిశుద్ధాత్మను పంపాడు - అ.కా. 2:17-18,33,38-39; 10:44-47
11. విశ్వసించువారందరికీ రక్షకుడు - అ.కా. 13:38-39
12. రక్షకుడు మరెవ్వడును లేడు - అ.కా. 4:12; 10:34-36

ఈ అపోస్తలుల సత్య ఆధారాలకు స్పందించడానికి ఇక్కడ కొన్ని విధానాలు ఇవ్వబడ్డాయి:

1. మారుమనస్సు - అ.కా. 2:38; 3:19; 17:30; 26:20
2. నమ్మడము - అ.కా. 2:21; 10:43; 13:38-39
3. బాప్తిస్మం పొందడం - అ.కా. 2:38; 10:47-48
4. ఆత్మను పొందడం - అ.కా. 2:38; 10:47
5. అందరూ వచ్చునట్లు - అ.కా. 2:39; 3:25; 26:23

ఈ యుక్తి తొలి సంఘాలకు, విభిన్న క్రొత్తనిబంధన గ్రంథకర్తలు వారి సందేశాలలో కొన్ని వదివేసినప్పటికీ, అవసరమైన ప్రకటనకు సహాయపడింది. మార్కు సువార్త మొత్తము పేతురు విధానమైన *kerygma* (కెరిగ్మా)నే అనుసరించింది. పేతురు చేసిన ప్రసంగాలను, రోమాలోని బోధల అన్నింటినీ మార్కు లిఖితపూర్వకమైన సువార్తలోనికి మార్చ ప్రయత్నించినట్లు చూడగలము. మత్తయి, లూకా రెండుకూడా మార్కు యొక్క మౌలిక నిర్మాణాన్ని అనుసరించాయి.

## NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 24:28-35

<sup>28</sup>ఇంతలో తాము వెళ్లుచున్న గ్రామము దగ్గరకు వచ్చినప్పుడు ఆయన యొక కొంతదూరము వెళ్లునట్లు అగపడగా <sup>29</sup>వారు సాయంకాలము కావచ్చినది, ప్రొద్దు గ్రుంకినది, మాతోకూడ ఉండుమని చెప్పి, ఆయనను బలవంతము చేసిరి గనుక ఆయన వారితో కూడ ఉండుటకు లోపలికి వెళ్ళెను. <sup>30</sup>ఆయన వారితో కూడ భోజనమునకు కూర్చున్నప్పుడు, ఒక రొట్టెను పట్టుకొని స్తోత్రము చేసి దాని విరిచి వారికి పంచి పెట్టగా <sup>31</sup>వారి కన్నులు తెరవబడి ఆయనను గుర్తుపట్టిరి; అంతట ఆయన వారికి అదృశ్యుడాయెను. <sup>32</sup>అప్పుడు వారు ఆయన త్రోవలో మనతో మాటలాడుచు లేఖనములను మనకు బోధపరచు చున్నప్పుడు మన హృదయము మనలో మండుచుండలేదా అని యొకనితో ఒకడు చెప్పుకొనిరి. <sup>33</sup>ఆ గడియలోనే వారు లేచి, యెరూషలేమునకు తిరిగి వెళ్లగా, పదునొకొండుగురు శిష్యులును వారితో కూడ ఉన్నవారును కూడివచ్చి <sup>34</sup>ప్రభువు నిజముగా లేచి సీమోనునకు కనబడెనని చెప్పుకొనుచుండిరి. వారిది విని <sup>35</sup>త్రోవలో జరిగిన సంగతులును, ఆయన రొట్టె విరుచుటవలన తమ కేలాగు తెలియబడెనో అదియు తెలియజేసిరి.

24:28-30 ఇది చాలా వివరణాత్మక ప్రత్యక్ష సాక్ష్య వృత్తాంతము. ఈ ఇద్దరిని బహుశా లూకా అడిగి తెలుసుకొని ఉంటాడు.

24:31 "అప్పుడు వారి కన్నులు తెరవబడెను" ఇది ఒక తద్దర్మ సకర్మ స్వార్థకం, లూకా 24:16 యొక్క ఒక తల్లక్రిందుల అసంపూర్ణ సకర్మ స్వార్థకం. లూకా 24:35 నుండి యేసు లక్షణమైన భోజనం పంచినట్టి విధానాన్ని బట్టి వారు యేసును గుర్తించారని మనం తెలుసుకొన్నాము.

లూకా ఈ వాక్యభాగంలో "తెరవబడెను" (*dianoigō*) అనే పదాన్ని మూడుసార్లు ఉపయోగించాడు:

1. వారి కన్నులు తెరవబడెను, లూకా 24:31
2. పా.ని. లేఖనాల అవగాహన శక్తి వారికి అధికమాయెను, లూకా 24:32
3. అపొస్తలుల మనస్సులు లేఖనాలకు తెరవబడెను, లూకా 24:45

బైబిలు దేవుని బయలుపాటు, మానవుని ఆవిష్కరణము కాదు. గ్రుడ్డి, పాప మానవాళికి ఆత్మ సంబంధిత సత్యాలు దేవుని బహుమానాలు.

□ "అంతట ఆయన వారికి అదృశ్యుడాయెను" ఇది 2 రాజులు 6:17 (LXX *dianoigō*) ను సూచించవచ్చు. ఇది సరిగ్గా లూకా 24:36 లో మేడగదిలోనికి యేసు అకస్మాత్తుగా ప్రత్యక్షమవడం లేక ఫిలిప్పు ఎడారి అనుభవం (అ. కా. 8:39) వలె అగోచరంగా ఉంది. ఆత్మసంబంధిత మండలం బహుళ-కోణాలు కలిగి ఉంది, ఒక ప్రత్యేక ఐహికము కాదు.

24:32 "మన హృదయము మనలో మండుచుండలేదా" ఇది ఒక బాహుళ్య అసంపూర్ణ సకర్మము (A. T. Robertson దీనిని భావవచి ప్రయోగం అని పిలిచాడు). ఇది ఒక ఉత్సాహభరితమైన బైబిలు అధ్యయనం (చూ. కీర్త. 19:7-14)! ఇది (*kaiō*) LXX యొక్క ద్వితీ. 32:22 లో సాదృశ్యంగా ఉపయోగింపబడింది, అయితే ఒక తీర్పు భావంతో ఉంది.

24:33 "వారితో కూడా ఉన్నవారును" (చూ. లూకా 24:33,36; అ.కా. 1:15)

24:34 "చెప్పుకొనుచుండిరి" ఇది పదకొండుగురు కొత్తగా వచ్చిన ఇద్దరితో మాట్లాడడాన్ని సూచిస్తున్నది (చూ. NJB).

□ "సీమోనునకు కనబడెను" ఎవరైతే తనను యెరుగను అని చెప్పాడో ఆయనకే యేసు కనిపించాడు. ఈ కనబడడాన్ని గురించిన బైబిలు వృత్తాంతం మనకు లేదు.

**ప్రత్యేక అంశము: యేసు పునరుత్థానుడైన తరువాత కనిపించుట**

తన పునరుత్థానమును నిర్ధారించుటకు యేసు తనను తాను అనేక మందికి కనుపరచుకొన్నాడు.

1. సమాధి దగ్గర స్త్రీలుకు, మత్తయి 28:9
2. గలిలయ లోని ఏర్బరుడుకొన్ని కలియకలో పదకొండు మంది శిష్యులు, మత్తయి 28:16
3. సీమాను, లూకా 24:34
4. ఎమ్మాయు దారిలో ఇద్దరు వ్యక్తులు, లూకా 24:15
5. మేడగదిలో శిష్యులకు, లూకా 24:36
6. మగ్దలేనె మరియు, యోహాను 20:15
7. మేడగదిలో పది మంది శిష్యులకు, యోహాను 20:20
8. మేడగదిలో పదకొండు శిష్యులకు, యోహాను 20:26
9. గలిలయ సముద్రతీరమందు ఏడుగురు శిష్యులకు, యోహాను 21:1
10. కేఫా (పేతురు), 1 కొరింథీ. 15:5
11. పండ్రెండుగురు (అపోస్తలులు), 1 కొరింథీ. 15:5
12. 500 మంది సహోదరులు, 1 కొరింథీ. 15:6, మత్తయి 28:16-17తో కలిపి
13. యాకోబు (తన భౌతిక కుటుంబము), 1 కొరింథీ. 15:7
14. అపోస్తలులకందరికి, 1 కొరింథీ. 15:7
15. పౌలు, 1 కొరింథీ. 15:8 (అపోస్తలుల కార్యములు 9)

వీటిలో కొన్ని ప్రత్యక్షతలు మళ్ళీ మళ్ళీ వచ్చి ఉన్నాయని తెలిసిందే. తాను సజీవునిగా ఉండుట వారికి తెలియాలని యేసు ఆశించాడు.

**24:35 "తమకేలాగు తెలియబడెనే"** ఈ వాక్యభాగంలో ఉన్న అనేక అసంపూర్ణాలలో ఇది మరొకటి, ఇది ఏదైనా ఒక ప్రారంభం లేక గతంలో జరిగింది మళ్ళీ సంభవించడం అనే అర్థాన్ని కలిగి ఉంది. ఏమి జరిగిందో వారు మరొకసారి గుర్తుచేసికొంటున్నారు. ఇప్పుడు వారు లూకా 24:22-23 లోని స్త్రీల సాక్ష్యాన్ని రూఢిచేసికొన్నారు.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 24:36-43**

<sup>36</sup>వారు ఈలాగు మాటలాడుచుండగా ఆయన వారి మధ్యను నిలిచి--మీకు సమాధానమవుగాకని వారితో అనెను. <sup>37</sup>అయితే వారు దిగులుపడి భయాక్రాంతులై, భూతము తమకు కనబడెనని తలంచిరి. <sup>38</sup>అప్పుడాయన మీరెందుకు కలవరపడుచున్నారు? మీ హృదయములలో సందేహములు పుట్టినేల? <sup>39</sup>నేనే ఆయనను అనుటకు నా చేతులను నా పాదములను చూడుడి; నన్ను పట్టి చూడుడి, నా కున్నట్టుగా మీరు చూచుచున్న యెముకలును మాంసమును భూతమున కుండవని చెప్పి <sup>40</sup>తన చేతులను పాదములను వారికి చూపెను. <sup>41</sup>అయితే వారు సంతోషముచేత ఇంకను నమ్మక ఆశ్చర్యపడుచుండగా ఆయన ఇక్కడ మీయొద్ద ఏమైన ఆహారము కలదా అని వారినడిగెను. <sup>42</sup>వారు కాల్చిన చేప ముక్కను ఆయన కిచ్చిరి. <sup>43</sup>ఆయన దానిని తీసికొని వారియెదుట భుజించెను.

**24:36** కొన్ని ప్రాచీన గ్రీకు చేతిపుతులు (P<sup>75</sup>, 8, A, B, K, L, మరియు ఆ తరువాత వచ్చినవి చాలా) "మీకు సమాధానం" అని కలిపాయి (చూ. యోహాను 20:19-26). ఈ చేరికకు UBS<sup>4</sup> ఒక "B" (దాదాపు సరైనది) ఇచ్చింది. MS D మరియు కొన్ని ప్రాచీన లాటిన్ MSS లలో



ఇది విడిచిపెట్టబడింది. ఇది సాధారణంగా హెబ్రీలు తెలియజేసుకొనే శుభాకాంక్షలు (చూ లూకా 10:5). చాలా విధానాలలో యోహాను మరియు లూకా సువార్తలు శ్రమల కాలము మరియు ఆ తరువాత వృత్తాంతాలను ఒకటిగా వ్రాశాయి.

**24:37** "వారు దిగులుపడి భయాక్రాంతులై" ఈ శిష్యులు యేసు తన శ్రమలు మరియు మరణాన్ని గురించి అనేకసార్లు ముందుగా చెప్పడం విన్నారు అయితే వారు దీనిని మనసులోనికి తీసికోలేదు. ఇప్పుడు ఆయన పునరుత్థానమును గురించి ఆశ్చర్యపడుచున్నారు.

▣ "భూతము తమకు కనబడెనని తలంచిరి" మత్తయి (14:26) మరియు మార్కు (6:49) లలో *phantasma* అనే పదం సమాంతరంగా ఉంది, ఇక్కడినుండే మన ఇంగ్లీషు పదం "ఫాటమ్" ఉపయోగానికి వచ్చింది. లూకా *pneuma* అనే పదాన్ని ఒక ప్రత్యేక భావంతో ఉపయోగిస్తున్నాడు (చూ. 1 పేతురు 3:19). లూకా 23:46 లో ఆయన యేసు మాటలను వ్రాసినప్పుడు ఆయన ఈ పదాన్ని ఒక మామూలు వ్యక్తిగత కోణంలో మరింత సహజ భావంతో ఉపయోగించాడు, ఇది భౌతిక నిర్మాణం మీద ఆధారపడలేదు (చూ. లూకా 24:39). లూకా 23:46 లోని ప్రత్యేక అంశము: క్రొ.ని. లోని ఆత్మ (*pneuma*) చూడుము.

**24:38** రెండు ప్రశ్నల నిర్మాణంలో ఆయన వారిని సున్నితంగా గద్దెస్తున్నాడు. మానవులకు సందేహాలు, భయాలు ఉండడం సహజం, ప్రత్యేకించి ఆత్మసంబంధిత మండల ప్రత్యక్షతలలో ఇవి ఉంటాయి. ఏదిఏమైనా, వారు గొప్ప విశ్వాసానికి మరియు నిశ్చయతకు మూల స్థంభాలుగా నిలిచారు.

మొదటి ప్రశ్న ఒక బాహుళ్య సంపూర్ణ సకర్మము, రెండవది ఒక వర్తమాన కర్తరి నిశ్చయార్థకం. ఈ వాక్యభాగంలో నోటి నిర్మాణాలను అనువదించడం కష్టము ఎందుకంటే అవి సంభాషణలోని గత సంఘటనలతో వ్యవహరిస్తున్నాయి.

1. ఎమ్మాయి దారిలోని ఇద్దరు వ్యక్తులు
2. ఇద్దరు మరియు యేసు
3. ఇద్దరు మరియు మేడగదిలో ఉన్నవారు.

**24:39** "నా చేతులను నా పాదములను చూడుడి" మిగిలిన సువార్తలలో ఇతి యెరూషలేములోనిన మేడగదిలో జరిగింది అయితే యోహానులో చేపలను తినడం గలిలయలో జరిగింది. తన శరీరపు పునరుత్థానాన్ని వారికి ఋజువుచేయాలని యేసు అనుకొంటున్నాడు. ఆయన తన సిలువ గుర్తులను అలాగే ఉంచుకొన్నాడు ఎందుకంటే అవి తన గౌరవార్థపు బాడ్జీలు. కీర్తన 22:16 మరియు ఇక్కడ మాత్రమే ఆయన కాళ్ళకు మేకులు కొట్టినట్లు చెపుతున్న వాక్యాలు ఉన్నాయి. యోహాను 20:27 కేవలం చేతులలో మరియు ప్రక్కలో పొడిచినట్లు ప్రస్తావించింది.

▣ "నేనే ఆయనను" ఇది చాలా ముఖ్యమైన నిర్ణయకమైన మాట - *ego* (నేను), *eimi* (నేనై), *autos* (నేనే).

▣ "నన్ను పట్టి చూడుడి" ఇది ఒక తద్దర్మ కర్తరి ప్రార్థనార్థకం ("మరియు చూడుము" వలె). ఆది సంఘాలు 39-43 వచనాలను నోస్టిజంను ఖండించడానికి ఉపయోగించేవి, ఇది భౌతిక మండలాన్ని తగ్గించి చెప్పడం కూడా (చూ. 1 యోహాను 1:1-3). లూకా 2:40 లోని ప్రత్యేక అంశము నోస్టిజంను చూడుము.

**24:40** ఇది MSS D మరియు కొన్ని ప్రాచీన లాటిను చేతిప్రతులలో కనుగొనబడిన మరొక వివాస్పదమైన చిన్న పాఠకాలు అయితే ఇవి ఎక్కువగా ప్రాచీన అనధికారిక చేతిప్రతులు మరియు P<sup>75</sup>లలో ఉన్నాయి. UBS<sup>4</sup> దీని చేరికకు "B" (దాదాపు సరైనది) రేటింగు ఇచ్చింది.

24:42 "కాల్పిన చేపముక్క" కొన్ని ఎనిమిదవ శతాబ్దం నుండి పదకొండవ శతాబ్దం మధ్యలో వచ్చిన అనధికార చేతిప్రతులు "తేనెతుట్టు" ను ఇందులో కలిపాయి (చూ. NKJV). ఆది సంఘాలు వారి ప్రభురాత్రి బోజనం ఆచరణ మరియు బాప్తిస్మ సమయాలలో పాలు, తేనెలను వారి వేడుకులలో కలుపుకొన్నారు. UBS<sup>4</sup> ఈ మినహాయింపుకు "B" రేటింగు (డాడాపు సరైనది) ఇచ్చింది.

**NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 24:44-53**

<sup>44</sup>అంతట ఆయనమోషే ధర్మశాస్త్రములోను ప్రవక్తల గ్రంథములలోను, కీర్తనలలోను నన్ను గూర్చి వ్రాయబడినవన్నియు నెరవేరవలెనని నేను మీయొద్ద ఉండినప్పుడు మీతో చెప్పిన మాటలు నెరవేరినవని వారితో చెప్పెను. <sup>45</sup>అప్పుడు వారు లేఖనములు గ్రహించునట్లుగా ఆయన వారి మనస్సును తెరచి <sup>46</sup>క్రీస్తు శ్రమపడి మూడవ దినమున మృతులలోనుండి లేచుననియు <sup>47</sup>యెరూషలేము మొదలుకొని సమస్త జనములలో ఆయన పేరట మారు మనస్సును పాపక్షమాపణయు ప్రకటించబడుననియు వ్రాయబడియున్నది. <sup>48</sup>ఈ సంగతులకు మీరే సాక్షులు <sup>49</sup>ఇదిగో నా తండ్రి వాగ్దానము చేసినది మీమీదికి పంపు చున్నాను; మీరు పైనుండి శక్తి పొందువరకు పట్టణములో నిలిచి యుండుడని వారితో చెప్పెను. <sup>50</sup>ఆయన బేతనియవరకు వారిని తీసికొనిపోయి చేతులెత్తి వారిని ఆశీర్వదించెను. <sup>51</sup>వారిని ఆశీర్వదించుచుండగా ఆయన వారిలోనుండి ప్రత్యేకింపబడి పరలోకమునకు ఆరోహణుడాయెను. <sup>52</sup>వారు ఆయనకు నమస్కారము చేసి మహా ఆనందముతో యెరూషలేమునకు తిరిగి వెళ్లి <sup>53</sup>యెడతెగక దేవాలయములో ఉండి దేవుని స్తోత్రము చేయుచుండిరి.

24:44-49 ఈ వ్యత్యాసము కేవలం లూకాలో మాత్రమే ఉంది.

24:44 "నన్ను గూర్చి వ్రాయబడినవి" ఇది చూడడానికి యేసు యొక్క 40 దినముల పునరుత్థాన ప్రత్యక్షతలకు ఒక సంగ్రహ వాక్యముగా ఉంది (చూ. లూకా 24:25-26).

▣ "మోషే. . ప్రవక్తలు. . కీర్తనలు" ఇవి హెబ్రీ కనాను యొక్క మూడు విభాగాలను తెలియజేస్తున్నాయి: ధర్మశాస్త్రము, ప్రవక్తలు, మరియు రచనలు. ఈ వాక్యభాగం పాతనిబంధన యొక్క క్రీస్తుకేంద్రియ ఐక్యతను గురించి కొంత చెబుతున్నది (E. W. Hengstenberg, *Christology of the Old Testament* [క్రైస్టోలజీ ఆఫ్ ది ఓల్డ్ టెస్టామెంట్] చూడుము).

▣ "నెరవేరవలెను" పా.ని. లో యేసును చిహ్నము, మాదిరి మరియు ప్రత్యక్ష ప్రవచనాలలో కనుగొనగలం (చూ. మత్తయి 5:17సగం).

24:45 "ఆయన వారి మనస్సును తెరచి" లూకా 24:31 లోని నోట్ చూడుము. మానవులు దేవుని సహాయం లేకుండా ఆత్మసంబంధిత సత్యాలను అర్థంచేసికోలేరు. ఈ పని మామూలుగా ఆత్మకు అప్పగింపబడింది (చూ. యోహాను 14:16; 16:8-15), అయితే కొంత యేసుకు ఆరోపించబడింది (చూ. అ.కా. 16:14).

24:46 "వ్రాయబడి ఉన్నది" ఇది ఒక సంపూర్ణ సకర్మ నిశ్చితార్థకం, లేఖనాల యొక్క దైవావేశితాన్ని నిర్ధారించడానికి ఉన్న ఒక హెబ్రీ జాతీయము (చూ. లూకా 24:44).

▣ "క్రీస్తు శ్రమపడి" మెస్సయకు గ్రీకు అనువాదం "క్రీస్తు" (లూకా 2:11 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము). ఈ సత్యమే యూదుల అడ్డుగోడగా నిలిచింది (చూ. 1 కొరింథీ. 1:23; 2:2), అయితే ఇది బలియాగ విమోచనకు చాలా కీలకమైనది.

□ **"మృతులలోనుండి లేచును"** 46-47వచనాలు లూకా యొక్క ప్రధాన ఆజ్ఞ. యేసు యొక్క కార్యభారాన్ని వివరించే వ్యాకరణాత్మక లక్షణం మూడు తద్దర్మ భావరూకాల ఉపయోగము.

1. ఆయన శ్రమనొందడానికి వచ్చాడు, లూకా 24:46 (చూ. లూకా 24:26)
2. ఆయన మరణం నుండి తిరిగి లేవడానికి వచ్చాడు, లూకా 24:46 (చూ. లూకా 24:7)
3. మారుమనస్సు మరియు పాపక్షమాపణలను ప్రకటించుటకు ఆయన వచ్చాడు, లూకా 24:47 (చూ. అ.కా. 5:31; 10:43; 13:38; 26:18)

లూకా 9:22 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ **"మూడవ దినము"** ఇది ప్రవచించబడిన సంఘటన (చూ. హోషియా 6:2; యోనా 1:17; మత్తయి 12:40; 16:4; 1 కొరింథీ. 15:4). బహుశా ఇది యోనాకు సంబంధించి ఉండచ్చు.

**24:47** ఇదే యేసు కార్యచరణము యొక్క ప్రధాన ఉద్దేశం. ఆదికాండము 3 మొదలు దేవుని యొక్క హృదయం, స్వభావం, ఉద్దేశాలను పూర్తిగా ప్రతిబింబిస్తున్నది. ఈ వచనాన్ని పోగొట్టుకోవడం అంటే క్రైస్తవత్వం యొక్క ప్రధాన ఉద్దేశ్యాన్ని పోగొట్టుకోవడమే. విశ్వాసులు ముఖ్య విషయాన్ని ముఖ్య విషయంగా ఉంచుకోవాలి (చూ. మత్తయి 28:18-20; అ.కా. 1:8). విశ్వవ్యాప్తక సువార్త ప్రకటన కార్యభారం కంటే మిలిగివన్నీ తరువాత విషయాల్లే. సువార్త పరిచర్య ఒక ఎన్నిక కాదు, ఇది ఒక తప్పనిసరి!

□ **"మారుమనస్సు"** గ్రీకులో ఈ పదం "ఒక మనసు మార్పు" ను గురించి మాట్లాడుతున్నది. హెబ్రీలో ఇది "ఒక కార్య మార్పు" ను గురించి మాట్లాడుతుంది. రెండు కూడా ఇందులో చేరి ఉన్నాయి. ఇది రక్షణ యొక్క వ్యతిరేక కోణము, విశ్వాసం అనుకూల కోణం వలె ఉంది (చూ. మార్కు 1:15; 6:12; మత్తయి 4:12; 11:20; లూకా 13:3,5; అ.కా. 20:21). లూకా 3:3 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడుము.

□ **"పాపముల క్షమాపణ"** ఈ సూత్రము జకర్యా యొక్క ప్రవచనంలో ఎత్తిచూపించబడింది (చూ. లూకా 1:67-79). ఇది యేసు పేరు యొక్క అర్థము (YHWH రక్షించును, చూ. మత్తయి 1:21). గమనించండి, ఇక్కడ బాప్తిస్మము ప్రస్తావించబడలేదు (చూ. లూకా 11:4). ఈ వచనం తరచూ "లూకా యొక్క ప్రధాన ఆజ్ఞ" గా పిలువబడింది (చూ. మత్తయి 28:19-20).

□ **"ఆయన పేరట"** యేసు యొక్క "నామము" ఈ క్రింది వాటికి ఒక సెమిటిక్ జాతీయము

1. ఆయన శక్తి
2. ఆయన వ్యక్తి
3. ఆయన అధికారము
4. ఆయన స్వభావము

కాబట్టి దీని అర్థము భావం మరియు తీరు రెండూను! మనం ఏమి ప్రకటిస్తున్నామో కాదు కాని ప్రకటించువారి జీవితాలు కీలకం! లూకా 9:48 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ప్రభువు యొక్క నామము \(SPECIAL TOPIC: THE NAME OF THE LORD\)](#) చూడుము.

□ **"సమస్త జనములకు"** ఈ విశ్వవ్యాప్తక అంశము యూదా విశ్వాసులందరికీ ఆశ్చర్యానికి గురి చేసింది. ఇది విషయం మత్తయి 28:14; 28:19; మార్కు 13:10 లో ముందుగా చెప్పబడింది. అలాగే యెషయా 2:2-4; 51:4-5; 56:7 లోని నోట్ మరియు లూకా 2:10 లోని ప్రత్యేక అంశాన్ని చూడండి.

24:48 ఇది అపోస్తలుల తప్పనిసిరి కార్యము (చూ. యోహాను 15:27)! లూకా దీనిని అపోస్తలుల కార్యములలో విస్తరించి చెప్పుతున్నాడు (చూ. అ.కా. 1:8,22; 2:32; 4:33; 5:32; 10:39,41; 13:31).

24:49 “నేను పంపుతున్నాను” ఆత్మ తండ్రి మరియు కుమారుడు ఇద్దరి నుండి వస్తున్నది. ఈ వచనం క్రీస్తు అధికారం దేవుని చిత్తాన్ని నెరవేర్చుచున్నది అని చూపుతున్నది.

▣ “నా తండ్రి వాగ్దానము” ఇది పరిశుద్ధాత్మను సూచిస్తున్నది (చూ. యోహాను 14-16; 20:22; అ.కా. 1:4). యేసు మేడగదిలో ప్రభురాత్రిభోజన సమయంలో అపోస్తలులకు చేసిన ప్రతి వాగ్దానము పునరుత్థాన ఆదివారం నెరవేర్చబడ్డాయి!

▣ “పట్టణంలో నిలిచి ఉండుడి” వీరు గలిలయ ఎక్కవగా గలిలయ ప్రజలు. చెప్పకపోతే వారు శత్రు యెరూషలేములో నిలిచి ఉండకపోవచ్చు (చూ. అ.కా. 1:4).

▣ “శక్తి పొందునంత వరకు” ఇది పెంతుకోస్తులో వస్తున్న ఆత్మను సూచిస్తున్నది. ఇది ఒక తద్దర్మ ఉపకృతి సంశయార్థక ప్రయోగం.

ఇది ఆత్మసంబంధిత జీవితానికి ఉపయోగించే ఒక సహజ బైబిలు సాధ్యశ్యము (చూ. యోబు 29:14; కీర్త. 132:9; యెషయా 59:17; 61:10; రోమా 13:14; గలతీ. 3:27; ఎఫెసీ. 4:24; కొలస్సీ. 3:10,12). ఆత్మసంబంధిత జీవితం రక్షణ లాగానే దేవుని నుండి బహూకరించబడినది మరియు శక్తితో కూడుకొన్నది, అయితే దీనిని స్వీకరించాలి మరియు నాటుకోవాలి (అది., షరతుతో కూడిన నిబంధన). ఇది తనంతట తానే వచ్చేది కాదు! ఇది దేవుని చిత్తము! ఇది దేవుని బహుమానము!

### NASB (సవరించబడిన) వాక్యము: లూకా 24:50-53

<sup>50</sup>ఆయన బేతనియవరకు వారిని తీసికొనిపోయి చేతులెత్తి వారిని ఆశీర్వదించెను. <sup>51</sup>వారిని ఆశీర్వదించుచుండగా ఆయన వారిలోనుండి ప్రత్యేకింపబడి పరలోకమునకు ఆరోహణుడాయెను. <sup>52</sup>వారు ఆయనకు నమస్కారము చేసి మహా ఆనందముతో యెరూషలేమునకు తిరిగి వెళ్లి <sup>53</sup>యెడతెగక దేవాలయములో ఉండి దేవుని స్తోత్రము చేయుచుండిరి.

24:50 “బేతని” లాజరు ఇల్లు ఒలీవల కొండ మీదుగా యెరూషలేము నుండి దాదాపు ఒకటన్నర మైళ్ళ దూరంలో ఉంది, ఇదే కొండల వరుస పొడిగింపు భాగము ఇది.

▣ “ఆయన చేతులెత్తి” ఇది యూదులు సహజంగా ఇలాగే ప్రార్థిస్తారు, అయితే ఇక్కడ ఇది ఒక యాజకసంబంధిత భంగిమవలె ఉంది (చూ. లేవీ. 9:22).

▣ “వారిని ఆశీర్వదించెను” చేసిన ప్రార్థన వ్రాయబడలేదు (అయితే యేసు యొక్క యాజకత్వపు ప్రార్థన యోహాను 17 లో ఉన్నది).

24:51 “పరలోకమునకు ఆరోహణుడాయెను” మిగిలిన సువార్తలు “ఒక మేఘములో” అని మనకు చెప్పుతున్నాయి, ఇదే దైవునికి వాహనంగా చెప్పబడింది (చూ. దాని. 7:13).

ఈ పదబంధం MSS  $\kappa^*$ , D, మరియు కొన్ని ప్రాచీన లాటిను మరియు సిరియా భాషాంతరాలలో వదిలివేయబడింది. ఏదిఏమైనా, ఆరోహణం అని ప్రస్తావించబడిన పదబంధం అ.కా. 1:2 కు సూచనగా ఉంది. ఇది P<sup>75</sup>,  $\kappa^2$ , A, B, D, K, L, W, మరియు X లలో ఉంది. UBS<sup>4</sup> చేరికకు "B" (దాదాపు సరైనది) శ్రేణి ఇచ్చింది.

యేసు యొక్క ఆరోహణం తన పూర్వ స్థితి మహిమలోనికి తిరిగి వెళ్ళడం (చూ. యోహాను 17:5). ఆయన తన కార్యభారాన్ని పూర్తిచేసినందులకు ఆయన గౌరవింపబడ్డాడు. Millard Erickson యొక్క *Christian Theology* (క్రిస్టియన్ థియోలజీ), 2వ. ముద్రణ, 796-797 పేజీలు చూడుము. లూకా 9:51 లోని [ప్రత్యేక అంశము: ఆరోహణము \(SPECIAL TOPIC: THE ASCENSION\)](#) చూడుము.

24:52 "ఆయనకు నమస్కారము చేసి" D మరియు కొన్ని మునుపటి లాటిను చేతిప్రతులలో మినహా అన్ని ప్రాచీన గ్రీకు పాఠ్యాలలో ఉన్న మరొక పదబంధం ఇది. Westcott మరియు Hort ల ప్రకారం ఈ అధ్యాయంలో "ప్రాశ్నాత్మ్య క్రొత్తగా కల్పించి చేర్చింది కాదు" అని పిలువబడే ఇలాంటివి అనేకములు ఉన్నాయి (లూకా 24: 24:3,6,9,12,36,40,52,53). ఈ పాఠ్యాల విమర్శకులు గ్రీకు చేతిప్రతుల యొక్క అలెగ్జాండ్రీయుల కుటుంబం (అది., MSS P<sup>46,66,72,75</sup>,  $\kappa$ , B, A, C, Q, T, 0220) ప్రాశ్నాత్మ్య కుటుంబం (అది., MSS P<sup>37,38,48,69</sup>, 0171, 0) లో కనుగొనబడ్డ ఇరువది ఏడు చిన్న పాఠకాలు తప్ప మిగిలిన కుటుంబాలలోని చేతిప్రతుల కంటే అసలు చేతిప్రతులుగా ఉన్నాయి.

▣ "మహా ఆనందంతో" లూకా సువార్త "ఆనందం" ను గురించి ఎక్కువ చెప్పుతున్నది (చూ. లూకా 1:14; 2:10; 8:13; 10:17; 15:7,10; 24:41,52). లూకా 24:37-38 వచనాలలో కంటే వారి ఈ స్పందన చాలా తేడాగా ఉంది.

24:53 "దేవాలయములో" వీరు ఇప్పటికీ యూదా ప్రజలే. వారు కలుసుకొనే స్థలం ఎక్కువ మంది విశ్వసించే శిష్యులకు సరిపోయేంత పెద్ద ప్రాంగణం కాదు.

ప్రార్థన ప్రకరణం "ఆమెన్" MSS A, B, C<sup>2</sup> చే జతచేయబడింది, కాని MSS P<sup>75</sup>,  $\kappa$ , C<sup>\*</sup>, D, L, W లలో కనిపించలేదు. UBS<sup>4</sup> ఈ మినహాయింపుకు ఒక "A" శ్రేణి (సరైనది) ఇచ్చింది.

### తర్కించుకొనుటకు ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు

ఇది ఒక అధ్యయన మార్గదర్శక వాఖ్యానము అంటే నీ సొంత బైబిలు విశ్లేషణకు నీవే బాధ్యత వహించవలసి ఉందని దీని ఉద్దేశము. మనలో ప్రతి ఒక్కరము మనకు ఇవ్వబడిన కాంతిలోనే నడవాలి. వాఖ్యానములో నీవు, బైబిలు మరియు పరిశుద్ధాత్మ ప్రధానమైన వారు. దీనిని ఒక వ్యాఖ్యాతకు విడిచిపెట్టకూడదు.

తర్కణ కొరకు ఇవ్వబడిన ఈ ప్రశ్నలు ఈ గ్రంథములోని ప్రధాన అంశాలను నీవు ఆలోచించుటకు సహాయపడాలని ఇవ్వబడ్డాయి. వీటి ఉద్దేశము నీ ఆలోచనలను ఉద్దేశపరచాలనే కానీ ఇవే సరైనవని చెప్పడానికి కాదు.

1. తన పునరుత్థానం తరువాత యేసు ఎందుకు తన అనుచరులకు తరచుగా కనిపించాడు?
2. పునరుత్థానం జరుగుతుందని శిష్యులు అనుకొన్నారా?
3. యేసును వారు ఎందుకు వెంటనే గుర్తించలేక పోయారు? పునరుత్థానంలో మనల్ని మనం ఒకరునొకరు గుర్తించగలమా?
4. తన భౌతిక శరీరం యొక్క వాస్తవాన్ని ఋజువు చేయడానికి యేసు ఎందుకు తరచూ ప్రయత్నించాడు?
5. దైవావేశిత బైబిలు నందు పునరుత్థానంను గురించి వేర్వేరు వ్యత్యాసాలు ఎందుకు ఉన్నాయి?
6. ఎందుకు యేసు వారికి నలుబది దినములు కనిపించాడు?
7. ఇప్పటి ప్రపంచంలో దూతలు ఇంకా దురుకుగా పనిచేస్తున్నాయా?

## వ్యాఖ్యానాలను ప్రభావితం చేసే

### గ్రీకు వ్యాకరణ పదాలకు సంక్షిప్త నిర్వచనాలు

తరుచుగా హెలినిస్టిక్ గ్రీకుగా పిలువబడే కొయినా గ్రీకు, మధ్యదర సముద్ర ప్రాంతములో మాట్లాడబడిన ఒక మామూలు భాష. ఇది అలెగ్జాండర్ ది గ్రేట్ (క్రీ.పూ. 336-323) గెలుపుతో ప్రారంభమై దాదాపు ఎనిమిది వందల సంవత్సరాలు (క్రీ.పూ. 300 – క్రీ.శ. 500) కొనసాగింది. ఇది కేవలము గ్రీకు భాష యొక్క సంగ్రహింపు, శ్రేష్ఠత మాత్రమే కాకుండా, అనేక విధాలుగా ఇది గ్రీకు క్రొత్త రూపకము. మధ్యదర, ప్రాచీన తీర్పు సమీప ప్రాంతాలలో ఇది రెండవ అధికారిక భాషగా ఉండినది.

దీనిని ఉపయోగించిన వారిని బట్టి క్రొత్తనిబంధనలో కొన్నివిధాలుగా గ్రీకు శ్రేష్ఠమైనది. లూకా, హెబ్రీయులకు వ్రాసిన గ్రంథకర్త మాత్రము గ్రీకును ఉపయోగించలేదు. బహుశా వారు వారి ప్రాథమిక భాష అయిన అరామికను ఉపయోగించారు. అందుచేతనే వారి రచనలు అరామిక జాతీయ పదాలతో, నిర్మాణాలతో ప్రభావితము చేయబడ్డాయి. దానితో పాటు కొయినే గ్రీకులో వ్రాయబడిన సెప్ట్యుయజింట్ (పా.ని. యొక్క గ్రీకు తర్జుమా) వారిచేత వ్రాయబడి ఉదహరించబడింది. అయితే సెప్ట్యుయజింట్ కూడా యూదా పండితుల ద్వారా వ్రాయబడింది, వీను మాతృభాష గ్రీకు కాదు.

ఇది క్రొత్తనిబంధను మనము వ్యాకరణ నిర్మాణాల ఒత్తిడిలోనికి నెట్ట కూడదని మనకు గుర్తుచేస్తున్నది. ఇది అసమానమైదే కాని వీటితో (1) సెప్ట్యుయజింట్; (2) జోసెఫ్ లాంటి యూదా గ్రంథాలు; (3) ఐగుప్టులో బయటపడ్డ పాపైరి లాంటి వాటితో సముదాయిత లేదు. అలాంటప్పుడు ఎలా మనము క్రొత్తనిబంధన వ్యాకరణ పరిశీలనను చేయగలము?

కొయితే గ్రీకు, క్రొత్తనిబంధన గ్రీకుల వ్యాకరణ లక్షణాలు ద్రవ్యము. అనేక విధాల ఇది వ్యాకరణను తేలికచేసే సమయము. సందర్భమే మనకున్న గొప్ప మార్గదర్శి. సందర్భాన్ని బట్టి మాత్రమే పదాలకు ఎక్కువగా అర్థాలుంటాయి కాబట్టి వ్యాకరణాన్ని (1) ఒక గ్రంథకర్తకు ఉన్న ప్రత్యేకమైన శైలి; (2) ఒక నిర్దేశితమైన సమయముపు వెలుగుల్లో మాత్రమే మనము అర్థముచేసికొన గలము. గ్రీకు పదాలకు, నిర్మాణాలకు ముగింపునిచ్చే వివరణలు లేవు.

ప్రాథమికంగా కొయినే గ్రీకు భాష సంభాషించుకొనే భాష. తరచూ ఏ రకముగా, ఏ విధముగా మట్లాడారు అన్నదే విశ్లేషణకు కీలకము. ప్రధాన ముఖ్య వాక్యాలలో ప్రధాన్యతను సంతరించుకొంటూ క్రియ ముందు వస్తుంది. గ్రీకు క్రియను పరిశీలించుటకు మూడు విధాలన సమాచారాన్ని గమనించాలి: (1) ప్రాథమికంగా విశేషించి చెప్పిన కాలమానాలు, ప్రయోగాలు (వాయిస్), భావము (యాద్యచ్ఛికము లేక పదనిర్మాణము); (2) ఆ ప్రత్యేక క్రియ యొక్క ప్రాథమిక అర్థము (నిఘంటు చేయడము); (3) సందర్భాన్ని కొనసాగించిన విధానము (శబ్ద ప్రయోగాల లక్షణము).

#### I. కాలమానాలు

A. కాలమానాలు లేక ఆకారాలు పూర్తిఅయిన లేక పూర్తికాని క్రియల సంబంధాన్ని బట్టి ఉంటాయి. ఇది మమూలుగా ‘పెర్ఫెక్ట్’ మరియు ‘ఇంపెర్ఫెక్ట్’ లుగా పిలువబడుతాయి.

1. పెర్ఫెక్ట్ టెన్స్ లు క్రియ యొక్క ఖచ్చితత్వపై గురి ఉంచుతాయి. ఏది జరిగిందో దానిని తప్ప మరే సమాచారాన్ని ఇవ్వవు! దానిక ప్రారంభము, కానసాగింపు లేక పరిసమాప్తిని గురించి తెలుపదు.
2. ఇంపెర్ఫెక్ట్ టెన్స్ లు ఒక క్రియ యొక్క కొనసాగింపు పైన గురి ఉంచుతాయి. ఇది దీర్ఘకాలిక, ఆవధిక, ప్రగతిశీలక మొII విధాన క్రియలుగా వివరణలను ఇవ్వగలదు.

B. గ్రంథకర్త ఒక పని ఎలా కొనసాగుతుందని చూపే దాన్ని బట్టి కాలమానాలను తరగతులుగా విభజించగలము.

1. ఇది జరిగింది = యోరిస్ట్ (అనిశ్చిత కాలము)
2. ఇది జరిగింది కాని ఫలితాలు కట్టుబడి ఉన్నాయి = పెర్స్పెక్ట్ (పూర్ణము)
3. ఇది గతములో జరిగింది అయితే ఫలితాలు కట్టుబడి ఉన్నాయి, ఇప్పుడు కాదు = ప్లాపెర్స్పెక్ట్
4. ఇది జరుగుతుంది = ప్రెజెంట్ (వర్తమాన)
5. ఇది జరుగతూ ఉండినది = ఇంపెర్స్పెక్ట్
6. ఇది జరుగుతుంది = ఫ్యూచర్ (భౌష్యత్తు)

ఈ కాలమానాలు ఎలా వాఖ్యానించడానికి సహాయపడుతాయి అని చెప్పడానికి మంచి ఉదాహరణ ‘‘రక్షణ.’’ ఇది అనేక విభిన్న కాలమానాలలో దీని కొనసాగింపు, ఉచ్చస్థానము తెలియజేయబడింది:

1. యోరిస్ట్ – ‘‘రక్షింపబడెను’’ (చూ. రోమా 8:24)
2. పెర్స్పెక్ట్ – ‘‘రక్షించబడెను కాని ఇంకా ఫలితాలు రావసి ఉంది’’ (చూ. ఎఫెసీ. 2:5,8)
3. ప్రెజెంట్ – ‘‘రక్షణ క్రింద ఉండటము’’ (చూ. 1 కొరింథీ. 1:18; 15:2)
4. ఫ్యూచర్ – ‘‘రక్షింపబడును’’ (చూ. రోమా 5:9, 10; 10:9)

C. క్రియ కాలమానాల పైన గురి ఉంచేటప్పుడు, అసలు గ్రంథకర్త ఎందుకు ఒక దానికి తెలియజేసేటప్పుడు అదే క్రియను ఎందుకు ఎన్నుకొన్నాడో కారణము కోరకు వెతకాలి. ‘‘మడతలు లేని’’ కాలమానమే స్థిరమైన ఆరిస్ట్. ఇది క్రమముగా ఉండి ‘‘చెప్పలేని’’, ‘‘గుర్తించలేని’’ లేక ‘‘చూపించని’’ క్రియారూపకము. ఇది అనేక విస్తృతమైన విధాలుగా ప్రయోగింపబడి, సందర్భము తెలియజేయబడుతుంది. దీని వలన ఏదో జరిగిందని తెలుస్తుంది. గతకాల స్థితి మాత్రమే ఇండికేటివ్ మూడ్ లో ఉంటుంది. మరేదైనా వాడితే; ఇంకేదైనా మరింత ప్రత్యేకమైన దానికి విశేషించవలసి ఉంటుంది. అయితే దేనిని

1. పెర్స్పెక్ట్ టెన్స్. ఇది ఇంకా ఫలితాలని చూపని పూర్తయిన పనిని గురించి మాట్లాడుతుంది. చాలా విధాలుగా ఇది ఆరిస్ట్. ప్రెజెంట్ టెన్స్ కలబోత. మామూలుగా గురి ఇంకా ఇవ్వని ఫలితాల మీద లేక పూర్తి అయిన పని మీద (ఉదా: ఎఫెసీ. 2:5 & 8, ‘‘మీరు రక్షింపబడి ఉన్నారు, రక్షింపబడుతూ ఉన్నారు’’).
2. ప్లాపెర్స్పెక్ట్ టెన్స్. నిలకడైన ఫలితాలు విరమించ బడుట తప్ప ఇది పెర్స్పెక్ట్ లాంటిదే. ఉదా: యోహాను 18:16 ‘‘పేతురు తలుపుకు అవతల నిలబడి ఉండెను.’’
3. ప్రెజెంట్ టెన్స్. ఇది ఒక పూర్తికాని లేక సంపూర్ణము కాని పనిని గూర్చి మాట్లాడుతుంది. సహజముగా పని కొనసాగింపు పైననే గురి ఉంచుతుంది. ఉదా: 1 యోహాను 3:6 & 9, ‘‘ఆయనలో స్థిరమైన ప్రతి ఒక్కరు ఇక పాపాన్ని కొనసాగింప కూడదు’’ ‘‘దేవునిలో జన్మించిన ప్రతి ఒక్కరు పాపము చేస్తూ ఉండకుడి’’
4. ఇంపెర్స్పెక్ట్ టెన్స్. ఈ టెన్స్ లో ప్రెజెంట్ టెన్స్ తో సంబంధము పెర్స్పెక్ట్ టెన్స్ మరియు ప్లాపెర్స్పెక్ట్ టెన్స్ మధ్య ఉన్న సంబంధముతో సమానమైనది. ఇంపెర్స్పెక్ట్ జరుగతూ ఉండిన పని యొక్క అసంపూర్తిని గురించి మాట్లాడుతుంది అయితే ఇప్పుడు అది విరమించబడింది లేక గతములో పని ప్రారంభించబడింది. ఉదా: మత్తయి 3:5, ‘‘తరువాత యెరూషలేము వారందరూ ఆయనతో పాటు వెళ్ళుచుండిరి’’ లేక ‘‘తరువాత యెరూషలేము వారందరూ ఆయనతో వెళ్ళుటకు ప్రారంభించిరి’’.
5. ఫ్యూచర్ టెన్స్. భౌష్యత్తులో జరగబోయే పనిమీద గురి ఉంచే క్రియను గురించి ఇది మాట్లాడు చున్నది. ఇది జరగబోయే అసలు పని కన్నా జరగబోయే పని యొక్క సమర్థత మీద గురి ఉంచుతుంది. మామూలుగా ఇది పని యొక్క ఖచ్చితత్వాన్ని గురించి మాట్లాడుతుంది. ఉదా: మత్తయి 5:4-9, ‘‘ధన్యులు...వారు...’’

## II. ప్రయోగాలు

- A. క్రియకు, సబ్జెక్టు (కర్త) కు మధ్య ఉన్న సంబంధాన్ని వాయిస్ వివరిస్తుంది.
- B. యాక్టివ్ వాయిస్ (కర్తరి ప్రయోగం) కర్త క్రియను కొనసాగించిన విధానము మమూలుగానా, అనుకొన్నట్లా అనే విషయాలను తెలుపుతుంది.
- C. పాసివ్ వాయిస్ (కర్మణ్యర్థకం) అంటే కర్త బయట ఏజెంటు ఉత్పత్తిచేసిన క్రియ యొక్క పనిని పొందుచుండడము. బయటి ఏజెంటు చేస్తున్న పని గ్రీకు క్రొ.ని.లో ఈ క్రింది ప్రీపోజిషన్స్ వాడి సూచించబడింది:
1. అబ్జెటివ్ కేస్ తో *hupo* (హూపో) ద్వారా ఒక వ్యక్తిగత ప్రత్యక్ష ఏజెంటు (చూ. మత్తయి 1:22; అ.కా. 22:30).
  2. అబ్జెటివ్ కేస్ తో *dia* డియా ద్వారా ఒక వ్యక్తిగత మధ్యస్థ ఏజెంటు (చూ. మత్తయి 1:22)
  3. ఇన్స్ట్రూమెంటల్ కేస్ తో సహజంగా *en* ఎన్ ద్వారా ఒక వ్యక్తికాని ఏజెంటు
  4. కొన్నిసార్లు వ్యక్తిగతంగా కాని లేక వ్యక్తిలేకుండా కాని ఇన్స్ట్రూమెంటల్ కేస్ ద్వారా మాత్రమే.
- D. మిడిల్ వాయిస్ అనగా కర్త క్రియ యొక్క పనిని చేస్తాడు మరియు క్రియ పనిలో ప్రత్యక్షముగా పాల్గొంటాడు. దీనిని మామూలుగా వాయిస్ యొక్క అధికమైన వ్యక్తిగత శ్రద్ధ అంటారు. ఈ నిర్మాణము కర్త యొక్క వాక్యాన్ని ఏదో విధముగా విశ్లేషించుచున్నది. ఈ నిర్మాణము ఇంగ్లీషులో మనకు కనిపించదు. దీనికి విస్తృతమైన అర్థాలు, గ్రీకు తర్జుమాలు కలవు. ఈ రూపకానికి కొన్ని ఉదాహరణలు:
1. రెఫ్లెక్సివ్ (ప్రతిబింబించు) – కర్త తనకు తానే చేసికొన్న ప్రత్యక్ష పని (ఉదాహరణ: మత్తయి 27:5 “తనకు తాను ఉరివేసికొన్నాడు.”)
  2. ఇంటిన్సివ్ (అవధారణార్థక) – కర్త తనకు తానే చేసికొనిన పని. ఉదాహరణ: 2 కొరింథీ. 11:14 “సాతాను తానే వెలుగు దూత వేషము ధరించుకొనుచున్నాడు”.
  3. రెసిప్రోకల్ (పరస్పర) – ఇది రెండు కర్తల మధ్య వ్యవహరిస్తుంది. ఉదాహరణ: మత్తయి 26:4 “యేకమై ఆలోచన చేసిరి”

## III. మూడ్ (లేక ‘మోడ్’)

- A. కొయినే గ్రీకులో మూడు మూడ్ లు ఉన్నాయి. అవి క్రియను వాస్తవ సంబంధానికి సూచిస్తాయి, కనీసము గ్రంథకర్త ఆలోచనలోనైనా అవి వాస్తవాన్ని సూచిస్తాయి. మూడ్ లు మూడు తరగతులుగా విభజించబడ్డాయి: వాస్తవాన్ని సూచించేవి (ఇండికేటివ్) మరియు సామర్థ్యాన్ని సూచించేవి (సబ్జెంక్టివ్, ఇంపరేటివ్ మరియు ఆప్టాటివ్).
- B. ఇండికేటివ్ మూడ్ అనేది జరిగిపోయిన లేక జరుగుతున్న పనిని వ్యక్తపరచడానికి ఉన్న మామూలు మూడ్, కనీసము గ్రంథకర్త మనస్సులోనైనా. ఒక ఖచ్చితమైన కాలాన్ని వ్యక్తపరచడానికి ఇది ఒక్కటి గ్రీకు మూడ్ గా ఉండేది. కనీసము ఇక్కడ కూడా ఈ విషయము రెండవదిగా ఉంది.
- C. సబ్జెంక్టివ్ మూడ్ అనేది భౌష్యత్తులో పని జరిగే అవకాశాన్ని వ్యక్తపరుస్తుంది. ఏదో ఇంకా జరిగి ఉండలేదు, అయితే జరిగే అవకాశాలున్నాయి. దీనికి పూర్వ ఇండికేటివ్ తో పోలికలు ఉన్నాయి. తేడా ఏమిటంటే, సబ్జెంక్టివ్ కొంత సందేహాన్ని వ్యక్తపరుస్తుంది. ఇది ఇంగ్లీషులో మామూలుగా “కుడ్,” (గలను అనే మాటకు భూతకాలము) “ఉడ్,” “మే” లేక “మైట్” గా వ్యక్తపరచబడుతుంది.



- D. అష్టేటివ్ మూడ్ అనేది సిద్ధాంతపరంగా వీలైయ్యే ఆశను వ్యక్తము చేస్తుంది. సబ్జెక్టివ్ నుండి వాస్తవము నుండి మరొక అడుగు ముందుకు వెళ్ళునట్లుగా ఇది పరిశీలిస్తుంది. క్రొన్ని పరిస్థితులలో ఉన్న అవకాశాలను అష్టేటివ్ తెలుపుతుంది. క్రొ.ని.లో ఈ అష్టేటివ్ అరుదుగా ఉంది. దీనికి పాలు ఎక్కువగా వాడే ప్రముఖ్యమైన పదము ‘అట్లనరాదు’ (KJV, ‘‘దేవుడు నిషేధించనది’’) పదిహేను సార్లు ఉపయోగించబడింది (చూ. రోమా 3:4,6,31; 6:2, 15; 7:7, 13; 9:14; 11:1, 11; 1 కొరింథీ. 6:15; గలతీ. 2:17; 3:21; 6:14). లూకాలో కూడా మరికొన్ని ఉదాహరణలు ఉన్నాయి 1:38, 20: 16; అ.కా. 8:20, 1 థెస్స. 3:11.
- E. ఇంపరేటివ్ మూడ్ అనేది వీలుకాగల ఆజ్ఞను విశేషించింది, అయితే ఈ విశేషించడము వక్ర యొక్క ఆలోచనను బట్టి ఉండినది. ఇది ఇచ్చ అవకాశము మీద మాత్రమే నొక్కిచెప్పింది. మరొకని ఎన్నికను బట్టి నియంత్రించబడుతుంది. ప్రార్థనలో, మూడవ వ్యక్తి అభ్యర్థనలలో ఇంపరేటివ్ ప్రత్యేకముగా ఉపయోగింపబడింది. క్రొ.ని.లో ఈ ఉత్తరువులు ప్రెజెంట్, యారిస్ట్ కాలమానాలలో మాత్రమే కనుగొనబడ్డాయి.
- F. క్రొన్ని వ్యాకరణ తరగతులకు సంబంధించిన పార్టిసిపుల్స్ మరొక రకమైన మూడ్. గ్రీకు క్రొ.ని. లో అవి సహజముగా ఉంటాయి, అవి సాధారణముగా వెర్బల్ అడ్జెక్టివ్ గా నిర్వచింపబడ్డాయి. అవి వాటికి సంబంధించిన ప్రధాన క్రియతో కలియకగా తర్జుమా చేయబడ్డాయి. పార్టిసిపుల్స్ ను తర్జుమా చేయడానికి విస్తృతమైన అవకాశాలున్నాయి. ఎక్కువ ఇంగ్లీషు తర్జుమాలను సంప్రదించడము చాలా మంచిది. బేకర్ చే ముద్రించబడిన *The Bible in Twenty Six Translations* (ది బైబిల్ ఇన్ ట్వెంటీ సిక్స్ ట్రాన్సిలేషన్స్) ఇక్కడ చాలా సహాయదాయకము.
- G. యారిస్ట్ యాక్టివ్ ఇండికేటివ్ అనేది ఒక సంఘటనను నమోదు చేయడానికి ఒక సామాన్య లేక ‘‘గుర్తించని’’ విధానము. అసలు గ్రంథకర్త చెప్పాలనుకొనే ఏదైనా ఇతర టెన్స్, వాయిస్ లేక మూడ్ లకు క్రొన్ని ప్రత్యేకమైన వ్యాఖ్యాన ప్రాముఖ్యతలు ఉండేవి.

IV. గ్రీకు మూలాధార సాధనాలు (గ్రీకు భాష పట్ల అవగాహన లేని వ్యక్తికి క్రింద ఇవ్వబడిన అధ్యయన పరికరాలు చాలినంత సమాచారాన్ని ఇవ్వగలవు)

- A. Friberg, Barbara మరియు Timothy ల యొక్క *Analytical Greek New Testament* (అనాలిటికల్ గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్). Grand Rapids: Baker, 1988.
- B. Marshall, Alfred ల యొక్క *Interlinear Greek-English New Testament* (ఇంటర్ లైన్ గ్రీక్-ఇంగ్లీష్ న్యూ టెస్టమెంట్). Grand Rapids: Zondervan, 1976.
- C. Mounce, William D యొక్క *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament* (ది అనాలిటికల్ లెగ్జికాన్ టు ది గ్రీక్ న్యూ టెస్టమెంట్). Grand Rapids: Zondervan, 1993
- D. Summers, Ray ల యొక్క *Essentials of New Testament Greek* (ఎసెన్షియల్స్ ఆఫ్ న్యూ టెస్టమెంట్ గ్రీకు) Nashville: Broadman, 1950.
- E. చికో II. లోని Moody Bible Institute (మూడీ బైబిల్ ఇన్స్టిట్యూట్) వారి ద్వారా విద్యాపరమైన అధికారముగల కొయినే గ్రీకు కరెస్పాండెంటు కోర్సులు అందుబాటులో ఉన్నాయి.

V. నామవాచకాలు

- A. క్రమబద్ధముగా, నామవాచకాలు వాటి కేస్ (సంగతి)ని బట్టి విభజింపబడ్డాయి. కేస్ అనేది ఒక నామవాచకము యొక్క విభక్తి రూపకముగా ఉండేది. ఇది క్రియ మరియు మిగిలిన వాక్యభాగాలతో తన సంబంధాన్ని చూపేది కొయినే గ్రీకులో చాలా కేస్ వ్యవహారాలు ప్రీపోజిషన్లు (విభక్త్యర్థకమైన అవ్యయము) ద్వారా సూచించేది. కేస్ రూపకాలు అనేక విభిన్న సంబంధాలను గుర్తించగలిగి ఉన్నందున, ప్రీపోజిషన్లు ఈ అవకాశ ధర్మాలకు స్పష్టమైన ఎడబాటును ఇవ్వడానికి అభివృద్ధి చెందాయి.
- B. గ్రీకు కేస్ ఈ క్రింది విధముగా ఎనిమిది విధాలుగా వర్గీకరించబడ్డాయి.
1. నామినేటివ్ (ప్రధమా విభక్తి) కేస్ పేరు పెట్టుటకు, వాక్యము లేక ప్రకరణము యొక్క కర్తగా ఉండేది. ఇది ఇంకా కలిపే క్రియలు ‘టుబి’ లేక ‘బికమ్’లతో నిర్దేశ నామవాచకాలు మరియు విశేషణముల కొరకు వాడబడేది.
  2. జెనిటివ్ (షష్ఠీవిభక్తి) కేస్ అనేది దీనికి ఏదైతే సంబంధించిన పదము ఉందో దాని లక్షణాన్ని లేక నాణ్యతను వివరించడానికి ఉపయోగింపబడింది ‘ఎలాంటి రకము’ అనే ప్రశ్నకు ఇది సమాధానమిచ్చింది. ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘ఆఫ్’ అనే పదము ద్వారా ఇది తెలుపబడింది.
  3. అబ్జెటివ్ కేస్ (పంచమీ విభక్తి) అనేది షష్ఠీవిభక్తి లాగే విభక్తి రూపకమును ఉపయోగించింది, అయితే ఇది తేడాను వివరించుటకు ఉపయోగించబడింది. ఇది సహజముగా ఒక సమయము, స్థలము, ఆధారము, ఆరంభము లేక స్థాయిల తేడాలను తెలియపరిచింది. ఇది తరచుగా ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘ఫ్రమ్’ (నుండి) ద్వారా వ్యక్తపరచబడింది.
  4. డేటివ్ కేస్ (చతుర్థీ విభక్తి) అనేది వ్యక్తిగత ఆసక్తిని వివరించడానికి ప్రయోగించబడింది. ఇది అనుకూల లేక వ్యతిరేక అర్థాలను ఇవ్వచ్చు. తరచుగా ఇది అస్పష్టమైన ఆబ్జెక్ట్ గా ఉండేది. ఇది మామూలుగా ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘టు’ (కు) ద్వారా తెలియపరచ బడింది.
  5. లోకేటివ్ కేస్ (సప్తమీ విభక్తి) అనేది చతుర్థీ విభక్తి లాగానే విభక్తి రూపకము, అయితే ఇది స్థలము, కాలము లేక తర్క హద్దుల స్థితి లేక ప్రదేశమును వివరించింది. ఇది మమూలుగా ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘ఇన్, ఆన్, అట్, అమాంగ్, డూరింగ్, బై, అపాస్, బిసైడ్’ ద్వారా తెలుపబడింది.
  6. ఇన్స్ట్రుమెంటల్ కేస్ అనేది పంచమీ, సప్తమీ విభక్తులలాగే విభక్తి రూపకము. ఇది సాధకాన్ని లేక సహకారిని తెలియపరిచింది. తరచుగా ఇది ఇంగ్లీషు ప్రీపోజిషన్ ‘బై’ లేక ‘వితే’ ద్వారా తెలియపరచ బడింది.
  7. అక్యూసేటివ్ కేస్ (ద్వితీయావిభక్తి) అనేది ఒక పని యొక్క ముగింపును వివరించడానికి ప్రయోగింపబడింది. ఇది హద్దులను తెలియపరిచింది. దీని ముఖ్య వాడకము ప్రత్యక్ష ఆబ్జెక్ట్. ‘ఎంత దూరము?’ లేక ‘ఎంత వరకు’ అనే ప్రశ్నలకు ఇది సమాధానము ఇచ్చింది.
  8. వొకేటివ్ కేస్ (సంబోధన విభక్తి) అనేది ప్రత్యక్షముగా సంబోధించడానికి ప్రయోగింపబడింది.

## VI. కంజెక్షన్స్ మరియు కనెక్టర్స్ (చేరికలు మరియు సంయోజకాలు)

- A. గ్రీకు భాష చాలా సరియైనది ఎందుకంటే దీనికి ఎన్నో కనెక్టర్స్ ఉన్నాయి. అవి ఆలోచనలను కలుపుతాయి (ప్రకరణములు, వాక్యాలు, పేరాగ్రాఫ్లు). అవి చాలా తరచుగా ఉంటాయి. అవి లేకపోతే స్పష్టత ప్రాముఖ్యతను కోల్పోతుంది. నిజానికి చెప్పాలంటే ఈ కంజెక్షన్స్, కనెక్టర్స్ గ్రంథకర్త యొక్క తలంపులకు దిశలను చూపుతాయి. తాను ఏమి చెప్పాలను ప్రయత్నిస్తున్నాడో నిర్ణయించుటకు ఇది కీలకపాత్రను వహిస్తాయి.
- B. ఇక్కడ కొన్ని కంజెక్షన్స్ మరియు కనెక్టర్స్, వాటి అర్థాలు జాబితా చేయబడ్డాయి (ఈ సమాచారము ముఖ్యముగా H. E. Dana and Julius K. Mantey ల యొక్క *A Manual Grammar of the Greek New Testament* [ఎ మాన్యుల్ గ్రామర్ ఆఫ్ ది గ్రీక్ న్యూటెస్టమెంట్] నుండి సేకరించబడింది).

1. కాల కనెక్టర్స్
  - a. *epei, epeidē, hopote, hōs, hote, hota* (సబ్జె.) – “ఎప్పుడు”
  - b. *heōs* – “నప్పుడు”
  - c. *hotan, epan* (సబ్జె.) – “ఎప్పుడైతే”
  - d. *heōs, achri, mechri* (సబ్జె.) – “అప్పటివరకు”
  - e. *priv* (ఇన్ఫిని.) – “ముందు”
  - f. *hōs* – “గనుక”, “ఎప్పుడైతే”, “లాగా”
2. లాజికల్ (సత్యం) కనెక్టర్స్
  - a. ఉద్దేశము
    - (1) *hina* (సబ్జె.), *hopōs* (సబ్జె.), *hōs* – “ఇందువల్ల,” “అది”
    - (2) *hōste* (ఆర్థిక్యులర్ అక్యుజేటివ్ ఇన్ఫినిటివ్) – “ఆ”
    - (3) *pros* (ఆర్థిక్యులర్ అక్యుజేటివ్ ఇన్ఫినిటివ్) లోక ఈస్ (ఆర్థిక్యులర్ అక్యుజేటివ్ ఇన్ఫినిటివ్) – “అది”
  - b. ఫలితము (వ్యాకరణ ఉద్దేశము మరియు ఫలితాలకు మధ్య దగ్గర సంబంధముంది)
    - (1) *hōste* (ఇన్ఫినిటివ్, ఇది ఎక్కువగా ఉంటుంది) – “ఇందును బట్టి”, “ఇట్లా”
    - (2) *hiva* (సబ్జె.) – “కాబట్టి”
    - (3) *ara* – “కావున”
  - c. హేతుకమైన లేక కారణమైన
    - (1) *gar* (కారణము/ఫలితము లేక కారణము/ముగింపు) – “కొరకు,” “కారణము”
    - (2) *dioti, hotiy* – “కారణము”
    - (3) *epei, epeidē, hōs* – “కాబట్టి”
    - (4) *dia* (ద్వితీయావిభక్తి తో) మరియు (విశేషమైన ఇన్ఫి.) – “కారణము”
  - d. ఉపోత్పాదకమైనది
    - (1) *ara, poinun, hōste* – “అందును గురించి”
    - (2) *dio* (ఎక్కువ బలమైన ఊహ చేరిక (కన్జెక్షన్) – “దేని విషయము,” “ఎందువల్ల,” “అందును గురించి”
    - (3) *oun* – “అందువలన,” “కాబట్టి,” “అంతట,” “గనుక”
    - (4) *toinoun* – “అదే విధంగా”
  - e. విరోధి లేక భేదము
    - (1) *alla* (బలమైన విరోధి) – “అయితే,” “తప్ప”
    - (2) *de* – “అయితే,” “అయినప్పటికిన్ని,” “అయినా” “అదీగాక”
    - (3) *kai* – “అయితే”
    - (4) *mentoi, oun* – “అయినప్పటికిన్ని”
    - (5) *plēn* – “అయినప్పటికిని” (ఎక్కువగా లూకాలో)
    - (6) *oun* – “అయినప్పటికిని”
  - f. పోలిక
    - (1) *hōs, kathōs* (పోల్స్ ప్రకరణల ప్రారంభము)
    - (2) *kata* (ద్వింద పదాలలో, *katho, kathoti, kathōsper, kathaper*)

(3) *hosos* (హీబ్రూ భాషలో)

(4) *ē* – “మరియు,” “ఇప్పుడు”

g. కొనసాగుట లేక వరుస

(1) *de* – “మరియు,” “ఇప్పుడు”

(2) *kai* – “మరియు”

(3) *tei* – “మరియు”

(4) *hina, oun* – “అది”

(5) *oun* – “మరి” (యోహానులో)

3. అవధారణార్థక (ఎంఫాటిక్) వాడకాలు

a. *alla* – “ఖచ్చితము,” “ఔను,” “నిజానికి”

b. *ara* – “రూఢిగా,” “ఖచ్చితంగా,” “నిజంగా”

c. *gar* – “అయితే నిజంగా,” “ఖచ్చితంగా,” “రూఢిగా”

d. *de* – “రూఢిగా”

e. *ean* – “కూడా”

f. *kai* – “కూడా,” “రూఢిగా,” “నిజంగా”

g. *mentoi* – “రూఢిగా”

h. *oun* – “నిజంగా,” “ఎలాగైనా”

## VII. ఒడంబడికగల (కండిషనల్) వాక్యాలు

A. ఒడంబడికగల వాక్యము ఒకటి లేక అంతకు మించి ఒడంబడిక ప్రకరణలు కలిగి ఉంటాయి. ఈ వ్యాకరణ నిర్మాణాలు

వ్యాఖ్యానానికి దోహదపడుతాయి ఎందుకంటే ఇది కండిషన్స్, కారణములను లేక హేతువులను ఇస్తాయి, ఎందుకు ముఖ్య క్రియ చర్యను చేయలేదు లేక చేసింది తెలుపుతుంది. ఇక్కడ నాలుగు రకాల కండిషనల్ వాక్యాలు ఉన్నాయి. అవి గ్రంథకర్త దృష్టిలో లేక ఉద్దేశములో ఎందుకు నిజమని ఊహిస్తున్నడో దగ్గరనుండి కేవలము ఏదైతే ఒక ఆశగా ఉందో దాని వైపుకు నడిపిస్తుంది.

B. మొదటి తరగతి కండిషనల్ వాక్యము పనిని తెలుపుతుంది లేక గ్రంథకర్త దృష్టి లేక ఉద్దేశాలకు నిజమని ఊహించబడిన దానికి,

అది “అయినట్లైతే” అనే పదముతో వ్యక్తము చేసినప్పటికీ తెలియపరుస్తుంది. చాలా సందర్భాలలో ఇది ‘గనుక’ గా తర్జుమా చేయబడింది (చూ. మత్తయి 4:3; రోమా 8:31). అయినప్పటికీ, ఇది అన్ని మొదటి తరగతులు వాస్తవానికి సత్యాలని సూచించుటలేదు. సహజముగా అవి ఒక వివాదములో ఒక విషయాన్ని చెప్పడానికి లేక ఒక వంచనను ఎత్తి చూపడానికి వాడబడింది (చూ. మత్తయి 12:27).

C. రెండవ తరగతి కండిషనల్ వాక్యము సహజముగా “సత్యానికి విరుద్ధము”గా పేలువబడుతుంది. ఇది ఒక విషయాన్ని

చెప్పడానికి వాస్తవానికి దూరమైన అబద్ధానిని ఇది చెప్పుతుంది. ఉదాహరణలు:

1. “ఈయన ప్రవక్తయైన యెడల తన్ను ముట్టుకొనిన యీ స్త్రీ ఎవతెయో ఎటువంటిదో యెరిగి యుండును” (లూకా 7:39)
2. “అతడు నన్ను గూర్చి వ్రాసెను గనుక మీరు మోషేను నమ్మినట్లయిన నన్నును నమ్ముదురు” (యోహాను 5:46)

3. “నేను మనుష్యులను సంతోషపెట్టగోరుచున్నానా? నేనిప్పటికిని మనుష్యులను సంతోషపెట్టువాడనైతే క్రీస్తుదాసుడను కాకయేపోవుదును” (గలతీ 1:10)

- D. మూడవ తరగతి బొవ్వత్తులో జరగబోయే పని యొక్క అవకాశతను గురించి మాట్లాడుతుంది. ఆ పని యొక్క జాడలను ఇది ఊహిస్తుంది. సంభావ్యతను ఇది సహజముగా సూచిస్తుంది. ముఖ్య క్రియ యొక్క సంభావ్యత దాని “నట్లైతే” అనే ప్రకరణము పైన ఆధారపడి ఉంటుంది. 1 యోహాను నుండి ఉదాహరణలు: 1:6-10; 2:4,6,9,15,20,21,24,29; 3:21; 4:20; 5:14,16.
- E. నాల్గవ తరగతి వీలుకు చాలా దూరము తీసివేయబడింది. క్రొ.ని.లో ఇది చాలా అరుదు. నిజానికి చెప్పాలంటే, నిర్వచనానికి సరిపడే రెండు భాగాల పూర్తి నాల్గవ తరగత కండిషనల్ వాక్యము లేదు. ఒక పాక్షిక నాల్గవ తరగతి ప్రారంభ ప్రకరణకు ఉదాహరణ 1 పేతురు 3:14. ఒక పాక్షిక నాల్గవ తరగతి ముగింపు ప్రకరణకు ఉదాహరణ అ.కా. 8:31.

## VIII. నిషేధాలు

- A. మి పార్థికల్ తో కలసి ప్రెజెంట్ ఇంపర్టివ్ తరచుగా (ప్రత్యేకంగా కాదు) ఒక ఇప్పటికే సాగుతున్న పనిని నిలిపి విశేషణాన్ని కలిగి ఉంటుంది. కొన్ని ఉదాహరణలు: “భూమి మీద మీ సంపదను కూర్చుకొనవద్దు. . .” (మత్తయి 6:19); “మీ జీవితాన్ని గురించి చింతపడ వద్దు. . .” (మత్తయి 6:25); “దేవుని పరిశుద్ధాత్మును దుఃఖపరచకుడి” . . . (ఎఫెసీ. 4:30); “మధ్యముతో మత్తులైయుండకుడి. . .” (5:18).
- B. మీ పార్థికల్ తో కలసి యార్జిస్ట్ సబ్జంక్షన్ “ఒక పనిని ఏమాత్రము ప్రారంభించకు లేక మొదలు పెట్టకు” అనే విశేషించి చెప్పడాన్ని కలిగి ఉంటుంది. ఉదాహరణలు: దాని చేయడానికి ఏ మాత్రము మొదలు పెట్టకుడి. . .” మత్తయి 5:17; “చింతించుటకు ప్రారంభించకుడి . . . (మత్తయి 6:31); “మీరెప్పుడు సిగ్గు పడకుడి” . . .” (11 తిమోతి 1:8).
- C. సబ్జంక్షన్ మూడ్ తో కలిసి డబుల్ నెగటివ్ చాలా వ్యతిరేకంగా కదనడము. “ఎప్పటికీ, ఏనాటికీ” లేక “ఏ పరిస్థితులలోను”. కొన్ని ఉదాహరణలు: “వాడెన్నడును మరణము పొందడని” (యోహాను 8:51); “నేనెన్నటికిని మాంసము తినను. . .” (1 కొరింథీ. 8:13).

## IX. ఉపపదములు (ది ఆర్థికల్)

- A. కయినే గ్రీకు భాషలో డెఫినేట్ ఆర్థికల్ “ది” ఇంగ్లీషులోని సమాన ఉపయోగము ఉండినది. దీని ముఖ్యమైన పని “చూపించడము”. ఒక పదము, పేరు లేక పదబంధము వైపు ఆకర్షించుకోవడము. క్రొ.ని.లో దీని వాడకములో ఒక గ్రంథకర్తకు మరొక గ్రంథకర్తకు తేడా ఉంది. డెఫినేట్ ఆర్థికల్ ఇలా కూడా పనిచేస్తుంది:
1. ఒక ప్రత్యక్ష నిరూపణాత్మక సర్వనామము మాదిరిగా ఒక వ్యతాసము ఉపాయముగా
  2. మునుపు పరిచయము చేసిన విషయము లేక వ్యక్తిని సూచించుటకు ఒక గుర్తుగా
  3. క్రియను కలుపూతూ ఒక వాక్యములో కర్తను గుర్తించే ఒక మార్గముగా. ఉదాహరణలు: “దేవుడు ఆత్మయై ఉన్నాడు” (యోహాను 4:24); “దేవుడు వెలుగై ఉన్నాడు” (1 యోహాను 1:5); “దేవుడు ప్రేమై ఉన్నాడు” (4:8,16).
- B. కయినే గ్రీకు భాషలో ఇంగ్లీషులో ఉన్నట్లు “A” లేక “యాన్” అనే ఇండెఫినేట్ ఆర్థికల్స్ లేవు. డెఫినేట్ ఆర్థికల్ లేక పోతే అర్థమేమిటంటే

1. పాత్రలు లేక దేని నాణ్యత మీద గాని ఒక గురి ఉంచుట
2. ఏదేని వర్గము మీద దృష్టి ఉంచుట

C. క్రొ.ని. గ్రంథకర్తలు ఆర్థికల్ ను ప్రయోగించుటలో చాలా తేడాలు ఉన్నాయి.

## X. గ్రీకు క్రొత్త నిబంధనలో అవధారణను (ఎంఫసిస్) ప్రదర్శించే విధానాలు

A. క్రొ.ని.లో అవధారణలను ప్రదర్శించే సాంకేతికతలో గ్రంథకర్తకు గ్రంథకర్తకు మధ్య చాలా తేడాలున్నాయి. బాగా స్థిరముగా, సహజముగా వ్రాసిన గ్రంథకర్తలు లూకా, హెబ్రీయులకు వ్రాసిన పత్రిక గ్రంథకర్త.

B. ఇంతకు మునుపు మనము యారిస్ట్ యాక్టివ్ ఇండికేటివ్ స్థిరమైనదని మరియు విశేషించుటకొరకు అప్రసిద్ధమైనదని, అయితే ఏ ఇతర కాలమానము, వాయిస్ లేక మూడ్ లు వ్యాఖ్యన ప్రాముఖ్యత ఉందని చెప్పుకొన్నాము. ఇది యారిస్ట్ యాక్టివ్ ఇండికేటివ్ ప్రాముఖ్య వ్యాకరణ ధోరణిలో తరచుగా ఉపయోగింపబడలేదని సూచించుట లేదు. (ఉదాహరణ: రోమా 6:10 [రెండు సార్లు]).

C. కొయినే గ్రీకు భాషలోని పదముల క్రమము

1. కొయినే గ్రీకు స్వరస్థాయిని మార్చే భాష. ఇది ఇంగ్లీషు భాషలాగా పదక్రమాల మీద ఆధారపడి ఉండలేదు. కాబట్టి, గ్రంథకర్త మామూలు క్రమాన్నే ఈ క్రింద వాటిలాగా మార్చి చూపించాలి
  - a. పాఠకునికి గ్రంథకర్త ఏమైతే విశేషించి చెప్పాలనుకొన్నాడో
  - b. పాఠకునికి గ్రంథకర్త ఏమైతే ఆశ్చర్యపరచాలను కొన్నాడో
  - c. గ్రంథకర్త దేని గురించి లోతుగా అనుభూతి చెందాడో దాని గురించి
2. గ్రీకులో మామూలు పద క్రమము ఇంకా స్థిరపడని అంశము. ఏదిఏమైనా, మమూలు పద క్రమము ఇలా ఉండాలని ఆలోచన:
  - a. క్రియలను కలపడానికి
    - (1) క్రియ
    - (2) కర్త
    - (3) కాంప్లెమెంట్ (కర్మ)
  - b. సకర్మకక్రియలు (ట్రాన్సిటివ్ వెర్బ్)
    - (1) క్రియ
    - (2) కర్త
    - (3) కర్మ
    - (4) పరోక్ష కర్మ
    - (5) విభక్త వచనాలు
  - c. నామవాచక వచనాలు
    - (1) నామవాచకము
    - (2) విశేషకం (మోడిఫైయర్)
    - (3) విభక్తుల వచనాలు
3. పద క్రమము చాలా ముఖ్య వివరమైన అంశము. ఉదాహరణలు:

- a. “తమతో పాలివారమగుటకు (సూచనగా) నాకును బర్మ బాకును కుడిచేతిని ఇచ్చిరి” “సహవాసమునకు కుడిచేచి” అనే వచనము విడిపోయి మరియు కలుపుట యొక్క ప్రముఖ్యతను చూపుతున్నది (గలతీ. 2:9).
- b. “క్రీస్తుతో” మొదట ఉంచబడినది. ఆయన మరణము క్రీస్తీయము (గలతీ 2:20).
- c. “ఇది కొంచెము కొంచెముగా నానా విధములుగా” (హీబ్రూ 1:1) మొదట ఉంచబడింది. ఈ విధముగా దేవుడు తన్ను తాను బయలుపరచుకొన్నాడు. ఇక్కడ వ్యత్యాసముగా అన్నది ముఖ్యము, బయలు పరచుకోవడము కాదు.

D. సహజముగా కొన్ని అవధారణ స్థాయిలు క్రింది వాటి ద్వారా చూపబడుతాయి

1. ఇప్పటికే క్రియ యొక్క స్వరస్థాయిలో ఉన్న పునరుక్తి అవుతున్న సర్వనామము ఇది. ఉదాహరణ: నేను, నేనే మీతో ఉంటాను. . .” మత్తయి 28:20)
2. అనుకొన్న సముచ్చయము (కంజెక్షన్) లేక పోవడము, లేక పదాలు, వచనాలు, ప్రకరణాలు లేక వాక్యాల మధ్య ఉన్న వేరొక చేర్చే చిహ్నము. దీనిని ఒక అసిన్డెట్‌స్ (కట్టబడని) అని పిలుస్తారు. ఈ చేర్చే ఒక పదము ఉండాలని ముండే అనుకోవటము, కాబట్టి ఇది కనిపించకపోతే మనకు తెలుస్తుంది. ఉదాహరణలు:
  - a. ధన్యులు, మత్తయి 5:3 సగము (జాబితా విశేషించి చెప్పబడింది)
  - b. యోహాను 14:1 (క్రొత్త విసయము)
  - c. రోమా 9:1 (క్రొత్త భాగము)
  - d. 2 కొరింథీ. 12:20 (జాబితా విశేషణము)
3. పదాలు పునరుక్తి లేక ఇవ్వబడిన సందర్భములో ఉన్న వచనాలు. ఉదాహరణ: “తన కృపామహిమకు” (ఎఫెసీ. 1:6, 12 & 14). ఈ వచనాలు త్రిత్వములోని ఒక్కరి పనిని చూపించడానికి ప్రయోగింపబడింది.
4. మాటల మధ్యలో ఉండే ఒక జాతీయ పదము లేక పదము (శబ్దము)
  - a. తేలికగా చెప్పేమాటలు – నిషేదించబడిన పదాలకు బదులు వాడేవి, మరణానికి బదులు “నిద్ర” లాంటివి (యోహాను 11:11-14) లేక పురుష జననాంగాలకు బదులు “కాళ్ళు” (రూతు 3:7-8; 1 సమూ. 24:3).
  - b. వాగ్దాలము (డోంక తిరుగుడు మాట) – దేవుని పేరుకు బదులు వాడే పదము, “పరలోక రాజ్యము” (మత్తయి 3:21) లేక “ఆకాశమునుండి ఒక శబ్దము” (త్తయి 3:17).
  - c. భాషా రూపకాలు
    - (1) సాధ్యముకాని ఉన్నది ఎక్కువ చేసి చెప్పడము (మత్తయి 3:9; 5:29-30; 19:24)
    - (2) వాఖ్యల పైన సాత్వికత (మత్తయి 3:5; అ.కా. 2:36)
    - (3) మనుష్యావతారము(1 కొరింథీ. 15:55)
    - (4) వక్రొత్తి లేక నిందాస్తుతి (గలతీ. 5:12)
    - (5) పద్య భాగము (ఫిలిప్పీ. 2:6-11)
    - (6) పదాల మధ్యన శబ్ద విన్యాసము
      - a) “సంఘము”
        - i. “సంఘము” (ఎఫెసీ. 3:21)
        - ii. “పిలుచుట” (ఎఫెసీ. 4:1,4)
        - iii. “పిలిచెను” (ఎఫెసీ. 4:1,4)
      - b) “స్వాతంత్ర్యము”

i. స్త్రీ స్వాతంత్ర్యము” (గలతీ. 4:31)

ii. స్వాతంత్ర్యము (గలతీ. 5:1)

iii. స్వేచ్ఛ (గలతీ. 5:1)

d. జాతీయమైన భాష – సహజముగా సాంప్రదాయక మరియు విశేషమైన భాష అయిన భాష:

(1) “ఆహారము” నకు ఉపమానము (యోహాను 4:31-34)

(2) “దేవాలయము” నకు ఉపమానము (యోహాను 2:19; మత్తయి 26:61)

(3) కనికరమునకు హీట్రూ జాతీయము, “అసహ్యము” (ఆ.కా. 29:31; ద్వితీ. 21:15; లూకా 14:36; యోహాను 12:25; రోమా 9:13)

(4) “అందరు” వర్సస్ “చాలా మంది” యెషయా 53:6 (“అందరూ”) తో 53:11 & 12 (“చాలా మంది”)తో పోల్చుము. ఇవి రోమా 5:18 మరియు 19 కు సమాంతర పదాలు.

5. ఒక పదానికి బదుల పూర్తి భాషాయొక్కమైన ప్రకరణలను ప్రయోగించడము. ఉదాహరణలు: “ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు.”

6. *autos* (ఆటోస్) ప్రత్యేక ప్రయోగము

a. ఇది ఆర్థికల్ (ఆరోపణ స్థానములో ఉన్నప్పుడు) తో ఉన్నప్పుడు ఇది “ఒకటే” అని తర్జుమా చేయబడింది.

b. ఇది ఆర్థికల్ (రూడిచేయ స్థానము) తో లేనప్పుడు ఇది ఒక ఇంటెన్సివ్ ప్లేకక్సివ్ సర్వనామముగా తర్జుమా చేయబడింది – “తనకు తానే,” “అమెకు ఆమె,” లేక “దానికి అదే.”

E. గ్రీకు బైబిలు చదవని విద్యార్థి అవధారణలను (ఎంఫసిస్) అనేక విధాలుగా గుర్తించగలడు:

1. విభజించే పదకోశము మరియు వరుసుల మధ్యలో వ్రాసిన గ్రీకు/ఇంగ్లీషు పాఠ్యమును ఉపయోగించుట

2. ముఖ్యముగా విభిన్న తర్జుమాల సిద్ధాంతాల నుండి ఇంగ్లీషు తర్జుమాలను పోల్చిచూడడము. ఉదాహరణ: ఒక “డైనమిక్ ఈక్వలెంటు” (విలియమ్స్, NIV, NEB, REB, JB, NJB, TEV) తో “పదానికి పదము” (KJV, NKJV, ASV, NASB, RSV, NRSV) పోల్చిచూడడము. ఇక్కడ మనకు మంచి సహాయము చేసేది *The Bible in Twenty-Six Translations published by Baker* (బేకర్ చేత ముద్రించబడిన ది బైబిల్ ఇన్ ట్వంటీ సిక్స్ ట్రాన్స్లేషన్స్).

3. Joseph Bryant Rotherham (జోసెఫ్ బ్రయాంట్ రోథర్ హామ్) (Kregel క్రెజెల్), 1994) యొక్క *The Emphasized Bible* వాడుట

4. మాటకు మాటగా చేయబడిన తర్జుమాలను వాడుట

a. 1901 లోని *The American Standard Version* (ది అమెరికన్ స్టాండర్డ్ వెర్షన్ ఆఫ్ 1901).

b. Robert Young యొక్క *Young's Literal Translation of the Bible* (Guardian Press, 1976) (రాబర్ట్ యంగ్ ద్వారా వ్రాయబడిన యంగ్స్ లిటరల్ ట్రాన్స్లేషన్ ఆఫ్ ది బైబిల్).

వ్యాకరణ అధ్యయనము చాలా విసుకుతో కూడుకొన్నది అయినా సరియైన వ్యాఖ్యానానికి ఇది అవసరము. ఈ సంగ్రహ నిర్వచనాలు, వ్యాఖ్యలు, ఉదాహరణలు ఒక గ్రీకు రాని పాఠకులను ఈ పఠ్యాలలో ఇవ్వబడిన వ్యకరణ నోట్స్ ను ఉపయోగించుటకు ప్రోత్సాహకరంగా ఇవ్వబడ్డాయి. ఖచ్చితంగా ఈ ఉదాహరణలు చాలా కుదింపబడ్డాయి. పిడివాదాలుగా వీటిని వాడకూడదు, అయితే క్రొత్తనిబంధన వాక్యవిన్యాసాలను మరింత ఎక్కువగా అర్థముచేసికొనుటకు వీటిని మైలురాళ్ళుగా చేసికోవచ్చు. అలాగే ఈ నిర్వచనాలు క్రొత్తనిబంధన మీద వ్రాయబడిన ఇతర సహాయక సాంకేతిక వ్యాఖ్యానాల అర్థము చేసికోడానికి ఉపయోగపడుతాయని ఆశిద్దాము.



మన వ్యాఖ్యానాలను బైబిలు పాఠ్యాంశాల సమాచారాలతో మనము పరిశీలించగలము. ఈ అంశాలకు వ్యాకరణము చాలా ప్రాముఖ్యము; ఇతర అంశాలు చారిత్రాత్మక నిర్మాణాలు, సాహిత్య సందర్భాలు, సమాంతర పదాల ప్రయోగము, సమాన పాఠ్యభాగాలు కలిగి ఉంటాయి.

Copyright © 2012 [Bible Lessons International](http://BibleLessonsInternational.com)

## పాఠ్య విమర్శ

ఈ వాఖ్యనములో ఉన్న పాఠ్యభాగాల నోట్స్ వివరించడానికి వీలుగా ఈ అంశము వ్యవహరిస్తుంది. క్రింద ఇవ్వబడిన బైటిరేఖలు ఇలా ఉపయోగపడుతాయి

- I. మన ఇంగ్లీషు బైబిలు యొక్క పాఠ్యాంశాల ఆధారాలు
  - A. పాత నిబంధన
  - B. క్రొత్త నిబంధన
- II "పాఠ్య విమర్శ" గా కూడా పిలువబడే "క్రింది విమర్శ" యొక్క సమస్యలు, సిద్ధాంతాల క్లుప్త వివరణ
- III. మరొకటి ఎక్కువగా చదవడానికి సూచించిన ఆధారాలు

### I. మన ఇంగ్లీషు బైబిలు యొక్క పాఠ్యాంశాల ఆధారాలు

#### A. పాతనిబంధన

1. మాసోరెటిక్ పాఠ్యము (MT) – క్రీ. శ. 100 లో రబ్బీ అక్విబాతో నిర్మించబడిన హీబ్రూ అనుగుణ్య పాఠ్యము. హల్లులు విషయాలు, ఉచ్చారణలు, ప్రక్కన ఇవ్వబడిన నోట్స్, గురుతు క్రమాలు, ఉపకరణములు క్రీ.శ. ఆరవ శతాబ్దములో ప్రారంభించబడి క్రీ.శ. తొమ్మిదవ శతాబ్దములో ముగించ బడినాయి. ఇది మాసోరెటిస్ అనే యూదా కుటుంబ పండితుల ద్వారా జరిగింది. వారు ప్రయోగించిన పాఠ్య నిర్మాణాలు మిసనా, తల్ మడ్, తర్గమ్స్, పెషెట్ట, వల్లేట్ లాంటివే.
2. పెప్యూయజింట్ (LXX) – పెప్యూయజింట్ 2వ. ప్లోలమి రాజు (క్రీ.పూ. 285-246) ఆదర్శములో అలెగ్జాండ్రియా లైబ్రరీ కోసము 70 మంది యూదా పండితులు ద్వారా 70 దినముల కాలములో ఇది పొందుపరచ బడిందని వంశ పరంపరాలు (సాంప్రదాయాలు) తెలుపుతున్నాయి. అలెగ్జాండ్రియలో నివాసముండిన ఒక యూదా నాయకుడు తర్జుమా చేయమని అడిగి గట్టు ఉహాగానాలున్నాయి. ఈ సాంప్రదాయము "Letter of Aristeas." నుండి వచ్చింది. LXX తరచుగా రబ్బీ అక్విబా (MT) నోట్స్ నుండి వచ్చిన విభిన్న హీబ్రూ పాఠ్యాంశాల మీద క్రమంగా ఆధారపడి ఉండినది.
3. మృత సముద్ర వ్రాత చుట్టలు (డెడ్ సీ స్క్రోల్స్ – DSS) – ఇది క్రీ.పూ. మండు రోమా పరిపాలనా కాలము (క్రీ.పూ. 200 నుండి క్రీ.పూ. 70) లో "ఎస్సెనెస్" అనే తిరుగుబాటు దారుల గుంపు ద్వారా వ్రాయబడింది. మృతసముద్ర ప్రాంతంలో అనేక చోట్ల హీబ్రూ చేతివ్రాతల ద్వారా MT మరియు LXX రెండింటి వెనుక ఒక విభిన్న హీబ్రూ పాఠ్యాలు గల కుటుంబము ఉందని చూపాయి.
4. ఎలా ఈ పాఠ్యాంశాల పోలికలు వ్యాఖ్యాతలకు పాత నిబంధనను అర్థము చేసికొనేందుకు సహాయపడతాయో తెలియజేడానికి కొన్ని ప్రత్యేక ఉదాహరణలు
  - a. తర్జుమాదారులకు, పండితులకు MT ని అర్థము చేసికొనడానికి LXX సహాయపడ్డాయి
    - (1) యెషయా 52:14 యొక్క LXX, "అతని పట్ల చాలమంది యేలాగు విస్మయమొందిరో"
    - (2) యెషయా 52:14 యొక్క MT "నీ మీద చాలా మంది విస్మయమొందినట్లు"
    - (3) యెషయా 52:15లో LXX సర్వనామము యొక్క తేడా దృవపరచబడింది
      - a) LXX, "కాబట్టి చాలా దేశాలు అతని పట్ల ఆశ్చర్యపడ్డాయి"
      - b) MT, "కబట్టి అతను చాలా దేశాలను చిలికిందాడు"
  - b. MT ని అర్థము చేసికొనుటకు తర్జుమాదారులకు, పండితులకు DSS సహాయపడింది
    - (1) యెషయా 21:6 యొక్క DSS, "నేను నిలుచున్న కావలి బురుజు నుండి కావలికాయువాడు అరచెను. . ."

(2) యెషయా 21:8 యొక్క MT, "మరియు నేను ఒక సింహము అరచితిని! నా ప్రభువా, దినమంత నేను ఎప్పుడూ కావలి బురుజు మీద నిలుచుని. . ."

c. LXX & DSS రెండుకూడా యెషయా 53:11 ను స్పష్టపరుచుకొనేందుకు సహాయపడ్డాయి

(1) LXX & DSS, "అతడు తన మనస్సుకు కలిగిన వేదన తరువాత అతను వెలుగు చూచును, అతను తృప్తిచెందును"

(2) MT, అతను చూచును. . . తన మనస్సు వేదన, అతను తృప్తిచెందును"

## B. క్రొత్త నిబంధన

1. గ్రీకు క్రొత్త నిబంధన యొక్క దాదాపు 5,300 వ్రాతలన్ని లేక భాగాలు ఇప్పుడు ఉన్నాయి. వాటిలో దాదాపు 85 పేపైరిలో, 268 అన్ని పెద్ద అక్షరాల (అన్సియల్స్)లో వ్రాయబడ్డాయి. తరువాత దాదాపు క్రీ.శ తొమ్మిదవ శతాబ్దములో, ఒక నిలపకుండా వ్రాసే పద్ధతి (సూక్ష్మవిధానము) అభివృద్ధి చెందింది. దాదాపు 2,700 గ్రీకు చేతి వ్రాతలు వ్రాత రూపములో ఉన్నాయి. ఇంకా మనకు దాదాపు 2,100 లేఖన పాఠ్యముల జాబితా కాపీలు ఉన్నాయి. వాటిని మనము పారాంతరములు అని పిలిచే అరాధనలలో ఉపయోగించేవారు.
2. పేపైరస్ ల మీద వ్రాసిన క్రొత్త నిబంధన భాగాల గ్రీకు చేతివ్రాతలు దాదాపు 85 మ్యూజియంలో బద్రపరచబడి ఉన్నాయి. వాటిలో కొన్ని క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దము లోనివి, అయితే వాటిలో చాలా క్రీ.శ. మూడవ మరియు నాల్గవ శతాబ్దముల నాటివి. ఈ MSS లో ఏది కాని క్రొత్తనిబంధన అంతా కలిగి లేదు. ఇవి క్రొత్త నిబంధన యొక్క చాలా పాత కాపీలు కాబట్టి వాటిలో కొన్ని తేడాలు మాత్రమే ఉంటాయి అని అనుకోవకూడదు. వాటిలో కొన్ని ప్రాంతీయ వినియోగము కొరకు త్వర త్వరగా ఎత్తి వ్రాసుకొన్నవి. వ్రాసుకోనేటప్పుడు అంత జాగ్రత్త తీసుకొనలేదు. కాబట్టి చాలా తేడాలు ఉన్నాయి.
3. హీబ్రూ అక్షరము  $\aleph$  (aleph, ఎల్ఫ్) లేక (01), ఇది కోడెక్స్ సినియటికస్ అని పిలువబడుతుంది. ఇది టెచ్చెన్లోర్ చీత సెంట్. సినియ పర్యతము పైన ఉన్న కాథారిన్ మోనెస్టరీ దగ్గర కనుగొనబడింది. ఇది క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్దము లోనిది. ఇందులో పా.ని. LXX మరియు గ్రీకు క్రొ.ని. రెండూ ఉన్నాయి. ఇతి "అలెగ్జాండ్రీయన్ పాఠ్యము" లాంటి రకము.
4. "A" లేక (02) అని పిలువబడే కోడెక్స్ అలెగ్జాండ్రీయన్ ఐగుప్టు లోని అలెగ్జాండ్రీయాలో కనుగొనబడింది. ఇది ఐదవ శతాబ్దపు గ్రీకు చేతివ్రాత.
5. "B" లేక (03)గా పిలువబడే కోడెక్స్ వాటికాన్ రోమాలోని వాటికన్ లైబ్రరీలో కనుగొనబడ్డాయి. ఇది క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్దము నాటివి. ఇందులో పాతనిబంధన యొక్క LXX మరియు గ్రీకు క్రొత్త నిబంధన రెండు ఉన్నాయి. ఇది "the Alexandrian Text (అలెగ్జాండ్రీయన్ పాఠ్యంశము)" లాంటిది.
6. "C" లేక (04)గా పిలువబడే కోడెక్స్ ఎప్రాయిమి, కొంత పాడైఉన్న ఐదవ శతాబ్ద గ్రీకు చేతివ్రాతలు.
7. "D" లేక (05)గా పిలువబడే కోడెక్స్ బెజె, ఐదు లేక ఆరవ శతాబ్దపు గ్రీకు చేతివ్రాతలు. "ది వెస్ట్రన్ టీక్స్" గా పిలువబడే దానికి ఇది ముఖ్య ప్రతినిధి. దీనికి చాలా చేర్పులు ఉన్నాయి. కింగ్ జేమ్స్ తర్జుమాకి ఇది ప్రధానమైన గ్రీకు సాక్ష్యము.
8. క్రొ.ని. MSS మూడు, లేక బహుశా నాలుగు కుటుంబాలుగా విభజింపబడి, కొన్ని కొన్ని పాత్రలను పంచుకొన్నారు.
  - a. ఐగుప్టు నుండి అలెగ్జాండ్రీయన్ పాఠ్యము
    - (1) p<sup>75</sup>, పి<sup>66</sup> (దాదాపు క్రీ.శ. 200), సువార్తలను నమోదు పరచాయి
    - (2) p<sup>46</sup> (దాదాపు క్రీ.శ. 225), పౌలు ఉత్తరాలను నమోదు పరచాయి
    - (3) p<sup>72</sup> (దాదాపు క్రీ.శ. 225-250) పేతురు, యూదాలను నమోదు పరచాయి
    - (4) Vaticanus వాటికాన్ గా పిలువబడే కోడెక్స్ B (దాదాపు క్రీ.శ. 325) పా.ని. మరియు క్రొ.ని. మొత్తాన్ని నమోదు చేశాయి.
    - (5) టెక్స్ టైపు నుండి ఒరిజిన్ సూచించబడింది

(6) ఈ టెక్స్ టైపును తెలియజేసే ఇతర MSS లు x, C, L, W, 33

b. ఉత్తర ఆఫ్రికా నుండి ప్రాశ్చాత్య పాఠ్యము

(1) ఉత్తర ఆఫ్రికా సంఘ తండ్రుల సూచనలు, Tertullian, Cyprian (టెర్టులియన్, సిప్రియన్), పాత లాటిన్ తర్జుమా

(2) Irenaeus ఇరేనయిస్ నుండి సూచనలు

(3) Tatian and Old Syriac (టాటియన్, పాత సిరియక్) తర్జుమా నుండి సూచనలు

(4) కోడెక్స్ డి "Bezae" ఈ టెక్స్ టైప్ ను అనుసరించింది

c. కానస్టంటినోపల్ నుండి తూర్పు బైబియన్ పాఠ్యము

(1) ఈ పాఠ్య రకము 5,300 MSS ను 80% పైగా ప్రతిబింబించింది.

(2) అంతియోక యొక్క సిరియ సంఘ తండ్రులు, కపడోకియా వాళ్ళు, క్రిస్టోస్టోమ్, థెరోడోరెట్ ల యొక్క సూచనలు

(3) సువార్తలలో మాత్రమే ఉన్న కోడెక్స్ A

(4) క్రొ.వి. అంతటి కొరకు కోడెక్స్ E (ఎనిమిదవ శతాబ్దము)

d. పాలస్తీనా నుండి "Caesarean ససారియన్" నాల్గవది కాగలుగుటకు అవకాశమున్నది

(1) ఇది ప్రాథమికంగా మార్కులో మాత్రమే కనిపించింది

(2) దీనికి P<sup>45</sup> మరియు W కొన్ని సాక్ష్యాలు

II. "క్రింది విమర్శ" లేక "పాఠ్య విమర్శ" యొక్క సమస్యలకు సిద్ధాంతాలకు క్లుప్తమైన వివరణ

A. తేడాలు ఎలా ఏర్పడ్డాయి

1. అశ్రద్ధ లేక అనుకోకుండా (ఎక్కువ ఏర్పడ్డాయి)

a. ఎత్తి వ్రాసేటప్పుడు రెండు ఒకే పదాల వేర్వేరు ప్రదేశాలలో ఉన్నప్పుడు ఒక పదానికి బదులు మరొక పదాన్ని ఎన్నుకొని మధ్యలో ఉన్న వాటిని వదిలేయడము (హోమోయోటెట్యాటన్)

(1) రెండు అక్షరాలు ఉన్న పదము లేక వచనము కంటినుండి జారి పోవడము (హాప్టోగ్రాఫీ)

(2) గ్రీకు పాఠ్యములోని ఒక వరుసను లేక వచనాన్ని మళ్ళీ వ్రాయడానికి మరిచిపోవడము (డిట్టోగ్రాఫీ)

b. ఒకరు చెప్పేటప్పుడు సరిగా వినబడక ఒక దానికి బదులు మరొకటి వ్రాయడము (ఇటాసిజమ్). గ్రీకు ఒకే విధముగా పలికే పదాలకే ఇలా తరచుగా జరుగుతాయి.

c. సపూర్వ గ్రీకు పాఠ్యాలకు అధ్యాయాలు లేక వాక్య విభజనలు, కొద్దిగానే లేక అసలే లేని గుర్తులు, పదాల మధ్యన విభజనలు కాని ఉండేవి కావు. విభిన్న అక్షరాలను విభిన్న స్థలాలకే విభజించే అవకాశము ఉంది.

2. మనఃపూర్వకముగా (కావాలని చేసిన)

a. ఎత్తి వ్రాసిన పాఠ్యము వ్యాకరణ పరంగా కొంత మెరుగ్గా ఉండాలని చేసిన మార్పులు

b. మరొక బైబిలు పరమైన పాఠ్యలతో దృఢపర్చుకోడానికి పాఠ్యభాగములో చేసిన మార్పులు (సమాంతరాల యొక్క సఖ్యత)

c. రెండు లేక అంతకు మించిన విభిన్న పదాలను కలిపి ఒక పెద్ద పాఠ్యాంశము మార్చడానికి చేసిన మార్పులు (కాన్సోషన్)

d. పాఠ్యభాగములో కనుగొనబడిన సమస్యలను సవరించడానికి చేసిన మార్పులు (చూ 1 కొరింథీ. 11:27 మరియు 1 యోహాను 5:7-8)

e. చారిత్రకు తగిన విధముగా కొంత జతచేసిన సమాచారము లేక ఒక విలేఖి పాఠ్యభాగానికి అంచులో వ్రాసిన వ్యాఖ్యానాన్ని మరొకరు విలేఖి పాఠ్యభాగములోనికి మార్చి వ్రాయట (చూ. యోహాను 5:4)

B. పాఠ్య విమర్శ యొక్క ప్రధాన విధి (తేడాలు వచ్చినప్పుడు అసలు పాఠకమును నిర్ణయించుకొనుటకు కొన్ని సతర్క (న్యాయ) మర్గదర్శకాలు)

1. చాలా ఘాటు లేక అసహజమైన పాఠ్యము ఉంటే అదే అసలు పాఠ్యము కావచ్చు
2. చాలా కురచగా ఉన్నది అసలు పాఠ్యము కావచ్చు
3. పాత పాఠ్యము ఎక్కువ భారము ఇవ్వగలదు ఎందుకంటే అసలు దానికి చారిత్రక సామీప్యత, మిగిలిన అన్ని కూడా సరిసమానముగా ఉంటాయి గనుక
4. భూగోళికంగా వేరై ఉన్న MSS సహజముగా అసలు పాఠ్యభాగమై ఉంటుంది
5. మత సిద్ధాంత పరంగా బలహీన పాఠ్యాలు, ప్రాముఖ్యముగా 1 యోహాను 5:7-8 లోని త్రిత్వము లాంటి పెద్ద మత సిద్ధాంత తర్కణలకు సంబంధించినవి మార్పుచేయడానికి ఎంచుకోబడ్డాయి.
6. ఇతర తేడాల మూలాలను ఏ పాఠ్యమైతే బాగా వివరించగలిగిందో అది
7. ఈ ఇబ్బంది పెట్టే తేడాలను సరిచేయడానికి సహాయ పడిన రెండు ఉదాహరణలు
  - a. J. Harold Greenlee's book, *Introduction to New Testament Textual Criticism* (జె. హార్వోల్డ్ గ్రీన్లీ యొక్క పుస్తకము, *ఇంట్రోడక్షన్ టు న్యూ టెస్టమెంట్ టెక్స్టుల్ క్రిటిసిజమ్*). 68 పే:
 

“ఏ క్రైస్తవ మత సిద్ధాంతము సందేహస్పదమైన పాఠ్యాన్ని పట్టుకొని ఉండదు; క్రొ.వి. విద్యార్థి తన పాఠ్యము ఎక్కువ మూర్ఖముగా ఉండకుండా లేక దైవావేశముచే వ్రాయబడిన దానికంటే సిద్ధాంతపరంగా ఎక్కువ బలంగా ఉండకుండా జాగ్రత్త పడాలి.”
  - b. Greg Garrison (గ్రేగ్ గారిసన్) యొక్క *The Birmingham News* (ది బిర్మింగ్హమ్ న్యూస్) వార్తలతో బైబిలు లోని ప్రతి పదము దైవావేశితము అంటే నమ్మను అని ఆయన (క్రిస్వెల్) అంటూ “కనీసము వేలకొలది తర్జుమాదారులచే ఆధునిక సమాజానికి ఇవ్వబడిన ప్రతి పదము అయినా” అని W. A. Criswell (క్రిస్వెల్) చెప్పాడు. ఆయన అన్నాడు: “పాఠ్య విమర్శలను ఎంతగానో నమ్మేవాడిని నేను. కాబట్టి, మార్కు 16 వ. అధ్యాయము చివరి సగము మతభ్రష్టత: ఇది దైవావేశితము కాదు, ఇది కేవలము పక్కమై ఉంది. . . నీవు ఆనాటి చేతివ్రాత చుట్టలను పోల్చినట్లైతే, మార్కు గ్రంథములో ఇవ్వబడిన ఆలాంటి ముగింపులు లేవు, ఎవరో దీనిని కలిపారు. . .”
 

SBC యొక్క కాండాల నిర్దోషితులు కూడా యోహాను 5లో ఉన్న యేసు బెత్తెస్థ కొలను ఉన్న సంఘటన “క్రోత్తగా కల్పించి చేర్చినది” అని ఆరోపించారు. యూదా ఆత్మహత్య (చూ. మత్తయి 27 మరియు అ.కా. 1) లకు కూడా రెండు వైవిధ్యమైన తర్కణలను చేశాడు: “ఆత్మహత్యను చూసే విధానములో తేడా ఉందని, ఒకవేళ ఇది బైబిలులో ఉన్నట్లైతే దాని గురించి వివరణ ఉండేది. యూదా ఆత్మహత్యను గురించి రెండు సంఘటనలు ఉన్నాయి” అని క్రీస్వెల్ అంటూ “ పాఠ్య విమర్శ తనకు తానే అద్భుతమైన శాస్త్రము. ఇది ఒకనాటితో తీరేది కాదు, ఇది అధిక ప్రసంగి. ఇది గతి శాస్త్రీయము, కేంద్రీయము. . .” అని జతచేశాడు.

## II. చేతివ్రాత చుట్టల సమస్యలు (textual criticism)

### A. మరి కొంత సమాచార సేకరణకు ప్రతిపాదించబడిన పుస్తకాలు

1. R.H. Harrison ద్వారా వ్రాయబడిన *Biblical Criticis: Historical, Literary and Textual*, (చారిత్రాత్మక, సాహిత్య మరియు పాఠ్యభాగాలు).
2. Bruce M. Metzger ద్వారా వ్రాయబడిన *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption and Restoration* (ది టెక్స్ట్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్: ట్రాన్స్మిషన్, కరప్షన్ అండ్ రెస్టోరేషన్)
3. J. H Greenlee చే వ్రాయబడిన *Introduction to New Testament Textual Criticism* (ఇంట్రోడక్షన్ టు న్యూ టెస్టమెంట్ టెక్స్టుల్ క్రిటిసిజమ్).

## అపూర్వపదముల నిఘంటు

**Adoptionism (దత్తు స్వీకారము).** ప్రారంభ దినాలలో యేసుకు, దైవత్వానికి ఉన్న సంబంధాన్ని ఇలా చెప్పేవారు. ప్రాముఖ్యముగా యేసు అందరిలాగానే ఒక సామాన్యుడని, అయితే బాప్తిస్మము ద్వారా (చూ. మత్తయి 3:17; మార్కు 1:11) లేక తన పునరుత్థానములో (చూ. రోమా 1:4) దేవుడు ప్రత్యేకముగా తనను దత్తత తీసుకొన్నాడని నొక్కిచెప్పుతంది. యేసు జీవించిన అద్భుత జీవితాన్ని బట్టి ఒక సమయములో (బాప్తిస్మము, పునరుత్థానము) తండ్రి తన “కుమారుడు” గా దత్తత తీసికొన్నాడు (చూ. రోమా 1:4; ఫిలిప్పీ, 2:9). ఇది ప్రారంభ సంఘాల మరియు 8వ శతాబ్దము లోని కొందరి భావము. దేవుడు మానవడు అయ్యేదానికి (చూ. మనుష్యావతారము) బదులు ఇప్పుడు అది తల్లకిందులై మానవుడే దేవుడయ్యాడు!

యేసు, కుమారుడైన దేవుడు, సృష్టికన్నా ముందే ఉన్న దైవము, ఒక పొగడబడ్డ లేక శ్రేష్టమైన జీవితానికి ఎలా బహూకరించబడ్డాడో మాటల్లో చెప్పడము కష్టము. ఆయన దేవుడై ఉంటే ఆయన కేంటి ఉత్తమ జీవిత బహుమానము? నిత్యనివాసి మహిమ ఆయన పొంది ఉంటే దానికి మించిన ప్రశంసలు ఎలా ఇవ్వగలము? గ్రహించడానికి ఇది మనకు కష్టమైనా, తండ్రి చిత్తాన్ని పరిపూర్ణముగా నెరవేర్చడానికి ఆయన యేసును ప్రత్యేక విధానములో ఏదో విధంగా ప్రతిష్ఠించాడు.

**Alexandrian School (అలెగ్జాండ్రియన్ స్కూలు).** ఈ బైబిలు వ్యాఖ్యన విధానము క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దములో ఐగుప్తు లోని అలెగ్జాండ్రియాలో పెంపొందింది. ఇది వ్యాఖ్యానము చేయడానికి ప్రాముఖ్యముగా ప్లాటో అనుచరుడైన ఫిలో సూత్రాలను వాడుకొంది. దీనిని తరచుగా దృష్టాంత పద్ధతి అని పిలిచేవారు. సంఘాలలో ఇది సంస్కరణ జరిగే వరకు అధికారకంగా ఉండేది. ఓరిజన్ మరియు అగస్టినీ దీని ప్రతిపాదకులుగా ఉండేవారు. Moises Silva, Has The Church Misread The Bible? (మోయిస్ సిల్వా యొక్క హాజ్ ది చర్చ్ మిస్ రెడ్ ది బైబిల్?) (అకాడమిక్, 1987) చూడుము.

**Alexandrinus (అలెగ్జాండ్రినస్).** ఐగుప్తులోని అలెగ్జాండ్రియా నుండి వచ్చిన ఐదవ శతాబ్దపు గ్రీకు చేతివ్రాత చుట్టలలో పాతనిబంధన, ఎఫోక్రిఫా, క్రొత్తనిబంధనలోని చాలా భాగము ఇమిడి ఉంది. ఈ పూర్తి గ్రీకు క్రొత్తనిబంధన (మత్తయిలో కొన్ని భాగాలు, యోహాను, 2 కొరింథీయులకు వ్రాసిన పత్రిక తప్ప) మనకు ఉన్న వాటిలో ఒక పెద్ద సాక్ష్యము. “A” హోదా ఇవ్వబడిన ఈ చేతి వ్రాత మరియు “B” (Vaticanus వాటికనస్) హోదా ఇవ్వబడిన చేతివ్రాతతో ఏకీభవిస్తున్నది. చాలా మంది పండితులు అనేక విషయాలను బట్టి ఇది అసలు చేతివ్రాతేనని ఒప్పుకొంటున్నారు.

**Allegory (అల్లేగోరీ).** ఇది ఒక రకమైన బైబిలు వ్యాఖ్యానము, ఇది ప్రధమంగా అలెగ్జాండ్రియా యూదాతత్వము నుండి అభివృద్ధి చెందింది. ఇది అలెగ్జాండ్రియాలోని ఫిలియో ద్వారా ప్రసిద్ధిచెందింది. దీని ప్రధాన ద్వేషం ఏమిటంటే, బైబిలు యొక్క చారిత్రాత్మక/లేక సాహిత్య సందర్భాలను విడిచిపెట్టి, ఒకని ఆచారక లేక మేధస్సు విధానములో లేఖనాలను సంబంధింపచేయాలనే ఆశ. ప్రతి లేఖన పాఠ్యభాగములో ఉన్న కనిపించని లేక ఆధ్యాత్మిక అర్థాలను వెతుకుతుంది. ఇది మత్తయి 13లో యేసు, గలతీ. 4లో పౌలు సత్యాన్ని చెప్పడానికి దృష్టాంతాలను ఉపయోగించారని ఒప్పుకొంటుంది. ఇది వర్గీకరణ విధానాన్నే తప్ప ఖచ్చితమైన దృష్టాంత విధానాలను ప్రయోగించలేదు.

**Analytical lexicon (అనాలిటికల్ లెక్సికాన్).** క్రొత్తనిబంధనలోని ప్రతి గ్రీకు పదాలను ఒకడు గుర్తించడానికి ఉపయోగపడే ఒక రకమైన పరికరము ఇది. గ్రీకు అక్షర క్రమములో ప్రాథమిక నిర్వచనాలు, పదాలు ఉన్న ఒక కుకావ్యము. లోపల ఇవ్వబడిన తర్జుమా కలయికతో ఇది గ్రీకు రాని పాఠక విశ్వాసులకు క్రొత్తనిబంధనలోని గ్రీకు వ్యాకరణ, క్రమబద్ధ నిర్మాణాలను విశ్లేషించుకొనడానికి వీలు కలిగిస్తుంది.

**Analogy of Scripture (అనాలజీ ఆఫ్ స్క్రిప్చర్).** (లేఖనాల సాదృశ్యము). బైబిలు మొత్తము దైవావేశితముచే వ్రాయబడింది అని చెప్పడానికి ఉపయోగించే పదము ఇది కనుక ఇది ఒకదానితో మరొకటి విభేదించుకోదు, ఇది ప్రశంసనీయమైనది. ఈ పూర్వభావిత ఉద్ఘాటన బైబిలును వ్యాఖ్యానించడానికి సమాంతర వాక్యభాగాలను ఉపయోగించడానికి ఆధారమైంది.

**Ambiguity (అంబిగ్యుటి అస్పష్టత).** రచించినప్పుడు ఏవైనా రెండు, మూడు పదాలకు ఒకే అర్థము వచ్చి ఏది ఖచ్చితమైనదో తెలియనప్పుడు లేక ఒకే సందర్భములో ఒకటి, రెండు విషయాలు సూచించినప్పుడు ఈ పదాన్ని ఉపయోగిస్తారు. యోహాను ఉద్దేశ్యపూర్వకంగానే ఇలాంటి అస్పష్ట పదాలను వాడినట్లంది (ద్యందార్థాలు).

**Anthropomorphic (అన్థ్రోపోమోర్ఫిక్ (మానవ పరిణామ శాస్త్రము).** ‘‘మానవులతో ముడిబడి ఉన్న లక్షణాలు’’ అని అర్థానిచ్చే ఈ పదము దేవుని గురించి మన మతపరమైన బాషను వివరించడానికి ఉపయోగపడుతుంది. మావవాళి కొరకు ఈ పదము గ్రీకు బాషనుండి వచ్చింది. అంటే దేవుడు మానవుడైనట్లు ఆయన గురించి మనకు మాట్లాడగలము. మానవులకు సంబంధించి ఉన్న భౌతిక, సాంఘిక, మానసిక పదజాలాలతో దేవుడు వివరించబడ్డాడు (చూ. ఆ.కా. 3:8; 1 రాజులు 22:19-23). ఇది కేవలము ఒక ఊహాభావము మాత్రమే. అయినా, మనము ఉపయోగించడానికి మానవ శ్రేణి లేక పదాలు తప్ప మనకు మరొకటి లేదు. కాబట్టి, దేవుని గురించిన మన జ్ఞానము సత్యమైనదైనా, అది పరిమితమే.

**Antiochian School (అంటియోకయస్ స్కూల్, అంతియొకయ పాఠశాల).** క్రీ.శ. మూడవ శతాబ్దములో ఈ బైబిలు వ్యాఖ్యాన పద్ధతి సిరియాలోని అంతియోకయలో అభివృద్ధి చెందింది. ఐగుప్తులోని అలెగ్జాండ్రీయా వర్గీకరణ పద్ధతికి ప్రతిచర్యగా ఇది వచ్చింది. బైబిలు యొక్క చారిత్రక అర్థాల పైన గురి ఉండడమే దీని ప్రధాన ఆశయం. ఇది బైబిలును ఒక మామూలు, మానవ సాహిత్యములో వ్యాఖ్యానించింది. ఈ పాఠశాల క్రీస్తుకు రెండు స్వభావాలు (నెస్టోరియానిజమ్) ఉన్నాయా లేక ఒక స్వభావము (పూర్తి దేవుడు పూర్తి మానవుడు) కలిగి ఉండినాడా అన్న సంశయ అంశములో నిమగ్నమైపోయింది. ఆ తరువాత ఇది రోమన్ కాథలిక్ సంఘము ద్వారా మత విరోధిగా ముద్రవేయబడి, పర్షియాలో పునర్నిర్మాణము చేయబడింది కానీ ఇది గుర్తింపుకు రాలేదు. దీని ప్రధాన గూడార్థ వ్యాఖ్యాన సిద్ధాంతాలు ఆ తరువాత సాంప్రదాయ ప్రోటెస్టంట్ సంస్కర్తల సిద్ధాంతాలుగా మారాయి (లూథర్ మరియు కాలిన్).

**Antithetical (అంటిథెటికల్, విరుద్ధమైన).** హీబ్రూ పద్యభాగములోని వరుసల యొక్క సంబంధాలను గుర్తించడానికి ఉపయోగించే మూడు పదాలలో ఇది ఒకటి. వ్యతిరేకార్థాలు కలిగిన పద్య వరుసలకు ఇది సంబంధించినది (చూ. సామె. 10:1, 15:1).

**Apocalyptic literature (అపోకలిప్టిక్ లిటరేచర్, కాండ సంబంధిత సాహిత్యము).** ఇది ప్రధానముగా, ఇంకా ఏకైక యూదాతత్వ సాహిత్యము. పరదేశీయ శక్తులు యూదులపై దాడి చేసి, ఆక్రమించే సమయములో ఉపయోగించిన అర్థముకాని వ్రాత. ఒక వ్యక్తిగత, విమోచించే దేవుడు ప్రపంచ సంఘటనలను తన ఆధీనములో ఉంచుకొని ఉన్నాడని, ఆయనకు ఇశ్రాయేలీయుల పట్ల ప్రత్యేకమైన శ్రద్ధాసక్తులు ఉన్నాయని ఇది భావిస్తున్నది. ఈ సాహిత్యము దేవుని ప్రత్యేకమైన కార్యాన్ని బట్టి ఎదులేని విజయము వాగ్దానము చేస్తున్నది. ఇది ఎక్కువ సాంకేతిక మరియు చపలచిత్తమైన అనేక అర్థము కాని పదాలను కలిగి ఉంది. ఇది తరచూ సత్యాన్ని రంగులు, సంఖ్యలు, దర్శనాలు, కలలు, దేవదూతల మధ్యవర్తిత్వం, రహస్య సాంకేతిక పదాలు ద్వారా తెలియపరిచింది. తరచూ మంచి, చెడుల మధ్య ద్వంద్వవాదమును తెలియజేసింది.

ఈ సాహిత్యానికి కొన్ని ఉదాహరణలు: (1) పా.ని.లో, యెహెజ్కేలు (36-48 అధ్యాయాలు), దానియేలు (7-12 అధ్యాయాలు), జకర్యా; (2) క్రొ.ని.లో, మత్తయి 24; మార్కు 13; 2 థెస్సలోనీకయులకు 2వ. అధ్యాయము, ప్రకటన గ్రంథము.

**Apologist (Apologetics) (అపోలోజిస్ట్ (అపోలోజిటిక్) (అపరాధాలకు క్షమాపణ చెప్పేవాడు).** ఇది గ్రీకు మూలము “న్యాయ ప్రతివాదము” నుండి వచ్చింది. మతసిద్ధాంతాలలో ఇది ఒక ప్రత్యేకమైన క్రమశిక్షణ. ఇది క్రైస్తవ విశ్వాసానికి ఋజువు, యుక్తిసిద్ధమైన వాదప్రతివాదాలను వెతుకుతుంది.

**A priori (ఎ ప్రీయోరి. (కారణమును బట్టి కార్యమును ఊహించడము).** ఇది ప్రధానముగా “ప్రిసపోజిషన్” (ముందుగానే ఊహించడము)నకు పర్యాయపదము. ఇది ముందుగానే సత్యమని ఊహించి అంగీకరించబడిన నిర్వచనాలు, సిద్ధాంతాలు లేక స్థాయిలకు కారణాలను కలుపుకొంటుంది. పరీక్షించకనే లేక పరిశీలించకనే అమోదింపబడుతుంది.

**Arianism (అరియానిజమ్, క్రైస్తవులలోని ఒక మతతత్వము).** అరియన్. మూడవ మరియు నాల్గవ శతాబ్ద ప్రారంభములో ఐగుప్టులోని అలెగ్జాండ్రియాలోని సంఘము యొక్క ప్రెస్బిటర్ (ఫాదర్). యేసు సృష్టికి ముందే ఉన్నాడు గాని దైవము కాదు (తండ్రిలాంటి తత్వము గల వాడు కాదు). అని చెప్పాడు. బహుశా అలా చెప్పడానికి సామెతలు 8:22-31 వచనాలను అనుసరించ ఉండే అవకాశము కలదు. ఆయన అలెగ్జాండ్రియా యొక్క బిషపు చేత సవాలు చేయబడ్డాడు. ఈ బిషపు ప్రారంభించిన (క్రీ.శ. 318)లో తర్కము చాలా సంతోషాలు నిలిచిపోయింది. అరియానిజమ్ తూర్పు సంఘాలలో ఒక అధికారిక తెగగా మారిపోయింది. క్రీ.శ. 325లో నికీయా కాన్సిల్ అరియన్ ను ఖండించి కుమారునికి పూర్తి సమానత్వము, పూర్తి దైవత్వము అపాదించింది.

**Aristotle (అరిస్టాటిల్).** పురాతన గ్రీసులో ఉండిన తత్వవేత్తలలో ఈయన ఒకడు. ఆయన ప్లాటో యొక్క శిష్యుడు. అలెగ్జాండర్ చక్రవర్తి యొక్క గురువు. ఆయన ప్రభావము, ఈ రోజు కూడా అనేక ప్రాంతాల ఆధునిక అధ్యయనములలోకి వ్యాపించింది. దీనికి కారణము ఆయన పరిశీలన, వర్గీకరణల ద్వారా జ్ఞానాన్ని అభ్యసించడమే. శాస్త్రీయ పద్ధతులలో ఇది ఒక సిద్ధాంతము.

**Autographs (ఆటోగ్రాఫ్స్ (స్వహస్తాక్షరము).** బైబిలు యొక్క అసలు ప్రతులకు ఈ పేరు ఇవ్వబడింది. ఈ అసలు, చేతివ్రాతలు అన్నీ పోయినాయి. కేవలము వాటి చూసివ్రాతలు, వాటి చూసివ్రాతలు మాత్రమే మిగిలాయి. అనేక హీబ్రూ మరియు గ్రీకు చేతివ్రాతల పాఠ్యాంశాలు మరియు పురాతన భాషాంతరాల తేడాలకు ఇదే అధారము.

**Bezae (బెజాయ్).** క్రీ.శ. ఆరవ శతాబ్దము యొక్క గ్రీకు మరియు లాటిన్ చేతివ్రాత ఇది. దీనికి “డి” హోదా ఇవ్వబడింది. ఇందులో సువార్తలు, అపోస్తలుల కార్యాలు, కొన్ని మామూలు పత్రకలు ఉన్నాయి. ఇది లేఖరుల పలురకాల కూర్పులు కలిగి ఉన్నట్లు చిత్రీకరించబడింది. ఇది కంగ్ జేమ్స్ వర్షన్ కు ముందు ఉండిన ప్రధాన గ్రీకు చేతివ్రాత పరంపరైన ‘టెక్స్టస్ రెస్పెక్టస్’ నిర్మాణానికి ఆధారమైంది.

**Bias (బయాస్, పక్షపాతము).** ఒక అంశము లేక కోణము వైపుగా ఉన్న ఒక బలమైన నిర్ధారణ లేక ఇష్టమును వివరించడానికి ఉపయోగించే పదము ఇది. ఒక ప్రత్యేక అంశాన్ని లేక దృష్టికోణాన్ని గురించి ఉన్న మనస్తత్వాన్ని నిస్పృక్షపాతముగా ఉండలేక పోవడము. ఇది ఒక దురభిమానము కలిగిన స్థితి.

**Biblical Authority (బిబ్లికల్ అథారిటీ, బైబిలుపరమైన అధికారము).** ఈ పదము ఎంతో ఒక ప్రత్యేక విధానములో వాడబడింది. అసలు గ్రంథకర్త తన కాలములో ఏమి చెప్పాలనుకొన్నాడు, ఆ సత్యాన్ని మన కాలములో ఎలా అన్వర్తించుకొంటున్నాము అనే విషయాన్ని అర్థము చేసికొనేట్లు ఈ పదము నిర్వచించబడింది. మనకున్న ఒకేఒక అధికారిక మార్గదర్శి బైబిలు ఒక్కటే అని చూడడముగా బైబ్లికల్



అథారిటీ నిర్వచించబడింది. అయినా ప్రస్తుత, అక్రమ వ్యాఖ్యాన పరిస్థితులలో ఈ అంశాన్ని దారిత్రక-వ్యాకరణ సిద్ధాంత పద్ధతిలో వ్యాఖ్యానించబడినట్లు దీనిని నేను బైబిలుకే పరిమితము చేస్తున్నాను.

**Canon (కెనన్, సూత్రము).** వ్రాతలు ఏవైతే ప్రత్యేకించి దైవావేశితము అని విశ్వసిస్తామో దానిని వివరించడానికి ఈ పదము వాడబడింది. ఇది పాత మరియు క్రొత్తనిబంధన, రెండింటి లేఖనాలకు వాడబడింది.

**Christocentric (క్రైస్తోసెంట్రీక్).** యేసు కేంద్రీయతను వివరించడానికి ఈ పదము ఉపయోగపడింది. యేసు బైబిలంతటికీ ప్రభువు అనే విధానములో నేను ఈ పదము వాడాను. పాతనిబంధన అతని వైపు చూపింది, ఆయనే దాన్ని గమ్యము యొక్క నెరవేర్చు (చూ. మత్తయి 5:17-48).

**Commentary (కామెంటరీ, వ్యాఖ్యానము).** ఇది ప్రత్యేకించబడ్డ ఒక రకమైన పరిశోధన పుస్తకము. ఇది ఒక బైబిలు పుస్తకము యొక్క సాధారణ సాహిత్య నేపథ్యాన్ని ఇస్తుంది. ఆ తరువాత పుస్తకములోని ప్రతి భాగము యొక్క అర్థాన్ని వివరించడానికి ప్రయత్నిస్తుంది. ఈ పుస్తకము సహాయపడుతుంది కానీ ఒకడు తన సొంత ప్రాథమిక అధ్యయనము చేసిన తరువాత దీనిని వాడుకోవాలి. వ్యాఖ్యాతల వ్యాఖ్యానాలను విమర్శించకుండా ఎప్పటికీ స్వీకరించకూడదు. వివిధ రకాల మత సిద్ధాంతాల దృష్టిల నుండి చాలా వ్యాఖ్యానాలను పోల్చిచూడము మామూలుగా సహాయపడగలదు.

**Concordance (కాన్కర్డెన్స్, అక్షర క్రమంగా ఉండే సూచి).** బైబిలు అధ్యయనానికి ఇది ఒక రకమైన పరిశోధక పనిముట్టు. ఇది పాత మరియు క్రొత్తనిబంధనలో వచ్చిన ప్రతి పదాన్ని పట్టిక చేసింది. ఇది అనేక రకాలుగా ఉపయోగపడుతుంది: (1) ఏదైన ఒక ప్రత్యేక ఇంగ్లీషు పదము వెనుక ఉన్న హీబ్రూ లేక గ్రీకు పదాలను నిర్ణయించడానికి, (2) ఒకే రకమైన గ్రీకు లేక హీబ్రూ పదము ఉపయోగించినప్పుడు వాక్యభాగాన్ని పోల్చుకోవడానికి; (3) విభిన్న గ్రీకు లేక హీబ్రూ పదాలకు ఒకే ఇంగ్లీషు పదము వాడినట్లు చూపడానికి; (4) కొన్ని పుస్తకాలలో లేక గ్రంథకర్తలు విరివిగా వాడిన పదాలను చూపడానికి; (5) బైబిలులో ఒక వాక్యభాగాన్ని ఒకనికి సహాయపడడానికి (చూ. Walter Clark's How to Use New Testament Greek Study Aids (వాలర్ క్లార్క్ వ్రాసిన హౌ టు యూజ్ న్యూ టెస్టామెంట్ గ్రీక్ స్టడీ ఎయిడ్స్), 54-55 పేజీలు).

**Dead Sea Scrolls (డెడ్ సీ స్క్రోల్స్, మృతసముద్ర చుట్టలు)** 1947లో మృతసముద్ర సమీపములో కనుగొనబడిన హీబ్రూ మరియు అరామిక్ లో వ్రాయబడిన పురాతన పాఠ్యాంశాల వరుసశ్రేణిలను ఇది సూచిస్తున్నది. మొదటి శతాబ్దపు యూదాతత్వ మతపరమైన లైబ్రరీకి సంబంధించినవి. 60వ. సంవత్సరములలో రోమీయుల ఆక్రమణ, జెలెట్ యుద్ధాల ఒత్తిడి ఉన్నప్పుడు ఈ చుట్టలను సీలు వేసిన మట్టి కుండలలో పెట్టి గహలలో లేక గుంతలలో పెట్టేటట్లు చేసింది. అవి పాలస్తీన మొదటి శతాబ్ద చరిత్రలను మనము అర్థము చేసుకొనుటకు దోహదపడ్డాయి. అలాగే అవి క్రీ.పూ. యుగ పూర్వ మందుండిన మోషే పాఠ్యాంశాన్ని సుష్టంగా నిర్ధారించుకొనుటకు సహాయపడ్డాయి. అవి ‘‘DSS’’ అని క్లుప్త హోదాను పొందాయి.

**Deductive (డిడక్టివ్).** ఇది తర్కము లేక యుక్తి పద్ధతి. దీని వలన సాధారణ సిద్ధాంతాల నుండి కారణముల ద్వారా ప్రత్యేక అన్వర్తించుటకు దారితీస్తుంది. దీనికి వ్యతిరేకము అనుమేయ తర్కము. ఇది గుర్తించిన ప్రత్యేకతలను ఒక సాధారణ ముగింపు (సూత్రాలు) నకు తీసికొని వెళ్ళుతుంది. శాస్త్రీయ పద్ధతిని ఇది ప్రతిబింబిస్తున్నది.

**Dialectical (డయాలెక్టికల్, భాషాసంబంధమైన).** ఇది ఒక తార్కిక పద్ధతి. ఇక్కడ రెండు వ్యతిరేక పదాలు వాడడము వలన ఉద్దిక్తత నెలకొంటుంది. అందువలన ఆలోచించి రెండింటికి మధ్యస్థ సమాధానాన్ని అలోచించవలసి వస్తుంది. చాలా బైబిలు సిద్ధాంతాలు ఇలాంటి వ్యతిరేక పదాలను కలిగి ఉన్నాయి, ఎన్నుకొనబడడము - సర్వ స్వతంత్ర్యము; భద్రత - నిలకడ; విశ్వాసము - కార్యము; నిర్ణయము - శిష్యురికము; క్రైస్తవ స్వేచ్ఛ - క్రైస్తవ బాధ్యత.

**Diaspora (డయాస్పోర, వలసపోయిన జాతిని గురించిన అధ్యయనము).** ఇది పాలస్తీన యూదులు వాడే సాంకేతిక పదము. ఇది వాగ్దాన భూమి నుండి దూరముగా, బయట నివసిస్తున్న ఇతర యూదులను గురించి చెప్పేటప్పుడు ఈ పదాన్ని వాడుతారు.

**Dynamic equivalent (డైనామిక్ ఈక్వలెంట్).** ఇది బైబిలు తర్జుమా యొక్క సూత్రము. బైబిలు తర్జుమా “పదముకు పదము” నుండి ఒక అవిభవిక్తత సమాచారముగా చూడాలి. ఇక్కడ ప్రతి హీబ్రూ లేక గ్రీకు పదానికి ఒక ఇంగ్లీషు పదము ఇవ్వబడింది. ఇలా “పదబంధము” చేసి అసలు పదాలకు లేక వాక్యాలకు ప్రాముఖ్యతనివ్వకుండా ఆలోచనను తర్జుమా చేయబడింది. ఈ రెండు సూత్రాల మధ్యలో “ది డైనామిక్ ఈక్వలెంట్” తీసికొనబడింది. ఇక్కడ అసలు పాఠ్యభాగాన్ని ప్రాముఖ్యముగా తీసికొని, దానిని ఆధునిక వ్యాకరణ మరియు జాతీయ రూపాలలో తర్జుమా చేయబడుతుంది. ఈ విభిన్న తర్జుమాల సూత్రాలను గురించిన ఒక మంచి తర్కము Fee and Stuart's How to Read the Bible For All Its Worth పే మరియు స్టువర్ట్ వ్రాసిన “హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్, 35 పేజీలో కనుగొనగలము. అలాగే రాబర్టు బ్రచ్చర్స్ యొక్క TEV పరిచయ భాగములో కూడా ఇది ఉంది.

**Eclectic (ఎక్లిక్టిక్, విమర్శచేసే).** పాఠ్యాంశాల విమర్శకు సంబంధించి ఈ పదాన్ని వాడబడింది. అసలు వ్రాత ప్రతులను గ్రహించడానికి గ్రీకు చేతివ్రాతలలో చదవడానికి అంశాలను ఎన్నుకొనే ప్రక్రియను ఇది సూచిస్తున్నది. అసలు దానిని పొందడానికి ఒక తరగతికి సంబంధించిన గ్రీకు చేతివ్రాతల దృష్టిని ఇది నిరాకరిస్తుంది.

**Eisegesis (ఇసెజెసిస్).** ఇది వ్యాఖ్యానానికి వ్యతిరేక పదము. ఒకవేళ అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యానికి వ్యాఖ్యానము “తప్పుదారి” అయితే ఈ పదము ఒక విభిన్న అలోచనను లేక అభిప్రాయాన్ని “లోనికి నడిపించడము” అని ఈ పదము సూచిస్తుంది.

**Etymology (ఇటిమాలజీ, శబ్దలక్షణము).** ఒక పదము యొక్క అసలు అర్థాన్ని గ్రహించుటకు పదాల అధ్యయాన్ని ఇది సూచిస్తుంది. పద మూలక అర్థము నుండి ప్రత్యేక ఉపయోగాలను సుళువుగా గుర్తించవచ్చు. వ్యాఖ్యానములో ఒక పదము యొక్క ప్రతిపదార్థాలు పైన తప్ప ఇటిమాలజీ ప్రధాన గురి కాదు,

**Exegesis (ఇక్సెజెసిస్, వ్యాఖ్యానము).** ఒక విశేషమైన వాక్యాన్ని వ్యాఖ్యానించే ప్రక్రియలో ఇది ఒక సాంకేతిక పదము. అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని దారితీయ, సాహిత్య, ప్రతిపదార్థాల వెలుగులో అర్థముచేసికొనడానికి “నడిపించుట” (పాఠ్యభాగము) అనే అర్థాన్ని ఇది ఇస్తున్నది.

**Genre (జన్రే, సాహిత్య రకాలు).** ఇది విభిన్న రకాల సాహిత్యాలను తెలిపే ఒక ప్రాంత పదము. ఈ పదము యొక్క ముఖ్య ఉద్దేశ్యము ఒకే లక్షణాలు ఉన్న సాహిత్య రూపకాల భాగాలను వర్గాకరించడము: దారితీయ వృత్తాంతము, పద్యాలు, సామెతలు, కాండ సంబంధితము మరియు ధర్మశాస్త్ర ఏర్పాటు.

**Gnosticism (నోస్టిజిజిమ్, జ్ఞాన సంబంధమైన).** మత భ్రష్టతకు సంబంధించిన మన జ్ఞానములోని ఎక్కువ భాగము రెండవ శతాబ్దములోని ఈ Gnostic వ్రాతల ద్వారా వచ్చింది. అయినా, ఈ ఆలోచనలు మొదటి శతాబ్దములోనే ప్రారంభమైనాయి (అంతకంటే ముందే).

కొంతమంది చెప్పిన ప్రకారము రెండవ శతాబ్దములోని వాలంటీయన్ మరియు సెరింథియన్ యోగవాద సిద్ధాంతాలు: (1) కాయము మరియు ఆత్మ పరస్పర-నిత్యాలు (ఒక తర్కభేద ద్వంద్వవాదము). కాయము చెడ్డది, ఆత్మ మంచిది. ఆత్మ అయిన దేవుడు చెడ్డదైన

కాయమును ఒక తీరుకు ప్రత్యక్షముగా పాల్గొని తీసికొని రాలేడు; (2) దేవునికి, కాయానికి మధ్య ప్రసరణలు (ఈయన్స్ లోక దైవదూత స్థాయిలు) ఉన్నాయి. పాతనిబంధన యొక్క యెహోవా కడవరి మరియు అన్నిటి తరువాత ఉన్న దేవుడు. ఈయనే విశ్వాన్ని (kosmos కాస్మోస్) నిర్మించాడు; (3) యెహోవా వలె యేసు కూడా ఒక ప్రసరణ, అయితే ప్రమాణ స్థాయిలో అధికుడు, సత్య దేవునికి సమీపస్తుడు. కొందరు ఆయనను అత్యంత హెచ్చు స్థాయిలో ఉంచారు గాని ఆయన దేవుని కంటే తక్కువ వాడు, ఖచ్చితంగా మానవ అవతారము కాదు (చూ. యోహాను 1:14). కాయము చెడ్డది కనుక, కాయాన్ని ధరించి యేసు దైవత్వంలో ఉండలేడు. మానవునిలాగా ఆయన కనిపించాడు అయితే నిజానికి ఆయన ఒక ఆత్మ (చూ. | యోహాను 1:1-3; 4:1-6); (4) యేసు నందు విశ్వాసము ఉంచడము ప్లస్ ప్రత్యేక జ్ఞానము ద్వారా రక్షణ పొందవచ్చు. ఈ జ్ఞానము ప్రత్యేకించ బడిన కొంత మందికి మాత్రమే తెలియబడింది. పరలోకపు మండలాల ద్వారా వెళ్ళడానికి ఈ జ్ఞానము (పాస్ వోర్డ్స్) అవసరము. దేవుని చేరుకోవడానికి యూదాతత్వశాస్త్రము కూడా అవసరము.

యోగవాద అబద్ధ బోధకులు రెండు వ్యతిరేక వైతిక పద్ధతులు ఉన్నాయని వాదించారు: (1) కొంతమంది అభిప్రాయము ప్రకారము జీవన శైలికి, రక్షణకు సంబంధమే లేదు. రక్షణ మరియు ఆధ్యాత్మికత రెండు కూడా దేవదూతల గణము (eons యూయన్స్) మరియు రహస్య జ్ఞానము (పాస్ వోర్డ్స్)తో చుట్టబడి ఉంటాయని వారి ఉద్దేశ్యము; లేక (2) మరి కొంతమంది ఉద్దేశ్యములో రక్షణ పొందటానికి జీవన శైలి కీలకము. నిజమైన ఆత్మస్వరూపమునకు సన్యాసిక జీవన శైలే ఒక ఋజువు అని ఉద్ఘాటించారు.

**Hermeneutics (హెర్మెనెటిక్స్, అధికార పత్రాల అర్థాన్ని వివరించే).** వ్యాఖ్యానము నడిపించే సూత్రాలకు ఇది ఒక సాంకేతిక పదము. ఇది ఉంచబడిన విశేషమైన మార్గదర్శకాలు మరియు ఒక కళ/తలాంతు రెండూ అయి ఉంది. బైబిలుపరంగా, లేక పరిశుద్ధత పరంగా, హెర్మెనెటిక్స్ సహజంగా రెండు వర్గాలుగా విభజింపబడింది: సాధారణ సిద్ధాంతాలు మరియు ప్రత్యేక సిద్ధాంతాలు. బైబిలులో ఉన్న విభిన్న రకాల సాహిత్యాలకు ఇది సంబంధించి ఉన్నాయి. ప్రతి విభిన్న రకము (సాహిత్యరకము)కు దాని సొంత మార్గదర్శకాలు కలిగి ఉంది అయితే వ్యాఖ్యానానికి కొన్ని సాధారణ ఊహలను, పద్ధతులను కూడా అందిస్తుంది.

**Higher Criticism (హైయర్ క్రిటిసిజమ్, ఉన్నత విమర్శ).** బైబిలు పరమైన వ్యాఖ్యానానికి ఇది ఒక పద్ధతి. ఇది ఒక ప్రత్యేకమైన బైబిలు పుస్తకము యొక్క చారిత్రక వాతావరణము మరియు నిర్మాణము మీద గురి ఉంచుతుంది.

**Idiom (ఇడియమ్, జాతీయము).** ఈ పదము విభిన్న ఆచారాలలో ఉన్న వచనాలకు ఉపయోగించబడింది. వ్యక్తిగత పదాల సాధారణ అర్థాలతో సంబంధము లేకుండా ఇవి ఒక ప్రత్యేక అర్థానిస్తాయి. కొన్ని ఆధునిక ఉదాహరణలు: ‘‘అది భయంకరమైన మంచిది’’ లేక ‘‘నన్ను చంపేయి’’. బైబిలులో కూడా ఇలాంటి వచనాలు ఉన్నాయి.

**Illumination (ఇల్యూమినేషన్, వెలిగించుట).** దేవుడు మానవులతో మాట్లాడాడు అని చెప్పడానికి ఈ పేరు ఇవ్వబడింది. సహజముగా ఈ భావాన్ని మూడు పదాలలో తెలియపరచబడ్డాయి: (1) బయలుపాటు - దేవుడు మానవ చరిత్రలో పనిచేశాడు; (2) దైవావేశితము - మానవుల కొరకు నమోదు చేయడానికి ప్రత్యేకమైన కొంతమంది మనుష్యులను ఎన్నుకొని తన కార్యాలు మరియు వాటి అర్థాలకు సరియైన వ్యాఖ్యానాలను అనుగ్రహించాడు; (3) వెలుగు - తన స్వ-రహస్య బయలుపాటును మనుష్యులు అర్థము చేసికొనుటకు సహాయముగా తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు.

**Inductive (ఇండక్టివ్, అనుమేయమైన).** ఇది ఒక తర్కము లేక ఆలోచన పద్ధతి. విభాగాలన్నిటి నుండి ఒక ముగింపు భావానికి రావడాన్ని ఇది సూచిస్తుంది. ఇది ఆధునిక శాస్త్రములో అశాస్త్రీయ విధానము. ప్రధానముగా ఇది అరిస్టాటిల్ ను అనుసరిస్తుంది.

**Interlinear (ఇంటర్ లైన్).** ఇది ఒక రకమైన పరిశోధక ఉపకరణము. దీని ద్వారా బైబిలు పరమైన బాషను చదివి, అర్థము చేసికొనలేని వారు, వాటి అర్థాలను, నిర్మాణాలను ఆలోచింప గలరు. అసలు బైబిలు బాష క్రిందనే పదానికి పదము స్థాయిలో ఇంగ్లీషు తర్జుమా ఉంచుతుంది. ఈ ఉపకరణము, ‘‘విభజింపబడిని పదకోశము’’ కలిగి ఉంటుంది. ఇది హీబ్రూ, గ్రీకు బాషలకు నిర్మాణాలు మరియు ప్రధాన నిర్వచనాలను ఇస్తుంది.

**Inspiration (ఇన్స్పిరేషన్, దైవావేశితము).** దేవుడు తన ప్రకటనను ఖండతముగా, స్పష్టముగా మానవుల కొరకు బైబిలు గ్రంథకర్తలను నడిపించి నమోదు చేయడానికి ఆయన మాట్లాడిన విధానమిది. పూర్తి భావము మూడు పదాలలో తెలియపరచబడ్డాయి: (1) బయలుపాటు - దేవుడు మానవ చరిత్రలో పనిచేశాడు; (2) దైవావేశితము - మానవుల కొరకు నమోదు చేయడానికి ప్రత్యేకమైన కొంతమంది మనుష్యులను ఎన్నుకొని తన కార్యాలు మరియు వాటి అర్థాలకు సరియైన వ్యాఖ్యానాలను అనుగ్రహించాడు; (3) వెలుగు - తన స్వ-రహస్య బయలుపాటును మనుష్యులు అర్థము చేసికొనుటకు సహాయముగా తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు.

**Language of description.** ఇది పాతనిబంధన వ్రాయబడినట్ల జాతీయపదాలతో సంబంధము కలిగి ఉంది. ఇది మన పంచేంద్రియాల వలె కనిపిస్తున్న మన ప్రపంచాన్ని విధానాన్ని తెలియజేస్తుంది. ఇది శాస్త్రీయ తర్కణ కాదు, ఆ ఉద్దేశ్యము కాదు.

**Legalism (లీగలిజిమ్, శాస్త్రీయత).** నిబంధనలు లేక ఆచారాలను అధికంగా చిత్రికరించి ఉద్ఘాటించే ప్రవర్తన ఇది. దేవుని చేత అంగీకారము పొందే ఉద్దేశ్యముతో మానవ నియమాల ప్రదర్శనపై ఆధారపడుటను ఇది సూచిస్తుంది. సంబంధాలను తగ్గించి, ప్రదర్శనలను పైకెత్తుతుంది. పరిశుద్ధ దేవునికి మరియు పాపులైన మానవులకు ఒడంబడిక సంబంధాలలో రెండూ విధానాలు ముఖ్యమే.

**Literal (లిటరల్, మాటకు మాటగా ఉండే).** పార్యభాగాల-కేంద్రీయత మరియు అంతియోక నుండి వచ్చిన అధికారపత్రాల అర్థాన్ని వివరించి చెప్పే చారిత్రాత్మక పద్ధతికి ఇది మరొక పేరు. అంటే వ్యాఖ్యానము ఉపమానాల భాషతో ఉన్నప్పటికీ, మానవ భాషలో సర్వసాధారణముగా, అందరికీ తెలిసిన అర్థాలతో ఉండాలని దీని అర్థము.

**Literary genre (లిటరరీ జన్రే, సాహిత్య రకాలు).** పద్యకావ్యము లేక చారిత్రక వృత్తాంతము లాంటి మానవ సంభాషణలో ఉన్న వివిధ రూపకాలను ఇది సూచిస్తున్నది. ప్రతి సాహిత్య రకానికి అధికార పత్రాలను వివరించుటలో వారి వారి సొంత పద్ధతులు ఉంటాయి. దానితో పాటు ప్రతి వ్రాయబడిన సాహిత్యానికి సాధారణ సూత్రాలు కూడా ఇవి కలిగి ఉంటాయి.

**Literary unit (లిటరరీ యూనిట్, సాహిత్య భాగము).** బైబిలు పుస్తకములో ప్రధాన ఆలోచన విభాగాలను ఇది సూచిస్తుంది. ఈ ఆలోచన భావాలను వాక్యాలుగా, పేరాగ్రాఫ్లుగా లేక అధ్యాయాలుగా చేసికొనవచ్చు. ఇది ముఖ్య అంశముతో కలిసిన ఒక స్వయం-సమ్పూర్ణ భాగము.

**Lower criticism (లోయర్ క్రిటిసిజిమ్, దిగువ విమర్శ).** ‘‘పార్యాంశ విమర్శ’’ చూడుము.

**Manuscript (మాన్యుస్క్రిప్ట్, చేతవ్రాత).** ఈ పదము గ్రీకు క్రొత్తనిబంధన యొక్క విభిన్న కాపీలకు సంబంధించినది. సహజముగా అవి విభిన్న రకాలుగా ఈ క్రింది వాటిని బట్టి విభజింపబడ్డాయి (1) ఏ పదార్థము మీద అవి వ్రాయబడ్డాయి (పత్రాలు, చర్మము), లేక (2) వ్రాసిన నిర్మాణ పద్ధతి (అన్ని పెద్ద అక్షరాలు లేక కలిపివ్రాత). ఇది ‘‘MS’’ (ఏకవచనము) లేక MSS (బహువచనము) లతో పొట్టి (అబ్రివేషన్) చేయబడింది.

**Masoretic Text (మాసోరెటిక్ టెక్స్ట్).** ఇది తొమ్మిదవ శతాబ్దములోని పాతనిబంధన హీబ్రూ చేతివ్రాతలను సూచించుచున్నది. దీనిని యూదా పండితులు తరతరాలుగా వ్రాశారు. ఇందులో అచ్చుల పాయింట్లు, ఇతర పాఠ్య నోట్స్ ఉన్నాయి. మన ఇంగ్లీషు పాతనిబంధనకు ప్రధాన పాఠ్యాన్ని ఇది రూపొందించింది. హీబ్రూ MSS చేత దీని అంశము చారిత్రాత్మకంగా, ముఖ్యముగా మృతసముద్రము నుండి బయటపడిన యెషయా రూడిచేయబడింది. ఇది ‘‘MT‘‘ ఎమ్ టి’’ గా అబ్రివేట్ (పొట్టి) చేయబడింది.

**Metonymy (మెటోనిమి, ఉత్సేక్ష).** ఇది ఒక అలంకారము. ఒక దానిలో కలిసి ఉన్న పదార్థము లేక విషయమును బట్టి దానికి పేరు పెట్టడము. ఉదాహరణగా ‘‘పాత్ర మరుగుతూ ఉన్నది’’ నిజానికి దీని అర్థము ‘‘పాత్రలోని నీరు మరుగతూ ఉన్నది’’ అని.

**Muratorian Fragments (మురటోరియస్ ఫ్రాగ్మెంట్స్).** ఇది క్రొత్తనిబంధన యొక్క నియమానుగుణ పుస్తకముల జాబితా. క్రీ.శ. 200 సంవత్సరాలకు ముందు ఇది రోములో వ్రాయబడింది. ప్రొటెస్టంట్ల క్రొ.ని.లో ఉన్నట్లే ఇది ఇరవై ఏడు పుస్తకాలను ఇచ్చింది. ఇది నాల్గవ శతాబ్దములోని ప్రధాన సంఘ కౌన్సిల్ కంటే ముందు రోమా సామ్రాజ్యములోని విభిన్న ప్రాంతాలలో ఉండిన విభిన్న సంఘాలు ‘‘క్రీయాశీకము’’గా దీనిని సమకూర్చుకొని ఉండినట్లు స్పష్టముగా ఇది తెలియజేస్తున్నది.

**Natural revelation (నాచురల్ రెవెలేషన్, సహజ బయలుపాటు).** మానవుని దేవుని స్వయం-రహస్యబయలుపాటు వర్గాలలో ఇది ఒకటి. ఇందులో సహజ క్రమము (రోమా 1:19-20) మరియు నీతి మనస్సాక్షి (రోమా 2:14-15) కలిసి ఉంది. ఇది కీర్త. 19:1-6 మరియు రోమా 1-2 లను మాట్లాడింది. ఇది బైబిలులోని దేవుని ప్రత్యేక స్వయం-రహస్య ప్రకటన అయిన ప్రత్యేక బయలుపాటు మరియు నజరేయుడైన యేసులో ఉన్న ఉన్నతానికి విభిన్నమైనది.

ఈ మత సిద్ధాంత వర్గము క్రైస్తవ శాస్త్రవేతల ‘‘పాతభూమి’’ సత్యగ్రహము చేత తిరిగి ఉద్ఘాటించబడింది (ఉ.దా., హ్యూగ్ రోస్ వ్రాతలు). వారు ఈ వర్గాన్ని సత్యమంతా దేవుని సత్యమే అని ఉద్ఘాటించడానికి ఉపయోగిస్తారు. దేవుని గురించి జ్ఞానానికి ప్రకృతి ఒక తెరిచిన తలుపు. ఇది ప్రత్యేక బయలుపాటుకు (బైబిలు) భిన్నమైనది. ప్రకృతి క్రమాన్ని ఆధునిక శాస్త్రము పరిశోధన చేయడానికి స్వేచ్ఛ కలిగించింది. నా అభిప్రాయములో ఆధునిక శాస్త్రీయ ప్రాశ్నాత్మ ప్రపంచానికి సాక్ష్యమివ్వడానికి ఇది ఒక అద్భుత అవకాశము.

**Nestorianism (నెస్టోరియానిజం).** ఐదవ శతాబ్దములో నెస్టోరియస్ కాస్టంటినోపోల్ కు చక్రవర్తిగా ఉండేవాడు. ఆయన సిరియాలోని అంతికయెపయలో శిక్షణ పొంది, యేసుకు రెండు స్వభావములు ఉన్నాయని, ఒకటి పూర్తి మానవుడు మరొకటి పూర్తి దైవమని ఉద్ఘాటించాడు. ఈ దృక్పథము అలెగ్జాండ్రియ దృక్పథమైన సాంప్రదాయ స్వభావ కోణము నుండి వేరుచేసింది. నెస్టోరియస్ యొక్క ముఖ్య పట్టింపు మరియు ఇచ్చిన పేరు ‘‘దేవుని తల్లి’’ అన్న దాని గురించి. నెస్టోరియస్ అలెగ్జాండ్రియ వాడైన సిరిల్ చేత వ్యతిరేకించబడ్డాడు. అంతియెకయ చారిత్రక-వ్యాకరణ-పాఠ్యాంశాల బైబిలు వ్యాఖ్యానముకు ముఖ్యపట్టణము కాగా, అలెగ్జాండ్రియ నాలుగింతల (రూపకముగా ఉండే) వ్యాఖ్యాన పాఠశాలకు ముఖ్య పట్టణము. నెటోరియస్ బేశుగా ఆఫీసు నుండి తొలగించబడి, బహిష్కరించబడ్డాడు.

**Original author (ఒరిజిన్ ఆథర్, అసలు గ్రంథకర్త).** ఇది లేఖనముల మొదటి గ్రంథకర్త/రచయితను సూచిస్తున్నది.

**Papyri (పెపైరి, పత్రము).** ఐగుప్తు నుండి తీసికొని రాబడిన వ్రాయడానికి ఒక రకమైన మూల వస్తువు. ఇది నది రెల్లుల నుండి తయారు చేయబడింది. మన గ్రీకు క్రొత్తనిబంధన పురాతన కాఫీలు దీని మీదనే వ్రాయబడినది.

**Parallel passage (పారలల్ పాసేజ్స్, సమాంతర వ్యాఖ్యభాగాలు)** బైబిలు మొత్తము దేవుని చేత ఇవ్వబడిందని చెప్పడానికి అవి అంశము యొక్క భాగాలు, కాబట్టి బైబిలు తనకు తానే మంచి వ్యాఖ్యానకుడు, అందులోని సత్య విబేధాలను కూడా అదే సరిచేసికొంటుంది. ఒకడు అస్పష్టమైన లేక విశదముకాని వ్యాఖ్యభాగాలను వ్యాఖ్యానించడానికి ఇదే సహాయపడుతుంది. అదేవిధంగా అది ఇవ్వబడిన అంశానికి సంబంధించిన స్పష్టమైన వాక్యభాగాన్ని, అలాగే ఇవ్వబడిన అంశానికి లేఖనాల దృష్టిని కూడా ఇస్తుంది.

**Paraphrase (పేరాఫ్రేజ్, అభిప్రాయ వివరణము).** బైబిలు తర్జుమా యొక్క సిద్ధాంతానికి ఇవ్వబడిన పేరు ఇది. బైబిలు తర్జుమా ‘‘పదముకు పదము’’ నుండి ఒక అవిభవికత సమాచారముగా చూడాలి. ఇక్కడ ప్రతి హేత్తు లేక గ్రీకు పదానికి ఒక ఇంగ్లీషు పదము ఇవ్వబడింది. ఇలా ‘‘అభిప్రాయ వివరణము’’ చేసి అసలు పదాలకు లేక వాక్యాలకు ప్రాముఖ్యతనివ్వకుండా ఆలోచనను తర్జుమా చేయబడింది. ఈ రెండు సూత్రాల మధ్యలో ‘‘ది డైనామిక్ ఈక్వలెంట్’’ తీసికొనబడింది. ఇక్కడ అసలు పాఠ్యభాగాన్ని ప్రాముఖ్యముగా తీసికొని, దానిని ఆధునిక వ్యాకరణ మరియు జాతీయ రూపాలలో తర్జుమా చేయబడుతుంది. ఈ విభిన్న తర్జుమాల సూత్రాలను గురించిన ఒక మంచి తర్జుమా Fee and Stuart's How to Read the Bible For All Its Worth (ఫీ మరియు స్టువర్ట్ వ్రాసిన ‘‘హౌ టు రీడ్ ది బైబిల్ ఫర్ ఆల్ ఇట్స్ వర్త్’’, 35 పేజీలో కనుగొనగలము.

**Paragraph (పేరాగ్రాఫ్).** గద్యభాగములో ఇది ఒక ప్రధాన వ్యాఖ్యాన సాహిత్య భాగము. ఇది ఒక మధ్యస్థమైన ఆలోచన, దాని కొనసాగింపు ఉంటుంది. మనము ఈ ప్రధాన ఉద్ఘాటనలో నిలిచి ఉంటే, చిన్న వాటికి ప్రాముఖ్యతను ఇవ్వము లేక అసలు గ్రంథకర్త యొక్క ఉద్దేశ్యాన్ని పోగొట్టుకొనము.

**Parochialism (పారాచియాలిజిజిమ్, సంకుచిత్యము).** ఇది ఒక ప్రాంతీయ మతసిద్ధాంత/ఆచార నిర్మాణానిక కట్టుబడిన పక్షపాత ధోరణికి సంబంధించినది. బైబిలుపరమైన సత్యాన్ని లేక దాని అన్వయింపునకు అవసరమైన సహజ ఆచారాలను ఇది గుర్తించలేదు.

**Paradox (పేరాడాక్స్, అసంబంధితము).** చూడాడానికి సత్యాలు ఒకదానితో ఒకటి పరస్పరము విభేదించుకొంటున్నట్లు కనిపించినా, అవి ఒకదానితో ఒకటి ఒత్తిడిగా ఉన్నా, రెండూ కూడా సత్యాలే అయిఉన్నవాటిని ఇది సూచిస్తుంది. చాలా బైబిలు సత్యాలు వైరుధ్య జతులుగా (లేక తార్కికముగా) ప్రదర్శించబడ్డాయి. బైబిలు సత్యాలు వేరు వేరుగా ఉన్న నక్షత్రాలు కావు, ఒక్కటిగా సమకూడి రూపొందించబడి ఉన్న నక్షత్రమండలము.

**Plato (ప్లాటో).** ఆయన పురాతన గ్రీసు పండితులలో ఒకడు. ఆయన వేదాంతము, అలెగ్జాండ్రీయ, ఐగుప్తు, ఆ తరువాత అగస్టిన్ ప్రాంతాల వేదాంత పండితుల ద్వారా ఆది సంఘాలు ఎక్కువగా ప్రభావితము కాబడ్డాయి. భూమి మీద ఉన్నదంగా భ్రాంతి మూలకమని, ఆత్మసంబంధ ఆదిమూలమని నిర్ణయించాడు. మత వేదాంతులు ఆ తరువాత ప్లాటో యొక్క ‘‘నిర్మాణాలు/భావాలు’’ను ఆధ్యాత్మిక పరిధిలోకి సమపరిచారు.

**Presupposition (ప్రీసపోజిషన్, ముందుగా యెంచడము).** ఒక విషయముపై మనకున్న ముందు ఊహను ఇది సూచిస్తున్నది. తరచుగా మనము లేఖనాలు తెలియజేయక మునుపే మనము విషయాల పట్ల అభిప్రాయాలను లేక తీర్పులను రూపొందించుకొంటు ఉంటాము. ఈ ముందుగా యెంచడమనేది కూడా ఒక పక్షపాతధోరణి, ఒక కారణము *priori* బట్టి కార్యాన్ని ఊహించడము, ఒక ఊహ లేక ఒక పూర్వార్థము.

**Proof-texting. (ప్రూఫ్-టెక్స్టింగ్).** లేఖనాన్ని వాఖ్యానించడానికి దీని తరువాత ఉన్నసందర్భాన్ని సంబంధాన్ని లేక నిడివిగా ఉన్న సాహిత్య భాగము యొక్క సందర్భాన్ని పఠించుకొనకుండా, ఒక వాక్యాన్ని సూచించే ప్రక్రియ ఇది. ఇలా చేయుటవలన అసలు గ్రంథకర్త యొక్క

ఉద్దేశ్యాన్నిలోని వాక్యాలు తప్పిపోతాయి, బైబిలు అధికారాన్ని కాకుండా వ్యక్తిగత అభిప్రాయాలను ఋజువు చేసికొనే ప్రయత్నమే అవుతుంది.

**Rabbinical Judaism (రాబినికల్ జూడియానిజమ్, రబ్బీలయూదాతత్వము).** యూదా ప్రజలు ఈ స్థాయి జీవన శైలిని బబిలోను బహిష్కరణలో ప్రారంభించారు (క్రీ. పూ. 586-538). యాజకుల, దేవాలయ ప్రభావము తొలగించినప్పుడు, ప్రాంతీయ సమాజమందిరాలపై యూదుల జీవితాలు గురి పెట్టాయి. ఈ యూదా ఆచార, సహవాస, ఆరాధన, బైబిలు అధ్యయనాల ప్రాంతీయ కేంద్రాలు జాతీయ మత జీవితాలపై గురి ఉంచాయి. యేసు కాలములో ఈ ‘లేఖకుల మతము’ ఆ యాజకులకు సమానముగా ఉండేది. క్రీ.శ. 70 సంవత్సరములో యెరూషలేము పడగొట్టబడినప్పుడు, లేఖకుల ఆకృతి పరిసయ్యులచే నియంత్రించబడింది, యూదుల మత జీవిత దశలు ఆధీనపరుచుకొన బడ్డాయి. వంశపారంపర (ఒరల్ ట్రెడిషన్) ఆచారాలు (తల్మాడ్) వివరించినట్లు తొరాయొక్క క్రీయాత్మక, న్యాయసంబంధిత వ్యాఖ్యలచే సూచించబడ్డాయి.

**Revelation (రెవలేషన్, ప్రకటన).** దేవుడు తన ప్రకటనను ఖండతముగా, స్పష్టముగా మానవుల కొరకు బైబిలు గ్రంథకర్తలను నడిపించి నమోదు చేయడానికి ఆయన మాట్లాడిన విధానమిది. పూర్తి భావము మూడు పదాలలో తెలియపరచబడ్డాయి: (1) బయలుపాటు - దేవుడు మానవ చరిత్రలో పనిచేశాడు; (2) దైవావేశితము - మానవుల కొరకు నమోదు చేయడానికి ప్రత్యేకమైన కొంతమంది మనుష్యులను ఎన్నుకొని తన కార్యాలు మరియు వాటి అర్థాలకు సరియైన వ్యాఖ్యానాలను అనుగ్రహించాడు; (3) వెలుగు - తన స్వ-రహస్య బయలుపాటును మనుష్యులు అర్థము చేసికొనుటకు సహాయముగా తన ఆత్మను అనుగ్రహించాడు.

**Semantic field (సెమాంటిక్ ఫీల్డ్, అర్థసంబంధి).** ఒక పదానికి సంబంధించిన మొత్తము అర్థాలను ఇది సూచిస్తున్నది. ఇది ముఖ్యముగా విభిన్న సందర్భాలలో ఒక పదానికి ఉన్న విభిన్న సహజార్థాలు.

**Septuagint (సప్టూయజింట్, బైబిలు యొక్క ప్రాచీన భాషాంతరము).** హీబ్రూ పాతనిబంధనకు చేసిన గ్రీకు తర్జుమాకు ఇవ్వబడిన పేరు ఇది. వంశపారంపర్యము ప్రకారము ఇది ఐగుప్తులో ఉన్న అలెగ్జాండ్రిక లైబ్రరీ కొరకు ఇది డెబ్బది రోజులలో డెబ్బది యూదా పండితులుచే వ్రాయబడింది. చెప్పబడిన కాలము దాదాపు క్రీ.పూ. 250. (నిజానికి ఇది వ్రాసి పూర్తి చేయడానికి ఒక వంద సంవత్సరములు పడుతుంది). ఈ తర్జుమా ప్రాముఖ్యమైనది ఎందుకంటే (1) మాసోరెటిక్ హీబ్రూ పాఠ్యాని పోల్చుకొనుటకు ఇది పురాతన పఠ్యాన్ని ఇచ్చింది; (2) క్రీ.పూ. మూడు, రెండు శతాబ్దములోని యూదుల వ్యాఖ్యాన స్థితిని చూపుతుంది; (3) క్రీస్తును నిరాకరించడానికి ముందు ఉండిన యూదుల మెసియానిక్ అవగాహనను ఇస్తున్నది. దీని అబ్రియేషన్ (పోట్టి పదము) ‘‘LXX.’’

**Sinaiticus (సినాయిటికస్).** ఇది క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్దములోని గ్రీకు చేతివ్రాత. ఇది జర్మనీ పరిశోధకుడు టిచెన్ డోర్స్ చే కనుగొనబడింది. సినాయి పర్వత సాంప్రదాయ స్థలములోని జబెల్ మూసా పైన ఉన్న కాథిన్ మోనస్టరీలో ఇది దొరికింది. హీబ్రూ భాష మొదటి అక్షరము అని పిలువబడే ‘‘aleph’’ (א) అనే చోదా దీనికి ఇవ్వబడింది. ఇందులో పాత మరియు క్రొత్తనిబంధల మొత్తము ఉంది. ఇది మనకున్న అతి ప్రాచీన MSS ప్రతి.

**Spiritualizing (స్పిరిట్యులైజింగ్).** ఇది ఒక వాక్యభాగ చారిత్రక మరియు సాహిత్య సందర్భాలను తీసివేసి ఆలోచనతో ఉండే రూపకముతో ఉండే పర్యాయపదము ఇది. వేరొక ప్రాతిపదిక ఆధారముతో వ్యాఖ్యానిస్తుంది.

**Synonymous (సినోనిముస్, పర్యాయపదము).** ఖండితమైన లేక దాదాపు అలాంటి అర్థామే ఉన్న పదాలను ఇది సూచిస్తున్నది (ఏ రెండు పదాలకు వాస్తవానికి పూర్తి సమాంతర అర్థము ఉండక పోయినప్పటికీ). అర్థము పోకుండా మరీ దగ్గర సంబంధము కలిగిన పదాలను

ఒక వాక్యములో ఒకదాని స్థానములో మరొక వాడచ్చు. హీబ్రూ పద్య సమాంతరాలలో ఉన్న మూడింటిలో ఏదైనా వాడచ్చు. ఈ విధానములో ఇది పద్యాభాగములో ఒకే అర్థాన్నిచ్చే రెండు వరుసలను సూచిస్తున్నది (చూ. కీర్త. 103:3).

**Syntax (వాక్య పదక్రమము).** వాక్యము యొక్క నిర్మాణమును సూచించే గ్రీకు పదము ఇది. ఒక పూర్తి ఆలోచనను ఇవ్వడానికి పదములోని భాగాలను సమకూర్చే విధానానికి ఇది సంబంధించి ఉంది.

**Synthetical (సింథెటికల్, సంధిగా ఉంటున్న).** హీబ్రూ పద్యాభాగములో ఉన్న రకాలకు సంబంధించిన మూడు పదాలలో ఇది ఒక పదము. ఈ పదము పద్యాభాగ వరుసలలో పమీకరణ భావముతో ఒకదానిపై మరొకదానిని నిర్మించే దాన్ని గురించి ఈ పదము మాట్లాడుచున్నది. ఇది కొన్ని సార్లు ‘క్లెమ్ట్’ అని పిలువబడుచున్నది (చూ. కీర్త. 19:7-9).

**Systematic theology (సిస్టమేటిక్ థియాలజీ).** ఇది వ్యాఖ్యానములో ఒక స్థాయి. బైబిలు సత్యాలను ఒక ఏకీకృత మరియు తర్కాను గుణములో సంబంధ పరచుటకు ఇది ప్రయత్నిస్తుంది. ఇది కేవలము చారిత్రకము కంటే ఎక్కువ తర్కముగా క్రైస్తవ మతసిద్ధాంతాలను వర్గీకరణ చేస్తుంది (దేవుడు, మానవుడు, పాపము, రక్షణ మొII).

**Talmud (తల్మూడ్).** యూదా పరంపర సాంప్రదాయాల సాంకేతికాలకు ఉన్న పేరు ఇది. దీనిని మోషేకు దేవుడు సీనాయి పర్వతము మీద నోటి మాటల ద్వారా ఇచ్చాడని యూదులు నమ్ముతారు. వాస్తవానికి ఇది సంస్కారాలుగా యూదా బోధకుల ద్వారా వచ్చిన సమూహ వివేకము అన్నట్లు కనిపిస్తున్నది. తల్మూడులో రెండు విభిన్న భాషాంతరాలు ఉన్నాయి: బబులోను వారిది మరియు పూర్తిగాని పాలస్తీనా వారిదైన. చిన్నది.

**Textual criticism (టెక్సుయల్ క్రిటిసిజమ్, పాఠ్యాంశ విమర్శ).** బైబిలు యొక్క చేతివ్రాత ప్రతులను అధ్యయనము ఇది. పాఠ్యాంశ విమర్శ అవసరము ఎందుకంటే అపలు ప్రతులు లేవు. ఉన్న కాపీలు ఒకదానికొకటి భిన్న ముగా ఉన్నాయి. దీని వలన తేడాలను వివరించి, పాత మరియు క్రొత్తనిబంధనల నొంత చేతివ్రాతల అసలు పదాల (ఎంత వీలైతే అంత దగ్గరకు)కు చేరుకొనే ప్రయత్నము చేయడము. దీనిని తరచూ ‘దిగువ విమర్శ’ అంటారు.

**Textus Receptus (టెక్స్ రెసెప్టస్).** క్రీ.శ. 1633లో గ్రీకు క్రొ.ని. ఎలిజెవిర్ యొక్క ముద్రణలో ఈ హోదా అభివృద్ధి చెందింది. ముఖ్యముగా ఇది ఒక గ్రీకు పా.ని. రూపకము. ఇది గ్రీకు చేతివ్రాతలు మరియు Erasmus ఎరాస్మస్ యొక్క లాటిన్ భాషాంతరాల (1510-1535), Stephanus స్టీఫెనస్ (1546-1559), Elzevir ఎల్జివిర్ (1624-1678) నుండి అభివృద్ధి చెందింది. A. T. Robertson says (ఎ. టి. రాబర్టుసన్ An Introduction to the Textual Criticism of the New Testament యాన్ ఇంట్రోడక్షన్ టు ది టెక్సుయల్ క్రిటిసిజమ్ ఆఫ్ ది న్యూ టెస్టమెంట్, పే. 27, లో ఇలా అన్నాడు ‘బైబియాన్ పాఠ్యము క్రియాశీలకముగా టెక్స్ రెసెప్టస్’. బైబియాన్ పాఠ్యము ఆది గ్రీకు చేతివ్రాతల మూడు కటుంబాలలో తక్కువ విలువ కలిగింది (ప్రాశ్చాత్య, అల్లెగ్లాండ్రియన్, బైబియాన్). ఇందులో శతాబ్దాలుగా ఎత్తి వ్రాసిన కాపీ పాఠ్యాల లెక్కకు మించిన తప్పులున్నాయి. అయినా, ఎ. టి. రాబర్ట్ సన్ కూడా ‘టెక్స్ రెసెప్టస్ మన కొరకు అవసరమైనంత ఖచ్చిత పాఠ్యాన్ని ఉంచింది’ (21 పే) అన్నాడు. ఈ గ్రీకు చేతివ్రాత పరంపర (ప్రత్యేకించి 1522 ఎరాస్మస్ మూడవ ముద్రణ) క్రీ.శ. 1611 కింగ్ జేమ్స్ కి ఆధారము చేకూర్చింది.

**Torah (తోరా).** ‘బోధ’ కు ఇది హీబ్రూ పదము. మోషే రచనలకు ఇది అధికారిక పేరుగా మారింది (ఆదికాండము నుండి ద్వితీయోపదేశ కాండము వరకు). యూదులకు ఇది హీబ్రూ సిద్ధాంత అత్యున్నత అధికారిక విభాగము.



**Typological (టిపోలాజికల్ జాతి శాస్త్రీయము).** ఇది ఒక ప్రత్యేక రకమైన వ్యాఖ్యానము. సహజముగా ఇది పాతనిబంధన వాక్యభాగాలలో క్రొత్తనిబంధన సత్యాన్ని తార్కిక గుర్తు ద్వారా కనుగొనుటలో చోరవ చేసికొంటుంది. ఈ అధికార పత్రాల అర్థము వివరించే వర్ణము అలెగ్జాండ్రీయా పద్ధతిలో అతి పెద్ద మూలకము. ఈ రకమైన వ్యాఖ్యానాకికున్న నిందను బట్టి, క్రొత్తనిబంధనలో నమోదు చేయబడిన కొన్ని ప్రత్యేకించబడిన ఉదాహరణలు వాడకాన్ని తగ్గించాలి.

**Vaticanus (వాటికాన్).** క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్ద గ్రీకు చేతివ్రాత ఇది. ఇది వాటికన్ లైబ్రరీలో కనుగొనబడింది. మొదట ఇందులో పాతనిబంధన అంతా, అపోక్రిఫా (అప్రసిద్ధ కాండము పేరు), క్రొత్తనిబంధన ఉన్నాయి. అయినా కొన్ని భాగాలు కనిపించలేదు (ఆదికాండము, కీర్తనలు, హెబ్రీయులు, గురు సంబంధితము, ఫెలేమోను, ప్రకటన). అసలు పదాల స్వంత చేతివ్రాతలను నిర్ణయించడానికి ఇది ఎంతో సహాయపడే చేతివ్రాత. ఇది పెద్ద అక్షరము "B" హోదా ఇవ్వబడింది.

**Vulgate (వల్గేట్).** బైబిలు జెరోమ్ యొక్క లాటన్ తర్జుమాకు ఇది పేరు. రోమన్ కాథలిక్ సంఘానికి ఇది ప్రధాన లేక "సహజ" తర్జుమా. ఇది క్రీ.శ. 380లలో చేయబడింది.

**Wisdom literature (విజ్ఞాన లిటరేచర్, జ్ఞాన సాహిత్యము).** పురాతన తూర్పు ప్రాంతము (మరియు ఆధునిక ప్రపంచము)లో ఈ రకమైన సాహిత్యము సాధారణము. పద్యకావ్యము, సామెతలు లేక వ్యాసాల ద్వారా ఒక క్రొత్త తరానికి నడిపింపు మీద హెచ్చరించడము దీని ప్రాముఖ్యత. ఇది సామూహిక సమాజము కంటే ఎక్కువ ఒక వ్యక్తిగతముగా ఉపయోగపడుతుంది. చారిత్రక సూచనలకు ఇది ఉపయోగించదు కాదు కాని, ఇది జీవిత అనుభవాలు, గమనించే విషయాలును ఉపయోగిస్తుంది. బైబిలులో యోబు నుండి పరమగీతాలు వరకు యెహోవా యొక్క ప్రత్యక్షత, ఆరాధన ఊహించబడింది, కానీ, ఈ మత ప్రాపంచక దృష్టి అన్ని వేళలా, అందరి మానవ అనుభవాలకు పరిష్కారము కాదు.

సాహిత్య రకముగా ఇది సాధారణ సత్యాలను ఇచ్చింది. అయినా ఈ సాహిత్యము ప్రతి విధమైన పరిస్థితులలో వాడలేము. ఇది సాధారణ వ్యాఖ్యలు, ప్రతి వ్యక్తిగత పరిస్థితులకు దీనిని ఎల్లప్పుడూ అన్వర్తించలేము. ఈ సాధువులు జీవితము యొక్క కఠినమైన ప్రశ్నలు అడగ గలిగారు. తరచూ వారు సాంప్రదాయ మత కోణాలను సవాలు చేశారు (యోబు మరియు ప్రసంగి). జీవితము యొక్క శోకాల గురించి సుఖమైన సమాధానాలకు సమన్వయ మరియు ఉద్రిక్త అవి రూపొందించాయి.

**World picture and worldview (వోరల్డ్ పిక్చర్ అండ్ వోరల్డ్ దృష్టి, ప్రాపంచిక దృశ్యము మరియు ప్రాపంచిక దృష్టి).** ఇవి సహవాస పదాలు. ఈ రెండు సృష్టికి సంబంధించిన శాస్త్రీయ భావాలు. "ప్రాపంచిక దృశ్యము" అనే పదము "ఎలా" అనే దాన్ని సూచిస్తే, "ప్రాపంచిక దృష్టి" అనే పదము "ఎవరు" అనే దానికి సంబంధించింది. ఈ పదాలు ప్రాముఖ్యముగా సృష్టి యొక్క ఎవరు, ఎలా కాదు అనే అంశాలతో వ్యవహరించే ఆ.కా. 1-2వ వ్యాఖ్యానమునకు సరిపోతాయి.

**YHWH (యెహోవ). పాతనిబంధనలో దేవునికి ఉన్న ఒడంబడిక నామము. ఇది నిర్గ. 3:14లో చెప్పబడింది. ఇది హీబ్రూ పదము "ఉన్నవాడు" అనేదానికి కారణార్థక రూపము. ఒకవేళ ఈ పేరును వ్యర్థముగా ఉపయోగిస్తారేమోనని, దీనిని చెప్పడానికి బయపడ్డారు; కాబట్టి దీనికి ప్రత్యామ్నాయముగా Adonai అదోనై, "ప్రభువు" అని పిలిచేవారు. ఇంగ్లీషు లోనికి ఈ ఒడంబడిక పేరు ఇలా తర్జుమా చేయబడింది.**

## సిద్ధాంతపరమైన వాఙ్మూలము

నేను విశ్వాసము లేక మతమునకు సంబంధించి చెప్పిన మాటలను గురించి ప్రత్యేకించి పట్టించుకోను. బైబిలునే దృఢపరచుకోవడానికి నేను ఇష్టపడుతాను. విశ్వాసము యొక్క వాఙ్మూలము వలన, ఎవరైతే నన్ను ఎరుగరో వారు నా సిద్ధాంత దృష్టిని అంచనా వేయడానికి ఒక మార్గమవవుతుంది. ఎన్నో మతపరమైన తప్పులు, మోసాలు ఉన్న ఈ మన రోజులలో, క్రింద సంక్షిప్తమైన నా దైవిక జ్ఞాన శాస్త్రాన్ని ఇచ్చాను.

1. బైబిలు, పాత క్రొత్త నిబంధనలు రెండూ కూడా, దైవావేశితాలు, భ్రమ కాని, ప్రామాణికమైన దేవుని నిత్య వాక్యము. ఇది అమానుషమైన నాయకత్వము క్రింద మనుష్యుల ద్వారా నమోదు చేయబడిన దేవుని స్వ-బయలుపాటు చూడుము. దేవుని స్పష్టమైన సత్యాన్ని, ఆయన ఉద్దేశాలను గురించి మనకున్న ఒకే ఒక ఆధారము ఇది. విశ్వాసానికి, తన సంఘ అనుభవాలకు కూడా ఆధారము ఇది ఒక్కటి.
2. ఒకే ఒక నిత్యుడు, సృష్టికర్త, విమోచకుడైన దేవుడు ఉన్నాడు. ఆయనే దృశ్యమైన వాటికి కాని, అదృశ్యమైన వాటికి కాని సృష్టికర్త. ఆయన యదార్థవంతుడు, న్యాయవంతుడు అయినప్పటికీ ఆయన తనను తాను ప్రేమ, శ్రద్ధలు కలిగిన వానికేగా బయలుపరచుకొన్నాడు. మూడు విభిన్న వ్యక్తులుగా తనను తాను బయలుపరచుకొన్నాడు: తండ్రి, కుమారుడు, పరిశుద్ధాత్ముడు: నిజానికి వీరు వేర్వేరు అయినప్పటికీ, భావము ఒక్కటి.
3. దేవుడు తన ప్రపంచాన్ని క్రియాశీలంగా నిర్వహిస్తున్నాడు. ఆయన తన సృష్టి కొరకు మార్పబడని నిత్యత్వ మరియు మానవ స్వేచ్ఛ కేంద్రీయమైన వ్యక్తిగత ప్రణాళికలను కలిగి ఉన్నాడు. ఏదైనా దేవుని యొక్క తెలివి, అనుమతి లేకుండా జరగదు, అయినా ఆయన దైవదూతల, మానవుల వ్యక్తిగత ఎన్నికలను అంగీకరిస్తున్నాడు. యేసు తండ్రి యొక్క ఎన్నిక మనిషి, ఆయనలో అందరూ సంభావనీయముగా ఎన్నుకొంటారు. సంఘటనలను గురించిన దేవుని భవిష్యత్తానము మానవులను ముందే వ్రాసిన లోఖనములను బట్టి నిర్ణయింపబడరు. మనమందరమూ మన ఆలోచనలకు, కార్యాలకు బాధ్యత వహించాలి.
4. మానవాళి దేవుని స్వరూపములో, పాపరహితముగా సృష్టించబడినప్పటికీ, దేవుని మీద తిరుగబడటానికి ఇష్టపడ్డారు. మానవాళి ఏజెంటు ద్వారా శోధించబడినప్పటికీ, ఆదాము, హవ్వ వారి ఇచ్చపూర్వక స్వార్థపరత్వానికి బాధ్యత వహించవలసి వచ్చింది. వారు చేసిన తిరుగబాటు, మానవులకు, సృష్టికి ప్రభావితమైంది. ఆదాములో మన సహవాస పరిస్థితి, మన వ్యక్తిగత స్వసంకల్ప తిరుగుబాటు, రెంటిని బట్టి దేవుని యొక్క కనికరము, కృప మనకందరికీ అవసరమై ఉంది.
5. పతనమైన మానవాళికి దేవుడు క్షమాపణ, పునరుద్ధరణ అనే విధానాలను అనుగ్రహించాడు. యేసు క్రీస్తు, దేవుని ఏకైక కుమారుడు, మానవుడైనాడు, పాపము లేని జీవితము జీవించాడు, ఆయన ప్రత్యమ్నాయ మరణము ద్వారా, మానవాళి పాపాలకు ప్రాయశ్చిత్తము చెల్లించాడు. పునరుద్ధరణకు, దేవునితో సహవాసానికి ఆయన ఒక్కడే మార్గము. ఆయన పూర్తిగావించిన పనిలో విశ్వాసము కలిగి ఉండటము తప్ప వేరొక రక్షణ విధానము లేదు.
6. మనలో ప్రతిఒక్కరు యేసులో దేవుడనుగ్రహించిన క్షమాపణ, పునరుద్ధరణలను అందుకోవాలి. యేసు ద్వారా దేవుడిచ్చిన వాగ్దానాలను ఇచ్చపూర్వకంగా నమ్మడము, మనపూర్తిగా తెలిసిన పాపాలనుండి తిరగడము అనే విధానముల వలన వీటిని మనము పూర్తిగావించగలము.
7. క్రీస్తులో మనకున్న నమ్మకము, పాపము నుండి పశ్చాత్తాపముల ఆధారముగా మనమందరము పూర్తిగా క్షమించబడి, పునరుద్ధరించబడుతాము. అయినా, మారుతున్న, మారిన జీవితాలలో ఈ క్రొత్త సంబంధ ఋజువులు కనిపిస్తాయి. మానవాళి పట్ల దేవునికి ఉన్న గురి ఒకనాటికే పరలోకము కాదు కాని ఇప్పటికీ క్రీస్తు సారూప్యము. ఎవరైతే విమోచించబడ్డారో, అప్పుడప్పుడు పాపము చేసినప్పటికీ, వారి జీవితమంతా విశ్వాసము, పశ్చాత్తాపములో కొనసాగాలి.

8. పరిశుద్ధాత్మ "మరొక యేసు." తప్పిపోయిన వారిని క్రీస్తులోనికి నడిపించుటకు, రక్షింపబడిన వారిని క్రీస్తు సారూప్యతలోనికి పెంపొందించడానికి ఆయన ప్రత్యక్షమయ్యాడు. రక్షణలో ఆత్మ బహుమానాలు ఇవ్వబడుతాయి. వారు తన శరీరములో విభాగింపబడిన యేసు యొక్క జీవము మరియు పరిచర్య, సంఘము. బహుమానాలు ప్రాముఖ్యముగా యేసు యొక్క ప్రవర్తనలు, ప్రోత్సహకాలు. ఇవి ఆత్మ యొక్క ఫలాల ద్వారా ప్రోత్సహింపబడవలసి ఉంది. బైబిలు కాలములో ఆయన పని చేసినట్లే, ఈ రోజుల్లో మన జీవితాలలో కూడా పరిశుద్ధాత్మ పనిచేస్తున్నాడు.

9. పునరుత్థానుడైన యేసు క్రీస్తును, తండ్రి అన్నిటి మీద న్యాయాధిపతిగా చేశాడు. మానవాళి కంటటికి తీర్పు తీర్చడానికి ఆయన తిరిగి భూమి మీదకి వస్తాడు. ఆయన తిరిగి వచ్చినప్పుడు ఎవరైతే యేసును నమ్మి ఉంటారో, ఎవరిపేరైతే గొర్రెపెల్ల యొక్క గ్రంథములో వ్రాయబడి ఉంటాయో వారు నిత్య మహిమాన్విత శరీరాలను పొందుతారు. వారు ఆయనతో నిత్యము ఉంటారు. అయినా, ఎవరైతే దేవుని యొక్క సత్యానికి స్పందించకుండా త్రోసిపుచ్చి ఉంటారో వారు త్రియేక దేవుని సహవాస సంతోషాల నుండి నిత్యము వేరుపరచబడుతారు. దెయ్యము, దాని దూతలతో పాటు వారును నాశనము చేయబడుతారు.

మొత్తము లేక పరిపూర్ణము ఇదే ఖచ్చితము అని కాదు కాని ఇది నా హృదయములోని మత సిద్ధాంత వాసనను మీకు ఇస్తుందని నా నిరీక్షణ. నాకు ఈ వాఙ్మూలము నచ్చింది:

"అవసరతలో - ఐక్యత, పరిచర్యలో - స్వాతంత్ర్యము, అన్నిటిలో - ప్రేమ"